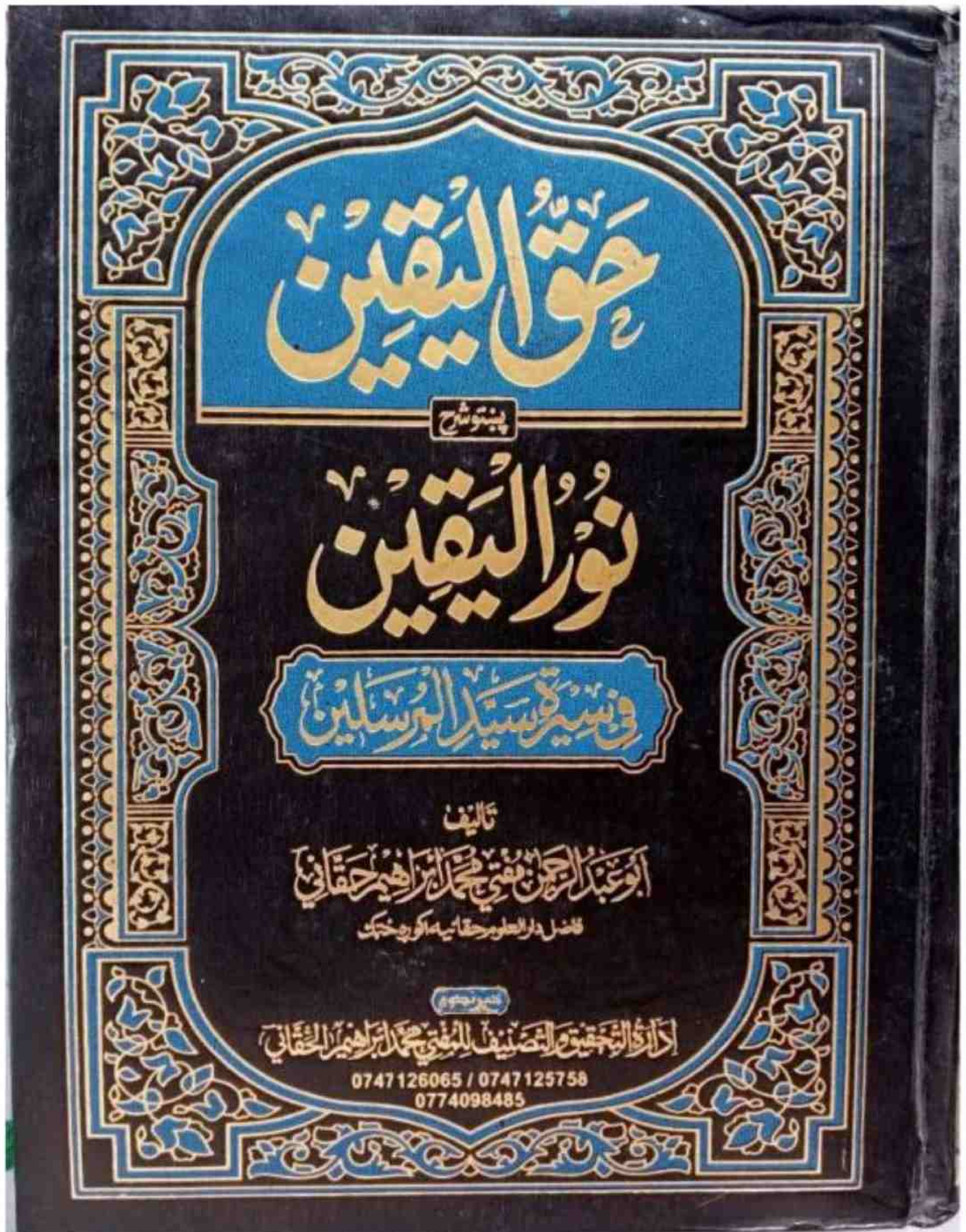
Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft



Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Com… …osoft

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کفایت دینی کتب خانہ

حنفی شافعی

کفایت اللہ ابن صدیق

واٹس ایپ گروپ ٹیلی گرام چینل

اس گروپ میں کتابیں اہل السنۃ والجماعت، حنفی، شافعی، مالکی، حنبلی، دیوبند ، علماء حق کے عقائد کے مطابق ہوں گی مختلف زبانوں میں اسلامی کتابیں پشتو عربی اردو فارسی جیسے تفسیریں، فتاویٰ درسی کتب خارجی کتب و غیرہ۔

کفایت اللہ ابن صدیق

+923052488551

+923247442395



مالکی حنبلی

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

إِنَّ هٰذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿۹۵﴾ (سورة الواقعة: ۹۵)

حق اليقين

پښتو شرح

نور اليقين

في سيرة سيّد المرسلين

مؤلف

أبو عبد الرحمن مفتي محمد ابراهيم حقاني

فاضل دار العلوم حقانيه اکوړه خټک

خپرندوی

إدارة التحقيق والتصنيف للمفتي محمد ابراهيم الحقاني

0747126065 / 0747125758 / 0774098485

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

يادونه: ددې کتاب هرډول حقوق او ترجمه له مؤلف سره محفوظ دي.

دکتاب پيژندنه : حق اليقين پښتو شرح نوراليقين

مؤلف : ابوعبدالرحمن مولوي مفتي محمد ابراهيم (حقاني)
فاضل دارالعلوم حقانيه اکوړه ختک

کمپوزنګ : مؤلف

طبع اول : ١٤٤١هق

تعداد : ١١٠٠ نسخې

چاپ مطبعه : الفلاح پرنټرز محله جنګي پيښور
0333-9173398 / 0345-6931477

خپرندوی : ادارة التحقيق والتصنيف للمفتي محمد ابراهيم (الحقاني)
٠٧٤٧١٢٢٠٢٥ / ٠٧٤٧١٢٥٧٥٨ / ٠٧٧٤٠٩٨٤٨٥

دملاويدو پتې

- مکتبة الحرم پيښور/کابل
- جديد مکتبه رشيديه پيښور/کابل
- انتشارات فاروقيه کابل
- حاجي سردار خان کتب خانه کابل
- المکتبة الاشرفية پيښور
- نيازي کتب خانه اکوړ ختک
- المسلم کتاب خانه خوست
- مکتبة الحيات خوست
- رحيمي کتب خانه خوست
- اسلامي کتب خانه خوست
- عثمانيه کتب خانه خوست
- الفلاح پرنټرز پيښور
- صداقت کتب خانه قندهار
- المسلم کتب خانه جلال آباد
- دامام ابوحنيفه اسلامي کتب خانه نزد جامع مسجد خوست

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فهرس د موضوعاتو

موضوع صفحه

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تــقــریظ

شیخ القرآن والحدیث محبوب العلماء حضرت مولانا نورالله (منیر) رئیس المحاکم

الحمد لله وکفی، والصلاة والسلام علی عباده الذین اصطفی: وبعد: د دیني علومو زده کول، ښودل، لیکل او ژباړل د الله تعالی په دربار کې ډیر قدر لري. حضرت پیغمبر ﷺ فرمايي: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَهْلَ السَّمَوَاتِ وَالأَرَضِينَ حَتَّى النَّمْلَةَ فِي جُحْرِهَا وَحَتَّى الحُوتَ لَيُصَلُّونَ عَلَى مُعَلِّمِ النَّاسِ الخَيْرَ. دا حدیث ترمذي رحمه الله په خپل جامع ترمذي کې له ابي امامه باهلي رضي الله عنه څخه روایت کړی ده» همدارنګه فرمايي «إِنَّهُ لَيَسْتَغْفِرُ لِلْعَالِمِ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ، وَمَنْ فِي الْأَرْضِ، حَتَّى الْحِيتَانِ فِي الْبَحْرِ» دا حدیث ابن ماجه رحمه الله په خپل سنن کې له ابي درداء رضي الله عنه څخه روایت کړی ده، په دې سلسله کې زموږ محترم ورور مفتي صاحب محمد ابراهیم (الحقاني) حفظه الله واطال حیاته لخدمة الدین القویم د سیرت د مختصر او معتمد کتاب انور الیقین! په پښتو ژبه کې یوه ډیره بهترینه شرحه لیکلې ده، ما ښېښي بحثونه د همدغې شرحې وکتل چې ، پښتو رواني ترجمې تر څنګ یې له معتمدو کتابونو څخه د اصل کتاب د روایاتو تخریج هم کړی ده، همدارنګه کوم صحابه کرام رضوان الله تعالی علیهم اجمعین چې په کتاب کې نومونه راغلي د هغو یې هم مختصر تعارف او تراجم راوړي دي، د سختو او مغلقو لغاتو ترجمه او ښه وضاحت یې کړی ده چې واقعا د کتاب فائده یې ډیره عامه کړې ده هر عام او خاص په ډیره آسانۍ سره ګټه ورڅخه اخستلای سي. الله تعالی دې د محترم مفتي صاحب دا ستر علمي خدمت په خپل عالي دربار کې ورته قبول کړي . او الله تعالی دې ورته توشه د آخرت صدقه جاریه او باقیه صالحه وګرزوي آمین

العبد الفقیر (نور الله منیر)

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تقريظ

حضرت مولانا مفتي حبيب الله قاسمي

مدرس ومفتي جامعه دارالعلوم قاسميه اکوړه خټک

الحمدلله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين،محمدوعلى آله وأصحابه أجمعين،وبعد :

(نوراليقين) په عربي ژبه دپيغمبر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دژوندانه خوندور سيرت دی چي نامتو مصري تاريخپوه اوسيرت پوهه مرحوم علامه خضري بيک رَحِمَهُ اللهُ (وفات ۱۳٤٥هـ) دسيرت اوتاريخ له اوږدي تدريسي تجربي وروسته په ښکلي لنډ سبک ليکلی دی .

علامه خضري بيک مرحوم دغه کتاب اوهم يې ((تاريخ التشريع الاسلامي)) دواړه داسې کتابونه دي چې دافغانستان دزياترو مدارسو په نصاب کې له ډير وخت راهيسې منل شوي اوتدريس کيږي ، د(نور اليقين) سيرت ستاينه مې په کم عمرکي له خپل درانه والد صاحب مولوي صاحب رحيم الله زرمتي رَحِمَهُ اللهُ څخه ډيره اوريدلې وه چې ترې نوموړي دخپل سيرت ليکنې پر مهال ګټه اخيستله .

له ډير وخت راهيسې دې ته اړتيا وه چې دغه سيرت پښتو ته وژباړل شي له نيکه مرغه دغه اړتيا زمونږ درانه اومخلص ملګري مفتي صاحب محمدابرهيم حفظ الله بشپړه کړه ، او دلسو مياشتو موده کې يې دغه کتاب په ډير زيار ژباړلی ، خو زياتره ژباړه يې تکي په تکي کړې ده ، او له قدر من مفتي صاحب څخه داهيله لرو چې راتلونکي چاپونو کې درواني ژباړې هڅه وکړي اويه دې سره به دغه کتاب نور هم اسانه شي .

دیادولو وړ ده چې درانه مترجم لمن ليکونو کې څه دپاسه دوه سوه نومياليوشخصيتونو پيژندنه هم په عربي ژبه کړې ده چې يادونه يې دکتاب متن کې راغلې وه ، او هم يې دکتاب دځينو عبارتونو لغوي اوصرفي څيړنه هم کړې ده ترڅو ترې مدرسين ددې کتاب دتدريس پرمهال ګټه واخلي ، دغه څو تورې مې ددرانه مترجم په غوښتنه او اصرار په منده منده وليکل ، الله پاک دې وکړي چې دغه ژباړه د نور اليقين سيرت په اسانه کولو او دود کولو کې ښه مرستندويه وخيژي،په همدې هيله

حبيب الله قاسمي د جامعه قاسميه انګر دصفر ۱۸ مه ۱٤٤۱هـ

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تقريظ

شيخ القرآن والحديث جامع المعقول والمنقول حضرت مولانا رشيد أحمد ((سواتي)) سابق استاذ دار العلوم حقانيه اكوړه ختك

الحمدلله وحده، والصلاة والسلام على من لانبي بعده ،وعلى آله وأصحابه الذين أوفوا عهده ، أما بعد: فكم من سعادة لمن كتب في حقه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من سيرته وصفاته ، وقد أخذ كثير من أخيار أمته من الحظ الوافر في هذا الباب ، وصنفوا كتبا منها : الكتاب القيم (نوراليقين) وهو مع اختصاره قد جمع المصنف فيه شيئا كريما من سيرته صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ولكن كان مغلقا وليس عليه شرح يستعان به إلى مافيه من المشكلات ، فجزى الله تعالى الشيخ الاستاد محمد ابراهيم (الحقاني) حيث بذل جهده في حل مغلقاته ، وهذه سعادة كبرى وسبب لشفاعته صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

اين سعادت بزور بازو نيست
تانه بخشد خداى بخشنده

ووفقه للمزيد وجعل آخرته خيرمن الأولى ، فقط

رشيد أحمد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تـقـريظ

شيخ القرآن والحديث حضرت مولانا سيدفضل الرحمن الذكي مهتمم الجامعة الإسلامية فضل العلوم الواقع في اللوجر افغانستان

الحمدلله وكفى، والصلاة والسلام على نبيه المصطفى، أمابعد: فإني طالعت كتاب المسمى ب (حق اليقين) لمفتي محمد ابراهيم الحقاني بالإجمال فوجدته مفيدا للخواص والعوام ، اللّٰهُمَّ اجعله نافعا لهم ويتقبله منه بقبول حسن و اجعله له ذخيرة ليوم القيامة، يوم لاينفع مال ولابنون إلا من آتى الله بقلب سليم

حرره العبد الفقير إلى الله الغني سيدفضل الرحمن الذكي
مهتمم الجامعة الإسلامية فضل العلوم الواقع في اللوجر افغانستان

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تــقــريظ

شيخ الحديث حضرت مولانا انورحسين (حسينى)

استاد الحديث بجامعه امدادالعلوم لتک خوست افغانستان

الحمد لله وكفى ، والصلاة والسلام على عباده الذين اصطفى ، أمابعد: فقدطالعت بعض بعض مواضع هذا الكتاب المسمى بحق اليقين على نور اليقين الذي ألفه الأخ الصالح المفتي محمدابراهيم الحقاني فوجدته نافعا وكاشفا وشافيا لغليل صدور المعلمين والمتعلمين في توضيح عباراته المغلقة وألفاظه الصعبة من نوراليقين، إذ كان هو كتابا وجيزا مختصرا ، عباراته مغلقة وصعبة وقد كان داخلا في نصاب الدرس النظامي و نسئل الله أن يجعله خالصا لوجهه الكريم وأن يجعله نافعا للمعلمين والمتعلمين .

أمين

(شيخ الحديث حضرت مولانا) انـور حسين

الخادم بجامعة امدادالعلوم

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تــقــريظ

شيخ الحديث حضرت مولانا شير محمد(حنفي)

الحمد لله الذي أنزل النورالمبين ،والصلاة على رسوله خاتم النبيين ، وعلى من اتبع سيرته إلى يوم اليقين ، وبعد: فقد طالعت بعض مواضع الكتاب فها كتاب عزيز مليح بليغ بحيث تقر بدركه بصيرة الكاملين، وتسر به الناظرين، وكيف لا وهو مسمى بحق اليقين ، ومتنه نور اليقين ، ومسيره سيرة سيد المرسلين، ومؤلفه الشيخ الآمين محمد إبراهيم، (أطال الله بقائه لخدمة الإسلام والمسلمين)ونافع لطالبي السيرة والمتعلمين، نفيس وفي ذلك فليتنافس المتنافسون ، اللّٰهُمَّ اجعل سعيه مشكورا وجعله له ولوالديه ولمن سعى فيه من الباقيات الصالحات ليوم اليقين يوم لاينفع مال ولابنون .

العبد : شيرمحمدحنفي

هلال ذي القعدة ـ ١۴۴٠

١٣٩٨/۴/٢١

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

مقدمه دمؤلف

الحمد لله الذي خصّ سيّدنا محمدا ﷺ بأسنى المناقب، ورفعه في الشرف إلى أعلى المراتب، وأيّده بالمعجزات الباهرات العجائب، التي فاقت ضوء النيّرين وزادت على عدد النجوم الثواقب، وجعل سيرته الزكيّة أمناً لمن تمسّك بها ونجاةً من المعاطب، أحمده سبحانه وتعالى حمداً أنال به رضاه وبلوغ المآرب، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ربّ المشارق والمغارب، وأشهد أن سيدنا ونبينا محمدا عبده ورسوله المبعوث بالدّين الواصب، ﷺ وعلى آله وأصحابه الذين نالوا اشرف المناصب.

أما بعد : محترمو مسلمانانو وروڼو ! هرکله چې په درسي نصاب کې ((نورالیقین في سیرة سید المرسلین)) یو معتمد اومهم کتاب ده ،.چې مشتمل ده په سیرت درسول الله ﷺ ، په دې کتاب کې د سیرت متعلق آیاتونه ،آحادیث ، واقعات ، غزوات ،او درسول الله ﷺ سیرت له ابتداء څخه تر انتهاء ذکرشوي دي ، او عبارت ددې کتاب په بعضې مشکلو لغاتو باندې مشتمل ده ،چاته چې په تفسیر، أحادیثو ،اوتاریخ،اوعلم اللغة ،اوعلم الصرف اوعلم النحو او سیرت درسول الله ﷺ کې کره معلومات نه وي ددې کتاب څخه پوره أخذ اواستفاده نشي کولای ،هرکله چې دا کتاب په مدارسو کې په نصاب درسي کې داخل وو نوبعضې علماؤ له ما څخه التماس وکړو چې په دې کتاب باندې باید یوه شرح ولیکل شي ، ځکه په دې کتاب تر اوسه شرح نه ده لیکل شوې، کتاب په مهمه موضوع باندې لیکل شوی ده ، اویه مدارسو کې ددې کتاب تعلم اوتعلیم ډیرمشکل ده ، پس ما ددې کتاب په تدریس باندې ډیر په شوق او ذوق سره شروع وکړه ، او ددرس په مابین کې ما ددې کتاب په شرح لیکلو باندې پیل وکړو ،بالآخره له ډیرو مشکلاتو اومصرفیتونو سره ما دغه شرح په سنه (۱٤٤۰) کې ولیکله او ددې کتاب په شرح کې ما ډېرو معتمدو کتابونوڅخه استفاده کړې ده

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

، اويه دي شرح کي ما اول دکتاب عبارت ذکر کړی ده او دوهم ما د عبارت ترجمه ذکر کړې ده او دريم ما لغوي اوصرفي تحقيق کړی ده اويه آخير کي مي بهترينه حاشيه ليکلي ده چي په هغي ما ددوه سوه اويا (۲۷۰) څخه زيات داصحاب کرامو حالات ذکر کړي دي ، چې علماء کرام اوطالبان په دوره حديث کي هم ورڅخه استفاده کولای شي اويه دي کي مادڅه باندي شپيتو (٦٠) کتابو نو دتفسير ،احاديثو، سيرت ، تاريخ ،طبقات،لغات ، اوداسي نورو کتابونوڅخه اخذ کړی ده چي په مأخذ ددې شرح کي به ذکرشي ، ما دغه شرح مسمی کړه(په حق اليقين شرح نوراليقين) سره ، او دکتاب په متن کي چي په کوم ځای کي خطاء واقع شوي ده ما تر خپله وسه دهغي اصلاح دمعتمدو کتابونو څخه کړي ده،بيا هم که په متن اوشرح کي کوم ځای کي له ما څخه سهو اوخطائي شوي وي علماء دي دهغي اصلاح وکړي،او زمونږ اداري ته دي خبراکړي چي په راتلونکي چاپ کي دهغي اصلاح وشي، الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ دي دا شرح دټولو علماؤ اوطالبانو اوعامو مسلمانانو لپاره مفيده وګرځوي ، او الله دي مونږ ټولو ته توفيق راکړي چي درسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ په نقش قدم باندي روان شو ،او درسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ سيرت په خپل ژوند کي عملي کړو .

آمين يارب العالمين وصلى الله تعالى على خير خلقه محمد وعلى آله واصحابه أجمعين

کتبه :

احقرالعبادابوعبدالرحمن **مفتي محمدابراهيم** (حقاني نيازي)



Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

دمصنف حالات

دمصنف نوم محمد ده د عفیفي الباجوري زوی ده، مشهور په الشیخ الخضري سره ده، دی یولوی عالم ، باحث، خطیب ده ، مصنف له جملې دهغو عالمانو څخه ده چې پوهه لري په شریعة اوأدب اوتاریخ دإسلام کې ، دی دمصرده په سنه ۱۲۸۹ هـ مطابق ۱۸۷۲ م کې پیداشوی ده ، او په (الزیتون) کې چې د القاهره په اطرافو کې یو ښارده مقیم ده اوپه سنه ۱۳۴۵ هـ مطابق ۱۹۲۷ م کې وفات شوی ده اوپه القاهرة کې دفن شوی ده

ددار العلوم څخه فارغ شوی ده ، اوپه الخرطوم کې شرعي قاضي مقررشوی ده ، اوپه مدرسة القضاء الشرعي چې په القاهرة کې دوولس (۱۲) کاله مدرس پاتې شوی ده ، او وروسته بیاپه تاریخ الإسلامي کې استاذ وه په الجامعة المصریه کې ، اوبیا په مدرسة القضاء الشرعي کې وکیل شو ،اوبیا په وزارة المعارف کې مفتش وو.

دده تصنیفات دادي ۱: (أصول الفقه - مطبوع) ۲: (تاریخ التشریع الإسلامي - مطبوع) ۳: (إتمام الوفاء في سیرة الخلفاء - مطبوع) ۴: (محاضرات في تاریخ الأمم الإسلامیة - مطبوع) دوه جلده، ۵: (نور الیقین في سیرة سید المرسلین - مطبوع) ۶: (مهذب الأغاني - مطبوع) نه (۹) جلده، ۷: (محاضرات في نقد کتاب الشعر الجاهلي للدکتور طه حسین(مطبوع) ۸: (الغزالي وتعالیمه وآراؤه - مطبوع) ۳۴ جلده له مجلة المقتطف څخه، ۹: (دروس تاریخیة - مطبوع) دی الشیخ عبد الله عفیفي ورور ده

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

مقدمة الكتاب

بسم الله الرّحمن الرّحيم

نحمدك يا من أوضحت لنا سُبُل الهداية، وأزحت عن بصائرنا [١] غشاوة [٢] الغواية [٣]

ترجمه: مونږ دستاحمدثناء وايواى هغه ذاته چې ستا واضحه كړي دي لاري دهدايت ،اوستا لرې كړي دي زمونږ دسترګو څخه پردې دګمراهى.

لغوي اوصرفي تحقيق: نحمد: صيغه دجمع متكلم ده، حمدثناء اوصفت ته ويل كيږي، سُبُل جمع دسبيل ده لارې ته وائي ، هدايت: په لغت كې راه نمودن ته وائي اوپه اصطلاح كې په دوو معنى ګانو سره راځي: اول: الدلالة على مايوصل إلى المطلوب ،يعني لاره ښودل چې دامستلزم نه ده رسيدلو مطلوب ته ،دوهم: الدلالة الموصلة إلى المطلوب چې دامستلزم ده رسيدلو مطلوب ته ،بصائر جمع دبصيرة ده ،بصيرة په معنى دعقل پوهې اوزيركتيا سره راځي ، الغشاوة: هغه څه ته وائي چې په هغې سره پوښى پوټيږي، پردې ته هم وئيل كيږي، غواية: ګمراهي ته وئيل كيږي.

---

[١] قال العلامة الزّبيدي: التّبصِرةُ بالهاء : عَقيدَةُ القَلْبِ قال اللَّيْث : التّبصِرةُ : اسمٌ لما اعتُقِدَ في القلْب من الدّين وتحقيق الأمر . وفي البَصائر: التّبصيرةُ: هي قوّةُ القَلْبِ المُدْرِكَة وقولُه تعالَى : " أدْعُو إلى الله على بَصيرَةٍ " أي على معرفةٍ وتحقُّقٍ . التّبصِرةُ : الفِطْنَةُ تقول العربُ : أعْمَى الله بصائِرَه أي فِطَنَه عن ابن الأعرابيّ . وفي حديث ابن عبّاس أنّ معاويةَ لمّا قال له : " يا بَني هاشِمٍ أنتم تُصابُون في أبصارِكم " قال له : " وأنتم يا بَني أُمَيّةَ تُصابُون في بَصائرِكم " اهـ تاج العروس من جواهر القاموس.

[٢] قال العلامة الزّبيدي: الغشاوة: ما] يغشى به الشيء.كذا في تاج العروس ،وقال العلامة ابن منظورالافريقي: الغشاء: الغطاء. غشيت الشيء تغشية إذا غطيته. وعَلى بَصَره وقَلْبه غَشْوٌ وغُشْوةٌ وغُشْوَةٌ وغِشْوَة وغَشْوَة وغِشاوَةٌ وغَشاوَة وغُشاوةٌ وغاشِيَةٌ وغُشْيَة وغُشاية وغِشاية ، أي غطاء. وغاشية القلب وغشاوته: قميصه؛ قال أبو عبيد: في القلب غشاوة وهي الجلدة الملبسة، وربما خرج فؤاد الانسان والدابة من غشائه وذلك من فزع يفزعه فيموت مكانه. اهـ لسان العرب

[٣]قال العلامة الزّبيدي: (وغَواية) بالفتح) (ولا يكسر) هو مصدر غوى يغوى كما في الصحاح وسياق المصنف يقتضي أنه مصدر غوى كرضي ، وقد فرق بينهما أبو عبيد فجعل الغواية والغي من مصادر غوى كرمى والغوى الذى أهمله المصنف من مصادر غوى كرضى) (فهوغاو) والجمع غواة (وغوى) كغنى ، أي (ضل) زاد الجوهرى وخاب أيضا وقال الأزهرى أي فسد وقال ابن الاثير الغي الضلال والا نهماك في الباطل وقال الراغب الغي جهل من اعتقاد فاسد .اهـ تاج العروس من جواهر القاموس،لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ونصلّي ونسلم على من أرسلته شاهدا ومبشرا ونذيرا، وداعيا إلى الله بإذنه وسراجا منيرا، وعلى الأصحاب الذين هجروا الأوطان يبتغون من الله الفضل والرضوان، والأنصار الذين آووا ونصروا وبذلوا لإعزاز الدين[1] ما جمعوا وما ادّخروا.

ترجمه: مونږ درود اوسلام وايو په هغه چا باندې چې ستا ليږلى ده ، شهادت كوونكى په خپل امت، زيرى وركوونكى مؤمنانوته،ويروونكى كافرولره،بلونكى توحيداوطاعت دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ ته په امر دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ ،اوچيراغ روشنائي وركوونكى،اومونږ درود اوسلام وايو په هغه اصحابو باندې چې وطنونه يې پرېښودلي دي ،دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ څخه فضل اورضامندي طلب كوي ،او مونږ درود اوسلام وايو په هغه انصارو باندې چې مهاجرينو ته يې ځاى وركړى وو ، اومهاجرينو سره يې كومك كړى وو ، اومصرف كړي يې وو لپاره دعزت ددين هغه مالونه چې جمع كړي اوذخيره كړي يې وو .

لغوي اوصرفي تحقيق: صلاة: په معنى رحمت سره راځي كه نسبت يې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ ته وشي . صلاة په معنى داستغفار سره راځي كه نسبت يې ملائكو ته وشي ، صلاة په معنى ددعاء اوطلب درحمت سره راځي كه نسبت يې انسانانو ته وشي ، صلاة په معنى دتسبيح اوتهليل سره راځي كه نسبت يې وحوشو اوطيورو ته وشي ، شاهد: په معنى دشهادت كوونكي سره راځي، مبشر: په معنى د زيرى وركوونكي سره راځي ، نذير: په معنى دويروونكي سره راځي ، داعي: په معنى دبلونكي سره راځي، اصحاب: هغو خلكوته وئيل كيږي چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې ليدلى وي اوايمان يې ورباندې راوړى وي اوپه ايمان كې وفات شوى وي، هجرت: دوطن پرېښودلو ته وئيل كيږى دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ درضا لپاره، الأوطان: جمع دوطن ده ، وطن دانسان هرهغه ځاى ته وئيل كيږى چې دى په هغې كې پيدا شوى وي اويا په هغه ځاى كې مقيم شوى وي، انصار: هغو خلكو ته وئيل كيږي چې دمهاجرينو سره يې كومك كړى وي ، لكه څنګه چې دمدينې منورې خلكو دمكې مكرمې له مهاجرينو سره كومك كړى وو ،دين: په لغت كې په معنى دجزاء ،عادت ،طاعت، اوغاړه كيښودلو سره راځي اوپه اصطلاح كې نوم دهغه شى ده چې إطلاق ئي په إيمان اوإسلام او په ټولو احكامو دشريعت باندې كيږي .

[1] قال العلامة الزبيدي: (والدين بالكسر الجزاء) والمكافأة ، (و) الدين (الإسلام) ، (و) الدين (العادة) والشأن قيل هو أصل المعنى ، (و) الدين (العبادة) لله تعالى ، (و) الدين (الطاعة) وهو أصل المعنى ، وقيل أراد بالدين الإسلام ، (و) الدين (الذل) والإنقياد قيل هو أصل المعنى وبهذا الاعتبار سميت الشريعة دينا ، (و) الدين (الحساب) ، (و) الدين (القهر والغلبة والإستعلاء) ، (و) الدين (الحكم و) الدين (التدبير و) الدين (التوحيد و) الدين (اسم لما يتعبد الله عزوجل به و) الدين (الملة) ، وقال ابن الكمال الدين وضع الهي يدعو أصحاب العقول الى قبول ما هو عن الرسول وقال غيره وضع الهي سائق لذوى العقول باختيارهم المحمود الى الخير بالذات. اهتاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أمّا بعد: فيقول محمد الخضري بن المرحوم الشيخ عفيفي الباجوري: كنت أجد من نفسي منذ النشأة [١] الأولى ارتياحاً [٢] لقراءة تواريخ السالفين وقصص الغابرين، وأجدها لعقل [٣] الإنسان أحسن مهذِّب وأنصح معلِّم.

ترجمه: أمّا بعد: پس وايي: محمد الخضري بن المرحوم الشيخ عفيفي الباجوري: ما پيدا كولو دخپل ځان څخه له ابتداء څخه محبت اوشوق لپاره دلوستلو دتاريخونو دمخکينيو .اوقصو دتيرو شوو خلکو ،هغه ماپيدا کولو لپاره دعقل دانسان ښه تهذيب ورکوونکی ،اوډير نصيحت کوونکی معلم

لغوي اوصرفي تحقيق : بعد: ظرف ده له ظروفو زمانيه ؤ څخه مبني په ضمې سره ده ځکه چې په دي کې قطع راغلې ده لـه اضـافت څخـه . نشـأة: اول پيدا ايښـت تـه وئيـل کيـږي، ارتيـاح: مـيلان اومحبت،اواطمئنان ته وئيل کيږي، إحكام: مضبوط والي ته وئيل کيږي،عقل: په لغت کې منع ته وائي ،پـه اصـطلاح کـې دايو قـوة ده پـه نفس کـې چې پـه سـبب ددې سـره نفـس ادراک دعلومـو اومعارفو اودعلوم وضروريه ؤ کولای شي،عقل ته ځکه عقل وائي چې هغه انسان منع کوي له بدو اوغير مناسبو اعمالو څخه.

[١] قال العلامة ابن منظور الافريقي: نشأ: أنشأه الله: خلقه. ونشأ ينشأ نشأ ونشوءا ونشاء ونشأة ونشاءة: حيي، وأنشأ الله الخلق أي ابتدأ خلقهم. وفي التنزيل العزيز: وأن عليه النشأة الأخرى؛ أي البعثة.اهـ لسان العرب

[٢] قال ابن منظور الإفريقي: يُقَالُ: رِحْتُ لِلْمَعْرُوفِ أَراحُ رَيْحاً وارْتَحْتُ أَرْتاحُ ارْتِياحاً إِذا مِلْتَ إِليه وأَحببته.اهـ لسان العرب

[٣] العَقْلُ: العِلم وعليه اقتصرَ كثيرون، وفي المُحكَم: العَقْلُ: ضِدُّ الحمق أو هو العِلمُ بصفاتِ الأشياء من حُسنِها وقُبحِها وكمالِها ونُقصانِها أو هو العِلمُ بخير الخيرَيْن وشرِّ الشَّرَّيْن أو مُطلَقٌ لأمورٍ أو لقُوّةٍ بها يكون التمييزُ بين القُبح والحُسن ولمَعانٍ مُجتمِعةٍ في الذِّهن يكون بمُقدّماتٍ يستَتِبُّ بها الأغراضُ والمَصالح ولهَيْئةٍ مَحْمودةٍ للإنسانِ في حَرَكاته وكَلامِه، قال الراغب: العَقْلُ يقال للقُوّة المُتَهَيِّئةِ لقبولِ العِلم ويقال للذي يَستَنبِطُه الإنسانُ بتلك القوّة عَقْلٌ ولهذا قال عليٌّ رضي الله عنه: العَقْلُ عَقْلان: مَطْبوعٌ ومَسْموعٌ فلا يَنْفَعُ مَطْبوعٌ إذا لم يكن مَسْموعاً كما لا ينفعُ ضَوْءُ الشمسِ وضَوْءُ العَينِ مَمْنوعٌ وكلُّ مَوْضِعٍ ذَمَّ اللهُ الكُفّارَ بعدَمِ العَقلِ فإشارةٌ إلى الثاني دونَ الأوّل، وكُلُّ مَوْضِعٍ رَفَعَ التكليفَ عن العَبدِ لعدَمِ العَقلِ فإشارةٌ إلى الأوّل، انتهى وفي شرح شيخنا قال ابنُ مَرْزوقٍ: قال أبو المَعالي في الإرْشاد: العَقْلُ: هو علومٌ ضروريّةٌ بها يَتَميَّزُ العاقلُ من غيره إذا اتّصف وهي العِلمُ بوجوبِ الواجِبات واسْتِحالَةِ المُسْتحيلات وجوازِ الجائِزات قال: وهو تفسيرُ العَقْلِ الذي هو شَرْطٌ في التكليف، وفي العَقائدِ النَّسَفِيّة: أما العَقلُ وهو قُوّةٌ للنّفسِ بها تَسْتَعِدُّ للعلومِ والإدراكات وهو المَعْنيُّ بقولِهم: غَريزَةٌ يَتْبَعُها العِلمُ بالضَّروريّاتِ عندَ سَلامةِ الآلات وقيل: جَوْهَرٌ يُدرَكُ به الغائِباتُ بالوَسائِط والمَحْسوساتُ بالمُشاهَدة، وقال قومٌ: العَقْلُ: قوّةٌ وغَريزَةٌ أوْدَعها اللهُ سُبحانَه في الإنسانِ ليَتَميَّزَ بها عن الحَيَوانِ بإدراكِ الأمورِ النّظريّة والحَقُّ أنه نُورٌ رُوحانيٌّ يُقذَفُ به في القلبِ أو الدِّماغِ به تُدرِكُ النّفسُ العلومَ الضَّروريّةَ والنّظريّةَ واشْتِقاقُه من العَقْلِ وهو المَنْعُ؛ لمَنْعِه صاحِبَه ممّا لا يَليقُ أو من المَعْقِلِ وهو المَلْجَأ؛ لالْتِجاءِ صاحِبِه إليه كذا في التحرير لابن الهُمام وقال بعضُ أهلِ الاشْتِقاق: العَقْلُ أصلُ مَعْناه المَنْعُ ومنه العِقالُ للبَعيرِ؛ سُمّي به لأنّه يَمْنَعُ عمّا لا يَليقُ.اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكنت أرى في تاريخ نبيّنا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وما لقيه من أذى قومه حينما دعاهم إلى الحقّ ،وعظيم صبره حتى هجر أوطانه وبلاده،أعظم مُربّ لأفكار المسلمين، فإنه يدلّهم على ما يجب اتباعه،وما يلزم اجتنابه، ليسودوا كما سادّ سابقوهم، وخصوصا ما يتعلّق بالحُكّام [۱]من اجتذاب النفوس النافرة ،والتأليف بين القلوب المختلفة، وما يتعلّق بقوّاد الجيوش ،من تأليف الرجال وإحكام [۲] المعدّات [۳] حتى يتم لهم النصر على أعدائهم، وما يتعلّق بالعامّة ، من اتحاد قلوبهم ،وصيرورتهم يدا على من سواهم،فكنت أجد من قراءتها ارتياحا عظيما .

ترجمه: اوماليدلو په تاريخ دزمونږ دنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې اوپه هغه څه کې چې دهغې سره نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ شوی وو دضرر دقوم خپل څخه هرکله يې چې هغوئ راوغوښتلو حق ته ، اوپه لوی صبر دده کې تردې چې خپل وطنونه اوښارونه يې پريښودل ،لوی تربيه کوونکی فکرونو دمسلمانانو لره ، ځکه چې دا هغو ته دلالت کوي، په هغه څه باندې چې دهغې متابعت واجب ده ،او په هغه څه باندې چې دهغې څخه اجتناب لازم ده، چې هغوئ سرداران عزتمندشي لکه څنګه چې رومبني دهغوئ سرداران اوعزتمند وو ،اوخاصکر په هغه څه شي باندې چې تعلق لري په حاکمانو ،، راجذب کولو دهغو نفسونو چې نفرت کوونکي دي،دوستي اوجمع والی په مابين دهغو زړونو کې چې مختلف دي،او په هغه څه شي باندې چې تعلق لري په قائدينو اومشرانو دلښکرو ،له راجمع کولو دسړيو ،اومضبوطوالی داسلحوتردې چې پوره شي دوی سره نصرت په دوښمنانو خپلو، اوپه هغه څه شي باندې چې تعلق لري په عاموخلکو ، له اتحاد دزړو ددوی څخه، اوګرځيدل ددوی يولاس په نورو خلکو غيرله دوی څخه

پس ما به پيدا کولو ددې دلوستلو څخه زيات ميلان اومحبت

لغوي اوصرفي تحقيق: حُکّام جمع دحاکم ده،هغه چاته وائي چې فيصلې عملي کوي په خلکو ،قوّاد: جمع دقائد ده ، قائد هغه چاته وائي چې رهبري اومشري دخلکو کوي، جيوش: جمع دجيش ده لښکرته وئيل کيږي، إحکام: مضبوطوالي ته وئيل کيږي، المعدات: جمع د مُعَدَّة ده .آلاتو اسبابو اسلحو ته وئيل کيږي

[۱] الحاكم مُنَفِّذُ الحُكْمِ والجمع حُكّامٌ وهو الحَكَمُ. اهـ لسان العرب

[۲] قال العلامة الزَّبيدي: (وأحكمه) إحكاما: (أتقنه) ومنه قولهم للرجل إذا كان حكيما: قد أحكمته التجارب (فاستحكم) صار محكما. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[۳] مُعَدّات [جمع]: مف مُعَدّة: اسم عامّ للآلات والعُدَد والتجهيزات، مُعَدّات حربيّة: أسلحة وتجهيزات عسكريّة، مُعَدّات زراعيّة: آلات تُستخدم في الحقل. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكانت نفسي كثيرا ما تأسف [١] على ترك المسلمين لها، فقلّما أجد من يشتغل بها ولكني كنت أقدم لهم العذر بتطويل الكتب المؤلفة في هذا الموضوع،فلمّا قدمت مدينة المنصورة جمعتني النوادي [٢] مع محمود بك سالم القاضي بمحكمة المنصورة المختلطة فوجدت منه علما بدينه تقف دونه فحول الرجال وتتأخر عن مسابقته فيه الأبطال [٣]، فقلّما توضع مسألة دينية إلّا وجدته مبرزا فيها، مفصحا عن الجواب عنها، أمّا علمه بسيرة الرسول الأكرم صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فعنده منها الخبر اليقين.

ترجمه: اوزما نفس ډیرخله افسوس کولو په پریښودلو دمسلمانانو دې لره ، پس ماکم پیدا کولو هغه څوک چې په دې باندې مشغول شي، لکن ما به دوی ته عذر پیش کولو په اوږدو کتابونو چې په دغه موضوع کې تالیف شوي دي ،هرکله چې زه راغلم (المنصورة) ښارته یوځای کړو ماله مجلسونو دمحمود بك سالم سره چې قاضي ده په محكمة المنصورة المختلطة کې ، پس ماپیدا کړو له هغه څخه لوی علم په دین خپل چې توقف کوي په نزد دهغې لوی لوی عالمان ، او وروسته کیږي له مقابلې د ده څخه په دې علم کې پهلوانان ،کله کله به یوه مسئله نه راتله مګرما دی پیدا کولو مبارزه کوونکی په دې مسئله کې ، په فصاحت سره جواب ورکوونکی له دې مسئلې څخه ، هرچې علم دده وه په سیرت درسول أکرم صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې نو دده په نزد له هغې څخه یقیني خبر وو .

لغوي اوصرفي تحقيق : تأسف: ډیرغم کولو ته وئیل کیږي په فوت کیدلو دیوشي.نوادي: مجالسو یا حوادثو ته وئیل کیږي، أبطال: جمع دبطل ده، شجاع او زړور انسان ته وئیل کیږي

[١] قال العلامة الزبيدي: الأسف محركة : أشد الحزن وقد أسف على ما فاته كفرح كما في الصحاح والاسم أسافة كسحابة وأسف عليه : غضب فهو أسف ككتف ،قال شيخنا : وقيده بعضهم بأنه الحزن مع ما فات لا مطلقا وقال الراغب : حقيقة الأسف : ثوران دم القلب شهوة الانتقام فمتى كان ذلك على من دونه انتشر وصار غضبا ومتى كان على من فوقه انقبض فصار حزنا ، وقال ابن الأنباري : أسف فلان على كذا وكذا وتأسف وهو متأسف على ما فاته فيه قولان : أحدهما : أن يكون المعنى حزن على ما فاته ، لأن الأسف عند العرب الحزن وقيل : أشد الحزن. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٢] النوادي أي المجالس ،والحوادث يقال نَوادي الدهر: حَوَادِثُه. كذا في المحيط في اللغة

[٣] قال العلامة ابن منظورالأفريقي: البطل: الشجاع، ورجل بطل بين البطالة والبطولة: شجاع تبطل جراحته فلا يكترث لها ولا تبطل نجادته، وقيل: إنما سمي بطلا لأنه يبطل العظائم بسيفه فيبهرجها، وقيل: سمي بطلا لأن الأشداء يبطلون عنده، وقيل: هو الذي تبطل عنده دماء الأقران فلا يدرك عنده ثأر من قوم أبطال.اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكنت كثيرا ما أسمعه يتشوّف [١]العمل سيرة خالية من الحشوا[٢] والتعقيد [٣] تنتفع بها عامّة المسلمين فقلت:يا الله! لقد وافق هذا السيد الكريم ما في نفسي ولكني كنت أرى في عزيمتي قصورا عن تنفيذ رغبته وتتميم أمنيته، فإن المقام عظيم وصعوباته أعظم، ولكن لم أر من الأمر بدا تلقاء ما كنت أسمعه من كبار رجال المنصورة، فإنهم أكثروا من الأماني لعمل هذا الكتاب العميم النفع، الجزيل الفائدة،فقمت معتمدا على الله راجيا منه أن يوفقني لما فيه رضاه، وواصلت السّير بالسُرى [٤]حتى بلغت المنى[٥]

ترجمه ډیر خله به ما له ده څخه اوریدلو چې توقع یې لرله لپاره دجوړلو دیو سیرت چې هغه خالي وي له زوائدو څخه اوله سختی څخه چې په هغې باندې عام مسلمانان فائده واخلي ،پس ما ووئیل یا الله په تحقیق سره دغه عزتمند سردارموافقت وکړو له هغه څه سره چې زما په زړه کې وو ،لکن ماليدلو په عزیمت خپل کې قصوراونقصان له نافذولو درغبت دده اوله پوره کولو دارزو دده څخه ، ځکه چې دامقام لوی ده ، سختئ یې غټې دي ، لکن ماونه موندلو خلاصی له دې امرڅخه په مقابله دهغه څه کې چې ما اوریدلو له مشرانو د (المنصوره) ښارڅخه، ځکه چې ددوی ارزوګاني زیاتې وې لپاره دجوړلو ددغه کتاب چې نفع یې عام ده ، فائده یې لویه ده،پس زه راپورته شوم په داسې حال کې چې اعتماد کوونکی ووم په الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ باندې ، امیدلرونکی ووم له الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ څخه چې ماته توفیق راکړي دهغه څه شي چې په هغې کې رضاء دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ وي ، ماپیوسته دشپې مزل وکړو تردې چې زه ورسیدم ارزوګانو ته.

لغوي اوصرفي تحقيق يتشوف :فعل مضارع معلوم ده ، تشوف په معنی دنظراوتوقع کولو اوشوق لرلوسره راځي، حشو:هغه معین زیادت ته وئیل کیږي چې په هغې کې فائده نه وي، تعقید: هغه سخت کلام ته وئیل کیږي چې معنی یې مشکله وي په اساني سره نه ظاهریږي، السُرى : دشپې مزل کولو ته وئیل کیږي، المنى جمع دالمنية : ارزوګانو ته وئیل کیږي

[١]التشوّف من يتشوّف، تشوُّفًا، فهو مُتشوِّف، والمفعول مُتشوَّف، تشوّف الخبرَ: توقّعه وتطلّع إليه، تشوّف إلى فلان/ تشوّف لفلان: تطلّع إلى رؤيته واشتاق له. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢](الحشو) وهو زيادة معينة لا لفائدة .اهـ مختصرالمعاني

[٣]التعقيد وهو كون الكلام مغلقا لا يظهر معناه بسهولة .اهـ مختصرالمعاني

[٤]السُّرَى سَيْرُ الليل عامَّتِهِ وقيل السُّرَى سيرُ الليل كلّه تُذَكِّرُهُ العرب وتُؤَنِّثُهُ.اهـلسان العرب

[٥]المُنَى جمع المُنية وهو ما يَتَمَنَّى الرجل ، والأُمْنِيَّة أُفْعولةٌ وجمعها الأَماني وقال الليث ربما طرحت الألف فقيل مَنية على فعلة وإنما يقال مُنْيَة على فُعْلة وجمعها مُنًى ويقال أُمْنِيّةٌ على أُفْعولة والجمع أَمانيُّ مشدَّدة الياء وأَماني مخففة كما يقال أثافيّ وأثافي قال أبو العباس أحمد بن يحيى التَّمَنِّي حديث النفس بما يكون وبما لا يكون قال والتمني السؤال للرب في الحوائج ، قال ابن الأثير التَّمَنِّي تَشَهِّي حُصُولِ الأمر المَرْغوب فيه.اهـلسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فجاء بحمد الله سهل المنال عذب المورد تنتفع به العامّة وترجع إليه الخاصة، وقد كان موردي [١] في تأليفه القرآن الشريف وصحيح السّنة ممّا رواه الإمامان البخاري ومسلم، ولم أخرج عنهما إلّا فيما لا بدّ من تفهيم العبارات، فكان يساعدني «الشفاء» للقاضي عياض،و«السيرة الحلبية»،و«المواهب اللدنية» للقسطلاني، و «إحياء علوم الدين» للغزالي. هذا وأسأل الله من فيض فضله أن يوفق أئمتنا وأمراءنا للإقتداء بسيدنا ومولانا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وإحياء معالم دينه [٢]حتى يؤيَّدوا بروح [٣] من عند الله. وقد آن أن نشرع فيما قصدناه مستعينين بحول الله فنقول:

ترجمه: پس دا كتاب راغى الحمد لله چې رسيدل ورته اسان دي ، سرچينه يې خوږه ده ،فائده اخلي په دې باندې عام،اورجوع كوي دې خاص خلق، زما مورد په تأليف ددې كتاب كې قرآن شريف ده اوصحيح حديثونه چې هغه روايت كړي دي بخاري اومسلم، زه له دوى دواړو څخه نه يم بهر شوى مگر په هغه څه كې چې دهغې څخه لابدي ده له پوه كولو دعباراتو ، ماسره به دې كومک كولو «الشفا» دقاضي عياض،او« السيرة الحلبية » ،او« المواهب اللدنية » دقسطلاني، او«إحياء علوم الدين» دغزالي، دا ونيسه ، زه سوال كوم له رسولو دفضل دالله څخه چې زموږ امامانو او اميرانو ته توفيق وركړي لپاره داقتداء كولو په سردار اومولا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زموږ پسې ، اولپاره دژوندي كولو دخايونو ددين ترڅو چې ددوى تاييد وشي په رحمت سره له نزد دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ څخه، په تحقيق سره اوس موږ شروع كوو په هغه څه كې چې موږ دهغې قصد كړى ده په داسې حال كې چې موږ امداد غوښتونكي يو په تصرف اوقوت دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ پس موږ وايو.

لغوي اوصرفي تحقيق: مورد: ځاى دواردېدلو ته وئيل كيږي لكه گودرداوبو، مرجع: ته هم وئيل كيږي ، معالم:ددين ځايونو ددين ته وئيل كيږي،روح :په فتحې دراء سره راحت، اطمئنان،اورحمت ته وئيل كيږي

[١] المَوْرِد :مفرد: ج موارِدُ: اسم مكان من ورَدَ على: مَنْهَل، مكان تجد فيه الحيوانات ماءً للشُّرب "جاء بالبهائم على مَوْرِد الماء" اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] المَعالِمُ [جمع]: مَعْلَم، معالم المكان: ما يُستدلُّ بها عليه من آثارٍ ونحوها "مَعالِمُ الطَّريق: العلامات التي تدلّ عليها- مَعالِمُ المدينة: الأبنية ونحوها التي تشتهر بها وتميِّزها عن غيرها من المدن، مَعالِمُ التَّوحيد: أماكن العبادة من مساجد وغيرها عند المسلمين اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] الرَّوح :استراحة، راحة وطمأنينة (فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّةُ نَعِيمٍ) رحمة وفرَج " (وَلاَ تَيْأَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ) اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

النسبُ الشريفُ [١]

السيد الأكرم الذي شرّف الناس بوجوده هو (محمد بن عبد الله) ، زوجه آمنة بنت وهب الزّهرية [٢] القرشية (بن عبد المطلب) [٣] من زوجه فاطمة بنت عمر المخزومية [٤] القرشية، وكان عبد المطلب شيخا معظما في قريش يَصْدرون عن رأيه في مشكلاتهم ويقدمونه في مهماتهم.

شريف (عالي) نسب درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ترجمه: هغه سردارعزتمندچي ټول خلق مشرف شوي دي په وجود دهغه سره هغه (محمد زوی د عبد الله) ده له خپلي ښځي چي آمنه لور د وهب ده چي د بني زهره اوقريشو قبيلي ښځه ده (زوی د عبد المطلب) ده له خپلي ښځي چي فاطمه لور عمر ده چي د بني مخزوم اوقريشو قبيلي ښځه ده، عبد المطلب يوشيخ عزتمندوه په قريشوکي ، هغوی به وتل له رايي دده څخه په مشکلاتو خپلو کي ، اوراتلل به ده ته په مهمو امورو خپلو کي.

لغوي اوصرفي تحقيق: الزّهريه کي يا نسبتيه ده بني زهرة بن کلاب ته يې نسبت شوی ده ، القرشيه کي هم يا نسبتيه ده قريش ته يې نسبت شوی ده،ابن هشام وئيلي چي«النضر» قريش ده، څوک چي دده له اولادې څخه وی هغه قرشي يا قريشي ده، څوک چي دده له اولادې څخه نه وی هغه قرشي نه ده، اوپه قول دأکثرو عالمانو (فهر) قريش ده څوک چي دفهر له اولادې څخه وی هغه قرشي ده، څوک چي دفهر له اولادې څخه نه وی هغه قرشي نه ده، دعبدالمطلب اصلي نوم يې شَيْبَه دی ، المخزوميه کي هم يا نسبتيه ده بني مخزوم ته يې نسبت شوی ده.

---

[١]شريف [مفرد]: ج أشراف وشُرفاءُ، مؤنث شريفة، ج مؤنث شريفات وشرائفُ: صفة مشبّهة تدلّ على الثبوت من شرُفَ: نبيل، عالي المنزلة، سامي المكانة، رفيع الدرجة . اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]من بني زهرة بن كلاب من قريش. المؤلف.

[٣]ويدعى شيبة الحمد لكثرة حمد الناس له: أي لأنه كان مفزع قريش في النوائب وملجأهم في الأمور، فكان شريف قريش وسيدها كمالا وفعالا من غير مدافع، وقيل: قيل له شيبة الحمد، لأنه ولد وفي رأسه شيبة: أي وفي لفظ كان وسط رأسه أبيض، أو سمي بذلك تفاؤلا بأنه سيبلغ سن الشيب، قيل: اسمه عامر، وعاش مائة وأربعين سنة: أي وكان ممن حرم الخمر على نفسه في الجاهلية وكان مجاب الدعوة اه السيرة الحلبية

[٤] أم عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم فاطمة بنت عمرو بن عائذ بن عمران بن مخزوم. وأمها صخرة بنت عبد بن عمران بن مخزوم اه الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(بن هاشم) [1]من زوجه سلمى بنت عمرو النجّارية [2] الخزرجية، (بن عبد مناف)[3]من زوجه عاتكة بنت مرّة السُلمية)[4] (بن قُصَيّ) [5]من زوجه حُبّى بنت حُلَيل الخزاعية،[6]

ترجمه: (زوى د هاشم) ده له خپلې ښځې چې سلمى لور د عمرو ده چې دبني نجّاراوخزرج قبيلې څخه ده ، (زوى دعبد مناف) ده له خپلې ښځې چې عاتكه لور د مرّه) ده چې د بني سليم قبيلې څخه ده (زوى د قُصَيّ) ده له خپلې ښځې چې حُبّى لور د حُلَيل ده دخزاعه قبيلې څخه ده.

لغوي اوصرفي تحقيق: دهاشم اصلي نوم يې عَمْرو دى .النجّاريه كې يا نسبتيه ده بني النجار ته يې نسبت شوى ده . الخزرجيه كې يا نسبتيه ده خزرج ته يې نسبت شوى ده . خزرج يوله هغو دووقبيلو څخه ده چې مدينه منوره كې اوسيږي، دعَبْد مَنَاف اصلي نوم يې مُغِيره دى . السُلميه كې يا نسبتيه ده بني سليم ته يې نسبت شوى ده . الخزاعيه كې يا نسبتيه ده خزاعه قبيلې ته يې نسبت شوى ده .د قُصَيّ اصلي نوم زيد يا مجمّع ده. قُصَيّ يې لقب ده . قُصَيّ څكه ورته وئيل كيږي چې وروسته له وفات دپلار څخه له مورسره له خپل اهل او وطن څخه لرې شوى اوجدا شوى وو

[1]هو عمرو العلا أي لعلو مرتبته، وهو أخو عبد شمس وكانا توأمين، وقيل له هاشم، لأنه أول من هشم الثريد بعد جده إبراهيم، فإن ابراهيم أول من فعل ذلك: أي ثرد الثريد وأطعمه المساكين وفيه أن أول من ثرد الثريد، وأطعمه بمكة بعد إبراهيم. اهـ السيرة الحلبية

[2]من بني النجار من الخزرج والخزرج إحدى القبيلتين اللتين كانتا تقيمان بالمدينة وهما الأوس والخزرج وهما أخوان وسمى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كلاهما أنصارا. المؤلف.

[3]اسمه المغيرة أي وكان يقال له قمر البطحاء لحسنه وجماله، وهذا هو الجد الثالث لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وهو الجد الرابع لعثمان بن عفان، والجد التاسع لإمامنا الشافعي، ومناف أصله مناة اسم صنم كان أعظم أصنامهم، وكانت أمه جعلته خادما لذلك الصنم. وقيل : وهبته له لأنه كان أول ولد لقصي على ما قيل. اهـ السيرة الحلبية

[4]أم هاشم بن عبد مناف عاتكة بنت مرة بن هلال بن فالج بن ذكوان بن ثعلبة بن بهثة بن سليم بن منصور، وأمها ماوية. ويقال صفية بنت حوزة بن عمرو بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازن. اهـ الطبقات الكبرى

[5]وعن إمامنا الشافعي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ أن اسم قصي يزيد، ويدعى مجمعا أيضا. وقيل له قصي لأنه قصي: أي بعد عن عشيرته إلى أخواله بني كلب في باديهم. وقيل بعد إلى قضاعة مع أمه لأنها كانت منهم. وقيل له قصي لأنه بعد مع أمه إلى الشام، لأن أمه تزوجت بعد موت أبيه وهو فطيم بشخص يقال له ربيعة بن حزام. اهـ السيرة الحلبية

[6]أم عبد مناف بن قصي حُبّى بنت حليل بن حبشية بن سلول بن كعب بن عمرو بن ربيعة بن حارثة بن عمرو بن عامر من خزاعة، وأمها هند بنت عامر بن النضر بن عمرو بن عامر من خزاعة. اهـ الطبقات الكبرى

وقال العلامة السهيلي : أم عبد مناف : عاتكة بنت هلال بن بالج أو فالج بن ذكوان، وأم هاشم : عاتكة بنت مرة ،فالأولى: عمة الثانية ،وأم وهب جد النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأمه : عاتكة بنت الأوقص بن مرة بن هلال فهن عواتك، ولدن النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولذلك قال "أنا ابن العواتك من سليم" اهـ وهكذا في شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج١ص١٩٤

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان إلى قُصَيّ في الجاهلية حجابة البيت [1]، وسقاية الحاج، وإطعامه المسمّى بالرفادة، والندوة هي الشورى لا يتم أمر إلّا في بيته، واللواء: لا تعقد راية لحرب إلّا بيده، ولمّا أشرف على الموت جعلها في يد أحد أولاده عبدالدار، لكن بنو عبد مناف أجمعوا رأيهم على ألايتركوا بني عمهم عبدالدار يستأثرون بهذه المفاخر، وكاد يفضي الأمر إلى القتال لولا أن تدارك [2]الأمر عقلاء الفريقين، فأعطوا بني عبد مناف السقاية والرفادة فدامتا فيهم إلى أن انتهتا للعباس بن عبد المطلب ،ثم لبنيه من بعده، أمّا الحجابة فبقيت بيد بني عبد الدار، وأقرّها لهم الشرع فهي فيهم إلى الآن. (وهم بنو شيبة بن عثمان بن أبي طلحة بن عبد العزّى بن عثمان بن عبد الدار) ، وأمّا اللواء [3] فدام فيهم حتى أبطله الإسلام ، وجعله حقا للخليفة على المسلمين يضعه فيمن يراه صالحا له وكذلك الندوة.

ترجمه: قُصَيّ ته په جاهليت كې سپارل شوې وه پهرداري دبيت الله.اوحاجيانو ته اوبه وركول، اوډوډۍ وركول چې ورته الرفاده وئيل كيږي، اوالندوه چې هغه شورى ده، نه تماميدلو كوم امر اوخبره مګر دده په كور كې .اواللواء چې بيراغ ده ،نه تړل كيدلو بيراغ لپاره دجنګ مګر په لاس دده ،هركله چې قُصَيّ مرګ ته نږدې شو،دا امور يې په لاس ديو زوى كې چې عبد الدار نوميدلو وګرځولو ، لكن بنو عبد مناف په دې اتفاق وكړو چې دتره خپل عبد الدارزامن به نه پريږدي چې هغوئ په دغو مفاخرو سره غوره شي ، قريبه وه چې خبره جنګ ته لاړه شي كه تدارك دامراواصلاح دامر عاقلانو ددواړوفرقو كړى نه وى ، پس وربې كړو بني عبد مناف ته السقايه اوالرفاده ، دا دواړه وظيفې په دوى كې وې تردې ورسيدلې عباس بن عبد المطلب ته ،بيا دهغه زامنو ته وروسته له ده څخه،هرچې پهرداري دبيت الله وه نوهغه په لاس د بني عبد الداركې پاتې شوه ، اوشرع هم ورته ثابته كړه تراوسه پورې دا وظيفه په دوى كې ده ، دوى زامن (دشيبة بن عثمان بن أبي طلحة بن عبد العزّى بن عثمان بن عبد الدار) دي،هرچې دجنګ بيراغ وو ، داهم په دوى كې هميشه وو تر دې چې اسلام دهغې إبطال وكړو ، او دايې دمسلمانانو دخليفه حق وګرځولو ، هغه به يې هرهغه چاته وركوي چې دهغې لپاره صلاحيت ولري ،همدارنګه الندوه.

---

[1] أي تكون مفاتيح البيت عنده فلا يدخله أحد إلّا بإذنه.

[2] قال العلامة الزّبيدي: وتَدَارَكُوا: تَلاحَقُوا، أي: لَحِقَ آخِرُهُم أوَّلَهم، اسْتَدْرَكَ مَا فَاتَ، وتَدَارَكَه بتَعَقٍ. واسْتَدْرَكَ عَلَيْهِ قولَه: أَصْلَحَ خطأه، ومِنْه المُسْتَدْرَك للحاكِم على البُخاري. اهـتاج العروس من جواهر القاموس

[3] يعني في الحرب لأنه كان لا يحمله عندهم إلّا قوم مخصوصون.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقصي (بن كلاب) [1] من زوجه فاطمة بنت سعد [2]،وهي يمانية من أزد شنوءة [3] (بن مرّة) [4] من زوجه هند بنت سريرا[5] من بني فهر بن مالك (ابن كعب) [6] من زوجه وحشية بنت شيبان [7]من بني فهر أيضا، (ابن لؤيّ) [8] من زوجه أم كعب مارية بنت كعب [9] من قضاعة.

ترجمه: اوقصي (زوی د کلاب) ده له خپلې ښځې چې فاطمه لور د سعد ده .هغه یمانیه ده ، د أزد شنوءة قبیلې څخه ده (زوی د مرّة) ده له خپلې ښځې چې هند لور د سریر ده د بني فهر بن مالك قبیلې څخه ده (زوی د کعب) ده له خپلې ښځې چې وحشیه لور د شیبان ده هغه همدارنګه دبني فهر دقبیلې څخه ده ،(زوی د لؤيّ) ده له خپلې ښځې چې أم کعب ماریه لور د کعب ده دقضاعه له قبیلې څخه ده

لغوي اوصرفي تحقيق : د کلاب اصلي نوم حکیم یا عروه ده کلاب څکه ورته وئیل کیږي چې ده به په سپیو باندې ښکارکولو . أزد شنوءة: یوه قبیله ده په عربو کې

---

[1]واسمه حكيم، وقيل: عروة، ولقب بكلاب لأنه كان يحب الصيد وأكثر صيده كان بالكلاب، وهو الجد الثالث لآمنة أمه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ففي كلاب يجتمع نسب أبيه وأمه. اهالسيرة الحلبية

[2]أم قُصَيّ بن كلاب فاطمة بنت سعد من الأزد. وكان أول من بنى جدار الكعبة فقيل له الجادر. وأمها ظريفة بنت قيس. اهالطبقات الكبرى

[3]شنوءة: قبيلة من الأزد، وَشَنُوءَةُ عَبْدُ اللهِ بْنُ كَعْبِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَالِكِ بْنِ نَصْرِ بْنِ الْأَسْدِ بْنِ الْغَوْثِ، وَإِنَّمَا سُمّوا شَنُوءَةَ لِشَنَآنٍ كَانَ بَيْنَهُمْ وَالشَّنَآنُ الْبُغْضُ.اهسيرة ابن هشام

[4]منقول من وصف الحنظلة والعلقمة وكثيرا ما كانوا يسمونه بحنظلة وعلقمة.

[5]أم كلاب بن مرة : هند بنت سرير بن ثعلبة بن الحارث بن مالك بن كنانة بن خزيمة. وأمها أمامة بنت عبد مناة بن كنانة. اهالطبقات الكبرى

[6]وقيل: إن كعبا أول من قال «أمابعد»، وقيل له كعب لعلوه وارتفاعه لأن كل شيء علا وارتفع فهو كعب، ومن ثم قيل للكعبة كعبة ولعلوه وارتفاع شأنه،وهو أول من جمع يوم العروبة ولم تسم العروبة الجمعة إلا منذ جاء الإسلام فكانت تجتمع إليه في هذا اليوم، فيخطبهم ويذكرهم بمبعث النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[7]أم مرة بن كعب : مخشية (أووحشية) بنت شيبان بن محارب بن فهر بن مالك بن النضر بن كنانة. وأمها وحشية بنت وائل بن قاسط. اه الطبقات الكبرى

[8]واختلف في المنقول منه على أقوال: أحدها: أنه تصغير لأي واختلف في اللأي ما هو؟ فقال: ابن الأنباري في جماعة منهم أبو ذر الخشني:اللأي الثور الوحشي. وقال أبو حنيفة: اللأي: البقرة قال: وسمعت أعرابياً يقول: بكم لأيك هذه؟ وقال السهيلي: اللأي: البطء بضم الباء مهموزاً ضد الأناة وترك العجلة.الثاني: أنه منقول من لواء الجيش.الثالث: أنه منقول من لوي الرمل المقصور: قالهما ابن دريد.وكنيته أبو كعب.اهسبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد

[9]وأم كعب بن لؤي : ماوية بنت كعب بن القين. وهو النعمان بن جسر بن شيع الله بن أسد بن وبرة بن تغلب بن حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة. وأمها عاتكة بنت كاهل بن عذرة. اهالطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(ابن غالب) من زوجه أم لؤي سلمى بنت عمرو [1] الخزاعي (ابن فهر) [2] من زوجه أم غالب ليلى بنت سعد[3] من هُذيل، وفهر هو قريش - في قول الأكثرين - كانت قريش اثنتي عشرة قبيلة: بنو عبد مناف، وبنو عبد الدار بن قصي، وبنو أسد بن عبد العزى بن قصي، وبنو زهرة بن كلاب، وبنو مخزوم بن يقظة بن مرّة، وبنو تيم بن مرّة، وبنو عدي بن كعب، وبنو سهم بن هصيص بن عمرو بن كعب، وبنو عامر بن لؤي، وبنو تيم بن غالب، وبنو الحارث بن فهر، وبنو محارب بن فهر، والمقيمون منهم بمكّة يسمون «قريش البطاح»، والذين بضواحيها [4] «قريش الظواهر»

توجمه: (زوی د غالب) ده له خپلي ښځي چې أم لؤي سلمی لور د عمرو الخزاعي ده(زوی د فهر) ده له خپلي ښځي چې أم غالب ليلی لور د سعد ده دهُذيل دقبيلې څخه ده، اوفهر هغه قريش ده په قول دأكثرو عالمانو، قريش دوولس قبيلې وو: ١: بنو عبد مناف، ٢: بنو عبد الدار بن قصي، ٣: بنو أسد بن عبد العزّى بن قصي، ۴: بنو زهرة بن كلاب، ۵: بنو مخزوم بن يقظة بن مرّة، ۶: بنو تيم بن مرّة، ٧: بنو عدي بن كعب، ٨: بنو سهم بن هصيص بن عمرو بن كعب، ٩: بنو عامر بن لؤي، ١٠: بنو تيم بن غالب، ١١: بنو الحارث بن فهر، ١٢: بنو محارب بن فهر، هغه قريش چې مقيم وه په مكه مكرمه كې له دوی څخه هغوئ نامداره دي په «قريش البطاح» سره، هغه قريش چې په اطرافو دمكې مكرمې كې دي هغوئ نامداره دي په «قريش الظواهر» سره

---

[1] أم لؤي بن غالب: عاتكة بنت يخلد بن النضر بن كنانة. وهو القول المجتمع عليه. ويقال بل أمه سلمى بنت كعب بن عمرو بن ربيعة بن حارثة بن عمرو بن عامر من خزاعة. اهـ الطبقات الكبرى

[2] فهر بكسر الفاء وسكون الهاء، فراء منقول من الفهر، وهو من الحجارة الطويل. قاله السهيلي. «وكنيته أبو غالب، وأمه جندلة بنت عامر بن الحارث ابن مضاض الجرهمي، وكان رئيس أهل مكة. اهـ سبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد

قال العلامة الزرقاني: واسم فهر قريش، وإليه تنسب قريش، فما كان فوقه فكناني لا قرشي على الصحيح،ونقل عن الزهري: أن أمه سمته به وأبوه سماه فهرًا، وقيل: فهر لقبه، وقيل: بالعكس. "وإليه تنسب قريش" فيما قاله جماعة ونسب للأكثر، واختلف في سبب تسميتها بقريش، فقيل: منقول من تصغير قرش، وهو دابة في البحر عظيمة من أقوى دوابه سميت به لقوتها؛ لأنها تأكل ولا تؤكل، وتعلو ولا تعلى، وكذلك قريش. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية، أو لأنه كان يقرش: أي يفتش على خلة حاجة المحتاج فيسدها بماله، وكان بنوه يقرشون أهل الموسم عن حوائجهم فيرفدونهم؛ فسموا بذلك قريشا. اهـ السيرة الحلبية

[3] أم غالب بن فهر: ليلى بنت الحارث بن تميم بن سعد بن هذيل بن مدركة. ويقال بل هي ليلى بنت سعد بن هذيل بن مدركة بن إلياس بن مضر. وأمها سلمى بنت طابخة بن إلياس بن مضر. اهـ الطبقات الكبرى

[4] ضاحية كل بلد: ناحيتها البارزة. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(ابن مالك) من زوجه جندلة بنت الحرث [١] من جرهم ، (ابن النضر) [٢] من زوجه عاتكة بنت عدوان[٣] من قيس عيلان (بن كنانة) [٤]من زوجه برّة بنت مر بن أُدّ [٥] (بن خزيمة) [٦] من زوجه عوانة بنت سعد بن قيس عيلان [٧](بن مدركة) [٨] من زوجه سلمى بنت أسلم [٩]من قُضاعة.

ترجمه: فهر(زوی د مالك) ده له خپلې ښځې چې جندله لور دحارث ده د جرهم قبيلې څخه ده، مالك (زوی د النضر) ده له خپلې ښځې چې عاتكه لور د عدوان ده ، د قيس عيلان قبيلې څخه ده (زوی د كنانه) ده له خپلې ښځې چې برّة لور د مر بن أدّ ده (زوی د خزيمه) ده له خپلې ښځې چې عوانه لور د سعد ده ، د قيس عيلان قبيلې څخه ده (زوی د مدركه) ده له خپلې ښځې چې سلمى لور د أسلم ده ، د قُضاعه قبيلې څخه ده .

لغوي اوصرفي تحقيق: دنضرنوم قيس ده نضرڅكه ورته وئيل كيږي،چې دده مخ تراوتازه اوښائسته وو، دمدركه نوم عمرو ده ،مدركه ځكه ورته وئيل كيږي چې تښتيدلي او ورك شوي اوښان يې پيدا كړي وو ،اويا يې هغه ټول عزت اوشرافت حاصل كړی وو چې دده په پلرونو كې وو

[١] أم فهر بن مالك :جندلة بنت عامر بن الحارث من جرهم، وأمها هند بنت الظليم بن مالك بن الحارث من جرهم. اهالطبقات الكبرى

[٢] واسْمه قيس، ولقب بالنضر لنضارة وَجهه وجماله ، وَأمه برة. اهسيرة ابن هشام ملخصا

[٣] أم مالك بن النضر:عكرشة بنت عدوان وهو الحارث بن عمرو بن قيس بن عيلان بن مضر. اهالطبقات الكبرى

(وفي شرح الزرقاني : "وأم مالك هند" وقيل: عاتكة، ولقبها عكرشة "بنت عدوان"، بفتح العين، وسكون الدال المهملتين).

[٤] اقيل له كنانة، لأنه لم يزل في كنّ من قومه. وقيل لستره على قومه وحفظه لأسرارهم، وكان شيخا حسنا عظيم القدر تحج إليه العرب لعلمه وفضله. وكان يقول: قد آن خروج نبي من مكة يدعى أحمد يدعو إلى الله وإلى البر والإحسان ومكارم الأخلاق، فاتبعوه تزدادوا شرفا وعزا إلى عزكم، ولا تعتدوا أي تكذبوا ما جاء به فهو الحق. اهالسيرة الحلبية

[٥] أم النضر بن كنانة : برة بنت مرة. اهالطبقات الكبرى

[٦] الخُزَيْمَةُ تَصْغِيرُ خَزَمَةٍ، وَهِيَ وَاحِدَةُ الْخَزَمِ ، وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ تَصْغِيرَ خَزْمَةٍ، وَكِلَاهُمَا مَوْجُودٌ فِي أَسْمَاءِ الْأَنْصَارِ وَغَيْرِهِمْ، وَهِيَ الْمَرَّةُ الْوَاحِدَةُ مِنَ الْخَزْمِ، وَهُوَ: شد الشيء وَإِصْلَاحُهُ، وَقَالَ أَبُو حَنِيفَةَ: الْخَزَمُ (شجر)مِثْلُ الدَّوْمِ تُتَّخَذُ مِنْ سَعَفِهِ الْحِبَالُ، وَيُصْنَعُ مِنْ أَسَافِلِهِ خَلَايَا لِلنَّحْلِ، وَلَهُ ثَمَرٌ لَا يَأْكُلُهُ النَّاسُ، ولكن تألفه الغربان وتستطيبه.اهالروض الأنف

[٧] أم كنانة بن خزيمة : عوانة ،وهي هند بنت سعد بن قيس بن عيلان. وأمها دعد بنت إلياس بن مضر. اهالطبقات الكبرى

[٨] امُدْرِكَة: منقول من اسم فاعل من الإدراك. واسمه عمرو على الصحيح وقال ابن إسحاق: عامر،وضعّف،وكنيته أبو هذيل ويقال له أبو خزيمة، والسبب في تلقيبه بذلك أن أباه إلياس خرج هو وبنوه مدركة وعمرو وعامر وعمير، وأمهم ليلى بنت حلوان بن الحاف في نجعة فنفرت إبلهم من أرنب فخرج إليها قال ابن السائب: عمرو. وقال الزبير: عامر فأدركها. اهسبل الهدى

أو لأنه أدرك كل عز وفخر كان في آبائه، وكان فيه نور رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أي ولعل المراد ظهوره فيه. اهالسيرة الحلبية

[٩] أم خزيمة بن مدركة : سلمى بنت أسلم بن الحاف بن قضاعة. اهالطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(بن إلياس) [١] من زوجه خِندِف [٢] المضروب بها المثل في الشرف والمنعة [٣] (بن مضر) [٤] من زوجه الرباب بنت حيدة بن معد[٥] (ابن نزار) [٦] من زوجه سودة بنت عَكّ[٧]، (بن معد) [٨]من زوجه مُعانة بنت جوشم[٩] من جرهم، (ابن عدنان) [١٠].

ترجمه: «زوی د إلياس» له خپلې ښځې چې خندف ده په هغې سره مثال بيان شوی ده په شرافت اوقوت کې، «زوی د مضر» ده له خپلې ښځې چې الرباب لورد حيدة بن معدده «زوی د نزار» ده له خپلې ښځې چې سوده لورد عَكّ ده، «زوی د معد» ده له خپلې ښځې چې مُعانه لورد جوشم ده. د جرهم قبيلې ځخه ده «زوی د عدنان» ده.

[١] إلياس: بهمزة قطع مكسورة، وقيل :مفتوحة أيضاء وقيل : همزة وصل. ولسب للجمهور، قيل : سمي بذلك، لأن أباه مضر كان قد كبر سنه ولم يولد له ولد فولد له هذا الولد فسماه إلياس، وعظم أمره عند العرب حتى كانت تدعوه بكبير قومه وسيد عشيرته، وكانت لا تقضي أمرا دونه، وهو أول من أهدى البدن إلى البيت، وأول من ظفر بمقام إبراهيم لما غرق البيت في زمن نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ فوضعه في زاوية البيت كذا في حياة الحيوان فليتأمل، وجاء في حديث «لا تسبوا إلياس فإنه كان مؤمنا» ، قيل وكان في العرب مثل لقمان الحكيم في قومه. ولما مات حزنت عليه زوجته خندف حزنا شديدا، لم يظلها سقف بعد موته حتى ماتت. اهـ السيرة الحلبية

[٢] أم مدركة بن إلياس: ليلى وهي خِندِف بنت حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة. وأمها ضرية بنت ربيعة بن نزار. اهـ الطبقات الكبرى

[٣] قال العلامة ابن منظور الإفريقي: مَنَعةٌ جَمْعُ مانِعٍ. وَفِي الْحَدِيثِ: سَيَعُوذُ بِهَذَا الْبَيْتِ قَوْمٌ لَيْسَتْ لَهُمْ مَنَعةٌ أَي قوَّة تَمْنَعُ مَنْ يُرِيدُهُمْ بِسُوءٍ وَقَدْ تُفْتَحُ النُّونُ، وَقِيلَ: هِيَ بِالْفَتْحِ جمعُ مانِعٍ مِثْلَ كافِرٍ وكَفَرةٍ.اهـ لسان العرب

[٤] مضر: مشتق من اللبن الماضر وسمي مضر لبياضه وهو الحامض- وكان جميلا حكيما وهو أول من سن للعرب حداء الابل وفي الحديث لا تسبوا مضر ولا ربيع فإنهما كانا مؤمنين. رواه الديلمي في مسند الفردوس.

[٥] أم إلياس بن مضر: الرباب بنت حيدة بن معد بن عدنان. اهـ الطبقات الكبرى

[٦] نزار من النزارة وهي القلة، وهو أجمل أهل زمانه وأرجحهم عقلا. وقال صاحب الأغاني سمي بذلك لأنه كان فريد عصره.

[٧] أم مضر بن نزار: سودة بنت عك بن الريث بن عدنان بن أدد. اهـ الطبقات الكبرى

[٨] معد: من تمعد إذا اشتد. وأصله من المعد (بسكون العين) وهو القوة ولم يحارب أحدا إلا رجع بالنصر.

[٩] أم نزار بن معد: معانة بنت جوشم بن جلهمة بن عمرو بن برة بن جرهم. وأمها سلمى بنت الحارث بن مالك بن غنم من لخم. وأم معد بن عدنان :مهدد بنت اللَّهم (بكسر اللام وسكون الهاء ويقال بالحاء بدل الهاء بن جلحب بن جديس. اهـ الطبقات الكبرى

[١٠] عدنان: مأخوذ من عدن في المكان إذا أقام فيه ومنه جنات عدن أي جنات إقامة وخلود.

وكان عدنان في زمن عيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ، وقيل :في زمن موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ. قال الحافظ ابن حجر، وهو أولى: ومما يضعف الأول ما في الطبراني عن أبي أمامة الباهلي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قال: سمعت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول: «لما بلغ ولد معد بن عدنان أربعين رجلا وقعوا في عسكر موسى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فانتهبوا فدعا عليهم موسى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فأوحى الله تعالى إليه: لا تدع عليهم فإن منهم النبي الأمي البشير النذير» الحديث، إذ يبعد بقاء معد إلى زمن عيسى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وكان بين عدنان وإسمعيل أربعون أبا. وقيل : سبعة وثلاثون،وفي النهر لأبي حيان :أن إبراهيم هو الجد الحادي والثلاثون لنبينا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، هذا كلامه، قال بعضهم: اختلف الناس فيما بين عدنان وإسمعيل من الآباء، فقيل سبعة، وقيل تسعة، وقيل خمسة عشر، وقيل أربعون، والله أعلم، فقد جاء «كان مابين آدم ونوح عَلَيْهِمَا السَّلَامُ عشرة قرون،وبين نوح وإبراهيم عَلَيْهِمَا السَّلَامُ عشرة قرون» اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هذا هوالنسب المتّفق على صحته من علماء التاريخ والمحدّثين، أمّا النسب فوق ذلك فلا يصحّ فيه طريق[١]، غاية الأمر أنّهم أجمعوا على أن نسب الرسول ﷺ ينتهي إلى إسماعيل بن إبراهيم، أب العرب المستعربة (أي العرب العدنانية). نسب شريف كما ترى؛ آباء طاهرون وأمّهات طاهرات، لم يزل عليه الصلاة والسلام ينتقل من أصلاب أولئك إلى أرحام هؤلاء، حتى اختاره الله هاديا مهديا من أوسط العرب نسبا، فهو من صميم[٢] قريش التي لها القدم الأولى في الشرف وعلو المكانة بين العرب.

ترجمه: داهغه نسب ده چې په صحت دهغې اتفاق شوی ده ، دعلماؤ دتاريخ اومحدثينو څخه .هرچې له دې څخه پورته نسب ده ،نوپه هغې کې يوه طريقه هم صحيح نه ده ،مقصد داده چې علماؤ اتفاق کړی ده چې نسب درسول الله ﷺ تراسماعيل زوی د ابراهيم عليهما السلام پورې چې پلاردعربوعدنانيه ؤ ده،دا شريف نسب ده لکه څنګه چې ته يې وينې،پلارونه پاک دي .اوميندې پاکې دي ،هميشه وو رسول الله ﷺ چې انتقال يې کولو له شاګانوددغو پلارونوڅخه أرحامووددغو ميندوته تردې چې الله تعالى جل جلاله هغه غوره کړوهدايت کوونکی ، هدايت کړل شوی .له مابين دعربو څخه په اعتبار دنسب سره.

پس رسول الله ﷺ دخالصو هغو قريشو څخه ده چې هغو لپاره اول قدم ده په شرافت کې اوپه لويه مرتبه کې په مابين دعربو کې.

لغوي اوصرفي تحقيق: صميم: صيغه دمفرد مذکرده ،اصل ،خالص ته وئيل کيږي

---

[١] قال العلامة الزرقاني: وعن ابن عباس أنه ﷺ كان إذا انتسب لم يجاوز معد بن عدنان، ثم يمسك ويقول: كذب النسابون مرتين أو ثلاثا، رواه في مسند الفردوس. لكن قال السهيلي: الأصح في هذا الحديث أنه من قول ابن مسعود، وسئل مالك عن الرجل يرفع نسبه إلى آدم، فكره ذلك، وقال من أخبره بذلك؟ وكذا روي عنه في رفع نسب الأنبياء عليهم الصلاة والسلام.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج١ص١٥١،عيون الأثر في فنون المغازي والشمائل والسير

قال أبو محمد عبد الملك بن هشام: عَدْنَان بْن أُدَد وَيُقَالُ: أُدَدُ بْن مُقَوِّم بْن نَاحُور بْن تَيْرَح بْن يَعْرُبَ بْن يَشْجُبَ بْن نَابِت بْن إِسْمَاعِيلَ عليه السلام بْن إِبْرَاهِيمَ - خَلِيلِ الرَّحْمَنِ عليه السلام بْن تارح وَهُوَ آزَرُ بْنُ نَاحُور بْن ساروغ بْن رَاعُو بْن فالخ بْن عَيْبَر بْن شالَخ بْن أَرْفَخْشَذ بْن سَام بْن نُوح بْن لَمْك بْن مَتُوشَلَخ بْن أَخْنُوخ، وَهُوَ إِدْرِيسُ النَّبِيّ عليه السلام فِيمَا يَزْعُمُونَ - وَاللهُ أَعْلَمُ وَكَانَ أَوَّلَ نَبِيٍّ مِن بَنِي آدَمَ عليه السلام أُعْطِيَ النُّبُوَّةَ وَخَطَّ بِالْقَلَمِ - ابْن يَرْد بْن مَهْلِيل بْن قَيْنَن بْن يَانِش بْن شِيث بْن آدَمَ عليه السلام. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

[٢] صَميم [مفرد]: محض، خالص (يستوي فيه المفرد والجمع)، هو في صميم القوم: من أصلهم وخالصهم،صميم البرد: أشدّه، من صميم الفؤاد من صميم القلب: بكلّ إخلاص وصدق. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولا تجد في سلسلة آبائه إلّا كراما ليس فيهم مسترذل [١] بل كلّهم سادة [٢] قادة، وكذلك أمهات آبائه من أرفع قبائلهن شأنا، ولا شك أن شرف النسب وطهارة المولد من شروط النبوّة، وكل اجتماع بين آبائه وأمهاته كان شرعيًا بحسب الأصول العربية، ولم ينل نسبه شيء من سفاح [٣] الجاهلية بل طهّره الله من ذلك والحمد لله.

ترجمه: ته به پيدا نكړې په سلسله دپلارونو دده كې مګرعزتمند .نشته په هغو كې رذيل انسان بلكې ټول سرداران اومشران دي، همدارنګه د رسول الله ﷺ دپلارونو ميندې له اوچتو اوپورته قبيلو څخه وې په اعتبار دشان سره ،اوپه دې كې شک نشته چې شرافت دنسب اوپاكوالى دبچې له شرطونو دنبوت څخه ده،اوهره اجتماع اويوځاى كيدل په مابين دپلارونواوميندودده كې شرعي وو په اعتبار داصولو دعربيت ،نه ده رسيدلى نسب د رسول الله ﷺ ته كوم شى له زنا څخه بلكې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ نسب د رسول الله ﷺ له دې څخه پاک كړى دى، الحمد لله.

لغوي اوصرفي تحقيق: مسترذل: صيغه دمفرد مذكراسم مفعول ده رذيل اوسپک انسان ته وئيل كيږي ،سادة: جمع دسيد ده ،شريف عاقل غزتمند مشرته وئيل كيږي ،قادة: جمع دقائد ده پيشوا ته وئيل كيږي ،سفاح: زنا كولو ته وئيل كيږي ،درسول الله ﷺ ميندې اوپلارونه دزنا څخه پاک دي ،علامه قاضي ثناء الله په التفسير المظهري ج ١ ص ١٢٠ ،كې ذكر كړي دي: جلال الدين السيوطي رَحِمَهُ اللهُ: په إثبات د إسلام دپلارونو درسول الله ﷺ كې رسالې تصنيف كړي دي اوما دهغو رسالو څخه يوه رساله جوړه كړه اوپه هغې كې ما هغه څه ذكر كړل چې اسلام دهغو ثابتوي.

---

[١] استرذل يسترذل، استرذالاً، فهو مُسترذِل، استرذل الشّيء/ استرذل الشّخصَ: عدَّه قبيحًا حقيرًا. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] ساد يسود سيادة، والاسم السودد، وهو المجد والشرف، فهو سيد، والأنثى سيدة وسيد جمعه سادة مثل: قائد وقادة، قال ابن سيده: وعندي أن سادة جمع سائد و في الصحاح، نقلا عن أهل البصرة: وقالوا إنما جمعت العرب الجيد) والسيد على جيائد و (سيائد) ، على غير قياس، لأن جمع فيعل فياعل، (والسيد هو: الرئيس، وقال ابن شميل:) السيد: الذي فاق غيره بالعقل والمال، والدفع والنفع، المعطي ماله في حقوقه، المعين بنفسه،وقال عكرمة: (السيد الذي لا يغلبه غضبه وقال قتادة: هو العابد الورع، الحليم، وقال أبو خيرة: سمي) سيدا لأنه (يسود) سواد الناس،وعن الأصمعي: العرب تقول: السيد كل مقهور مغمور بحلمه، وقيل السيد: الكريم.اه تاج العروس

[٣] السّافِحُ والسّفاح والمُسافحة الزنا والفجور وفي التنزيل مُحْصِنِينَ غيرَ مُسافحين وأَصل ذلك من الصبِّ تقول سافَحْته مُسافحة وسِفاحاً وهو أَن تقيم امرأَةٌ مع رجل على فجور من غير تزويج صحيح ويقال لابن البَغِيِّ ابنُ المُسافِحة وقال تعالى مُحْصَناتٍ غيرَ مُسافِحات وقال أَبو إِسحق المُسافحة التي لا تمتنع عن الزنا قال وسمي الزنا سِفاحاً لأَنه كان عن غير عقد كأَنه بمنزلة الماء المَسْفوح الذي لا يحبسه شيء وقال غيره سمي الزنا سفاحاً لأَنه ليس ثَمّ حرمة نكاح ولا عقد تزويج وكل واحد منهما سَفَحَ مَنِيَّته أَي دَفَقَها بلا حرمة.اه لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

زواج عبد الله بآمنة وحملها

كان عبد الله بن عبد المطلب من أحب ولد أبيه إليه، فزوجه آمنة بنت وهب بن عبد مناف بن زُهرة بن كلاب[1]، وسنه ثماني عشرة سنة، وهي يومئذ من أفضل نساء قريش نسبا وموضعا. ولما دخل عليها حملت بالرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ولم يلبث أبوه أن توفي بعد الحمل بشهرين، ودفن بالمدينة عند أخواله بني عدي بن النجار، فإنه كان قد ذهب بتجارة إلى الشام. فأدركته منيته بالمدينة وهو راجع [2]

نكاح دعبد الله دبي بي آمنې سره اوحامله کيدل دهغې

ترجمه: عبد الله بن عبد المطلب خپل پلار ته په زامنو کې زيات محبوب وو، نوورته په نکاح يې کړله آمنة بنت وهب بن عبد مناف بن زُهرة بن کلاب، دعبدالله عمر اتلس (١٨) کلونه وو اوآمنه په دغه ورځ دبهترينو ښځو دقريشو څخه وه په اعتبار دنسب اودځای سره . هرکله چې عبدالله داخل شو په آمنه .(يعني جماع يې ورسره وکړه) نوآمنه حامله شوه په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره،پلار يې ځنډ ونکړو چې وفات شووروسته له دوو مياشتو وتلو له حمل دآمنې څخه .اوپه مدينه کې دفن کړل شو دماماګانوخپلوسره چې بني عدي بن النجاروو .ځکه چې هغه تللی وو په تجارت سره شام ته نوپه مدينه کې مرګ ورته راغی په داسې حال کې چې واپس راتلونکی وو مکې مکرمې ته.

[1] وَأُمُّهَا بَرَّةُ بِنْتُ عَبْدِ الْعُزَّى بْنِ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الدَّارِ بْنِ قُصَيِّ بْنِ كِلَابٍ. وَأُمُّهَا أُمُّ حَبِيبٍ بِنْتُ أَسَدِ بْنِ عَبْدِ الْعُزَّى بْنِ قُصَيِّ بْنِ كِلَابٍ. وَأُمُّهَا بَرَّةُ بِنْتُ عَوْفِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عُوَيْجِ بْنِ عَدِيِّ بْنِ كَعْبِ بْنِ لُؤَيٍّ. وَأُمُّهَا قِلَابَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ بْنِ مَالِكِ بْنِ حُبَاشَةَ بْنِ غَنْمِ بْنِ لِحْيَانَ بْنِ عَادِيَةَ بْنِ صَعْصَعَةَ بْنِ كَعْبِ بْنِ هِنْدِ بْنِ طَابِخَةَ بْنِ لِحْيَانَ بْنِ هُذَيْلِ بْنِ مُدْرِكَةَ بْنِ إِلْيَاسَ بْنِ مُضَرَ. وَأُمُّهَا أُمَيْمَةُ بِنْتُ مَالِكِ بْنِ غَنْمِ بْنِ لِحْيَانَ بْنِ عَادِيَةَ بْنِ صَعْصَعَةَ. وَأُمُّهَا دُبُّ بِنْتُ ثَعْلَبَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ تَمِيمِ بْنِ سَعْدِ بْنِ هُذَيْلِ بْنِ مُدْرِكَةَ. وَأُمُّهَا عَاتِكَةُ بِنْتُ غَاضِرَةَ بْنِ حُطَيْطِ بْنِ جُشَمِ بْنِ ثَقِيفٍ. وَهُوَ قَسِيُّ بْنُ مُنَبِّهِ بْنِ بَكْرِ بْنِ هَوَازِنَ بْنِ مَنْصُورِ بْنِ عِكْرِمَةَ بْنِ خَصَفَةَ بْنِ قَيْسِ بْنِ عَيْلَانَ. وَاسْمُهُ إِلْيَاسُ بْنُ مُضَرَ. وَأُمُّهَا لَيْلَى بِنْتُ عَوْفِ بْنِ قَسِيٍّ وَهُوَ ثَقِيفٌ. اهـ الطبقات الكبرى

قال العلامة ابن سعد: كانت آمنة بنت وهب بن عبد مناف بن زهرة بن كلاب في حجر عمها وهيب بن عبد مناف بن زهرة. فمشى إليه عبد المطلب بن هاشم ابن عبد مناف بن قصي بابنه عبد الله بن عبد المطلب أبي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فخطب عليه آمنة بنت وهب فزوجها عبد الله بن عبد المطلب. وخطب إليه عبد المطلب بن هاشم في مجلسه ذلك ابنته هالة بنت وهيب على نفسه فزوجه إياها. فكان تزوج عبد المطلب بن هاشم وتزوج عبد الله بن عبد المطلب في مجلس واحد، فولدت هالة بنت وهيب لعبد المطلب حمزة بن عبد المطلب. فكان حمزة عم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في النسب وأخاه من الرضاعة. اهـ الطبقات الكبرى

[2] دفن في دار النابغة في دار الصغرى إذا دخلت الدار على يسارك في البيت وله خمس وعشرون سنة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا تمّت مدة حمل آمنة وضعت ولدها، فاستبشر العالم بهذا المولود الكريم الذي بثّ في أرجائه [١] روح الآداب وتمّم مكارم الأخلاق، وقد حقّق المرحوم محمود باشا الفلكي أن ذلك كان صبيحة يوم الإثنين تاسع ربيع الأوّل [٢] الموافق لليوم العشرين من أبريل سنة (٥٧١) من الميلاد، وهو يوافق السنة الأولى من حادثة الفيل [٣]وكانت ولادته في دار أبي طالب بشِعْب بني هاشم [٤] وكانت قابلته [٥] الشّفاء أم عبدالرحمن بن عوف، ولما ولد أرسلت أمه لجده تبشره فأقبل مسرورا وسمّاه محمدا [٦]

ترجمه: هركله چې مده دحمل دآمني پوره شوه نوځيل بچى يې وځيږلو ،نوټول عالم خوشحال شو په دغه عزتمند بچي سره ، هغه بچى چې فراخ يې كړو په اطرافو كې روح دآدبونو ،اوپوره يې كړونه اخلاق ، په تحقيق سره ثابت كړى ده مرحوم محمود باشا الفلكي چې دا پيداينبت په صبائي ددوشنبي ورځې په نهم دربيع الأول چې موافق ده شلم (٢٠) داپريل سره په سنه (٥٧١) ميلادي ،اوهغه موافق وو داول كال له حادثې دفيل څخه ،اوولادت د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په كوردأبو طالب په شعْب بني هاشم كې وو ، اوقابله درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشّفاء وه چې موردعبدالرحمن بن عوف وه ،هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پيداشو ، نومور يې وليږلونيكه دده ته چې زيرى يې وركولو، نوهغه خوشحاله راغلو ،اوپه محمدسره يې نامداره كړو

لغوي اوصرفي تحقيق: حادثه دفيل مشهوره واقعه ده چې په سورة الفيل كې دهغې ذكر شوى ده ، چې حاصل يې داده چې دحبشو يو بادشاه دبيت الله شريف دړنګولو قصد وكړه نوالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ ددوښمنانوفريب شنډ كړو اوالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ وربانديې مارغان مسلط كړل چې هغوئ يې په كاڼرو وويشتل اوټول يې تباه كړل . قابله هغې ښځې ته وئيل كيږي چې دحاملې ښځې سره په وخت دزيږيدلو داولاد كې كومك كوي

---

[١] الرَّجاء مَقْصُورٌ: ناحيةُ كُلِّ شيءٍ، وخَصَّ بَعْضُهُمْ بِهِ ناحيةَ البِئْرِ مِنْ أعلاها إلى أسفلها وحافَتَيْها، وكُلُّ شَيْءٍ وكُلُّ ناحيةٍ رَجاً، وَالتَّثْنِيَةُ رَجَوانِ كعَصاً وعَصَوانِ، وَالْجَمْعُ أَرْجاءٌ، وَمِنْهُ قَوْلُهُ تعالى: وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجائِها، أي نَواحِيها.اهـ لسان العرب

[٢] المشهور: أنه ولد في شهر ربيع الأول، وهو قول جمهور العلماء، واختلف في أيّ يوم من الشهر:فقيل إنه غير معين، إنما ولد يوم الاثنين من ربيع الأول من غير تعيين، والجمهور على أنه يوم معين،فقيل: لليلتين خلتا منه، وقيل: لثمان خلت منه، قال الشيخ قطب الدين القسطلاني: وهو اختيار أكثر أهل الحديث، ونقل عن ابن عباس وجبير بن مطعم وهو اختيار أكثر من له معرفة بهذا الشأن، واختاره الحميدي، وشيخه ابن حزم، وحكى القضاعي في "عيون المعارف" إجماع أهل الزيج عليه، ورواه الزهري عن محمد بن جبير بن مطعم، وكان عارفًا بالنسب وأيام العرب، أخذ ذلك عن أبيه جبير(وإليه مال مصنف سيرة المصطفى) والمشهور أنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولد يوم الاثنين ثاني عشر ربيع الأول"، وهو القول الثالث في كلام المصنف "وهو قول" محمد "بن إسحاق" بن يسار إمام المغازي، "و" قول "غيره" قال ابن كثير: وهو المشهور عند الجمهور، وبالغ ابن الجوزي وابن الجزار فنقلا فيه الإجماع وهو الذي عليه العمل.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وإنما كان في شهر ربيع الأول على الصحيح ولم يكن في المحرم، ولا في رجب، ولا في رمضان، ولا غيرها من الأشهر ذوات الشرف، لأنه صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ لا يتشرف بالزمان، وإنما الزمان يتشرف به كالأماكن فلو ولد في شهر من الشهور المذكورة لتوهم أنه تشرف به، فجعل الله تعالى مولده صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ في غيرها ليظهر عنايته به وكرامته عليه،وفي المسند، عن ابن عباس قال: ولد صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ يوم الإثنين، واستنبئ يوم الإثنين، وخرج مهاجرًا من مكة إلى المدينة يوم الإثنين، ودخل المدينة يوم الإثنين، ورفع الحجر يوم الإثنين. انتهى،وكذا فتح مكة ونزول سورة المائدة يوم الإثنين،وقد روي أنه ولد "يوم الإثنين" عند طلوع الفجر.

وحكمة كونه في شهر ربيع ما في شرعه من شبه زمن الربيع، فإنه أعدل الفصول وشرعه أعدل الشرائع، ولأن في ظهوره فيه إشارة لمن تفطن لها بالنسبة إلى اشتقاق لفظة ربيع؛ لأن فيه تفاؤلا حسنًا ببشارة أمته، فالربيع تنشق الأرض عما في بطنها من نعم الله، ومولده في ربيع إشارة ظاهرة إلى التنويه بعظيم قدره، وأنه رحمة للعالمين،وقد قال أهل المعاني كما في السبل: كان مولده في فصل الربيع وهو أعدل الفصول ليله ونهاره معتدلان بين الحر والبرد، ويسميه معتدل بين اليبوسة والرطوبة، وشمسه معتدلة في العلو والهبوط، وقمره معتدل في أول درجة من الليالي البيض، وينعقد في سلك هذا النظام ما هيأ الله تعالى له من أسماء مربيه، ففي الوالدة والقابلة الأمن والشفاء، وفي اسم الحاضنة البركة والنماء، وفي مرضعتيه الآتي ذكرهما الثواب والحلم والسعد.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج١ص٢٤٤

[٣] حادثة شهيرة حصلت بمكة فأرخت بها العرب كعادتهم وكل أمة في التاريخ بالأمور المهمة وقد ذكر القرآن هذه الحادثة في سورة الفيل وحاصلها أن ملكا من ملوك الحبشة- الذين امتلكوا اليمن بعد حمير أغار على مكة وقصد هدم كعبتها وكان معه فيل عظيم لم يكن العرب رأوا مثله فاكراما للنبي المنتظر وغيرة على بيته الكريم جعل الله كيد الأعداء في تضليل، وأرسل عليهم طيرا أبابيل ترميهم بحجارة من سجيل فجعلهم كعصف مأكول، وأراح قريشا من عناء مقاومتهم أهـ المؤلف.

[٤] أي المكان المعروف بسوق الليل في الدار التي صارت تدعى بدار محمد بن يوسف الثقفي أخي الحجاج بن يوسف وأدخل ذلك البيت في الدار حتى أخرجته الخيزران أم الهادي والرشيد فجعلته مسجدا يصلى فيه.

قال العلامة محمدبن يوسف الشامي: الشعب: بكسرالشين المعجمة: وهو الطريق في الجبل ومسيل الماء في بطن أرض، والمراد به هنا شعب بني هاشم بن عبدمناف، فقسمه بين بنيه حين ضعف بصره وصار للنبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ حظ أبيه،وهوكان منزل بني هاشم غير مساكنهم،وهو الذي يعرف بشعب ابن يوسف قاله في المطالع. اهـ سبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد

[٥] قابلة [مفرد]: ج قابلات وقوابِلُ: داية، امرأة تُساعد الحامل عند الولادة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٦] وقد ذكر علي القيرواني العابد في كتاب البستان. قال كان عبد المطلب قد رأى في منامه كأن سلسلة من فضة خرجت من ظهره لها طرف في السماء وطرف في الأرض وطرف في المشرق وطرف في المغرب ثم عادت كأنها شجرة على كل ورقة منها نور وإذا أهل المشرق والمغرب كأنهم يتعلقون بها، فقصها، فعبرت له بمولود يكون من صلبه يتبعه أهل المشرق والمغرب ويحمده أهل السماء والأرض فلذلك سماه محمدا مع ما حدثته به أمه حين قيل لها: إنك حملت بسيد هذه الأمة فإذا وضعته فسميه محمدا. الحديث.قال المؤلف لا يعرف في العرب من تسمى بهذا الاسم قبله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ إلا ثلاثة طمع آباؤهم - حين سمعوا بذكر محمد صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وبقرب زمانه وأنه يبعث في الحجاز - أن يكون ولدا لهم ذكرهم ابن فورك في كتاب الفصول وهم محمد بن سفيان بن مجاشع، جد جد الفرزدق الشاعر والآخر محمد بن أحيحة بن الجلاح بن الحريش بن جحجبى بن كلفة بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس، والآخر: محمد بن حمران بن ربيعة، وكان آباء هؤلاء الثلاثة قد وفدوا على بعض الملوك وكان عنده علم من الكتاب الأول فأخبرهم بمبعث النبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وباسمه وكان كل واحد منهم قد خلف امرأته حاملا، فنذر كل واحد منهم إن ولد له ذكر أن يسميه محمدا، ففعلوا ذلك.قال المؤلف وهذا الاسم منقول من الصفة فالمحمد في اللغة هو الذي يحمد حمدا بعد حمد ولا يكون مفعل مثل مضرب وممدح إلا لمن تكرر فيه الفعل مرة بعد مرة،وأما أحمد فهو اسمه صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ الذي سمي به على لسان عيسى وموسى عَلَيْهِمَاٱلسَّلَامُ فإنه منقول أيضا من الصفة التي معناها التفضيل فمعنى أحمد أي أحمد الحامدين لربه وكذلك هو المعنى ؛ لأنه تفتح عليه في المقام المحمود محامد لم تفتح على أحد قبله فيحمد ربه بها ؛ ولذلك يعقد له لواء الحمد. اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولم يكن هذا الاسم شائعا قبل عند العرب، ولكن أراد الله أن يحقّق ما قدّره وذكره في الكتب التي جاءت بها الأنبياء، كالتوراة والإنجيل، فألهم جدّه أن يسميه بذلك إنفاذا لأمره،وكانت حاضنته [١] أم أيمن بركة الحبشية [٢] ،أمة أبيه عبد الله،[٣] وأول من أرضعه [٤] ثويبة [٥] أمة عمه أبي لهب.

ترجمه: دانوم مخکې شائع نه وو په نزد دعربو ،لکن الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ اراده کړې وه چې ثابت کړي هغه څه چې دهغې تقديراوذکر يې کړی وو په هغو کتابونو کې چې راتلل کړي دي په هغې باندې انبياؤ، لکه توراة او إنجيل،نو الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ دده نيکه ته الهام وکړو چې په محمد سره يې مسمى کړي دوجې دنافذولو دامر دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ، اودرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ساتونکې اوترونکې أم أيمن برکة الحبشيه وه چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دپلار وينځه وه، اوأول هغه ښځه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې شودې ورکړې دي وروسته له بي بي آمنې څخه هغه ثويبه ده [١] ،چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دتره أبو لهب وينځه وه.

لغوي اوصرفي تحقيق: حاضنه: هغه ښځې ته وئيل کيږي چې دماشوم تربيه کوي اوماشوم ته شودې ورکوي،درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حاضنه أم أيمن وه.

[١] حاضنته: أي مربيته ومرضعته وسميت حاضنة لأنها تجعل الولد في حضنها.اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٢] قال العلامة القسطلاني :كانت حاضنته صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أم أيمن، بركة بنت ثعلبة بن حصن بن مالك، غلبت عليها كنيتها، وكنيت باسم ابنها أيمن الحبشي،وهي أم أسامة بن زيد، تزوجها زيد بعد عبيد، فولدت له أسامة، ويقال: إنها مولاة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،هاجرت الهجرتين إلى أرض الحبشة وإلى المدينة،وكانت لعبد الله ابن عبد المطلب، فورثها النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وقيل كانت لأمه عَلَيْهَا السَّلَامُ. اهالمواهب اللدنية

[٣] قال الحافظ في الفتح وفي سير الواقدي أن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تكلم في المهد أوائل ما ولد، وذكر ابن سبع في الخصائص: أن مهده صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان يتحرك بتحريك الملائكة له، وأن أول كلام تكلم به أن قال الله أكبر كبيرا والحمد لله كثيرا.اهالخصائص الكبرى

[٤] قال العلامة الزرقاني المالكي :وقد ذكر العلماء أن مرضعاته صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عشر:أمه أرضعته تسعة أيام، ذكره صاحب المورد والغرر وغيرهما، وقيل: ثلاثة أيام، وقيل: سبعة أيام، حكاهما الخميس عن أهل السير،وثويبة أياما قلائل قبل قدوم حليمة، وأرضعت قبله حمزة ،وحليمة السعدية ، وخولة بنت المنذر ، قال الشامي: وهو وهم، وإنما أرضعت ولده إبراهيم، كما ذكر ابن سعد وابن عبد البر وغيرهما، وامرأة من بني سعد غير حليمة أرضعته وهو عند حليمة، ذكره في الهدى ،وأم أيمن بركة الحبشية، ذكرها القرطبي، والمشهور: أنها من الحواضن لا المراضع،وأم فروة ذكرها جعفر المستغفري،وثلاث نسوة من بني سليم، قال في الاستيعاب: مر به صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على نسوة أبكار من بني سليم فأخرجن ثديهن فوضعنها في فيه فدرت، قال بعضهم: ولذا قال: أنا ابن العواتك من سليم، انتهى. لكن قال السهيلي: عاتكة بنت هلال أم عبد مناف عمة عاتكة بنت مرة أم هاشم وعاتكة بنت الأوقص أم وهب جده صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأمه هن عوائك ولدته صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ولذا قال: ابن العواتك من سليم، وقيل: في تأويل هذا الحديث أن ثلاث نسوة من بني سليم أرضعنه كل تسمى عاتكة، والأول أصح، انتهى.اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية

[٥] اواختلف في إسلامها كما اختلف في إسلام حليمة وزوجها، فالله أعلم،وكانت ثويبة تدخل عليه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد أن تزوج خديجة، فكانت تكرمها، وأعتقها أبو لهب، وكان صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يبعث إليها من المدينة بكسوة وصلة حتى ماتت بعد فتح خيبر. ذكره أبو عمر.اهالمواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الرضاع

وكان من عادة العرب أن يلتمسوا المراضع لمواليدهم في البوادي ليكون أنجبَ للولد [١] ، وكانوا يقولون: إن المربّى في المدن يكون كليل الذهن [٢] فاترالعزيمة [٣]،فجاءت نسوة من بني سعد بن بكربطلبن أطفالا يرضعنهم، فكان الرضيع المحمود من نصيب حليمة بنت أبي ذؤيب السعدية [٤]، واسم زوجها أبو كبشة [٥]، وهو الذي كانت قريش تنسب له الرسول ﷺ حينما يريدون الإستهزاء به فيقولون:هذا ابن أبي كبشة يكلّم من السماء، ودُرّت [٦]البركات على أهل ذاك البيت الذين أرضعوه مدة وجوده بينهم [٧] وكانت تربو [٨] عن أربع سنوات.

رضاعت (شودې رودل) درسول الله ﷺ

عادت دعربوداوو چې هغو به تی ورکوونکي ښځې طلب کولې لپاره دخپلو ماشومانو په صحراء کې چې دا ښه کره کوونکی شي لپاره دبچي ،عربو به وئيل : چې تربيه کړل شوی په ښارونو کې سست ذهن وي ،ضعيف عزيمت والا وي،پس ښځې راغلې د بني سعد بن بکرقبيلې ځخه چې ماشومان يې طلب کول ،لپاره ددې چې هغوته شودې ورکړي، نوداتی رودونکی صفت کړل شوی ماشوم دحليمة بنت أبي ذؤيب السعدية له برخې ځخه وو، دميړه نوم يې أبو کبشه وو، داهغه څوک وو چې قريشوورلره رسول الله ﷺ منسوب کولوهرکله به چې هغو اراده داستهزاء لرله په رسول الله ﷺ پسې ،پس قريشو به وئيل داد أبو کبشه زوی ده چې خبرې کوي له اسمان ځخه، اوبرکتونه توی شول په اهل ددغه کورنی چې رسول الله ﷺ ته يې شودې ورکړې وې په موده د وجود درسول الله ﷺ کې په مابين ددوی کې، داموده دتربيې زياته وه له څلورو کلونو ځخه

لغوي اوصرفي تحقيق :أنجب: صيغه داسم تفضيل ده،په معنی دډيرښه ،اوبهترسره راځي، کليل الذهن: هغه چاته وائي چې ذهن يې ښه تيزنه وي، فاترالعزيمة :هغه چاته وائي چې عزيمت اوقصد يې ضعيف وي، دُرّت : صيغه دفعل ماضي مجهول د(باب نصرينصر)یاد(ضرب يضرب) ځخه ده، د تويېدلويا بهيدلو په معنی سره راځي.

[١] وقال ابْنُ الأثير: النَّجيبُ الفاضل مِنْ كلِّ حيوانٍ؛ وَقَدْ نَجُبَ يَنْجُبُ نَجابةً إذا كان فاضلًا نفيساً في نَوْعِهِ؛ وَمِنْهُ الْحَدِيثُ:إن الله يُحِبُّ التاجرَ النَّجيبَ، أي الْفَاضِلَ الكريم السَّخِيَّ. كذا في لسان العرب.

[٢] أكَلَّ السيفُ والبصرُ وَغَيْرُهُ مِنَ الشَّيْءِ الْحَدِيدِيَكِلُّ كَلًّا وكِلَّةً وكَلالة وكُلُولة وكُلولًا وكَلَّلَ، فَهُوَ كَلِيل وكَلٌّ: لَمْ يَقْطَعْ.اهـلسان العرب

[٣] الفَتْرَةُ: الانكسارُ والضعفُ. وقد فتر الحر وغيره يفتر فتوراً، وفتَّره الله تفتيراً. والفَتْرَةُ: ما بين الرسولين من رسل الله عزوجل. وطرف فاتر، إذا لم يكن حديداً.اهـالصحاح تاج اللغة وصحاح العربية

[٤] اقال العلامة خير الدين الزركلي الدمشقي: حليمة بنت أبي ذؤيب عبد الله بن الحارث بن شجنة بن جابر السعدي البكري الهوازني: من أمهات النبي ﷺ في الرضاع. كانت زوجة الحارث بن عبد العزى السعدي من بادية الحديبية وكان المرضعات يقدمن إلى مكة من البادية لإرضاع

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الأطفال ويفضلن من يكون أبوه حيا لبرّه إلا أن محمدا كان يتيما، مات أبوه عبد الله، فتسلمته حليمة من امه (آمنة) ونشأ في بادية بني سعد في الحديبية وأطرفها، ثم في المدينة، وعادت به إلى أمه ،وقدمت حليمة على مكة بعد أن تزوج رسول الله بخديجة، وشكت إليه الجدب، فكلم خديجة، فأعطتها أربعين شاة. وقدمت مع زوجها بعد النبوة فأسلما،وجاءت إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم حنين، وهو على الجعرانة، فقام اليها وبسط لها رداء، فجلست عليه. ولها رواية عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ روى عنها عبد الله بن جعفر.اهـ الأعلام

[5] اسمه الحارث بن عبد العزى بن رفاعة بن ملان بن ناصرة بن قصية بن نصر ابن سعد بن بكر بن هوازن السعدي زوج حليمة مرضعة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قال ابن سعد، يُكنى أبا ذؤيب،ذكر بن إسحاق في السيرة حدثني أبي، عن رجال من بني سعد بن بكر قالوا قدم الحارث أبو النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة فقالت له قريش ألا تسمع ما يقول ابنك إن الناس يبعثون بعد الموت فقال أي بني ما هذا الذي تقول قال نعم لو قد كان ذلك اليوم أخذت بيدك حتى أعرفك حديثك اليوم،فأسلم الحارث بعد ذلك وحسن إسلامه، وكان يقول لو قد أخذ ابني بيدي لم يرسلني حتى يدخلني الجنة،وروى أبو داود من طريق عمر بن الحارث أن عمر بن السائب حدثه أنه بلغه أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان جالسا فأقبل أبوه من الرضاعة فوضع له بعض ثوبه فقعد عليه ،وذكر بن إسحاق أنه بلغه أن الحارث إنما أسلم بعد وفاة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.اهـ تهذيب التهذيب، شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[6] ادرَّ ، يَدُرّ ويَدِرّ، ادْرُرْ/ دُرَّ واْدرِرْ، درَّ الدّمعُ واللّبنُ ونحوُهما: فاض، سال بكثرة ، درَّتِ الدّنيا على أهلها: كثُر خيرُها "درَّ الكريمُ على أقربائه" دَرّ بما عنده: جاد به- درَّ دَرُّه: كثُر خيرُه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[7] عن حليمة بنت الحارث أنها قالت: قدمت مكة في نسوة ،وذكر الواقدي بإسناده أنهن كن عشرة نسوة من بني سعد بن بكر يلتمسن بها الرضعاء - من بني سعد نلتمس بها الرضعاء في سنة شهباء مجدبة) ، فقدمت على (حمار صغير) لي قمراء (القمراء التي يميل لونها إلى الخضراء) كانت قد أذمت (أبطأت عليهم) بالركب، ومعي صبي لنا، وشارف لنا والله ما تبض (ما ترشح) بقطرة، وما ننام ليلنا ذلك أجمع مع صبينا ذاك، ما نجد في ثدي ما يغنيه ولا في شارفنا ما يغذيه، ولكنا كنا نرجو الغيث والفرج، فخرجت على أتاني تلك فلقد أذمت بالركب حتى شق ذلك عليهم ضعفا وعجفا،فقدمنا مكة، فو الله ما علمت منا امرأة إلا وقد عرض عليها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فتأباه إذا قيل إنه يتيم، تركناه قلنا: ماذا عسى أن تصنع إلينا أمه؟ إنما نرجو المعروف من أبي الولد، فأما أمه فماذا عسى أن تصنع إلينا! فو الله ما بقي من صواحبي امرأة إلا أخذت رضيعا غيري،فلما لم نجد غيره وأجمعنا الانطلاق قلت لزوجي الحارث بن عبد العزى: والله إني لأكره أن أرجع من بين صواحبي ليس معي رضيع، لأنطلقن إلى ذلك اليتيم فلأخذنه،فقال: لا عليك أن تفعلي، فعسى أن يجعل الله لنا فيه بركة،فذهبت فأخذته، فوالله ما أخذته إلا أني لم أجد غيره،فما هو إلا أن أخذته فجئت به رحلي فأقبل عليه ثدياي بما شاء من لبن، فشرب حتى روي وشرب أخوه حتى روي، وقام صاحبي إلى شارفنا تلك فإذا إنها لحافل، فحلب ما شرب وشربت حتى روينا، فبتنا بخير ليلة،فقال صاحبي حين أصبحنا: يا حليمة والله إني لأراك قد أخذت نسمة مباركة، ألم تري ما بتنا به الليلة من الخير والبركة حين أخذناه؟ ! فلم يزل الله عزوجل يزيدنا خيرا،ثم خرجنا راجعين إلى بلادنا فو الله لقطعت أتاني بالركب حتى ما يتعلق بها حمار، حتى إن صواحبي ليقلن: ويلك يا بنت أبي ذؤيب! هذه أتانك التي خرجت عليها معنا؟ فأقول: نعم والله إنها لهي،فيقلن: والله إن لها لشأنا،حتى قدمنا أرض بني سعد، وما أعلم أرضا من أرض الله أجدب منها، فإن كانت غنمي لتسرح ثم تروح شباعا لبنا فنحلب ما شئنا، وما حوالينا أو حولنا أحد تبض له شاة بقطرة لبن، وإن أغنامهم لتروح جياعا، حتى إنهم ليقولون لرعاتهم أو لرعيانهم: ويحكم انظروا حيث تسرح غنم بنت أبي ذؤيب فاسرحوا معهم،فيسرحون مع غنمي حيث تسرح، فتروح أغنامهم جياعا ما فيها قطرة لبن، وتروح أغنامي شباعا لبنا نحلب ما شئنا.اهـ السيرة النبوية لابن كثير

قال العلامة الزرقاني: وفي شواهد النبوة: روي أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما صار ابن شهرين كان يتزحلف مع الصبيان إلى كل جانب، وفي ثلاثة أشهر كان يقوم على قدميه، وفي أربعة كان يمسك الجدار ويمشي، وفي خمسة حصل له القدرة على المشي، ولما تم له ستة أشهر كان يسرع في المشي، وفي سبعة أشهر كان يسعى ويغدو إلى كل جانب، ولما مضى له ثمانية أشهر شرع يتكلم بكلام فصيح، وفي عشرة أشهر كان يرمي السهام مع الصبيان. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج١ص٢٧٩

[8] ربا: رَبا الشيءُ يَرْبُو رُبُوّاً ورِباءً: زادَ وَنَما. وأَرْبَيْتُه: نَمَّيته.اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حادثة شق الصدر

وحصل له وهو بينهم حادثة مهمة وهي شق صدره [١]، وإخراج حظّ الشيطان منه [٢]، فأحدث ذلك عند حليمة خوفا، فردّته إلى أمه.

واقعه دخيرولو دسينې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اوحاصل شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په داسې حال کې چې ددوی په مابين کې وو مهمه حادثه چې څيرول دسينې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو، اوله هغې څخه ايستل دبرخې دشيطان وو، دې واقعې په نزد دحليمې ويره پيدا کړه، نو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې خپلې مورته واپس کړو.

لغوي اوصرفي تحقيق : حادثه د څيرولو دسينې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دريم کال يا څلورم کال دپيدا ايښت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه، درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دسينې افريشن درې يا څلور څله شوی ده.

[١] قال العلامة حسين بن محمد: قد ذكر أن شق الصدر كان في السنة الثالثة من مولده صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وقيل :كان في الرابعة على ما روى محمد بن سعد، قال مكث رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عندهم سنتين حتى فطم فقدموا به على امّه زائرين لها به وأخبرتها حليمة خبره وما رأوا من بركته فقالت آمنة ارجعي بابني فاني أخاف عليه وباء مكة فو الله ليكونن له شأن فرجعت به حليمة مرّة ثانية ومكث عندهم سنتين بعد الفطام أيضا فلما كان ابن أربع سنين أتاه ملكان فشقا بطنه وذكر قصة ذلك إلى آخرها ثم نزلت به حليمة الى آمنة وأخبرتها ثم رجعت به مرّة ثالثة وكان عندها سنة أخرى ونحوها لا تدعه يذهب مكانا بعيدا ، ثم رأت غمامة تظلله إذا وقف وقفت وإذا سار سارت فأفزعها ذلك أيضا من أمره فقدمت به إلى أمّه لتردّه وهو ابن خمس سنين كذا في الصفوة اهـ تاريخ الخميس في أحوال أنفس النفيس

وقد وقع شق صدره الشريف واستخراج قلبه مرة أخرى عندمجيء جبريل ؑ بالوحي في غارحراء. ومرة أخرى عندالإسراء،وروى الشق أيضا،وهوابن عشرأونحوها،مع قصة له مع عبد المطلب،أبونعيم في الدلائل،وروي خامسة، ولا تثبت،والحكمة في شق صدره الشريف في حال صباه،واستخراج العلقة منه،تطهيره عن حالات الصبا حتى يتصف في سن الصبا بأوصاف الرجولية،ولذلك نشأ على أكمل الأحوال من العصمة اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج١ص٢٨٢

قال الشيخ محمد بن أبي جمرة:الحكمة في شق صدره مع القدرة على أن يمتلىء قلبه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إيمانا وحكمة بغير شق: الزيادة في قوة اليقين؛ لأنه أعطى برؤية شق بطنه وعدم تأثره بذلك ما أمن معه من جميع المخاوف العاديّة، فلذلك كان أشجع الناس حالا ومقالا.

وفي غسل قلبه بماء زمزم دون غيره أنه أفضل المياه بعد النابع من أصابعه الشريفة، ويليه: ماء الكوثر، ثم نيل مصر، ثم باقي الأنهر. نهاية الإيجاز في سيرة ساكن الحجاز

[٢] عن أنس بن مالك رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أتاه جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ وهو يلعب مع الغلمان، فأخذه، فصرعه، فشق عن قلبه، فاستخرج القلب، فاستخرج منه علقة، فقال: هذا حظ الشيطان منك، ثم غسله في طست من ذهب بماء زمزم، ثم لأمه، ثم أعاده في مكانه، وجاء الغلمان يسعون إلى أمه يعني ظئره فقالوا: إن محمدا قد قتل، فاستقبلوه وهو منتقع اللون " قال أنس: وقد كنت أرى أثر ذلك المخيط في صدره ،رواه مسلم في الصحيح عن شيبان بن فروخ وهو يوافق ما هو المعروف عند أهل المغازي.اهـ دلائل النبوة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وحدثتها قائلة: بينما هو وإخوته في بَهْم [1] لنا خلف بيوتنا إذ أتى أخوه يعدو، فقال لي ولأبيه: ذاك أخي القرشي، قد أخذه رجلان عليهما ثياب بيض، فأضجعاه، فشقّا بطنه ،فهما يسوطانه [2]فخرجت أنا وأبوه نحوه ، فوجدناه منتقعا لونه [3] ، فالتزمته ،والتزمه أبوه ، فقلنا له: مالك يا بنيّ؟ فقال: جاءني رجلان عليهما ثياب بيض، فقال أحدهما لصاحبه: أهو هو؟ قال نعم. فأقبلا يبتدراني [4] ، فأضجعاني فشقا بطني، فالتمسا فيه شيئا، فأخذاه وطرحاه [5] ولا أدري ما هو.

ترجمه: اوهغې ته يې قصه وکړه ورته يې ووئيل : په دې کې چې دی اوده ورونه په وريوزمونږ کې وو زمونږ دکورو شاته ،چې ناګاه دده وروړمنډې وهلې ،نوماته اوخپل پلارته يې ووئيل : هغه ده زما قرشي ورور، هغه دووسړيو ونيولوچې په هغو باندې سپينې جامې وې، دواړو په اړخ څملولو ،خيټه يې ورڅيرې کړه ،دواړو خپل لاسونه داخلول په خيټه درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې ،پس زه اوپلاريې دواړه په طرف دده ورغلو ،نودی موپيدا کړو په داسې حال کې چې رنګ يې خړشوی وو ،نو ماخان ته رانږدې کړو،اوپلاريې هم ځان ته نږدې کړو، نو مونږ ورته ووئيل : څه دې تالره ای زويه ؟نوده ووئيل : ماته دوه سړي راغلل ، په هغو باندې سپينې جامې وې،پس دايوه خپل ملګري ته ووئيل :دا هغه هغه ده ؟ هغه ورته ووئيل : هو ،دواړو تلوار وکړه ماته ، دواړو په اړخ څملولم ،خيټه يې راڅيرې کړه،په هغې کې يې يوشی طلب کړو، هغه يې واخيستو ،اوهغه يې واچولو ،زه نه پوهيدم چې هغه څه شی وو .

لغوي اوصرفي تحقيق :بَهْم: وړو ميږو(وريو) ته وئيل کيږي،منتقع :په فتحه اويا کسره دتاء سره هغه چاته وائي چې رنګ يې دخاوروغوندې متغير شي، يبتدر: دباب افتعال څخه ده په معنى دتلواراوسبقت سره راځي.

---

[1] البهم: الصغار من الغنم، واحدتها: بهمة.

[2] أي يدخلان يديهما في بطنه. اهـ السيرة الحلبية .

[3] قوله: منتقعا لونه أي متغيرا أي صار لونه كلون النقع الذي هو الغبار وهو صفة ألوان الموتى، وذلك لما ناله من الفزع أي من رؤية الملائكة، لا من مشقة نشأت عن ذلك الشق. اهـ السيرة الحلبية

[4] ابْتَدَرْتُ إلى الشيء أَبْدُرُ بُدُوراً: أَسْرَعْتُ، وَكَذَلِكَ بَادَرْتُ إِليه. وتَبادَرَ القومُ: أَسرعوا. وابْتَدَروا السلاحَ: تَبادَرُوا إِلى أَخذه. وبادَرَ الشيءَ مبادَرَةً وبِداراً وابْتَدَرَهُ وبَدَرَ غيرَه إِليه يَبْدُرُه: عاجَلَه؛ وَيُقَالُ: ابْتَدَرَ القومُ أَمراً وتَبادَرُوهُ أَي بادَرَ بعضُهم بَعْضًا إِليه أَيُّهُمْ يَسْبِقُ إِليه فَيَغْلِبُ عَلَيْهِ. اهـ لسان العرب

[5] الطرح/ طرَحَ يطرَح، طَرْحًا، فهو طارِح، والمفعول مَطْروح •طرَح به أرضًا: رمى به، قذفه، ألقاه "طرح به في السجن- {اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوِ اطْرَحُوهُ أَرْضًا} ، طرَح المسألةَ/ طرَح عليه المسألةَ: قدّمها، عرضها للبحث والدرس والمناقشة ، طرح عليه الرِّداءَ: ألقاه عليه، غطّاه به، طرَح عنه الهمّ: ألقاه وأبعده عنه، طرَح عددًا من آخر: أنقصه، أو أسقطه منه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفاة آمنة وكفالة عبد المطلب ووفاته وكفالة أبي طالب

ثم إن أمه أخذته منها، وتوجّهت به إلى المدينة لزيارة أخوال أبيه بني عدي بن النجار، وبينما هي عائدة أدركتها منيتها في الطريق، فماتت بالأبواء [١] فحضنته أم أيمن، وكفله [٢] جدّه عبد المطلب، ورقّ له رقّة لم تُعهد[٣] له في ولده، لما كان يظهر عليه مما يدل على أن له شأنا عظيما في المستقبل.

وفات دبي بي آمنې اوذمه واري د عبد المطلب او وفات دعبد المطلب اوذمه واري د أبي طالب

بيايې مورلـه حليمې څخه راوخيستلو ،اومدينې تـه يې بوتللو لپاره دزيارت كولو دماماګانو دپلار دده چې بني عدي بن النجار وو ، په دې كې چې مور يې واپس راتلونكې وه پـه لاره كې مرګ ورته راغلو ،نو هغه په أبواء مقام كې وفات شوه ،نوتربيـه يې أم أيمـن كولـه ، اوسرپرستي يې خپل نيكه عبد المطلب كوله اودومره ورته نرميدلو ،چې معروف نـه وو هغـه لـره پـه اولاد دهغه كې، ددې وجې چې ظاهره وه پـه ده باندې هغـه څـه چې هغـه دلالت كـوي پـه دې باندې چې دده لپاره بـه پـه راتلونكې كې لوى شان وي.

---

[١]ذكر ابن اسحق أن رسول الله ﷺ ماتت أمه لما بلغ ست سنين. وقيل كان سنه أربع سنين، وبه صدر في المواهب ووفاتها كانت بالأبواء، وهو محل بين مكة والمدينة: أي وهو إلى المدينة أقرب. وسمي بذلك لأن السيول تتبوأه: أي تحل فيه ودفنت به. فقد جاء أنه ﷺ لما مر بالأبواء في عمرة الحديبية قال: إن الله أذن لمحمد في زيارة قبر أمه، فأتاه وأصلحه، وبكى عنده، وبكى المسلمون لبكائه ﷺ وقيل له في ذلك، فقال: أدركتني رحمتها فبكيت وكان موتها وهي راجعة به ﷺ من المدينة من زيارة أخواله: أي أخوال جده عبد المطلب، لأن أم عبد المطلب من بني عدي بن النجار كما تقدم، بعد أن مكثت عندهم شهرا ومرضت في الطريق، ومعها أم أيمن بركة الحبشية التي ورثها من أبيه عبد الله على ما تقدم، فحضنته وجاءت به إلى جده عبد المطلب: أي بعد خمسة أيام من موت أمه، فضمه إليه ورق عليه رقة لم يرقها على ولده اهـ السيرة الحلبية

[٢] الكافِل: القائِمُ بأمر اليَتيم المرَبّي لَهُ، وَهُوَ مِنَ الكَفيل الضَّمين، كَفَل بالرَّجُل يَكفُلُ ويَكفِلُ كَفْلاً وكُفولاً وكَفالةً وكَفُلَ وكَفِلَ وتَكَفَّل بِهِ كُلُّهُ ضَمِنهُ، ابْنُ الأعرابي: كَفيلٌ وكافِلٌ وضَمِين وضامِن بِمَعْنَى وَاحِدٍ، التَّهْذِيبُ: وأما الكافِل فَهُوَ الَّذِي كَفَلَ إِنساناً يَعُوله ويُنْفق عَلَيْهِ اهـ لسان العرب

[٣] قال العلامة الزبيدي: (العهد: الوصية) والأمر، (و) العهد: (التقدم إلى المرء في الشيء، و) العهد (الموثق، واليمين) وقال بعض المفسرين العهد كل ما عوهد الله عليه، وكل ما بين العباد من المواثيق فهو عهد. وأمر اليتيم من العهد. وقال أبو الهيثم: العهد جمع العهدة، وهو الميثاق واليمين التي تستوثق بها ممن يعاهدك. (و) العهد: (الحفاظ ورعاية الحرمة) (و) العهد: (الالتقاء والمعرفة)، وعهد الشيء عهدا، عرفه. ومن العهد أن تعهد الرجل على حال أو في مكان. (ومنه)، أي من معنى المعرفة، كما هو الظاهر، أو مما ذكر من المعنيين قولهم (عهدي) به (بموضع كذا)، وفي حال كذا، أي لقيته وأدركته وعهدي به قريب) العهد: (الوفاء) والحفاظ، (و) يقال: (تعهده وتعاهده واعتهده) إذا (تفقده، وأحدث العهد به)، ويقال للمحافظ على العهد متعهد. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان يكرمه غاية الإكرام،ولكن لم يلبث عبد المطلب أن توفي بعد ثماني سنوات من عمر الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [1]، فكفله شقيق أبيه أبو طالب فكان له رحيما وعليه غيورا، وكان أبو طالب مقلًا من المال فبارك الله له في قليله، وكان الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في مدة كفالة عمه مثال القناعة، والبعد عن السفاسف [2] التي يشتغل بها الأطفال عادة، كما روت ذلك أم أيمن حاضنته، فكان إذا أقبل وقت الأكل جاء الأولاد يختطفون [3] وهو قانع بما سييسرُهُ الله له [4].

ترجمه: اوده به يې انتهايي عزت كولو ،ليكن عبد المطلب څنډ ونكړو چې وفات شو وروسته له اتو (٨) كلونو لـه عمرد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ،نو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كفالت كولو هغه سكه ورور د پلار دده چې أبو طالب وو ،نو هغه پـه ده باندې مهربان وو ، اوپـه ده باندې غيـرت كوونكى وو ،د أبو طالب مال كم وو ، الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ ورته په لږ مال كې بركت واچولو.

اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پـه مـوده د كفالـت د تره كې مثـال د قناعـت وو ،اودلرې والـي وو د هغـو بې هوده اوناوړه اعمالو څخه چې ماشومان په هغې باندې مشغول دي عادةً،لكه څنګه چې ددې روايـت كړى ده أم أيمـن چې تربيـه كـوونكې دده وه ، هركله بـه چې دخوراک وخت راغلـو نـو زامـن بـه يې راغلو ،هغو به تيښتول كولو اوده به قناعت كولو په هغه څه چې الله تعـالى جَلَّ جَلَالُهُ ده،ته ميسراوآسان كړي وو.

لغوي اوصرفي تحقيق: السفاسف : سپكو اورذيلو اعمالو ته وئيل كيږي، يختطف : صيغه دفعل مضارع دباب افتعال څخه ده ، اختطاف : تښتولو ته، په جلدي (تلوار) سره ايستلو ته وئيل كيږي

---

[1] ادفن بالحجون (جبل بأعلى مكة عنده مدافن أهلها عند قبر جده قصي) ولما حضرته الوفاة، أوصى به إلى عمه.

[2] السفاسف هي الرديء الحقير من كل شيء وعمل، وهي جمع «سَفْساف» اهـمعجم الصواب اللغوي دليل المثقف العربي

[3] اختطفَ يختطف، اختطافًا، فهو مختطِف، والمفعول مختطَف، اختطف القلمَ من يد صاحبه: خطفه، انتزعه بسرعة واجتذبه ، اختطف من حديثه شيئًا: اقتطع منه شيئًا ثم سكت اختطف الكلامَ: تكلَّم بسرعة، اختطف البرقُ البصرَ: خطِفه، استلبه واختلسه " {يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ} ".اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[4] اكان يقول في أول الطعام الحمد لله، ولم تر منه كذبة ولا ضحك ولا جاهلية، ولا وقف مع صبيان يلعبون.اهـ تفسير الرازي ج ٦ ص ٥٦٨.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السفر إلى الشام

ولما بلغت سنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ اثنتي عشرة سنة، أراد عمّه وكفيله السفر بتجارة إلى الشام، فاستعظم الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فراقه، فرقّ له، وأخذه معه، وهذه هي الرحلة الأولى، ولم يمكثوا فيها إلّا قليلا، وقد أشرف على رجال القافلة وهم بقرب بُصرى [١] بحيرى الراهب، فسألهم عما رآه في كتبهم المقدسة من بعثة نبي من العرب في هذا الزمن، فقالوا إنه لم يظهر للآن، وهذه العبارة كثيرا ما كان يلهج [٢] بها أهل الكتاب من يهود ونصارى قبل بعثة الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ {فَلَمَّا جَاءَهُم مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ۚ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ} [سورة البقرة آية ٨٩].

سفر درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شام ته

ترجمه: هركله چې دده عمر دوولسو (١٢) كلونو ته ورسيدلو اراده وكړه تره دده او كفيل دده د سفر كولو په تجارت سره شام ته، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لوي وګڼلو فراقت او جدائي د تره خپل، نو دهغه زړه ورته نرم شو، ځان سره يې ونيولو، دا اول سفر درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو، دوئ په دغه سفر كې ځنډ ونكړو مګر لږ، او په تحقيق سره راغی بحيرى الراهب په سړيو د دغې قافلې هركله چې دوی بصرى ته نږدې شو، نو له ددې قافلې له سړيو څخه يې پوښتنه وكړه دهغه څه په باره كې چې هغه يې ليدلي وو په خپلو مقدسو كتابونو كې، چې هغه عبارت ده له بعثة اوليږلو ديو نبي له عربو څخه په دغه زمانه كې، نو هغو ورته ووئيل چې هغه تراوسه نه ده ظاهر شوی، او دا عبارت سره ډير عادت وو اهل كتاب له يهودو او نصارى ؤ څخه مخكې له بعثة درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه، {فَلَمَّا جَاءَهُم مَّا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ۚ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ} (پس هركله چې هغوته راغلو هغه رسول چې پيژندلی يې وونو په هغې باندې كافرشول، پس لعنت دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دې وي په كافرانو).

[١] قوله "بُصري" قرية على الحدود بين بلاد الشام والأردن (من أعمال حوران)، فتحت صلحًا لخمس بقين من ربيع الأول سنة ثلاث عشرة وهي أول مدينة فتحت بالشام، ذكره ابن عساكر، وردها عَلَيْهِ السَّلَامُ مرتين. "بحيرا الراهب" وكان إليه علم النصرانية، قال ابن إسحاق: "واسمه جرجيس" بكسر الجيمين هكذا رأيته بخط مغلطاي في الزهري وصحح عليه، وكذا في الإصابة غيره مصروف للعجمة والعلمية وهو في الأصل اسم نبي، قاله الشامي، قال السهيلي وصاحب الإصابة: وقع في سيرة الزهري أن بحيرا كان حبرًا من أحبار اليهود، وفي مروج الذهب للمسعود: إنه كان نصرانيًا من عبد القيس واسمه سرجس. قال البرهان: هكذا في نسخة صحيحة من الروض وأخرى قريبة من الصحة، وفي الشامية، قال المسعود: اسمه جرجس، كذا فيما وقفت عليه من نسخ الروض "وبحيرا بفتح الموحدة وكسر" الحاء "المهملة وسكون المثناة التحتية آخره راء مقصورة" قاله غير واحد، "قال الذهبي في تجريد الصحابة: رأى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبل المبعث وآمن به"، وأصرح منه ما في الإصابة عن أبي سعد في شرف المصطفى أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مر ببحيرا أيضًا لما خرج في تجارة خديجة ومعه ميسرة، وإن بحيرا قال له: قد عرفت العلامات فيك كلها إلا خاتم النبوة، فاكشف لي عن ظهرك، فكشف له عن ظهره، فرآه، فقال: أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أنك رسول الله النبي الأمي الذي بشر به عيسى ابن مريم، "وذكره ابن منده وأبو نعيم في الصحابة، وهذا" الذي قاله الذهبي "ينبني على تعريفهم الصحابي بمن رآه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، هل المراد حال النبوة" وهو ظاهر كلامهم، وعليه صاحب الإصابة، إذ قال: لا ينطبق على تعريف الصحابي وهو مسلم لقي النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مؤمنًا به ومات على ذلك، فقولنا: مسلم، أظن أنه يخرج من لقيه مؤمنًا به قبل أن يبعث، كبحيرا هذا، ولا أدري أدرك البعثة أم لا "أو أعم من ذلك حتى يدخل من رآه قبل النبوة، ومات قبلها على دين الحنيفية. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

[٢] لهج يَلهَج، لَهَجًا، فهو لاهِج، لهج بذكر الله: أولع به فثابر عليه واعتاده "لهج بذكر أستاذه- لهج بالثناء عليه". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حرب الفِجار [1]

ولما بلغت سنّه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عشرين سنة حضر حرب الفجار.

دالفجار جنگ

ترجمه: هركله چې درسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمر شلو (۲۰) كلونو ته ورسيدلونو دحرب الفجارجنگ ته حاضرشو.

لغوي اوصرفي تحقيق: حرب الفِجار: هغه جنگ ووچې دعربو په مابين كې دجاهليت په زمانه كې شوى وو، دجاهليت په وخت كې دعربو په منځ كې څلورجنگونه شوي دي، حرب الفجاردهغوئ څلورم جنگ وو، رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هم په هغې كې شركت كړى وو، رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې وخت كې دڅوارلس (۱۴) اويا پنځلس (۱۵) اوياشل (۲۰) كالوپه عمر كې وو.

---

[1] الفجاربكسرالفاء بمعنى المفاجرة كالقتال بمعنى المقاتلة،وهوفجارالبرّاض بفتح الباء الموحدة وتشديدالراء وضاد معجمة عن ابن سعدقال: قال رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «قد حضرته» يعني الحرب المذكورة «مع عمومتي، ورميت فيه بأسهم، وما أحب أني لم أكن فعلت» وكان له من العمر أربع عشرة سنة: أي وهذا الفجار الرابع،وأما الفجار الأول فكان عمره صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حينئذ عشر سنين. وسببه أي هذا الفجار الأول أن بدر بن معشر الغفاري كان له مجلس يجلس فيه بسوق عكاظ ويفتخر على الناس، فبسط يوما رجله وقال: أنا أعز العرب، فمن زعم أنه أعز مني فليضربها بالسيف، فوثب عليه رجل فضربه بالسيف على ركبته فأندرها: أي أسقطها وأزالها،وقيل: جرحه جرحا يسيرا. قال بعضهم: وهو الأصح، فاقتتلوا،وسبب الفجار الثاني أن امرأة من بني عامر كانت جالسة بسوق عكاظ فأطاف بها شاب من قريش من بني كنانة فسألها أن تكشف وجهها فأبت فجلس خلفها وهي لا تشعر وعقد زيلها بشوكة، فلما قامت انكشف دبرها فضحك الناس منها فنادت المرأة يا آل عامر، فثاروا بالسلاح ونادى الشاب يا بني كنانة، فاقتتلوا،وسبب الفجارالثالث أنه كان لرجل من بني عامر دين على رجل من بني كنانة فلواه به: أي مطله فجرت بينهما مخاصمة، فاقتتل الحيان،وقد ذكر أن عبد الله بن جدعان تحمل ذلك الدين في ماله، وكان ذلك سببا لانقضاء الحرب،وقيل : لم يقاتل صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في فجار البراض، وعليه اقتصر في الوفاء: أي لم يرم فيه بأسهم، بل قال: «كنت أنبل على أعمامي» أي أرد عليهم نبل عدوهم إذا رموه،وقد يقال: لا مخالفة، لأنه ليس في هذه العبارة أنه لم يرم، بل فيها أنه كان ينبل. ويجوز أن يكون أغلب أحواله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذلك أي أنه كان ينبل: أي يرد النبل، فلا ينافي أنه رمى في بعض الأوقات بأسهم: أي وفي كلام بعضهم: كان أبو طالب يحضر أيام الفجار: أي فجار البراض، وكانت أربعة أيام ومعه رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو غلام، فإذا جاء هزمت قيس، ولعل المراد قيس هوازن، فلا ينافي ما يأتي من الاقتصار على هوازن. وإذا لم يجئ هو أي في يوم من تلك الأيام هزمت كنانة، فقالوا: لا أبا لك لا تغب عنا ففعل، ذكره في الإمتاع. وظاهر كلامهم أنه لم يقاتل فيه بغير الرمي للأسهم على تقدير صحة تلك الرواية بذلك. ولا يبعد أن يكون رمى ولم يصب أحداء إذ لو أصاب أحدا لنقل. اهـ السيرة الحلبية

وقيل: أيام الفجار: أيام وقائع كانت بين العرب تفاجروا فيها بعكاظ، فاستحلوا الحرمات. وقيل: الفجار يوم من أيام العرب، وهي أربعة أفجرة كانت بين قريش،ومن معهامن كنانة،وبين قيس عيلان في الجاهلية،وكانت الدبرة على قيس،وإنما سمت قريش هذه الحرب فجاراً لأنها كانت في الأشهر الحرم،فلما قاتلوا فيها قالوا: قد فجرنا،فسميت فجارا. كذا في هامش روض الأنف

وكان في شوال. كما قاله الواقدي. وقيل: في شعبان كما في الروض،ولما بلغ رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أربع عشرة أو خمس عشرة فيما قال ابن هشام، وقال ابن إسحاق: عشرين سنة كان قبل المبعث بعشرين سنة هاجت حرب الفجار بين قريش ومن معها من كنانة وبين قيس عيلان. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهي حرب كانت بين كنانة ومعها قريش، وبين قيس، وسببها أنه كان للنعمان بن المنذر ملك العرب بالحيرة [١] تجارة يرسلها كل عام إلى سوق عكاظ [٢] لتُباع له، وكان يرسلها في أمان رجل ذي منعة وشرف في قومه ليجيزها [٣]

ترجمه: حرب الفجار هغه جنګ وو چې په مابين دکنانه ؤ کې چې ورسره قریش هم وو ، اوپه مابين دقيس قبيلې کې وو ، اوسبب دهغه جنګ دا وو چې دنعمان بن المنذر چې مشر دعربو وو په (الحيره) مقام کې مال دتجارت وو هغه به يې هر کال ليږلو (عکاظ) بازارته چې ورته خرڅ شي ، اونعمان بن المنذربه دغه مال دتجارت ليږلو په آمان ديوسړي کې چې خاوند دقدرت اوشرافت به وو په خپل قوم کې چې دې تجارت ته اجازه ورکړي، اويا پناه ورکړي څوک ورسره ظلم ونکړي .

لغوي اوصرفي تحقيق : الحيرة : ديوښارنوم ده چې کوفې ته نږدې ده ، دجاهليت په زمانه کې به په دې ځای کې دعربو بادشاهان اوسيدل ،عکاظ : ديو بازاراومېلې نوم ده چې دجاهليت په زمانه کې به هغه په مابين دمکې مکرمې اوطائف کې جوړيدلو په خپل موسم کې .

[١] الحيرة: بلدة قرب الكوفة) وهي داخلة في حكم السواد، لأن خالد ابن الوليد فتحها صلحا كما نقله السهيلي عن الطبري. وفي المراصد أنها على ثلاثة أميال من الكوفة على النجف ، وقد كانت مسكن ملوك العرب في الجاهلية وسموها بالحيرة البيضاء، لحسنها، وقيل: سميت الحيرة لأن تبعا لما قصد خراسان خلف ضعفة جنده بذالك الموضع. وقال لهم: حيروا به، أي أقيموافي الروض الأنف أن بخت نصر هو الذي حير الحيرة لما جعل فيها سبيا العرب، فتحيروا هناك كذا قاله شيخنا. وقيل إن تبعا تحير فيها، قاله الشرقي وقيل غير ذالك، وقد أطال فيه السمعاني، فراجعه في الأنساب. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٢] اعكاظ كغراب: سوق بصحراء. وقال الأصمعي: عكاظ: نخل في واد بينه وبين الطائف ليلة. وبينه وبين مكة ثلاث ليال، وبه كانت تقام سوق العرب. وقال الزمخشري: قيل عكاظ: ماء بين نخلة والطائف إلى بلد يقال له: العتق، كانت موسما من مواسم الجاهلية، تقوم هلال ذي القعدة، وتستمر عشرين يوما، قال ابن دريد: وكانت تجتمع فيها قبائل العرب، فيتعاكظون، أي يتفاخرون ويتناشدون ما أحدثوا من الشعر ثم يتفرقون. زاد الزمخشري: كانت فيها وقائع وحروب. وفي الصحاح: فيقيمون شهرا يتبايعون ويتفاخرون، ويتناشدون شعراء فلما جاء الإسلام هدم ذلك. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٣] ليسوغها له (أي يسمح له بذلك) ،وفي أكثر كتب السيرة ذكر لفظ (يجيرها) و (أجيرها) بالراء مكان يجيزها ،وأجيزهابالزاء.اه

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فجلس يوما وعنده البرّاض بن قيس الكناني ،وكان فاتكا[1] خليعا [2] خلعه قومه لكثرة شرّه ،وعروة بن عتبة الرحّال[3] . فقال: من يجيز لي تجارتي هذه حتى يبلغها عكاظ؟ فقال البراض: أنا أجيزها على بني كنانة، فقال النعمان: إنّما أريد من يجيزها على الناس كلهم؟ فقال: عروة أبيت اللعن [4] أكلب خليع يجيزها لك؟

ترجمه: پس يوه ورځ نعمان بن المنذر كښيناستلو ، او په نزد دده البرّاض بن قيس الكناني وو، هغه قاتل، ايستل شوی ،رټل شوی وو په خپل قوم کې هغو شرلی وو دوجې دزياتوالي دشر دده .اوعروة بن عتبة الرحّال هم وو، پس هغه ووئيل : څوک به ماته اجازه راکړي زما ددغه تجارت ترڅو چې هغه ورسوي عكاظ ته ؟ پس براض ووئيل : زه به دهغې اجازه درکړم په بني كنانة ؤ باندې،پس نعمان ووئيل : زه دا اراده لرم څوک به ماته اجازه راکړي زما ددغه تجارت په ټولو خلکو؟ پس عروه ووئيل : ته دې له لعنت څخه لرې وې ، آيا يو سپی له قوم څخه ايستل شوی تاته دهغې اجازه درکوي ؟

لغوي اوصرفي تحقيق : فاتك :هغه چاته وائي چې په دهوكه سره خلق وژني، خليع :هغه چاته وائي چې دخباثت دوجې خپلې قبيلې شرلی وي .هرڅه چې کوي مسئوليت يې په خپل ځان وي،رحال صيغه دمبالغې دمفرد مذكر ده هغه چاته وئيل کيږي چې په يو مكان کې نه قراريږي بلکې هروخت نقل کيږي له يو ځای څخه بل ځای ته، دلته الرحّال لقب دعروه ده.

---

[1] قال العلامة الزّبيدي: فتك يفتك من حد نصر وضرب فتكا بالتثليث وفتوكا فهو فاتك أي جرئ الصدر شجاع، ، وفتك به: انتهز منه غرة أي: فرصة فقتله أو جرحه مجاهرة، أو هما أعم. وقال الفراء: الفتك: أن يقتل الرجل مجاهرة، قال أبو عبيد: الفتك أن يأتي الرجل صاحبه وهو غار غافل حتى يشد عليه فيقتله وإن لم يكن أعطاه أمانا قبل ذلك، ولكن ينبغي له أن يعلمه ذلك، كان النعمان بعث إلى بني عوف ابن كعب جيشا في الشهر الحرام وهم آمنون غارون، فقتل فيهم وسبي. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[2] قال العلامة ابن منظور الإفريقي: هُوَ مِنَ الخليع الشاطر الخبيث الَّذي خَلَعَتْه عَشِيرَتُهُ وتَبَرَّؤُوا مِنْهُ. وَيُقَالُ: خُلِعَ مِنَ الدِّينِ وَالْحَيَاءِ، وقومٌ خُلَعاءُ بيِّنو الخلاعةِ. وَفِي الْحَدِيثِ:وَقَدْ كَانَتْ هُذَيْلٌ خلَعوا خَلِيعاً لَهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، قَالَ ابْنُ الأَثير: كَانُوا يَتعاهَدون ويتعاقَدون عَلَى النُّصْرة والإِعانة وأَن يُؤْخَذَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ بِالْآخَرِ، فإِذا أَرادوا أَن يَتَبَرَّؤُوا مِنْ إِنسان قَدْ حالَفُوه أَظهروا ذَلِكَ لِلنَّاسِ وَسَمَّوْا ذَلِكَ الفِعْلَ خَلْعاً، والمُتَبَرَّأُ مِنْهُ خَلِيعاً أَي مَخلوعاً فَلَا يُؤْخَذُون بِجِنَايَتِهِ وَلَا يُؤْخَذُ بِجِنَايَتِهِمْ، فكأَنهم خلَعوا اليَمِينَ الَّتِي كَانُوا لَبِسوها مَعَهُ، وسَمَّوْه خَلْعاً وخَلِيعاً مَجازاً واتِّساعاً. اهـ لسان العرب

[3] رَحّال : براء مفتوحة فحاء مهملة مشددة، مفرد رَحّال ورَحّالة ورُحّل ورحّالون: صيغة مبالغة من رحَلَ/ رحَل عن: دائم التنقُّل، الذي لا يستقرّ في مكان. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[4] أتحية عربية ومعناها بأعدت كل ما استحق المذمة. المؤلف.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أنا أجيزها على أهل الشّيح والقيصوم [1] من أهل نجد [2] وتهامة [3] فقال البرّاض: أو تجيزها على كنانة يا عروة؟قال: وعلى الناس كلّهم، فأسرّها في نفسه، وتربّص له حتى إذا خرج بالتجارة، قتله غدرا، ثم أرسلوا رسولا يخبر قومه كنانة بالخبر، ويحذرهم قيسا قوم عروة.

ترجمه: زه دهغې اجازه درکووم په أهل دالشّيح اوالقيصوم له أهل دنجداوتهامه څخه ،پس البراض ووئيل: آيا ته اجازه دهغې ورکوې په کنانة قبيله باندې ای عروه؟ عروه ووئيل: بلکې په ټولو خلکو ،نو البراض په زړه کې دا خبره پټه کړه ، اوده ته يې انتظار وکړو ، هرکله چې عروه په تجارت سره ووتلو نو البراض هغه په دهوکه سره قتل کړو، بيا يې استازى وليږلو خپل قوم کنانة ته يې خبرورکړوپه دغه قصه ، هغوئ يې وويرول دقيس قبيلې څخه چې قوم دعروه وو.

لغوي اوصرفي تحقيق:الشّيح اوالقيصوم : دصحراء دوه بوټي دي ، مراد دلته له أهل دالشّيح اوالقيصوم څخه دصحراء ټول خلق دي ، نجداوتهامه: دواړه دخاصو منطقو نومونه دي په سعودي عربيستان کې.

---

[1] انبتان من نبات البادية والمراد على أهل البادية كلهم.

[2] اوكل ما ارتفع عن تهامة فهو نجد، وقال الأصمعي: سمعت الأعراب تقول: إذا خلّفت عجلزا مصعدا فقد أنجدت، وعجلز فوق القريتين، قال: وما ارتفع عن بطن الرمّة، والرمة واد معلوم ، فهو نجد إلى ثنايا ذات عرق، قال: وسمعت الباهلي يقول: كل ما وراء الخندق الذي خندقه كسرى ، فهو نجد إلى أن تميل إلى الحرّة فإذا ملت إليها فأنت بالحجاز، وقيل: نجد إذا جاوزت عذيبا إلى أن تجاوز فيد وما يليها، وقيل: نجد هو اسم للأرض العريضة التي أعلاها تهامة واليمن وأسفلها العراق والشام، قال السكري: حد نجد ذات عرق من ناحية الحجاز كما تدور الجبال معها إلى جبال المدينة، وما وراء ذات عرق من الجبال إلى تهامة فهو حجاز كله، فإذا انقطعت الجبال من نحو تهامة فما وراءها إلى البحر فهو الغور، والغور وتهامة واحد، ويقال إن نجدا كلها من عمل اليمامة، وقال عمارة بن عقيل: ما سال من ذات عرق مقبلا فهو نجد إلى أن يقطعه العراق، وحدّ نجد أسافل الحجاز وهودج وغيره، وما سال من ذات عرق موليا إلى المغرب فهو الحجاز إلى أن يقطعه تهامة، وحجاز يحجز أي يقطع بين تهامة وبين نجد،ونجد اليمن غير نجد الحجاز غير أن جنوبي نجد الحجاز يتصل بشمالي نجد اليمن. اهـ معجم البلدان

[3] اوهى انخفض من سواحل البلاد العربية والشرقي منها يسمى البحرين الفاصل بين نجد وتهامة الحجاز في الغرب واليمامة في الشرق. المؤلف. قال أبوالمنذر: تهامة تساير البحر منها مكة، قال: والحجاز ما حجز بين تهامة والعروض،وقال الأصمعي: إذا خلفت عمان مصعدا فقد أنجدت فلا تزال منجدا حتى تنزل في ثنايا ذات عرق، فإذا فعلت ذلك فقد أتهمت إلى البحر، وإذا عرضت لك الحرار وأنت منجد فتلك الحجاز، وإذا تصوّبت من ثنايا العرج واستقبلك الأراك والمرخ فقد أتهمت، وقال الشرقي بن القطامي: تهامة إلى عرق اليمن إلى أسياف البحر إلى الجحفة وذات عرق، وقال عمارة ابن عقيل: ما سال من الحرّتين حرّة سليم وحرّة ليلى فهو تهامة والغور حتى يقطع البحر، وقال الأصمعي في موضع آخر: طرف تهامة من قبل الحجاز مدارج العرج وأول تهامة من قبل نجد ذات عرق، وقال بعضهم: نجد من حد أوطاس إلى القريتين ثم تخرج من مكة فلا تزال في تهامة حتى تبلغ عسفان بين مكة والمدينة، وهي على ليلتين من مكة، ومن طريق العراق إلى ذات عرق هذا كله تهامة، وسميت تهامة لشدّة حرّها. اهـ معجم البلدان

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأما قيس فلم تلبث بعد أن بلغها الخبر أن همّت لتدرك ثأرها، حتى أدركوا قريشا وكنانة بنخلة، فاقتتلوا،ولما اشتدّ البأس، وحميت قيس، احتمت [١]قريش بحرمها، وكان فيهم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،ثم إن قيسا قالوا لخصومهم: إنّا لا نترك دم عروة، فموعدنا عكاظ العام المقبل، وانصرفوا إلى بلادهم يحرّض [٢] بعضهم بعضا، فلما حال الحول جمعت قيس جموعها وكانت معها ثقيف وغيرها، وجمعت قريش جموعها من كنانة والأحابيش (وهم حلفاء قريش) [٣]وكان رئيس بني هاشم الزبير بن عبد المطلب ومعه إخوته أبو طالب وحمزة والعباس وابن أخيه النبي الكريم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وكان على بني أمية حرب بن أمية، وله القيادة العامّة لمكانه في قريش شرفا وسنّا.

ترجمه: هرچې د قيس قبيله وه پس ځنډيې ونکړو ورو سته له رسيدلو دخبرڅخه چې قصد يې وکړو چې دخپل مقتول بدل واخلي، تردې چې قريش او کنانه قبيله يې پيدا کړه په نخله مقام کې ،پس جنګ يې سره شروع کړو ،هرکله چې جنګ سخت شو ، اودقيس قبيله ګرمه شوه ،اهتمام او ننګ وکړو قريشو په خپل حرم باندې ،په دوی کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هم وو ،بيا قيس قبيلې خپلو دوښمنانو ته ووئيل مونږ دعروه وينه نه پريږدو ، زمونږ دوعدې ځای به عکاظ وي په راتلونکي کال کې ،هغوئ لاړل خپلو ښارونو ته تيزول بعضې ددوی بعضې نورو لره ، هرکله چې کال تيرشو ، قيس قبيلې خپلې لښکرې راجمع کړې ،اوله دوئ سره سقيف قبيله وه اونورخلک غير له هغو څخه،اوقريشو خپلې لښکرې راجمع کړې له کنانه ،اوحبشو څخه چې هغوئ قسم کوونکي اومعاهده کوونکي له قريشو سره وو ،رئيس اومشر دبني هاشمو هغه زبير بن عبد المطلب وو اودده سره خپل ورونه وو ،لکه أبو طالب اوحمزه ، اوالعباس، اوخپل وراره نبي كريم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هم ورسره وو ، اوپه بني أمية ؤ باندې مشرحرب بن أمية وو ،دهغه لپاره عام قيادت وو دوجې دمرتبې دده په قريشو کې په اعتبار دشرافت اودکلونو سره .

لغوي اوصرفي تحقيق : نخلة :ديوځای نوم ده په مابين د مکې مکرمې اوطائف کې ،احتمت صيغه دواحدې مؤنثې غائبې ده ،احتمام: په معنی داهتمام اوديو شي غم خوړلو سره راځي ، يحرّض صيغه دمذکر غائب ده ،تحريض په معنی دتيزولو اوترغيب ورکولو سره راځي ، حلفاء جمع دحليف ده : متعهد اوقسم کوونکي په معنی سره راځي .

[١]قال العلامة الزّبيدي: {واحْتَمَّ} لَهُ: (اهْتَمّ) كأَنَّهُ افْتِعال} لِحِيم قَرِيب، ويُقالُ: الاحْتِمام هُوَ الاهْتِمام (بِاللَّيْلِ. أَو) (احتَمَّ الرجلُ: لم يَنَم من الهَمّ.اهـتاج العروس من جواهر القاموس

[٢] احرّض يُحرِّض، تَحْريضًا، فهو مُحرِّض، والمفعول مُحرَّض، حرَّضه على الأمر: حثّه، شدّد الرّغبة فيه، اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]الحَليف، كأَمِير: المحالِف، كما في الصحاح، وقال الليث: يقال: حالف فلان فلانا، فهو حليفه، وبينهما حلف، لأنهما تحالفا بالأيمان أن يكون أمرهما واحدا بالوفاء. اهـتاج العروس من جواهر القاموس
حَليف [مفرد]: ج أحلاف وحُلَفاءُ ، متعاهد على التّناصر. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهكذا كان على كل بطن [١] من بطون قريش رئيس ثم تناجزوا[٢]الحرب، فكان يوما من أشدّ أيام العرب هولا [٣]،ولمّا استحلّ فيه من حرمات [٤] مكة التي كانت مقدّسة عند العرب سمي يوم الفجار، وكادت الدائرة [٥] تدور على قيس حتى انهزم بعض قبائلها، ولكن أدركهم من دعا المتحاربين للصلح [٦]على أن يحصوا قتلى الفريقين.

ترجمه: همدارنګه په هره پلرینه بانديې له قریشو څخه یورئیس اومشر وو، بیا دوی جنګ ته حاضر شول،اویوله بل سره وجنګیدل ،نو یوه ورځ وه له سختو ورځو دعربو څخه په اعتباردویريې ،هرکله چې په دغه ورځ کې حلال وګنړل شول له حرمتونو دمکې څخه هغه مکه چې هغه مقدسه وه په نزد دعربو ،داورځ نامداره شوه په یوم الفجارسره . حادثه دشکست قریبه وه چې وګرځي په قبیله دقیس تردې چې شکست وخورلو بعضې قبیلو دقیس لیکن پیدا کړودوی لره هغه چا چې جنګ کوونکي یې صلحې ته طلب کړل په دې چې هغوئ به ددواړو ډلو (مړدګان)مړي شماري

لغوي اوصرفي تحقيق: تناجز:دباب تفاعل څخه ده جنګ ته دحاضریدلواوجنګ کولو په معنی سره راځي، هول: دویرې په معنی سره راځي ، حرمات: جمع دحرمة ده ،په ډیرو معناؤ سره راځي دلته حرمات هغه څه ته وئیل کیږي چې بې حرمتي يې جائزنه ده،لکه پریښودل دجنګ اوګناهونو په مکه مکرمه کې،اوخان بندول له تویولو دوینو څخه

[١]قال العلامة أبو السعود: الشّعبُ الجمعُ العظيمُ المنتسبونَ إلى أصلٍ واحد وهو يجمع القبائلَ والقبيلةُ تجمعُ العمائرَ والعمارةُ تجمعُ البطونَ والبطنُ يجمع الأفخاذَ والفخِذُ يجمعُ الفصائلَ فخزيمةُ شعبٌ وكنانةُ قبيلةٌ وقريشٌ عمارةٌ وقُصَي بطنٌ وهاشمٌ فخذٌ والعباسُ فصيلةٌ،وقيلَ الشعوبُ بطونُ العجمِ والقبائلُ بطونُ العربِ.اهـ إرشاد العقل السليم

[٢] أي حضروا الحرب،قال العلامة الزّبيدي: وحقّق ابنُ غالبٍ في شرْحِ الْكتابِ أنَّ نَجَزَ كَنَصَرَ هُوَ الوارِدُ في معنى حَضَرَ، ونَجِزَ كفرِحَ هُوَ الوارِدُ في معنى فَنِيَ وانْقضى،والمُناجَزَةُ في الْقِتالِ: الْمُبارَزَةُ والمُقاتَلَة: وَهُوَ أَن يَتَبارَزَ.اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٣] قال العلامة أبو نصر الفارابي: هاله الشئ يهوله هولا، أي أفزعه. ومكانٌ مَهيلٌ، أي مخوف.اهـ الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية

[٤] قال العلامة ابن منظور الإفريقي: والحُرْمَةُ: مَا لَا يَحِلُّ لَكَ انْتِهَاكُهُ، وَكَذَلِكَ المَحْرَمَةُ والمَحْرُمَةُ، بِفَتْحِ الرَّاءِ وَضَمِّهَا؛ يُقَالُ: إِنَّ لِي مَحْرُمَاتٍ فَلَا تَهْتِكْهَا، وَاحِدَتُهَا مَحْرَمَةٌ ومَحْرُمَةٌ، يُرِيدُ أَنَّ لَهُ حُرُمَاتٍ. والمَحارِمُ: مَا لَا يَحِلُّ اسْتِحْلَالُهُ، الحُرُمَاتُ جَمْعُ حُرْمَةٍ كَظُلْمَةٍ وَظُلُمَاتٍ؛ يُرِيدُ حُرْمَةَ الحَرَمِ وحُرْمَةَ الإِحْرَامِ وحُرْمَةَ الشَّهْرِ الحَرَامِ. وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ذلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ حُرُماتِ اللَّهِ، قَالَ الزَّجَّاجُ: هِيَ مَا وَجَبَ القِيَامُ بِهِ وحَرُمَ التَّفْرِيطُ فِيهِ، وَقَالَ مُجَاهِدٌ: الحُرُمَاتُ مَكَّةُ وَالحَجُّ وَالعُمْرَةُ وَمَا نَهَى اللهُ مِنْ مَعَاصِيهِ كُلِّهَا، وَقَالَ عَطَاءٌ: حُرُمَاتُ اللهِ مَعَاصِي اللهِ. حُرَمُ الرجلِ: عِيَالُهُ وَنِسَاؤُهُ وَمَا يَحْمِي، وَهِيَ المَحارِمُ، وَاحِدَتُهَا مَحْرَمَةٌ ومَحْرُمَةٌ. ورَحِمٌ مَحْرَمٌ: مُحَرَّمٌ تَزْوِيجُهَا، والمَحْرَمُ: ذَاتُ الرَّحِمِ فِي القَرَابَةِ أَي لَا يَحِلُّ تَزْوِيجُهَا. اهـ لسان العرب

[٥] الدّائِرَة: (الهَزِيمَةُ) والسُّوءُ. يُقَال: {عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ} والدَّوائِرُ: الدَّوَاهِي وصُرُوفُ الزَّمانِ والمَوْتُ والقَتْلُ،والدائرة: الحادِثَةُ، قالَه ابْنُ عَرَفَةَ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٦] اهو عتبة بن ربيعة أحد ساداتها.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فمن وجد قتلاه أكثر أخذ دية الزائد، فكانت لقيس زيادة أخذوا ديتها من قريش، وتعهد [١] بها حرب بن أمية، ورهن لسدادها ولده أبا سفيان [٢]، وهكذا انتهت هذه الحرب التي كثيرا ما تشبه حروب العرب تبدؤها صغيرات الأمور، حتى ألّف الله بين قلوبهم ،وأزاح عنهم هذه الضلالات بانتشار نور الإسلام بينهم.

ترجمه: دچا چې مړي زيات وو هغه به دزيات مړي ديت اخلي ،نو دقيس قبيلې مړي زيات وو هغو دزياتو مړو ديت له قريشو څخه واخيستو، ددې ذمه واري واخيستله حرب بن أميه، اوګرو کې يې ورکړو لپاره دبندولو دهغې شخړې اوجنګ خپل بچى أبو سفيان.همدارنګه ختم شو داسې جنګ چې ډير ځله مشابهت لري دهغو جنګونو سره چې هغه شروع کوي واړه امور،ترڅو چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ الفت واچولو په مابين دزړونو ددوى کې اولرې يې کړې دغه ګمراهى په خورولو دنور داسلام سره په ما بين ددوى کې.

لغوي اوصرفي تحقيق : الدائرة :حادثې ته وئيل کيږي ،شکست ته هم وئيل کيږي ،تعهد: وعده کول اوذمه وهل په رعايت کولو ديوشي ته وئيل کيږي

---

[١]اتعهّدَ يتعهّد، تعهُّدًا، فهو مُتعهِّد، والمفعول مُتعهَّد، تعهّد حديقةَ المنزل: اعتنى بها، وقام عليها بالرِّعاية والموالاة "تعهّد المشروعَ برعايته- تعهّد طفلاً- تعهد والديه بالرِّعاية" تعهّد بدفع كمبيالة: أخذ على نفسه عهدًا بدفعها "تعهّد بردّ الدَّين في موعده- تعهّد بتحقيق أعلى الدّرجات". اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]هو صخر بن حرب بن أُمَيّة بن عبد شمس بن عبد مناف أبو سفيان، القُرشِيّ الأموي،مشهور باسمه وكنيته، وكان يكنى أيضًا أبا حنظلة وأمه صفية بنت حزن الهلالية عمة ميمونة زوج النبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان أسن من النبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعشر سنين وقيل غير ذلك بحسب الاختلاف في سنة موته وهو والد معاوية. أسلم عام الفتح وَشَهِدَ حُنَيْنًا والطائف كان من المؤلفة، وكان قبل ذلك رأس المشركين يوم أُحُد ويوم الأحزاب، وذكر بن إسحاق أنّ النّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وجهه إلى مناة فهدمها وتزوج النّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابنته أم حبيبة قبل أن يسلم وكانت أسلمت قديما وهاجرت مع زوجها إلى الحبشة فمات هناك،وقد روى أبو سفيان عَنِ النّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ روى عنه بن عباس وقيس بن حازم وابنه معاوية ،وروى يعقوب بن سفيان، وابن سعد بإسناد صحيح، عَن سعيد بن المسيب، عَن أبيه قال فقدت الأصوات يوم اليرموك إلا صوت رجل يقول يا نصر الله اقترب قال فنظرت فإذا هو أبو سفيان تحت راية ابنه يزيد، ويُقال: فقئت عينه يومئذ،قال علي بن المديني مات لست خلون من خلافة عثمان وقال الهيثم لتسع خلون،وقال الزبير في آخر خلافة عثمان،وقال المَدَائِنِيّ: مات سنة أربع وثلاثين وقيل مات أبو سفيان سنة إحدى وقيل اثنتين وثلاثين في خلافة عثمان وقيل مات سنة أربع وثلاثين قيل عاش ثلاثا وتسعين سنة،وقال الوَاقِدِيّ: وهو ابن ثمان وثمانين وقيل غير ذلك. اهـالإصابة في تمييزالصحابة

وشهد أَبُو سُفْيَان حنينًا مسلمًا وفقئت عينه يوم الطائف، فلم يزل أعور حَتَّى فقئت عينه الأخرى يوم اليرموك أصابها حجر فشدخها فعمي ومات سنة ثلاث وثلاثين في خلافة عُثْمَان ،وقيل سنة أربع وثلاثين، وصلى عَلَيْهِ ابنه معاوية،وقيل: بل صلى عَلَيْهِ عُثْمَان بموضع الجنائز، ودفن بالبقيع.اهـالاستيعاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حلف الفضول [١]

وعند رجوع قريش من حرب الفجار تداعوا [٢]لحلف الفضول فتمّ في دار عبد الله بن جدعان التيمي [٣] أحد رؤساء قريش، وكان المتحالفون بني هاشم، وبني المطلب ابني عبد مناف، وبني أسد بن عبد العزى، وبني زهرة بن كلاب، وبني تيم بن مرة.

عهد يا بیعت د الفضول

په وخت د رجوع کولو د قريشو کې له حرب الفجار څخه قريشو يوله بل څخه غوښتنه وکړه لپاره د تعهد او بيعت د فضول، نو دا پوره شو په کور د عبد الله بن جدعان التيمي کې چې يو د رئيسانو مشرانو د قريشو څخه وو، او تعهد کوونکي او بيعت کوونکي زامن د هاشم، او زامن د المطلب وو، چې دواړه زامن د عبد مناف دی، او زامن د أسد بن عبد العزى وو، او زامن د زهرة بن كلاب وو، او زامن د تيم بن مرة وو.

لغوي او صرفي تحقيق: حلف: قسم عهد او بيعت ته وئيل کيږي په يو شي باندې، الفضول: جمع د فضل ده، دې عهد ته حلف الفضول ځکه وئيل کيږي، چې د دې معاهده کوونکي درې کسان وو چې د هريو نوم فضل وو، يا د دې وجې چې دوئ قسمونه کړي وو چې فضول حقوق به حق دار ته ورکوي

---

[١]الحلف: بكسر الحاء المهملة وإسكان اللام وهو العهد والبيعة.كذا في سبل الهدى

قال ابن الأثير: أصل الحلف: المعاقدة والمعاهدة على التعاضد والتساعد والاتفاق، فما كان منه في الجاهلية على الفتن والقتال بين القبائل والغارات فذلك الذي ورد النهي عنه في الإسلام بقوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «لا حلف في الإسلام» وما كان منه في الجاهلية على نصر المظلوم وصلة الأرحام كحلف المطيبين وما جرى مجراه، فذلك الذي قال فيه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «وأيما حلف كان في الجاهلية لم يزده الإسلام إلا شدة» يريد من المعاقدة على الخير ونصرة الحق،وبذلك يجتمع الحديثان، وهذا هو الحلف الذي يقتضيه الإسلام، والممنوع منه ما خالف حكم الإسلام. اهتاج العروس من جواهر القاموس

قال العلامة علي بن إبراهيم بن أحمد الحلبي: والحِلْف في الأصل: اليمين والعهد؟ وسمي العهد حلفا لأنهم يحلفون عند عقده، وكان عند منصرَف قريش من حرب الفجار، لأن حرب الفجار كان في شوال، وقيل في شعبان لا في الشهر الحرام: أي وإن كان سببه وهو قتل البراض لعروة الرحال كان في الشهر الحرام كما تقدم.

وكون هذا الحلف كان منصرَف قريش من حرب الفجار ظاهر في أنه كان بعد انقضاء الحرب وقبل مجيء الفريقين للموعد من قابل، لأن عند مجيئهم من قابل للموعد لم يقع حرب، إلا أن يقال: أطلق عليه حرب باعتبار أنهم كانوا عازمين على المحاربة، وهذا الحلف كان في ذي القعدة،

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(قبل المبعث بعشرين سنة ،وكان بعد حرب الفجار بأربعة أشهر،وذلك لأن الفجار كان في شعبان من هذه السنة ، ولرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يومئذ عشرون سنة) وأول من دعا إليه الزبير بن عبد المطلب؛ أي عم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شقيق أبيه كما تقدم فاجتمع إليه بنو هاشم وزهرة وبنو أسد بن عبد العزى، وذلك في دار عبد الله بن جدعان التيمي، كان بنو تيم في حياته كأهل بيت واحد.

وفي رواية: تحالفوا على أن يردوا الفضول على أهلها، ولا يقر ظالم على مظلوم: أي وحينئذ فالمراد بالفضول ما يؤخذ ظلما،وقيل لأنهم أي هؤلاء الذين تحالفوا كانوا أخرجوا فضول أموالهم للأضياف.

والسبب في هذا الحلف والحامل عليه أن رجلا من زبيد قدم مكة ببضاعة فاشتراها منه العاص بن وائل، وكان من أهل الشرف والقدر بمكة، فحبس عنه حقه، فاستدعى عليه الزبيدي الأحلاف عبد الدار ومخزوما وجمح وسهما وعدي بن كعب، فأبوا أن يعينوا على العاص، وانتهروه أي الزبيدي، فلما رأى الزبيدي الشرّ رقي على أبي قبيس عند طلوع الشمس وقريش في أنديتهم حول الكعبة، فقال بأعلى صوته:

يا آل فهر لمظلوم بضاعته ... ببطن مكة نائي الدار والنفر

ومحرم أشعث لم يقض عمرته ... يا للرجال وبين الحجر والحجر

إن الحرام لمن تمت مكارمه ... ولا حرام لثوب الفاجر الغدر

والحرام بمعنى الاحترام، فقام في ذلك الزبير بن عبد المطلب مع عبد الله بن جدعان كما تقدم، واجتمع إليه من تقدم،وقيل قام فيه العباس وأبو سفيان، وتعاقدوا وتعاهدوا ليكونن يدا واحدة مع المظلوم على الظالم حتى يؤدى إليه حقه شريفا أو وضيعا، ثم مشوا إلى العاص بن وائل فانتزعوا منه سلعة الزبيدي فدفعوها إليه اهـ

أقول: ذكر السهيلي أن رجلا من خثعم قدم مكة معتمرا أو حاجا ومعه بنت له من أضوإ نساء العالمين، فاغتصبها منه نبيه بن الحجاج، فقيل له: عليك بحلف الفضول، فوقف عند الكعبة ونادى: يا لحلف الفضول، فإذا هم يعنقون إليه من كل جانب، وقد انتضوا أسيافهم: أي جردوها يقولون: جاءك الغوث فما لك؟ فقال:إن نبيها ظلمني في بنتي، فانتزعها مني قسرا فساروا إليه حتى وقفوا على باب داره، فخرج إليهم، فقالوا له: أخرج الجارية ويحك، فقد علمت من نحن وما تعاهدنا عليه، فقال: أفعل، ولكن متعوني بها الليلة. فقالوا: لا والله ولا شخب لقحة: أي مقدار زمن ذلك، فأخرجها إليهم. اهـ السيرة الحلبية

وَذَكَرَ ابْنُ هِشَامٍ الْحِلْفَ الَّذِي عَقَدَتْهُ قُرَيْشٌ بَيْنَهَا عَلَى نُصْرَةِ كُلِّ مَظْلُومٍ بِمَكَّةَ قَالَ وَيُسَمَّى حِلْفَ الْفُضُولِ وَلَمْ يَذْكُرْ سَبَبَ هَذِهِ التَّسْمِيَةِ وَذَكَرَهَا ابْنُ قُتَيْبَةَ، فَقَالَ كَانَ قَدْ سَبَقَ قُرَيْشًا إلَى مِثْلِ هَذَا الْحِلْفِ جُرْهُمُ فِي الزَّمَنِ الْأَوَّلِ فَتَحَالَفَ مِنْهُمْ ثَلَاثَةٌ هُمْ وَمَنْ تَبِعَهُمْ، أَحَدُهُمْ: الْفَضْلُ بْنُ فَضَالَةَ وَالثَّانِي: الْفَضْلُ بْنُ وَدَاعَةَ، وَالثَّالِثُ: فُضَيْلُ بْنُ الْحَارِثِ. هَذَا قَوْلُ الْقُتَبِيِّ. وَقَالَ الزُّبَيْرُ: الْفُضَيْلُ بْنُ شُرَاعَةَ وَالْفَضْلُ بْنُ وَدَاعَةَ، وَالْفَضْلُ بْنُ قُضَاعَةَ فَلَمَّا أَشْبَهَ حِلْفُ قُرَيْشٍ الْآخَرُ فِعْلَ هَؤُلَاءِ الْجُرْهُمِيِّينَ سُمِّيَ حِلْفَ الْفُضُولِ وَالْفُضُولُ جَمْعُ فَضْلٍ وَهِيَ أَسْمَاءُ أُولَئِكَ الَّذِينَ تَقَدَّمَ ذِكْرُهُمْ. وَهَذَا الَّذِي قَالَهُ ابْنُ قُتَيْبَةَ حَسَنٌ وَلَكِنْ فِي الْحَدِيثِ مَا هُوَ أَقْوَى مِنْهُ وَأَوْلَى. رَوَى الْحُمَيْدِيُّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ اللهِ عَنْ مُحَمَّدٍ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنَيْ أَبِي بَكْرٍ قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "لَقَدْ شَهِدْتُ فِي دَارِ عَبْدِ اللهِ بْنِ جُدْعَانَ حِلْفًا لَوْ دُعِيتُ بِهِ فِي الْإِسْلَامِ لَأَجَبْتُ. تَحَالَفُوا أَنْ تُرَدَّ الْفُضُولُ عَلَى أَهْلِهَا، وَأَلَّا يَعُزَّ ظَالِمٌ مَظْلُومًا". اهـ الروض الأنف

وقيل: إنما سمي بذلك لأنه لما تداعى له من ذكر من قبائل قريش كره ذلك سائر المطيبين والأحلاف بأسرهم، وسموه حلف الفضول، عيا له، وقالوا: هذا من فضول القوم. اهـ الاكتفاء بما تضمنه من مغازي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

[٢]تداعى/ تداعى على يتداعى، تداعَ، تداعيًا، فهو مُتداعٍ، والمفعول مُتداعًى عليه، تداعى القومُ: دعا بعضُهم بعضًا حتى يجتمعوا " تداعت الأفكار: تواردت، تواترت ، تداعى القومُ على فلان: اجتمعوا عليه وتناصروا. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]يكنى أبا زهير. وهو ابن عم عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، وكان بدء أمره صعلوكا. وكان مع ذلك فاتكا حتى أبغضته عشيرته ونفاه أبوه، وحلف ألا يؤويه أبدا لما أثقله من ديون، ثم أثرى بعد ذلك فأوسع في الكرم فصار أحد الأجواد المشهورين في الجاهلية.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تحالفوا وتعاقدوا ألا يجدوا بمكة مظلوما من أهلها أو من غيرهم من سائر الناس إلا قاموا معه، حتى ترد إليه مظلمته [١]،وقد حضر هذا الحلف رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مع أعمامه، وقال بعد أن شرّفه الله بالرسالة: «لقد شهدت مع عمومتي[٢] حلفا في دارعبد الله بن جدعان ما أحب أن لي به حُمْرَ النَّعَمِ [٣] ولو دعيت به في الإسلام لأجبت [٤]»وذلك لأنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مبعوث بمكارم الأخلاق وهذا منها وقد أقرّ دين الإسلام كثيرا منها، يرشدك إلى هذا قوله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : «بعثت لأتمم مكارم الأخلاق [٥]» وقد دعا بهذا الحلف كثيرون فأنصفوا.

ترجمه: يولو تعهد اوقسم وكړو ، چې دوی به نه پيدا كوي په مكه مكرمه كې مظلوم چې ددې ځای وي يا دبل ځای وي له نورو خلكو څخه مګر دوی به دهغه سره درېږي ، ترڅو چې هغه ته حق واپس كړي ،دا تعهد ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حاضرشوی وو، دترونو خپلو سره ،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفرمائيل وروسته له ددې چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ په رسالت سره مشرف كړو: په تحقيق سره زه حاضرشوی ووم دترونو خپلو سره دغه تعهد ته په كوردعبد الله بن جدعان كې زه نه خوښووم چې زما لپاره دې ددې تعهد ماتولو په مقابل كې سره اوښان وي، كه زه دې تعهد ته په اسلام كې دعوت شوی وی ما به ددې اجابت اوقبول والى كړی وو ،دادډې وجې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په ښو اخلاقو سره ليږل شوی ده ، داعمل هم دښو اخلاقو له جملې څخه وو ، په تحقيق سره ثابت كړي دي دين داسلام ډير عملونه له جملې دهغو څخه ،لارښودنه كوي ستاته لپاره ددې داقول درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې فرمائي: زه ليږل شوی يم چې پوره كړم ښه اخلاق ،په تحقيق سره غوښتنه كړې وه په دې تعهد سره ډيرو كسانو پس دهغو سره انصاف شوی وو .

لغوي اوصرفي تحقيق : مظلمه: هغه حق ته وئيل كيږي چې دظالم څخه طلب كيږي ،حُمْرَ النَّعَمِ: سرو اوښانو ته وئيل كيږي.

[١] الظُّلامةُ والظَّلِيمةُ والمَظْلِمةُ: مَا تَطْلُبه عِنْدَ الظَّالِمِ، وَهُوَ اسْمُ مَا أُخِذَ مِنْكَ. التَّهْذِيبُ: الظُّلامةُ اسْمُ مَظْلِمتِك الَّتِي تَطْلُبها عِنْدَ الظَّالِمِ؛ يُقَالُ: أَخَذها مِنه ظُلامةً.اهـ لسان العرب

[٢] قال العلامة أبو نصر الفارابي: العَمُّ: أخو الأب، والجمع أعمام وعمومة،مثل البعولة.اهـ الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية

[٣] أي لا أحب نقضه، وإن دفع لي حمر النعم في مُقابلة ذَلِك،وحُمْرجمع أحمرَ، وحُمْر: ما لونه كلون الدَّم، ، حُمْر النَّعَم: هي كرائم الإبل يضرب بها المثل في الرغائب والنفائس كذا في معجم اللغة العربية المعاصرة، والنعم: واحد الأنعام، وهي المال الراعية وأكثر ما يقع هذا الاسم على الإبل. قال الفراء: هو ذكَرٌ لا يؤنَّث. والأنعامُ تذكَّر وتؤنّث. قال الله تعالى في موضع: (مِمَّا في بطونه) ، وفي موضع آخر: (مِمَّا في بطونها) . وجمع الجمع أناعيمُ.كذافي الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية

[٤] ذكره ابن كثير في البداية والنهاية ج ٢ ص ٢٩١.

[٥] أورده مالك في الموطأ بلاغا عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وقال ابن عبد البر هو متصل من وجوه صحاح عن أبي هريرة وغيره مرفوعا.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

رحلته إلى الشام المرّة الثانية

ولما بلغت سنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خمسا وعشرين سنة سافر إلى الشام المرّة الثانية [١].

سفر درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شام ته دوهم ځل

هركله چې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمر پنځويشتو كلونو ته ورسيدلو ،سفر يې وكړو شام ته دوهم ځل

لغوي اوصرفي تحقيق: مكارم الأخلاق : ښو اخلاقو ته وئيل كيږي، مضاربت: هغه شركت ته وئيل كيږي چې له يوجانب څخه مال وي اوله بل جانب څخه عمل وي په تجارت، باعَ: خرڅولو ته وئيل كيږي ، ابتاعَ: اخيستلو ته وئيل كيږي

[١] سفره صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى الشام ثانيا وذلك مع ميسرة غلام خديجة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا لما بلغ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خمسا وعشرين سنة أي على الراجح من أقوال ستة، وعليه جمهور العلماء، وسبب ذلك أن عمه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبا طالب قال له: يا ابن أخي أنا رجل لا مال لي وقد اشتد الزمان: أي القحط وألحت علينا: أي أقبلت ودامت سنون منكرة: أي شديدة الجدب، وليس لنا مادة: أي ما يمدنا وما يقوّمنا ولا تجارة، وهذه عير قومك وتقدم أنها الإبل التي تحمل الميرة، وفي رواية. عيرات، جمع عير قد حضر خروجها إلى الشام، وخديجة بنت خويلد تبعث رجالا من قومك في عيراتها، فيتجرون لها في مالها ويصيبون منافع، فلو جئتها فوضعت نفسك عليها لأسرعت إليك وفضلتك على غيرك، لما يبلغها عنك من طهارتك وإن كنت لأكره أن تأتي الشام وأخاف عليك من يهودها ولكن لا تجد لك من ذلك بدا، فقال له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلعلها أن ترسل إليّ في ذلك. فقال أبو طالب: إني أخاف أن تولي غيرك، فتطلب أمرا مدبرا فافترقا، فبلغ خديجة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ما كان من محاورة عمه أبي طالب له. فقالت: ما علمت أنه يريد هذا، ثم أرسلت إليه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقالت: إني دعاني إلى البعثة إليك ما بلغني من صدق حديثك، وعظم أمانتك، وكرم أخلاقك. وأنا أعطيك ضعف ما أعطي رجلا من قومك، ففعل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ولقي عمه أبا طالب فذكر له ذلك. فقال: إن هذا لرزق ساقه الله إليك، فخرج صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مع غلامها ميسرة: أي يريد الشام وقالت خديجة لميسرة: لا تعص له أمرا ولا تخالف له رأيا، وجعل عمومته يوصون به أهل العير: ومن حين سير صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أظلته الغمامة، فلما قدم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشام نزل في سوق بصرى في ظل شجرة قريبة من صومعة راهب يقال له نسطورا: أي بالقصر، فاطلع الراهب إلى ميسرة وكان يعرفه. فقال: يا ميسرة من هذا الذي نزل تحت الشجرة؟ فقال ميسرة: رجل من قريش من أهل الحرم. فقال له الراهب: ما نزل تحت هذه الشجرة قط إلا نبي: أي صانها الله تعالى أن ينزل تحتها غير نبيّ. ثم قال له: أفي عينيه حمرة؟ قال ميسرة نعم لا تفارقه فقال الراهب: هو هو، وهو آخر الأنبياء، ويا ليت أني أدركه حين يؤمر بالخروج: أي يبعث، فوعى ذلك ميسرة: أي والحمرة كانت في بياض عينيه وهي الشكلة. ومن ثم قيل في وصفه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أشكل العينين، فهذه الشكلة من علامات نبوّته صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في الكتب القديمة، قال: وفي الشرف للنيسابوري: فلما رأى الراهب الغمامة تظله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فزع وقال: ما أنتم عليه: أي أيّ شيء أنتم عليه؟ قال: ميسرة غلام خديجة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، فدنا إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سرا من ميسرة وقبل رأسه وقدمه وقال: آمنت بك، وأنا أشهد أنك الذي ذكره الله في التوراة، ثم قال: يا محمد قد عرفت فيك العلامات كلها: أي العلامات الدالة على نبوتك المذكورة في الكتب القديمة، خلا خصلة واحدة، فأوضح لي عن كتفك، فأوضح له فإذا هو بخاتم النبوة يتلألأ، فأقبل عليه يقبله ويقول: أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أنك رسول الله النبي الأمي الذي بشر بك عيسى ابن مريم، فإنه قال: لا ينزل بعدي تحت هذه الشجرة إلا النبي الأمي الهاشمي العربي المكي، صاحب الحوض والشفاعة، وصاحب لواء الحمد انتهى. وقد قدمنا أنه سيأتي أن بحيرا ونسطورا ونحوهما ممن صدق بأنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نبي هذه الأمة من أهل الفترة لا من أهل الإسلام فضلا عن كونه صحابيا، لأن المسلم من أقرّ برسالته صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد وجودها إلى آخر ما يأتي. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وذلك أن خديجة بنت خويلد الأسدية كانت سيدة تاجرة ذات شرف ومال، تستأجر الرجال في مالها وتضاربهم إياه، فلما سمعت عن السيد من الأمانة وصدق الحديث ما لم تعرفه في غيره حتى سماه قومه الأمين، استأجرته ليخرج في مالها إلى الشام تاجرا، وتعطيه أفضل ما كانت تعطي غيره، فسافر مع غلامها ميسرة فباعا وابتاعا وربحا ربحا عظيما، وظهر للسيد الكريم في هذه السفرة من البركات ما حبّبه في قلب ميسرة غلامِ خديجة.

زواجه خديجة

فلمّا قدما مكّة ورأت خديجة ربحها العظيم سرّت من الأمين عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وأرسلت إليه تخطُبه [١] لنفسها [٢]، وكانت سنها نحو الأربعين وهي من أوسط [٣] قريش حسبا [٤] وأوسعهم مالا، فقام الأمين عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مع أعمامه حتى دخل على عمّها عمرو بن أسد فخطبها منه بواسطة عمه أبي طالب فزوجها عمها.

ترجمه : دادې دوجې چې خديجة بنت خويلد الأسديه سرداره اوتجارت كوونكې وه، خاونده دشرافت اودمال وه ،سړي به يې اجاره كول په مال خپل كې ،اوله هغو سره به يې مضاربت كولو په مال كې ، هركله يې چې دسردارعالم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په باره واوريدل دامانت اوصداقت څخه په خبرو كې هغه څه چې په بل چا كې يې نه پيژندل تردې چې خپل قوم په آمين سره نامداره كړو ،له هغه څخه يې مطالبه داجارې وكړه چې هغه لاړشي په مال ددې كې شام ته تجارت كوونكى ،او دابه وركوي بهتر هغه څه چې بل چاته يې وركوي ،نو د خديجې دغلام ميسره سره يې سفر وكړو، نودواړو خرڅول اواخيستل وكړو، اودواړو ډيره لويه ګټه وكړه ، اوظاهره شو رسول كريم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره په دغه سفر كې له بركتونو څخه هغه څه چې محبوب يې وګرځولو، په زړه د ميسره كې چې غلام د خديجې وو.

نكاح درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دخديجې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا سره

هركله چې دواړه واپس مكې مكرمې ته راغلل ،او بي بي خديجې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا لويه ګټه وليدله ، نودآمين رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ډيره خوشحاله شوه ،اوخوك يې ورولېږل ،درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې طلب دنكاح كولو دخپل ځان سره چې نكاح ورسره وكړي، د بي بي خديجې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عمرځلويښت كلونه وو ، داغوره دقريشو څخه وه په اعتبار دشرافت سره ،اوډيره فراخه وه په اعتبار دمال سره،نوپورته شو آمين رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دترونو سره تردې چې داخل شو په تره د

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بي بي خديجي رضي الله عنها چې عمرو بن أسد وو ،نو هغه يې ورځخه وغوښتله په واسطه د تره خپل چې ابو طالب وو ،نو تره يې په نکاح سره ورکړه.

لغوي اوصرفي تحقيق: تخطُبُ صيغه دفعل مضارع مؤنث غائبه ده،خطبه طلب اوعدي دنكاح ته وئيل كيږي،أوسط: غوره ته وئيل كيږي، حسب: هغه شرافت ته وئيل كيږي چې په پلارونو كې وي اوزامن په هغو باندې فخركوي.

---

[١] خطَبَ يَخطُب، خِطْبَةً ، فهو خاطب ، والمفعول مخطوبة (للمؤنث) خطب الفتاة من أهلها: طلبها للزواج. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة قال العلامة ابن الأثير: نَهَى أَنْ يَخْطُبَ الرجلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ هُوَ أَنْ يَخْطُبَ الرَّجُلُ الْمَرْأَةَ فَتَرْكَنَ إِلَيْهِ ويَتَّفِقا عَلَى صَداقٍ مَعْلُومٍ ويَتَراضَيا، وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا العَقْدُ. فَأَمَّا إِذَا لَمْ يَتَّفِقا ويَتَراضَيا وَلَمْ يَرْكَن أحدُهما إِلَى الآخَرِ فَلَا يُمنَع مِنْ خِطْبَتِهَا، وَهُوَ خَارِجٌ عَنِ النَّهْيِ. اهـ النهاية في غريب الحديث والأثر

[٢] قال ابن هشام: فلما بلغ رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خمسا وعشرين سنة تزوج خديجة بنت خويلد بن أسد بن عبد العزى بن قصي بن كلاب وكان عمر خديجة إذ ذاك أربعين سنة، وقيل: خمسا وأربعين،وفي حديث عمار مررت معه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على أخت خديجة، فنادتني فانصرفت إليها ووقف عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ، فقالت: أما لصاحبك في تزويج خديجة حاجة فأخبرته فقال: "بلى لعمري"، فرجعت إليها، فأخبرتها انتهى، فقالت له صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كلم أبي وأنا أكفيك، وائت عند سكره، فأتاه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فكلمه، وكان أبوها يرغب أن يزوجه، فذبحت خديجة بقرة، وصنعت طعاما وشرابا، ودعت أباها ونفرا من قريش فطعموا وشربوا حتى ثملوا، فقالت: إن محمد بن عبد الله يخطبني، فزوجني إياه، ففعل فخلقته(أي لطخته بطيب مخلوط بزعفران) وألبسته حلة (وهي ثوب فوق ثوب، لأن الأعلى يحل فوق الأسفل) وضربت عليه قبة، وكذا كانوا يفعلون بالآباء، فلما سرى عنه سكره نظر ذلك، فقال ما شأني ما هذا، قالت: زوجتني محمد بن عبد الله، فلما أصبح قيل له أحسنت زوجت محمدا، قال أو قد فعلت؟ قالوا: نعم فدخل عليها، فقال: إن الناس يقولون إني زوجت محمدا وما فعلت، قالت: بلى، قال: أنا أزوّج يتيم أبي طالب؟ لا لعمري، قالت: ألا تستحيي تريد أن تسفه نفسك عند قريش، تخبر الناس أنك كنت سكرانا، فإن محمدا كذا وكذا، فلم تزل به حتى رضي، ثم بعثت إليه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بوقيتين فضة أو ذهب وقالت اشتر حلة واهدها لي وكساء، وكذا وكذا، ففعل، ولا تعارض بين هذه الأسباب لعرضها نفسها عليه، فإن من جملة أسبابه وصف أختها له وهي تسمع بشدة الحياء والعفة وغيرهما، فأرسلت له أولا نفيسة لتعلم أله فيها رغبة، فلما علمت ذلك كلمته بنفسها، فكأنه أبطأ عليها بعض أيام فذكرته لأختها فمر عليها مع عمار، فقالت لعمار ذلك، فوافق صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على ذلك، وكلم أعمامه، فذهب معه اثنان "حتى دخل عليه" أبيها "خويلد بن أسد، فخطبها إليه" أي من خويلد لنفسه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، "فتزوجها صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ" بعدما تحيلت على أبيها بما ذكر؛ لأنه كان يرغب عن أن يزوجه والله هداها ووفقها، وكون أبيها هو الذي زوجها هو ما جزم به ابن إسحاق أولا، ثم صدر به هنا وهو ظاهر أحاديث المذكورين، وقيل أخوها عمرو بن خويلد، وقيل عمها عمرو بن أسد، ورجحه الواقدي وغلط من قال بخلافه؛ لأن أباها مات قبل ذلك.قال السهيلي وهو الأصح وبالغ المؤملي، فحكى عليه الاتفاق .اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج١ص٣٦٤

[٣] أوسط الشَّيْءِ أفضله وخِيارُه، أَوْسَطُ أبواب الجَنَّةِ،أي خيرُها. يُقالُ: هُوَ مِنْ أَوسَطِ قومه أي خيارِهم. وَفِي الْحَدِيثِ:أنه كَانَ من أَوْسَطِ قومه أي من أَشرَفِهم وأَحْسَبِهم.اهـ لسان العرب

[٤] الحَسَبُ: الكَرَمُ. والحَسَبُ: الشَّرَفُ الثابِتُ فِي الآباءِ، وَقِيلَ: هُوَ الشَّرَفُ فِي الفِعْلِ، عَنِ ابْنِ الأَعرابي. والحَسَبُ: مَا يَعُدُّه الإِنسانُ مِن مَفاخِرِ آبائِه. قَالَ ابْنُ السِّكِّيتِ: والحَسَبُ والكَرمُ يَكُونانِ فِي الرجلِ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ آباءٌ لَهُمْ شَرَفٌ،والحَسَبُ: الفَعالُ، مِثْلُ الشَّجاعةِ والجُودِ، وحُسْنِ الخُلُقِ والوَفاءِ.اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد خطب أبو طالب في هذا اليوم فقال: الحمد لله الذي جعلنا من ذرية إبراهيم، وزرع إسماعيل، وضئضيء [١] معدّ، وعنصر[٢] مضر،وجعلنا حضنة[٣] بيته وسوّاس [٤] حرمه ،وجعله لنا بيتا محجوجا[٥] وحرما آمنا، وجعلنا حكّام الناس، ثم إن ابن أخي هذا محمد بن عبد الله لا يوزن به رجل شرفا ونبلا [٦] وفضلا، وإن كان في المال قلّ.

ترجمه: اوخطبه دنكاح أبو طالب ووئيله په دغه ورځ ، پس داسې يې ووئيل : ثناء صفت هغه الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ لره ده چې مونږ يې دذريې دإبراهيم عَلَيْهِالسَّلَام څخه ګرځولي يو ،اودكښت د إسماعيل عَلَيْهِالسَّلَام څخه يې ګرځولي يو ، اودأصل د معدّ څخه يې ګرځولي يو ،اودأصل دمضر څخه يې ګرځولي يو ،اومونږ يې ګرځولي يو ساتونكي اوخادمان دحرم خپل ،اومونږته يې هغه بيته ګرځولې ده چې خلق دهغې حج كوي ،اومونږته يې داسې حرم ګرځولى ده چې امن وركوونكى ده،اومونږ يې حاكمان دخلكو ګرځولي يو،بيا زما وراره چې محمد بن عبد الله ده له ده سره يو سړى هم برابر نه ده په شرافت كې اوپه فضيلت كې ،اګرچې په مال كې كم ده .

لغوي اوصرفي تحقيق: ضئضيء ، عنصر: دواړه په معنى داصل سره دي، حضنة: جمع دحاضن ده ، هغو خلكو ته وئيل كيږي چې دبيت الله خدمت كويْ ،سوّاس :جمع دسائس ده، :دحرم هغو خلكو ته وئيل كيږي چې دحرم شريف خدمت كوي ،محجوج : صيغه داسم مفعول ده صفت لپاره دبيت الله ده ،بيت الله ته څكه محجوج وئيل كيږي چې خلك ورته قصد كوي په وخت داداء كولو دحج اويا عمرې كې ،نبل : ذكاوت ،پوهې ،حلم ،عفو ،ته وئيل كيږي.

---

[١] الضئضئ: الأصل.

[٢] عنصر مضر: أي أصله.

[٣] حضنة جمع حاضن باهمال الحاء واعجام الضاد وهو كل قائم بامر ومنه حضن الصغير ، وحضنة بيته: أي الكافلون له والقائمين بخدمته.

[٤] سواس جمع سائس وهو القائم بالامر أيضا ،وسواس حرمه: أي متولوا أمره، مدبريه القائمين به.

[٥] أي: مقصودًا بالحج إليه.

[٦] قال العلامة الزّبيدي:النبل، بالضم: الذكاء والنجابة، ويروى أن معاوية رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سئل ما النبل فقال: الحلم عند الغضب، والعفو عند المقدرة. نبل، ككرم، نبالة وتنبل فهو نبيل، كأمير، ونبل، محركة، هكذا في النسخ والصّواب بالفتح، وهي نبلة، بالفتح، ج: نبال، بالكسر، ونبل، بالتحريك، في معنى جماعة النبيل كالأدم في جماعة الأديم والكرم في جماعة الكريم،والنابل والنبيل: الحاذق بالنبل، وقال أبو زيد: النبل في الحذق، والنبالة والنبل في الرجال، وقال غيره: النابل: الحاذق بما يمارسه من عمل.. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فإنّ المال ظل زائل، وأمرحائل[1]، وعارية [2] مستردّة ، وهو والله بعد هذا له نبأ [3] عظيم،وخطر جليل [4]
،وقد خطب إليكم رغبة في كريمتكم [5] خديجة، وقد بذل لها من الصّداق كذا [6] وعلى ذلك تمّ الأمر،
وقدكانت متزوجة قبله بأبي هالة توفي عنها وله منها ولد اسمه هالة وهوربيب [7] المصطفى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

ترجمه: په تحقيق سره مال سورى ده چې زائله كيدونكى ده ،اوداسې امرده چې ګرځيدونكى ده ،اوداسې دسوال شى ده چې واپس كيدونكى ده ،اومحمد چې ده والله وروسته له دې به دده لپاره لوى خبروي ، اودده به لوى شرافت وي ،اوتاسو ته يې دعوت دركړو چې رغبت لري په عزتمنده دتاسې كې چې خديجه ده،اوهغې ته يې دومره مهر مصرف كړى ده،په دې باندې تمام شولو امر، او بي بي خديجې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا نكاح كړې وه لـه دې مخكې دأبوهالـه سره ، چې هغـه ورځـه وفـات شو ،اودهغه لـه دې ځخـه يوبچى پيداشوى وو چې نوم يې هالـه وو ، اوهغـه پركتى درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو .

لغوي اوصرفي تحقيق: حائل : ګرځيدلو ته وئيل كيږي ، عارية: هغه شى ته وئيل كيږي چې دچا ځخه په شرط دواپس وركولو واخيستل شي، الصّداق: مهرد نكاح تـه وئيـل كيـږي ، ربيب: پركتي ته وئيل كيږي

[1] أمرحائل : أي: شيء لا بقاء له لتحوله من شخص لآخر ومن صفة إلى أخرى.

[2] اعارية [مفرد]: ج عاريات وعوارٍ: ما يُعطى بشرط أن يُعاد "يجب أن تردّ العاريةُ إلى صاحبها .اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[3] انبأ: خبر،وهي النبوة.

[4] الخطر: الشَّرَفُ، والمالُ والمَنْزِلَة وارْتِفاعُ القَدْرِ، وتحرّكه ، ويُقالُ: للرَّجُلِ الشَّرِيفِ: هُو عَظِيمُ الخَطَرِ، وَلَا يُقَال لِلدُّونِ،و أَخْطَرَ فلانٌ فُلاناً فهُوَ مُخْطِر: صَارَ مِثْلَه فِي الخَطَرِ، أَي القَدْرِوالمَنْزِلَة ، والخَطِيرُ من كُلِّ شَيْءٍ: النَّبِيلُ. والخَطِير: الرَّفِيعُ القَدْرِ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[5] الكريمة : أي العزيزة على صاحبها.النهاية

[6] أصدقها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اثنتي عشرة أوقية ونصفا من الذهب والأوقية أربعون درهما شرعيًا.

[7] ابن امرأة الرجل من غيره.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بناء البيت [1]

ولما بلغت سنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خمسا وثلاثين سنة، جاء سيل جارف [2] فصدّع [3] جدران الكعبة بعد توهينها من حريق كان أصابها قبل، فأرادت قريش هدمها ليرفعوها ويسقفوها، فإنها كانت رضيمة [4] فوق القامة.

جوړول دبيت الله شريف

هركله چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمر پنځه ديرشو(۳۵) كلونو ته ورسيدلو ،نويوسخت سيلاب راغى،پس مات يې كړو ديوالونه دكعبې شريفې وروسته له ضعيف والې له هغه سوزيدلو څخه چې ورته مخكې رسيدلى وو .نوقريشو دكعبې شريفې دړنګولو اراده وكړه،چې كعبه شريفه پورته كړي اوچت وربانديې واچوي،ځكه چې هغه صرف په كانړوجوړه شوې وه، پورته له قد ،اوږدوالي دانسان څخه

لغوي اوصرفي تحقيق : سيل: سيلاب ته وئيل كيږي ، جارف :بوولوته وئيل كيږي ، توهين: كمزورى يا ضعيف ته وئيل كيږي .

[1] روى الشيخان عن جابر بن عبد الله رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قال: لما بنيت الكعبة ذهب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والعباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ينقلان الحجارة، فقال العباس للنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : اجعل إزارك على رقبتك يقيك الحجارة: أي كبقية القوم، فإنهم كانوا يضعون أزرهم على عواتقهم، ويحملون الحجارة، ففعل صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فخرّ إلى الأرض، فطمحت عيناه إلى السماء: أي ونودي: عورتك، فقال إزاري إزاري: أي شدوا علي إزاري، فشدّ عليه وفي رواية: سقط فغشي عليه، فضمه العباس إلى نفسه، وسأله عن شأنه، فأخبره أنه نودي من السماء أن شد عليك إزارك.اهـ السيرة الحلبية

قال أبوالسعود : قال الفاسي في مثير الغرام في تاريخ البلد الحرام :والذي يتحصل من جملة ما قيل في عدد بناء الكعبة أنها بنيت عشر مرات .منها: بناء الملائكة عليهم السلام ، وذكره النووي في تهذيب الأسماء واللغات والأزرقي في تاريخه وذكر أنه كان قبل خلق آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ ، ومنها: بناء آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ ذكره البيهقي في دلائل النبوة ،ومنها :بناء بني آدم عند ما رفعت الخيمة التي عزى الله تعالى بها آدم عَلَيْهِ السَّلَامُ وكانت ضربت في موضع البيت فبنى بنوه مكانها بيتا من الطين والحجارة فلم يزل معمورا يعمرونه هم ومن بعدهم إلى أن مسه الغرق في عهد نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ ذكره الأزرقي بسنده إلى وهب بن منبه ، ومنها: بناء الخليل عَلَيْهِ السَّلَامُ وهو منصوص عليه في القرآن ،ومنها: بناء العمالقة ،ومنها: بناء جرهم ذكرهما الأزرقي بسنده إلى علي بن أبي طالب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ،ومنها بناء قصى بن كلاب ذكره الزبير بن بكار في كتاب النسب ،ومنها: بناء قريش وهو مشهور،ومنها : بناء عبد الله بن الزبير رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ، ومنها: بناء الحجاج بن يوسف وما كان ذلك بناء لكلها بل لجدار من جدرانها ، وقال الحافظ السهيلي: أن بناءها لم يكن في الدهر إلا خمس مرات الأولى حين بناها شيث عَلَيْهِ السَّلَامُ انتهى والله سبحانه أعلم .اهـ إرشاد العقل السليم ج١ ص ١٩٤، روح البيان ج ١ ص ٢٣٢، وهكذا ذكر في حاشية الجمل ناقلا عن القسطلاني ، ثم قال :وهذا بحسب ما اطلع عليه وإلا فقد بناه بعد ذلك بعض الملوك سنة ألف وتسع وثلاثين كما نقله بعض المؤرخين .اهـ حاشية الجمل على الجلالين ج ١ ص ١٦٠

[2] قال العلامة الزبيدي: جَرَفَهُ يَجْرُفُهُ جَرْفًا، أي ذَهَبَ به كُلِّه، أو جُلِّه، كما في الصحاح ،وسَيْلٌ جَارِفٌ: يَجْرُفُ ما مَرَّ به من كَثْرَتِه، يذْهَبُ بكلِّ شيْءٍ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[3] صدَّعَ يصدِّع، تصديعًا، صدَّع الجدارَ: صَدَعَه، شقَّه، أحدث فيه شقوقًا كثيرة، صدّع الشَّخصَ: سبَّب له وجعًا في الرَّأس.اهـ معجم اللغة العربية

[4] الرضم: أن تنضد الحجارة بعضها على بعض من غير طين.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فاجتمعت قبائلهم لذلك، ولكنهم هابوا هدمها لمكانها في قلوبهم. فقال لهم الوليد بن المغيرة: أتريدون بهدمها الإصلاح أم الإساءة؟ قالوا: بل الإصلاح، قال: إن الله لا يهلك المصلحين،وشرع يهدم فتبعوه وهدموا حتى وصلوا إلى أساس إسماعيل [١]، وهناك وجدوا صحافا[٢] نقش فيها كثير من الحِكَم[٣] على عادة من يضعون أساس بناء شهير ليكون تذكرة للمتأخرين بعمل المتقدّمين.

ترجمه: پس د قريشو قبيلې دې لپاره راجمع شوې، ليکن ويريدل له ړنګولو د کعبې څخه دوجې د مرتبې او شرافت د کعبې په زړو ددوی کې ، نو وليد بن المغيره ورته ووئيل: آيا تاسو په ړنګولو د کعبې سره اراده د اصلاح لرئ او که د بدې؟ هغو ورته ووئيل: بلکې د اصلاح ، نو وليد بن المغيره ورته ووئيل: چې الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ اصلاح کوونکي نه هلاک کوي،نو شروع يې په ړنګولو وکړه ،نو خلکو هم دده متابعت وکړو ، او کعبه شريفه يې ړنګه کړه تردې چې ورسيدل بنياد د إسماعيل عَلَيْهِ السَّلَام ته ، هلته دوی کاسې پيدا کړې چې په هغو کې ډير حکمتونه نقش شوي وو ، په عادت د هغه چا چې هغو به د مشهورې بناء په بنياد (تاداو) کې کينبودل، چې د ايادا شت او نصيحت شي لپاره د وروستنيو په عمل د مخکښنيو سره .

لغوي او صرفي تحقيق: صحاف: جمع د صحفة ده لويې کاسې ، الحِكَم: جمع د حکمة ده، علم ، عمل،عدل،پوهه په دين کې،تقوی ته وئيل کيږي.

[١] في ابن هشام أساس إبراهيم .

[٢] صحاف جمع صحفة،وقال ابن سيدة: الصفحة: شبه قصعة مسلنطحة عريضة، وهي تشبع الخمسة ونحوهم، وفي التنزيل: يطاف عليهم بصحاف من ذهب قال الكسائي: أعظم القصاع الجفنة، ثم القصعة تليها، تشبع العشرة، ثم الصحفة تشبع الخمسة، ثم المئكلة تشبع الرجلين والثلاثة، ثم الصحيفة، مصغرا، تشبع الرجل. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٣] حِكْمَة :مفرد جمعها حِكْمات وحِكَم مصدر حكُمَ، وهي معرفة أفضل الأشياء بأفضل العلوم، أو معرفة الحق لذاته، ومعرفة الخير لأصل العمل به "رأس الحكمة مخافةُ الله- ، صواب الأمر وسداده ووضع الشَّيء في موضعه " علّة "ما الحكمة في ذلك؟ " ،كلامٌ يقلّ لفظهُ ويجلّ معناه كالأمثال وجوامع الكلم . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

قال العلامة الزَّبيدي: (و) الحِكْمَةُ: (العِلْمُ) بحَقائق الأَشْياء على مَا هِيَ عَلَيْه، والعَمَلُ بِمُقْتَضاها قيل: الحِكْمَةُ: إصابَةُ الحَق بالعِلْمِ والعَمَلِ، (و) قد وَرَدَت الحِكْمَةُ بِمَعْنى (الحِلْم) وَهُوَ ضَبْطُ النَّفْسِ والطَّبْع عَن هَيَجَانِ الغَضَب، فَإِن كَانَ هَذَا صَحِيحا فَهُوَ قَرِيبٌ من معنى العَدْل،وتُطْلَقُ الحِكْمَةُ أَيْضا على طاعةِ الله، والفِقْهِ فِي الدّين، والعَمَلِ بِهِ، والفَهْمِ، والخَشْيَةِ، والوَرَعِ، والإِصابَة، والتَّفَكُّرِ فِي أَمْرِ اللهِ واتّباعِه. تاج العروس

قَالَ ابْنُ إسْحَاقَ: وَزَعَمَ لَيْثُ بْنُ أَبِي سُلَيْمٍ أَنّهُمْ وَجَدُوا حَجَرًا فِي الْكَعْبَةِ قَبْلَ مَبْعَثِ النّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِأَرْبَعِينَ سَنَةً إنْ كَانَ مَا ذُكِرَ حَقًّا، مَكْتُوبًا فِيهِ: "مَنْ يَزْرَعْ خَيْرًا، يَحْصُدْ غِبْطَةً(: أي ما يغبط أي يحسد حسدا محمودا عليه) وَمَنْ يَزْرَعْ شَرًّا، يَحْصُدْ نَدَامَةً (أي ما يندم عليه) تَعْمَلُونَ السّيّئَاتِ، وَتُجْزَوْنَ الْحَسَنَاتِ؟! أَجَلْ (أي نعم)، كَمَا لَا يُجْتَنَى مِنْ الشّوْكِ الْعِنَبُ" (أي الثمر). كذا في سيرة ابن هشام والسيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم ابتدؤوا في البناء ،وأعدّوا لذلك نفقة ليس فيها مهر بغيّ ولا بيع ربا [١]وجعل الأشراف من قريش يحملون الحجارة على أعناقهم، وكان العباس ورسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيمن يحمل، وكان الذي يلي البناء نجار رومي اسمه باقوم ،وقد خصّص لكل ركن جماعة من العظماء ينقلون إليه الحجارة، وقد ضاقت بهم النفقة الطيبة عن إتمامه على قواعد إسماعيل، فأخرجوا منها الحِجر [٢]، وبنوا عليه جدارا قصيرا علامة على أنه من الكعبة.

ترجمه: بيا ئې شروع وكړه په جوړولو كې،اوددې لپاره يې داسې نفقه تياره كړه چې په هغې كې مهر دزنا كارې ښځې نه وو ، اونه په هغې كې دسود روپۍ وې، عزتمندو خلكودقريشوشروع وكړه چې كاڼي به يې په خپلو غاړو پورته كولو ،حضرت عباس رَضِيَ ٱللَّٰهُ عَنْهُ اورسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه چا كې وو چې كاڼي يې پورته كول ،اوهغه څوک چې بناء دكعبې يې كوله هغه يو رومي نجار وو چې نوم يې باقوم وو ،خاص كړل شوي وو هر يو كنج ته يو جماعت دعزتمندو خلكو څخه چې هغې ته به يې كاڼي نقل كول،تنگه شوه په دوى باندې حلاله نفقه له پوره كولو دبيت الله شريف په بنيادونو دإسماعيل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ ، نوله كعبې شريفې څخه يې حطيم شريف خارج كړو، اوپه هغه باندې يې لنډديوال جوړكړو ،چې علامه شي چې داحطيم دكعبې څخه دى.

لغوي اوصرفي تحقيق : بغيّ : زناكارې ښځې ته وئيل كيږي ، الحجر: دكعبې شريفې په غربي طرف كې حطيم ته وئيل كيږي چې دهغه څخه ديوال را تاؤشوى ده.

[١]قوله: مَهْرَ بَغِيٍّ وَهِيَ الزَّانِيَةُ وَهِيَ فَعُولٌ مِنَ الْبِغَاءِ فَانْدَغَمَتْ الْوَاوُ فِي الْيَاءِ وَلَا يَجُوزُ عِنْدَهُمْ أَنْ يَكُونَ عَلَى وَزْنِ فَعِيلٍ لِأَنَّ فَعِيلًا بِمَعْنَى: فَاعِلٍ يَكُونُ بِالْهَاءِ فِي الْمُؤَنَّثِ كَرَحِيمَةٍ وَكَرِيمَةٍ وَإِنَّمَا يَكُونُ بِغَيْرِ هَاءٍ إِذَا كَانَ فِي مَعْنَى: مَفْعُولٍ نَحْوَ امْرَأَةٌ جَرِيحٌ وَقَتِيلٌ،وَقَوْلُهُ وَلَا بَيْعَ رِبًا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الرِّبَا كَانَ مُحَرَّمًا عَلَيْهِمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ كَمَا كَانَ الظُّلْمُ وَالْبِغَاءُ وَهُوَ الزِّنَا مُحَرَّمًا عَلَيْهِمْ يَعْلَمُونَ ذَلِكَ بِبَقِيَّةٍ مِنْ بَقَايَا شَرْعِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ. اهـ الروض الأنف

[٢]الحِجر بالكسر: اسْمُ الْحَائِطِ الْمُسْتَدِيرِ إِلَى جَانِبِ الْكَعْبَةِ الْغَرْبِيِّ، وَهُوَ أَيْضًا اسْمٌ لِأَرْضِ ثَمُودَ قَوْمِ صالحٍ النبي عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ .كذا في النهاية

عَنْ سَعِيدِ بْنِ مِينَاءَ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ حَدَّثَتْنِي خَالَتِي عَائِشَةُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا لَوْلَا أَنَّ قَوْمَكِ حَدِيثُ عَهْدٍ بِشِرْكٍ أَوْ بِجَاهِلِيَّةٍ لَهَدَمْتُ الْكَعْبَةَ فَأَلْزَقْتُهَا بِالْأَرْضِ وَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ بَابًا شَرْقِيًّا وَبَابًا غَرْبِيًّا وَزِدْتُ فِيهَا مِنَ الْحِجْرِ سِتَّةَ أَذْرُعٍ فَإِنَّ قُرَيْشًا اقْتَصَرَتْهَا حِينَ بَنَتِ الْكَعْبَةَ. اهـ مسند احمد

قال البيهقي : وَقَدْ أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللهِ الْحَافِظُ أَخْبَرَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ : عَبْدُ اللهِ بْنُ إِسْحَاقَ الْبَغَوِيُّ الْعَدْلُ بِبَغْدَادَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَعْدٍ الْعَوْفِيُّ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَخْبَرَنَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ رُومَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا « لَوْلَا أَنَّ قَوْمَكِ حَدِيثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ لَأَمَرْتُ بِالْبَيْتِ فَهُدِمَ فَأَدْخَلْتُ فِيهِ مَا أُخْرِجَ مِنْهُ وَأَلْزَقْتُهُ بِالْأَرْضِ وَجَعَلْتُ لَهُ بَابَيْنِ بَابًا شَرْقِيًّا وَبَابًا غَرْبِيًّا فَإِنَّهُمْ عَجَزُوا عَنْ بِنَائِهِ فَبَلَغْتُ بِهِ بُنْيَانَ إِبْرَاهِيمَ ». قَالَ : وَذَلِكَ الَّذِي حَمَلَ ابْنَ الزُّبَيْرِ عَلَى هَدْمِهِ قَالَ يَزِيدُ بْنُ رُومَانَ : وَقَدْ شَهِدْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ حِينَ هَدَمَهُ وَأَدْخَلَ فِيهِ مِنَ الْحِجْرِ وَقَدْ رَأَيْتُ بُنْيَانَ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ حِجَارَةً كَأَسْنِمَةِ الإِبِلِ مُتَلَاحِكَةً قَالَ جَرِيرٌ فَقُلْتُ لَهُ : أَيْنَ مَوْضِعُهُ؟ قَالَ : أُرِيكَهُ الآنَ فَأَدْخَلَنِي الْحِجْرَ فَأَشَارَ إِلَى مَكَانٍ فَقَالَ : هَا هُنَا. قَالَ جَرِيرٌ : فَحَزَرْتُ مِنَ الْحِجْرِ سِتَّةَ أَذْرُعٍ أَوْ نَحْوَهَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ فِي الصَّحِيحِ عَنْ بَيَانِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ يَزِيدَ بْنِ هَارُونَ.اهـ السنن الكبرى للبيهقي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا تمّ البناء ثماني عشرة ذراعا بحيث زيد فيه عن أصله تسعة أذرع ورفع الباب عن الأرض بحيث لا يصعد إليها إلّا بدرج ،أرادوا وضع الحجر الأسود موضعه، فاختلف أشرافهم فيمن يضعه، وتنافسوا [١] في ذلك حتى كادت تشبّ [٢] بينهم نار الحرب، ودام بينهم هذا الخصام أربع ليال، وكان أسنّ رجل في قريش إذ ذاك أبو أمية بن المغيرة المخزومي عم خالد بن الوليد فقال لهم: يا قوم لا تختلفوا وحكّموا بينكم من ترضون بحكمه. فقالوا: نكل الأمر لأوّل داخل.

ترجمه: هركله چې آبادي دكعبې شريفې اتلس(١٨) گزونو ته ورسيدله ، په داسې شان چې په دې کې زياتوالى وشو له اصل خپل څخه نه (٩) گزه ،اودروازه دكعبې له ځمكې څخه دومره پورته شوله چې هغې ته ختل نه كيږي مگر په زينه سره ، نوقريشو اراده وكړه چې حجرأسودپه خپل ځاى كې كېږدي ،نوعزتمند مشران ددوى مختلف شول په هغه چا كې چې هغه حجرأسود كېږدي،اوهريوه په دې کې رغبت لرلو ،تردې چې قريب شوچې ددوى په مابين كې اوردجنگ بل شي،دا اختلاف ددوى په مابين كې څلور شپې وو ،مشر سړى په قريشو كې په دغه وخت كې أبو أمية بن المغيرة المخزومي وو چې د خالد بن الوليد تره وو ،نوهغه ورته ووئيل اى قوم زما! اختلاف مه كوئ ، حاكم مقرركړئ په خپل مابين كې هغه څوک چې تاسې دهغه په حكم باندې خوښ وئ، نودوئ ووئيل : موږ دا امر هغه چاته سپارو چې اول داخليدونكى وي .

لغوي اوصرفي تحقيق : التنافس: د المنافسة څخه مأخوذ ده رغبت اوميلان ته وئيل كيږي په يوشي كې ، تشبّ: صيغه دمفردمونث غائبه ده، بلولو داور ته وئيل كيږي.

---

[١] التنافس من المنافسة، وهي الرغبة في الشيء والانفراد به، وهو من الشيء النفيس الجيد في نوعه.اهـ النهاية في غريب الحديث والأثر

[٢] شبّ النارَ والحَرْبَ: أوقدَها، يَشُبُّها شَبّاً.اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فكان هذا الداخل هو الأمين [١] المأمون عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ، فاطمأن الجميع له لما يعهدونه فيه من الأمانة وصدق الحديث وقالوا: هذا الأمين رضيناه، هذا محمد لأنهم كانوا يتحاكمون إليه إذ كان لا يداري ولا يماري[٢]،فلما أخبروه الخبر بسط رداءه، وقال: لتأخذ كل قبيلة بناحية من الثوب، ثم وضع فيه الحجر وأمرهم برفعه حتى انتهوا إلى موضعه فأخذه ووضعه فيه.

ترجمه: نودغه اول داخليدونكى أمانت ساتونكى اوامين كرځول شوى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو، پس ټول ورته مطمئن شول لـه دې وجې چې دوئ معلوم كړى وويـه ده كـې امانت اوريښتيا خبري،دوئ ووئيل: مونږ په دې آمين باندې راضي يو ، دامحمد ده ځكه چې دوئ فيصلې ورلې هغه ته ، ځكه چې هغه نه حق بندوي اونه جنګ كوي ،هركله يې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته خبر وركړو، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څادر وغوړولو ، او ورته يې ووئيل : ودې نيسي هره يوه قبيله يوطرف دجامې ،بيايې په هغې كې حجرأسود كيښودلو ، اوهغوته يې په پورته كولو د حجرأسود سره امر وكړلوتر دې چې هغوئ ورسيدل ځاى د حجرأسودته پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه راواخيستو اوپه خپل ځاى كې يې كيښودلو.

لغوي اوصرفي تحقيق : الأمين المأمون: هغه چا ته وئيل كيږي چې أمانت دار وي خيانت نه كوي په ده باندې اعتماد كړل شوى وي ،يداري ماخوذ د المداراة څخه ده: دفع كول دحق ته وئيل كيږي ، يماري د المماراة څخه ده : بغير دحق څخه جنګ جدال كولوته وئيل كيږي.

---

[١] الأمين المأمون من أمِنَ/ أمِنَ من يأمَن، أمْنًا وأمانًا وأَمَنَةً وأَمْنَةً وأمانةً، فهو آمن وأمين، والمفعول مأمون ، أمِن الرَّجلُ: اطمأنَّ ولم يخف . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] لا يداري: بالهمزة من المدارءة، وهي مدافعة الحق ، لا يماري: من المماراة وهي المجادلة بغير حق. اهـ سبل الهدى والرشاد

قال العلامة ابن منظورالإفريقي: لَا يُماري لَا يُخاصِمُ فِي شيءٍ لَيْسَتْ لَهُ فِيهِ مَنْفَعةٌ، وَلا يُداري أَي لَا يَدْفَعُ ذَا الحَقِّ عَنْ حَقِّهِ.الدَّرْءُ: الدَّفع. والمُداراةُ: المُخالفةُ والمُدافعةُ. يُقَالُ: فُلَانٌ لَا يُدارِئُ وَلَا يُمارِي؛ وَفِي الْحَدِيثِ:كَانَ لَا يُداري وَلَا يُماري:أَي لَا يُشاغِبُ وَلَا يُخالِفُ، وَهُوَ مَهْمُوزٌ، وَرُوِيَ فِي الْحَدِيثِ غَيْرَ مَهْمُوزٍ لِيُزاوِجَ يُمارِي. وأَما المُداراةُ فِي حُسْنِ الخُلُق والمُعاشَرة فَإِنَّ ابْنَ الأَحمر يَقُولُ فِيهِ: إِنَّهُ يُهْمَزُ وَلَا يُهْمَزُ. يُقَالُ: دارَأْتُه مداراةً ودارَيْتُه إِذا اتَّقيتَه ولايَنْتَه. قَالَ أَبو عبيد: المُداراةُ هَهُنَا مهموزة مِنْ دارَأْتُ، وَهِيَ المُشاغَبةُ والمُخالَفةُ عَلَى صَاحِبِكَ وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا، يَعْنِي اخْتِلافَهم فِي القَتِيلِ؛ وَقَالَ الزَّجَّاجُ: مَعْنَى فادَّارَأْتُم: فتَدارَأْتُم، أَي تَدافَعْتُم، أَي أَلْقَى بعضُكم إِلَى بعضٍ.اهـ لسان العرب

قال العلامة ابن الأثير: أَمَّا المُدَارَاةُ فِي حُسْنِ الخُلُق والصُّحْبَة فغير مَهْمُوز.اهـ النهاية في غريب الحديث والأثر

قال العامري: المداراة اللين والتعطف، قال ابن حبان: المداراة التي تكون صدقة للمداري: تخلقه بأخلاقه المستحسنة مع نحو عشيرته؛ ما لم يشبها بمعصية،والمداراة محثوث عليها مأمور بها، وفي «شرح البخاري» : قالوا:المداراة: الرفق بالجاهل في التعليم، وبالفاسق بالنهي عن فعله، وترك الإغلاظ عليه. والمداهنة: معاشرة الفاسق، وإظهار الرضى بما هو فيه.اهـ منتهى السول

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهكذا انتهت هذه المشكلة التي كثيرا ما يكون أمثالها سببا في انتشار حروب هائلة [١] بين العرب، لولا أن يمنّ الله عليهم بعاقل مثل أبي أمية يرشدهم إلى الخير، وحكيم مثل الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقضي بينهم بما يُرضي جميعهم،ولا يستغرب من قريش تنافسهم [٢] هذا لأن البيت قبلة العرب وكعبتهم التي يحجون إليها فكل عمل فيه عظيم به الفخر والسيادة،وهو أول بيت وضع للعبادة بشهادة القرآن الكريم ،قال تعالى في سورة آل عمران : { إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ۝ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۖ وَمَن دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا} «آية ٩٦-٩٧»

ترجمه: همدارنګه دامشکل ختم شو داسې مشکل چې ډېر خله داسې مشکلات سبب ګرځي په خورولو دداسې جنګونو کې چې ویره اچوونکې وي په مابین دعربو کې ،که الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ احسان کړی نه وی په دوی باندې په عاقل په مثل د أبو أمیه اوپه حکیم په مثل درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې فیصله یې وکړه په مابین ددوی کې په هغه څه شي چې ټول یې راضي کړل،غریب اونا اشنا نه وه له قریشو څخه دا رغبت اوسبقت په دې کې ،څکه چې بیت الله قبله دعربو ده اوهغه کعبه ده چې دوئ حج اوقصد کوي دیته ، پس هریو عمل په دې کې په دې باندې لوی فخراوسرداري ده ،دا اوله کوټه ده چې دعبادت لپاره کیښودل شوې ده په شهادت دقرآن کریم سره ، الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ په سورة آل عمـران کـې فرمـائي :{ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ۝ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۖ وَمَن دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا} (بیشکه رومبنی کوټه چې جوړه شوې ده دعبادت لپاره خلکوته هغه همدا ده چې په مکه مکرمه کې ده ، حال داچې برکت ناکه اولاره ښوونکې ده خلکوته دجنت ، شته په دې کوټه کې آثارښکاره څیني یې مقام إبراهیم ده ، اوهرڅوک چې داخل شو په کعبه کې نو شي به په آمان کې).

لغوي اوصرفي تحقيق : هائل :صیغه داسم فاعل ده ، په معنی دویروونکي سره راځي،تنافس: رغبت اوسبقت کولو ته وئیل کیږي په یوشي کې.

---

[١] هال من يَهُول، هُلْ، هَوْلاً، فهو هائل، والمفعول مَهول ، هالَ الشّخصُ هالَ الشّخصَ من الشّيء:خاف ورُعِبَ. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] تنافسَ/ تنافسَ في يتنافس، تنافُسًا، فهو مُتنافِس، والمفعول مُتنافَس فيه، تنافس التلاميذ/ تنافس التّلاميذُ في المذاكرة: نافس بعضُهم بعضًا، تسابقوا وتباروا فيها دون أن يَضرّ أحدهم بالآخر. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

قال العلامة ابن الأثير: التَّنَافُسُ مِنَ الْمُنَافَسَةِ، وَهِيَ الرَّغْبَةُ فِي الشَّيْءِ والانْفِرادُ بِهِ، وَهُوَ مِنَ الشَّيْءِ النَّفِيسِ الجيِّد فِي نَوْعِه.اه النهاية في غريب الحديث والأثر

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان يلي أمره بعد ولد إسماعيل قبيلة جرهم فلما بغوا وظلموا من دخل مكة اجتمعت عليهم خزاعة وأجلوهم عن البيت، ووليته خزاعة حينا من الدهر، ثم أخذته منهم قريش في عهد قصي بن كلاب وبسببه أمنوا في بلادهم فكانت قبائل العرب تهابهم،وإذا احتموا [1] به كان حصنا أمينا من اعتداء العادين، وامتنّ الله عليهم بذلك في تنزيله فقال في سورة العنكبوت:{ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ }«آية ٦٧»

ترجمه: اودبیت الله دامر سرپرستي وروسته له اولادي دإسماعیل عَلَيْهِ السَّلَامُ څخه قبیلي دجرهم کوله ، هرکله چې هغو تجاوزوکړو اوظلم یې وکړویه هغه چا چې مکې مکرمې ته داخلیږي ، جمع شول ددوئ په خلاف خزاعه قبیله نودوئ یې وشړل دبیت الله څخه ،اودبیت الله سرپرستي خزاعه قبیلي وکړه څه زمانه ، بیا له دوئ څخه داوظیفه قریشو واخیستله په زمانه د قصي بن کلاب کې ، اوددې په سبب هغوئ په امن کې شول په ښارونو کې، نودعربو قبیلي به له دوئ څخه ویریدلې ، هرکله به چې دوی فناه واخیسته په بیت الله نو دابه ددوی لپاره دامن قلعه وه له تجاوز دتجاوزکوونکو څخه ، الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ احسان کړی ده په دوئ باندې په دې سره په قرآن کې ، الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ په سورة العنکبوت کې فرمائي : { أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ } ,آیا نهویني نه پوهیږي چې بیشکه مونږ ګرځولی ده دامکه حرم امن ورکوونکی له آفتونو څخه حال داچې تښتول کیدل به نورخلق چاپیره ددوئ ،

لغوي اوصرفي تحقیق: احتموا : داحتماء څخه ماخوذ ده هرکله چې ددې صله یې باء وي دپناه وړلو او دامن غوښتلو په معنی سره راځي .

---

[1] احتمى يحتمي، احتَمِ، احتماءً، فهو مُحتمٍ، والمفعول مُحتمًى به، احتمى بفلان/ احتمى بالشّيء: لجأ إليه، طلب منه الأمن والرِّعاية "احتمى بقومه من الأعداء- احتمى بحصن من سهام أعدائه"، احتمى عن الشّيء: امتنع عنه "احتمى المريض عن أكل اللُّحوم لأنّها تضرُّه"، احتمى في الحرب: توقّدت نفسه وحميت، احتمى من الشّيء: حذره، اتّقاه واجتنبه "احتمى بمظلّته من المطر". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

معيشته عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ قبل البعثة [١]

لم يرث عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ من والده شيئا، بل ولد يتيما عائلا [٢]فاسترضع في بني سعد. ولما بلغ مبلغا يمكّنه أن يعمل عملا كان يرعى الغنم مع إخوته من الرضاع في البادية، وكذلك لما رجع إلى مكة كان يرعاها لأهلها على قراريط [٣]كما ذكر ذلك البخاري في صحيحه ، ووجود الأنبياء في حال التجرّد عن الدنيا ومشاغلها [٤] أمر لا بدمنه، لأنهم لو وجدوا أغنياء لألهتهم الدنيا وشغلوا بها عن السعادة الأبدية.

زندګي درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخکې له پیغمبرۍ څخه

رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ میراث کې لـه پـلاره کوم شـی نـه ؤ اخیسـتی ، بلکې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پیدا شو یتیم ،مسکین ،پس تی یې ورودلو په بني سعد قبیله کې هرکله چې ورسیدلو داسې اندازې ته چې ممکن وي ده لره چې عمل وکړي ،نو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به مېږې پوولې دخپلو رضاعي ورونو سره په صحراء کې ،همدارنګه هرکله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رجوع وکړه مکې مکرمې ته نو مېږې یې پوولې خپلو مالکانو ته په څو قراریطو ، لکه څنګه چې امام بخاري په صحیح البخاري کې ذکر کړي دي ، وجود دانبیاؤ په حال دتجرد اوګوښه والي کې له دنیا اوله مشاغلو ددنیا څخه داسې امر ده چې له هغې څخه لابدي ده ، ځکه که انبیاء غنیان پیدا شوی وی نو دنیا به هغوئ غافله کړي وو، او هغوئ به په سبب ددنیا سره مشغوله شوي وو له همیشه نیکبختی څخه.

لغوي اوصرفي تحقیق : عائل: مسکین ته وئیل کیږي ،قراریط : جمع دقیراط ده: دیودینار شلم یا څلورویشتم جزء ته وئیل کیږي، مشاغل: هغو امورو ته وئیل کیږي چې انسان مشغولوي.

[١] العَيْشُ: الطَّعَامُ، يَمَانِيَةٌ. والعَيْشُ: مَا {يُعَاشُ بِهِ، يُقَال: آلُ فُلانٍ} عَيْشُهُم التَّمْرُ، ورُبَّمَا سَمَّوا الخُبْزَ {عَيْشاً، والمَعِيشَةُ: الَّتِي تَعِيشُ بِهَا من المَطْعَمِ والمَشْرَبِ، قالَهُ اللَّيْثُ. و {العَيْشُ} والمَعِيشَةُ: مَا تَكُونُ بِهِ الحَيَاةُ. و {المَعَاشُ} والمَعِيشُ والمَعِيشَةُ: مَا {يُعَاشُ بِهِ، أَو فِيهِ فالنَّهارُ مَعَاشٌ، والأَرْضُ مَعَاشٌ للخَلْقِ يَلْتَمِسُونَ فِيهَا مَعَايِشَهُمْ. ج أَي جَمْعُ {المَعِيشَةِ} مَعَايِشُ. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٢] افقيرا لا مال له.

[٣] اعن أبي هريرة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ قال: قال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «ما بعث الله نبيا إلا رعى الغنم، قال له أصحابه: وأنت يا رسول الله؟ قال: ولنا رعيتها لأهل مكة بالقراريط» أي وهي أجزاء من الدراهم والدنانير يشترى بها الحوائج الحقيرة. قال سويد بن سعيد: يعني كل شاة بقيراط، وقيل القراريط موضع بمكة، وجمع الحافظ ابن حجر بأنه رعى لأهله أي أقاربه بغير أجرة، ولغيرهم بأجرة، والمراد بقوله «أهلي» أهل مكة: أي الشامل لأقاربه ولغيرهم. قال: فيتجه الخبران ويكون في أحد الحديثين بيّن الأجرة أي التي هي القراريط، وفي الآخر بيّن المكان: أي الذي هو أجياد، فلا تنافي في ذلك، هذا كلامه ملخصا. اهالسيرة الحلبية

القِرّاطُ والقِيراطُ مِنَ الوَزْنِ: مَعْرُوفٌ، وَهُوَ نِصْفُ دانِقٍ، وأَصله قِرّاطٌ بِالتَّشْدِيدِ لأَن جَمْعَهُ قَرارِيطُ ، القِيراطُ جُزء مِنْ أَجزاء الدِّينَارِ وَهُوَ نِصْفُ عُشره فِي أَكثر الْبِلَادِ، وأَهل الشَّامِ يَجْعَلُونَهُ جُزْءًا مِنْ أَربعة وَعِشْرِينَ. اهلسان العرب

[٤] امشاغل : مشغلة: أمور تشغل الفكرَ وينصرف إليها اهتمامُ الإنسان وجهدُه، شغل، عمل «لديّ مشاغل كثيرة هذه الأيام» اهمعجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولذلك ترى جميع الشرائع الإلهية متفقة على استحسان الزهد فيها والتباعد عنها، وحال الأنبياء السالفين أعظم شاهد على ذلك، فكان عيسى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أزهد الناس في الدنيا، وكذلك كان موسى وإبراهيم ، وكانت حالتهم في صغرهم ليست سعة بل كلهم سواء، تلك حكمة بالغة [١] أظهرها الله على أنبيائه ليكونوا نموذجا لمتّبعيهم في الإمتناع عن التكالب[٢] على الدنيا والتهافت[٣] عليها، وذلك سبب البلايا والمحن [٤] ، وكذلك رعاية الغنم، فما من نبي إلا رعاها كما أخبر عن ذلك الصادق المصدوق في حديث للبخاري.

ترجمه: ددې وجې ته وينې ټول إلهي شريعتونه چې متفق دي په ښه ګڼلو دزهد(بې رغبتي) په دنيا كې اوپه لرې والي له دنيا څخه ، حال دمخكينيو انبياؤ لوی شاهد ده په دې باندې ، پس عيسى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ زاهدتر دخلكو وو په دنيا كې، همدارنګه موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ اوإبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ وو، حال دهغو په ماشوم والي كې فراخ نه وو بلكې ټول برابر وو، دا انتهائي حكمت ده چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دهغې اظهار كړی دی په انبياؤ خپلو چې هغوئ نمونه شي لپاره دمتابعينو خپلو، په منع كيدلو كې حرص كولو ته په دنيا باندې،اوځان اچولو ته په دنيا باندې ،اوداسبب لپاره دمصيبتونو اوامتحانونو ده، همدارنګه پوول دميږو دي ، نشته كوم نبي مګر ميږې يې پو ولې دي. لكه څنګه چې خبر وركړی ده له دې څخه صادق اومصدوق په حديث دبخاري كې.

لغوي اوصرفي تحقيق : حكمة بالغة : هغه حكمت ده چې انتهاء ته رسيدلی وي .التكالب : حرص ته وئيل كيږي، التهافت : غورځيدلو ته وئيل كيږي، البلايا : جمع دبلية ده مصيبتونو ته وئيل كيږي، المحن :جمع دمحنة ده محنتونو ته وئيل كيږي .

---

[١] الحِكْمَةُ بالِغَةٌ غايتها متناهية في كونها حكمة لا خلل فيها او قد بلغت الغاية في الانذار والنهى والموعظة. اهروح البيان

[٢] اتكالبَ يتكالب، تكالُبًا، فهو مُتكالِب، تكالب الزّمانُ: اشتدّ، تكالب القومُ على جمع المال: حرَصوا عليه وتواثبوا، كما تفعل الكلابُ "تكالبوا على المناصب- تكالَب النّاسُ على الدّنيا: اشتدّ حرصُهم عليها حتى كأنّهم كلاب". اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] اتهافت يتهافت، تهافُتًا، فهو متهافِت، والمفعول متهافَت إليه، تهافت الجدارُ ونحوُه: تساقط قطعة قطعة "تهافت الثَّوبُ: تساقط وبلي" " "تهافت الفَراشُ على النّار: تطاير إليه . اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] ابَليّة [مفرد]: ج بَلايا: بَلاء، مُصيبة ومِحْنَة، ومِحْنَة مفرد: ج مِحْنات ومِحَن: بلاء وشِدّة، ما يُمتحن الإنسانُ به من بليّة. اهمعجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهذه أيضا من بالغ الحِكَم، فإن الإنسان إذا استرعى الغنم وهي أضعف البهائم سكن قلبه الرأفة واللطف [١] تعطفا[٢]، فإذا انتقل من ذلك إلى رعاية الخلق كان لما هذّب أولا [٣] من الحدّة الطبيعية والظلم الغريزي [٤]، فيكون في أعدل الأحوال.

ولما شبّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كان يتجر، وكان شريكه السائب بن أبي السائب، وذهب بالتجارة لخديجة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، إلى الشام على جعل [٥] يأخذه، ولما شرّفت خديجة بزواجه، وكانت ذات يسار، عمل في مالها وكان يأكل من نتيجة عمله.

ترجمه: داهم دلويو حکمتونو څخه ده ،څکه چې انسان چې هرکله مېږي پيايي چې هغه ضعيف تر څارپايانو دي نودده په زړه کې رحمت اومهرباني موجوديږي لـه وجې دشفقت څخه ،هرکله چې دی له دې څخه انتقال وکړي،پيايلو دخلکوته نو دی داول څخه صفا شوی وي له طبعي سختی څخه اوله طبعي ظلم څخه نودی په ښه مناسب حالاتو کې وي.

هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ځوان شو نو تجارت به يې کولو ،اوشريک ورسره السائب بن أبي السائب وو ،لاړو په تجارت شام ته لپاره دخديجه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا په اجرت چې هغه به اخلي ،هرکله چې خديجه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا مشرفه شوه په نکاح درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،هغه مالداره وه ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ددې په مال کې کار شروع کړو ،رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به خوراک کولو له نتيجې دعمل څخه.

لغوي اوصرفي تحقيق: الرأفة: ډير رحمت ته وئيل کيږي،اللطف: نيکي ته وئيل کيږي ،تعطف شفقت ته وئيل کيږي، الغريزي: منسوب بسوئ غريز ،طبعيت ته وئيل کيږي

---

[١] الرأفة: الرَّحْمَةُ، وَقِيل: أَشد الرَّحْمَةِ ، واللُّطف واللَّطَف: البِرُّ والتَّكْرِمة ، واللُّطْف فِي العَمَل: الرِّفْق فِيهِ. اهلسان العرب

[٢] العَطْف عَلَيْهِ: وصَلَه وبرّه. وتعطّف عَلَى رَحِمه: رَقَّ لَهَا وعَطَفَت عَلَيْهِ: أَشْفَقَت ،وتَعَطَّف عَلَيْهِ: أَشْفق.اهلسان العرب

[٣] اوفي السيرة الحلبية: فإذا انتقل من ذلك إلى رعاية الخلق كان قد هذب أولاً من الحدة الطبيعية والظلم الغريزي. اهـ

[٤] غريزيّ [مفرد: اسم منسوب إلى غَريزة: فطريّ، طبيعيّ "علم غريزيّ- أفعال غريزيّة- خوف غريزيّ من الحيّات". اهمعجم اللغة العربية

[٥] ما جعل للانسان من شيء على فعل يقوم به.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وحقق الله ما امتن عليه به في سورة الضحى بقوله جل ذكره: { أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝ } بالإيواء والإغناء قبل النبوة، والهداية بالنبوة، هداه للكتاب والإيمان ودين إبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ ،ولم يكن يدري ذلك قبل،قال تعالى في سورة الشورى: { وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا ۚ مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَٰكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا } آية ۵۲.

ترجمه: الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ ثابت کړو هغه څه چې په ده باندې يې په هغې سره احسان کړی ده ، په سورة الضحی کې په دې قول خپل :{ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝ } (آيا نه ئې وې موندلی ته ای محمده يتيم نو ځای يې دپناه درکړو په تربيت دأبوطالب کې آيا نه ئې وې موندلی ته ای محمده ناپوه په احکامو دشريعت نو تاته يې درونبودلو احکام دشريعت . آيا نه ئې وې موندلی ته ای محمده فقير پس غني يې کړې په مال دخديجې سره)، په سبب ځای ورکولو اوغني ګرځولو سره مخکې له نبوت څخه ، اوپه هدايت کولو په نبوت سره ، الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ ده ته هدايت وکړو لپاره دکتاب اولپاره دايمان اولپاره ددين دإبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ ، دی په دې باندې له دې څخه مخکې نه پوهيدلو ، الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ په سورة الشوری کې فرمائي : { وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا ۚ مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَٰكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا } (همداسې لکه چې وحي موکړې وه نورو انبياؤ ته وحي کړې مونږ تاته ای محمده قرآن په امر حکم خپل سره، نه وې ته چې پوهيدې چې څه دی کتاب اونه پوهيدې په دې چې څه شی ده ايمان ،وليکن ګرځولی دی مونږ دغه (روح ، کتاب، ايمان)داسې يوه رڼا چې هدايت کوو په هغې سره هغه چاته چې مونږ ورته اراده وکړو له بندګانو خپلو څخه).

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سيرته في قومه قبل البعثة

كان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أحسن قومه خُلقا، وأصدقهم حديثا، وأعظمهم أمانة، وأبعدهم عن الفحش[١] والأخلاق التي تدنس الرجال، حتى كان أفضلَ قومه مروءة، وأكرمَهم مخالطةً، وخيرَهم جواراً، وأعظمَهم حلماً [٢]، وأصدقَهم حديثاً، فسمّوه الأمين لما جمع الله فيه من الأمور الصالحة الحميدة، والفعال السديدة [٣] من الحلم، والصبر، والشكر، والعدل، والتواضع، والعفّة [٤]، والجود، والشجاعة، والحياء.

سيرت درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خپل قوم کې مخکې له پيغمبرۍ څخه

رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ډير ښه دقوم خپل ووپه اخلاقو کې ، اوډيرصادق ددوئ وو په خبرو کې، اولوی ددوی وو په امانت کې ، اولرې ددوئ وو دبدعملي څخه اوله هغو اخلاقو څخه چې سړي چټل کوي ، تردې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بهتر دقوم وو ، په اعتبار دخوانی سره ، اوعزتمند ددوئ وو په اعتبار دګډون سره ، اوبهتر ددوئ وو په اعتبار دګونډې توب سره، اولوی ددوئ وو په اعتبار دحلم سره ،اورېښتونی ددوئ وو په اعتبار دخبرو سره ،نو خلکو په آمين سره نامداره کړو ، دهغه څه دوجې چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ په ده کې جمع کړي وو ، له ښو صالحو امورو څخه، اوله حقو کارونو څخه ، چې حلم وو ، صبر وو ، شکروو ، عدل وو ، تواضع وه ، پرهيزګاري وه ، ، سخا وه، شجاعت وو ،حياء وه .

لغوي اوصرفي تحقيق : فحش : په ضمه دفاء هربد عمل ته وئيل کيږي،حلم حوصلې ،بردباري ته وئيل کيږي، العفّة: ځان بندولوته وئيل کيږي له ناروا عملونو څخه .

[١] قَدْ تَكَرَّرَ ذِكْرُ الفُحْشِ والفاحِشَةِ والفاحِشِ فِي الحَدِيث، وهُوَ كُلُّ مَا يَشْتَدُّ قُبْحُه من الذُّنُوبِ) والمَعَاصِي. و قِيلَ: كُلُّ مَا نَهَى اللهُ عزَّ وجَلَّ عَنْهُ، فَاحِشَةٌ، وقِيلَ: كُلُّ خَصْلَةٍ قَبِيحَةٍ فهِيَ فَاحِشَةٌ مِنَ الأَقْوَالِ والأَفْعَالِ، وقِيلَ: كُلُّ أَمْرٍ لَا يَكُونُ مُوَافِقاً لِلْحَقِّ والقَدْرِ، فَهُوَ فَاحِشٌ، الفَوَاحِشُ: جَمْعُ الفَاحِشَةِ. والفَحْشَاءُ: اسْمُ الفَاحِشَةِ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] حلُمَ يَحلُم، حِلْمًا، فهو حليم، حلُم الشَّخصُ: تأنّى وسكن عند غضب أو مكروه مع قدرة وقوّة . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] فَعَلَ يَفْعَلُ فَعْلًا وفِعْلًا، فَالِاسْمُ مَكْسُورٌ وَالْمَصْدَرُ مَفْتُوحٌ، وفَعَلَه وَبِهِ، وَالِاسْمُ الفِعْلُ، وَالْجَمْعُ الفِعَال مِثْلُ قِدْحٍ وقِداح وبِئْرٍ وبِئار، وَقِيلَ: فَعَلَه يَفْعَلُه فِعْلًا مَصْدَرٌ، وَلَا نَظِيرَ لَهُ إِلا سَحَره يَسْحَره سِحْراً، وَقَدْ جَاءَ خَدَع يَخْدَع خَدْعاً وخِدْعاً، وصَرَع صَرْعاً وصِرْعاً، والفَعْل بِالْفَتْحِ مَصْدَرُ فَعَل يَفْعَل؛ قَالَ اللَّيْثُ: والفَعال اسْمٌ لِلْفِعْلِ الْحَسَنِ مِنَ الْجُودِ والكَرَم وَنَحْوِهِ ابْنُ الأَعرابي: والفَعال فِعْلُ الْوَاحِدِ خَاصَّةً فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ. يُقَالُ: فُلَانٌ كَرِيمُ الفَعال وَفُلَانٌ لَئِيمُ الفَعال، قَالَ: والفِعال، بِكَسْرِ الْفَاءِ، إِذا كَانَ الْفِعْلُ بَيْنَ الِاثْنَيْنِ؛ قَالَ الأَزهري: وَهَذَا هُوَ الصَّوَابُ .

السَّدِيدُ والسَّدادُ: الصَّوابُ مِنَ الْقَوْلِ. يُقَالُ: إِنه لَيُسِدُّ فِي الْقَوْلِ وَهُوَ أَن يُصِيبَ السَّداد يَعْنِي الْقَصْدَ. اهـ لسان العرب

[٤] العِفَّة: الكَفُّ عَمّا لَا يَحِلُّ ويَجْمُلُ. عَفَّ عَنِ الْمَحَارِمِ والأَطْماعِ الدَّنِيَّةِ يَعِفُّ عِفَّةً وعَفّاً وعَفافاً وعَفافةً، فَهُوَ عَفِيفٌ . اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حتى شهد له بذلك ألدّ [١] أعدائه النضر بن الحارث [٢] من بني عبد الدار حيث يقول: قد كان محمد فيكم غلاما حدثا[٣]، أرضاكم فيكم وأصدقكم حديثا وأعظمكم أمانة، حتى إذا رأيتم في صدغيه [٤] الشيب وجاءكم بما جاءكم قلتم: ساحر! لا والله ما هو بساحر، قال ذلك في معرض[٥] الإتفاق على ما يقولونه للعرب الذين يحضرون الموسم حتى يكونوا متفقين على قول مقبول يقولونه. ولما سأل هرقل ملك الروم أبا سفيان قائلا: هل كنتم تتهمونه بالكذب قبل أن يقول ما قال؟ قال: لا، فقال هرقل: ما كان ليدع الكذب على الناس ويكذب على الله، ورد ذلك في أول صحيح البخاري.

ترجمه: تردې چې شهادت وکړو په دې باندې هغه سخت دوښمن له دوښمنانو څخه چې نضر بن الحارث وو له بني عبد الدار څخه، چې داسې يې ووئيل: په تحقيق سره محمد په تاسو کې ځوان هلک وو، ښه خوښ د تاسو وو په تاسو کې، ريښتونی د تاسو وو په خبرو کې، لوی د تاسو وو په امانت کې، تردې چې هرکله تاسو د ده په ږيره کې سپين والی وليدلو، او تاسو ته يې راتلل وکړو په هغه څه چې راتلل يې کړي دي اوس تاسو وائې: چې ساحر دے، نه ده والله دی ساحر نه دے، دا خبره يې په عام ځای د اتفاق کې وکړه بناء په هغه څه چې هغه به دوئ وئيل هغو عربو ته چې موسم ته به حاضريدل، تردې چې دوئ متفق وو په قبول کړل شوي قول او خبره باندې چې هغه به دوئ وئيله، هرکله چې سوال وکړو هرقل چې د روم بادشاه وو د أبو سفيان څخه چې ورته يې وئيل: آيا تاسو دی په دروا‌غو متهم کوئ مخکې له دې چې هغه څه ووائي چې وئيلي دي؟ أبو سفيان ورته ووئيل: نه، بيا هرقل ورته ووئيل: نه ده محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې په خلکو دروا‌غ پريږدي، او په الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ باندې دروا‌غ ووائي، دا خبره ذکر شوې ده په اول د صحيح البخاري کې.

[١] والألَدّ: الخَصِمُ الجَدِلُ الشَّحِيحُ الَّذِي لَا يَزِيغُ إِلى الحَقِّ، وَجَمْعُهُ لُدٌّ ولِدادٌ؛ وَفِي التَّنْزِيلِ العَزِيزِ: وَهُوَ أَلَدُّ الخِصامِ؛ وَفِي الحَدِيثِ: إِنَّ أَبْغَضَ الرجالِ إِلى اللهِ الأَلَدُّ الخَصِمُ؛ أَي الشَّدِيدُ الخُصُومَةِ. واللَّدَدُ: الخصومة الشَّدِيدَةُ. اهـ لسان العرب
ألَدّ [مفرد]: ج أَلِدّاءُ ولُدّ ولِداد، مؤ نث لَدّاءُ، ج مؤنث اللّدّاء ولِداد ولُدّ: صفة مشبَّهة تدلّ على الثبوت من لَدّ: شديد الخصومة " {فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنْذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا} ". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] قتل يوم بدر كافرا قتله علي بن أبي طالب.
[٣] قَالَ الأَزهرِيّ: شابٌّ حَدَثٌ: فَتِيُّ السِّنِّ، قَالَ الجَوْهَرِيّ: ورَجُلٌ حَدَثٌ، أَي شَابٌّ، فإِن ذَكَرْتَ السِّنَّ قلتَ: حَدِيثُ السِّنِّ. وهاؤلاءِ غِلْمَانٌ حُدْثَانٌ، أَي أَحْدَاثٌ، وكُلّ فَتِيّ من النَّاسِ والدَّوابِّ والإِبِلِ حَدَثٌ، والأُنْثَى حَدَثَةٌ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس
[٤] قال العلامة أبو نصر الفارابي: الصُدْغُ: ما بين العين والأذن، ويسمَّى أيضاً الشعر المتدلِّي عليها صُدْغاً. اهـ الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية
[٥] (المعرض) مَكَان عَام تعرض فِيهِ نماذج من المنتجات الفنية أَو الزراعية أَو الصناعية ومعرض الشَّيْء: مَوضِع عرضه وَذكره يُقَال قَالَه فِي معرض كَذَا. المعجم الوسيط. القياس في اسم المكان أن يكون على وزن «مَفْعِل» إذا كان مضارعه مكسور العين في المضارع، ولما كان الفعل «عَرَضَ» من باب «ضَرَبَ»، فاسم المكان منه «مَعْرِض» بكسر الراء، ولكن جاء في الفعل لغتان أخريان، ذكرهما القاموس والتاج، وهما: عَرَضَ يَعْرُض - بضم الراء، وعَرِض يَعْرَض - بفتح الراء، فعليهما يكون فتح الراء في «مَعْرَض» فصيحًا. معجم الصواب اللغوي دليل المثقف العربي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

وقد حفظه الله في صغره من كل أعمال الجاهلية التي جاء شرعه الشريف بضدها [١]،وبغّضت إليه الأوثان بغضا شديدا حتى ما كان يحضر لها احتفالا [٢] أو عيدا ممّا يقوم به عبّادها[٣]،وقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ : «لما نشأت بغّضت إليّ الأوثان[٤]، وبغّض إليّ الشعر، ولم أهمّ بشيء ممّا كانت الجاهلية تفعله إلّا مرتين، كل ذلك يحول الله[٥] بيني وبين ما أريد من ذلك،ثم ما هممت بسوء بعدهما حتى أكرمني الله برسالته.

ترجمه: په تحقيق سره الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ساتلى وو په ماشوم والي كې له ټولو عملونو دجاهليت څخه هغه عملونه چې شرع شريف دهغې په ضد باندې راغلي ده ، مبغوض كړل شوي وو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته بُتان ، په سخت بغض سره تردې چې هغه به نه حاضريدلو بُتانو ته په اجتماع دخوشحالى او ياعيد كې له هغه څه چې عبادت كوونكي دبُتانو په هغې باندې قائم وو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمائيلي دي : «هركله چې زه رالوى شوم ماته بُتان مبغوض شول ،ماته شعر مبغوض شو ،ماقصد نه ده كړى په كوم شي له هغو شيانو څخه چې دجاهليت خلكو كولو ، مګر دوه خله ، په هرځل الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ حائل اومانع واقع شو په مابين زما اودهغه شي كې چې مايې اراده لرله له هغې څخه ،بيا ما قصد نه ده كړى په بدي وروسته له دې دواړو ځلو څخه ترڅو چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ په رسالت سره عزتمند كړم .

لغوي اوصرفي تحقيق : احتفال: اجتماع دخوشحالى اوياعيد ته وئيل كيږي،عُبّاد:جمع دعبد ده انسان اوعبادت كوونكي ته وئيل كيږي، الأوثان: جمع دوثن ده : بُتانو ته وئيل كيږي

---

[١]قال العلامة علي بن إبراهيم الحلبي : حفظه الله تعالى في صغره من أمر الجاهلية أي من أقذارهم ومعايبهم ، لما يريد الله تعالى به من كرامته، حتى صار أحسنهم خلقا، وأصدقهم حديثا، وأعظمهم أمانة، وأبعدهم من الفحش والأخلاق التي تدنس الرجال تنزيها وتكريما: أي حتى كان صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أفضل قومه مروءة، وأحسنهم خلقا، وأكرمهم مخالطة، وخيرهم جوارا، وأعظمهم حلما ، وأمانة، وأصدقهم حديثا فسموه الأمين، لما جمع الله عز وجل فيه من الأمور الصالحة الحميدة، والفعال السديدة، من الحلم والصبر، والشكر والعدل، والزهد والتواضع والعفة والجود، والشجاعة والحياء والمروءة،فمن ذلك ما ذكر ابن إسحق أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: «لقد رأيتني: أي رأيت نفسي - في غلمان من قريش ننقل الحجارة لبعض ما يلعب به الغلمان، كلنا قد تعرى وأخذ إزاره وجعله على رقبته يحمل عليها الحجارة، فإني لأقبل معهم كذلك وأدبر، إذ لكمني لاكم: أي من الملائكة ما أراها لكمة وجيعة» وفي لفظ «لكمني لكمة شديدة» وقد يقال: لا منافاة لأنها مع شدتها لم تكن وجيعة له صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «ثم قال شدّ عليك إزارك، فأخذته فشددته علي، ثم جعلت أحمل الحجارة على رقبتي وإزاري علي من بين أصحابي» أي وقد وقع له صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مثل ذلك: أي نقل الحجارة عاريا عند إصلاح أبي طالب لزمزم، فعن ابن إسحق وصححه أبو نعيم قال: «كان أبو طالب يعالج زمزم، وكان النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ينقل الحجارة وهو غلام، فأخذ إزاره واتقى به الحجارة فغشي عليه، فلما أفاق سأله أبو طالب فقال أتاني آت عليه ثياب بيض، فقال لي استتر» فما رؤيت عورته صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من يومئذ.اهـ السيرة الحلبية

[٢] احتفال : اجتماعٌ على فرح ومسرّة "تقام الاحتفالاتُ في البلاد بذكرى الأعياد الوطنيّة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] عَبْد [مفرد]: ج عِباد وعُبّاد وعَبَدة:إنسانٌ، حرًّا كان أو رقيقًا "عَبَدة الطّاغوت: المشركين- عَبَدة الشّيطان. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]وَثَن [مفرد]: ج أوثان ووُثْن ووُثُن: تمثال يُعبَد سواء أكان من خشب أم حجر أم نُحاس أم غير ذلك.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] حالَ يَحُول، حَوْلاً وحَيْلولةً، حال بين الشَّيئين: حجز وفصل بينهما «حال عن الشّيء: انقلب "حال عن العَهْد". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

قلت ليلة لغلام كان يرعى معي: لو أبصرت لي غنمي حتى أدخل مكة فأسمر [١] كما يسمر الشباب، فخرجت لذلك حتى جئت أول دار من مكة أسمع عزفا [٢] بالدفوف والمزامير [٣] لعرس بعضهم، فجلست لذلك فضرب الله على أذني [٤] فنمت فما أيقظني إلّا مسّ الشمس ولم أقض [٥] شيئا، ثم عراني مرّة أخرى مثل ذلك»، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لا يأكل ما ذبح على النُصب [٦] وحرّم شرب الخمر على نفسه مع شيوعه في قومه شيوعا عظيما.

ترجمه: مايوه شپه ووئيل يو غلام ته چې له ماسره يې ميږې پوولې: كه تا زما ميږو ته كتلى واى ترڅو چې زه داخل شم مكې ته اوزه دشپې مجلس اوخبرې وكړم لكه ځوانان يې چې كوي، پس زه ددې لپاره ووتلم، ترڅو چې اول كورته راغلم دمكې څخه، ما سازاوسرود واوريدلو په دريابونواودروو(شپيليو) سره لپاره دواده دبعضې ددوئ، نوزه ورته كښيناستلم ديته نو الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ وهل وكړو په غوږونو زما پس زه ويده شوم نو زه راوينښ نكړم مګردلمر رسيدلو اوما هيڅ هم نه وو كړې، بيا ماته ورسيدل بل ځل په مثل ددې، اورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغه حيوان نه خوړلو چې حلال شوى وي په هغو درول شوو كانړو، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په ځان باندې شراب حرام كړي وو، سره دشائع كيدلو دشرابو په قوم خپل كې په شائع والي لوى سره.

لغوي اوصرفي تحقيق: أسمر: صيغه دواحد متكلم ده، دباب دنصر ينصر څخه، سمردشپې خبروكولو ته وئيل كيږي له خلكوسره، عزف: ساز كولو ته وئيل كيږي، الدفوف جمع د الدف ده دريا ته وئيل كيږي چې ښځې يې وهي په وخت دخوشحالي كې، المزامير: جمع دالمزمار ده: هغه دروي ته وئيل كيږي چې شپيلى ورباندې وهل كيږي، نُصب: هغو كانړو ته وئيل كيږي چې كافرو درولي وي لپاره دعبادت، اوپه هغو باندې دحيواناتو وينې تويوي.

---

[١] سمَرَ يَسمُر، سَمْرًا وسُمُورًا، فهو سامِر، سمَر الشَّخصُ: تحدّث مع جليسه ليلاً ". اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] العزْفُ، والعَزِيفُ: صوتُ الجِنّ، وَهُوَ جَرْسٌ يُسْمعُ فِي المَفاوِزِ بِاللَّيْل. وقِيلَ: هُوَ صَوْتٌ يُسمَع بِاللَّيْلِ كالطَّبْل. وقِيلَ: هُوَ صَوْتُ الرِّياحِ فِي الجَوِّ فتوهَّمَه أَهلُ البادِيَةِ صَوْتَ الجِنّ، والمَعازِفُ: المَلاهِي الَّتِي يُضْرَبُ بِهَا، كالعُودِ والطُّنْبُورِ والدُّفِّ، وغَيْرِها. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٣] الدُّفُّ، بِالضَّمّ: الَّذِي يَضرب بِهِ النِّسَاءُ، وَفِي الْمُحْكَمِ: الَّذِي يُضْرَب بِهِ، وَالْجَمْعُ دُفُوفٌ، والدَّفّافُ صاحبُها، والمُدَفِّفُ صانِعُها، والمُدَفْدِفُ ضارِبُها. اهلسان العرب، وهي آلة للطَّرب، مُستديرة لها جلد مَشدودٌ، والمِزْمار [مفرد]: ج مَزامِيرُ: اسم آلة من زمَرَ/ زمَرَ بـ/ زمَرَ في: آلة من خشب أو معدن، بها ثقوب للأصابع، ولها مفاتيح، تنتهي قصبتها ببوق صغير، يُنفخ فيها فتحدث صوتًا اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] ضرَبَ على أُذُنِه: أنامه، بعث عليه النَّوم ومنعه من السّمع " اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] قضَى اللهُ: أَمَر، أنفذ " قضَى بين الخصمين: حكم وفصل " قضَى حاجتَه: بلغها، نالها، أتمّها وفرغ منها، أمضاها " قضَى الصَّلاةَ: أدّاها وفرغ منها" اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٦] هي حجارة تنصب وتصب عليها دماء الذبائح وتعبد. المؤلف.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وذلك كلّه من الصفات التي يحلّي الله بها أنبياءه ليكونوا على تمام الإستعداد لتلقّي [١]وحيه، فهم معصومون من الأدناس قبل النبوة وبعدها: أمّا قبل النبوة فليتأهّلوا للأمر العظيم الذي سيسند إليهم. وأمّا بعدها فليكونوا قدوة لأممهم ، عليهم من الله أفضل الصلوات وأتم التسليمات.

ما أكرمه الله به قبل النبوّة

أوّل منحة [٢]من الله ما حصل من البركات على آل حليمة الذين كان مسترضعا فيهم،فقد كانوا قبل حلوله بناديهم [٣] مجدبين [٤] فلمّا صار بينهم صارت غنيماتهم تؤوب من مرعاها وإن أضراعها لتسيل لبنا .

ترجمه: داټول له هغو صفتونو څخه دي چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ ښائسته کوي پـه هغې سره انبياء خپل چې پـه هغـو کې پوره استعداد پيداشي لپاره داخيستلو دوحي دالله .پس انبياء معصوم دي له خيرواوچټليو څخه مخکې له نبوت څخه اووروسته له نبوت څخه ، هرچې مخکې لـه نبوت څخه دا لپاره ددې چې دوئ مستحق شي هغـه لوی امر لره چې زرده چې اسناد يې وشي دوی ته ، هرچې وروسته له نبوت څخه دا لپاره ددې چې هريو ددوی مقتداء واقع شي لپاره دخپلو امتونو، پـه دوی دې وي دالله له طرفه بهترين رحمتونه اوپوره سلامونه .

ذكر دهغه څه چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ په هغې سره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته عزت وركړى دى مخكې له نبوت څخه

اول احسان له الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ څخه هغه وو چې حاصل شو لـه برکتونو څخه پـه آل دحليمې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو کې تی رودونکی وو ،پـه تحقيق سره هغوئ وو مخکې لـه نازليدلو درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مجالسو ددوئ ته اوربې، پـه قحط سالي کې ، هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پـه مابين دهغوئ کې نو دهغو مېږې به راتللې له مرغې څخه ، چې غولانځو به يې شودې تويولې

[١]تلقّى يتلقّى، تلَقّ، تلقّيًا، فهو مُتلقٍّ، والمفعول مُتلَقًّى، تلقّى ضيفه بالترحاب: استقبله به "تلقّاه بوجهٍ طليقٍ- تلقّاه بالقبول والتسليم- »تلقّى الهديّة: أخذها "، تلقّى العِلمَ بالجامعة: تعلّمه بها " تلقّى الشّيءَ منه: تلقّنه. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]قال العلامة الزّبيدي: منحه مالا: وهبه. ومنحه: أقرضه. ومنحه: (أعطاه، والاسم المنحة، بالكسر) ، وهي العطية، كذا في (الأساس). وقال أبو عبيد: المنحة عند العرب على معنيين: أحدهما أن يعطي الرجل صاحبه المال هبة أو صلة فيكون له، وأما المنحة الأخرى فأن يمنح الرجل أخاه ناقة أو شاة يحلبها زمانا وأياما ثم يردها. اه تاج العروس من جواهر القاموس

[٣] قال العلامة الزّبيدي:والنادي، والندوة ،والمنتدى ؛ على صيغة المفعول (مجلس القوم) ومتحدثهم، التديّ: (المَجْلِسُ مَا دامُوا مُجْتَمِعِينَ فِيه)، (إذا تفرّقوا عنهُ فليسَ) بندِيّ، كَمَا في المُحْكم والصّحاح. وفي التهذيب: (النادي: المجلس) ينتدون إليه من حواليه، ولا يسمى (ناديا حتى يكون فيه أهله، وإذا تفرقوا لم يكن ناديا. اه تاج العروس من جواهر القاموس

[٤] الجدب ضد الخصب، وهي الأرض لا تكاد تخصب لاحتباس الماء عنها.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ويرحم الله البوصيري حيث يقول في همزيته:

وإذا سخّر الإله أناسا ... لسعيد فإنّهم سُعداء

ثمّ أعقب ذلك ما حصل من شق صدره وإخراج حظّ الشيطان منه [١]، وليس هذا بالعجيب على قدرة الله تعالى، فمن استبعد ذلك كان قليل النظر، لا يعرف من قوّة الله شيئا، لأن خرق العادات للأنبياء ليس بالأمر المستحدث [٢] ولا المستغرب [٣].

ومن المكرمات الإلهية تسخير الغمامة له في سفره إلى الشام حتى كانت تظله في اليوم الصائف لا يشترك معه أحد في القافلة، كما روى ذلك ميسرة غلام خديجة الذي كان مشاركا له في سفره وهذا ما حبّبه إلى خديجة حتى خطبته لنفسها، وتيقّنت أن له في المستقبل شأنا.

ترجمه الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ دې رحم وکړي په البوصيري باندې چې په همزيه خپله کې يې وئيلي دي: هرکله چې الله مسخرکړو خلق سعيد اونيکبخت ته نو هغوئ نيکبخته دي.

بيا وروسته له دې څخه هغه څه واقع شول چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته حاصل شوي وو له څیرېدلو دسينې څخه اوايستل دبرخې دشيطان دده له زړه څخه ،داعجيبه نه ده په قدرت دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ ، څوك چې دابعيدګڼري هغه کم نظره ده ، نه پيژني له قوت دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ څخه کوم شی ، څکه چې خرق عادت کارونه انبياؤ لره نوی کار نه ده اوغريب او ناأشنانه ده.

بعضې له عزتونو دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ څخه مسخر کيدل د وريځې وو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په سفردرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې شام ته تردې چې وريځې به په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سوری کولو داوړي په ورځ کې ، شريک به نه وو له ده سره هيڅوک په قافله کې ، لکه روايت ددې ميسره کړی ده چې غلام دخديجې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وو ،اودرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په سفرکې شريک وو ، داهغه څه وو چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې خديجې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ته محبوب وګرځولو ،تردې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې لپاره دخپل ځان دعوت ورکړو لپاره دنکاح،او خديجې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا يقين وکړو چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره به په راتلونکي لوی شأن وي.

---

[١] أي من قلبه.

[٢] استحدثَ يستحدث، استِحداثًا، فهو مُستحدِث، والمفعول مُستحدَث، استحدث الشّيءَ: أحدثه، ابتدعه وابتكره "عدّه حديثًا "استحدث الأمرَ، وجده حديث السِّنّ صغيرًا "أراد أن يكلّفه بمهمّة لكنّه استحدثه". اهـ معجم اللغة العربية

[٣] استغربَ يستغرب، استغرابًا، فهو مُستغرِب، استغرب تصرُّف صديقه: وجده أو عدّه غريبًا، أي غامضًا أو غير مألوف. اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولذلك لما جاءته النبوّة كانت أسرع الناس إيمانا به، ولم تنتظر آية أخرى زيادة على ما علمته من مكارم الأخلاق، وما سمعته من خوارق العادات [١].

ومن منن الله عليه ما كان يسمعه من السلام عليه من الأحجار والأشجار ، فكان إذا خرج لحاجته أبعد حتى لا يرى بناءً ويفضي إلى الشعاب [٢]وبطون الأودية فلا يمرّ بحجر ولا شجر إلا سمع: الصلاة والسلام عليك يا رسول الله ،وكان يلتفت عن يمينه وشماله وخلفه فلا يرى أحدا وقد حدّث بذلك عن نفسه. [٣]

ترجمه: ددي وجې هركله چې رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ته نبوت حاصل شونو خديجه رَضِيَٱللَّهُعَنْهَا زياته تلواركوونكې وه په ايمان راوړلوكې په رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ باندې ، او خديجې رَضِيَٱللَّهُعَنْهَا انتظار دبلې علامې ونكړو ازروى زيادت په هغه څه چې خديجه رَضِيَٱللَّهُعَنْهَا پوه شوې وه په هغې له ښو اخلاقو څخه ، اوهغه څه چې خديجې رَضِيَٱللَّهُعَنْهَا اوريدلي وو د خوارق العادات كارونو څخه.

اوبعضې له احسانونو دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ څخه په رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ باندې هغه ده چې رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ به اوريدلو دسلام اچولو نه په ده باندې له كاڼړو اوونو څخه ، پس رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ به چې كله قضاء حاجت ته وتلو لرې به تللو تردې چې آبادي به يې نه ليدله ، اورسيدلو به دغرو په منځ كې لاروته، اومنځ دكندو ته ، پس رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ به نه تيريدلو په كاڼي او ونه باندې مګراوريدلوبه يې : (الصلاة والسلام عليك يا رسول الله) ، رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ به نظر كولو ښي طرف خپل ته اوچپ طرفته اوشاته نو هيڅوک به يې نه ليدلو ،په تحقيق سره رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ اخبار وركړى ده په دې سره له خپل ځان څخه.

لغوي اوصرفي تحقيق: خوارق العادات : هرهغه عمل ته وئيل كيږي چې له عادت څخه بهردي اوعام خلق هغه كولى نشي ،شعاب جمع دشعب ده: دغرو په منځ كې لارې ته وئيل كيږي.

---

[١] خارق ،خوارق : اسم فاعل من خرَقَ، غير عاديّ، كلّ ما خرج عن العادة، ما يخرق نظامَ الطبيعة كالمعجزات.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] شِعْب [مفرد]: ج شِعاب: فجوة أو انفراج بين جبلين، طريق أو ممرّ جبليّ. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] الأحاديث التي وردت في تكلم الأحجار مع الرسول الكريم كثيرة منها ما رواه مسلم أن رسول صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ قال: اني لأعرف حجرا بمكة كان يسلم علي قبل أن أبعث إني لأعرفه الآن.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وليس في ذلك كبير إشكال فقد سخر الله الجمادات للأنبياء قبله، فعصا موسى التقمت ما صنع سحرة فرعون بعد أن تحوّلت حية تسعى ثم رجعت كما كانت، ولما ضرب بها الحجر نبع منه الماء اثنتي عشرة عيناً، لكل سبط [١] من أسباط بني إسرائيل عين،وكذلك غيره من الأنبياء سخر الله لهم ما شاء من أنواع الجمادات لتدلّ العقلاء على عظيم قدرهم وخَطَارة [٢] شأنهم.

ترجمه: اونشته په دې کې لوی اشکال او اعتراض، په تحقیق سره الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ مسخر کړي وو جمادات کاني لپاره دمخکې انبیاؤ لپاره، پس همسا دموسی عَلَیْهِالسَّلَام تیر کړل هغه څه چې جوړ کړي وو ساحرانو دفرعون، وروسته له دې چې هغه وګرځیدله مار، چې منډې یې وهلې، بیا به په مخکې حالت شوه، هر کله یې چې په همسا سره کانړی ووهلو جاري شوې له هغې څخه دوولس (۱۲) چینې، هرې قبیلې لپاره له قبائلو دبني اسرائیلو څخه چینه وه، همدارنګه غیر له موسی عَلَیْهِالسَّلَام څخه لپاره دنورو انبیاؤ الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ مسخر کړي وو هغه څه چې اراده یې کړې وه له اقسامو دجماداتو څخه، چې دلالت وکړي عاقلانو ته په لوی قدر او عظمت دانبیاؤ، او په لوی شأن ددوی.

[١] القبيلة من اليهود.

[٢] الخَطَرُ: ارتفاعُ القَدْرِ والمالُ والشرفُ وَالْمَنْزِلَة. ورجلٌ خَطِيرٌ أي لَهُ قَدْرٌ وخَطَرٌ، وَيُقَالُ: إنه لَرَفِيعُ الخَطَرِ وَلَئِيمُهُ. وخَطَرُ الرجل: قَدْرُه وَمَنْزِلَتُهُ وَخَصَّ بَعْضُهُمْ بِهِ الرِّفْعَةَ، وَجَمْعُهُ أَخْطارٌ.اهـلسان العرب

خطير [مفرد]: ج خُطَر: صفة مشبَّهة تدلّ على الثبوت من خطَرَ: ما ينذر بالخطر، صعب، حَرِج، مرضٌ خطير: يُعرِّض لخطر الهلاك، ذو شأن وأهمية "موضوعٌ خطير" "خطير الشَّأن: ذو مكانة بارزة، رفيع، شريف. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تبشير التوراة به

أنزل الله التوراة على موسى محتوية على الشرائع التي تناسب أهل ذاك الزمن، ونوّه [۱] فيها بذكر كثير من الأنبياء الذين علم الله أنّه سيرسلهم، فممّا جاء فيها تبشيرا برسولنا الكريم صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خطابا لسيّدنا موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ [۲] (وسوف أقيم لهم نبيّا مثلك من بين إخوتهم وأجعل كلامي في فمه ويكلّمهم بكل شيء آمره به، ومن لم يُطع كلامه الذي يتكلم به باسمي فأنا الذي أنتقم منه، فأما النبي الذي يجترئ عليّ بالكبرياء ويتكلّم باسمي بما لم آمره به أو باسم آلهة أخرى فليقتل، وإذا أحببتَ أن تميز بين النبي الصادق والكاذب فهذه علامتك: أن ما قاله ذلك النبي باسم الربّ ولم يحدث فهو كاذب يريد تعظيم نفسه ولذلك لا تخشاه).

زيرى دتورات په رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره

الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ تورات نازل كړى وو په موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ باندې چې مشتمل وو په هغو شريعتونو چې مناسب وو داهل دهغې زمانې سره ، اوالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ بيان كړى وو په هغې كې په ذكر كولو دډيرو هغو انبياؤسره چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ وربانديء عالم ووچې هغوئ به رالېږي ،بعضې له هغې څخه چې په تورات كې راغلي وو دوچې دزيرې وركولو په رسول كريم صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زمونږ چې خطاب يې كړى وو موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ ته : زرده چې زه به ودرووم دوئ لپاره يونبي په مثل دستا ، له مابين دورونو خپلو څخه ، زه به خپل كلام دهغه په خوله كې وګرځووم ، خلكوسره به خبرې كوي په هرهغه شي سره چې زه په هغې سره ورته امركووم ، چاچې دده دهغه دخبرو اطاعت ونكړوچې دى هغه په نوم زما كوي نوزه هغه ذات يم چې دهغه څخه به انتقام اخلم ، هرچې هغه نبي ده چې په ماباندې جرأت كوي په لويې سره اوزما په نوم سره په هغه څه خبرې كوي چې ما ورته په هغې باندې امر نه وي كړى ،ياپه نوم دنورو باطلو خدايانو پس هغه دې قتل كړل شي ،هركله چې ته محبوب ګڼرې چې تميزاوفرق وكړى په مابين رېښتوني اودروغژن نبي كې پس دادستا لپاره علامه ده :چې هغه څه چې هغه نبي يې وائى په نوم درب سره اوالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ هغه وئيلي نه وي هغه دروغژن ده ددې وجې له هغه څخه مه ويرېږه .

لغوي اوصرفي تحقيق :نوّه :دباب تفعيل څخه ده،تنويه غوښتلو،راوړلو ، بيانولو ،ذكركولوته وئيل كيږي.

[۱]نوّه يُنوّه تَنويهًا، فهو مُنوِّه والمفعول مُنوَّه به، نوّه به: دعاه بصَوْتٍ مرتفع "نوّه بالنّاس ليجتمعوا"، نوّه بحوادثَ كثيرة: أورد وبيّن ، نوّه به/ نوّه عنه: شهره ورفع ذكره وعظّمه

[۲] الاصحاح الثامن: سفر التثنية «المؤلف».

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ويقول اليهود: أن هذه البشارة ليوشع بن نون خليفة موسى عَلَيْهِالصَّلَاةُوَالسَّلَامُ، مع أنهم كانوا ينتظرون في مدّة المسيح نبيًا آخر غير المسيح، فإنهم [١] أرسلوا ليوحنا المعمدان [٢] (يحيى) يسألونه عن نفسه فقالوا له: أنت إيليا؟ [٣] فقال: لا، فقالوا أنت المسيح؟ فقال: لا ،فقالوا: أنت النبي؟ فقال: لا، فقالوا: ما بالك إذاً تعمّدُ [٤] إذاكنت لست إيليا ولا المسيح ولا النّبي؟ فهذه تدل على أن التوراة تبشر بإيليا والمسيح ونبي لم يأت حتى زمن المسيح، ثم إن التوراة تقول في صفة النبي: أنه مثل موسى.

ترجمه: يهودو به وئيل: چې دابشارت ديوشع بن نون لپاره ده چې د موسى عَلَيْهِالسَّلَامُ خليفه وو سره ددې چې دوئ انتظاركولو په موده د مسيح (عيسى عَلَيْهِالسَّلَامُ) كې دبل نبي غيرله مسيح څخه، څكه چې دوئ وليږلو يوحنا المعمدان يعنې (يحيى) عَلَيْهِالسَّلَامُ ته چې دخپل ځان په باره كې يې ورڅخه پوښتنه كوله نو دوئ هغه ته ووئيل :ته ايليا يې؟ پس هغه ورته ووئيل : نه ، پس دوئ ورته ووئيل :ته مسيح يې؟ پس هغه ورته ووئيل : نه ؟ پس دوئ ورته ووئيل :ته نبي يې؟ پس هغه ورته ووئيل : نه ، پس هغو ورته ووئيل : څه دي تالره چې ستا ته غسل دركول كيږي هركله چې ته نه ايليا يې اونه مسيح يې اونه نبي؟ پس دا دلالت كوي په دې چې تورات زيرى وركوي په ايليااومسيح اونبي سره چې نه وو راغلى ترزماني دمسيح پورې،بيا تورات وائي په صفت دنبي كې : هغه په مثل د موسى ده.

لغوي اوصرفي تحقيق :تعميد: په اوبو كې ډوبولو ته وئيل كيږي،علامه ديهوديت اونصرانيت په نزد ديهودو اونصارى ؤداده چې غسل وركړل شي يوماشوم اويا بالغ ته په خاصو اوبو باندې چې ورته المعموديّه ورته وئيل كيږي.

[١] الاصحاح الأول من انجيل يوحنا. المؤلف.
[٢]وفي الاصحاح الأول من إنجيل يوحنا نبأ يحيى المغتسل أو يوحنا المعمدان مع الكهنة. دلائل النبوة ومعرفة أحوال صاحب الشريعة للبيهقي
[٣]قال ابن كثير في البداية والنهاية: ذكر ابن قتيبة في المعارف عن وهب ابن منبه أن اسم الخضر بليا. ويقال ايليا بن ملكان.
[٤] لفظ "التعميد" هو من الأصل اليوناني "بيتيزموس" الذي يعني "التغميس في الماء". وقد كان اليهود يمارسون التعميد بالانغماس وقوفا في ماء نقي بارد، ويفضلون أن يكون جاريا، أما النصارى فقد اختلفوا في طريقة التعميد، فذهب فريق إلى أنها تكون بالتغميس الكامل وذهب فريق آخر إلى أنّ التعميد يكون بالرش، وذهب البعض إلى أنّ التعميد يكون أساسا بماء نهر الأردن، وقالت طائفة أخرى أنّ المياه سواء في التعميد اهـ محمد صَلَّىٰاللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ في الكتب المقدسة يقال: عمَّد القسُّ الطفلَ: نضحه أو غسله بماء المعمودية، آية التنصير عند النصارى، وهي أن يُغسل الطفل أو البالغ بالماء مع تلاوة القسيس لفقر معيّنة من الإنجيل "غسله بماء المعموديّة". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

وقد نصّت في آخر سفر التثنية[١] على أنه لم يقم في بني إسرائيل نبي مثل موسى [٢]، وورد في هذه البشارة أن النبي الذي يفتري على الله يقتل ويُشبه ذلك في القرآن قوله تعالى في سورة الحاقة: {وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۝} [٣].

ترجمه: اوتصریح یې کړې ده په آخر دسفر التثنية کې په دې سره چې نه ده قائم شوی په بني إسرائيلو کې کوم نبي په مثل دموسى عَلَيْهِ السَّلَامُ، په دې بشارت کې راغلي دي چې هغه نبي چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ باندې افتراء کوي هغه به قتل کیږي، دامشابهت لري په قرآن کې ددې قول دالله تعالى سره په سورة الحاقة کې: {وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ۝ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۝} (کهٔ له خانه جوړولی محمد مونږ باندې ځینې خبرې چې مونږ ورته وئیلي نه وي، نوبدل به اخیستی وو مونږله هغه څخه په قوت، سخت عذاب سره، بیا به مونږ خامخا پرې کړی وو له هغه څخه رګ د زړه، یعني وژلی به مو وو).

لغوي اوصرفي تحقيق: سفر التثنية: دتورات جزء داستثناء ته وئيل کيږي، وتين دزړه هغه رګ ته وئیل کیږي چې دهغې په قطع کولو سره دانسان ژوند ختمیږي.

---

[١] السِّفْرُ، بِالْكَسْرِ: الْكِتَابُ، وَقِيلَ: هُوَ الْكِتَابُ الْكَبِيرُ، وَقِيلَ: هُوَ جُزْءٌ مِنَ التَّوْرَاةِ، وَالْجَمْعُ أَسْفَارٌ.اهلسان العرب

يدعي النصارى أن كتابهم المقدس هو مجموعة الأسفار الإلهية التي كتبت بإلهام"الروح القدس"خلال الحقبة الزمنية الممتدة من القرن السادس عشر قبل الميلاد، حتى آخر القرن الأول بعده، يقسم كتابهم المقدس إلى قسمين كبيرين:العهد القديم أو العتيق وقد يطلق عليه مجازا "التوراة"، العهد الجديد. وقد يطلق عليه مجازا"الإنجيل"، أجزاء العهد القديم:يتألف هذا القسم من ستة وأربعين سفرا، منها خمسة أسفار تسمى التوراة والتوراة كلمة عبرية، تأتي بمعنى التعليم أو الشريعة.

أما خمسة الأسفار فهي ما يلي:١- سفر التكوين أو الخليقة: ويبحث عن قصة الخليقة وقصة نوح عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وعن السلالات البشرية وينتهي بسرد قصة يوسف ابن يعقوب عليهما الصلاة والسلام، ٢- سفر الخروج:ويروي قصة نشأة موسى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وظهوره، وما وقع له في مصر، وخروجه منها على رأس بني إسرائيل، إلى أن يصل إلى احتلال فلسطين وارتحال موسى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ،٣ سفر الأحبار أو اللاويين، ٤- سفر العدد، ٥: سفر التثنية أو الاستثناء،وتبحث هذه الأسفار في أمور دينية واجتماعية ومواعظ ووصايا وتشريعات.كذا في وجاء النبي المنتظر،تأليف عبد الوهاب بن عبد السلام.

[٢] هذه النصوص المذكورة في التوراة والإنجيل ناطقة برسالة سيدنا محمد عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وقد أخبر برسالته عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ورقة بن نوفل.

[٣] الْوَتِينُ: عِرْقٌ فِي الْقَلْبِ إِذَا انْقَطَعَ مَاتَ صَاحِبُهُ،وقال ابن سيده: هُوَ عِرْقٌ لَاصِقٌ بِالصُّلْبِ مِنْ بَاطِنِهِ أَجْمَع، يَسْقِي الْعُرُوقَ كُلَّهَا الدَّمَ وَيَسْقِي اللَّحْمَ وَهُوَ نَهْرُ الْجَسَدِ. اهالصحاح تاج اللغة وصحاح العربية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ونبينا صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكث بين أعدائه الألدّاء من مشركين ويهود ثلاثا وعشرين سنة يدعوهم فيها إلى الله، ومع ذلك عصمه الله منهم وأنزل عليه تطمينا لخاطره في سورة المائدة : {وَٱللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِ} «آية ٦٧» أكان يعجز الله، وهو القادر على كل شيء، أن يعاقب من ينسب إليه ما لم يقله؟ وهو الذي قال في سورة الشورى: {أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا ۖ فَإِن يَشَإِ ٱللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ ۗ وَيَمْحُ ٱللَّهُ ٱلْبَٰطِلَ وَيُحِقُّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ۝}.

وقد أخبرتنا هذه البشارة عن العلامة التي نعرف بها صدق النبي من كذبه وهي الأخبار بما سيأتي،وقد أخبر النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عن أشياء كثيرة فحدثت كما أخبر عنها.

ترجمه:زمونږنبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څنګه وکړوپه مابين دسختو دوښمنانو کې له مشرکانو اويهودو څخه درويشت (۲۳) کاله چې هغوئ يې په کې دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دين ته رابلل، سره له دي الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دی وساتلو له هغو څخه ، اوالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ په ده باندې نازل کړولپاره داطمئنان دزړه دده په سورة المائده کې {وَٱللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ ٱلنَّاسِ} (الله به تا ساتي له خلکوڅخه)،آيا الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ عاجزده ،حال داچې الله قادر ده په هرشي ،چې عذاب ورکړي هغه چاته چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ ته دهغه څه نسبت کوي چې الله هغه وئيلي نه وي؟ الله هغه ذات ده چې په سورة الشورى کې يې وئيلي دي {أَمْ يَقُولُونَ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا ۖ فَإِن يَشَإِ ٱللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ ۗ وَيَمْحُ ٱللَّهُ ٱلْبَٰطِلَ وَيُحِقُّ ٱلْحَقَّ بِكَلِمَٰتِهِۦٓ ۚ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ۝} (آيا وائي داکفارچې له خانه جوړ کړي ده محمد په الله درواغ ، پس که اراده وکړي الله مهر به کيږدي پر زړه ستا ، اومحو کوي الله باطل ، اوثابتوي حق په کلماتو خپلو بيشکه الله ښه عالم ده په خبرو دخاوندانو دسينو زړونو باندې)

په تحقيق سره مونږ ته خبر راکړی دغه بشارت دهغې علامې څخه چې مونږ پيژنو په هغې سره رينښتياوئيل دنبي له درواغو څخه ، چې هغه اخبار په راتلونکي شي سره دی

په تحقيق سره رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له ډيرو شيانو څخه خبر ورکړی ده ،هرهغسې واقع شول لکه څنګه يې چې له هغو څخه خبر ورکړی وو .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومنها ما لا ينفع معه الحدس[١] والتخمين[٢]، كالإخبار بأن الروم سيغلبون بعد أن قهرهم الفرس قهرا شديدا حتى كادوا يحتلّون [٣]القسطنطينية عاصمة [٤] مُلكِهم، فالإخبار إذا بأن الروم سيَرُدّون ما فُقد منهم بعد بضع سنين لا يكون إلّا من عند الله، ولذلك استغربه جدا بعض المشركين من قريش، وراهن على ذلك أبا بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. وقد حقّق الله الخبر فاستحق الصديق الرهن، وهذا قليل من كثير سيأتيك تفصيله إن شاء الله تعالى.

ترجمه:بعضې لـه هغو خخه هغه څه دي چې فائده نـه لـري دهغـه سره اټکل (بېغير دسوچ اوفكرڅخه خبره كول) لكه خبر وركول په دې چې دروم خلق به زرده چې غالبيږي وروسته له هغه چې مغلوبه كړي وو دفارس خلكوپه سخت مغلوبه كولو تردې چې قريب وو چې په زورسره القسطنطينيه دخپلې بادشاهي مركز وگرځوي،نو خبر وركول په دې وخت كې په دې چې روميان به واپس كوي هغه څه چې له دوئ څخه تللي وو وروسته څو كلونه داخبرنه ده مگر لـه نزد دالله څخه،ددې وجې داخبر ډير نا اشناگنړلى ووبعضې مشركانو له قريشو څخه . اوپه دې باندې يې لـه أبوبكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سـره گـرو ايښـى وو . الله تعـالى جَلَّ جَلَالُهُ داخبرثابـت كـړو ،پـس أبـوبكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مستحق دگرو گرځيدلى وو . دالږ شى ده له هغو ډيرو څخه چې زرده چې دهغې تفصيل به تاته راشي إن شاء الله تعالى

لغوي اوصرفي تحقيق : حدس،تخمين :دواړه الفاظ مترادف دي ،گمان اواټكل ته وئيل كيږي ' عاصمة :دهردولت پائيتخت ته وئيل كيږي

---

[١] الحَدْس: الظَّنُّ والتخمين، يُقال: هُوَ يَحْدِسُ، بالكَسْر، أي يقولُ شَيْئا برأْيِه، قَالَ الأَزْهريّ: الحَدْسُ: التَّوَهُّمُ فِي مَعَاني الكَلامِ والأُمورِ، يَحْدِسُ بالكَسْر، ويَحْدُسُ بالضَّمّ، يُقَال: بَلَغَني عَن فلانٍ أمرٌ وَأَنا أَحْدِسُ فِيهِ، أي أَقولُ بالظَّنِّ والتوَهُّم. اهـتاج العروس من جواهر القاموس

[٢] خمَّنَ يخمِّن، تخمينًا، فهو مخمِّن، والمفعول مخمَّن، خمَّن الشَّيءَ: حَدَسه وتكلَّم فيه بحسب ظنّه. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] احتلَّ بالمكان: حلَّه، نزَل به، احتلَّ المستعمرُ بلدًا: استولى عليه قهْرًا "اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] عاصمة ، عواصمُ: مدينةٌ يُدارُ حُكم البلاد منها وتقع فيها أهمُّ مؤسَّسات الدَّولة. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وروى القاضي عياض في الشفاء أن عطاء بن يسار سأل عبد الله بن عمرو بن العاص[١] عن صفة رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فقال: أجل! والله إنه لموصوف في التوراة ببعض صفته في القرآن: { يَاأَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا } « سورة الأحزاب آية ٤٥» [٢] « وَحِرْزًا لِلْأُمِّيِّينَ [٣] أَنْتَ عَبْدِي وَرَسُولِي، سَمَّيْتُكَ الْمُتَوَكِّلَ، لَيْسَ بِفَظٍّ وَلَا غَلِيظٍ، وَلَا صَخَّابٍ فِي الأسواق، ولا يدفع السيئة بالسيئة ولكن يعفوا وَيَغْفِرُ، وَلَنْ يَقْبِضَهُ اللَّهُ حَتَّى يُقِيمَ بِهِ الْمِلَّةَ الْعَوْجَاءَ، بِأَنْ يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَيَفْتَحَ بِهِ أَعْيُنًا عُمْيًا، وَآذَانًا صُمًّا، وَقُلُوبًا غُلْفًا »رواه البخاري»

ترجمه: قاضي عياض په الشفاء کې روايت کړی ده چې عطاء بن يسار د عبد الله بن عمرو بن العاص څخه د صفة د رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ په باره کې پوښتنه وکړه ، نو هغه ورته ووئيل : هو ، والله هغه موصوف وو په توراة کې په بعضې صفت دده په قرآن کې : { يَاأَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّآ أَرْسَلْنَٰكَ شَٰهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا } (اې نبي ته مونږ ليږلی يې شهادت کوونکی ، زيری ورکوونکی ، اوويروونکی) ،اوحفاظت کوونکی لپاره دأميانوعربو ، ته زما بنده اورسول يې ، ما مسمی کړی يې ته په المتوکّل سره،هغه به نه بد اخلاق وي نه به د سخت زړه والا وي ، نه به چيغې کوونکی وي په بازارونو کې ،نه به دفع کوي بدي په بدي سره ، لکن عفو به کوي ، اوبخښنه به کوي ، هيڅکله به هغه الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ وفات نکړي ترڅو يې چې نه وي برابرکړی په ده سره هغه کوږ ملت (چې عربو کوږ کړی ده)،چې هغوئ ووائي: لا إله إلّاالله،اوالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ به خلاصوي په ده سره ړندې سترګې ،اوکاڼه غوږونه ،اوهغه بند زړونه چې په پردو کې وی.

---

[١]عبد الله بن عمرو بن العاص بن وائل بن هاشم بن سعيد بن سهم بن عمرو بن هصيص بن كعب بن لؤي القرشي السهمي يكني أبا محمد وقيل أبو عبد الرحمن، أمه ريطة بنت منبه بن الحجاج السهمي، وكان أصغر من أبيه باثنتي عشرة سنة،أسلم قبل أبيه، وكان فاضلا عالما قرأ القرآن والكتب المتقدمة، واستأذن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أن يكتب عنه، فأذن له، فقال: يا رسول الله، أكتب ما أسمع في الرضا والغضب؟ قال: " نعم، فإني لا أقول إلا حقا "،قال أبو هريرة: ما كان أحد أحفظ لحديث رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مني، إلا عبد الله بن عمرو بن العاص، فإنه كان يكتب ولا أكتب،وشهد مع أبيه فتح الشام، وكانت معه راية أبيه يوم اليرموك، وشهد معه أيضا صفين، وكان على الميمنة، قال له أبوه: يا عبد الله، أخرج فقاتل، قال: يا أبتاه أتأمرني أن أخرج فأقاتل، وقد سمعت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يعهد إلي ما عهد؟ قال: إني أنشدك الله يا عبد الله، ألم يكن آخر ما عهد إليك رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن أخذ بيدك فوضعها في يدي، وقال: " أطع أباك؟ "، قال: اللَّهُمَّ بلى، قال: فإني أعزم عليك أن تخرج فتقاتل، فخرج فقاتل وتقلد سيفين، وندم بعد ذلك، فكان يقول: ما لي ولصفين ما لي ولقتال المسلمين، لوددت أني مت قبله بعشرين سنة، وقيل: إنه شهدها بأمر أبيه له، ولم يقاتل، وتوفي عبد الله سنة ثلاث وستين، وقيل: سنة خمس وستين بمصر، وقيل: سنة سبع وستين بمكة، وقيل: توفي سنة خمس وخمسين بالطائف، وقيل: سنة ثمان وستين، وقيل: سنة ثلاث وسبعين، وكان عمره اثنتين وسبعين سنة، وقيل: اثنتان وتسعون سنة، شك ابن بكير في سبعين وتسعين. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] قال الزرقاني: فقد أخرجه ابن سعد عن زيد بن أسلم، قال: بلغنا أن عبد الله بن سلام، كان يقول: إنه لموصوف في التوراة ببعض صفته في القرآن {يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ} بدل من بعض، أو بيان له {إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا} لأمتك المؤمنين بتصديقهم، على الكافرين بتكذيبهم، وانتصاب شاهدًا على الحال المقدر من الكاف أو من الفاعل أي: مقدرًا أومقدرين شهادتك على من بعثت إليهم وعلى تكذيبهم وتصديقهم، أي: مقبولًا عند الله لهم وعليهم، أو شاهدًا للرسل قبله بالبلاغ {وَمُبَشِّرًا} للمؤمنين {وَنَذِيرًا} للكافرين، أو مبشرًا للمطيعين بالجنة، ونذيرًا للعصاة بالنار اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وروي مثله عن عبد الله بن سلام رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ [١] وهو الذي كان رئيس اليهود، فلم تعمه الرياسة حتى يترك الدين القويم، وكذلك كعب الأحبار [٢]

وفي بعض طرق الحديث: وَلَا صَخَّابٍ فِي الْأَسْوَاقِ، وَلَا قَوَّالٍ للخنا، أُسَدِّدُهُ لكل جَمِيلٍ ، وَأَهَبُ لَهُ كُلَّ خُلُقٍ كَرِيمٍ، وأَجْعَلُ السَّكِينَةَ لِبَاسَهُ، وَالْبِرَّ شِعَارَهُ، وَالتَّقْوَى ضَمِيرَهُ، وَالْحِكْمَةَ مَعْقُولَهُ [٣]، وَالصِّدْقَ وَالْوَفَاءَ طَبِيعَتَهُ، وَالْعَفْوَ وَالْمَعْرُوفَ خُلُقَهُ، وَالْعَدْلَ سِيرَتَهُ، وَالْحَقَّ شَرِيعَتَهُ، وَالْهُدَى إِمَامَهُ، وَالْإِسْلَامَ مِلَّتَهُ، وَأَحْمَدَ اسْمَهُ، أَهْدِي بِهِ بَعْدَ الضَّلَالَةِ، وَأُعَلِّمُ بِهِ بَعْدَ الْجَهَالَةِ، وَأَرْفَعُ بِهِ بعدالْخَمَالَةِ، وَأُسَمِّي بِهِ بَعْدَ النُّكْرَةِ [٤]، وَأُكْثِرُ بِهِ بَعْدَ الْقِلَّةِ، وَأُغْنِي بِهِ بَعْدَ الْعَيْلَةِ، وَأَجْمَعُ بِهِ بَعْدَ الْفُرْقَةِ، وَأُؤَلِّفُ بِهِ بَيْنَ قُلُوبٍ مُخْتَلِفَةٍ وَأَهْوَاءٍ مُتَشَتِّتَةٍ ، وَأُمَمٍ متفرقة ، وَأَجْعَلُ أُمَّتَهُ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ . [٥]

ترجمه: همدارنګه روایت شوی ده له عبدالله بن سلام رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ څخه، داهغه څوک ده چې رئیس دیهودو وو، پس ړوندنکړو هغه لره ریاست ترڅو دین مستقیم پرېږدي، همدارنګه کعب الأحبار وو.

په بعضې طریقو دحدیث کې داسې ذکرشوي دي: چې چیغې کوونکی به نه وي په بازارونو کې، اونه به ویونکی وي دبدو خبرو ،زه به دی برابر کړم هرنیک صفت ته ،اوده ته به وبخښم هرښه خوی،اواطمئنان به دده جامه وګرځووم ،اونیکي به دده عادت وګرځووم، اوتقوی به دده په سینه کې وګرځووم ، اوحکمت به وګرځووم تعقل او ادراک دده ،دی به دهغې ادراک کولای شي، او صدق اووفاء به دده طبعیت وګرځووم، اوعفو اونیکي به دده اخلاق وګرځووم، اوعدل به دده سیرت وګرځووم، اوحق به دده شریعت وګرځووم، هدایت به دده امام اومقتداء وګرځووم،اوإسلام به دده ملت وګرځووم، احمد به دده نوم وګرځووم، په ده سره به هدایت وکړم وروسته له ګمراهی څخه،اوتعلیم به ورکړم په ده سره وروسته له جهالت څخه ، پورته والی به وکړم په ده سره وروسته له خفاء (پټ والي)څخه ،زه به هغه په نوم اوپیژندلو سره مشهورکړم وروسته له نه پیژندلو څخه،یابه زه دده په سبب خلکوته وروپیژنم هغه څه چې هغوئ یې نه پیژني ،زیاتوالی به وکړم په ده سره وروسته له کموالي څخه، مالداري به راولم په ده سره وروسته له مسکیني څخه، جمع والی به وکړم په ده سره وروسته له جدائي څخه، مینه به راولم په ده سره په مابین دمختلفو زړونو کې، اودمختلفوخواهشاتو کې،اودمختلفو امتونو کې ،دده امت به زه بهتره امت وګرځووم چې ایستل شوی به وي لپاره دخلکو.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] قال العلامة علي بن سلطان محمد القاري : (وحرزا) أي حفظا أو حافظا (للأميين) أي يمنعهم بهدايته إياهم من كل مكروه والأميون جمع الأمي وهو من لا يحسن الكتابة والقراءة نسبة إلى أمة العرب حيث كانوا لا يحسنونهما غالبا أو إلى الأم بمعنى أنه كما ولدته أمه (أنت عبدي ورسولي) وهذا أيضا موجود في القرآن حيث أضافه بوصف العبدية والرسالة إليه سبحانه وتعالى، (سمّيتك المتوكّل) حيث قال وتوكل على الله أو لكونه رئيس المتوكلين (ليس، بفظ) فيه التفات تنشيطا للسامع والمعنى ليس هو سيء الخلق قليل التؤدة (ولا غليظ) أي قاسي القلب قليل الرحمة كما قال سبحانه وتعالى وَلَوْ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ.

وأما تفسير الحلبي وغيره الغليظ بالشديد القول فلا يلائم مبنى الآية وإن كان شدة القول والجفاوة متفرعة على غلظ القلب والقساوة (ولا صخّاب) بصاد وتشديد معجمة وهو سخاب بالسين المهملة من السخب وهو لغة ربيعة بمعنى رفع الصوت وصيغته فعال للنسبة كتمار لأن المراد به نفيه مطلقا من غير قيد قليل وكثير وقوله (في الأسواق) قيد واقعي لأن الغالب أن يقع فيها ارتفاع الصوت للمخاصمة والمشاجرة على وفق المشاهدة أو احترازي فإنه صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان يرفع صوته في التلاوة حال الإمامة وفي الموعظة حال الخطبة (ولا يدفع بالسّيئة) أي منه (السّيئة) أي الواصلة إليه من غيره مع أنه جائز لقوله تعالى وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا وسميت الثانية سيئة للمشاكلة والمقابلة أو بالإضافة إلى التحمل والصبر، (ولكن يعفو) أي ولكن يدفعها بالتي هي أحسن فكان يعفو أي عن الخطائين في الباطن (ويغفر) أي في الظاهر، (ولن يقبضه الله حتى يقيم) أي الله (به) أي بسببه وببركته (الملّة العوجاء) أي غير المستقيمة لأن العرب غيرتها عن استقامتها فصارت كالعوجاء والمراد بها ملة إبراهيم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وهي العادلة المائلة عن الأديان الباطلة إلى دين الحق الذي هو التوحيد المطلق كما أشار إليه بقوله، (بأن يقولوا لا إله إلّا الله) أي ومحمد رسول الله فهو من باب الاكتفاء أو من إطلاق الجزء وإرادة الكل أو على أن الكلمة المذكورة هي علم للشهادتين، (ويفتح) بالنصب عطفا على يقيم أو يقولوا (به أعينا) جمع عين (عميا) جمع أعمى، (وآذانا) بالمد جمع أذن (صمّا) جمع أصم، (وقلوبا غلفا) جمع أغلف.(أي: مغطاة في أكنّة) والغلف غشاء القلب وغلافه المانع من قبول الحق ووصول الصدق .اهشرح شفاء للعلامة علي القاري

[١] هوعبد الله بن سلام ابن الحارث الإسرائيلي ثم الأنصاري الخزرجي الصحابي كان حليفا لبني الخزرج كنيته أبو يوسف بابنه وهو من ولد يُوسُفَ بْنِ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وكان اسمه في الجاهلية حصينا فسماه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عبد الله أسلم أول قدمه عليه الصلاة والسلام المدينة ونزل في فضله قوله تعالى وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ وكذا قوله سبحانه وتعالى قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِندَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ شهد مع عمه فتح بيت القدس وشهد له صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالجنة روى عنه ابناه محمد ويوسف وغيرهما توفي سنة ثلاث وأربعين أخرج له أصحاب الكتب الستة .اهشرح شفا للعلامة علي القاري

قال ابن إسحاق: وكان من حديث عبد الله بن سلام، كما حدثني بعض أهله عنه. وعن إسلامه حين أسلم، وكان حبرا عالما، قال لما سمعت برسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عرفت صفته واسمه وزمانه الذي كنا نتوكف (نترقب ونتوقع) له فكنت مسرا لذلك صامتا عليه حتى قدم رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة، فلما نزل بقباء في بني عمرو بن عوف، أقبل رجل حتى أخبر بقدومه وأنا في رأس نخلة لي أعمل فيها، وعمتي خالدة بنت الحارث تحتي جالسة فلما سمعت الخبر بقدوم رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كبرت، فقالت لي عمتي، حين سمعت تكبيري: خيبك الله والله لو كنت سمعت بموسى بن عمران قادما ما زدت، قال فقلت لها: أي عمة هو والله أخو موسى بن عمران وعلى دينه بعث بما بعث به. قالت أي ابن أخي، أهو النبي الذي كنا نخبر أنه يبعث مع نفس الساعة؟ قال فقلت لها: نعم. قال فقالت فذاك إذا. قال ثم خرجت إلى رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأسلمت، ثم رجعت إلى أهل بيتي، فأمرتهم فأسلموا.

قال وكتمت إسلامي من يهود ثم جئت رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقلت له يا رسول الله إن يهود قوم بهت وإني أحب أن تدخلني في بعض بيوتك، وتغيبني عنهم ثم تسألهم عني، حتى يخبروك كيف أنا فيهم قبل أن يعلموا بإسلامي، فإنهم إن علموا به بهتوني وعابوني. قال فأدخلني رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في بعض بيوته ودخلوا عليه فكلموه، وسألوه ثم قال لهم: "أي رجل الحصين بن سلام فيكم؟ قالوا: سيدنا وابن سيدنا، وحبرنا وعالمنا. قال فلما فرغوا من قولهم خرجت عليهم فقلت لهم يا معشر يهود اتقوا الله واقبلوا ما جاءكم به فوالله إنكم لتعلمون إنه لرسول الله تجدونه مكتوبا عندكم في التوراة باسمه وصفته فإني أشهد أنه رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأومن به وأصدقه وأعرفه فقالوا: كذبت ثم وقعوا بي، قال فقلت لرسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ألم أخبرك يا رسول الله أنهم قوم بهت أهل غدر وكذب وفجور قال فأظهرت إسلامي وإسلام أهل بيتي، وأسلمت عمتي خالدة بنت الحارث فحسن إسلامها. اهالسيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] هو التابعي المشهور كعب" بن ماتع الحميري أبو إسحاق المعروف بكعب الأحبار، أدرك الجاهلية وأسلم في أيام أبي بكر وقيل في أيام عمر روى عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مرسلا وعن عمر وصهيب وعائشة وعنه بن امرأته تبيع الحميري ومعاوية وأبو هريرة وابن عباس ومالك بن أبي عامر الأصبحي وعطاء بن أبي رباح وعبد الله بن ضمرة السلولي وعبد الله بن رباح الأنصاري، وآخرون وذكره بن سعد في الطبقة الأولى من تابعي أهل الشام وقال كان على دين يهود فأسلم وقدم المدينة ثم خرج إلى الشام فسكن حمص حتى توفي بها سنة ثنتين وثلاثين في خلافة عثمان وفيها أرخه غير واحد، وقد بلغ مائة وأربع سنين .اهتهذيب التهذيب شرح شفاء للعلامة علي القاري

[٣] الحكمة: كل كلام جامع لما يرشد إلى الحق، فيشمل المواعظ والأمثال لانتفاع الناس بها، وتطلق على القرآن والعلوم الشرعية، والقضاء بالعدل وبه فسر ادع إلى سبيل ربك بالحكمة، "معقوله" مصدرًا واسم مفعول، فالمراد إنها تعقله وإدراكه، أو ما يعقله، كان حكم ومواعظ وعلوم نافعة لأنه لا ينطق عن الهوى.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية

[٤] قال العلامة الزرقاني: "وأسمي": روى "بضم الهمزة وفتح السين والتشديد"، وبه ضبطه في المقتفى، وروى بضم الهمزة وسكون السين به" بسببه "بعد النكرة" "بضم فسكون وبفتح فكسر" خلاف المعرفة، وتطلق بمعنى المجهول، أي: أعرف الناس بسببه، أو بما أوحيه إليه الناس المجهولين، أو أعرفهم ما جهلوه من التوحيد، أو أعرف الناس ما لم يعرفوه من الأنبياء وقصصهم، والأولى التعميم.اهـ شرح الزرقاني على المواهب

[٥] قال العلامة علي الهروي القاري : (وفي بعض طرق هذا الحديث (عن ابن إسحاق) كما رواه ابن أبي حاتم في تفسير سورة الفتح عن وهب بن منبه (ولا صخب)بفتح فكسر على الوصف وسبق معناه ويفهم من بعض الحواشي أنه رفع الصوت في السوق فقوله (في الأسواق) للتأكيد أو لقصد التجريد (ولا متزين بالفحش) بالضم أي ولا متجمل ولا متخلق ولا متصف بالقول الفاحش والفعل الفاحش (ولا قوّال) بتشديد الواو (للخنا) بفتح الخاء المعجمة مقصور الكلام القبيح ، وفعال ليس للمبالغة بل للنسبة كما في قوله تعالى وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ واللام في الحديث والآية لمجرد التقوية (أسدّده) قطعه عما قبله لكمال انقطاع بينهما لأنه حكاية عن صفات نفسية سلبية وهذا عن هبات إلهية ثبوتية أي أقيمه وأوفقه (لكلّ جميل) أي نعت جزيل، (وأهب له) بفتح الهاء أي أعطيه من فضلي (كلّ خلق كريم) أي مكارم الأخلاق المتعلقة بالخالق والمخلوق ولذا قال تعالى وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ، (وأجعل السّكينة) أي سكون القلب واطمئنانه (لباسه) أي دثاره وهو مما يظهر آثاره، (والبرّ) أي الطاعة لله والإحسان بخلق الله (شعاره) بكسر أوله أي دأبه وعادته، (والتقوى ضميره) أي في صدره كما في الحديث التقوى ههنا فيه إيماء إلى أن كمال التقوى محصور فيه، (والحكمة) أي العلمية والعملية (معقوله) أي بحيث يظهر وجه معقوله في مقوله وقال التلمساني الحكمة أي النبوة والعلم ومعقوله مكتومه وسره ولا يخفى خفاء أمره (والصّدق) أي في المنطق (والوفاء) أي بالوعد (طبيعته) أي غريزته وجبلته التي لا يمكنه مخالفتها، (والعفو) أي عن الاساءة، (والمعروف) أي الإحسان في محله شرعا وعرفا (خلقه) بالضم أي دأبه وعادته، (والعدل) أي في حكمه أو الاعتدال في حاله (سيرته) أي طريقته، (والحقّ) أي اظهاره (شريعته) أي دينه وملته (والهدى) بضم الهاء أي الهداية (إمامه) بكسر الهمزة أي قدوته مما يقتدى به في جميع حالاته وفي نسخة معتمدة بالفتح أي قدامه ونصب عينيه لا يتعدى منه ولا يميل عنه، (والإسلام) أي الاستسلام الظاهر والباطن (ملّته) أي دينه الذي يمليه ويقرره، (وأحمد اسمه) أي في التوراة والإنجيل (أهدي به) بفتح الهمزة أي أرشد الخلق بسببه (بعد الضّلالة) أي بعد تحقق حضور حصولها منهم أو بعد تعلق ثبوت وصولها بهم، (وأعلّم) بتشديد اللام المكسورة أي اجعل الناس ذوي معرفة (به) أي بالوحي وإنزال القرآن عليه (بعد الجهالة) أي بعد ظهور زمان الجاهلية أيام الفترة أو بعد جهالته لقوله سبحانه وتعالى مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ يعني تفصيله، (وأرفع به) أي ببركته رتبه هذه الأمة (بعد الخمالة) بفتح الخاء المعجمة بمعنى الخمول أي بعد أن لم يكن لهم ذكر وقدر وشأن وبرهان في الظاهر ، أو أرفع شأنه بتعليمنا إياه ببيانه بعد خمول ذكره وخفاء أمره كقوله تعالى وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ، (وأسمّي به) بتشديد الميم والمكسورة كذا ضبطه الشراح ولا يبعد أن يجوز بتخفيف الميم أي أشهره بالمعرفة (بعد النكرة) بضم النون (وأكثر به) من التكثير ويجوز من الإكثار أي أجعل الكثرة ببركته (بعد القلّة) أي في ماله وفي عدد اتباعه، (وأغني) من الاغناء أي أجعله غنيا أو أمته أغنياء (به) أي بنبوته وجهاده ورياضته وصبره على فاقته (بعد العيلة) بفتح العين وهي الفقر ،(وأجمع به بعد الفرقة) (وأؤلف) أي أوقع الألفة والمودة (به بين قلوب مختلفة) أي في أغراض فاسدة، (وأهواء متشتّتة) أي آراء مبتدعة غير مجتمعة (وأمم متفرّقة) وجماعات من قبائل متباينة . اهـ شرح الشفاء للقاضي عياض

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد أخبر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عن صفته في التوراة فقال وهو الصادق الأمين: عبدي أحمد المختار مولده مكّة ومهاجره المدينة- أو قال طيبة- وأمته الحمّادون لله على كل حال. [١]

تبشير الإنجيل

بشّر عيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ قومه في الإنجيل بالفارقليط [٢]، ومعناه قريب من محمد أو أحمد.

ترجمه: په تحقيق سره خبر ورکړی ده رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له خپل صفت څخه په تورات کې پس وئيلي يې دي: چې هغه صادق او آمين ده، بنده زما احمد ده غوره کړل شوی ده، ځای دپيدا کيدلو يې مکه ده او ځای دهجرت يې مدينه يا طيبه ده، امت يې صفت کوونکی دالله ده په هرحال باندي.

زيری دإنجيل

عيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ زيری ورکړی وو خپل قوم ته په إنجيل کي په الفارقليط سره، معنا ددي نږدي ده معنا د (محمد) يا (أحمد) ته.

---

[١] قال العلامة القاري: (وفي حديث آخر) رواه الداري عن كعب موقوفا والطبراني وأبو نعيم في دلائله عن ابن مسعود: (أخبرنا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِفَتِهِ فِي التَّوْرَاةِ عَبْدِي) أي المخصوص عندي (أحمد المختار) أي على سائر الأخيار (مولده) أي مكان ولادته وظهور رسالته (بمكة ومهاجره) بضم الميم وفتح الجيم أي موضع هجرته ومحل نقلته (بالمدينة) ليحصل للحرمين الشريفين بركته أولا وآخرا وباطنا وظاهرا (أو قال طيبة) بفتح الطاء وهو اسم من اسماء المدينة كطابة والتقدير أنه قال بالمدينة أو بطيبة كما في نسخة فأو للشك في الاسم لا في المسمى وقد روي أن لها في التوراة أحد عشر اسما هذان منها وكانت قبل الإسلام تسمى بيثرب باسم رجل من العماليق قبيلة منسوبة إلى عملاق كان يسكنها فلما جاء الإسلام وسكنها عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كره له هذا الاسم لما فيه من لفظ التثريب فسماها طيبة وقد جاء في القرآن لفظ يثرب ولكن الله سبحانه وتعالى لم يسمها بذلك وإنما قاله حكاية عن الكفار والمنافقين وقال وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فارجعوا فنبه سبحانه وتعالى بما حكى عنهم أنهم قد رغبوا عن اسم سماها به رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأبوا الا ما كانوا عليه من جاهليتهم وقد سماها الله سبحانه وتعالى المدينة بقوله ما كان لأهل المدينة ومن حولهم من الأعراب أن يتخلفوا عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، (أمته الحمادون لله) أي البالغون في حمده سبحانه وتعالى تبعا لنبيهم أحمد فكما أنه أحمد الخلق فهم أحمد الأمم ومما يدل على كثرة حمدهم ودوام شكرهم تقييده بقوله (على كل حال) أي من السراء والضراء. اهشرح الشفاء للقاضي عياض

وكان صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ متوسط القامة ليس بالنحيف ولا الجسيم، عريض الصدر، ضخم اليدين والقدمين، مبسوط الكفين لينهما، قليل لحم العقبين، يحمل في أعلى كتفه اليسرى خاتم النبوة وهو شعر مجتمع كالزر. وهو أحسن الناس وجها أبيض اللون بياضا مزهرا، مستدير الوجه مليحه، واسع الفم، طويل شق العينين، رجل الشعر، ولم يشب من شعره الأسود إلا اليسير. وإضافة إلى حسن خلقته وسلامة حواسه وأعضائه فقد اعتنى بمظهره من النظافة وحسن الهيئة والتطيب بالطيب «دلائل النبوة للبيهقي». كذا في نضرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم

[٢] ورأيت في كتاب «أحكام القرآن» للقاضي أبي بكر بن العربي: قال بعض الصوفية: لله تعالى ألف اسم وللنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ألف اسم. انتهى. والمراد الأوصاف: فكل الأسماء التي وردت أوصاف مدح، والذي رأيته في كلام شيخنا في «القول البديع»، والقاضي عياض في «الشفاء» وابن العربي في «القبس» والأحكام له، وابن سيد الناس، وغيرهم يزيد على الأربعمائة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ويصدّقه في القرآن قول الله تعالى في سورة الصف: {وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُم مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَاةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِن بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ}« آية ٦»وقد وصف المسيح هذا الفارقليط بأوصاف لا تنطبق إلّا على نبيّنا فقال: إنه يوبّخ العالم على خطيئته وانه يعلّمهم جميع الحق لأنه ليس ينطق من عنده بل يتكلم بكل ما يسمع، وهذا ما ورد في القرآن الكريم في سورة النجم: {وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝} وقد ورد في إنجيل برنابا الذي ظهر منذ زمن قريب وأخفته حجب الجهالة [١] ذكراسم الرسول عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ صراحة.

توجمه: تصديق ددې کوي په قرآن کې داقول دالله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ په سورة الصف کې: {وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُم مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَاةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِن بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ} (یادکړه هغه وخت هر کله چې ووئیل عیسی زوی دمریم ای بني إسرائیلو زه رسول دالله یم تاسو ته حال دا چې زه تصدیق کوونکی یم دهغه کتاب چې مخکې له ما څخه ده له تورات څخه، اوزیری ورکوونکی یم په هغه رسول سره چې رابه شي وروسته له ما څخه چې نوم دهغه به أحمد وي)، په تحقیق سره مسیح (عیسی عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ) صفت ددغه الفارقلیط کړی ده په داسې صفتونو چې نه تطبیق کیږي مګر زمونږ په نبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې، پس داسې یې وئیلي دي: هغه به توبیخ اوسرزنش ورکوي عالم ته په خطائي خپلې سره، اوهغه به تعلیم ورکوي ټولو خلکو ته، ځکه چې هغه له خپل ځان څخه خبره نه کوي، بلکې خبره کوي په هغه څه چې هغه اوري، داهغه څه دي چې وارد شوي دي په قرآن کریم کې په سورة النجم کې: {وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۝ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝} (خبره نه کوي محمد له هوا خپلې څخه نه ده دغه قرآن مګر وحي ده چې ورته لیږل شوې ده)، په تحقیق سره راغلی ده په هغه إنجیل برنابا کې چې ظاهر شوی ده نږدې زماني راسې اوپټ کړی ده هغه پردو دجهالت: ذکر دنوم درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صراحتًا.

وأما «البارقليط» و «الفارقليط» - بالموحدة وبالفاء بدلها، وفتح الراء والقاف، وبسكون الراء مع فتح القاف، وفتح الراء مع سكون القاف، وبكسر الراء وسكون القاف غير منصرف للعجمة والعلمية- فوقع في إنجيل يوحنا، ومعناه: روح الحق. وقال ثعلب: الذي يفرق بين الحق والباطل.

قال النووي في كتابه تهذيب الأسماء واللغات: عن ابن عباس قال: قال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اسمي في القرآن محمد، وفي الإنجيل أحمد، وفي التوراة أحيد، وإنما سميت أحيد لأني أحيد عن أمتي نار جهنم»

ذكر الحسين بن محمد الدامغاني في كتابه "شوق العروس وأنس النفوس" نقلا عن كعب الأحبار أنه قال: اسم النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عند أهل الجنة: عبد الكريم، وعند أهل النار: عبد الجبار، وعند أهل العرش: عبد الحميد،وعند سائر الملائكة: عبد المجيد، وعند الأنبياء : عبد الوهاب، وعند الشياطين: عبد القهار، وعند الجن :عبد الرحيم، وفي الجبال: عبد الخالق، وفي البر: عبد القادر، وفي البحر: عبد المهيمن، وعند الحيتان: عبد القدوس، وعند الهوام :عبد الغياث، وعند الوحوش: عبد الرزاق، وعند السباع: عبد السلام، وعند البهائم :عبد المؤمن، وعند الطيور: عبد الغفار، وفي التوراة: موذ موذ، وفي الإنجيل : طاب طاب، وفي الصحف: عاقب، وفي الزبور: فاروق، وعند الله: طه ويس، وعند المؤمنين محمد صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قال وكنيته أبو القاسم لأنه يقسم الجنة بين أهلها. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج١ص٣٠٨

[١] حِجاب [مفرد]: ج حُجُب، كلّ ما يحجُب ويغطّي. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حركة الأفكار[1] قبل البعثة

وهذا يسهّل لك فهم[2] الحركة العظيمة من الأحبار والرهبان [3] قبيل البعثة فكان اليهود يستفتحون على عرب المدينة برسول منتظر.

فقد حدّث عاصم بن عمرو بن قتادة عن رجال من قومه ،قالوا: إنما دعانا للإسلام مع رحمة الله تعالى لنا ما كنا نسمع من أحبار يهود، كنا أهل شِرك وأصحاب أوثان، وكانوا أهل كتاب عندهم علم ليس لنا ، وكانت لا تزال بيننا وبينهم شرور، فإذا نلنا منهم بعض ما يكرهون، قالوا لنا: قد تقارب زمان نبي يُبعث الآن ،نقتلكم معه قتل عاد وإرم، فكثيرا ما نسمع ذلك منهم.

حركت دفكرونو مخکې له بعثت څخه

دا تاته آسانه کوي پوهه دلوی حرکت له علماؤ اوعبادت کوونکوديهودوڅخه لږ مخکې له بعثت څخه ، پس يهود وو چې طلب دفتح به يې کولو په عربو دمدينې په هغه رسول چې انتظار ورته کيږي.

په تحقيق سره عاصم بن عمرو بن قتاده بيان کړي ده دخپل قوم له سړيو څخه ، چې هغو وئيلي دي: مونږ دعوت کړو اسلام ته سره له رحمت دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ هغه څه چې مونږ به اوريدلو ديهودو له علماؤ څخه ، مونږ مشرکان وو ، خاوندان دبُتانو وو ،په نزد د أهل کتابو علم ووچې مونږ سره نه وو ،په مابين زمونږ او دهغوئ کې به هميشه شرونه وو ، هرکله به چې مونږ ورسيدلو بعضې هغه څه ته چې هغوئ به بد ګڼلو مونږ ته به يې ووئيل :نږدې ده زمانه دهغه نبي چې هغه به اوس راليږل کيږي ،مونږ به دهغه په ملګرتيا تاسو قتل کوو په شان دقتل دعاد اوارم ، پس ډير ځله به داخبرې مونږ دهغو څخه اوريدلې

لغوي اوصرفي تحقيق : أحبار: جمع دحبر ده ،دا لقب ده چې اطلاق يې په لويو عالمانو باندې کيږي، رُهبان جمع د راهب ده : هغه عبادت کوونکي ،زاهد ته وئيل کيږي،چې دنصاری ۇ په عبادت خانه کې اوسيږي

[1] الفِكر، بالكَسْر، ويُفْتح: إعمالُ النَّظَر هَكَذَا فِي النُّسَخ. وَفِي المُحْكَم: إعمالُ الخاطِر فِي الشَّيْء، كالفِكْرَة، والفِكْرَى، بكَسْرِهِما، الأَخِيرَة نَقَلَهَا اللَّيْث، قَالَ: وهِيَ قليلةٌ، ج أَفْكَارٌ، عَن ابْن دُرَيْد، وَقَالَ سِيبَوَيْه: وَلَا يُجْمَعُ الفِكْرُ وَلَا العِلْمُ وَلَا النَّظَرُ. وَقد فَكَرَ فِيهِ، وأَفْكَرَ، وفَكَّرَ تَفْكِيراً وتَفَكَّرَ، وَفِي اسْتِعْمَال العامَّة: افْتَكَرَ، والمَعْنَى: تأَمَّل. اهـتاج العروس من جواهر القاموس

[2] فَهْم [مفرد]: ج أفهام ، وفُهُوم مصدر فهِمَ ، جودة استعداد الذّهن للاستنباط. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[3] أحْبار: جمع حَبْر ، لقب يُطلق على عالم الدين وخاصة لغير المسلمين، مثل رئيس الكهنة عند اليهود، والبَطْرك عند النَّصارى.

رُهْبان: جمع راهب ، مُتعبِّد زاهد في صومعة النصارى، متخلٍّ عن ملذّات الدنيا.اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا بعث الله رسوله محمدا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أجبنا حين دعانا إلى الله وعرفنا ماكانوا يتوعّدوننا [١] به فبادرناهم إليه، فآمنا وكفروا، وإنما قال لهم اليهود: نقتلكم معه قتل عاد وإرم ،لأن من صفته عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في كتبهم أن هذا النبي يستأصل المشركين بالقوة، ولم يكونوا يظنون أن الحسد والبغي سيتمكنان من أفئدتهم، فينبذون الدين القيم فيحقّ [٢] عليهم العذاب في الدنيا والآخرة.

وكان أمية بن أبي الصلت المتنصّر العربي كثيرا ما يقول: إني لأجد في الكتب صفة نبي يبعث في بلادنا، وحدّث سلمان الفارسي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عن نفسه: أنه صحب قسيسا [٣]، فكان يقول له: يا سلمان! إن الله سوف يبعث رسولا اسمه أحمد يخرج من جبال تهامة، علامته أن يأكل الهدية، ولا يأكل الصدقة وهذا الحديث كان من أسباب إسلام سلمان.

ترجمه: پس هركله چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ راوليږلو خپل رسول محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، مونږ دهغه اجابت وكړو هركله يې چې مونږ د الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دين ته وبللو ،او مونږ وپيژندلو هغه څه چې مونږته به هغو تهديد راكولو په هغې سره ، نو مونږ تلو او كړو له هغوئ څخه محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، پس مونږ ايمان راوړو په هغه ، او هغوئ ورباندې كافر شول ،او يهودو به دوئ ته ځكه دا وئيل: مونږ به ستاسو قتل كوو په شان د قتل د عاد او إرم، چې دصفت د نبي كريم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه په كتابونو د هغوئ كې داسې ذكر شوي وو چې دا نبي به بيخكندې د مشركانو كوي په قوت سره ، هغوئ داگمان نه كولو چې حسد او بغاوت به ثابتيږي له زړو د هغوئ څخه پس هغوئ به دين مستقيم پريږدي،پس عذاب به ثابتږي په دوئ په دنيا او آخرت كې .

أمية بن أبي الصلت چې نصراني عربي وو ډير ځله به يې وئيل : چې زه په كتابونو كې پيدا كووم صفت د هغه نبي چې هغه به زمونږ په ښارونو كې راليږل كيږي ،سلمان الفارسي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ د خپل ځان خبره كوي ،چې ده ديو عيسوي عابد سره ملگرتيا كوله پس هغه به ورته وئيل: اى سلمان! په تحقيق سره الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ به زر يو رسول راليږي چې دهغه نوم به أحمد وي هغه به د تهامه له غرونو راځي ، علامه يې داده چې هغه هديه خوري او صدقه نه خوري، دا قصه له سببونو د اسلام د سلمان څخه شوه.

[١] توعّدَ يتوعّد، توعُّدًا، فهو مُتوعِّد، والمفعول مُتوعَّد، توعّد فلانًا: هدّده، وخوّفه بالعقوبة "توعّد تلميذًا بالعقاب.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] حقّ الأمرُ: صحّ وثبت وصدق " {لِيُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ} " حقّت الحاجةُ: نزلت واشتدّت،حقّ عليه الأمرُ: وجَب.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] قِسِّيس : وهو خادم دين المسيحيين وإمامهم في أمور عبادتهم، له الصلاحية في إقامة المناسك. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ولما راسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ملوك الأرض لم يُهن كتابه إلّا كسرى الذي ليس عنده علم من الكتاب، وأما جميع ملوك النصارى كالنجاشي ملك الحبشة، والمقوقس ملك مصر، وقيصر ملك الروم، فأكرموا وفادة [١] رسله، ومنهم من آمن كالنجاشي، ومنهم من ردّ ردّا لطيفا، وكاد يسلم لولا غلبة الملك كقيصر، ومنهم من هادى [٢] كالمقوقس ولم يكن عَلَيْهِ السَّلَامُ في قوّة يُرهِب بها هؤلاء الملوك اللّهُمَّ ما ذاك إلّا لأنهم يعلمون أن المسيح عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بشّر برسول يأتي من بعده، ووافقت صفات رسولنا ما عندهم فأجابوا بالتي هي أحسن، وأما ما سمع من الهواتف [٣] والكُهان قبيل زمنه فهو ما لا يدخل تحت حصر.

ترجمه: هركله چې خطونه وليږل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باد شاهانو دځمكې ته ،درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دخط سپكوالى هيچا هم ونكړومګرهغه كسرى بادشاه وكړو چې له هغه سره علم نه وو له كتاب څخه ،هرچې ټول بادشاهان دنصارى ؤ وولكه النجاشي چې بادشاه د الحبشه وو ، اوالمقوقس چې بادشاه د مصر وو ،اوقيصر چې بادشاه دروم وو ،پس هغو اكرام وكړو ،داستاذو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، بعضې له هغوئ څخه هغه څوك ووچې ايمان يې راوړولكه نجاشي ، او بعضې له هغوئ څخه هغه څوك ووچې دعوت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې رد كړوپه نرمي سره ، قريب وو چې اسلام راوړي كه چيرې غلبه دبادشاهى نه وى لكه قيصر ، بعضې له هغوئ څخه هغه څوك ووچې هديه يې وليږله لكه المقوقس ،نه وو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دومره قوت كې چې په هغې سره دا بادشاهان وويروي ،يا الله نه وو دا مګرددې وجې چې هغوئ پوهيدل چې په تحقيق سره مسيح (عيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ) زيرى وركړى ووپه داسې رسول چې هغه به وروسته له ده څخه راځي ،موافق شوي وو صفتونه درسول زمونږ دهغه څه سره چې ددوئ سره وو ،نودوئ يې اجابت وكړو په ښې طريقې سره ،هرچې هغه څه وو چې اوريدل شوي وولـه غيبي آوازونو اوله كاهنانو څخه مخكې له زمانې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دادومره دي چې نه شميرل كيږي .

---

[١] وَفَدَ إليه وعَلَيْهِ يَفِدُ وَفْداً ، بِفَتْحٍ فَسُكُون، ووُفُوداً ، بالضّمّ، ووِفَادَةً بالْكَسْرِ، وإِفَادَةً ، على البَدَلِ : قَدِمَ ، فَهُوَ وافِدٌ وَقَالَ الأَصْمَعِيُّ: وَفَدَ فُلانٌ يَفِدُ وِفَادَةً إِذا خَرَجَ إلى مَلِكٍ أو أميرٍ. وفي الصّحاح والأساس: وَفَدَ فُلانٌ على الأَمِيرِ، أي وَرَدَ رَسُولاً، فَهُوَ وَافِدٌ، وأَوْفَدْتُه أنا إلى الأَمِيرِ: أَرْسَلْتُه، فَهُمْ وُفُودٌ ، بالضمّ، جَمْعُ وَافِدٍ، ووَفْدٌ ، هُوَ اسمٌ للجَمْعِ، وَقيل جمع وافِدٍ، كصَحْبٍ وصَاحِبٍ، اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] المقوقس ملك القبط، أهدى له جاريتين وكسوة وبغلة بيضاء وهي دلدل.اهـ منتهى السؤل على وسائل الوصول إلى شمائل الرسول

[٣] الهَتْفُ والهُتافُ الصَّوْتُ الجَافِي العَالِي، وَقِيلَ: الصَّوْتُ الشَّدِيدُ،وَسَمِعْتُ هَاتِفاً يَهْتِفُ إِذا كُنْتَ تَسْمَعُ الصَّوْتَ وَلَا تُبْصِرُ أَحداً.اهـ لسان العرب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وليس بعد ما ذكرته لك زيادة لمستكثر، ومع ذلك كله فالأعمال التي جاد[١] الله بها على يديه والأقوال التي أتانا بها أعظم مقوّ لحجته ومؤيد لدعوته، وسيأتي عليك بيان ذلك كله بأجلى بيان فتأمله ترشد هداك الله إلى الصراط السويّ.

بدء الوحي

لما بلغ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ سن الكمال وهي أربعون سنة [٢]أرسله الله للعالمين بشيرا ونذيرا ،ليخرجهم من ظُلمات الجهالة إلى نور العلم ،وكان ذلك في أول فبراير سنة ٦١٠ من الميلاد ،كما أوضحه المرحوم محمود باشا الفلكي، تبيّن بعد دقّة البحث أن ذلك كان في ١٧ رمضان سنة ١٣ قبل الهجرة وذلك يوافق يوليو [٣] سنة ٦١٠ .

ترجمه: نشته وروسته له دي چې ما تاته ذکر کړو زياتوالى لپاره دزيات غوښتونکي، سره ددغو تولوصفتونو پس هغه عملونه چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ فضل کړى ده په هغې سره په لاسونو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوهغه خبرې چې مونږ ته يې په هغې راتلل کړي دي لوى قوت ورکوونکى ده دليل دده له ،اولوى تاييد کوونکى دعوت دده له ، زرده چې رابه شي تاته بيان دهغې ټولو په واضح بيان سره، نوته په هغې کې سوچ وکړه ته به لاره دهدايت پيدا کړې ، الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ دې تاته هدايت وکړي برابرې لارې ته .

شروع دوحي

هرکله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کلونو دکمال ته ورسيدلو چې هغه څلويښت کلونه دى الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ دى وليږلو ټولو خلکوته زيرى ورکوونکى ،اوويروونکى چې خلق راوباسي له تورو تيارو د جهالت څخه نوردعلم ته ،اوبعثت اوليږل درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په اوولسم (١٧) د رمضان په ديارلسم (١٣)کال مخکې له هجرت څخه چې داموافق وود جولائى مياشتې شپږسوه لسم (٦١٠)کال سره

[١] جَادَ الشيءُ جُودة وجَوْدة أي صَارَ جيّداً، وَقَدْ جَادَ جَوْدة وأَجاد: أَتى بالجيِّد مِنَ القَوْلِ أَو الفِعْلِ. وَيُقَالُ: أَجاد فُلَانٌ فِي عَمَلِهِ وأَجْوَد وَجَادَ عَمَلُهُ يَجود جَوْدة، وجُدْتُ لَهُ بِالْمَالِ جُوداً.اه لسان العرب

جادَ الرَّجُلُ: أتى بالحسن من القول أو الفعل ،جادَ عليه: تكرّم عليه .اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] قال العلامة العيني : كَانَ سنّ النَّبِي حِين جَاءَهُ جِبْرِيل، عَلَيْهِ السَّلَامُ، فِي غَار حراء أَرْبَعِينَ سنة على الْمَشْهُور، وَكَانَ ذَلِك يَوْم الِاثْنَيْنِ نَهَارا فِي شهر رَمَضَان فِي سَابِع عشرَة وَقيل: فِي سابعه، وَقيل فِي: رَابِع عشرين، وَقيل: كَانَ فِي سَابِع عشْرين شهر رَجَب، وَقيل: فِي أول شهر ربيع الأول، وَقيل فِي ثامنه.اه عمدة القاري

[٣] يوليو؛ الشَّهر السَّابع من شهور السَّنة الميلاديَّة، ويقابله تمُّوز من شهور السَّنة الشَّمسيَّة، وهو أحد شهور فصل الصَّيف. اه معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأول ما بدىء به الوحي الرؤيا الصادقة فكان لا يرى رؤيا إلّا جاءت مثل فلق الصبح [١] وذلك لما جرت به عادة الله في خلقه من التدريج في الأمور كلها حتى تصل إلى درجة الكمال،ومن الصعب جدا على البشر تلقّي الوحي من الملك لأول مرة، ثم حبّب إليه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الخلاء ليبتعد عن ظُلمات هذا العالم ، وينقطع عن الخلق إلى الله ،فإن في العزلة صفاءَ السريرة [٢] ،وكان يخلو بغار حراء فيتعبد فيه الليالي ذوات العدد، فتارة عشرا، وتارة أكثر إلى شهر، وكانت عبادته على دين أبيه إبراهيم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ [٣] ويأخذ لذلك زاده، فإذا فرغ رجع إلى خديجة فيتزود لمثلها ، حتى جاءه الحقّ [٤]

ترجمه: اول هغه څه چې شروع شوه په هغې سره وحي هغه ريښتيني خوبونه وو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به نه ليدلو خوب مگر هغه به راتلو په شان درڼا دصبائي ،دا ددې وجې چې دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ عادت په هغې سره جاري شوى ده په مخلوق خپل کې ددرجه په درجه پورته کولو څخه په ټولو امرونو کې تردې چې هغوئ ورسيږي درجې دکمال ته ،دډيرې سختئ څخه په بشرباندې هغه اخيستل دوحي دي دملائکې څخه اول ځل لپاره ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته محبوب شو خلوت (گوشه نشيني) چې دی لرې شي له تيارو ددغه عالم څخه ،اودخلکو څخه الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ ته جدا شي ، ځکه چې په گوشه نشيني ،خلوت ،کې صفاء والى دزړه دی، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به گوشه نشيني ،خلوت ،کولو په غارحراء کې نو عبادت به يې هلته کولو په شمارڅو شپې ،کله به لس (١٠)وې ،اوکله به دلسو شپو څخه زياتې وې ترمياشتې پورې ،اوعبادت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دين دپلارخپل إبراهيم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ باندې وو ،اوددې لپاره به يې توښه اخيستله ، هرکله به چې له دې څخه فارغ شو رجوع به يې وکړه خديجې رَضِيَ اللهُ عَنْهَا ته پس توښه به يې لپاره همدغومروشپو لپاره اخيستله، تردې چې وحي ورته راغله .

[١]قوله : (إِلَّا جَاءَتْ) أَيْ: تِلْكَ الرُّؤْيَا بِمَعْنَى أَثَرِهَا الدَّالِّ عَلَى تَحَقُّقِهَا (مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ) ، بِفَتْحِ الْفَاءِ وَاللَّامِ أَيْ: ضَوْئِهِ إِذَا انْفَلَقَ كَمَا فِي شَرْحِ السُّنَّةِ، وَالْمَعْنَى مُشَبَّهَةً بِضِيَائِهِ أَوْ مَجِيئًا مِثْلَهُ ،فَشَبَّهَتْ مَا جَاءَهُ فِي الْيَقَظَةِ مُوَافِقًا لِمَا رَآهُ فِي الْمَنَامِ بِالْفَلَقِ لِإِنَارَتِهِ، وَإِضَاءَتِهِ وَصِحَّتِهِ،وَقَالَ الْقَاضِي: شَبَّهَ مَا جَاءَهُ فِي الْيَقَظَةِ، وَوَجَدَهُ فِي الْخَارِجِ طِبْقًا لِمَا رَآهُ فِي الْمَنَامِ بِالصُّبْحِ فِي إِنَارَتِهِ وَوُضُوحِهِ، وَالْفَلَقُ الصُّبْحُ، لَكِنْ لَمَّا كَانَ مُسْتَعْمَلًا فِي هَذَا الْمَعْنَى وَفِي غَيْرِهِ كَالْفَلَقِ فِي قَوْلِهِ: {قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ} وَغَيْرُ ذَلِكَ أُضِيفَ إِلَيْهِ لِلتَّخْصِيصِ وَالْبَيَانِ إِضَافَةَ الْعَامِّ إِلَى الْخَاصِّ .اهـ مرقات المفاتيح

[٢] سَرِيرة [مفرد]: ج سَرائِرُ: ما يكتمه الإنسان ويُسِرُّه " طيِّب السَّريرة: طيِّب القلب، صافي النِّيّة. معجم اللغة العربية المعاصرة ،السريرة:ما في القلوب من النيات والعقائد والأسرار، وقد يطلق على القلوب والضمائر نفسها مجازا علاقته المحلية، لأنها محل الأسرار.معجم المصطلحات

[٣]وقد اختلف العلماء في تعبده عَلَيْهِ السَّلَامُ قبل البعثة هل كان على شرع أم لا؟ وما ذلك الشرع؟فقيل: شرع نوح،وقيل: شرع إبراهيم،وهو الأشبه الأقوى،وقيل موسى،وقيل عيسى،وقيل: كل ما ثبت أنه شرع عنده اتبعه وعمل به،ولبسط هذه الأقوال ومناسباتها مواضع أخر في أصول الفقه .اهـ البداية والنهاية

[٤] (حَتَّى جَاءَهُ الْحَقُّ) أَيْ: أَمْرُ الْحَقِّ وَهُوَ الْوَحْيُ، أَوْ رَسُولُ الْحَقِّ وَهُوَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، ذَكَرَهُ التُّورِبِشْتِيُّ، أَوْ مَعْنَى تَبَيَّنَ لَهُ الْحَقُّ وَظَهَرَ لَهُ الْجَمَالُ الْمُطْلَقُ بِلَا مُرَاءَاةٍ وَلَا مِرَاءٍ.اهـ مرقات المفاتيح

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهو في غار حراء ، فبينما هو قائم في بعض الأيام على الجبل إذ ظهر له شخص، وقال: أبشريا محمدا أناجبريل،وأنت رسول الله إلى هذه الأمة، ثم قال له: اقرأ، قال: ما أنا بقارىء، (فإنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أمي لم يتعلم القراءة قبلاً)، فأخذه فغطه [١] بالنَّمَط[٢] الذي كان ينام عليه حتى بلغ منه الجهد، ثم أرسله ،فقال: اقرأ ، قال: ما أنا بقارىء ، فأخذه فغطّه ثانية ثم أرسله، فقال: اقرأ، قال: ما أنا بقارىء،

ترجمه: حال داچې دی په غـارحراء کې وو ،په دې کې چې دی په بعضې ورځـو کې په غـره باندې ولاړوو چې ناڅاپه ورته يوشخص ظاهرشو ،اوورته يې ووئيـل : خوشحال شه يـا محمد؛ زه جبريل يم ،اوته رسول دالله يې دغه أمت ته، بيا يې ورتـه ووئيـل : ولوله ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورتـه ووئيـل زه قارئ نه يم ، ځکه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امي وو ،له دې څخه مخکې يې لوستل زده نه وو ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې راونيولو ،پس ټينګ يې کړوپه هغه فرش سره چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغې باندې اوده کيدلو تردې چې ورسيدلوجبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ يا ټينګيدل له هغه څخه انتهاء ،دطاقت نه ،يا طاقت له هغه څخه انتهاء ته ورسيدلو ، بيا يې پريښودلو پس ورته يې ووئيـل: ولوله ، رسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورتـه ووئيـل : زه قـارئ نـه يم ،پس دی يې بيا راونيولو ،پس دوهم ځل يې ټينګ يې کړو ، بيا يې پريښودلوپس ورته يې ووئيل: ولوله ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورتـه ووئيـل : زه قارئ نه يم

---

[١] الغَطّ. في الأَصْلِ المَقْلُ في المَاءِ، وَالتَّغْوِيصُ فِيهِ عَلَى مَا فِي النِّهَايَةِ وَغَيْرِهِ، وَلَمَّا كَانَ الغَطُّ مِمَّا يَأْخُذُ بِنَفَسِ المَغْطُوطِ اسْتُعْمِلَ مَكَانَ الخَنْقِ، وَفِي بَعْضِ الرِّوَايَاتِ فَخَنَقَنِي. أَقُولُ: الأَظْهَرُ أَنَّ الغَطَّ هُوَ العَصْرُ إِمَّا مِنْ جِهَةِ البَطْنِ أَوِ الظَّهْرِ، لَكِنْ شِدَّتُهُ رُبَّمَا تُضَيِّقُ النَّفَسَ، فَيُشَابِهُ حَالَةَ الخَنْقِ، فَعَبَّرَ عَنْهُ بِالخَنْقِ، وَهَذَا المَعْنَى أَوْلَى وَأَخْلَقُ. وَفِي شَرْحِ مُسْلِمٍ قَالُوا: وَالحِكْمَةُ فِي الغَطِّ شَغْلُهُ عَنِ الالْتِفَاتِ وَالمُبَالَغَةُ فِي أَمْرِهِ بِإِحْضَارِ قَلْبِهِ لِمَا يَقُولُهُ وَأَنَّهُ كَرَّرَهُ ثَلَاثًا مُبَالَغَةً فِي التَّنْبِيهِ، فَفِيهِ أَنَّهُ يَنْبَغِي لِلْمُعَلِّمِ أَنْ يَحْتَاطَ فِي تَنْبِيهِ المُتَعَلِّمِ، وَيَأْمُرَهُ لِإِحْضَارِ قَلْبِهِ، وَقِيلَ إِنَّمَا غَطَّ لِيَخْتَبِرَهُ، هَلْ يَقُولُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِهِ شَيْئًا، وَحَاصِلُ المَعْنَى عَصَرَنِي عَصْرًا شَدِيدًا. اهـ مرقات المفاتيح

قال النووي :قوله : (فَغَطَّنِي حَتَّى بَلَغَ مِنِّي الجَهْدَ ثُمَّ أَرْسَلَنِي) أَمَّا غَطَّنِي فَبِالغَيْنِ المُعْجَمَةِ وَالطَّاءِ المُهْمَلَةِ وَمَعْنَاهُ عَصَرَنِي وَضَمَّنِي يُقَالُ غَطَّهُ وَغَتَّهُ وَضَغَطَهُ وَعَصَرَهُ وَخَنَقَهُ وَغَمَزَهُ كُلُّهُ بِمَعْنًى وَاحِدٍ وَأَمَّا الجَهْدُ فَيَجُوزُ فَتْحُ الجِيمِ وَضَمُّهَا لُغَتَانِ وَهُوَ الغَايَةُ وَالمَشَقَّةُ وَيَجُوزُ نَصْبُ الدَّالِ وَرَفْعُهَا فَعَلَى النَّصْبِ بَلَغَ جِبْرِيلُ مِنِّي الجَهْدَ وَعَلَى الرَّفْعِ بَلَغَ الجَهْدُ مِنِّي مَبْلَغَهُ وَغَايَتَهُ.اهـ شرح النووي على مسلم

وقال العلامة العيني : قَوْلُه: حَتَّى بلغ مني الجهد بِضَم الْجِيم الطَّاقَة وَبِفَتْحِهَا الْغَايَة، وَيجوز فِيهِ رفع الدَّال ونصبها، أما الرّفْع فعلى أَنه فَاعل بلغ، وَهِي الْقِرَاءَة الَّتِي عَلَيْهَا الأَكْثَرُونَ وَهِي المرجحة، وَأما النصب فعلى أَن فَاعل: بلغ، هُوَ الغط الَّذِي دلّ عَلَيْهِ قَوْله: غطني وَالتَّقْدِير: بلغ مني الغط جهده أَي: غَايَته وَقَالَ الشَّيْخ التوربشتي: لَا أرى الَّذِي قَالَه بِالنّصب إِلَّا وهما فَإِنَّهُ يصير الْمَعْنى أَنه غطه حَتَّى استفرغ الْملك قوته فِي ضغطه بِحَيْثُ لم يبْق فِيهِ مزِيد، وَهُوَ قَول غير سديد، فَإِن البنية البشرية لَا تطِيق استنفاد الْقُوَّة الملكية لَا سِيمَا فِي مُبْتَدأ الْأَمر، وَقد صرح فِي الحَدِيث بِأَنَّهُ دخله الرعب من ذَلِك. انْتهى. وَقيل: لَا مَانع أَن يكون الله قوّاه على ذَلِك وَيكون من جملَة معجزاته، وَقَالَ الطَّيِّبِيّ فِي جَوَابه، بِأَن جِبْرِيل لم يكن حِينَئِذٍ على صورته الملكية فَيكون استفراغ جهده بِحَسب صورته الَّتِي جَاءَهُ بهَا حِين غطه، وَقَالَ: وَإِذا صحت الرِّوَايَة اضمحل الاستبعاد. انْتهى، وَفِيه تَأمل. عمدة القاري، مرقات المفاتيح

[٢] وهو ضرب من البسط مبأن جعله على فمه وأنفه. كذا في السيرة الحلبية، وسبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأخذه فغطه الثالثة، ثم أرسله فقال: { اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۞ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۞ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۞ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۞ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۞ } (العلق :١-٥)فرجع بها عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يرجف فؤاده ممّا ألمّ به من الرّوع [١] الذي استلزمته مقابلة المَلك لأول مرة فدخل على خديجة زوجه، فقال: زَمّلوني [٢] زمّلوني، لتزول عنه هذه القشعريرة [٣] فزمّلوه حتى ذهب عنه الرّوع، فقال لخديجة وأخبرها الخبر: لقد خشيت على نفسي «[٤] لأن الملك غطه حتى كاد يموت.

ترجمه: بيايې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راونيولوپس دريم ځل يې ټينګ كړو ، بيا يې پريښودلو ، پس ورتـه يـې ووئيـل: { اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۞ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۞ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۞ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۞ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۞ } (ولولـه اى محمـده قـرآن پـه بركـت دنـوم دب خپـل هغـه رب چـې مخلوقـات يـې پيـدا كړي دي،پيدا كړي يې ده انسان له توټو دوينو څخه ، ولولـه اى محمد: قرآن حال دا چې رب ستا لوى كريم ده ،هغه ذات ده چې ښودلى يې ده خط انسان ته پـه قلم سره،ښودنه يې كړې ده انسـان تـه دهغـو شيانو چې دى ورباندې نه پوهيدلو پخوا لـه دې) پس رجوع وكړه په دې سره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې زړه يې لرزيدلو له هغه څه څخه چې ورباندې نازل شوى وو له هغه ډار څخه چې مستلزم شوى ووهغـه لـه مخامخ كيدلو دملائكې اول ځل لره،پس دى داخل شو په خديجة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا چې دده ښځه وه ، پس ورتـه يې ووئيـل مابانديې كمبل راتاؤكړئ مابانديې كمبل راتـاؤكړئ ، چې لرې شي لـه ده څخه دغـه لرزيـدل، پس دوئ كمبل ورباندې تاؤ كړه تردې چې ويره (ډار)ورڅخه لاړو، پس خديجې تـه يې ووئيـل : اوخبريې وركړو: زه ويريږم په خپل ځان ، ځكه چې ملائكې دى دومره ټينګ كړى وو چې قريب وو چې وفات شي.

[١] الروع: براء مفتوحة فواو ساكنة فعين مهملة: الفزع. والروع بضم الراء موضع الفزع من القلب. اهـسبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد

[٢] أي غطّوني بالثّياب ولفّوني بها .اهـشرح النووى على مسلم

[٣] قشعريرة:مفرد: رعْدة وتقبُّض، رعشة، رجفة من خوفٍ أو رهبةٍ أو اضطراب. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] قوله : (لَقَدْ خَشِيتُ) أَيْ: خِفْتُ (عَلَى نَفْسِي) أَيْ: مِنَ الْجُنُونِ أَوِ الْهَلَاكِ. وَقَالَ شَارِحٌ: أَدْهَشَتْهُ هَيْبَةُ الْبَدِيهَةِ فَخَشِيَ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ تَخَبُّطِ الشَّيْطَانِ، وَفِي شَرْحِ مُسْلِمٍ لِلنَّوَوِيِّ قَالَ الْقَاضِي عِيَاضٌ: لَيْسَ هُوَ بِمَعْنَى الشَّكِّ فِيمَا آتَاهُ اللَّهُ تَعَالَى، لَكِنَّهُ رُبَّمَا خَشِيَ أَنَّهُ لَا يَقْوَى عَلَى مُقَاوَمَةِ هَذَا الْأَمْرِ، وَلَا يَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ أَعْبَاءِ الْوَحْيِ، فَتَزْهَقُ نَفْسُهُ، أَوْ يَكُونُ هَذَا لِأَوَّلِ التَّبَاشِيرِ فِي النَّوْمِ أَوِ الْيَقَظَةِ، وَسَمِعَ الصَّوْتَ قَبْلَ لِقَاءِ الْمَلَكِ، وَتَحْقِيقِ رِسَالَةِ رَبِّهِ، فَيَكُونُ قَدْ خَافَ أَنْ يَكُونَ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَأَمَّا مُنْذُ جَاءَهُ الْمَلَكُ بِرِسَالَةِ رَبِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، فَلَا يَجُوزُ الشَّكُّ فِيهِ وَتَسْلِيطُ الشَّيْطَانِ عَلَيْهِ. قَالَ الشَّيْخُ مُحْيِي الدِّينِ: وَهَذَا الِاحْتِمَالُ ضَعِيفٌ لِأَنَّهُ تَصْرِيحٌ بِأَنَّ هَذَا بَعْدَ غَطِّ الْمَلَكِ وَإِتْيَانِهِ: بِـ {اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ} [العلق: ١] . وَقَالَ السُّيُوطِيُّ قِيلَ: خَشِيَ الْجُنُونَ، وَأَنْ يَكُونَ مَا رَآهُ مِنْ جِنْسِ الْكِهَانَةِ. قَالَ الْإِسْمَاعِيلِيُّ: وَذَلِكَ قَبْلَ حُصُولِ الْعِلْمِ الضَّرُورِيِّ لَهُ أَنَّ الَّذِي جَاءَهُ مَلَكٌ، وَأَنَّهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَقِيلَ الْمَوْتَ مِنْ شِدَّةِ الرُّعْبِ، وَقِيلَ الْمَرَضَ، وَقِيلَ الْعَجْزَ عَنْ حَمْلِ أَعْبَاءِ النُّبُوَّةِ، وَقِيلَ عَدَمَ الصَّبْرِ عَلَى أَذَى قَوْمِهِ، وَقِيلَ أَنْ يَقْتُلُوهُ، وَقِيلَ أَنْ يُكَذِّبُوهُ، وَقِيلَ أَنْ يُعَيِّرُوهُ.اهـمرقات المفاتيح

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولم يكن له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ علم قبل ذلك بجبريل ولا بشكله فقالت: كلا والله ! ما يخزيك الله أبدا ؛ إنك لتصل الرحم[١] ،وتحمل الكَلّ ،وتَكسِب المعدوم ،وتَقري الضيف،وتُعين على نوائب الحق ، فلا يسلط الله عليك الشياطين والأوهام، ولا مراء أن الله اختارك لهداية قومك، ولتتأكد خديجة مما ظنته أرادت أن تتثبّت[٢] ممّن لهم علم بحال الرّسل ،ممن اطّلعوا على كتب الأقدمين، فانطلقت به حتى أتت ورقة بن نوفل ابن عم خديجة، وكان أمرأ قد تنصّر في الجاهلية،وكان يكتب الكتاب العبراني فيكتب من الإنجيل بالعبرانية ما شاء الله أن يكتب، وكان شيخا كبيرا قد عمي، فقالت له خديجة: يا ابن عم! اسمع من ابن أخيك.

ترجمه اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره علم نه وو مخكي له دې څخه په جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ اونه په شكل د هغه، پس خديجې ورته ووئيل : نه ده داسې ،هيڅكله به الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ تا رسوا نكړي،ته صله رحمي كوې ، ته بوج وړې، ته امداد كوې محتاج سره ،ته ميلمستيا وركوې ،ته امداد كوې په حوادثو د حق اودخير كې، مسلط به نكړي په تا باندې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ شيطانان او وهمونه .اوشك نشته چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ ته غوره كړى يې لپاره دهدايت دقوم خپل ،دوجې دمضبوطوالي دخديجې هغه څه لره چې گمان يې هغې لره كړى وو اراده يې وكړه چې تحقق وكړي اوعالمه شي په علم يقين سره له هغه چا څخه چې هغوته علم وو په حال درسولانوله هغه چا څخه چې هغوئ خبر وو په مخكينيو كتابونو ،پس خديجې تلل وكړو په ده سره تردې چې راغله ورقة بن نوفل ته چې دتره زوى دخديجې وو ، هغه داسې سړى وو چې نصراني گرځيدلى وو په جاهليت كې .اوهغه به عبراني كتاب ليكلو پس هغه به ليكل كول دإنجيل څخه په عبراني ژبه څومره به چې دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ اراده وه دليكلو ،هغه سپين ږيرى مشر وو ، په تحقيق سره ړوند شوى وو ، پس هغه ته خديجې ووئيل اى دتره زويه! واوره له خپل وراره څخه.

[١] قوله : (إنّك) : بِالْكَسْرِ اسْتِئْنَافٌ فِيهِ شَائِبَةُ تَعْلِيلٍ (لَتَصِلُ الرَّحِمَ)، أَيْ: وَلَوْ قَطَعُوكَ، (وَتَحْمِلُ) : بِكَسْرِ الْمِيمِ (الْكَلَّ) : بِفَتْحِ الْكَافِ وَتَشْدِيدِ اللَّامِ، وَهُوَ مَا لَا يَسْتَقِلُّ بِأَمْرِهِ وَقَدْ يُعَبَّرُ عَنِ الثَّقِيلِ، وَمِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: {وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ} [النحل: ٧٦] وَالْمَعْنَى أَنَّكَ تَتَحَمَّلُ مُؤْنَةَ الْكَلِّ، وَتَقْبَلُ مِحْنَةَ الْكَلِّ، وَإِنْ تَرَكُوهُ وَلَمْ يُسَاعِدُوكَ، وَيَدْخُلُ فِي حَمْلِ الْكَلِّ الْإِنْفَاقُ عَلَى الضَّعِيفِ وَالْيَتِيمِ وَالْأَرَامِلِ وَالْعِيَالِ مِنَ النِّسَاءِ وَالرِّجَالِ. (وَتَكْسِبُ الْمَعْدُومَ)، بِفَتْحِ التَّاءِ هُوَ الصَّحِيحُ الْمَشْهُورُ، وَرُوِيَ بِضَمِّهَا ذَكَرَهُ النَّوَوِيُّ، وَالْمَعْنَى تُحَصِّلُ الْمَالَ لِلْخَيْرِ، أَوْ تُعْطِي الْمُحْتَاجَ، فَكَأَنَّ الْفَقِيرَ مَعْدُومٌ فِي نَفْسِهِ، أَوْ فِي نَظَرِ الْغَنِيِّ (وَتَقْرِي) : بِفَتْحِ التَّاءِ وَكَسْرِ الرَّاءِ أَيْ: تُطْعِمُ (الضَّيْفَ)، أَيِ: النَّازِلَ بِكَ (وَتُعِينُ عَلَى نَوَائِبِ الْحَقِّ)، أَيِ: الْحَوَادِثِ الْجَارِيَةِ عَلَى الْخَلْقِ بِتَقْدِيرِ الْحَقِّ أَيْ: يُثَابُ فِيهَا، وَقِيلَ: النَّوَائِبُ جَمْعُ النَّائِبَةِ وَهِيَ الْحَادِثَةُ، وَإِنَّمَا أُضِيفَتْ إِلَى الْحَقِّ لِأَنَّ النَّائِبَةَ قَدْ تَكُونُ فِي الْخَيْرِ، وَقَدْ تَكُونُ فِي الشَّرِّ. كذا في مرقات المفاتيح بأي: الحوادث المحمودة،أي تعين على خصال الخير وتساعد عليها. كذا في حدائق الأنوار ومطالع الأسرار في سيرة النبي المختار،و سبل الهدى والرشاد

[٢]تثبّت من الأمر: تأكّد وتحقّق منه، علمه علمًا يقينيًّا "تثبّت المسلمون من رؤية الهلال قبل البدء في الصوم- تثبّت من الأخبار قبل نشرها".معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فقال يا ابن أخي! ماذا ترى؟ فأخبره عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خبر ما رأى،فقال له ورقة: (هذا النـاموس [١] الذي نزّل الله على موسى)، لأنه يعرف أن رسول الله إلى أنبيائه هو جبريل، ثم قال: يا ليتني فيها[٢] جذعا (شابا جلدا) إذ يخرجك قومك من بلادك التي نشأت بها، لمعاداتهم [٣] إيّاك ،وكراهيتهم لـك حينمـا تطـالبهم بتغيير اعتقادات وجدوا عليها آباءهم، فاستغرب عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ما نسب لقومه مع ما يعلمه من حبّهم له لاتّصافه بمكارم الأخلاق وصدق القول، حتى سمّوه الأمين، وقال: أو مخرجيّ هم [٤]؟ قال: لم يأت رجل قط بمثل ما جئتَ به إلّا عودي.

ترجمه: پس ورقة بن نوفل ورته ووئیل : ای وراره! ته څه وینې؟ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته له هغه څه خبرورکړو چې لیدلي يې وو ، پس ورقه ده ته ووئیل : داهغه صاحب دوحي جبريل عَلَيْهِ السَّلَام ده چې الله تعـالی پـه موسـی عَلَيْهِ السَّلَام بانـدې نـازل کـړی وو ، ځکـه چـې ورقـه پیژنـدلوداچې رسـول دالله انبیـاؤخپلو تـه هغـه جبریـل عَلَيْهِ السَّلَام ده ، بیـا يې ووئیـل : ای محمد !کاشکې چې زه پـه دې وخت کې مضبوط قوي ځوان وی هرکله چې تاقوم را وباسي له خپلو هغو ښارونو څخه چې ته په هغو کې لوی شوی يې ، دوجې ددوښمني ددوئ لـه تـا سره ، اوبدګنړل ددوئ تـالره هغـه وخت چې تـه لـه دوئ څخه مطالبه کوې په تغییرورکولو هغو عقیدوته چې دوئ پیدا کړي وو په هغو باندې پلارونه خپل ، پس نا اشنا وګنړلو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه څه چې نسبت دهغې شوی وو قوم دده ته سره دهغه څه چې دی په هغې پوهیدلو له محبت دهغـو لـه ده سره ، دوجې دمتصـف کیـدلو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پـه ښو اخلاقـو اوريښـتيا خبروتـردې چې هغـو دی مسمی کـړو پـه أمیـن سره ،اورسـول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : آیا مابه دوی راوباسي؟ ورقة بـن نوفـل ورتـه ووئیـل : هیڅکله راتلل نـه دي کړي یو سړي پـه مثل دهغه څه چې تا راتلل کړي دي په هغې سره مګردهغه سره دوښمني شوې ده.

[١]قيل: نَامُوسُ الرَّجُلِ صَاحِبُ سِرِّهِ الَّذِي يُطْلِعُهُ عَلَى بَاطِنِ أَمْرِهِ، وَأَهْلُ الْكِتَابِ يُسَمُّونَ جِبْرِيلَ بِالنَّامُوسِ، فَقَدْ قَالَ أَهْلُ اللُّغَةِ: النَّامُوسُ: صَاحِبُ سِرِّ الْخَيْرِ، وَالْجَاسُوسُ: صَاحِبُ سِرِّ الشَّرِّ، فَقِيلَ: سُمِّيَ بِذَلِكَ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَصَّهُ بِالْوَحْيِ. اهـ مرقات المفاتيح

[٢] (فيها) أَيْ: فِي أَيَّامِ النُّبُوَّةِ أَوْ مُدَّةِ الدَّعْوَةِ أَوِ الْأَزْمِنَةِ الَّتِي تَظْهَرُ فِيهَا (جَذَعًا) : بِفَتْحِ الْجِيمِ وَالذَّالِ الْمُعْجَمَةِ أَيْ: جَلْدًا شَابًّا قَوِيًّا حَتَّى أُبَالِغَ فِي نُصْرَتِكَ بِمَنْزِلَةِ الْجَذَعِ مِنَ الْخَيْلِ، وَهُوَ مَا دَخَلَتْ فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ، فَالْجَذَعُ فِي الْأَصْلِ لِلدَّوَابِّ، وَهُنَا اسْتِعَارَةٌ، وَنَصْبُهُ إِمَّا بِإِضْمَارِ كُنْتُ أَوْ بِلَيْتَ عَلَى تَأْوِيلِ تَمَنَّيْتُ، وَالْأَصَحُّ أَنَّهُ حَالٌ أَيْ: لَيْتَنِي حَاصِلٌ فِيهَا جَذَعًا كَمَا هُوَ مَذْهَبُ الْبَصْرِيِّينَ، قَالَ الْخَطَّابِيُّ وَالْمَازِرِيُّ وَغَيْرُهُمَا: نُصِبَ عَلَى أَنَّهُ خَبَرُ كَانَ الْمَحْذُوفَةِ تَقْدِيرُهُ: لَيْتَنِي أَكُونُ فِيهَا جَذَعًا عَلَى مَذْهَبِ الْكُوفِيِّينَ، وَقَالَ الْقَاضِي: الظَّاهِرُ عِنْدِي أَنَّهُ مَنْصُوبٌ عَلَى الْحَالِ، وَخَبَرُ لَيْتَ قَوْلُهُ: فِيهَا، وَالْعَامِلُ مُتَعَلَّقُ الظَّرْفِ، هَذَا وَفِي قَوْلِهِ: يَا لَيْتَنِي الْمُنَادَى مَحْذُوفٌ أَيْ: يَا مُحَمَّدُ. اهـ مرقات المفاتيح

[٣]عادى يعادي، معاداةً وعداءً، فهو معادٍ، والمفعول معادًى، عادى جارَه: خاصمه وصار له عدوًّا.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]«أو مخرجيّ هم؟» بتشديد الياء المفتوحة لأنه جمع مخرج، والأصل أو مخرجوني حذفت النون للإضافة فصار مخرجوي، قلبت الواو ياء وأدغمت، قال ورقة: «نعم لم يأت رجل بما جئت به إلا عودي» أي فتكون المعاداة سببا لإخراجه. اهـ السيرة الحلبية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد نطق بذلك القرآن الكريم، قال تعالى في سورة إبراهيم [آيـة ۱۳] ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُم مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا﴾ ولتمام تصديق ورقة برسالة الرسول الأكرم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قال: وإن يـدركني[۱] يومك أنصُرك نصرا مؤزَّرا (معضدا) ثم لم يلبث ورقة أن توفي.[۳]

ترجمه: په تحقيق سره نطق اوبيـان کړی ده په دې سره قـرآن ،الله تعـالى جَلَّجَلَالُهُ وئيلي دي په سورت إبراهيم کې ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُم مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا﴾ (وئيـل بـه هغو کسـانو چې کافران دي خپلو رسولانو ته: مونږ به خامخا تاسو دخپلې ځمکې څخه اوباسو ،يابه تاسو ګرځئ په ملت زمونږ کې). اودوجې دپوره تصديق د ورقه په رسـالت درسول أکرم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې هغه ووئيل که پيدا کړي مالره هغه ورځ دنشرکيدلو دنبوت ستا زه به دستا امداد وکړم په قوي امداد سره ، پس څنډ ونکړو ورقه چې وفات شو.

---

[۱]وإن يدركني" بالجزم بأن الشرطية، "يومك" فاعل يدرك، أي: يوم انتشار نبوتك، زاد في التفسير: حيًّا، "أنصرك" بالجزم جواب الشرط "نصرًا" بالنصب على المصدرية، ووصفه بقوله: "مؤزرًا" بضم الميم وفتح الزاي المشددة آخره راء مهموز من الأزر، أي: قويًا بليغًا وإنكار القزاز الهمز لغة رد بقول الجوهري، أزرت فلانًا عاونته، والعامة تقول: وأزرته، وقال أبو شامة: يحتمل أنه من الإزار إشارة إلى تشميره في نصرته.اهـ شرح الزرقاني

[۲]قال العلامة الحلبي : وقول السراج البلقيني موافقة للزين العراقي: إن أول رجل أسلم ورقة بن نوفل، لقوله للنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنا أشهد أنك الذي بشر بك عيسى ابن مريم وأنك على مثل ناموس موسى، وأنك نبي مرسل قد علمت ما فيه، وأنه إنما كان من أهل الفترة كما صرح به الحافظ الذهبي، وهو يرد القول المتقدم بأن وفاة ورقة تأخرت عن البعثة، فورقة ونحوه كبحيرا ونسطورا من أهل الفترة لا من أهل الإسلام. ويؤيده ما تقدم أنه بإجماع المسلمين لم يتقدم خديجة في الإسلام لا رجل ولا امرأة، لكن هؤلاء من القسم الذي تمسك بدين قبل نسخه وآمن وصدق بأنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرسول المنتظر، وذلك نافع له في الآخرة. ومن ثم قال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما توفي ورقة: «لقد رأيت القس- يعني ورقة- في الجنة وعليه ثياب الحرير لأنه آمن بي وصدقني» إلى آخر ما تقدم،وعلى تسليم أنه لا يشترط في المسلم: أن يؤمن ويصدق برسالته صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد وجودها، بل يكفي ولو قبل ذلك، فليس ورقة بصحابي لأن الصحابي من اجتمع بالنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد الرسالة مؤمنا بما جاء به عن الله تعالى: أي محكوما بإيمانه،ومن ثم رد الحافظ الذهبي على ابن منده أي ومن وافقه كالزين العراقي في عده له من الصحابة: أي كما عد منهم بحيرا ونسطورا بقوله: الأظهر أن من مات بعد النبوة وقبل الرسالة فهو من أهل الفترة هذا كلام الحافظ الذهبي. والمراد بالرسالة نزول (يا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ)لا إظهارها، ونزول قوله تعالى:فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ [الحجر: الآية ٩٤] بناء على تأخر الرسالة عن النبوة. اهـ السيرة الحلبية

قال العلامة السهيلي : ورقة بن نوفل بن أسد بن عبد العزى، وأم ورقة هند بنت أبي كبير بن عبد بن قصي، ولا عقب له وهو أحد من آمن بالنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبل البعث، وروى الترمذي أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال "رأيته في المنام وعليه ثياب بيض ولو كان من أهل النار لم تكن عليه ثياب بيض"، وهو حديث في إسناده ضعف. لأنه يدور على عثمان بن عبد الرحمن، ولكن يقويه ما يأتي بعد هذا من قوله عَلَيْهِ السَّلَامُ: "رأيت القس" يعني، ورقة وعليه ثياب حرير لأنه أول من آمن بي، وصدقني، وقد ألفيت للحديث الذي خرجه الترمذي في ورقة إسنادا جيدا غير الذي ذكره الترمذي، وهو ما رواه الزبير بن أبي بكر عن عبد الله بن معاذ الصنعاني عن معمر عن الزهري عن عروة بن الزبير رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قال: سئل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عن ورقة بن نوفل، كما بلغنا فقال رأيته في المنام عليه ثياب بيض فقد أظن أن لو كان من أهل النار لم أر عليه البياض.اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فترة الوحي [١]

وفتَرَ الوحي مدّة لم يتّفق عليها المؤرخون،وأرجح أقوالهم فيها أربعون يوما، ليشتدّ شوق الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ للوحي، وقد كان، فإن الحال اشتدّ به عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ حتى صار كلّما أتى ذروة جبل بدا له أن يرمي نفسه منها حذرا من قطيعة الله له بعد أن أراه نعمته الكبرى، وهي اختياره لأن يكون واسطة بينه وبين خلقه، فيتبدّى له الملك قائلا: أنت رسول الله حقا، فيطمئن خاطره ويرجع عما عزم عليه، حتى أراد الله أن يظهر للوجود نور الدين فعاد إليه الوحي.

ځنډيدل دوحي

وحي وځنډيدله څه موده چې په هغې مودې باندې تاريخ ليکونکو اتفاق نه ده کړی ، راجح قول دهغو په دې کې هغه څلويښت ورځې ده ، چې زيات شي شوق درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليپاره دوحي ، په تحقيق سره داسې وو ،ځکه چې حال سخت شو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې تردې چې هرکله به دغره سرته راغی ،ورته ظاهره به شوه چې ځان واچوي دغره له سره د وجې دويرې له مقاطعې دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ دده سره وروسته له دې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې هغه لوی نعمت ورولېدلو ، چې هغه غوره کول دده دي چې دی واسطه شي په مابين دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ اودمخلوق کې،نوظاهره به شو ده لره ملائکه چې ورته وئيل به چې ته رسول دالله يې په حق سره ، نوزړه به يې مطمئن شو،اوله هغه څه به يې رجوع وکړه چې په هغې باندې به يې عزم کړی وو، تردې چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ اراده وکړه چې ظاهر کړي وجودته نور ددين، نوواپس ورته وحي وګرځيدله.

---

[١] الفَتْرَةُ : مَا بَيْنَ كُلِّ نَبِيَّيْنِ، وَفِي الصِّحاح: مَا بَيْنَ كُلِّ رَسُولَيْن من رُسُل الله عَزَّ وجَلّ، من الزَّمانِ الَّذِي انقَطَعَتْ فِيهِ الرِّسالَةُ اهـ تاج العروس قال الزرقاني: "وكانت مدة فترة الوحي ثلاث سنين" قال السهيلي: جاء في بعض الأحاديث المسندة أنها سنتان ونصف، وفي رواية أخرى: أن مدة الرؤيا ستة أشهر، فمن قال: مكث بمكة عشرًا حذف مدة الرؤيا والفترة، ومن قال: ثلاث عشرة أضافهما، قال في الفتح: ولا يثبت وقد عارضه ما جاء عن ابن عباس أن مدة الفترة كانت أيامًا، انتهى. وقال مغلطاي في الزهر: يخدش فيه ما في تفسير ابن عباس إنها كانت أربعين يومًا،وفي تفسير ابن الجوزي ومعاني الزجاج: خمسة عشريوما. وفي تفسير مقاتل: ثلاثة أيام، ولعل هذا هو الأشبه بحاله عند ربه، لا ما ذكره السهيلي، وجنح لصحته، انتهى. وعلى فرض الصحة جمع بأنها كانت سنتين ونصفًا، فمن قال: ثلاثة جبر الكسر، ومن قال: سنتان ألغاه، والمراد بأربعين فما دونها: إن مدة الانقطاع بحيث لا يأتيه فيها إسرافيل ولا جبريل اختلفت؛ فأقلها ثلاثة أيام وأكثرها أربعون، وفي بعضها: خمسة عشر، وبعضها: اثنا عشر. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

عود الوحي

فبينما هو يمشي إذ سمع صوتا من السماء فرفع إليه بصره، فإذا الملك الذي جاءه بحراء ،جالس بين السماء والأرض، فرعب منه لتذكر ما فعله في المرة الأولى فرجع وقال: دثروني دثروني، فأنزل الله تعالى عليه {يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ۝ قُمْ فَأَنذِرْ ۝} حذّر الناس من عذاب الله إن لم يرجعوا عن غيّهم وما كان يعبد آباؤهم، {وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۝} خصه بالتعظيم ولا تشرك معه في ذلك غيره {وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۝} لتكون مستعدا للوقوف بين يدي الله إذ لا يليق بالمؤمن أن يكون مستقذرا نجسا {وَٱلرُّجْزَ فَٱهْجُرْ ۝} أي اهجر أسباب الرّجز وهو العذاب بأن تطيع الله وتنفذ أمره {وَلَا تَمْنُن تَسْتَكْثِرُ ۝} ولا تهب أحدا هبة وأنت تطمع أن تستعيض من الموهوب أكثر مما وهبت، فهذا ليس من شأن الكرام {وَلِرَبِّكَ فَٱصْبِرْ ۝} على ما سيلحقك من أذى قومك حينما تدعوهم إلى الله.

راګرځيدل دوحي

په دې کې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ روان وو چې ناڅاپه يې آواز واورېدلو له اسمان څخه ،پس اسمان طرف ته يې سترګې پورته کړې، نو ناګاه هغه ملائکه يې ولیدله چې دحراء په غره کې ورته راغلې وه ،چې په مابین داسمان اوځمکې کې ناسته وه ، نو ورڅخه وویرېدلو له وجې دیادیدلو دهغه څه چې هغې ملائکې هغه کړې وو په اول ځل ، نو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کورته رجوع وکړه اوداسې يې ووئیل ما په جامه کې پټ کړئ ،ما په جامه کې پټ کړئ،پس الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ په ده باندې دا آیتونه نازل کړو {يَٰٓأَيُّهَا ٱلْمُدَّثِّرُ ۝ قُمْ فَأَنذِرْ ۝} ﴿ای په جامه کې نغښتونکیه له هیبته دوحې پورته شه وویروه خلق له عذاب دالله جَلَّ جَلَالُهُ که هغو له ګمراهې څخه رجوع ونکړه ، اوله هغه څه څخه چې ددوی پلارانو دهغو عبادت کولو﴾، {وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۝} ﴿اورب خپل خاص کړه په تعظیم سره، دالله جَلَّ جَلَالُهُ سره په دې کې بل څوک شریک مه ګرځوه﴾، {وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۝} ﴿اوجامې خپلې پاکې وساته له نجاست څخه﴾،چې ته تیار شې درېدلو ته په حضور دالله جَلَّ جَلَالُهُ کې ،ځکه چې مؤمن ته لائق نه ده ، چې هغه دې پلیت اونجس وي ،{وَٱلرُّجْزَ فَٱهْجُرْ ۝} ﴿اوپرېږده اسباب دعذاب په دې چې ته دالله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ عبادت وکړه اودالله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ امر نافذ کړه﴾، {وَلَا تَمْنُن تَسْتَكْثِرُ ۝} ﴿اومه بخښه چاته لږشی چې ته طمع کوې چې عوض واخلې بخښل کړل شوي څخه زیات له هغه څه چې تابخښلي دي﴾،پس دادشان دنیکانو څخه نه ده ، {وَلِرَبِّكَ فَٱصْبِرْ ۝} ﴿اولپاره درب خپل پس صبر کوه﴾ په هغه څه چې تالره پیوسته کیږي دضرر دقوم خپل څخه هر کله چې ته هغوئ راغواړې دالله دین ته

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الدعوة سرا

فقام عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالأمر ودعا لعبادة الله أقواما جُفاة [١] لا دين لهم، إلّا أن يسجدوا لأصنام لا تنفع ولا تضرّ، ولا حجة لهم إلّا أنهم متّبعون لما كان يعبد آباؤهم، وليس عندهم من مكارم الأخلاق إلّا ما كان مرتبطا بالعزّة[٢] والأنفة [٣] وهو الذي كان كثيرا ما كان سببا في الغارات [٤] والحروب وإهراق الدماء فجاءهم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بما لا يعرفونه، فذوو العقول السليمة بادروا إلى التصديق وخلع الأوثان، ومن أعمته الرياسة أدبر واستكبر كيلا تُسلَب منه عظمته.

په پټه دعوت ورکول

پس ودريدلو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په امر دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ اودعوت يې ورکړو لپاره دعبادت دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ هغه قومونوته چې سخت طبعيته وو ، هيڅ دين نه وو دوئ لره ، مګردا چې سجدې وکړي دوئ داسې بُتانوته چې نه فائده رسوي اونه ضرر ،ددوئ لپاره هيڅ دليل نه وو ،مګر داچې دوئ متابعت کولو دهغه څه چې ددوئ پلارانو دهغوئ عبادت کولو ،نه وو په نزد ددوئ بنه اخلاق مګرهغه څه چې تعلق لري په تکبر اوننګ ، داهغه څه وو چې ډير ځله سبب وو په چاپوا چولو کې اوجنګونوکې اوپه تويولو دوينو کې ، پس دوئ ته راتلل وکړو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه څه چې دوئ هغه نه پيژندلو ، پس خاوندان دسالموعقلونو تلوار وکړو تصديق درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اوپريښودلو دبُتانو ته ،هغه څوک چې رياست اومشرتوب ړوند کړي وو هغه په شاوګرځيدل، اوتکبريې وکړولپاره ددې چې لاړه نه شي له هغه څخه عظمت اولويې دهغه.

لغوي اوصرفي تحقيق : جُفاة جمع دجاف ده : هغه چاته وئيل کيږي چې طبعيت يې سخت اوبد وي.

[١] جفا الشّخصُ: قساء غلُظ طبعُه أو ساء "أصبح جافيًا مع أسرته، جافٍ [مفرد]: ج جافون وجُفاة، مؤنث جافية، ج جافيات وجَوافٍ.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] قال العلامة الزَّبيدي: والعِزّ في الأَصْل القُوَّةُ والشِّدَّة والغلَبَة والرِّفْعة والامْتِناع. وَفِي البَصائر: العِزَّة: حالَةٌ مانِعةٌ للإنْسَانِ من أَن يُغلَب، وَهِي يُمدَح بهَا تَارَة، ويُذَمُّ بهَا تَارَة، كعِزَّة الكُفَّار: بل الَّذين كَفَرُوا فِي {عِزَّةٍ وشِقَاقٍ ووَجهُ ذَلِك أَنَّ} العِزَّة لله وَلِرَسُولِه، وَهِي الدائمةُ الباقيَة، وَهِي العِزَّة الحَقِيقيّة، {والعِزَّةُ الَّتِي هِيَ للكفَّار هِيَ} التَعَزُّز، وَفِي الحَقِيقَة ذُلّ لأَنَّه تَشَبُّع بِمَا لم يُعطَه، وَقد تُستعار {العِزَّة للحَمِيَّة والأَنَفَة المَذمومة. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٣] أَنَفَة : ، عِزَّة وحَمِيَّة اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] غارة [مفرد]: هجوم على العدوّ من كلّ جهة سواء بالجنود المقاتلين أو بالطائرات والدّبّابات أو نحو ذلك .اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان أول من سَطَع [١]عليه نور الإسلام خديجةُ بنت خويلد زوجه [٢]وعلي بن أبي طالب[٣] ابن عمه ، وكان مقيما عنده يطعمه ويسقيه ،ويقوم بأمره، لأن قريشا كانوا قد أصابتهم مجاعة [٤] وكان أبو طالب مُقِلاً[٥]كثير الأولاد، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ لعمه العباس بن عبد المطلب: إن أخاك أبا طالب كثير العيال، والناس فيما ترى من الشدّة، فانطلق بنا لنخفّف من عياله، تأخذ واحداً وأنا واحداً، فانطلقا وعرضا عليه الأمر.

ترجمه: اواول هغه څوک چې په هغه باندې نور داسلام وځلیدلو هغه خدیجة بنت خویلدوه چې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ښځه وه ، او علي بن أبي طالب رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ وو چې درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دتره زوی وو ، دی درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره مقیم وو ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به ده ته ډوډۍ ورکوله ،اوبه به یې ورکولې ،اوقائم به وو په امر دده باندې ،ځکه چې قریشو ته لوږه رسیدلې وه ، او أبو طالب فقیروو مال یې کم وو اولاد یې زیات وو ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل تره عباس بن عبد المطلب ته ووئیل: چې دستا ورور أبو طالب ماشومان زیات لري ، اوخلق په هغه څه کې دي چې ته یې وینې له سختۍ څخه ،مونږ سره لاړ شه چې مونږ تخفیف وکړو دهغه دماشومانو څخه ، یونفر ته راواخله ، اویو به زه راواخلم ،پس دواړه لاړل او أبو طالب ته یې عرض وکړو ددې امر.

---

[١] سطَع النُّورُ: انتشر وأضاءَ، لمع، ارتفع "كان النورُ ساطِعًا فلم أستطع فتح عيني".اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]خديجة بنت خويلد بن أسد بن عبد العزى بن قصي القرشية الأسدية أم المؤمنين زوج النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أول امرأة تزوجها، وأول خلق الله أسلم بإجماع المسلمين، لم يتقدمها رجل ولا امرأة،قال الزبير: كانت تدعى في الجاهلية الطاهرة،وأمها فاطمة بنت زائدة بن الأصم، وكانت خديجة قبل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تحت أبي هالة بن زرارة بن نباش بن عدي بن حبيب بن صرد بن سلامة بن جروة بن أسيد بن عمرو بن تميم التميمي،كذا نسبه الزبير،وقال علي بن عبد العزيز الجرجاني: كانت خديجة عند أبي هالة هند بن النباش بن زرارة بن وقدان بن حبيب بن سلامة بن جروة بن أسيد بن عمرو بن تميم.ثم اتفقا فقالا: ثم خلف عليها بعد أبي هالة عتيق بن عابد بن عبد الله بن عمر بن مخزوم المخزومي، ثم خلف عليها بعد عتيق رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وروى يونس بن بكير، عن ابن إسحاق، قال: وتزوج خديجة قبل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهي بكر: عتيق بن عابد بن عبد الله بن عمر بن مخزوم، ثم هلك عنها فتزوجها بعده أبو هالة النباش بن زرارة، وكانت خديجة قبل أن ينكحها رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تحت عتيق بن عابد بن عبد الله، فولدت له هند بنت عتيق، ثم خلف عليها بعد عتيق أبو هالة مالك بن النباش بن زرارة التميمي الأسدي، حليف بني عبد الدار بن قصي، فولدت له هند بنت أبي هالة، وهالة بن أبي هالة، فهند بنت عتيق، وهند وهالة ابنا أبي هالة كلهم إخوة أولاد رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من خديجة. عن ابن إسحاق، قال: " ثم إن خديجة توفيت بعد أبي طالب، وكانا ماتا في عام واحد، فتتابعت على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المصائب بهلاك خديجة وأبي طالب، وكانت خديجة وزيرة صدق على الإسلام كان يسكن إليها " وقال أبو عبيدة معمر بن المثنى: توفيت خديجة قبل الهجرة بخمس سنين، وقيل: بأربع سنين،وقال عروة وقتادة: توفيت قبل الهجرة بثلاث سنين.وهذا هو الصواب،قيل: إن وفاة خديجة كانت بعد أبي طالب بثلاثة أيام، وكان موتها في رمضان، ودفنت بالحجون.قيل: كان عمرها خمسا وستين سنة. اهأسد الغابة

وكانت مدة إقامتها معه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خمسا وعشرين سنة على الصحيح،ويذكر «أنه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دخل على خديجة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا وهي مريضة فقال لها:يا خديجة أتكرهين ما أرى منك، وقد يجعل الله في الكره خيرا؟ أشعرت أن الله قد أعلمني أنه سيزوجني» وفي رواية «أما علمت أن الله قد زوجني معك في الجنة مريم بنت عمران، وكلثم أخت موسى وهي التي علمت ابن عمها قارون الكيمياء، وآسية امرأة فرعون، فقالت: آلله أعلمك بهذا يا رسول الله؟» وفي رواية «آلله فعل ذلك يا رسول الله؟ قال نعم، قالت: بالرفاء والبنين» زاد في رواية «أنه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أطعم خديجة من عنب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الجنة» وقولها بالرفاء والبنين هو دعاء كان يدعى به في الجاهلية عند التزويج، والمراد منه الموافقة والملائمة، مأخوذ من قولهم رفأت الثوب: ضممت بعضه إلى بعض، ولعل هذا كان قبل ورود النهي عن ذلك. اهـ السيرة الحلبية

[٣] علي بن أبي طالب بن عبد المطلب بن هاشم القرشي الهاشمي ابن عم رسول الله ﷺ واسم أبي طالب عبد مناف، وقيل: اسمه كنيته، واسم هاشم: عمرو، وأم علي فاطمة بنت أسد بن هاشم، وكنيته: أبو الحسن أخو رسول الله ﷺ وصهره على ابنته فاطمة سيدة نساء العالمين، وأبو السبطين، وهو أول هاشمي والد بين هاشميين، وأول خليفة من بني هاشم، وكان علي أصغر من جعفر، وعقيل، وطالب.

وهو أول الناس إسلاما في قول كثير من العلماء .وهاجر إلى المدينة، وشهد بدرا، وأحدا، والخندق، وبيعة الرضوان، وجميع المشاهد مع رسول الله ﷺ إلا تبوك، فإن رسول الله ﷺ خلفه على أهله، وله في الجميع بلاء عظيم وأثر حسن، وأعطاه رسول الله ﷺ اللواء في مواطن كثيرة بيده، منها يوم بدر، وفيه خلاف، ولما قتل مصعب بن عمير يوم أحد وكان اللواء بيده، دفعه رسول الله ﷺ إلى علي، وآخاه رسول الله ﷺ مرتين، فإن رسول الله ﷺ آخى بين المهاجرين، ثم آخى بين المهاجرين والأنصار بعد الهجرة، وقال لعلي في كل واحدة منها: " أنت أخي في الدنيا والآخرة ".عن ابن إسحاق، قال: ثم إن علي بن أبي طالب جاء بعد ذلك بيوم، يعني بعد إسلام خديجة وصلاتها معه، قال: فوجدهما يصليان، فقال علي: يا محمد، ما هذا؟ فقال رسول الله ﷺ: " دين الله الذي اصطفى لنفسه، وبعث به رسله، فأدعوك إلى الله، وإلى عبادته، وكفر باللات والعزى ".فقال له علي: هذا أمر لم أسمع به قبل اليوم، فلست بقاض أمرا حتى أحدث أبا طالب، فكره رسول الله ﷺ أن يفشي عليه سره قبل أن يستعلن أمره، فقال له: " يا علي، إن لم تسلم فاكتم "، فمكث علي تلك الليلة، ثم إن الله أوقع في قلب علي الإسلام، فأصبح غاديا إلى رسول الله ﷺ حتى جاءه، فقال: ماذا عرضت علي يا محمد؟ فقال له رسول الله ﷺ: " تشهد أن لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، وتكفر باللات والعزى، وتبرأ من الأنداد "، ففعل علي وأسلم، ومكث علي يأتيه سرا خوفا من أبي طالب، وكتم علي إسلامه، وكان مما أنعم الله به على علي أنه ربي في حجر رسول الله ﷺ قبل الإسلام، عن مجاهد، قال: أسلم علي وهو ابن عشر سنين.عن أنس بن مالك، قال: " بعث النبي ﷺ يوم الاثنين، وأسلم علي يوم الثلاثاء ".وسئل محمد بن كعب القرظي عن أول من أسلم: علي، أو أبو بكر؟ قال: سبحان الله! علي أولهما إسلاما، وإنما اشتبه على الناس، لأن عليا أخفى إسلامه عن أبي طالب، وأسلم أبو بكر، وأظهر إسلامه.عن الأعمش، عن عمرو بن مرة، عن أبي البختري، عن علي، قال: بعثني رسول الله ﷺ إلى اليمن، فقلت: يا رسول الله، تبعثني إلى اليمن، ويسألوني عن القضاء ولا علم لي به! قال: " ادن "، فدنوت، فضرب بيده على صدري، ثم قال: " اللَّهُمَّ ثبت لسانه، واهد قلبه ". فلا والذي فلق الحبة، وبرأ النسمة ما شككت في قضاء بين اثنين بعد.عن محمد بن كعب القرظي، قال: سمعت علي بن أبي طالب، يقول: لقد رأيتني وإني لأربط الحجر على بطني من الجوع، وإن صدقتي لتبلغ اليوم أربعة آلاف دينار.ورواه حجاج الأصبهاني، وأسود عن شريك، فقالا: أربعين ألف دينار.واختلفوا في عمره، فقال محمد بن الحنفية: سنة الجحاف، حين دخلت سنة إحدى وثمانين، هذه لي خمس وستون سنة، وقد جاوزت سنة أبي، قال: وكان سنة يوم قتل ثلاثا وستين سنة، قال الواقدي: وهذا أثبت عندنا.وقال أبو بكر البرقي: توفي علي، وهو ابن سبع وخمسين سنة، وقيل: توفي ابن ثمان وخمسين سنة.وقال أبو إسحاق السبيعي: رأيته أبيض الرأس واللحية، وكان ربما خضب لحيته.وقال أبو رجاء العطاردي: رأيت عليا ربعة، ضخم البطن، كبير اللحية قد ملأت صدره، أصلع شديد الصلع.اهـ أسد الغابة

ولم يزل بعد النبي ﷺ متصديا لنشر العلم والفتيا، فلما قتل عثمان بايعه الناس ثم كان من قيام جماعة من الصحابة منهم طلحة والزبير وعائشة في طلب دم عثمان فكان من وقعة الجمل ما اشتهر، ثم قام معاوية في أهل الشام، وكان أميرها لعثمان ولعمر من قبله فدعا إلى الطلب بدم عثمان فكان من وقعة صفين ما كان، وكان رأى علي أنهم يدخلون في الطاعة ثم يقوم ولي دم عثمان فيدعى به عنده ثم يعمل معه ما يوجبه حكم الشريعة المطهرة، وكان من خالفه يقول له تتبعهم واقتلهم فيرى أن القصاص بغير دعوى ولا إقامة بينة لا يتجه وكل من الفريقين مجتهد.وكان من الصحابة فريق لم يدخلوا في شيء من القتال وظهر بقتل عمار أن الصواب كان مع علي واتفق على ذلك أهل السنة بعد اختلاف كان في القديم ولله الحمد.وكان قتل علي في ليلة السابع عشر من شهر رمضان سنة أربعين من الهجرة ومدة خلافته خمس سنين إلا ثلاثة أشهر ونصف شهر لأنه بويع بعد قتل عثمان في ذي الحجة سنة خمس وثلاثين وكانت وقعة الجمل في جمادى سنة ست وثلاثين ووقعة صفين في سنة سبع وثلاثين ووقعة النهروان مع الخوارج في سنة ثمان وثلاثين. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٤] مَجاعة [مفرد]: ج مجاعات ومجائعُ، او مصدر ميميّ من جاعَ، جُوع يحلّ بالنّاس .اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] أقلَّ يُقِل، أقلِل/ أقِلَّ، إقلالاً، فهو مُقِل، والمفعول مُقَلٌّ ، أقلَّ فلانٌ: افتقر.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأخذ العباسُ جعفرَ بن أبي طالب [١]، وأخذ عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عليًا، فكان في كفالته كأحد أولاده إلى أن جاءت النبوّة وقد ناهز الإحتلام، فكان تابعا للنبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في كل أعماله، ولم يتدنس بدنس الجاهلية من عبادة الأوثان واتباع الهوى.

ترجمه: پس حضرت عباس رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ جعفر بن أبي طالب راواخيستو، اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ علي راواخيستو، پس علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په كفالت كې وو لكه يو دزامنو خپلو تردې چې نبوت راغى او علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ احتلام اوبلوغ ته نږدې شوى وو، نو علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ تابع دنبي جَلَّ جَلَالُهُ وو په ټولو عملونو كې، اوچتل شوى نه وو په چټليو اوګندګيو دجاهليت، له عبادت دبُتانو اومتابعت دخواهشاتو څخه

[١]جعفر بن أبي طالب، يكنى أبا عبد الله «كان جعفر أشبه الناس خلقا وخلقا برسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان جعفر أكبر من علي رضي الله عنهما بعشر سنين، وكان عقيل أكبر من جعفر بعشر سنين، وكان طالب أكبر من عقيل بعشر سنين. وكان جعفر من المهاجرين الأولين، هاجر إلى أرض الحبشة، وقدم منها على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين فتح خيبر، فتلقاه النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأعتنقه وقال: ما أدري بأيهما أنا أشد فرحا أبقدوم جعفر أم بفتح خيبر؟ وكان قدوم جعفر وأصحابه من أرض الحبشة في السنة السابعة من الهجرة، واختط له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى جنب المسجد، ثم غزا غزوة مؤتة، وذلك سنة ثمان من الهجرة، فقتل فيها رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ «قال الزبير: بعث رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعثه إلى مؤتة في جمادى الأولى من سنة ثمان من الهجرة، فأصيب بها جعفر بن أبي طالب رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ وقاتل فيها جعفر حتى قطعت يداه جميعا ثم قتل، فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إن الله عز وجل أبدله بيديه جناحين يطير بهما في الجنة حيث شاء، فمن هنا قيل له جعفر ذو الجناحين»وروينا عن ابن عمر رضي الله عنهما أنه قال: وجدنا ما بين صدر جعفر بن أبي طالب ومنكبيه وما أقبل منه تسعين جراحة ما بين ضربة بالسيف وطعنة بالرمح،وقد روى أربع وخمسون جراحة، والأول أثبت، ولما أتى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نعي جعفر أتى امرأته أسماء بنت عميس فعزاها في زوجها جعفر، ودخلت فاطمة رضى الله عنها وهي تبكي وتقول: وا عماه، فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: على مثل جعفر فلتبك البواكي. اهـ الإستيعاب

قال عبد الله بن عمر رضي الله عنهما:أتيته وهو مستلق آخر النهار فعرضت عليه الماء، فقال. إني صائم فضعه في ترسي عند رأسي، فإن عشت حتى تغرب الشمس أفطرت، قال: فمات صائما قبل غروب الشمس شهيدا «عمره إحدى وأربعون سنة، وقيل ثلاث وثلاثون سنة، ثم رأيت ابن كثير رحمه الله، قال: وعلى ما قيل إنه كان أسن من علي بعشر سنين يقتضي أن عمره يوم قتل تسع وثلاثون سنة، لأن عليا كرم الله وجهه أسلم وهو ابن ثمان سنين على المشهور، فأقام بمكة ثلاث عشرة سنة، وهاجر وعمره إحدى وعشرون سنة، ويوم مؤتة كان في سنة ثمان من الهجرة، وعن عبد الله بن جعفر رضي الله عنهما قال: قال لي رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «هنيئا لك، أبوك يطير مع الملائكة في السماء» وفي الطبراني عن ابن عباس رضي الله عنهما مرفوعا «دخلت البارحة الجنة فرأيت فيها جعفر بن أبي طالب يطير مع الملائكة» وفي رواية «يطير مع جبريل وميكائيل، له جناحان عوضه الله تعالى من يديه» وروي «جناحان من ياقوت» . اهـ السيرة الحلبية

واختلف في أن الجناحين حقيقيان، وهو المختار. وروى النسفي عن البخاري أنه قال: يقال لكل ذي ناحيتين جناحان،قال الحافظ: لعله أراد بهذا حمل الجناحين على المعنوي دون الحسي. وجرى عليه في الروض حيث "قال السهيلي: له جناحان ليسا كما يسبق إلى الوهم كجناحي الطائر وريشه؛ لأن الصورة الآدمية أشرف الصور وأكملها" قال: وفي قوله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إن الله خلق آدم على صورته تشريف لها عظيم، وحاشا لله من التشبيه والتمثيل يعني فلو كانا حقيقيين كانت صورته ناقصة عن صورة البشر "فالمراد بالجناحين صفة ملكية وقوة روحانية أعطيها جعفر، "وقد روى البيهقي في الدلائل" النبوية "من مرسل عاصم بن عمر بن قتادة" الأنصاري الثقة العالم بالمغازي من رجال الستة مات بعد العشرين ومائة "أن جناحي جعفر من ياقوت" فهو صريح في ثبوتهما له حقيقة، وأنه ليس من نوع أجنحة الطير التي هي من ريش، فهذا يرد قوله إنها صفة ملكية وقوة روحانية" وقد قال بعض العلماء هذا التأويل لا يليق مثله بالإمام السهيلي بل هو أشبه بكلام الفلاسفة والحشوية، ولا ينكر الحقيقة إلا من ينكر وجود الملائكة.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

وأجاب أيضا زيدُ بن حارثة بن شرحبيل الكلبي[١] ،مولاه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ،وكان يُقال له زيد بن محمّد، لأنه لما اشتراه أعتقه وتبنّاه، وكان المتبنَّى معتبرا كابن حقيقي يَرث ويُورث، وأجابت أيضا أمّ أيمن[٢] حاضنته التي زوجّها لمولاه زيد، وأول من أجابه من غير أهل بيته أبو بكر بن أبي قحافة بن عامر بن كعب بن سعد بن تيم بن مرّة التيمي القرشي [٣]

ترجمه: همدارنگه اجابت وکړو زيد بن حارثة بن شرحبيل الكلبي چې غلام درسول الله ﷺ وو، اوهغه ته زيد بن محمّد هم وئيل کيدلو ،ځکه چې هرکله رسول الله ﷺ هغه واخيستلو هغه يې ازاد کړلو، اوخپل زوی يې وګرځولو ،متبنّی ته به اعتبارورکيدلولکه دحقيقي زوی ميراث به يې وړو اوله ده څخه به ميراث وړل کيدلو ،همدارنګه اجابت وکړوأم أيمن چې ساتونکي درسول الله ﷺ وه ،اوخپل غلام زيد ته يې په نکاح ورکړې وه، اول هغه څوک چې اجابت درسول الله ﷺ يې کړی ووغيرله اهل بيت (کورنی) درسول الله ﷺ څخه هغه أبو بكر بن أبي قحافة بن عامر بن كعب بن سعد بن تيم بن مرّة التيمي القرشي وو.

---

[١]زيد بن حارثة بن شراحيل الكلبي أبوأسامة مولى رسول الله ﷺ شهد المشاهد كلها وكان من الرماة، آخى رسول الله ﷺ بينه وبين حمزة بن عبد المطلب، عن عائشة ما بعث رسول الله ﷺ زيد بن حارثة في جيش قط إلا أمره عليهم. استشهد يوم مؤتة سنة ثمان من الهجرة وهو ابن خمس وخمسين سنة ونعاه النبي ﷺ لأصحابه في اليوم الذي قتل فيه وعيناه تذرفان، قال بن إسحاق كان أول ذكر آمن بالله وصلى بعد علي بن أبي طالب زيد بن حارثة وقال أبو علي بن السكن كان قصيرا شديد الادمه في أنفه فطس(هوانخفاض قصبة الأنف وانفراشهاكذا في النهاية) وقال أبو نعيم رآه النبي ﷺ بالبطحاء ينادي عليه بسبعمائة درهم فذكره لخديجة فاشتراه من مالها فوهبته خديجة رضي الله عنها له فتبناه وأعتقه. اهـ تهذيب التهذيب

[٢]كانت حاضنته ﷺ أم أيمن، بركة بنت ثعلبة بن حصن بن مالك، غلبت عليها كنيتها، وكنيت باسم ابنها أيمن الحبشي،وهي أم أسامة بن زيد، هاجرت الهجرتين إلى أرض الحبشة وإلى المدينة،وكانت لعبد الله ابن عبد المطلب، فورثها النبي ﷺ. وقيل كانت لأمه عَلَيْهَا السَّلَامُ. اهـ المواهب اللدنية

وكان رسول الله ﷺ يقول أم أيمن أمي بعد أمي".وقال أبو نُعَيْم: قيل كانت لأخت خديجة فوهبتها للنبي ﷺ وقال ابْنُ سَعْد قالوا كان ورثها، عن أمه فأعتق رسول الله ﷺ أم أيمن حين تزوج خديجة وتزوج عبيد بن زيد من بني الحارث بن الخزرج أم أيمن فولدت له أيمن فصحب النبي ﷺ فاستشهد يوم خيبر، وكان زيد بن حارثة لخديجة فوهبته لرسول الله ﷺ فأعتقه وزوجه أم أيمن بعد النبوة فولدت له أسامة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

قال العلامة السهيلي : وهي التي هاجرت على قدميها من مكة إلى المدينة، وليس معها أحد، وذلك في حر شديد فعطشت فسمعت حفيفا فوق رأسها، فالتفتت فإذا دلو قد أدليت لها من السماء فشربت منها، فلم تظمأ أبداء وكانت تتعهد الصوم في حمارة القيظ لتعطش فلا تعطش وكان النبي ﷺ يزورها، وكان الخليفتان يزورانها بعده . اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

[٣]عبد الله" بن عثمان بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة التيمي أبو بكر الصديق الأكبر بن أبي قحافة خليفة رسول الله ﷺ وصاحبه في الغار، وقيل :اسمه عتيق ،وأمه أم الخير سلمى بنت صخر بن عامر بن كعب أسلم أبواه، قالت عائشة قال رسول الله ﷺ أبو بكر عتيق الله من النار، وروى عن أبي يحي حكيم بن سعد قال سمعت علي بن أبي طالب يقول أن الله هو الذي سمي أبا بكر عتيقا على لسان رسول الله ﷺ، ولي الخلافة بعد النبي ﷺ سنتين وشيئا وقيل عشرين شهرا توفي يوم الإثنين في جمادى الأولى سنة ثلاث عشرة من الهجرة وهو ابن ثلاث وستين سنة وصلى عليه عمر ودفن مع رسول الله ﷺ. اهـ تهذيب التهذيب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كان صديقا لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبل النبوّة يعلم ما اتّصف به من مكارم الأخلاق، ولم يَعهد[١] عليه كذبا منذ اصطحبا، فأوّل ما أخبره برسالة الله أسرع بالتصديق [٢]، وقال: بأبي أنت وأمي، أهل الصدق أنت، أشهد أن لا إله إلّا الله وأنك رسول الله، وكان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ صدرا [٣] معظّما في قريش على سعة من المال وكرم الأخلاق، وكان من أعفّ الناس، سخيا، يبذل المال، محبّبا في قومه ، حسن المجالسة ، ولذلك كله كان من رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمنزلة الوزير، فكان يستشيره في أموره كلها، وقال في حقه: (ما دعوت أحد إلى الإسلام إلّا كانت له كبوة [٤] غير أبي بكر) ، وكانت الدعوة إلى الإسلام سرّا حذراً من مفاجأة العرب بأمر شديد كهذا، فيصعب استسلامهم، فكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لا يدعو إلّا من يثق به.

ترجمه: هغه ملګری د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو مخکې له نبوت څخه ، په هغه څه پوهيدلو چې په هغې سره متصف وو ،له ښو اخلاقو څخه ،معروف نه وو په هغه باندې د رواغ له کله چې دواړه ملګري شوي وو ،اول هغه څه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته خبرور کړو په رسالت د الله جَلَّ جَلَالُهُ ، نو هغه يې ژر تصديق وکړو ،او داسې يې ووئيل : زما دې پلار او مور له تا څخه قربان شي ،اهل د صداقت ته يې ،زه شهادت کووم چې نشته لائق د عبادت مګر يو الله جَلَّ جَلَالُهُ ده او ته رسول د الله يې ،حضرت أبوبكر الصديق عزتمند مشر وو په قريشو کې سره له فراخ والي د مال ،او ښو اخلاقو ،هغه ډير پرهيزګاره د خلکو وو، سخي وو ، مال به يې مصرف کولو ، په خپل قوم کې محبوب وو ، ښه مجلس والا وو ، د دغو ټولو وجهو څخه دی د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه په منزله د وزير وو ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به د هغه سره په ټولو امرونو کې مشوره کوله ، او د هغه په حق يې داسې وئيلي دي : ما دعوت ور نکړو هيچا ته لپاره د اسلام مګر د هغه لپاره توقف او تردد وو غير له أبوبکر څخه ، او دعوت ورکول اسلام ته پټ وو ،له وجې د ناځاپه پېښيدلو د عربو په سخت امر سره لکه دا ،نو سخت به شي غاړه کېښودل د هغوئ ، نو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دعوت نه ورکولو مګر هغه چاته چې ده به په هغه باندې اعتبار کولو.

---

[١] العَهْدُ: الوَصِيَّةُ، والتَّقَدُّمُ إلى المَرْءِ في الشيءِ، والمَوْثِقُ، واليَمِينُ، وَقَالَ بعض المفسّرين العَهْـد كُلّ مَا عُوهِـد الله عليـه، وكلّ مَا بـين العِبَـاد من المَوَاثِيق فَهُوَ عَهْدٌ (و) العَهْد: (الحِفَاظُ ورِعَايَةُ الحُرْمَةِ) ، والأَمَانُ، والذِّمَّة،(و) العَهْدُ: (الالْتِقَاء، والمَعْرِفَةُ) (و) العَهْدُ: (الزَّمَـانُ) ،والعَهْـد: (الوَفَاءُ) والحِفَاظُ، والعَهْد: (تَوْحِيدُ اللهِ تَعالى، (و) العَهْدُ: (الضَّمانُ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] روى البيهقي عن ابن إسحاق أن أبا بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لقي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: أحق ما تقول قريش يا محمد من تركك آلهتنا وتسفيهك عقولنا وتكفيرك إيانا؟ فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : بلى إني رسول الله ونبيّه بعثني لأبلّغ رسالته، وأدعوك إلى الله بالحق، فو الله إنه لحق فأدعوك يا أبا بكر إلى الله وحده لا شريك له ولا تعبد غيره والموالاة على طاعته. وقرأ عليه القرآن فلم يعزّ ولم ينكر بل أسلم وكفر بالأصنام وخلع الأنداد وأقرّ بحق الإسلام، ثم رجع إلى أهله وقد آمن وصدّق. أخرجه البيهقي في الدلائل

[٣] صَدْر: مقدّم كلّ شيء ،صَدْر الإسلام: بدايته ،صَدْر القوم: رئيسهم صَدْر الكتاب: أوّله صَدْر المجلس: أوسطه وأعلاه. اهـ معجم اللغة العربية

[٤] أي وقفة وتأخر وتردد. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

ودعا أبو بكر إلى الإسلام من يثق به من رجال قريش، فأجابه جمع منهم: عثمان بن عفّان [١] بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف الأموي القرشي، ولمّا علم عمه الحَكَم بإسلامه، أوثَقَهُ كِتافا [٢] وقال: ترغب عن دين آبائك إلى دين مستحدث؟! والله لا أحلّك حتى تدع ما أنت عليه، فقال عثمان: والله لا أدعه ولا أفارقه، فلمّا رأى الحكم صلابته في الحقّ تركه، وكان كهلا [٣] يناهز [٤] الثلاثين من عمره.

ترجمه: او دعوت به ورکولو أبوبکر الصدیق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اسلام ته هغه چالره چې ده به په هغه باندې اعتبار کولو له سړیو د قریشو څخه، پس د أبوبکر الصدیق د دعوت اجابت وکړو یو جماعت چې بعضې له هغو څخه عثمان بن عفّان بن أبي العاص بن أمیة بن عبد شمس بن عبد مناف الأموي القرشي وو. هرکله چې ده ته تره حکم په اسلام ده باندې خبرشونو دی یې په رسیو باندې وتړلو او ورته یې ووئیل: آیا ته اعراض کوی له دین د پلارانو خپلو څخه نوي دین ته؟، والله که ستا خلاص کړم ترڅو چې تا پرېښودلی نه وي هغه دین چې ته ورباندې یې، پس عثمان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ورته ووئیل: والله که زه هغه دین پرېږدم او نه به دهغې څخه جدا کیږم، هرکله چې حکم دده مضبوطوالی ولیدلو په حق کې نو دی یې پرېښودلو، هغه مشر وودیرشو کلونو ته یې عمر قریب شوی وو.

---

[١] عثمان بن عفان بن أبي العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف القرشي أبو عمرو وأبو عبد الله ويقال أبو ليلى أمير المؤمنين ذو النورين رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ويقال أمه أروى بنت كريز بن ربيعة بن حبيب بن عبد شمس وأمها أم حكيم بنت عبد المطلب أسلم قديما وهاجر الهجرتين وتزوج ابنتي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واحدة بعد أخرى، قال بن عبد البر ولد بعد الفيل بست سنين وهو أول من هاجر إلى أرض الحبشة ولم يشهد بدرا لتخلفه على تمريض زوجته رقية بنت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورضي عنها وقيل بل كان به جدري وهو أحد العشرة المشهود لهم بالجنة وأحد الستة أصحاب الشورى الذين أخبر عمر أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مات وهو عنهم راض، وقال قتادة حمل عثمان في جيش العسرة على ألف بعير وسبعين فرسا، وقال بن سيرين كان عثمان يحيي الليل بركعة يقرأ فيه القرآن وقال سالم عن بن عمر لقد عتبوا على عثمان أشياء لو فعلها عمر لما عتبوا عليه وكان ربعة حسن الوجه رقيق البشرة عظيم اللحية أسمر اللون بعيد ما بين المنكبين وقالت عائشة لقد قتلوه وإنه لمن أوصلهم للرحم وأتقاهم لربه بويع له بالخلافة بعد دفن عمر بثلاثة أيام وذلك غرة المحرم سنة ٢٤ وقتل في وسط أيام التشريق سنة ٣٥ وقيل يوم التروية وقيل غير ذلك ومناقبه وفضائله كثيرة. اهـ تهذيب التهذيب

[٢] كِتاف :مفرد، ج أكْتِفَة وكُتُف: ما شُدّ به من حَبْل ونحوه، كتَفَ يَكتِف، كَتْفًا، فهو كاتف، والمفعول مَكْتوف، كتَف الجُنديُّ الأسيرَ: شدّ يديه إلى خلف كِتْفَيْه وأوثقه، كتّفه، قيّده بحبل " مكتوف اليدَ/ مكتوف اليدين: عاجز، لا حيلة له. اهـ معجم اللغة العربية

[٣] كَهْل [مفرد]: ج كُهلان وكُهّل وكُهول، صفة مشبّهة تدلّ على الثبوت من كَهُلَ: مَنْ بلغت سنُّه بين الثلاثين والخمسين، أو هو من جاوز الشباب ولمّا يصل سنَّ الشيخوخة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] ناهزَ يناهز، مُناهزةً، فهو مُناهِز، والمفعول مُناهَز، ناهز الأمرَ: قاربه وداناه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(ومنهم) : الزبير بن العوام [١] بن خويلد بن أسد بن عبد العزّى بن قُصَيّ القرشي، وأمه صفية بنت عبد المطلب، وكان عم الزبير يرسل الدخان عليه وهو مقيد ليرجع إلى دين آبائه، فقواه الله بالثبات وكان شابا لا يتجاوز سن الإحتلام.

(ومنهم) : عبد الرحمن بن عوف [٢]بن عبد عوف بن الحارث بن زهرة بن كلاب القرشي الهاشمي، وكان اسمه في الجاهلية عبد عمرو، فسمّاه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عبد الرحمن.

ترجمه: اوبعضې له هغو څخه چې دأبوبكرالصديق دعوت يې قبول كړى وو: زبير بن العوام بن خويلد بن أسد بن عبد العزّى بن قُصَيّ القرشي وو، مور دده صفيه لور د عبد المطلب وه، تره دزبير به دود(لوګى) راپرېښود لوپه زبير رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ باندې په داسې حال كې چې دى تړل شوى وو لپاره ددې چې دخپلوپلارونو دين ته رجوع وكړي ،پس الله جَلَّ جَلَالُهُ ده ته قوت وركړو په ثابتولو ، دى ځوان هلك وو، تجاوزيې كړى نه وو له كال دبلوغ څخه، اوبعضې له هغو څخه چې دأبوبكرالصديق دعوت يې قبول كړى وو: عبد الرحمن بن عوف بن عبد عوف بن الحارث بن زهرة بن كلاب القرشي الهاشمي وو، دده نوم په جاهليت كې عبد عمرو وو ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دى مسمى كړو په عبد الرحمن سره

---

[١] الزبير" بن العوام أبو عبد الله حواري رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وابن عمته صفية بنت عبد المطلب وأحد العشرة. شهد بدرا وما بعدها وهاجر الهجرتين وهو أول من سل سيفا في سبيل الله ،قال هشام بن عروة عن أبيه أسلم الزبير وهو ابن ستة عشر سنة ولم يتخلف عن غزوة غزاها رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وقال الليث عن أبي الأسود أسلم الزبير وهو ابن ثمان سنين وهاجر وهو ابن ثمان عشرة وكان عم الزبير يعلق الزبير في حصير ويدخن عليه بالنار وهو يقول ارجع فيقول الزبير لا أكفر أبدا ، قتل وهو ابن سبعة أو ست وستين سنة قتله عمرو بن جرموز وقال عبد الله بن عروة أتى عمرو بن جرموز مصعبا فوضع يده في يده فقذفه في السجن فكتب إليه عبد الله بن الزبير أظننت أني قاتل أعرابيا من بني تميم بالزبير خل سبيله وكان قتل الزبير يوم الجمل في جمادى الأولى سنة "٣٦" وقبره بوادي السباع ناحية البصرة قلت إنما كان الجمل في عاشر جمادى الآخرة. اهتهذيب التهذيب

[٢]عبد الرحمن" بن عوف بن عبد عوف بن عبد بن الحارث بن زهرة بن كلاب ابن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب أبو محمد الزهري أحد العشرة وأمه من بني زهرة أيضا واسمها الشفاء ويقال ضيعة ولد بعد الفيل بعشر سنين وأسلم قديما وهاجر الهجرتين وشهد المشاهد كلها وكان اسمه عبد الكعبة ويقال عبد عمرو فغيره النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قال الزبير بن بكار صلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وراءه في غزوة وهو صاحب الشورى وقال معمر عن الزهري تصدق عبد الرحمن بن عوف على عهد النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بشطر ماله أربعة آلاف ثم تصدق بأربعين ألف دينار ثم حمل على خمسمائة فرس في سبيل الله وخمسمائة راحلة وكان عامة ماله من التجارة. اهتهذيب التهذيب

وقال إبراهيم بن سعد، عَن أبيه كان طويلا أبيض مشربا حمرة حسن الوجه دقيق البشرة لا يخضب، ويُقال: إنه جرح يوم أُحُد إحدى وعشرين جراحة،وأخرج السراج من طريق إبراهيم ابن سَعد قال بلغني أن عبد الرحمن أصيب في رجله فكان أعرج،وقال جعفر بن برقان بلغني أن عبد الرحمن بن عوف أعتق ثلاثين ألف نسمة أخرجه أبو نعيم في الحلية ومن وجه آخر، عَن حفص بن عمر بن عبد الرحمن بن عوف، قال: كان عبد الرحمن حرم الخمر في الجاهلية، وذكر البُخارِيّ، في "تاريخه" من طريق الزُّهْرِيّ قال أوصى عبد الرحمن بن عوف لكل من شَهِدَ بَدْرًا بأربعمئة دينار فكانوا مئة رجل،مات سنة إحدى وثلاثين وقيل سنة اثنتين وهو الأشهر وعاش اثنتين وسبعين سنة وقيل ثمانيا وسبعين والأول أثبت ودفن بالبقيع وصلى عليه عثمان، ويُقال: الزبير بن العوام. اهالإصابة في تمييزالصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(ومنهم): سعد بن أبي وقاص [١] مالك بن أهيب بن عبد مناف بن زهرة بن كلاب القرشي، ولما علمت أمه حمنةُ بنت أبي سفيان بن أمية بإسلامه قالت له:يا سعد! بلغني أنك قد صبأت [٢] فو الله لا يظلّني سقف من الحر والبرد، وإنّ الطعام والشراب عليّ حرام حتى تكفر بمحمّد، وبقيت كذلك ثلاثة أيام ،فجاء سعد إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وشكا إليه أمر أمّه فنزل في ذلك تعليما، قول الله تعالى في سورة العنكبوت {وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيْهِ حُسْنًا ۖ وَإِن جَٰهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِى مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَآ ۚ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ۝} وصاه جلّ ذكره بوالديه وأمره بالإحسان إليهما مؤمنين كانا أو كافرين.

ترجمه: اوبعضي له هغو څخه چې دأبوبكر الصديق دعوت يې قبول كړى وو: سعد بن أبي وقاص مالك بن أهيب بن عبد مناف بن زهرة بن كلاب القرشي وو ، هركله چې دده مور حمنه لور د أبو سفيان بن أميه پوه شوه په إسلام دده باندې نو ورته يې ووئيل : اى سعد! ماته داخبره رسيدلې ده چې ته دخپل دين څخه بل دين ته وتلى يې ،پس زه په الله باندې قسم كووم چې په ما باندې به سورى نه كوي چت له ګرمي اويخني څخه ،اوپه تحقيق سره خوراک اواوبه دي په ما باندې حرام وي ترهغه وخته پورې چې ته كافر شي په محمّد باندې، باقي پاتې شوه همدارنګه درې ورځې، پس سعد راغى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته . اوشكايت يې ورته وكړ دامر دمورخپلې ،پس نازل شو ددې په باره كې دوجې دتعليم وركولو دا قول دالله تعالى په سورة العنكبوت كې : {وَوَصَّيْنَا ٱلْإِنسَٰنَ بِوَٰلِدَيْهِ حُسْنًا ۖ وَإِن جَٰهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِى مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَآ ۚ إِلَىَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ۝} (موږ امر كړى ده انسان ته له موراوپلار خپل سره دنيكي ،اوكه كوشش كوي دوئ دواړه له تاسره چې ته شريک ونيسې له ما سره هغه څيزچې نشته تاته په الوهيت دهغې هيڅ علم پس اطاعت مه كوه ته ددوئ دواړو ، خاص ماته رجوع دتاسو ده پس خبر به كړم زه تاسې پرهغو اعمالو چې وئ تاسې چې كول به مو په دنيا كې) ،الله جَلَّجَلَالُهُ انسان ته وصيت وكړو په موراوپلار خپل ، اوامريې ورته وكړو په احسان اونيكي كولو دموراوپلار سره هغوئ دواړه كه مؤمنان وي اوكه كافران.

[١]أخرج ابن ابي الدُّنْيَا وَابْن عَسَاكِر عَن سعد بن أبي وَقاص قَالَ رَأَيْت فِي الْمَنَام قبل أَن أسلم بِثَلَاث كَأَنِّي فِي ظلمَة لَا أبْصر شَيْئا إِذْ أَضَاء لي قمر فاتبعته فَكَأَنِّي أنظر إِلَى من يسبقني إِلَى ذَلِك فَأنْظر إِلَى زيد بن حَارِثَة وَإِلَى عَليّ وَإِلَى أبي بكر وَكَأَنِّي أسألهم مَتى أنتهيتم إِلَى هَا هُنَا قَالُوا السَّاعَة وَبَلغنِي أَن رَسُول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو إِلَى الْإِسْلَام مستخفيا فَلَقِيته فِي شعب أجياد فَقلت إِلَى مَا تَدْعُو قَالَ تشهد أَن لَا إِلَه إِلَّا الله وَأَنِّي رَسُول الله فَشَهِدت اهـالخصائص الكبرى ،واسمه مالك بن أهيب ويقال وهيب بن عبد مناف بن زهرة بن كلاب الزهري، قال أبو إسحاق أسلم قديما وهاجر قبل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو أول من رى بسهم في سبيل الله وشهد بدرا والمشاهد كلها، وهو أحد الستة أهل الشورى وكان مجاب الدعوة مشهورا بذلك وكان أحد الفرسان من قريش الذين كانوا يحرسون رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في مغازيه وهو الذي كوف الكوفة وتولى قتال فارس وفتح الله على يديه القادسية وكان أميرا على الكوفة لعمر، ذكر غير واحد أنه توفي في قصره بالعقيق وحمل إلى المدينة ودفن بالبقيع واختلف في تاريخ وفاته فقيل مات سنة إحدى وخمسين وقيل سنة "٥" وهو المشهور وقيل سنة "٦" وقيل سنة "٧" وقيل سنة "٨" وهو ابن ثلاث وسبعين وقيل "٧٤" وقيل ابن اثنتين وقيل ثلاث وثمانين وهو آخر العشرة وفاة .اهـتهذيب التهذيب

[٢]صبأ يَصبأ، صُبوءًا، فهو صابئ، صبأ الرّجُل: ترك دينه ودان بدين آخر. اهـالإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أما إذا دعَوَاه للإشراك فالمعصية متحتمة،لأن كل حق،وإن عظم، ساقط هنا فلا طاعة لمخلوق في معصية الخالق.[١] ثم قال: إليّ مرجعكم من آمن منكم ومن أشرك فأجازيكم حق جزائكم،وفي ختام هذه الآية فائدتان: التنبيه على أن الجزاء إلى الله فلا تحدّث نفسك بجفوتهما لإشراكهما، والحظّ على الثبات في الدين لئلا ينال شرّ جزاء في الأخرى.

(ومنهم) : طلحة بن عبيد الله [٢] بن عثمان بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة التيمي القرشي ،وقد كان عرف من الرهبان ذكر الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وصفته، فلما دعاه أبو بكر وسمع من رسول الله ما نفعه الله به، ورأى الدين متينا بعيدا عمّا عليه العرب من المثالب [٣]بادر إلى الإسلام.

ترجمه: هركله چې هغوئ دی راغواړي شرک نيولو ته نو دهغوئ نافرماني لازمه ده ، ځکه چې هر حق اګرچې لوی وي هغه دلته ساقط ده ،پس نشته طاعت لپاره دمخلوق په سرکشي دخالق کې، پس الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ وئيلي: دي ماته رجوع دستاسو ده ، چاچې ايمان راوړی وي لـه ستاسو څخه اوچاچې شريک نيولی وي زه به تاسو ته جزاء درکړم حقه جزاء دستاسو ،اوپه آخير ددې آيت کې دوه فائدې دي: يو ه تنبيه ده په دې چې جزاء الله جَلَّجَلَالُهُ ته سپارل شوې ده نو خبره دې ونکړي نفس دتا په جفاکولو دستا دمور اوپلار سره دوجې دشرک نيولو ددوئ .اوبل تيزول دي په ثابت والي په دين کې لپاره ددې چې ونه رسيږي هغه بدې جزاء ته په آخرت کې . اوبعضې له هغو څخه چې دأبوبکر الصديق دعوت يې قبول کړی وو ،طلحة بن عبيد الله بن عثمان بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة التيمي القرشي وو، ده پيژندلی وو لـه راهبانو څخه ذکر درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوصفت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، هرکله چې دعوت ورکړو ده لره أبو بكر الصديق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اوده اوريدلي وو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه هغه څه چې فائده ورسوله الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ ده لره په هغې سره . اودين داسلام يې وليدلو مضبوط. لرې لـه هغه څه څخه چې عرب په هغې باندې وو لـه عيبونو څخه نو تلوار يې وکړو إسلام ته .

[١]من حديث رواه أحمد والحاكم عن عمران بن حصين.

[٢] طلحة بن عبيد الله بن عثمان بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي بن غالب القرشي التيمي أبو محمد المدني أحد العشرة وأحد السابقين وأمه الصفية أخت العلاء بن الحضرمي من المهاجرات ،قال أبو أسامة عن طلحة بن يحيى أخبرني أبو بردة عن مسعود بن خراش قال بينا أنا أطوف بين الصفا والمروة فإذا أناس كثير يتبعون أناسا قال فنظرت فإذا شاب موثق يده إلى عنقه فقلت ما شأن هؤلاء فقال هذا طلحة بن عبيد الله قد صبأ.اهـتهذيب التهذيب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهو من السابقين الأولين إلى الإسلام، دعاه أبو بكر الصديق إلى الإسلام، فأخذه ودخل به على رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلما أسلم هو وأبو بكر، أخذهما نوفل بْن خويلد بْن العدوية فشدهما في حبل واحد، ولم يمنعهما بنو تيم، وكان نوفل أشد قريش، فلذلك كان أبو بكر، وطلحة، يسميان القرينين، وقيل: إن الذي قرنهما عثمان بْن عبيد الله أخو طلحة، فشدهما ليمنعهما عن الصلاة، وعن دينهما، فلم يجيباه، فلم يرعهما إلا وهما مطلقان يصليان،ولما أسلم طلحة والزبير آخى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينهما بمكة قبل الهجرة، فلما هاجر المسلمون إلى المدينة، آخى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بين طلحة وبين أبي أيوب الأنصاري،وهو أحد العشرة المشهود لهم بالجنة، وأحد أصحاب الشورى، ولم يشهد بدرًا لانه كان بالشام، فقدم بعد رجوع رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من بدر، فكلم رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في سهمه، فقال: لك سهمك، قال: وأجري؟ قال: وأجرك فقيل: كان في الشام تاجرًا، وقيل: بل أرسله رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومعه سَعِيد بْن زيد إلى طريق الشام يتجسسان الأخبار، ثم رجعا إلى المدينة، وهذا أصح، ولولا ذلك لم يطلب سهمه وأجره،وشهد أحدًا وما بعدها من المشاهد، وبايع بيعة الرضوان، وأبلى يَوْم أحد بلاء عظيمًا، ووقى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بنفسه، واتقى عنه النبل بيده حتى شلت إصبعه، وضرب عَلَى رأسه، وحمل رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ظهره حتى صعد الصخرة.

عن جابر بْن عَبْد اللَّهِ، قال: قال رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " من أراد أن ينظر إلى شهيد يمشي عَلَى رجليه، فلينظر إلى طلحة بْن عبيد الله "

وقتل طلحة يَوْم الجمل، وكان شهد ذلك اليوم محاربًا لعلي بْن أبي طالب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فزعم بعض أهل العلم أن عليًا دعاه، فذكره أشياء من سوابقه، عَلى ما قال للزبير، فرجع عن قتاله، واعتزل في بعض الصفوف، فرمي بسهم في رجله، وقيل: إن السهم أصاب ثغرة نحره، فمات، رماه مروان بْن الحكم،وكان سبب قتل طلحة أن مروان بْن الحكم رماه بسهم في ركبته، فجعلوا إذا أمسكوا فم الجرح انتفخت رجله، وإذا تركه جرى، فقال: دعوه فإنما هو سهم أرسله الله تعالى، فمات منه،وقال مروان: لا أطلب بثأري بعد اليوم، والتفت إلى أبان بْن عثمان، فقال: قد كفيتك بعض قتلة أبيك،وكانت وقعة الجمل لعشر خلون من جمادى الآخرة سنة ست وثلاثين، وكان عمره ستين سنة،وقيل: اثنتان وستون سنة، وقيل: أربع وستون سنة.

وكان آدم حسن الوجه، كثير الشعر، ليس بالجعد القطط، ولا بالسبط، وكان لا يغير شيبه، وقيل: كان أبيض يضرب إلى الحمرة، مربوعًا، إلى القصر أقرب، رحب الصدر، عريض المنكبين، إذا التفت التفت جميعًا، ضخم القدمين،وقال سفيان بْن عيينة: كانت غلة طلحة كل يَوْم ألفًا وافيًا، قال الواقدي: والوافي وزنه وزن الدينار، وعلى ذلك وزن دراهم فارس التي تعرف بالبغلية.

وروى حماد بْن سلمة، عن علي بْن زيد، عن أبيه، أن رجلًا رأى في منامه أن طلحة بْن عبيد الله، قال: حولوني عن قبري فقد آذاني الماء، ثم رآه أيضًا حتى رآه ثلاث ليال، فأتى ابن عباس فأخبره، فنظروا فإذا شقه الذي يلي الأرض قد اخضر من نز الماء، فحولوه، فكأني أنظر إلى الكافور في عينيه لم يتغير إلا عقيصته فإنها مالت عن موضعها، فاشتروا له دارًا من دور أبي بكرة بعشرة آلاف درهم، فدفنوه فيها.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

وعن عائشة بنت طلحة أنها رأت أباها طلحة في المنام فقال لها: يا بنية، حوليني من هذا المكان، فقد أضرّ بي الندى، فأخرجته بعد ثلاثين سنة أو نحوها، فحولته من ذلك النّز وهو طري لم يتغير منه شيء، فدفن في الهجرتين بالبصرة، وتولى إخراجه عبد الرحمن بن سلامة التميمي.اهـ مختصر تاريخ دمشق

وأخرج يعقوب بن سفيان بسند صحيح، عَن قيس بن أبي حازم أن مَروان بن الحكم رأى طلحة في الخيل فقال هذا أعان على عثمان فرماه بسهم في ركبته فما زال الدم يسيح حتى مات أخرجه عبد الحميد بن صالح، عَن قيس.

وأخرج الطَّبَرَانِيُّ من طريق يحيى بن سليمان الجعفي، عَن وكيع بهذا السند، قال: رَأيتُ مَروان بن الحكم حين رمى طلحة يومئذ بسهم فوقع في عين ركبته فما زوال الدم يسيح إلى أن مات، وكان ذلك في جمادى الأولى سنة ست وثلاثين من الهجرة وروى ابن سَعْد أن ذلك كان في يوم الخميس لعشر خلون من جمادى الأخرة وله أربع وستون سنة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] مَثْلَبَة [مفرد]: ج مَثْلَبات ومَثالِبُ: عَيْب ومنقصة، عكسها مَنْقَبة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

(وممن) سبقوا إلى الإسلام : صهيب الرومي [١] ،وكان من الموالي، وعمّار بن ياسر العنسي [٢] ، وقد قال رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رأيت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وما معه إلّا خمسة أعبد وامرأتان وأبو بكر، وكذلك أسلم أبوه ياسر[٣] وأمه سمية[٤].

ترجمه: او بعضې له هغو خلکو چې سبقت يې کړی ده اسلام ته: صهيب الرومي وو ،هغه له غلامانو څخه وو ،اوعمّار بن ياسر العنسي وو ،په تحقيق سره عمّار وئيلي دي : ما رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو چې له هغه سره نه وو مگر پنځه غلامان اودوه ښځې اوأبوبکر ،همدارنګه اسلام راوړی وو پلار دده چې ياسرنوميدلو اومور دده چې سميه نوميدله.

[١] "صهيب" بن سنان أبو يحيى وقيل أبو غسان النمري المعروف بالرومي أصله من النمر بن قاسط سبته الروم من نينوى وزعم عمارة بن وثيمة أن اسمه عبد الملك وقال ابن سعد كان أبوه أو عمه عاملا لكسرى على الابلة فسبت الروم صهيبا وهو غلام فنشأ بينهم فابتاعه كلب منهم فاشتراه عبد الله بن جدعان التيمي منهم فأعتقه ويقال بل هرب صهيب من الروم إلى مكة فحالف عبد الله بن جدعان وأسلم قديما وهاجر فأدرك النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بقباء وشهد بدرا والمشاهد بعدها روى عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وعن عمر وعلي ، قال ابن سعد مات بالمدينة في شوال سنة ثمان وثلاثين وقيل بلغ ٧٣ سنة وقال يعقوب بن سفيان وهو ابن ٨٤ سنة وصلى عليه سعد بن أبي وقاص قلت وقال أبو زكريا الموصلي في الطبقات كان من المستضعفين بمكة والمعذبين في الله أسلم بعد بضعة وثلاثين رجلا وقال أنس قال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "صهيب سباق الروم" وقيل فيه نزلت: {وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ} واليه أوصى عمر أن يصلي بالناس حتى يجتمع أهل الشورى على رجل. اهـتهذيب التهذيب

[٢]عمار بْن ياسر بْن عَامِر بْن مَالِك بْن كنانة بْن قيس بْن الحصين بْن الوذيم بْن ثعلبة بْن عوف بْن حارثة بْن عَامِر الأكبر بْن يام بْن عنس بْن مالك بْن أدد بْن زَيْد بْن يشجب المذحجي ثُمَّ العنسي، أَبُو اليقظان وهو من السابقين الأولين إِلَى الإِسْلام، وهو حليف بني مخزوم، وأمه سمية، وهي أول من استشهد في سبيل اللَّه عَزَّ وَجَلَّ وهو، وأبوه، وأمه من السابقين، وكان إسلام عمار بعد بضعة وثلاثين، وهو ممن عذب فِي اللَّه. وقَالَ الواقدي، وغيره من أهل العلم بالنسب والخبر: إن ياسرًا والد عمار عرني قحطاني مذحجي من عنس، إلا أن ابنه عمارًا مَوْلَى لبني مخزوم، لأن أباه ياسرًا تزوج أمة لبعض بني مخزوم، فولدت لَهُ عمارًا.

وأسلم عمار ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي دار الأرقم هُوَ، وصهيب بْن سنان فِي وقت واحد. قَالَ عمار: لقيت صهيب بْن سنان عَلَى باب دار الأرقم، ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيها، فقلت: ما تريد؟ فَقَالَ: وما تريد أنت؟ فقلت: أردت أن أدخل عَلَى مُحَمَّد، وأسمع كلامه، فَقَالَ: وأنا أريد ذَلِكَ، فدخلنا عَلَيْهِ، فعرض علينا الإِسْلام فأسلمنا، وكان إسلامهما بعد بضعة وثلاثين رجلًا.

وقَالَ مجاهد: أول من أظهر إسلامه سبعة: رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْر، وبلال، وخباب، وصهيب، وعمار، وأمه سمية.

عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَكِيمُ بْنُ جُبَيْرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ: قُلْتُ لابْنِ عَبَّاسٍ أَكَانَ الْمُشْرِكُونَ يَبْلُغُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فِي الْعَذَابِ مَا يُعْذَرُونَ بِهِ فِي تَرْكِ دِينِهِمْ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَاللَّهِ إِنْ كَانُوا لَيَضْرِبُونَ أَحَدَهُمْ وَيُجِيعُونَهُ وَيُعَطِّشُونَهُ حَتَّى مَا يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَسْتَوِيَ جَالِسًا، مِنْ شِدَّةِ الضُّرِّ الَّذِي بِهِ حَتَّى إِنَّهُ لَيُعْطِيهِمْ مَا سَأَلُوهُ مِنَ الْفِتْنَةِ، وَحَتَّى يَقُولُوا لَهُ: اللاتُ وَالْعُزَّى إِلَهُكَ مِنْ دُونِ اللَّهِ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ، وَحَتَّى إِنَّ الْجُعَلَ لَيَمُرُّ بِهِمْ، فَيَقُولُونَ لَهُ: هَذَا الْجُعَلُ إِلَهُكَ مِنْ دُونِ اللَّهِ، فَيَقُولُ: نَعَمْ، افْتِدَاءً لِمَا يَبْلُغُونَ مِنْ جُهْدِهِ.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهاجر إلى المدينة، وشهد بدرًا، وأحدًا والخندق، وبيعة الرضوان مَعَ رَسُول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ إنه بعد ذلك صحب عليًا رَضِيَ الله عَنْهُما، وشهد معه الجمل وصفين، فأبلى فيهما ما قَالَ أَبُو عَبْد الرَّحْمَن السلمي: شهدنا صفين مَعَ علي، فرأيت عمار بْن ياسر لا يأخذ في ناحية ولا واد من أودية صفين إلا رَأَيْت أصحاب النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يتبعونه، كأنه علم لهم، قَالَ: وسمعته يومئذ، يَقُولُ لهاشم بْن عتبة بْن أَبِي وقاص: يا هاشم، تقر من الجنة! الجنة تحت البارقة، اليوم ألقى الأحبة، محمدًا وحزبه، وقَالَ أَبُو البختري: قَالَ عمار بْن ياسر يَوْم صفين: ائتوني بشربة، فأتي بشربة لبن، فَقَالَ: إن رَسُول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "آخر شربة تشربها من الدنيا شربة لبن"، وشربها، ثُمَّ قاتل حتّى قتل.وكان عمره يومئذ أربعًا وتسعين سنة، وقيل: ثلاث وتسعون، وقيل: إحدى وتسعون.

وَقَدْ اختلف في قاتله، فقيل: قتله أَبُو الغادية المزني، وقيل: الجهني طعنه طعنة فسقط، فلما وقع أكب عَلَيْهِ آخر فاحتز رأسه، فأقبلا يختصمان، كل منهما يَقُولُ: أنا قتلته، فَقَالَ عَمْرو بْنُ العاص: والله إن يختصمان إلا في النار، والله لوددت أني مت قبل هَذَا اليوم بعشرين سنة.

وقيل: حمل عَلَيْهِ عقبة بْن عامر الجهني، وعمرو بْن الحارث الخولاني، وشريك بْن سَلَمة المرادي، فقتلوه.

وكان قتله في ربيع الأول أوالآخر من سنة سبع وثلاثين، ودفنه علي في ثيابه، ولم يغسله.

وروى أهل الكوفة أَنَّهُ صلى عَلَيْهِ، وهو مذهبهم في الشهيد، أَنَّهُ يصلى عَلَيْهِ ولا يغسل.

وكان عمار آدم، طويلًا، مضطربًا، أشهل العينين، بعيد ما بين المنكبين، وكان لا يغير شيبه، وقيل: كَانَ أصلع في مقدم رأسه شعرات.

وله أحاديث، روى عَنْهُ: علي بْن طَالِب، وابن عَبَّاس، وَأَبُو مُوسَى، وجابر، وَأَبُو أمامة، وَأَبُو الطفيل، وغيرهم من الصحابة. اهـ أسد الغابة

[٣] ياسر بْن عامر بن مالك بن كنانة بن قيس، حليف لبني مخزوم. ومنهم من يقول: ياسر بْن مالك فيسقط عامرًا، يكنى أبا عمار بابنه عمار بْن ياسر. كَانَ قد قدم من اليمن. وحالف أبا حذيفة بن المغيرة المخزومي، وزوّجه أبو حذيفة أمة له يقال لها سمية، فولدت له عمارًا، فأعتقه أَبُو حذيفة. اهـ الاستيعاب

[٤] سمية بنت خُباط ، ويُقال: بمثناة تحتانية،وعند الفاكهي سمية بنت خبط بفتح أوله بغير ألف مولاة أبي حذيفة بن المغيرة ابن عبد الله بن عمرو بن مخزوم والدة عمار بن ياسر كانت سابعة سبعة في الإسلام عذبها أبو جهل وطعنها في قبلها فماتت فكانت أول شهيدة في الإسلام، وكان ياسر حليفا لأبي حذيفة فزوجه سمية فولدت عمارا فأعتقه، وكان ياسر وزوجته وولده منها ممن سبق الى الإسلام.

قال ابن إسحاق في المغازي حدثني رجال من آل عمار بن ياسر أن سمية أم عمار عذبها آل بني المغيرة على الإسلام وهي تأبى غيره حتى قتلوها، وكان رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يمر بعمار وأمه وأبيه وهم يعذبون بالأبطح في رمضاء مكة فيقول صبرا يا آل ياسر "موعدكم الجنة".

وقال مجاهدأول من أظهر الإسلام بمكة سبعة رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وأبو بكروبلال وخباب وصهيب وعمار وسمية فأمارسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وأبو بكر فمنعهما قومهما وأما الآخرون فألبسوا أدراع الحديد ثم صهروا في الشمس وجاء أبو جهل الى سمية فطعنها بحربة فقتلها،أخرجه أبو بكر بن أبي شيبة، عَن جرير، عَن منصور، عَن مجاهد وهو مرسل صحيح السند. وأخرج ابن سعد بسند صحيح، عَن مجاهد قال أول شهيد في الإسلام سمية والدة عمار بن ياسر وكانت عجوزا كبيرة ضعيفة ولما قتل أبو جهل يوم بدر قال النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لعمار "قتل الله قاتل أمك". اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن السابقين الأولين: عبد الله بن مسعود [١] كان يرعى الغنم لبعض مُشركي قريش، فلمّا رأى الآيات الباهرة [٢] وما يدعو إليه الإسلام من مكارم الأخلاق، ترك عبادة الأوثان ولزم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ كثير الدخول على الرسول لا يُحجب [٣]، ويمشي أمامه، ويستره إذا اغتسل، ويوقظه إذا نام، ويلبسه نعليه إذا قام، فإذا جلس أدخلهما في ذراعيه.

ترجمه: اوبعضي له هغوخلكوچي سبقت يې كړى ده اسلام ته له اولنيوخلكو څخه عبد الله بن مسعود وو ، ده مېږي څرولې بعضي مشركانو دقريشو ته ،هركله يې چې واضح دلائل وليدلواوهغه څه چې بلنه كوي هغې ته اسلام له ښو اخلاقو څخه نوده دبُتانو عبادت پريښودلو ،اولازم شو درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ،دى ډيرزيات داخليدلو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې ،منع كيدلو به نه،اودرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مخ كې به روان وو،اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته به يې پرده كوله هركله به چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غسل كولو ،رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به يې له خوبه راويښولو هركله به چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ويده شو،رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته به يې پنړې ورپه پښو كولې هركله به چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دريدلو، هركله به چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كښيناستلو دواړه پنړې به يې په څنګلو كې اچولې.

---

[١]عبد الله بن مسعود بن غافل، بن حبيب بن شمخ بن فار بن مخزوم بن صاهلة بن كاهل بن الحارث بن تيم ابن سعد بن هذيل الهذلي أبو عبد الرحمن،حليف بني زهرة، أمه أم عبد الله بنت ود بن سواءة أسلمت وصحبت أحد السابقين الأولين،أسلم قديما وهاجر الهجرتين وشهد بدرًا والمشاهد بعدها ولازم النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان صاحب نعليه،وحدث عن النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالكثير وعن عمر وسعد بن معاذ .وروى عنه ابناه عبد الرحمن، وأبو عبيدة، وابن أخيه عبد الله بن عتبة وامرأته زينب الثقفية ومن الصحابة العبادلة أبو موسى، وأبو رافع، وأبو شريح، وأبو سعيد، وجابر وأنس، وأبو جحيفة، وأبو أمامة، وأبو الطفيل ومن التابعين علقمة، وأبو الأسود ومسروق والربيع بن خثيم وشريح القاضي، وأبو وائل وزيد بن وهب، وزر بن حبيش، وأبو عمرو الشيباني وعبيدة بن عمرو السلماني وعمرو بن ميمون وعبد الرحمن بن أبي ليلى، وأبو عثمان النهدي والحارث بن سويد وربعي بن حراش وآخرون، وآخى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين الزبير وبعد الهجرة بينه وبين سعد بن معاذ ،وأخرج البغوي من طريق القاسم بن عبد الرحمن بن عبد الله بن مسعود، عن أبيه قال قال عبد الله لقد رأيتني سادس ستة وما على الأرض مسلم غيرنا،وبسند صحيح، عن ابن عباس قال آخى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بين أنس، وابن مسعود،وقال أبو نُعَيْم: كان سادس من أسلم، وكان يقول أخذت من في رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سبعين سورة أخرجه البُخَارِيّ،وهو أول من جهر بالقرآن بمكة ذكره ابن إسحاق، وأخرج التِّرمِذيّ أيضًا من طريق الأسود بن يزيد، عن أبي موسى قال قدمت أنا وأخي من اليمن وما نرى ابن مسعود إلا أنه رجل من أهل بيت النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما نرى من دخوله ودخول أمه على النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وقال البُخَارِيُّ: مات قبل قتل عمر وقال أبو نُعَيْم: وغيره مات بالمدينة سنة اثنتين وثلاثين وقيل مات سنة ثلاث وقيل مات بالكوفة والأول أثبت.اهـ تهذيب التهذيب

[٢] بهَرَ يَبهَر، بَهْرًا وبُهُورًا، فهو باهِر، والمفعول مَبْهور ، بهَر القمرُ: غلب ضوءُه ضوءَ الكواكب، عمَّ بضوئه .اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] حجَبَ يَحجُب، حَجْبًا وحِجابًا، فهو حاجِب، والمفعول مَحْجوب ، حجَب بينهما: حال بينهما "، حجَب الشّيءَ: ستره "، حجَب الشَّخصَ: منعه من الدخُول. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن السابقين الأولين: أبو ذر الغفاري [١] وكان من أعراب البادية فصيحا حلو الحديث، ولما بلغه مبعث رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال لأخيه: اركب إلى هذا الوادي فاعلم لي علم هذا الرجل الذي يزعم أنه نبي يأتيه الخبر من السماء ،واسمع من قوله ،ثم ائتني، فانطلق الأخ حتى قدم مكة، وسمع من قول الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثم رجع إلى أبي ذر فقال: رأيته يأمر بمكارم الأخلاق ويقول كلاما ما هو بالشعر، فقال: ماشفيتني [٢] مما أردت، فتزوّد وحمل قِربة له فيها ماء، حتى قدم مكة فأتى المسجد، فالتمس النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولا يعرفه، وكره أن يسأل عنه لما يعرفه من كراهة قريش لكل من يخاطب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؛ حتى إذا أدركه الليل رآه علي فعرف أنه غريب، فأضافه عنده.

ترجمه: او بعضي له هغو خلکو چې سبقت يې کړی ده اسلام ته له اولنيو خلکو څخه: أبو ذر الغفاري وو هغه دصحراء له کوچيانو څخه وو، فصيح وو ، خبري يې خوږې وې، هر کله چې هغه ته ورسيدلو خبر دبعثت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل ورور ته يې ووئيل : سپور شه دې کندي او دښتې ته ما پوه کړه په علم ددغه سړي چې ګمان کوي چې هغه نبي ده هغه ته له اسمان څخه خبر راځي ، دده خبره واوره ،پس ما ته راشه ،نو ورور يې روان شو تردې چې مکې مکرمې ته ورسيدلو ،او درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبره يې واوريدله بيا يې واپس رجوع وکړه أبو ذر الغفاري ته پس ورته يې ووئيل : ما هغه وليدلو چې امر کوي په ښو اخلاقو ،او داسې خبرې کوي چې هغه شعر نه ده ،نو أبو ذر الغفاري ورته ووئيل : اطمئنان دې رانکړو له هغه څه څخه چې ما يې اراده کړې وه ،نو ده توښه واخيسته ،او خپل ژی يې پورته کړو چې په هغې کې اوبه وې تردې چې مکې مکرمې ته راغی ،پس مسجد ته لاړو، او نبي کريم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې طلب کړو خو نه يې پيژني ،اوښه يې ونه ګڼله چې دده په باره کې له چا څخه پوښتنه وکړي ،ددې وجې چې ده پيژندلو بد ګڼل دقريشو هر هغه چا لره چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره خبرې کوي، تردې چې هر کله شپه راغله ،نو ده لره حضرت علي وليدلو پس ويې پيژندلو چې هغه مسافر ده نو دخپل ځان سره يې ميلمه کړو.

[١] أبو ذر الغفاري" قيل اسمه جندب بن جنادة بن قيس بن عمرو بن مليل بن صعير بن حرام بن عفان وقيل اسمه بربر بن جنادة وقيل بن جندب بن عبد الله وقيل بن السكن وكان أخا عمرو بن عبسة السلمي لأمه ، وقال خليفة وعمرو بن علي وغير واحد مات بالربذة سنة اثنتين وثلاثين زاد المدائني وصل عليه ابن مسعود ثم مات بعده بيسير ومناقبه وفضائله كثيرة جدا قلت في كتاب الأدب من ابن ماجة من طريق نعيم المجمر عن طهفة الغفاري عن أبي ذر قال مربي النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأنا مضطجع على بطني فركضني برجله وقال: "يا جنيدب إنما هذه الضجعة ضجعة أهل النار" فإن صح إسناده فهو صريح في أن اسمه جندب. اهـ تهذيب التهذيب

[٢] شفَى يَشفي، اشفِ، شِفاءً، فهو شافٍ، والمفعول مَشفيّ، شفَى اللهُ المريضَ: عافاه، أبرأه من مرضه أو علّته "، شفَى غليلَه: نال ثأره من عدوّه- شفَى اللهُ صَدْرَه: أزاح غمّه" اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولم يسأل أحد منهما صاحبه عن شيء (على قاعدة الضيافة عند العرب لا يُسأل الضيف عن سبب قدومه إلّا بعد ثلاث) فلمّا أصبح احتمل قِربته وزاده إلى المسجد ،وظلّ [١] ذلك اليوم ولا يراه الرسولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى أمسى، فعاد إلى مضجعه، فمر به عليّ فقال: أما آن [٢] للرجل أن يعرف منزله الذي أضيف به بالأمس؟ فأقامه، فذهب معه لا يسأل واحد منهما صاحبه عن شيء، حتى إذا كان اليوم الثالث عاد عليّ مثل ذلك، ثم قال له علي ألا تحدّثني ما الذي أقدمك؟ قال: إن أعطيتني عهدا وميثاقا لترشدني فعلت، ففعل فأخبره، قال: فإنه حق ،وهو رسول الله، فإذا أصبحت فاتبعني، فإني إن رأيت شيئا أخافه عليك قمت كأني أريق الماء [٣]، فإن مضيتُ فاتّبعني حتى تدخل مدخلي ففعل.

ترجمه: اوپوښتنه ونکړه هیڅ یو له دوئ له خپل ملګري څخه دکوم شی په باره کې ،په هغه قاعده اوقانون دمیلمستیا په نزد دعربو چې دمیلمه څخه پوښتنه نه کیږي له سبب دراتللو دهغه مګر وروسته له دریو شپو ، پس هرکله چې صباشونو خپل ژی اوتوښه یې واخیستله مسجدته اوټوله ورځ یې تیره کړه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ده لره ونه لیدلو تردې چې بیګاه شو ،پس دځملاستو ځای ته لاړو، پس حضرت علي وربانديې تیرشو او ورته یې ووئیل : آیا قریب نه ده سړي ته چې خپل هغه کور وپیژني چې بیګاه په هغې کې میلمه شوی وو ؟نودی یې راپورته کړو پس أبو ذر الغفاري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دحضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سره لاړو، پوښتنه نه کوي هیڅ یو له دوئ له خپل ملګري څخه دکوم شی په باره کې تردې چې کله دریمه ورځ شوه وګرځیدلو حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ په مثل ددې ، پس حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ورته ووئیل: ولې خبرې نه کوي ماسره څه شی دلته راوستلی یې ؟ ده ورته ووئیل: که ماته مضبوطه وعده راکوي چې ته به ماته لاره ښیي نوزه به ستا سره خبرې وکړم، حضرت علي ورسره وعده وکړه نو أبو ذر الغفاري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته خبره وکړه (درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په باره کې)نو حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ورته ووئیل : بیشکه هغه حق ده ،هغه رسول دالله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ ده ، هرکله چې ته صباکړې، پس ماپسې شه پس ماکه کوم شی ولیدلو چې زه دهغه څخه ویریږم په تا باندې زه پاسیږم ګویا چې زه اوبه توېووم (یعنې متیازې کووم) پس که زه لاړم ته ماپسې لاړشه ترڅو ته داخل شې زما دداخلیدلو ځای ته ،پس أبو ذر الغفاري داکارو کړو.

---

[١] ظلّ ظلِلْتُ، يظَلّ، ظلّ يفعل كذا: دام على فعله، وهو فعل ناقص من أخوات كان يفيد الاستمرار (استمرار اتّصاف المبتدأ بالخبر). اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] (أما نال للرجل)، أي: أما حَان، ويروى: أما آن، بمد الهمزة، وأنى بِفَتْح الْهمزَة وَالْقصر وَفتح النُّون وَكلهَا بِمَعْنى.اهـ عمدة القاري

[٣] أي وقفت بجوار الحائط كأني أبول.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فانطلق يتبع أثره [١] حتى دخل على النبي صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ودخل معه، فسمع من قوله، وأسلم مكانه، فقال له النبي صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ارجع إلى قومك فَأَخْبِرْهُمْ حتى يأتيك أمري، قال: والذي نفسي بيده لَأَصْرُخَنَّ بها بين ظهرانيهم [٢]. فخرج حتى أتى المسجد، فنادى بأعلى صوته أشهد أن لا إله إلّا الله وأن محمدا رسول الله، فقام القوم فضربوه حتى أضجعوه [٣]، وأتى العباس فأكبّ عليه وقال: ويلكم! أولستم تعلمون أنه من غفار؟ وأن طريق تجارتكم إلى الشام عليه! فأنقذه منهم، ثم عاد من الغد لمثلها، فضربوه وثاروا [٤] إليه، فأكبّ العباس عليه (رواه البخاري). كان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ من أصدق الناس قولا وأزهدهم في الدنيا.

ترجمه: پس روان شو چې متابعت يې کولو وروسته د حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ تردې چې هغه داخل شو په نبي کريم صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې، اودی هم داخل شو د هغه سره، پس د رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبرې يې واوريدلې، په دغه ځای کې مسلمان شو، پس نبي کريم صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل: خپل قوم ته لاړ شه هغو ته خبر ورکړه تردې چې تاته د رشي امر زما، پس أبوذر الغفاري ووئيل: زما دې په هغه ذات قسم وي چې زما روح د هغه په قدرت کې ده چې زه به آواز پورته کووم په کلمه د شهادت په منځ د هغوئ کې، پس دی ووتلو تردې چې راغلو مسجد ته، نو په لوړغږ سره يې آواز وکړو أشهد أن لا إله إلّا الله وأن محمدا رسول الله، نو قوم پورته شو دی يې ووهلو تردې چې دی يې په ځمکه څملولو، او حضرت عباس راغی نو په ده باندې د پاسه څملاستو او داسې يې ووئيل: هلاکت دې وي تاسو لره آيا تاسو په دې نه پوهيږئ چې دی د غفار له قبيلې څخه ده؟ او د ستاسو د تجارت لار شام ته په ده باندې ده، نو دی يې له هغو څخه خلاص کړو، بيا أبوذر الغفاري وګرځيدلو له صبايې څخه مثل د دې ته پس دی يې ووهلو او خلق ورپورته شول، او حضرت عباس راغی نو په ده باندې د پاسه څملاستو. د دې حديث روايت بخاري کړی ده.

أبوذر الغفاري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ له ډيرو صادقو د خلکو څخه وو په اعتبار د خبرو سره او زاهد تر د خلکو وو په دنيا کې.

[١] خَرَجْتُ فِي إِثْرِهِ وَفِي أَثَرِهِ أي بَعْدَهُ، والأَثر، بالتحريك: مَا بَقِيَ مِنْ رَسْمِ الشَّيْءِ. الأَثَرُ: الأَجل، وَسُمِّيَ بِهِ لأَنه يَتْبَعُ الْعُمُرَ. اهـ لسان العرب

[٢] أي لأجهرنّ بكلمة التوحيد في مجمعهم.

[٣] أي ألقوه في الأرض.

[٤] ثاروا إليه: بالمثلثة قاموا. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن السابقين:سعيد بن زيد العدوي القرشي [١] ،وزوجه فاطمة بنت الخطاب [٢]، أخت عمر، وأم الفضل لبابة بنت الحارث الهلالية[٣]،زوج العباس بن عبد المطلب، وعبيدة بن الحارث بن عبد المطلب بن هاشم[٤] ابن عم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وأبو سلمة بن عبد الله بن عبد الأسد المخزومي القرشي [٥]، ابن عمة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وزوجه أم سلمة.

ترجمه: بعضې له مخکينيو مسلمانانو څخه: سعيد بن زيد العدوي القرشي وو او دهغه ښځه فاطمه لور د خطاب وه چې دحضرت عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خور وه، اوأم الفضل لبابة بنت الحارث الهلاليه وه چې دحضرت عباس بن عبد المطلب ښځه وه، اوعبيدة بن الحارث بن عبد المطلب بن عبد مناف وو چې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دتره زوی وو ، اوأبو سلمة بن عبد الله بن عبد الأسد المخزومي القرشي چې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دترور زوی وو .او دهغه ښځه چې أم سلمه وه.

[١] سعيد" بن زيد بن عمرو بن نفيل العدوي أبو الأعور أحد العشرة ، ذكر عروة بن الزبير أنه ممن ضرب له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سهمه وأجره في بدر هو وطلحة وكان بعثهما يتجسسان له أمر عير قريش فلم يحضرا بدرا وقال ابن عبد البر كان إسلامه قديما قبل عمر، بسبب زوجته كان إسلام عمر وهاجر هو وامرأته فاطمة بنت الخطاب،وقال الواقدي توفي بالعقيق فحمل إلى المدينة فدفن بها وذلك سنة "٥٠" أو إحدى وخمسين وكان يوم مات بن بضع وسبعين سنة وكان رجلا طوالا آدم أشعر قال وهذا أثبت عندنا لا خلاف فيه بين أهل البلد وأهل العلم وروى أهل الكوفة أنه مات عندهم ، وقال عبد الله بن سعيد الزهري مات سنة "٥٢".اهـتهذيب التهذيب

وزعم الهيثم بن عَدِيّ أنه مات بالكوفة وصلى عليه المغيرة بن شعبة قال وعاش ثلاثا وسبعين سنة. اهـالإصابة في تمييز الصحابة

[٢] فاطمة بنت الخطاب بن نفيل بن عبد العزى القرشية العدوية أخت عمر بن الخطاب رضي الله عنهما،أسلمت قديما أول الإسلام مع زوجها سعيد قبل إسلام أخيها عمر، وهي كانت سبب إسلام أخيها عمر. اهـأسد الغابة

[٣] لبابة بنت الحارث بن حزن بن بجير بن الهرم بن رويبة بن عبد الله بن هلال بن عامر بن صعصعة الهلالية أم الفضل وهي زوج العباس بن عبد المطلب، وأم الفضل، وعبد الله، ومعبد، وعبيد الله، وقثم، وعبد الرحمن، وغيرهم من بني العباس،وهي لبابة الكبرى وهي أخت ميمونة زوج النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وخالة خالد بن الوليد،يقال إنها أول امرأة أسلمت بعد خديجة وكان النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يزورها ويقيل عندها، وكانت من المنجبات، ولدت للعباس ستة رجال لم تلد امرأة مثلهم اهـأسد الغابة في معرفة الاصحابة

[٤] عبيدة بن الحارث بن المطلب بن عبد مناف، القُرشِيّ المطلبي،أسلم قديما، وكان رأس بني عبد مناف حينئذ ، وكان مع النبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة ثم هاجر وشهد بَدْرًا ،وأخرجه أبو داود من وجه آخر، عَن علي فذكر الحديث في الهجرة ثم في غزوة بدر إلى أن قال فقال النّبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قم يا علي قم يا حمزة قم يا عبيدة بن الحارث قال فقتل الله عتبة وربيعة والوليد وجرح عبيدة فمات بعد ذلك بالصفراء.اهـالإصابة في تمييز الصحابة

وكان عبيدة أسن من رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعشر سنين، وكان مربوعا أسمر حسن الوجه، أسلم عبيدة بن الحارث قبل دخول رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دار الأرقم بن أبي الأرقم وقبل أن يدعو فيها.وكان عبيدة يوم قتل ابن ثلاث وستين سنة.اهـالطبقات الكبرى

[٥] هوعبد الله بن عبد الأسد بن هلال بن عبد الله بن عمر بن مخزوم المخزومي،من السابقين الأولين إلى الإسلام،قال ابن إسحاق أسلم بعد عشرة أنفس، وكان أخا النّبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الرضاعة كما ثبت في الصحيحين ، وكان ابن عمة النّبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمه برة بنت عبد المطلب وهو مشهور بكنيته أكثر من اسمه ومات بالمدينة بعد أن رجعوا من بدر،كذا قال ابن مَنْدَه: وقال ابن إسحاق: بعد أحد وهو الصحيح.قال البَغَوِيّ: قال أبو بكر بن زَنْجُويَه توفي أبو سلمة في سنة أربع من الهجرة بعد منصرفه من أحد انتقض به جرح كان أصابه بأحد فمات منه فشهده رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وكذا قال ابن سعد إنه شهد بَدْرًا وأُحُدًا فجرح بها ثم بعثه النّبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على سرية إلى بني أسد في صفر سنة أربع ثم رجع فانتقض جرحه فمات في جمادى الآخرة وبهذا قال الجمهور كابن أبي خيثمة ويعقوب بن سفيان، وابن البرقي والطبري وآخرون،وأرخه ابن عبد البَرّ في جمادى الآخرة سنة ثلاث والراجح الأول. اهـالإصابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعثمان بن مظعون الجمحي القرشي [١]،وأخواه قدامة[٢]، وعبد الله[٣]، والأرقم بن أبي الأرقم المخزومي القرشي [٤].

ترجمه: اوحضرت عثمان بن مظعون الجمحي القرشي رضي الله عنه وو، اودهغه دوه ورونه قدامه رضي الله عنه، اوعبد الله رضي الله عنه وو ، اوأرقم بن أبي الأرقم المخزومي القرشي رضي الله عنه وو.

---

[١] عثمان بن مظعون: بالظاء المعجمة ابن حبيب بن وهب بن حذافة بن جمح الجمحي،قال ابنُ إسحاق: أسلم بعد ثلاثة عشر رجلا وهاجر إلى الحبشة هو وابنه السائب الهجرة الأولى في جماعة ، وروى ابن شاهين والبيهقي في الشعب من طريق قدامة بن إبراهيم الجمحي عن عمر بن حسين، عَن عائشة بنت قدامة، عَن أبيه، عَن عمها قال قلت: يا رسول الله إني رجل تشق على العزوبة في المغازي فتأذن لي في الخصاء فأختصي فقال لا ولكن عليك ابن مظعون بالصوم. توفي بعد شهوده بَدرًا في السنة الثانية من الهجرة وهو أول من مات بالمدينة من المهاجرين وأول من دفن بالبقيع منهم،وروى التِّرمِذيّ من طريق القاسم، عَن عائشة قالت قبل النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عثمان بن مظعون وهو ميت وهو يبكي وعيناه تذرفان ولما توفي إبراهيم ابن النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال ألحق بسلفنا الصالح عثمان بن مظعون .اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] قدامة بن مظعون بن حبيب بن وهب بن حذافة بن جمح القرشي الجمحي يكنى: أبا عمرو، وقيل: أبو عمر، وهو أخو عثمان بن مظعون، وخال حفصة وعبد الله ابني عمر بن الخطاب رضي الله عنهم أجمعين، وكان تحته صفية بنت الخطاب،وهو من السابقين إلى الإسلام هاجر إلى الحبشة مع أخويه عثمان، وعبد الله ابني مظعون وشهد بدرا، وأحدا، وسائر المشاهد مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،واستعمل عمر بن الخطاب قدامة بن مظعون على البحرين، وتوفي قدامة سنة ست وثلاثين، وهو ابن ثمان وستين سنة. اهـ أسد الغابة

[٣] عبد الله بن مظعون بن حبيب بن وهب بن حذافة بن جمح القرشي الجمحي، يكنى أبا محمد، هاجر هو وأخوه عثمان بن مظعون إلى أرض الحبشة، وشهد بدرا هو وأخوته،قال الواقدي: توفي سنة ثلاثين، وهو ابن ستين سنة. اهـ أسد الغابة

[٤] أرقم بن أبي الأرقم بن أسد بن عبد الله بن عمر بن مخزوم،وأمه أميمة بنت الحارث بن حبالة من خزاعة. ويكنى الأرقم أبا عبد الله. واسم أبي الأرقم عبد مناف. ويكنى أسد بن عبد الله أبا جندب. قال: أخبرنا محمد بن عمران بن هند بن عبد الله بن عثمان بن الأرقم بن أبي الأرقم المخزومي قال: أخبرني أبي عن يحيى بن عمران بن عثمان بن الأرقم قال:سمعت جدي عثمان بن الأرقم يقول: أنا ابن سبعة في الإسلام أسلم أبي سابع سبعة وكانت داره بمكة على الصفا وهي الدار التي كان النبي - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يكون فيها في أول الإسلام. وفيها دعا الناس إلى الإسلام. وأسلم فيها قوم كثير. وقال ليلة الاثنين فيها: اللَّهُمَّ أعز الإسلام بأحب الرجلين إليك عمر بن الخطاب أو عمرو بن هشام. فجاء عمر بن الخطاب من الغد بكرة فأسلم في دار الأرقم. وخرجوا منها فكبروا وطافوا البيت ظاهرين. ودعيت دار الأرقم دار الإسلام.

قال: أخبرنا محمد بن عمر عن عمران بن هند عن أبيه قال: حضرت الأرقم بن أبي الأرقم الوفاة فأوصى أن يصلي عليه سعد بن أبي وقاص. وكان مروان بن الحكم واليا لمعاوية على المدينة. وكان سعد في قصره بالعقيق. ومات الأرقم فاحتبس عليهم سعد فقال مروان: أيحبس صاحب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لرجل غائب؟ وأراد الصلاة عليه فأبى عبيد الله بن الأرقم ذلك على مروان وقامت معه بنو مخزوم. ووقع بينهم كلام. ثم جاء سعد فصلى عليه وذلك سنة خمس وخمسين بالمدينة.اهـ الطبقات الكبرى

وكان رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في داره التي عند الصفا حتى تكاملوا أربعين رجلا مسلمين، وكان آخرهم إسلاما عمر فلما تكاملوا أربعين رجلا خرجوا،وروى ابن مَنْدَه من طريق إبراهيم بن المنذر قال توفي الأرقم في خلافة معاوية سنة خمس وخمسين ثم روى بسند لَيِّنٍ عَن عثمان بن الأرقم قال: توفي أبي سنة ثلاث وخمسين وهو ابن خمس وثمانين سنة وصلى عليه سعد بن أبي وقاص،وروى أبو نعيم، وابن عَبد البَرِّ بسند منقطع أنه توفي يوم مات أبو بكر الصديق وحمله ابن عَبد البَرِّ على أن المراد بذلك والده أبو الأرقم كما سيأتي في ترجمته.

وشهد الأرقم بَدرًا وأحدا والمشاهد كلها وأقطعه النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دارا بالمدينة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن السابقين الأولين: خالد بن سعيد بن العاص بن أمية بن عبد شمس الأموي القرشي [١]، كان أبو سيد قريش إذا اعتمَّ لم يعتم قرشي إجلالا له.

ترجمه: اوبعضې له مخکينيو اولنيو مسلمانانو څخه: خالد بن سعيد بن العاص بن أمية بن عبد شمس الأموي القرشي وو، دهغه پلار سردار دقريشو وو هركله چې به هغه پټکی ووهلو بل قرشي به پټکی نه په سر کولو دوجې دتعظيم هغه لره.

---

[١] خالد بن سعيد بن العاص بن أمية ابن عبد شمس بن عبد مناف بن قصي القرشي الأموي،يكنى أبا سعيد، أمه أم خالد بنت حباب بن عبد ياليل بن ناشب بن غيرة، من ثقيف،أسلم قديمًا، يقال: إنه أسلم بعد أبي بكر الصديق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فكان ثالثًا أو رابعًا، وقيل: كان خامسًا. وقال ضمرة بن ربيعة: كان إسلام خالد مع إسلام أبي بكر، وقالت أم خالد بنت خالد بن سعيد بن العاص: كان أبي خامسًا في الإسلام. قلت: من تقدمه؟ قالت: علي بن أبي طالب، وأبو بكر، وزيد بن حارثة، وسعد بن أبي وقاص، رضي الله عنهم،وكان سبب إسلامه أنه رأى في النوم أنه وقف على شفير النار، فذكر من سعتها ما الله أعلم به، وكأن أباه يدفعه فيها، ورأى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آخذًا بحقويه لا يقع فيها، ففزع وقال: أحلف إنها لرؤيا حق، ولقي أبا بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فذكر ذلك له، فقال له أبو بكر: أريد بك خير، هذا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتبعه، فإنك ستتبعه في الإسلام الذي يحجزك من أن تقع في النار، وأبوك واقع فيها،فلقى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو بأجياد، فقال: يا محمد، إلى من تدعو؟ قال: "أدعو إلى الله وحده لا شريك له، وأن محمدًا عبده ورسوله، وتخلع ما أنـ عليه من عبادة حجر لا يسمع ولا يبصر، ولا يضر ولا ينفع، ولا يدري من عبده ممن لم يعبده" قال خالد: فإني أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أنك رسول الله، فسر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بإسلامه، وتغيب خالد، وعلم أبوه بإسلامه، فأرسل في طلبه من بقي من ولده، ولم يكونوا أسلموا، فوجدوه، فأتوه به أباه أبا أحيحة سعيدًا، فسبه وبكته وضربه بعصا في يده حتى كسرها على رأسه، وقال: اتبعت محمدًا وأنت ترى خلافه قومه، وما جاء به من عيب آلهتهم، وعيب من مضى من آبائهم، قال: قد والله تبعته على ما جاء به، فغضب أبوه ونال منه، وقال: اذهب يا لكع حيث شئت، والله لأمنعنك القوت، فقال خالد: إن منعتني فإن الله يرزقني ما أعيش به،فأخرجه، وقال لبنيه: لا يكلمه أحد منكم إلا صنعت به ما صنعت بخالد،فانصرف خالد إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فكان يلزمه، ويعيش معه،وتغيب عن أبيه في نواحي مكة، حتى خرج المسلمون إلى أرض الحبشة في الهجرة الثانية، فخرج معهم، وكان أبوه شديدًا على المسلمين، وكان أعز من بمكة، فمرض، فقال: لئن رفعني من مرض هذا لا يعبد إله ابن أبي كبشة بمكة.فقال ابنه خالد عند ذلك: اللهم لا ترفعه.فتوفي في مرضه ذلك، وهاجر خالد إلى الحبشة ومعه امرأته أميمة بنت خالد الخزاعية، وولد له بها ابنه سعيد بن خالد، وابنته أم خالد، واسمها أمة، وهاجر معه إلى أرض الحبشة أخوه عمرو بن سعيد، وقدما على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بخيبر مع جعفر بن أبي طالب في السفينتين، فكلم النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المسلمين فأسهموا لهم، وشهد مع النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ القضية وفتح مكة، وحنينًا، والطائف، وتبوك، وبعثه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عاملًا على صدقات اليمن، وقيل: على صدقات مذحج وعلى صنعاء، فتوفي النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو عليها، ثم استعمل أبو بكر خالدًا على جيش من جيوش المسلمين حين بعثهم إلى الشام، فقتل بمرج الصفر في خلافة أبي بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، وقيل: كانت وقعة مرج الصفر سنة أربع عشرة في صدر خلافة عمر،وقيل: بل كان قتله في وقعة أجنادين بالشام قبل وفاة أبي بكر بأربع وعشرين ليلة.اهـ اسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان خالد بن سعيد قد رأى في منامه أنه سيقع في هاوية[١] ، فأدركه رسول الله وخلّصه منها، فجاء إليه وقال: إلامَ تدعو يا محمّد؟ قال: أدعوك إلى عبادة الله وحده لا شريك له، وأن تخلع ما أنت عليه من عبادة حجر لا يسمع ولا يبصر ولا يضرّ ولا ينفع، والإحسان إلى والديك، وأن لاتقتل ولدك خشية الفقر، وأن لاتقرب الفاحشة ما ظهر منها وما بطن، وأن لاتقتل نفسا حرّم الله إلا بالحق، وأن لا تقرب مال اليتيم إلّا بالتي هي أحسن حتى يبلغ أشدّه، وأن توفي الكيل والميزان بالقسط، وأن تعدل في قولك ولو حكمت على ذوي قرباك، وأن توفي لمن عاهدت، فأسلم رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وحينئذ غضب عليه أبوه وآذاه حتى منعه القوت [٢] ، فانصرف إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،فكان يلزمه ويعيش معه، ويغيب عن أبيه في ضواحي مكة،وأسلم بعده أخوه عمرُو بنُ سعيد.

ترجمه: او خالد بن سعيد خپل ځان په خوب کې وليدلو چې په جهنم کې غورځيږي ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دی ومندلو اودی يې له هغې ځخه خلاص کړو ،پس دی رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغی او ورته يې ووئيل: ته څه ته دعوت ورکوي يا محمّد؟ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل: زه تاته دعوت درکووم عبادت دالله ته چې يو ده هغه سره شريک نشته ، اوچې ته پريږدې هغه څه چې ته په هغه باندې يې له عبادت کولو دکاڼي ځخه چې هغه نه اوريدل کوي اونه ليدل کوي اونه ضرر رسولای شي اونه فائده رسولای شي ،اوتاته دعوت درکوم په احسان کولو له مورا وپلار خپل سره ، اوپه دې چې ته به خپل بچي نه وژني له وجې دفقرا ومسکيني ځخه ، اوته به نه نږدې کيږي بدکاری ته هغه که ښکاره وي او که پټه ،اوته به نه وژني هغه انسان چې الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ دهغه وژل حرام کړي دي مګر په حق سره ، اوته به نه نږدې کيږي مال ديتيم ته مګر په هغې طريقې چې هغه ښه وي ترڅو چې هغه قوت اوبلوغ ته ورسيږي ، اوته به پوره ورکوې پيمانه اوترازو په عدل سره ، اوته به عدل کوي په خبرو خپلو کې اګرچې ته فيصله کوي په خلاف دخپلوانو ،اوته به وفاء کوي هغه چا سره چې تا دهغه سره وعده کړې وی،پس حضرت خالد بن سعيد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مسلمان شو ، په دې وخت کې خپل پلار ورته په غضب شو اوده ته يې ضرر اوتکليف ورکړلو تردې چې دوډی يې ورځخه منع کړله ، پس دی لاړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دی به دهغه سره لازم وو اودهغه سره به يې ژوند کولو ،اودخپل پلار ځخه به پټيدلو په اطرافو دمکې مکرمې کې.

او اسلام راوړو وروسته له ده ځخه ورور دده چې عمرو بن سعيد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو.

---

[١] الهاوِيَةُ: اسْمٌ مِنْ أَسماء جَهَنَّم، وَهِيَ مَعْرِفَةٌ بِغَيْرِ أَلف وَلَام. وَقَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: فَأُمُّهُ هاوِيَةٌ، أَي مَسْكنه جهنمُ ومُسْتقَرُّه النَّارُ.اهـلسان العرب

[٢] قُوت [مفرد]: ج أقوات: رزق، ما يأكُله الإنسان ويعيش به . اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهكذا دخل هؤلاء الأشراف في دين الإسلام ، ولم يكن مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سيف يضرب به أعناقهم حتى يطيعوه صاغرين، وليس معه ما يُرغِّبُ فيه حتى يترك هؤلاء العظماءُ آباءَهم وذوي الثروة [١]منهم ، ويتبعوا الرسول ليأكلوا من فضل ماله ،بل كان الكثير منهم واسع الثروة أكثر منه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كأبي بكر وعثمان وخالد بن سعيد وغيرهم،والذين اتّبعوه من الموالي اختاروا الأذى والجوع والمشقّات مع اتّباع الرسول، بحيث لو اتّبعوا سادتهم لكانوا في هذه الدنيا أهدأ[٢] بالا[٣] وأنعم عيشة، اللّهُمَّ ! ليس ذلك إلّا من هداية الله وسطوع أنوار الدين عليهم، حتى أدركوا ما هم عليه من الضلالة ،وما عليه رسول الله من الهدى.

ترجمه: همدارنګه داخل شول دا عزتمند کسان په اسلام کې ، او درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره توره نه وه چې په هغې سره دهغوئ ورمیږونه ووهي ترڅو چې هغوئ اطاعت دده وکړي په داسې حال کې چې ذلیل وي،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره هغه څه نه وو چې په هغې کې میلان وکړل شي ترڅو چې پرېږدي دغه عزتمند کسان پلارونه خپل او خاوندان دمالداري له هغو څخه ،او متابعت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وکړي لپاره ددې چې هغوئ وخوري له زیات مال درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه،بلکې ډیر کسان له هغو څخه مالداره وو له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه په مال کې زیات وولکه أبو بکر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ او عثمان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ او خالد بن سعيد رَضِيَ اللهُ عَنْهُ او غير له دوئ څخه.

او هغه کسان چې متابعت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې کړی وو له غلامانو څخه هغوئ غوره کړو ضرر او لوږه او تکليفونه سره دمتابعت کولو دهغوئ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره ، په داسې شان که هغوئ متابعت کړی وی دخپلو بادارانو نو هغوئ به وو په دې دنيا کې ښه حالت والا ،او ډيرښه په زندګی کې، يا الله! دامتابعت دهغوئ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره نه وو مګر له هدايت دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ څخه، او له ځليدلو دانوارا تو ددين په دوئ باندې تر دې چې دوئ ادراک وکړو(پوه شول) په هغه څه چې دوئ په هغې باندې وو له ګمراهی څخه ، او په هغه څه چې په هغې باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو له هدايت څخه

[١] ثَرْوَة : مفرد: ج ثَرَوات وثَرْوات: ما كثُر من المال أو الناس، أو الأشياء التي تصلح لإشباع حاجات الناس كعقارات ومعادن نفيسة "العالم العربيّ غنيّ بثرواته المادّيّة والبشريّة- ، أهل الثَّروة/ أصحاب الثَّروة: الأغنياء .اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] وهَدَأَ الرَّجُلُ يَهْدَأُ هُدُوءاً: مَاتَ. وَفِي حَدِيثِأم سُلَيْم قَالَتْ لأَبِي طَلْحَةَ عَنِ ابنِهَا: هُوَ أَهْدَأُ مِمَّا كَانَ أَي أَسْكَنُ، كَنَتْ بِذَلِكَ عَنِ الْمَوْتِ تَطْيِيباً لِقَلْبِ أَبيه.اهـلسان العرب

[٣] بال : ذهن، خاطر، قلب ،حال وشأن. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الجهر بالتبليغ

مضت كل هذه المدة والنبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لا يظهر الدعوة في مجامع قريش العمومية، ولم يكن المسلمون يتمكّنون من إظهار عبادتهم حذراً من تعصب [١] قريش، فكان كلّ من أراد العبادة ذهب إلى شعاب مكة يصلي مستخفيا، ولمّا دخل في الدين ما يربو على الثلاثين، وكان من اللازم اجتماع الرسول بهم ليرشدهم ويعلمهم، اختار لذلك دار الأرقم بن أبي الارقم [٢] وهو ممن ذكرنا اسلامهم- ومكث عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يدعو سرّا حتى نزل قوله تعالى في سورة الحجر : {فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۝} فبدّل الدعوة سرا بالدعوة جهرا ممتثلاً [٣] أمر ربه واثقاً بوعده ونصره.

ښکاره تبليغ

دا تر له موده تيره شوه حال داوو چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اظهار د دعوت نه کولو په عامو اجتماع ګانو د قريشو کې ، او مسلمانان قادر نه وو له ظاهرولو د عبادت خپل له وجې د ويرې له تعصب د قريشو څخه، هرچا به چې هر کله اراده د عبادت وکړه نو لاړو به د مکې مکرمې د غرونو په منځ کې لاړو ته لمونځ به يې پټ کولو ،هر کله چې په دين د اسلام کې له ديرشو (۳۰) زيات کسان داخل شول ،او لازمه وه اجتماع د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دوئ سره چې دوئ ته لارښودنه وکړي او دوئ ته تعليم ورکړي ،نو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د دې لپاره د الأرقم بن أبي الارقم کور خوښ کړو ، او أرقم له هغه چا څخه وو چې مونږ د هغوئ د اسلام ذکر کړی وو ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ځنډ وکړو چې دعوت يې پټ کولو تر دې چې نازل شو دا قول د الله تعالى په سورة الحجر کې : {فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۝} (جهرا او ښکاره کول وکړه په هغه څه چې تا ته د هغې امر کيږي او اعراض وکړه له مشرکانو څخه)،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پټ دعوت بدل کړو په ښکاره دعوت سره چې دی متابعت کوونکی وو د امر د الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ او اعتماد کوونکی وو په وعده د الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ او په امداد د الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ سره.

[١] (وتَعَصَّبَ) أي (شَدَّ العِصَابَة. و) تَعَصَّبَ: (أَتَى بالعَصَبِيَّة) ، مُحَرَّكَة، وَهُوَ أَنْ يَدْعُوَ الرَّجلُ إلى نُصْرَةِ عَصَبَتِه والتَّأَلُّبِ مَعَهم على من يُنَاوئهم ظالِمين كَانُوا أَوْ مَظْلُومِين، وَقد تَعَصَّبُوا عَلَيْهِم إذا تَجَمَّعُوا، وَفِي الحَدِيث: (العَصَبِيُّ مَنْ يُعِين قومَه على الظُّلْم)وَقيل: العَصَبِيُّ هُوَ الَّذِي يَغْضَب لعَصَبَته ويُحَامِي عَنْهم. والتَّعَصُّبُ: المُحَامَاةُ والمُدَافَعَة. وتَعَصَّبْنَا لَهُ ومَعَه: نَصَرْنَاه.(والعَصَبَةُ مُحَرَّكَةً) : هم (الَّذِينَ يَرِثُونَ الرَّجُلَ عَن كَلَالَةٍ من غَيْرِ وَالِدٍ وَلَا وَلَدٍ). وعَصَبَةُ الرَّجُل: بَنُوه وقَرَابَتُه لأَبِيه. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] ودار الأرقم هي المعروفة الآن بدار الخيزران عند الصفا، اشتراها الخليفة المنصور وأعطاها ولده المهدي، ثم أعطاها المهدي للخيزران أم ولديه موسى الهادي وهارون الرشيد. اهـ السيرة الحلبية

[٣] امتثل من يمتثل، امتثالاً، فهو مُمتثِل، امتثل المثلَ: تصوّره، امتثل طريقةَ فلان: اتبعها وعمل على مثالها " امتثل للأمر: أطاعه واحتذاه "ممتثل لأوامر الله". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فصعد على الصفا [١] فجعل ينادي: يا بني فهر، يا بني عدي، لبطون قريش، فجعل الرجل إذا لم يستطع أن يخرج أرسل رسولا لينظر الخبر، فجاء أبو لهب بن عبد المطلب و قريش، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: أرأيتم لو أخبرتكم أن خيلاً بالوادي تريد أن تغير عليكم أكنتم مصدقيّ؟ قالوا: نعم، ما جربنا عليك كذباً، قال: فإني نذير لكم بين يديّ عذاب شديد، فقال أبو لهب تبا لك ألهذا جمعتنا؟ فأنزل الله في شأنه {تَبَّتْ يَدَآ أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝ مَآ أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُۥ وَمَا كَسَبَ ۝ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝ وَٱمْرَأَتُهُۥ حَمَّالَةَ ٱلْحَطَبِ ۝ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍۭ ۝} [٢] والقصد من حمل الحطب المشي بالنميمة لأنها كانت تقول على رسول الله الأكاذيب في نوادي النساء.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په صفا غونډۍ باندې پورته شو، پس شروع يې وکړه چې آوازاوغږ يې کولو يا بني فهر، يا بني عدي، لپاره دپلرينودقريشو، پس وبه ګرځيدلو يوسړی هرکله به چې دده طاقت نه وو چې هغه راشي نووبه يې ليږلو يو استاځی چې خبر وګوري، پس أبو لهب بن عبد المطلب اوقريش راغلل، پس رسول الله عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ ووئيل: ماته خبر راکړئ که زه تاسو ته خبر درکړم چې شاهسواران (په آسونوباندې سپريدونکي) په کنده کې اراده لري چې چاپه واچوي په تاسو، آيا تاسو زما تصديق کوئ؟ ټولو قريشو ورته ووئيل: هو، مونږ په تا تجربه نه ده کړې ددرواغو، رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل: زه تاسو ويروم په مخ زما کې دسخت عذاب څخه، پس أبولهب ورته ووئيل: هلاکت دې وي تالره آيا تا ددې لپاره مونږ راجمع کړي وو؟ پس الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ دأبولهب په شان کې دا آياتونه نازل کړو {تَبَّتْ يَدَآ أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝ مَآ أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُۥ وَمَا كَسَبَ ۝ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝ وَٱمْرَأَتُهُۥ حَمَّالَةَ ٱلْحَطَبِ ۝ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍۭ ۝} (هلاک دې شي دواړه لاسونه دأبي لهب او په خپله دی هم هلاک شو، دفع نکړو دغه هلاکت له أبي لهب څخه مال دده اوهغه چې ده ګټلي وو (يعني اولاد دده) ژر ده چې دی به داخل شي په ورځ دقيامت کې په اور خاوند دلمبو کې، اوداخله به شي ښځه دده چې راوړونکي دلرګيو وه، په غاړه ددې کې رسی وه له پټو کو دخرماؤ څخه)، اومقصدله پورته کولو اوړلو دلرګيو څخه هغه تلل دي په شيطاني سره، ځکه چې هغې به په رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دروغ تړل په مجلسونو دښځو کې.

[١] مكان مرتفع من جبل أبي قبيس بمكة.

[٢] رواه الإمام أحمد عن ابن عباس وهي سورة المسد.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم نزل عليه في سورة الشعراء : {وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ} وهم بنو هاشم وبنو المطلب وبنو نوفل وبنو عبد شمس أولاد عبد مناف {وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ فَإِنْ عَصَوْكَ} أي العشيرة والأقربون {فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ} فجمعهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وقال لهم: إن الرائد [١] لا يكذب أهله ،والله لو كذبتُ الناس جميعا ما كذبتكم، ولو غررتُ الناس جميعا ما غررتكم، والله الذي لا إله إلّا هو ! إني لرسول الله إليكم خاصة، وإلى الناس كافة،والله لتموتُنّ كما تنامون، ولتُبعثُنّ كما تستيقظون، ولتُحاسبُنّ بما تعملون، ولتجزون بالإحسان احسانا وبالسوء سوءا، وإنها لجنة أبدا أو لنار أبدا [٢] . فتكلّم القوم كلاما ليّنا غيرعمه أبي لهب الذي كان خصما لدودا [٣] فإنه قال:خذوا على يديه قبل أن تجتمع عليه العرب،فإن أسلمتوه حينئذ ذللتم، وإن منعتموه قُتلتم، فقال أبو طالب: والله! لنمنعنّه ما بقينا، ثم انصرف الجمع.

ترجمه: پس نازل شو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې په سورة الشعراء کې دا آيتونه {وَأَنذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ} (ته وويروه قبيله خپله چې دستا ډيرنږدې خپلوان دي) ،چې هغوئ بنو هاشم اوبنو المطلب اوبنو نوفل اوبنو عبد شمس دي چې أولاد دعبد مناف دی، {وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ فَإِنْ عَصَوْكَ} اوټيټ کړه وزرونه خپل (نرمي وکړه) هغه چاته چې هغه متابعت کوي دستا له مؤمنانو څخه، اوکه سرکشي وکړي دستا داقبيله اوخپلوان {فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ} پس ورته ووايه چې زه بې زاره يم له هغه څه څخه چې تاسو يې کوئ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دوئ راجمع کړل او ورته يې ووئيل :بيشکه مخته تلونکی خپل أهل ته دروا غ نه وائي ، والله که زه ټولو خلکو ته درواغ ووايم تاسو ته درواغ نه وايم ، که زه ټولو خلکو سره دهوکه وکړم تاسو سره دهوکه نه کووم ،زه قسم کووم په هغه الله چې نشته معبود برحق مګرصرف هغه يو ده زه رسول دالله يم تاسو ته خاصکر اوټولو خلکوته ، والله چې تاسو به مړه کيږئ لکه څنګه چې تاسو ويده کيږئ ، اوتاسو به راپورته کيږئ پس له مرګه لکه څنګه چې تاسو له خوبه راويښيږئ، اوتاسو سره به حساب کيږي په هغه څه چې تاسو يې کوئ ،اوتاسوته به جزاء درکول کيږي د نيکي په مقابل کې دنيکي اودبدي په مقابل دبدي کې، داجزاء جنت ده هميشه اويا اور ده هميشه ،پس قوم نرمه خبره وکړه غير له تره درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه چې أبي لهب ووچې هغه سخت دوښمن درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ،پس هغه ووئيل : نيول وکړئ تاسو په لاسو دده مخکې له دې چې عرب په ده راجمع شي ، که تاسو غاړه ورته کيښودله په دې وخت کې تاسو به ذليل شئ ، اوکه تاسو دی منع کړو له مونږ څخه تاسو به مړه شئ ، پس أبوطالب ووئيل : والله مونږ به دی منع کوو له تاسو ترڅو چې مونږ باقي وو ،بيا ټول وګرځيدل.

[١] أصل الرَّائِدِ الَّذِي يتقَدَّم الْقَوْمَ يُبْصر لَهُمُ الكلأ ومَساقِط الغيث. وَقَدْ رَادَ يَرُودُ رِيَاداً.وَمِنْهُ الْحَدِيثُ «الحُمَّى رَائِدُ المَوْتِ» أَيْ رَسُوله الَّذِي يتقدّمه كَمَا يَتَقَدَّمُ الرَّائِدُ قومَه. اهـ النهاية في غريب الحديث والأثر

[٢] لَدود [مفرد]: ج لُدّ: صيغة مبالغة من لدَّ: شديد الخصومة "عدوّ لَدود". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] رواه الشيخان.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا جهر رسول الله عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بالدعوة سَخِرت منه قريش ، واستهزؤوا به في مجالسهم، فكان إذا مرّ عليهم يقولون:هذا ابن أبي كبشة يُكلّم من السماء،وهذا غلام عبد المطلب يُكلم من السماء، لا يزيدون على ذلك، فلمّا عاب آلهتهم وسفّهَ عقولهم وقال لهم: والله يا قوم ! لقد خالفتم دين أبيكم إبراهيم ،ثارت[١] في رؤوسهم حمية الجاهلية غيرةً على تلك الآلهة التي كان يعبدها آباؤهم، فذهبوا [٢] إلى عمه أبي طالب سيد بني هاشم الذي أخذ على نفسه حمايته من أيدي أعدائه، فطلبوا منه أن يخلي بينهم وبينه أو يكفّه عما يقول فردّهم ردًا جميلا، فانصرفوا عنه،ومضى رسول الله لما يريده لايصدّه عن مراده شيء، فتزايد الأمر، وأضمرت قريش الحقد[٣] والعداوة لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وحثّ بعضهم بعضا على ذلك.

ترجمه: هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعوت ښكاره كړومسخرې كولې له ده څخه قريشو، اواستهزاء كوله كوله په ده باندې قريشو په مجلسونو خپلو كې، هركله به چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دوئ باندې تيريدلو نو دوئ به وئيل : دادې أبو كبشه زوى ده چې خبرې كوي له اسمان څخه ،دا هلک د عبد المطلب خبرې كوي له اسمان څخه ،زياتوالى به دوئ نه كولو په دې باندې ،پس هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ددوئ په باطلو خدايانوباندې عيب ولګولو اونسبت دبې عقلتوب يې وكړوعقلونو ددوئ ته اودوئ ته يې ووئيل : والله اى قوم زما! تاسو مخالفت كړى ده له دين دپلارخپل څخه چې إبراهيم عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ ده ، پورته شو په سرونو ددوئ تنګ دجاهليت له وجې دغيرت كولو په هغو باطلو خدايانو باندې چې دهغوى عبادت ددوئ پلارانو كولو ،پس دوئ لاړل تره درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې أبو طالب وو سردار د بني هاشمو وو، هغه څوک وو چې اخيستې يې وه په ځان خپل ساتنه درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له لاسو ددوښمنانو دده څخه ، پس دوئ مطالبه وكړه له أبو طالب څخه چې خالي والى وكړي په مابين ددوئ اودرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې ، اويا رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغه څه څخه منع كړي چې هغه يې وائي ،پس أبو طالب دوئ واپس كړل په ښه واپس كولو سره، پس هغوئ واپس شول له ده څخه ،اووګرځيدلو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه څه ته چې دهغې اراده يې لرله ،نه منع كولو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره له مرادخپل څخه كوم شي، پس زيات شو امر ددين ، پټ كړلو قريشو په زړه كې حسداودوښمني درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ،اوتيز يې كړل بعضې ددوئ بعضې نورو لره په دې باندې

[١] ثار الشيءُ: هاجَ، وثارَ بِهِ النَّاسُ، أي وَثَبُوا عَلَيْهِ،(و) الثَّوْرُ: (السُّطوعُ) . وثارَ الغُبارُ: سَطَعَ وظَهَرَ، وَفِي الحَدِيث: (فرأَيتُ الماءَ {يَثُور (من) بَين أَصابعه) أَي يَنْبَع بقوّة وشدَّة. اهـتاج العروس من جواهر القاموس

[٢]وهم عتبة وشيبة وأبو سفيان والعاص بن هشام والأسود بن عبد المطلب وأبو جهل والوليد بن المغيرة ونبيه ومنبّه والعاص بن وائل السهمي

[٣] حقَدَ على يَحقِد، حَقْدًا وحِقْدًا، فهو حاقد وحَقود، والمفعول محقود عليه، حقَد على فلان: أضمر له العداوة وتربَّص فرصة الإيقاع به، كرهه وبغضه. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم مشوا إلى أبي طالب مرة أخرى وقالوا له: إن لك سنّا وشرفا ومنزلة منّا، وإنا قد طلبنا منك أن تنهي ابن أخيك فلم تنهَهُ عنّا، وإنّا والله لا نصبر على هذا من شتم آبائنا، وتسفيه عقولنا، وعيب آلهتنا فإنهم كانوا إذا احتجوا بالتقليد في استمرارهم على عدم اتّباع الحقّ ذمّهم لعدم استعمال عقولهم فيما خلقت له قال الله تعالى في سورة البقرة : {وَاِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَآ اَلْفَيْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَ لَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ شَيْـًٔا وَّلَا يَهْتَدُوْنَ۝} وقال في سورة المائدة : {وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا اِلٰى مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَاِلَى الرَّسُوْلِ قَالُوْا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَلَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ شَيْـًٔا وَّلَا يَهْتَدُوْنَ۝} .

ترجمه: بيا دوئ لاړل أبو طالب ته بل ځل او ورته يې ووئيل : چې تا لره مشرتوب ،شرافت اومرتبه ده له مونږ څخه ،اومونږ له تاڅخه مطالبه کړې وه چې ته به خپل وراره منع کوې پس تا له مونږ څخه منع نه کړو، مونږ والله صبرنه کوو په دې باندې له کنځلودپلارانو زمونږ څخه ،اوله نسبت دبې عقلي عقلونو زمونږته ،اوله عيب دخدايانو زمونږڅخه، پس دوئ به چې هرکله استدلال کولو په تقليدسره په هميشوالي ددوی کې په نه متابعت کولو دحق رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به ددوئ مذمت کولو دوجې دنه استعمالولو دعقلونو ددوئ په هغه څه کې چې دهغې لپاره پيداشوي دي ، الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ په سورة البقره کې فرمائي : {وَاِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَآ اَلْفَيْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَ لَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ شَيْـًٔا وَّلَا يَهْتَدُوْنَ۝} (هرکله به چې ووئيل شول هغوئ ته چې تاسو متابعت وکړئ دهغه حکم چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ نازل کړی دی نو هغوئ به وئيل : بلکې مونږ متابعت کوودهغه څه چې مونږ په هغې باندې موندلي دي پلرونه خپل ،آيا آګرچې پلرونه ددوئ نه پوهيدل په هيڅ شی له احکامو ددين څخه اونه يې لاره موندلې وه حق ته)، اوالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ په سورة المائده کې فرمائي : {وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ تَعَالَوْا اِلٰى مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَاِلَى الرَّسُوْلِ قَالُوْا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَلَوْ كَانَ اٰبَآؤُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ شَيْـًٔا وَّلَا يَهْتَدُوْنَ۝} (هرکله به چې ووئيل شول هغوئ ته چې تاسوراشئ هغه څه ته چې الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ نازل کړی دی اوحکم درسول الله ته نو هغوئ به وئيل : کافي ده مونږ لره هغه دين چې مونږ په هغې باندې موندلي دي پلرونه خپل ، آيا آګرچې پلرونه ددوئ نه پوهيدل په هيڅ شی له احکامو ددين څخه اونه يې لاره موندلې وه حق ته ؟)

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقال في سورة لقمان: {وَ اِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَ لَوْ كَانَ الشَّيْطٰنُ يَدْعُوْهُمْ اِلٰى عَذَابِ السَّعِيْرِ ۝} وقال في سورة الزخرف في بيان حجتهم الداحضة [١] {قَالَ مُتْرَفُوْهَاۤ ۙ اِنَّا وَجَدْنَاۤ اٰبَآءَنَا عَلٰۤى اُمَّةٍ وَّ اِنَّا عَلٰۤى اٰثٰرِهِمْ مُّقْتَدُوْنَ ۝} ولما شبههم بمن قبلهم من الأمم في هذه المقالة الدالة على التعصب والعناد قال: {قٰلَ اَوَ لَوْ جِئْتُكُمْ بِاَهْدٰى مِمَّا وَجَدْتُّمْ عَلَيْهِ اٰبَآءَكُمْ ؕ قَالُوْۤا اِنَّا بِمَاۤ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ كٰفِرُوْنَ ۝} فلمّا تمسكوا بحجة التقليد لآبائهم جرّ[٢] ذلك إلى وصف آبائهم بعدم العقل وعدم الهداية، فهاج ذلك أضغانهم [٣]، وقالوا لأبي طالب: إما أن تكفّه أو تنازله [٤] وإياك في ذلك حتى يهلك أحد الفريقين.

ترجمه: الله جَلَّجَلَالُهٗ په سورة لقمان كې فرمائي: {وَ اِذَا قِيْلَ لَهُمُ اتَّبِعُوْا مَاۤ اَنْزَلَ اللّٰهُ قَالُوْا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَآءَنَا ؕ اَوَ لَوْ كَانَ الشَّيْطٰنُ يَدْعُوْهُمْ اِلٰى عَذَابِ السَّعِيْرِ ۝} (هركله به چې ووئيل شول هغوئ ته چې تاسو متابعت وكړئ دهغه قرآن چې الله جَلَّجَلَالُهٗ نازل كړی ده نو هغوئ به ووئيل: بلكې مونږ متابعت كوودهغه څه چې مونږ په هغې باندې مونـدلي دي پلرونه خپل ،آيا اګرچې شيطان دوئ راغواړي عذاب دجهنم ته؟) الله جَلَّجَلَالُهٗ په سورة الزخرف كې فرمائي په بيان دباطل دليل ددوئ كې: {قَالَ مُتْرَفُوْهَاۤ ۙ اِنَّا وَجَدْنَاۤ اٰبَآءَنَا عَلٰۤى اُمَّةٍ وَّ اِنَّا عَلٰۤى اٰثٰرِهِمْ مُّقْتَدُوْنَ ۝} (وئيل به نعمت لرونكو (مالدارو) دهغوكليو مونږ پيدا كړي دي پلرونه خپل په يو ملت اومونږ په نقش قدم دهغو اقتداء كوونكي يو)، هركله چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهٗ مشابهت ددوئ وكړلو دمخكښنيو امتونو سره په دغه خبره كې چې دلالت كوي په تعصب اوعناد باندې نو الله جَلَّجَلَالُهٗ فرمـائي: {قٰلَ اَوَ لَوْ جِئْتُكُمْ بِاَهْدٰى مِمَّا وَجَدْتُّمْ عَلَيْهِ اٰبَآءَكُمْ ؕ قَالُوْۤا اِنَّا بِمَاۤ اُرْسِلْتُمْ بِهٖ كٰفِرُوْنَ ۝} (رسـول الله به ووئيل: آيا اګرچې زه تاسو ته راتلل وكړم په ډير هدايت ښوونكي دين له هغه څه څخه چې تاسو پيدا كړي دي په هغې باندې پلرونه خپل ،هغو به وئيل: مونږ په هغه څه چې تاسو په هغو باندې ليږل شوي يئ كافريو)، هركله چې دوئ استدلال وكړو په دليل دتقليد كولو پلارونو خپلو لره مستلزم شودا استدلال صفت دپلارونو ددوئ ته په نيشتوالي دعقل اودهدايت سره نو دي راپورته كړې كينې اوحسدونه ددوئ، اوابو طالب ته يې ووئيل: يابه دی بندوې له دغو خبرو اويابه مونږ مخامخ مقابله كوو دهغه سره اوله تاسره په دې كې ترڅو هلاک شي يوله دوو ډلو څخه.

[١] دحَضَ يَدحَض، دَحْضًا ودُحوضًا، فهو داحِض، دحَض الحجّةَ ونحوَها: أبْطَلَها ودَفَعَها بالحجّة والدّليل. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] جرَّ الحيوانَ وغيرَه: جذبه وسحبه، جرَّ إلى الهلاك: أدّى إليه، جرَّ على نفسه جريرة: ارتكب إثمًا. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٣] ضِغْن [مفرد]: ج أضغان: ضغينة، حقد شديد، بُغض، حسَد. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٤] نازلَ ينازل، نِزالاً ومُنازلةً، فهو مُنازِل، والمفعول مُنازَل، نازله في الحرْب: قاتَلَه وتصدّى له "نازله بالسَّيف". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
النِّزال في الحربْ: أن يتنازل الفريقان، وفي المُحكَم: أن ينزل الفريقان عن إبلهما إلى خيلهما فيتضاربوا، وقد تنازلوا. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم انصرفوا فعظم على أبي طالب فراق قومه، ولم يطب نفسا بخذلان ابن أخيه، فقال له: يا ابن أخي! إن القوم جاؤوني فقالوا لي كذا، فأبقِ [١]على نفسك، ولا تحمّلني من الأمر ما لا أطيق، فظنّ الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن عمّه خاذله فقال: والله يا عمّ! لو وضعوا الشمس في يميني ،والقمر في يساري ، على أن أترك هذا الأمر ما فعلت ،حتى يظهره الله أو أهلك دونه، ثم بكى وولى. فقال أبو طالب: أقبل يا ابن أخي! فأقبل عليه، فقال: اذهب فقل ما أحببت والله لا أسلمك [٢].

ترجمه: پس دوئ وګرځيدلو ، پس لوی شو په ابو طالب باندې جدا والی دقوم خپل .اوخوښ نه وو په نه امداد کولو دوراره خپل ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې ووئيل : ای وراره ! قوم ماته راغلی وو پس ماته يې دارنګه ووئيل ، پس ترحم وکړه په ځان خپل، اوماباندې مه باروه له امرځخه هغه څه چې زه يې طاقت نه لرم ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ګمان وکړو چې تره يې امداد پريښودلو پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : والله ای تره ! که داقوم لمر زما په ښي لاس کې کيږدي اوسپوږمی په چپ لاس زما کې په دې شرط چې زه پريږدم دا امرددين زه به داکار ونکړم ترڅو چې الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ هغه غالب کړي اويازه په نزد دهغې هلاک شم ،بيايې وژړل او وګرځيدلو. پس ابوطالب ووئيل : راشه ای وراره ، نورسول الله ورته راغلو ، پس ورته يې ووئيل : لاړشه پس وايه هغه څه چې تاته خوښ وي والله که ستا دوئ ته وسپارم.

[١] فأبقِ" بقطع الهمزة "على نفسك" ي: ارحمها "لئلا ينقطع عملك بالكلية" أي: جملة "وهذا وإن كان ظاهره جميلا" حسنا "لكن فيه دسائس" جمع دسة أمور خفية، "فإنه إن أطاعه فقد يكون استدارجا يئول به إلى ترك العمل شيئا فشيئا إلى أن ينقطع العمل بالكلية. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية

[٢]رواه البيهقي في دلائل النبوة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الإيذاء[١]

ورأى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من المشركين كثير الأذى وعظيم الشدّة، خصوصاً إذا ذهب إلى الصلاة عند البيت، وكان من أعظمهم أذًى لرسول الله جماعة سمّوا لكثرة أذاهم بالمستهزئين، فأولهم وأشدهم: أبو جهل عمرو بن هشام بن المغيرة المخزومي القرشي قال يوما: يا معشر قريش! إن محمّداً قد أتى ما ترون من عيب دينكم، وشتم آلهتكم، وتسفيه أحلامكم، وسبّ آبائكم، إني أعاهد الله لأجلسنّ له غدا بحجر لا أطيق حمله، فإذا سجد في صلاته رضختُ[٢] به رأسه فَأَسْلِمُونِي عِنْدَ ذَلِكَ أَوْ امْنَعُونِي ، فليصنع بي بعد ذلك بنو عبد مناف ما بدا لهم، فلمّا أصبح أخذ حجرا كما وصف، ثم جلس لرسول الله ينتظره، وغدا[٣] عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كما كان يغدو إلى صلاته،وقريش في أنديتهم ينتظرون ما أبو جهل فاعل.

ضرر ورکول دمشرکانو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیدلو له مشرکانو څخه ډیر ضرراولوی تکلیف ، خاصکر هرکله به چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لمانځه ته تللو دبیت الله په خواکې ،اولوی له ضرر ورکوونکو مشرکانوڅخه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته یو ه ډله وه چې هغه نامداره وه له وجې دزیات ضرر دهغوئ څخه په مسخره کوونکوسره ، پس اولترین اوسخت ترین دهغوئ أبو جهل عمرو بن هشام بن المغيرة المخزومي القرشي وو، یوه ورځ یې ووئیل : ای ټولیه دقریشو! په تحقیق سره محمد راتلل وکړو په هغه څه چې تاسو یې وینئ له عیب ددین دتاسو ، اوله کنځل کولومعبودانو دتاسو ته، اودبې عقلی نسبت عقلونو دتاسو ته، اوکنځل کول پلارونو دتاسو ته زه دخدای سره وعده کووم چې زه به ده ته کښینم صباته په یوکاڼي چې زه طاقت نه لرم دپورته کولو دهغې کاڼي، پس هرکله چې هغه سجده وکړي په لمونځ خپل کې نوزه به مات کړم په دې کاڼي سره سر دمحمد ،پس تاسو ما وسپارئ (زامنو دعبد مناف ته)په دې وخت کې یا تاسو ما منع کړئ ، پس ودې کړي په ماباندې زامن دعبد مناف هغه څه چې ورته ظاهرشي ،پس هرکله چې صبا شو نویو کاڼی یې راوخیستولکه څنګه یې چې صفت کړی وو،پس کښیناستورسول الله ته درسول الله انتظار یې کولو ،رسول الله صبالاړولکه څنګه به چې صبا تلو لمانځه خپل ته اوقریش په خپلو مجلسونو کې ووانتظار یې کولو دهغه څه چې ابوجهل یې کوي

---

[١] آذى يُؤذي، آذِ، إيذاءً، فهو مُؤذٍ، والمفعول مُؤذًى، آذى الرَّجلَ: أضرّه، أصابه بضرر أو مكروه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] رضَخ من يَرضَخ ويَرضِخ، رَضْخًا ورُضُوخًا، فهو راضِخ، والمفعول مرضوخ، رضَخ رأسَه بالحجر: ضربه به وكسره،رضَخ لفلان: أذعن له وخضع، رضَخ لفلان من ماله: أعطاه قليلاً من كثير. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] غدا يَغدُو، اغْدُ، غُدُوًّا، فهو غادٍ، غدا الشَّخصُ: ذهب وقتَ الغداة، نقيض راح. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا سجد عليه الصلاة والسلام احتمل أبو جهل الحجر وأقبل نحوه، حتى إذا دنا منه رجع منهزماً منتقعاً لونه من الفزع، ورمى حجره من يده، فقام إليه رجال من قريش فقالوا: ما لك يا أبا الحكم؟ قال: قمت إليه لأفعل ما قلت لكم، فلمّا دنوت منه عرض لي فحل[١] من الإبل، والله ما رأيت مثله قط همّ بي أن يأكلني، فلمّا ذكر ذلك لرسول الله قال: ذاك جبريل ولو دنا لأخذه [٢]، وكان أبو جهل كثيرا ما ينهى الرسول صلى الله عليه وسلم عن صلاته في البيت فقال له مرّة بعد أن رآه يصلي: ألم أنهك عن هذا؟ فأغلظ له رسول الله صلى الله عليه وسلم القول وهدّده، فقال: أتهدّدني وأنا أكثر أهل الوادي ناديا؟، فأنزل الله تهديدا له في آخر سورة اقرأ {كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۝ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝ كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِب ۝}.

ترجمه: پس هركله چې رسول الله صلى الله عليه وسلم سجده وكړه ابو جهل كاڼړى راپورته كړواودرسول الله صلى الله عليه وسلم په طرف روان شو، تردې چې هركله رسول الله صلى الله عليه وسلم ته نږدې شورجوع يې وكړه په داسې حال كې چې شكست خوړونكى وواورنگ يې متغير شوى ووله ويرې څخه، اوكاڼړى يې وشړلو له لاس څېل څخه، پس ابوجهل ته پورته شول سړي له قريشو څخه پس هغو ووئيل: څه دى تالره اى ابا الحكم؟ ابو جهل ووئيل: زه محمدته پورته شوم چې هغه څه وكړم چې ماتاسو ته ويلي وو، پس هركله چې زه محمد ته نږدې شوم مخكې شو ماته يو قوي نراوښ له اوښانو څخه، والله چې ما نه وولېدلى په مثل دهغې هيڅكله قصد يې وكړو ماته چې ما وخوري، پس هركله چې داخبره رسول الله صلى الله عليه وسلم ته ذكرشوه رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئيل: داجبريل عليه السلام ووكه ابو جهل نږدې شوى وى نو نيولى به يې وو، ابوجهل به ډير څله رسول الله صلى الله عليه وسلم منع كولو له لمانځه څخه په بيت الله كې پس يو ځل يې ورته ووئيل وروسته له دې چې رسول الله صلى الله عليه وسلم يې وليدلو چې لمونځ كوي آيا ما ته له دې څخه منع كړى نه وې؟ پس رسول الله صلى الله عليه وسلم ورته خبره سخته كړه اوابو جهل ته يې تهديد وركړو، پس ابو جهل ورته ووئيل: آيا ته ماته تهديد راكوې حال داچې زه زيات يم په اهل دكندې دمكې كې په اعتبار دحمايت كوونكواواهل دمجلس سره پس الله تعالى جل جلاله نازل كړو از روى تهديد ابو جهل لره په آخر دسورة اقرأ كې: {كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ۝ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ۝ كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِب ۝}(داسې نه ده كه دى منع نه شو مونږ به دى راونيسو دتندې په وېښتانو هغه تندى چې دروغجن خطا كار ده پس دى دې راوغواړي اهل دمجلس خپل مونږ به دعذاب فرښتې راو غواړو، داسې نه ده اطاعت دابو جهل مه كوه سجده وكړه اوالله ته ځان نږدې كړه په عبادت سره).

[١] فحل [مفرد]: ج أفحُل وفِحال وفُحول: - الذّكر القويّ من كلّ حيوان. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] رواه مسلم

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

ومن أذيته للرسول ما حكاه عبد الله بن مسعود من رواية البخاري قال: كنا مع رسول الله ﷺ في المسجد وهو يصلي، فقال أبو جهل: ألا رجل يقوم إلى فَرْث [١] جزور بني فلان فيلقيه على محمّد وهوساجد؟ فقام عقبة بن أبي معيط بن أبي عمرو بن أمية بن عبد شمس،وجاء بذلك الفَرْث،فألقاه على النبي ﷺ وهو ساجد، فلم يقدر أحد من المسلمين الذين كانوا بالمسجد على إلقائه عنه لضعفهم عن مقاومة عدوهم، ولم يزل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ساجدا حتى جاءت فاطمة بنته فأخذت القذر ورمته،فلمّا قام دعا على مَن صنع هذا الصنع القبيح فقال: اللهُمَّ عَلَيْكَ الْمَلَأَ مِنْ قُرَيْشٍ ،وسمّى أقواما [٢]، قال ابن مسعود: فرأيتهم قُتلوا يوم بدر [٣].

ترجمه: اوبعضې له ضرر دابو جهل څخه رسول الله ﷺ ته هغه ده چې حكايت يې كړی دی عبد الله بن مسعود رضي الله عنه له روایة د بخاري څخه هغه فرمائي : چې مونږ درسول الله ﷺ سره په مسجد كې وو، حال داچې رسول الله ﷺ لمونځ كولو ،پس أبو جهل ووئيل :آيا نشته يوسړی چې پورته شي هغه ډک لري داوښ دفلاني دزامنوته پس هغه په محمد باندې واچوي په داسې حال كې چې هغه سجده كوونكی وي ؟ پس عقبة بن أبي معيط بن أبي عمرو بن أمية بن عبد شمس پورته شو،اوپه هغه ډک لري (لړسن) داوښ باندې يې راتلل وكړو، پس هغه يې واچولو په رسول الله ﷺ باندې په داسې حال كې چې رسول الله ﷺ سجده كوونكی وو، پس هيڅوک قادر نه وو له هغو مسلمانانو څخه چې په مسجد كې وو په اچولو دهغې لري له رسول الله ﷺ څخه دوجې دضعف اوكمزوري دمسلمانانو له مقابلې ددوښمنانو ځيلو څخه ، رسول الله ﷺ له سجدې څخه پورته شوی نه وو تردې چې فاطمه لور دده راغله اوهغه ګندګي يې راواخيستله اوهغه يې واچوله .

پس هركله چې رسول الله ﷺ پورته شو بد دعاء يې وكړه په هغه چا چې دا فعل يې كړی وو پس داسې ووئيل :يا الله نيول وكړه په مالدارو مشرانو دقريشو اونامداره يې كړل قومونه ،عبدالله بن مسعود رضي الله عنه وائي ما داخلق وليدل چې قتل شول په ورځ دبدر كې.

[١] الفرث، بفتح فسكون: السرجين ما دام في الكرش ، والجمع فروث، وفي المحكم: الفرث: السرقين، والفرث والفراثة: سرقين الكرش.اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٢] وعين في دعائه سبعة وقع في أكثر الروايات تسمية ستة منهم: وهم عتبة وأخوه شيبة والوليد بن عتبة وأبو جهل، وعقبة بن أبي معيط، وأمية ابن خلفه. قال ابن اسحاق: ونسيت السابع قلت: وهو عمارة ابن الوليد وقع تسميته في صحيح البخاري.

[٣] وقد رواه البخاري في مواضع متعددة من صحيحه.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وبما حصل لرسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مع أبي جهل أنّ هذا ابتاع أجمالا من رجل يقال له: الإراشي، فمطله بأثمانها فجاء الرجل مجمع قريش يريد منهم مساعدة على أخذ ماله ،فدلوه على رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لينصفه من أبي جهل استهزاء لما يعلمونه من أفعال ذلك الشقي بالرسول، فتوجّه الرجل إليه ،وطلب منه المساعدة على أبي جهل، فخرج معه حتى ضرب عليه بابه، فقال: من هذا؟ قال محمّد، فخرج منتقعا لونه فقال له الرسول صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أعط هذا حقه، فقال أبو جهل: لا تبرح حتى تأخذه، فلم يبرح الرجل حتى أخذ دينه، فقالت قريش:ويلك[1] يا أبا الحكم! ما رأينا مثل ما صنعت، قال: ويحكم [2]والله ما هو إلّا ضرب على بابي حتى سمعت صوتا فملئت منه رعبا، وأن فوق رأسي فحلا من الإبل ما رأيت مثله قط، لوأبيت أوتأخرت لأكلني.

ترجمه: بعضې له هغه څه څخه چې حاصل شوي وو رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره دابو جهل سره داووچې ابوجهل اوښان واخيستل له يوسړي څخه چې هغه ته الإراشي وئيل كيدلو ،پس له هغه څخه يې روپۍ وځنډولې . پس هغه سړی راغی ځای داجتماع دقريشو ته اوله هغو څخه يې اراده لرله دكومک كولو په اخيستلو دمال خپل ، پس قريشو دغه سړي ته دلالت وكړلو په رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې چې هغه دده لپاره انصاف واخلي له ابو جهل څخه ، داخبره يې په طور داستهزاء اومسخرې سره وكړه دوجې دهغه څه چې دوئ پوهيدل په هغې له كولو دهغه بدبخت درسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ، پس هغه سړی رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورغی اوله رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې كومک وغوښتلو په ابو جهل باندې ،پس رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتلو دهغه سړي سره تردې چې په ابو جهل باندې يې دروازه ورووټكوله،پس ابوجهل ووئيل : داڅوک يې ؟ رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : محمد ،پس ابوجهل راووتلو په داسې حال كې چې رنګ يې متغيرشوی وو ،پس رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل : دغه سړي ته خپل حق وركړه ، پس ابوجهل ووئيل : دغه ځای نه لاړنشې ترڅو چې خپل حق واخلې ، پس داسړی په هغه ځای كې ووتردې چې خپل حق يې واخيستلو ، پس قريشو ووئيل :هلاكت دې وي تالره اى اباالحكم! مونږ نه ده ليدلې په مثل دهغه څه چې تا وكړل ، پس ابوجهل ووئيل : هلاكت دې وي تاسې لره والله هغه نه وو مكروهل يې وكړل په دروازه زما باندې ترديي چې ما آواز واوريدلو پس زه دهغې څخه له رعب نه ډک شوم ،اوزما دسر له پاسه يو نرقوي اوښ وو چې ما نه وه ليدلی به مثل دهغې ،كه ما منع كړې وی اويا مې وروسته والی دحق كړی وی خامخا به يې زه خوړلی وی.

---

[1] ويْل :مفرد،حلول الشرّ "ويلات الحرب- وَيْلٌ أهون من وَيْلَين ،كلمة للدُّعاء بالهلاك والعذاب على من وقع في هَلَكة يستحقُّها بقصد التهديد والتحذير، وادٍ في جهنّم . اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[2] وَيْح :كلمة توجُّع وترحُّم وإظهارالشفقة، تستعمل منوّنة وغير منوّنة، وقيل: هي بمعنى وَيْل "وَيْحك أيُّها الكاذبُ.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن جماعة المستهزئين: أبو لهب بن عبد المطلب، عم رسول الله كان أشدّ عليه من الأباعد، فكان يرمي القذر على بابه لأنه كان جارا له، فكان الرسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يطرحه ويقول: يا بني عبد مناف! أيّ جوار هذا؟ وكانت تشاركه في قبيح عمله زوجه أمّ جميل بنت حرب بن أمية، فكانت كثيرا ما تسبّ رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وتتكلّم فيه بالنمائم، وخصوصا بعد أن نزل فيها وفي زوجها سورة أبي لهب.

ومن المستهزئين: عُقبة بن أبي معيط ،كان الجار الثاني لرسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وكان يعمل معه كأبي لهب، صنع مرة وليمة [١] ودعا لها كبراء قريش ،وفيهم رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: والله لا آكل طعامك حتى تؤمن بالله، فتشهّد، فبلغ ذلك أبيّ بن خلف الجمحي القرشي، وكان صديقا له فقال: ما شيء بلغني عنك؟ قال لا شيء، دخل منزلي رجل شريف فأبى أن يأكل طعامي حتى أشهد له فاستحييت أن يخرج من بيتي ولم يَطعم فشهدت له.

ترجمه: بعضي له ډلي دمسخره کوونکوڅخه أبو لهب بن عبد المطلب وو چې درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تره وو اوهغه سخت ترين ددوښمنانو وو په رسول الله باندې له لرې خلکو څخه ، پس هغه به ګندګي اچوله په دروازه درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې ، ځکه چې هغه ګونډی درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغه شړله او وئيل به يې: ای بني عبد مناف !داڅه ګونډيتوب ده؟

اوشريکه وه دابو لهب سره په دې بدعملی کې ښځه دهغه أمّ جميل لورد حرب بن أميه ،پس هغې به ډير خله رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته کنځل کول اودرسول الله په باره کې به يې چغلخوري اوشيطاني کوله خاصکروروسته له دې چې ددې اوددې په ميړه کې سورة أبو لهب نازل شو.

اوبعضي له ډلي دمسخره کوونکوڅخه عقبة بن أبي معيط وو، هغه دوهم ګونډی درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ،هغه به هم درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره هغه څه کول لکه أبولهب چې کول ،يو ځل يې دعوت (ډوډی) تياره کړه اوهغې ته يې دقريشو مشران راو غوښتل ،چې په هغو کې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هم وو، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : والله که زه دستا ډوډی وخورم ترڅو چې تا ايمان راوړی نه وي په الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ باندې ،پس عقبة بن أبي معيط کلمه دشهادت ووئيله ،پس داخبره أبي بن خلف الجمحي القرشي ته ورسيدله ،اوهغه دده ملګری وو ،پس هغه ووئيل : څه شی ده چې ماته رسيدلی ده له تاڅخه؟ پس عقبة بن أبي معيط ورته ووئيل : هيڅ شی نشته ،زما کورته شريف سړی راغی پس هغه انکار وکړو له دې څخه چې زما ډوډی وخوري ترڅو چې زه هغه ته شهادت ونکړم ، پس ما حياء وکړه چې هغه زما له کوره په داسې حال کې لاړشي چې ډوډی يې خوړلې نه وي، پس ما هغه ته شهادت وکړو .

[١] الوَلِيمَةُ: طَعَامُ العُرْسِ، كَمَا فِي الصِّحَاحِ. (أَوْ كُلُّ طَعَامٍ صُنِعَ لِدَعْوَةٍ وَغَيْرِهَا. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال أبي: وجهي من وجهك جرام إن لقيت محمّداً فلم تطأ عنقه، وتبزق في وجهه، وتلطم عينه، فلمّا رأى عقبة رسول الله فعل به ذلك[١] فأنزل الله فيه في سورة الفرقان: {وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۝ يَا وَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ۝ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنسَانِ خَذُولًا ۝}، ومن أشد ما صنعه ذلك الشقي برسول الله ما رواه البخاري في صحيحه قال: بينما النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يصلي في حِجْر الكعبة إذ أقبل عقبة بن أبي معيط فوضع ثوبه في عنق رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فخنقه خنقا شديدا، فأقبل أبو بكر حتى أخذ بمنكبه ودفعه عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال: {أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَن يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُم بِالْبَيِّنَاتِ مِن رَّبِّكُمْ} [غافر: ٢٨].

ترجمه: أبيّ ورته ووئيل: زما مخ دې دستا له مخ څخه حرام وي که تا ملاقات دمحمد سره وکړو پس دهغه غړې دې ورتاؤ کړې نه وي، اودهغه په مخ دې لاړې ورتو کړې نه وي، اوهغه دې په سترګه وهلی نه وي، پس هرکله چې عقبة بن أبي معيط رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو هغه کار يې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وکړو، پس الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ دهغه په باره کې دا آياتونه په سورة الفرقان کې نازل کړل: {وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۝ يَا وَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ۝ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۗ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنسَانِ خَذُولًا ۝} (ياد کړه ای محمد! هغه ورځ چې خوله به لګوي هغه ظالم په لاسو خپلو باندې له ډيره غمه او افسوسه داسې به وائي کاشکی چې ما درسول الله سره حقه لاره نيولې وی، ای هلاکته زما کاشکی چې ما فلانی دوست نيولی نه وی، په تحقيق سره هغه زه ګمراه کړی ووم له پند نصيحت (قرآن) څخه وروسته له هغې چې هرکله چې ماته راغی اوشيطان دانسان لپاره غولوونکی ده).

اوله سختو هغو اعمالو څخه چې دې بدبخت درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وکړو هغه څه دي چې هغه امام بخاري په صحيح البخاري خپل کې روايت کړي دي هغه وئيلي دي: په دې کې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په حطيم دکعبې کې لمونځ کولو چې نا ګاه عقبة بن أبي معيط راغی پس خپله جامه يې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په غاړه کې ور واچوله اودرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غاړه يې سخته وربنده کړه، پس أبوبکر راغی تردې چې عقبة بن أبي معيط يې په اوږو کې ونيولو اودنبي کريم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې لرې کړو اوداسې يې ووئيل: {أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَن يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُم بِالْبَيِّنَاتِ مِن رَّبِّكُمْ} (آيا تاسې داسې يوسړی وژنئ چې هغه وائي چې رب زما الله ده حال داچې تاسوته يې راتلل کړي دي په واضحو دلائلوله جانب درب دستاسو څخه).

[١] قال الضحاك: لما بزق عقبة لم تصل البزقة إلى وجه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بل وصلت إلى وجهه هو كشهاب نار فاحترق مكانها، وكان أثر الحرق في وجهه إلى الموت. وحينئذ يكون المراد بقوله فيما تقدم «فعاد بصاقه برصا في وجهه» أي صار كالبرص. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن جماعة المستهزئين: العاص بن وائل السهمي القرشي والد عمرو بن العاص، كان شديد العداوة لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان يقول: غرّ محمّد أصحابه أن يحيوا بعد الموت، والله ما يهلكنا إلّا الدهر، فقال الله ردا عليه في دعواه في سورة الجاثية:{وَقَالُوا۟ مَا هِىَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَآ إِلَّا ٱلدَّهْرُ ۚ وَمَا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۝} ،وكان عليه دين لخبّاب بن الأرتّ أحد رجال المسلمين [١] ،فتقاضاه إياه فقال العاص: أليس يزعم محمّد هذا الذي أنت على دينه أن في الجنة ما يبتغي أهلها من ذهب، أو فضة، أو ثياب،أو خدم؟ قال خباب: بلى، قال:فأنظرني إلى هذا اليوم فسأُوتى مالا وولدا وأقضيك دينك، فأنزل الله فيه في سورة مريم:

توجمه: اوبعضي له ډلې دمسخره کوونکوڅخه: العاص بن وائل السهمي القرشي وو چې دعمرو بن العاص پلاروو،هغه سخت دوښمني کوونکی وورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره، هغه به وئيل: دهوکه ورکړې ده محمد خپلو ملګروته چې هغوئ به ژوندي کيږي وروسته له مرګ څخه، والله چې نه هلاک کوي مونږ لره مګر زمانه پس الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ ووئيل: چې رد کوي په هغه باندې په دعوا دهغه کې په سورة الجاثيه کې :{وَقَالُوا۟ مَا هِىَ إِلَّا حَيَاتُنَا ٱلدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَآ إِلَّا ٱلدَّهْرُ ۚ وَمَا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ۝}(هغو به وئيل : نه ده دا مګرددنيا ژوند زمونږ چې مونږ مره کيږو اوژوندي کيږو او نه هلاک کوي مونږ لره مګر زمانه ،دوئ ته په دې انتساب دمرګ زمانې ته علم نشته، دوئ نه دي مګر اټکل کوي (دغه خبره بې دليله وائي)،اوپه العاص بن وائل باندې قرض وود خبّاب بن الأرتّ چې يو له مسلمانانو سريو څخه وو، نو خبّاب بن الأرتّ ورڅخه قرض وغوښتلوپس عاص ووئيل : آيا ګومان نه کوي هغه محمد چې ته د هغه په دين باندې يې چې په تحقيق سره په جنت کې هغه څه دي چې جنتيان يې طلب کوي له سروزرو، اوسپينو زرو،اوله جامو، اوخادمانو څخه ؟ خباب ووئيل : ولې نه ،عاص ووئيل : ماته مهلت راکړه تردې ورځې پورې زرده چې ماته به مال اواولاد راکړل شي اوزه به دستا قرض اداء کړم، پس الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ دده په باره کې په سورة مريم کې دا آياتونه نازل کړل :

[١] خباب بن الأرت بن جندلة بن سعد التميمي كنيته أبو عبد الله شهد بدرا وكان قينا في الجاهلية ، نزل الكوفة ومات بها سنة سبع وثلاثين، وهو ابن ثلاثا وسبعين سنة وقيل أو ستين وصلى عليه علي بن أبي طالب وكان من المهاجرين الأولين. قلت قال بن سعد أصابه سبأ فبيع بمكة ثم حالف بني زهرة وأسلم قبل أن يدخل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دار الأرقم وكان من المستضعفين الذين يعذبون بمكة وحكى الباوردي أنه أسلم سادس ستة وحكى بن عبد البر في الاستيعاب أنه شهد صفين مع علي ثم قال وقيل مات سنة "١٩" وصلى عليه عمر وقال أبو الحسن بن الأثير الصحيح أنه لم يشهد صفين منعه من ذلك مرضه اهـ تهذيب التهذيب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

{ أَفَرَءَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِـَٔايَـٰتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۝ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِندَ الرَّحْمَـٰنِ عَهْدًا ۝ كَلَّا ۚ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُۥ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝ وَنَرِثُهُۥ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝ }.

ومن جماعة المستهزئين: الأسود بن عبد يغوث، الزهري، القرشي، من بني زهرة ،أخوال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،كان إذا رأى أصحاب النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقبلين يقول قد جاءكم ملوك الأرض ،استهزاء بهم لأنهم متقشفين [١]، ثيابهم رثة [٢]،وعيشهم خشن[٣]، وكان يقول لرسول الله سخرية: أما كُلّمْتَ اليوم من السماء؟

ترجمه: { أَفَرَءَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِـَٔايَـٰتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۝ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِندَ الرَّحْمَـٰنِ عَهْدًا ۝ كَلَّا ۚ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُۥ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝ وَنَرِثُهُۥ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝ } (آیا تا لیدلی ده هغه څوک چي کافر شوی ده په آیاتونو زموږ اووئیلي دي خامخا به راکول کیږي ماته په آخرت کي مال اوزوی ،آیا خبرشوی دغه کافر په غیب یا اخیستي ده دغه کافرپه نزد رحمن وعده (چي هغه ته به مال اودولت ورکول کیږي په آخرت کي) نه ده داسي چي هغه یې وائي موږ به لیکو هغه څه چي هغه یې وائي اوموږ به اوږد کړو هغه ته له عذابه په اوږدولو سره اوپه میراث به واخلو له هغه څخه هغه (مال اولاد) چي دی یې دخان بولي اوراځي به موږ ته یوازي بې له مال اولاد څخه.

اوبعضي له ډلي دمسخره کوونکو څخه: الأسود بن عبد يغوث الزهري القرشي وو، د بني زهره له قبیلي څخه وو ،چي ماماګان درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو، هرکله به چي ده أصحاب درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیدل چي هغوئ به را روان وو نوأسود به دخندي اومسخرې په توګه په هغوئ پسي داسي وئيل: تاسو ته بادشاهان دځمکي راغلل ،ځکه چي هغوئ به خیرن اوبدحاله وو، جامي به یې زړې وي ، زندګي یې خیګه وه ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته به یې دمسخرې له وجي وئيل: آیا تاسره نن ورځ خبري شوي نه دي له اسمان څخه ؟

[١] القشف: قذر الجلد. قشِف يقشَف قشفًا وتقشّف: لَمْ يَتَعَهَّد الغَسل والنظافة، فَهُوَ قَشِفٌ. وَرَجُلٌ مُتَقَشِّفٌ: تارِكُ النَّظافةِ والتَّرفُّه. وَفِي الحديث:رأى رَجُلًا قَشِفَ الْهَيْئةِ أي تارِكًا لِلْغَسْلِ والتنظيف، وقَشِفَ قشفاً لا غيرُ: تغيَّر مِنْ تَلْوِيحِ الشَّمْسِ أو الفقر. والقَشَفُ: يُبْس العَيْش، وَرَجُلٌ قَشِفٌ. وَقِيلَ: القَشَفُ رَثاثةُ الْهَيْئةِ وسُوء الْحَالِ وَضِيقُ الْعَيْشِ.اهـ لسان العرب

[٢] الرَّثُّ والرِّثَّة والرَّثِيث: الخَلَق الخَسيسُ البالي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، تَقُولُ: ثوبٌ رَثٌّ، وحَبْلٌ رَثٌّ، وَرَجُلٌ رَثُّ الهيئةِ فِي لُبْسه، وأكثر مَا يُستعمل فِيمَا يُلبس، وَالْجَمْعُ رِثاثٌ.اهـ لسان العرب

[٣] خَشُنَ خُشْنةً وخَشانة وخُشونة ومَخْشَنة، فَهُوَ خَشِنٌ أخشَن، والمُخاشنة فِي الْكَلَامِ وَنَحْوِهِ. وَرَجُلٌ أخشن: خَشِن. والخُشونة: ضِدُّ اللِّين، وَقَدْ خَشُن، بِالضَّمِّ، فَهُوَ خَشِن. واخشَوْشَنَ الشيءُ: اشتدَّت خُشونته.اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومنهم: الأسود بن عبد المطلب الأسدي، ابن عم خديجة ،كان هو وشيعته إذا مرّ عليهم المسلمون يتغامزون،وفيهم نزل في سورة التطفيف: { إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ۝ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ۝ وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمُ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ۝ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ۝ } .[١]

ومنهم: الوليد بن المغيرة ،عم أبي جهل، كان من عظماء قريش ،وفي سعة من العيش، سمع القرآن مرة من رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال لقومه بني مخزوم: والله لقد سمعت من محمّد آنفا كلاما ما هو من كلام الإنس ولا من كلام الجن.

ترجمه: اوبعضي له ډلې دمسخره کوونکوڅخه : الأسود بن عبد المطلب الأسدي وو ،چې دتره خوی دخديجة الكبرى وو ،دی اوده ډله باندې به چې کله مسلمانان تيريدل نوهغوئ ته به يې په سترګواشارې کولې دوجې داستهزاء کولو، اوددوئ په باره کې داآياتونه نازل شويه سورة التطفيف کې: { إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ۝ }... ،هغه کسان چې هغو کفر کړی ده هغو به خندل په مسکينانو مسلمانانو ،هرکله به چې مجرمان په مؤمنانو باندې تيريدل نوهغوئ به خپلو منځو کې سترګکونه وهې دوجې دله وجې داستهزاء کولو ،هرکله به چې دوئ رجوع کوله خپل اهل اوکورونو ته دوئ به په داسې حال کې رجوع کوله چې دوئ به خوند اخيستلو په مسخرو اوعيب ذکرکولو دمسلمانانو ،اويا په کفر اوګناهونوخپلو ،هرکله به چې دوئ مسلمانان وليدل نو دوئ به وئيل : داخلق ګمراه دي.

اوبعضې لـه ډلې دمسـخره کوونکوڅخـه: وليـد بـن المغيـره ووچـې د أبـي جهـل تـره وو ،هغـه دعزتمندو دقريشو څخه وو ،فراخ ژوند کې وو، يوځل يې قرآن واوريدلو له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه پس خپل قوم بني مخزوم ته يې ووئيل : والله پـه تحقيق سره مـا دمحمدڅخه اوس داسې کلام واوريدلو چې هغه نه دانسانانو کلام ده اونه دپيريانو .

---

[١] قال الإمام الرازي :قوله : (يتغامزون) أي يتفاعلون من الغمز، وهو الإشارة بالجفن والحاجب ويكون الغمز أيضا بمعنى العيب وغمزه إذا عابه ، والمعنى أنهم يشيرون إليهم بالأعين استهزاء ويعيبونهم، ويقولون: انظروا إلى هؤلاء يتعبون أنفسهم ويحرمونها لذاتها ويخاطرون بأنفسهم في طلب ثواب لا يتيقنونه (وإذا انقلبوا إلى أهلهم انقلبوا فاكهين) معجبين بما هم فيه من الشرك والمعصية والتنعم بالدنيا، أو يتفكهون بذكر المسلمين بالسوء، قرأ عاصم في رواية حفص عنه: فكهين بغير ألف في هذا الموضع وحده، وفي/ سائر القرآن فاكهين بالألف وقرأ الباقون فاكهين بالألف، فقيل: هما لغتان، وقيل: فاكهين أي متنعمين مشغولين بما هم فيه من الكفر والتنعم بالدنيا وفكهين معجبين (وإذا رأوهم قالوا إن هؤلاء لضالون) أي هم على ضلال في تركهم التنعم الحاضر بسبب طلب ثواب لا يدرى هل له وجود أم لا.اهـ التفسير الكبير

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وإن لَهُ لَحَلَاوَةً[١] وإن عَلَيْهِ لَطَلَاوَةً وَإِنَّ أَعْلَاهُ لَمُثْمِرٌ وَإِنَّ أَسْفَلَهُ لَمُغْدِقٌ، وَإِنَّهُ لَيَعْلُو وَمَا يُعْلَى،فقالت قريش: صبأ والله الوليد، لتصبأنّ قريش كلها، فقال أبو جهل: أنا أكفيكموه فتوجه وقعد إليه حزينا وكلمه بما أحماه [٢]، فقام فأتاهم فقال: تزعمون أن محمّدا مجنون فهل رأيتموه يُهوّس[٣]؟ وتقولون أنه كاهن فهل رأيتموه يتكهن؟ وتزعمون أنه شاعرفهل رأيتموه يتعاطى [٤]شعرا قطّ؟وتزعمون أنه كذّاب فهل جرّبتم عليه شيئا من الكذب؟ فقالوا في كل ذلك اللّهُمَّ لا، ثم قالوا فما هو؟ ففكر قليلا ثم قال: ما هو إلّا ساحر، أما رأيتموه يفرق بين الرجل وأهله وولده ومواليه، فارتج [٥]النادي [٦] فرحا.

ترجمه: په تحقيق سره هغه لپاره خوند ده ، په تحقيق سره په هغه باندې رونق اوښائست ده ، په تحقيق سره دهغه پورته ميوه وركوونكي ده ، په تحقيق سره دهغه لاندې معاني ډيرې اوبو والا دي، دا كلام به پورته وي ،په دې باندې پورته والى نه راځي، پس قريشو ووئيل : والله وليد له خپل دين څخه واوښتلو ، خامخا به ټول قريش اوړي، پس أبو جهل ووئيل:زه تاسو ته له ده څخه كافي كيږم ،پس أبو جهل لاړواووليد ته وركښيناست اوخبرې يې ور وكړې په هغه څه چې هغه ګرم كړي اوپه غضب يې كړي ،پس وليد پورته شوقريشو ته راغى پس وليد ووئيل : تاسو ګمان كوئ چې محمدليونى ده آيا تاسو ليدلى ده چې ليونتوب كوي؟اوتاسو وايي چې محمد كاهن جادوګر ده آيا تاسو ليدلى ده چې كهانت اوجادو كوي ؟تاسو ګمان كوئ چې محمدشاعر ده آيا تاسو ليدلى ده چې كله يې شعر اخيستى ده؟ تاسو ګمان كوئ چې محمددروغژن ده آيا تاسو په هغه باندې تجربه كړې دې په كوم شى له دروا غو څخه؟نو قريشو په دې ټولو كې ورته ووئيل : نه ياالله ،پس هغو ورته ووئيل : پس محمد څه شى ده ؟پس وليد لږ فكر وكړو پس بې ووئيل : نه ده محمد مګر ساحر ده آيا تاسو هغه نه ده ليدلى چې هغه جدا والى راولي په مابين دسړي او دښځې اواولاد اوغلامانو دهغه كې ،پس حركت وكړواهل دمجلس له وجې دخوشحالتيا.

[١] (إنّ له لحلاوة) وفي نسخة حلاوة أي لذة عظيمة يدركها من له سجية سليمة ،(وإنّ عليه لطلاوة) بفتح الطاء وقد تضم أي رونقا وحسنا فائقا(وإنّ أسفله لمغدق) بغين معجمة اسم فاعل من الغدق بفتحتين وهو كثرة الماء تلويحا بغزارة معانيه في قوالب مبانيه ،(وإنّ أعلاه لمثمر) إشارة الى غزارة نفعه وزيادة رفعه بكريم فوائده وعميم عوائده .شرح شفاء للقاضي عياض

[٢] أحمى يُحمي، إحماءً، أحمى الشّيءَ: أوقده أو سخَّنه سخونة شديدة "أحمى الماءَ ليغتسل- أحمى الحديدَ- ، أحمى المكانَ: جعلَه حِمًى أي موضعًا يُمنع ولا يُقرب، أحمى فلانًا: أغضبه اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] هوَّسَ يهوِّس، تهويسًا ، هوَّس اللهُ فلانًا: جعله ذا هَوَس، وهو طرَفٌ من الجنون وخِفّة العقل ". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] تعاطى الشّخصُ: قام على أطراف أصابع الرِّجْلين ورفع يديه إلى شيء ليأخذه" تعاطى القومُ الشّيءَ: ناول بعضُهم بعضًا، أعطاه بعضُهم لبعض أو تناولوه "تعاطوا الهدايا- تعاطى الصّائمون التّمرَ والماءَ". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] ارتجَّ يرتجّ، ارتجاجًا، فهو مُرْتَجّ، ارتجَّ الشّيءُ: تحرَّك واهتزّ بشدّة "ارتجّت الأرضُ: زُلزلت- ارتجّ البحرُ: اضطرب"، ارتجّ الكلامُ: اضطرب، اختلط والتبس "ارتجّ على الخطيب: استغلق عليه الكلامُ". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٦] النّادي: العَشيرةُ وبه فُسِّر قوله تعالى: {فَلْيَدْعُ نَادِيَه} ، وَهُوَ بحذف مُضاف، أي أهْل النادي. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأنزل الله في شأن الوليد في سورة المدثر مخاطبا لرسوله: {ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۝ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَّمْدُودًا ۝ وَبَنِينَ شُهُودًا ۝ وَمَهَّدتُّ لَهُ تَمْهِيدًا ۝ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۝ كَلَّا ۖ إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ۝ سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا ۝ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۝ فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۝ ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۝ ثُمَّ نَظَرَ ۝ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۝ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۝ فَقَالَ إِنْ هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ ۝ إِنْ هَٰذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۝ سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ۝} وأنزل فيه أيضا في سورة ن {وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ} كثير الحلف وكفى بهذا زاجرا لمن اعتاد الحلف {مَّهِينٍ ۝} حقير، وأراد به الكذاب لأنه حقير في نفسه {هَمَّازٍ} عيّاب طعان {مَّشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ۝} ينقل الأحاديث للإفساد بين الناس {مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝ عُتُلٍّ} غليظ جاف {بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ ۝} دخيل [1].

ترجمه: پس الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ په شأن دولید کې داآیاتونه په سورة المدثر کې نازل کړل چې الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ خطاب کوي خپل رسول ته: {ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۝}...(ماپرېږده اوهغه څوک چې ما هغه يواځې پيداکړی ده ،بيامې هغه ته اوږد زيات مال ورکړی ده، اوزامن مې ورکړي دي حاضرله هغه سره ،اوما هغه ته نعمتونه غوړولي دي په غوړولو سره ،پس هغه طمع اميد لري چې زه به ښه زياتوالی وکړم ده لره، داسې نه ده هغه زمونږ آياتونو لره عناد کوونکی ده ،هغه به زه په سخت عذاب سره مکلف کړم ، هغه فکر وکړو واندازه يې وکړه په زړه خپل کې ،پس هغه دې قتل اوملعون کړل شي څنګه اندازه يې وکړه په طعن دقرآن اومحمد کې، پس نظر يې وکړو محمد یاقرآن ته، پس تندی يې تروش کړو ،اوهغه يې غوټه کړو له کراهيته پس په شا باندې وګرځيدلو اوتکبر يې وکړو، پس داسې يې ووئيل: داکلام نه ده مګر سحر ده چې نقل کړل شوی ده له نورو ساحرانو څخه ، دا کلام نه ده مګر دانسان قول ده ، زر ده چې هغه به مونږ داخل کړوجهنم ته).

اوپه شان دوليد کې دا آياتونه هم په سورة ن کې نازل شول : {وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ} (اطاعت مه کوه دهرقسم کوونکي) چې ډير قسمونه کوي، کافي ده په دې سره زجرهغه چالره چې هغه دقسم کولو عادت وي ،{مَّهِينٍ ۝} (سپک وي)اراده کړی يې ده په دې سره دروغژن څکه چې هغه سپک ده په خپل نفس کې {هَمَّازٍ} (عيب ويونکی وي طعنه کوونکی وي)،{مَّشَّاءٍ بِنَمِيمٍ ۝} (تلونکی وي په شيطاني خبروسره) يعني نمام وي خبرې نقل کوي لپاره فساد اچولو په مابين دخلکو کې ،{مَّنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۝ عُتُلٍّ} (منع کوونکی دخير وي تجاوز کوونکی وي ، ګناهګاروي تند خويه وي،جفا کوونکی وي)، {بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ ۝} (وروسته له دې حرامزاده وي).

[1] دخيل [مفرد]: ج دُخلاء: مَنْ دخل في قوم وانتسب إليهم وليس منهم. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

{أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَّ بَنِيْنَ ۝ إِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا قَالَ أَسَاطِيْرُ الْأَوَّلِيْنَ ۝ سَنَسِمُهٗ عَلَى الْخُرْطُوْمِ ۝} كناية عن الإذلال والتحقير لأن الوجه أكرم عضو والأنف أشرف ما فيه ولذلك اشتقّوا منه كل ما يدلّ على العظمة كالأنفة وهي الحمية فالوسم على أشرف عضو دليل الإذلال والإهانة.

ومن المستهزئين: النضر بن الحارث العبدري ،من بني عبد الدار بن قصي، كان إذا جلس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مجلسا للناس يحدّثهم ويذكّرهم ما أصاب مَن قبلهم، قال النضر: هلمّوا يا معشر قريش! فإني أحسن منه حديثا ،ثم يحدّث عن ملوك فارس، كان يعلم أحاديثهم، ويقول ما أحاديث محمّد إلّا أساطير الأولين، وفيه نزل في سورة لقمان:{وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّشْتَرِيْ لَهْوَ الْحَدِيْثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَّ يَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ۝ وَإِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا وَلّٰى مُسْتَكْبِرًا كَأَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِيْٓ أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيْمٍ ۝}.

ترجمه: {أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَّ بَنِيْنَ ۝ إِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا قَالَ أَسَاطِيْرُ الْأَوَّلِيْنَ ۝ سَنَسِمُهٗ عَلَى الْخُرْطُوْمِ ۝} (ددې وجې چې هغه خاوند دمال او دزامنو وو ، هركله بـه چې پـه هغـه باندې آياتونـه تلاوت كيـدل هغـه بـه وئيـل : دا دمخكېنيو خلكو درواغ نقلونه دي ،زرده چې مونږ به داغ ولګوو دهغه په پوزه باندې) دا كنايه ده له ذلت كولو اوسپكولوځكه چې مخ عزتمند اندام ده اوپوزه په مخ كې هغـه عزتمنداندامونو ده ددې وجې دوئ مشتق كوي ده له دې څخه هرهغه شی چې دلالت پـه عظمت باندې كوي ، لكه تنګ ،نو داغ لګول په عزتمند اندام دليل دذلت اوسپكوالي ده .

بعضې له مسخره كوونكو كفارو څخه: النضربن الحارث العبدري وو ، چې د بني عبد الداربن قصي قبيلې څخه وو ، هغه وو هركله به چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پـه يوځای كې كښيناستلو چې خلكو تـه بـه بې بيان كولو اوهغو ته به يې يادونه كوله دهغو عذابونو چې رسيدلي دي هغو خلكوته چې مخكې له دوئ څخه وو ،پس النضربه وئيل : راشئ ای ټولـيـه دقريشو ! زه ډير ښـه يم لـه محمد څخه پـه خبرو كې ، بيا به يې خبرې كولې له باداشاهانو دفارس څخه ، دی پوهيدلو دهغو په خبرو ، اووئيل بـه يې نـه دي خبرې دمحمد مګر دا دمخكېنيو خلكو درواغ نقلونه دي ،دده پـه بـاره كې نـازل شول داآياتونـه پـه سورة لقمان كـــې :{وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّشْتَرِيْ لَهْوَ الْحَدِيْثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَّ يَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِيْنٌ ۝ وَإِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِ اٰيٰتُنَا وَلّٰى مُسْتَكْبِرًا كَأَنْ لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِيْٓ أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيْمٍ ۝} (بعضې دخلكو څخه هغه څوک دي چې هغه اخلي بې هوده خبرې چې خلق ګمراه كړي له لارې دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ څخه بغير دعلم څخه اوهغه نيسي دا لاره يا آياتونه مسخره ،داكسـانو لپـاره سپكوونكی عذاب ده ، هركله چې پـه ده باندې زمونږ آياتونه ولوستل شي دی وګرځي پـه شاه باندې تكبركوونكی لكه ګويا چې ده دا آياتونه نه دي اوريدلي لكه ګويا چې دده پـه غوږونو كې دروندوالی (كونړوالی) ده پس زيری وركړه هغه ته پـه دردمند عذاب سره).

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكل هؤلاء انتقم الله منهم كما قال الله تعالى في سورة الحجر: {إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ۝ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝} وقد وضع الله جلّ ذكره الوعد في صورة الماضي للتحقّق من وقوعه، لأن الآية مكية، وهلاك هذه الفئة كان بعد الهجرة، فمنهم من قُتِل كأبي جهل، والنضر بن الحارث ،وعقبة بن أبي معيط، ومنهم من ابتلاه الله بأمراض شديدة فهلك منها كأبي لهب، والعاص بن وائل، والوليد بن المغيرة.

ترجمه: داتولو مسخره کوونکو کفارو څخه الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ انتقام واخیستلو لکه چې الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ په سورة الحجر کې وئیلي دي: {إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ۝ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝} (مونږ کافي يو تاله له هغو مسخره کوونکو څخه چې شريک يې ګرځولی ده له الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ سره بل الله، زرده چې دوئ به پوه شي)، په تحقيق سره الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ دا وعده په صورت دماضي کې ذکرکړه دوجې دواقع کيدلو دهغې په حقيقت کې ځکه چې آيت مکي ده، اوهلاکت ددې جماعت وروسته له هجرت څخه وه پس بعضي دهغو څخه قتل شول لکه أبي جهل اوالنضر بن الحارث اوعقبة بن أبي معيط، اوبعضي دهغو څخه هغه دي چې هغوئ الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ ګرفتار کړل په سختو مرضونو پس هلاک شول دهغو څخه لکه أبي لهب ،عاص بن وائل، او وليد بن المغيره.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

إسلام حمزة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

وكان بعض إيذائهم هذا سببا لإسلام عمّه حمزة بن عبد المطلب[١]، فقد أدركته الحميّة عندما عيّرته بعض الجواري بايذاء أبي جهل لابن أخيه.

إسلام دحمزة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

بعضي دا تكليفونه دكفارو سبب داسلام شو تره درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حمزة بن عبد المطلب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لره ،په تحقيق سره پيدا كړو حضرت حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لره ننګ اوغيرت هركله چې پيغور وركړو ده ته بعضي وينځو په ضرر رسولو د أبي جهل وراره دحمزه لره .

---

[١]قال ابن إسحاق: حدثني رجل من أسلم، كان واعية أن أبا جهل مر برسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عند الصفا فآذاه وشتمه ونال منه بعض ما يكره من العيب لدينه والتضعيف لأمره فلم يكلمه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومولاة لعبد الله بن جدعان بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة في مسكن لها تسمع ذلك ثم انصرف عنه فعمد إلى ناد من قريش عند الكعبة، فجلس معهم فلم يلبث حمزة بن عبد المطلب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أن أقبل متوشحا قوسه راجعا من قنص له وكان صاحب قنص يرميه ويخرج له وكان إذا رجع من قنصه لم يصل إلى أهله حتى يطوف بالكعبة وكان إذا فعل ذلك لم يمر على ناد من قريش إلا وقف وسلم وتحدث معهم وكان أعز فتى في قريش،وأشد شكيمة فلما مر بالمولاة وقد رجع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى بيته قالت له يا أبا عمارة لو رأيت ما لقي ابن أخيك محمد آنفا من أبي الحكم بن هشام وجده ههنا جالسا، فآذاه وسبه وبلغ منه ما يكره ثم انصرف عنه ولم يكلمه محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،فاحتمل حمزة الغضب لما أراد الله به من كرامته فخرج يسعى، ولم يقف على أحد، معدا لأبي جهل إذا لقيه أن يوقع به فلما دخل المسجد نظر إليه جالسا في القوم فأقبل نحوه حتى إذا قام على رأسه رفع القوس فضربه بها، فشجه شجة منكرة ثم قال أتشتمه فأنا على دينه أقول ما يقول؟ فرد ذلك علي إن استطعت. فقامت رجال من بني مخزوم إلى حمزة لينصروا أبا جهل فقال أبو جهل دعوا أباعمارة فإني والله قد سببت ابن أخيه سبا قبيحا، وتم حمزة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ على إسلامه وعلى ما تابع عليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من قومه. فلما أسلم حمزة عرفت قريش أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد عز وامتنع وأن حمزة سيمنعه فكفوا عن بعض ما كانوا ينالون منه.اهـ السيرة النبوية لابن هشام

وحمزة بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف، القرشي الهاشمي أبو عمارة عم النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخوه من الرضاعة أرضعتهما ثويبة مولاة أبي لهب كما ثبت في الصحيحين وقريبه من أمه أيضا لأن أم حمزة هالة بنت أهيب بن عبد مناف بن زهرة بنت عم آمنة بنت وهب بن عبد مناف أم النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولد قبل النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسنتين وقيل بأربع وأسلم في السنة الثانية من البعثة ولازم نصر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهاجر معه وآخى بينه وبين زيد بن حارثة وشهد بدرًا وأبلى في ذلك وقتل شيبة بن ربيعة وشارك في قتل عتبة بن ربيعة أو بالعكس وقتل طعيمة بن عدي وعقد له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لواء وأرسله في سرية فكان ذلك أول لواء عقد في الإسلام في قول المدائني واستشهد بأحد وقصة قتل وحشي له أخرجها البخاري من حديث وحشي، ولقبه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أسد الله وسماه سيد الشهداء، ويقال: إنه قتل بأحد قبل أن يقتل أكثر من ثلاثين نفسا وروى البخاري عن جابر كان النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يجمع بين الرجلين من قتلى أحد في قبر الحديث وفيه ودفن حمزة وعبد الله بن جحش في قبر واحد.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

وكان مقتل حمزة للنصف من شوال من سنة ثلاث، وكان عمره سبعًا وخمسين سنة، على قول من يقول: إنه كان أسن من رَسُول اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسنتين، وقيل: كان عمره تسعًا وخمسين سنة، على قول من يقول: كان أسن من رَسُول اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بأربع سنين.اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فتوجه إلى ذلك الشقي وغاضبه [١] وسبّه، وقال: كيف تسبّ محمدًا وأنا على دينه؟ ثم أنار الله بصيرته بنور اليقين حتى صار من أحسن الناس إسلاما، وأشدّهم غيرة على المسلمين، وأقواهم شكيمة [٢] على أعداء الدين حتى سُمي أسد الله.

وكما أوذي الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ،أوذي أصحابه لاتباعهم له، خصوصا من ليس له عشيرة تحميه، وترد كيد عدوه عنه، وكل هذا الأذى كان حلوا في أعينهم ما دام فيه رضاء الله، فلم يفتنوا [٣]عن دينهم بل ثبتهم الله حتى أتم أمره على أيديهم، وصاروا ملوك الأرض بعد أن كانوا مستضعفين[٤] فيها، كما قال جلّ ذكره في سورة القصص: {وَنُرِيدُ أَن نَّمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ۝} وقد حقق ما أراد.

پس حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هغه بدبخت ته ورغی هغه ته په غضب شو اوهغه ته يې کنځل وکړو ، او ورته يې ووئيل : څنګه کنځل کوي محمد ته ؟ زه دهغه په دين باندې يم ،پس الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ روښانه کړو عقل دده په نور ديقين سره ،تردې چې حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وګرځيدلو بنه دخلکو ازروی اسلام ، اوسخت ترين دخلکو ازروی غيرت په مسلمانانو ، اوقوي ترين دخلکو په زړه کې په دوښمنانو ددين تردې چې حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نامداره شو په أسد الله سره.

بيان دهغو أصحابوچې هغو ته په اسلام کې ضرر رسيدلی وو

لکه څنګه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ضرر ورکړل شوی وو ،ضرر ورکړل شو اصحابو درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دوجې دمتابعت دهغو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره ، خاصکر هغه چاته چې دهغه به قبيله نه وه چې حمايت اوساتنه دهغه وکړي، اوواپس کړي فريب ددوښمن له هغه څخه ،دا ټول ضرر خوږ وو په سترګو ددوئ کې ترڅو به چې په هغې کې رضا دالله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ وه ،پس له خپل دين څخه وانه ووښتل بلکې الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ هغوئ ثابت کړل تردې چې الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ پوره کړو امرخپل په لاسو دهغوئ باندې ، اوهغوئ بادشاهان دځمکې وګرځيدل وروسته له هغې چې هغوی ضعيف ګڼرل کيدل په ځمکه کې، لکه چې الله جَلَّ جَلَالُهُ په سورة القصص کې وئيلي دي : {وَنُرِيدُ أَن نَّمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ۝} ،مونږ اراده وکړه چې احسان وکړو په هغو کسانو چې هغوی ضعيف ګڼرل کيدل په ځمکه کې اومونږ هغوئ امامان وګرځوو اومونږ هغوئ وارثان وګرځوو، ، په تحقيق سره الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ ثابت کړو هغه څه چې دهغې اراده يې کړې وه

---

[١] غاضب يغاضب، مُغاضبةً ، غاضبه: راغمه " ، أغضب كلٌّ منهما الآخر، هجره وتباعد عنه . اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] الشَّكِيمَةُ قُوَّةُ الْقَلْبِ. ابْنُ السِّكِّيتِ: إنه لشديدُ الشَّكيمةِ إذا كَانَ شديدَ النَّفْسِ ،وأَصله مِنْ شَكِيمَةِ اللِّجَام فإِن قُوَّتَها تَدُلُّ عَلَى قُوَّةِ الْفَرَسِ والشَّكِيمَةُ: الأَنَفَةُ وَالِانْتِصَارُ مِنَ الظُّلْمِ، وَفُلَانٌ ذُو شَكِيمة إِذا كَانَ لَا يَنْقاد.اهلسان العرب

[٣] فتنه جمالُها: أعجبه استهواه، أدهشه وأذهب عقله، سحره"، فتنه عن عمله: صرفه "فتنه.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] استضعف فلانًا: عدّه ضعيفًا " ، قهره واستذلّه" اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن الذين أوذوا في الله: بلال بن رباح [١] كان مملوكا لأمية بن خلف الجمحي القرشي، فكان يجعل في عنقه حبلا ويدفعه إلى الصبيان يلعبون به ،وهويقول: أحد أحد، لم يشغله ما هو فيه عن توحيد الله.

ترجمه اودهغو کسانو څخه چې هغوته ضرر ورکړل شوی ده په لاره دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ کې: بلال بن رباح رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، بلال غلام د أمية بن خلف الجمحي القرشي وو، هغه به د بلال په غاړه کې رسی اچوله ،اوماشومانو ته به یې ورکړو هغو به لوبې کولې په بلال باندې، او بلال به وئیل: الله یو ده الله یو ده، مشغول نکړو بلال لره هغه ضررچې په هغې کې وو له توحید دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ څخه

[١] بلال بن رباح الحبشي المؤذن وهو بلال بن حمامة وهي أمه اشتراه أبو بكر الصديق من المشركين لما كانوا يعذبونه على التوحيد فأعتقه فلزم النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأذن له وشهد معه جميع المشاهد وآخى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين أبي عبيدة بن الجراح ثم خرج بلال بعد النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مجاهدا إلى أن مات بالشام، وروى أبو إسحاق الجوزجاني في "تاريخه" من طريق منصور، عن مجاهد قال قال عمار كل قد قال ما أرادوا يعني المشركين غير بلال، وكان أمية بن خلف يخرجه إذا حميت الظهيرة فيطرحه على ظهره في بطحاء مكة ثم يأمر بالصخرة العظيمة على صدره ثم يقول لا يزال على ذلك حتى يموت أو يكفر بمحمد فيقول وهو في ذلك أحد أحد.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

قال ابن إسحاق: وحدثني هشام بن عروة عن أبيه قال كان ورقة بن نوفل يمر به وهو يعذب بذلك وهو يقول أحد أحد، فيقول أحد أحد والله يا بلال ثم يقبل على أمية بن خلف، ومن يصنع ذلك به من بني جمح فيقول أحلف بالله لئن قتلتموه على هذا لأتخذنه حنانا، حتى مر به أبو بكر الصديق بن أبي قحافة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يوما، وهم يصنعون ذلك به وكانت دار أبي بكر في بني جمح فقال لأمية بن خلف ألا تتقي الله في هذا المسكين؟ حتى متى؟ قال أنت الذي أفسدته، فأنقذه مما ترى، فقال أبو بكر أفعل عندي غلام أسود أجلد منه وأقوى، على دينك، أعطيكه به قال قد قبلت فقال هو لك. فأعطاه أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ غلامه ذلك وأخذه فأعتقه. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

وروى ابن عساكر بسند جيد عن بلال، أنه لما نزل بداريا رأى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وهو يقول: ما هذه الجفوة يا بلال، أما آن لك أن تزورني، فانتبه حزينًا خائفًا، فركب راحلته وقصد المدينة، فأتى قبر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فجعل يبكي ويمرغ وجهه عليه، فأقبل الحسن والحسين فجعل يضمهما ويقبلهما، فقالا: نتمنّى، نسمع أذانك الذي كنت تؤذن به لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في المسجد، فعلا سطح المسجد، ووقف موقفه الذي كان يقف فيه فلمّا قال: الله أكبر، ارتجت المدينة، فلمّا قال: أشهد أن لا إله إلا الله، ازدادت رجّتها، فلمّا قال: أشهد أن محمدًا رسول الله، خرجت العواتق من خدورهنّ، وقالوا: بُعِث رسول الله، فما رؤي يوم أكثر باكيًا ولا باكية بالمدينة بعده صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أكثر من ذلك اليوم، "توفي سنة سبع عشرة أو ثمان عشرة"، بفتح النون، وحذف الياء على قلة، "أو عشرين".هكذا ساوى بين الأقوال الثلاثة في التقريب، لكن قال: وقيل: سنة عشرين، "بداريا" بفتح الدال والراء والياء الثقيلة، قرية بدمشق "بباب كيسان" بفتح فسكون، محل معروف بها، "وله بضع وستون سنة، وقيل: دفن بحلب"، ذكره ابن منده وردَّه المنذري وقال: الذي دفن بحلب أخوه خالد، "وقيل: بدمشق" وصحّحه الذهبي فقال: مات على الصحيح بدمشق سنة عشرين، وفي فتح الباري كانت وفاته بدمشق، ودفن بباب الصغير، وبهذا جزم النووي، وقيل: دفن بباب كيسان، وقيل بداريا، وقيل: بحلب.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٢ص٧١

عن هشام بن عروة: عن أبيه، قال:أمر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بلالا وقت الفتح، فأذن فوق الكعبة،قالوا: ولما توفي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جاء بلال يريد الجهاد إلى أبي بكر الصديق، فقال له:يا خليفة رسول الله! إني سمعت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يقول: (أفضل عمل المؤمن الجهاد في سبيل الله) فقال أبو بكر: فما تشاء يا بلال؟ قال: أردت أن أرابط في سبيل الله حتى أموت، قال أبو بكر: أنشدك بالله يا بلال! وحرمتي وحقي، فقد كبرت، وضعفت، واقترب أجلي،فأقام معه حتى توفي، ثم أتى عمر، فرد عليه، فأبى بلال،فقال: إلى من ترى أن أجعل النداء؟ قال: إلى سعد، فقد أذن لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،فجعله عمر إلى سعد . أخرجه ابن سعد ،والطبراني .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان أمية يخرج به في وقت الظهيرة في الرمضاء- وهي الرمل الشديد الحرارة [١] لو وضعت عليه قطعة لحم لنضجت- ثم يؤمر بالصخرة العظيمة فتوضع على صدره، ثم يقول له: لا تزال هكذا حتى تموت أو تكفر بمحمّد وتعبد اللات والعزى، فيقول: أحد أحد،مرّ به أبو بكر يوما فقال: يا أمية ! أما تتقي الله في هذا المسكين حتى متى تعذبه؟ قال: أنت أفسدته فأنقذه مما ترى، فاشتراه منه وأعتقه، فأنزل الله فيه وفي أمية في سورة الليل: {فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى ۚ لَا يَصْلٰىهَآ اِلَّا الْاَشْقَى ۙ الَّذِيْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ؕ وَسَيُجَنَّبُهَا الْاَتْقَى ۙ الَّذِيْ يُؤْتِيْ مَالَهٗ يَتَزَكّٰى ۚ وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَهٗ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزٰٓى ۙ اِلَّا ابْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰى ۚ وَلَسَوْفَ يَرْضٰى} بما يعطيه الله في الأخرى جزاء أعماله.

ترجمه: او أميه به را ايستل كول په بلال باندې په وخت دغرمې كې په گرمو شگو كې كه په هغو باندې يوه ټوټه دغوښې كيښودل شوې وى خامخا به هغه به پخه شوې وه ،بيابه امر وشو په لويه تيره(كانړي) باندې پس هغه به كيښودل شو په سينه د بلال باندې ،پس بلال ته به يې وئيل: ته به هميشه داسې حال كې يې ترڅو وفات شې اويا كافرشې په محمد باندې اوته عبادت وكړې د اللات او دالعزى بتانو ،پس بلال به وئيل: الله يو ده الله يو ده.

يوه ورځ په بلال باندې أبو بكر الصديق رضي الله عنه تيرشو پس ويې وئيل: اى أميه ! آيا دالله نه نه ويريږې په حق ددې مسكين كې ترڅو پورې به ده ته عذاب وركوې ؟ أمية ووئيل: تا خراب كړى دى پس خلاص يې كړه له هغه عذابه چې ته يې وينې . پس أبو بكر الصديق رضي الله عنه دى واخيستلو له أميه څخه اوآزاد يې كړلو ،پس الله تعالى جل جلاله نازل كړو دده په باره كې اودأميه په باره په سورة الليل كې: {فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى ۚ لَا يَصْلٰىهَآ اِلَّا الْاَشْقَى ۙ الَّذِيْ كَذَّبَ وَتَوَلّٰى ؕ وَسَيُجَنَّبُهَا الْاَتْقَى ۙ الَّذِيْ يُؤْتِيْ مَالَهٗ يَتَزَكّٰى ۚ وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَهٗ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزٰٓى ۙ اِلَّا ابْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰى ۚ وَلَسَوْفَ يَرْضٰى} (پس ما وويرولى تاسې اى منكرانو له اوره چې لمبې وهي ،نه به داخليږي هغه اوردجهنم ته مگر هغه بدبخت كافرچې دروغ گڼري حق،اومخ يې ترې گرځولى وي،او زرده چې جدا به شي له هغه اوره هغه ډير پرهيزگاره چې خپل مال وركوي لپاره ددې چې پاک شي ،نشته هيڅا لره په نزد دده كوم نعمت چې بدل يې وركړل شي،مگرطلب كول درضاء دالله چې لوى ده زرده چې دى به راضي شي) په هغه شي باندې چې الله تعالى يې ده لره وركوي په آخرت كې له جزاء دعملونو دده څخه

قال محمد بن نصر المروزي: حدثنا أحمد بن عبد الرحمن القرشي، حدثنا الوليد بن مسلم، أخبرني سعيد بن عبد العزيز، وابن جابر، وغيرهما أن بلالا لم يؤذن لأحد بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم وأراد الجهاد، فأراد أبو بكر منعه،فقال: إن كنت أعتقتني لله، فخل سبيلي،قال: فكان بالشام، حتى قدم عمر الجابية، فسأل المسلمون عمر أن يسأل لهم بلالا يؤذن لهم،فسأله، فأذن يوماء، فلم ير يوما كان أكثر باكيا من يومئذ، ذكرا منهم للنبي صلى الله عليه وسلم.اهـ سير أعلام النبلاء

[١] رَمْضاءُ: شدةُ الحر"، أرض أو حجارة حميت من شدة وقع الشمس عليها".اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد نبه الله جلّ ذكره على أن بذل الصديق ماله في شراء بلال وعتقه لم يكن إلا ابتغاء وجه ربه، وكفى بهذا شرفا وفضلا للصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وأرضاه.

وقد أعتق غير بلال جماعة من الأرقاء أسلموا فعذبهم مواليهم،ومنهم :حمامةُ أم بلال، وعامر بن فهيرة [١]، كان يعذب حتى لا يدري ما يقول، وأبو فكيهة [٢] ، كان عبدا لصفوان بن أمية بن خلف.

ترجمه: په تحقيق سره الله جَلَّجَلَالُهُ تنبيه وركړه په دې چې مصرف د أبو بكرالصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مال خپل لره په اخيستلو دبلال رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كې او ازادول دهغه نه وو مګرلپاره دطلب كولو درضاء دالله تعالى . كافي ده په دې سره شرافت اوفضيلت لپاره د أبو بكرالصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ او الله جَلَّجَلَالُهُ دې دى راضي كړي.

په تحقيق سره أبو بكرالصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ازاد كړي دي غير له بلال څخه يوډله له غلامانو څخه چې اسلام يې راوړی وو ،پس عذاب وركړو هغو ته بادارانو خپلو.

بعضې له هغو خلكو څخه چې أبو بكرالصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ازاد كړي وو: حمامه وه چې مور د حضرت بلال وه، اوعامر بن فهيره وو هغه ته به عذاب وركول كيدلو تردې چې نه به پوهيدلو په هغه څه چې هغه يې وائي، اوأبو فكيهه ، چې د صفوان بن أمية بن خلف غلام وو.

[١] عامر بْن فهيرة، مولى أَبِي بكر الصديق، يكنى أبا عمرو،وكان مولدًا من مولدي الأزد، أسود اللون، مملوكًا للطفيل بْن عَبْد اللَّهِ بْن سخبرة، أخي عائشة لأمها،وكان من السابقين إِلَى الإسلام، أسلم قبل أن يدخل رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دار الأرقم، أسلم وهو مملوك، وكان حسن الإسلام، وعذب في الله، فاشتراه أَبُو بكر، فأعتقه،ولما خرج رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأبو بكر إِلَى الغار بثور مهاجرين، أمر أَبُو بكر مولاه عامر بْن فهيرة أن يروح بغنم أَبِي بكر عليهما، وكان يرعاها، فكان عامر يرعى في رعيان أهل مكة، فإذا أمسى أراح عليهما غنم أَبِي بكر فاحتلباها، وإذا غدا عَبْد اللَّهِ بْن أَبِي بكر من عندهما اتبع عامر بْن فهيرة أثره بالغنم حتى يعفي عليه، فلما سار النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأبو بكر من الغار هاجر معهما، فأردفه أَبُو بكر خلفه، ومعهم دليلهم من بني الديل، وهو مشرك،وشهد عامر بدرًا، وأحدًا، وقتل يَوْم بئر معونة، سنة أربع من الهجرة، وهو ابن أربعين سنة،وقال عامر بْن الطفيل لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما قدم عليه: من الرجل الذي لما قتل رأيته رفع بين السماء والأرض حتى رأيت السماء دونه، قال: " هو عامر بْن فهيرة "،وروى ابن المبارك، وعبد الرزاق، عن معمر، عن الزُّهْرِيّ، عن عروة، قال: طلب عامر يومئذ في القتلى فلم يوجد، فيرون أن الملائكة دفنته، ودعا رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الذين قتلوا أصحابه ببئر معونة أربعين صباحًا، حتى نزلت: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الأَمْرِ شَيْءٌ} وقيل: نزلت في غير هذا.اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] أفلح أَبُو فكيهة مولى بني عبد الدار، وقيل: مولى صفوان بْن أمية،أسلم قديمًا بمكة، وكان ممن يعذب في الله، وهو مشهور بكنيته، وقيل: اسمه يسار، ذكره الطبري ،يقال: إنه من الأزد،أسلم قديما بمكة، وكان يعذب ليرجع عن دينه فيمتنع، وكان قوم من بني عبد الدار يخرجونه نصف النهار في حر شديد، وفي رجله قيد من حديد، ويلبس ثيابا ويبطح في الرمضاء، ثم يؤتى بالصخرة فتوضع على ظهره حتى لا يعقل، فلم يزل كذلك حتى هاجر أصحاب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى الحبشة الهجرة الثانية، فخرج معهم،وقال ابن إسحاق والطبري: هو مولى صفوان بن أمية بن خلف الجمحي،أسلم حين أسلم بلال، فأخذه أمية فربطه في رجله، وأمر به فجر، ثم ألقاه في الرمضاء، ومر به جعل، فقال: أليس هذا ربك؟ فقال: الله ربي وربك،فخنقه خنقا شديدا، ومعه أخوه أبي بن خلف، يقول: زده عذابا،فلم يزالوا كذلك حتى ظنوه قد مات، فمر به أبو بكر فاشتراه فأعتقه، قال: وقيل: إن بني عبد الدار كانوا يعذبونه، وكان مولى لهم فعذبوه حتى دلع لسانه، ولم يرجع عن دينه وهاجر، ومات قبل بدر،أخرجه أبو عمر.اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومنهم امرأة تسمى زنيرة [١] عُذبت في الله حتى عميت فلم يزدها ذلك إلّا إيمانا، وكان أبو جهل يقول ألا تعجبون لهؤلاء وأتباعهم؟ لو كان ما أتى به محمّد خيرا ما سبقونا إليه أفتسبقنا زِنِّيرَةُ إلى رشد [٢]فأنزل الله في سورة الأحقاف: { وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ۚ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَٰذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ ۝ } وممن أعتق أبو بكر بعد شرائه: أم عنيس [٣] كانت أمة لبني زهرة ،وكان يعذبها الأسود بن عبد يغوث.

ترجمه بعضې له هغو خلكو څخه چې أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ازاد كړي وو: يوه ښځه وه چې زنيرة نوميدله، هغې ته عذاب وركړل شو تردې چې ړنده شوه دې تكليف زيات نكړو دې لره مگر ايمان، أبو جهل به ويل: آيا تاسې تعجب نه كوئ دغو خلكو لره او ددوئ متابعت كوونكو لره ؟ كه چيرې هغه څه چې محمد په هغه باندې راتلل كړي دي بهتر وى دوى به له مونږ څخه هغې ته مخكې شوي نه وو ،آيا له مونږ څخه زنيره مخكې كيږي هدايت ته پس الله جَلَّجَلَالُهُ نازل كړويه سورة الأحقاف كې { وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ۚ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَٰذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ ۝ } (وئيل به هغو كسانو چې كافران دي لپاره دهغو كسانو چې ايمان يې راوړى ده كه ايمان راوړل په قرآن خير وى دغه مؤمنان به له مونږ څخه مخكې شوي نه ووهغې ته ،هركله چې هغو په دې قرآن سره هدايت پيدانكړو پس زرده چې وبه وائي چې داقرآن مخكيني دروغ دي).

بعضې له هغو خلكو څخه چې أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ازاد كړي وو وروسته له اخيستلو څخه أم عنيس وه چې وينزه دبني زهرة قبيلې وه ،هغې ته به أسود بن عبد يغوث عذاب وركولو.

[١] زنيرة الرومية كانت من السابقات إلى الإسلام، أسلمت في أول الإسلام، وعذبها المشركون، وقيل: كانت مولاة بني مخزوم، فكان أبو جهل يعذبها، وقيل: كانت مولاة بني عبد الدار، فلما أسلمت عميت، فقال المشركون: أعمتها اللات والعزى لكفرها بهما! فقالت: وما يدري اللات والعزى من يعبدهما، إنما هذا من السماء، وربي قادر على رد بصري، فأصبحت من الغد وقد رد الله بصرها، فقالت قريش: هذا من سحر محمد ولما رأى أبو بكر رضي الله عنه ما ينالها من العذاب، اشتراها فأعتقها، وهي أحد السبعة الذين أعتقهم أبو بكر.أخرجها الثلاثة

زنيرة: بكسر الزاي، والنون المشددة، وتسكين الياء تحتها نقطتان، وآخره راء، ثم هاء.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢]رشَدَ يَرشُد، رَشَدًا ورَشادًا، فهو رشيد، رشد فلانٌ: رشَدَ؛ اهتدى. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] أم عنيس- بعين مهملة مضمومة فنون فمثناة تحتية فسين مهملة- ويقال عبيس بباء موحدة فمثناة تحتية. كذا في سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد، والسيرة الحلبية،هي أحد من كان يعذبه المشركون ممن سبق إلى الإسلام،قال أبو بشر الدولابي عن الشعبي: أسلمت وهي زوج كريز بن ربيعة بن حبيب ابن عبد شمس، ولدت له عبيسا فكنيت به،وروى يونس بن بكير في «زيادات المغازي» لابن إسحاق، عن هشام بن عروة عن أبيه- أن أبا بكر الصّدّيق رضي الله عنه أعتق ممن كان يعذّب في الله سبعة، وهم: بلال، وعامر بن فهيرة، وزنيرة، وجارية ابنا المؤمّل، والنهدية وابنتها، وأمّ عنيس،وأخرج محمّد بن عثمان بن أبي شيبة في تاريخه، عن منجاب بن الحارث، عن إبراهيم بن يوسف بن زياد البكائي، عن ابن إسحاق، عن حميد، عن أنس: قال: قالت أم هانئ بنت أبي طالب: أعتق أبو بكر بلالا، وأعتق معه ستة، منهم أم عبيس.

وقال الزبير بن بكّار: كانت فتاة لبني تيم بن مرة، فأسلمت أول الإسلام، وكانت ممن استضعفه المشركون يعذبونها، فاشتراها أبو بكر فأعتقها وكنيت بابنها عبيس بن كريز.قلت: قال البلاذري: كانت أمة لبني زهرة، وكان الأسود بن عبد يغوث يعذبها.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن عذب في الله: عمار بن ياسر، وأخوه، وأبوه ،وأمه، كانوا يعذبون بالنار، فمرّ بهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: صبرا آل ياسر فموعدكم [١] الجنة ، اللّهُمّ اغفر لآل ياسر وقد فعلت [٢].

أما أبو عمار وأمه فماتا تحت العذاب رحمهما الله، وأما هو فثقل عليه العذاب فقال بلسانه كلمة الكفر، فإن أبا جهل كان يجعل له دروعا من الحديد في اليوم الصائف ويلبسه إياها، فقال المسلمون كفر عمار، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: عمار مليء إيمانا من فرقه [٣] إلى قدمه، وأنزل الله في شأنه استثناء في حكم المرتد، فقال جل ذكره في سورة النحل: {مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝}.

ترجمه او دهغو كسانو څخه چې هغوته عذاب وركړل شوی وو په لاره دالله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ كې عمار بن ياسر وو،او ورورده وو، اوپلار دده وو،او مور دده وه. هغوته په اورباندې عذاب وركول كيدلو، پس تېر شولو په دوئ باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پس ويې وئيل: صبروكړئ اى خيلخانې دياسر پس ځاى دوعدې دتاسې جنت ده ،يا الله بخښنه وكړې خيلخانې دياسر ته په تحقيق سره تاكړې ده

هرچې دعمار پلار اومور ووهغوئ دواړه وفات شول لاندې دعذاب څخه، الله جَلَّ جَلَالُهُ دې په دوئ دواړو باندې رحم وكړي،هرچې عمار ووپس سخت شو په ده باندې عذاب پس ده په ژبه خپله باندې كلمه دكفر ووئيله ،ځكه چې بيشكه أبو جهل به ګرځولې ده لره زغرې دوسپنې داوړې په ورځ كې اوهغه به يې ده لره وراغوستلې ، پس مسلمانانو ووئيل: عمار كافرشو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: عمار ډک ده له ايمان څخه له سرخپل څخه ترقدم خپل پورې ،او الله جَلَّ جَلَالُهُ نازله كړه په شأن دده كې استثناء په حكم دمرتد كې ، پس الله جَلَّ جَلَالُهُ په سورة النحل كې وئيلي دي: {مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝} (څوک چې كافرشي په الله وروسته له ايمان خپل څخه مګر هغه څوک چې هغه مجبوركړل شي (زور ورباندې وشي) او زړه دده مطمئن وي په ايمان لكن هغه څوک چې خلاصه كړي په كفرسره سينه خپله پس په هغو باندې غضب ده له طرف دالله څخه او دهغو لپاره به لوی عذاب وي)

[١] مَوْعِد [مفرد]: ج مَوَاعِدُ: ١. مصدر ميمي من وعَدَ،٢ : اسم مكان من وعَدَ "كان على الموعد"٣ : اسم زمان من وعَدَ، وقت محدَّد لإنجاز عمل "حان موعد الإفطار- {إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ}" ٤: عَهْد .اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] قوله- وقد فعلت: بفتح التاء اوبضمها كما ذكر في كتب التواريخ والسير.

[٣] هو وسط الرأس وهو الموضع الذي يفرق فيه الشعر.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن أوذي في الله خبّاب بن الأرتّ، سبي في الجاهلية فاشترته أم أنمار،وكان حدادا وكان النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يألفه قبل النبوة ، فلما شرّفه الله بها أسلم خباب، فكانت مولاته تعذبه بالنار، فتأتي بالحديدة المحمّاة فتجعلها على ظهره ليكفر، فلا يزيده إلا إيمانا،وجاء خباب مرّة إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو متوسد بُرْدَة [١] في ظل الكعبة فقال: يا رسول الله ألا تدعو الله لنا؟ فقعد عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ محمَرًا وجهه ،فقال: إنه كان من قبلكم ليمشط أحدهم بأمشاط الحديد ما دون [٢] عظم من لحم وعصب ،ويوضع المنشار على فرق رأس أحدهم فيشقّ، ما يصرفه ذلك عن دينه،وليظهرنّ الله تعالى هذا الأمر حتى يسير الراكب من صنعاء إلى حضرموت [٣] لا يخاف إلا الله والذئبَ على غنمه [٤].

ترجمه:اودهغو کسانو څخه چي هغوته عذاب ورکړل شوی وو په لاره دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ کي: خبّاب بن الأرتّ وو،هغه بندي کړل شو په زمانه دجاهليت کي پس واخيستلو هغه لره أم أنمار،هغه آهنګروو، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دهغه سره مينه کوله مخکي له نبوت څخه ،هرکله چي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نبوت سره الله جَلَّجَلَالُهُ مشرف کړواسلام راوړو خباب،پس دهغه باداري به هغه لره په اورباندي عذاب ورکولو ،پس هغي به راتلل کول په ګرمه وسپنه باندي هغه به يي پر شاباندي ورواچوله چي دی کافرشي ،پس دي تکليف به نه زياتولو ده لره مګر ايمان .

يو ځل خباب راغی رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په داسي حال کي چي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تکيه کړي وه په جامه په سوري د کعبي کي پس داسي يي ووئيل : يا رسول الله! آيا دُعا نه کوي مونږ لپاره ؟ پس رسول الله کښيناست په داسي حال کي چي مخ يي سور وو، پس داسي يي ووئيل :په تحقيق سره شان داده چي وو مخکي خلق له تاسي څخه چي ږمنز کيدلو به يو دهغوئ په ږمنزو دوسپني لاندي دهډوکي له غوښو اوپلو څخه ،او اره به کيښودل کيدله په منځ دسر ديو دهغوئ نوڅيری به شو ،نه ګرځولو دي تکليف هغه لره له دين خپل څخه ،خامخا به الله جَلَّجَلَالُهُ غالبه کوي دا امر دين تر دي چي روان به وي سپورانسان له صنعاء څخه ترحضرموت پوري نه به ويريږي مګر ديو الله څخه اودليوه څخه په ميږوخپلو باندي

[١]كساء أسود مربع فيه صغر تلبسه الأعراب جعلها وسادة له.

[٢] قوله: مَا دُون عَظْمه مِنْ لَحْم وَعَصَب : وَالْمَعْنَى مَا عِنْد عَظْمه وَمِنْ بَيَانِيَّة ، وَفِي رِوَايَة لِلْبُخَارِيّ "مَا دُون لَحْمه مِنْ عَظْم أَوْ عَصَب" :قَالَ الْقَارِي : أَيْ مَا تَحْت لَحْم ذَلِكَ الرَّجُل أَوْ غَيْره وَهُوَ الظَّاهِر . وَقَالَ الطِّيبِيّ : مِنْ بَيَان لِمَا ، وَفِيهِ مُبَالَغَة بِأَنَّ الْأَمْشَاط لِحِدَّتِهَا وَقُوَّتهَا كَانَتْ تَنْفُذ مِنْ اللَّحْم إِلَى الْعَظْم وَمَا يَلْتَصِق بِهِ مِنْ الْعَصَب. كذا في عون المعبود ، ودُونَ :ظرف مكان منصوب بمعنى: تحت أو أسفل او أمام ،أوبمعنى: خلف "،أوبمعنى: أقل ،او بمعنى: سِوى "،- أوبمعنى: غيره بلا "،أو بمعنى: قَبْل " أو بمعنى: بَيْن "أو بمعنى: فوق. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]موضع وراء مكة بخمس ليال مما يلي البحر، وقيل موضع في أقصى أراضي هجر اه من ياقوت (المؤلف).

[٤]رواه البخاري.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال ذلك عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وهو في هذه الحال الشديدة التي لا يتصوّر فيها أعقل العقلاء، وأنبل النبلاء [١]، قوةً منتظرة أو سعادة مستقبلة، اللّهمّ الا أن ذلك وحي يوحى إليه، ثم أنزل الله تعالى تثبيتا للمؤمنين أول سورة العنكبوت: {الٓمّٓ ۝ أَحَسِبَ النَّاسُ أَن يُتْرَكُوٓا أَن يَقُولُوٓا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۝ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَٰذِبِينَ ۝}.

ترجمه: رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داخبره وکړه حال داچې دی په داسې سخت حالت کې ووچې تصورنه شي کولای عقلمند دعقلمندواوشریف انسان دشریفو انسانانو دقوت چې انتظار ورته وکړل شي اونه د راتلونکي سعادت اوخوشبختي، یاالله مګر داچې داوحي وه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته شوې وه ،پس الله تعالی نازل کړوله وجې ثابتولو دمؤمنانو اول (آیاتونه) د أول سورة العنکبوت {الٓمّٓ ۝ أَحَسِبَ النَّاسُ أَن يُتْرَكُوٓا أَن يَقُولُوٓا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۝ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَٰذِبِينَ ۝} (آیا ګومان کوي خلک چې پریښودل به شي صرف په دې چې هغوئ ووائي چې مونږ ایمان راوړی ده حال داچې هغوئ به نه امتحانیږي ،په تحقیق سره مونږ امتحان کړی په هغو کسانو چې مخکې له دوئ څخه دي خامخابه الله تعالی معلوموي په علم ظاهري سره هغه کسان چې ریښتوني دي په دعوی دایمان کې اوهغه کسان چې دروغژن دي).

[١] نَبُلَ يَنبُل، نُبْلاً ونَبَالةً، فهو نبيل، نَبُلَ الشخصُ: عظم، وشرُف "أحسن تربيته فنبُلت أخلاقُه". كَرُم حَسَبُه، وحُمدت شمائله وخصاله "رجل نبيل الرّأي: جيّد. [معجم اللغة العربية المعاصرة]

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ومن أوذي في الله: أبو بكر الصديق، ولما اشتدّ عليه الأذى أجمع أمره [١]على الهجرة من مكة إلى جهة الحبشة، فخرج حتى أتى بَرْكَ الغِماد [٢]فلقيه ابن الدُّغُنّة[٣] وهو سيد قبيلة عظيمة اسمها القارة[٤]، فقال: إلى أين يا أبا بكر؟ فقال:أخرجني قومي فأريد أن أسيح في الأرض وأعبد ربي، فقال ابن الدُّغُنّة: مثلك يا أبا بكر لا يخرج[٥] ، إنك تكسب المعدوم [٦]، وتصل الرحم، وتحمل الكلّ[٧]، وتقري الضيف، وتعين على نوائب الحقّ[٨].

ترجمه اودهغو کسانو څخه چې هغوته عذاب ورکړل شوی وو په لاره دالله تعالی جَلَّجَلَالُهُ کې أبو بکر الصدیق رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ وو ،هرکله چې سخت شو په هغه باندې ضرر اوتکلیف قصد یې وکړو په هجرت له مکې مکرمې څخه طرف دحبشې ته ، پس أبو بکر الصدیق رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ ووتلو تردې چې راغی بَرْكَ الغماد مقام ته پس ملاقات وکړو دده سره ابن الدُغُنّة چې هغه سرداردیوې لویې قبیلې ووچې دهغې نوم القاره وو،پس ابن الدُغُنّه ورته ووئیل ترکوم ځایه ځې ای ابوبکر؟ پس أبو بکر الصدیق رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ ووئیل : را ایستلی یم خپل قوم پس اراده لرم چې زه لاړم شم په ځمکه کې اوزه عبادت وکړم درب خپل ، پس ابن الدُغُنّه ووئیل په مثل د تا ای ابوبکر! نه وځي پخپله اونه ایستل کیږي ،ته امداد کوې محتاج سره،ته صله رحمي کوې، ته بوج وړې، ته میلمستیا ورکوې ،ته امداد کوې په حوادثو دحق اودخیر کې.

---

[١] أجمع أمرَه، أي جعله جميعًا بَعْدَمَا كَانَ متفرِّقاً. قَالَ: وتفرُّقه أنه جعل يدبّره فَيقُول مرّةً أفعل كَذَا وَمرّةً أفعل كَذَا، فَلَمَّا عزم على أمرٍ مَحَّضه أجمَعَه، أي جعله جَمِيعًا. تهذيب اللغة

[٢] برك" بفتح الموحدة وحكى كسرها وسكون الراء فكاف، "الغماد" بكسر المعجمة على المشهور ومن الروايات وجزم ابن خالويه بضمها وخطأ الكسر، وجوز أبو عبيد وغيره الضم والكسر، والقزاز وغيره الفتح أيضا، وذكره ابن عديس في المثلث، قال الحازمي: موضع على خمس ليال من مكة إلى جهة اليمن. وقال البكري: هي أقاصي هجر، وقال الهمداني: في أقصى اليمن، قال الحافظ: والأول أولى، انتهى. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

[٣]ابن الدّغنّة: بدال مهملة فغين مضمومتين فنون مشددة عند أهل اللغة، وعند أهل الرواية: بفتح أوله وكسر ثانيه وتخفيف النون وثبت بالتخفيف والتشديد عند بعض رواة الصحيح وهي أمّه وقيل أم أبيه ومعنى الدغنّة: المسترخية، وأصلها الغمامة الكثيرة المطر واختلف في اسمه فقال الزهري، كما رواه البلاذري: الحارث بن يزيد. وحكى السّهيلي أن اسمه مالك. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٤]القارة- بالقاف وتخفيف الراء- وهي قبيلة مشهورة من بني الهون- بالضم والتخفيف- ابن خزيمة بن مدركة ابن إلياس بن مضر، ويضرب بهم المثل في قوة الرّمي. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٤]أسيح- بسين وحاء مهملتين بينهما مثناة تحتية: أسير. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٥] ذكر ابن كثير في سيرته : فَإِنَّ مِثْلَكَ يَا أَبَا بَكْرٍ لَا يَخْرُجُ وَلَا يُخْرَجُ مِثْلُهُ .اهـ البداية والنهاية

[٦] قوله : تكسب المعدوم فيه قولان : أحدهما : أنه لقوة سعده وحظه من الدنيا لا يتعذر عليه كسب كل شيء، حتى المعدوم الذي يتعذر كسبه على غيره ،والقول الثاني : إنه يملك الشيء المعدوم المتعذر لمن لا يقدر عليه فهيه وصفه بالإحسان والكرم.

[٧]والكل ما يثقل حمله من حقوق الناس وصلة الأرحام والقيام بأمر العيال وإقراء الضيف .

[٨]ونوائب الحق ما ينوب الإنسان من المغارم وقضاء الحقوق لمن يقصده .

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأنا لك جار[١]، فارجع وأعبد ربك ببلدك، فرجع، وارتحل ابن الدُّغُنّة معه، وطاف في أشراف قريش، فقال لهم: أبو بكر لا يخرج مثله [٢]، أتخرجون رجلا يكسب المعدوم، ويصل الرحم، ويحمل الكلّ، ويقري الضيف، ويعين على نوائب الحق؟ فلم تُكذّب قريش[٣] بجوار ابن الدُّغُنّة، وقالوا له مر أبا بكر فليعبد ربه في داره، فليصلّ فيها ما شاء، وليقرأ ما شاء، ولا يؤذينا بذلك، ولا يستعلن [٤]، فإنا نخشى أن يفتن نساءنا وأبناءنا، فقال ذلك ابن الدُّغُنّة لأبي بكر، فلبث بذلك يعبد ربه في داره، ولا يستعلن بصلاته، ولا يقرأ في غير داره، ثم بدا[٥] لأبي بكر فابتنى مسجدا بفناء[٦] داره.

ترجمه: زه تاته پناه اوآمان درکوونکی یم ، پس لاړشه دخپل رب عبادت وکړه په خپل ښار کې ، پس أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ رجوع وکړه اوابن الدُّغُنّه دده سره لاړو ،او وګرځیدلو په عزتمندو دقریشو کې ، پس ابن الدُّغُنّه هغو ته ووئیل : ابوبکرپه شان سړی نه ایستل کیږي ، آیا تاسو داسې سړی باسئ چې هغه امدادکوي محتاج سره، صله رحمي کوي ، بوج وړي، میلمستیا ورکوي ، امداد کوي په حوادثودحق اودخیرکې،پس نسبت ددرواغو ونکړو قریشو په پناه اوآمان دابن الدُّغُنّه ،اوقریشو ورته ووئیل : امر وکړه أبو بكر ته پس عبادت دې وکړي دخپل رب په کور خپل کې ،هلته خپل کور کې دې لمونځ کوي څومره یې چې خوښه وي ،لوستل دې کوي څومره یې چې خوښه وي ،خو مونږ ته دې په دې سره ضرر نه راکوي ،اوښکاره دې نه کوي ،ځکه چې مونږ ویریږو چې په فتنه کې به واچوي ښځې زمونږ اوزامن زمونږ،نوابن الدُّغُنّه دا خبره أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته وکړه ، پس أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ځنډوکړو په دې باندې دخپل رب عبادت یې کولو په خپل کور کې ،ښکاره لمونځ یې نه کولو ،اوقرآن یې نه لوستلو په غیرد خپل کور کې ، پس ورته ظاهره شوه أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته پس مسجد یې جوړکړو په مخ دکور خپل کې

[١] أنا لك جار أي حام وناصر ومدافع عنك

[٢] لا يخرج مثله. بفتح أوله أي من وطنه باختياره على نية الإقامة في غيره مع ما فيه من النفع المتعدي لأهل بلده ولا يخرج بضم أوله أي ولا يخرجه أحد بغير اختياره للمعنى المذكور. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٣] فلم تكذّب قريش: أي لم تردّ عليه قوله في أمان أبي بكر، وكل من كذّبك فقد ردّ عليك قولك، فأطلق التكذيب وأراد لازمه. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٤] الاستعلان أي الجهر بدينه وقراءته. اهـ لسان العرب

[٥] بدا: ظهر له رأي غير الأول. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٦] الفناء: بكسر الفاء وتخفيف النون: سعة أمام البيت وقيل ما امتد من جوانبه. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان يصلي فيه ويقرأ القرآن، فينقذف[١] عليه نساء المشركين وأبناؤهم ،وهم يعجبون منه وينظرون إليه،وكان رجلا بكّاء [٢] لا يملك عينيه إذا قرأ القرآن، فأفزع ذلك أشراف قريش، فأرسلوا إلى ابن الدُّغُنَّة ، فقدم عليهم فقالوا: إنا كنا قد أجرنا أبا بكر بجوارك على أن يعبد ربه في داره فقد جاوز ذلك، فابتنى مسجدا بفناء داره، فأعلن بالصلاة والقراءة فيه، وإنا قد خشينا أن يفتن نساءنا وأبناءنا، فإن أحب أن يقتصر على أن يعبد ربه بفناء داره فعل، وأن أبى ألا أن يعلن ذلك فسله أن يرد إليك ذمتك [٣]، فإنا قد كرهنا أن نُخْفِرَكَ [٤]

ترجمه أبوبكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ به په هغه مسجد كې لمونځ كولو ،اوقرآن به يې لوستلو ،پس زيات به راتلل په ده باندې ښځې دمشركانو او زامن دهغو ، هغو به تعجب كولو له ده څخه اوكتل به يې ده ته ،أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ډير ژړيدونكى سړى وو مالک نه وو دخپلو سترگو(په تويولو داوښكو كې) هركله به يې چې قرآن لوستلو ،پس وويرول دې عمل مشران دقريشو لره پس هغو خوک وليږل ابن الدغُنَّه ته ،پس هغه قريشو ته راغى ، پس هغو ووئيل : په تحقيق سره مونږ فناه اوآمان وركړى وو أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته په فناه اوآمان دستا په دې شرط چې دى به عبادت كوي دخپل رب په كور خپل كې پس ده تجاوز كړى ده له دې څخه،پس مسجد يې جوړ كړى په مخ دكور خپل كې ،ښكاره والى يې كړى ده په لمونځ كولو ، اودقرآن په لوستلو په هغه مسجد كې ، مونږ ويريږو چې په فتنه كې به واچوي ښځې زمونږ اوزامن زمونږ،(هغوئ به اسلام ته ميلان وكړي) كه خوښه يې وي چې كوتاه والى وكړي په دې چې دى عبادت وكړي دخپل رب په مخ دكور خپل كې ودې كړي اوكه منع كوي مگرله دې چې داښكاره وكړي پس هغه ته سوال وكړه چې واپس كړي تاته آمان دستا ،په تحقيق سره مونږ بده گڼرو چې دستا وعده ماته كړو.

[١] أصله : فيتقصف": بتحتية ففوقية فقاف فصاد مهملة ثقيلة مفتوحتين، أي: يزدحم "عليه نساء المشركين وأبناؤهم" حتى يسقط بعضهم على بعض فيكاد ينكسر، قال الحافظ: وأطلق يتقصف مبالغة، يعني لأنهم لم يصلوا إلى هذه الحالة. وفي رواية المستملي والمروزي: يتقذف بتحتية مفتوحة فنون ساكنة فقاف مفتوحة فذال معجمة مكسورة ففاء.قال الخطابي: ولا معنى له والمحفوظ الأول، إلا أن يكون من القذف أي يتدافعون فيقذف بعضهم بعضا فيتساقطون عليه فيرجع إلى معنى الأول، وفي رواية الكشميهني والجرجاني: فينقصف بنون ساكنة بدل الفوقية وكسر الصاد أي: يسقط، "ويعجبون منه . اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية

[٢] وكان أبو بكر رجلا بكاء" بشد الكاف: كثير البكاء، "لا يملك عينيه" قال الحافظ: أي لا يطيق إمساكهما عن البكاء من رقة قلبه "إذا قرأ القرآن" إذا ظرفية والعامل فيه لا يملك أو شرطية والجزاء مقدره "فأفزع ذلك" أي: أخاف ما فعله أبو بكر "أشراف قريش من المشركين" لما يعلمونه من رقة قلوب النساء والشباب أن يميلوا إلى الإسلام. اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية

[٣]ذمتك: أمانك. اهسبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٤]أي نزيل خفارتك- أي ننقض جوارك ونبطل عهدك. اهالسيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولسنا مقرين لأبي بكر الإستعلان،فأتى ابن الدُّغُنّة أبا بكر ،فقال: قد علمت الذي عاقدت لك عليه، فأما أن تقصر على ذلك، وأما أن ترجع إلي ذمتي، فإني لا أحب أن تسمع العرب أني أُخفِرْتُ [١] في رجل عقدت له. فقال أبو بكر: فإني أرد عليك جوارك وأرضى بجوار الله [٢] (رواه البخاري) وكان ذلك سببا لإيصال أذى عظيم إلى أبي بكر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

وبالجملة فلم يخلُ أحد من المسلمين من أذيّةٍ لحقته ولكن كل ذلك ضاع سدى [٣] تلقاء ثباتهم وعظيم إيمانهم، فإنهم لم يسلموا لغرض دنيوي يرجون حصوله فيسهل إرجاعهم، ولكن وفّقهم الله لإدراك حقيقة الإيمان فرأوا كل شيء دونه سهلا.

ترجمه: او مونږ نه قراريږو أبوبكرلره په ښكاره كولو دعبادت، پس ابن الدُغُنَه أبوبكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته راغی، پس ورته يې ووئيل : په تحقيق سره ته پوه يې په هغه څه چې ما ترون اوتعهد كړې ده ستا لپاره په هغې باندې ، يابه ته كوتاه والى كوي په هغې باندې ،يابه ماته واپس كوې فناه اوآمان زما ،په تحقيق سره زه ښه نه گنړم چې عرب واوري چې زما وعده ماته شوې ده په حق ديوسړي كې چې ما دهغه سره عقد اوتعهد كړی وو ،پس أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووئيل : پس په تحقيق سره زه واپس كووم په تا باندې فناه اوآمان دستا اوزه راضي يم په آمان اوساتنې دالله ، ددې روايت بخاري كړی ده ، داكار سبب شو لپاره درسولو دلوی ضررأبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته.

حاصل دخبرې داده : پس خالي نه وو يو كس له مسلمانانو څخه له ضررڅخه چې پيوسته شوی ووده لره ،لكن دا ټول بې فائدې شول په مقابله دثابتوالي دأصحابو كې او په مقابله دلوی ايمان دهغو كې څكه چې هغوئ نه وو مسلمان شوي ددنيوي مقصد لپاره چې دهغې دحاصلولو اميد يې لرلو پس اسانه شي رجوع دهغوئ.لكن هغوته الله جَلَّجَلَالُهُ توفيق وركړي وولپاره دپيداكولو دحقيقت دايمان.پس هغو وليدل هرڅه سوا ددې څخه اسان.

[١] أي أزيلت خفارتي . اهـ السيرة الحلبية

[٢] بجوار الله: أي أمانه وحمايته. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٣] سُدَى [مفرد]: ج سُدًى: مُهمل، دون فائدة، باطل (للواحد والجمع) "ضاع الوقتُ والمالُ سُدًى. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما رأى كفار قريش أن ذلك الأذى لم يُجْدِهم [١] نفعا، بل كلّما زادوا المسلمين أذًى أزداد يقينهم، اجتمعوا للشورى فيما بينهم، فقال لهم عتبة بن ربيعة العبشمي من بني عبد شمس بن عبد مناف، وكان سيّدا مطاعا في قومه: يا معشر قريش! ألا أقوم لمحمد فأكلّمه وأعرض عليه أمورا لعلّه يقبل بعضها، فنعطيه إياها، ويكفَّ عنا؟ فقالوا :يا أبا الوليد! فقم إليه فكلّمه، فذهب إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يصلي في المسجد، وقال: يا ابن أخي! إنك منّا حيث قد علمتَ، من خيارنا حسباً ونسباً، وَإِنَّكَ قَدْ أَتَيْتَ قَوْمَكَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ ،فَرَّقْتَ بِهِ جَمَاعَتَهُمْ، وَسَفَّهْتَ بِهِ أَحْلَامَهُمْ ،وَعِبْتَ بِهِ آلِهَتَهُمْ وَدِينَهُمْ ،وَكَفَّرْتَ بِهِ مَنْ مَضَى مِنْ آبَائِهِمْ، فَاسْمَعْ مِنِّي أَعْرِضْ عَلَيْكَ أُمُورًا تَنْظُرُ فِيهَا لَعَلَّكَ تَقْبَلُ مِنْهَا بَعْضَهَا، قَالَ: فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قُلْ يَا أَبَا الْوَلِيدِ، أَسْمَعْ، قَالَ: يَا بن أَخِي! إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ بِمَا جِئْتَ بِهِ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ مَالًا جَمَعْنَا لَكَ مِنْ أَمْوَالِنَا حَتَّى تَكُونَ أَكْثَرَنَا مَالًا.

ترجمه: هركله چې كفارو دقريشو وليدل چې دا ضرراوتكليف دوئ ته هيڅ فائده ورنكړه ،بلكې هركله چې دوئ مسلمانانو ته ضررزياتوي زياتيږي يقين دهغو ،جمع شول لپاره دمشورې كولو په خپل مابين كې ، پس دوئ ته عتبة بن ربيعة العبشمي (چې د بني عبد شمس بن عبد مناف قبيلې څخه وو) ووئيل: اوهغه منل شوى مشر وو په خپل قوم كې: اى ټولیه دقريشو! آيا زه محمد ته ورپورته نشم پس زه دهغه سره خبره وكړم اوهغه ته څه امورنه مخكې كړم شايد چې دى قبول كړي بعضې له هغو څخه . پس مونږ به هغه ده ته وركړو اودى به منع شي له مونږ څخه ؟ پس هغو ووئيل :اى أبو الوليد! هغه ته ورپورته شه پس دهغه سره خبره وكړه، پس دى لاړورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته حال داچې هغه لمونځ كولو په مسجد كې ورته يې ووئيل : اى وراره ! په تحقيق سره له مونږ څخه په هغه مرتبه كې يې چې ته په هغې باندې پوهيږې،ته له غورو زمونږ څخه يې په اعتبار دحسب اونسب سره ،په تحقيق سره تا راتلل كړي دي خپل قوم ته په لوى امر سره چې دهغه په سبب سره تاجدا كړو جماعت دقوم ،اوتا نسبت دبې عقل توب وكړو عقلونو دهغوئ ته ،اوعيب دې ولګولو په معبودانو دهغوئ اوپه دين دهغوئ،اونسبت دكفر دې وكړو هغه چاته چې تيرشوي دي له پلارانو دهغوئ څخه ،پس ته زماڅخه واوره زه پيش كووم په تا باندې څو امرونه ته په هغو كې نظر وكړه ، شايد چې ته دهغو څخه بعضې قبول كړي،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : وايه اى أبو الوليد! زه يې اورم ، پس هغه ووئيل : اى وراره ! كه ته اراده لرې په هغه څه چې تا راتلل كړي دي په هغې سره له دې امر څخه دمال مونږ به جمع كړو تاته له مالونو زمونږ څخه تردې چې ته به زيات شى له مونږ څخه په مال كې.

---

[١] أجدى يُجدي، إجداءً، فهو مُجْدٍ، والمفعول مُجْدًى ، أجدى الشيءُ: نفع "الكلام وحده لا يجدي نفعًا- ، أجدى نفعًا: نفع، عاد بفائدة،أجدى عليه: أعطاه، جاد عليه "جاءه فقيرٌ فأجدى عليه صدقة"،أجدى عنه: أغنى عنه "ما يُجدي عنك أخوك". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ بِهِ شَرَفًا سَوَّدْنَاكَ عَلَيْنَا، حَتَّى لَا نَقْطَعَ أَمْرًا دُونَكَ، وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ بِهِ مُلْكًا مَلَّكْنَاكَ عَلَيْنَا، وَإِنْ كَانَ هَذَا الَّذِي يَأْتِيكَ رِئْيًا [١] من الجن لَا تَسْتَطِيعُ رَدَّهُ عَنْ نَفْسِكَ، طَلَبْنَا لَكَ الطِّبَّ [٢]، وَبَذَلْنَا فِيهِ أَمْوَالَنَا حَتَّى نُبْرِئَكَ مِنْهُ، فَإِنَّهُ رُبَّمَا غَلَبَ التَّابِعُ [٣] عَلَى الرَّجُلِ حَتَّى يُدَاوَى، فقال عليه الصلاة والسلام: أَقَدْ فَرَغْتَ يَا أَبَا الْوَلِيدِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَاسْمَعْ مِنِّي فقرأ رسول الله صلى الله عليه وسلم أول سورة فصلت: {بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ. حمٓ ۞ تَنزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ ۞ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۞ بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۞ وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِن بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ إِنَّنَا عَامِلُونَ ۞ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ۞ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۞}.

ترجمه: اوکه ته اراده لرې دشرافت اوعزت مونږ به تا مشر کړو په ځانو خپلو، تردې چې مونږ به نه فیصله کوو بغیر له تاڅخه ، اوکه ته اراده لرې دبادشاهي مونږ به تا بادشاه کړو په ځانو خپلو ،اوکه هغه څه چې تاته راځي داپېرى وي له جنیاتو څخه چې ته یې طاقت نه لرې دلرې کولو له خپل ځان څخه مونږ دتا لپاره دوا طلب کړو اوپه هغې به مونږ خپل مالونه مصرف کړوتردې چې تا خلاص کړو له هغه څخه ،په تحقیق سره شان داده ډیر ځله غالبیږي پیرى په سړي باندې تردې چې دوا یې وکړل شي ،پس رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئیل په تحقیق سره فارغ شوې ای أبا الولید؟ هغه ووئیل : هو، رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئیل : زما څخه واوره،پس رسول الله صلى الله عليه وسلم اول آیاتونه د سورة فصلت تلاوت کړل {بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ. حمٓ ۞ تَنزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ ۞}... (داقرآن رالیږل شوی ده له هغه الله څخه چې ډیر زیات مهربان او رحم کوونکی ده ،داسې کتاب ده چې په تفصیل سره بیان شوې دي آیاتونه دده ،په داسې حال کې چې لوستل شوی ده په عربي ژبه لپاره دهغه قوم چې پوهیږي ، زیرى ورکوونکی ده مؤمنانولره په جنت او ویروونکی ده کفارو لره له دوزخ ،پس مخ وګرځولو زیاترو ددغو کفارو پس دوئ نه اوري دا حق په اوریدلو دقبول والي سره،او وائي دا کفار رسول الله ته زمونږ زړونه په پردو کې دي له هغه توحید اویا قرآن څخه چې ته مونږ هغه ته بولې، اوپه غوږونو زمونږ کې دروندوالی دی نه اورو ویناستا،اوپه منځ زمونږ اودستاکې پرده دمخالفت ده،نو عمل وکړه ته په دین خپل بیشکه مونږ عمل کوونکي یو په دین خپل، ووایه ای محمده دوئ ته بیشکه هم داخبره ده زه یوبشر انسان یم په شان دتاسې چې وحي کیږي ماته بیشکه هم داخبره ده چې معبود دتاسې یو ده پس مستقیم شئ هغه ته په توحید، او مغفرت وغواړئ دهغه نه ، اوافسوس اوهلاکت ده لپاره دمشرکانو هغه کسانو ته چې نه ورکوي زکوة او دوئ په آخرت باندې هم دوئ کافران منکران دي)

[١] الرئي (بفتح الرّاء وكسرها) : ما يتراءى للإنسان من الجنّ. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] طَبَّ، يَطُبّ، طِبًّا، فهو طابّ وطبيب، والمفعول مَطْبوب، طَبَّ المريضَ ونحوَه: داواه وعالجه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٣] التابع: من يتبع الناس من الجنّ. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۞ قُلْ أَئِنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۞ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِن فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ ۞ ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ۞ فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۞ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ۞ إِذْ جَاءَتْهُمُ الرُّسُلُ مِن بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُم بِهِ كَافِرُونَ ۞ } فأمسك عتبة بفيه، وناشده الرحم[۱] أن يكُفّ عن ذلك.

ترجمه: (بيشكه هغه كسان چې ايمان يې راوړی د ه اوكړي يې دي ښه عملونه شته دوئ لپاره اجرچې قطع كيدونكی نه دی ،ووايه ای محمده دوئ ته بيشكه تاسې خامخا كافران كيږئ په هغه الله چې پيدا كړې يې ده ځمكه په دوو ورځو كې ، اوتاسو ګرځوئ له خپل ځان څخه دغه الله ته شريكان ، دا ذات رب دټولومخلوقاتو دی ، اوالله پيدا كړي دي په دغه ځمكه كې محكم غرونه دپاسه له دې بيا يې بركت كيښود په دې ځمكه يا غرونو كې اومقرره (اندازه) كړې يې ده په دې ځمكه كې روزي داهل ددې په څلورو ورځو كې برابرلپاره دپوښتنې كوونكو، بيا يې قصد وكړو اسمان ته حال داچې دا اسمان يو لوګی وو پس ووئيل الله دې اسمان اوځمكې ته چې راشئ دواړه په خپله خوښه اويا په زور، ووئيل اسمان اوځمكې راغو مونږ فرمان ستاته په خوښۍ سره، پس الله پيدا كړل له لوګي څخه اوه اسمانونه په دوو ورځو كې او امر يې و كړو په هر اسمان كې اهل دهغه اسمان ته دهغو اوامرو چې لائق دي په هغو ، اوښائسته كړې مو ده اسمان ددنيا په ستورو اوساتلې مو ده دا اسمان په ساتلوسره، دا اندازه كول دي دالله چې ښه غالب اوقوی ده اوښه عالم ده په هرشي، پس كه مخ وګرځولو دغو كفارو له حق څخه پس ووايه ای محمده ! دوئ ته زه تاسو ويرووم له سخت عذاب څخه په مثل دسخت عذاب دعاديانو اوثموديانو، هركله چې هغو ته رسولان راغلل له وړاندې طرف ددغو كفارو اوله وروسته طرف د كفارو څخه (يعني له ټولو طرفونو څخه) او هغو ته يې ووئيل چې عبادت مه كوئ مګر يواځې ديو الله ووئيل دغو كفارو په جواب ددوئ كې كه اراده كړې وی رب زمونږ نو خامخا به يې ملائكې راليږلې وی ،پس بيشكه مونږ په هغه څه چې تاسو راليږل شوي يئ په هغه سره كافران يو).

پس نيول وكړو عتبه په خوله دده اوپه خپلولۍ سره يې قسم وركړو چې منع شي له دې څخه

[۱] ناشدَ يناشد، مُناشدةً ونِشادًا، فهو مُناشِد، ناشده الشيءَ: طالبه به "ناشدَه المعونةَ/ النُّصرةَ/ حقَّه" ناشده بالله: قَسَمه؛ حلَفه، سأله به مُقسمًا عليه "ناشدتُك الله ألاّ تظلم. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا رجع عتبة سألوه فقال: والله لقد سمعت قولا ما سمعت مثله قط، والله ما هو بالشعر ولا بالكهانة [1] ولا بالسحر، يا معشر قريش ! أطيعوني فاجعلوها لي، خلّوا بين الرجل، وبين ما هو فيه، فاعتزلوه، فو الله ليكونن لكلامه الذي سمعت نبأ، فإن تُصِبْه العرب فقدكُفيتموه بغيركم، وإن يظهر على العرب فعزه عزّكم، فقالوا: لقد سحرك محمّد، فقال: هذه رأيي ، ثم عرضوا عليه بعد ذلك أن يشاركهم في عبادتهم ويشاركوه في عبادته فأنزل الله تعالى في ذلك :{قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلْكَٰفِرُونَ ۝ لَآ أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ۝ وَلَآ أَنَا۠ عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ ۝ وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝} فلا تتوهموا أني أجيبكم لطلبكم من الإشراك بالله، فأيسوا منه، وطلبوا بعد ذلك أن ينزع من القرآن ما يغيظهم من ذم الأوثان والوعيد الشديد، فيأتي بقرآن غيره أو يبدّله، فأنزل الله جوابا لهم في سورة يونس:

ترجمه: پس هركله چې رجوع وكړه عتبة هغو نورو كافرو ورځخه پوښتنه وكړه پس ده ورته ووئيل: والله ما داسې قول واوريدلو چې ما دهغه په شان هيڅكله نه ؤ اوريدلی، هغه نه شعر ووا و نه له خانه دغيب خبرې وي اونه سحروو ، ای ټوليه د قريش ! زما اطاعت وكړئ هغه زما لپاره وګرځوئ ، پريښودل وكړئ په مابين ددغه سړي كې اوپه مابين دهغه څه كې چې دی په هغې كې ده ،پس دهغه څخه جدا شئ .والله خامخا به كيږي دهغه دكلام لپاره هغه كلام اوخبرې چې ما واوريدلې لوی خبر، پس كه عرب ورته ورسيدل په تحقيق سره كافي كړل شو تاسو لره دهغه څخه نور كسان، اوكه هغه په عربو باندې كامياب شي پس دهغه عزت دتاسو عزت ده ، پس هغو ووئيل خامخا په تحقيق سره سحركړی ده په تا باندې محمد، پس ده ورته ووئيل: دا زما رايه ده.

پس مشركانو پېش كړه په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وروسته له دې څخه داچې دی به دهغو سره شركت كوي په عبادت دهغو كې اوهغوئ به دده سره شركت كوي په عبادت دده كې پس الله تعالى نازل كړل ددې په باره كې :{قُلْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلْكَٰفِرُونَ ۝ لَآ أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝ وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ۝ وَلَآ أَنَا۠ عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ ۝ وَلَآ أَنتُمْ عَٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ۝ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ۝} (ووايه ای محمد: ای كافرانو زه عبادت نه كووم في الحال دهغه څه چې تاسو يې كوئ .اونه يئ تاسو عبادت كوونكي في الحال دهغه ذات چې زه يې عبادت كووم، اونه زه عبادت كوونكی يم په راتلونكي كې دهغه څه چې تاسويې كوئ .اونه يئ تاسو عبادت كوونكي په راتلونكي كې دهغه ذات چې زه يې عبادت كووم.تاسو دين دتاسې ده ما لره دين زما دی)،پس تاسو دا توهم مه كوئ چې زه به اجابت وكرم دتاسو لپاره دطلب كولو دتاسوله الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ سره دشريک نيولو .پس هغوئ نا اميد شول دده څخه ، اومطالبه وكړه كفارو وروسته له دې چې وباسي دقرآن څخه هغه څه چې دوئ په غصه كوي له مذمت كولو دبُتانو اوسخت وعيد څخه پس دی دې راتلل وكړي په قرآن غير له دې قرآن څخه اويا دې هغه بدل كړي ،پس الله تعالى نازل كړوجواب دوئ ته په سورة يونس كې:

[1] كَهَنَ يَكهَنُ، كِهانةً، فهو كاهن، كَهَنَ لفلانٍ: أخبره بالغَيْب، وحدّثه به على سبيل الظَّنّ. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

{ قُلْ مَا يَكُونُ لِيٓ أَنْ أُبَدِّلَهُۥ مِن تِلْقَآيِٕ نَفْسِيٓۖ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّۖ }[يونس:١٥] ،وقد حصل له مع كفار قريش نادرة كون لمن استهان[١] بالضعيف كمصباح يستضيء به، وهو أنه بينما الرسول عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ مع كبراء قريش وأشرافهم يتألفهم[٢] ويعرض عليهم القرآن وما جاء به من الدين، إذ أقبل عليه عبد الله بن أم مكتوم الأعمى[٣]، وهو ممن أسلموا قديما- والنبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشتغل بالقوم، وقد لقي منهم مؤانسة[٤] حتى طمع في إسلامهم.

ترجمه: { قُلْ مَا يَكُونُ لِيٓ أَنْ أُبَدِّلَهُۥ مِن تِلْقَآيِٕ نَفْسِيٓۖ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّۖ } (نه بښائيږي مالره چې زه دا قرآن بدل كړم له خپله خانه ،زه متابعت نه كووم مگر دهغه حكم چې ماته يې وحي شوې ده).

اوپه تحقيق سره حاصله شوه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دكفارو دقريشو سره نادره پيښه چې هغه لپاره دهغه چا چې سپكاوى يې كړى وي په كمزوري انسان په شان دچراغ ده چې دى په هغې رڼا حاصلوي .هغه داچې په دې كې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دقريشو دمشرانو اوعزتمندو خلكو سره ناست وو،هغوسره يې الفت كولو اوپه هغو باندې قرآن پيش كولو اوهغه څه چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغې باندې راتلل كړي دي له دين څخه چې ناګاه راغى په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې عبد الله ابن أم مكتوم چې ړوند وواوهغه دهغه چا څخه وو چې هغو اسلام ر اوړى وو له مخكې ،اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشغول وو په قوم باندې ،اوپه تحقيق سره مخامخ شوى وو له هغوئ څخه دميني كولو تردې چې طمع يې وكړه په اسلام دهغوئ كې.

[١] استهان المقاتلُ خصمه: استخفّ به واستحقره، قلّل من قدره انتقاصًا من حقّه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] تألّف فُلانٌ فُلاناً: إذا دَارَهُ، وآنَسَهُ، وقارَبَهُ، وواصَلَهُ، حَتَّى يَسْتَمِيلَهُ إليه، وَمِنْه حديث حُنَيْنٍ:) إنّي أُعْطِي رِجالاً حَدِيثِي عَهْدٍ بِكُفْرٍ) أَتَأَلَّفُهُمْ أي: أُدَارِيهِم، وأُونِسُهُم، لِيَثْبُتوا عَلَى الإسْلامِ، رَغْبَةً فيمَا يصِلُ إليهم من المال.وتألّف القَوْمُ تألُّفاً: اجْتَمَعُوا، كائْتَلَفوا ائتِلافاً، وهما مُطاوِعا أَلَّفَهُ تأليفاً. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٣]مختلف في اسمه فأهل المدينة يقولون: عبد الله بن قيس بن زائدة بن الأصم بن رواحة القرشي العامري،وأما أهل العراق فسموه عمرا وأمه أم مكتوم: هي عاتكة بنت عبد الله المخزومية. من السابقين المهاجرين،وكان ضريرا، مؤذنا لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مع بلال وسعد القرظ، وأبي محذورة مؤذن مكة. هاجر بعد وقعة بدر بيسير قاله ابن سعد وقد كان النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يحترمه ويستخلفه على المدينة فيصلي ببقايا الناس.قال الشعبي: استخلف النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمرو بن أم مكتوم يوم الناس وكان ضريرا وذلك في غزوة تبوك. كذا قال والمحفوظ أن النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إنما استعمل على المدينة عامئذ علي بن أبي طالب،قال الواقدي: شهد القادسية معه الراية ثم رجع إلى المدينة فمات بها ولم يسمع له بذكر بعد عمر.قلت: ويقال: استشهد يوم القادسية، والقادسية: ملحمة كبرى تمت بالعراق وعلى المسلمين سعد بن أبي وقاص وعلى المشركين رستم وذو الحاجب والجالينوس،قال أبو وائل: كان المسلمون أزيد من سبعة آلاف وكان العدو أربعين وقيل: ستين ألفا معهم سبعون فيلا،فاقتتلوا ثلاثة أيام في آخر شوال سنة خمس عشرة فقتل رستم وانهزموا. اهـ سير أعلام النبلاء

[٤] آنَسَ يؤانِس، مؤانسةً، فهو مؤانِس، والمفعول مؤانَس،آنس صديقه: أزال وحشته وأدخل إليه الطّمأنينة والأُنْس .اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فقال له عبد الله: يا رسول الله! علّمني مما علّمك الله، وأكثر عليه القول، فشقّ ذلك على الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكره قطعه لكلامه، وخاف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن يكون التفاته لذلك المسكين يُنَفِّرُ عنه قلب أولئك الأشراف، فأعرض عنه، فعاتبه الله على ذلك بقوله أول سورة عبس :{عَبَسَ وَتَوَلّٰى ۝ اَنْ جَآءَهُ الْاَعْمٰى ۝ وَمَا يُدْرِيْكَ لَعَلَّهٗ يَزَّكّٰى ۝ اَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرٰى ۝ اَمَّا مَنِ اسْتَغْنٰى ۝ فَاَنْتَ لَهٗ تَصَدّٰى ۝ وَمَا عَلَيْكَ اَلَّا يَزَّكّٰى ۝ وَاَمَّا مَنْ جَآءَكَ يَسْعٰى ۝ وَهُوَ يَخْشٰى ۝ فَاَنْتَ عَنْهُ تَلَهّٰى ۝} فما عبس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعدها في وجه فقير، وكان إذا أقبل عليه عبد الله بن أم مكتوم يقول له: مرحباً[١] بمن عاتبني فيه ربي.

ترجمه: پس عبدالله رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئیل: یا رسول الله! ماته وښایه له هغه څه څخه چې تاته الله ښودلي دي ،داخبره یې زیاته تکراروله په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، پس سخته شوه دا په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بده وګڼله قطع کول دخبرو خپلو ،اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وویریدلو چې دده التفات به دې مسکین ته متنفر کړي له ده څخه زړونه ددغو عزتمندو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه څخه اعراض وکړو ،پس الله تعالی ملامت کړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره په دې باندې په دې قول خپل سره په أول دسورة عبس کې :{عَبَسَ وَتَوَلّٰى ۝ اَنْ جَآءَهُ الْاَعْمٰى ۝}... (تندی تروش کړو محمد اومخ یې وګرځولو ددې وجې چې راغی ده لره ړوند ، او څه شي پوه کړي ای محمده له حال ددې ړانده څخه ښايي چې هغه ړوند به پاک شي په تعليم دتا له ګناهونو څخه یابه پند واخلي پس فائده به ورسوي ده لره پند اونصيحت دتا . هرچې هغه څوک ده چې هغه ځان بې پرواه کړی ده له هدايت پس ته هغه ته قصد کوې اونشته په تاباندې هيڅ الزام چې هغه پاک نه شي په اسلام سره ، اوهرهغه څوک چې راشي تاته په تلوار سره لپاره دطلب کولو دخير حال داچې هغه ويريږي له الله څخه پس ته دهغه څخه مخ ګرځوې ، مشغوليږې)،پس تندی تروش نکړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وروسته له دې څخه په مخ دفقير کې ، هرکله به چې په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې عبدالله راغی رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغه ته وئيل مرحبا دې وي په هغه چا چې دهغه په باره کې الله زه ملامته کړی يم

---

[١] وقولهم: مَرْحَباً وأهلاً أي أتيتَ سعةً، وأتيتَ أهلاً، فاستأنِس ولا تستوحِش. وقال الليث: معنى قول العرب مَرْحَباً: انزِلْ في الرَّحْب والسَّعة، وأقِم، فلك عندنا ذلك. وسُئل الخليل عن نصب مَرْحَباً فقال: فيه كَمِينُ الفِعْل، أراد: به انزِل أو أقِم، فنُصب بفعلٍ مُضمَر، فلمّا عُرف معناه المُراد به، أُميت الفعل. قال الأزهري: وقال غيره في قولهم مَرْحَباً: أتيتَ أو لقيتَ رُحْباً وسعةً لا ضِيقاً، وكذلك إذا قال: سَهْلاً، أراد: نزلتَ بلداً سهلاً، لا حَزْناً غليظاً، وتقول العرب: لا مَرْحَباً بك أي لا رَحُبَتْ عليك بلادُك. قال: وهي من المصادر التي تقع في الدعاء للرجل وعليه، نحو سَقْياً ورَعْياً، يريدون: سقاك الله ورعاك الله، وقال الفرّاء: معناه رحَّب الله بك مَرْحَباً، كأنه وُضع موضع الترحيب. ورحَّب بالرجل ترحيباً: قال له مَرْحَباً، ورحَّب به دعاه إلى الرَّحْب والسَّعة. اهـ لسان العرب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا رأى المشركون أن هذه المطالب التي يعرضونها لاتُقبل منهم أرادوا أن يدخلوا في باب آخر وهو تعجيز الرسول بطلب الآيات، فاجتمعوا وقالوا: يا محمد! إن كنت صادقا فأرنا آية نطلبها منك وهي أن تشق لنا القمر فرقتين، فأعطاه الله هذه المعجزة، وانشقّ القمر فرقتين، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اشهدوا، هذه القصة رواها عبد الله بن مسعود ، وهو من السابقين الأولين، رُويت عنه من طرق كثيرة، ورواها عبد الله بن عباس وغيره، ورواها عنهم جمع غزير[١] حتى صار الحديث كالمتواتر[٢].

ترجمه: هركله چې مشركانو وليدل چې دا سې مطلبونه چې دوئ يې وړاندې كوي نه قبليږي له دوئ څخه اراده يې وكړه چې داخل شي په بله دروازه (موضوع) كې چې هغه عاجزكول د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دي په طلب كولو د معجزاتو ، پس دوئ جمع شول ،اودوئ ووئيل : يامحمد! كه ته رېښتونى يې پس مونږ ته وښايه يوه علامه (معجزه) چې مونږ يې طلب كوو له تا څخه هغه داچې ته جداكړې مونږ لره سپوږمۍ دوه توټې ،پس الله تعالى دا معجزه وركړه ، اوڅيرې شوه سپوږمۍ دوه توټې ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: شاهدان شئ ،دا قصه روايت كړې ده عبد الله بن مسعود اوهغه دمخكينيو اولنيو مسلمانانو څخه وو ، دا قصه روايت شوې ده له ده څخه له ډيرو طريقو څخه ،دا قصه روايت كړې ده عبد الله بن عباس اوغير له هغه څخه ،او دا قصه روايت كړې ده له دوئ څخه زيات جماعت تردې چې داحديث لكه متواتر ګرځيدلى ده.

[١] الغَزِيرُ الكَثِيرُ مِن كُلِّ شَيْءٍ. وأرض مغزورةٌ: أصابها مطرٌ غَزِيرُ الدَّرِّ. والغزيرة مِنَ الإِبِلِ وَالشَّاءِ وَغَيْرِهِمَا مِنْ ذَوَاتِ اللَّبَنِ: الكثيرةُ الدَّرِّ. اهـ لسان العرب

[٢] وقد وردت قصّة انشقاق القمر من حديث ابن مسعود، رواه الإمام أحمد والشيخان والبيهقي وأبو نعيم من طرق عن ابن عمر، ورواه الشيخان والبيهقي عن جبير بن مطعم ورواه الإمام أحمد والترمذي وابن جرير والحاكم والبيهقي عن حذيفة بن اليمان ورواه ابن أبي شيبة وعبد بن حميد وابن جرير وأبو نعيم ببعض هذه القصة عن ابن عباس ورواه الإمام أحمد والشيخان وابن جرير وأبو نعيم من طرق وأنس بن مالك ورواه الإمام أحمد والشيخان وأبو نعيم من طرق متقاربة المعنى أدخلت بعضها في بعض عن أهل مكة قال ابن عباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا كما عند أبي نعيم اجتمع المشركون على عهد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منهم الوليد بن المغيرة وأبو جهل هشام والعاصي ابن وائل والأسود بن حبر يغوث والأسود بن عبد المطلب والنضر بن الحرث ونظراؤهم فسألوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يريهم آية،وقالوا: إن كنت صادقا فشق لنا القمر فرقتين نصفا على أبي قبيس ونصفا على قعيقعان ، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اشهدوا» ،فنظر الكفّار ثم مالوا بأبصارهم فمحوها ثم أعادوا النظر فنظروا ثم مسحوا أعينهم ثم نظروا فقالوا: سحر محمد أعيننا، فقال بعضهم لبعض: لئن كان سحرنا فإنه لا يستطيع أن يسحر الناس كلّهم، فانظروا إلى السّفار، فإن أخبروكم أنهم رأوا مثل ما رأيتم، فقد صدق فكانوا يلتقون الرّكب فيخبرونهم أنهم رأوا مثل ما رأوا فيكذبونهم فأنزل الله عز وجلّ «اقتربت الساعة» .اهـ سبل الهدى والرشاد

وقد ذكرت الجرائد الأجنبية مقالة عربتها جريدة الإنسان العربية التي كانت تطبع بالأستانة العلية حاصلها: أنه عثر في ممالك الصين على بناء قديم مكتوب عليه أنه بني عام كذا الذي وقع فيه حادث سماوي عظيم وهو انشقاق القمر نصفين فحرّر الحساب فوافق سنة انشقاقه لسيدنا ومولانا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. كذا في هامش نور اليقين

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد ذكرها القرآن الكريم في قوله تعالى أول سورة القمر: {اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانشَقَّ الْقَمَرُ ۝} فحينما رأى المعاندون هذه الآية الكبرى قال بعضهم: لقد سحركم ابن أبي كبشة فأنزل الله فيهم {وَإِن يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ۝} .ثم سألوا الرسول بعد ذلك آيات لا يقصدون بذلك إلّا التعنّت [١] والعناد، فمنها أن قالوا كما في سورة الإسراء {وَقَالُوا لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنبُوعًا ۝ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ۝ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسَفًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۝ أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّن زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَن نُّؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرَؤُهُ} ولم يجبهم الله إلّا بقوله {قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنتُ إِلَّا بَشَرًا رَّسُولًا ۝} لأن الله علم ما تُكِنُّه[٢] جوانحهم [٣] من التعصب والعناد، فلا يؤمنون مهما جاءهم من البينات.

ترجمه: او دا قصه ذكر كړې ده قرآن كريم په دې قول دالله تعالى كې په أول دسورة القمر كې: {اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانشَقَّ الْقَمَرُ ۝} (رانږدې شو قيامت اوخيرې شوه سپوږمى دوه ټوټې)، پس هركله چې معاندونو دا لويه معجزه وليدله بعضې كسانو دهغوئ ووئيل: په تحقيق سره سحروكړو په تاسو باندې زوى د أبي كبشه پس الله تعالى ددوئ په باره كې دا آياتونه نازل كړل: {وَإِن يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ۝} (كه دوئ ووينې دليل دقدرت ، معجزه مخ به واړوي او وائي به دا سحر ده قوي له پخوا راهسې راځي)

پس دوئ سوال وكړو درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وروسته له دې دمعجزاتو ددوئ مقصد په دې سره نه وو مگر دضرر اوعناد .بعضې له هغو څخه داوو چې دوئ ووئيل لكه په سورة الإسراء ككې ذكرشوي دي: {وَقَالُوا لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنبُوعًا ۝}... (قريشو به وئيل: مونږ هيڅكله ايمان په تا باندې رانه وړو تردې چې ته جاري كړې زمونږ لپاره دځمكې څخه چينه چې هميشه بهيږي.اويا دتا لپاره باغ وي له خرماؤ اوانگورو څخه پس ته جاري كړې ويالې په منځ دهغې باغ كې په جاري كولو سره .اويا راوغورځوې اسمان په مونږ باندې لكه چې ته گومان كوې ټوټې ټوټې .اويا راتلل وكړې په الله اوملائكو ښكاره مخامخ .اويا وي دتا لپاره كوټه دسرو زرو، اويا ته وخيږې اسمان ته اومونږ به هيڅكله ايمان را نه وړو په تش ختلو دتا ترڅو ته نازل نكړې په مونږ باندې كتاب چې مونږ يې ولولو)

الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دوئ جواب ورنكړو مگرپه دې قول خپل {قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنتُ إِلَّا بَشَرًا رَّسُولًا ۝} (ورته ووايه اى محمد ! پاكې ده رب زما لره زه نه يم مگر انسان ليږل شوى) .ځكه چې الله عالم ده په هغه څه چې پټوي يې زړونه ددوئ له تعصب او عناد څخه پس ايمان وئ ته له معجزاتو څخه

[١] تعنّت يتعنّت، تعنُّتًا، تعنّت الشَّخصُ: تعصّب في رأي أو موقف، تعنّت خصْمَه: حاول إيقاعه في مشقّة أو زلل، أدخل عليه الأذى. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] كَنَّ الشيءَ يَكُنُّه كَنًّا وكُنونًا وأكَنَّه وكَنَّنَه: سَتَرَه وصَانه من الشمس. وأكْنَنْتُه في نَفْسي: أَسْرَرْتُه. اهلسان العرب وكَنَنْتُ الشيءَ: سَتَرْتُه

[٣] جوانح جمع جانحة: ضِلع قصيرة ممّا يلي الصَّدر وهي ستٌّ: ثلاثٌ عن يمينك وثلاثٌ عن شمالك "ملأت السكينة جوانحه" "بين جوانحه/ في جوانحه: في قلبه أو أعماقه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كما قال جل ذكره في سورة الأنعام :{وَمَا يُشْعِرُكُمْ ۙ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ} ،وكيف يرجى الخير ممن قالوا كما في سورة الأنفال: {اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَٰذَا هُوَ الْحَقَّ مِنْ عِندِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ أَوِ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ} ولم يقولوا: إن كان هذا هو الحق من عندك فأهدنا إليه،وهذه سنة من سنن الأنبياء إذا رأوا من طلاب[1] الآيات عنادا، وانهم يطلبونها تعجيزا لا يسألون الله إنفاذ هذه الآيات كيلا يحلّ بقومهم الهلاك كما حصل لعاد وثمود وغيرهم، وهذا هو المراد من قوله تعالى في سورة الإسراء :{وَمَا مَنَعَنَا أَن نُّرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَن كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ}[الإسراء : ٥٩].

ترجمه: لكه الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ وئيلي دي په سورة الأنعام كي :{وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ} ، تاسو څه شي خبركري يئ اى مؤمنانو (بلكي ناخبره يئ) چي دا آياتونه (معجزات) چي هركله راشي دوئ ته ايمان نه راوري) .

څنګه به اميد دخير وشي له هغه چا څخه چي هغوئ وائي لكه په سورة الأنفال كي ذكرشوي دي {اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَٰذَا هُوَ الْحَقَّ مِنْ عِندِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ أَوِ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ} (يا الله كه داقرآن حق وي له نزد دتا څخه پس باران وكره په مونږ باندي دكانړو له اسمان څخه اويا مونږ ته راتلل وكره په دردمند عذاب سره)، داسي يي ونه وئيل يا الله كه داقرآن حق وي له نزد دتا څخه پس مونږ ته هدايت وكړه هغه ته

دا يوه طريقه ده دطريقو دأنبياء څخه چي هركله ووينى له طلب كوونكو دآياتونو اومعجزاتو څخه عناد ، اوپه تحقيق سره دوئ هغه طلب كوي له وجي دعاجزكولو دنبي،نو انبياء سوال نه كوي له الله تعالى څخه دنافذولو ددغو آياتو معجزاتو لپاره ددي چي نازل نه شي په قوم ددوئ هلاكت ،لكه څنګه چي حاصل شوي وو عاديانو اوثموديانولره اوغير له دوئ څخه ، او همدا مراد ده له دي قول د الله څخه په سورة الإسراء كي : {وَمَا مَنَعَنَا أَن نُّرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَن كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ} (مونږ نه منع كوي دا چي مونږ ليږل وكړو په آياتونو مګر دا چي دروا غ وئيلي وو په دي باندي مخكينيو)

---

[1] طالبون وطَلَبة وطُلّاب، جمع طالب، اسم فاعل من طَلَبَ. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد حصل للمسيح عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أنه لما وقف أمام هِيرُودُس[١]طلب منه آية فلم يجبه إلى طلبه، فلما رأى ذلك سخر منه وردّه إلى عدوه بيلاطس[٢] بعد أن كان يأسف عليه ويتمنى لقاءه، وذلك مذكور في الإصحاح الثالث والعشرون من إنجيل لوقا.

(هنا) ولمّارأى المشركون ضعفهم عن مقاومة المسلمين بالبرهان،تحوّلوا إلى سياسة القوة التي اختارها قوم إبراهيم عندما عجزوا عنه حيث قالوا : { حَرِّقُوهُ وَانصُرُوٓاْ ءَالِهَتَكُمْ } كما في سورة الأنبياء، أما هؤلاء فازدادوا بالأذى على كل من أسلم رجاء صدّهم عن اتباع الرسول عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ ،ولم يتركوا بابا إلاولجوه، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ لأصحابه: تفرّقوا في الأرض، فإن الله سيجمعكم، فسألوه عن الوجه، فأشار إلى الحبشة.

ترجمه: په تحقيق سره حاصل شو عيسى عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ ته هركله چې ودريدلو په مخ د هيردوس كې (چې بادشاه ديهوديانو وو) طلب يې وكړو له عيسى عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ څخه دمعجزې پس اجابت ونكړو عيسى عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ مطالبې دهغه ته ،پس هركله چې هِيرُودُس دا وليدل مسخره يې وكړه له عيسى عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ څخه او واپس يې كړو عيسى عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ دوښمن خپل ته چې بيلاطس وو ورروسته له هغې چې هيردوس تأسف اوغم كولو په ده باندې او دده دملاقات تمنا يې لرله ، داخبره ذكرشوې ده په الإصحاح درويشتم كې له إنجيل د لوقا څخه دا ونيسه ،هركله چې وليدلو مشركانو ضعف له مقابلې كولو دمسلمانانو په دليل سره ، دوئ وګرځيدل سياست دهغه قوت ته چې هغه غوره كړى وو قوم دإبراهيم عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ هركله چې هغوئ عاجز شول له ده څخه هركله چې هغو ووئيل : { حَرِّقُوهُ وَانصُرُوٓاْ ءَالِهَتَكُمْ } (ابراهيم وسوزوئ او دخپلو معبودانو امداد وكړئ) لكه څنګه چې په سورة الأنبياء كې ذكرشوي دي ، هرچې دغه دقريشو كافر وو پس هغو زيات والى وكړو په ضرر وركولو په هرهغه چا چې مسلمان شوى وي دوچې داميد دبنديدلو ددوئ له متابعت درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ، دوئ كومه دروازه پرې نښودله مګر په هغې كې داخل شول ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أصحابو ته ووئيل : جدا شئ په ځمكه كې پس الله به تاسو راجمع كوي ، پس اصحابو پوښتنه ورځخه وكړه له طرف څخه ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشاره وكړه حبشې ته .

[١] وقال لوقا : وإن بيلاطس قال لرؤساء الكهنة : أنا لم أجد على هذا الإنسان علة - حتى قال : فلما علم أنه من سلطان هيرودس يعني من الجليل أرسله إلى هيرودس ، لأنه كان في تلك الأيام بيروشليم ، وأن هيرودس لما رأى يسوع فرح جداً ، لأنه كان يشتهي أن يراه من زمان طويل لما كان يسمع عنه من الأمور الكثيرة ، وكان يرجو أن يعاين آية يعملها ، وسأله عن كلام كثير ذكره ، وذكر أنه لم يجبه ، فاحتقره هيرودس وجنده واستهزؤوا به وألبسه ثياباً حمراء ، وأرسله إلى بيلاطس وصار بيلاطس وهيرودس صديقين في ذلك اليوم ، لأنه كان بينهما عداوة ، ثم ذكر أن بيلاطس قال لهم : لم أجد عليه علة آخذه بها ، ولا هيرودس أيضاً ، وأنهم لم يقبلوا منه ذلك وصاروا يصيحون : اصلبه اصلبه.اهـ نظم الدرر

[٢] حاكم فلسطين المسمى (بونسيوس) الملقب (بيلاطس) محاسن التأويل للعلامة محمد جمال الدين القاسمي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

هجرة الحبشة الأولى

فعند ذلك تجهزَ [١] ناس للخروج من ديارهم وأموالهم فرارا بدينهم كما أشار عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وهذه هي أول هجرة[٢]من مكة، وعدة أصحابها عشرة رجال وخمس نسوة وهم*: عثمان بن عفّان ،وزوجه رقيّة بنت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وأبو سلمة ،وزوجه أم سلمة، وأخوه لأمه أبو سبرة ابن أبي رهم، وزوجه أم كلثوم، وعامر بن ربيعة، وزوجه ليلى، وأبو حذيفة بن عتبة بن ربيعة، وزوجه سهلة بنت سُهيل، وعبد الرحمن بن عوف، وعثمان بن مظعون، ومصعب بن عمير، وسهيل ابن البيضاء، والزّبير بن العوام، وجلّهم[٣] من قريش ، وكان عليهم فيما روى ابن هشام عثمان بن مظعون، فساروا على بركة الله، ولما انتهوا إلى البحر، استأجروا سفينة أوصلتهم إلى مقصدهم، فأقاموا آمنين من أذى يلحق بهم من المشركين ولم يبق مع النبي عَلَيْهِ السَّلَامُ إلا القليل.

اول هجرت دمسلمانانو حبشې ته

پس په دې وخت کې تيارشول خلق لپاره دوتلو له کورونو خپلو اومالونو خپلوله وجې دتښتېدلو په دين خپل لکه څنګه چې اشاره کړې وه رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ، اودا أول هجرت وو له مکې مکرمې څخه، شمار دخاوندانو دهجرت لس(١٠) سړي وو اوپنځه (٥) ښځې وې ،اوهغوئ: عثمان بن عفّان وو، او دهغه ښځه رقيّه لور درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه، اوأبو سلمه وو ،او دهغه ښځه أم سلمه وه،او دهغه ورور وودمور له طرفه چې أبو سبرة ابن أبي رهم وو، اوښځه دهغه چې أم کلثوم وه، اوعامر بن ربيعه وو، اوښځه دهغه چې ليلى وه، اوأبو حذيفة بن عتبة بن ربيعة وو،اوښځه دهغه چې سهلة بنت سهيل وه، اوعبد الرحمن بن عوف وو، اوعثمان بن مظعون وو، اومصعب بن عمير وو، اوسهيل ابن البيضاء وو، اوالزّبير بن العوام وو ،اوزيات کسان ددوئ له قريشو څخه وو، مشر په دوئ باندې په هغه روايت کې چې ابن هشام کړې ده، عثمان بن مظعون وو، پس دوئ لاړل په برکت دالله جَلَّ جَلَالُهُ، هرکله چې درياب ته ورسيدل ،نو کشتۍ يې په اجاره ونيوله چې هغې دوئ خپل مقصدته ورسول، پس دوئ مقيم شول په امن کې له ضرر څخه چې رسيږي دوئ ته له مشرکانو څخه، اوباقي پاتې نه شول دنبي کريم عَلَيْهِ السَّلَامُ سره مګر لږ کسان

[١] تجهَّزَ يتجهَّز، تجهُّزًا، فهو مُتجهِّز، والمفعول مُتجهَّزٌ له، تجهَّز لاستقبال الضّيف: تهيّأ له واتّخذ لوازمه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢]قال العلامة الزرقاني : وذلك في رجب سنة خمس من النبوة،فهاجر إليها ناس ذوو عدد، منهم من هاجر بأهله، ومنهم من هاجر بنفسه، وكانوا أحد عشر رجلا، وقيل: اثنا عشر رجلا، وأربع نسوة، وقيل: وخمس نسوة، وقيل: وامرأتين،أميرهم عثمان بن مظعون، وأنكر ذلك الزهري وقال: لم يكن لهم أمير، وخرجوا مشاة إلى البحر فاستأجروا سفينة بنصف دينار. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية
[٣] جُلّ [مفرد]: مُعظم، أغلبُ، أكثرُ "حضر جُلّ المدعوين- ، جُلّ ما في الأمر: أهمُّ ما فيه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

إسلام عمر رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ

وفي ذلك الوقت أسلم الشهم [١] الهمام[٢] عمر بن الخطاب العدوي القرشي [٣] بعد ما كان عليه من كراهية المسلمين وشدّة أذاهم.

اسلام دحضرت عمر رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ

په دغه وخت کې اسلام راوړوهغه قوي ځوان لوی همت والا عمر بن الخطاب العدوي القرشي وروسته له هغې چې دی وو په هغې باندې له بد ګڼرلو دمسلمانانو او سخت ضرر رسول هغو ته.

---

[١] الشَّهْمُ: الذَّكِيُّ الفُؤاد المُتَوَقِّدُ، الجَلْدُ، الشَّهْمُ: السَّيِّدُ النَّجِدُ النافذُ فِي الأُمور، وَالْجَمْعُ شُهومٌ. وَفَرَسٌ شَهْمٌ: سريعٌ نَشِيطٌ قَوِيٌّ.اهـلسان العرب

[٢] الهُمَامُ: الملكُ العَظِيمُ الهِمّة، ابْنُ سِيدَهْ: الهُمَام اسمٌ مِنْ أَسماء المَلِكِ لِعِظَمِ هِمّته، وَقِيلَ: لأَنه إِذا هَمّ بأَمر أَمْضاه لَا يُرَدُّ عَنْهُ بَلْ يَنْفُذُ كَمَا أَراد، وَقِيلَ: الهُمَامُ السَّيِّدُ الشجاعُ السَّخِيّ وَلَا يَكُونُ ذَلِكَ فِي النِّسَاءِ. والهُمَامُ: الأَسَد، عَلَى التَّشْبِيهِ. اهـلسان العرب

[٣] عمر بن الخطاب بن نفيل بن عبد العزى بن رياح بالتحتانية بن عبد الله بن قرط بن رزاح بمهملة ومعجمة وآخره مهملة بن عدي بن كعب بن لؤي بن غالب، القُرشيّ العدوي أبو حفص أمير المؤمنين،وأمه حنتمة بنت هاشم بن المغيرة المخزومية. كذا قال ابن الزبير.

وروى أبو نعيم من طريق ابن إسحاق أنها بنت هشام أخت أبي جهل ،جاء عنه أنه ولد بعد الفجار الأعظم بأربع سنين وذلك قبل المبعث النبوي بثلاثين سنة وقيل :إنه ولد بعد الفيل بثلاث عشرة سنة، وكان إليه السفارة في الجاهلية، وكان عند المبعث شديدا على المسلمين ثم أسلم فكان إسلامه فتحا على المسلمين وفرجا لهم من الضيق. قال عبد الله بن مسعود وما عبدنا الله جهرة حتى أسلم عمر أ.

وأخرج ابن أبي الدنيا بسند صحيح، عن أبي رجاء العطاردي، قال: كان عمر طويلا جسيما أصلع أشعر شديد الحمرة كثير السبلة في أطرافها صهوبة وفي عارضيه خفة. اهـالإصابة في تمييز الصحابة

قال ابن إسحاق: وكان إسلام عمر فيما بلغني أن أخته فاطمة بنت الخطاب،وكانت عند سعيد بن زيد بن عمرو بن نفيل، وكانت قد أسلمت وأسلم بعلها سعيد بن زيد، وهما مستخفيان بإسلامهما من عمر وكان نعيم بن عبد الله النحام من مكة، رجل من قومه من بني عدي بن كعب قد أسلم وكان أيضا يستخفي بإسلامه فرقا من قومه، وكان خباب بن الأرت يختلف إلى فاطمة بنت الخطاب يقرئها القرآن فخرج عمر يوما متوشحا سيفه يريد رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورهطا من أصحابه قد ذكروا له أنهم قد اجتمعوا في بيت عند الصفا، وهم قريب من أربعين ما بين رجال ونساء ومع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمه حمزة بن عبد المطلب، وأبو بكر بن أبي قحافة الصديق وعلي بن أبي طالب، في رجال من المسلمين رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ ممن كان أقام مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة ولم يخرج فيمن خرج إلى أرض الحبشة، فلقيه نعيم بن عبد الله فقال له أين تريد يا عمر؟ فقال أريد محمدا هذا الصابئ الذي فرق أمر قريش، وسفه أحلامها، وعاب دينها، وسب آلهتها، فأقتله فقال له نعيم والله لقد غرتك نفسك من نفسك يا عمر أترى بني عبد مناف تاركيك تمشي على الأرض وقد قتلت محمدا أفلا ترجع إلى أهل بيتك فتقيم أمرهم؟ قال وأي أهل بيتي؟ قال ختنك وابن عمك سعيد بن زيد بن عمرو، وأختك: فاطمة بنت الخطاب، فقد والله أسلما، وتابعا محمدا على دينه فعليك بهما، قال فرجع عمر عامدا إلى أخته وختنه وعندهما خباب بن الأرت معه صحيفة فيها: "طه" يقرئهما إياها، فلما سمعوا حس عمر تغيب خباب في مخدع لهم أو في بعض البيت وأخذت فاطمة بنت الخطاب الصحيفة فجعلتها تحت فخذها، وقد سمع عمر حين دنا إلى البيت قراءة خباب عليهما، فلما دخل قال ما هذه الهينمة التي سمعت. قالا له ما سمعت شيئا؟ قال بلى والله لقد أخبرت أنكما تابعتما محمدا على دينه وبطش بختنه سعيد بن زيد، فقامت إليه أخته فاطمة بنت الخطاب لتكفه عن زوجها، فضربها فشجها، فلما فعل ذلك قالت له أخته وختنه نعم قد أسلمنا، وآمنا بالله ورسوله فاصنع ما

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

بدا لك: فلما رأى عمر ما بأخته من الدم ندم على ما صنع فارعوى، وقال لأخته أعطيني هذه الصحيفة التي سمعتكم تقرءون آنفا أنظر ما هذا الذي جاء به محمد وكان عمر كاتبا، فلما قال ذلك قالت له أخته إنا نخشاك عليها، قال لا تخافي، وحلف لها بآلهته ليردنها إذا قرأها إليها، فلما قال ذلك طمعت في إسلامه فقالت له يا أخي، إنك نجس على شركك، وإنه لا يمسها إلا الطاهر فقام عمر فاغتسل فأعطته الصحيفة وفيها طه فقرأها،فلما قرأ منها صدرا،فقال ما أحسن هذا الكلام وأكرمه فلما سمع ذلك خباب خرج إليه فقال له يا عمر والله إني لأرجو أن يكون الله قد خصك بدعوة نبيه فإني سمعته أمس وهو يقول اللهمّ أيد الإسلام بأبي الحكم بن هشام أو بعمر بن الخطاب فالله الله يا عمر،فقال له عند ذلك عمر فدلني يا خباب على محمد حتى آتيه فأسلم فقال له خباب هو في بيت عند الصفاء معه فيه نفر من أصحابه فأخذ عمر سيفه فتوشحه ثم عمد إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه فضرب عليهم الباب فلما سمعوا صوته قام رجل من أصحاب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فنظر من خلل الباب فرآه متوشحا السيف فرجع إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو فزع فقال: يا رسول الله هذا عمر بن الخطاب متوشحا السيف فقال حمزة بن عبدالمطلب: فأذن له فإن كان جاء يريد خيرا بذلناه له وإن كان جاء يريد شرا قتلناه بسيفه فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "ائذن له" فأذن له الرجل ونهض إليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى لقيه في الحجرة فأخذ حجزته أو بمجمع ردائه ثم جبذه به جبذة شديدة وقال "ما جاء بك يا بن الخطاب فوالله ما أرى أن تنتهي حتى ينزل الله بك قارعة"،فقال عمر: يا رسول الله جئتك لأومن بالله وبرسوله وبما جاء من عند الله قال: فكبر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تكبيرة عرف أهل البيت من أصحاب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن عمر قد أسلم،فتفرق أصحاب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من مكانهم وقد عزوا في أنفسهم حين أسلم عمر مع إسلام حمزة وعرفوا أنهما سيمنعان رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وينتصفون بهما من عدوهم فهذا حديث الرواة من أهل المدينة عن إسلام عمر بن الخطاب حين أسلم.

قال ابن إسحاق: وحدثني عبد الرحمن بن الحارث عن بعض آل عمر أو بعض أهله قال قال عمر لما أسلمت تلك الليلة تذكرت أي أهل مكة أشد لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عداوة حتى آتيه فأخبره أني قد أسلمت، قال قلت: أبو جهل - وكان عمر لحنتمة بنت هشام بن المغيرة - قال فأقبلت حين أصبحت، حتى ضربت عليه بابه. قال فخرج إلي أبو جهل فقال مرحبا وأهلا يا بن أختي، ما جاء بك؟ جئت لأخبرك أني قد آمنت بالله وبرسوله محمد وصدقت بما جاء به قال فضرب الباب في وجهي، وقال قبحك الله وقبح ما جئت به. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

قال العلامة ابن الأثير :أسلم عمر بعد تسعة وثلاثين رجلاً وثلاث وعشرين امرأة، وقيل: أسلم بعد أربعين رجلاً وإحدى عشرة امرأة وقيل أسلم بعد خمسة وأربعين رجلاً وإحدى وعشرين امرأة، وكان رجلاً جلداً منيعاً، وأسلم بعد هجرة المسلمين إلى الحبشة، وكان أصحاب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لا يقدرون يصلون عند الكعبة حتى أسلم عمر، فلما أسلم قاتل قريشاً حتى صلى عندها وصلى معه أصحاب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان قد أسلم قبله حمزة بن عبد المطلب، فقوي المسلمون بهما، فلما أسلم ، قال: أي قريش أنقل للحديث ؟ قيل: جميل بن معمر الجمحي، فجاءه فأخبره بإسلامه، فمشى إلى المسجد وعمر وراءه وصرخ: يا معشر قريش ألا إن ابن الخطاب قد صبأ،فيقول عمر من خلفه كذب ولكني أسلمت، فقاموا، فلم يزل يقاتلهم ويقاتلونه حتى قامت الشمس وأعيا، فقعد وهم على رأسه، فقال: افعلوا ما بدا لكم، فلو كنا ثلاثمائة نفر تركناها لكم أو تركتموها لنا، يعني مكة ، فبينما هم كذلك إذ أقبل شيخ عليه حلة فقال: ما شأنكم ؟ قالوا: صبأ عمر. قال: فمه رجل اختار لنفسه أمراً فماذا تريدون ؟ أترون بني عدي يسلمون لكم صاحبهم هكذا ؟ خلوا عن الرجل ، وكان الرجل العاص بن وائل السهمي.اهـ الكامل في التاريخ

ولي الخلافة عشر سنين وخمسة أشهر وقيل ستة أشهر وقتل يوم الأربعاء لأربع بقين من ذي الحجة وقيل لثلاث سنة ٢٣ وهو ابن ثلاث وستين سنة وقد قيل في سنة غير ذلك وهذا هو الأصح ، قلت ما صححه من سنة فيه نظر فهو وأن ثبت في الصحيح من حديث جرير عن معاوية أن عمر قتل وهو بن ٦٣ سنة فقد عارضه ما هو أظهر منه فرأيت في أخبار البصرة لعمر بن شبة قال لنا أبو عاصم ثنا حنظلة بن أبي سفيان سمعت سالم بن عبد الله يحدث عن بن عمر سمعت قبل أن يموت بعام يقول أنا بن سبع وخمسين أو ثمان وخمسين وإنما أتاني الشيب من قبل أخوالي بني المغيرة قلت فعلى هذا يكون يوم مات بن ٥٨ أو تسع وخمسين وهذا الإسناد على شرط الصحيح وهو يرجح من الأول بأنه عن عمر نفسه وهو أخبر بنفسه من غيره . اهـ تهذيب التهذيب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قالت ليلى[١] :إحدى المهاجرات لأرض الحبشة مع زوجها-كان عمر بن الخطاب من أشد الناس علينا في إسلامنا، فلمّا ركبت بعيري أريد أن أتوجّه إلى أرض الحبشة إذا أنابه، فقال لي: إلى أين يا أم عبد الله؟ فقلت قد آذيتمونا في ديننا، نذهب في أرض الله حيث لا نؤذى، فقال: صحبكم الله، فلما جاء زوجي عامر أخبرته بما رأيت من رقة عمر، فقال ترجين أن يسلم ؟ والله لا يسلم حتى يسلم حمار الخطاب، وذلك لما كان يراه من قسوته وشدّته على المسلمين، ولكن حصلت له بركة دعوة المصطفى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فإنه قال قبيل إسلامه: اللهُمّ أعز[٢] الإسلام بعمر [٣]،وكان إسلامه في دار الأرقم بن أبي الأرقم التي كان المسلمون يجتمعون فيها.

ترجمه: ليلى وئيلي دي: چې يوله مهاجروښځو څخه وه څمکې دحبشې ته دميره خپل سره ، چې عمر بن الخطاب له سخت ترينو خلكو څخه ووپه مونږ باندې په اسلام زمونږ كې، پس هركله چې زه په خپل اوښ باندې سپره شوم ما اراده لرله چې زه چې لاړه شم څمكې دحبشو ته چې ناځاپه زه مخامخ شوم په عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سره ، پس ماته يې ووئيل : كوم ځاى ته ځې اى دعبدالله موريې ؟ پس ما ورته ووئيل : په تحقيق سره تاسو مونږ ته ضرر راكړو په دين زمونږ كې ،مونږ ځو په ځمكه دالله كې چيرته چې مونږ ته ضرر نه رسيږي، پس عمر بن الخطاب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ووئيل : الله مو ملګرى شه،پس هركله چې زما ميړه عامر راغلوما خبر وركړو په هغه څه چې ما ليدلى وو له نرم والي د عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ څخه ،پس هغه ووئيل : آيا ته اميد لرې چې هغه به مسلمان شي ؟ په الله قسم كووم چې هغه به نه مسلمانيږي ترڅو چې دخطاب خرمسلمان شوى نه وي ،دا ددې هغه څه دوجې چې ده هغه ليدلي وو له سخت والي دعمرڅخه په مسلمانانو ،لكن حاصل شوى وو عمر بن الخطاب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ته بركت ددُعاء دحضرت محمد مصطفى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ځكه چې هغه وئيلي وو لږ مخكې له اسلام د عمر بن الخطاب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ څخه : يا الله قوت وركړې اسلام ته په عمر سره، او اسلام دعمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ په كور د الأرقم بن أبي الأرقم كې وو هغه كور چې مسلمانان به په هغې كې جمع كيدل.

---

[١]وقال ابن إسحاق وابن سعد:كان أول من قدم المدينة بعد أبي سلمة عامر بن ربيعة ومعه امرأته ليلى بنت أبي حثمة- بالحاء المهملة المفتوحة وسكون الثاء المثلثة- وهي أول ظعينة قدمت المدينة اهأقول: فأم سلمة أول ظعينة قدمت المدينة لا مع زوجها، وليلى أول ظعينة قدمت المدينة مع زوجها، فلا منافاة.وفي كلام ابن الجوزي: أول من هاجر إلى المدينة من النساء أم كلثوم بنت عقبة بن أبي معيط، والله أعلم اهالسيرة الحلبية

[٢]أعزّ يُعزّ، أعْزِزْ/ أعِزّ، إعزازًا، فهو مُعِزّ، والمفعول مُعَزّ، أعزّه اللهُ: قوّاه، وجعله عزيزًا "أعزّنا اللهُ بالإسلام"اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] ولفظه (اللهُمَّ أعز الإسلام) بأحب الرجلين، بأبي جهل أو بعمر، فكان أحبهما إليه عمرا رواه الترمذي وقال حسن صحيح وصححه ابن حبان وفي إسناده خارجة بن عبد الله صدوق فيه مقال، وكان له شاهد من حديث ابن عباس أخرجه الترمذي أيضا، ومن حديث أنس وروى أحمد نحوه ورواه الحاكم بلفظ، أيد بدل: أعز، فأخرجه الحاكم، وصححه من نافع عن ابن عمر عن ابن عباس رفعه (اللهُمَّ أيد الإسلام بعمر بن الخطاب خاصة) ، وأخرجه ابن ماجة وابن حبان وقال الحاكم: صحيح على شرط الشيخين وأقرّه الذهبي من حديث عائشة والرواية الجارية على الألسنة، بأحب العمرين لا أصل لها في شيء من طرق الحديث.اه

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

وقدحقّق الله بإسلامه ما رجاه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فقد قال عبد الله بن مسعود من رواية البخاري (ما زلنا أعزّة منذ أسلم عمر) فإنه طلب من رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يعلن صلاته في المسجد ففعل.

وقد أدرك الكفار كآبة [١] شديدة حينما رأوا عمرأسلم، وكانوا قد أرادوا قتله حتى اجتمع جمع حول داره ينتظرونه، فجاء العاص بن وائل السّهمي(وهو من بني سهم حلفاء بني عدي قوم عمر) وعليه حلّة حِبَرَة [٢] وقميص مكفوف[٣] بحرير، فقال لعمر: ما بالك؟ فقال: زعم قومك أنهم سيقتلونني أن أسلمت، قال: لا سبيل إليك[٤] فأنا لك جار، فأمن عمر،وخرج العاص فوجد الناس قد سال بهم الوادي، فقال: أين تريدون؟ قالوا: نريد هذا ابن الخطاب الذي صبأ، قال:لا سبيل إليه ،فرجع الناس من حيث أتوا.

ترجمه: اوپه تحقیق سره الله ثابت کړو په اسلام دعمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سره هغه څه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې اميد لرلو، په تحقيق سره عبد الله بن مسعود رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وئيلي له روايت دبخاري څخه: مونږ هميشه په عزت اوقوت کې وو له کوم وخت څخه چې عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اسلام راوړی وو، په تحقيق سره عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مطالبه وکړه له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه چې ښکاره وکړي لمونځ خپل لره په مسجد کې پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه وکړو.

اوپه تحقيق سره پيدا کړو کفارو لره سخت غم هرکله چې هغو عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وليدلو چې مسلمان شو، اوپه تحقيق سره هغو اراده کړې وه دوژلو دعمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، تردې چې هغوئ جمع شول چاپيره له کور دعمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ څخه چې عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ته يې انتظار کولو، پس راغی عاص بن وائل السّهمي چې د بني سهم قبيلې څخه وو اوهغوئ معاهد کوونکي د بني عدي قبيلې ووچې دحضرت عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قوم وو، اوپه هغه باندې يمني برگه جامه وه ،اوقميص وو چې په وريښمنو بند شوی وو، پس عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ته يې ووئيل: څه حال دې دی؟ پس عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ووئيل: ستا قوم گومان کوي چې هغوئ په تحقيق سره ما وژني ددې وجې چې ما اسلام راوړی،عاص ورته ووئيل: نشته لارتاته دوژلو ،پس زه تاته پناه درکوونکی اوساتونکی يم ، پس عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ په امن کې شو ، اوعاص ووتلو پس خلق يې پيدا کړل چې بهيدل کړي وو په دوئ باندې کندې ،(يعنې ډير وو) پس عاص ورته ووئيل :چيرې تاسو اراده لرئ، هغو ووئيل: مونږ اراده ددغه زوی دخطاب لرو چې له خپل دين څخه اوښتی ده ، عاص ورته ووئيل نشته لار هغه ته ، پس وگرځيدل خلق له کوم ځای څخه چې راغلي وو.

---

[١] كئِب يكأب، كآبة وكآبة، فهو كئيب وكَئِب، كئِب الرجلُ لوفاة والده: اغتمّ وحزِن وانكسر وساءتْ حالُه اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]قال الجوهري الحِبَرَةُ بوزن عِنَبَةٍ بُرْدٌ يمانٍ وقال الهروي مُوَشَّيَةٌ مُخَطَّطَةٌ وقال الداودي لونها أخضر لأنها لباس أهل الجنة كذا قال وقال ابن بطال هي من برود اليمن تُصْنَعُ من قطن وكانت أشرف الثياب عندهم وقال القرطبي سُمِّيَتْ حِبَرَةً لأنها تُحَبَّرُ أي تُزَيَّنُ والتَّحْبِيرُ التزيين والتحسين اهـ فتح الباري

[٣]قوله " مكفوف بحرير " من كففت الثوب إذا خطته قوله " حلفاؤنا " جمع حليف من الحلف وهو المعاقدة والمعاهدة على التعاضد والتساعد والاتفاق قوله " سيقتلونني " ويروى سيقتلوني قوله " أن أسلمت " بفتح الهمزة أي لأن أسلمت أي لأجل إسلامي وكلمة أن مصدرية، قوله " قد سال بهم الوادي " أي وادي مكة وهو كناية عن امتلائه بالناس اهـ عمدة القاري

[٤]قوله: (لا سبيل إليك) لا يستطيع أحد أن يصل إليك بمكروه.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

رجوع مهاجري الحبشة

وبعد ثلاثة أشهر من خروج مهاجري الحبشة رجعوا إلى مكة حيث لا تتيسر لهم الإقامة فيها لأنهم قليلوا العدد- وفي الكثرة بعض الأنس- وأضف إلى ذلك أنهم أشراف قريش، ومعهم نساؤهم، وهؤلاء لا يطيب لهم عيش في دار غربة بهذه الحالة.وقد أولع[١]بعض المؤرخين بحكاية يجعلونها سببا في رجوع مهاجري الحبشة، وهي أنه بلغهم إسلام قومهم حينما قرأ عليهم الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سورة النجم، وتكلّم فيها كلاما حسنا عن آلهتهم حيث قال بعد :{ أَفَرَءَيْتُمُ اللَّتَ وَالْعُزَّىٰ ۞ وَمَنَوٰةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ ۞ } تلك الغرانيق «جمع غرنوق وهي الطيور ويراد بها الملائكة» العلى وإن شفاعتهنّ لترتجى، فسجدوا إعظاما لذلك وفرحا.[٢]

واپس راتلل دمهاجرينو دحبشي

وروسته له دريو مياشتو له وتلو دمهاجرينودحبشي هغوئ بيرته وګرځيدل مكي مكرمي ته په سبب ددي چي اسانه نه وو دوئ لره مقيم كيدل په حبشه كې ځكه چي بيشكه دوئ كم وو اوپه زياتوالي كې بعضي سكون وي، او زه زياتووم دي ته داچي په تحقيق سره دوئ عزتمند خلق دقريشو وو ، او دوئ سره ښځي وي ،دغو كسانو ته ژوند خوښ نه ووپه دمسافري په كور كي په دغه حالت كي په تحقيق سره محبوب شوی ده بعضي مؤرخينو(تاريخ ليكونكو) ته يوحكايت چي هغه دوئ سبب ګرځوي په رجوع كولودمهاجرينو دحبشي ، هغه داده چي دوئ ته ورسيدلو اسلام دقوم خپل هركله چي ولوستلو په هغو باندي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سورة النجم اوخبري بې وكړي په هغې كې ښې خبري له معبودانو دهغوئ ځخه هركله چي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل وروسته له :{ أَفَرَءَيْتُمُ اللَّتَ وَالْعُزَّىٰ ۞ وَمَنَوٰةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ ۞ } (آيا وينئ تاسي لات،اوعزى ،اومناة دريم بل په څه مرتبه كي)،دا مرغان دي مراد په دي سره ملائكي دي اوچت ،اوشفاعت ددوئ ته اميد شته ، پس هغو سجده وكړه دوجي دتعظيم ددي وجي اودوجي دخوشحالتياځخه

[١] أولع به: ولع به، أحبّه وتعلّق به بشدّة، شغف به، علق به .اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] قال البعض: إن وجه سجدة المشركين أن الشيطان أدخل كلامه في كلامه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وأجرى لفظه على لسانه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، واللفظ هذا: تلك الغرانيق العلى وإن شفاعتهن لترتجى، بعد ذكر اللات والعزى، وقيل: ما تكلم النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بهذا اللفظ بل تكلم به الشيطان على لهجة النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وعلى صورة صوته، وقيل وهو التحقيق: إن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تكلم بهذا اللفظ بطوعه، وأنه آية من القرآن العزيز نسخ تلاوتها، وأما المشار إليه بتلك الغرانيق العلى وإن شفاعتهن لترتجى الملائكة، وهذا القول نعم الصواب فإن التشبيه بالغرانيق إنما يليق بالملائكة لأنهن ذوات أجنحة ولا يليق تشبيه اللات والعزى بالغرانيق، وأما سجود المشركين على هذا إنما لزعمهم أن الإشارة إلى اللات والعزى، أو يحكون تحقق السجدة منهم بالجذبة، كما قال الشاه ولي الله رحمه الله، وأتى العيني والحافظ بروايتين صحيحتين مرفوعتين على القول الثالث الصحيح، وقال الحذاق: إن القول الأول من اختراع الزنادقة فإنه يرتفع على ذلك عصمة الأنبياء.اهعرف الشذي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

وهذا ممّا لا تجوز روايته إلّا من قليلي الإدراك الذين ينقلون كل ما وجدوه غير متثبتين[١]من صحته وها نحن أولاء نسوق لك أدلّة النقل والعقل على بطلان ما ذكر، أما الحديث فسنده ومتنه قلقان[٢] فالسند قال فيه القاضي عياض في الشفاء: لم يخرجه أحد من أهل الصحّة ولا رواه ثقة بسند سليم، وأمّا المتن فليس أصحاب رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولا المشركون مجانين حتى يسمعوا مدحا أثناء ذم ويجوز ذلك عليهم، فبعد ذكر الأصنام قال: { إِنْ هِيَ إِلَّآ أَسْمَآءٌ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ }فالكلام غير منتظم. ولو كان ذلك قد حصل لاتّخذه الكفار عليه حجّة يحاجّونه بها وقت الخصام، وهم من نعرفهم من العناد فيما ليس فيه أدنى حجة، فكيف بهذه؟ وليس ذلك القيل أقل من تحويل القبلة إلى الكعبة، وهذا قالوا فيه ما قالوا ،حتى سمّاهم الله سفهاء.

ترجمه: دا هغه څه دي چې روايت يې روا نه ده مګر له کم ادراک کوونکو هغو کسانو څخه چې هغوئ نقل کوي هرهغه څه چې هغوئ يې پيدا کوي تحقيق کوونکي نه دي له صحت د هغه روايت څخه ، مونږ راورو تاته نقلي او عقلي دلائل په باطل والي د هغه څه چې ذکر شول ،هرچې حديث دئ نو د هغه سند او متن دواړه مضطرب او متردد دي ،هرچې سند دئ، وئيلي دي په دې کې قاضي عياض په الشفاء کې: د دې تخريج هيڅ ا نه دئ کړی له اهل د صحت څخه ،او نه دا روايت کړی دئ معتبر اعتمادي کس په سالم سند سره ،هرچې متن دئ : پس نه وو اصحاب د رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او نه مشرکان ليوني تر دې پورې چې هغوئ واوري مدح په مابين د بدي کې او دا دې جائز شي په دوئ باندې ،پس الله وروسته له ذکر کولو د بتانو څخه وئيلي دي : { إِنْ هِيَ إِلَّآ أَسْمَآءٌ سَمَّيْتُمُوهَآ أَنتُمْ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَٰنٍ } (دا بتان نه دي مګر تش نومونه دي چې په هغو سره نامداره کړي دي تاسو او پلارانو د تاسو الله نه دئ نازل کړی په عبادت د بتانو کوم دليل)،پس کلام برابر نه دئ، که چيرې دا قول حاصل وی نو دا به کفارو په دې باندې دليل نيولی وو چې استدلال به يې کولو د دې سره په دې باندې په وخت د جګړې کې ،او هغوئ چې دي هغو څوک دي چې مونږ يې پيژنو په عناد کولو په هغه څه کې چې په هغه کې ادنى دليل نشته ،پس څنګه به په دې سره نه وي ؟ او دا قول کم نه دئ له ګرځيدلو د قبلې کعبې ته ،او دوئ ووئيل په هغې کې هغه څه چې وئيلي يې وو ، تر دې چې هغوئ الله نامداره کړل په بې عقلانو سره.

[١] تثبّتَ يتثبّت، تثبُّتًا، تثبّت الشّخصُ: استوثق وتحقّق *، تثبّت فؤادُه: سكن واطمأنّ، تثبّت في الرّأي: استثبت منه، تأنّى فيه ولم يتعجّل، تثبّت من الأمر: تأكّد وتحقّق منه، علمه علمًا يقينيًّا ،اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] قلِق يَقلَق، قلَقًا، فهو قَلِق، قلِق الشّخصُ: اضطرب وانزعج "قلِق المريضُ فلم ينم- ، بات قلقًا: مُضطرب البال،أرِق، اضطرب، لم يستقرّ في مكان واحد ،اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأنزل فيهم في سورة البقرة : { سَيَقُولُ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَ ٱلنَّاسِ مَا وَلَّىٰهُمْ عَن قِبْلَتِهِمُ ٱلَّتِي كَانُواْ عَلَيْهَا } [البقرة:١٤٢] ولكن لم يسمع عن أي واحد من رجالاتهم[١] والمتصدرين للعناد منهم أن قال:مالك ذممت آلهتنا بعد أن مدحتها، وكان ذلك أولى لهم من تجريد السيوف وبذل مهج [٢] الرجال،على أن المؤرّخين الذين ينقلون هذه العبارة ويجعلونها سببا لرجوع مهاجري الحبشة يقولون أثناء كلامهم إن الهجرة كانت في رجب، والرجوع كان في شوال،ونزول سورة النجم كان في رمضان، فالمدة بين نزول السورة ورجوع المهاجرين شهر واحد، والمتأمّل أدنى تأمل يرى أن الشهر كان لا يكفي في ذاك الزمن للذهاب من مكة إلى الحبشة والإياب منها، لأنه لم يكن إذ ذاك مراكب بخارية تسهّل السير في البحر، ولا تلغراف يوصل خبر إسلام قريش لمن بالحبشة.

ترجمه: او الله تعالى دهغو په باره كې نازل كړل په سورة البقرة كې { سَيَقُولُ ٱلسُّفَهَآءُ مِنَ ٱلنَّاسِ مَا وَلَّىٰهُمْ عَن قِبْلَتِهِمُ ٱلَّتِي كَانُواْ عَلَيْهَا } (زرده چې وبه وائي بې عقلان له خلكو څخه څه شي وګرځول مؤمنانولره له هغې قبلې څخه چې دوئ په هغې باندې وو)،لكن نه ده اوريدل شوی له هيڅ يوكس څخه له سړيو دهغوئ څخه اوله صادريدونكو دعناد له هغوئ څخه چې وئيلي يې وي : څه دي تالره چې تا مذمت وكړو زمونږ دمعبودانو وروسته له هغې چې تا دهغو مدح وكړه ؟ او دا بهترو و دهغوئ لپاره له ايستلو دتورو څخه اومصرف كولو دارواحو دسړيو څخه ،سره ددې چې هغه مؤرخين (تاريخ ليكونكي) چې دا عبارت نقل كوي اوهغه سبب ګرځوي لپاره دراګرځيدلو دمهاجرينو دحبشې هغوئ په مابين دخپلو خبرو كې وائي چې بيشكه هجرت په درجب په مياشت كې وو ،اورجوع دمهاجرينو په شوال كې وو، اونزول دسورة النجم په رمضان كې وو، پس موده په مابين دنازليدلو دسورة كې او راګرځيدلو دمهاجرينو كې يوه مياشت ده ، اوتأمل كوونكى په ادنى تأمل سرهويني چې بيشكه مياشت نه كافي كيږي په دغه زمانه كې لپاره دتللو له مكې څخه حبشې ته اوواپس راتلل له حبشې څخه، ځكه چې نه وې په دغه وخت دودوالا سوارلۍ (كشتۍ) چې آسان شي تلل په درياب كې ،اونه تلغراف (برقي نظام) وو چې ورسوي خبر داسلام دقريشو هغو خلكوته چې په حبشه كې وو.

[١] رجالات جمع رجال ،جمع رجل، رجالات القوم: أشرافهم وأعيانهم. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] المُهَج: المُهْجَةُ: دَمُ القَلْبِ، ولا بقاء للنَّفْسِ بعد ما تُراقُ مُهْجَتُها، وَقِيلَ: المُهْجَةُ الدَّمُ، وَيُقَالُ: خَرَجَت مُهْجَتُه أي روحُه. وَقِيلَ: المُهْجَةُ خالِصُ النَّفْسِ؛ قال الأزهري: بَذَلْتُ لَهُ مُهْجَتِي أي بَذَلْتُ لَهُ نَفْسِي وخالِصَ مَا أَقْدِر عَلَيْهِ، ومُهْجة كُلِّ شيْءٍ: خالِصُه. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فلا غرابة [١] بعد ذلك أن قلنا: أن هذه الخرافة[٢] من موضوعات أهل الأهواء الذين ابتلى الله بهم هذا الدين، ولكن الحمد لله فقد منّ علينا بحفظ كتابنا المجيد، الذي يحكم بيننا وبين كل مفتر كذّاب ففي السورة نفسها {وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ} [النجم:٣] والذي يلقيه الشيطان من أقبح ما يروى، فكيف يقوله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أو يجري على لسانه مما يبث الشكوك في الوحي؟ الأمر الذي يريده السفهاء ردّ الله كيدهم في نحرهم،والذي ورد في الصحيح في موضوع هذا السجود ما رواه عبد الله بن مسعود «أن النبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قرأ والنجم، فسجد، وسجد من كان معه إلّا رجلا[٣] أخذ كفا من حصى وضعه على جبهته وقال: يكفيني هذا، فرأيته قتل بعد كافرا. [٤]

ترجمه: پس خفي نه ده وروسته له دې څخه چې مونږ ووئيل چې داباطل حديث له خان څخه جوړوشوو خبرو دهغو خاوندانو دخواهشاتو څخه دی چې الله ګرفتاره کړی ده په دوئ سره دا دين. خولکن الحمد لله په تحقيق سره الله تعالى احسان کړی ده په مونږ باندې په حفاظت کولو د کتاب زمونږ قرآن مجيد باندې ،چې هغه حکم کوي په مابين زمونږ اودهردروغژن کې ، په دغه سورة دالنجم کې ذکرشوي دي : {وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ} ‹رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبرې نه کوي له خواهشاتو خپلو څخه›،هغه څه چې شيطان ورته اچوي له هغو بدو رواياتو څخه دي چې روايت کيږي،پس څنګه به رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئيلي وي ،اويابه څنګه جاري شوی وي په ژبه درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغه څه څخه چې هغه شکونه خوروي په وحي کې ؟ داهغه څه دي چې بې عقلان يې اراده کوي ،الله دې واپس کړي کيد ‹فريب› ددوئ په سينو ددوئ کې ، هغه څه چې راغلي دي په صحيح روايت کې په موضوع ددې سجدې کې هغه دا چې روايت يې عبد الله بن مسعود کړی ده چې بيشکه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولوستلو والنجم، پس سجده يې وکړه اوسجده وکړه هغو کسانو چې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ووو مګريوسړي سجده ونکړه هغه يوموټی شکې را واخيستې هغه يې په خپل تندي باندې کېښودلې او ونې وئيل: داماته کافي کيږي ،پس هغه سړی ما وليدلو چې وروسته کافر قتل شو.

[١] غَرُبَ يَغرُب، غَرابةً، فهو غريب، غرُب الكلامُ: غمُض وخفي، بعُد عن الفهم ، غرُب الشيءُ: كان غيرَ مألوف ولا مأنوس. اهـ معجم اللغة العربية
[٢] لخرافة جمعها خُرافات وخرائفُ:، حديث باطل لا يمكن تصديقه". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٣] فبعض الناس يقول إنما الذي رفع التراب وسجد عليه الوليد، وبعضهم يقول: أبو أحيحة سعيد بن العاص، وبعضهم يقول كلاهما فعل ذلك والظاهر حسب قول المؤلف أبو أحيحة لأن الوليد لم يسلم بل عاش طول حياته كافرا ومات كافرا.
[٤] رواه البخاري.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وليس في هذا الحديث أدنى دلالة على أن الذين سجدوا معه هم مشركون، بل الذي يفيده قوله: «فرأيته قتل بعد كافرا» أنه كان مسلما ثم رأيته ارتدّ، وهذا ما حصل من بعض ضعاف القلوب الذين لم يتحمّلوا الأذى، فكفروا منهم: علي بن أمية بن خلف، هذا ولما رجع مهاجرو الحبشة إلى مكة لم يتمكن من الدخول إليها إلّا من وجد له مجيرا، فدخل أبو سلمة في جوار خاله أبي طالب، ودخل عثمان بن مظعون في جوار الوليد بن المغيرة، وقد ردّ عليه جواره حينما رأى ما صنعه بالمسلمين، فلم ير أن يكون مرتاحا وإخوانه يعذبون [١].

كتابة الصحيفة

ولمّا ضاقت الحيلُ بكفار قريش، عرضوا على بني عبد مناف الذين منهم الرسول عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ، دية مضاعفة، ويسلمونه ،فأبوا عليهم ذلك، ثم عرضوا على أبي طالب أن يعطوه سيدا [٢] من شبابهم يتبناه، ويسلّم إليهم ابن أخيه، فقال: عجبا لكم تعطوني ابنكم أغذوه لكم وأعطيكم ابني تقتلونه؟

ترجمه: نشته په دغه حديث کې أدنى دلالة په دې باندې چې هغو کسانو چې سجده يې کړې وه درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره هغوئ مشرکان وو ،بلکې هغه څه چې فائده کوي هغه لره داقول د عبد الله بن مسعود: هغه سړى ما وليدلوچې وروسته کافر قتل شو ،هغه داچې داسړى مسلمان ووپس ماهغه وليدلو چې هغه مرتد شو ، داهغه څه وو چې حاصل شوي وو له بعضې خاوندانو دضعيفو زړونو څخه چې هغو تحمل دضرر نشوکولى پس هغوئ کافرشول ،بعضې له هغو څخه :علي بن أمية بن خلف وو ،داونيسه ،هرکله چې واپس راغلل مهاجرين دحبشې مکې مکرمې ته قادر نه وو له داخليدلو مکې مکرمې ته مگرهغه څوک چې دهغه لپاره به پناه ورکوونکى اوساتونکى وو ،پس داخل شو أبو سلمه په پناه دماما خپل کې چې أبو طالب وو ، او داخل شو عثمان بن مظعون په پناه دوليد بن المغيره کې ، اوبيشکه واپس کړه عثمان بن مظعون پناه دوليد بن المغيره هرکله يې چې وليدلو هغه عملونه چې هغه کول په مسلمانانو ،پس بنه يې ونه ليدله چې هغه دې مطمئن وي او دده وروڼه دې په عذاب کې وي.

ليکل دخط

هرکله چې تنګې شوې حيلې په کفارو دقريشو باندې دوئ وړانديز وکړو د عبد مناف په هغو زامنو چې له هغو څخه رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، ددوچند ديت ،خوهغوئ به محمد ورته سپاري ، هغو منع وکړه په دوئ باندې ددې ،پس دوئ وړانديز وکړو أبو طالب ته چې دوئ به ورکوي هغه ته يوسردارله ځوانانو خپلوچې هغه دى په زوى والې باندې ونيسي ،اودى به هغوته خپل وراره وسپاري ،پس أبو طالب ووئيل: تعجب ده تاسو لره ،تاسو ماته خپل زوى راکوي چې هغه تاسو ته وساتم اوتاسو ته خپل زوى درکړم چې تاسو هغه مړکړئ ؟

[١] فجميع من قدم عليه مكة من أصحابه من أرض الحبشة ثلاثة وثلاثون رجلا، فكان من دخل منهم بجوار، فيمن سمي لنا: عثمان بن مظعون بن حبيب الجمحي، دخل بجوار من الوليد بن المغيرة، وأبو سلمة بن عبد الأسد بن هلال بن عبد الله بن عمر بن مخزوم، دخل بجوار من أبي طالب بن عبد المطلب وكان خاله، وأم أبي سلمة: برة بنت عبد المطلب. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

[٢] عن ابن إسحق قال: ثم إن قريشا حين عرفت أن أبا طالب أبي خذلان رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وإسلامه، وإجماعه لفراقهم في ذلك، وعداوتهم، مشوا إليه ومعهم عمارة بن الوليد بن المغيرة، فقالوا له فيما بلغنا: يا أبا طالب قد جئناك بفتى قريش عمارة بن الوليد جمالا، وشبابا. اهـ سيرة ابن اسحق

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلما رأوا ذلك أجمعوا أمرهم على منابذة[١] بني هاشم وبني المطلب ولدي عبد مناف ،وإخراجهم من مكة، والتضييق عليهم، فلا يبيعونهم شيئا، ولا يبتاعون منهم حتى يسلّموا محمدا للقتل، وكتبوا بذلك صحيفة [٢] وضعوها في جوف الكعبة [٣] ، فانحاز[٤] بنو هاشم- بسبب ذلك في شِعْب[٥] أبي طالب، ودخل معهم بنو المطلب ،سواء في ذلك مسلمهم وكافرهم ،ما عدا أبا لهب، فإنه كان مع قريش، وانخزل[٦] عنهم بنو عمّيهم عبد شمس ونوفل ابني عبد مناف، فجُهد[٧] القوم حتى كانوا يأكلون ورق الشجر، وكان أعداؤهم يمنعون التجار من مبايعتهم ،وفي مقدّمة المانعين أبو لهب.

هركله چي هغوۍ داوليدل اتفاق يې وکړويه دوښمني كولود بني هاشم اوبني المطلب سره چي دواړه زامن دعبد مناف دي،اوپه ايستلو دهغو له مكې څخه ، اوتنگي راوستل په هغو باندې ،پس دوئ به نه خرڅوي کوم شی په هغو باندې ،اونه به له هغو څخه څه اخلي ترڅو چې هغو محمد ورته دوژلو لپاره سپارلی نه وي ،اوپه دې باندې هغوليکنه وکړه او هغه يې په منځ دكعبې كې كينبودله،پس لاړل بني هاشم په سبب ددې په درو دابې طالب كې، او داخل شول دهغو سره زامن دمطلب ،برابروو په دې كې مسلمانان ددوئ اوكافر ددوئ، ماسوا له أبو لهب څخه ،پس هغه دقريشو سره وو ، اوجدا شول له دوئ څخه ددوو ترو زامن خپل چي عبد شمس اونوفل چې دواړه زامن د عبد مناف وو ،پس په تكليف كې واقع شول قوم تردې چې هغو پاڼې دونو خوړلې ،اودوښمنان ددوئ وو چې تجارت كوونكي يې منع كول له اخيستلو اوخرڅولو ددوئ څخه ،اوپه سر دمنع كوونكو كې أبو لهب وو.

---

[١] نابذ ينابذ، مُنابذةً،نابذ فلانًا: فارقه على خلاف وبُغْض "نابَذ أقارِبَه"، نابذه الحربَ: جاهره بها وكاشفه "نابذه العداوةَ".اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] صَحِيفة [مفرد]: ج صَحيفات وصَحائفُ وصِحَاف وصُحُف: ما يُكتب فيه من ورق ونحوه، ويُطلق على المكتوب فيه " {فِي صُحُفٍ مُكَرَّمَةٍ} المراد كتب الأنبياء- «كتاب، قرطاس مكتوب».

[٣] قال السهيلي : في كاتب الصحيفة قولان: أحدهما: أن كاتب الصحيفة هو بغيض بن عامر بن هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار، والقول الثاني: أنه منصور بن عبد شرحبيل بن هاشم من بني عبد الدار أيضا، وهو خلاف قول ابن إسحاق .اه روض الأنف

[٤] الحَوْز: الجمعُ وضَمُّ الشيء، وكُلُّ مَن ضمَّ شَيْئا إِلَى نَفْسِه من مالٍ أَو غيرِ ذَلِك فقد حازَه حَوْزًا، كالحِيازَة، بِالْكَسْرِ والاحْتِياز. انْحازَ القَومُ: تركوا مَرْكَزَهم، ومعركة قِتالِهِم ومالوا إِلَى مَوْضِعٍ آخر. اه تاج العروس من جواهر القاموس

[٥] شِعْب [مفرد]: ج شِعاب:فجوة أو انفراج بين جبلين، طريق أو مَمرّ جبليّ.

[٦] الخَزَل، محرَّكة، والتَّخَزُّلُ والانْخِزالُ: مِشْيَةٌ فِي تَثاقُلٍ وَفِي العَين: فِيهَا انفِكاكٌ وَفِي التَّهْذِيب: كَأَنَّ الشَّوكةَ شاكَتْ قَدَمَهُ. والانْخِزالُ: الانفرادُ بالرَّأْيِ،والاخْتِزالُ: الحَذْفُ ، عَن غيرِ سِيبَوَيْه. أَيْضا: الاقْتِطاعُ يُقَال: اخْتَزَلَ المالَ: إِذا اقْتَطَعَهُ. فِي المُحكَم: انْخَزَلَ عَن جَوابي: إِذا لم يَعْبَأْ بِهِ. انْخَزَلَ فِي كلامِه: انْقَطَعَ. وخَزَلَهُ عَن حَاجته يَخْزِلُه: عَوَّقَه وحَبَسه. اه تاج العروس من جواهر القاموس

[٧] جهَدَ يَجهَد، جَهْدًا، فهو جاهِد، جهَد الشَّخْصُ: جَدّ وبذل غاية وسعه ، سعى حتَّى وصل إلى الغاية " بلغ المشقّة "عمل حق جَهْده". جهَد خادمَه: حمّله فوق طاقته، أتعبه. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هجرة الحبشة الثانية

وبعد دخول الرسول وقومه الشِّعْب أمر جميع المسلمين أن يهاجروا للحبشة حتى يساعد بعضهم بعضا على الإغتراب [١]، فهاجر معظمهم ،وكانوا نحو ثلاثة وثمانين رجلا وثماني عشر امرأة، وكان من الرجال جعفر بن أبي طالب، وزوجه أسماء بنت عميس، والمقداد بن الأسود، وعبد الله بن مسعود ، وعبيد الله بن جحش، وامرأته أم حبيبة بنت أبي سفيان، وتوجّه لهم الذين أسلموا من جهة اليمن وهم الأشعريون : أبو موسى[٢] وبنو عمه، ولما رأت قريش ذلك أرسلت في أثرهم عمرو بن العاص[٣] وعمارة بن الوليد [٤]بهدايا إلى النجاشي ليسلّم المسلمين، فرجعا شرّ رجعة، ولم ينالا من النجاشي إلّا إهانة لما خاطبوه به من اخفار ذمته في قوم لاذوا به، أما بنو هاشم فمكثوا في الشعب قريبا من ثلاث سنوات في شدّة الجهد والبلاء لا يصلهم شيء من الطعام إلّا خفية.

حبشې ته دوهم هجرت

وروسته له داخليدلو درسول الله ﷺ او دقوم دده په درو کې امر یې وکړو تولو مسلمانانو ته چې هجرت وکړي حبشې ته ترڅو کومک وکړي بعضې ددوئ بعضې نورو سره په جلا وطنې کې ،پس هجرت وکړو محترمو ددوئ، اودوئ تقريبا دري اتیا(۸۳) سړي وو ،اواتلس (۱۸) ښځې وې ،او دسړیو څخه جعفر بن أبي طالب وو ، اودهغه ښځه أسماء بنت عمیس وه، اومقداد بن الأسودوو، اوعبدالله بن مسعودوو، اوعبيد الله بن جحش وو ،اودهغه ښځه أم حبيبة بنت أبي سفيان وه، اومتوجه شو دوئ ته هغه کسان چې مسلمان شوي وو له طرف ديمن څخه اوهغوئ أشعريون وو: أبو موسى اودهغه دتره زامن وو.

هرکله چې قریشو داولیدل وئې لیږلو وروسته له دوئ څخه عمرو بن العاص اوعمارة بن الوليد په تحفو سره نجاشي ته چې مسلمانان ورته وسپاري، پس هغوئ دواړه واپس راوګرځيدل په بدو راګرځيدلو ،او دواړه ونه رسیدل له نجاشي څخه مګر سپک والي ته دهغه خبرو له وجې چې هغه یې نجاشي ته وکړې له ماتولو دتعهداوذمې دده په هغه قوم کې چې پناه یې اخیستې وه په ده باندې ، هرچې بنو هاشم وو پس هغو څنډ وکړو په درو کې نږدې دري کاله په ډيره سختئ اومصيبت کې نه رسيدلو دوئ ته کوم شی له ډوډی څخه مګر په پټه .

---

[١] اغترب يغترب، اغترابًا، فهو مغترب، اغترب الشَّخصُ:بَعُد، نزح عن وطنه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] هو عبد الله بن قيس بن سليم بن حضار بن حرب بن عامر بن عنز بن بكر بن عامر بن عذر بن وائل بن ناجية بن الجماهر بن الأشعر بن أدد بن زيد بن يشجب أبو موسى الأشعري صاحب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وأمه ظبية بنت وهب، أسلمت وماتت بالمدينة،ذكر الواقدي أن أبا موسى قدم مكة، فحالف أبا أحيحة سعيد بن العاص بن أمية، وكان قدومه مع إخوته في جماعة من الأشعريين، ثم أسلم، وهاجر إلى أرض الحبشة،وقالت طائفة من العلماء بالنسب والسير: إن أبا موسى لما قدم مكة، وحالف سعيد بن العاص، انصرف إلى بلاد قومه ولم يهاجر إلى أرض الحبشة،ثم قدم مع إخوته، فصادف قدومه قدوم السفينتين من أرض الحبشة،قال أبو عمر: الصحيح أن أبا موسى رجع بعد قدومه مكة ومحالفته من حالف من بني عبد شمس إلى بلاد قومه، وأقام بها حتى قدم مع الأشعريين نحو خمسين رجلا في سفينة، فألقتهم الريح إلى النجاشي، فوافقوا خروج جعفر وأصحابه منها، فأتوا معهم وقدم السفينتان معا: سفينة جعفر، وسفينة الأشعريين، على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين فتح خيبر، وقد قيل: إن الأشعريين إذ رمتهم الريح إلى الحبشة أقاموا بالحبشة مدة،ثم خرجوا عند خروج جعفر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فلهذا ذكره ابن إسحاق فيمن هاجر إلى الحبشة،والله أعلم،وكان عامل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على زبيد وعدن، وأستعمله عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ على البصرة، وشهد وفاة أبي عبيدة بن الجراح بالشام،وقال خليفة: قال عاصم بن حفص: قدم أبو موسى إلى البصرة سنة سبع عشرة واليا، بعد عزل المغيرة، وكتب إليه عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أن سر إلى الأهواز، فأتى الأهواز فافتتحها عنوة، وقيل: صلحا، وافتتح أبو موسى أصبهان سنة ثلاثة وعشرين، قاله ابن إسحاق،وكان أبو موسى على البصرة لما قتل عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فأقره عثمان عليها، ثم عزله واستعمل بعده ابن عامر، فسار من البصرة إلى الكوفة، فلم يزل بها حتى أخرج أهل الكوفة سعيد بن العاص، وطلبوا من عثمان أن يستعمله عليهم، فاستعمله، فلم يزل على الكوفة حتى قتل عثمان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فعزله علي عنها،ومات أبو موسى بالكوفة، وقيل: مات سنة اثنتين وأربعين، وقيل: سنة أربع وأربعين، وهو ابن ثلاث وستين سنة، وقيل: توفي سنة تسع وأربعين، وقيل: سنة خمسين وقيل: سنة اثنتين وخمسين، وقيل: سنة ثلاث وخمسين.اهـ أسد الغابة

[٣] قال ابن إسحاق: وحدثني يزيد بن أبي حبيب، عن راشد مولى حبيب بن أبي أوس الثقفي عن حبيب بن أبي أوس الثقفي قال حدثني عمرو بن العاص من فيه قال:لما انصرفنا مع الأحزاب عن الخندق جمعت رجالا من قريش، كانوا يرون رأيي، ويسمعون مني، فقلت لهم تعلمون والله أني أرى أمر محمد يعلو الأمور علوا منكرا، وإني قد رأيت أمرا، فما ترون فيه؟ قالوا: وماذا رأيت؟ قال رأيت أن نلحق بالنجاشي فنكون عنده فإن ظهر محمد على قومنا كنا عند النجاشي، فإنا أن نكون تحت يديه أحب إلينا من أن نكون تحت يدي محمد وإن ظهر قومنا فنحن من قد عرفوا، فلن يأتينا منهم إلا خير قالوا: إن هذا الرأي. قلت: فاجمعوا لنا ما نهديه له وكان أحب ما يهدى إليه من أرضنا الأدم. فجمعنا له أدما كثيرا، ثم خرجنا حتى قدمنا عليه، فوالله إنا لعنده إذ جاءه عمرو بن أمية الضمري، وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد بعثه إليه في شأن جعفر وأصحابه قال فدخل عليه ثم خرج من عنده. قال فقلت لأصحابي: هذا عمرو بن أمية الضمري، لو قد دخلت على النجاشي وسألته إياه فأعطانيه فضربت عنقه فإذا فعلت ذلك رأت قريش أني قد أجزأت عنها حين قتلت رسول محمد. قال فدخلت عليه فسجدت له كما كنت أصنع فقال مرحبا بصديقي، أهديت إلي من بلادك شيئا؟ قال قلت: نعم أيها الملك قد أهديت إليك أدما كثيرا ؛ قال ثم قربته إليه فأعجبه واشتهاه ثم قلت له أيها الملك إني قد رأيت رجلا خرج من عندك، وهو رسول رجل عدو لنا، فأعطنيه لأقتله فإنه قد أصاب من أشرافنا وخيارنا، قال فغضب ثم مد يده فضرب بها أنفه ضربة ظننت أنه قد كسره فلو انشقت لي الأرض لدخلت فيها فرقا منه ثم قلت له أيها الملك والله لو ظننت أنك تكره، هذا ما سألتكه قال أتسألني أن أعطيك رسول رجل يأتيه الناموس الأكبر الذي كان يأتي موسى لتقتله قال قلت: أيها الملك أكذاك هو؟ قال ويحك يا عمرو أطعني واتبعه فإنه والله لعلى الحق وليظهرن على من خالفه كما ظهر موسى على فرعون وجنوده قال قلت: أفتبايعني له على الإسلام ؟ قال نعم فبسط يده فبايعته على الإسلام ثم خرجت إلى أصحابي وقد حال رأيي عما كان عليه وكتمت أصحابي إسلامي ، ثم خرجت عامدا إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأسلم فلقيت خالد بن الوليد، وذلك قبيل الفتح وهو مقبل من مكة، فقلت: أين يا أبا سليمان؟ قال والله لقد استقام الميسم (تبين الطريق ووضح) وإن الرجل لنبي، أذهب والله فأسلم فحتى متى ؛ قال قلت: والله ما جئت إلا لأسلم. قال فقدمنا المدينة على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فتقدم خالد بن الوليد فأسلم وبايع ثم دنوت، فقلت: يا رسول الله إني أبايعك على أن يغفر لي ما تقدم من ذنبي، ولا أذكر ما تأخر قال فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يا عمرو، بايع فإن الإسلام يجب ما كان قبله، وإن الهجرة تجب ما كان قبلها" ؛ قال فبايعته ثم انصرفت. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال العلامة ابن عبد البر: وعمرو بن العاص بن وائل بن هاشم بْن سَعِيد بْن سهم بْن عَمْرو بْن هصيص بْن كَعْب بْن لؤي القرشي السهمي يكنى أبَا عَبْد اللَّهِ، ويقال أَبُو مُحَمَّد، وأمه النابغة بِنْت حرملة سبية من بني جلان بْن عنزة، قيل: إن عَمْرو بْن الْعَاص أسلم سنة ثمان قبل الْفَتْح، وقيل: بل أسلم بين الحديبية وخيبر، ولا يصح، والصحيح مَا ذكره الْوَاقِدِيّ وغيره أن إسلامه كَانَ سنة ثمان،قدم عَمْرو بْن الْعَاص مسلما على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قد أسلم عِنْدَ النجاشي، وقدم معه عُثْمَان بْن طَلْحَة وخالد بْن الْوَلِيد، قدموا المدينة في صفر سنة ثمانٍ من الهجرة،وقيل: إنه لم يأت من أرض الحبشة إلا معتقدا للإسلام، وذلك أن النجاشي كَانَ قَالَ: يَا عَمْرو، كيف، يعزب عنك أمر ابْن عمك؟ فو الله إنه لرسول الله حقا. قال: أنت تقول ذَلِكَ؟ قَالَ: إي والله فأطعني فخرج من عنده مهاجرا إِلَى النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فأسلم قبل عام خيبر،وولى رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمْرو بْن الْعَاص على عمان، فلم يزل عليها حَتَّى قبض رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وعمل لعمر وعثمان ومعاوية، وَكَانَ عمر بن الخطاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قد ولاه بعد موت يَزِيد بْن أَبِي سُفْيَان فلسطين والأردن، وولى مُعَاوِيَة دمشق وبعلبك والبلقاء، وولى سَعِيد بْن عَامِر بْن خذيم حمص، ثُمَّ جمع الشام كلها لمعاوية، وكتب إِلَى عَمْرو بْن الْعَاص، فسار إِلَى مصر، فافتتحها، فلم يزل عليها واليا حَتَّى مات عُمَر، فأقره عُثْمَان عليها أربع سنين أو نحوها، ثُمَّ عزله عنها، وولاها عَبْد اللَّهِ بْن سَعْد العامري،قال أَبُو عُمَر: فاعتزل عَمْرو فِي ناحية فلسطين، وَكَانَ يأتي المدينة أحيانا، ويطعن فِي خلال ذَلِكَ على عُثْمَان، فلما قتل عُثْمَان سار إلى معاوية باستجلاب مُعَاوِيَة لَهُ، وشهد صفين معه، ثُمَّ ولاه مصر، فلم يزل عليها إِلَى أن مات بها أميرا عليها، وذلك فِي يَوْم الفطر سنة ثلاث وأربعين،وقيل سنة اثنتين وأربعين. وقيل سنة ثمان وأربعين.وقيل سنة إحدى وخمسين. والأول أصح،وكان لَهُ يَوْم مات تسعون سنة،ودفن بالمقطم من ناحية الْفَتْح ، وصلى عَلَيْهِ ابنه عَبْد اللَّهِ، ثُمَّ رجع فصلى بالناس صلاة العيد، وولي مكانه، ثُمَّ عزله مُعَاوِيَة، وولى أخاه عُتْبَة بْن أَبِي سُفْيَان، فمات عُتْبَة بعد سنة أو نحوها، وكان عَمْرو بْن الْعَاص من فرسان قريش وأبطالهم فِي الجاهلية مذكورا بذلك فيهم، وَكَانَ شاعرا حسن الشعر. اهـ الإستيعاب

روى يزيد بْن أَبِي حبيب، أن عَبْد الرَّحْمَن بْن شماسة، حدثه، قَالَ: لما حضرت عَمْرو بْن العاص الوفاة بكى، فَقَالَ ابنه عَبْد اللَّه: لم تبكي، أجزعًا من الموت؟ قَالَ: لا والله، ولكن لما بعد الموت، فَقَالَ لَهُ: كنت عَلَى خير، وجعل يذكر صحبته لرسول اللَّه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفتوحه الشام ومصر، فَقَالَ عَمْرو: تركت أفضل من ذَلِكَ، شهادة أن لا إله إلا اللَّه، إني كنت عَلَى أطباق ثلاث، كنت أول شيء كافرًا، فكنت أشد النَّاس عَلَى رَسُول اللَّه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلو مت حينئذ وجبت لي النار، فلما بايعت رَسُول اللَّه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كنت أشد النَّاس حياء مِنْهُ، فلو مت لقال النَّاس: هنيئًا لعمرو، أسلم وكان عَلَى خير، ومات فترجى لَهُ الجنة، ثُمَّ تلبست بالسلطان وأشياء، فلا أدري أعلي أم لي، فإذا مت فلا تبكين عَلَى باكية، ولا تتبعني نائحة ولا نار، وشدوا علي إزاري، فإني مخاصم وسنوا علي التراب، فإن جنبي الأيمن ليس بأحق بالتراب من جنبي الأيسر، ولا تجعلن فِي قبري خشبة ولا حجرًا، وإذا واريتموني فاقعدوا عندي قدر نحر جزور وتقطيعه، أستأنس بكم، وأنظر ماذا أوامر رسل ربي.روى عَنْهُ: ابنه عَبْد اللَّه، وَأَبُو عثمان النهدي، وقبيصة بْن ذؤيب، وغيرهم. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[1] مات عمارة كافرا لأن قريشا بعثوه إلى النجاشي فجرت له معه قصة فاصيب بعقله وهام مع الوحش،وقد ذكر الزبير قصة عمارة ملخصها أنه استهوى جارية لعمرو بن العاص فاطلع على ذلك فغضب وحقد عليه فلما استقر عند النجاشي استهوى عمارة زوجة النجاشي، وكان عمارة جميلا فهويته وواصلته فاطلع عمرو على ذلك فأخبر به النجاشي فلم يزل حتى علم حقيقة ذلك فأمر السواحر فنفخن في احليله فذهب مع الوحش فلم يزل مستوحشا حتى خرج اليه عبد الله بن أبي ربيعة في خلافة عمر فرصده على الماء فأخذه فجعل يصيح أرسلني فاني أموت أن امسكتني فمات في يده.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

نقض الصحيفة

وقد قام خمسة من أشراف قريش يطالبون بنقض هذه الصحيفة الظالمة،وهم: هشام بن عمرو بن الحارث العامري، وهو أعظمهم في ذلك بلاء[١]، وزهير بن أبي أميّة المخزومي ابن عمة الرسول عاتكة، والمطعم بن عديّ النوفلي، وأبو البختريّ ابن هشام الأسدي، وزمعة بن الأسود الأسدي، واتفقوا على ذلك ليلا،فلمّا أصبحوا غدا زهير وعليه حلّة [٢]، فطاف بالبيت ثم أقبل على الناس، فقال: يا أهل مكة! أنأكل الطعام ونلبس الثياب وبنو هاشم والمطلب هلكى [٣] لا يبيعون ولا يبتاعون؟ والله لا أقعد حتى تُشَق هذه الصحيفة الظالمة القاطعة، فقال أبو جهل: كذبت، فقال زمعة لأبي جهل: أنت والله أكذب! ما رضينا كتابتها حين كتبت، فقال أبو البختري: صدق زمعة، وقال المطعم بن عدي: صدقتما، وكذب من قال غير ذلك، وصدّق على ما قيل هشام بن عمرو، فقام إليها المطعم بن عدي فشقّها.

ماتول دخط

په تحقيق سره ودريدل پنځه نفر له عزتمندو دقريشو څخه چې مطالبه يې كوله دماتولو ددې ليكل شوي ظالم خط ، هغوئ: هشام بن عمرو بن الحارث العامري وو ، هغه لوى ددوئ وو په دې كې په اعتبار داحسان سره ، اوزهير بن أبي أميّة المخزومي وو چې درسول الله دترور عاتكه زوى وو ، اوالمطعم بن عدي النوفلي وو، اوأبو البختريّ ابن هشام الأسدي وو، اوزمعة بن الأسود الأسدي وو، اوهغو اتفاق په دې باندې وكړو په شپه كې ،هركله چې هغو صبا كړو په صبا كې زهيرلاړوچې دوه يمني جامې يې اغوستې وې ، پس طواف يې وكړو په بيت الله باندې بيا يې مخ وګرځولوپه خلكو ، پس ورته يې ووئيل : اې دمكې خلكو! آيا مونږ ډوډۍ خورواوجامې اغوندو اوبنو هاشم اومطلب هلاك دي نه خرڅول كوي اونه اخيستل كوي والله زه به نه كښينم ترڅو چې څيرې شي دا ظالمه ليكنه چې قطع كوونكې دصله رحمي ده ،پس أبو جهل ووئيل :دروغ دې ووئيل : پس زمعه أبوجهل ته ووئيل : ته والله ډير دروغژن يې ،مونږ راضي نه وو په ليكلو ددې هغه وخت چې ليكل كيدله ،پس أبو البختري ووئيل: زمعه رېښتيا ووئيل ، مطعم بن عدي ووئيل : تاسو دواړو رېښتيا ووئيل : دروغ وئيلي چاچې بله خبره كړې وي ،وئيل شوي چې هشام بن عمرو هم تصديق وكړو ،پس پورته شو مطعم بن عدي هغه ليكل شوي خط ته پس هغه يې څيرې كړو ،

[١] ولم يبل فيها بلاء أحسن من بلاء هشام بن عمرو بن الحارث رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وذلك أنه كان ابن أخي نضلة بن هاشم بن عبد مناف لأمه، فكان هشام لبني هاشم واصلا، وكان ذا شرف في قومه فكان يأتي ليلا بالبعير قد أوقره طعاما بالليل وبنو هاشم وبنو المطلب بالشعب حتى إذا أقبله فم الشعب قلع خطامه من رأسه ثم ضرب على جنبه فيدخل عليهم الشعب، ويأتي بالبعير وقد أوقره برّا فيفعل مثل ذلك. اهسبل الهدى والرشاد

[٢] قال خالدُ بْنُ جَنْبَة: الحُلّة رِداء وَقَمِيصٌ وَتَمامُها العِمامة، وَقَالَ الشامي: الحُلّة كُلُّ ثَوْبٍ جَيِّد جَدِيد تَلْبَسه غَلِيظٍ أَو دَقِيقٍ وَلَا يَكُونُ إِلَّا ذَا ثَوْبَيْنِ، وَقَالَ ابْنُ شُمَيْل: الحُلّة القَمِيصُ والإِزار وَالرِّدَاءُ لَا تَكُونُ أَقل مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ، وَقَالَ ابْنُ الأَعرابي: يُقَالُ للإِزار وَالرِّدَاءِ حُلَّةٌ، وَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَلَى انْفِرَادِهِ حُلَّةٌ، قَالَ الأَزهري: وأَما أَبو عُبَيْدٍ فإِنه جَعَلَ الحُلّة ثَوْبَيْنِ، والحلل: بُرود اليمن ولا تسمى حُلَّة حَتَّى تَكُونَ ثَوْبَيْنِ، وَقِيلَ ثَوْبَيْنِ مِنْ جِنْسٍ وَاحِدٍ اهلسان العرب

[٣] هالك مفرد جمعه هالكون وهَلْكى وهُلّك وهُلاّك وهوالك، اسم فاعل من هلَكَ. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكانت الأرضة قد أكلتها فلم يبق فيها إلّاما فيه اسم الله [١]،وقد أخبر النبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عمه أبا طالب بذلك قبل أن يفعل ما ذكر، فخرج القوم إلى مساكنهم بعد هذه الشدة [٢].

وفود نجران

وقد وفد على الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد الخروج من الشّعب وفد[٣]من نصارى نجران [٤]بلغهم خبرُه من مهاجري الحبشة، فسارعوا بالقدوم عليه حتى يروا صفاته مع ما ذكر منها في كتبهم.

ترجمه او وينا(پويه) هغه خوړلې ووپس پاتې نه ووپه هغې کې مګر نوم دالله چې په هغې کې وو.اوپه تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل تره أبو طالب ته په دې باندې خبر ورکړومخکې له دې چې وشي هغه څه چې ذکرشول ، پس ووتلو قوم خپلو ځايونو ته وروسته له دې سختئ څخه

وفدونه دنجران

په تحقيق سره راغلو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې وروسته له وتلو له د رو څخه استا زي دنصارى ؤ دنجران چې هغوته خبر درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رسيدلى وول له مهاجرينو دحبشې څخه ، پس هغو تلوار کړو په راتللو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې ترڅو چې هغوئ ووينې صفات درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره دهغو صفاتو چې هغه ذکرشوي دي په کتابونو ددوئ کې.

---

[١]أطلع الله نبيه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على أن الأرضة أكلت جميع ما فيها من القطيعة والظلم، فلم تدع إلا أسماء الله فقط" فيما ذكر ابن هشام، وأما ابن إسحاق وابن عقبة وعروة فذكروا عكس ذلك، وهو أن الأرضة لم تدع اسما لله إلا أكلته، وبقي ما بها من الظلم والقطيعة،قال البرهان، ما حاصله: وهنا أثبت من الأول فعلى تقدير تساوي الروايتين يجمع بأنهم كتبوا نسختين فأبقت في إحداهما ذكر الله وفي الأخرى خلافه، وعلقوا إحداهما في الكعبة والأخرى عندهم، فأكلت من بعضها اسم الله ومن بعضها ما عداه لئلا يجتمع اسم الله مع ظلمهم، انتهى.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢]قال ابن هشام: وذكر بعض أهل العلم: أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال لأبي طالب: يا عم، إن ربي الله قد سلط الأرضة على صحيفة قريش، فلم تدع فيها اسما هو لله إلا أثبتته فيها، ونفت منه الظلم والقطيعة والبهتان، فقال:أربك أخبرك بهذا؟ قال: نعم، قال: فوالله ما يدخل عليك أحد، ثم خرج إلى قريش، فقال: يا معشر قريش، إن ابن أخي أخبرني بكذا وكذا، فهلم صحيفتكم، فإن كان كما قال ابن أخي، فانتهوا عن قطيعتنا، وانزلوا عما فيها، وإن يكن كاذبا دفعت إليكم ابن أخي، فقال القوم: رضينا، فتعاقدوا على ذلك، ثم نظروا، فإذا هي كما قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فزادهم ذلك شرا. فعند ذلك صنع الرهط من قريش في نقض الصحيفة ما صنعوا. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

وفي الصحيح أنهم جهدوا حتى كانوا يأكلون الخبط وورق السمر حتى إن أحدهم ليضع كما تضع الشاة، وكان فيهم سعد بن أبي وقاص. روي أنه قال : لقد جعت حتى إني وطئت ذات ليلة على شيء رطب فوضعته في فمي وبلعته، وما أدري ما هو إلى الآن وفي رواية يونس أن سعدا قال خرجت ذات ليلة لأبول فسمعت قعقعة تحت البول فإذا قطعة من جلد بعير يابسة فأخذتها وغسلتها، ثم أحرقتها ثم رضضتها، وسففتها بالماء فقويت بها ثلاثا ،وكانوا إذا قدمت العير مكة يأتي أحدهم السوق ليشتري شيئا من الطعام لعياله فيقوم أبو لهب عدو الله فيقول يا معشر التجار غالوا على أصحاب محمد حتى لا يدركوا معكم شيئا، فقد علمتم ما لي ووفاء ذمتي، فأنا ضامن أن لا خسار عليكم فيزيدون عليهم في السلعة قيمتها أضعافا، حتى يرجع إلى أطفاله وهم يتضاغون من الجوع وليس في يديه شيء يطعمهم به .اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

[٣]وفد إليه وعليه يفد وفدا ، ووفودا، ووفادة، قدم، وفد فلان يفد وفادة، إذا خرج إلى ملك أو أمير. وفي الصحاح والأساس:وفد فلان على الأمير، أي ورد رسولا، فهو وافد، منهم وفود ، بالضم، جمع وافد،ووفد ، هو اسم للجمع، وقيل جمع وافد، كصحب وصاحب. اهـ تاج العروس

[٤] بلدة بين مكة واليمن على نحو من سبع مراحل من مكة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

وكانوا عشرين رجلا أوقريبا من ذلك، فقرأ عليهم القرآن فآمنوا كلّهم،فقال لهم أبو جهل: ما رأينا ركباً أحمق منكم أرسلكم قومكم تعلمون خبر هذا الرجل فصبأتم! فقالوا: سلام عليكم لا نجاهلكم، لكم ما أنتم عليه ولنا ما اخترناه،فأنزل الله في ذلك في سورة القصص : { ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِهِۦ هُم بِهِۦ يُؤۡمِنُونَ ۝ وَإِذَا يُتۡلَىٰ عَلَيۡهِمۡ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِهِۦٓ إِنَّهُ ٱلۡحَقُّ مِن رَّبِّنَآ إِنَّا كُنَّا مِن قَبۡلِهِۦ مُسۡلِمِينَ ۝ أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡتَوۡنَ أَجۡرَهُم مَّرَّتَيۡنِ بِمَا صَبَرُواْ وَيَدۡرَءُونَ بِٱلۡحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ يُنفِقُونَ ۝ وَإِذَا سَمِعُواْ ٱللَّغۡوَ أَعۡرَضُواْ عَنۡهُ وَقَالُواْ لَنَآ أَعۡمَٰلُنَا وَلَكُمۡ أَعۡمَٰلُكُمۡ سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمۡ لَا نَبۡتَغِي ٱلۡجَٰهِلِينَ ۝ } ، وقد كان أهل مكة حينما عجزوا عن أمر رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ ولم يتمكنوا من مقارعة [١] الحجة بالحجة رموه بالسحر مرّة وبالكذب أخرى وبالجنون طورا [٢] ،وبالكهانة تارة، كل ذلك شأن العاجز المعاند الذي لا يستحي لمزيد عناده أن يقول: { وَإِذۡ قَالُواْ ٱللَّهُمَّ إِن كَانَ هَٰذَا هُوَ ٱلۡحَقَّ مِنۡ عِندِكَ فَأَمۡطِرۡ عَلَيۡنَا حِجَارَةٗ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ أَوِ ٱئۡتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٖ ۝ } [الأنفال:٣٢].

ترجمه: هغوې شل (٢٠) نفروو يا دېته نږدې وو ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ په هغوئ باندې قرآن تلاوت کړوپس ټولو ايمان راوړو، پس هغوئ ته أبو جهل ووئيل : مونږ نه د ه ليدلې يوجماعت چې هغوئ ډېر بې عقلان وي له تاسو څخه ، تاسو قوم راوليږلئ چې تاسو پوه شئ په خبر ددې سړي پس تاسو خپل دين پرېښودلو ! پس هغو ورته ووئيل : سلام دپرېښودلو دې وي په تاسو مونږ جهالت نه کوو له تاسو سره ،تاسو لپاره هغه څه دي چې تاسو په هغې باندې يئ مونږ لپاره هغه څه دي چې مونږ غوره کړي دي ،پس الله تعالی نازل کړو ددې په باره کې داقول خپل په سورة القصص کې : { ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ مِن قَبۡلِهِۦ هُم بِهِۦ يُؤۡمِنُونَ ۝ }...(هغه کسان چې مونږ هغو ته کتاب ورکړی ده مخکې له قرآن څخه هغوئ په دې قرآن باندې ايمان راوړی ده ،هرکله چې ولوستل شي په هغو باندې قرآن پس هغوئ وائي چې مونږ ايمان راوړی ده په دغه قرآن هغه حق ده له جانب درب زمونږ څخه ،په تحقيق مونږ په هغې باندې مخکې له نزول دقرآن څخه مسلمانان په دغه قرآن باندې .داکسان چې دې وربه کړل دوئ ته اجر ددوئ دوه ځله په سبب دصبر ددوئ اودوئ دفع کولو په نيکې سره بدې اوله هغه څه څخه چې مونږ ورکړي وو هغو انفاق کولو، هرکله به چې هغو واوريدله بې هوده بې کاره خبره دوئ به هغې څخه اعراض وکړو اودوئ به وئيل : مونږ لپاره خپل عملونه دي اوتاسو لپاره خپل عملونه دي سلام دې وي په تاسو زمونږ له طرفه له کنځلو څخه مونږ نه طلب کوو ملګرتيا دجاهلانو)، په تحقيق سره دمکې خلق وو هرکله چې عاجزشول له امر درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ څخه اوقادرنه وو په رد کولو ددليل په دليل سره هغه بې ويشتلو اوهغه ته يې نسبت کولو يو ځل په سحر سره اوبل ځل په درواغو سره ،بل ځل په ليونتوب سره ،اوبل ځل په کهانت سره ، داټول حال دهغه عاجز عناد کوونکې وي چې حياء نه کوي دوجې دزيات عنادخپل څخه له دې وئيلو څخه : { وَإِذۡ قَالُواْ ٱللَّهُمَّ إِن كَانَ هَٰذَا هُوَ ٱلۡحَقَّ مِنۡ عِندِكَ فَأَمۡطِرۡ عَلَيۡنَا حِجَارَةٗ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ أَوِ ٱئۡتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٖ ۝ } ريا الله که داقرآن حق وي له نزد دتا څخه پس باران وکړه په مونږ باندې دکاڼو له طرف داسمان څخه اويا راتلل وکړه مونږ ته په دردوونکي عذاب سره .

[١] قارع يقارع، مُقارَعةً، فهو مُقارِع، قارع فلانٌ فلانًا: ضاربَهُ وصارَعَهُ "قارع الأبطالُ بعضهم بعضًا: تضاربوا بالسيوف في الحرب" "قارع الحجةَ بالحجة: ردّ على الدليل بدليل عكسي، غالبه في القرعة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] طَوْر جمعه أطوار: مرّة تارة "حدّ" جاوز طوره في الكلام: جاوز حدّه الذي يليق به "حال، هيئة، نوع "انتقل من طور إلى طور جديد. اهـ معجم اللغة العربية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفاة خديجة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا

وبعد خروجه عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ من الشعب بقليل، وقبل الهجرة بثلاث سنين توفيت خديجة بنت خويلد زوجه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا ، كان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ كثيرا ما يذكرها ويترحّم عليها،ولا غرابة ،فهي أوّل نفس زكية صدّقت رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيما جاء به عن ربّه، وقد جاء منها بأولاده كلّهم ما عدا إبراهيم [١]فمنها : زينب[٢]وهي أكبر بناته.

وفات دخديجې رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا

وروسته له وتلو درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دغرو له درو څخه لږ زمانه وروسته .اومخکې له هجرت څخه درې کاله وفات شوه خديجه لوردخويلد ښځه درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغه ډيره يادوله اوپه هغې باندې به يې ترحم کولو، اوپته نه ده،دا اول هغه پاک نفس وو چې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تصديق يې کړى وو په هغه څه کې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغې باندې راتلل کړي وو له جانب درب خپل څخه ، اوپه تحقيق سره راوړل کړي دي رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له دې څخه په ټول اولاد سره ماسوا له ابراهيم څخه ، بعضې له اولادې درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه زينب وه چې دامشره لورد رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه .

---

[١] إبراهيم ابن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأمه مارية القبطية، أهداها لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المقوقس صاحب الإسكندرية هي وأختها سيرين. فوهب رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سيرين لحسان بن ثابت، فولدت له عبد الرحمن بن حسان، وكان مولده في ذي الحجة سنة ثمان من الهجرة، وسر النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بولادته كثيرا، وولد بالعالية، وكانت قابلته سلمى مولاة النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امرأة أبي رافع، فبشر أبو رافع النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوهب له عبدا، وحلق شعر إبراهيم يوم سابعه، وسماه، وتصدق بزنته ورقا، وأخذوا شعره فدفنوه، كذا قال الزبير، ثم دفعه إلى أم سيف، امرأة قين بالمدينة يقال له: أبو سيف، ترضعه،وتوفي وهو ابن ثمانية عشر شهرا، قاله الواقدي، وقال محمد بن مؤمل المخزومي: كان ابن ستة عشر شهرا، وثمانية أيام،صلى عليه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال: تدفنه عند فرطنا عثمان بن مظعون، ودفنه بالبقيع،روى جابر، أن النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أخذ بيد عبد الرحمن بن عوف، فأتى به النخل، فإذا ابنه إبراهيم في حجر أمه يجود بنفسه، فأخذه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوضعه في حجره، ثم قال: يا إبراهيم، إنا لا نغني عنك من الله شيئا ثم ذرفت عيناه، ثم قال: يا إبراهيم، لولا أنه أمر حق، ووعد صدق، وأن آخرنا سيلحق أولنا، لحزنا عليك حزنا هو أشد من هذا، وإنا بك يا إبراهيم لمحزونون، تبكي العين، ويحزن القلب، ولا نقول ما يسخط الرب،وروى البراء، أن النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صلى عليه، وكبر أربعا، هذا قول جمهور العلماء، وهو الصحيح، قيل: إن الفضل بن العباس غسل إبراهيم، ونزل في قبره هو، وأسامة بن زيد، وجلس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على شفير القبر،قال الزبير: ورش على قبره ماء، وعلم قبره بعلامة، وهو أول قبر رش عليه الماء. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] زينب بنت رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هي أكبر بناته، ولدت ولرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثلاثون سنة، وماتت سنة ثمان في حياة رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وهاجرت بعد بدر، وقد ذكرنا ذلك في ترجمة أبي العاص بن الربيع، وولدت منه غلاما اسمه علي، فتوفي وقد ناهز الاحتلام، وكان رديف رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم الفتح، وولدت له أيضا بنتا اسمها أمامة، وقد تقدم ذكرهما، وأسلم أبو العاص،عن محمد بن إسحاق، قال: حدثني يحيى بن عباد بن عبد الله بن الزبير، عن أبيه، عن عائشة قالت: " وكان الإسلام قد فرق بين زينب وبين أبي العاص حين أسلمت، إلا أن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان لا يقدر على أن يفرق بينهما، وكان رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مغلوبا بمكة، ولا يحل ولا يحرم". اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تزوّجها في الجاهلية أبو العاص بن الربيع [١]، وأعقب منها أمامة التي تزوجها علي بن أبي طالب بعد وفاة فاطمة، ومنها :رقية [٢] وأم كلثوم [٣]،تزوجهما عثمان، الأولى بمكة قبل الهجرة، وهاجر بها إلى الحبشة، والثانية بالمدينة بعد أن ماتت أختها، ومنها: فاطمة [٤]وهي أصغر بناته تزوجها علي بن أبي طالب،وقد جاءت خديجة بأولاد توفّوا صغارا، ولم يعش بعد رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ من أولاده إلا فاطمة عاشت بعده قليلا.

ترجمه: هغه په نكاح كړې وه د جاهليت په زمانه كې أبو العاص بن الربيع ،اوپاتې شوې ده له هغې څخه أمامه چې هغه علي بن أبي طالب په نكاح كړه وروسته له وفات كيدلو دفاطمې څخه ، او بعضې له اولادې درسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ څخه رقيه اوأم كلثوم وې ،دواړه عثمان په نكاح كړې وې، اوله يې په مكه كې په نكاح كړې وه مخكې له هجرت څخه، اوهجرت يې كړى وو په هغې سره حبشې ته ،اودوهمه يې په مدينه منوره كې په نكاح كړې وه وروسته له هغې چې خور د أم كلثوم وفات شوې وه، اوبعضې له اولادې درسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ څخه فاطمه وه هغه وړه دلونو درسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ وه هغه په نكاح كړې وه علي بن أبي طالب، اوراوړل كړي وو خديجې په اولاد سره چې هغوئ ماشومان وفات شوي وو ، اوژوند نه ده كړى وروسته له وفات درسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ څخه له اولادې دده څخه مگرفاطمې چې هغې وروسته له وفات درسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ څخه لږ ژوند تير كړو

[١] أبو العاص بن الربيع بن عبد العزى بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصي القرشي العبشمي صهر رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ على ابنته زينب أكبر بناته، وأمه هالة بنت خويلد، أخت خديجة لأبيها وأمها، قاله أبو عمر،وقال ابن منده، وأبو نعيم: اسمها هند،فهو ابن خالة أولاد رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ من خديجة،واختلف في اسمه فقيل: لقيط، وقيل: هشيم، وقيل: مهشم،والأكثر لقيط،وأقام أبو العاص بمكة على شركه، حتى كان قبيل الفتح خرج بتجارة إلى الشام، ومعه أموال من أموال قريش، ومعه جماعة منهم، فلما عاد لقيته سرية لرسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ أميرهم زيد بن حارثة،وأخذ المسلمون ما في تلك العير من الأموال، وأسروا أناسا، وهرب أبو العاص بن الربيع ثم أتى المدينة ليلا، فدخل على زينب فاستجار بها، فأجارته،فلما صلى النبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ صلاة الصبح صاحت زينب: أيها الناس، إني قد أجرت أبا العاص بن الربيع،فلما سلم رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ أقبل على الناس، وقال: هل سمعتم ما سمعت؟" قالوا: نعم،قال: " أما والذي نفسي بيده ما علمت بذلك حتى سمعته كما سمعتم؟"وقال: " يجير على المسلمين أدناهم "،ثم دخل رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ على ابنته فقال: " أكرمي مثواه ولا يخلصن إليك، فإنك لا تحلين له "قالت: إنه قد جاء في طلب ماله،فجمع رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ تلك السرية، وقال: " إن هذا الرجل منا بحيث علمتم، وقد أصبتم له مالا، وهو مما أفاءه الله عليكم، وأنا أحب أن تحسنوا وتردوا عليه الذي له،فإن أبيتم فأنتم أحق به "، فقالوا: بل نرده عليه، فردوا عليه ماله أجمع، فعاد إلى مكة وأدى إلى الناس أموالهم، ثم قال: أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمدا رسول الله، والله ما منعني من الإسلام إلا خوفا أن تظنوا بي أكل أموالكم، ثم قدم على رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ مسلما، وحسن إسلامه ورد عليه رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ ابنته زينب بنكاح جديد، وقيل: بالنكاح الأول،وولدله من زينب علي بن أبي العاص، وأمامة بنت أبي العاص، ولما أرسل رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيۡهِوَسَلَّمَ علي بن أبي طالب إلى اليمن، سار معهوكان مع علي أيضا لما بويع أبو بكر، وتوفيت زينب وهي عند أبي العاص، وتوفي أبو العاص سنة اثنتي عشرة اهـأسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[١]رقية بنت رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ أمها خديجة بنت خويلد ،وكان رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ قد زوج ابنته رقية من عتبة بن أبي لهب، وزوج أختها أم كلثوم عتيبة بن أبي لهب، فلما نزلت سورة "تبت"، قال لهما أبوهما أبو لهب، وأمهما أم جميل بنت حرب بن أمية حمالة الحطب: فارقا ابنتي محمد،ففارقاهما قبل أن يدخلا بهما كرامة من الله تعالى لهما وهوانا لابني أبي لهب،فتزوج عثمان بن عفان رقية بمكة، وهاجرت معه إلى الحبشة، وولدت له هناك ولدا، فسماه عبد الله،وكان عثمان يكنى به، فبلغ الغلام ست سنين: فنقر عينه ديك، فورم وجهه ومرض ومات، وكان موته في جمادى الأولى سنة أربع، وصلى عليه رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ونزل أبوه عثمان في حفرته. اهـ أسد الغابة

[٢]أم كلثوم بنت رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وأمها خديجة بنت خويلد، تزوجها عتيبة بن أبي لهب بن عبد المطلب قبل النبوة. فلما بعث رسول الله وأنزل الله تبت يدا أبي لهب؛ قال له أبوه أبو لهب: رأسي من رأسك حرام إن لم تطلق ابنته. ففارقها ولم يكن دخل بها. فلم تزل بمكة مع رسول الله وأسلمت حين أسلمت أمها وبايعت رسول الله مع أخواتها حين بايعه النساء وهاجرت إلى المدينة حين هاجر رسول الله. وخرجت مع عيال رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ إلى المدينة فلم تزل بها، فلما توفيت رقية بنت رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ خلف عثمان بن عفان على أم كلثوم بنت رسول الله،وكانت بكرا. وذلك في شهر ربيع الأول سنة ثلاث من الهجرة. وأدخلت عليه في هذه السنة في جمادى الآخرة فلم تزل عنده إلى أن ماتت ولم تلد له شيئا. وماتت في شعبان سنة تسع من الهجرة، وصلى عليها رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ. اهـ الطبقات الكبرى لابن سعد،أسد الغابة

[٣]قال عبد الرزاق، عَن ابن جريج قال لي غير واحد كانت فاطمة أصغر بنات النَّبِيّ صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وأحبهن إليه. وقال أبو عُمَر اختلفوا أيتهن أصغر والذي يسكن إليه اليقين أن أكبرهن زينب ثم رقية ثم أم كلثوم ثم فاطمة،واختلف في سنة مولدها فروى الواقدي، عَن طريق أبي جعفر الباقر قال قال العباس ولدت فاطمة والكعبة تبنى والنبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ابن خمس وثلاثين سنة وبهذا جزم المدائني،ونقل أبو عمر، عَن عبيد الله بن محمد بن سليمان بن جعفر الهاشمي أنها ولدت سنة إحدى وأربعين من مولد النَّبِيّ صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ، وكان مولدها قبل البعثة بقليل نحو سنة أو أكثر وهي أسن من عائشة بنحو خمس سنين وتزوجها على أوائل المحرم سنة اثنتين بعد عائشة بأربعة أشهر وقيل غير ذلك.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٤]روى عن ابن مسعود رفعه "إنما سميت فاطمة" بإلهام من الله لرسوله إن كانت ولادتها قبل النبوة وإن كانت بعدها فيحتمل بالوحي؛ "لأن الله قد فطمها" من الفطم، وهو المنع، "وذريتها عن النار يوم القيامة"، أي منعهم منها، فأما هي، وابناها، فالمنع مطلق، وأما من عداهم، فالممنوع عنهم نار الخلود، فلا يمتنع دخول بعضهم للتطهير، ففيه بشرى لآله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ بالموت على الإسلام، "وروى الغساني، والخطيب" وقال: فيه مجاهيل "مرفوعا" إنما سميت فاطمة، "لأن الله فطمها ومحبيها عن النار" ففيه بشرى عميمة لكل مسلم أحبها،وسميت بتولا لانقطاعها عن نساء زمانها فضلا ودينا وحسبا، وقيل: لانقطاعها عن الدنيا إلى الله تعالى، قاله ابن الأثير،وتزوجت بعلي بن أبي طالب رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ في السنة الثانية، وقيل: بعد أحد، وقيل: بعد بنائه عَلَيْهِٱلصَّلَاةُوَٱلسَّلَامُ بعائشة بأربعة أشهر ونصف، وبنى بها بعد تزويجها بسبعة أشهر ونصف، وقيل : في صفر في السنة الثانية، وبنى بها في ذي الحجة على رأس اثنين وعشرين شهرا،وتوفيت بعده عَلَيْهِٱلصَّلَاةُوَٱلسَّلَامُ بستة أشهر، لثلاث خلون من شهر رمضان سنة إحدى عشرة وهي ابنة تسع وعشرين سنة، قاله المدائني. وقيل: توفيت بعده بثمانية أشهر، وقيل غير ذلك، والأول أصح كذا قالوه فيما رأيته، وولدت لعلي: حسنا وحسينا ومحسنا، فمات صغيرا، وأم كلثوم وزينب،ولم يكن لرسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ عقب إلا من ابنته فاطمة ،وانتشر نسله الشريف منها من جهة السبطين الحسن والحسين فقط، ويقال للمنسوب لأولهما: حسني ولثانيهما: حسيني،وتزوج عمر بن الخطاب أم كلثوم بنت فاطمة، فولدت له: زيدا ورقية، ولم يعقبا، ثم تزوجت أم كلثوم بعد موت عمر بعون بن جعفر، ثم تزوجت بعد وفاته بأخيه محمد بن جعفر ثم مات عنها فتزوجت بأخيهما عبد الله بن جعفر ثم ماتت عنده ولم تلد لواحد من الثلاثة سوى الثاني ابنة توفيت صغيرة فليس لها عقب. ثم تزوج عبد الله بن جعفر بأختها زينب بنت فاطمة، فولدت له عدة من الأولاد، منهم، علي وأم كلثوم،وتزوج أم كلثوم -هذه- ابن عمها القاسم بن محمد بن جعفر بن أبي طالب فولد له عدة أولاد منهم فاطمة زوج حمزة بن عبد الله بن الزبير بن العوام، وله منها عقب.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٤ص٣١٦

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما توفيت خديجة حزن عليها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حزنا شديدا لما كانت عليه من الرّقة لرسول الله ومحاجزة الكفار عنه لما لها من الجاه في عشيرتها بني أسد، ومنها: القاسم[١] وكان به يكنى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وعبد الله ،الملقب بالطّيب والطّاهر.[٢]

زواج سودة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا

وعقد عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في الشهر الذي ماتت فيه خديجة على سودة بنت زمعة العامرية القرشية [٣]بعد أن توفي عنها زوجها وابن عمّها: السكران بن عمرو.

ترجمه: هركله چې خديجه وفات شوه غمجن شوېه هغې باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په زيات غم سره دهغه څه دوجې چې خديجه په هغې باندې وه له نرمي كولو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره اوبندول دكفارو له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه دهغه څه دوجې چې خديجې لره وو له مرتبې څخه په قبيله خپله كې چې بني أسدوه، او بعضې له اولادې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه قاسم وو اوپه هغه سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اسم كنيه وركړل شوى وو، اوعبد الله چې لقب وركړل شوى ووپه طيب اوطاهرسره.

نكاح د سوده رَضِيَ اللهُ عَنْهَا

اونكاح ترلې وه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه مياشت كې چې په هغې كې خديجه وفات شوې وه په سوده لور دزمعه باندې چې عامريه قرشيه وه ،وروسته له هغې وفات شو له هغې څخه ميړه خپل اودتره زوى خپل: چې سكران زوى دعمرو وو.

---

[١] وقال ابن عباس: إن خديجة ولدت لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غلامين: القاسم، وعبد الله،قال أبو نعيم: لا أعلم أحدا من متقدمينا ذكر القاسم ابن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في الصحابة، وذلك أن القاسم بكر ولده، وبه كان يكنى أبا القاسم، وهو أول ميت من ولده بمكة، قال مجاهد: مات وله سبعة أيام، وقال الزهري: مات وهو ابن سنتين، وقال قتادة: عاش حتى مشى، والقاسم إنما يذكر في أولاد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا في الصحابة، ولا خلاف أن الذكور من أولاده صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تقدموا عليه، وأكثر الناس على أن موته قبل الدعوة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] قال الزبير: ولد لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: القاسم، وهو أكبر ولده، ثم زينب، ثم عبد الله، وكان يقال له الطيب، ويقال له الطاهر، ولد بعد النبوة ثم أم كلثوم، ثم فاطمة، ثم رقية، هكذا الأول فالأول، ثم مات القاسم بمكة، وهو أول ميت مات من ولده، ثم مات عبد الله أيضا بمكة.اهـ الاستيعاب

[٣] أم المؤمنين سودة بنت زمعة -وأمها الشموس بنت قيس- فأسلمت قديما وبايعت، وكانت تحت ابن عم يقال له السكران بن عمرو، أخو سهيل بن عمرو، أسلم معها قديما، وهاجرا جميعا إلى أرض الحبشة الهجرة الثانية، فلما قدما مكة مات زوجها، وقيل: إنه مات بالحبشة. وتزوجها صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة بعد موت خديجة قبل أن يعقد على عائشة، هذا قول قتادة وأبي عبيدة، ولم يذكر ابن قتيبة غيره، ويقال تزوجها بعد عائشة، ويجمع بين القولين: بأنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عقد على عائشة قبل سودة، ودخل بسودة قبل عائشة، والتزويج يطلق على كل منهما، وإن كان المتبادر إلى الفهم العقد دون الدخول.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد كانت آمنت بالله وبرسوله ،وخالفت أقاربها وبني عمها، وهاجرت مع زوجها إلى الحبشة في المرّة الثانية خوف الفتنة، وعقب رجوعه من هجرته توفي عنها، فلم يكن ثم أجمل [1]مما صنعه الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بزوج رجل آمن به، ولو تركت لقومها مع ما هم عليه من الغلظة وكراهة الإسلام لفتنوها، وكرم نسبها في قومها يمنعها من التزوّج برجل أقلّ منها نسبا وشرفا.

ترجمه: په تحقيق سره هغې ايمان راوړی وو په الله باندې اوپه رسول دالله باندې ،او مخالفت يې کړی وو له نږدې خپلوانو او دتره له زامنو خپلو څخه،اوهجرت يې کړی وو له خپل ميړه سره حبشې ته په دوهم ځل کې له وجې دويرې له فتنې څخه ،او وروسته له راګرځيدلو دميړه ددې له هجرت خپل څخه وفات شو له دې څخه ، پس نه وو هلته ډير نيکي کوونکي دهغه څه دوجې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه وکړل په ښځه ديوسړي چې ايمان يې په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې راوړی وي،اوکه دابښځه يې خپل قوم ته پريښودلې وی سره دهغه څه چې هغوئ په هغې باندې وو له سختې څخه اوله بدګڼرلو داسلام څخه خامخا به يې دا په فتنه کې اچولې وه ، شرافت د نسب ددې په خپل قوم کې دامنع کړه له نکاح کولو دداسې سړي سره چې هغه کم وي له دې څخه په نسب اوشرافت کې.

روى الإمام أحمد بسند جيد والطبراني برجال ثقات، عن عائشة وابن سعد والبيهقي بسند حسن من مرسل أبي سلمة بن عبد الرحمن بن حاطب ووصله ابن أبي عاصم أن خولة بنت حكيم امرأة عثمان بن مظعون جاءت إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقالت: ألا تتزوج؟ قال: "من"؟، قالت: إن شئت بكرا، وإن شئت ثيبا، أما البكر فابنة أحب الخلق إليك عائشة وأما الثيب فسودة بنت زمعة قد آمنت بك واتبعتك، قال: "اذهبي فاذكريهما عليّ" الحديث، وفيه فذهبت إلى سودة، فقلت: ماذا أدخل الله عليكم من الخير والبركة؟ قالت: وما ذاك؟ قلت: "إن رسول الله أرسلني إليك لأخطبك عليه"، قالت: وددت ذلك لكن ادخلي على أبي فاذكري له ذلك، وكان شيخا كبيرا قد جلس على المواسم، فحييه بتحية الجاهلية، فقلت: نعم صباحا، فقال: ومن أنت؟ فقلت: خولة، فرحب بي، وقال ما شاء أن يقول: فقلت: إن محمد بن عبد الله بن عبد المطلب يذكر ابنتك، قال: هو كفء كريم، فما تقول صاحبتك؟ قلت: تحب ذلك، قال: فقولي له فليأت، فجاء صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فملكها وقدم عبد الله بن زمعة، فوجد أخته قد تزوجها رسول الله فحثا التراب على رأسه، فلما أسلم كان يجد في نفسه من ذلك شيئا ويقول: إني لسفيه يوم أحثوا التراب على رأسي أن تزوج صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أختي، وأفاد الحديث أن أباها هو الذي زوجها للمصطفى.

ولما كبرت سودة أراد النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طلاقها، فسألته أن لا يفعل وجعلت يومها لعائشة فأمسكها وتوفيت بالمدينة في شوال سنة أربع وخمسين. روى البخاري في تاريخه بإسناد صحيح إلى سعيد بن أبي هلال. أنها ماتت في خلافة عمر، وجزم الذهبي في التاريخ الكبير بأنها ماتت في آخر خلافة عمر، وقال ابن سيد الناس: إنه المشهور.

[1]جمُل يجمُل، جمالاً، فهو جميل، جمُلت المرأةُ وغيرُها: حسُن خلقُها وخُلقُها "جميل جدًّا- يجمل بنا أن نرعى الضُّعفاء" "جميلٌ بنا: من اللائق- يَجْمُل بنا: يحسُن. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

زواج عائشة رَضِيَٱللَّهُعَنهَا

وبعد ذلك بشهر عقد على عائشة[١] بنت صديقه أبي بكر وهي لا تتجاوز السابعة من عمرها، ولم يتزوج عَلَيهِٱلسَّلَامُ بكرا غيرها، ودخل عليها بالمدينة، أما سودة فدخل عليها بمكة.

نكاح د عائشې رَضِيَٱللَّهُعَنهَا

وروسته له يوې مياشتې رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ نكاح وتړله په عائشه رَضِيَٱللَّهُعَنهَا لور دابو بكر الصديق باندې اوعائشې تجاوزنه وو كړى له اوه (٧) كالو له عمر خپل څخه اورسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ نه ده په نكاح باكره (پيغله) غير له دې څخه، اورسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ داخل شوى وو په دې باندې په مدينه منوره كې، هرچې سوده رَضِيَٱللَّهُعَنهَا وه پس رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ داخل شوى وو په هغې باندې په مكه مكرمه كې.

---

[١] عائشة بنت أبي بكر الصديق الصديقة بنت الصديق أم المؤمنين، زوج النبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ وأشهر نسائه، وأمها أم رومان ابنة عامر بن عويمر بن عبد شمس بن عتاب بن أذينة بن سبيع بن دهمان بن الحارث بن غنم بن مالك بن كنانة الكنانية،تزوجها رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ قبل الهجرة بسنتين، وهي بكر، قاله أبو عبيدة، وقيل: بثلاث سنين،وقال الزبير: تزوجها رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ بعد خديجة بثلاث سنين،وتوفيت خديجة قبل الهجرة بثلاث سنين، وقيل: بأربع سنين، وقيل: بخمس سنين وكان عمرها لما تزوجها رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ ست سنين، وقيل: سبع سنين،وبنى بها وهي بنت تسع سنين بالمدينة،وكان جبريل عَلَيهِٱلسَّلَامُ قد عرض على رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ صورتها في سرقة حرير في المنام، لما توفيت خديجة، وكناها رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ أم عبد الله، بابن أختها عبد الله بن الزبير. اهالإصابة في تمييزالصحابة

وأصدقها فيما قاله ابن إسحاق أربعمائة درهم، وتزوجها بمكة في شوال سنة عشر من النبوة، قبل الهجرة بثلاث سنين، ولها ست سنين، وأعرس بها بالمدينة في شوال سنة اثنتين من الهجرة على رأس ثمانية عشر شهراء ولها تسع سنين. وقيل بعد سبعة أشهر من مقدمه عَلَيهِٱلصَّلَاةُوَٱلسَّلَامُ. وخرج الشيخان عن عائشة أنها قالت: تزوجني رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ وأنا ابنة ست سنين فقدمنا المدينة، فنزلنا في بني الحارث بن الخزرج، فوعكت فتمزق شعري، فأتتني أمي -أم رومان- وإني لفي أرجوحة (حبل يشد في كل من طرفيه خشبه فيجلس واحد على طرف وآخر على آخر ويحركان، فيميل أحدهما بالآخر نوع من لعب الصغار)مع صواحب لي فصرخت بي فأتيتها ما أدري ما تريد مني، فأخذت بيدي فأوقفتني على باب الدار، وأنا أنهج، حتى سكن بعض نفسي ثم أخذت شيئا من ماء فمسحت به وجهي ورأسي ثم أدخلتني الدار فإذا نسوة من الأنصار في البيت فقلن على الخير والبركة، فأسلمتني إليها فأصلحن من شأني فلم يرعني (أي لم يفزعني شيء)إلا رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ ضحى، فأسلمتني إليه، وأنا يومئذ بنت تسع سنين. وأخرجه أبو حاتم بتغيير بعض ألفاظه، قال ابو عمر: كان نكاحه عَلَيهِٱلصَّلَاةُوَٱلسَّلَامُ في شوال، وابتنى بها في شوال، وكانت تحب أن تدخل النساء من أهلها وأحبتها في شوال على أزواجهن، وكانت أحب نساء رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ إليه، وكانت إذا هويت الشيء تابعها عليه، وفقدها في بعض أسفاره فقال: "واعروساه" خرجه أحمد. شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

عن أنس بن مالك، قال: قال رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ: " فضل عائشة على النساء كفضل الثريد على سائر الطعام "

عن عائشة، " أن جبريل عَلَيهِٱلسَّلَامُ جاء بصورتها في خرقة حرير خضراء إلى النبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ فقال: هذه زوجتك في الدنيا والآخرة "

وتوفيت عائشة سنة سبع وخمسين، وقيل: سنة ثمان وخمسين ليلة الثلاثاء لسبع عشرة ليلة خلت من رمضان، وأمرت أن تدفع بالبقيع ليلا، فدفنت وصلى عليها أبو هريرة رَضِيَٱللَّهُعَنهُ ونزل في قبرها خمسة: عبد الله، وعروة، ابنا الزبير، والقاسم بن محمد بن أبي بكر، وعبد الله بن محمد بن أبي بكر، وعبد الله بن عبد الرحمن بن أبي بكر، ولما توفي النبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيهِوَسَلَّمَ كان عمرها ثمان عشرة سنة. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

وأورد ابن سعد من وجه آخر فيه عيسى بن ميمون وهو واه قالت عائشة فضلت بعشر فذكرت مجيء جبريل بصورتها قالت ولم ينكح بكرا غيري ولا امرأة أبواها مهاجران غيري وأنزل الله براءتي من السماء، وكان ينزل عليه الوحي وهو معي وكنت أغتسل أنا وهو من إناء واحد، وكان يصلي وأنا معترضة بين يديه وقبض بين سحري ونحري في بيتي وفي ليلتي ودفن في بيتي. اهالإصابة في تمييزالصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

وبعد وفاة خديجة بنحو شهر، توفي عمه أبو طالب[١] ،الذي كان يمنعه من أذى أعدائه، ومع أنه كان لا يكذّب رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيما جاء به، بل يعتقد صدقه، لم ينطق بالشهادتين حتى آخر لحظة من حياته، وفيه نزل في سورة القصص:{ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَن يَشَاءُ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝ }[القصص:٥٦] ولكن لأعماله العظيمة التي عملها مع رسول الله نرجو أن يخفّف عنه .

ترجمه:وروسته له وفات دخديجي څخه اندازه يوه مياشت ،وفات شو تره د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبو طالب، هغه تره چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به يې ساتلو له ضرر ددوښمنانو خپلو څخه ،سره ددې چې هغه به د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تكذيب نه كولو په هغه څه كې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغې سره راتلل كړي وو ،بلكې عقيده يې لرله دصداقت د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خو خبرې يې ونكړې په شهادتينو(أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله) سره تر آخر نظر كولو دژوند دخپل، اودهغه په باره كې په سورة القصص كې دا آياتونه نازل شو:{ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَن يَشَاءُ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝ }(بيشكه ته هدايت كولى نه شې هغه چاته چې ته دهغه سره مينه لرې لكن الله هدايت كوي چاته يې چې اراده شي الله تعالى ښه پوه ده په هدايت موندونكو باندې، ليكن دوجې دلويو عملونو دأبوطالب چې هغه درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره كړي وومونږ اميد لرو چې دهغه څخه به عذاب سپک شي.

[١] أبو طالب بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف بن قصي، القرشي الهاشمي،عم رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شقيق أبيه أمهما فاطمة بنت عمرو بن عائذ المخزومية اشتهر بكنيته واسمه عبد مناف على المشهور وقيل عمران،وقال الحاكم أكثر المتقدمين على أن اسمه كنيته،ولد قبل النبي بخمس وثلاثين سنة ولما مات عبد المطلب أوصى بمحمد صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الى أبي طالب فكفله وأحسن تربيته وسافر به صحبته إلى الشام وهو شاب ولما بعث قام في نصرته وذب عنه من عاداه ، ورد في الصحيح، عن العباس بن عبد المطلب أنه قال للنبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ما أغنيت، عن عمك أبي طالب فإنه كان يحوطك ويغضب لك فقال هو في ضحضاح من النار ولولا أنا لكان في الدرك الأسفل".فهذا شأن من مات على الكفر فلو كان مات على التوحيد لنجا من النار أصلا،قال المرزباني مات أبو طالب في السنة العاشرة من المبعث،وكان له يوم مات بضع وثمانون سنة،وذكر ابن سعد، عن الواقدي أنه مات في نصف شوال منها.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعدم إسلامه هو وغالب أقارب الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيه من الحكمة ما لا يخفى، فإنهم لو بادروا باتّباعه لقيل: قوم يطلبون سيادة وفخرا ليسا لهم فجاؤوا بهذا الأمر المفترى، ولكن لما رأى المعاندون أن متّبعيه هم الغرباء عنه الذين ليسوا من عشيرته بل من أعدائها أحيانا كعثمان بن عفان من بني أمية، لم يكن عندهم أدنى حجة يقيمونها، اللّهمّ إلّا دعاويهم الكاذبة التي كانوا يتمسّكون بها حينما تصدعهم الحجة من قولهم: ساحر يفرّق بين المرء وزوجه وكاهن يتكهن[۱] بالغيب.

وقد سمى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هذا العام الذي فقد فيه زوجه وعمه. «عام الحزن».

ترجمه: اونه مسلمانيدل دأبوطالب اواكثرو خپلوانو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې كې هغه حكمت وو چې پټ نه ده ،ځكه خپلوانو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كه جلدي (تلوار)كړې وى په متابعت د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نو وئيل شوى به وو چې دوئ داسې قوم ده چې طلب دمشرتوب (سرداري) اودفخركوي چې دواړه دوئ سره نشته پس هغو راتلل وكړو په دې امرچې له ځان څخه جوړشوى ده ،لكن هركله چې معاندونو وليدل چې متابعت كوونكي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه غريبان دي چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دقبيلې څخه نه دي بلكې كله كله د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ددوښمنانو څخه وو لكه عثمان بن عفان چې د بني أميه لكه قبيلې څخه وو ،نه وو په نزد ددوئ ادنى حجت چې هغوئ هغه قائم كړي،يا الله نشته دليل دوئ لره مگرهغه دروغژني دعواوې ددوئ چې استدلال يې كولو په هغو باندې هركله چې دليل دوئ مختلف وگرځول له قول ددوئ څخه :محمدساحر ده جدا والى راولي په مابين دسړي اودښځې كې ،چابه وئيل : محمد كاهن ده په غيبو خبرې كوي.

په تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نامداره كړو هغه كال چې په هغه كې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ښځه اوتره وفات شول دغم په كال سره .

---

[۱] تكهّن يتكهّن، تكهُّنًا، فهو مُتكهِّن، تكهَّن له: كَهَن له؛ أخبره بالغيب. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما مات أبو طالب نالت قريش من رسول الله ﷺ ما لم يمكنها نيله في حياة أبي طالب، واشتد الأمر عليه حتى كانوا ينثرون التراب على رأسه وهو سائر، ويضعون أوساخ الشاة عليه في صلاته، وتعلّقت به كفار قريش مرّة يتجاذبونه ويقولون له: أنت الذي تريد أن تجعل الآلهة إلها واحدا؟ فما تقدم أحد من المسلمين حتى يخلّصه منهم لما هم عليه من الضعف إلّا أبو بكر فإنه تقدم وقال: { أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ } [غافر:٢٨]

ترجمه: هركله چې أبوطالب وفات شو ورسيدل قريش رسول الله ﷺ ته په ضرر رسولو هغه اندازه چې ممكن نه وو قريشو لره رسول دهغه ضررپه ژوند دأبو طالب كې ،اوډير زيات شو امرضرر دقريشو په رسول الله ﷺ باندې تردې چې قريشو به خاورې شيندلې په سر درسول الله ﷺ باندې په داسې حال كې چې رسول الله ﷺ به روان وو، اوكيښودل به يې گندڅُسه په رسول الله ﷺ باندې په حالت دلمونځ كولو د رسول الله ﷺ كې، او ورپورې ونښتل كفار دقريشو يو ځل چې رسول الله ﷺ يې كش كولو او ورته وئيل يې: آيا ته هغه څوک يې چې اراده لرې چې ته وګرځوې معبودان زمونږ يو الله ؟ پس ورمخكې نشو هيڅوک له مسلمانانو څخه ترڅو رسول الله ﷺ له هغو څخه خلاص كړي دهغې وجې چې مسلمانان په هغې باندې وو له ضعف څخه ،مگر أبوبكر پس هغه ورمخكې شو، او ورته يې ووئيل : { أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ } ،آيا تاسو قتل كوئ يو سړى صرف په دې چې هغه وائي چې رب زما يو الله دى ؟

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هجرة الطائف[١]

فلمّا رأى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ استهانة قريش به أراد أن يتوجّه إلى ثقيف بالطائف [٢]يرجو منهم نصرته على قومه، ومساعدته حتى يتمّم أمر ربه ،لأنهم أقرب الناس إلى مكة ،وله فيهم خؤولة [٣]، فإنّ أم هاشم بن عبد مناف عاتكة السلمية من بني سليم بن منصور وهم حلفاء ثقيف، فلما توجّه إليهم ومعه مولاه زيد بن حارثة قابل رؤساءهم وكانوا ثلاثة [٤]: عبد يا ليل ومسعود وحبيب أولاد عمرو بن عمير الثقفي، فعرض عليهم نصرته حتى يؤدي دعوته ،فردّوا عليه ردا قبيحا، ولم ير منهم خيرا.

طائف ته هجرت

پس هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو سپكاوى دقريشو په ده باندې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده وكړه چې چې لاړشي ثقيف قبيلې ته په طائف كې امید یې لرلو له هغو څخه دامداد اوكومک كولو له ده سره په قوم خپل باندې ، ترڅو چې پوره شي امردرب دده ، ځكه چې هغوئ نږدې وودمكې خلكوته له نورو خلكوڅخه ، اود رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لپاره په دوئ كې ماما توب وو ،ځكه چې د هاشم بن عبد مناف مورعاتكة السلميه د بني سليم بن منصور له قبيلې څخه وه اوهغوئ معاهدين دثقيف قبيلې وو ، هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ورغی اودرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره غلام خپل زيد بن حارثة وو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ شو له مشرانو ددوئ سره چې هغوئ درې نفره وو : عبد يا ليل، اومسعود ،اوحبيب چې زامن دعمرو بن عمير الثقفي وو ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پيش كړو په هغو باندې امداداوكومک دده سره ترڅو چې اداء كړي دعوت خپل ، پس هغو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعوت رد كړو په بد رد كيدلو سره ،او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغو څخه خير ونه ليدلو.

---

[١] وخروجه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى الطائف كان في شوال سنة عشر من النبوة وحده، وقيل معه مولاه زيد بن حارثة يلتمس من ثقيف الإسلام رجاء أن يسلموا، وأن يناصروه على الإسلام والقيام معه على من خالفه من قومه. قال في الإمتاع: لأنهم كانوا أخواله، قال بعضهم: ومن ثم أي من أجل أنه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خرج إلى الطائف عند ضيق صدره وتعب خاطره جعل الله الطائف مستأنسا على من ضاق صدره من أهل مكة. اهـ السيرة الحلبية

[٢] بلدة في الحجاز على مسافة ٦٥ ميلا جنوب شرقي مكة وهي مشهورة بجودة مناخها وفواكهها ومياهها الجارية ويطل عليها جبل غزوان وهي مصيف مكة وهي أبرد مكان في الحجاز.

[٣] لأنهم كانوا أخواله، ولم يكن بينه وبينهم عداوة.

[٤] وكانوا إخوة ثلاثة: أحدهم عبد ياليل، أي واسمه كنانة لم يعرف له إسلام، وأخوه مسعود أي وهو عبد كلال بضم الكاف وتخفيف اللام لم يعرف له إسلام أيضا، وحبيب. قال الذهبي: في صحبته نظر، أي وهم أولاد عمرو بن عمير بن عوف الثقفي، وجلس صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إليهم وكلمهم فيما جاءهم به أي من نصرته على الإسلام والقيام معه على من خالفه من قومه، فقال أحدهم: هو يمرط ثياب الكعبة أي ينتفها ويقطعها، وقيل يسرقها إن كان الله أرسلك، وقال له آخر: ما وجد الله أحدا يرسله غيرك،وقال له الثالث والله لا أكلمك أبدا.اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وحينئذ طلب منهم ألايشيعوا ذلك عنه كيلا تعلم قريش فيشتد أذاهم لأنه استعان عليهم بأعدائهم، فلم تفعل ثقيف ما رجاه منهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، بل أرسلوا سفهاءهم وغلمانهم يقفون في وجهه في الطريق ويرمونه بالحجارة حتى أدموا عَقِبَه[١]،وكان زيد بن حارثة يدرأ عنه إلى أن انتهى إلى شجرة كرم واستظل بها، وكانت بجوار بستان لعتبة وشيبة ابني ربيعة، وهما من أعدائه وكانا في البستان، فكره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكانهما فدعا الله قائلا: "اللَّهُمَّ إِلَيْكَ أَشْكُو ضَعْفَ قُوَّتِي، وَقِلَّةَ حِيلَتِي، وَهَوَانِي عَلَى النَّاسِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،أَنْتَ رَبُّ الْمُسْتَضْعَفِينَ، وَأَنْتَ رَبِّي، إِلَى مَنْ تَكِلُنِي[٢]؟إِلَى بَعِيدٍ يَتَجَهَّمُنِي[٣]؟ أَمْ إِلَى عَدُوٍّ مَلَّكْتَهُ أَمْرِي؟

ترجمه: په دغه وخت کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغو څخه مطالبه وکړه چې هغوئ دې نه شائع کوي داخبره له ده څخه لپاره ددې چې قريش خبر نه شي پس قريش به ضرر سخت کړي ځکه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امداد غوښتی وو په هغوئ باندې په دوښمنانو خپلو سره ، پس ثقيف قبيلې هغه څه ونکړل چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اميد لرلو له دوئ څخه دهغې ، بلکې هغو وليږل بې عقلان خپل او ماشومان خپل هغوئ به درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مخ کې دريدل په لاره کې، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به يې په کانړو ويشتلو ، تردې چې د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پوندې يې په وينو رنګ کړې ، اوزيد بن حارثه به د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه دفاع کوله تردې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسيدلويوې ونې دانګوروته او دهغې لاندې سورې ته کښيناستلو ، اوهغه ونه په څنګ دباغ دعتبه اوشيبه کې وه چې دواړه زامن دربيعه وو ،او دواړه له دوښمنانو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وو او دواړه په باغ کې وو ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بدوګڼرلو ځای ددواړوپس الله تعالى ته يې سوال وکړو ووئيل يې: « ياالله! زه شکايت کووم تاته دضعيف والي دقوت خپل ، اودکم والي دحيلې خپلې ، اوسپکوالی زما په خلکوباندې ،ای رحم کوونکيه درحم کوونکو! ته رب دضعيفانو يې ، ته زما رب يې ، ما چاته سپارې ؟آياهغه لرې ته چې هغه ماته په سختي اوبدمخ سره وګوري ،اوياهغه دوښمن ته چې تاهغه مالک کړی وي زما دامر؟

[١]وفي بعض الروايات : حتى أدموا رجليه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وفي لفظ: حتى اختضبت نعلاه بالدماء، وكان صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إذا أزلقته الحجارة- أي وجد ألمها- قعد إلى الأرض، فيأخذون بعضديه فيقيمونه، فإذا مشى رجموه وهم يضحكون. كذا في السيرة الحلبية

[٢]قوله : إلى من تكلني" تفوض أمري " والاستفهام للاستعطاف بحذف أداته، أي: اتكلني إلى عدو "أم إلى صديق قريب ملكته أمري" جعلته مسلطا على إيذائي ولا أستطيع دفعه، والجملة دالة على المدعو به، أي: لا تجعل لي ذلك،" إن لم يكن بك غضب، "علي لا أبالي" بما تصنع بي أعدائي وأقاربي من الإيذاء طلبا لمرضاتك ووثوقا بما عندك، "غير أن عافيتك" وهي السلامة من البلايا والأسقام مصدر جاء على فاعله، "أوسع لي" "أعوذ بنور وجهك" أي: ذاتك، زاد الطبراني: الكريم، أي: الشريف والكريم يطلق على الشريف النافع الدائم نفعه، "وصلح" بفتح اللام وتضم استقام وانتظم "عليه أمر الدنيا والآخرة أن ينزل بي غضبك أو يحل" بكسر الحاء يجب وضمها، أي: ينزل "بي سخطك" أي: غضبك فهو من عطف الرديف مرفوعان فاعل ينزل، ويحل بالتحتية ومنصوبان على المفعولية لكن بالفوقية في الفعلين مضمومة مع كسر حاء تحل فقط، و ،"ولك العتبى" بضم العين وألف مقصور أي: أطلب رضاك "حتى ترضى" قال في النهاية: استعتب طلب أن يرضى عنه. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣]وقوله: يتجهمني بتقديم الجيم على الهاء" المشددة "أي: يلقاني بالغلظة والوجه الكريه" قاله في النهاية، وقال الزمخشري: وجه جهم غليظ وهو البائس الكريه ويوصف به الأسد وتجهمت الرجل وجهمته استقبلته بوجه كريه وقيل: هو أن يغلظ له في القول. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

إنْ لَمْ يَكُنْ بِكَ عَلَيَّ غَضَبٌ فَلَا أُبَالِي، وَلَكِنَّ عَافِيَتَكَ هِيَ أَوْسَعُ لِي، أَعُوذُ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَشْرَقَتْ لَهُ الظُّلُمَاتُ، وَصَلُحَ عَلَيْهِ أَمْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مِنْ أَنْ تُنْزِلَ بِي غَضَبَكَ، أَوْ يَحِلَّ عَلَيَّ سُخْطُكَ، لَكَ الْعُتْبَى حَتَّى تَرْضَى، وَلَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ" [١] فلما رآه ابنا ربيعة رقّا له وأرسلا إليه بِقِطْفٍ[٢]من العنب مع مولى لهما نصراني اسمه عدّاس، فلما ابتدأ رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يأكل قال: (بسم الله الرّحمن الرّحيم) فقال عداس: هذا الكلام ما يقوله أهل هذه البلاد، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: من أي البلاد أنت وما دينك؟ فقال: نصراني من نينوى [٣] ، فقال له عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: من قرية الرجل الصالح يونس بن متّى؟ قال:وما علمك بيونس؟ [٤] فقرأ له من القرآن ما فيه قصة يونس.

ترجمه: كه دتا په ما باندې غضب نه وي پس زه پرواه نلرم،خو عافيت دتا فراخ ده مالره،زه پناه غواړم په نوردذات دتا هغه ذات چې روښانه شوې دي هغې لره تيارې ،اوموافق شوى ده په هغې باندې امر ددنيا او دآخرت،چې ته نازل كړې په ما باندې غضب دستااويا نازل كړې په ماباندې ناراضګي خپله،اوتاته رجوع ده ترڅو چې ته راضي شي،نشته ګرځيدل له ګناه اونشته قوت په طاعت مګرپه امداد دستا›› پس هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زامنو دربيعه وليدلو رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په زړه كې نرم شول،اوهغو دواړوراوليږلو يو اوښكالى(غونچه) له انګورو څخه سره له نصراني غلام ددوئ چې نوم يې عدّاس وو، پس هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خوړلو شروع وكړه وئي وئيل: بسم الله الرّحمن الرّحيم، پس عدّاس ووئيل : دا كلام خو نه وائي خلق ددغو ښارونو، پس هغه ته رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : ته دكومو ښارونو څخه يې اودين دې څه دى؟ پس هغه ووئيل: زه نصراني يم دنينوى دښار څخه يم ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل آيا له كلي دهغه صالح سړي چې يونس بن متّى ده؟ هغه ووئيل څه ده علم دتا په يونس ؟ پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته تلاوت كړل له قرآن څخه هغه آياتونه چې په هغې كې قصه ديونس عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ وه.

---

[١]السيرة النبوية لابن هشام،دلائل النبوة للبيهقي

[٢] قطف: بقاف مكسورة، فطاء مهملة، ففاء: العنقود. كذا في سبل الهدى والرشاد

[٣]نِينَوَى: بكسر أوله، وسكون ثانيه، وفتح النون والواو: وهي قرية يونس بن متى، عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ بالموصل، وبسواد الكوفة ناحية يقال لها نينوى منها كربلاء التي قتل بها الحسين، رضي الله عنه. اهـ معجم البلدان

[٤] تتمة القصة: فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذاك أخي، كان نبيا وأنا نبي، فأكب عداس على رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقبل رأسه ويديه وقدميه، قال: يقول ابنا ربيعة أحدهما لصاحبه: أما غلامك فقد أفسده عليك. فلما جاءهما عداس، قالا له: ويلك يا عداس! ما لك تقبل رأس هذا الرجل ويديه وقدميه؟ قال: يا سيدي ما في الأرض شيء خير من هذا، لقد أخبرني بأمر ما يعلمه إلا نبي، قالا له: ويحك يا عداس، لا يصرفنك عن دينك، فإن دينك خير من دينه. اهـ السيرة النبوية لابن هشام، السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا سمع ذلك عداس أسلم، وأتى جبريل برسالة من الله جلّ ذكره، وقال: إن الله أمرني أن أطيعك في قومك لما صنعوه معك [١] فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ (اللّهمّ اهد قومي فإنهم لا يعلمون) فقال جبريل: صدق من سمّاك الرؤوف الرحيم.

ولما كان بنخلة [٢] وفد عليه نفر من الجن يستمعون القرآن ،وهم ممّن ينتمون إلى موسى صلوات الله عليه، فلمّا سمعوه أنصتوا له، ورجعوا إلى قومهم منذرين، وأبلغوهم خبر رسول الله، وفيهم نزل في سورة الأحقاف:

ترجمه: پس هركله چې عدّاس هغه واوريدل مسلمان شو ،اوراغی جبريل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ په پيغام له طرف دالله جَلَّ جَلَالُهُ څخه ، او ورته يې ووئيل : په تحقيق سره ماته الله امركړی ده چې زه دتا اطاعت وكړم په قوم دتا كې دهغه څه دوجې چې هغو دتا سره كړي دي ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: يا الله زما قوم ته هدايت وكړې پس هغوئ نه پوهيږي،پس جبريل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ ووئيل: ربښتيا وئيلي هغه چا چې ته يې نامداره كړی يې په رؤوف اورحيم سره.

هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نخله مقام كې وو وفدراغلو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې دځو نفرو له پيريانو څخه چې قرآن يې اوريدلو ،اوهغوئ له هغو كسانو څخه وو چې ځانونه يې موسى عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ ته منسوب كولو ، پس هركله چې هغو قرآن واوريدلو غوږيې ورته كيښودلو ،اوهغوئ لاړل خپل قوم په داسې حال كې چې ويرونكي وو،اوهغو ته يې خبر درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسولو ،اودهغو په باره كې دا آياتونه په سورة الأحقاف كې نازل شول:

---

[١]عن ابن شهاب ، حدَّثني عُرْوَةُ بنُ الزُّبَيْرِ ، أنَّ عائِشَةَ ، زَوْجَ النَّبيِّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدَّثَتْهُ ، أنَّها قالَتْ لِرَسُولِ اللهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يا رَسُولَ اللهِ ، هلْ أتَى عَلَيْكَ يَوْمٌ كانَ أشَدَّ مِن يَوْمِ أُحُدٍ ؟ فَقالَ : لقَدْ لَقِيتُ مِن قَوْمِكِ وكانَ أشَدَّ ما لَقِيتُ منهمْ يَوْمَ العَقَبَةِ قيل المراد بالعقبة جمرة العقبة التي بمنى وقيل مكان مخصوص في الطائف ولعل هذا أولى)، إذْ عَرَضْتُ نَفْسِي علَى ابْنِ عبدِ يالِيلَ بنِ عبدِ كُلالٍ فَلَمْ يُجِبْنِي إلى ما أرَدْتُ ، فانْطَلَقْتُ وأنا مَهْمُومٌ علَى وجْهِي ، فَلَمْ أسْتَفِقْ إلَّا بقَرْنِ الثَّعالِبِ (أي ويقال له قرن المنازل، وهو ميقات أهل نجد الحجاز أو اليمن، بينه وبين مكة يوم وليلة)، فَرَفَعْتُ رَأْسِي فإذا أنا بسَحابَةٍ قدْ أظَلَّتْنِي فَنَظَرْتُ فإذا فيها جِبْرِيلُ ، فَنادانِي ، فقالَ : إنَّ اللَّهَ عزَّ وجلَّ قدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لكَ ، وما رَدُّوا عَلَيْكَ ، وقدْ بَعَثَ إلَيْكَ مَلَكَ الجِبالِ لِتَأْمُرَهُ بما شِئْتَ فيهم ، قالَ : فَنادانِي مَلَكُ الجِبالِ وسَلَّمَ عَلَيَّ ، ثُمَّ قالَ : يا مُحَمَّدُ ، إنَّ اللَّهَ قدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لكَ ، وأنا مَلَكُ الجِبالِ وقدْ بَعَثَنِي رَبُّكَ إلَيْكَ لِتَأْمُرَنِي بأَمْرِكَ ، فَما شِئْتَ ، إنْ شِئْتَ أنْ أُطْبِقَ عليهمُ الأخْشَبَيْنِ (جبلي مكة أبي قبيس ومقابله قعيقعان سميا بذلك لصلابتهما وغلظ حجارتهما يقال رجل أخشب إذا كان صلب العظام قليل اللحم) ، فقالَ له رَسولُ اللهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَلْ أرْجُو أنْ يُخْرِجَ اللَّهُ مِن أصْلابِهِمْ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ وحْدَهُ لا يُشْرِكُ به شيئًا متفق عليه

[٢] قال الحلبي : وعند منصرفه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المذكور من الطائف نزل نخلة وهي محلة بين مكة والطائف، فمر به نفر سبعة، وقيل تسعة من جن نصيبين أي وهي مدينة بالشام، وقيل باليمن ، وقد قام رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من جوف الليل أي وسطه يصلي. وفي رواية «يصلي صلاة الفجر» وفي رواية «هبطوا على النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يقرأ القرآن ببطن نخلة» وإنما استمعوا قراءته من غير أن يشعر بهم، وصرح به الحافظ الدمياطي في تلك حيث قال في سيرته «فلما انصرف رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الطائف راجعا إلى مكة ونزل نخلة قام يصلي من الليل فصرف إليه نفر من الجن سبعة من أهل نصيبين، فاستمعوا له صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يقرأ سورة الجن، ولم يشعر بهم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى نزل عليه وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ [الأحقاف: الآية ٢٩] هذا كلامه. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

{ وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ ۚ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا ۖ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِم مُّنذِرِينَ ۝ قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝ يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرْ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۚ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ }.

وقد قصّ الله قصة الجن بعبارة أطول في سورة سميت باسمهم أولها :{ قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۝ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۖ وَلَن نُّشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝ } .

ترجمه: { وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ ۚ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا ۖ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِم مُّنذِرِينَ ۝ } ... (يادکړه ای محمده هغه وخت چې مونږ وګرځولو يوتولی له پيريانو څخه چې قرآن يې اوريدلو تاڅخه ،پس هرکله چې هغوئ حاضرشول دې قرآن ته دوئ ووئيل په خپل منځ کې چپ شئ تاسي ای پيريانو ،هرکله چې تمام شوتلاوت دقرآن اورسول الله ﷺ له هغې څخه فارغ شو بيرته وګرځيدل خپل قوم ته ويرووونکي له عذاب دالله څخه،دوئ ووئيل : ای قوم زمونږ! بيشکه مونږ واوريدلوداسې کتاب چې نازل شوی ده وروسته له موسی عليه السلام څخه په داسې حال کې چې تصديق کوونکی ده دهغو کتابونو چې مخکې له دې څخه وو ،هدايت کوي حق دين ته اوبرابرې لارې ته . ای قوم زمونږ ! قبول کړئ قول دبلونکي دالله اوپه هغه باندې ايمان راوړئ چې بخښنه وکړي الله تاسو ته دګناهونو دتاسې اوالله تاسو خلاص کړي له دردمند عذاب څخه ،اوڅوک چې ونه مني بلنه دبلونکي دالله پس نه به وي عاجزکوونکی دالله په تيښته سره ،اونه به وي ده لره بې له الله څخه دوستان مددګاران،دغه کسان په ګمراهي ښکاره کې دي).

په تحقيق سره الله بيان کړې ده قصه دپيريانو په ډير اوږد عبارت سره په هغه سورت کې چې هغه نامداره ده پهنوم ددوئ چې دهغې سورت اول آياتونه دادي : { قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ۝ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۖ وَلَن نُّشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝ } (ورته ووايه چې ماته وحي شوي ده ددې چې قرآن واوريدلو يوې ډلې له پيريانو څخه پس هغو ووئيل خپل قوم ته : بيشکه مونږ واوريدلو عجيبه قرآن ، چې هغه هدايت کوي حق ته، پس مونږ ايمان راوړپه هغه باندې او مونږ به هيڅکله شريک ونه نيسو په رب خپل هيڅوک) .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الإحتماء بالمطعم بن عديّ

ولما رجع عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ من الطائف هكذا ؛ لم يتمكّن من دخوله مكة ،لما علمه كفار قريش من أنه توجّه إلى الطائف يستنصر بأهليها عليهم،فأرسل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ إلى المطعم بن عدي بن نوفل بن عبد مناف يخبره أنه سيدخل مكة في جواره، فأجاب إلى ذلك [١] ،وتسلّح هو وبنوه وتوجّهوا مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المطاف، فقال له بعض المشركين: أمجير أنت أم تابع؟ فقال: بل مجير، قالوا: إذا لا تُخْفَرُ ذِمَّتُك.

پناه اخيستل په مطعم بن عديّ باندې

هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو له طائف څخه همدارنګه قادر نه وو له داخليدلومكې مكرمې ته ، دهغه څه له وجې چې كفار دقريشو په هغې باندې پوه ووچې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طائف ته تللى ده چې امداد وغواړي دطائف په خلكوسره په قريشو باندې ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مطعم بن عدي بن نوفل بن عبد مناف ته ليږل وكړو چې هغه ته خبر وركړي چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكې ته داخليږي په پناه دهغه كې ،پس هغه اجابت وكړو دې لره ،اومسلح شولو دى اوزامن دده اوهغوئ لاړل د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ځاى دطواف ته ،پس هغه ته بعضې مشركانو ووئيل :آياته پناه وركوونكى يې اوكه ته تابع دده يې ؟ پس هغه ووئيل : پناه وركوونكى يم،مشركانو ووئيل : دې وخت كې به دتا پناه نه ماتيږي.

[١]فلما أراد الدخول إلى مكة قال له زيد بن حارثة: كيف تدخل عليهم؟يعني قريشا وهم قد أخرجوك: أي كانوا سببا لخروجك وخرجت تستنصر- فلم تنصر، فقال: يا زيد إن الله جاعل لما ترى فرجا ومخرجا، وإن الله ناصر دينه ومظهر نبيه، فسار صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى حراء، ثم بعث إلى الأخنس بن شريق أي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ فإنه أسلم بعد ذلك ليجيره: أي ليدخل صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة في جواره، فقال: أنا حليف والحليف لا يجير- أي في قاعدة العرب وطريقتهم واصطلاحهم،فبعث صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى سهيل بن عمرو رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ فإنه أسلم بعد ذلك أيضا فقال:ان بني عامر لا تجير على بني كعب،فبعث صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المطعم بن عديّ- وقد مات كافرا قبل بدر بنحو سبعة أشهر- يقول له: إني داخل مكة في جوارك، فأجابه إلى ذلك، وقال له: قل له فليأت، فرجع إليه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأخبره، فدخل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة، ثم تسلح المطعم بن عديّ وأهل بيته وخرجوا حتى أتوا المسجد، فقام المطعم بن عدي على راحلته فنادى: يا معشر قريش إني قد أجرت محمدا فلا يؤذه أحد منكم، ثم بعث إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن أدخل، فدخل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المسجد وطاف بالبيت وصلى عنده، ثم انصرف إلى منزله.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

وفد دوس

وقدم على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو بمكة الطفيل بن عمرو الدّوسي [١]، من قبيلة دوس، عشيرة أبي هريرة الصحابي الشهير[٢]، وكان الطفيل شريفا في قومه شاعراً نبيلاً، فلما قرأ عليه القرآن أسلم، فقال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اذهب إلى قومك فادعهم إلى الإسلام، ودعا لهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: اللّهمّ اهد دوساً، فتوجّه إليهم الطفيل ودعاهم فآمن بدعوته كثير منهم، وسنأتي وِفادَتُهُ على الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مرّة ثانية بقومه في المدينة.

وفد ددوس قبيلې

راغی په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې په داسې حال کې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مکه کې وو طفيل بن عمرو الدّوسي ،له قبيلې ددوس څخه، چې قبيله اوقوم د مشهور صحابي أبو هريرة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ده،طفيل شريف انسان وو په خپل قوم کې تکړه اوکره شاعروو، هرکله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه باندې قرآن عظيم الشان ولوستلوهغه مسلمان شو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل لاړشه خپل قوم ته هغوئ اسلام ته راوغواړه، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته دُعاء وکړه پس وئي وئيل يا الله هدايت وکړې دوس قبيلې ته ،پس طفيل هغوته ورغی اوهغوئ يې اسلام ته دعوت کړل، پس ايمان راوړپه دعوت دده سره ډيرو کسانو له هغوئ څخه ،اوزر ده چې رابه شي وفد دطفيل په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې دوهم ځل په خپل قوم سره په مدينه منوره کې.

فلما أصبح خرج مطعم وقد لبس سلاحه هو وبنوه، وكانوا ستة أو سبعة، وقالوا لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: طف، واحتبوا بحمائل سيوفهم في المطاف مدة طوافه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وأقبل أبو سفيان على المطعم، فقال: أمجير أم تابع؟ فقال: بل مجير، فقال: إذن لا تخفر- أي لا تزال خفارتك أي جوارك- قد أجرنا من أجرت، فجلس معه حتى قضى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طوافه» .اهـولا بدع في دخوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أمان كافر، لأن حكمة الحكيم القادر قد تخفى، ولهذا المعروف الذي فعله المطعم قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أسارى بدر «لو كان المطعم بن عدي حيا ثم كلمني في هؤلاء النتنى لتركتهم له» ورأيت في أسد الغابة «أن جبيرا ولد المطعم رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فإنه أسلم بين الحديبية والفتح، وقيل يوم الفتح- جاء إلى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو كافر فسأله في أسارى بدر، فقال: لو كان الشيخ أبوك حيا فأتانا فيهم لشفعناه فيهم» كما سيأتي، أي لأنه فعل معه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هذا الجميل وكان من جملة ما سعى في نقض الصحيفة كما تقدم. اهـ السيرة الحلبية

[١]طفيل بْن عمرو بْن طريف بن العاص بْن ثعلبة بْن سليم بْن فهم بْن غنم بْن دوس بْن عدثان بْن عَبْد اللهِ بْن زهران بْن كعب بْن الحارث بْن كعب بْن عَبْد اللهِ بْن نصر بْن الأزد، الأزدي الدوسي يلقب ذا النور،عن ابن إسحاق، قال: كان الطفيل بن عمرو الدوسي يحدث أنه قدم مكة ورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بها، فمشى إليه رجال من قريش، وكان الطفيل شريفا شاعرا لبيبا، فقالوا: يا طفيل إنك قدمت بلادنا، وهذا الرجل بين أظهرنا، قد عضل بنا وفرق جماعتنا، وإنما قوله كالسحر، يفرق بين الرجل وبين أبيه، وبين الرجل وبين أخيه، وبينه وبين زوجه، وإنما نخشى عليك وعلى قومك، فلا تكلمه ولا تسمع منه،قال: فوالله ما زالوا بي حتى أجمعت أن لا أسمع منه شيئا ولا أكلمه، حتى حشوت أذني كرسفا، فرقا أن يبلغني من قوله، وأنا أريد أن لا أسمعه،قال: فغدوت إلى المسجد فإذا

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قائم يصلي عند الكعبة، قال: فقمت قريبا منه، فأبى الله إلا أن يسمعني قوله، فسمعت كلاما حسنا، قال: فقلت في نفسي: واثكل أمي! والله إني لرجل شاعر لبيب ما يخفى علي الحسن من القبيح، فما يمنعني أن أسمع هذا الرجل ما يقول! إن كان الذي يأتي حسنا قبلته، وإن كان قبيحا تركته،قال: فمكثت حتى انصرف رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى بيته، فتبعته، حتى إذا دخل بيته دخلت عليه، فقلت: يا محمد، إن قومك قالوا لي كذا وكذا، ثم إن الله أبى إلا أن أسمع قولك، فسمعت قولا حسنا، فأعرض علي أمرك،قال: فعرض علي الإسلام، وتلا علي القرآن، قال: فوالله ما سمعت قولا قط أحسن منه، ولا أمرا أعدل منه، فأسلمت، وقلت: يا رسول الله، إني امرؤ مطاع في قومي، وأنا راجع إليهم وداعيهم إلى الإسلام، فادع الله أن يجعل لي آية، تكون لي عونا عليهم فيما أدعوهم إليه، فقال: "اللهم، اجعل له آية "قال: فخرجت إلى قومي حتى إذا كنت بثنية تطلعني على الحاضر، وقع نور بين عيني مثل المصباح، قال: فقلت: اللهم في غير وجهي، فإني أخشى أن يظنوا أنها مثلة لفراقي دينهم، فتحولت في رأس سوطي، فجعل الحاضر يتراءون ذلك النور في سوطي، كالقنديل المعلق، وأنا أهبط إليهم من الثنية، فلما نزلت أتاني أبي وكان شيخا كبيرا، فقلت: إليك عني أبه، فلست منك ولست مني،قال: ولم، أي بني؟ قلت: إني أسلمت، قال: أي بني، فديني دينك، فأسلم، ثم أتتني صاحبتي، فقلت لها مثل ذلك، فأسلمت، وقالت: أيخاف علي من ذي الشرى؟ صنم لهم، فقلت: لا، أنا ضامن لذلك،ثم دعوت دوسا فأبطئوا عن الإسلام، فرجعت إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة، فقلت: يا رسول الله، إنه قد بلغني على دوس الزنا (أي اتباعهم لأهوائهم وشهواتهم)، فادع الله عليهم، فقال: "اللهم اهد دوسا، ارجع إلى قومك فادعهم وارفق بهم "قال: فرجعت، فلم أزل بأرض قومي دوس أدعوهم إلى الإسلام حتى هاجر النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المدينة، وقضى بدرا، وأحدا، والخندق، ثم قدمت على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمن أسلم معي من قومي، ورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بخيبر، حتى نزلت المدينة بسبعين أو بثمانين بيتا من دوس، ثم لحقنا برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بخيبر، فأسهم لنا مع المسلمين،ثم لم أزل مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى فتح الله، عز وجل عليه مكة، فقلت: يا رسول الله، ابعثني إلى ذي الكفين، صنم عمرو بن حممة، حتى أحرقه، فخرج إليه طفيل يقول وهو يحرقه، وكان من خشب:

يا ذا الكفين لستُ من عبادكا

ميلادنا أقدم من ميلادكا

إني حشوت النار في فؤادكا

ثم رجع طفيل إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فكان معه بالمدينة، حتى قبض الله رسوله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلما ارتدت العرب خرج مع المسلمين مجاهدا أهل الردة حتى فرغوا من نجد، وسار مع المسلمين إلى اليمامة، فقال لأصحابه: إني رأيت رؤيا فاعبروها، إني رأيت رأسي حلق، وأنه خرج من فمي طائر، وأنه لقيتني امرأة فأدخلتني في فرجها، وأرى ابني عمرا يطلبني طلبا حثيثا، ثم رأيته حبس عني، قالوا: خيرا، قال: أما أنا فقد أولتها، أما حلق رأسي فقطعه، وأما الطائر فروحي، وأما المرأة التي أدخلتني في فرجها فالأرض تحفر لي، فأغيب فيها، وأما طلب ابني لي ثم حبسه عني فإني أراه سيجهد أن يصيبه ما أصابني، فقتل الطفيل باليمامة شهيدا، وجرح ابنه عمرو بن الطفيل، ثم عوفي، وقتل عام اليرموك في خلافة عمر بن الخطاب رضي الله عنهم، شهيدا.اهـ أسد الغابة

[٢]أبو هريرة الدوسي :قال خليفة بن خياط، وهشام بن الكلبي: اسمه عمير بن عامر بن عبد ذي الشرى بن طريف بن عتاب بن أبي صعب بن منبه بن سعد بن ثعلبة بن سليم بن فهم بن غنم بن دوس،وقد اختلف في اسمه اختلافا كثيرا، فقيل: عبد الله بن عامر، وقيل: برير بن عشرقة، ويقال: سكين بن دومة، وقيل: عبد الله بن عبد شمس، وقيل: عبد شمس، قاله يحيى بن معين، وأبو نعيم، وقيل: عبد نهم، وقيل: عبد غنم،وقال المحرر بن أبي هريرة: اسم أبي: عبد عمرو بن عبد غنم،وقال عمرو بن علي الفلاس: أصح شيء قيل فيه: عبد عمرو بن غنم،قال الهيثم بن عدي: كان اسمه في الجاهلية: عبد شمس، وفي الإسلام: عبد الله،وقال ابن إسحاق: قال لي بعض أصحابنا عن أبي هريرة كان اسمي في الجاهلية: عبد شمس، فسماني رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عبد الرحمن، وإنما كنيت بأبي هريرة لأني وجدت هرة فحملتها في كمي، فقيل لي: أنت أبو هريرة،وقيل: رآه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وفي كمه هرة: فقال: " يا أبا هريرة "،وكان من أصحاب الصفة،وأسلم أبو هريرة عام خيبر، وشهدها مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،ثم لزمه وواظب عليه رغبة في العلم فدعا له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،عن أبي هريرة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قال: قلت: يا رسول الله، أسمع منك أشياء فلا أحفظها؟! قال: "ابسط رداءك"، فبسطته، فحدث حديثا كثيرا، فما نسيت شيئا حدثني به قال: وحدثنا الترمذي: أخبرنا ابن منيع، أخبرنا هشيم، أخبرنا يعلى بن عطاء، عن الوليد بن عبد الرحمن، عن ابن عمر، أنه قال لأبي هريرة: " أنت كنت ألزمنا لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأحفظنا لحديثه "،واستعمله عمر على البحرين ثم عزله، ثم أراده على العمل فامتنع، وسكن المدينة، وبها كانت وفاته،قال الخليفة: توفي أبو هريرة سنة سبع وخمسين،وقال الهيثم بن عدي: توفي سنة ثمان وخمسين، وقال الواقدي: توفي سنة تسع وخمسين وهو ابن ثمان وسبعين سنة،قيل: مات بالعقيق وحمل إلى المدينة، وصلى عليه الوليد بن عتبة بن أبي سفيان، وكان أميرا على المدينة لعمه معاوية بن أبي سفيان،أخرجه أبو نعيم. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الإسراء والمعراج [١]

وقبل الهجرة أكرمه الله بالإسراء والمعراج، أمّا الإسراء فهو توجّهه ليلا إلى بيت المقدس بإيلياء [٢] ورجوعه من ليلته، وأما المعراج فهو صعوده إلى العالم العلوي، وقد قال جمهور أهل السنة: أن ذلك كان بجسده الشريف [٣]وكانت عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تمنع رؤية رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ربّه، وتقول: من قال إنّ محمدا رأى ربّه فقد أعظم الفرية على الله، [٤] والإسراء مذكور في القرآن الكريم، قال تعالى في أول سورة الإسراء {سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝}.

إسراء او معراج درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اومخکې له هجرت څخه الله تعالى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اکرام ورکړو په إسراء اومعراج سره. هرچې إسراء ده پس هغه تلل د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دي په شپه کې بيت المقدس ته چې په إيلياء کې ده اوواپس راتلل د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دي په دغه شپه کې ، هرچې معراج ده پس هغه ختل د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دي پورته عالم ته ،په تحقيق سره وئيلي دي جمهوروعلماؤ دأهل السنة چې دا إسراء اومعراج په جسم د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وو ، اوعائشې به منع کوله له ليدلو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل رب لره ،او وئيل به يې : څوک چې وائي: په تحقيق سره محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليدلى ده خپل رب لره هغه لوى دروغ په الله تعالى پورې وترلو ،او دإسراء ذکر په قرآن کې شوى ده ، الله تعالى په اول د سورة الإسراء کې فرمائيلي دي : {سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝} پاکي ده هغه الله لره چې بوتلل يې کړي دي په بنده خپل باندې په شپه کې له مسجد حرام څخه مسجد دبيت المقدس ته هغه مسجد دبيت المقدس چې مونږ برکت اچولى ده چاپيره دهغه چې مونږ وروښيو رسول الله ته له دلائلو دقدرت خپل څخه. بيشکه الله ښه اوريدونکى اوښه ليدونکى ده.

[١]وفي كلام الشيخ عبد الوهاب الشعراني أن إسراآته صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كانت أربعا وثلاثين، واحد بجسمه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والباقي بروحه، وتلك الليلة أي التي كانت بجسمه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كانت ليلة سبع عشرة، وقيل سبع وعشرين خلت من شهر ربيع الأول، وقيل ليلة تسع وعشرين خلت من رمضان أي وقيل سبع وعشرين خلت من ربيع الآخر، وقيل من رجب واختار هذا الأخير الحافظ عبد الغني المقدسي وعليه عمل الناس، وقيل في شوّال، وقيل في ذي الحجة،وذلك قبل الهجرة قبل بسنة وبه جزم ابن حزم، وادعى فيه الإجماع، وقيل بسنتين؛ وقيل بثلاث سنين، وكل من الإسراء والمعراج كان بعد خروجه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ للطائف كما دل عليه السياق.اهـ السيرة الحلبية

[٢] بإيلياء: أي بيت المقدس، ومعنى إيلياء بالعبرانية بيت الله. اهـ السيرة الحلبية

[٣]قال العلامة السهيلي: يقول الإمام الشوكاني: وقد اختلف أهل العلم: هل كان الإسراء بجسده مع روحه، أو بروحه فقط؟ فذهب معظم السلف والخلف إلى الأول، وذهب إلى الثانى طائفة من أهل العلم، منهم: عائشة ومعاوية والحسن وابن إسحاق، وحكاه ابن جرير عن حذيفة بن اليمان وذهبت طائفة إلى التفصيل، فقالوا: كان الإسراء بجسده يقظة إلى بيت المقدس، وإلى السماء بالروح، واستدلوا على هذا التفصيل بقوله: إلى المسجد الأقصى فجعله غاية للاسراء بذاته، فلو كان الإسراء من بيت المقدس إلى السماء وقع بذاته لذكره، والذى دلت عليه الأحاديث الصحيحة الكثيرة هو ما ذهب إليه معظم السلف والخلف من أن الإسراء بجسده وروحه يقظة إلى بيت المقدس، ثم إلى السماوات، ولا حاجة إلى التأويل.اهـ فتح القدير. اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأمّا المعراج فقد ورد في صحيح السنة ، وأصح أحاديثه ما رواه الشيخان ونقله القاضي عياض في شفائه : عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : أُتِيتُ بِالْبُرَاقِ - وَهُوَ دابة فَوْقَ الْحِمَارِ ، وَدُونَ الْبَغْلِ[١] ، يَضَعُ حَافِرَهُ عِنْدَ مُنْتَهَى طَرْفِهِ - قَالَ : فَرَكِبْتُهُ حَتَّى أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ ، قَالَ : فَرَبَطْتُهُ بِالْحَلْقَةِ الَّتِي تَرْبِطُ بِهَا الأَنْبِيَاءُ ، ثُمَّ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ ، فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ.

ترجمه : هرچې معراج ده په تحقيق سره دهغه ذكر راغلى ده په صحيح حديث كې ، ډير صحيح دحديثونو دمعراج په باره كې هغه حديث ده چې امام بخاري اومسلم روايت كړى ده اوهغه قاضي عياض په شفاء كې نقل كړى ده له أنس بن مالك رضي الله عنه څخه هغه فرمائي: رسول الله صلى الله عليه وسلم وئيلي: (ماته راتلل وشو په براق باندې چې هغه يو حيوان وو دخرڅخه لوى وو، او دكچرڅخه وړوكى وو، كيښودلو يې قدم خپل په آخيري ځاى د رسيدلو دنظر خپل، رسول الله صلى الله عليه وسلم وئيلي: پس زه په هغه باندې سپور شوم تردې چې زه راغلم بيت المقدس ته ،رسول الله صلى الله عليه وسلم وئيلي: پس ما هغه براق وتړلو په هغه كړى باندې چې په هغې باندې نورو انبياؤ خپل براقونه تړل. پس زه داخل شوم مسجدته ، اوپه هغه كې مې دوه ركعته لمونځ وكړو.

[١] قال القاضي عياض : اختلف السلف والخلف هل رأى نبينا صلى الله عليه وسلم ربه ليلة الإسراء فأنكرته عائشة كما وقع في صحيح مسلم. وجاء مثله عن أبي هريرة وجماعة وهو المشهور عن ابن مسعود وإليه ذهب جماعة من المحدثين والمتكلمين ، وروي عن ابن عباس أنه رآه بعينه ومثله عن أبي ذر وكعب والحسن وكان يحلف على ذلك وحكي مثله عن ابن مسعود وأبي هريرة وأحمد بن حنبل وحكى أصحاب المقالات عن أبي الحسن الأشعري وجماعة من أصحابه أنه رآه ،ووقف بعض مشايخنا في هذا وقال : ليس عليه دليل واضح ولكنه جائز،وقد روي بإسناد لا بأس به عن شعبة عن قتادة عن أنس قال : رأى محمد ربه عز وجل وكان الحسن يحلف لقد رأى محمد صلى الله عليه وسلم ربه عز وجل ،والأصل في المسألة حديث ابن عباس حبر هذه الأمة وعالمها والمرجوع إليه في المعضلات وقد راجعه ابن عمر في هذه المسألة وراسله هل رأى محمد صلى الله عليه وسلم ربه عز وجل فأخبره أنه رآه ،وقد قال معمر بن راشد حين ذكر اختلاف عائشة وابن عباس : ما عائشة عندنا بأعلم من ابن عباس،ثم إن ابن عباس أثبت ما نفاه غيره والمثبت مقدم على النفي هذا كلام صاحب التحرير في إثبات الرؤية،قال الشيخ محيي الدين : فالحاصل أن الراجح عند أكثر العلماء أن رسول الله صلى الله عليه وسلم رأى ربه عز وجل بعيني رأسه ليلة الإسراء لحديث ابن عباس وغيره مما تقدم وإثبات هذا لا يأخذونه إلا بالسماع من رسول الله صلى الله عليه وسلم هذا مما لا ينبغي أن يتشكك فيه ،ثم إن عائشة لم تنف الرؤية بحديث عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ولو كان معها حديث لذكرته وإنما اعتمدت على الاستنباط من الآيات .اهـ لباب التأويل في معاني التنزيل ج ٤ ص ١٩٣

[١](دون البغل) : أصغر منه (وفوق الحمار) أي: أكبر منه،و البراق : بضم أوله، سمي به لبريق لونه، أو لسرعة سيره كبرق السحاب ولا منع من الجمع، يضع قدمه عند منتهى بصره وغاية نظره قيل: الأصح أنه كان معدا لركوب الأنبياء، وقيل: لكل نبي براق على حدة، وهو المناسب لمراتب الأصفياء، ففي شرح مسلم قالوا: هو اسم للدابة التي ركبها رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة الإسراء. قال الزبيدي في مختصر العين، وصاحب التحرير: هي دابة كانت الأنبياء عليهم السلام يركبونها، وهذا الذي قالاه محتاج إلى نقل صحيح،قال الطيبي: ولعلهم حسبوا ذلك من قوله في حديث آخر: فربطه بالحلقة التي تربط بها الأنبياء أي: ربطت البراق. قلت وليس فيه دلالة على تقدير تسليم تقديره، لأن المراد بالبراق الجنس في الشاني: قال: وأظهر منه حديث أنس في الفصل الثاني قول جبريل للبراق: فما ركبك أحد أكرم على الله منه. اهـ مرقات المفاتيح

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثُمَّ خَرَجْتُ فَآتَانِي جِبْرِيلُ بِإِنَاءٍ مِنْ خَمْرٍ، وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنٍ، فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ، فَقَالَ جِبْرِيلُ: اخْتَرْتَ الْفِطْرَةَ[1] ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِآدَمَ، فَرَحَّبَ بِي، وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِابْنَيْ الْخَالَةِ يحيي وعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ، فَرَحَّبَا بِي وَدَعَوَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ، فذكر مثل الأول، فَفُتِحَ لَنَا، وَإِذَا أَنَا بِيُوسُفَ، وإِذَا هُوَ قَدِ أُعْطِيَ شَطْرَ الْحُسْنِ[2]، فَرَحَّبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ، فذكر مثله، فَإِذَا أَنَا بِإِدْرِيسَ، فَرَحَّبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ،

ترجمه: پس ووتلم نو ماته راوړل وکړو جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ په يو لوښي له شرابو، اوپه يولوښي له شودو، پس ما شودې غوره کړې، پس جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ ووئيل: تا اسلام غوره کړو، پس ختل وشو په مونږ باندې اسمان ته، پس جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ طلب دخلاصولو ددروازې داسمان وکړو، پس ورته ووئيل شول: ته څوک يې؟ ده ورته ووئيل: جبريل، ورته ووئيل شول: تا سره څوک دي؟ جبريل ورته ووئيل: محمد، ورته ووئيل شول: په تحقيق سره ليږل شوی ده هغه ته؟ جبريل ورته ووئيل: په تحقيق سره ليږل شوی ده هغه ته، پس دروازه مونږ ته خلاصه شوه، پس ناګاه زه مخامخ شوم دآدم عَلَيْهِ السَّلَامُ سره، پس هغه ماته مرحبا ووئيل: اوماته يې دعاء وکړه په خير سره، پس ختل وشو په مونږ باندې دوهم اسمان ته، پس جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ طلب دخلاصولو ددروازې داسمان وکړو، پس ورته ووئيل شول: ته څوک يې؟ ده ورته ووئيل: جبريل، ورته ووئيل شول: تاسره څوک دي؟ جبريل ورته ووئيل: محمد، ورته ووئيل شول: په تحقيق سره ليږل شوی ده هغه ته؟ جبريل ورته ووئيل: په تحقيق سره ليږل شوی ده هغه ته، پس دروازه مونږ ته خلاصه شوه، پس ناګاه زه مخامخ شوم دتروزيو سره چې يحيى اوعيسى زوی دمريم وو، پس هغو دواړو ماته مرحبا ووئيل: اوماته يې دعاء وکړه په خير سره، پس ختل وشو په مونږ باندې دريم اسمان ته، پس خبره يې ذکر کړه په مثل داول، پس دروازه مونږ ته خلاصه شوه، پس ناګاه زه مخامخ شوم ديوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ سره، اوهغه ته نيم ښائست ورکړل شوی وو، پس هغه ماته مرحبا ووئيل: اوماته يې دعاء وکړه په خير سره، پس ختل وشو په مونږ باندې څلورم اسمان ته، پس خبره يې ذکر کړه په مثل داول، پس ناګاه زه مخامخ شوم دادريس سره، پس هغه ماته مرحبا ووئيل: اوماته يې دعاء وکړه په خير سره،

[1] فسروا الفطرة هنا بالإسلام والاستقامة، ومعناه والله تعالى أعلم: اخترت علامة الإسلام، والاستقامة، وجعل اللبن علامة لكونه سهلا، طيبا، طاهرا، سائغا للشاربين، سليم العاقبة.اهـ إمتاع الأسماع بما للنبي من الأحوال والأموال والحفدة والمتاع

[2] والمراد بشطر الحسن نصف الحسن الذي أعطيه الناس، وفي الحديث: «أعطي يوسف وأمه ثلث حسن الدنيا، وأعطي الناس الثلثين» ويحتاج للجمع بينها وبين ما جاء في رواية «قسم الله ليوسف من الحسن والجمال ثلثي حسن الخلق، وقسم بين سائر الخلق الثلث» وعن وهب بن منبه: الحسن عشرة أجزاء تسعة منها ليوسف وواحد منها بين الناس، والمراد بالناس غير نبينا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لأن حسن نبينا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لم يشارك في شيء، وقد جاء «إن يوسف أعطي نصف حسن آدم» وفي رواية «ثلث حسن آدم» وقد جاء «كان يوسف يشبه آدم يوم خلقه ربه» وفي الخصائص الصغرى للسيوطي: وخص بأنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أوتي كل الحسن ولم يعط يوسف إلا شطره، فلينظر الجمع بين هذه الروايات على تقدير صحتها. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

قَالَ تعالى فِي سورة مريم : ﴿وَرَفَعْنَٰهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾،ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الْخَامِسَةِ ، فذكر مثله ، فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ ، فَرَحَّبَ بِي ، وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ ، فذكر مثله ،فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى ، فَرَحَّبَ بِي وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ ، فذكر مثله، فَإِذَا أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ [١] مُسْنِدًا ظَهْرَهُ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ[٢] ، وَإِذَا هُوَ يَدْخُلُهُ كُلَّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ لاَ يَعُودُونَ إِلَيْهِ .

ترجمه : الله تعالى په سورة مريم كې وئيلي دي: ﴿وَرَفَعْنَٰهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾ (مونږ هغه پورته كړى ده اوچت مقام ته ،چې جنت اويا څلورم اسمان ده)، پس ختل وشو په مونږ باندې پنځم اسمان ته ،پس خبره يې ذكر كړه په مثل داول ،پس ناګاه زه مخامخ شوم دهارون سره ، پس هغه ماته مرحبا ووئيل اوماته يې دُعاء وكړه په خير سره، پس ختل وشو په مونږ باندې شپږم اسمان ته ،پس خبره يې ذكر كړه په مثل داول ،پس ناګاه زه مخامخ شوم دموسى سره ، پس هغه ماته مرحبا ووئيل : اوماته يې دُعاء وكړه په خير سره ،پس ختل وشو په مونږ باندې اووم اسمان ته ،پس خبره يې ذكر كړه په مثل داول ،پس ناګاه زه مخامخ شوم دابراهيم سره ، چې شا يې لګولې وه بيت المعمورته ،ناګاه هغه ته داخليدلې هره ورځ اويازره (٧٠٠٠٠) ملائكې چې بيا نه راګرځي بيت المعمورته.

---

[١] قال الحافظ السيوطي: استشكل رؤية الأنبياء في السماوات مع أن أجسادهم مستقرة في قبورهم، وأجيب: بأن أرواحهم تشكلت بصور أجسادهم، أو أحضرت أجسادهم لملاقاته أي تلك الليلة تشريفا له، واختلف في حكمة اختصاص من ذكر من الأنبياء بالسماء التي لقيه، والأشهر أنه على حسب تفاوتهم في الدرجات، وعن هذا قال ابن أبي جمرة: اختصاص آدم بالأولى؛ لأنه أول الأنبياء وأول الآباء، فكان في الأولى أولى، وعيسى بالثانية لأنه أقرب الأنبياء عهدا من نبينا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ويليه يوسف لأن أمة محمد يدخلون الجنة على صورته، وادريس في الرابعة لقوله تعالى: {ورفعناه مكانا عليا} [مريم: ٥٧] والرابعة من السبع وسط معتدل، وهارون في الخامسة لقربه من أخيه، وموسى أرفع منه لفضل كلام الله تعالى، وإبراهيم فوقه لأنه أفضل الأنبياء بعد نبينا. أقول: بقي الكلام على سائر الأنبياء عليهم السلام، ولعلهم كانوا موجودين في السماوات بما يناسبهم من المقام، ولم يذكر في كل سماء إلا واحد من المشاهير الأعلام، واكتفى بذكرهم عن بقية الكرام. اهـ مرقات المفاتيح

فَإِن قلت: مَا الْحِكْمَة فِي الِاقْتِصَار على هَؤُلَاءِ الْأَنْبِيَاء الْمَذْكُورين فِيهِ دون غَيرهم مِنْهُم؟ قلت: للْإِشَارَة إِلَى مَا سيقع لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مَعَ قومه مَعَ نَظِير مَا وَقع لكل مِنْهُم، فَفِي آدم مَا وَقع لَهُ من الْخُرُوج من الْجنَّة، فَكَذَلِك فِي النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقع لَهُ من الْخُرُوج من مَكَّة. وَفِي عِيسَى وَيحيى على مَا وَقع لَهُ أول الْهِجْرَة من عَدَاوَة الْيَهُود وتماديهم فِي الْبَغي عَلَيْهِ، وَفِي يُوسُف على مَا وَقع لَهُ مَعَ إخْوَته، فَكَذَلِك النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مَا وَقع لَهُ من قُرَيْش فِي نصبهم الْحَرْب لَهُ، وَفِي إِدْرِيس على رفيع مَنْزِلَته عِنْد الله فَكَذَلِك النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفِي هَارُون على أَن قومه رجعُوا إِلَى محبته بعد أَن آذوه فَكَذَلِك النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَكْثر قومه رجعُوا إِلَيْهِ بعد الْعَدَاوَة، وَفِي مُوسَى على مَا وَقع لَهُ من معالجة قومه فَكَذَلِك النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عالج قُريْشًا وَغَيرهم أَشد المعالجة، وَفِي إِبْرَاهِيم، عَلَيْهِ الصَّلَاة وَالسَّلَام، فِي استناده إِلَى الْبَيْت الْمَعْمُور بِمَا ختم الله لَهُ فِي آخر عمره من إِقَامَة مَنَاسِك الْحَج وتعظيم الْبَيْت فَكَذَلِك النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَقَامَ مَنَاسِك الْحَج وَعظم الْبَيْت وَأمر بتعظيمه، وَقيل: الْحِكْمَة فِيهِ أَن الْأَنْبِيَاء، عَلَيْهِم الصَّلَاة وَالسَّلَام، أمروا بملاقاة النَّبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَة الْمِعْرَاج، فَمنهمْ من أدْركهُ فِي أول الوهلة، وَمِنْهُم من تَأَخّر فلحق، وَمِنْهُم من فَاتَهُ. اهـ عمدة القاري شرح صحيح البخاري

[٢] الْبَيْت الْمَعْمُور بَيت فِي السَّمَاء حِيَال الْكَعْبَة، اسْمه: الضراح، بِضَم الضَّاد الْمُعْجَمَة وَتَخْفِيف الرَّاء وبالحاء الْمُهْملَة، وعمرانه كَثْرَة غاشيته من الْمَلَائِكَة. اهـ عمدة القاري شرح صحيح البخاري

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثُمَّ ذُهِبَ بِي إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى[١]، فَإِذَا أَوْرَاقُهَا كَآذَانِ الْفِيَلَةِ، وَإِذَا ثَمَرُهَا كَالْقِلَالِ، فَلَمَّا غَشِيَهَا مِنْ أَمْرِ رَبِّي مَا غَشِيَهَا[٢] تَغَيَّرَتْ، فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللهِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَنْعَتَهَا مِنْ حُسْنِهَا، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ مَا أَوْحَى، فَفَرَضَ عَلَيَّ وعلى أمتي خَمْسِينَ صَلَاةً فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، فَنَزَلْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَى أُمَّتِكَ؟ قُلْتُ: خَمْسِينَ صَلَاةً، قَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسَلْهُ التَّخْفِيفَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ، فَإِنِّي قَدْ بَلَوْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ قبلك وَخَبَرْتُهُمْ[٣]، قَالَ: فَرَجَعْتُ إِلَى رَبِّي، وَقُلْتُ له: يَا رَبِّ، خَفِّفْ عَنْ أُمَّتِي، فَحَطَّ عَنِّي خَمْسًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقُلْتُ: حَطَّ عَنِّي خَمْسًا، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا يُطِيقُونَ ذَلِكَ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ.

ترجمه: پس تلل وشو په ما باندې سدرة المنتهى ته،ناګاه پاڼې دهغې دفیل دغوږونو په شان وې ،اومیوه یې په شان دګړیو اومټونو وه ،هرکله به چې پټه کړه هغې لره له امر درب زما هغه شي چې هغه به یې پټه کړه متغیره به شوه ،پس هیڅوک نشته له مخلوق دالله تعالی څخه چې طاقت ولري دصفت کولو دهغې له ښائست دهغې څخه ،پس الله تعالی ماته وحي وکړه دهغه څه چې وحي یې وکړه ، پس فرض شو په مااوزما په امت باندې پنځوس(۵۰) لمونځونه په هره ورځ اوشپه کې ،پس زه ښکته شوم موسی عَلَيْهِ السَّلَامُ ته ،پس هغه ووئیل: څه شي فرض کړورب دتا په امت دتا باندې ؟ما ورته ووئیل: پنځوس لمونځونه ،موسی عَلَيْهِ السَّلَامُ ووئیل: لاړشه خپل رب ته پس دهغه څخه دکمولو سوال وکړه ، ځکه چې دتا امت ددې طاقت نلري،ځکه چې ما ازموئیلي دي بني اسرائیل مخکې له تااوپه هغو مې امتحان کړی دی ،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئیلي: پس زه لاړم خپل رب ته اوما ورته ووئیل: ای ربه زما سپک اوکم کړه له امت زما څخه ،پس کم یې کړل له ما څخه پنځه لمونځونه ، پس زه لاړم موسی عَلَيْهِ السَّلَامُ ته ،پس ما ورته ووئیل: کم یې کړل له ما څخه پنځه لمونځونه ، موسی عَلَيْهِ السَّلَامُ ووئیل: دتا امت ددې طاقت نلري پس لاړشه خپل رب ته پس دهغه څخه دکمولو سوال وکړه.

[١]قال النووي: سميت سدرة المنتهى لأن علم الملائكة ينتهي إليها، ولم يجاوزها أحد إلا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وحكي عن عبد الله بن مسعود أنها سميت بذلك لكونه ينتهي إليها ما يهبط من فوقها وما يصعد من تحتها من أمر الله تبارك وتعالى. وقال السيوطي: وإضافتها إلى المنتهى لأنها مكان ينتهي دونه أعمال العباد وعلوم الخلائق، ولا تجاوز للملائكة والرسل منها إلا النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهي في السماء السابعة، وأصل ساقها في السادسة. اهـ مرقات المفاتيح

[٢]فلما غشيها) أي: السدرة، وهو بكسر الشين المعجمة وفتح التحتية أي: جاءها ونزل عليها (من أمر الله): بيانية مقدمة أو تعليلية معترضة (ما غشى) أي: غشيها إيماء إلى قوله تعالى: {فغشاها ما غشى} [النجم: ٥٤] فقيل: أنوار أجنحة الملائكة، وقيل فراش الذهب. قال القاضي: ولعله مثل ما يغشى الأنوار التي تنبعث منها، ويتساقط على مواقعها بالفراش، وجعلها من الذهب لصفائها وإضاءتها في نفسها، أو ألوان لا يدرى ما هي وهو الأظهر. اهـ مرقات المفاتيح

[٣] أي: جربت بني إسرائيل وخبرتهم أي: وامتحنتهم. اهـ مرقات المفاتيح

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قَالَ : فَلَمْ أَزَلْ أَرْجِعُ بَيْنَ رَبِّي تَعَالَى وَبَيْنَ مُوسَى حَتَّى قَالَ سبحانه : يَا مُحَمَّدُ ، إِنَّهُنَّ خَمْسُ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ، لِكُلِّ صَلاَةٍ عَشْرٌ ، فَتلكَ خَمْسُونَ صَلاَةً ، وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ لَهُ حَسَنَةً ، وَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَعَمِلَهَا كُتِبَتْ لَهُ عَشْرًا ، وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ له شَيْئًا ، وَمَنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَعَمِلَهَا كُتِبَتْ له سَيِّئَةً وَاحِدَةً ، قَالَ : فَنَزَلْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى ، فَأَخْبَرْتُهُ ، فَقَالَ : ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسَلْهُ التَّخْفِيفَ ، فَقُلْتُ : قَدْ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ.

ثم رجع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من ليلته،فلما أصبح غدا إلى نادي قريش، فجاء إليه أبو جهل بن هشام، فحدّثه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بما جرى له، فقال أبو جهل: يا بني كعب بن لؤي هلمّوا، فأقبل عليه كفار قريش، فأخبرهم الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الخبر،فصاروا بين مصفق وواضع يده على رأسه تعجباً وإنكاراً،وارتدّ ناس ممّن كان آمن به من ضعاف القلوب، وسعى رجال إلى أبي بكر، فقال: إن كان قال ذلك لقد صدق، قالوا أتصدقه على ذلك؟ قال: إني لأصدقه على أبعد من ذلك، فسُمّي من ذلك اليوم صدّيقا.

ترجمه : رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئيلي :پس زه همیشه گرځیدم په مابین د الله تعالی اودموسی کې تردې چې الله تعالی ووئیل :یا محمد! دغه پنځه لمونځونه دي هره ورځ اوشپه ،لپاره دهرلمونځ لس نیکي دي ،پس داپنځوس لمونځونه دي ،اوچاچې قصد وکړوپه نیکي پس هغه یې ونکړه دهغه لپاره نیکي لیکل کیږي ، اوچاچې قصد وکړوپه نیکي پس هغه یې وکړه دهغه لپاره لس نیکي لیکل کیږي،اوچاچې قصد وکړوپه ګناه پس هغه یې ونکړه دهغه لپاره هیڅ نه لیکل کیږي ، اوچاچې قصد وکړوپه ګناه پس هغه یې وکړه دهغه لپاره یوه ګناه لیکل کیږي ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئیلي :پس زه کوزشوم تردې چې موسی عَلَيْهِ السَّلَامُ ته ورسیدم پس هغه ته مې خبر ورکړو، پس موسی عَلَيْهِ السَّلَامُ ووئیل: لاړشه خپل رب ته پس دهغه څخه دکمولو سوال وکړه، پس ما ورته ووئیل: په تحقیق سره مارجوع وکړه خپل رب ته تردې چې ما حیاء وکړه له هغه څخه.

پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واپس لاړو په دغه شپه کې ، هرکله چې صبا شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په صبائي کې دقریشو مجلس ته لاړو ،پس هغې ته أبو جهل بن هشام راغی، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته بیان وکړوپه هغه څه چې تیرشوي ووده لره، پس أبوجهل ووئیل :ای زامنو دکعب بن لؤي زر راشئ ،پس راغلل ورته کفار دقریشو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته داخبرورکړو ،پس هغوئ وګرځیدل په مابین دچکو کوونکي او کیښودونکي دلاس خپل په سرد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې دوجې دتعجب اوانکارڅخه ، اومرتد شول هغه خلق چې ایمان یې په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې راوړی وو له څښتنانو دضعیفو زړو څخه ، اولاړل سړي أبوبکرته ، پس أبوبکرووئیل که رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دا وئیلي وي بیشکه رینښتیا یې وئیلي دي ، هغو ورته ووئیل : آیا ته تصدیق دهغه کوې په دې باندې؟ هغه ووئیل : زه یې تصدیق کووم په ډیر لرې له دې څخه ، پس نامداره شو له هغې ورځې په صدیق سره .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم قام الكفار يمتحنون رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فسألوه نعت بيت المقدّس وفيهم رجال رأوه، أما رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلم يكن رآه قبل ذلك، فجلّاه الله له، فصار يصفه لهم باباً باباً وموضعاً موضعاً، فقالوا: أما النعت فقد أصاب، فأخبرنا عن عِيرنا، وكانت لهم عير قادمة من الشام، فأخبرهم بعدد جمالها وأحوالها، وقال: تقدم يوم كذا مع طلوع الشمس، يقدمها جمل أورق [١]، فخرجوا يشتدون ذلك اليوم نحو الثنية، فقال قائل منهم: هذه والله الشمس قد أشرقت، فقال آخر: وهذه والله العير قد أقبلت، يقدمها جمل أورق كما قال محمد فلم يزدهم ذلك إلّا كبراً وعناداً، حتى قالوا: هذا سحر مبين، وفي صبيحة ليلة الإسراء جاء جبريل، وعلّم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كيفية الصلاة وأوقاتها، فيصلي ركعتين إذا ظهر الفجر، وأربع ركعات إذا زالت الشمس، ومثلها إذا ضوعف ظلّ الشيء، وثلاثا إذا غربت، وأربعا إذا غاب الشفق الأحمر، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قبل مشروعية الصلاة يصلي ركعتين صباحا، ومثلهما مساءً، كما كان يفعل إبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ.

ترجمه پس كفار پورته شول امتحان يې كولو په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې، پس هغوي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه پوښتنه وكړه د صفت د بيت المقدس او په كفارو كې داسې سړي وو چې بيت المقدس يې ليدلى وو، هرچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو پس هغه بيت المقدس مخكې له دې څخه نه وو ليدلى، پس الله تعالى هغه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ښكاره كړو، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شروع وكړه چې د هغه صفت يې ورته كولو هغوئ ته د هرې د دروازې دروازې او د ځاى ځاى، پس هغو ووئيل: هرچې صفت د بيت المقدس دې هغه صحيح شو، پس مونږ ته خبر راكړه زمونږ له قافلې څخه، د هغو قافله وه چې له شام څخه را روانه وه، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته خبر وركړو په شمير د اوښانو د قافلې او په احوالو د هغې، او ورته يې ووئيل: هغه به د غه ورځ كې راځي سره له راختلو د لمر، چې د هغې مخته به خړ اوښ روان وي، پس هغوى لاړل منډې يې وهلې په د غه ورځ كنډو ته، پس چا ووئيل له هغو څخه داده والله لمر راوختلو، پس بل ووئيل: داده والله قافله راغله، مخته يې خړ اوښ روان ده لكه چې محمد وئيلي وو، پس زيات نكړو هغو لره دې خبرې مګر تكبر او عناد، تردې چې هغو ووئيل: دا ظاهره سحر ده، او په صبايې د شپې د معراج كې جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ راغى، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې طريقه د لمونځ او وختونه د لمونځ وښودلو، پس هغه به دوه ركعته لمونځ كوي هركله چې صبا راښكاره شي، او څلور ركعته لمونځ به كوي هركله چې لمر زائله شي، او څلور ركعته لمونځ به كوي هركله چې دوچند شي سيورى د هرشي، او درې ركعته لمونځ به كوي هركله چې لمر ډوب شي، او څلور ركعته لمونځ به كوي هركله چې سور شفق غائب شي، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به مخكې له روا والي د لمونځ څخه دوه ركعته لمونځ په صباكې كولو او دوه ركعته لمونځ به يې په بيګاه كې كولو، لكه څنګه چې إبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ كول

---

[١] وهو ما بياضه إلى سواد وهو أطيب الإبل لحما عند العرب، وأخسها عملا عندهم: أي ليس بمحمود عندهم، في عمله وسيره. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

العرض على القبائل

ولما رأى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنه يجد من قريش منعه من تأدية الرسالة، وتَسَلُّط الكبر والعظمة على قلوبهم، أراد الله أن يظهر أمر الدين على أيدي غيرهم من العرب، فكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يخرج في المواسم العربية (وهي أسواق كانت العرب تعقدها للتجارة والمفاخرة) [١] ويعرض نفسه على القبائل ليحموه حتى يؤدي رسالة ربه، فكان بعضهم يَرُدّ ردّا جميلا، وآخرون ردا قبيحا، وكان من أقبح القبائل ردا بنو حنيفة (رهط مسيلمة الكذاب) [٢]، وطلب منه بنو عامر إن هم آمنوا به أن يجعل لهم أمر الرياسة من بعده، فقال لهم: الأمر لله يضعه حيث يشاء.

پيش كول د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل ځان لره په قبائلو باندې

هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو چې دی پيدا كوي له قريشو څخه منع كول دده له اداء كولو اورسولودرسالت څخه، او مسلط كول دكبر او د لويې په زړونو ددوئ باندې ،الله تعالى اراده وكړه چې ظاهركړي امر ددين په نورو عربو غير له قريشو څخه ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به وتلو په عربي موسمونو كې «داهغه بازارونه ووچې عربو به جوړول لپاره دتجارت اوفخركولو ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به خپل ځان پيش كولو په قبائلو باندې چې هغوئ دده حمايت وكړي ترڅو چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رسالت اوپيغام دخپل رب اداء كړي،پس بعضې كسانو به ښه جواب وركولو او نورو به بد جواب وركولو. ، اوله بدو قبيلو څخه په جواب كې بنو حنيفه وو «چې قوم د مسيلمة الكذاب وو» ، اومطالبه وكړه له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه بنو عامر قبيلې كه هغوئ ايمان راوړي په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغوئ ته ګرځوي اوور كوي به امر درياست وروسته له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته ووئيل :امردرياست الله لره ده هغه يې ګرځوي هرچيرته يې چې اراده شي.

---

[١] قال العلامة علي بن إبراهيم الحلبي: أخفى رسالته ثلاث سنين، ثم أعلن بها في الرابعة على ما تقدم، ودعا إلى الإسلام عشر سنين يوافي الموسم كل عام، يتبع الحجاج في منازلهم أي بمنى والموقف يسأل عن القبائل قبيلة قبيلة، ويسأل عن منازلهم ويأتي إليهم في أسواق المواسم، وهي: عكاظ، ومجنة، وذو المجاز، فقد تقدم أن العرب كانت إذا حجت تقيم بعكاظ شهر شوّال، ثم تجيء إلى سوق مجنة تقيم فيه عشرين يوما، ثم تجيء سوق ذي المجاز فتقيم به إلى أيام الحج يدعوهم إلى أن يمنعوه حتى يبلغ رسالات ربه. اهـ السيرة الحلبية

[٢] أي وهم أهل اليمامة قوم مسيلمة الكذاب؟ وقيل لهم بنو حنيفة، لأن أمهم حنيفة قيل لها ذلك لحنف كان في رجلها وثقيف، أي ومن ثم جاء «شر قبائل العرب بنو حنيفة وثقيف». اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان من الذين يحجّون البيت عرب يثرب (وهي مدينة بين مكة والشام) يقطنها[١] قبيلتان إحداهما من ولد الأوس، والثانية من ولد الخزرج، (وهما أخوان) وكان بين أولادهما من العداوة ما يجعل الحرب لا تضع أوزارها[٢] بين الفريقين، فكانوا دائما في شقاق ونزاع، وكان يجاورهم في المدينة أقوام من اليهود وهم: بنو قَيْنُقَاع، وبنو قُرَيظة، وبنو النّضير، وكان لهم الغلبة على يثرب أولا، فحاربهم العرب حتى صاروا ذوي النفوذ فيها والقوّة، وكان اليهود إذا خُذلوا يستفتحون على أعدائهم باسم نبي يُبعث قد قرب زمانه، ولما اختلفت كلمة العرب فيما بينهم وشُقَّت عصا الألفة، حالفوا اليهود على أنفسهم، فحالف الأوس بني قريظة، وحالف الخزرج بني النضير وبني قَيْنُقاع، وآخر الأيام بينهم يوم بُعاث، قتل فيه أكثر رؤسائهم ولم يبق إلّا عبد الله بن أبي بن سلول من الخزرج، وأبو عامر الراهب من الأوس.

ترجمه: اودهغو کسانو څخه چې حج دبيت الله به يې کولو عرب ديثرب وو (اوهغه مدينه منوره ده چې مابين دمکې اوشام کې ده) هلته دوه قبيلې اوسيدلې: يوه له اولادې دأوس څخه وه، اودوهمه له اولادې دخزرج څخه وه، أوس اوخزرج دواړه ورونه وو، په مابين داولادې ددوئ دواړو کې دومره عداوت اودوښمني وه چې جنګ اسلحه نه کيښودله (هميشه به جنګ وو) په مابين ددواړو ډلو کې، پس هغوئ به هميشه په اختلاف اوجګړو کې وو، او ددوئ سره ګونډيتوب کولوپه مدينه منوره کې ديهودو قومونو چې هغوئ: بنو قينقاع، اوبنو قريظه، اوبنو النّضيروو، هغوئ لره غلبه وه په يثرب (مدينه) باندې په اول کې، پس عربو دهغو سره جنګ وکړوترهغې پورې چې عرب وګرځيدل خاوندان دنفوذ اودقوت په يثرب (مدينه منوره) کې، هرکله به چې يهود ناکام شو هغوئ به فتح غوښتله په دوښمنانو خپلو په نوم دهغه نبي چې هغه به ليږل کيږي زمانه دهغه نږدې ده، هرکله چې مختلفه شوه کلمه اوخبره دعربو په خپل مابين کې، اوماته شوه همسا دمحبت اواتفاق (په خپل منځ کې يې اختلاف وکړو)، هربو معاهده وکړه له يهودو سره په خپلو خانونو باندې، پس معاهده وکړه أوس قبيلې دبني قريظه سره، او معاهده وکړه خزرج قبيلې دبني النضير اوبني قينقاع سره، اوآخردورخوجنګ په مابين د دوئ کې ورځ دبُعاث وه، په هغې کې مړه شول ډير رئيسان ددوئ اوباقي پاتې نشو مګر عبد الله بن أبي بن سلول له خزرج قبيلې څخه، اوأبو عامر الراهب له أوس قبيلې څخه

---

[١] قطن: القُطُون: الإقامة. قَطَنَ بالمكان يَقْطُنُ قُطُوناً: أقام بِهِ وتَوَطَّنَ، فَهُوَ قاطِنٌ، والقُطّانُ: المُقِيمُونَ. والقَطِينُ: جَمَاعَةُ القُطّانِ، اسْمٌ للجَمْعِ وَكَذَلِكَ القَاطِنَةُ، وَقِيلَ: القَطِينُ السَّاكِنُ في الدَّارِ، وَالجَمْعُ قُطُنٌ؛ عَنْ كُرَاعٍ. والقَطِينُ: المُقِيمُونَ في المَوْضِعِ لا يَكَادُونَ يَبْرَحُونَه. والقَطِينُ: السُّكّانُ في الدّارِ، ومُجاوِرُو مَكَّةَ قُطّانُها. اهـ لسان العرب

[٢] وِزْر [مفرد]: ج أوزار، حمل ثقيل مرهق وشاق، ما يصعب حمله والقيام به "{حَتَّى تَضَعَ الحَرْبُ أَوْزَارَهَا}" "أوزار الحرب: آلاتها وأثقالها. وضعت الحربُ أوزارَها: انقضت ولم يبق قتال. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولذلك كانت عائشة تقول: كان يوم بُعاث[١] يوماً قدّمه الله لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وقد خطر ببال رؤساء الأوس أن يحالفوا قريشا على الخزرج، فأرسلوا إياس بن معاذ [٢] وأبا الحيسر أنس بن رافع[٣] مع جماعة يلتمسون ذلك الحلف[٤] في قريش، فلما جاؤوا مكة جاءهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال: هل لكم في خير مما جئتم له أن تؤمنوا بالله وحده ،ولا تشركوا به شيئا، وقد أرسلني الله إلى الناس كافة، ثم تلا عليهم القرآن، فقال إياس بن معاذ: يا قوم ! هذا والله خير مما جئنا له، فحصبه [٥] أبو الحيسر، وقال له: دعنا منك لقد جئنا لغير هذا ، فسكت.

ترجمه : ددوې وجې به عائشې وئيل : ورځ دبُعاث هغه ورځ ده چې هغه الله تعالى مخته كړې وه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، په تحقيق سره تيرشو په زړونو درئيسانو د أوس قبيلې كې چې معاهده وكړي قريشو سره په خزرج قبيله باندې ، پس هغو وليږلو إياس بن معاذ اوأبو الحيسر أنس بن رافع سره له يوې ډلې سره چې هغو داعهداومعاهده طلب كوله په قريشو كې ، پس هركله چې هغوئ مكې ته راغلل ، هغو ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راغی او ورته يې ووئيل :آيا تاسو لره رغبت شته په بهترهغه څه كې چې تاسو هغې ته راغلي يئ؟ چې تاسو ايمان راوړئ په يوازې الله باندې ،اوتاسو دالله سره كوم شی شريک ونه نيسئ ،په تحقيق سره الله زه ټولو خلكوته رالیږلی يم ،بيا يې په هغو باندې تلاوت دقرآن وكړو ،پس إياس بن معاذ ووئيل : ای قوم زما ! دا والله بهتر ده له هغه څه څخه چې مونږ هغې ته راغلي يو ،پس هغه أبو الحيسر په شګو وويشتو ، اوهغه ته يې ووئيل :مونږ پريږده په تحقيق سره مونږ راغلي يولپاره دغيرله دې ،پس هغه چپ شو.

[١] يوم بعاث بضم الموحدة وتخفيف المهملة وآخره مثلثة ، ويقال إن أبا عبيدة ذكره بالمعجمة أيضا وهو مكان ويقال حصن وقيل مزرعة عند بني قريظة على ميلين من المدينة كانت به وقعة بين الأوس والخزرج فقتل فيها كثير منهم وكان رئيس الأوس فيه حضير والد أسيد بن حضير وكان يقال له حضير الكتائب وبه قتل وكان رئيس الخزرج يومئذ عمرو بن النعمان البياضي فقتل فيها أيضا وكان النصر فيها أولا للخزرج ثم ثبتهم حضير فرجعوا وانتصرت الأوس وجرح حضير يومئذ فمات فيها وذلك قبل الهجرة بخمس سنين وقيل بأربع وقيل بأكثر والأول أصح. اهفتح الباري شرح صحيح البخاري

وسبب القتل أنه كان من قاعدتهم أن الأصيل لا يقتل بالحليف، فقتل رجل من الأوس أي سويد بن الصامت رجلا حليفا للخزرج: أي وهو ذياد والد المجذّر بن ذياد، فأرادوا أن يقتلوا سويدا فيه، فأبى عليه الأوس، وذلك لأن سويدا هذا كان تسميه قومه الكامل لشرفه، ونسبه وشعره وجلده، كان ابن خالة عبد المطلب لأن أمه أخت سلمى أم عبد المطلب، وكان قدم مكة حاجا أو معتمرا فتصدى له رسول الله حين سمع به لأنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان لا يسمع بقادم قدم مكة من العرب له اسم وشرف إلا تصدى له ودعاه إلى الله تعالى، فدعا سويدا إلى الله عز وجل إلى الإسلام، فقال له سويد: لعل الذي معك مثل الذي معي، فقال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعرضها علي فعرضها عليه فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إن هذا الكلام حسن والذي معي أفضل من هذا؛ قرآن أنزله الله علي هو هدى ونور، فتلا عليه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ القرآن ودعاه إلى الإسلام فلم يبعد منه وقال: إن هذا القول حسن، ثم انصرف وقدم المدينة فلم يلبث أن قتله الخزرج؛ وفي كلام بعضهم أنه آمن بالله ورسوله وسافر حتى دخل المدينة إلى قومه، فشعروا بإيمانه، فقتلته الخزرج بغتة.اهالسيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

قال الواقدي: وكانت قصة مجذر بن ذياد أن حضير الكتائب جاء بني عمرو بن عوف فكلم سويد بن الصامت، وخوات بن جبير، وأبا لبابة بن عبد المنذر- ويقال سهل بن حنيف- فقال: تزوروني فأسقيكم من الشراب وأنحر لكم، وتقيمون عندي أياما. قالوا: نحن نأتيك يوم كذا وكذا،فلما كان ذلك اليوم جاءوه فنحر لهم جزورا وسقاهم الخمر، وأقاموا عنده ثلاثة أيام حتى تغير اللحم، وكان سويد يومئذ شيخا كبيرا فلما مضت الثلاثة الأيام، قالوا: ما نرانا إلا راجعين إلى أهلنا: فقال حضير:ما أحببتم! إن أحببتم فأقيموا، وإن أحببتم فانصرفوا فخرج الفتيان بسويد يحملانه حملا من الثمل، فمروا لاصقين بالحرة حتى كانوا قريبا من بني غصينة،وهي وجاه بني سالم إلى مطلع الشمس. فجلس سويد وهو يبول، وهو ممتل سكرا، فبصر به إنسان من الخزرج، فخرج حتى أتى المجذر بن ذياد فقال: هل لك في الغنيمة الباردة؟ قال: ما هي؟ قال: سويدا أعزل لا سلاح معه، ثملا! قال: فخرج المجذر ابن ذياد بالسيف صلتا (مجردا) ، فلما رآه الفتيان وليا، وهما أعزلان لا سلاح معهما- والعداوة بين الأوس والخزرج- فانصرفا سريعين. وثبت الشيخ ولا حراك به، فوقف عليه مجذر بن ذياد فقال: قد أمكن الله منك! فقال: ما تريد بي؟ قال: قتلك، قال: فارفع عن الطعام واخفض عن الدماغ، وإذا رجعت إلى أمك فقل: إني قتلت سويد بن الصامت. وكان قتله هيج وقعة بعاث، فلما قدم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة أسلم الحارث بن سويد بن الصامت ومجذر بن ذياد، فشهدا بدرا فجعل الحارث يطلب مجذرا ليقتله بأبيه، فلا يقدر عليه يومئذ، فلما كان يوم أحد وجال المسلمون تلك الجولة أتاه الحارث من خلفه فضرب عنقه. فرجع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المدينة ثم خرج إلى حمراء الأسد، فلما رجع من حمراء الأسد أتاه جبرئيل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ فأخبره أن الحارث بن سويد قتل مجذرا غيلة، وأمره بقتله. فركب رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى قباء في اليوم الذي أخبره جبريل، في يوم حار، وكان ذلك يوما لا يركب فيه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى قباء، إنما كانت الأيام التي يأتي فيها رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قباء يوم السبت ويوم الاثنين. فلما دخل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مسجد قباء صلى فيه ما شاء الله أن يصلي،وسمعت الأنصار فجاءت تسلم عليه، وأنكروا إتيانه في تلك الساعة وفي ذلك اليوم،فجلس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يتحدث ويتصفح الناس حتى طلع الحارث بن سويد في ملحفة مورسة (الورس: نبت أصفر يصبغ به) ، فلما رآه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعا عويم بن ساعدة فقال له: قدم الحارث بن سويد إلى باب المسجد فاضرب عنقه بمجذر بن ذياد، فإنه قتله يوم أحد،فأخذه عويم فقال الحارث: دعني أكلم رسول الله فأبى عليه عويم عليه، فجابذه يريد كلام رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ونهض رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يريد أن يركب، ودعا بحماره على باب المسجد، فجعل الحارث يقول: قد والله قتلته يا رسول الله. والله ما كان قتلي إياه رجوعا عن الإسلام ولا ارتيابا فيه، ولكنه حمية الشيطان وأمر وكلت فيه إلى نفسي،وإني أتوب إلى الله وإلى رسوله مما عملت، وأخرج ديته، وأصوم شهرين متتابعين، وأعتق رقبة، وأطعم ستين مسكينا، إني أتوب إلى الله ورسوله! وجعل يمسك بركاب رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وبنو المجذر حضور لا يقول لهم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شيئا حتى إذا استوعب كلامه قال: قدمه يا عويم فاضرب عنقه،وركب رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وقدمه عويم على باب المسجد فضرب عنقه. كتاب المغازي للواقدي.

[٢] إياس بن معاذ، الأنصاري الأشهلي: قدم مكة وهوغلام قبل الهجرة فرجع ومات قبل هجرة النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،قال محمود بن لبيد فأخبرني من حضره من قومه أنهم لم يزالوا يسمعونه يهلل الله ويكبره ويحمده ويسبحه فكانوا لايشكون أنه مات مسلما.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٣]والذي ذكرهُ ابن إسحاق بهذاالإسناد يدل على أن أنس بن رافع أباالحيسر الأوسي لم يسلم،وإنما قدم أبو الحيسر في فتية من بني عبد الأشهل في قريش يلتمسون منهم الحلف على الخزرج فأتاهم النبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يدعوهم إلى الإسلام فلم يسلموا إذ ذاك وانصرفوا فكانت بينهم وقعة بعاث المشهورة،ولأبي الحيسرهذا ابن شهدَ بَدْرًا وابنة تزوجها عبد الرحمن بن عوف وهي التي قيل له بسببها أولم ولو بشاة.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٤]الحلف، - بكسر الحاء وسكون اللام: المعاقدة والمعاهدة على التعاضد والاتفاق. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٥] حصَبَ يحصُب ويحصِب، حَصْبًا، فهو حاصِب، حصَب فلانًا: رماه بالحصباء، وهي الحصى أو كسور الحجارة وصغيرها "راح الأشقياء يحصبون المارّة". حصَب المكانَ: فرشه بالحَصْباء "حَصَب طريقًا- حصَبت المسجدَ". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بدء إسلام الأنصار

ولما جاء الموسم تعرّض رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لنفر منهم يبلغون الستة، وكلّهم من الخزرج وهم أسعد بن زرارة [١]، وعوف بن الحارث [٢] من بني النجار، ورافع بن مالك [٣] من بني زريق، وقطبة بن عامر [٤] من بني سلمة، وعقبة بن عامر[٥] من بني حرام، وجابر بن عبد الله[٦] من بني عبيد بن عدي، ودعاهم إلى الإسلام وإلى معاونته في تبليغ رسالة ربه، فقال بعضهم لبعض: إنه للنّبيّ الذي كانت تعدكم به يهود فلا يسبقنّكم إليه، فآمنوا به وصدّقوه، وقالوا: إنّا تركنا قومنا بينهم من العداوة ما بينهم، فإن يجمعهم الله عليك فلا رجل أعز منك، ووعدوه المقابلة في الموسم المقبل[٧]، وهذا هو بدء الإسلام لعرب يثرب.

شروع داسلام دأنصارو

هركله چې موسم راغی رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ شوځو نفروسره چې شپږو ته رسیدل،داټول له خزرج قبیلې څخه وو ،هغوئ: أسعد بن زراره ، اوعوف بن الحارث وو له بني النجارقبیلې څخه، اورافع بن مالك وو له بني زريق قبیلې څخه، اوقطبه بن عامر وو له بني سلمه قبیلې څخه، اوعقبه بن عامر وو له بني حرام قبیلې څخه، اوجابر بن عبد الله وو له بني عبيد بن عدي قبیلې څخه، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ دعوت کړل اسلام ته اوامدادکولوته د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په رسولو درسالت اوپیغام درب دده کې ،پس بعضې کسانوبعضې نوروته ووئیل :په تحقیق سره دا هغه نبي دی چې وعده کوله تاسو لره یهودو په هغه سره پس هغوئ دې له تاسو څخه مخکې نه شي هغه نبي ته ،پس هغوایمان راوړیه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې اود رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تصدیق یې وکړو،هغو ووئیل : په تحقیق سره مونږ خپل قوم پرېښودلی دی چې په مابین دهغو کې دوښمني ده که الله تعالی هغوئ جمع کړل په تا باندې پس هیڅ یوسړی به عزتمند نه وي له تا څخه ،اود رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره یې وعده وکړه دمخامخ کیدلو په راتلونکي موسم کې ، داشروع داسلام وه عربو دیثرب (مدینې منورې) لره.

[١] أسعد بن زرارة بن عدس بن عبيد بن ثعلبة بن غنم بن مالك بن النجار أبو أمامة، الأنصاري الخزرجي النجاري، قديم الإسلام شهد العقبتين، وكان نقيبا على قبيلته ولم يكن في النقباء أصغر سنا منه، ويُقال: أنه أول من بايع ليلة العقبة، وقال الواقدي: عن عبد الرحمن بن عبد العزيز، عن خبيب عن عبد الرحمن قال خرج أسعد بن زرارة وذكوان بن عبد القيس إلى مكة يتنافران إلى عتبة بن ربيعة فسمعا برسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأتياه فعرض عليهما الإسلام وتلا عليهما القرآن فأسلما ولم يقربا عتبة ورجعا إلى المدينة فكانا أول من قدم بالإسلام المدينة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأما بن إسحاق فقال إن أسعد إنما أسلم في العقبة الأولى مع النفر الستة فالله أعلم،ووهم ابن مَنْدَه فقال كان نقيبا على بني ساعدة وقيل إنه أول من بايع ليلة العقبة، وقال بن إسحاق شهد العقبة الأولى والثانية والثالثة،وروى أبو داود والحاكم من طريق عبد الرحمن بن كعب بن مالك قال كنت قائد أبي حين كف بصره فإذا خرجت به إلى الجمعة فسمع الأذان استغفر لاسعد بن زرارة الحديث وفيه كان أسعد أول من جمع بنا بالمدينة قبل مقدم النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في حرة بني بياضة في نقيع الخضمات،وذكر الواقدي أنه مات على رأس تسعة أشهر من الهجرة رواه الحاكم في "المستدرك" من طريق الواقدي، عن ابن أبي الرجال وفيه فجاء بنو النجار فقالوا يا رسول الله مات نقيبا فنقب علينا فقال أنا نقيبكم،وذكر بن إسحاق أنه مات والنبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يبني المسجد وقال الوَاقِدِيُّ: كان ذلك في شوال،قال البَغَوِيُّ: بلغني أنه أول من مات من الصحابة بعد الهجرة وأنه أول ميت صلى عليه النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وروى الواقدي من طريق عبد الله بن أبي بكر بن حزم قال أول من دفن بالبقيع أسعد بن زرارة هذا قول الأنصار وأما المهاجرون فقالوا أول من دفن به عثمان بن مظعون. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] عوف بن الحارث هو عوف بن عفراء أخو معاذ ومعوذ، قال أبو عمر سماه بعضهم عوذا وعوف أصح،كذا قال وكذا ذكر بن إسحاق فيمن شهد بدْرًا معاذا ومعوذا وعوفا بني الحارث بن رفاعة بن الحارث بن سواد من بني النجار شهدوا بدرا،وقال أيضًا حدثني عاصم بن عمر بن قتادة قال لما التقى الناس يوم بدر قال عوف بن عفراء يا رسول الله ما يضحك الرب من عبده قال أن يراه قد غمس يده في القتال حاسرا فنزع عوف درعه وتقدم فقاتل حتى قتل شهيدا. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٣]رافع بْن مالك بْن العجلان بْن عمرو بن عامر بْن زريق بْن عامر بْن زريق بْن عبد حارثة بْن مالك بْن غضب بْن جشم بْن الخزرج الأنصاري الخزرجي الزرقي، يكنى أبا مالك، وقيل: يكنى أبا رفاعة،نقيب، عقبي بدري،شهد العقبة الأولى والثانية، وكان نقيب بني زريق،قال موسى بْن عقبة: إنه شهد بدرًا،ولم يذكره ابن إِسْحَاق فيهم، وذكر فيهم ابنيه رفاعة، وخلادًا، إلا أنهما ليسا بنقيبين،وقال سعد بْن عبد الحميد بْن جعفر: رافع بن مالك أحد الستة النقباء، وأحد الاثني عشر، وأحد السبعين، قتل يَوْم أحد شهيدًا،قال أَبُو عمر: النقباء الستة قتلوا كلهم،وكان هو، ومعاذ بْن عفراء أول خزرجيين أسلما، قاله أَبُو نعيم،وقال: قال ابن إِسْحَاق: إن رافعًا أول من قدم المدينة بسورة يوسف،روى عنه ابنه رفاعة بْن رافع: أن جبريل أتى النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: يا رَسُول اللَّهِ، كيف أهل بدر فيكم؟ قال: " هم أفاضلنا "قال جبريل: فكذلك من شهدها من الملائكة،وقيل: إنه هاجر إِلَى النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأقام معه بمكة، فلما نزلت سورة طه كتبها، ثم أقبل بها إِلَى المدينة فقرأها عَلَى بني زريق،قاله ابن إِسْحَاق.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٤]قطبة بن عامر بن حديدة بن عمرو بن سواد بن غنم بن كعب بن سلمة، الأنصاريّ الخزرجي،يكنى أبا زيد،ذكروه فيمن شهد بدْرًا والعقبة والمشاهد وكانت معه راية بني سلمة يوم الفتح،وقال ابنُ أبي حاتم: عَن أبيه توفي قطبة في خلافة عمر،وَقال ابن حِبَّان بدري مات في خلافة عثمان. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٥]عقبة بن عامر بن نابي بنون وموحدة وزن قاضي بن زيد بن حرام بن كعب بن غنم بن كعب بن سلمة، الأنصاريّ السلمي. ذكره أبو عمر وغيره شهد العقبة الأولى وبدرا وأحدا وأعلم بعصابة خضراء في مغفره وشهد الخندق وسائر المشاهد واستشهد باليمامة.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٦]جابر بن عَبد الله بن رئاب بن النعمان بن سنان بن عبيد بن عَدِيّ بن غنم بن كعب بن سلمة، الأنصاريّ السلمي أحد الستة الذين شهدوا العقبة الأولى،قال ابن إسحاق حدثني عاصم بن عمر بن قتادة، عَن أشياخ من قومه قالوا لما لقي النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الستة من الأنصار وهم أسعد بن زرارة وجابر بن عَبد الله بن رئاب وقطبة بن عامر ورافع بن مالك وعقبة بن عامر بن زيد وعوف بن مالك فأسلموا قالوا فذكر الحديث،وذكره موسى بن عقبة، عَن ابن شهاب، وأبو الأسود، عَن عُروَة فيمن شَهِدَ بَدْرًا. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٧]تتمة القصة: فرضي بذلك رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فرجعوا إلى قومهم فدعوهم سرا وأخبروهم برسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والذي بعثه الله به عليهم القرآن، حتى قل دار من دور الأنصار إلا قد أسلم فيها ناس، ثم بعثوا إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : معاذ بن عفراء، ورافع بن مالك: ابعث إلينا رجلا من قبلك يفقهنا ويدعو الناس بكتاب الله، فإنه قَمِنٌ (أي جدير وحقيق)أن يتبع. اهـ دلائل النبوة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

العقبة الأولى [١]

فلمّا كان العام المقبل قدم اثنا عشر رجلا، منهم عشرة من الخزرج، واثنان من الأوس، وهم: أسعد بن زرارة، وعوف ومعاذ[٢] ابنا الحارث، ورافع بن مالك،وذكوان بن قيس [٣]، وعبادة بن الصامت[٤]، ويزيد بن ثعلبة[٥]، والعباس بن عبادة[٦]، وعقبة ابن عامر، وقطبة بن عامر، وهؤلاء من الخزرج وأبو الهيثم بن التيهان [٧]، وعويم بن ساعدة[٨] وهما من الأوس، فاجتمعوا به عند العقبة، وأسلموا وبايعوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على بيعة النساء[٩]، وذلك قبل أن تفترض الحرب.

اول بيعت دعقبه

ترجمه هركله چې راتلونكى كال راغى دوولس (١٢) سړي راغلل چې له هغو څخه لس (١٠) له خزرج قبيلې څخه وو ،اودوه (٢)كسان له أوس قبيلې څخه وو ، هغوئ: أسعد بن زراره، اوعوف اومعاذ زامن دحارث، اورافع بن مالك،اوذكوان بن قيس، اوعباده بن صامت، اويزيد بن ثعلبه، اوعباس بن عباده، اوعقبه ابن عامر، اوقطبه بن عامر ،دالس كسان د خزرج قبيلې څخه وو ، اوأبو الهيثم بن التّيهان، اوعويم بن ساعده دواړه دأوس قبيلې څخه وو ،پس هغوي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره دغونډې خواكې جمع شول،هغو اسلام راوړواود رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره يې بيعت وكړو په شان دبيعت د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دښځو سره ،دامخكې له دې چې جهاد فرض شي.

---

[١]قال المحب الطبري: «الظاهر أنها العقبة التي تضاف إليها الجمرة إذ ليس أظهر منها وعن يسار الطريق لقاصد منى من مكة شعب قريب منها، فيه مسجد مشهور عند أهل مكة أنه مسجد البيعة، وهو على نشز من الأرض، ويجوز أن يكون المراد من العقبة ذلك النشز، وعلى الأول يكون قد نسب إليها لقربه منها» قال في النور: «وجزم غيره بأن البيعة التي وقعت عندها البيعة هي العقبة التي تضاف إليها الجمرة» . اهـ سبل الهدى والرشاد وَكَانَتْ بَيْعَةُ الْعَقَبَةِ مَرَّتَيْنِ فِي سَنَتَيْنِ فِي السَّنَةِ الْأُولَى كَانُوا اثْنَيْ عَشَرَ وَفِي الثَّانِيَةِ سَبْعِينَ كُلُّهُمْ مِنَ الْأَنْصَارِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ.اهـ النووي على مسلم

[٢]معاذ بن الحارث بن رفاعة بن الحارث بن سواد بن مالك بن غنم بن مالك بن النجار، الأنصاري الخزرجي المعروف بابن عفراء،وقيل بحذف الحارث الثاني في نسبه وعفراء أمه عرف بها،شهد العقبة الأولى مع الستة الذين هم أول من لقي النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الأوس والخزرج وشهد بدرًا وشرك في قتل أبي جهل وعاش بعد ذلك وقيل بل جرح ببدر فمات من جراحته،وله رواية عن النّبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في السّنن للنسائي وغيره من طريق نصر بن عبد الرحمن، القرشيّ واختلف في إسناده على علي بن نصر وهو عند البغوي بسند صحيح، عن نصر، عن معاذ، عن رجل من قريش، قال: رأيت معاذ بن عفراء يطوف بالبيت فطاف ولم يصل بعد الصبح أو العصر فقلت سمعت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ينهى، عن الصلاة بعد الصبح ـالحديث. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٣]ذكوان بن عبد قيس بن خلدة بن مخلد بن عامر بن زريق الأنصاري الخزرجي ثم الزرقي يكنى أبا السبع ،شهد العقبة الأولى والثانية، ثم خرج من المدينة مهاجرا الى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو بمكة، فكان يقال له: أنصاري مهاجري،وشهد بدرا، وقتل يوم أحد شهيدا، قتله أبو الحكم بن الأخنس بن شريق، فشد علي بن أبي طالب على أبي الحكم، وهو فارس، فضرب رجله بالسيف، فقطعها من نصف الفخذ، ثم ذفف عليه،وقال الواقدي، عن عبد الرحمن بن عبد العزيز، عن خبيب بن عبد الرحمن الأنصاري، قال: خرج أسعد بن زرارة، وذكوان بن عبد قيس إلى مكة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

يتنافران إلى عتبة بن ربيعة، فسمعا برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأتياه، فعرض عليهما الإسلام، وقرأ عليهما القرآن، فأسلما ولم يقربا عتبة، ثم رجعا إلى المدينة، فكان أول من قدم بالإسلام إلى المدينة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة، الإصابة في تمييز الصحابة

[٤] عبادة بن الصامت بن قيس بن أصرم بن فهر بن قيس بن ثعلبة بن غنم بن سالم بن عوف بن عمرو بن الخزرج، الأنصاري الخزرجي أبو الوليد، وأمه قرة العين بنت عبادة بن نضلة بن العجلان، ومن مناقبه ما ذكر في المغازي لابن إسحاق حدثني أبي إسحاق بن يسار، عن عبادة بن الصامت قال: لما حارب بنو قينقاع بسبب ما أمرهم عبد الله بن أبي وكانوا حلفاءه، فمشى عبادة بن الصامت، وكان له حلف مثل الذي لعبد الله بن أبي، فخلعهم وتبرأ إلى الله ورسوله من حلفهم فنزلت يا أيها الذين آمنوا لا تتخذوا اليهود والنصارى الآية. وروى ابن سَعْد في ترجمته من طريق محمد بن كعب القرظي أنه ممن جمع القرآن في عهد النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وروى ابن سَعْد في ترجمته أنه كان طوالا جميلا جسيما. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

وكان عبادة نقيبا، وشهد العقبة الأولى والثانية والثالثة، وآخى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين أبي مرثد الغنوي، وشهد بدرا والمشاهد كلها، ثم وجهه عمر إلى الشام قاضيا ومعلما، فأقام بحمص، ثم انتقل إلى فلسطين، ومات بها، ودفن بالبيت المقدس، وقبره بها معروف إلى اليوم، وقيل: إنه توفي بالمدينة، والأول أشهر. وأكثر، قال ضمرة، عن رجاء بن أبي سلمة: قبر عبادة بن الصامت بالبيت المقدس، وقال ابن سعد: سمعت من يقول: إنه بقي حتى توفي في خلافة معاوية بالشام، وقال الأوزاعي: أول من تولى قضاء فلسطين عبادة بن الصامت، وكان معاوية قد خالفه في شيء أنكره عليه عبادة في الصرف، فأغلظ له معاوية في القول، فقال له عبادة: لا أسا كنك بأرض واحدة أبدا، ورحل إلى المدينة. فقال له عمر: ما أقدمك؟ فأخبره، فقال: ارجع إلى مكانك، فقبح الله أرضا لست فيها ولا أمثالك. وكتب إلى معاوية: لا إمرة لك على عبادة، توفي عبادة بن الصامت سنة أربع وثلاثين بالرملة. وقيل بالبيت المقدس، وهو ابن اثنتين وسبعين سنة. روى عنه من الصحابة أنس بن مالك، وجابر بن عبد الله، وفضالة بن عبيد، والمقدام بن معديكرب، وأبو أمامة الباهلي، ورفاعة بن رافع، وأوس بن عبد الله الثقفي، وشرحبيل ابن حسنة، ومحمود بن الربيع، والصنابحي، وجماعة من التابعين. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

[٥] يزيد بن ثعلبة بن خزمة بن أصرم بن عمرو بن عمارة بن مالك البلوي أبو عبد الرحمن حليف بني سالم بن عوف بن الخزرج، ذكره ابن إسحاق فيمن شهد العقبة الثانية، وقال الطَّبَري شهد العقبتين وجده الأعلى عمارة بفتح أوله والتشديد وجده خزمة بفتح المعجمتين ضبطه الدارقطني ونقله ابن إسحاق، وابن الكلبي بسكون الزاي. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٦] عباس بْن عبادة بْن نضلة بْن مالك ابن العجلان بْن زيد بْن غنم بْن سالم بْن عوف بْن عمرو بْن عوف بْن الخزرج بْن ثعلبة الأنصاري الخزرجي، شهد بيعة العقبة، وقيل: شهد العقبتين، وقيل: بل كان في النفر الستة من الأنصار الذين لقوا رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأسلموا قبل جميع الأنصار، ثم إن عباسًا خرج إِلَى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو بمكة، وقام معه حتى هاجر إِلَى المدينة فكان أنصاريًا مهاجريًا، وآخى رَسُول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين عثمان بْن مظعون، ولم يشهد بدرًا، وقتل يَوْم أحد شهيدًا. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٧] أبو الهيثم بن التيهان بفتح المثناة الفوقانية مع كسر الياء بن مالك بن عتيك بن عَمرو بن عبد الأعلم بن عامر بن زعوراء، الأنصاري الأوسي، ويُقال: التيهان لقب واسمه مالك وهو مشهور بكنيته، وقد وقع في مصنف عبد الرزاق أن اسمه عَبد الله، قال ابنُ إسحاق: فيمن شهد بدرًا أبو الهيثم واسمه مالك وأخوه عتيك ابنا التيهان، وقال في بيعة العقبة، وكان نقيب بني عبد الأشهل أسيد بن حضير، وأبو الهيثم بن التيهان وقال ابن السَّكَن: ذكر بن إسحاق أن أبا الهيثم من بلي من بني عَمرو بن الحاف بن قضاعة حالف بن عبد الأشهل وآخى النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين عثمان بن مظعون وشهد المشاهد كلها وكذا قال موسى بن عقبة، عَن ابن شهاب فيمن شهد بَدرًا والعقبة، وكان أول من بايع. فقيل مات سنة عشرين، ويُقال: قتل بصفين سنة سبع وثلاثين انتهى، وقال أبو أحمد الحاكم قيل مات على عهد النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقيل مات سنة عشرين وقيل سنة إحدى وعشرين وقيل شهد صفين وكأن الأصوب قول من قال سنة عشرين أو إحدى وعشرين انتهى. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٨] عويم بْن ساعدة بْن عائش بْن قيس بْن النعمان بْن زَيْد بْن أمية بْن مَالِك بْن عوف بْن عَمْرو بْن عوف بْن مَالِك بْن الأوس الأَنْصَارِيّ الأوسي، شهد عويم العقبتين جميعًا، قاله الواقدي، وقَالَ غيره: شهد العقبة الثانية مَعَ السبعين، آخى رَسُول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه، وبين حاطب بْن أبي بلتعة، وشهد بدرًا، وأحدًا، والخندق، والمشاهد كلها مَعَ رَسُول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ أَبُو عُمَر: توفي في حياة رَسُول الله، وقيل: مات في خلافة عُمَر بْن الخطاب، وهو ابْن خمس أوْ ست وستين سنة، وهو الصحيح. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٩] أي كمبايعته للنساء التي كانت يوم فتح مكة، وهي على أن لا نشرك بالله شيئا، ولا نسرق، ولا نزني، ولا نقتل أولادنا، أي لأن قتل الأولاد كان سائغا فيهم، وهو وأد البنات قيل والبنين خوف الإملاق. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

على أن لا يشركوا بالله شيئا، ولا يسرقوا ،ولا يزنوا، ولا يقتلوا أولادهم، ولا يأتوا ببهتان يفترونه بين أيديهم وأرجلهم، ولا يعصونه في معروف، فإن وفّوا فلهم الجنة، وإن غشوا [١]من ذلك شيئا فأمرهم إلى الله عزّ وجلّ، إن شاء غفر وإن شاء عذب [٢]، وهذه هي العقبة الأولى،[٣] فأرسل لهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مصعب بن عمير العبدري [٤] وعبد الله ابن أم مكتوم- وهو ابن خالة خديجة- يقرآنهم القرآن، ويفقهانهم في الدين، ونزل مصعب على أحد المبايعين أبي أمامة أسعد بن زرارة ،وصار يدعو بقية الأوس والخزرج للإسلام.

ترجمه: په دې چې هغوئ به دالله سره هیڅ شی نه شریکوي ،غلا به نه کوي، اوزنا به نه کوي ،اوخپل اولادونه به نه وژني،اوراتلل به نه کوي په بهتان چې هغه دوئ له ځانه جوړکړي فی الحال اویا په راتلونکي کې ،اود رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سرکشي به نه کوي په نیک کارکې ،که دوئ په دې وفاء وکړه پس ددوئ لپاره به جنت وي ،اوکه دوئ خیانت وکړو له دغو شیانوڅخه په کوم شي کې پس ددوئ امر به الله تعالی ته سپارل کیږي ،که دالله اراده شی بخښنه به کوي اوکه دالله اراده شي عذاب به ورکوي ،دابیعت د العقبة الأولى وو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ولیږلومصعب بن عمیر العبدري اوعبد الله ابن أم مكتوم چې هغه ترورزی دخدیجې ووچې دواړه هغوته قرآن ووائي ،اوهغوته پوهه په دین کې ورکړي، اونازل شو مصعب په یو دبیعت کوونکو چې أبو أمامة أسعد بن زراره وو ، اوهغه وګرځیدلو چې دعوت یې ورکولو باقي کسانو د أوس اوخزرج قبیلو ته لپاره د إسلام.

---

[١]غشِيَ يغشَى، غِشيانًا، غشِيَ المكانَ: أتاه" غشِيَ الأمرَ: لابسه وباشره" غشِيَ الرّجلُ زوجتَه: جامعَها. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]هذا حديث رواه البخاري

[٣]عن ابن إسحاق قال: «ثم انصرفوا، وبعث رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومعهم مصعب بن عمير، قال ابن إسحاق: فحدثني عاصم بن عمر أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إنما بعثه بعدهم وإنما كتبوا إليه: أن الإسلام قد فشا فينا، فابعث إلينا رجلا من أصحابك يقرئنا القرآن، ويفقهنا في الإسلام ويقيمنا لسنته وشرائعه، ويؤمنا في صلاتنا، فبعث مصعب بن عمير فكان ينزل مصعب بن عمير على أبي أمامة أسعد بن زرارة، وكان مصعب يسمى بالمدينة المقرئ، وكان أبو أمامة يذهب به إلى دور الأنصار يدعوهم إلى الإسلام ويفقه من أسلم منهم. اهـدلائل النبوة

[٤]مصعب بن عمير بن هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار بن قصي بن كلاب بن مرة القرشي العبدري، يكنى أبا عبد الله،كان من فضلاء الصحابة وخيارهم، ومن السابقين إلى الإسلام، أسلم ورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في دار الأرقم، وكتم إسلامه خوفا من أمه وقومه، وكان يختلف إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سرا، فبصر به عثمان بن طلحة العبدري يصلي، فأعلم أهله وأمه، فأخذوه فحبسوه فلم يزل محبوسا إلى أن هاجر إلى أرض الحبشة، وعاد من الحبشة إلى مكة، ثم هاجر إلى المدينة بعد العقبة الأولى ليعلم الناس القرآن، ويصلي بهم، وكان إنما يسمى بالمدينة المقرئ، يقال: إنه أول من جمع الجمعة بالمدينة، وأسلم على يده أسيد بن حضير، وسعد بن معاذ، وكفى بذلك فخرا وأثرا في الإسلام،وشهد مصعب بدرا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وشهد أحدا ومعه لواء رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقتل بأحد شهيدا، قتله ابن قمئة الليثي في قول ابن إسحاق،قيل: كان عمره يوم قتل أربعين سنة أو أكثر قليلا، وقال الواقدي: كان مصعب بن عمير فتى مكة شبابا وجمالا وسبيبا، وكان أبواه يحبانه ، وكانت أمه تكسوه أحسن ما يكون من الثياب، وكان أعطر أهل مكة، وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يذكره ويقول: "ما رأيت بمكة أحسن لمة، ولا أنعم نعمة من مصعب بن عمير.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وبينما هو في بستان مع أسعد بن زرارة إذ قال سعد بن معاذ [۱] رئيس قبيلة الأوس، لأسيد بن حضير [۲] ابن عم سعد: ألا تقوم إلى هذين الرجلين اللذين أتيا يسفّهان ضعفاءنا لتزجرهما؟ فقام لهما أسيد بحربته، فلمّا رآه أسعد قال لمصعب: هذا سيّد قومه وقد جاءك فاصدق الله فيه[۳].

ترجمه : په دې کې چې مصعب د أسعد بن زراره سره په باغ کې وو چې ناگاه ووئيل سعد بن معاذ چې رئيس اومشر د أوس قبيلې وو، أسيد بن حضير ته چې دسعد دتره زوی وو : آيا هغو دوو سړيو ته نه ورځې چې هغوئ راغلي دي چې بې عقل کوي ضعيفان زمونږ چې ته هغوئ ورټې اومنع يې کړې؟ پس أسيد ورپورته شو هغو دواړوته چې نيزه ورسره وه ،هرکله چې أسعد هغه وليدلو نو مصعب ته يې ووئيل : دا سرداراومشردخپل قوم ده،په تحقيق سره تاته راغی پس په رښتيا سره کوشش وکړه لپاره دالله په مسلمانولو دهغه کې.

"عن محمد بن كعب القرظي، قال: حدثني من سمع علي بن أبي طالب رضي الله عنه، يقول: إنا لجلوس مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في المسجد، إذ طلع علينا مصعب بن عمير، وما عليه إلا بردة له مرقوعة بفرو، فلما رآه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بكى للذي كان فيه من النعمة، والذي هو فيه اليوم، ثم قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " كيف بكم إذا غدا أحدكم في حلة وراح في حلة، ووضعت بين يديه صحفة، ورفعت أخرى، وسترتم بيوتكم كما تستر الكعبة؟ " قالوا: يا رسول الله، نحن يومئذ خير منا اليوم، نتفرغ للعبادة ونكفى المؤنة، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أنتم اليوم خير منكم يومئذ "عن خباب، قال: هاجرنا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نبتغي وجه الله عز وجل فوقع أجرنا على الله، فمنا من مات ولم يأكل من أجره شيئا، ومنا من أينعت له ثمرته فهو يهدبها، وإن مصعب بن عمير مات ولم يترك إلا ثوبا، كان إذا غطوا رأسه خرجت رجلاه، وإذا غطوا به رجليه خرج رأسه، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " غطوا رأسه، واجعلوا على رجليه الإذخر "ولم يعقب مصعب إلا من ابنته زينب. اهـ أسد الغابة

[۱] سعد بْن معاذ بْن النعمان بْن امرئ القيس ابن زيد بْن عبد الأشهل بْن جشم بْن الحارث بْن الخزرج بْن النبيت واسمه عمرو بْن مالك بْن الأوس الأنصاري الأوسي، ثم الأشهلي، أَبُو عمرو، وأمه كبشة بنت رافع، لها صحبة،أسلم عَلَى يد مصعب بْن عمير، لما أرسله النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى المدينة يعلم المسلمين، فلما أسلم، قال لبني عبد الأشهل: كلام رجالكم ونسائكم علي حرام حتى تسلموا،فأسلموا، فكان من أعظم الناس بركة في الإسلام، وشهد بدرًا، لم يختلفوا فيه،روى أن جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ نزل إِلَى النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ معتجرا بعمامة من إستبرق، فقال: يا نبي الله، من هذا الذي فتحت له أبواب السماء، واهتز له العرش؟ فخرج رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سريعًا يجر ثوبه، فوجد سعدًا قد قبض.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

شهد بدرا واحدا والخندق وري فيه بسهم فعاش بعد ذلك شهرا ثم انتقض جرحه فمات منه سنة خمس من الهجرة وقال المنافقون لما مات ما أخف جنازته فقال النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إن الملائكة حملته" .اهـ تهذيب التهذيب

[۲] أُسَيد بن الحضير بن سماك بن عتيك بن امرئ القيس بن زيدبن عبد الأشهل، الأنصاريّ، الأشهلي يُكنى أبا يحي، وأبا عتيك،وكان أبوه حضير فارسَ الأوس، ورئيسَهم يوم بعاث، وكان أُسَيد من السابقين إلى الإسلام، وهُو أَحد النقباء ليلة العقبة، وكان إسلامه على يد مُصعب بن عُمَير قبل سعد بن معاذ، واختُلِف في شُهوده بَدرًا،قال ابن سَعد: كان شريفا كاملا، وآخى رسولُ الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين زيد بن حارثة، وكان ممن ثبت يوم أُحُد وجُرح حينئذ سبع جراحات،وقال ابن السَّكَن: شَهِدَ بَدْرًا والعقبة، وكان من النقباء،وأنكر غيره عده في أهل بدر وله أحاديث في الصحيحين وغيرهما، ورَوى ابن السَّكَن من طريق ابن عيينة، عَن هشام بن عُرْوَة، عَن أَبيه قال لما مات أسيد بن حضير باع عمر ماله ثلاث سنين فوفى بها دينه وقال لا اترك بني أخي عالة فرد الأرض وباع ثمرها،وأرخ البغوي وغيره وفاته سنة عشرين وقال المَدَائِنِيُّ: سنة إحدى وعشرين.اهـ الإصابة

[۳] قال البيهقي: فلما رآه أسعد بن زرارة قال لمصعب بن عمير: هذا والله سيد قومه قد جاءك فأبل الله فيه بلاء حسنا،فقال: إن يقعد أكلمه.اهـ دلائل النبوة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فلما وقف عليهما قال: ما جاء بكما تُسَفِّهان- ضعفاءنا؟ اعتزلا إن كان لكما بأنفسكما حاجة، فقال مصعب: أوَتجلس فتسمع؟ فإن رضيت أمراً قبلته، وإن كرهته كففنا عنك ما تكره، فقرأ عليه مصعب القرآن فاستحسن دين الإسلام [١] ، وهداه الله له ،فتشهد ورجع إلى سعد، فسأله عمّا فعل، فقال: والله ما رأيت بالرجلين بأسا، فغضب سعد ،وقام لهما متغيظا، ففعل معه مصعب كسابقه، فهداه الله للإسلام، ورجع لرجال بني عبد الأشهل (وهم بطن من الأوس) فقال لهم: ما تعدُّونني فيكم؟ قالوا: سيدنا وابن سيدنا، قال: كلام رجالكم ونسائكم عليّ حرام حتى تُسلموا، فلم يبق بيت من بيوت بني عبد الأشهل إلّا أجابه، وقد انتشر الإسلام في دور يثرب حتى لم يكن بينهم حديث إلّا أمر الإسلام.

ترجمه : پس هركله چې أسيد ودريدلوپه دوارو باندې ونې وئيل : څه شي راوستل كړي دي په تاسي دوارو باندې چې بې عقل كوئ ضعيفان زمونږ ؟ لرې شئ كه تاسو لره په خپلو ځانونو باندې حاجت وي ، پس مصعب رضي الله عنه أسيدته ووئيل :آيا نه كيني چې ته واوري خبره زمونږ؟ كه ته راضي شوې په كوم امراوخبره هغه به قبول كړې ،اوكه تا هغه بدوګڼړلومونږ به له تاڅخه منع كړو هغه څه چې ته يې بد ګڼې،پس ولوستلومصعب په أسيد باندې قرآن پس هغه ښه وګڼړلو دين داسلام ،اوالله تعالى هغه ته هدايت وكړولپاره داسلام ،اوشهادت يې وكړو او واپس لاړو سعدته ،پس سعد دأسيد څخه پوښتنه وكړه دهغه څه شي په باره كې چې هغه وكړو ، پس أسيد ووئيل : والله مانه ده ليدلې په دغو سړيو باندې كوم ضرراومانع،پس سعد په غضب شو ،اوهغو دوارو ته په غصه كې ودريدلو ،پس خبره وكړه مصعب د سعد سره په شان دوړاندې،پس الله هدايت وكړوسعدته لپاره داسلام ،اوهغه لاړو سړيود بني عبد الأشهل ته چې هغه يوه پلرينه وه داوس قبيلې څخه ،پس هغوته يې ووئيل : ماتاسو څنګه ګڼرئ په خپل منځ كې ؟هغو ووئيل : ته زمونږسرداراوسردار زوى ئي ،سعد ووئيل : دتاسو دسړيو اوښځو خبرې دي په ماحرام وي ترڅو چې تاسو اسلام راوړى نه وي، پس باقي پاتې نشوكوم كور له كورونو د بني عبد الأشهل څخه مګرسعد خبره يې ومنله ،اوپه تحقيق سره اسلام خپور شو په كورونو ديثرب (مدينه منوره) كې تردې چې نه به وه په منځ ددوئ كې خبره مګرامراوخبره داسلام.

[١]تتمة القصة : ثم قال: ما أحسن هذا وأجمله، وكيف تصنعون إذا دخلتم في هذا الدين؟ قالا: تغتسل، وتطهر ثيابك، وتشهد شهادة الحق، وتصلي ركعتين، ففعل،ثم قال لهما: إن ورائي رجلا من قومي إن تابعكما لم يخالفكما أحد بعده، ثم خرج حتى أتى سعد بن معاذ، فلما رآه سعد بن معاذ مقبلا قال:أحلف بالله لقد رجع عليكم أسيد بن حضير بغير الوجه الذي ذهب به، ماذا صنعت؟ قال: قد ازدجرتهما، وقد بلغني أن بني حارثة يريدون أسعد بن زرارة ليقتلوه ليخفروك فيه، لأنه ابن خالتك، فقام إليه سعد مغضبا فأخذ الحربة من يده، قال: والله ما أراك أغنيت شيئا، ثم خرج فلما نظر إليه أسعد بن زرارة قد طلع عليهما، قال لمصعب: هذا والله سيد من ورائه من قومه إن هو تابعك لم يخالفك أحد من قومه، فاصدق الله فيه، فقال مصعب بن عمير: إن يسمع مني أكلمه،فلما وقف عليهما، قال: يا أسعد! ما دعاك إلى أن تغشاني بما أكره- وهو متشتم- أما والله لولا ما بيني وبينك من القرابة ما طمعت في هذا مني، فقال له: أو تجلس فتسمع فإن رضيت أمرا قبلته، وإن كرهته أعفيت مما تكره،قال: أنصفتماني،ثم ركز الحربة وجلس فكلمه مصعب وعرض عليه الإسلام، وتلا عليه القرآن فو الله لعرفنا فيه الإسلام قبل أن يتكلم لتسهل وجهه ثم قال: ما أحسن هذا وكيف تصنعون إذا دخلتم في هذا الدين؟ فقالا له: تغتسل، وتطهر ثيابك وتشهد شهادة الحق، وتركع ركعتين، فقام ففعل ثم أخذ الحربة وانصرف عنهما إلى قومه. اهـ دلائل النبوة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

العقبة الثانية[١]

ولما كان وقت الحجّ في العام الذي يلي البيعة الأولى، قدم مكّة كثيرون منهم يريدون الحجّ ،وبينهم كثير من مشركيهم، ولما قابل وفدهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، واعدوه المقابلة ليلا عند العقبة، فأمرهم ألايُنبّهوا في ذلك الوقت نائما، ولا ينتظروا غائبا، لأن كل هذه الأعمال كانت خفيةً من قريش كيلا يطلعوا على الأمر، فيسعوا في نقض ما أبرم [٢]، شأنهم مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أول أمره، ولما فرغ الأنصار من حجّهم توجّهوا إلى موعدهم كاتمين أمرهم عمّن معهم من المشركين، وكان ذلك بعد مضي ثلث الليل الأول، فكانوا يتسلّلون [٣] الرجل والرجلين حتى تمّ عددهم ثلاثا وسبعين رجلا، منهم اثنان وستون من الخزرج، وأحد عشر من الأوس.

دوهم بيعت دعقبه

هركله چې دحج وخت راغی په راتلونکي هغه کال کې چې اول بيعت ته نږدې وو ،راغلل مکې مکرمې ته ډير کسان دمدينې منورې له انصارو څخه چې اراده يې دحج لرله،اوپه مابين دهغوئ کې ډير کسان وو له مشرکانو دهغوئ څخه ،هرکله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ شو له وفد ددوئ سره، هغو وعده وکړه د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره دملاقات په شپه کې په نزد دعقبه ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته امر وکړو چې دوې دې نه راويښوي په دغه وخت کې ويده انسان،او دوئ دې انتظار نه کوي دغائب ، ځکه داټول عملونه پټ وو له قريشو څخه لپاره ددې چې هغوئ خبر نه شي په دې کار، پس هغوئ به کوشش وکړي په ماتولو دهغه څه کې چې په هغه باندې مضبوط قصد وشو، کاردهغوئ له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په اول دامرد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې وو، هرکله چې انصارفارغ شول له خپل حج اداء کولو څخه هغوئ لاړل ځای دوعدې ته په داسې حال کې چې پټوونکي وو دامرخپل له هغو مشرکانو څخه چې ددوئ سره وو ،اودا وروسته له تيريدلو داولې دريمې حصې دشپې څخه وو ، پس دوئ به پټ وتل يوسړي اودوه سړي تردې چې پوره شو عدد ددوئ درې اويا (٧٣) سړي ،چې دهغو څخه دوه شپيته (٦٢)سړي دخزرج له قبيلې څخه وو، او يوولس (١١)سړي داوس له قبيلې څخه وو.

---

[١] قَدْ بَايَعَ الْأَنْصَارُ بَيْعَةَ الْعَقَبَةِ الثَّانِيَةِ فِي أَوْسَطِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ، وَهِيَ لَيْلَةُ الثَّانِي عَشَرَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ قَبْلَ سَنَةِ الْهِجْرَةِ.اهـ البداية والنهاية

[٢] برمَ الأمرَ ونحوَه: برَمه، أحكمه ودبَّره ، إبرام المعاهدة: الاتفاق والتوقيع عليها، أبرم القاضي الحكمَ: قطع به وأيّده. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] تسلَّل الشّخصُ: خرج أو دخل في خفية، اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومعهم امرأتان،وهما نُسَيبة بنت كعب من بني النجار[١]،وأسماءبنت عمرو من بني سلمة [٢]،ووافقهم رسول الله ﷺ هناك وليس معه إلّا عمه العباس بن عبد المطلب[٣] ، وهو على دين قومه،ولكن أراد أن يحضر أمر ابن أخيه ليكون متوثقا له ، فلمّا اجتمعوا عرّفهم العباس بأن ابن أخيه لم يزل في منعة من قومه حيث لم يُمكّنوا منه أحدا ممن أظهر له العداوة والبغضاء ،وتحمّلوا من ذلك أعظم الشدّة، ثم قال لهم:إن كنتم ترون أنكم وافون له بما دعوتموه إليه ومانعوه ممّن خالفه، فأنتم وما تحمّلتم من ذلك ، وإلّا فدعوه بين عشيرته، فإنه لبمكان عظيم.

ترجمه:او ددوئ سره دوه ښځې وې چې هغه : نسيبه لور د كعب وه د بني النجارقبيلې څخه.اوأسماء لورد عمرو وه دبنو سلمه قبيلې څخه، او موافقت وكړو ددوئ سره رسول الله ﷺ هلته .اود رسول الله ﷺ سره څوک نه وو مګرتره دده عباس زوى د عبد المطلب وو.اوهغه په دين دخپل قوم وو.لكن اراده يې كړې وه چې حاضرشي امردوراره خپل ته چې اعتماد اخيستونكى شي وراره لره. هركله چې هغوئ راجمع شول هغوته عباس رضي الله عنه رسول الله ﷺ داسې معرفي كړوچې دده وراره هميشه په منع كېدلوكې ده له قوم خپل څخه څكه چې هغو څوک قادر كړي نه دي له هغه چاڅخه چې محمد لره اظهار ددوښمني اودبغض كوي .هغو ګاللي ده له خپل وراره څخه لويه سختي ، پس هغو ته يې ووئيل : كه تاسو وينئ چې تاسو به دده سره وفاء وكړئ په هغه څه چې تاسو دى راغواړئ هغې ته اوتاسو به دى منع كړئ له هغه چا چې دده سره مخالفت كوي ،پس تاسو دى بوځئ اووفاء وكړئ په هغه څه چې تاسو دهغې تحمل كرى ده .اوكه داسې نه وى پس دى پريږدئ په خپله قبيله كې پس دى په لويه مرتبه كې ده .

[١] هي أم عمارة نسيبة بنت كعب بن عمرو بن عوف بن مبذول بن عمرو بن غنم من بني مازن بن النجار، الأنصارية النجارية،والدة عبد الله وحبيب،من زيد بن عاصم،قال أبو عمر شهدت بيعة العقبة وشهدت أحدا مع زوجها وولدها منه في قول بن إسحاق وشهدت بيعة الرضوان، ثم شهدت قتال مسيلمة باليمامة ،وجرحت يومئذ اثنتي عشرة جراحة وقطعت يدها وقتل ولدها حبيب،روى حديثها الترمذيّ والنسائي، وابن ماجة من طريق شعبة، عَن حبيب بن زيد، عَن مولاة لهم يُقَالُ لَهَا: ليلى، عَن جدته أم عمارة بنت كعب أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دخل عليها فقدمت إليه طعاما فقال كلي فقالت أني صائمة فقال إن الصائم إذا أكل عنده صلت عليه الملائكة"،وأسند الواقدي من طريق ابن أبي صعصعة قالت أم عمار كانت الرجال تصفق على يدي رسول الله ﷺ ليلة العقبة والعباس أخذ بيد رسول الله ﷺ فلما بقيت أنا وأم سبيع نادى زوجي غزية بن عمرو يا رسول الله هاتان امرأتان حضرتا معنا يبايعنك فقال قد بايعتهما على ما بايعتكم عليه أني لا أصافح النساء". اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعن أم عمارة المازنية قالت «خرجت يوم أحد لأنظر ما يصنع الناس ومعي سقاء فيه ما أسقي به الجرحى، فانتهيت إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو في أصحابه والربح للمسلمين، فلما انهزم المسلمون انحزت إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقمت أباشر القتال، وأذب عنه بالسيف، وأرمي عن القوس حتى حصلت الجراحة إلي رئي على عاتقها جرح أجوف له غور، فقيل لها من أصابك بهذا؟ قالت ابن قمئة، لما ولى الناس عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أقبل يقول: دلوني على محمد فلا نجوت إن نجا فاعترضت له أنا ومصعب بن عمير، فضربني هذه الضربة وضربته ضربات، ولكن عدو الله كان عليه درعان». قال: وفي كلام بعضهم خرجت نسيبة يوم أحد وزوجها زيد بن عاصم وابناهما خبيب وعبد الله رضي الله عنهم وقال لهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رحمكم الله أهل البيت» .قالت له أم عمارة رضي الله عنها: ادع الله أن نرافقك في الجنة، فقال: اللهم اجعلهم رفقائي في الجنة: أي وعند ذلك قالت رضي الله عنها: ما أبالي ما أصابني من أمر الدنيا» .

وقال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في حقها «ما التفت يمينا ولا شمالا يوم أحد إلا ورأيتها تقاتل دوني» اهـأي وقد جرحت رضي الله عنها اثني عشر جرحا بين طعنة برمح أو ضربة بسيف، وعبد الله ابنها رضي الله عنهما هو القاتل لمسيلمة الكذاب لعنه الله.

أي وفي كلام بعضهم: اشترك في قتل مسيلمة الكذاب لعنه الله أبو دجانة، وعبد الله بن زيد، ووحشي رضي الله عنهم.اهـالسيرة الحلبية

[٢]هي أسماء بنت عمرو بن عدي بن نابي بن سواد بن غنم بن كعب بن سلمة، أم منيع الأنصارية السلمية من المبايعات تحت العقبة، وهي ابنة عمة معاذ بن جبل،روى عبد الله بن كعب بن مالك الأنصاري، عن أبيه كعب وكان ممن شهد العقبة . اهـالإصابة في تمييزالصحابة

[٣]عباس بْن عبد المطلب ، يكنى أبا الفضل، بابنه،وأمه نتيلة بنت جناب بْن كليب ، وهي أول عربية كست البيت الحرير، والديباج، وأصناف الكسوة، وسببه أن العباس ضاع، وهو صغير، فنذرت إن وجدته أن تكسو البيت، فوجدته، ففعلت،وكان أسن من رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسنتين، وقيل: بثلاث سنين،وكان العباس في الجاهلية رئيسًا في قريش، وَإليه كانت عمارة المسجد الحرام والسقاية في الجاهلية، وشهد مع رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بيعة العقبة، لما بايعه الأنصار، ليشدد له العقد،وكان حينئذ مشركًا وكان ممن خرج مع المشركين إلى بدر مكرهًا، وأسر يومئذ فيمن أسر، وكان قد شد وثاقه، فسهر النَّبِيّ عَلَيْهِ السَّلَامُ تلك الليلة ولم ينم، فقال له بعض أصحابه: ما يسهرك يا نبي الله؟ فقال: " أسهر لأنين العباس"، فقام رجل من القوم فأرخى وثاقه، فقال له رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " مالي لا أسمع أنين العباس؟ "، فقال الرجل: أنا أرخيت من وثاقه فقال رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " فافعل ذلك بالأسرى كلهم "، وفدى يَوْم بدر نفسه وابني أخويه: عقيل بْن أَبِي طالب، ونوفل بْن الحارث، وأسلم عقيب ذلك وقيل: إنه أسلم قبل الهجرة، وكان يكتم إسلامه، كان بمكة يكتب إِلَى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أخبار المشركين، وكان من بمكة من المسلمين يتقوون به، وكان لهم عونا عَلَى إسلامهم، وأراد الهجرة إِلَى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال له رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " مقامك بمكة خير "، ثم هاجر إلى النبي عَلَيْهِ السَّلَامُ وشهد معه فتح مكة، وانقطعت الهجرة، وشهد حنينًا، وثبت مع رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما انهزم الناس بحنين،وكان الصحابة يعرفون للعباس فضله، ويقدمونه ويشاورونه ويأخذون برأيه، وكفاه شرفًا وفضلًا أنَّهُ كان يعزى بالنبي عَلَيْهِ السَّلَامُ لما مات، ولم يخلف من عصبته أقرب منه،وكان له من الولد عشرة ذكورسوى الإناث، منهم: الفضل، وعبد الله،وعبيد الله،وقثم،وعبدالرحمن، ومعبد، والحارث، وكثير، وعون، وتمام وكان أصغر ولد أبيه، وتوفي بالمدينة يَوْم الجمعة لاثنتي عشرة ليلة خلت من رجب، وقيل: بل من رمضان، سنة اثنتين وثلاثين، قبل قتل عثمان بسنتين وصلى عليه عثمان، ودفن بالبقيع، وهو ابن ثمان وثمانين سنة، وكان طويلًا جميلًا أبيض بضّاء ذا ضفيرتين.اهـأسد الغابة

قال ابن حجر العسقلاني: ما وقع في رواية الواقدي أنه أسلم قبل بدر ليس بصحيح لأنه شهد بدرا مع المشركين وأسر فيمن أسر ثم فودي ففي الصحيح أنه قال بعد ذلك للنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إني فاديت نفسي وعقيلا فلو كان مسلما لما أسروا ولا فودي فلعل الرواية بعد بدر. اهـتهذيب التهذيب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال كبيرهم المتكلّم عنهم البراء بن معرور [١]: والله لو كان لنا في أنفسنا غير ما ننطق به لقلناه، ولكنا نريد الوفاء والصدق وبذل مُهَجنا دون رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وعند ذلك قالوا لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خذ لنفسك ولربك ما أحببت،فقال: اشترط لربي أن تعبدوه وحده ، ولا تشركوا به شيئا، ولنفسي أن تمنعوني مما تمنعون منه نساءكم وأبناءكم متى قدمتُ عليكم.

ترجمه: پس ووئيل مشر ددوئ چې خبرې كوونكى وو له دوئ څخه براء بن معرور: والله كه زمونږ په زړونوكې وى غير له هغو خبرو چې مونږ وكړې خامخا به مونږ هغه كړې وې،لكن مونږ اراده لرو دوفاء اودصداقت اودمصرفولو دارواحو زمونږ په مخ درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې، په دې وخت كې دوئ ووئيل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته: ونيسه لپاره دخپل ځان اوخپل رب هغه څه چې تاته خوښ وي ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : زه شرط كووم لپاره دخپل رب چې تاسو عبادت وكړئ د يو الله اودالله سره كوم شى مه شريک كوئ ،او شرط كووم لپاره دخپل ځان چې تاسو ما منع كړئ له هغه څه چې تاسو له هغه څخه منع كوئ خپلې ښځې اوزامن هركله چې زه تاسوته درشم.

[١] البراء بن معرور بن صخر بن خنساء بن سنان بن عبيد بن عدي بن غنم بن كعب بن سلمة بن سعد بن علي بن أسد بن ساردة بن تزيد بن جشم بن الخزرج الأنصاري الخزرجي السلمي، كنيته: أبو بشر، وأمه: الرباب بنت النعمان بن امرئ القيس بن زيد بن عبد الأشهل، عمه سعد بن معاذ،كان أحد النقباء، كان نقيب بني سلمة، وأول من بايع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليلة العقبة الأولى في قول، وأول من استقبل القبلة، وأوصى بثلث ماله، وتوفي أول الإسلام على عهد النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كعب بن مالك، وكان فيمن بايع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليلة العقبة، قال: خرجنا في حجاج قومنا من المشركين، وقد صلينا وفقهنا، ومعنا البراء بن معرور كبيرنا وسيدنا، فقال البراء لنا: يا هؤلاء، قد رأيت أن لا أدع هذا البنية يعني الكعبة، مني بظهر، وأن أصلي إليها، قال: فقلنا: والله ما بلغنا أن نبينا يصلي إلا إلى الشام، وما نريد أن نخالفه، فقال: إني لمصل إليها، قال: قلنا له لكنا لا نفعل، قال: فكنا إذا حضرت الصلاة صلينا إلى الشام، وصلى إلى الكعبة حتى قدمنا مكة، فقال: يا ابن أخي، انطلق بنا إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى أسأله عما صنعت في سفري هذا، فإنه والله قد وقع في نفسي منه شيء لما رأيت من خلافكم إياي فيه،قال: فخرجنا نسأل عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكنا لا نعرفه، ولم نره قبل ذلك، قال: فدخلنا المسجد، ثم جلسنا إليه، قال: فقال البراء بن معرور: يا نبي الله، إني خرجت في سفري هذا وقد هداني الله عز وجل للإسلام، فرأيت أن لا أجعل هذه البنية مني بظهر، فصليت إليها، وقد خالفني أصحابي في ذلك، حتى وقع في نفسي من ذلك، فماذا ترى يا رسول الله؟ قال: لقد كنت على قبلة لو صبرت عليها، قال: فرجع البراء إلى قبلة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فصلى معنا إلى الشام،وتوفي في سفر قبل قدوم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة مهاجرا بشهر، فلما قدم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أتى قبره في أصحابه، فكبر عليه، وصلى وكبر أربعا، ولما حضره الموت أوصى أن يدفن، ويستقبل به الكعبة، ففعلوا ذلك. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال له أبو الهيثم بن التَّيهان: يا رسول الله ! إن بيننا وبين الرجال عهودا، وانا قاطعوها، فهل عسيت إن نحن فعلنا ذلك ؛ ثم أظهرك الله أن ترجع إلى قومك وتدعنا؟ فتبسّم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وقال: بل الدَّمَ الدَّمَ والهَدْمَ الهَدْمَ، (أي: إن طالبتم بدم طالبت به ،وأن أهدرتموه أهدرته)، وحينذاك ابتدأت المبايعة وهي العقبة الثانية، فبايعه الرجال على ما طلب، وأول من بايع أسعد بن زرارة، وقيل: البراء بن معرور، ثم تخير منهم اثني عشر نقيبا، لكل عشيرة منهم واحد ، تسعة من الخزرج، وثلاثة من الأوس، وهم: أبو الهيثم بن التّيهان، وأسعد بن زرارة، وأسَيد بن حُضير، والبراء بن معرور، ورافع بن مالك، وسعد بن خيثمة [١] ، وسعد بن الربيع[٢] ، وسعد بن عبادة [٣] ، وعبد الله بن رواحة [٤] ،وعبد الله بن عمرو، وعبادة بن الصامت، والمنذر بن عمرو[٥] ، ثم قال لهم: أنتم كفلاء على قومكم ككفالة الحواريّين لعيسى ابن مريم، وأنا كفيل على قومي.

ترجمه: پس أبو الهيثم بن التيهان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووئيل : يارسول الله ! په تحقيق سره په مابين دمونږ اودګانو سړيو کې وعدې دي، مونږ هغه ماتوو ،ته به قريب نه يې که مونږ داکار وکړو پس الله تا غالب کړي چې ته خپل قوم ته لاړشې اومونږ پرېږدې؟ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تبسم وکړو اووئې وئيل : بلکې که تاسو مطالبه په وينه کوئ زه هم مطالبه په هغې کووم او که تاسو هغه ساقطوئ زه يې هم ساقطووم ،په دې وخت کې بيعت شروع شواودا دوهم بيعت د عقبې وو ،پس درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره سړيو بيعت وکړو په هغه څه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې طلب کولو ، اواول هغه څوک چې بيعت يې وکړو أسعد بن زراره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، او وئيل شوي دي چې براء بن معرور رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غوره کړو له دوئ څخه دوولس (١٢) مشران ،لپاره دهرې پلرينې به له دوئ څخه يو نفر وي ،نه (٩) کسان دخزرج قبيلې څخه وو، اودرې کسان له أوس قبيلې څخه وو، اوهغوئ: أبو الهيثم بن التّيهان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اوأسعد بن زراره رَحِمَهُ اللَّهُ وو، اوأسيد بن حضير رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اوبراء بن معرور رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اورافع بن مالك رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اوسعد بن خيثمه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اوسعد بن الربيع رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اوسعد بن عباده رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اوعبد الله بن رواحه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اوعبد الله بن عمرو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو(چې دحضرت جابر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ پلار وو)، اوعباده بن الصامت رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، اومنذر بن عمرو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ووئيل : تاسو کفيلان اوضامنان په خپل قوم يئ ،لکه کفالة دحوارېينو عيسى زوى د مريم لره، او زه کفيل يم په خپل قوم.

[١] سعد بن خيثمة بن الحارث بن مالك ابن صعب بن النحاط بن كعب بن حارثة بن غنم بن السلم بن امرئ القيس بن مالك بن الأوس الأنصاري الأوسي يكنى أبا خيثمة، وقيل: أبو عبد الله، كذا نسبه ابن الكلبي، وابن هشام، وأبو عمر، وابن منده، وأبو نعيم، وغيرهم،وهو عقبي؛

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بدري، نقيب، كان نقيبا لبني عمرو بن عوف، قاله ابن إسحاق، وهو أيضا ممن قتل يوم بدر شهيدا، قتله طعيمة بن عدي، وقيل: بل قتله عمرو بن عبد ود فقتل حمزة يومئذ طعيمة، وقتل علي عمرا يوم الأحزاب،ولما أرادوا الخروج إلى بدر، قال له أبوه خيثمة: لا بد لأحدنا أن يقيم، فآثرني بالخروج، وأقم أنت مع نسائنا، فأبى سعد، وقال: لو كان غير الجنة لآثرتك به، إني أرجو الشهادة في وجهي هذا، فاستهما فخرج سهم سعد، فخرج مع رسول الله ﷺ إلى بدر، فقتل،ولا عقب له، وقيل: له عقب، وقتل أبوه بأحد، قال أبو نعيم: وقيل: بل عاش سعد بعد بدر حتى شهد المشاهد كلها. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] سعد بن الربيع بن عمرو بن أبي زهير بن مالك بن امرئ القيس بن مالك الأغر بن ثعلبة بن كعب بن الخزرج الأنصاري الخزرجي، بدري، كان أحد نقباء الأنصار، قاله عروة، وابن شهاب، وموسى بن عقبة، وجميع أهل السير أنه كان نقيب بني الحارث بن الخزرج هو، وعبد الله بن رواحة، وكان كاتبا في الجاهلية، شهد العقبة الأولى والثانية، وقتل يوم أحد شهيدا. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

وفي الصحيحين من حديث أنس نحوه وقال مالك في الموطأ، عن يحيى بن سعيد لما كان يوم أحد قال رسول الله ﷺ من يأتيني بخبر سعد بن الربيع فقال رجل أنا يا رسول الله فجعل يطوف بين القتلى فلقيه فقال أقرىء رسول الله ﷺ السلام وأخبره أني طعنت اثنتي عشرة طعنة وإني أنفذت مقاتلي وأخبر قومك أنهم لا عذر لهم عند الله إن قتل رسول الله ﷺ وواحد منهم حي،وحكى ابن الأثير أن الرجل الذي ذهب إليه هو أبي بن كعب،وروى الطبراني من طريق خارجة بن زيد بن ثابت، عن أم سعد بنت سعد بن الربيع أنها دخلت على أبي بكر الصديق فألقى لها ثوبه حتى جلست عليه فدخل عمر فسأله فقال هذه ابنة من هو خير مني ومنك قال ومن هو يا خليفة رسول الله ﷺ قال رجل قبض على عهد رسول الله ﷺ تبوأ مقعده من الجنة وبقيت أنا وأنت،وروى إسماعيل القاضي في أحكام القرآن من طريق عبد الله بن محمد بن حزم أن عمرة بنت حزم كانت تحت سعد بن الربيع فقتل عنها بأحد، وكان له منها ابنة فأتت النبي ﷺ تطلب ميراث ابنتها ففيها نزلت يستفتونك في النساء الآية. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٣]سعد بن عبادة بن دليم بن حارثة بن أبي حزيمة وقيل: حارثة بن حزام بن حزيمة بن ثعلبة بن طريف بن الخزرج بن ساعدة بن كعب بن الخزرج الأنصاري الساعدي، يكنى أبا ثابت، وقيل: أبا قيس، والأول أصح،وكان نقيب بني ساعدة عند جميعهم، وشهد بدرا عند بعضهم، ولم يذكره ابن عقبة ولا ابن إسحاق في البدريين، وذكره فيهم الواقدي، والمدائني، وابن الكلبي،وكان سيدا جوادا، وهو صاحب راية الأنصار في المشاهد كلها، وكان وجيها في الأنصار، ذا رياسة وسيادة، يعترف قومه له بها، وكان يحمل إلى النبي ﷺ كل يوم جفنة مملوءة ثريدا ولحما، تدور معه حيث دار، يقال: لم يكن في الأوس ولا في الخزرج أربعة يطعمون يتوالون في بيت واحد، إلا قيس بن سعد بن عبادة بن دليم، وله ولأهله في الجود أخبار حسنة،عن قيس بن سعد، قال: زارنا رسول الله ﷺ في منزلنا فقال: "السلام عليكم ورحمة الله"، قال: فرد سعد ردا خفيا، قال قيس: فقلت: ألا تأذن لرسول الله ﷺ قال: دعه يكثر علينا من السلام، فقال رسول الله ﷺ: "السلام"، ثم رجع رسول الله ﷺ واتبعه سعد، فقال: يا رسول الله، إني كنت أسمع تسليمك، وأرد عليك ردا خفيا، لتكثر علينا السلام، فانصرف معه رسول الله، فأمر له سعد بغسل فاغتسل، ثم ناوله ملحفة مصبوغة بزعفران أو ورس، فاشتمل بها، ثم رفع رسول الله يديه، وهو يقول: "اللهم اجعل صلواتك ورحمتك على آل سعد بن عبادة" وقد كان قيس بن سعد من أعظم الناس جودا وكرما،وكان غيورا شديد الغيرة، وإياه أراد رسول الله بقوله: "إن سعدا لغيور، وإني لأغير من سعد، والله أغير مني، وغيرة الله أن لا تؤتى محارمه"،ولما توفي النبي ﷺ طمع في الخلافة، وجلس في سقيفة بني ساعدة ليبايع لنفسه، فجاء إليه أبو بكر، وعمر، فبايع الناس أبا بكر، وعدلوا عن سعد، فلم يبايع سعد أبا بكر ولا عمر، وسار إلى الشام، فأقام به بحوران إلى أن مات سنة خمس عشرة، وقيل: سنة أربع عشرة، وقيل: مات سنة إحدى عشرة، ولم يختلفوا أنه وجد ميتا على مغتسله، وقد اخضر جسده ولم يشعروا بموته بالمدينة حتى سمعوا قائلا يقول من بئر، ولا يرون أحدا:

قتلنا سيد الخزرج سعد بن عبادة

رميناه بسهمين فلم نخط فؤاده

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلما سمع الغلمان ذلك ذعروا، فحفظ ذلك اليوم فوجدوه اليوم الذي مات فيه سعد بالشام قيل: إن البئر التي سمع منها الصوت بئر منبه، وقيل: بئر سكن،قال ابن سيرين: بينا سعد يبول قائما، إذ اتكأ فمات، قتلته الجن، وقال البيتين،قيل: إن قبره بالمنيحة، قرية من غوطة دمشق، وهو مشهور يزار إلى اليوم. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٤]عبد الله بن رواحة بن ثعلبة بن امرئ القيس بن عمرو بن امرئ القيس الأكبر بن مالك الأغر بن ثعلبة بن كعب بن الخزرج بن الحارث بن الخزرج الأنصاري الخزرجي،يكنى أبا محمد، أحد النقباء، شهد العقبة، وبدرا، وأحدا، والخندق، والحديبية، وعمرة القضاء، والمشاهد كلها إلا الفتح وما بعده، لأنه قتل يوم مؤتة شهيدا. وهو أحد الأمراء في غزوة مؤتة، وأحد الشعراء المحسنين الذين كانوا يردون الأذى عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،روى عنه من الصحابة ابن عباس، وأبو هريرة رضي الله عنهم، ذكر ابن وهب، عن يحيي بن سعيد، قال: كان عبد الله بن رواحة أول خارج إلى الغزو وآخر قافل،وروى هشام بن عروة، عن أبيه، قال: سمعت أبي يقول: ما سمعت أحدا أجرأ ولا أسرع شعرا من عبد الله بن رواحة سمعت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول له يوما: قل شعرا تقتضيه الساعة، وأنا أنظر إليك، فانبعث مكانه يقول:

إني تفرست فيك الخير أعرفه ... والله يعلم أن ما خانني البصر

أنت النبي ومن يحرم شفاعته ... يوم الحساب لقد أزرى به القدر

فثبت الله ما آتاك من حسن ... تثبيت موسى ونصرا كالذي نصروا

فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : وأنت فثبتك الله يا بن رواحة. قال هشام بن عروة: فثبته الله عز وجل أحسن الثبات، فقتل شهيدا، وفتحت له الجنة فدخلها، وروينا من وجوه من حديث أبي الدرداء، قال: لقد رأيتنا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في بعض أسفاره في اليوم الحار الشديد حتى أن الرجل ليضع من شدة الحر يده على رأسه، وما في القوم صائم إلا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وعبد الله بن رواحة. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

قال يونس بن بكير: حدثنا ابن إسحاق، قال: لما أصيب القوم، قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيما بلغني: " أخذ زيد بن حارثة الراية فقاتل بها حتى قتل شهيدا، ثم أخذها جعفر أبي طالب فقاتل حتى قتل شهيدا، ثم صمت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى تغيرت وجوه الأنصار، وظنوا أنه قد كان في عبد الله بن رواحة ما يكرهون، فقال: ثم أخذها عبد الله بن رواحة فقاتل حتى قتل شهيدا، ثم لقد رفعوا لي في الجنة فيما يرى النائم على سرر من ذهب، فرأيت في سرير عبد الله بن رواحة ازورارا عن سريري صاحبيه، فقلت: عم هذا؟ فقيل لي: مضيا، وتردد عبد الله بعض التردد، ثم مضى فقتل "ولم يعقب، وكان مؤتة في جمادى سنة ثمان. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٥]المنذر بن عمرو بن خنيس بن حارثة بن لوذان بن عبد ود بن زيد بن ثعلبة بن الخزرج بن ساعدة بن كعب بن الخزرج الأنصاري الخزرجي ثم الساعدي،كذا نسبه أبو عمر، وابن إسحاق، شهد العقبة، وبدرا، وأحدا، وقتل يوم بئر معونة وكان نقيب بني ساعدة وهو وسعد بن عبادة،وكان يكتب في الجاهلية بالعربية، وكان على ميسرة النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقتل بعد أحد بأربعة أشهر أو نحوها يوم بئر معونة، وكانت أول سنة أربع،قاله ابن إسحاق: ولم يعقب المنذر بن عمرو. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولأمر ما أراده الله بَلَغَ خبرُ هذه البيعة مشركي قريش، فجاؤا ودخلوا شعب الأنصار، وقالوا: يا معشرالخزرج ! بلغنا أنكم جئتم لصاحبنا تخرجونه من أرضنا، وتبايعونه على حربنا ؟ فأنكروا ذلك، وصار بعض المشركين الذين لم يحضروا المبايعة يحلفون لهم أنهم لم يحصل منهم شيء في ليلتهم ،وعبد الله بن أبيّ كبير الخزرج يقول: ما كان قومي ليفتاتوا [١] عليّ بشيء من ذلك.

هجرة المسلمين إلى المدينة

ولما رجع الأنصار إلى المدينة ظهر بينهم الإسلام أكثر من المرة الأولى، أما رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه فازداد عليهم أذى المشركين لما سمعوا أنه حالف قوماعليهم، فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ جميع المسلمين بالهجرة إلى المدينة، فصاروا يتسلّلون[٢] خيفة قريش أن تمنعهم.

ترجمه: اولپاره دیوامر له امو ـو چې الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ دهغه اراده كړې وه وئې رسولو خبر ددغه بيعت مشركانو دقريشوته، پس هغوئ راغلل اوداخل شول درو دانصارو ته اووئي وئيل: اى دخزرج تولیه امونږ ته رسيدلي ده داخبره چې تاسو راغلي يئ زمونږ ملګري ته چې تاسو هغه وباسئ زمونږ دځمكې څخه، اوتاسو دهغه سره بيعت كوئ په جنګ زمونږ ؟ پس هغو ددې څخه انكار وكړو ،اوګرځيدل بعضې هغه مشركان چې حاضرشوي نه وو بيعت كولو ته هغوته يې قسمونه كول چې نه ده حاصل شوى له هغو څخه كوم شي په شپه ددوئ كې ،اوعبد الله بن أبيّ چې مشردخزرج قبيلې وو وئيل: زما قوم نه ده چې هغوئ بغيرد مشورې فيصله وكړي په ما باندې په كوم شي له دې څخه.

هجرت دمسلمانانو مديني منورې ته

هركله چې انصارمدينې ته لاړل ظاهرشو په مابين دهغو كې اسلام زيات له اول ځل څخه ،هرچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوده اصحاب وو پس زيات شو په دوئ باندې ضرر رسول دمشركانو هركله چې هغو واوريدلو چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ معاهده كړې ده دبل قوم سره په خلاف ددوئ باندې ، پس امروكړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ټولو مسلمانانو ته په هجرت كولو مدينې منورې ته ، پس مسلمانان وګرځيدل چې پټ به وتلو له مكې څخه دوجې دويرې له قريشو څخه چې هغوئ به دوئ منع كړي

[١] قال العلامة علي بن إبراهيم بن أحمد الحلبي : أن أبي ابن سلول جعل يقول هذا باطل، وما كان هذا، وما كان قومي ليفتاتوا عليّ بمثل هذا، لو كنت بيثرب ما صنع هذا قومي حتى يؤامروني . كذافي السيرة الحلبية،يقال: هذا رجلٌ لا يُفتات عليه: لا يُفعل الأمر من غير مشورته،افتات في الأمر: افتأت به، انفرد به، استبدّ به، لم يستشر أحدًا فيه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] يتسللون:أي يذهبون في خفية. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأول من خرج أبو سلمة المخزومي زوج أم سلمة ،ومعه زوجه[١]، وكان قومها منعوها منه، ولكنهم أطلقوها بعد فلحقت به ، وتتابع المهاجرون فرارا بدينهم ليتمكنوا من عبادة الله الذي امتزج حبه بلحمهم ودمهم، حتى صاروا لا يعبؤون بمفارقة أوطانهم والإبتعاد عن آبائهم وأبنائهم ما دام في ذلك رضى الله ورسوله.

ترجمه : اول هغه څوک چې راوتلی وو هجرت کولو ته أبو سلمه مخزومي رضي الله عنه وو چې میره د أم سلمه وو اودهغه سره خپله ښځه وه .هغه خپل قوم منع کوله له أبوسلمه څخه،لکن هغو وروسته پریښودله پس هغه پیوسته شوه اوورسیدله په ده پسې . پرله پسې روان شول مهاجرین دوچې دتېښتې کولو په دین خپل چې هغوئ قادرشي له عبادت کولو دهغه الله چې دهغه محبت گډشوی ده ددوئ دغوښو او وینو سره، تردې چې هغو پرواه نه لرله په جدا کیدلو له وطنونو خپلواولرې کیدلو له پلارانوخپلواو زامنو خپلوڅخه ترڅو چې په دې کې رضاء دالله او درسول الله وي

---

[١]قال ابن إسحاق: فحدثني أبي إسحاق بن يسار، عن سلمة بن عبد الله بن عمر ابن أبي سلمة، عن جدته أم سلمة، زوج النبي صلى الله عليه وسلم ، قالت:لما أجمع أبو سلمة الخروج إلى المدينة رحل لي بعيره ثم حملني عليه، وحمل معي ابني سلمة بن أبي سلمة في حجري، ثم خرج بي يقود بي بعيره فلما رأته رجال بني المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم قاموا إليه، فقالوا هذه نفسك غلبتنا عليها، أرأيت صاحبتك هذه؟ علام نتركك تسير بها في البلاد؟ قالت: فنزعوا خطام البعير من يده، فأخذوني منه. قالت: وغضب عند ذلك بنو عبد الأسد، رهط أبي سلمة، فقالوا: لا والله، لا نترك ابننا عندها إذ نزعتموها من صاحبنا،قالت: فتجاذبوا بني سلمة بينهم حتى خلعوا يده، وانطلق به بنو عبد الأسد، وحبسني بنو المغيرة عندهم، وانطلق زوجي أبو سلمة إلى المدينة. قالت: ففرق بيني وبين زوجي وبين ابني. قالت: فكنت أخرج كل غداة فأجلس بالأبطح، فما أزال أبكي، حتى أمسي سنة أو قريبا منها حتى مر بي رجل من بني عمي، أحد بني المغيرة، فرأى ما بي فرحمني فقال لبني المغيرة: ألا تخرجون هذه المسكينة، فرقتم بينها وبين زوجها وبين ولدها! قالت: فقالوا لي: الحقي بزوجك إن شئت. قالت: ورد بنو عبد الأسد إلي عند ذلك ابني. قالت: فارتحلت بعيري ثم أخذت ابني فوضعته في حجري، ثم خرجت أريد زوجي بالمدينة. قالت: وما معي أحد من خلق الله. قالت: فقلت: أتبلغ بمن لقيت حتى أقدم على زوجي، حتى إذا كنت بالتنعيم لقيت عثمان بن طلحة بن أبي طلحة، أخا بني عبد الدار فقال لي: إلى أين يا بنت أبي أمية؟ قالت: فقلت: أريد زوجي بالمدينة قال:أوما معك أحد؟ قالت: فقلت: لا والله، إلا الله وبني هذا. قال: والله ما لك من مترك، فأخذ بخطام البعير، فانطلق معي يهوي بي، فوالله ما صحبت رجلا من العرب قط، أرى أنه كان أكرم منه، كان إذا بلغ المنزل أناخ بي، ثم استأخر عني، حتى إذا نزلت استأخر ببعيري، فحط عنه، ثم قيده في الشجرة، ثم تنحى (عني) إلى شجرة، فاضطجع تحتها، فإذا دنا الرواح، قام إلى بعيري فقدمه فرحله، ثم استأخر عني، وقال: اركبي. فإذا ركبت واستويت على بعيري أتى فأخذ بخطامه، فقاده، حتى ينزل بي، فلم يزل يصنع ذلك بي حتى أقدمني المدينة، فلما نظر إلى قرية بني عمرو بن عوف بقباء، قال: زوجك في هذه القرية- وكان أبو سلمة بها نازلا - فادخليها على بركة الله، ثم انصرف راجعا إلى مكة.قال: فكانت تقول : والله ما أعلم أهل بيت في الإسلام أصابهم ما أصاب آل أبي سلمة، وما رأيت صاحبا قط كان أكرم من عثمان بن طلحة . اه السيرة النبوية لابن هشام

قد كان عثمان يوم هجرته بأم سلمة على الكفر، وإنما أسلم في هدنة الحديبية، وهاجر قبل الفتح مع خالد بن الوليد.اه هامش السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولم يبق منهم إلّا أبو بكر، وعلي ،وصهيب ،وزيد بن حارثة، وقليلون من المستضعفين الذين لم تمكّنهم حالهم من الهجرة، وقد أراد أبو بكر الهجرة، فقال له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: على رِسْلك[١]، فإني أرجو أن يؤذن لي،فقال أبو بكر: وهل ترجو ذلك بأبي أنت؟ قال: نعم فحبس أبو بكر نفسه على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليصحبه، وعلف راحلتين كانتا عنده ورق السَّمر[٢] استعداداً لذلك.

دار الندوة

أماقريش فكانواكأنهم أصيبوا بمسّ الشيطان حينما طرق مسامعهم مبايعة الأنصار له على الذّود [٣]عنه حتى الموت، فاجتمع رؤساؤهم وقادتهم في دار الندوة (وهي دار قُصَيّ بن كلاب التي كانت قريش لا تقضي أمرا إلّا فيها) [٤] يتشاورون ما يصنعون في أمر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين خافوه، فقال قائل منهم: نخرجه من أرضنا كي نستريح منه، فرُفِض هذا الرأي لأنهم قالوا: إذا خرج اجتمعت حوله الجموع لما يرونه من حلاوة منطقه وعذوبة لفظه، وقال آخر: نُوثقه ونحبسه حتى يدركه ما أدرك الشعراء قبله من الموت، فرُفِض هذا الرأي كسابقه ،لأنهم قالوا: إن الخبر لا يلبث أن يبلغ أنصاره، ونحن أدرى الناس بمن دخل في دينه، حيث يُفضّلونه على الآباء والأبناء، فإذا سمعوا ذلك جاؤوا لتخليصه ،وربما جرّ هذا من الحرب علينا ما نحن في غنى عنه.

ترجمه: اوباقي پاتې نشو په مكه كې له هغو څخه مگرأبو بكر. علي. صهيب .اوزيد بن حارثه. اوكم كسان له هغو ضعيفانو څخه چې هغوئ خپل حال نه وو قادر كړي په هجرت كولو ، په تحقيق سره اراده كړې وه أبو بكر دهجرت كولو پس هغه ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل په قرارشه ، ځكه چې زه اميد لرم چې ماته به اجازه وشي .پس أبو بكروونيل: آيا ته ددې اميد لرې زما دې پلار له تا قربان شي ؟ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : هو ،پس أبو بكر خپل ځان بند كړو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې دهغه سره ملگرتيا وكړي ،اوواښه يې وركول دواړو اوښانو ته چې دده سره وو پاڼې دكيكرو دوجې دتيارولو دهغو لپاره دهجرت

دار الندوه

هرچې قريش ووپس هغوئ وو لكه گويا چې هغوته رسيدل شوي دي په مسه كولو دشيطان هركله چې ورسيدلو غوږونو دهغوئ ته بيعت دانصارو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره په دفاع اوحمايت كولو له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ترمرگه پورې ،پس جمع شول رئيسان دهغوئ اومشران دهغوئ په دار الندوه كې (چې هغه د قُصَيّ بن كلاب هغه كوروو چې قريشو به په كوم كار فيصله نه كوله مگر په هغه كور كې) هغو مشوره كوله چې څه وكړي په امراوكار درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې هركله چې هغوئ له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وويريدل. پس يو خبرې كوونكي له هغو څخه ووئيل: مونږبه هغه له ځمكې وباسو لپاره ددې چې مونږراحت وكړو له هغه څخه،پس دارأيه پريښودل شوه ځكه هغو ووئيل: هركله چې هغه لارشي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

جمع به شي چاپيره له هغه جماعتونه دهغه څه دوجې چې هغوئ يې وينې له محمد څخه له خوږوالي دخبرو دهغه او دلفظ دهغه څخه. بل نفر ووئيل : مونږ به هغه وتړو اوبندي به يې کړو ترڅو چې هغه ته ورسيږي هغه څه چې له ده څخه مخکې شاعرانو ته رسيدلي وو له مرګ څخه . پس دارأيه پريښودل شوه په شان دمخکې، څکه هغو ووئيل : په تحقيق سره خبر نه څنډيږي چې ورسيږي انصارو دهغه ته . او مونږ به پوه دخلکو يو په هغه چا چې هغه دده په دين کې داخليږي .څکه چې هغوئ هغه بهتره ګرځوي په پلارانو اوزامنو باندې ، پس هرکله چې هغوئ داخبر واوري هغوئ به راشي لپاره دخلاصولو دده. اوکله کله خودا راکش کوي له هغه جنګ کولو څخه په مونږ باندې چې مونږ له هغه څخه بې پرواه يو.

---

[١] رِسْل مفرد: رِفْقٌ وتُؤَدَة ، على رِسْلِك: تمهَّل، تأنَّ ولا تتعجَّل. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] السَّمُرُ: ضَرْبٌ مِنَ العِضاهِ وَقِيلَ: مِنَ الشَّجَرِ صِغَارُ الْوَرَقِ قِصار الشَّوْكِ وَلَهُ بَرَمَةٌ صَفْرَاءُ يأكلها النَّاسُ، وَلَيْسَ فِي الْعِضاهِ شَيْءٌ أَجود خَشَباً مِنَ السَّمُرِ، يُنْقَلُ إِلى القُرَى فَتُغَمَّى بِهِ الْبُيُوتُ، وَاحِدَتُهَا سَمُرَةٌ .اهلسان العرب

[٣] ذادَ يَذُود، ذَوْدًا ،ذاد الرَّاعِي الإبلَ عن الماء: دفعها، وطردها وساقها ، {وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ}: كانت المرأتان تمنعان غنمهما عن الماء تجنبًا للمزاحمة". ذاد عن وطنه: دافع عنه، حامَى عنه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] قال ابن إسحاق: عن عبد الله بن عباس رضي الله عنهما قال: لما أجمعوا لذلك، واتعدوا أن يدخلوا في دار الندوة ليتشاوروا فيها في أمر رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، غدوا في اليوم الذي اتعدوا له، وكان ذلك اليوم يسمى يوم الزحمة، فاعترضهم إبليس في هيئة شيخ جليل، عليه بتلة (أي الكساء الغليظ) ، فوقف على باب الدار، فلما رأوه واقفا على بابها، قالوا: من الشيخ؟ قال: شيخ من أهل نجد سمع بالذي اتعدتم له، فحضر معكم ليسمع ما تقولون، وعسى أن لا يعدمكم منه رأيا ونصحا، قالوا: أجل، فادخل، فدخل معهم، وقد اجتمع فيها أشراف قريش، من بني عبد شمس: عتبة بن ربيعة، وشيبة ابن ربيعة، وأبو سفيان بن حرب. ومن بني نوفل بن عبد مناف: طعيمة بن عدي، وجبير بن مطعم، والحارث بن عامر بن نوفل. ومن بني عبد الدار بن قصي: النضر بن الحارث بن كلدة. ومن بني أسد بن عبد العزى: أبو البختري ابن هشام، وزمعة بن الأسود بن المطلب، وحكيم بن حزام. ومن بني مخزوم: أبو جهل بن هشام. ومن بني سهم: نبيه ومنبه ابنا الحجاج، ومن بني جمح: أمية بن خلف، ومن كان معهم وغيرهم ممن لا يعد من قريش، فقال بعضهم لبعض: إن هذا الرجل قد كان من أمره ما قد رأيتم، فإنا والله ما نأمنه على الوثوب علينا فيمن قد اتبعه من غيرنا، فأجمعوا فيه رأيا، قال: فتشاوروا ثم قال قائل منهم (أي أبا البختري بن هشام): احبسوه في الحديد، وأغلقوا عليه بابا، ثم تربصوا به ما أصاب أشباهه من الشعراء الذين كانوا قبله، زهيرا والنابغة، ومن مضى منهم، من هذا الموت، حتى يصيبه ما أصابهم ، فقال الشيخ النجدي: لا والله، ما هذا لكم برأي. والله لئن حبستموه كما تقولون ليخرجن أمره من وراء الباب الذي أغلقتم دونه إلى أصحابه، فلأوشكوا أن يثبوا عليكم، فينزعوه من أيديكم، ثم يكاثروكم به، حتى يغلبوكم على أمركم، ما هذا لكم برأي، فانظروا في غيره، فتشاوروا ثم قال قائل منهم (أي أبو الأسود ربيعة بن عامر): نخرجه من بين أظهرنا، فننفيه من بلادنا، فإذا أخرج عنا فو الله ما نبالي أين ذهب، ولا حيث وقع، إذا غاب عنا وفرغنا منه، فأصلحنا أمرنا وألفتنا كما كانت ، فقال الشيخ النجدي: لا والله، ما هذا لكم برأي، ألم تروا حسن حديثه، وحلاوة منطقه، وغلبته على قلوب الرجال بما يأتي به، والله لو فعلتم ذلك ما أمنتم أن يحل على حي من العرب فيغلب عليهم بذلك من قوله وحديثه حتى يتابعوه عليه، ثم يسير بهم إليكم حتى يطأكم بهم في بلادكم، فيأخذ أمركم من أيديكم، ثم يفعل بكم ما أراده، دبروا فيه رأيا غير هذا. قال: فقال أبو جهل بن هشام: والله إن لي فيه لرأيا ما أراكم وقعتم عليه بعد، قالوا: وما هو يا أبا الحكم؟ قال: أرى أن نأخذ من كل قبيلة فتى شابا جليدا نسيبا وسيطا فينا، ثم نعطي كل فتى منهم سيفا صارما، ثم يعمدوا إليه، فيضربوه بها ضربة رجل واحد، فيقتلوه، فنستريح منه. فإنهم إذا فعلوا ذلك تفرق دمه في القبائل جميعا، فلم يقدر بنو عبد مناف على حرب قومهم جميعا، فرضوا منا بالعقل، فعقلناه لهم. قال: فقال الشيخ النجدي: القول ما قال الرجل، هذا الرأي الذي لا رأي غيره، فتفرق القوم على ذلك وهم مجمعون له، فأتى جبريل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال لا تبت هذه الليلة على فراشك الذي كنت تبيت عليه. قال فلما كانت عتمة من الليل اجتمعوا على بابه يرصدونه متى ينام فيثبون عليه، فلما رأى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكانهم، قال لعلي بن أبي طالب "نم على فراشي وتسج ببردي هذا الحضرمي الأخضر، فنم فيه فإنه لن يخلص إليك شيء تكرهه منهم"، وكان رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ينام في برده ذلك إذا نام. اهالسيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقال لهم طاغيتهم [١]: بل نقتله. ولِنَمْنَعَ بني أبيه من الأخذ بثأره، نأخذ من كل قبيلة شابا جَلْدا[٢]، يجتمعون أمام داره، فإذا خرج ضربوه ضربة رجل واحد، فيفترق دمه في القبائل، فلا يقدر بنو عبد مناف على حرب قريش كلهم، بل يرضون بالدية، فأقرّوا هذا الرأي، هذا مكرهم، ولكن إرادة الله فوق كل إرادة {وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ ۖ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ} [سورة الأنفال:٣٠] فأعلم نبيّه بما دبّره الأعداء في سرّهم، وأمره باللحاق بدار هجرته، بدار فيها ينتشر الإسلام، ويكون فيها لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ العزّة والمنعة، وهذا من الحكمة بمكان عظيم فإنه لو انتشر الإسلام بمكّة لقال المبغضون: إن قريشا أرادوا مُلْكَ العرب، فعمَدوا إلى شخص منهم، وأوعزوا[٣] إليه أن يدّعي هذه الدعوى حتى تكون وسيلة لنيل مآربهم[٤]، ولكنهم كانوا له أعداء ألدّاء آذوه شديد الأذى حتى اختار الله له مفارقة بلادهم والبعد عنهم.

ترجمه: ووئيل هغو ته ګمراه دهغوئ: بلکې مونږ هغه قتل کوو، اولپاره ددې چې مونږ منع کړو زامن دپلاردهغه له اخيستلو دقصاص دهغه څخه، مونږ به را ونيسو له هرې قبيلې قوي ځوان، چې هغوئ ټول ځوانان جمع شي دمحمد دکور په مخ کې، پس هرکله چې هغه رابهرشي پس هغوئ دی ووهي په يوځل په شان دوهلو ديوسړي، پس جدا به شي وينه دده په قبائلو کې، پس نه قادربږي زامن دعبد مناف په جنګ کولو دټولو قريشو سره، بلکې هغوئ به راضي کيږی په ديت باندې، پس دوئ دغه رأيه باندې راضي شو اوهغه يې قبوله کړه، دامکراوفريب ددوئ وو، خواراده دالله پورته اوچته ده له هرې ارادې څخه، «هغو مکراوفريب کولو، الله جزاء دفريب اومکر ورکوي، الله بهترجزاء ورکوونکی دمکراوفريب دی»، پس خپل نبي يې خبرکړو په هغه څه چې دهغې تدبيرکړی وو دوښمنانو په پټه کې، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې امر وکړو په پيوسته کيدلو په کور دهجرت خپل په هغه کور چې په هغې کې به اسلام خپريږي، اود رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لپاره به په هغې کې عزت اوقوت وي، اودا دلويو حکمتونو څخه ده ځکه که اسلام خپور شوی وی په مکه کې نو بغض کوونکو به وئيلي وو: چې قريشو اراده دبادشاهي دعربولرله، پس هغو قصد وکړو يوکس ته له هغو څخه اوهغو دغه کس ته اشاره وکړه چې دغه دعوه وکړي ترڅو چې داوسيله شي لپاره درسيدلو دهغوئ مقصدونو خپلو ته، لکن هغوئ د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لپاره سخت دوښمنان وو هغورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته سخت ضرر ورسولوترهغې چې الله غوره کړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته جدا والی له خپلوښارونو اولرې والی له خپلوښارونو.

[١] اي أبو جهل، وطاغِيَة [مفرد]: ج طُغاة وطَوَاغٍ: شديد الظُّلم، متكبِّر عاتٍ، جبّار، عنيد، يأكل حقوق الناس ويقهرهم. اهمعجم اللغة العربية

[٢] جلُد يجلُد، جَلَدًا وجَلادةً وجُلودًا، فهو جَلْد، جلُد الشَّخصُ: قوي واشتدّ بأسه "شابٌّ جلْد. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] أوعز يُوعز، إيعازًا، فهو مُوعِز، أوعز إليه بالأمر أشار إليه أن يفعله أو يتركه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] الإِرْبَةُ والإِرْبُ: الحاجة. الإِرْبَةُ والأَرَبُ والمَأْرَبُ كُلُّهُ كالإِرْب، وَجَمْعُهُمَا مآرِبُ. اهلسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هجرة المصطفى صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فتوجّه من ساعته إلى صديقه أبي بكر، وأعلمه أنّ الله قد أذن له في الهجرة [١]،فسأله أبو بكرالصحبةَ، فقال: نعم، ثم عرض عليه إحدى راحلتيه اللتين كانتا مُعدّتين لذلك، فجهزهما[٢] أحسن الجهاز، وصُنعت لهما سفرة [٣] في جراب[٤].

هجرت دحضرت محمدمصطفى صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دغه ساعت باندې لاړو خپل صديق أبوبكرته، اوهغه يې خبركړو چې په تحقيق سره الله ده ته اجازه وكړه په هجرت كولو كې ،پس سوال وكړو أبوبكر رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه دملګرتيا ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : هو، پس أبوبكر پيش كړه په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې يوله دوو هغو اوښانو څخه چې دواړه دهجرت لپاره تياري شوي وې ، پس هغه دواړه يې تيارې كړې په ښه تيارولو سره ،اوجوړه اوتياره شوه دواړو لپاره ډوډۍ په خلته كې.

[١] قال البخاري: حدثنا مطر بن الفضل، حدثنا روح، حدثنا هشام، حدثنا عكرمة، عن ابن عباس قال: بعث النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأربعين سنة فمكث فيها ثلاث عشرة يوحى إليه، ثم أمر بالهجرة فهاجر عشر سنين، ومات وهو ابن ثلاث وستين سنة،وقد كانت هجرته عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ في شهر ربيع الأول، سنة ثلاث عشرة من بعثته عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ، وذلك في يوم الاثنين. كما رواه الإمام أحمد عن ابن عباس، أنه قال: ولد نبيكم يوم الاثنين، وخرج من مكة يوم الاثنين، ونبئ يوم الاثنين، ودخل المدينة يوم الاثنين، وتوفي يوم الاثنين.اهـ البداية والنهاية لابن كثير

قيل خرج من مكة أي إلى الغار يوم الخميس، وعليه يكون مكث صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في الغار تلك الليلة التي هي ليلة الجمعة، وليلة السبت وليلة الأحد، وعليه يكون خروجه من الغار صبيحة ليلة الأحد. اهـ السيرة الحلبية

وقال ابن الكلبي: خرج من الغار يوم الاثنين أول يوم ربيع الأول ودخل المدينة يوم الجمعة لثنتي عشرة خلت منه، وقيل ليلتين خلتا منه وعنه البيهقي: لاثنتين وعشرين ليلة،وقال ابن حزم: خرجا من مكة وبقي من صفر ثلاث ليال.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

قال العلامة ابن كثير:وقد قدم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة يوم الاثنين حين اشتد الضحاء وكادت الشمس تعتدل، لثنتي عشرة ليلة مضت من شهر ربيع الأول، ورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يومئذ ابن ثلاث وخمسين سنة، وذلك بعد أن بعثه الله بثلاث عشرة سنة،فأقام بقية شهر ربيع الأول وشهر ربيع الآخر وجمادين ورجبا وشعبان وشهر رمضان وشوالا وذا القعدة وذا الحجة، وولي تلك الحجة المشركون، والمحرم،ثم خرج رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غازيا في صفر على رأس اثني عشر شهرا من مقدمه المدينة،قال ابن هشام: واستعمل على المدينة سعد بن عبادة،قال ابن إسحاق: حتى بلغ ودان وهي غزوة الأبواء،قال ابن جرير: ويقال لها غزوة ودان أيضا.اهـ البداية والنهاية

[٢] وفي مسند إسحاق بن راهويه : قَالَتْ عائشة: فَجَهَّزْنَاهُمَا أَحْسَنَ الْجِهَازِ وَصَنَعْنَا لَهُمَا سُفْرَةً فِي جِرَابٍ .اهـ وفي البخاري: قَالَتْ عَائِشَةُ: فَجَهَّزْنَاهُمَا أَحَثَّ الْجِهَازِ، وَصَنَعْنَا لَهُمَا سُفْرَةً فِي جِرَابٍ.اهـ

[٣]السُّفرة، بِالضَّمِّ: طَعَامٌ يُتَّخَذُ لِلْمُسَافِرِ، وَبِهِ سُمِّيَتْ سُفرة الجِلْدِ. السُّفْرَة: طَعَامٌ يَتَّخِذُهُ الْمُسَافِرُ وأَكثر مَا يُحْمَلُ فِي جِلْدٍ مُسْتَدِيرٍ فَنُقِلَ اسْمُ الطَّعَامِ إِليه، وَفِي حَدِيثِ عَائِشَةَ: صَنَعْنَا لِرَسُولِ اللَّهِ، صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولأَبي بَكْرٍ سُفْرَةً فِي جِرَابٍ أَي طَعَامًا. اهـ لسان العرب

[٤]جراب [مفرد]: ج أجربة وجُرُب وجُرْب: وعاء يُحفظ فيه الزّادُ ونحوه يكون عادةً من الجلد. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فقطعت أسماء بنت أبي بكر [١] نطاقها [٢] وربطت به على فم الجراب،واستأجرا عبد الله بن أريقط [٣] من بني الدّيل بن بكر، وكان هاديا ماهرا، وهوعلى دين كفار قريش فأمناه ودفعا إليه راحلتيهما، وواعداه غار ثور بعد ثلاث ليال، ثم فارق الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أبا بكر وواعده المقابلة [٤] ليلا خارج مكة، وكانت هذه الليلة هي ليلة استعداد قريش لتنفيذ ما أقرّوا عليه، فاجتمعوا حول باب الدار، ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داخله.

ترجمه پس أسماء بنت أبي بكر پرې كړلو بند دمليا خپلې .او وئې تړلو په هغې باندې خوله دخلتې . او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوأبوبكر دواړو اجاره كړلو عبد الله بن أريقط له قبيلې د بني الدّيل بن بكر څخه ,اوهغه لاره ميندونكى وو ماهر وو ، اوهغه په دين دكفارو دقريشو وو پس دواړو هغه ته امن وركړو اودواړو هغه ته خپلې راحلې اواوښان وركړل ، اودواړو دهغه سره وعده وكړه دغار ثور وروسته له دريو ورځو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دأبوبكرڅخه جداشو او وعده يې ورسره وكړه دملاقات كولو په شپه كې بهر له مكې څخه ، اوداشپه وه شپه دتياريدلو دقريشو لپاره دكولو دهغه څه چې هغوئ په هغې اتفاق كړى وو، پس هغوئ جمع شول چاپيره له دروازې دكور د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په داخل دكور كې وو .

---

[١] أسماء بنت أبي بكر الصديق القرشية التيمية، زوج الزبير بن العوام، وهي أم عبد الله بن الزبير، وهي ذات النطاقين، وأمها قيلة، وقيل: قتيلة بنت عبد العزى بن عبد أسعد ابن جابر بن مالك بن حسل بن عامر بن لؤي،وكانت أسن من عائشة وهي أختها لأبيها وكان عبد الله بن أبي بكر أخا أسماء شقيقها،قال أبو نعيم: ولدت قبل التاريخ بسبع وعشرين سنة، وكان عمر أبيها لما ولدت نيفا وعشرين سنة، وأسلمت بعد سبعة عشر إنسانا، وهاجرت إلى المدينة وهي حامل بعبد الله بن الزبير، فوضعته بقباء،وإنما قيل لها ذات النطاقين لأنها صنعت للنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولأبيها سفرة لما هاجرا، فلم تجد ما تشدها به، فشقت نطاقها وشدت السفرة به، فسماها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذات النطاقين، ثم إن الزبير طلقها فكانت عند ابنها عبد الله، وقد اختلفوا في سبب طلاقها، فقيل: إن عبد الله، قال لأبيه: مثلي لا توطأ أمه! فطلقها، وقيل: كانت قد أسنت وولدت للزبير عبد الله، وعروة، والمنذر، وقيل: إن الزبير ضربها فصاحت بابنها عبد الله، فأقبل إليها، فلما رآه أبوه، قال: أمك طالق إن دخلت، فقال عبد الله: أتجعل أمي عرضة ليمينك؟! فدخل فخلصها منه، فبانت منه،ثم إن أسماء عاشت وطال عمرها، وعميت وبقيت إلى أن قتل ابنها عبد الله سنة ثلاث وسبعين، وعاشت بعد قتله قيل: عشرة أيام، وقيل: عشرون يوما، وقيل: بضع وعشرون يوما،حتى أتى جواب عبد الملك بن مروان بإنزال عبد الله ابنها من الخشبة، وماتت ولها مائة سنة، وخبرها مع ابنها لما استشارها في قبول الأمان لما حصره الحجاج، يدل على عقل كبير، ودين متين، وقلب صبور قوي على احتمال الشدائد.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] والنطاق: كُلُّ مَا شُدَّ بِهِ وَسَطُهُ، والنِّطاق: شِبْهُ إِزارٍ فِيهِ تِكَّةٌ كَانَتِ المرأَة تَنْتَطِق بِهِ. وَفِي حَدِيثِ أم إسمعيل: أَوَّلُ مَا اتَّخَذَ النساءُ المِنْطَقَ مِنْ قِبَل أُم إسمعيل اتَّخَذَتْ مِنْطَقاً؛ هُوَ النِّطاق وَجَمْعُهُ مَناطِقُ، وَهُوَ أَن تَلْبَسَ الْمَرْأَةُ ثَوْبَهَا، ثُمَّ تَشُدَّ وَسَطَهَا بِشَيْءٍ وَتَرْفَعَ وَسَطَ ثَوْبِهَا وَتُرْسِلَهُ عَلَى الأَسفل عِنْدَ مُعاناةِ الأَشغال، لِئَلَّا تَعْثُرَ فِي ذَيْلِهَا.اهـ لسان العرب

[٣] عبد الله بن أريقط، ويُقال: أريقد بالدال بدل الطاء المهملتين، ويُقال: بقاف بصيغة التصغير الليثي ثم الديلي،دليل النبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأبي بكر لما هاجرا إلى المدينة ثبت ذكره في الصحيح وأنه كان على دين قومه ، ولم أر من ذكره في الصحابة إلا الذهبي في التجريد وقد جزم عبد الغني القدسي في السيرة له بأنه لم يعرف له إسلاما وتبعه النووي في تهذيب الأسماء. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٤] تقابل يتقابل، تقابُلاً، تقابل الصَّديقُ بصديقه: لقِي كُلٌّ منهما الآخر بوجهه "تقابل الزعيمان لحلّ الخلاف". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا جاء ميعاد الخروج، أمر ابن عمه عليّاً بالمبيت مكانه، كي لا يقع الشكّ في وجوده أثناء الليل، فإنهم كانوا يردّدون النظر من شقوق الباب ليعلموا وجوده [١]، ثم سجّى عليّاً ببرده[٢] ،وخرج على القوم وهو يقرأ {وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ} [يس :٩] [٣] فألقى الله النوم عليهم حتى لم يره أحد، ولم يزل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ سائرا حتى تقابل مع الصدّيق، وسارا حتى بلغا غار ثور [٤] فاختفيا فيه [٥].

ترجمه : هركله چې وخت دوتلو راغی، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو دخپل تره زوی حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته په شپه تيرولو په ځاى خپل كې ، لپاره ددې چې شک واقع نه شي په وجود د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې په منځ دشپې كې ،ځكه چې هغو باربارنظركولو ددروازې له سوريو څخه چې هغوئ پوه شي په وجود دده ، پس علي يې پټ كړو په جامه خپله ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په قوم باندې رابهر شو په داسې حال كې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داآيت لوستلو : {وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ} (اوگرځولی مودی په مخ ددوئ كې ديوال(بند) اوله وروسته له دوئ ديوال پس پټې كړې مودې سترگې ددوئ پس دوئ ليدل نه كوي)، پس الله خوب واچولو په هغو باندې تردې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هيچا ونه ليدلو ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ همداسې روان وو تردې چې دأبوبكر الصديق سره مخامخ شو ،او دواړه لاړل تردې چې دواړه ورسيدل غارثورته ، پس دواړه په هغې كې پټ شول

[١] قال ابن إسحاق : ولم يعلم فيما بلغني، بخروج رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أحد حين خرج إلا علي بن أبي طالب، وأبو بكر الصديق، وآل أبي بكر. أما علي فإن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيما بلغني أخبره بخروجه وأمره أن يتخلف بعده بمكة حتى يؤدي عن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الودائع التي كانت عنده للناس وكان رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليس بمكة أحد عنده شيء يخشى عليه إلا وضعه عنده لما يعلم من صدقه وأمانته صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

[٢] البُرْدُ مِنَ الثياب، قَالَ ابْنُ سِيدَهْ: البُرْدُ ثَوْبٌ فِيهِ خُطُوطٌ وَخَصَّ بَعْضُهُمْ بِهِ الوَشْيَ، وَالْجَمْعُ أَبْرادٌ وأَبْرُد وبُرُودٌ. والبُرْدَة: كِسَاءٌ يُلْتَحَفُ بِهِ، وَقِيلَ: إِذا جُعِلَ الصُّوفُ شُقَّة وَلَهُ هُدْب، فَهِيَ بُرْدَة. اهـ لسان العرب

[٣] قوله تعالى : {وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا} معناه منعناهم عن الإيمان بموانع فهم لا يستطيعون الخروج من الكفر إلى الإيمان كالمضروب أمامه وخلفه بالأسداد، وقيل: حجبناهم بالظلمة عن أذى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو قوله تعالى: {فَأَغْشَيْنَاهُمْ} يعني فأعميناهم {فَهُمْ لا يُبْصِرُونَ} يعني سبيل الهدى. اهـ لباب التأويل في معاني التنزيل

[٤] ثَوْرٌ جَبَلٌ جَنُوبَ مَكَّةَ عَالٍ أَغْبَرُ يُرَى مِنْ جَمِيعِ نَوَاحِيهَا الْمُرْتَفِعَةِ، يُشْبِهُ ثَوْرًا مُسْتَقْبِلَ الْجَنُوبِ، وَبِهِ غَارُ ثَوْرٍ الَّذِي اخْتَبَأَ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَاحِبُهُ أَوَّلَ مُهَاجَرَتِهِ، وَلَا تَزِيدُ الْمَسَافَةُ عَلَى خَمْسَةِ أَكْيَالٍ. اهـ معجم الْمَعَالِمِ الْجُغْرَافِيَّةِ فِي السِّيرَةِ النَّبَوِيَّةِ

[٥] قال ابن إسحاق: فحدثني يحيى بن عباد بن عبد الله بن الزبير أن أباه عبادا حدثه عن جدته أسماء بنت أبي بكر، قالت لما خرج رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وخرج أبو بكر معه احتمل أبو بكر ماله كله ومعه خمسة آلاف درهم أو ستة آلاف فانطلق بها معه. قالت فدخل علينا جدي أبو قحافة وقد ذهب بصره فقال والله إني لأراه قد فجعكم بماله مع نفسه. قالت قلت: كلا يا أبت إنه قد ترك لنا خيرا كثيراً. قالت فأخذت أحجارا فوضعتها في كوة في البيت الذي كان أبي يضع ماله فيها، ثم وضعت عليها ثوبا، ثم أخذت بيده فقلت: يا أبت ضع يدك على هذا المال. قالت فوضع يده عليه فقال لا بأس إذا كان ترك لكم هذا فقد أحسن وفي هذا بلاغ لكم. ولا والله ما ترك لنا شيئا ولكني أردت أن أسكن الشيخ بذلك. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أما المشركون فلمّا علموا بفساد مكرهم وأنهم إنما باتوا يحرسون علي بن أبي طالب لا محمّد بن عبد الله، هاجت عواطفهم ،فأرسلوا الطلب من كل جهة، وجعلوا الجوائز لمن يأتي بمحمّد أو يدلّ عليه، وقد وصلوا في طلبهم إلى ذلك الغار الذي فيه طِلْبَتُهم[١]بحيث لو نظر أحدهم تحت قدميه لنظرهما[٢]،حتى أبكى ذلك أبا بكر.

ترجمه : هرچي مشركان وويس هركله چي هغوئ پوه شول په فساد دمكرخپل او هغوئ شپه تيره كړي ده چي پهره يې كوله په علي بن أبي طالب نه په محمّد بن عبد الله باندې ،پورته شول احساسات، ميلانونه دهغو،پس هغو وليږل طلب كوونكي له هرطرف څخه .او هغوانعامونه وګرځول لپاره دهغه چاچې هغه په محمد باندې ورته راتلل وكړي اويا په هغه باندې ورته دلالت وكړي،مشركان ورسيدل په طلبددوئ كې هغه غار ته چي هلته مطلوب دهغوئ وو په داسې شان سره كه نظر كړى وى يو له دې مشركانو لاندې قدمونو خپلو ته دوئ دواړه به يې ليدلي وو، تردې چې دې حالت أبوبكر وژړولو.

[١]الطِلْبَة [مفرد]: ج طِلْبات وطِلَب: ما يُطْلَب. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]وذكر قاسم بن ثابت في الدلائل فيما شرح من الحديث أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما دخله وأبو بكر معه أنبت الله على بابه الراءة قال قاسم وهي شجرة معروفة فحجبت عن الغار أعين الكفار،وفي مسند البزار: أن الله تعالى أمر العنكبوت فنسجت على وجه الغار وأرسل حمامتين وحشيتين فوقعتا على وجه الغاروأن ذلك مما صد المشركين عنه وأن حمام الحرم من نسل تينك الحمامتين وروي أن أبا بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حين دخله وتقدم إلى دخوله قبل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليقيه بنفسه رأى فيه جحرا فألقمه عقبه لئلا يخرج منه ما يؤذي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفي الصحيح عن أنس قال قال أبو بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهما في الغار لو أن أحدهم نظر إلى قدمه لرآنا، فقال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : "ما ظنك باثنين الله ثالثهما" ،ويروى أيضا أنهم لما عمي عليهم الأثر جاءوا بالقافة فجعلوا يقفون الأثر حتى انتهوا إلى باب الغار وقد أنبت الله عليه ما ذكرنا في الحديث قبل هذا فعندما رأى أبو بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ القافة اشتد حزنه على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال إن قتلت فإنما أنا رجل واحد وإن قتلت أنت هلكت الأمة فعندها قال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : "لا تحزن إن الله معنا"، ألا ترى كيف قال لا تحزن ولم يقل لا تخف؟ لأن حزنه على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شغله عن خوفه على نفسه ولأنه أيضا رأى ما نزل برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من النصب وكونه في ضيقة الغار مع فرقة الأهل ووحشة الغربة وكان أرق الناس على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأشفقهم عليه فحزن لذلك .اهالروض الأنف

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فقال له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: {لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا} [التوبة:٤٠] [١] فأعمى الله أبصار المشركين حتى لم يَحْنِ [٢] لأحد منهم التفاتة إلى ذلك الغار بل صار أعدى الأعداء أمية بن خلف يبعد لهم اختفاء المطلوبين في مثل هذا الغار، فأقاما فيه ثلاث ليال حتى ينقطع الطلب.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل: {لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا} (مه غم جن كيږه په تحقيق سره الله له مونږ سره دى)، پس الله ړندې كړې ستركې دمشركانو تردې چې كوږ نكړو كوم كس له مشركانو څخه نظر كول دغه غارته بلكې وګرځيدلو هغه سخترين ددوښمنانو چې أميه زوى د خلف ووچي لرې ښكاريدو هغوته پټيدل دمطلوبوكسانو په مثل دداسې غاركې، پس دواړو په هغې كې درې شپې تيرې كړې تردې چې طلب ددوئ بند شو.

---

[١] قال الشيخ محيي الدين النووي معناه: ثالثهما بالنصر والمعونة والحفظ والتسديد وهو داخل في قوله سبحانه وتعالى أن الله مع الذين اتقوا والذين هم محسنون، وفيه بيان عظيم على توكل النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى في هذا المقام، وفيه فضيلة لأبي بكر وهي من أجل مناقبه والفضيلة من أوجه، منها: اللفظ الدال على أن الله ثالثهما، ومنها بذله نفسه ومفارقته أهله وماله ورياسته في طاعة الله وطاعة رسوله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وملازمته النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومعاداة الناس فيه ومنها جعله نفسه وقاية عنه وغير ذلك.

روي عن عمر بن الخطاب أنه ذكر عنده أبو بكر فقال: وددت أن عملي كله مثل عمله يوماً واحداً من أيامه وليلة واحدة من لياليه أما ليلته فليلة سار مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى الغار فلما انتهيا إليه قال والله لا تدخله حتى أدخله قبلك فإن كان فيه شيء أصابني دونك فدخله فكنسه ووجد في جانبه ثقباً فشق إزاره وسدها به وبقي منهما ثقبان فألقمهما رجليه ثم قال لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ادخل فدخل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووضع رأسه في حجره ونام فلدغ أبو بكر في رجله من الجحر ولم يتحرك مخافة أن ينتبه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسقطت دموعه على وجه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: «مالك يا أبا بكر» فقال: لدغت فداك أبي وأمي فتفل عليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فذهب ما يجده ثم انتقض عليه وكان سبب موته، وأما يومه فلما قبض صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ارتدت العرب، وقالوا: لا نؤدي الزكاة فقال لو منعوني عقالاً لجاهدتهم عليه فقلت يا خليفة رسول الله تألف الناس وارفق بهم. قال: لي أجبار في الجاهلية خوار في الإسلام أنه قد انقطع الوحي وتم الدين أينقص وأنا حي أخرجه في جامع الأصول ولم يرقم عليه علامة لأحد.

قال البغوي: وروي أنه حين انطلق مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى الغار جعل يمشي ساعة بين يديه وساعة خلفه فقال له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مالك يا أبا بكر»؟ فقال: أذكر الطلب فأمشي خلفك وأذكر الرصد فأمشي بين يديك فلما انتها إلى الغار قال: مكانك يا رسول الله حتى أستبرئ الغار فدخل فاستبرأه ثم قال أنزل يا رسول الله فنزل وقال له: «إن أقتل فأنا رجل واحد من المسلمين وإن قتلت هلكت الأمة» اهلباب التأويل.

[٢] وانْحَنَى الشيءُ: انْعَطَفَ والحَنَى العُودُ وتَحَنَّى: انْعَطَفَ وَفِي الحَدِيثِ: لَمْ يَحْنِ أَحَدٌ مِنَّا ظَهْرَه أَي لَمْ يَثْنِه لِلرُّكُوعِ. يُقَالُ: حَنَى يَحْنِي ويَحْنُو. اهلسان العرب

وكان يبيتُ عندهم عبد الله بن أبي بكر [١] (وهو شاب ثقف [٢] ولقن) [٣] فيُدلج [٤] من عندهما بسَحَر، فيصبح مع قريش بمكة كبائت بها، فلا يسمع أمراً يكتادان [٥] به إلّا وعاه ،حتى يأتيهما بخبر ذلك حين يختلط الظلام، وكان عامر بن فُهَيرة يروح عليهما بقطعة من غنم، يرعاها حين تذهب ساعة من العشاء، ويغدو بها عليهما، فإذا خرج من عندهما عبد الله تبع أثره عامربالغنم كيلايظهر لقدميه أثر.

ترجمه : اوشپه به کوله په نزد ددوئ عبد الله بن أبي بکرچې هغه ځوان وو، زيرک وو ،پوه وو، پس واپس به راتلوپه وخت دپسيمي کې ،پس هغه به صبا کولو دقريشو سره په مکه کې لکه په مکه باندې يې چې شپه کړې وي ، پس نه به يې واوريدلو امراوخبرچې په هغې سره ددواړو سره دهوکه کيدله مګر هغه به يې په زړه کې ساتلو ،ترڅو دواړو ته راتلل وکړي په دغه خبر هرکله به چې تيارې دشپې ګډې شوې ، اوعامر بن فُهَيره به په بيګا کې راتلل کولو په دواړو په يو ګنډک ميږو چې هغه به يې څرولې هغه وخت چې يو ساعت به دماسخوتن تيرشو ، اوپه صبايي کې به يې راوستل کول په ميږو په دواړو باندې ، هرکله به چې له دوئ څخه عبد الله ووتلو بوول به کول عامرورودسته له هغه څخه په ميږو لپاره ددې چې ښکاره نه شي قدمونو دهغه لره اثراونښانه

[١]عبد الله بن عبد الله بن عثمان وهو عبد الله بن أبي بكر الصديق بذكر نسبه عند أبيه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، وهو أخو أسماء بنت أبي بكر لأبويها، أمهما قتيلة، من بني عامر بن لؤي،وهو الذي كان يأتي النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأباه أبا بكر بالطعام، وبأخبار قريش، إذ هما في الغار كل ليلة، فمكثا في الغار ثلاث ليال، وقيل غير ذلك، وكان عبد الله يبيت عندهماوهو، فيخرج من عندهما السحر، فيصبح مع قريش فلا يسمع أمرا يكتادان به إلا وعاه حتى يأتيهما بخبرذلك إذا اختلط الظلام،وشهد عبد الله الطائف مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرمي بسهم، رماه أبو محجن الثقفي فجرحه، فاندمل جرحه، ثم انتقض به، فمات منه أول خلافة أبيه أبي بكر، وذلك في شوال من سنة إحدى عشرة، وكان إسلامه قديما، ولم يسمع له بمشهد إلا شهوده الفتح، وحنينا والطائف،وكان قد ابتاع الحلة التي أرادوا أن يدفن فيها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسبعة دنانير، فلم يكفن فيها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فتركها لنفسه ليكفن فيها،فلماحضرته الوفاة، قال: لاتكفنوني فيها، فلوكان فيهاخيرالكفن فيهارسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودفن بعض الظهر، وصلى عليه أبوه، ونزل في قبره أخوه عبد الرحمن، وعمر، وطلحة بن عبيد الله رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] «ثقف» : بثاء مثلثة مفتوحة فقاف مكسورة ويجوز إسكانها وضمها ففاء: أي فطن يدرك حاجته بسرعة. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٣] لَقِنٌ : أيْ فَهِمٌ حَسَنُ التَّلَقِّي لِمَا يَسْمَعُه.النهاية

[٤] «فيدلج» بتشديد الدال المهملة بعدها جيم: أي يخرج بسحر. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٥] «يكتادان» : وفي رواية يُكتادان: أي يطلب لهما فيه المكروه وهو الكيد. اهـ سبل الهدى والرشاد

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما انقطع الطلب خرجا بعد أن جاءهما الدليل [١] بالراحلتين صبح ثلاث،وسارا متبعين طريق الساحل، وفي الطريق لحقهم طالبا، سُراقة بن مالك المُدلِجي [٢] ،وكان قد رأى رُسُلَ مشركي قريش يجعلون في رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأبي بكر دية كل واحد منهما مائة ناقة لمن قتله أو أسره، فبينما هو في مجلس من مجالس قومه بني مُدلج إذ أقبل رجل منهم حتى قام عليهم وهم جلوس فقال: يا سراقة إني رأيت آنفا أَسودةً [٣] بالساحل أراها محمدا وأصحابه، فعرف سراقة أنهم هم،ولكنه أراد أن يثني عزم مُخبره عن طلبهم، فقال: إنّك رأيت فلانا فلانا انطلقوا بأعيننا يبتغون ضالةً لهم.

ترجمه: هركله چې طلب بند شودوارہ بهر شول وروسته له هغې چې دواړو ته راتلل وكړودليل اوراهنما په دوو اوښانو په صبا ددريمې شپې،اودواړه لاړل چې روان وو په څنډه ددرياب،اوپه لاره كې ورسيدلو په دوئ پسې طلب كوونكى ، چې سراقة بن مالك المدلجي وو ، او هغه ليدلي وواستازي دمشركانو دقريشو چې هغو كرځولى وو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او أبوبكر كې ديت دهريو سل (١٠٠) اوښې لپاره دهغه چا چې هغه هريو قتل كړي اويا يې بندي كړي،پس په دې كې چې سراقه ناست وو په يو مجلس كې له مجلسونو دقوم خپل بني مدلج څخه چې ناګاه راغى يو سړى له هغو څخه تردې چې ودريدلو په دوئ باندې او دوئ ناست وو پس هغه ووئيل : يا سراقه ! ما اوس وليدل اشخاص ددرياب په څنډه، زه ګمان كووم په هغو باندې دمحمد اودملګرو دهغه ،پس سراقه پوه شو چې هغوئ هغوئ دي لكن اراده يې ه چې وګرځوي عزم اوقصد دخبر وركوونكي ده ته له طلب كولو دهغو څخه ،پس سراقه ووئيل : په تحقيق سره تا فلانى اوفلانى ليدلى ده هغوئ لاړل زمونږ په مخ كې چې خپله وركه يې طلب كوله.

[١]وهو عبد الله بن أريقط.

[٢]سراقة بن مالك بن جعشم بن مالك بن عمرو بن تيم بن مدلج بن مرة بن عبد مناة بن كنانة الكناني المدلجي وقد ينسب إلى جده،يكنى أبا سفيان كان ينزل قديدا،روى البخاري قصته في إدراكه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما هاجر إلى المدينة ودعا النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عليه حتى ساخت رجلا فرسه ثم أنه طلب منه الخلاص وألا يدل عليه ففعل وكتب له أمانا وأسلم يوم الفتح،ورواها أيضا من طريق البراء بن عازب، عن أبي بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وفي قصة سراقة مع النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول سراقة مخاطبا لأبي جهل:

أبا حكم والله لو كنت شاهدا ... لأمر جوادي إذ تسوخ قوائمه

علمت ولم تشكك بأن محمدا ... رسول ببرهان فمن ذا يقاومه.

قال أبو عمر مات في خلافة عثمان سنة أربع وعشرين وقيل بعد عثمان. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٣]سَواد [مفرد]: ج أَسْوِدة، جمع أساوِدُ: صفة اللّون الأسود، مجتمع النّخل أوغيره من الشّجر والنّبات، (لأنّه يرى أسود من بعيد، ومنه سواد العراق) اوشخص "لا يفارق سواده عَيْني"، معظم النّاس "السّواد الأعظم" " سواد المدينة: ما حولها من القُرى والرِّيف. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم لبث في المجلس ساعة، وقام وركب فرسه ، ثم سار، حتى دنا من الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومن معه، فعثرت [١] به فرسه فخرّ عنها، ثم ركبها ثانيا وسار حتى صار يسمع قراءة المصطفى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو لا يلتفت، وأبو بكر يُكثر الإلتفات،فساخت قائمتا فرس سراقة في الأرض حتى بلغتا الركبتين فخرّ عنها[٢]، ثم زجرها حتى نهضت، فلم تكد تُخرج يديها حتى سطع لأثرهما غبار ساطع في السماء مثل الدخان، فعلم سراقة أنّ عمله ضائع سُدى، وداخله رعب عظيم،فناداهما بالأمان، فوقف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ومن معه حتى جاءهم،ويقول سراقة: وقع في نفسي حين لقيتُ ما لقيتُ أن سيظهر أمر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقلت: إن قومك قد جعلوا فيك الدية، وأخبرهم بما يريد بهما الناس،

ترجمه: بيا يې په مجلس كې لږ ساعت ځنډ وكړو ، اوپورته شو اوپه خپل اس باندې سپور شو، بيا لاړو، تردې چې نږدې شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اوهغه چا ته چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وو ، پس غورځيدل وكړوپه ده باندې اس خپل پس دى دهغه ځخه وغورځيدلو.بيا په اس خپل باندې دوهم ځل سپورشو اوروان شوتردې چې وگرځيدلو چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قرائت يې اوريدلو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نظر نه كولو يوبل خواته، اوأبوبكر زيات نظر كولو يوبل خواته پس ننوتلې دواړه پښې داس دسراقه په ځمكه كې تردې چې ځنگنو ته ورسيدې پس سراقه دهغې ځخه وغورځيدلو.بيا يې اس ته زجرووكړوتردې چې هغه پورته شو، پس نږدې نه وو چې راووځي دواړه مخته پښې داس تردې چې پورته شوائرددواړو پښو داس لره گرد پورته په اسمان كې په شان دلوگي ، پس سراقه پوه شوچې دده عمل ضائع اوبې فائدې ده ،اوداخل شو په زړه دسراقه كې لوى رعب ، پس دواړوته يې آواز وكړو په آمان سره ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودريدلو اوهغه څوك چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وو تردې چې سراقه ورته راغلو، اوسراقه وئيل: واقع شو په نفس زما كې هركله چې زه مخامخ شوم دهغه ځه سره چې مخامخ شوم چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر به غالبيږي ،پس ما ورته ووئيل: چې دتا قوم گرځولې ده دتا په باره كې ديت ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې خبر وركړو په هغه ځه چې اراده كوي يې په دوئ سره خلق

[١] عثر يعثر، عثرًا وعثارًا، فهو عاثر، عثر الحيوانُ: زلّ، كبا، تعرقل في شيء "عثرت في ذيل ثوبها،عثر به الجوادُ: سقط به.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] وفي السبعيات للهمداني «أن سراقة لما دنا منه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صاح وقال: يا محمد من يمنعك مني اليوم؟ فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يمنعني الجبار الواحد القهار، ونزل جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ وقال: يا محمد إن الله عز وجل يقول: جعلت الأرض مطيعة لك فأمرها بما شئت، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يا أرض خذيه فأخذت الأرض أرجل جواده إلى الركب، فساق سراقة فرسه فلم يتحرك، فقال: يا محمد الأمان وعزة العزى لو أنجيتني لأكونن لك لا عليك قال: يا أرض أطلقيه فأطلقت جواده» وروي في بعض التفاسير أن سراقة عاهد سبع مرات ثم ينكث العهد، وكلما ينكث العهد تغوص قوائم فرسه في الأرض، وهذا أي الاقتصار على غوص قوائم فرسه في الأرض لا ينافي الزيادة، فلا يخالف ما سبق، وفي السابعة تاب توبة صدق. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعرض عليهما الزاد والمتاع فلم يأخذا منه شيئا، بل قالا له: أخف عنّا،فسأله سراقة أن يكتب له كتابَ أمن، فأمر أبا بكرفكتب [١]،وبذلك انقضت هذه المشكلة التي أظهر الله فيها مزيد عنايته برسوله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان أهل المدينة حينما سمعوا بخروج رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقدومه عليهم يخرجون إلى الحَرَّة [٢] حتى يردهم حرُّ الظهيرة، فانقلبوا يوما بعد أن أطالوا انتظارهم، فلمّا أووا إلى بيوتهم أو في رجل[٣] من يهود على أُطم من آطامهم لأمر ينظر إليه، فبصر برسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه يزول بهم السراب، يظهرهم تارة ويخفيهم أخرى، فقال اليهوديّ بأعلى صوته: يا معشر العرب اهذا جدّكم أي حظكم الذي تنتظرون، فثاروا إلى السلاح فتلقّوا رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بظهر الحَرَّة [٤].

ترجمه: اوسراقه پيش كړه په دوئ باندې توښه اوسامان پس دوارو دهغه څخه هيڅ وانخستل ،بلكې هغه ته يې ووئيل: پټ والى كوه له مونږ څخه ،پس سوال وكړوسراقه رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې ده لره يو خط دامن وليكي، پس رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبوبكرته امر وكړوپس هغه خط وليكلو ،اوپه دې سره تيره شوه هغه سختى چې الله ظاهر كړوپه هغې كې اهتمام اوحفاظت خپل په رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې.

اوخلكو دمدينې چې هركله خبر واوريدلوپه راوتلو درسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوپه راتللو درسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دوئ باندې دوئ به وتل حرې ته تردې واپس به كړو دوئ لره ګرمې دغرمې ، پس يوه ورځ دوئ وګرځيدل وروسته له هغې چې دوئ اوږد انتظار وكړو، هركله چې دوئ خپلو كورونو ته لاړل پورته شو يو سړى له يهودو څخه په يوه غونډۍ له غونډيو خپلو لپاره ديوكار چې هغې ته يې انتظار كولو ، پس ليدل يې وكړو په رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوپه اصحابو دده چې زائله كيږي په دوئ سره ښوره ، يوځل يې ښكاره كوي اوبل ځل يې پټوي ، پس يهودي په لوړ آواز سره ووئيل: اى ټوليه دعربو ! داهغه برخه دتاسو ده چې تاسوانتظار ورته كولو، پس هغوئ اسلحې ته پورته شو پس دوئ ملاقات وكړو رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره دحرې په شاباندې.

[١] وفي السبعيات «قال سراقة: يا محمد إني لأعلم أنه سيظهر أمرك في العالم؛ وتملك رقاب الناس، فعاهدني أني إذا أتيتك يوم ملكك فأكرمني؛ فأمر عامر بن فهيرة، أي وقيل أبا بكر فكتب لي في رقعة من أدم، أي وقيل في قطعة من عظم، وقيل في خرقة، أقول: وحينئذ يمكن أن يكون كتب عامر بن فهيرة أولا فطلب سراقة أن يكون أبو بكر هو الذي يكتب، فأمره رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بكتابة ذلك، فأحدهما كتب في الرقعة من الأدم، والآخر كتب في العظم أو الخرقة. أو المراد بالخرقة الرقعة من الأدم، فلا مخالفة. اهالسيرة الحلبية

[٢] الحرة" بفتح المهملة وشد الراء: أرض ذات حجارة سود كانت بها الوقعة المشهورة أيام يزيد. اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣] أو في رجل ، أي: اطلع إلى مَكَان عَال فَأشْرف مِنْهُ. قَوْله:على أطم ، بِضَمَّتَيْنِ وَهُوَ الْحصن، وَيُقَال: بِنَاء من حجر كالقصر۔ قَوْله: مبيضين، نصب على الْحَال أي: عَلَيْهِم الثِّيَاب الْبيض الَّتِي كساهم إِيَّاهَا الزبير أَو طَلْحَة أَو كِلَاهُمَا، وَقَالَ ابْن التِّين: يحْتَمل أَن يكون مَعْنَاهُ: مستعجلين، وَحكى عَن ابْن فَارس، يُقَال: بائض أي مستعجل. قَوْله: (يَزُول بهم السراب) ، أَي: يَزُول السراب عَن النّظر بِسَبَب عروضهم لَهُ، وَقيل: مَعْنَاهُ ظَهرت حركتهم فِيهِ للعين والسراب بِفَتْح السِّين الْمُهْملَة هُوَ الَّذِي يرى فِي شدَّة الْحر كَالْمَاءِ، فَإِذا جئته لم تلق شَيْئا. اهعمدة القاري شرح صحيح البخاري

[٤] أي فاستقبلوه صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوق الحرة المتصلة بقباء. منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

النزول بقُباء

فعدل بهم ذات اليمين حتى نزل بهم في بني عمرو بن عوف بقباء، والذي حققه المرحوم محمود باشا الفلكي أن ذلك كان في اليوم الثاني من ربيع الأول الذي يوافق ٢٠ سبتمبر سنة ٦٢٢م، وهذا أول تاريخ جديد [١] لظهور الإسلام بعد أن مضى عليه ثلاث عشرة سنة، وهو مضيق عليه من مشركي قريش، ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ممنوع من الجهر بعبادة ربه، أما الآن فقد آواه الله هو وصحابته رضوان الله عليهم بعد أن كانوا قليلا يتخطفهم الناس.

نازليدل درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په قباء باندې

پس عدول وکړو په دوئ باندې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ښي طرف ته تردې چې نازل شو په بني عمرو بن عوف کې په قباء باندې ، اوهغه څه چې ثابت کړی ده مرحوم محمود باشا الفلکي هغه داچې دا نازليدل په دوهمه ورځ کې وو له ربيع الأول څخه چې هغه موافق وو دشلم (٢٠) دستمبر کال ٦٢٢م،سره او دا أول نوی تاريخ وو لپاره دظاهريدلو داسلام وروسته له تيريدلو ددياړلس (١٣) کلونوپه هغې باندې ،اوپه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې تنګي راغلې وه له مشرکانو دقريشو څخه ،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع شوی وو له ښکاره کولوپه عبادت درب خپل سره ،اواوس الله ځای ورکړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته او اصحابو دده ته وروسته له هغې چې هغوئ کم وو خلکو تيښتول

---

[١] أمر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالتاريخ فكتب من حين الهجرة، وقيل: إن عمر أول من أرخ" أخرج أبو نعيم الفضل بن دكين في تاريخه، ومن طريقه الحاكم عن الشعبي أن أبا موسى كتب إلى عمر أنه يأتينا منك كتب ليس لها تاريخ، فجمع عمر الناس، فقال بعضهم أرخ بالمبعث وبعضهم بالهجرة، فقال عمر: الهجرة فرقت بين الحق والباطل، فأرخوا بها وبالمحرم؛ لأنه منصرف الناس من حجهم، فاتفقوا عليه وذلك سنة سبع عشرة رواه ابن أبي خيثمة عن ابن سيرين بنحوه، قال: وذلك في سنة سبع عشرة، وقيل: ست عشرة في ربيع الأول، فلذا قال: "وجعله من المحرم"؛ لأن ابتداء العزم على الهجرة كان فيه، إذا البيعة وقعت أثناء ذي الحجة، وهي مقدمة الهجرة وأول هلال استهل بعدها، والعزم على الهجرة الهلال المحرم، فناسب أن يجعل مبتدأ، والمتحصل من مجموع آثار أن الذي أشار بالمحرم عمر وعثمان وعلي، اختلف في قدر إقامته في قباء، فذكر موسى بن عقبة عن ابن شهاب عن مجمع بن جارية: أنه "أقام عَلَيْهِ السَّلَامُ بقباء في بني عمرو بن عوف اثنتين وعشرين ليلة" وحكاه الزبير بن بكار عن قوم من بني عمرو. "وفي صحيح مسلم والبخاري عن أنس، "أقام فيهم أربع عشرة ليلة" وبه يفسر قول عائشة: بضع عشرة ليلة. "ويقال: أنه أقام يوم الاثنين والثلاثاء، والأربعاء والخميس"، قاله ابن إسحاق، وجزم به ابن حبان، قال اليعمري: وهو المشهور عند أصحاب المغازي، قيل: أقام ثلاثا فقط، رواه ابن عائذ عن ابن عباس وابن عقبة عن الزهري، وقال إسحاق: أقام فيهم خمسا وبنو عمرو بن عوف يزعمون أكثر من ذلك. قال الحافظ: أنس ليس من بني عمرو فإنهم من الأوس وأنس من الخزرج، وقد جزم بما ذكر فهو أولى بالقبول من غيره انتهى. لا سيما مع صحة الطريق إليه لاتفاق الشيخين عليه، وفي ذخائر العقبى: أقام ليلة أو ليلتين" وأسس صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "مسجد قباء" وصلى فيه، روى ابن زبالة: أنه كان لكلثوم بن الهدم مربد فأخذه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأسسه وبناه مسجدا، فهو أول مسجد بني، يعني في الإسلام اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هجرة الأنبياء

وبهذه الهجرة تمّت لرسولنا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سنّة إخوانه، من الأنبياء من قبله، فما من نبي منهم إلّا نَبَتْ [١] به بلاد نشأته [٢]، فهاجر عنها، من إبراهيم أبي الأنبياء، وخليل الله ،إلى عيسى كلمة الله وروحه ، كلهم على عظيم درجاتهم ورفعة مقامهم أهينوا من عشائرهم، فصبروا ليكونوا مثالا لمن يأتي بعدهم من متّبعيهم في الثبات والصبر على المكاره ما دام في طاعة الله، فسل مصر وتاريخها تُنبئك عن إسرائيل (يعقوب)وبنيه أنهم هاجروا إليها حينما رأوا من بنيها ترحيبا بهم، وتركهم وما يعبدون إكراما ليوسف وحكمته، ولما مضت سنون، نسي فيها المصريون تدبير يوسف وفضله عليهم، فاضطهدوا [٣]بني اسرائيل وآذوهم، خرج بهم موسى وهارون ليتمكّنوا من إعطاء الله حقه في عبادته.

هجرت دأنبياء عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

اوپه دغه هجرت سره پوره شوزموږرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته سنت دورونو خپلوله انبياؤ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ څخه مخکې له ده څخه، پس نشته کوم نبي له انبياؤ څخه مګرچيغې کړي دي په هغه باندې اهل دښارونودژوند دهغه ،پس هغه نبي هجرت کړی ده له هغو ښارونو څخه له إبراهيم خليل الله پلار دنبيانو څخه شروع ترعيسى كلمة الله اوروح الله پورې،ټول له لويو درجاتو خپلواوچت مقام خپل سره سپک کړل شوي دي له قبيلو خپلو څخه،پس هغو صبر كړى ده لپاره ددې چې هغوئ عبرت شي لپاره دهغه چا چې وروسته له هغوئ څخه راځي له متابعت کوونکو دهغو څخه په ثابت والي کې اوپه صبر کې په سختيو ترڅو چې په طاعت دالله کې وي ، پس ته سوال وکړه له مصراوتاريخ دمصر څخه تاته به خبر درکړي له اسرائيل (يعقوب عَلَيْهِ السَّلَامُ)اوله زامنو دهغه څخه چې هغو هجرتونه وکړل مصرته هرکله چې هغو دمصر دزامنو څخه مرحبا اوښه راغلاست وليدلو په دوئ سره، اوپه پريښودلو دمصريانو هغه بُتانولره چې مصريانو يې عبادت كولو دوجې دإكرام اوعزت يوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ لره اوحکمت دهغه لره . هرکله چې کلونه تير شول ،هير كړو مصريانو تدبير ديوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ اوفضيلت ديوسف عَلَيْهِ السَّلَامُ په هغوئ باندې ،پس هغو ظلم وکړو اوضرر يې ورکړو بني إسرائيلو ته .وتل وکړو په بني إسرائيلو باندې موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ اوهارون عَلَيْهِ السَّلَامُ چې هغوئ قادر شي له حق ورکولو الله تعالى ته په عبادت خپل کې

[١] نَبَّ التَّيْسُ يَنِبُّ نَبّاً ونَبِيباً ونُباباً ونَبْنَبَ صاحَ عند الهِيَاج وقال عمر لوفد أهل الكوفة حين شكَوْا سَعْداً لَيُكَلِّمُني بعضُكم ولا تَنِبُّوا عندي نَبِيبَ التُّيُوسِ أي تصيحوا. اهـلسان العرب

[٢] النَّشأة: الحياة، الإيجاد والتَّربية . اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة،أي لم يوافقوه.

[٣] اضطهده العَدوُّ: بالغ في إذلاله وظلمه وقهره، آذاه بسبب مذهبه أو دينه. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهرب المسيح عَلَيْهِ السَّلَامُ من اليهود حينما كذّبوه، فأرادوا الفتك[١] به،حتى كان من ضمن تعاليمه لتلاميذه: (طوبى للمطرودين من أجل البرّ لأنّ لهم ملكوت السموات) ثم قال بعد: (افرحوا وتهلّلوا لأن أجركم عظيم في السموات ،فإنهم طردوا الأنبياء الذين قبلكم) وسَل القرى التي حلّت بها نقمة الله بكفر أهلها كديار لوط وعاد وثمود تنبئك عن مهاجَرة الأنبياء منها قبل حلول النقمة[٢]، فلا غرابة أن هاجر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من بلاد منعه أهلها من تتميم ما أراده الله {سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝} [سورة الأحزاب:٦٢].

ترجمه اوعيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ وتښتيدلو له يهودو څخه هركله چې هغو تكذيب دعيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ وكړو،پس هغو اراده بې دقتل وكړه په عيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ ،تردې چې له ضمن دتعليمونودعيسى عَلَيْهِ السَّلَامُ څخه خپلو شاګردانو ته داوو: خوشحالي ده شړل شوو ته دوجې دنيكي څكه چې دهغو لپاره بادشاهي داسمانونو ده، بيا يې وروسته ووئيل : خوشحال شئ اولاإله إلاالله ووايئ ، څكه چې دتاسو اجر لوى ده په اسمانونو كې، څكه چې هغو هغه انبياء شړلي دي چې مخكې له تاسو څخه وو، اوسوال وكړه له هغو كليو څخه چې په هغو باندې دالله عذاب نازل شوى ده په سبب كفر دخلكودهغو كليو لكه كورونه دلوط عَلَيْهِ السَّلَامُ دقوم او دعاديانو اودثموديانوتاته به خبر دركړي له هجرت كولو دانبياؤ له هغو ځايونو څخه مخكې له نازليدلودعذاب ،پس نشته غرابت چې هجرت كړى ده رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغو ښارونو څخه چې اهل دهغو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع كړى وو له پوره كولو دهغه څه چې الله تعالى يې اراده كړې وه : {سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝}(دا لاره الله ايښې ده په لاره حقه په هغو كسانو كې چې هغوئ مخكې تيرشوي دي اوته به پيدا نكړې لارې دالله لره هيڅ تغير اوتبديل).

[١] فتك بالرّجل فتكاً وفُتكاً وفِتكاً: انتهز منه غِرّة فقتله أو جرحه، وقيل: هو القتل أو الجرح مجاهرة، وكلّ من قتل رجلاً غارّاً، فهو فاتك. اهـ لسان العرب

[٢] النقمة والنقمة: المكافأة بالعقوبة، والجمع نقم ونقم، فنقم لنقمة، ونقم لنقمة، وأما ابن جني فقال: نقمة ونقم، قال: وكان القياس أن يقولوا في جمع نقمة نقم على جمع كلمة وكلم فعدلوا عنه إلى أن فتحوا المكسور وكسروا المفتوح، ابن الأعرابي: النقمة العقوبة، والنقمة الإنكار. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أعمال مكّة

هذا ،ولنبين لك مجمل ما دعا إليه الرسول عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بمكّة من أصول الدين وذلك أمران:

الأول: الإعتقاد بواحدانية الله ،وأن لايشرك معه في العبادة غيره، سواء كان ذلك الغير صنما كما يفعل مشركو مكّة، أوأبا، أوزوجة، أوبنتا، كما عليه بعض الطوائف الأخرى كالنصارى، ولولا الإعتقاد بواحدانية الله ما كلّف أحد نفسه تكاليف الحياة من آداب الأخلاق، بل كان يسير فيما تأمره به نفسه من شهواتها وملذّاتها ما دام ذلك خافياً عن الناس.

الثاني: الإعتقاد بالبعث والنشور، وأنّ هناك يوما ثانيا للإنسان يُجازى فيه على ما صنعه في الدنيا إن خيرا فخير وإن شرا فشر، وعلى هذين الأمرين جاء غالب الآي المكية، فقلّما نرى سورة من سور مكّة إلّا مشحونة بالإستدلال عليهما وتوبيخ من تركهما.

عملونه دمکې دخلکو

داونيسه ، مونږ به تاته بيان کړواجمالي هغه څه چې هغې ته رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعوت ورکولو په مکه کې له اصولو ددين څخه اوهغه دوه امرونه دي :

اول : عقيده کول په وحدانيت دالله تعالى ،اونه به شريکوي دالله تعالى سره په عبادت کې بل څوک ،برابره خبره ده چې هغه بت وي لکه چې دهغه عبادت مشرکانو دمکې کولو ،اويا پلاروي، اويا ښځه وي، اويازوي وي ،لکه څنګه چې په دې باندې بعضې نورې طائفې وي لکه نصارى ،اوکه عقيده کول په وحدانيت دالله تعالى نه وى مکلف کړى به نه وو هيچا خپل ځان په تکليفونو دژوند له آدبونو داخلاقو څخه ، بلکې هغه به روان وو په هغه څه کې چې امر کوي په هغې باندې نفس دده له شهوتونو دنفس اوخوندونو دنفس څخه ترڅو چې هغه دخلکو څخه پټ وي

دوهم : عقيده په راژوندې کيدلو اوراپورته کيدلو پس له مرګ څخه ، ا ويه دې چې هلته بوه دوهمه ورځ شته چې انسان ته به جزاء ورکول کيږي په هغه ورځ کې په هغه څه چې هغه کړي دي په دنيا کې که دخير کارېې کړى وي نوجزاء به يې ښه وي اوکه بد کار يې کړى وي نوجزاء به يې بده وي ، اوپه دغو دوو امرونو راغلي دي ډير مکې آياتونه ،پس مونږ کم وينو يوسورت له مکې سورتونو څخه مګرڅک په استدلال کولوسره په دغو دوو امرونو سره ،اويه توبيخ اوملامتيا دهغه چا چې دغه امرونه يې پريښودلي وي

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكل ذلك بأساليب تأخذ بالعقل، وبراهين لا تحتاج لفلسفة الذين يشغلون أنفسهم بما لا طائل تحته [١]مما يضيع الوقت سدًى[٢]، ونزل على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة من القرآن معظمه، وهو ما عدا ثلاثا وعشرين سورة منه، وهي: البقرة، آل عمران، النساء، المائدة، الأنفال، التوبة، الحجّ، النور، الأحزاب، القتال ، الفتح، الحجرات، الحديد، المجادلة، الحشر، المتحنة، الصف، الجمعة، المنافقون، التغابن، الطلاق، التحريم، النصر، هذه كلها مدنية وباقي القرآن مكي.

ولما نزل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بقباء، نزل [٣] على شيخ بني عمرو، كُلثوم بن الهدم [٤]، وكان يجلس للناس ويتحدّث لهم في بيت سعد بن خَيثمة لأنه كان عزبا ،ونزل أبو بكر بالسُّنح- محلة بالمدينة- على خارجة بن زيد [٥] من بني الحارث من الخزرج.

ترجمه: او داټول په هغو طريقو چې عقل رانيسي . اوپه هغو دلائلو چې محتاج نه دي فلسفي دهغو كسانو ته چې هغوئ ځانونه مشغولوي په هغه څه چې دهغې لاندې فائده نشته له هغه څه څخه چې وخت بې فائدې ضائع كوي.اونازل شو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې په مكه كې لويه حصه دقرآن ، چې هغه ماسوا له درويشت سورتونو له قرآن څخه ده ، چې هغوئ: البقره، آل عمران، النساء، المائده، الأنفال، التوبه،الحجّ،النور،الأحزاب،محمد،الفتح، الحجرات، الحديد، المجادله، الحشر، الممتحنه، الصف، الجمعه، المنافقون، التغابن، الطلاق، التحريم، النصر، سورتونه دي داټول مدني سورتونه دي اوباقي قرآن مكي سورتونه دي.

هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په قباء باندې نازله شو نوپه شيخ دبني عمرو، كُلثوم بن الهدم باندې نازل شو، او هغه به خلكو ته كيناستلو او هغو ته به يې خبرې كولې په كور دسعد بن خَيثمه كې ځكه چې دى لونډ (بې واده) وو ،او أبو بكرنازل شو په محله دالسُّنح كې چې په مدينه كې وه په خارجه بن زيد باندې چې د بني الحارث خزرج قبيلې څخه وو.

[١] طائل [مفرد]: ج طوائل:١: اسم فاعل من طالَ،٢: كثير غزير ،٣:منفعة، فائدة (ولا يذكر إلا بعد نفي) "جهود لا طائل تحتها، لا طائل فيه: لا فائدة تُرجى منه اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] سُدًى [مفرد]: ج سُدًى: مُهمل، دون فائدة، باطل (للواحد والجمع) "ضاع الوقتُ والمالُ سُدًى اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] وذلك في يوم الاثنين لاثنتي عشرة ليلة خلت من شهر ربيع الأول على كلثوم بن الهدم: أي لأنه كان شيخ بني عمرو بن عوف: أي وهم بطن من الأوس، قيل وكان يومئذ مشركا ثم أسلم وتوفي قبل بدر بيسير وقيل أسلم قبل وصوله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة، ،وكان يجلس للناس ويتحدث مع

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أصحابه في بيت سعد بن خيثمة: أي لأنه كان عزبا لا أهل له هناك، أي وكان منزله يسمى منزل العزاب، والعزب من الرجال من لا زوجة له ولا يقال أعزب، وقيل هي لغة رديئة،أقول: وبذلك يجمع بين قول من قال: نزل على كلثوم وقول من قال: نزل على سعد بن خيثمة، ثم رأيت الحافظ الدمياطي أشار إلى ذلك، ونزل علي بن أبي طالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لما قدم المدينة على كلثوم أيضا بقباء بعد أن تأخر بمكة بعده صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثلاث ليال يؤدي الودائع التي كانت عند النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لأمره له صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بذلك كما تقدم. اهـ السيرة الحلبية

[٤] كلثوم بن هدم بن امرئ القيس بن الحارث بن زيد بن عبيد بن زيد بن مالك بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس الأنصاري الأوسي قاله أبو عمر، وابن الكلبي،وقال أبو نعيم، وأبو موسى: كلثوم بن هدم، ، وكان يسكن قباء، ويعرف بصاحب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان شيخا كبيرا أسلم قبل وصول رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المدينة، وهو الذي نزل عليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بقباء، اتفق عليه موسى بن عقبة وابن إسحاق، والواقدي، وأقام عنده أربعة أيام، ثم خرج إلى أبي أيوب، الأنصاري، فنزل عليه حتى بنى مساكنه وانتقل إليها، ولما نزل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على كلثوم، صاح كلثوم بغلام له: يا نجيح، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأبي بكر: "أنجحت يا أبا بكر" وقيل: بل نزل على سعد بن خيثمة، في بني عمرو بن عوف،وأقام رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في بني عمرو بن عوف بقباء الاثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس، وأسس مسجدهم، وخرج من عندهم فأدركته الجمعة في بني سالم بن عوف، فصلاها في بطن الوادي، ثم نزل على أبي أيوب، وتوفي كلثوم بن الهدم قبل بدر بيسير، وقيل: إنه أول من مات من أصحاب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد قدومه المدينة، ولم يدرك شيئا من مشاهده، ذكره الطبري، وقال ثم توفي بعده أسعد بن زرارة.أخرجه أبو نعيم، وأبو عمر، وأبو موسى.. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٥]خارجة بن زيد بن أبي زهير بن مالك بن امرئ القيس بن مالك الأغر بن ثعلبة بن كعب بن الخزرج بن الحارث بن الخزرج الأنصاري الخزرجي يعرفون ببني الأغر شهد بدرا، والعقبة، قاله ابن إسحاق، وابن شهاب، وقتل يوم أحد شهيدا، ودفن هو وسعد ابن الربيع في قبر واحد، وهوابن عمه يجتمعان في أبي زهير، وهكذا دفن الشهداء بأحد، كان يدفن الرجلان والثلاثة في قبر واحدوكان خارجة هذا من كبار الصحابة وأعيانهم، وهوالذي نزل عليه أبو بكر الصديق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، لما قدم المدينة مهاجرا في قول، وقيل: نزل على خبيب بن إساف، وكان خارجة صهرا لأبي بكر، كنت ابنته حبيبة تحت أبي بكر،وهي التي قال فيها أبو بكر لما حضرته الوفاة: إن ذا بطن بنت خارجة أراها جارية، فولدت أم كلثوم بنت أبي بكر،وكان رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد آخى بينه وبين أبي بكر، لما آخى بين المهاجرين والأنصار، وابنه زيد بن خارجة هو الذي تكلم بعد الموت على اختلاف فيه، نذكره في الترجمة التي بعد هذه، وهذا أصح،وقيل: إن خارجة هذا جرح يوم أحد بضعة عشر جرحا، فمر به صفوان بن أمية بن خلف فعرفه، فأجهز عليه ومثل به، وقال: هذا ممن قتل أبا علي، يعني أباه أمية، وكان يكنى بابنه علي، وقتل معه يوم بدر، قتله عمار بن ياسر.اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

مسجد قباء

وأقام رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بقباء ليالي أسس فيها مسجد قباء الذي وصفه الله بأنه مسجد أسس على التقوى من أول يوم [١]، وصلّى فيه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بمن معه من الأنصار والمهاجرين، وهم آمنون مطمئنون، وكانت المساجد على عهد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في غاية من البساطة [٢]،ليس فيها شيء مما اعتاده بُناة المساجد في القرون [٣] الأخيرة، لأن الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه لم يكن جُلّ همّهم [٤]إلّا منصرفا لتزيين القلوب، وتنظيفها من حظ الشيطان، فكان سور المسجد لا يتجاوز القامة [٥]، وفوقه مظلة يُتقى بها حرّ الشمس.

جوړول د مسجد قباء

او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقيم شو په قباء کې څو شپې ،چې بنیاد یې واچولو په هغو کې دهغه مسجد قباء چې دهغه صفت الله کړی ده چې هغه داسې مسجد ده چې په تقوی باندې بناء شوی ده له اولې ورځې څخه .او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه مسجد کې لمونځ وکړو دهغو مسلمانانو سره چې دده سره وو له انصار اومهاجرینو څخه .او هغوئ په أمنیت کې وو اومطمئن وو .اومسجدونه په زمانه درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په انتهائي فراخ والي کې وو .اوپه هغو کې داسې شی نه وو له هغه څه څخه چې دهغې سره جوړونکې دمسجدونو عادت شوي دي په وروسته پیړیو کې، ځکه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اواصحاب د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لوی مقصد ددوئ نه وو مگر ګرځیدلی وو ښائسته کولو دزړونو ته . اوصفا کولو دزړونو ته له برخې دشیطان څخه ،پس دیوالونه دمسجد زیات نه وو له پورته والي اوقامت دانسان څخه .اودپاسه وربادي سیوری وو چې دهغې په وجه ساتنه کیدله له ګرمي دلمر څخه

[١]قوله تعالى: {لَّمَسْجِدٌ أُسِّسَ} أي بُني أصله{عَلَى التقوى} يعني مسجد قباء أسسه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وصلى فيه أيام مقامه بقباء وهي يوم الاثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس وخرج يوم الجمعة وقيل هو مسجد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالمدينة ، واللام إما للابتداء أو للقسم المحذوف أي والله لمسجدٌ وعلى التقديرين فمسجدٌ مبتدأ وما بعده صفته وقوله تعالى:{مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ} أي من أيام تأسيسه متعلق بأسس، اهـإرشادالعقل السليم

[٢] بَسُطَ يَبسُط، بَساطةً، فهو بَسيط، بَسُط الشَّخصُ: كان ساذَجًا، على الفطرة، لا خُبْث عنده ولا مُخادَعة، بَسُط الشّيءُ: خلا من التعقيد، أي صار سهلاً يسيرًا" بَسُط وَجهُهُ: تلألأ، أشرق، تَهلّل، بَسُطت يَدُه: امتدّت بالمعروف، بَسُط المكانُ: اتّسع. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]قرون جمع قَرْن :مائة سنة من الزمان،وأهل عصر واحد أو زمان واحد، أمّة أو جماعة تعيش في عصر أو زمان واحد،اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]الهَمّ: الحُزن، وجَمْعُهُ هُمُومٌ، وهَمّه الأَمرُ هَمّاً ومَهَمّةً وأَهَمّه فاهْتَمّ واهْتَمّ بِهِ، وهَمّ بالشيءِ يَهمُّ هَمّاً: نَوَاه وأَرادَه، وعزَم عَلَيْهِ .اهـ لسان العرب

[٥]قامة الإنسان: طوله، قدّه، قوامه.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

الوصول إلى المدينة

ثم تحوّل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى المدينة والأنصار محيطون به متقلدي سيوفهم، وهنا حدّث ولا حرج عن سرور أهل المدينة، فكان يومُ تحوّله إليهم يوما سعيدا لم يُروا فرحين بشيء فرحهم برسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وخرج النساء والصبيان والولائد[١] يقلن:

طلع البدر علينا ... من ثنيّات الوداع [٢]

وجب الشكر علينا ... ما دعا لله داع

أيها المبعوث فينا ... جئت بالأمر المطاع

وكان الناس يسيرون وراء رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ما بين ماش وراكب يتنازعون زمام ناقته، كلّ يريد أن يكون نزيله[٣].

رسيدل درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مديني ته

ترجمه بیا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مديني ته وګرځيدلو اوانصار چاپيره وو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې چې توري يې په غاړو کې اچولې وې ،اودلته راوي بيان کړی ده کوم مشکل نشته له خوشحالتيادمديني دخلکوځخه ،پس ورځ دګرځيدلود رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انصاروته بختوره ورځ وه انصار نه وو ليدل شوي خوشحاله په کوم شي په شان دخوشحالتيا ددوئ په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې ،اوښځې او ماشومان اوماشوماني جينکۍ رابهرشوې اوداسې يې وئيل :را وختله سپوږمۍ په مونږ باندې له ثنيات الوداع ځخه،واجب ده شکرپه مونږ باندې ترڅو چې دعوت کوي الله لره دعوت کوونکی ،ای ليږل کړل شويه په مونږ کې تا راتلل کړي په داسې امر چې اطاعت يې کيږي

اوخلق روان وو شاته درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مابين دپياده اوسپاره کې چې جګړه يې کوله په مهار داوښې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، هريو اراده لرله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه سره ميلمه شي

[١] الولائد جمع وليدة: وهي الصبية والأمة . اهالسيرة الحلبية

[٢] الثَّنِيَّةُ: طَرِيقُ الْعَقَبَةِ؛ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ: فُلَانٌ طَلَّاعُ الثَّنَايَا إِذَا كَانَ سَامِيًا لِمَعَالِي الأمور كَمَا يُقَالُ طَلَّاعُ أَنْجُدٍ، والثَّنِيَّةُ: الطَّرِيقَةُ فِي الْجَبَلِ كَالنَّقْبِ وَقِيلَ: هِيَ الْعَقَبَةُ، وَقِيلَ: هِيَ الْجَبَلُ نَفْسُهُ. اهلسان العرب

والثنيّات : جمع ثنية،وثنيّة الوداع بفتح الواو. قال المجد اللغوي: «هي ثنية مشرفة على المدينة يطؤها من يريد مكة، وقيل: من يريد الشام واختلف في تسميتها بذلك فقيل لأنها موضع وداع المسافرين من المدينة إلى مكة، وقيل لأن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودّع بعض من خلّفه بالمدينة في آخر خرجاته وقيل: في بعض سراياه المبعوثة عنه، وقيل: الوداع اسم واد بمكة، والصحيح أنه اسم جاهلي قديم سمّي به لتوديع المسافرين، هكذا قال أهل السير والتاريخ وأصحاب المسالك إنها من جهة مكة، وأهل المدينة [اليوم] يظنونها من جهة الشام، ووجه الجمع أن كلتا الثنيتين تسمى بثنية الوداع»

وروى البخاري عن السائب بن يزيد قال: «أذكر أني خرجت مع الصبيان نتلقى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى ثنية الوداع مقدمه من تبوك»

قال الحافظ في فتح الباري: «أنكر الداودي هذا، وتبعه ابن القيم وقال: ثنيّة الوداع من جهة مكة لا من جهة تبوك بل هي في مقابلها كالمشرق من المغرب إلا أن يكون هناك ثنيّة أخرى في تلك الجهة» . قال ابن حجر: «ولا يمنع كونها من جهة مكة أن يكون الخروج إلى الشام من جهتها وهذا أوضح كما في دخول مكة من ثنية والخروج منها من أخرى، وينتهين كلهن إلى طريق واحدة» . اهسبل الهدى والرشاد

[٣] نزيل [مفرد]: ج نُزَلاء، مؤ نزيلة، ج مؤ نزيلات ونُزَلاءُ: ضَيْف «ومُقيم اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أول جمعة

وأدركته عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ صلاة الجمعة في بني سالم بن عوف، فنزل وصلّاها،وهذه أول جمعة له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وأول خطبة خطبها عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ؛ حمد الله، وأثنى عليه، ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ، أَيُّهَا النَّاسُ! فَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ، تَعَلَّمُنَّ وَاللَّهِ لَيُصْعَقَنَّ[١] أَحَدُكُمْ، ثُمَّ لَيَدَعَنَّ غَنَمَهُ لَيْسَ لَهَا رَاعٍ، ثُمَّ لَيَقُولَنَّ لَهُ رَبُّهُ، وَلَيْسَ لَهُ تَرْجُمَانٌ وَلَا حَاجِبٌ يَحْجُبُهُ دُونَهُ: أَلَمْ يَأْتِكَ رَسُولِي فَبَلَّغَكَ، وَآتَيْتُكَ مَالًا، وَأَفْضَلْتُ عَلَيْكَ؟ فَمَا قَدَّمْتَ لِنَفْسِكَ؟ فَلَيَنْظُرَنَّ يَمِينًا وَشِمَالًا فَلَا يَرَى شَيْئًا، ثُمَّ لَيَنْظُرَنَّ قُدَّامَهُ فَلَا يَرَى غَيْرَ جَهَنَّمَ، فَمَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَقِيَ وَجْهَهُ مِنَ النَّارِ وَلَوْ بِشِقٍّ تَمْرَةٍ فَلْيَفْعَلْ، وَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَبِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ، فَإِنَّ بِهَا تُجْزَى الْحَسَنَةُ عَشْرَ أَمْثَالِهَا، إِلَى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.[٢]

اول لمونځ د جمعې

اوپيداكړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره لمونځ دجمعې په بني سالم بن عوف كې ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كوزشواولمونځ دجمعې يې وكړو، اودا اوله جمعه د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه، اواوله خطبه وه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولوستله ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حمد دالله ووئيلو ،اوپه الله باندې ثناء ووئيله ،بيا يې ووئيل : أمابعد: اى خلكومخته كړئ خيرلپاره دخپلو ځانونو خامخا به پوه شئ والله خامخابه بې هوشه اومرشي يو دتاسوبيابه خامخا خپلې ميږې پريږدي چې هغو لره به شپون نه وي ،بيابه خامخا هغه ته خپل رب ووائي ،نه به وي ده لره ترجمان اونه مانع چې دى بند كړي له الله: آيا نه وه راغلى تاته رسول زماپس تاته يې تبليغ كړى وى ،اوماتاته مال دركړى نه وو، او ما په تا فضل كړى نه وو؟ پس تا څه مخته كړي دي خپل نفس لره ،پس دى به خامخا نظر وكړي ښي طرف ته اوچپ طرفته پس دى به هيڅ ونهويني ،بيابه خامخا مخته وګوري پس دى به نه ويني غيرله جهنم څخه ،پس دچاچې طاقت وي چې خپل مخ (ذات)وساتي له اورڅخه آګركه په نيمه خجوره وي پس ودې كړي ،اوكه چا نيمه خجوره پيدا نكړه پس په ښه خبره دې له اوره ځان وساتي ځكه چې په هغې سره په يوه نيكي لس(١٠) چنده ثواب وركول كيږي تر اووسوو(٧٠٠) چندو پورې .والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

[١] صَعِقَ الإنسان صَعْقاً وصَعَقاً، فَهُوَ صَعِقٌ: غُشِيَ عَلَيْهِ وَذَهَبَ عَقْلُهُ مِنْ صَوْتٍ يَسْمَعُهُ كَالْهَدَّةِ الشَّدِيدَةِ، وصَعِقَ: ماتَ.اهـلسان العرب

[٢] قال ابن إسحاق: ثم خطب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الناس مرة أخرى، فقال: "إِنَّ الحَمدَ لِلَّهِ أَحمَدُهُ وَأَستَعِينُهُ، نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، إِنَّ أَحسَنَ الحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَيَّنَهُ اللَّهُ فِي قَلْبِهِ، وَأَدْخَلَهُ فِي الْإِسْلَامِ بَعْدَ الْكُفْرِ، وَاخْتَارَهُ عَلَى مَا سِوَاهُ مِنْ أَحَادِيثِ النَّاسِ، إِنَّهُ أَحسَنُ الحَدِيثِ وَأَبْلَغُهُ، أَحِبُّوا مَا أَحَبَّ اللَّهُ، أَحِبُّوا اللَّهَ مِنْ كُلِّ قُلُوبِكُمْ، وَلَا تَمَلُّوا كَلَامَ اللَّهِ وَذِكْرَهُ، وَلَا تَقْسُ عَنْهُ قُلُوبُكُم، فَإِنَّهُ مِنْ كُلِّ مَا يَخْلُقُ اللَّهُ يَخْتَارُ وَيَصْطَفِي، وَقَدْ سَمَّاهُ اللَّهُ خِيرَتَهُ مِنَ الْأَعْمَالِ وَمُصْطَفَاهُ مِنَ الْعِبَادِ، وَالصَّالِحَ مِنَ الْحَدِيثِ، وَمِنْ كُلِّ مَا أُوتِيَ النَّاسُ الْحَلَالَ وَالْحَرَامَ، فَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَاتَّقُوهُ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَاصْدُقُوا اللَّهَ صَالِحَ مَا تَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ، وَتَحَابُّوا بِرُوحِ اللَّهِ بَيْنَكُم إِنَّ اللَّهَ يَغْضَبُ أَنْ يُنْكَثَ عَهْدُهُ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ". اهـالسيرةالنبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

النزول على أبي أيوب رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ

ثم ساروا، وكلّما مرّوا على دار من دور الأنصار يتضرّع إليه أهلها بأن ينزل عندهم، ويأخذون بزمام الناقة، فيقول: دعوها فإنها مأمورة، ولم تزل سائرةً حتى أتت بفناء بني عدي بن النجار- وهم أخوال الذين تزوج منهم هاشم جده- فبركت بمحلة من محلاتهم أمام دار أبي أيوب الأنصاري، واسمه خالد بن زيد [١] وذلك محل مسجده الشريف، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: ههنا المنزل إن شاء الله {وَقُل رَّبِّ أَنزِلْنِي مُنزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْمُنزِلِينَ} [المؤمنون:٢٩]

نازليدل درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په كور دأبو أيوب رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ باندې

پس لاړل ، هركله به چې تېرېدل په كوم كور له كورونو دانصاروڅخه زارى به كولې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اهل دهغه كورچې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نازل شي په نزددوئ ،اوانصارو به نيول كول په مهار داوښې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به ورته وئيل: اوښه پرېږدئ ځكه چې هغې ته امر شوى ده .اوښه همداسې روانه وه تردې چې راغله په ساحه د بني عدي بن النجار باندې چې هغوئ هغه ماماګان درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو چې ښځه كړې وه له هغو څخه هاشم چې نيكه درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، پس اوښه چو شوه په يوه محله له محلو دهغو څخه په مخ دكور د أبي أيوب الأنصاري كې ، او دهغه نوم خالد بن زيد وو اوځاى دمسجد شريف درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: دلته ځاى دنازليدلو ده إن شاء الله {وَقُل رَّبِّ أَنزِلْنِي مُنزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْمُنزِلِينَ} (او وايه اى ربه ما نازل كړې په داسې ځاى كې چې مبارك بركتناک وي اوته بهتردنازلوونكو يې)

---

[١] أبو أيوب الأنصاري واسمه خالد بن زيد بن كليب بن ثعلبة بن عبد بن عوف بن غنم بن مالك بن النجار الأنصاري الخزرجي النجاري شهد العقبة، وبدرا، وأحدا، والخندق، وسائر المشاهد مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان مع علي بن أبي طالب، رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ، ومن خاصته اهـ أسد الغابة وعليه نزل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في خروجه من بني عمرو بن عوف حين قدم المدينة مهاجرا من مكة، فلم يزل عنده، حتى بنى مسجده في تلك السنة، وبنى مساكنه، ثم انتقل صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى مسكنه،وآخى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين مصعب بن عمير،وكان أبو أيوب الأنصاري مع علي بن أبي طالب في حروبه كلها، ثم مات بالقسطنطينية من بلاد الروم في زمن معاوية، وكانت غزاته تلك تحت راية يزيد، هو كان أميرهم يومئذ، وذلك سنة خمسين أو إحدى وخمسين من التاريخ،وقيل: بل كانت سنة اثنتين وخمسين، وهو الأكثر في غزوة يزيد القسطنطينية،عن أبي ظبيان عن أشياخه عن أبي أيوب أنه خرج غازيا في زمن معاوية فمرض، فلما ثقل قال لأصحابه:إذا أنا مت فاحملوني، فإذا صاففتم العدو فادفنوني تحت أقدامكم ففعلوا،وقبر أبي أيوب قرب سورها معلوم إلى اليوم معظم يستسقون به فيسقون،وقد قيل: إن الروم قالت للمسلمين في صبيحة دفنهم لأبي أيوب لقد كان لكم الليلة شأن عظيم، فقالوا: هذا رجل من أكابر أصحاب نبينا صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأقدمهم إسلاما، وقد دفناه حيث رأيتم، والله لئن نبش لا ضرب لكم ناقوس أبدا في أرض العرب ما كانت لنا مملكة،روي هذا المعنى أيضا عن مجاهد اهـ الاستيعاب في معرفة الأصحاب

واحتمل أبو أيوب رحله [١] ووضعه في منزله، وجاء أسعد بن زرارة فأخذ بزمام ناقته فكانت عنده، وخرجت ولائد النجار يقلن:

نحن جوارٍ من بني النجار ... يا حبّذا[٢] محمّدٌ من جار

فخرج إليهن رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: أتحببنني؟ فقلن: نعم ،فقال: الله يعلم أنّ قلبي يحبكن ، واختار عليه الصلاة والسلام النزول في الدور الأسفل من دار أبي أيوب ليكون أريح لزائريه، ولكن لم يرض رضي الله عنه ذلك كرامة لرسول الله صلى الله عليه وسلم لما يمكن أن يصيبه من التراب الذي يحدثه وطء الأقدام ،أو الماء الذي يهراق، فقد اتفق أن كُسرت من زوجته جرّة ماء بالليل، فقام هو وهي بقطيفتهما التي ليس لهما غيرُها ، يسحان الماء خوفا على رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولذلك لم يزل أبو أيوب يستعطفه حتى كان في العلو.

ترجمه: پس پورته کړو أبو أيوب سامان درسول الله صلى الله عليه وسلم ،اوهغه يې په خپل کور کې کېښودلو ،او أسعدبن زراره راغی پس هغه نيول وکړو په مهارداوښې درسول الله صلى الله عليه وسلم پس اوښه دهغه سره وه، اوجينکۍ دبني نجار رابهرشوې داسې شعرونه يې وئيل: مونږ جينکۍ يو له بني النجار څخه، ای څومره ښه ګونډی ده محمد ، پس رووتلوهغو ته رسول الله صلى الله عليه وسلم پس ورته يې ووئيل آيا تاسو ماسره مينه اومحبت لرئ ،پس هغو ووئيل : هو ،پس رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئيل : الله عالم ده چې زما زړه تاسو سره محبت کوي ،اوغوره کړو رسول الله صلى الله عليه وسلم نازليدل په لاندي کورونو کې له کوره دأبو أيوب څخه لپاره ددې چې ښه راحت کونکی شي لپاره دزيارت کوونکو د رسول الله صلى الله عليه وسلم .لکن أبوأيوب په دې راضي نه وو دوجې دعزت رسول الله صلى الله عليه وسلم لره څکه چې ممکنه وه چې رسول الله صلى الله عليه وسلم ته هغه خاورې ورسيږي چې راپيدا کوي يې پائماله کول دقدمونو ،اويا هغه اوبه چې هغه توييږي، پس واقع شو چې ماته شوه له ښځې دأبو أيوب څخه کوزۍ داوبو په شپه کې ،پس ودريدلو أبو أيوب اوښځه يې په هغه شړۍ خپلې چې دواړو لره نه وو غير له دې څخه ،دواړو اوبه اوچولې دوجې دويرې په رسول الله صلى الله عليه وسلم (چې رسول الله صلى الله عليه وسلم ته اوبه ورنشي)، ددې وجې هميشه وو أبوأيوب چې له رسول الله صلى الله عليه وسلم څخه يې طلب دمهرباني کولو تردې چې رسول الله صلى الله عليه وسلم په بره کور کې شو.

[١] رَحْل [مفرد]: ج أَرْحُل (لغير المصدر) ورِحال (لغير المصدر)ومصدر رحَلَ،أوسَرْجٌ يوضع على ظهر الدوابّ للحَمْل أو الرّكوب ،أو أمتعة المسافر وكلّ شيء يعدّ للسفر "شدَّ رَحْلَه/ شدَّ رِحالَه: استعد للسفر،وهومسكن الإنسان. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] حَبَّذَا الأَمْرُ أَي هُوَ حَبِيبٌ. قَالَ سِيبَوَيْهِ: جَعَلُوا حَبَّ مَعَ ذَا، بِمَنْزِلَةِ الشيءِ الْوَاحِدِ، وَهُوَ عِنْدَهُ اسْمٌ، وَمَا بَعْدَهُ مَرْفُوعٌ بِهِ، ولَزِمَ ذَا حَبَّ، وجَرَى كالمَثَلِ؛ والدَّلِيلُ عَلَى ذَلِكَ أَنهم يَقُولُونَ فِي الْمُؤَنَّثِ: حَبَّذَا، وَلَا يَقُولُونَ: حَبَّذِه. وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ: حَبَّذَا زَيْدٌ، فَحَبَّ فِعْل مَاضٍ لَا يَتَصرَّف، وأَصله حَبُبَ، عَلَى مَا قَالَهُ الفرَّاءُ، وَذَا فَاعِلُه، وَهُوَ اسْمٌ مُبْهَم مِنْ أَسْماءِ الإِشارة، جُعِلا شَيْئًا وَاحِدًا، فَصَارَا بِمَنْزِلَةِ اسْمٍ يُرْفَع مَا بَعْدَهُ، وَمَوْضِعُهُ رَفْعٌ بِالِابْتِدَاءِ، وَزَيْدٌ خبرُه، وَلَا يَجُوزُ أَن يَكُونَ بَدَلًا مِنْ ذَا، لأَنك تَقُولُ حَبَّذَا امرأَةٌ، وَلَوْ كَانَ بَدَلًا لَقُلْتَ: حَبَّذِه المرأَةُ. اهـلسان العرب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكانت تأتيه الجِفَانُ [١] كل ليلة من سراة [٢] الأنصار كسعد بن عبادة وأسعد بن زرارة ،وأم زيد بن ثابت [٣] ،فما من ليلة إلّا وعلى بابه الثلاث أو الأربع من جفان الثريد.

نزول المهاجرين

ولما تحوّل مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أغلب المهاجرين، تنافس فيهم الأنصار، فحكّموا القرعة بينهم، فما نزل مهاجري على أنصاري إلّا بقُرعة.

ترجمه اوهره شپه به لگنونه (غټې کاسې) ورته راتللې له مشرانو ،شريفو خلکودانصارو څخه لکه سعد بن عباده اوأسعد بن زراره ،اومور د زيد بن ثابت .نه به وه کومه شپه مگر په دروازه دده باندې به درې يا څلور لگنونه (غټې کاسې) دماتې ډوډۍ (مرۍ) وې.

نازليدل دمهاجرينو په انصارو دمدينې

هرکله چې وگرځيدل د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره زيات مهاجرين،رغبت وکړو په دوئ کې انصارو .پس فيصله يې په پچه اچولو وکړه په خپل مابين کې ، پس نه نازليدلو مهاجريه انصاري باندې مگر په پچه ختلو سره.

---

[١]جفْنَة [مفرد]: ج جَفْنات وجَفَنات وجِفان وجِفَن: وعاءٌ للطَّعام من خزَفٍ ونحوه، قَصْعة كبيرة. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]والسَّراةُ: اسمُ جَمْعٍ) ، هَذَا مَذْهَبُ سِيْبَوَيْه لأَنَّه لَيسَ لواحِدِه ضابِطٌ ،وقالَ الجوهريُّ: هُوَ جَمْعُ {السَّرِيِّ؛ وَفِي المِصْباحِ: السَّرِيُّ الرَّئِيسُ، والجَمْعُ سَراةٌ، وَهُوَ جَمْعٌ عزيزٌ لَا يكادُ يُوجَد لَهُ نظيرٌ لأَنَّه لَا يُجْمع فَعِيل على فَعَلَة ،وَفِي التَّهْذِيبِ: قَوْمٌ سَراةٌ جَمْع {سَرِيّ، جاءَ على غَيرِ قِياسٍ؛ ومِثْلُه فِي النِّهايَةِ؛ (ج} سَرَواتٌ) ، بالتَّحْرِيكِ؛ وَمِنْه حديثُ الأَنْصارِ: (قُتِلَت {سَرَواتُهم) ، أَي أَشْرافُهُم. اهـتاج العروس من جواهر القاموس

[٣]زيد بن ثابت بن الضحاك بن زيد ابن لوذان بن عمرو بن عبد بن عوف بن غنم بن مالك بن النجار الأنصاري الخزرجي، ثم النجاري أمه النوار بنت مالك بن معاوية بن عدي بن عامر بن غنم بن عدي بن النجار، كنيته أبو سعيد، وقيل: أبو عبد الرحمن، وقيل: أبو خارجة،وكان عمره لما قدم النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة إحدى عشرة سنة، وكان يوم بعاث ابن ست سنين، وفيها قتل أبوه،واستصغره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم بدر، فرده، وشهد أحدا، وقيل: لم يشهدها، وإنما شهد الخندق أول مشاهده، وكان ينقل التراب مع المسلمين، فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إنه نعم الغلام "،وكانت راية بني مالك بن النجار يوم تبوك مع عمارة بن حزم، فأخذها رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودفعها إلى زيد بن ثابت، فقال عمارة: يا رسول الله، بلغك عني شيء؟ قال: " لا، ولكن القرآن مقدم، وزيد أكثر أخذا للقرآن منك "وكان زيد يكتب لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الوحي وغيره، وكانت ترد على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كتب بالسريانية فأمر زيدا فتعلمها، واستخلف عمر زيد بن ثابت على المدينة ثلاث مرات، مرتين في حجتين، ومرة في مسيره إلى الشام،وكان عثمان يستخلفه أيضا إذا حج، ورمي يوم اليمامة بسهم فلم يضره،وكان أعلم الصحابة بالفرائض، فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أفرضكم زيد "وتوفي سنة خمس وأربعين، وقيل: اثنتان، وقيل: ثلاث وأربعون، وقيل: سنة إحدى وخمسين، وقيل: اثنتان، وقيل: خمس وخمسون، وصلى عليه مروان بن الحكم، ولما توفي قال أبو هريرة: " اليوم مات حبر هذه الأمة، وعسى الله أن يجعل في ابن عباس منه خلفا . اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أُخُوَّةُ الإسلام

ومن يتأمّل إلى هذه المحبّة التي يستحيل أن تكون بتأثير بشر ،بل بفضل من الله ورحمته، يفهم كيف انتصر[١] هؤلاء الأقوام على معانديهم من المشركين وأهل الكتاب مع قلة العَدد والعُدد،وكان الأنصار يؤثرون إخوانهم المهاجرين على أنفسهم، قال تعالى في سورة الحشر :{وَالَّذِينَ تَبَوَّءُو الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِن قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾ }[الحشر:٩] ، وهذا أعلى درجات الأخوة، وكل ذلك كانوا يرونه قليلا بالنسبة لما وجب عليهم لإخوانهم، فإن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليمكّن بينهم الإخاء، آخى بين المهاجرين والأنصار، فكان كل أنصاري ونزيله أخوين في الله.

وروري داسلام

څوک چې سوچ وکړي دغه محبت ته چې محاله ده چې دادې په تاثير دانسان سره وي بلکې په فضل دالله ده اوپه رحمت دالله ده ،هغه پوهيږي څنګه کامياب شو داقومونه په خپلو معاندينوله مشرکانو اويهودو اونصارى ؤ څخه سره له کم والي دشميردمسلمانانو اوداسلحو،انصارو به خپل مهاجر ورونه غوره کول په خپلو ځانونو باندې، الله په سورة الحشر کې فرمائيلي دي :{وَالَّذِينَ تَبَوَّءُو الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِن قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾ } (هغه کسان چې ځاى يې نيولى ووپه دې کور(مدينه)کې او خالص کړى يې ده خپل ايمان پخوا له دغو مهاجروڅخه محبت کوي هغه چا سره چې هجرت يې کړى ده دوئ ته اونه پيدا کوي په زړونو سينو خپلو کې تنګي حسد له هغه څه شي څخه چې ورکړل شوى ده مهاجرو لره اوغوره کوي مهاجر په خپلو ځانونو اګرکه وي په دوئ باندې تنګي حاجت هغه شي ته اوڅوک چې وساتل شي له بخل دځان څخه پس داکسان کامياب دي)،او دا اوچته درجه دوروري ده ،او داټول دوئ کم ليدل په نسبت سره هغه څه ته چې لازم وو په دوئ باندې لپاره دورونو خپلو . ځکه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثابته کړه وروري په مابين ددوئ کې ، وروري يې وکړه په مابين دمهاجرينو اوانصارو کې، پس هر انصاري اونازليدونکى مهاجر په هغه ورونه وو په دين دالله کې.

[١] انتصر الرَّجُلُ: امتنع وقاوم، انتصر على خصمه: غلبه وقهره، انتصر من عدوِّه: انتقم منه.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن العبث أن نكلف القلم أن يوضح للقارىء أن هذه الأخوة كانت أرقى بكثير من الإخوة العصبية، بل نكل ذلك للإحساس الإسلامي فإنه أفصح منطقا من القلم،وعلى الإجمال فتلك قلوب ألف الله بينها حتى صارت شيئا واحدا في أجسام متفرقة، وعسى الله أن يوفق مسلمي عصرنا إلى هذا الإخاء حتى يسودوا كما ساد المتحدون، وكان هذا الإخاء على المواساة والحق، وأن يتوارثوا بعد الموت دون ذوي الأرحام، وكان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يقول لكل اثنين تآخيا في الله: أخوين أخوين) [١] ودام هذا الميراث إلى أن نزل الله سبحانه قوله في سورة الأحزاب :{وَأُولُوا۟ ٱلْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ} [الأحزاب :٦].

ترجمه: اوعبث ده چې مونږ قلم ته تکلیف ورکړو چې واضحه کړي قاري ته چې دا ورورې ډیره پورته وه له عصبي اونسبي وروري څخه، بلکې مونږ داسپارو احساس اسلامي ته هغه بنه بیانوونکی ده له قلم څخه ، بناء براجمال پس دازړونه دي چې الله مینه محبت اچولی ده په مابین دهغو کې تردې چې هغه ټول یوشی ګرځیدلي وو په مختلفو جسمونو کې .اوقریبه ده چې الله توفیق ورکړي مسلمانانو دزماني زمونږ ته دغې وروري ته ترڅو سرداران شي لکه څنګه چې اتحاد کوونکي سرداران وو . او داوروري بناء وه په همدردي اوحق باندې . اوپه داچې هغوئ به میراث وړي وروسته له مرګ څخه نه خاوندان دخپلولی اوقرابت، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هرو دوو کسانو ته وئیل : ورونه شئ په دین دالله کې دوه دوه ورونه،اودامیراث همیشه وه تردې چې الله جَلَّ جَلَالُهُ نازل کړو داقول په سورة الأحزاب کې:{ وَأُولُوا۟ ٱلْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِى كِتَٰبِ ٱللَّهِ }،خاوندان دقرابت اوخپلولی بعضې دهغو غوره دي په بعضې نورو په کتاب دالله کې.

---

[١]المعروف المشهور أن المؤاخاة إنما وقعت مرتين مرة بين المهاجرين قبل الهجرة، ومرة بين المهاجرين والأنصار بعد الهجرة، ويدل لذلك قول بعضهم كانوا إذ ذاك خمسين من المهاجرين وخمسين من الأنصار، أي وقيل كانوا تسعين «فأخذ بيد علي بن أبي طالب وقال: هذا أخي، فكان رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وعلي أخوين، وآخى بين أبي بكر وخارجة بن زيد» وكان صهرا لأبي بكر، كانت ابنته تحت أبي بكر «وبين عمر وعتبان بن مالك» وبين أبي رويم الخثعمي وبين بلال، وبين أسيد بن حضير وبين زيد بن حارثة، وكان أسيد ممن كناه النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كناه أبا عيس، وكان من أحسن الناس صوتا بالقرآن وكان أحد العقلاء أهل الرأي، وكان الصديق رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ يكرمه ولا يقدم عليه أحدا، وآخى بين أبي عبيدة وبين سعد بن معاذ، وآخى بين عبد الرحمن بن عوف وبين سعد بن الربيع، وعند ذلك قال سعد لعبد الرحمن: يا عبد الرحمن إني من أكثر الأنصار مالا، فأنا مقاسمك، وعندي امرأتان فأنا مطلق إحداهما فإذا انقضت عدتها فتزوجها فقال له بارك الله لك في أهلك ومالك. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هجرة أهل البيت

ولما استقرّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالمدينة أرسل زيد بن حارثة وأبا رافع إلى مكة ليأتيا بمن تخلّف من أهله، وأرسل معهما عبد الله بن أريقط يدلهما على الطريق، فقدما بفاطمة وأم كلثوم ابنتيه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وسودة زوجه، وأم أيمن زوج زيد ،وابنهما أسامة[١]، أما زينب فمنعها زوجها أبو العاص بن الربيع، وخرج مع الجميع عبد الله بن أبي بكر بأم رومان [٢] زوج أبيه، وعائشة أخته، وأسماء زوج الزبير بن العوام، وكانت حاملا بابنها عبد الله، وهو أول مولود للمهاجرين بالمدينة.

هجرت د کورنۍ درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مدینې ته

هرکله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مدینه کې په قرار شو ونې لیږلو زید بن حارثه اوأبو رافع مکې ته چې دواړه راتلل وکړي په هغه چا چې پاتې شوي دي له اهل د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه او ونې لیږلو ددواړو سره عبد الله بن أریقط چې دواړو ته لاره وښيئ ، پس هغو دواړو راتلل وکړو په فاطمه اوأم کلثوم دواړو لونړو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې، اوپه سوده چې ښځه د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه، او په أم أيمن ښځه د زید اوپه زوی ددواړو أسامه باندې ، هرچې زینب وه پس هغه منع کړه خپل میړه أبو العاص بن الربیع، او راووتلو ددغوټولو سره عبد الله زوی د أبو بکر په أم رومان چې ښځه دپلار دده وه ، اوپه عائشه چې دده خور وه ،اوپه أسماء چې ښځه دزبیر بن العوام وه، اوهغه حامله وه په زوي خپل چې عبد الله وو، اوهغه اول بچی وو چې پیداشو مهاجرینو لره په مدینه کې.

[١] أسامة بْن زيد بْن حارثة بْن شراحيل بْن كعب بْن عبد العزى بْن زيد بْن امرئ القيس ،أمه أم أيمن حاضنة النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فهو، وأيمن أخوان لأم، ويكنى أسامة: أبا مُحَمَّد، وقيل: أَبُو زيد، وقيل: أَبُو خارجة، وهو مولى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من أبويه، وكان يسمى: حب رَسُول الله، وروى ابن عمر أن النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: إن أسامة بْن زيد لأحب الناس إلي، أو من أحب الناس إلي، وأنا أرجو أن يكون من صالحيكم، فاستوصوا به خيرًا،واستعمله النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو ابن ثماني عشرة سنة،وكان أسامة أسود أفطس، وتوفي آخر أيام معاوية سنة ثمان، أو تسع وخمسين، وقيل: توفي سنة أربع وخمسين،قال أَبُو عمر: وهو عندي أصح، وقيل: توفي بعد قتل عثمان بالجرف، وحمل إِلَى المدينة.اهـ أسد الغابة

[٢] هي أم رومان بنت عامر بن عويمر بن عبد شمس بن عتاب بن أذينة بن سبيع بن دهمان بن الحارث بن غنم بن مالك بن كنانة الكنانية امرأة أبي بكر الصديق،وهي أم عائشة، وعبد الرحمن ولدي أبي بكر،كذا نسبها الزبير، وخالفه غيره خلافا كثيرا، وأجمعوا أنها من بني غنم بن مالك بن كنانة،وتوفيت في حياة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في ذي الحجة سنة ست من الهجرة، وقيل: سنة أربع، وقيل: سنة خمس، قاله أبو عمر، فنزل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في قبرها، واستغفر لها،وروي عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنه قال: " من سره أن ينظر إلى امرأة من الحور العين فلينظر إلى أم رومان"،وكانت قبل أبي بكر تحت عبد الله بن الحارث بن سخبرة بن جرثومة الخير بن عادية بن مرة الأزدي، فولدت له الطفيل، وتوفي عنها، فخلف عليها أبو بكر، فولدت له عائشة، وعبد الرحمن، فهما أخوان الطفيل لأمه، قلت: من زعم أنها توفيت سنة أربع أو خمس، فقد وهم، فإنه صح أنها كانت في الإفك حية، وكان الإفك سنة ست في شعبان، والله أعلم.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حُمَّى المدينة

ولم يكن هواء المدينة في البدء موافقا للمهاجرين من أهل مكّة، فأصاب كثيرا منهم الحُمّى [١]، وكان رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يعُودهم، فلمّا شكوا إليه الأمر قال: اللّهُمَّ حبب إلينا المدينة كما حببت إلينا مكّة وأشدّ ،وبارك في مُدّها[٢] وفي صاعها، وانقل وباءها إلى الجُحْفَة [٣]، فاستجاب الله جلّ وعلا دعوته، وعاش المهاجرون في المدينة بسلام.

تبه دمديني

اونه وه هوا دمديني په اول كي موافقه لپاره دمهاجرينوله اهل دمكي څخه ، پس ورسيدله ډيرو كسانو ته له مهاجرينو څخه تبه ،او رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دهغو پوښتنه كوله ،هركله چي مهاجرينو رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ددي شكايت وكړو رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وويئيل : يا الله مونږ ته مدينه محبوبه كړي لكه څنګه چي تا محبوبه ګرځولي وه مونږ ته مكه اوله هغي څخه زياته، اوبركت واچوه په مد دمديني اوپيمانه دمديني كي، اونقل كړه وباء دمديني جحفي ته ، پس الله جَلَّ جَلَالُهُ دُعاء د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبوله كړه،اوزندګي كوله مهاجرينو په مدينه كي په سلامتي سره

---

[١] حُمّى [مفرد]: (طب) علّة ترتفع بها درجة حرارة الجسم، وهي أنواع. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]المُدُّ، بالضمّ: مِكْيَالٌ، وَهُوَ رِطْلانِ) عِنْد أَهلِ العِرَاق وأَبِي حَنِيفَةَ (أَو رِطْلٌ وثُلُثٌ) عِنْد أَهلِ الحِجَازِ والشَافعيّ، وَقيل: هُوَ رُبْعُ صَاعٍ اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٣]الجحفة" بضم الجيم وسكون المهملة وفتح الفاء: قرية جامعة على اثنين وثمانين ميلا من مكة نحو خمس مراحل وثمانية من المدينة، وكانت تسمى مهيعة، وبه عبر هنا في رواية ابن إسحاق والنسائي بفتح الميم وسكون الياء على وزن جميلة، وكانت يومئذ مسكن اليهود، وهي الآن ميقات مصر والشام والمغرب، ففيه جواز الدعاء على الكفار بالأمراض والهلاك وللمسلمين بالصحة وإظهار معجزة عجيبة فإنها من يومئذ وبئة لا يشرب أحد من مائها إلا حم، ولا يمر بها طائر إلا حم وسقط،وروى البخاري والترمذي وابن ماجه عن ابن عمر رفعه: "رأيت في المنام، كأن امرأة سوداء ثائرة الرأس خرجت من المدينة حتى نزلت مهيعة، فتأولتها أن وباء المدينة نقل إليها"، ولا مانع من تجسم الأعراض خرقا للعادة، لتحصل الطمأنينة لهم بإخراجها. قال السمهودي: والموجود الآن من الحمى بالمدينة ليس من حمى الوباء بل رحمة ربنا، ودعوة نبينا للتكفير. اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

منع المستضعفين من الهجرة

ومنع مشركو مكّة بعضا من المسلمين عن الهجرة، وحبسوهم وعذبوهم، منهم: الوليد بن الوليد [١]، وعياش بن ربيعة[٢]، وهشام بن العاص [٣]، فكان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يدعو لهم في صلاته، وهذا أصل القنوت، وقد حصل في أوقات مختلفة ومحالّ في الصلاة مختلفة، فكان في وتر العشاء، وصلاة الصبح بعد الركوع وقبله، فروى كل صحابي ما رآه، وهذا سبب اختلاف الأئمة في مكان القنوت.

منع كول دمشركانو ضعيفو مسلمانانولره له هجرت څخه

اومنع کړل مشرکانو دمکې بعض کسان له مسلمانانو له هجرت څخه ، اوهغوئ يې بنديان کړل اوهغو ته يې عذاب ورکړو ، له هغو څخه وليد زوی دوليد وو ، اوعياش زوی دربيعه وو ، اوهشام زوی دعاص وو ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغو ته دُعاء کوله په لمونځ خپل کې ، اودا اصل اودليل دقنوت ده ، اوهغه حاصل شوی ده په مختلفو وختونو کې اوپه مختلفو ځايونو کې په لمونځ کې ، پس قنوت په وترو دماسخوتن کې ده ، اوپه لمونځ دسهر کې ده وروسته له رکوع څخه اومخکې له رکوع څخه ، روايت کړی ده هراصحابي هغه څه چې ليدلي يې وو ، اودا سبب داختلاف داامامانو ده په ځای دقنوت کې .

---

[١]الوليد بن الوليد بن المغيرة المخزومي أخو خالد بن الوليد،شهد بدرا مشركا، فأسره عبد الله بن جحش، وقيل: أسره سليك المازني الأنصاري، فقدم في فدائه أخواه خالد، وهشام، وَكَانَ هِشَام أخا الوليد لأبيه وأمه، فتمنع عبد الله بن جحش حَتَّى افتكاه بأربعة آلاف درهم، فجعل خالد لا يبلغ ذَلِكَ، فقال لَهُ هِشَام: لَيْسَ بابن أمك، والله لو أبى فِيهِ إلا كذا وكذا لفعلت،ويقال: إن النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لعبد الله بن جحش: لا تقبل في فدائه إلا شكة أبيه الوليد، وكانت الشكة، درعا فضفاضة، وسيفا وبيضة، فأبى ذَلِكَ خالد وأجاب هِشَام، فأقيمت الشكة بمائة دينار، فسلماها إلى عبد الله بن جحش، فلما افتدى أسلم، فقيل لَهُ: هلا أسلمت قبل أن تفتدى؟ قَالَ: كرهت أن تظنوا بي أني جزعت من الإسار، فحبسوه بمكة،وَكَانَ رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يدعو لَهُ فيمن دعا لَهُم من المستضعفين الْمُؤْمِنِين بمكة، ثُمَّ أفلت من إسارهم ولحق برسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وشهد مع النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمرة القضية، وقيل: إن الوليد لما أفلت من مكة سار عَلَى رجليه ماشيا، فطلبوه فلم يدركوه، فنكبت إصبعه، فمات عند بئر أبي عنبة، عَلَى ميل من المدينة،قَالَ مصعب: والصحيح أَنَّهُ شهد عمرة القضية،ولما شهد العمرة مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خرج خالد بن الوليد من مكة فارا،لئلا يرى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه بمكة، فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ للوليد: " لو أتانا خالد لأكرمناه "، وما مثله سقط عَلَيْهِ الإسلام، في عقله،فكتب الوليد بذلك إلى خالد، فوقع الإسلام في قلبه، وَكَانَ سبب هجرته. اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] عياش بن أبي ربيعة واسم أبي ربيعة: عمرو بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم، يكنى: أبا عبد الرحمن، وقيل: أبو عبد الله، وهو أخو أبي جهل لأمه، وابن عمه، وهو أخو عبد الله بن أبي ربيعة،كان إسلامه قديما أول الإسلام، قبل أن يدخل رسول الله ﷺ دار الأرقم، وهاجر إلى أرض الحبشة، وولد له بها ابنه عبد الله، ثم عاد إلى مكة، وهاجر إلى المدينة هو وعمر بن الخطاب، ولما هاجر إلى المدينة قدم عليه أخواه لأمه أبو جهل الحارث ابنا هشام، فذكرا له أن أمه حلفت أن لا يدخل رأسها دهن ولا تستظل حتى تراه، فرجع معهما، فأوثقاه وحبساه بمكة، وكان رسول الله ﷺ يدعو له، واسم أمه وأم أبي جهل والحارث أسماء بنت مخربة بن جندل بن أبير بن نهشل بن دارم، وكان هشام بن المغيرة قد طلقها فتزوجها أخوه أبو ربيعة بن المغيرة،ولما منع عياش من الهجرة قنت رسول الله ﷺيدعو للمستضعفين بمكة، ويسمي منهم الوليد بن الوليد، وسلمة بن هشام، وعياش بن أبي ربيعة،وقتل عياش يوم اليرموك، وقيل: مات بمكة، قاله الطبري. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

مات سنة خمس عشرة بالشام في خلافة عمر وقيل استشهد باليمامة وقيل باليرموك. اهالإصابة في تمييزالصحابة

[٣] هشام بن العاص بن وائل بن هاشم بن سعيد بن سهم بن عمرو بن هصيص بن كعب بن لؤي القرشي السهمي، أمه أم حرملة بنت هشام بن المغيرة، وهو أخو عمرو بن العاص،كان قديم الإسلام، أسلم والنبي ﷺ بمكة، وهاجر إلى أرض الحبشة، ثم قدم إلى مكة حين بلغه أن النبي ﷺ هاجر إلى المدينة، فحبسه قومه بمكة حتى قدم بعد الخندق،وكان خيرا فاضلا، وكان أصغر سنا من عمرو، وقيل: إنما منعه قومه بمكة عن الهجرة إلى المدينة قبل أن يهاجر إليها النبي ﷺ،قيل: إنه استشهد يوم أجنادين في خلافة أبي بكر سنة ثلاث عشرة، وقيل: بل استشهد باليرموك، ضرب رجلا من غسان فقتله، فكرت غسان على هشام فقتلوه، وكرت عليه الخيل، حتى عاد عليه عمرو أخوه، فجمع لحمه فدفنه،وقال خالد بن معدان: لما انهزمت الروم يوم أجنادين، انتهوا إلى موضع ضيق لا يعبره إلا إنسان بعد إنسان، فجعلت الروم تقاتل عليه، وقد تقدموه وعبروه، فتقدم هشام فقاتلهم حتى قتل، ووقع على تلك الثلمة فسدها، فلما انتهى المسلمون إليها هابوا أن يوطئوه الخيل، فقال عمرو بن العاص: أيها الناس، إن الله قد استشهده، ورفع روحه وإنما هو جثة فأوطئوه الخيل، ثم أوطأه هو، ثم تبعه الناس حتى قطعوه، فلما انتهت الهزيمة ورجع المسلمون إلى المعسكر كر عليه عمرو، فجعل يجمع لحمه وعظامه وأعضاءه، ثم حمله في نطع فواراه،وقد روى عن النبي ﷺ أنه قال: " ابنا العاص مؤمنان ". اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة الأولى

بناء المسجد

ثم شرع عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ في بناء مسجده في مبرك ناقته أمام محلّة[١] بني مالك بن النجار، وكان محله مربدا [٢] للتمر يملكه غلامان يتيمان في حجر أسعد بن زرارة، فدعا الغلامين، وساومهما المربد ليتّخذه مسجدا، فقالا :بل نهبه لك يا رسول الله، فأبى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن يقبله منهما هبة بل ابتاعه منهما، وكان فيه قبور للمشركين وبعض حفر ونخل، فأمر بالقبور فنُبشت، وبالحفر فسُوّيت، وبالنخل فقُطع، ثم أمر باتّخاذ اللبِن فاتّخذ وشرعوا في البناء به[٣].

اول کال د هجرت

جوړول د مسجد نبوي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شروع وکړه په جوړولو دمسجد خپل کې په خای دچوکیدلو داوښې کې په مخته دمحلې د بني مالك بن النجارکې ،اوخای دهغه درمن وو لپاره داوچولو دخجورو ،دهغه خای مالک دوه یتیمان هلکان وو په تربیه د أسعد بن زراره کې ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه دواړه هلکان راوغوښتل ، اودخرڅولو خبره یې ددې خای دهغو سره وکړه چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه خای مسجد وګرځوي ، پس هغو دواړو هلکانو ووئیل :بلکې هغه مونږ تاته بخښو یارسول الله ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع وکړه چې هغه خای له دواړو څخه قبول کړي بخشش بلکې هغه خای یې له دواړو څخه واخیستلو ،اوپه هغه خای کې قبرونه دمشرکانو وو اوبعضې کندې وو ،اوبعضې خایونو کې دخجورو ونې وې ، پس په قبرونو باندې امر وشو پس هغه وایستل شو ،اوکندې هوارې شوې ،اوونې دخجورو پرې کړل شوې ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په جوړولو دخښتو هغه جوړې شوې ، اواصحابو شروع وکړه په جوړولو کې په مسجد سره .

[١] مَحَلّة [مفرد]: ج مَحَلّات ومحالّ:منزل القَوْم.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]وكان موضع المسجد مربدا أى محلا لتجفيف التمر لسهل وسهيل ابنى عمرو (يتيمين في حجر أسعد بن زرارة أو معاذ بن عفراء) فدعا الغلامين فساومهما المربد ليتخذه مسجدا فقالا: لا، بل نهبه لك يا رسول الله، فأبى أن يقبله منهما هبة حتى ابتاعه منهما بعشرة دنانير أداها من مال أبي بكر الصديق رَضِيَ ٱللَّٰهُ عَنْهُ، ولعل إطلاق اليتم عليهما باعتبار ما كان ان صدر البيع منهما.اهـ نهاية الإيجاز

[٣] قال ابن هشام :دخل عمار بن ياسر، وقد أثقلوه باللبن فقال يا رسول الله قتلوني، يحملون علي ما لا يحملون. قالت أم سلمة زوج النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرأيت رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ينفض وفرته بيده كان رجلا جعدا، وهو يقول: "ويح ابن سمية، ليسوا بالذين يقتلونك، إنما تقتلك الفئة الباغية" السيرة النبوية

قال العلامة السهيلي : وفي جامع معمر بن راشد أن عمارا كان ينقل في بنيان المسجد لبنتين لبنة عنه ولبنة عن رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والناس ينقلون لبنة واحدة فقال له النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: للناس أجر ولك أجران وآخر زادك من الدنيا شربة لبن وتقتلك الفئة الباغية". اهـ الروض الأنف

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وجعلوا عضادتي الباب من الحجارة، وسقفوه بالجريد[١]، وجعلت عَمَدُه من جذوع النخل، ولا يزيد ارتفاعه عن القامة إلّا قليلا، وقد عمل فيه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بنفسه ليرغب المسلمين في العمل، وصاروا يرتجزون [٢]وهو يقول معهم:

اللّهُمّ لا خير إلا خير الآخرة ... فارحم الأنصار والمهاجرة

وجعلت قبلة المسجد في شماله إلى بيت المقدس، وجعل له ثلاثة أبواب، ثم حصبت أرضه لأن المطر كان قد أثر فيه، فأمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بحصبه، ولم يزين المسجد بفُرُش حق ولا بالحصر، وبُنِي بجانبه حجرتان، احداهما لسودة بنت زمعة، والأخرى لعائشة، ولم يكن عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ متزوجا غيرهما إذ ذاك، وكانت الحجرتان متجاورتين وملاصقتين للمسجد على شكل بنائه، وصارت الحجرات تبنى كلّما جاءت زوج[٣].

ترجمه: اودواړه طرفونه ددروازې يې له کاڼړو وګرځول،اوپه چت باندې يې دخجورې دونې لښتې واچولې ، او دمسجد ستنې يې له تنو دخجورې څخه وګرځولې . اوپورته والى دمسجد دقامت دانسان څخه لږ پورته وو، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې کې پخپله کار کولو چې ترغيب ورکړي مسلمانانو ته په کار کولو کې ،اووګرځيدل مسلمانان چې قصيدې به يې وئيلې ،او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دهغو سره دا وئيل : يا الله نشته خير مګر خير دآخرت پس رحم وکړه په انصارو اوپه مهاجروباندې ،اووګرځول شوه قبله دمسجد په شمال طرف دمسجد کې بيت المقدس ته ، او دمسجد لپاره درې دروازې وګرځول شوې . بيا دمسجد په ځمکه کې شګې واچول شوې ځکه چې باران په هغې کې تاثير کړی وو، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په شګو اچولو دهغه ، اومسجد ښائسته نشو په فرشونو سره تردې چې په پيزکيو هم ،او دمسجد په طرف کې دوه حجرې جوړې شوې ،يوه حجره دسوده لور دزمعه بله ښځه نه وه کړې په دې وخت کې غير له دوئ دواړو څخه ، اودواړه حجرې ځنګ په ځنګ وې ، او دواړه پيوسته وې دمسجد سره په شکل دبناء دمسجد ، اوحجرې به همداسې جوړيدلې هرکله به چې کومه ښځه راتله .

---

[١] الجريدةُ هي سَعَفةٌ طويلةٌ رَطْبةٌ ، قال الفارسي: أويابِسَة، وَقيل:الجريدةُ للنخلة كالقضيب للشجرة، أوالجريدةُ هِيَ (الَّتِي تُقْشَرُ من خُوصها) كَمَا يُقْشَر القضيبُ من وَرَقِه، والجمعُ جَريدٌ وجرائدُ، وَقيل: هِيَ السَّعَفَة مَا كَانَتْ، بلغةِ أهْل الحجاز. وَفِي الصّحاح: الجريد: الَّذِي يُجَرَّد عَنهُ الخوصُ،وَلَا يُسَمَّى جَريداً مَا دَامَ عَلَيْهِ الخوصُ وإنَّمَا يُسَمَّى سَعَفاً. هـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] يترنمون بالرجز من أوزان الشعر كذا في إمتاع الأسماع ،والرجز نوع من الشعر سمي بذلك لتقارب أجزائه وقلة حروفه وزعم الخليل انه ليس بشعر وانما هو انصاف أبيات وأثلاث والارجوزة كالقصيدة منه وجمعها أراجيز قاله في القاموس اهـ بهجة المحافل

[٣] قال العلامة السهيلي : يقول الذهبي في بلبل الروض: لم يبلغنا أنه عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ بني له تسعة أبيات حين بنى المسجد، ولا أحسبه بعد ذلك. إنما كان يريد بيتا واحدا حينئذ لسودة أم المؤمنين، ثم لم يحتج إلى بيت اخر حتى بنى بعائشة في شوال سنة اثنتين، وكأنه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بناها في أزمان مختلفة.اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بدء الأذان

أوجب الله الصلاة على المسلمين ليكونوا دائما متذكرين عظمة العلي الأعلى، فيتبعون أوامره، ويجتنبون نواهيه، ولذلك قال في محكم كتابه في سورة العنكبوت: {إِنَّ الصَّلَوٰةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنكَرِ} [العنكبوت:٤٥] . وجعل أفضل الصلاة ما كان جماعة، ليذاكر المسلمون بعضهم بعضا في شؤونهم[١] واحتياجاتهم، ويقووا روابط الألفة والإتّحاد بينهم، ومتى حان وقت الصلاة فلا بدّ من عمل ينبّه الغافل، ويذكر الساهي حتى يكون الإجتماع عاما، فائتمر [٢] النبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مع الصحابة فيما يفعل لذلك، فقال بعضهم: نرفع راية إذا حان وقت الصلاة ليراها الناس، فلم يرضوا ذلك لأنها لا تفيد النائم ولا الغافل، وقال آخرون : نشعل نارا على مرتفع من الهضاب[٣] فلم يقبل أيضا.

شروع دأذان

الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ لمونځ واجب کړو په مسلمانانوچې هغوئ هميشه يادوونکي شي دعظمت اولوى والي دهغه الله چې اوچت اولوى ده ، پس هغوئ متابعت وکړي دأوامرو دالله ،اوځان وساتي له ممنوعاتو دالله ،ددې وجې الله په خپل محکم کتاب کې وئيلي دي په سورة العنکبوت کې {إِنَّ الصَّلَوٰةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنكَرِ} (په تحقيق سره لمونځ منع کوي انسان له بدو بې حياء کارونو اوناروا کارونو څخه)،او الله بهتره لمونځ هغه لمونځ ګرځولی ده چې هغه په جماعت سره وي ، چې يادونه وکړي بعضې مسلمانان بعضې نورو لره په حالاتو کې او حاجتونو کې ،اومسلمانان قوي کړي روابط داتفاق اواتحاد په خپل مابين کې ، او هرکله چې دلمونځ وخت نږدې شي پس لابدي ده له يو عمل څخه چې غافل رابيدار کړي ، اويادونه وکړي هيروونکي ته ، ترڅو دا اجتماع عامه شي ، پس رسول الله صَلَّىٰ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشوره وکړه له أصحابو سره په هغه څه کې چې رسول الله صَلَّىٰ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه وکړي لپاره دلمونځ ، پس بعضې کسانو ووئيل : مونږ به بيراغ پورته کوو هرکله چې دلمونځ وخت نږدې شي چې هغه خلق ووينې ، پس اصحاب په دې راضي نشول ځکه دا فائده نه ورکوي ويده اوغافل ته ، نورو کسانو ووئيل : مونږ به په لوړ ځای اور بلوو پس دا خبره هم قبوله نشوه .

[١]الشَّأْنُ: الخَطْبُ والأَمْرُ) والحَالُ الَّذِي يَشِينُ ويَصلح. وَلَا يُقالُ إِلاَّ فِيمَا يَعْظُمُ من الأَحْوالِ والأُمُورِ؛ قالَهُ الرَّاغِبُ؛ (ج شُؤُونٌ، وشِئِينٌ) ، هَكَذَا في النسخ، والصَّوابُ: شِئانٌ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢]أي تشاور.

[٣]هَضْبة [مفرد]: ج هَضَبات وهَضْبات وهِضاب وهُضُب وهَضْب، جج أهاضيبُ: (جغ) سَهْل مرتفع فوق سطح البحر أو فوق سطح الأرض المحيطة به، وقد تقطعه الأودية أو الجبال.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأشار آخرون ببوق وهو ما كانت اليهود تستعمله لصلواتهم فكرهه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأنه لم يكن يحب تقليد اليهود في عمل ما،وأشاربعضهم بالناقوس[١] وهوما يستعمله النصارى فكرهه الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أيضا،وأشار بعضهم بالنداء فيقوم بعض الناس إذا حانت الصلاة وينادي بها فقبل هذا الرأي وكان أحد المنادين عبد الله بن زيد الأنصاري[٢] ،فبينما هو بين النائم واليقظان [٣] إذعرض له شخص وقال: ألا أعلمك كلمات تقولها عند النداء بالصلاة؟ قال: بلى، فقال له: قل: الله أكبر الله أكبر مرتين، وتشهّد مرتين، ثم قل: حيّ على الصلاة مرتين ثم حيّ على الفلاح مرتين، ثم كبّر ربك مرتين، ثم قل: لا إله إلا الله.

ترجمه: نورو كسانو اشاره وكړه په شپيلۍ سره داهغه څه وو چې يهودو هغه استعمالوله لپاره دلمونځونو خپلو، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دا بده وګڼړله،ځكه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه خوښولو تقليد ديهودو په يو عمل كې هم ،اوبعضې كسانو اشاره وكړه په ناقوس سره داهغه څه وو چې نصارىٰؤ استعمالولو، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه هم بد وګڼړلو، بعضې كسانو اشاره وكړه په آواز (غږ) كولو پس بعضې كسان به پورته شي هركله چې دلمونځ وخت نږدې شي اوهغه به آواز كوي په هغې سره پس داراًيه قبوله شوه ،اويو دآواز كوونكو عبد الله بن زيد الأنصاري وو، پس په دې كې چې هغه په مابين دويده او دويښ كې وو چې ناګاه يو شخص ورته راغى او ورته يې ووئيل :آيا زه تاته داسې كلمات ونه ښئيم چې ته هغه ووائې په وخت آوازكولو كې په لمونځ سره ؟عبد الله بن زيد ووئيل: ولې نه، پس هغه شخص عبد الله بن زيد ته ووئيل: ووايه : الله أكبر الله أكبر دوه ځله، اوشهادتين ووايه دوه ځله، بيا ووايه حيّ على الصلاة دوه ځله ،بيا حيّ على الفلاح دوه ځله ، بيا الله أكبر دوه ځله ، بيا ووايه لا إله إلا الله.

[١] النَّاقُوسُ: الَّذي يَضْرِبُه النَّصَارَى لأَوْقَاتِ صَلاَتهم، وَهي خَشَبَةٌ كَبيرةٌ طَويلَةٌ وأُخْرَى قَصيرةٌ، واسمُهَا الوَبِيلُ.اهـ تاج العروس

[٢]عبد الله بن زيد بن ثعلبة بن عبد الله بن زيد، من بني جشم بن الحارث ابن الخزرج الأنصاري الخزرجي الحارثي،وقال عبد الله بن محمد الأنصاري: ليس في آبائه ثعلبة، وإنما هو عبد الله بن زيد بن عبد ربه بن زيد بن الحارث، وثعلبة بن عبد ربه هو عم عبد الله، وأخو زيد، فأدخلوه في نسبه، وذلك خطأ،شهد العقبة، وشهد بدرا وسائر المشاهد مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وهو الذي أرى الأذان في النوم فأمر به رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بلالا على ما رآه عبد الله بن زيد هذا، وكانت رؤياه ذلك في سنة إحدى بعد بناء رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مسجده، يكنى أبا محمد، وكانت معه راية بني الحارث بن الخزرج يوم الفتح،توفي بالمدينة سنة ثنتين وثلاثين وهو ابن أربع وستين، وصلى عليه عثمان، وروى عنه سعيد بن المسيب، وعبد الرحمن بن أبي ليلى، وابنه محمد بن عبد الله ابن زيد. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

[٣]في رواية معاذ بن جبل :فجاء عبد الله بن زيد الأنصاري فقال: يا رسول الله لو أخبرتك أني لم أكن نائماً صدقتك إن شاء الله، إني بينا أنا بين النائم واليقظان رأيت شخصاً عليه ثياب خضر، فاستقبل القبلة فقال:الله أكبر الله أكبر، مثنى، اشهد الا إله إلا الله مرتين، أشهد أن محمدا رسول الله مرتين، حي على الصلاة مثنى، حي على الفلاح مثنى، الله أكبر الله أكبر لا إله إلا الله، ثم أمهل ساعة، ثم قام فقال مثل مقالته غير أنه حين فرغ من قوله حي على الفلاح قال: قد قامت الصلاة، قد قامت الصلاة، الله أكبر الله أكبر لا إله إلا الله، الأذان والإقامة مثنى مثنى، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: علمها بلالاً، فأمر بلال فأذن بها.اهـ سيرة ابن إسحاق

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا استيقظ توجّه إلى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخبره خبر رؤياه، فقال: إنها لرؤيا حق، ثم قال له: لقّن ذلك بلالا فإنه أندى [١] صوتا منك، وبينما بلال يؤذن إذ جاء عمر يجر رداءه، فقال: والله لقد رأيت مثله يا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [٢]. وكان بلال أحد مؤذنيه بالمدينة، والآخر عبد الله بن أم مكتوم، وكان بلال يقول في أذان الصبح بعد حي على الفلاح: الصلاة خير من النوم مرتين، وأقره الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على ذلك، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يأمر في فجر رمضان بأذانين أولهما يوقظ به الغافلون حتى ينتبهوا للسحور، والثاني للصلاة، أما الأذان للجمعة، فكان أوله إذا جلس الإمام على المنبر على عهد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأبي بكر وعمر، فلمّا كان عثمان وكثر الناس زاد نداء آخر على الزوراء. رواه البخاري، ولمّا تولى هشام بن عبد الملك أخذ الأذان الذي زاده عثمان بالزوراء وجعله على المنار، ثم نقل الأذان الذي كان على المنار حين صعود الإمام على المنبر في العهد الأول بين يديه.

ترجمه: پس هركله چې عبد الله بن زيد را وينښ شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورغی اوهغه ته يې دخپل خوب خبر ورکړو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : داحق خوب ده ، بيا يې ورته ووئيل : داكلمات بلال ته وښايه هغه د دتا څخه لوړاوښائسته ده په آواز کې،په دې کې چې بلال آذان كولو چې ناګاه عمر راغی چې خپل څادر يې كشكولو ، پس عمر ووئيل : والله چې ما همداسې وليدل يارسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، اوبلال يو له آذان كوونكو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وو په مدينه کې ، اوبل آذان كوونکی عبد الله بن أم مكتوم وو ، اوبلال به دصبا په آذان کې وئيل وروسته له حي على الفلاح څخه الصلاة خير من النوم دوه ځله ،اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ثابت پرېښودلو په هغې باندې ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به امر كولو په صبا درمضان کې په دوو آذانونو اول آذان سره به غافله خلق راببيداريږي ترڅو راوينښ شي پسيمي ته ، او دوهم آذان به دلمونځ لپاره وو ، هرچې آذان دجمعې وو پس اول آذان هغه وخت وو هركله به چې امام په منبرباندې کښيناستلوپه زمانه د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې ، اود أبو بكر اوعمر کې ، هركله چې عثمان خليفه شو اوخلق زيات شو بل آذان يې زيات کړو په الزوراء باندې روايت ددې بخاري کړی ده، هركله چې هشام بن عبد الملك مقرر شو ويې نيولو هغه آذان چې عثمان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ زيات کړی وو په الزوراء باندې هغه يې په منار باندې وګرځولو ،بيا نقل شو هغه آذان چې په منار باندې وو په وخت دپورته كيدلو دامام کې په منبر باندې په اول وخت کې ،په مخ دإمام کې.

[١] أي أحسن وأعذب.

[٢] الزوراء: بفتح الزاي وبالمد: موضع عند سوق المدينة قرب المسجد. اهـ سبل الهدى والرشاد وقال البخاري: "الزوراء موضع بالسوق بالمدينة" على المعتمد، وجزم ابن بطال، بأنه حجر كبير عند باب المسجد وفيه نظر لما في رواية ابن خزيمة وابن ماجه، بلفظ: زاد النداء الثالث على دار في السوق يقال لها الزوراء وكان يؤذن له عليها. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فعلم بذلك أن الأذان في المسجد بين يدي الخطيب بدعة أحدثها هشام بن عبد الملك، ولا معنى لهذا الأذان لأنه هو نداء إلى الصلاة، ومن هو في المسجد لا معنى لندائه ومن هو خارج المسجد لا يسمع النداء إذا كان النداء في المسجد،ذكر ذلك الشيخ محمد بن الحاج في المدخل، قال الحافظ في فتح الباري: وأما ما أحدث الناس قبل الجمعة من الدعاء إليها بالذكر والصلاة على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فهو في بعض البلاد دون بعض واتباع السلف الصالح أولى،فعلم من ذلك كلّه أن سنة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أذان الجمعة أنه كان إذا جلس على المنبر أذن مؤذّنه على المنار، فإذا انتهت الخطبة أقيمت الصلاة وما عدا ذلك فكله ابتداع[1].

ترجمه: پس معلومه شوه په دې سره چې أذان په مسجد کې په مخ دخطيب کې بدعت ده هغه راپيداکړی ده هشام بن عبد الملك، اونشته معنی دې أذان لره ځکه چې أذان رابلل دي لمانځه ته .اوهغه څوک چې په مسجد کې وي نشته معنی رابللو دهغه ته .اوڅوک چې له مسجد څخه بهر وي هغه أذان نه اوري هرکله چې أذان په مسجد کې وي،دا خبره ذکر کړې ده شيخ محمد بن الحاج په المدخل کې،حافظ ابن حجر په فتح الباري کې وئيلي دي:هرچې هغه څه چې خلکو راپيداکړي دي مخکې له جمعې لمانځه څخه له رابللوجمعې لمانځه ته په ذکر سره اوپه درود وئيلو سره په نبي کريم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې پس هغه په بعضې ښارونو کې شته اوپه بعضې کې نشته .اواتباع دسلفو صالحينو بهتره ده ،پس معلومه شوه له دې ټولو چې سنت طريقه درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په أذان دجمعې کې داوه هرکله به چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په منبر باندې کښيناستلو أذان به وکړو أذان کوونکي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په منارباندې ،پس هرکله به چې خطبه اخيرته ورسيدله لمونځ به ودريدلو اوماسوا له دې پس ټول بدعت ده.

---

[1]المشهور أن الأذان في عهده عَلَيْهِ السَّلَامُ كان واحداً وخارج المسجد عند الشروع في الخطبة، وكذلك في عهد الشيخين، ثم قرر عثمان أذاناً آخر قبل الشروع في الخطبة خارج المسجد على الزوراء حين كثر المسلمون، والزوراء قيل: حجر، وقيل: سوق، وقيل: بناء، وهذا الأذان كان قبل الأذان بين يدي الخطيب بعد الزوال، فانتقل الأذان الذي كان في عهده عَلَيْهِ السَّلَامُ إلى داخل المسجد، هذا هو الصحيح، وفي فتح الباري ما يدل على أن هذا الأذان شرع في عهده عَلَيْهِ السَّلَامُ واشتهر في عهد عثمان، وفيه ما يدل على أن هذا الأذان من عهد عمر، وبعضها تدل على أن الإضافة هذه من أمراء بني أمية، ولكن هذه كلها ضعاف، ثم الأذان الثاني وإن حدث في عهد عثمان ولكنه لا يقال بأنه بدعة ـ عياذاً بالله ـ فإنه من مجتهدات عثمان، وأما وجه الاجتهاد فظاهر على مذهب الشافعي فإنه صرح بجواز تكرار الأذان لصلاة واحدة ولو أربع مرات عند الضرورة، وأما على مذهب الأحناف فيقال: أولاً إن التكرار مشروع للضرورة مثل التكرار في الفجر، فإنه كان أحدهما للتسحير، كما صرح محمد في كتاب الحج بأن الأول كان للتسحير، وأيضاً في الحديث: «عليكم بسنتي وسنة الخلفاء الراشدين المهديين. إلخ» وفي شرح هذا الحديث قولان، قيل: إن سنة الخلفاء والطريقة المسلوكة عنهم أيضاً سنة وليس ببدعة، وقيل: إن سنة الخلفاء في الواقع سنة النبي عَلَيْهِ السَّلَامُ وإنما ظهرت على أيديهم، ويمكن لنا أن نقول: إن الخلفاء الراشدين مجازون في إجراء المصالح المرسلة، وهذه المرتبة فوق مرتبة الاجتهاد، وتحت مرتبة التشريع، والمصالح المرسلة: الحكم على اعتبار علة لم يثبت اعتبارها من الشارع، وهذا جائز للخلفاء الراشدين لا للمجتهدين، وزعم البعض أن الخلفاء الراشدين ليس لهم إلا ما للمجتهدين، وهذا غير صحيح.اهـ عرف الشذي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أما الإقامة وهي الدعوة للصلاة في المسجد، فقد اختلفت الروايات في نصّها فرواها محمّد بن ادريس الشافعي مفردة إلّا لفظ قد قامت الصلاة فمثنى، ورواها مالك بن أنس مفردة كلها، ورواها أبو حنيفة النعمان مثنى كلها.

يهود المدينة

هذا وكما ابتلى الله المسلمين في مكّة بمشركي قريش ابتلاهم في المدينة بيهودها، وهم :بنو قينقاع وقريظة والنضير، فإنهم أظهروا العداوة والبغضاء حسدا من عند أنفسهم من بعد ما تبيّن لهم أنه الحق، وكانوا قبل مجيء الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يستفتحون على المشركين من العرب إذا شبّت الحرب بين الفريقين بنبي يبعث قد قرب زمانه، فلمّا جاءهم ما عرفوا استعظم رؤساؤهم أن تكون النبوة في ولد إسماعيل، فكفروا بما أنزل الله بغيا، مع أنهم يرون أن رسول الله محمدا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لم يأت إلا مصدقا لما بين يديه من كتب الله التي أنزلها على من سبقه من المرسلين مبيّنا ما أفسده التأويل منها، ولكنهم نبذوه وراء ظهورهم كأنهم لايعلمون.

ترجمه: هرچي اقامت ده چې هغه دعوت اورابلل لپاره دلمانځه دي په مسجد کې .په تحقيق سره مختلف شوي دي روايتونه په تصريح داقامت کې . پس روايت کړي دي الفاظ ددې محمّد بن ادريس الشافعي تنها يو ځل مګر لفظ دقد قامت الصلاة پس هغه دوه ځله ده، او روايت کړی ده ددې ټولو الفاظو مالك بن أنس تنها يو ځل ، او روايت کړی ده ددې ټولو الفاظو أبو حنيفة نعمان دوه ځلهٔ

يهود دمديني

داونيسه .لكه څنګه چي الله تعالى مسلمانان ګرفتاره کړل په مکه مکرمه کې په مشرکانو دقريشو سره الله تعالى مسلمانان ګرفتاره کړل په مدينه منوره کې په يهودو دمديني سره . چې هغوئ بنو قينقاع اوبنوقريظة اوبنو النّضيرقبيلې وې .پس هغو ظاهره کړه دوښمني اوبغض دوجې دحسد له نزد دنفسونوخپلو وروسته له هغې چې ظاهره شو هغو لره چې دا رسول حق ده،او هغوئ وومخکې له راتللو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې فتح به يې غوښتله په مشرکانو باندې له عربو څخه هرکله به چې تازه شو جنګ په مابين ددواړو ډلو کې په هغه نبي چې هغه به ليږل کيږي زمانه دهغه نږدې ده .پس هرکله چې هغو ته راغی هغه څه چې هغو پيژندلوتکبر وکړو رئيسانو اومشرانو دهغو چې نبوت راشي په اولاد داسماعيل عَلَيْهِ السَّلَامُ کې، پس هغوئ کافرشول په هغه څه چې الله نازل کړو.له وجې دظلم اوتجاوزکولو .سره ددې چې هغو ليدلوچې محمد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راغلی نه ده مګرتصديق کوونکی هغو کتابونو لره چې مخکې له ده څخه وو له کتابونو دالله تعالى هغه کتابونه چې الله نازل کړي وو په هغورسولانو چې مخکې له ده څخه وو .بيانوونکی وو دهغو کتابونو چې فاسد کړی ووهغو لره غلطو تاويلاتو . لكن هغو هغه ځړېښودلووروسته له شاګانو خپلو ګويا چې هغوئ نه پوهيږي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومما عابوه على الإسلام نسخ الأحكام، وما دروا أن القادر العليم يعلم ما يحتاجه الإنسان أكثر منهم، فإنه ميال[١] بطبعه للترقّي،والرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وجد بادىء بدء [٢]بين جماعة من العرب أميين ليسوا على شيء من الإعتقادات الإلهية،فكانت الحكمة داعية لأن يكون التشريع لهم على التدريج، لأنه لو حرّم الله عليهم شرب الخمر وأكل الربا، وأمرهم بالصلاة والزكاة وهكذا إلى آآخر الأوامر والمناهي التي جاء بها الشرع الإسلامي، لما أجابه أحد من هؤلاء النافرة قلوبهم، المختلفة أهواؤهم ،الذين كانوا منغمسين في كثير من الأضاليل، فجاءهم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالأمر شيئا فشيئا، حتى روّضت[٣] عقولهم، وهذّبت نفوسهم، وكانت الأحكام لا ينزلها الله عليه إلا عقب الحوادث التي تقتضيها، ليكون التأثير في النفوس أشدّ.

ترجمه: اوله هغه څه څخه چې هغوهغه عيب ګرځولی ووپه اسلام باندې نسخ داحکامو وه ،اوهغوئ نه پوهيدل چې هغه الله چې قادر اوعليم ده هغه پوهيږي په هغه څه چې هغې ته انسان حاجت لري زيات له هغوئ څخه ،ځکه چې انسان ډير ميلان کوونکی ده په طبعيت خپل سره لپاره دترقي ،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اول دتولو وو په مابين ديوجماعت کې له عربو اميانو چې هغوئ په هيڅ نه وو له الهي اعتقاداتوڅخه ، پس حکمت داغوښتنه کوي چې داشريعت هغو لره درجه په درجه شي، ځکه که الله تعالی حرام کړي وی په هغو باندې څښل دشرابو اوخوړل دسود ،اوالله تعالی هغو ته امرکړی وی په لمانځه اوزکات ورکولوهمداسې له آخر دهغو امرونو اوممنوعاتوچې په هغو باندې شريعت راتلل کړي دي هيڅا به اجابت نه وو کړی له هغو خلکو چې نفرت کوونکي وو زړونه دهغو ،خواهشات دهغو مختلف وو هغه کسان وو چې هغوئ ډوب شوي وو په ډيروګمراهيو کې، پس هغو ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راتلل وکړو په امر سره لږ لږ تردې چې تربيه شول عقلونه دهغو، اوصفا شو نفسونه دهغو ،اواحکام به الله نه نازلول په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې مګر وروسته له هغو حوادثو چې دهغو احکامو تقاضا به يې کوله ،چې تاثير يې په نفسونو کې سخت شي

---

[١] ميّال [مفرد]: صيغة مبالغة من مالَ .اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]بادئ [مفرد]: اسم فاعل من بدَأ، بادئ الأمر أو الرَّأي أو نحوهما: أوَّله، ما يَبْدَأُ منه قبل إمعان النظر، بادِئ ذي بَدْءٍ: بدايةً، قبل كلّ شيء، وبادئ بَدْء: أي أوّل كلّ شيء. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]راضَ الدابّةَ يَرُوضُها رَوْضاً ورياضةً: وطّأها وذلّلها أو علّمها السَّيْر،راضَ يَروض، رُضْ، رَوْضًا ورياضًا ورياضةً، فهو رائض، والمفعول مَرُوض، راض النَّهْرَ: درَّبه، ذلّله وجعله مسخّرًا مطيعًا "راض نفسَه بالصَّوم- راض الشاعرُ القوافيَ الصَّعْبة- راض جسمَه على تحمُّل التعب"، رَوَّض المدرِّبُ الوَحْشَ: راضه، ذلّله ودرَّبه ليكون طيِّعًا "رَوَّض أسدًا".اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولكن اليهود أرادوا غَلَّ يد القدرة عن أن تفعل إلّا ما يشتهون، وقد حجّهم القرآن الشريف بما يدلّ على أنهم يعلمون من نفوسهم البعد عن الحق، فقال في سورة البقرة :{ قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمُ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ }[البقرة : ٩٤] ثم حتّم جلّ ذكره عدم اجابتهم بقوله: { وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ } [البقرة :٩٥] فلو كانوا يعلمون من أنفسهم أنهم على الحقّ لما تأخّروا عمّا طُلب منهم مع سهولته وحرصهم على تكذيب الصادق الأمين، ولم ينقل لنا عن أحد منهم أنه تمنّى ذلك ولو نطقا باللسان.

وقد تبيّن الهدى لأحد رؤساء بني قينقاع ،وهو عبد الله بن سلام، فترك هواه ،وأسلم بعد أن سمع القرآن بعد أن كان اليهود يعدّونه من رؤسائهم عدوه من سفهائهم حينما بلغهم إسلامه، ف{ بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ }[البقرة :٩٠] .

ترجمه: لکن يهودو اراده وکړه دبندولو دلاس دقدرت چې وکړي مګرهغه څه چې هغوئ يې اشتهاء لري ،په تحقيق سره دليل نيولی ده قرآن شريف په هغه څه چې دلالت کوي په دې چې هغوئ پوهيدل له خپلو نفسونو څخه په لرې والي له حق څخه ،پس الله په سورة البقره کې فرمائي:{ قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمُ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ } (ورته ووايه ای محمد که وي دتاسو لپاره جنت په نزد دالله خاص تاسولره غيرله نورو خلکوپس ارزو دمرګ وکړئ که چيرې تاسو رښتوني يئ په دعوی خپله کې) بيا الله جَلَّجَلَالُهُ ضروري کړوعدم اجابت دهغو په دې قول خپل سره {وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ } (هيڅکله به هغوئ تمناء ونکړي په سبب دهغو عملونو چې مخته کړي لاسونو هغوئ، او الله ډير پوه ده په ظالمانو)،پس که هغوئ پوهيدلی له خپلو ځانونو څخه چې هغوئ په حق دي هغوئ به وروسته شوي نه وو له هغه څه څخه چې له هغوئ څخه طلب شو سره داسانتيا دهغې اوحرص دهغو په تکذيب کولو دهغه پيغمبر چې هغه صادق اوآمين ده ،اونه ده نقل شوی مونږ ته له هيڅا له هغوئ څخه چې هغه دې داتمنا کړې وي آګرکه په ژبه وي ،په تحقيق سره هدايت واضحه شولپاره ديو درئيسانواومشرانودبني قينقاع چې هغه عبد الله بن سلام وو ،پس هغه خپل خواهشات پريښودل اواسلام يې راوړو وروسته له اوريدلو دقرآن وروسته له هغې چې يهودو هغه له خپلو رئيسانو څخه ګڼرلو هغه يې له خپلو بې عقلانو څخه وګڼرلوهرکله چې ورسيدلو هغوته اسلام دده،{ بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ } (پس بد ده هغه څه چې هغو اخيستی ده لپاره دځانونو خپلوهغه دا چې هغوئ کافران کيږي په هغه څه چې الله نازل کړی ده دوجې دحسدچې ولې نازلوي له فضل خپل څخه په هغه چاچې اراده وکړي له بندګانو خپلو څخه)

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما استحكمت في قلوبهم عداوة الإسلام صاروا يجهدون أنفسهم في إطفاء نوره {وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَن يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ} [التوبة: ٣٢]

المنافقون

وكان يساعدُهم على مقاصدهم جماعة من عرب المدينة ،أعمى الله بصائرهم، فأخفوا كفرهم خوفا على حياتهم، وكان يرأس هذه الجماعة عبد الله بن أبي بن سلول الخزرجي، الذي كان مرشحا[1] لرياسة أهل المدينة قبل هجرة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ولا شكّ أن ضرر المنافقين أشدّ على المسلمين من ضرر الكفار، لأن أولئك يدخلون بين المسلمين فيعلمون أسرارهم، ويشيعونها بين الأعداء من اليهود وغيرهم كما حصل ذلك مرارا، والأساس الذي كان عليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يقبل ما ظهر ويترك لله ما بطن، ولكنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مع ذلك كان لا يأمنهم في عمل ما.

ترجمه: هر كله چې مضبوط شو په زړونو دهغو كې عداوت داسلام هغوئ وګرځېدل چې تكليف كولو به خپل ځانونه په مره كولو دنور داسلام كې {وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَن يُتِمَّ نُورَهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ} (الله منع كوي مګرچې پوره كړي نور خپل اګركه بدګڼړي كافران داكار).

منافقان

اوكومک كولو ديهودو سره په مقصدونو خپلو كې يو جماعت له عربو دمديني څخه الله دي دهغوئ عقلونه ړانده كړي ،پس هغو كفر خپل پټ كړو دوجې دويرې په ژوند خپل.اورياست اومشر توب ددې جماعت دمنافقانو عبد الله بن أبي بن سلول الخزرجي كولو، هغه چې تيار وولپاره درياست په اهل دمديني باندې مخكې له هجرت درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .اوشک نشته چې ضرر دمنافقانو سخت دی په مسلمانانوله ضررد كفارو څخه .څكه چې دامنافقان داخلېږي په مابين دمسلمانانو كې پس هغوئ پوهيږي په رازونو دمسلمانانو.اوهغه رازونه شائع كوي په مابين ددوښمنانو كې له يهودواوغير له يهودو څخه لكه داسې څوځله شوي دي .اوهغه بنياد چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغې باندې ود هغه داچې رسول الله به هغه څه قبلوي چې ظاهر اوښكاره وي اوالله ته به هغه څه سپارې چې پټ وي لكن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ددې په هغو اعتماد نه كولو په يو عمل كې هم.

---

[1] رشّح يرشّح، ترشيحًا، فهو مُرشِّح، رشّح الشّخصُ نفسَه: تقدّم باسمه في الانتخابات أو الاستفتاء ، رشّح فلانًا للشّيء: هيّأه وأهّله وسعى لتوليته أو ترقيته "رشّحه لولاية العهد- هو مُرشّح للوزارة".اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فكثيرا ما كان يتغيب عن المدينة، ويولي عليها بعض الأنصار، ولكن لم يُعْهَد أنه ولّى رجلا ممّن عُهِدَ عليه النفاق، لأنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يعلم ما يكون منهم لو وُلُّوا عملا، فإنهم بلا شك يتخذون ذلك فرصة لإضرار المسلمين، وهذا درس مهمّ لرؤساء الإسلام يعلّمهم أنهم لا يثقون في الأعمال المهمّة إلّا بمن لم تظهر عليهم شبهة النفاق أو إظهار ما يخالف ما في الفؤاد.

معاهدة اليهود

هذا وقد علمت أنه كان يضاد المسلمين في المدينة فئتان: اليهود، والمنافقون، ولكنّ الرسول قبل من هؤلاء ظواهرهم [١] ، وعقد مع أولئك عهدا مقتضاه ترك الحرب والأذى، فلا يحاربهم ولا يؤذيهم، ولا يعينون عليه أحدا، وإن دهمه [٢] بالمدينة عدو ينصرونه، وأقرّهم على دينهم.

ترجمه پس ډير ځله به رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له مديني څخه غائب شو اومقرر به يې کړو په مدينه باندې بعض انصار ،لکن معلومه نه ده چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دې مقرر کړی وي يو سړی له هغه ځا څخه چې معلوم شوی وي په هغه منافقت ،ځکه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغه څه پوهيدلوچې دهغو څخه صادريږي که هغوئ به يو عمل مقرر شي ،پس هغوئ بغير له شک څخه دافرصت نيولو لپاره دضرر دمسلمانانو ،او دامهم درس ده لپاره درئيسانو داسلام چې هغو ته تعليم ورکوي چې هغوئ به اعتبار نه کوي په مهمو کارونو مگر په هغه چاچې ظاهره نه وي په هغو باندې شبهه دمنافقت اويا اظهار دهغه څه چې مخالف وي دهغه څه سره چې په زړه کې وي.

معاهده ديهودو سره

داونيسه، په تحقيق سره ته پوه شوی يې چې ضد کولو دمسلمانانو سره په مدينه منوره کې دوو ډلو چې يهود ،اومنافقان وو ،خو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبول کړوله هغوئ څخه ظاهر دهغو ،اودهغو سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داسې تعهد وکړوچې مقتضاء دهغې پرېښودل دجنگ اوضرر وو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دهغو سره جنگ نه کوي اوهغو ته به ضرر نه ورکوي ،اوهغوئ به کومک نه کوي په خلاف اوضرر د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې دهيچا سره ،اوکه ناڅاپه دوښمن په مدينه داخل شو هغوئ به د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره کومک کوي ، اوهغوئ يې په خپل دين باندې قرار پرېښودل

[١] وبواطن المنافقين مستترة وحكمه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الظاهر، أي وأحكامه على ظواهرهم مستقرة مستمرة في العلانية. اهشرح الشفاء للعلامة الملاعلي القاري

[٢] دهَم الأمرُ فلانًا: فجأه، أتاه، غشيه وفاجأه. "دهمهم المطرُ- خطرٌ داهم- دهمتهم الحربُ: غشيتهم". اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

مشروعية القتال[1]

قد علم ممّا تقدّم أنّ رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لم يقاتل أحدا على الدخول في الدّين،بل كان الأمر قاصرا [2] على التبشير والإنذار، وكان الله سبحانه ينزل عليه من الآي ما يقوّيه على الصبر أمام ما كان يلاقيه من أذى قريش، ومن ذلك قوله في سورة الأحقاف : { فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ } [سورة الأحقاف : ٣٥] وكان كثيرا ما يقصّ الله عليه أنباء [3] إخوانه من المرسلين قبله ليثبت به فؤاده.

روا والى دجهاد

په تحقيق سره دمخکې څخه معلوم شوچې رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ جنگ نه ده کړی دهيچا سره په داخلولو دهغه باندې په دين داسلام کې ، بلکې امر ددين کفايت کولو صرف په زيري ورکولو او ويرولو باندې ، او الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې هغه آياتونه نازلول چې هغه ته قوت ورکوي په صبرکولو په مخکې راتللو دهغو تکليفونو کې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو سره مخامخ کيدلو له ضرر دقريشو څخه ،له جملې دهغو آياتونو څخه داقول دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ ده په سورة الأحقاف کې :{ فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ } (پس صبروکړه په ضرر رسولو دقوم دستا لکه څنگه چې صبر کړی ووخاوندانودعزم اوصبرله رسولانو څخه، اوتلوار مه کوه په عذاب لپاره دکافرانو)،ډير ځله به الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ بيانول په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې اخبار دورونو دده له رسولانو څخه چې قوي کړي په هغې سره زړه درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

---

[1] قال العلامة الزرقاني المالكي : وأذن الله تعالى لرسوله عَلَيْهِ السَّلَامُ بالقتال" لاثنتي عشرة ليلة مضت من صفر في السنة الثانية من الهجرة "قال الزهري" محمد بن مسلم شيخ الإسلام: "أول آية نزلت في الإذن بالقتال" كما أخبرني عروة عن عائشة، {أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلِمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ} [الحج: ٣٩] "أخرجه النسائي بإسناد صحيح" موقوفا عن عائشة، كما هو في النسائي وحكمه الرفع.

وأخرج أحمد والترمذي وحسنه، والنسائي وابن سعد والحاكم، وصححه عن ابن عباس، قال: لما خرج النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من مكة قال أبو بكر: أخرجوا نبيهم ليهلكن، فنزلت: {أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلِمُوا} [الحج: ٣٩] الآية قال ابن عباس: فهي أول آية أنزلت في القتال، وقيل: قوله تعالى: {وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ} [البقرة: ١٩] ، أخرجه ابن جرير عن أبي العالية. وفي الإكليل للحاكم: أول آية نزلت فيه {إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ} [التوبة: ١١١] . اهـ شرح الزرقاني على المواهب

[2] قَصَرَ على الأمْرِ، واقْتَصَرَ عَلَيْه: لم يُجَاوِزْه إلى غَيْرِه، والاقْتِصارُ على الشَّيْءِ: الاكْتِفاءُ بِهِ. تاج العروس

[3] قال الله في سورة الهود: {وكلا نقص عليك من أنباء الرسل ما نثبت به فؤادك} لنزيدك يقينا ونقوي قلبك، وذلك أن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إذا سمعها كان في ذلك تقوية لقلبه على الصبر على أذى قومه.اهـ معالم التنزيل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما ازداد طغيان [١] أهل مكة ألجؤوه إلى الخروج من داره بعد أن ائتمروا[٢] على قتله، فكانوا هم البادئين بالعِداء [٣]على المسلمين حيث[٤] أخرجوهم من ديارهم بغير حقّ،فبعد الهجرة أذن الله للمهاجرين بقتال مشركي قريش بقوله في سورة الحجّ : { أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلِمُوا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ۝ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِن دِيَارِهِم بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَن يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۗ }.

ترجمه: هركله چې زياته شوه سركشي اوتجاوزد مكې دخلكو په كفر كې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې مجبوركړل وتلو ته له خپل كور څخه وروسته له هغې چې كفارو دمكې مكرمې مشوره وكړه په وژلو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې،نوهمدغه كفار شروع كوونكي ووپه ظلم كولوپه مسلمانانو، ځكه چې هغومسلمانان را ويستلو له خپلو كورونو څخه بغير دحق نه ،پس وروسته له هجرت څخه الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ اجازه وركړه مهاجرينوته په جهاد كولو له مشركانو دقريشو سره په دې قول خپل سره په سورة الحجّ كې : { أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظُلِمُوا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ۝ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِن دِيَارِهِم بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَن يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۗ } (اجازه وركړل شوې ده هغو كسانو ته چې ورسره جنګ كيږي په سبب ددې چې هغوئ مظلومان ،په تحقيق سره الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دهغوئ په امدادباندې ښه قادر ده ،هغه كسان چې ايستل شوي دي له خپلو كورونو څخه په ناحقه (بل هيڅ سبب نه وو) مګر داچې هغوئ وائي رب زمونږ الله ده).

لغوي اوصرفي تحقيق: طُغيان: سركشي تجاوزكول له حدڅخه، عَداء: ظلم اوتجاوزته وئيل كيږي، حَيثُ كلمه دظرف مكان ده ،په نزد داخفش د زمان لپاره هم راځي

---

[١] طُغيان: مجاوزة الحدّ والغُلوّ في الكفر. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] ائتمر القومُ بفلان/ ائتمر القومُ على فلان: تشاوروا في إيذائه وإلحاق الضرر به.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] العَدوانُ والعَدَاء، كِلاهُمَا: الشَّديدُ العَدْو؛ عَدَا فُلانٌ عَدْواً وعُدُوّاً وعُدْوَاناً وعَدَاءً أي ظَلَمَ ظُلْماً جَاوَزَ فِيهِ القَدْرَ.اهـ معجم اللغة العربية

[٤] حَيثُ: كلمةٌ دالَّةٌ على المكان) ؛ لأَنّه ظرفٌ في الأَمْكِنَة، (كحِين في الزّمان) وَهُوَ مَذْهَبُ الجُمْهُور، وحَكَى عَلَيْهِ جماعةُ الاتِّفَاق، قَالَ شيخُنَا: وَقد خالَف الأَخفشُ، فادّعى أَنها تأْتي وتَرِدُ للزّمان.تاج العروس

CamScanner

Scanned with CamScanner

ثم أمرهم بذلك في سورة البقرة : { وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ ۚ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۚ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ ۖ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ ۗ كَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۝ فَإِنِ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ ۖ فَإِنِ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ۝ } وبذلك لم يكن الرسول يتعرّض إلّا لقريش دون سائر العرب فلما تمالأ [١] على المسلمين غير أهل مكّة من مشركي العرب ،واتّحدوا عليهم مع الأعداء أمر الله بقتال المشركين كافة بقوله في سورة التوبة : { وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ }.

ترجمه: بيا الله تعالى مسلمانانو ته امر وكړو په جهاد سره په سورة البقرة كې : { وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ }... (جنګ وكړئ په لاره دالله تعالى جَلَّجَلَالُهُ كې له هغو كسانو سره چې دستاسو سره جنګ كوي، اوتجاوز مه كوئ .الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ تجاوزكوونكي نه خوښوي . قتل كړئ كفارو لره هرچيرته مو چې پيدا كړل ، هغوئ راوباسئ له هغو ځايونو څخه چې ايستلي دي هغوئ تاسو لره، شرک كفر سخت ده له وژلو څخه ،هغوئ سره جنګ مه كوئ په نزد دمسجد حرام ترهغه وخته پورې چې هغوئ له تاسو سره جنګ وكړي په دغه حرم كې ،پس كه هغو له تاسو جنګ وكړو نو هغوئ قتل كړئ همدارنګه جزاء دكافرانو ده ،پس كه هغوئ منع شول له شرک څخه پس په تحقيق سره الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ ډيربخښونكى اومهربان ده، جنګ وكړئ دهغو سره تردې چې نه وي شرک اوفساد اودين الله لره شي پس كه هغوئ منع شول پس نشته تجاوززبردستي مګر په ظالمانو باندې)

ددې په وجه رسول الله صَلَّىٰاللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ تعرض نه كولو مګر قريشو ته، نه نورو عربو ته ،هركله چې اتفاق وكړو په امداداوكومک كولو په ضررد مسلمانانو غير له خلكو دمكې څخه نورو مشركانو دعربو ، اومتحدشول په ضررد مسلمانانو ددوښمنانو سره الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ امروكړو په جنګ كولو دټولو مشركانو سره په دې قول خپل په سورة التوبة كې: { وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ } (جنګ وكړئ دټولو مشركانو سره لكه څنګه چې هغوئ له تاسې ټولو سره جنګ كوي)

---

[١] مَالأْتُه عَلَى الأمر مُمَالأةً: ساعدتُه عليه وشايعتُه. وتَمالأْنا عليه: اجتمعنا، وتمالؤوا عليه: اجتمعوا عليه ، قال أبو عُبَيْد: يُقال للقوم إذا تتابعوا برأيهم على أمر قد تمالؤوا عليه. ابن الأعرابي: مَالأه، إذا عاونه ، وفي حديث عُمَر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أنه قتل سبعة نفرٍ برجلٍ قتلوه غِيلةً، وقال: لو تمالأ عليه أهل صنعاء لأقدتهم به. وفي رواية: لقتلتهم. يقول: لو تضافروا عليه وتعاونوا وتساعدوا. اهـ تاج العروس

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وبذلك صار الجهاد عاما لكل من ليس له كتاب من الوثنيين وهذا مصداق قوله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: (أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لا إِلَهَ إِلاّ اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ، فَإِذا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوالَهُمْ إِلاّ بِحَقِّ الإِسْلامِ، وَحِسابُهُمْ عَلَى اللهِ) [١] ولما وجد المسلمون من اليهود خيانة للعهود حيث أنهم ساعدوا المشركين في حروبهم، أمر الله بقتالهم بقوله في سورة الأنفال: { وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ خِيَانَةً فَانۢبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَآءٍ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ ۝ }. [٢]

ترجمه: په دې سره جهاد عام شو هرهغه چا سره چې دهغه سره کتاب نه وي له بت فرستو څخه دامصداق ددې قول درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ده: ﴿ماته امرشوی ده چې زه دخلکوسره جنګ وکړم ترهغې پورې چې هغوئ شهادت د لاإله إلا الله وأن محمدا رسول الله وکړي ،یعنې نشته لائق دعبادت مګر یو الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ ده په تحقیق سره محمد رسول دالله جَلَّ جَلَالُهُ ده ، هغوئ لمونځونه اداء کړي،هغوئ زکات ورکړي ،هرکله چې هغو داکار وکړل هغو وساتل له ما څخه وینې خپلې او مالونه خپل مګر په حق داسلام سره اوحساب ددوئ په الله ده﴾،هرکله چې پیدا کړو مسلمانانو له یهودو څخه خیانت دوعدو څکه چې یهودو امداد وکړو له مشرکانو سره په جنګونو کې الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ امر وکړو په جنګ کولو دیهودو سره په دې قول خپل په سورة الأنفال کې: { وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ خِيَانَةً فَانۢبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَآءٍ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلْخَآئِنِينَ ۝ } ﴿هرکله چې ته ویریږي دکوم قوم څخه دخیانت هغو ته عهد او وعده ور واچوه په برابر،چې دواړه جانبین په هغې باندې خبر وي ،الله تعالی جَلَّ جَلَالُهُ خیانت کوونکي نه خوښوي﴾.

[١]قوله :(إلا بحق الإسلام) أي دينه، والإضافة لامية، والاستثناء مفرغ من أعم، أي إذا فعلوا ذلك لا يجوز إهدار دمائهم واستباحة أموالهم بسبب من الأسباب، إلا بحق الإسلام من استيفاء قصاص نفس أو طرف، إذا قتل أو قطع، ومن أخذ مال إذا غصب، إلى غير ذلك من الحقوق الإسلامية، كقتل لنحو زنا محصن، وقطع لنحو سرقة، وتغريم مال لنحو إتلاف مال الغير المحترم، وقال ابن مالك: استثناء من الدماء والأموال بحذف موصوف، أي إلا دماء أو أموالا ملتبسة بحق، [وحسابهم] أي فيما يسترون من الكفر والمعاصي بعد ذلك [على الله]، والجملة مستأنفة، أو معطوفة على جزاء الشرط، والمعنى أنا نحكم بظاهر الحال والإيمان القولي، ونرفع عنهم ما على الكفار، ونؤاخذهم بحقوق الإسلام بحسب ما يقتضيه ظاهر حالهم، والله يتولى حسابهم، فيثيب المخلص، ويعاقب المنافق، ويجازي المصر بفسقه، أو يعفو عنه. اتفق البخاري ومسلم على رواية جميع الحديث المذكور، إلا أن مسلما لم يذكر(إلا بحق الإسلام) لكنه مراد.اهـ مرقات المفاتيح

[٢] قال العلامة النسفي: قوله : {وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ} معاهدين {خِيَانَةً} نكثاً بأمارات تلوح لك {فَانبِذْ إِلَيْهِمْ} فاطرح إليهم العهد {عَلَى سَوَاءٍ} على استواء منك ومنهم في العلم بنقض العهد وهو حال من النابذ والمنبوذ إليهم أي حاصلين على استواء في العلم {إِنَّ اللهَ لاَ يُحِبُّ الخَائِنِينَ} الناقضين للعهود.اهـ مدارك التنزيل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقتالهم واجب حتى يدينوا أو يعطوا الجزية عن يد وهم صاغرون ليأمن المسلمون جانبهم[١]، وصار قتال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ للأعداء على هذه المبادئ [٢]الآتية:

١: اعتبار مشركي قريش محاربين لأنهم بدؤوا بالعدوان فصار للمسلمين قتالهم ومصادرة [٣] تجارتهم حتى يأذن الله [٤]بفتح مكة أو تعقد هدنة [٥]وقتية بين الطرفين.

٢: متى رئي من اليهود خيانة وتحيّز [٦] للمشركين قوتلوا حتى يؤمن جانبهم بالنفي[٧] أو القتل.

ترجمه: اوقتال ديهودو سره واجب ده ترڅو چې غاړه کيږدي اويا جزيه ورکړي له خپل لاسه په داسې حال کې چې هغوئ ذليل وي، چې مسلمانان ددوئ له طرف څخه په امن کې شي،بناء ګرځيدلی وو جنګ درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ددوښمنانو سره په دغو راتلونکو اصولو:

١: اعتبار دمشرکانو دقريشو چې هغوئ به جنګي کافران وي ځکه چې هغو شروع کړې ده په ظلم باندې پس روا ګرځيدلی دَه مسلمانانو ته قتل دهغوئ اواخيستل اوحمله کول په تجارت دهغوئ ترهغې چې الله تعالىٰ جَلَّ جَلَالُهُ فيصله وکړي په فتح دمکې سره اويا موقت صلح وشي په مابين ددواړوطرفينو کې.

٢: هرکله چې وليدل شي له يهودو خيانت اوپيوسته کيدل مشرکانولره نو هغوئ به قتل کيږي ترهغې چې په امن شي دهغوئ له جانب څخه په سبب دشړلو دهغوئ اويا قتل کيدلو دهغوئ

لغوي اوصرفي تحقيق: جانب: طرف ته وئيل کيږي،مبادئ: جمع دمبدأ ده ،اصولو اوقواعدو ته وئيل کيږي ،مصادرة: تسلط اواخيستلو دمال ته وئيل کيږي ،هدنة: صلحې ته وئيل کيږي،تحيز: پيوسته کيدلو ته وئيل کيږي، النفي: له خپل ښار څخه شړلو ته وئيل کيږي.

---

[١] جانِب [مفرد]: ج جوانبُ: ناحية وطرف ، مضى من الليل جانبٌ: جزء كبير. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] مَبادِئُ: جمع مَبْدَأ، مَبْدأ الشيء: قواعده الأساسيّة التي يقوم عليها، مبادئ اللُّغة أو الحساب ونحوهما: الأصول أو المعلومات الأوليّة سابقة العلم أو الفنّ: قواعده الأساسيّة التي يقوم عليها ولا يخرج عنها. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] صادرَ يُصادر، مُصادَرةً، فهو مُصادِر، والمفعول مُصادَر، صادرتِ الدَّولةُ أموالَ الخائنين: استولت عليها عقوبة لهم. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة، وفي معجم لغة الفقهاء: المصادرة: بضم الميم وفتح الدال مصدر صادر، أخذ السلطان مال الغير.

[٤] أذِنَ يأذَن، إذْنًا وأذانًا، فهو آذِن، والمفعول مَأْذون به، أذِن بالشيء:- علِم به "فعلت ذلك بإذنه"- أمر وقضى به اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] الهُدْنَةُ، (بالضَّمّ: المُصالَحَةُ) بعْدَ الحَرْبِ والمُوادَعَةُ بينَ المُسْلمين والكفّار، وبينَ كلّ مُتَحاربين، وأَصْلُ الهُدْنَةِ السُّكُون بعْدَ الهَيْج، ورُبّما جُعِلَت الهُدْنَة مُدَّة مَعْلُومَة، فإذا انْقَضَت المدّةُ عادُوا إِلَى القِتال. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٦] تحيَّزَ يتحيَّز، تحيُّزًا، فهو مُتحيِّز، تحيَّز إلى فلان: حاباه، انضمَّ إليه ووافقه في الرَّأي دون مراعاة للحق . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٧] النفي : حكم بإخراج شخص من بلاده، وإقامته في بلدٍ آخر لمدّة معيّنة أو لمدى الحياة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

٣: متى تعدّت قبيلة من العرب على المسلمين أو ساعدت قريشا قوتلت حتى تدين [١] بالإسلام.

٤: كل من بادأ بعداوة من أهل الكتاب كالنصارى قوتل حتى يذعن [٢] بالإسلام أو يعطي الجزية عن يد وهو صاغر.

٥: كل من أسلم فقد عصم دمه وماله إلّا بحقه، والإسلام يقطع ما قبله.

وقد أنزل الله في القرآن الكريم كثيرا من الآي تحريضا على الإقدام في قتال الأعداء، وتبعيدا عن الفرار من الزحف[٣]

٣: هركله چې تجاوز وکړي يوه قبيله له عربو څخه په مسلمانانو باندې او امداد د قريشو وکړي هغه به قتل کيږي ترڅو چې غاړه کيږدي په اسلام سره.

۴: هرڅوک چې سبقت اومخکې والی وکړي په دوښمنۍ له اهل کتابو څخه لکه نصارى هغه به قتل کيږي ترڅو چې غاړه کيږدي او اقرار وکړي په اسلام سره، اويا جزيه ورکړي له خپل لاسه په داسې حال کې چې ذليل وي.

۵: هرچاچې اسلام راوړو په تحقيق سره هغه وساتله وينه اومال خپل مګر په حق د اسلام سره او اسلام محوه کوي هغه ګناهونه چې مخکې له اسلام څخه وي.

په تحقيق سره الله تعالى جَلَّجَلَالُهُ نازل کړي دي په قرآن کريم کې ډير آياتونه دوچې دتيزولو په شروع کولو کې په قتل کولو د دوښمنانو کې، اولرې کيدلو کې له تيښتې کولو له جنګ څخه.

---

[١] دان يَدين، دِينًا وديانةً، ، دان بالفضل وغيره: اعترف، دان لفلان: خضع وذلّ وانقاد له - أطاعه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] ذعن: قَالَ اللهُ تَعَالَى: وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ؛ قَالَ ابْنُ الأعرابي: مُذْعِنِينَ مُقِرِّينَ خاضعين، وقال أبو إسحق: جَاءَ فِي التَّفْسِيرِ مُسْرِعِينَ، قَالَ: والإِذعان فِي اللُّغَةِ الإِسراع مَعَ الطَّاعَةِ، تَقُولُ: أَذعَن لِي بِحَقِّي، مَعْنَاهُ طاوَعَنِي لِمَا كُنْتُ أَلتمسه مِنْهُ وَصَارَ يُسْرِعُ إِلَيْهِ؛ وَقَالَ الفراء: مُذْعِنِينَ مُطِيعِينَ غَيْرَ مُسْتَكْرَهِينَ، وَقِيلَ: مُذْعِنِينَ مُنْقَادِينَ. وأَذْعَنَ لِي بِحَقِّي: أَقرّ، وَكَذَلِكَ أَمْعَنَ بِهِ أَي أَقرّ طَائِعًا غَيْرَ مُسْتَكْرَهٍ والإِذعان: الانقياد. وأَذعَنَ الرجلُ: انْقَادَ وسَلِس، وبِنَاؤُهُ ذَعِن يَذْعَن ذَعَناً. وأَذْعَنَ لَهُ أَي خَضَعَ وَذَلَّ. اهلسان العرب

[٣] الزحف: الجيش، وفي اللسان: الجماعة يزحفون إلى العدو بمرة، زاد في الأساس: في ثقل، لكثرتهم وقوتهم، وفي الحديث:) اللَّهُمَّ اغفر له وإن كان فر من الزحف (، أي: من الجهاد، ولقاء العدو في الحرب، وقوله تعالى:) إذا لقيتم الذين كفروا زحفا (، قال الزجاج: أي زاحفين، وهو أن يزحفوا إليهم قليلا قليلا، ويجمع على زحوف، كسروا اسم الجمع، كما قد يكسرون الجمع. قال الأزهري: أصل الزحف، من قولهم: زحف الصبي على استه وهو أن يزحف قبل أن يمشي. اهتاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال في الموضوع الأول في سورة النساء: { فَلْيُقَاتِلْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ الَّذِيْنَ يَشْرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْاٰخِرَةِ ؕ وَمَنْ يُّقَاتِلْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَيُقْتَلْ اَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا ۝ } [۱]، وقال في الموضوع الثاني في سورة الأنفال: { يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوْهُمُ الْاَدْبَارَ ۝ وَمَنْ يُّوَلِّهِمْ يَوْمَىِٕذٍ دُبُرَهٗۤ اِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ اَوْ مُتَحَيِّزًا اِلٰى فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَمَاْوٰىهُ جَهَنَّمُ ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ۝ } [۲].

ترجمه: پس الله تعالی جَلَّجَلَالُهٗ وئیلي دي په اوله موضوع کې په سورة النساء کې: { فَلْيُقَاتِلْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ الَّذِيْنَ يَشْرُوْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا بِالْاٰخِرَةِ ؕ وَمَنْ يُّقَاتِلْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَيُقْتَلْ اَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا ۝ } (پس جنګ دې وکړي په لاره دالله تعالی جَلَّجَلَالُهٗ کې هغه مخلص مسلمانان چې هغو خرڅ کړی ده ژوند ددنيا په مقابل دآخرت کې یاهغه منافقان چې هغو اخیستی اوغوره کړی ده ژوند ددنيا په مقابل دآخرت کې چاچې جنګ وکړو په لاره دالله تعالی جَلَّجَلَالُهٗ کې پس هغه قتل شي اويا غالب شي زرده چې هغه ته به مونږ ورکړولوی اجر).

اوالله تعالی جَلَّجَلَالُهٗ وئیلي دي په دوهمه موضوع کې په سورة الأنفال کې: { يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا لَقِيْتُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا زَحْفًا فَلَا تُوَلُّوْهُمُ الْاَدْبَارَ ۝ وَمَنْ يُّوَلِّهِمْ يَوْمَىِٕذٍ دُبُرَهٗۤ اِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ اَوْ مُتَحَيِّزًا اِلٰى فِئَةٍ فَقَدْ بَآءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ وَمَاْوٰىهُ جَهَنَّمُ ؕ وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ ۝ } (ای مؤمنانو هرکله چې تاسو مخامخ شوئ دکافرانو سره په حال داجتماع کې پس هغو ته شا ګانې مه ګرځوئ څوک چې هغو ته په دغه ورځ کې شا وګرځوي مګرهغه څوک چې جنګ ته راګرځي اويا پیوسته کیږي جماعت دمسلمانانو سره په تحقيق سره هغه اخته شو په غضب له طرفه دالله تعالی او ځای به یې جهنم وي دا جهنم ډیر بدځای ده).

---

[۱] قال العلامة النسفي: قوله تعالى: {فليقاتل في سبيل الله الذين يشرون} يبيعون {الحياة الدنيا بالآخرة} والمراد المؤمنون الذين يستحبون الحياة الأجلة على العاجلة ويستبدلونها بها أي إن صد الذين مرضت قلوبهم وضعفت نياتهم عن القتال فليقاتل الثابتون المخلصون أو يشترون والمراد المنافقون الذين يشترون الحياة الدنيا بالآخرة وعظوا بأن يغيروا ما بهم من النفاق ويخلصوا الإيمان بالله ورسوله ويجاهدوا في سبيل الله حق جهاده {وَمَن يقاتل في سَبِيلِ الله فَيُقْتَلْ أَو يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْراً عَظِيماً} وعد الله المقاتل في سبيل الله ظافراً أو مظفوراً به إيتاء الأجر العظيم على اجتهاده في إعزاز دين الله اهمدارك التنزيل

[۲] قوله تعالى: {يا أيها الذين آمنوا إِذَا لَقِيتُمُ الذين كَفَرُواْ زَحْفاً} حال من الذين كفروا، أو حال من المؤمنين أو من الفريقين اهمدارك التنزيل.أي: مجتمعين متزاحفين بعضكم إلى بعض، فلا تولوهم الأدبار، يقول: فلا تولوهم ظهوركم، أي: لا تنهزموا فإن المنهزم يولي دبره، ومن يولهم يومئذ دبره ظهره، إلا متحرفا لقتال، أي: منعطفا يرى من نفسه الانهزام، وقصده طلب الغرة وهو يريد الكرة، أو متحيزا إلى فئة أي: منضما صائرا إلى جماعة من المؤمنين يريد العود إلى القتال. ومعنى الآية النهي عن الانهزام من الكفار والتولي عنهم، إلا على نية التحرف للقتال والانضمام إلى جماعة من المسلمين ليستعين بهم ويعود إلى القتال، فمن ولى ظهره لا على هذه النية لحقه الوعيد كما قال تعالى: فقد باء بغضب من الله ومأواه جهنم وبئس المصير اهمعالم التنزيل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بدء القتال

كانت عادة قريش أن تذهب بتجارتها إلى الشام لتبيع وتبتاع، ويسمى الركبُ [١] السائر بهذه التجارة عِيرا [٢]، وكان يسير معها لحراستها كثير من أشراف القوم وسَراتهم [٣]، ولا بدّ لوصولهم إلى الشام من المرور على دار الهجرة، فرأى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يُصادرَ تجارتهم ذاهبةً وآيبةً، ليكون في ذلك عقاب لمشركي مكّة، حتى تضعف قوتهم المالية، فيكون ذلك أدعى لخذلانهم في ميدان القتال، الذي لا بدّ أن يكون، لأنّ قريشا لم تكن لتسكت عمن سفّه أحلامهم، وعاب عبادتهم خصوصا وهم قدوة العرب في الدين.

دجهاد ابتداء(شروع)

عادت دقریشو داوو چې خپل تجارت شام ته یوسي چې هلته خرڅول اواخیستل وکړي ، اونامداره به وو هغه سپاره کسان په اوښانوچې تلونکي وو په دغه تجارت سره په قافلې ، تلل به دهغو تجارت کوونکوسره لپاره دساتنې دهغو ډیر کسان له عزتمندو دقوم نه او دمالدارو دهغو نه . خلاصی نه ووله رسیدلو ددوئ شام ته له تیریدلو ددوئ نه دهجرت په کور(مدينه منوره)باندې پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیدلو چې تسلط اوحمله وکړي په تجارت ددوئ باندې په حالت دتللو اوواپس راتللو کې ،چې په دې کې عذاب شي مشرکانو دمکې مکرمې ته ،ترڅو ضعیف شي قوت مالي ددوئ . پس دا به ښه بلونکی شي ښوئیدلو ددوئ ته په میدان دجنګ کې ،چې هغه به خامخا کیږي ، ځکه چې قریش نه چپ کیدل له هغه چا څخه چې هغه نسبت دبې عقلتوب کوي عقلونو ددوئ ته او ددوئ دعبادت عیب ذکر کوي خاص کر حال داچې دوئ مقتداء دعربو وو په دین کې

لغوي اوصرفي تحقيق : الركبُ خاوندانو داوښانو ته ونیل کیږي ،عير: قافلې ته ونیل کیږي، وسَراة جمع د سَرِيّ ده : شریف ،سخي ته ونیل کیږي

---

[١] الرَّكْبُ رُكْبانُ الإبلِ اسْمُ جَمْعٍ، ولَيْسَ بتَكْسِيرِ رَاكِبٍ، والرَّكْبُ أيضاً: أصحابُ الإبلِ في السَّفَرِ دونَ الدَّوابِّ (أو جَمْعٌ) ، وهُمُ العَشَرَةُ فَصَاعِداً أي لما لوقهم، و قالَ ابنُ بَرِّي: قد يكونُ الرَّكْبُ لِلْخَيْلِ والإبلِ، الراكبُ في الأصلِ هُوَ راكِبُ الإبلِ خاصَّةً، ثمّ اتُّسِعَ فأُطلِقَ على كلِّ مَن رَكِبَ دابَّةً. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] العِيرُ، بالكَسْرِ، في قوْله تعالَى: ولَمَّا فَصَلَتِ العِيرُ: القافِلَةُ، مؤنَّثَةٌ، من) عارَ (يَعِيرُ، إِذا سارَ، أَو العِيرُ: الإبِلُ الَّتِي تَحْمِلُ المِيرَةَ، بِلا واحِدٍ لَها مِن لَفظِهاوقيل: العِيرُ: قافِلَةُ الحَمِيرِ، ثمّ كَثُرَتْ حَتَّى سُمِّيَتْ بها كُلُّ قافِلَةٍ،جمع عِيَرات. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٣] سَرِيّ [مفرد]: ج أَسْرِياءُ وسَراة، جج سَرَوات، مؤ سَرِيّة، ج مؤ سَرايا: صفة مشبّهة تدلّ على الثبوت من سرا: شريف، كريم الحسب، صاحب مروءة وسخاء

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية حمزة بن عبد المطلب [١]

ففي شهر رمضان أرسل عمَّه حمزة بن عبد المطلب في ثلاثين رجلا من المهاجرين، وعقد لهم لواء أبيض حمله أبو مرثد[٢]حليف حمزة، ليعترض عيرا لقريش آيبة من الشام، فيها أبو جهل وثلاثمائة من أصحابه المشركين.

جهادي ډله دحمزة بن عبد المطلب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

ترجمه پس په مياشت درمضان كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل تره حضرت حمزة بن عبد المطلب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وليږلو په ديرشو سړيو كې له مهاجرينو څخه ، هغو ته يې سپين بيراغ وتړلو ،هغه ابومرثد پورته كړو چې معاهده كوونكى دحضرت حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو ، چې دقريشو قافلې ته مخكې شي په داسې حال كې چې دشام نه واپس راتلې، په هغې كې ابوجهل اودرې سوه مشركان ملګري دابوجهل وو.

لغوي اوصرفي تحقيق : سريه: هغه غزا ته وئيل كيږي چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسره نه وي ،اوكه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسره وو هغه ته غزوه وئيل كيږي، ساحل : هغې منطقې ته وئيل كيږي چې ددرياب ترڅنګ وي،صادف صيغه دفعل ماضي دمصادفة څخه مأخوذ ده . ناڅاپه مخامخ كيدلوته وئيل كيږي

[١] السَّرِيَّة: قِطْعَة من الْجَيْش مَا بَين خَمْسَة أنفس إِلَى ثلثمائة أَو هِيَ من الْخَيل نَحْو أَرْبَعمِائَة (ج) سَرَايَا.اهـ المعجم الوسيط
وقال العلامة الحلبي: لا يخفى أن ما كان فيه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقال له غزوة، وما خلا عنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقال له سرية إن كان طائفة اثنين فأكثر، فإن كان واحدا قيل له بعث، وربما سموا بعض السرايا غزوة كما في مؤتة، حيث قالوا غزوة مؤتة، وكما في سرية الرجيع حيث عبر عنها السيوطي في الخصائص بغزوة الرجيع، ، وربما سموا الواحد سرية وهو في الأصل كثير، وربما سموا الاثنين فأكثر بعثا، ومنه قول الأصل كالبخاري بعث الرجيع، وظاهر كلامهم أنه لا فرق في ذلك بين أن يكون إرسال ذلك لقتال، أو لغير قتال كتجسس الأخبار، أو لتعليمهم الشرائع كما في بئر معونة والرجيع، أو للتجارة كما في سرية زيد بن حارثة حيث ذهب مع جمع بالتجارة للشام فلقيه بنو فزارة فضربوه وضربوا أصحابه وأخذوا ما كان معهم كما سيأتي. والسرية في الأصل الطائفة من الجيش تخرج منه، ثم تعود إليه خرجت ليلا أو نهارا، وقيل السرية هي التي تخرج ليلا. والسارية هي التي تخرج نهارا، وهي من مائة إلى خمسمائة، وقيل إلى أربعمائة.اهـ السيرة الحلبية
قال العلامة السهيلي :وذكر ابن إسحاق عدة الغزوات وهي ست وعشرون ،وقال الواقدي: كانت سبعا وعشرين وإنما جاء الخلاف لأن غزوة خيبر اتصلت بغزوة وادي القرى، فجعلها بعضهم غزوة واحدة ،وأما البعوث والسرايا فقيل هي ست وثلاثون كما في الكتاب ،وقيل: ثمان وأربعون وهو قول الواقدي، ونسب المسعودي إلى بعضهم أن البعوث والسرايا كانت ستين. قاتل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في تسع غزوات ،وقال الواقدي: قاتل في إحدى عشرة غزوة.اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

[٢] أبو مرثد الغنوي، اسمه كناز بن حصن. ويقال: كناز بن حصين بن يربوع بن عمرو ابن يربوع بن خرشة بن سعد بن طريف، وقيل: الحصين بن يربوع بن طريف ابن خرشة بن عبيد بن سعد بن عوف بن كعب بن جلان بن غنم بن غني ابن أعصر بن سعد بن قيس. وقد قيل: اسم أبي مرثد حصن بن كناز، والأول أشهر وأكثر، حليف حمزة ابن عبد المطلب، وابنه مرثد بن أبي مرثد حليف حمزة أيضا، شهدا جميعا بدرا. وقتل مرثد يوم الرجيع في حياة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وأما أبو مرثد فآخى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين عبادة ابن الصامت، وشهد أبو مرثد سائر المشاهد مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ومات سنة اثنتي عشرة في خلافة أبي بكر، وهو ابن ست وستين سنة، وكان فيما قيل رجلا طويلا، كثير الشعر. اهـ الاستيعاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فسار حمزة حتى وصل ساحل [١] البحر من ناحية العيص [٢] فصادف [٣] العير هناك، فلمّا تصافّوا للقتال حجز بين الفريقين مجديّ بن عمرو الجهني [٤] فأطاعوه وانصرفوا، وشكر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مجديا على عمله لما كان من قلة عدد المسلمين وكثرة عدوهم.

سرية عبيدة بن الحارث بن عبد المطلب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

وفي شوال أرسل عبيدة بن الحارث [٥] في ثمانين راكبا [٦] من المهاجرين، وعقد له لواء أبيض حمله مسطح بن أثاثة [٧] ليعترض عيرا لقريش، فيها مائتا رجل، فوافوا [٨] العير ببطن رابغ [٩] فكان بينهم الرمي بالنبل، ثم خاف المشركون أن يكون للمسلمين كمين فانهزموا، ولم يتبعهم المسلمون، وفرّ من المشركين إلى المسلمين المقداد بن الأسود وعتبة بن غزوان وكانا قد أسلما وخرجا ليلحقا بالمسلمين.

وفيات

وفي هذه السنة توفّي من المهاجرين عثمان بن مظعون أخو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الرضاع، أسلم قديما، وهاجر الهجرتين، ولما دفن أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بأن يُرَشّ قبره بالماء، ووضع على قبره حَجَرا، وقال: أتَعَلّم به قبر أخي، وأدفن إليه من مات من أهلي، وهذا كان القصد من وضع الأحجار على المقابر، لا ما يقصده أهل العصور الأخيرة من تشييد [١٠] الهياكل [١١] على القبور، وتصويرها بصور تُرَى في عين الناظر كالأصنام، ليأتي أقارب الميت ويصنعوا عندها احتفالات كثيرة، تشبه ما كان يفعله مشركو مكّة عند معابدهم، ومن العبث فعل شيء لم يفعله رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ممّا يتعلّق بأمور الآخرة.

ترجمه: پس حضرت حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لاړو ترڅو چې د درياب څنډې ته ورسيدلو د عيص له طرف څخه، نو هلته د قافلې سره ناڅاپه مخامخ شول ، پس هر کله چې دوئ د جنګ لپاره صفونه جوړ کړل جدا والى وکړو په مابين د دواړو ډلو کې مجديّ بن عمرو الجهني، پس تولو دده اطاعت وکړلو او له جنګ څخه وګرځيدل ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د مجدي شکريه مننه وکړه په دې عمل څکه چې د مسلمانانو شمير کم وو او د دښمنان زيات وو.

جهادي ډله د عبيدة بن الحارث بن عبد المطلب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

په شوال کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو عبيدة زوی د الحارث په اتيا وو (٨٠) سپرو کې له مهاجرينو څخه ، هغو ته يې سپين بيراغ وتړلو ،هغه مسطح بن أثاثة پورته کړو ، چې د قريشو قافلې ته مخکې شي ، په هغې کې دو سوه مشرکان سړي وو ، نو دوئ ورسيد قافلې ته د رابغ په داخل کې ، پس د دوی په مابين کې ويشتل وو په غيشو سره ، پس مشرکان وويريدل چې مسلمانانو به ورته کمين نيولی وي ، پس مشرکانو شرکست وخوړلو ، خو مسلمانان ورپسې ورنغلل، او را وتښتيدل له مشرکانو څخه مسلمانانو ته المقداد بن الأسود وعتبة بن غزوان دواړو اسلام راوړی وو دواړه راوتلي وو چې مسلمانانو سره پيوسته شي .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفاتونه (مرگونه)

په دغه کال کې وفات شول له مهاجرينو څخه عثمان بن مظعون رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ چې رضاعي وررورد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، اسلام يې مخکې راوړی وو ، او دوه هجرتونه يې کړي وو ، هرکله چې هغه دفن کړل شو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو چې دده قبر ته دې شينډل وکړل شي په اوبو سره ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دده په قبر يوه تيږه رکاڼړې کيښودلو اوداسې ووئيل : زه په دې باندې معلوموم قبر دورور خپل ، اوزه به دفن کووم دده په خواکې هغه څوک چې مړه شي له کورنۍ زما څخه ، همدا مقصد وو له کيښودلو دکاڼړو څخه ، مقصد دانه وو چې قصد يې کوي دآخيرو زمانو خلق له پورته کولو دقصرونواوبناګانو په قبرونو باندې اوهغه په داسې صورتو جوړول چې ليدل کيږي په سترګو دکتونکو کې لکه بتان ، چې راشي خپلوان دمړده اوهغوئ په نزد دقبرونوعيدونه جوړکړي چې دامشابهت لري دعملونو سره چې مشرکانو دمکې کول په نزد دعبادت خانو خپلو ،او له عبثياتو څخه ده کول دهغه شي چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه کړي نه وي له هغه څه څخه چې تعلق لري په امورو دآخرت .

---

[١]ساحِل [مفرد]: ج سَواحِلُ: كلّ منطقة من اليابس تجاور بحرًا، أو نهرًا أو مُسَطحًا مائيًا كبيرًا.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]عرض من أعراض المدينة أي ناحية منها (المؤلف) .

[٣] صادفَ يُصادف ، مُصادَفةً ، فهو مُصادِف ، والمفعول مُصادَف ، صادف الشّخصَ: لاقاه ووجده من غير موعد ولا قصد .اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] قال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في مجدي: إنه ميمون النقيبة: أي مبارك النفس، مبارك الأمر. وقال سعيد أو رشيد الأمر: أي أموره ناجحة، ولم يقع إسلام .اهالسيرة الحلبية

[٥]في الأصل ابن عم حمزة وهو خطأ.

[٦]قال ابن سعد: سرية عبيدة بن الحارث بن المطلب بن عبد مناف إلى بطن رابغ ، في شوال على رأس ثمانية أشهر من مهاجر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،عقد له لواء أبيض بعثه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في ستين رجلاً من المهاجرين، ليس فيهم أنصاري، فلقي أبا سفيان بن حرب وهو في مائتين من أصحابه، وهو على ماء يقال له أحياء من بطن رابغ ،على عشرة أميال من الجحفة، وأنت تريد قديداً عن يسار الطريق، وإنما نكبوا عن الطريق ليرعوا ركابهم، فكان بينهم الرمي ولم يسلوا السيوف ولم يصطفوا للقتال، وإنما كانت بينهم المناوشة، إلا أن سعد بن أبي وقاص قد رمى يومئذ بسهم، فكان أول سهم رمي به في الإسلام ، ثم انصرف الفريقان على حامبتهم.وفي رواية ابن إسحاق: أنه كان على القوم عكرمة بن أبي جهل
ثم سرية سعد بن أبي وقاص إلى الخرار في ذي القعدة على رأس تسعة أشهر من مهاجر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عقد له لواء أبيض حمله المقداد بن عمرو البهراني، وبعثه في عشرين رجلاً من المهاجرين يعترض لعير قريش تمر به، وعهد إليه أن لا يجاوز الخرار، والخرار حين تروح من الجحفة إلى مكة أبار عن يسار المحجة قريب من خم، قال سعد: فخرجنا على أقدامنا فكنا نكمن النهار ونسير الليل حتى صبحناها صبح خمس، فنجد العير قد مرت بالأمس فانصرفنا إلى المدينة. الطبقات الكبرى

[٧] مسطح بْن أثاثة بْن عباد بْن المطلب بن عبد مناف بن قصي القرشي المطلبي،يكنى أبا عباد. وقيل: أبا عَبْد اللَّهِ، ويقال: مسطح لقب واسمه عوف بْن أثاثة، توفي سنة أربع وثلاثين، وَهُوَ ابْن ست وخمسين سنة. وقد قيل: شهد مسطح صفين، وتوفي سنة سبع وثلاثين. اهالإستيعاب

[٨] وافى يوافي، مُوافاةً، فهو مُوافٍ، وافى القومَ: أتاهم، قدِم إليهم "وافى المكانَ: وصل إليه- وافاه في الميعاد: أتاه في الموعد. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٩]واد بين الحرمين قرب البحر (المؤلف) .

[١٠] شيَّدَ يُشيِّد، تشييدًا، فهو مُشيِّد، والمفعول مُشَيَّد، شيَّد البناءَ: شادَه، رفعه وأعلاه . اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[١١] الهَيْكَل : بيت ضخم مقدّس يشيِّده اليهودُ لإقامة شعائرهم الدّينيّة. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة، (و) الهَيْكَلُ: (البِناءُ المُشْرِفُ)، قيلَ: هَذَا هُوَ الأَصْلُ، ثُمّ سُمّيَ بِهِ بُيُوتُ الأَصْنامِ مَجازًا. اهتاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومات من الأنصار أسعد بن زُرارة أحد النقباء[١] الاثني عشر كان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نقيب بني النجار، ولمّا مات اختار رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نفسه للنقابة عليهم، لأن ابن أخت القوم منهم، ومات أيضا البراء بن معرور أحد النقباء، وهو الذي كان يتكلّم عن القوم في العقبة[٢] الثانية، ومات من مشركي مكّة في هذه السنة الوليد بن المغيرة، ولما احتُضر جزع، فقال له أبو جهل: ما جزعك ؟يا عم! فقال: والله ما بي من جزع من الموت، ولكن أخاف أن يظهر دين ابن أبي كبشة بمكّة، فقال: أبو سفيان :لا تخف إني ضامن ألّا يظهر، وفيها أيضا مات العاص بن وائل السهمي، وقد كفى الله المسلمين شرّ هذين الشقيّين.

ترجمه: او وفات شو له انصارو څخه أسعد بن زرارة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ چې يو له دوولسو مشرانو او سردارانو څخه وو. أسعد بن زراره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سردار او مشرد بني النجار وو، هركله چې هغه وفات شو غوره كړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل ځان لپاره دمشرتوب په هغوئ باندې ځكه چې خوريې دقوم له هغه قوم څخه وي.

او همدارنګه وفات شو براء بن معرور چې يو له مشرانو او سردارانو څخه وو، داهغه څوک وو چې دخپل قوم په نمائنده ګۍ يې له قوم څخه خبرې كولې په دوهم بيعت كې.

اومړشو له مشركانو دمكې څخه په دغه كال كې الوليد بن المغيرة،هركله چې مرګ ورته حاضرشو فرياد يې وكړو پس أبو جهل ورته ووئيل :ولې فرياد كوې اى تره ! پس هغه ووئيل : والله نشته په ما باندې فرياد له مرګ څخه ،لكن زه ويريږم چې غالب به شي دين دزوى د أبو كبشه په مكه كې ، پس أبو سفيان ووئيل : ته مه ويريږه زه ضامن يم چې نه به غالب كيږي.

اوپه دغه كال كې همدارنګه مړشو عاص بن وائل السهمي، الله كافي شو مسلمانانو لره له شر ددغو بدبختانو څخه.

[١] نقيب [مفرد]: ج نُقباء، مؤ نَقيبة، ج مؤ نَقيبات ونَقائِبُ: صفة مشبّهة تدلّ على الثبوت من نقُبَ/ نقُبَ على: كبير القوم وسيّدهم، الذي يسألهم ويرعى شئونهم كذا في معجم اللغة العربية المعاصرة، (و) النَّقِيبُ: (شاهِدُ القَوْمِ، و) هُوَ (ضَمِينُهم وعَرِيفُهم) ورأْسهم؛ لأنه يُفَتِّش أَحوالَهم ويَعْرِفُها، قَالَ أَبو إِسحاق: النَّقِيبُ، فِي اللُّغَة، كالأَمِينِ وَالْكَفِيلِ.وَفِي لِسَان الْعَرَب: فِي حَدِيث عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ: (وَكَانَ من النُّقَبَاءِ) جمع نَقِيب، وَهُوَ كالعَرِيفِ عَلَى الْقَوْمِ، المُقَدَّم عَلَيْهِم، الَّذِي يَتعرَّفُ أَخبارَهُمْ، ويُنَقِّبُ عَنْ أَحوالهم، أَي يُفَتِّش. وَكَانَ النبيُّ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد جعَلَ، لَيْلَةَ العَقَبَةِ، كُلَّ واحِدٍ من الْجَمَاعَة الَّذين بايَعوه بهَا نَقيباً على قومِه وجماعته، ليأْخذوا عَلَيْهِم الإِسلامَ، ويُعرِّفُوهم شَرائِطَهُ، وَكَانُوا اثْنَيْ عشَرَ نَقِيباً، كُلُّهم من الأَنصار، وَقيل: النَّقِيبُ: الرَّئِيسُ الأَكبرُ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] وَهِيَ الْعَقَبَةُ الَّتِي فِي طَرَفِ مِنًى التي يُضَافُ إِلَيْهَا جَمْرَةُ الْعَقَبَةِ وَكَانَتْ بَيْعَةُ الْعَقَبَةِ مَرَّتَيْنِ فِي سَنَتَيْنِ فِي السَّنَةِ الْأُولَى كَانُوا اثْنَيْ عَشَرَ وَفِي الثَّانِيَةِ سَبْعِينَ كُلُّهُمْ مِنَ الْأَنْصَارِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ.النووي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة الثانية

غزوة ودّان

ولاثنتي عشرة ليلة خَلَت من السنة الثانية خرج رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من المدينة ، بعد أن استخلف عليها سعد بن عبادة ،ليعترض عيرا لقريش، فسار حتى بلغ ودّان [١]،وكان يحمل لواءه عمه حمزة، ولم يلق هناك حربا لأن العير كانت قد سبقته، وفي هذه الغزوة صالح بني ضمرة على أنهم آمنون على أنفسهم ،ولهم النصر على من رامَهم، وأنّ عليهم نُصْرَةَ المسلمين إذا دُعوا، ثم رجع إلى المدينة بعد مضي خمس عشرة ليلة.

دوهم كال دهجرت

غزا د ودّان

اوله دوولس ورځو چې تيرې شوې وې له دوهم كال دهجرت څخه ووتلو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له مديني منورې څخه ، وروسته له هغې چې جانشين (ځاى ناستى) يې وګرځولو په مدينه منوره باندې سعد بن عبادة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ چې تعرض وکړي قافلې دقريشو ته ، پس روان شو تردې چې ورسيدلو ودّان مقام ته ، اوپورته كړى وو بيراغ دده تره درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو ،اومخامخ نشو هلته دجنګ سره ، ځکه چې قافله مخکې له ده څخه تللې وه،اوپه دغه غزا کې يې صلح وكړه د بني ضمرة قبيلې سره په دې شرط چې هغوئ به په امن کې وي په خپلو ځانونو ،اوهغو سره به امداد کيږي په هغه چا چې هغه دوئ لره ويشتل كوي ،اوپه دوئ باندې به وي امداد اوكومک دمسلمانانو هركله چې ورته وغوښتل شي،پس رجوع وكړه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مديني منورې ته وروسته له تيريدلو دپنځلسو (١٥) شپو څخه .

---

[١]غزوة ودان" بفتح الواو وشد المهملة فألف فنون قرية جامعة من أمهات القرى من عمل الفرع، "وهي" أي: غزوة ودان، "الأبواء" بفتح الهمزة وسكون الموحدة والمد: قرية من عمل الفرع بينها وبين الجحفة من جهة المدينة وثلاثة وعشرون ميلا. قيل: سميت بذلك لما فيها من الوباء، وهو على القلب وإلا لقيل الأوباء، والصحيح كما قال قاسم بن ثابت: إنها سميت بذلك لتبوء السيول بها، ومراد المصنف أن منهم من أضافها لودان وبعضهم للأبواء لتقاربهما، فليس ضمير هي راجعة لودان، لاقتضائه أنه مكان واحد له اسمان، وهو خلاف الواقع كما يأتي. "وهي" أي: غزوة ودان "أول مغازيه" صلى الله عليه وسلم "كما ذكره ابن إسحاق وغيره" وآخرها تبوك، خرج صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في صفر" لاثنتي عشرة مضت منه، كما عند بعض الرواة عن ابن إسحاق، "على رأس" أي: عند أول "اثني عشر شهرا ، وليس بين ما وقع في سيرة ابن إسحاق" من أن أول غزواته ودان "وبين ما نقله عنه البخاري" أن أولها الأبواء "اختلاف؛ لأن الأبواء وودان مكانان متقاربان بينهما ستة أميال" وبه جزم اليعمري، "أو ثمانية" كما قال غيره. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة بواط[١]

ولم يمض على رجوعه غير قليل حتى بلغه أن عيرا لقريش آيبة من الشام، فيها أمية بن خلف ومائة من قريش، وألفان وخمسمائة بعير، فسار إليها في مائتين من المهاجرين، وذلك في ربيع الأول، وكان يحمل لواءه سعدُ بن أبي وقاص، فسار حتى بلغ بُواط [٢]، فوجد العير قد فاتته ،فرجع ولم يلق كيدا [٣]، وذلك كله مما كان يأخذه المشركون من الحذر [٤] على أنفسهم،والإجتهاد في تعمية [٥] أخبارهم عن أهل المدينة.

غزا د بواط

نه ووتيرشوى په رجوع كولو درسول الله صَلَّىٰٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غيرله لږ وخت څخه تردې چې ورته ورسيدلو داخبرچې په تحقيق سره قافله دقريشو واپس را روانه ده له شام څخه ،چې په هغې كې أمية بن خلف اوسل (١٠٠) كسان دقريشو وو،اودوه زره پنځه سوه (٢٥٠٠) اوښان وو ،پس رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغې ته روان شو په دوو سوو كسانو كې له مهاجرينو څخه، دا غزا په ربيع الأول مياشت كې وه، اوبورته كړى وو بيراغ دده سعدُ بن أبي وقاص رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ،پس رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو تردې چې ورسيدلو بُواط مقام ته ،پس پيدا يې كړه قافله چې ورڅخه خلاصه شوې وه ،پس رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رجوع وكړه اومخامخ نشو دجنگ سره ، داټول دهغه څه د وجې چې هغه اخيستى وو مشركانو له ويرې اوساتنې په خپلو ځانو ، اوكوشش كول په پټولو دخبرونو ددوئ له خلكو دمديني منورې څخه .

[١]قال العلامة ابن سعد:غزوة رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بواط ،في شهر ربيع الأول على رأس ثلاثة عشر شهراً من مهاجره، وحمل لواءه سعد بن أبي وقاص، وكان لواء أبيض.اهـ الطبقات الكبرى

[٢]جبال جهينة على أبراد من المدينة جهة ينبع (المؤلف) .

[٣]الكَيْدُ مِنَ المَكِيدَة، وَقَدْ كَادَهُ مَكِيدةً. والكَيْدُ: الخُبْثُ والمَكْرُ؛ كَادَهُ يَكِيدُهُ كَيْداً ومَكِيدَةً، وَكَذَلِكَ المكايَدةُ. وكلُّ شيءٍ تعالجه، فأَنت تَكِيدُه. والكَيْدُ: الاحتيالُ وَالاجْتِهَادُ، وَبِهِ سُمِّيَتِ الحَرْبُ كَيْدًا. ؛ يكيدُ بِنَفْسِه: يُرِيدُ النَّزْعَ. والكَيْدُ: السَّوْقُ. قال ابْنُ الأَعرابي: الكَيْدُ صِياحُ الغُراب بجَهْدٍ وتُسَمَّى إجهادُ الغُرابِ فِي صِيَاحِهِ كَيْدًا، وَكَذَلِكَ القَيْءُ. والكَيْدُ: إِخراج الزَّنْد النارَ. والكَيْدُ: التَّدْبِيرُ بِبَاطِلٍ أَو حَقٍّ. والكَيْدُ: الحَيْضُ. والكَيْدُ: الحَرْبُ. وَيُقَالُ: غَزَا فُلَانٌ فَلَمْ يَلْقَ كَيْداًأي حَرْبًا.اهـ لسان العرب

[٤] الحِذْرُ، بِالْكَسْرِ، ويُحَرَّكُ: الخِيفة، وَقيل: هُوَ الاحْتِرازُ ،وفَسَّرَه قَومٌ بالتَّحَرُّزِ، وقومٌ بالاستعداد والتَّأَهُّبِ، وقومٌ بالفَزَعِ. قَالَ شيخُنا: ولعلَّها متقاربةٌ في المَعْنى، ورجَّح بعضُ التحريكَ وَقَالَ الزَّجَّاج: الحاذِرُ: المُسْتَعِدُ.والحَذِرُ: المُتَيَقِّظ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٥]عمَّى يعمِّي، عَمِّ، تعميةً، فهو مُعمٍّ، والمفعول مُعمًّى، عمَّى الشَّخصَ: أعماه، أفقده بصرَه، صيَّره أعمى * عمَّى العقلَ والتَّفكيرَ: جعله غير قادر على التَّمييز والإدراك، عمَّى عليه الكلامَ: أخفاه ولبَّسه وجعله غير واضح يَصعُب فهمُه وإدراكُه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة العشيرة[1]

وأعقب رجوعه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خروج قريش بأعظم عيرٍ لها، فقد جمعوا فيها أموالهم حتى لم يبق بمكة قرشي أو قرشية لها مثقال فصاعدا إلا بعث به في تلك العير، وكان يرأسها[2] أبو سفيان بن حرب ومعه بضعة وعشرون رجلا، فخرج لها الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في جمادى الأولى، ومعه مائة وخمسون من المهاجرين، واستخلف على المدينة أبا سلمة بن عبد الأسد، وحمل لواءه عمه حمزة، ولم يزل سائرا حتى بلغ العشيرة فوجد العير قد مضت، وحالف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في هذه الغزوة بني مدلج وحلفاءهم، ثم رجع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى المدينة ينتظر هذه العير حينما ترجع.

غزا د العشيره

وروسته واقع شو لـه رجوع درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وتـل دقريشو پـه لويـه قافلـه دهغوئ سره .پس پـه تحقيق سره قريشو پـه دي کي خپـل مالونـه جمع کړي وو ترديـ چي بـاقي نـه وو قريشـي سړی اوښځه چي دهغه لپاره به يومثقال زر وو اويا زيات مگر هغه ليږل شوي وو پـه هغي سره پـه دغـه قافله کي .اوددي رياست اومشرتوب أبو سفيان بـن حرب کولو .اودهغـه سره څـه بانـدي شـل سـړي وو .پـس ووتلو دهغـي لپـاره رسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پـه جمـادی الـأولی ميـاشـت کـي .درسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوسل اوپنځوس(١٥٠) کسـان لـه مهـاجرينو څخه وو. رسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جانشـين (ځـای ناسـتی)گرځولی ووپه مدينه منوره باندي أبوسلمة بن عبد الأسد .اوبيراغ دده تره حضرت حمزه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ پورته کړی وو .رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هميشه روان وو ترديـ چي ورسيدلو العشيرة مقام تـه پـس پيـدايي کړه قافلـه چي پـه تحقيـق سـره تللـي وه .اورسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تعهـد وکـړو پـه دي غـزا کـي رسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د بنـي مـدلج قبيلـي سـره اودهغـو دقسـم کوونکـو سـره .پـس رسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو مديني ته چي انتظار يې ددي قافلي کولو هغه وخت چي واپس راځي.

---

[1] العشيرة: بضم العين المهملة وفتح الشين المعجمة وسكون التحتية وبالهاء ويقال العسيرة بإهمال السين، وذات العشيرة والعشير، وهو موضع ببطن ينبع، وهو منزل الحاج المصري. كذافي سبل الهدى والرشاد، قال العلامة بن هشام: نَزَلَ الْعُشَيْرَةَ فَأَقَامَ بِهَا جُمَادَى الْأُولَى وَلَيَالِيَ مِنْ جُمَادَى الْآخِرَةِ، وادع فِيهَا بَنِي مُدْلِجٍ وَحُلَفَاءَهُمْ مِنْ بَنِي ضَمْرَةَ.اهـ السيرة النبوية لابن هشام

قال العلامة ابن سعد: غزوة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذا العشيرة ،في جمادى الآخرة على رأس ستة عشر شهراً من مهاجره، وحمل لواءه حمزة بن عبد المطلب، وكان لواء أبيض.اهـ الطبقات الكبرى

قال العلامة ابن قيم الجوزية : قال عبد المؤمن بن خلف الحافظ: وفي هذه الغزوة كنى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عليا أبا تراب، وليس كما قال، فإن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إنما كناه أبا تراب بعد نكاحه فاطمة، وكان نكاحها بعد بدر، فإنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما دخل عليها وقال "أين ابن عمك؟" قالت خرج مغاضبا، فجاء إلى المسجد فوجده مضطجعا فيه، وقد لصق به التراب، فجعل ينفضه عنه ويقول: "اجلس أبا تراب اجلس أبا تراب" وهو أول يوم كني فيه أبا تراب.اهـ زاد المعاد

[2] رأَسَ يَرأَس، رَأْسًا ورئاسةً ورِياسةً ورَآسةً، فهو رئيس ، رأَس الشَّخصُ على القوم: صارسيِّدهم لشرف قدره وعلوّ منزلته.اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

غزوة بدر الأولى

وبعد رجوعه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بقليل جاء كرز بن جابر الفهري [١] ، وأغار على سرح [٢] المدينة وهرب، فخرج الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في طلبه، واستخلف على المدينة زيد بن حارثة الأنصاري، وحمل لواءه علي بن أبي طالب، فسار حتى بلغ سفوان [٣] وفاته كرز فلم يلق حربا، وتسمى هذه الغزوة بدرا الأولى.

اوله غزا دبدر

ترجمه: وروسته له رجوع درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه لږ زمانه کرز بن جابر الفهري راغی، او چاپه یې واچوله په څريدونکوحیواناتو دمدينې منورې باندې او وتښتېدلو، پس ووتلورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په طلب كولو دهغه كې ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جانشين (ځای ناستی) وګرځولی وویه مدينه منوره باندې زيد بن حارثة الأنصاري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، اوبيراغ دده تره حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ پورته کړی وو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لارو تردې چې دسفوان دښتې ته ورسيدلو ، او ورڅخه خلاص شو كرز پس دجنګ سره مخامخ نه شو ، اونامداره كيږي دا غزا په بدرا الأولى سره .

---

[١] كرز بن جابر بن حسيل ويقال ابن حسل بن لاحب بن حبيب بن عمرو بن شيبان بن محارب بن فهر بن مالك القرشي الفهري، كان من رؤساء المشركين قبل أن يسلم، ثم أسلم بعد الهجرة، وحسن إسلامه، وولاه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الجيش الذين بعثهم في أثر العرنيين الذين قتلوا راعيه، وقتل كرز بن جابر يوم الفتح، وذلك سنة ثمانٍ من الهجرة في رمضان، وكان قد أخطأ الطريق، وسار في غير طريق رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فلقيه المشركون، فقتلوه رحمه الله. الاستيعاب في معرفة الأصحاب، أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] بفتح السين وسكون الراء وبالحاء المهملات: الإبل والمواشي التي تسرح للمرعى بالغداة، كما في النور والسبل، ولعل المراد بالمواشي المال السائم، كما في المختار في الشرح، وإن كان المواشي، كما في القاموس: الإبل والغنم، وفي العيون: السرح ما رعوا من نعمهم. شرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية

[٣] واد من ناحية بدر (المؤلف) .

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية عبد الله بن جحش رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ [١]

وفي رجب من هذه السنة أرسل سرية عدّتها ثمانية رجال، يرأسها عبد الله بن جحش [٢]، وأعطاه كتابا مختوما لا يفضّه[٣] إلّا بعد أن يسير يومين ،ثم ينظر فيه، فسار عبد الله يومين، ثم فتح الكتاب فإذا فيه: «إذا نظرت كتابي هذا فامض حتى تنزل نخلة فترصَّدَ [٤]بها قريشا وتعلم لنا من أخبارهم»

جهادي ډله د عبد الله بن جحش رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

ترجمه:او درجب په مياشت ددغه دوهم كال كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يو ډله وليږله چې شميرېې اتـه (٨) سـړي وو ، اوددې رياسـت اومشـرتوب عبـد الله بـن جحـش رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كولـو ،اورسـول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغـه تـه خط وركړو چې مهر ورباندې لګول شـوى وو ، دى بـه هغـه نـه خلاصـوي مګر وروسته له دې چې دى دوه ورځې مزل وكړي ،بيابه نظر كوي په هغې كې ، پس روان شو عبد الله دوه ورځې ،پس خط يې خلاص كړو ناګاه په هغې كې داسې ليكل شوي وو: هركله چې تـه زما دې خط كې نظر وكړې پس روان شه تر دې چې نازل شې نخله مقام كې،پس تـه هلتـه انتظار وكړې قريشو لره اوته مونږ پوه كړې له خبرونو دهغو څخه.

---

[١]قال العلامة ابن سعد: سرية عبد الله بن جحش الأسدي إلى نخلة ، في٨ رجب على رأس سبعة عشر شهراً من مهاجر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعثه في اثني عشر رجلاً من المهاجرين، كل اثنين يعتقبان بعيراً إلى بطن نخلة، وهو بستان ابن عامر الذي قرب مكةويقال: إن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقف غنائم نخلة حتى رجع من بدر، فقسمها مع غنائم بدر وأعطى كل قوم حقهم، وفي هذه السرية سمي عبد الله بن جحش أمير المؤمنين. اهـ الطبقات الكبرى ، وهكذا في المغازي للواقدي

[٢]عبد الله بن جحش، ابن رئاب بْن يعمر بْن صبرة بْن مُرَّةَ بن ك ثير ابن غنم بن دودان بن أسد بن خزيمة الأسدي،أمه أميمة بِنْت عبد المطلب أسلم- فيما ذكر الْوَاقِدِيّ- قبل دخول رَسُول اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دار الأرقم، وَكَانَ هُوَ وأخوه أَبُو أَحْمَد عبد بْن جَحْش من المهاجرين الأولين ممن هاجر الهجرتين، وأخوهما عُبَيْد الله بْن جَحْش تنصر بأرض الحبشة، ومات بها نصرانيا، وبانت منه امرأته أم حبيبة بِنْت أَبِي سُفْيَان، فتزوجها النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ عَبْد اللهِ ممن هاجر إِلَى أرض الحبشة مع أخويه: أبي أحمد، وعبيد الله ابن جَحْش، ثُمَّ هاجر إِلَى المدينة، وشهد بدرا، واستشهد يوم أحد، يعرف بالمجدع في الله، لأنه مثل بِهِ يَوْم أحد وقطع أنفه. وَرَوَى ابْنُ وَهْبٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو صَخْرٍ عن ابن قسيط ، عن إسحاق ابن سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ جَحْشٍ قَالَ لَهُ يَوْمَ أُحُدٍ:أَلا تَأْتِي فَنَدْعُوا اللهَ، فَجَلَسُوا فِي نَاحِيَة، فدعا سعد، وقال: يارب، إِذَا لَقِيتُ الْعَدُوَّ غَدًا فَلَقِّنِي رَجُلا شَدِيدًا بَأْسُهُ، شَدِيدًا حَرْدُهُ، أُقَاتِلُهُ فِيكَ، وَيُقَاتِلُنِي، ثُمَّ ارْزُقْنِي عَلَيْهِ الظَّفَرَ حَتَّى أَقْتُلَهُ، وَآخُذَ سَلَبَهُ، فَأَمَّنَ عَبْدُ اللهِ بْنُ جَحْشٍ، ثُمَّ قَالَ:اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي غَدًا رَجُلا شَدِيدًا بَأْسُهُ، شَدِيدًا حَرْدُهُ، أُقَاتِلُهُ فِيكَ وَيُقَاتِلُنِي فَيَقْتُلَنِي، ثُمَّ يَأْخُذُنِي فَيَجْدَعُ أَنْفِي وَأُذُنِي، فَإِذَا لَقِيتُكَ قُلْتَ: يَا عَبْدَ اللهِ، فِيمَ جُدِعَ أَنْفُكَ وَأُذُنُكَ؟ فَأَقُولُ: فِيكَ وَفِي رَسُولِكَ، فَتَقُولُ: صَدَقْتَ.قَالَ سَعْدٌ: كَانَتْ دَعْوَةُ عَبْدِ اللهِ بْنِ جَحْشٍ خَيْرًا مِنْ دَعْوَتِي، لَقَدْ رَأَيْتُهُ آخِرَ النَّهَارِ وَإِنَّ أُذُنَهُ وَأَنْفَهُ مُعَلَّقَانِ جَمِيعًا فِي خَيْطٍ.وذكر الزُّبَيْر فِي الموفقيات أن عَبْد اللهِ بْن جَحْش انقطع سيفه يَوْم أحد، فأعطاه رَسُول اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عرجون نخلة فصار في يده سيفا، يقال إن قائمته منه، وَكَانَ يسمى العرجون، ولم يزل يتناول حَتَّى بيع من بغا التركي بمائتي دينار، ويقولون: إنه قتله يَوْم أحد أَبُو الحكم بْن الأخنس بْن شريق الثقفي، وَهُوَ يَوْم قتل ابْن نيف وأربعين سنة.قَالَ الْوَاقِدِيّ: دفن هُوَ وحمزة فِي قبر واحد. اهـ الاستيعاب ، وتاريخ الإسلام

[٣] فَضَّ يَفُضّ، فضّ خَتْمَ الشيء: كسره، فكّه،فضَّ النِّزاعَ: أزاله، «فضّ الرسالةَ: فتحها. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]رصَدَ يَرصُد، رَصْدًا ورَصَدًا، فهو راصد، والمفعول مَرْصود،رصَد الأسدُ فريسَتَه: راقبها وقعد لها.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وإنما لم يخبرهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بمقصدهم وهم بالمدينة حذرا من شيوع الخبر، فيدل عليهم أحد الأعداء من المنافقين أو اليهود فتترصّد لهم قريش. ولا يخفى أن عدد السرية قليل لا يمكنه المقاومة، ثم سار عبد الله رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وفي أثناء السير تخلّف سعد بن أبي وقاص وعتبه بن غزوان لأنهما أضلا بعيرهما الذي كانا يعتقبانه، وسار الباقون حتى وصلوا نخلة فمرّت بهم عير قرشية تريد مكّة فيها عمرو بن الحضرمي، وعثمان بن عبد الله بن المغيرة وأخوه نوفل، والحكم بن كيسان،فأجمع المسلمون أمرهم على أن يحملوا عليهم ويأخذوا ما معهم، فحملوا عليهم في آخر يوم من رجب، فقتلوا عمرو بن الحضرمي [١]، وأسروا عثمان والحكم، وهرب نوفل، واستاقوا العير،وهي أول غنيمة غنمها المسلمون من أعدائهم قريش ثم رجعوا، ولم يتمكّن المشركون من اللحاق بهم، فلمّا قدموا المدينة وشاع أنهم قاتلوا في الأشهرالحرم [٢].

ترجمه: اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته خبر ورنکړو په مقصد دهغو حال داچې هغوئ په مدينه منوره کې وو له وجې دويرې له شائع کيدلو دخبرڅخه ،پس دلالت به وکړي په هغوئ باندې يو له دوښمنانو له منافقانو اويهوديانو څخه،پس انتظار به وکړي دوئ ته قريش ،پټه دې نه وي چې شمير ددغې جهادي ډلې کم وو ممکن نه وو هغو لره مقابله ، پس لاړوعبد الله رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، اوپه منځ دتللو کې وروسته پاتې شول سعد بن أبي وقاص اوعتبة بن غزوان څکه هغو دواړو هغه اوښ خپل ورک کړی ووچې دواړه به يو په بل پسې په هغه باندې سپريدل ، باقي نور کسان لاړل تردې چې ورسيدل نخله مقام ته ،پس تيرشو په دوئ باند قافله دقريشو چې اراده يې کړې وه مکې ته، چې په هغې کې عمرو بن الحضرمي،اوعثمان بن عبد الله بن المغيرة او دده ورور نوفل، اوحکم بن کيسان وو،پس جمع کړو مسلمانانو امرخپل يعنې اتفاق يې وکړو په دې چې حمله به کوي په هغو باندې اودوئ به اخلي هرهغه څه چې دهغو سره دي، پس حمله يې وکړه په هغو باندې په آخر ورځ له رجب مياشتې څخه، پس قتل يې کړو عمرو بن الحضرمي اودوئ بنديان کړل عثمان اوالحکم، او نوفل وتښتيدلو ، اوقافله يې بوتلله ، او دا اول غنيمت ووچې مسلمانانو غنيمت کړو له خپلو دوښمنانو قريشو څخه پس دوئ لاړل،اوقادرنه شول مشرکان له رسيدلو په دوئ پسې ، پس هرکله چې دوئ مدينې ته راغلل ، اوداخبر شائع شو چې دوئ جنګ کړی ده په مياشتو دحرمت کې.

[١]أرماه واقد بن عبد الله بسهم فهو أول قتيل قتله المسلمون. اهـ السيرة الحلبية

[٢]الشهر الحرام: أحد الأشهر الأربعة الحُرُم التي كان العرب يحرّمون فيها القتال وهي: ذو القعدة وذو الحجّة والمحرّم ورجب، وتسمّى الأشهرَ الحُرُمَ ،منطقة حرام: لا يمكن انتهاكها أو دخولها إلاّ بتصريح. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعابتهم قريش واليهود بذلك، عنّفهم [١] المسلمون، وقال لهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: ما أمرتكم بقتال في الأشهر الحرم فندموا، فأنزل الله في سورة البقرة : { يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ ۖ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ ۖ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌۢ بِهِۦ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِۦ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ ۚ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ۗ } [البقرة :٢١٧] فسرّي عنهم وقد طلب المشركون فداء أسيريهما، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: حتى يرجع سعد وعتبة، فلمّا رجعا قبل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الفدية في الأسيرين، فأما الحكم بن كيسان[٢] فأسلم وحسن إسلامه وبقي مع المسلمين، وأما عثمان فلحق بمكة كافرا.

ترجمه : اوعيب ولګولو په دوئ باندې قريشو اويهودو په سبب ددې سره ،اودوئ له ملامت کړل مسلمانانو ، اودوئ ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : ما تاسو ته امر نه وو کړى په جنګ کولو په مياشتو دحرمت کې ، پس دوئ پېښمان شول ، پس الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ دا آياتونه په سورة البقرة کې نازل کړل :{ يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ ۖ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ ۖ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌۢ بِهِۦ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِۦ مِنْهُ أَكْبَرُ عِندَ اللَّهِ ۚ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ۗ } (پوښتنه کوي خلق له تا څخه اى محمده ! له مياشتې حرامې څخه له جنګ کولو په دې کې چې رواده يانه ،ورته ووايه اى محمد! چې جنګ کول په دې مياشت کې لويه ګناه ده، اوبندول له لارې دالله څخه اوکافر کيدل په الله اومنع کول له مسجد حرام څخه اورا ايستل داهل دمسجد حرام له مسجد حرام څخه دا لويه ګناه ده په نزد دالله ، اوفتنه کفر دالويه ګناه ده له قتل کولو څخه) ،پس غم لاړو له دوئ څخه ،په تحقيق سره طلب کړه مشرکانو فديه ددواړو بنديانو خپلو ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : ترهغې پورې چې رجوع وکړي راشي سعد اوعتبه ،پس هرکله چې هغه دواړه راغلل ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فديه قبوله کړه ، پس هرچې حکم بن کيسان ووپس هغه مسلمان شو اواسلام يې ښه شو اوباقي پاتې شو دمسلمانانو سره ، هرچې عثمان وو پس هغه ورسيدلو مکې مکرمې ته په حالت دکفر کې.

---

[١] عنّف يعنّف، تعنيفًا، فهو مُعنِّف، عنّف موظّفا عنده: عنُف عليه، لامه بشدّة وأنكر عليه شيئًا من فعله. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] الحكم بن كيسان مولى هشام بن المغيرة وهشام والد أبي جهل أسلم في السنة الأولى من الهجرة، وسبب إسلامه أنه خرج من مكة مع طائفة من الكفار، فلقيتهم سرية كان أميرها عبد الله بن جحش، فقتل واقد التميمي وكان مسلما عمرو بن الحضرمي وكان مشركا، وأسر المقداد بن عمرو الحكم بن كيسان، فأراد عبد الله بن جحش قتله، فقال المقداد: دعه نقدم به على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقدموا به على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأسلم وحسن إسلامه،قال عروة بن الزبير، وموسى بن عقبة: قتل الحكم بن كيسان يوم بئر معونة مع عامر بن فهيرة. اهـ الاستيعاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تحويل القبلة [١]

مكث عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بالمدينة ستة عشر شهرا يستقبل بيت المقدس في صلاته [٢] وكان يحب أن تكون قبلته الكعبة ويقلّب وجهه في السماء داعيا الله بذلك. فبينما هو في صلاته إذ أوحى الله إليه بتحويل القبلة إلى الكعبة فتحوّل وتحوّل من وراءه، وكانت هذه الحادثة سببا لافتتان بعض المسلمين الذين ضعفت قلوبهم فارتدّوا على أعقابهم، وقد أكثر اليهود من التنديد[٣] على الإسلام بهذا التحويل، وما دروا أنّ لله المشرق والمغرب يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم.

ګرځيدل دقبلې

رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څنګه وکړو په مدينه منوره کې شپاړس(١٢) مياشتې چې مخ يې ګرځولو بيت المقدس ته په لمونځ خپل کې ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مينه لرله چې دده قبله کعبه شي .اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به مخ اړولو په طرف داسمان کې چې دعاء به يې کوله له الله تعالى څخه په دې سره ، په دې کې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به لمونځ کې وو چې نا ګاه الله تعالى ورته وحي وکړه په ګرځولو د قبلې کعبې ته ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وګرځيدلو ، اووګرځيدل هغه کسان چې شاته درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وو، او دغه واقعه سبب شو لپاره دفتنې دبعضې هغو مسلمانانو چې ضعيفه وو زړونه دهغو، پس هغوى واپس مرتد شول ، اوپه تحقيق سره يهودو زيات کړونسبت دعيب په اسلام باندې په سبب ددې ګرځيدلو کعبې ته ، هغوئ خبر نه وو چې په تحقيق سره دالله لپاره مشرق اومغرب ده ، هدايت کوي الله هغه چاته چې ورته اراده دهدايت وکړي برابرې لارې

[١] قال الجمهور الأعظم من العلماء: إنما صرفت في النصف من شعبان على رأس ثمانية عشر شهرا من الهجرة.اهـ البداية والنهاية

[٢] روى البخارى بسنده عن البراء رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ أن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صلى إلى بيت المقدس ستة عشر شهرا، أو سبعة عشر شهرا، وكان يعجبه أن تكون قبلته قبل البيت، وأنه صلى أول صلاة صلاها صلاة العصر، وصلى معه قوم، فخرج رجل ممن كان صلى معه، فمر على أهل المسجد وهم راكعون، قال: أشهد بالله: لقد صليت مع النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبل مكة، فداروا كما هم قبل البيت، وكان الذى قد مات على القبلة قبل أن تحول قبل البيت رجالا قتلوا لم ندر ما نقول فيهم، فأنزل الله: وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَٰنَكُمْ إِنَّ ٱللَّهَ بِٱلنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ. وورد فى البخارى أيضا بينا الناس يصلون الصبح فى مسجد قباء إذ جاء جاء فقال: أنزل الله على النبي قرآنا أن يستقبل الكعبة، فاستقبلوها، فتوجهوا إلى الكعبة، وأخرجه مسلم أيضا. وحاصل الأمر أنه قد كان رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمر باستقبال الصخرة من بيت المقدس، فكان يصلى بين الركنين، وهو مستقبل صخرة بيت المقدس، فلما هاجر إلى المدينة تعذر الجمع بينهما، فأمره الله بالتوجه إلى بيت المقدس؛ قاله ابن عباس والجمهور، ثم اختلف هؤلاء، هل كان الأمر به بالقرآن، أو بغيره؟ على قولين، وحكى القرطبي فى تفسيره. أن التوجه إلى بيت المقدس كان باجتهاده عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ ، والمقصود أن التوجه إلى بيت المقدس بعد مقدمه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة، واستمر الأمر على ذلك بضعة عشر شهرا، وكان يكثر الدعاء والابتهال أن يوجه إلى الكعبة التى هى قبلة إبراهيم عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ ، فأجيب إلى ذلك وأمر بالتوجه إلى البيت العتيق، فخطب رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الناس، فأعلمهم بذلك، وكان أول صلاة صلاها إليها صلاة العصر، كما تقدم فى الصحيحين من رواية البراء، ووقع عند النسائى من رواية أبى سعيد بن المعلى أنها الظهر - وذكر غير واحد من المفسرين وغيرهم أن تحويل القبلة نزل على رسول الله، وقد صلى ركعتين من الظهر، وذلك فى مسجد بنى سلمة، فسمى مسجد القبلتين. اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

[٣] ندّدَ بـ يندّد، تنديدًا، فهو مُندِّد، والمفعول مُندَّد به، ندّد بالشخص: صرّح بعيوبه، وشهّر بها، وفضحه علانية.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

صوم رمضان

وفي شعبان من هذه السنة أوجب الله صوم شهر رمضان على الأمة الإسلامية، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قبل ذلك يصوم ثلاثة أيام من كل شهر، والصيام من دعائم [۱] هذا الدين، والفرائض التي يتمّ بها النظام، فإن الإنسان مجبول على حب نفسه، والسعي فيما يعود عليها بالنفع الخاصّ، تاركا ما وراء ذلك من حاجات الضعفاء والمساكين، فلا بدّ من وازع [۲] يزعه لحاجات قوم أقعدتهم قواهم عن إدراك حاجاتهم، ولا أقوى من ذوق قوارص[۳] الجوع والعطش، إذ بهما تلين نفسه ويتهذّب خلقه، فيسهل عليه بذل الصدقات.

روژه درمضان

اوپه شعبان کي له دغه کال څخه الله تعالی جَلَّجَلَالُهُ واجب کړه روژه درمضان په امت اسلامي باندې ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به مخکې له دې درې (۳) روژې نيولې له هرې مياشتې څخه ، اوروژه له ستنو ددغه دين څخه ده ، او دهغو فرضونو څخه ده چې په سبب دهغې سره نظام تماميږي ،ځکه چې انسان پيدا شوی ده په طبعيت کې په محبت کولو دځان خپل سره ،اوپه کوشش کولو په هغه څه کې چې هغه راګرځي په نفس باندې په خاص فائدې سره ،په داسې حال کې چې پريښودونکی وي ما سواء له دې څخه له حاجتونو دضعيفانو اومسکينانو څخه ،پس لابدې ده له ترتيب کوونکي اوبرابروونکي څخه چې هغه دا مالونه بند کړي لپاره دحاجتونو دهغه قوم چې هغوئ لره کښينوولي دي قوتونو دهغوئ له پوره کولو دحاجتونو خپلو ،نشته ډير قوي شی له څکلو ددرد دلوږې اوتندې څخه ، ځکه چې په دې دواړو سره نرميږي نفس دانسان اوصفا کيږي اخلاق دانسان ،پس اسانيږي په انسان باندې مصرف کول دصدقاتو .

[۱] (الدعامة) عماد الْبَيْت الَّذِي يقوم عَلَيْهِ وَيُقَال هُوَ دعامة الضَّيْف معينه وَهُوَ دعامة قومه سيدهم وسندهم (ج) دعائم وَيُقَال هَذَا من دعائم الْأُمُور مِمَّا تتماسك بِهِ الْأُمُور. معجم الوسيط

[۲] {والوزعة، محركة: جمع} وازع، وهم الولاة المانعون من محارم الله تعالى، والوازع: من يدبر أمور الجيش، ويرد من شذ منهم، وهو الموكل بالصفوف، يزع من تقدم ويرد من شذ منهم وهو الموكل بالصفوف يزع من تقدم منهم بغير أمره،ويقال: وزعت الجيش {وزعا: إذا حبست أولهم على آخرهم، وفي الحديث: إن إبليس رأى جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ يوم بدر} يزع الملائكة أي: يرتبهم ويسويهم ويصفهم للحرب، فكأنه يكفهم عن التفرق والإنتشار، ومنه أيضا حديث أبي بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : إن المغيرة رجل {وازع، يريد أنه صالح للتقدم على الجيش، وتدبير أمرهم، وترتيبهم في قتالهم، وفي التنزيل العزيز: فهم} يوزعون أي يحبس أولهم على آخرهم، وقيل: يكفون. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[۳] قَرَصَ يَقرُص، قَرْصًا، فهو قارِص، قرَص لَحْمَه: أمسك جزءًا من لحمه ولوى عليه بأصبعه فآلمه "قَرَص خدَّه" قرَص العجينَ: قطعه ليبْسُطَه قُرْصة قُرْصة، قرَصته الحيَّةُ: لدغته، لسعته ، قرَصَه البَرْدُ: آلمه، اشتدَّ عليه ، يومٌ قارص: شديد البرودة"، قرَصه بلسانه: قال له كلامًا مؤذيًا. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

صدقة الفطر [١]

ولذلك أوجب الشّارع الحكيم عقب الصوم زكاة الفطر فترى الإنسان يبذلها بسخاء، ومحبّة خالصة.

زكاة المال[٢]

وفي هذا العام فرضت زكاة الأموال، وهذه هي النظام الوحيد الذي به يأكل الفقراء، والمساكين من إخوانهم الأغنياء بلا ضرر على هؤلاء، فإذا بلغت الدنانير عشرين أو الدراهم مائتين، وحال عليها الحول، وجب عليك أن تؤدّي ربع عشرها- أي اثنين ونصفا في كل مائة- وما زاد فبحسابه.

سرسايه (په واړه اخترکې دسرصدقه)

ددې وجې واجبه کړه الله تعالی چې حکيم ده وروسته له روژې څخه سرسايه پس ته وينې انسان چې هغه مصرف کوي سرسايه په سخاوت اوخالص محبت سره .

زکوة ايستل دمال

اوپه دغه کال کې زکوة دمالونو فرض شو ،اودا يواځينی هغه نظام ده چې په سبب دهغې سره فقيران اومسکينان خوراک کوي له مال دهغو غنيانو وروڼو څخه بغير له ضرر څخه په دغوغنيانو ،پس هرکله چې دينارونه (سره زر) شلو(٢٠) مثقالونو ته ورسيږي ،اودراهم دوه سوو(٢٠٠) ته ورسيږي اوپه هغو باندې کال تير شي ،واجب ده په تا باندې چې ته څلويښتمه حصه زکوة اداء کړې،يعني دوه نيمي روپۍ په هرو سلو(١٠٠) کې ،اوکوم مال چې زيات وي هغه به په حساب ددې سره وي.

[١]صدقة الفطر من إضافة الحكم لشرطه والفطر لفظ إسلامي اصطلح عليه الفقهاء كأنه من الفطرة بمعنى الخلقة، كذا في البحر تبعا للزيلعي، والظاهر أن مراده أن الفطر المضاف إليه الصدقة الذي هو اسم لليوم المخصوص لفظ شرعي أي إطلاقه على ذلك اليوم بخصوصه اصطلاح شرعي إذ لا شك أن الفطر الذي هو ضد الصوم لغوي مستعمل قبل الشرع ،وفي تحرير النووي: هي اسم مولد ولعلها من الفطرة التي هي الخلقة قال أبو محمد الأبهر معناها زكاة الخلقة كأنها زكاة البدن. اهـ وفي المصباح وقولهم: تجب الفطرة الأصل تجب زكاة الفطرة وهي البدن، فحذف المضاف وأقيم المضاف إليه مقامه واستغنى به في الاستعمال لفهم المعنى. اهـ ومشى عليه القهستاني، ولهذا نقل بعضهم أنها تسمى صدقة الرأس وزكاة البدن.اهـ رد المحتار

[٢]ثم لفظ الزكاة اسم المصدر أعني التزكية، يقال: زكى ماله تزكية إذا أدى عنه زكاته، وأصل مادته يأتي لمعان بمعنى الطهارة، وبمعنى النماء ،وبمعنى النعم ،وبمعنى آخر يقال: هذا الأمر لا يزكو بفلان، أي لا يليق به، وبمعنى آخر يقال: تزكى الرجل أي تصدق، وبمعنى هذا المدح يقال: زكى نفسه، وبمعنى الثناء الجميل ، وسميت صدقة؛ لدلالتها على صدق العبد في العبودية إذا أداها لأنها على النفس أشق ،وأما معناه الشرعي فقد قال الشيخ قوام الدين الكاكي: وشرعا عند المحققين من أصحابنا إيتاء جزء مقدر من النصاب الحولي إلى الفقير لله تعالى.اهـ البناية شرح الهداية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وإذا بلغت الشياه أربعين [۱]، والبقر ثلاثين، والإبل خمسا، وحال عليها الحول وجب عليك كذلك أن تؤدّي منها جزا مخصوصا حدّده الشّارع ، ومثلها عروض التجارة ومحصولات الزراعة،كل هذا يقبضه الإمام، ويوزعه على مستحقيه من الفقراء والمساكين وبقية المذكورين في آية الصدقة:{إِنَّمَا الصَّدَقَٰتُ لِلْفُقَرَآءِ وَالْمَسَٰكِينِ وَالْعَٰمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَٰرِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ۝ } [سورة التوبة] واللبيب [۲] العاقل البعيد عن التعصّب يحكم لأول نظرة أنّ هذا النظام مع عدم اضراره بالأغنياء مقلّل لمصائب الفقر التي ألجأت كثيرا من فقراء الأمم أن يخالفوا نظام دولهم،ويؤسسوا مبادىء تقويض[۳] العمران وتداعي [۴] الأمن كما يفعله الإشتراكيون وغيرهم.

ترجمه: هركله چې ميږې (اوچيلى) څلويښتو (۴۰) ته ورسيږي، اوغواوې (۳۰)ته ورسيږي،او اوښان پنځو(۵) ته ورسيږي،اوپه هغو باندې كال تيرشي واجب ده په تا باندې همدارنګه چې ته اداء كړې له هغې څخه خاص حصه چې شارع مقرر كړې ده ،اوپه مثل ددې سامانونه دتجارت دي اومحصولات دكښت دي ، داټول به بادشاه قبض كوي ،اوهغه به تقسيم كوي په مستحقينو خپلو له فقيرانو اومسكينانو څخه ،اوپه باقي خلكوچې ذكرشوي دي په في آية دصدقې كې:{إِنَّمَا الصَّدَقَٰتُ لِلْفُقَرَآءِ وَالْمَسَٰكِينِ وَالْعَٰمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَٰرِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ۝ } (په تحقيق سره صدقات په اصل كې مصرفيږي لپاره د فقيرانو، اومسكينانو، اوهغوته چې الفت اومينه اچول كيږي په زړونو دهغوئ كې له اسلام سره، اودمكاتبوغلامانو په خلاصولو كې، اولپاره دقرضدارانو، اوپه لاره دالله كې، اولپاره دمسكينانو ،اولپاره مسافرو ،دامقررشوى ده په مقرر كيدلو سره ،الله تعالى ښه عالم او حكيم دى)،يوه عاقل انسان چې لرې وي دتعصب څخه حكم كوي په اول نظر سره چې دغه نظام سره دنشتوالي دضرردې په غنيانو كموونكى ده مصيبتو دفقر لره هغه مصيبتونه چې مجبور يې كړل ډير كسان له فقيرانو دامتونو څخه چې هغوئ مخالفت وكړي دنظام ددولتونو خپلو ،اوهغوئ بناء كړي اصول درنګولو دآبادي اواتفاق دآمنيت لكه څنګه چې داكار كړى ده اشتراكينو اوغيرله دوى څخه نورو كسانو.

---

[۱]كل أربعين شاة إلى مائة وعشرين شاة شاة وفي ثلاثين من البقر تبيع (له سنة) وفي كل أربعين مسنة (لها سنتان) وفي خمس من الإبل إلى عشرين جذعة، أو جذع ضأن (له سنة) .

[۲] لبيب [مفرد]: ج ألِبّاءُ: صفة مشبّهة تدلّ على الثبوت من لبَّ: عاقل، ذكيّ. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[۳] قوّض يقوِّض، تقويضًا، فهو مُقوِّض، قوّض البناءَ: هدَمه هدْمًا شديدًا "قوّضتِ المدافعُ العمارات كلَّها. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[۴] تداعى القومُ: دعَا بعضُهم بعضًا حتى يجتمعوا " تداعى القومُ على فلان: اجتمعوا عليه وتناصروا. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة بدر الكبرى [١]

لم يطل العهد بتلك العير العظيمة التي خرج لها عَلَيْهِ السَّلَامُ وهي متوجّهة إلى الشام، فلم يدركها ولم يزل مترقبا رجوعها، فلما سمع برجوعها ندب إليها أصحابَه، وقال: هذه عير قريش فاخرجوا إليها لعلّ الله أن يُنَفِلَكُمُوهَا ،فأجاب قوم ،وثقل آخرون ،لظنهم أن الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لم يرد حربا، فإنه لم يحتفل[٢] بها بل قال: من كان ظهره [٣] حاضرا فليركب معنا، ولم ينتظر من كان ظهره غائبا، فخرج لثلاث ليال خلَون من رمضان بعد أن ولّى [٤]على المدينة عبد الله بن أم مكتوم.

دبدر لويه غزا

ډیروخت نه وو تیرېه هغه لویه قافله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغې ته وتلی وو او هغه روانه وه شام ته،پس هغه يې ونه موندله .رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انتظار کولو دواپس کیدلو دهغې قافلې ،هرکله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبرواوریدلو په واپس راتللو دهغې قافلې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعوت ورکړلو لپاره دهغې خپلو اصحابو ته ، او ورته يې ووئيل : دا قابله دقريشو ده پس هغې لپاره ورشئ شايد چې الله تعالى جَلَّ جَلَالُهُ تاسو ته غنیمت درکړي،پس اجابت وکړو يو قوم اودرانده (باتې) شول نور دوجې دګمان دهغوئ چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دجنګ اراده نه لري ،ځکه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اهتمام په جنګ کولو نه ووکړی بلکې وئيلي وو، دچاچې اوښ حاضر وي هغه دې له مونږ سره سپور شي،انتظار يې ونکړو دهغه چاچې دهغه اوښ غائب وي، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتلو له دريو شپو چې تيرې شوې وې له رمضان څخه وروسته له هغې چې مقرر کړی يې ووپه مدینه منوره باندې عبد الله بن أم مكتوم.

[١]غزوة بدر الكبرى، وتسمى العظمى، والثانية، وبدر القتال،وهي قرية مشهورة نسبت إلى بدر بن يخلد بن النضر بن كنانة، كان نزلها، وقيل: بدر بن الحارث، حافر بئرها، وقيل بدر اسم البئر التي بها سميت لاستدارتها، أو لصفائها ورؤية البدر فيها،وقال ابن كثير: وهو يوم الفرقان، الذي أعز الله فيه الإسلام وأهله، وكان خروجهم يوم السبت لثنتي عشرة خلت من رمضان، على رأس تسعة عشر شهرا، ويقال: لثمان خلون منه قاله ابن هشام،وكان قتالهم يوم الجمعة لسبع عشرة خلت من رمضان، وقيل يوم الاثنين وقيل غير ذلك.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] أي لم يهتم بها.

[٣] الظَّهْرُ من كُلِّ شيْءٍ: خِلافُ البَطْنِ ، قَالَ بَعْضُهُمُ الظَّهْرُ لَفْظُ القُرْآنِ وَالبَطْنُ تأْويله، وَقِيلَ: الظَّهْرُ الحَدِيثُ وَالخَبَرُ، وَالبَطْنُ مَا فِيهِ مِنَ الوَعْظِ وَالتَّحْذِيرِ وَالتَّنْبِيهِ ،والظَّهْرُ: الرِّكَابُ الَّتِي تَحْمِلُ الأَثقالَ في السَّفَرِ لِحَمْلِهَا إِياها عَلَى ظُهُورِها ، الظَّهْرُ: الإِبل الَّتِي يُحْمَلُ عَلَيْهَا وَيُرْكَبُ. يُقَالُ: عِنْدَ فُلَانٍ ظَهْرٌ أي إبل. اهـ لسان العرب

[٤]ولَّى يولِّي، تَوْلِيَةً، فهو مُولٍّ، ولَّى فلانٌ: أدْبَر وفرَّ "ولَّى عن الشَّيءِ: أعرض عنه وابتعد، ولَّى الأدْبارَ: فرَّ، هَرَبَ، ولَّى فلانًا الأمرَ: قلَّده إيّاه، أسنده إليه، جعله واليًا عليه، فوّضه إليه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان معه ثلاثمائة وثلاثة عشر رجلا [١] : مائتان ونيّف [٢]وأربعون من الأنصار،والباقون من المهاجرين، ومعهم فرسان، وسبعون بعيرا يعتقبونها [٣]، والحامل للواء مصعب بن عمير العَبْدري،ولما علم أبو سفيان بخروج الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ استأجر راكبا [٤] ليأتي قريشا ويخبرهم الخبر، فلمّا علموا بذلك أدركتهم حميتهم، وخافوا على تجارتهم، فنفروا سراعا ولم يتخلّف من أشرافهم إلّا أبو لهب بن عبد المطلب، فإنه أرسل بدله العاص بن هشام بن المغيرة [٥].

ترجمه: اود رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره دري سوه ديارلس (٣١٣) سړي وو،دوه سوه څه باندې خلوېښت له انصارو څخه وو، اوباقي له مهاجرينو څخه وو، ددوئ سره دوه(٢) آسونه وو، او اويا(٧٠) اوښان وو،چې په هغو باندې به په خپل نوبت کې سپريدلو،او پورته کوونکی دبيراغ مصعب بن عمير العَبْدري وو،هرکله چې أبو سفيان پوه شو په وتلو درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،اجاره يې کړو يوسپورچې قريشو ته راشي او هغوته خبر ورکړي ، پس هرکله چې قريش په دې باندې پوه شول پيدا کړل دوئ لره ننګ اوغيرت ددوئ ، او وويريدل په تجارت خپل باندې ،پس هغوئ ژر لاړل اوپاتې نه شول له عزتمندو خلکو دهغوئ څخه مګر أبو لهب بن عبد المطلب،ځکه چې هغه ليږلی وو په بدل خپل کې عاص بن هشام بن المغيره.

[١]عن ابن عباس أنه قال: كان أهل بدر ثلثمائة وثلاثة عشر، كان المهاجرون منهم ستةً وسبعين، وكانت هزيمة أهل بدر يوم الجمعة لسبع عشرة مضت من رمضان،وعن عبد الله بن عمرو قال: خرج رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم بدر بثلثمائة وخمسة عشر من المقاتلة، كما خرج طالوت، فدعا لهم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين خرجوا فقال: اللَّهُمَّ إنهم حفاة فاحملهم، اللَّهُمَّ إنهم عراة فاكسهم، اللَّهُمَّ إنهم جياع فأشبعهم. ففتح الله يوم بدر فانقلبوا حين انقلبوا، وما فيهم رجل إلا قد رجع بحمل أو حملين واكتسوا وشبعوا.

وكانت الإبل سبعين بعيراً يتعاقب النفر البعير، وكانت الخيل فرسين: فرس للمقداد بن عمرو، وفرس لمرثد بن أبي مرثد الغنوي،وعقد رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يومئذ الألوية، وكان لواء رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يومئذ الأعظم لواء المهاجرين مع مصعب بن عمير، ولواء الخزرج مع الحباب بن المنذر، ولواء الأوس مع سعد بن معاذ، وجعل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شعار المهاجرين: يا بني عبد الرحمن، وشعار الخزرج: يا بني عبد الله، وشعار الأوس: يا بني عبيد الله، ويقال: بل كان شعار المسلمين جميعاً يومئذ: يا منصور أمت. اهالطبقات الكبرى

[٢] نَيِّف [مفرد]: زائد على غيره ،زائدٌ على العَقد من واحدٍ إلى ثلاثة، وما كان من ثلاثة إلى تسعة فهو بِضعٌ. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] قوله : يعتقبونها: يتناوبون ركوبها.

[٤]واستأجر ضمضم بن عمرو الغفاريّ بعشرين مثقالا، فبعثه إلى مكة، وأمره أن يجدع بعيره، ويحول رحله، ويشق قميصه من قبله ومن دبره إذا دخل مكة، ويأتي قريشا، ويستنفرهم إلى أموالهم، ويخبرهم أن محمدا صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد عرض لها في أصحابه، فخرج ضمضم سريعا إلى مكة،وفعل ما أمره به أبو سفيان. اهسبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

قال الحلبي: استأجره بأربعة آلاف درهم كانت له عليه دينا أفلس بها أي قال له اخرج وديني لك، أي ويقال إن ذلك الدين كان ربا.اهالسيرة الحلبية

[٥] العاص (أو العاصي) بن هشام بن المغيرة المخزومي: أخو أبي جهل. كان ينادمه في الجاهلية العاص بن سعيد بن العاص بن أمية، ويقال لهما (أحمقا قريش) وقتلا يوم بدر، على الشرك،قتل الأول عمر بن الخطاب، والثاني علي بن أبي طالب. اهالأعلام للزركلي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأراد أمية بن خلف أن يتخلّف لحديث [١]حدثه إياه سعد بن معاذ حينما كان معتمرا بعد الهجرة بقليل، حيث قال كما رواه البخاري: سمعت من رسول الله ﷺ يقول: إنهم قاتلوك،قال بمكّة؟ قال لا أدري، ففزع لذلك، وحلف ألّا يخرج، فعابه أبو جهل ولم يزل به حتى خرج قاصدا الرجوع بعد قليل، ولكن إرادة الله فوق كل إرادة ،فإن منيته[٢] ساقته إلى حتفه [٣]رغم أنفه، وكذلك عزم جماعة من الأشراف على القعود فعِيْبَ عليهم ذلك، وبهذا أجمعت رجالُ قريش على الخروج.

ترجمه: او اراده کړې وه أمية بن خلف چې پاتې شي دوجې دهغه حديث چې ورته سعد بن معاذ بيان کړی ووهرکله چې هغه عمره کوله وروسته له هجرت څخه لږ زمانه وروسته ،څکه چې هغه وئيلي وولکه څنګه چې بخاري روايت کړی ده : ما اوريدلي دي له رسول الله ﷺ څخه چې هغه وئيلي دي چې هغوئ به تا قتل کوي ، أمية بن خلف ووئيل : آيا په مکه کې ؟ده ورته ووئيل : نه پوهيږم ، پس أمية بن خلف وويريدلو ددې وجې څخه ، اوقسم يې وکړو چې نه به اوځي،پس عيب ولګولو په أمية بن خلف باندې أبوجهل ،هغه هميشه اخته وو په أمية بن خلف باندې تردې چې أمية بن خلف ووتلو په داسې حال کې چې قصد کونکی وو دواپس راتللو لږ زمانه وروسته ،لکن اراده دالله جَلَّجَلَالُهُ پورته ده له هرې ارادې څخه ،پس مرګ خپل بوتللو هلاکت خپل ته، ذليله دې وي پوزه دأمية بن خلف، همدارنګه قصد کړی وو يو جماعت له شريفو(دقريشو) څخه په کښيناستلو ،پس عيب وګرځول شو په هغو باندې داعمل،اوپه سبب ددې سره اتفاق وکړو سرېو دقريشوپه وتلو باندې جنګ ته .

[١] وسبب تخلفه أن سعد بن معاذ قدم مكة معتمرا فنزل عليه لأن أمية كان ينزل على سعد بالمدينة إذا ذهب إلى الشام في تجارته. فقال سعد لأمية: انظر لي ساعة خلوة لعلي أن أطوف بالبيت، فقال أمية لسعد: انتظر حتى إذا انتصف النهار وغفلت الناس انطلقت فطفت، وفي لفظ: فخرج أمية به قريبا من نصف النهار، فبينما سعد يطوف إذ أتاه أبو جهل فقال: من هذا الذي يطوف؟ فقال له سعد: أنا سعد بن معاذ. فقال له أبو جهل: أتطوف بالكعبة آمنا وقد آويتم محمدا وأصحابه؟ أما والله لولا أنك مع أبي صفوان ما رجعت إلى أهلك سالما، فتخاصم، وسعد يرفع صوته بقوله: أما والله لئن منعتني هذا لأمنعنك ما هو أشد عليك منه، طريقك على المدينة؟ فصار أمية يقول لسعد: لا ترفع صوتك على أبي الحكم فإنه سيد أهل الوادي وجعل يسكت سعدا. فقال سعد لأمية: إليك عني، فإني سمعت محمدا ﷺ يزعم أنه قاتلك، قال: إياي؟ قال نعم، قال: بمكة؟ قال: لا أدري، قال: والله ما كذب محمد، فكاد يحدث أي يبول في ثيابه فزعا، فرجع إلى امرأته، فقال: ما تعلمين ما قال أخي اليثربي- يعني سعد بن معاذ؟ قالت: وما ذاك؟ قال زعم أنه سمع محمدا يزعم أنه قاتلي، قالت: فوالله ما يكذب محمد. قال: فلما جاء الصريخ وأراد الخروج، قالت له امرأته: أما علمت ما قال لك أخوك اليثربي؟ قال: فإني إذن لا أخرج، فلما صمم على عدم الخروج بل أقسم بالله لا يخرج من مكة قيل له ما تقدم، فخرج ناويا أن يرجع عنهم. اهـ السيرة الحلبية

[٢] منيّة [مفرد]: ج منيّات ومَنايا: موت، وفاة.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] حَتْف [مفرد]: ج حُتُوف: هلاك، موت ، مات حَتْفَ أنفِه: مات على فراشه بصورة طبيعيّة، من غير قتل أو حرق أو غرق أو ما شابه ذلك. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فخرجوا على الصعب [١] والذلول [٢]، أمامهم القينات [٣] يغنين بهجاء [٤] المسلمين: { وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَٰنُ أَعْمَٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَّكُمْ } [الأنفال :٤٨] [٥] وقد ضرب الله عمل الشيطان هذا مثلاً يعتبر به ذوو الرأي من بعدهم، فقال في سورة الحشر: { كَمَثَلِ الشَّيْطَٰنِ إِذْ قَالَ لِلْإِنسَٰنِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيٓءٌ مِّنكَ إِنِّيٓ أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَٰلَمِينَ } وهكذا كان عمله في هذه الواقعة { فَلَمَّا تَرَآءَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّيٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّيٓ أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ } [الأنفال :٤٨] وكان عدة من خرج من المشركين تسعمائة وخمسين رجلا معهم مائة فرس وسبعمائة بعير.

ترجمه: پس هغوئ ووتل په سختۍ او آسانۍ، مخکې له هغوئ ځخه سندرې ويونکې ډمې وې چې هغو سندرې وئيلې په عيب اومذمت دمسلمانانو: { وَإِذْ زَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَٰنُ أَعْمَٰلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمُ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَّكُمْ } (اوهركله چې ښائسته كړى وو كافرو لره شيطان عملونه ددوئ او ورته يې ووئيل نشته غلبه كوونكى پرتاسې نن ورځ له خلكو ځخه، زه ساتونكى دتاسو يم)، په تحقيق سره الله بيان كړى ده دشيطان داعمل درس اوعبرت چې په هغه باندې عبرت اخلي خاوندان دعقل وروسته له دوې ځخه، پس الله جَلّ جَلَالُه په سورة الحشر وئيلي دي: { كَمَثَلِ الشَّيْطَٰنِ إِذْ قَالَ لِلْإِنسَٰنِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيٓءٌ مِّنكَ إِنِّيٓ أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَٰلَمِينَ } (مثال دمنافقانو په مخالفت دوعدې كې لكه مثل دشيطان هركله چې انسان ته ووائي كافرشه پس هركله چې هغه كافرشي شيطان وائي زه بيزاره يم له تانه زه ويريږم د الله ځخه چې رب دټولو مخلوقاتو ده)، همدارنگه عمل دشيطان وو په دغه واقعه كې { فَلَمَّا تَرَآءَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيٓءٌ مِّنكُمْ إِنِّيٓ أَرَىٰ مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّيٓ أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ } (هركله چې دواړه ډلې مخامخ شوې شيطان بيرته منډې كړې په پوندو خپلو يعنې وتښتيدلو او شيطان ووئيل زه بيزاره يم له تاسو ځخه زه هغه څه وينم چې تاسو يې نه وينئ زه ويريږم د الله ځخه الله سخت عذاب وركوونكى ده)، اوشمار دهغو كسانو چې راوتلي وو له مشركانو ځخه نه سوه پنځوس (٩٥٠) وو، دهغوئ سره سل (١٠٠) آسونه وو، اواوه سوه (٧٠٠) اوښان وو.

[١]صعُبَ يَصعُب، صُعُوبةً، فهو صَعْب، صعُب الشّخصُ وغيرُه: كان لا ينقاد ولا يؤثّر فيه شدّة ولا لين "صعُب عليه الأمرُ: اشتدَّ وعسُر. اهـ معجم اللغة

[٢] ذلول مفرد جمعه ذُلُل: صفة مشبَّهة تدلّ على الثبوت من ذَلَّ: سهل الانقياد . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]القَيْنة المغنّية. قَالَ الأَزهري: يُقالُ لِلْمَاشِطَةِ مُقَيِّنَة لأَنها تزين الْعَرَائِسَ وَالنِّسَاءَ. القَينة: الأَمَة غنَّتْ أَو لَمْ تُغَنّ والماشطة، وكثيرًا ما يُطلق عَلَى الْمُغَنِّيَةِ فِي الإِماء، وَجَمْعُهَا قَيْناتٌ، وَفِي الْحَدِيثِ: نَهَى عَنْ بَيْعِ الْقَيْنَاتِ أَي الإِماء الْمُغَنِّيَاتِ، وَتُجْمَعُ عَلَى قِيانٍ أَيضاً. اهـ لسان العرب

[٤] هجا يهجُو، هِجاءً وهَجْوًا، هجا الشّاعرُ فلانًا: ذمّه وعدّد معايبَه، هجا الحروفَ: عدَّدها بأسمائها، هجا الكتابَ: قرأه تعلمه. اهـ معجم اللغة العربية

[٥]قال العلامة ابن قيم الجوزية: ولما عزموا على الخروج، ذكروا ما بينهم وبين بني كنانة من الحرب، فتبدى لهم إبليس في صورة سراقة بن مالك المدلجي، وكان من أشراف بني كنانة، فقال لهم: لا غالب لكم اليوم من الناس، وإني جار لكم من أن تأتيكم كنانة بشيء تكرهونه، فخرجوا والشيطان جار لهم لا يفارقهم، فلما تعبئوا للقتال، ورأى عدو الله جند الله قد نزلت من السماء، فر ونكص على عقبيه، فقالوا: إلى أين يا سراقة؟ ألم تكن قلت: إنك جار لنا لا تفارقنا؟ فقال: إني أرى ما لا ترون، إني أخاف الله، والله شديد العقاب، وصدق في قوله: إني أرى ما لا ترون، وكذب في قوله: إني أخاف الله، وقيل: كان خوفه على نفسه أن يهلك معهم، وهذا أظهر. اهـ زاد المعاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أما رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلم يكن يعرف شيئا مما فعله المشركون، ولم يكن خروجه إلّا للعير، فعسكر[١] ببيوت السُّقيا [٢] خارج المدينة، واستعرض الجيش فردّ من ليس له قدرة على الحرب، ثم أرسل اثنين يتجسّسان الأخبار [٣] عن العير، ولما بلغ الرَّوْحاء [٤] جاءه الخبر بمسير قريش لمنع عيرهم، وجاءه مخبراه بأن العيرستصل بدرا غدا أوبعدغد، فجمع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كبراء الجيش وقال لهم: «أيها الناس إن الله قد وعدني إحدى الطائفتين أنها لكم، العير أو النفير» فتبيّن له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن بعضهم يريدون غير ذات الشوكة وهي العير ليستعينوا بما فيها من الأموال، فقد قالوا هلا ذكرت لنا القتال فنستعد.

ترجمه: هرچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو پس هغه نه پيژندلو كوم شی له هغه څه څخه چې مشركانو كول، او نه وو وتل د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مگر لپاره د قافلې ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نازل شو په بيوت السقيا كې بهر له مديني څخه ،اوطلب دې راوړاندې كيدلو يې وكړو دلښكر څخه ،پس رد يې كړل هغه څوک چې دهغه لپاره قدرت نه وو په جنگ كولو ،پس دوه (٢) نفره يې وليږل چې تفتيش دخبرونو يې كولو له قافلې څخه ،هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الروحاء ته ورسيدلو خبرورته راغی په راتللو دقريشو لپاره دمنع كولو اوساتلو دقافلې خپلې، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغلل هغه دوه خبروركونكي درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې چې قافله زر ده چې ورسيږي بدرته صباته اوياوروسته له صباڅخه ،پس جمع كړل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشران دلښكر او ورته يې ووئيل: اى خلكو! په تحقيق سره الله تعالى ماسره وعده كړې ده ديو له هغو دوو طائفو(ډلو) څخه چې هغه به ستاسو لپاره وي ،چې قافلې والا دي يا جنگ ته راوتونكي خلق دي،پس ظاهره شوه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې بعضې كسان ددوئ اراده لري دهغې ډلې چې دهغې سره قوت او اسلحه نشته چې هغه دقافلې والا دي، لپاره ددې چې دوئ امداد حاصل كړي په هغو مالونو چې په دې قافله كې دي ، ځكه چې په تحقيق سره دوئ وئيلي وو : چې ولې دې نه يادولو مونږ ته جنگ چې مونږ خانونه تياركړي وی.

[١]عسكر القومُ في المكان: تجمّعوا ونزلوا فيه "عسكرت فرقة من الجيش قرب قريتنا. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]روى عن هشام ابن عروة عن أبيه عن عائشة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان يستقي الماء العذب من بيوت السقياء، والسقيا قرية جامعة من عمل الفرع بينهما مما يلي الجحفة تسعة عشر ميلا ،وفي كتاب الخوارزمي تسعة وعشرون ميلا ،وقال ابن الفقيه: السقيا من أسافل أودية تهامة ،وقال ابن الكلبي :لما رجع تبع من قتال أهل المدينة يريد مكة فنزل السقيا وقد عطش فأصابه بها مطر فسماها السقياء وقال الخوارزمي :هي قرية عظيمة قريبة من البحر على مسيرة يوم وليلة.اه معجم البلدان

[٣]وهما بسبس بن عمرو الجهني حليف بني ساعدة وعدي بن أبي الزّغباء حليف بني النجار قال موسى بن عقبة: عدى بن أبي الزغباء مات في خلافة عمر وكان قد شهد بدرا وأحدا والخندق مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

[٤]الروحاء- بفتح الراء وسكون الواو وبالحاء المهملة والمدّ-: قرية جامعة على ليلتين من المدينة. كذا في سبل الهدى ، والسيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وجاء مصداق ذلك قوله تعالى في سورة الأنفال: {وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ} [الأنفال:٧] ،ثم قام المقداد بن الأسود [١] فقال:يا رسول الله! امض لما أمرك الله، فو الله لا نقول لك كما قالت بنو إسرائيل لموسى: {فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ} [المائدة:٢٤] ولكن اذهب أنت وربك فقاتلا إنا معكما مقاتلون، والله لو سرت بنا إلى بَرْك الغِمَاد [٢] لجالدنا معك مَنْ دُونَهُ[٣] حَتَّى تَبْلُغَهُ ، فدعا له بخير.

ترجمه: اوراغلو مصداق ددې داقول دالله تعالى په سورة الأنفال: {وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ} (هركله چې وعده وكړه دتاسو سره الله ديو د دوو طائفو چې بيشكه دا تاسو لره ده او تاسوخوښه وه چې بې اسلحې ډله دې تاسو لره وي)،پس مقداد بن الأسود رضي الله عنه پورته شو پس وئې وئيل: يارسول الله ! لاړشه هغه څه ته چې تاته الله امركړى دى ، په الله قسم كووم مونږ نه وايو تاته لكه څنګه چې بني اسرائيلو وئيلي وو موسى عليه السلام ته : {فَاذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ} (پس لاړشه ته او رب دتا پس دواړه قتال وكړئ مونږ دلته ناست يو)،لكن ته لاړشه ته او رب دتا پس دواړه قتال وكړئ مونږ دتاسوسره قتال كوونكي يو كفارو لره،والله ! كه ته بوتلل وكړې په مونږ تر برك الغماد پورې مونږ به په تورو باندې وهودتا سره هغه څوک چې مخكې له بَرْك الغِمَاد څخه وي او معارضه كوي تاسره تردې چې ته ورسيږې بَرْك الغِمَاد ته،پس رسول الله صلى الله عليه وسلم هغه ته دُعاء وكړه په خير سره.

---

[١]المقداد بن عمرو بن ثعلبة بن مالك بن ربيعة بن ثمامة البهراوي، المعروف بالمقداد بن الأسود،وهذا الأسود الذي ينسب إليه هو الأسود بن عبد يغوث الزهري،وإنما نسب إليه لأن المقداد حالفه فتبناه الأسود فنسب إليه، ويقال له أيضا: المقداد الكندي، وإنما قيل له ذلك لأنه أصاب دما في بهراء، فهرب منهم إلى كنده فحالفهم، ثم أصاب فيهم دما فهرب إلى مكة فحالف الأسود بن عبد يغوث،والصحيح أنه بهراوي، كنيته أبو معبد، وقيل: أبو الأسود،وهو قديم الإسلام من السابقين، وهاجر إلى أرض الحبشة، ثم عاد إلى مكة، فلم يقدر على الهجرة إلى المدينة لما هاجر إليها رسول الله صلى الله عليه وسلم فبقي إلى أن بعث رسول الله صلى الله عليه وسلم عبيدة بن الحارث في سرية، فلقوا جمعا من المشركين عليهم عكرمة بن أبي جهل، وكان المقداد وعتبة بن غزوان قد خرجا مع المشركين ليتوصلا إلى المسلمين، فتواقفت الطائفتان، ولم يكن قتال، فانحاز المقداد وعتبة إلى المسلمين،وكان المقداد من أول من أظهر الإسلام بمكة، وشهد أحدا أيضا، والمشاهد كلها مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ومناقبه كثيرة،وشهد المقداد فتح مصر.اهـ أسد الغابة ومات في أرضه بالجرف، فحمل إلى المدينة ودفن بها، وصلى عليه عثمان بن عفان سنة ثلاث وثلاثين، وتوفي المقداد وهو ابن سبعين سنة. اهـ الاستيعاب

[٢] برك" بفتح الموحدة وحكي كسرها وسكون الراء فكاف، "الغماد" بكسر المعجمة على المشهور ومن الروايات وجزم ابن خالويه بضمها وخطأ الكسر، وجوز أبو عبيد وغيره الضم والكسر، والقزاز وغيره الفتح أيضا، قال الحازمي: موضع على خمس ليال من مكة إلى جهة اليمن. وقال البكري: هي أقاصي هجر، وقال الهمداني: في أقصى اليمن، قال الحافظ: والأول أولى، انتهى.

[٣] أي ضربنا بالسيوف معك من دونه" أي: برك الغماد، يعني: لو طلبتنا له وعارضك قبله أحد جالدناه ومنعناه. كذا في السيرة الحلبية وشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم قال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أشيروا عليّ أيها الناس وهو يريد الأنصار، لأن بيعة العقبة ربما يفهم منها أنه لا تجب عليهم نصرته إلّا ما دام بين أظهرهم، فإن فيها: يا رسول الله! إنا برآء من ذمتك حتى تصل إلى دارنا، فإذا وصلت إليها فأنت في ذمتنا، نمنعك مما نمنع منه أبناءنا ونساءنا،فقال سعد بن معاذ سيد الأوس: كأنك تريدنا يا رسول الله؟ فقال أجل، فقال سعد: قد آمنا بك وصدّقناك، وأعطيناك عهودنا، فامض لما أمرك الله، فوالذي بعثك بالحق لو استعرضت بنا هذا البحر فخضته لنخوضنه معك، وما نكره أن تكون تلقى العدو بنا غدا، إنا لصُبُر[1] عند الحرب، صُدُق[2] عند اللقاء، ولعلّ الله يريك منا ماتقرّ به عينُك ،فسرعلى بركة الله، فأشرق وجهه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ،وسُرّ بذلك ، وقال كما في رواية البخاري:

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مشوره راکړئ ماته ای خلکو ، اود رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده دانصارو وه ځکه چي بیشکه دبیعة العقبه څخه ډېر ځله فهم کيدله چي لازم به نه وي په هغو باندي کومک اوامداد د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره مگر چي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ددوئ په مابين کي وي ، بيشکه په بيعة العقبه کي دوئ داسي وئيلي وو يارسول الله ! مونږ بې زاره يو له ذمي دتا څخه ترڅو چي ته راورسيږي زمونږ کورته ، هرکله چي ته هغي ته ورسيدلې پس ته په ذمه زمونږ يې ،مونږ به تامنع کوله هغه څه څخه چي له هغي څخه مونږخپل زامن اوښځي منع کوو ،پس ووئيل سعد بن معاذ چي سرداردأوس قبيلې وو:گويا چي ته مونږ اراده کوي يا رسول الله؟ پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: هو،پس سعد ووئيل:په تحقيق سره مونږ ايمان راوړی ده په تا باندي او دتا تصديق کوو ،مونږ تاته وعدې درکړي دي،پس لاړشه هغه څه ته چي تاته الله امرکړی ده،زما دې قسم وي په هغه ذات چي ته يې په حق ليږلی يې که ته له مونږ څخه دراندي‌زوکړي دي درياب ته اوته په هغه کي داخل شي مونږ به خامخا داخليږودستا سره ،اومونږبده نه گڼروچي ته ملاقي اومخامخ شي ددوښمن سره په مونږباندي صبا ته ،مونږډېرصبرکوونکي ووپه وخت دجنگ کي ،ريښتوني يو په وخت دمخامخ کيدلوکي ددوښمن سره ،اوشايد چي الله تاته دروويني له مونږ څخه هغه څه چي يخيږي په هغي باندي دتا سترگي پس لاړشه په برکت دالله ، پس وځليدلوله خوشحالی څخه مخ درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوپه دې باندي خوشحال شو،اووئي وئيل: لکه په روايت دبخاري کي چي دي:

[1] صَبُور: جمعه صَبورون وصُبُر، وصُبُر: صيغة مبالغة من صبَرَ؛ الصَّبور: اسم من أسماء الله الحسنى، ومعناه: الذي لا يُعاجل بالعقوبة؛ لأنّه يمهل وينظر ولا يعجل.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[2] صَادِق جمعه صادقون وصُدُق.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

« أبشروا والله لكأني أنظر إلى مصارع القوم » [١] فعلم القومُ من هذه الجملة أنّ الحرب لابدّ حاصلة ، وحقيقةً حصلت، فإنّ أبا سفيان لما علم بخروج المسلمين له ترك الطريق المسلوكة، وسارمتبعا ساحل البحر فنجا، وأرسل إلى قريش يعلمهم بذلك، ويشير عليهم بالرجوع، فقال أبو جهل: لا نرجع حتى نحضربدرا [٢]، فنقيم فيه ثلاثا، نَنْحَرُ الْجُزُرَ [٣]، ونطعم الطعام، ونسقي الخمر،وتسمع بنا العرب، فلا يزالون يهابوننا أبدا.

ترجمه: (خوشحال شئ والله لکه چې ګويا زه نظرکووم ځايونو دمرګ دقوم ته)، پس پوه شولوقوم له دغې جملې ځخه چې جنګ خامخا کيدونکی ده،اوپه حقيققت کې حاصل شو، ځکه په تحقيق سره أبوسفيان چې کله پوه شوپه راوتلو دمسلمانانو ده لره هغه لار يې پرينبودله چې تلل ورباندې کيږي اوروان شو په داسې حال کې چې تلونکی ووپه څنډه ددرياب پس نجات يې پيداکړو،او وئې ليږلوقريشو ته چې هغوئ خبر کړي په دې باندې، اواشاره يې کوله هغوته په واپس کيدلو سره،پس أبو جهل ووئيل : مونږ نه واپس کيږوترهغې پورې چې مونږ حاضرنه شو بدرته، پس مونږ مقيم کيږوپه بدرکې درې ورځې، مونږ به اوښان حلالوو،اوډوډۍ (مړی)به ورکوو،اوشراب به څښو،اواوريدل به کوي په مونږ باندې عرب ،پس هميشه به عرب زمونږ څخه ويريږي.

---

[١] قوله: "والله لكأني أنظر إلى مصارع القوم" الذين سيقتلون ببدر ،"قال ثابت" البناني فيما رواه مسلم من طريقه، "عن أنس" بن مالك عن عمر: كما في مسلم: ففيه من لطائف الإسناد عن صحابي، "قال" عمر: إن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليرينا مصارع أهل بدر، يقول النبي "عليه الصلاة والسلام: "هذا مصرع فلان" غدا إن شاء الله، وهذا مصرع فلان، "ويضع يده على الأرض ههنا وههنا" يشير إلى مواضع قتلهم إشارة محسوسة، "قال: فما ماط أحدهم، أي: ما تنحى" وفي شرح النووي: أي تباعد، "عن موضع يده عَلَيْهِ السَّلَامُ" فهو معجزة ظاهرة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية
قال العلامة ابن سعد: وقدم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمامه عينين له إلى المشركين يأتيانه بخبر عدوه وهما: بسبس بن عمرو، وعدي ابن أبي الزغباء، وهما من جهينة حليفان للأنصار، فانتهيا إلى ماء بدر فعلما الخبر ورجعا إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان بلغ المشركين بالشأم أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يرصد انصرافهم فبعثوا ضمضم بن عمرو حين فصلوا من الشأم إلى قريش بمكة يخبرونهم بما بلغهم عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ويأمرونهم أن يخرجوا فيمنعوا عيرهم، فخرج المشركون من أهل مكة سراعاً، ومعهم القيان والدفوف، وأقبل أبو سفيان بن حرب بالعير، وقد خافوا خوفاً شديداً حين دنوا من المدينة، واستبطؤوا ضمضماً والنفير حتى ورد بدراً، وهو خائف من الرصد، فقال لمجدي بن عمرو: هل أحسست أحداً من عيون محمد ؟ فإنه، والله، ما بمكة من قرشي ولا قرشية له نش فصاعداً إلا قد بعث به معنا. فقال مجدي: والله ما رأيت أحداً أنكره إلا راكبين أتيا إلى هذا المكان، وأشار له إلى مناخ عدي وبسبس، فجاء أبو سفيان فأخذ أبعاراً من بعيريهما ففته، فإذا فيه نوى فقال: علائف يثرب هذه عيون محمد، فضرب وجوه العير فساحل بها وترك بدراً يساراً وانطلق سريعاً، وأقبلت قريش من مكة، فأرسل إليهم أبو سفيان بن حرب قيس ابن امرىء القيس يخبرهم أنه قد أحرز العير ويأمرهم بالرجوع، فأبت قريش أن ترجع . اهـ الطبقات الكبرى
[٢] محل بين مكة والمدينة وهو إلى المدينة أقرب في الجنوب الغربي منها على الطريق السلطاني، وكان به سوق تعقد كل سنة ثمانية أيام (المؤلف).
[٣] الجزرَ: مَا يُذْبَح من الشاء ذَكراً كَانَ أَو أُنْثَى، والجَزورُ كَصَبور : البَعِير، أَوخاصٌ بالنَاقة المجزورة ، والصَّحِيح أَنه يَقَع على الذّكر والأُنْثَى، جمعه جَزائِرُ وجُزُرٌ ، بضَمَّتَيْن وجُزُرَاتٌ جمع الجمع، كطُرُق وطُرُقات،والجَزورُ: مَا يُذْبَح من الشاء، واحدتها جَزَرة ، بفَتْح فَسُكُون. اهـ تاج العروس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال الأخنس بن شريق الثقفي لبني زهرة وكان حليفا لهم:ارجعوا يا قوم! فقد نجّى الله أموالكم،فرجعوا،ولم يشهد بدرا زهري ولا عدوي ، ثم سار الجيش حتى وصلوا وادي بدر، فنزلوا عدوته القصوى [١] عن المدينة في أرض سهلة لينة، أما جيش المسلمين، فإنّه لمّا قارب بدرا أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ علي بن أبي طالب والزبير بن العوام ليعرفا الأخبار،فصادفا سُقاةً لقريش فيهم غلام لبني الحجاج وغلام لبني العاص السهميين[٢]، فأتيا بهما ، والرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قائم يصلي، ثم سألاهما عن أنفسهما ،فقالا: نحن سقاة لقريش، بعثونا نسقيهم الماء، فضرباهما لأنهما ظنا أن الغلامين لأبي سفيان، فقال الغلامان: نحن لأبي سفيان فتركاهما، ولما أتمّ الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ صلاته قال: إذا صدقاكم ضربتموهما، وإذا كذباكم تركتموهما؟ صدقا، والله إنهما لقريش. ثم قال لهما: أخبراني عن قريش؟ قالا: هم وراء هذا الكثيب.

ترجمه: پس أخنس بن شريق الثقفي ووئيل: بني زهره ؤته ،اودى معاهده كوونكى هغوسره وو، واپس لاړشئ اى قوم زما! په تحقيق سره الله وساتل مالونه دتاسو ، پس هغوئ لاړل،اوحاضرنشول بدرته زهري سړى اوعدوي سړى ، پس لښكرلاړوتردې چې ورسيدلوكندي دبدرته پس هغوئ نازل شول په هغه طرف دكندي چې لرې وه له مديني څخه،په آسانه نرمه ځمكه كې ، هرچې لښكر دمسلمانانووو ،پس هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بدرته نږدې شورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو علي بن أبي طالب اوزبير بن العوام چې اخبارمعلوم كړي ،پس ناڅاپه مخامخ شول داوبو ورونكودقريشو سره چې په هغو كې غلام دبني الحجاج اوغلام دبني العاص وودواړه دسهم دقبيلې څخه وو ،پس دوئ راتلل وكړو په هغو دواړو سره،اورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولاړ وو لمونځ يې كولو،پس پوښتنه يې ورڅخه وكړه دځپلوځانو څخه ،پس هغو دواړو ورته ووئيل : مونږ اوبه ورونكي دقريشو يو ،هغو راليږلي يو چې هغوته اوبه وركړو،پس دوئ هغه دواړه ووهل ځكه چې دوئ ګومان وكړو چې هغوئ غلامان دأبوسفيان دي ،پس دواړو غلامانو ووئيل : مونږ غلامان دأبوسفيان يو ، پس دوئ هغوئ دواړه پريښودل،هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لمونځ خپل پوره كړو وئي وئيل : هركله چې هغو دواړو تاسو ته رښتيا ووئيل تاسو ووهل ،اوهركله چې هغو دواړو تاسو ته درواغ ووئيل تاسو پريښودل ؟ هغو دواړو رښتيا ووئيل والله هغه دواړه دقريشو دي ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو دواړو ته ووئيل: ماته خبر راكړئ له قريشو څخه؟ دواړو ووئيل : هغوئ شاته له دې غونډۍ څخه دي .

[١] أي جانب الوادي المرتفع. اهـ السيرة الحلبية

[٢] اسمهما: أسلم، غلام بني الحجاج، وعريض- بفتح العين المهملة وكسر الراء ثم مثناة تحتية ساكنة ثم ضاد معجمة- كذا في النور، أبو يسار غلام بني العاص بن سعيد. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فقال لهما: كم هم؟ فقالا: لا ندري، قال كم ينحرون كل يوم؟ قالا: يوما تسعا ويوما عشرا، قال: القوم ما بين التسعمائة والألف، ثم سألهما عمن في النفير من أشراف قريش فذكرا له عددا عظيما ،فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لأصحابه: هذه مكّة قد ألقت اليكم أفلاذ كبدها [١] ، ثم ساروا حتى نزلوا بعدوة الوادي الدنيا من المدينة بعيدا عن الماء في أرض سبخة [٢] ، فأصبح المسلمون عطاشا بعضهم جنب وبعضهم مُحدث، فحدّثهم الشيطان بوسوسته،ولولا فضل الله عليهم ورحمته لثنيت عزائمهم[٣]، فإنه قال لهم: ما ينتظر المشركون منكم إلّا أن يقطع العطش رقابكم، ويذهب قواكم، فيتحكموا فيكم كيف شاؤوا،فأرسل الله لهم الغيث حتى سال الوادي.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو دواړو ته ووئيل: هغوئ څومره دي ؟ دواړو ووئيل: مونږ نه پوهيږو ،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل:څومره اوښان حلالوي هره ورځ ؟ دواړو ووئيل: يوه ورځ نه (٩) اوښان اوئيوه ورځ لس(١٠) اوښان ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: قوم په مابين د نه سوو(٩٠٠) اوزرو(١٠٠٠)كې ده ، بيا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دواړو څخه پوښتنه وكړه دهغه چا په باره كې چې په لښكركې دي له اشرافو اوعزتمندو دقريشو څخه ،پس هغو دواړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته لوى شمارذكركړلو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپلو اصحابو ته ووئيل : دامكه ده تاسوته يې دجيگر ټوټې اچولې دي ،پس دوئ لاړل تردې چې نازل شول په څنډه دې كندې چې نږدې ده مدينې ته اولرې ده له اوبو څخه په ښوره ناكه ځمكه كې ،پس مسلمانان تږي وګرځيدل بعضې جنب وو بعضې بې اوداسه وو، پس اچول وكړو دوئ ته شيطان په وسوسه خپله ، كه دالله فضل په دوئ نه وى اورحمت دالله په دوئ نه وى خامخا به واپس ګرځيدلي وو قصدونه اوارادې ددوئ ،څكه چې شيطان دوئ ته ووئيل : انتظار نه كوي مشركان له تاسوڅخه مګرچې پرې كړي تنده غاړو دتاسو لره ،اويوځي قوتونه دتاسو ،پس مشركان به فيصله كوي په تاسو كې څنګه يې چې خوښه وي ،پس الله وليږلو دوئ ته باران تردې چې كنده اوبهيدله .

---

[١] أي قطع- كبدها أي أشرافها وعظماءها وذكر أن مسيرهم وإقامتهم كانت عشر ليال حتى بلغوا الجحفة: أي وهي قرية بقرب رابغ كما تقدم؟ نزلوا بها عشاء. اهـ السيرة الحلبية

[٢]سبخة : بفتح السين المهملة وكسر الموحدة وتسكن وتفتح، أي مالحة. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٣] ثنى يَثني ثَنْيًا، فهو ثانٍ، والمفعول مَثْنِيّ•ثنى الشّيءَ: عطفه وردّ بعضه على بعض ثنى طَرْفَه إليه:التفت- ثنى عِطْفَه: تكبَّر وأعرض،ثنى الثّوب طواه"، ثنى عِنانَ فرسه: لوى وجهه ليخفّف من سرعته،ثنى الشّخصَ: صار له ثانيا "مثناه عن الأمر: صرفه عنه ردّه وأبعده. عزَمَ يَعزِم، عَزْمًا وعزيمةً، فهو عازم، عزَم الشّخصُ: قصَد ونوَى " صبر وثبت وجدَّ في أمره " عزَم الأمرَ: جَدَّ ولزِمَ " عزَم على الأمر: قرّره، أراد فعله وعقد عليه نيَّته " عزَم على فلانٍ:- أمره وشدَّد عليه ".اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فشربوا واتخذوا الحياض على عُدْوَةِ الوادي، واغتسلوا وتوضؤوا وملؤوا الأسقية، ولبدت الأرض[١]، حتى ثبتت عليها الأقدام، على حين أن كان هذا المطر مصيبة على المشركين، فإنه وحل[٢] الأرض حتى لم يعودوا يقدرون على الارتحال، ومصداق هذا قوله تعالى في سورة الأنفال: {وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾} وقد أرى الله رسوله في منامه الأعداء كما أراهموه وقت اللقاء قليلي العدة كيلا يفشل[٣] المسلمون، وليقضي الله أمرا كان مفعولا، قال تعالى في سورة الأنفال: {إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾ وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ الْتَقَيْتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾}.

ترجمه پس دوئ اوبه وڅښلي اوحوضونه يې جوړکړل په طرف دکندي کې، اوغسلونه يې وکړل او اودسونه يې وکړل، اوژیونه یې ډک کړل، اوځمکه سخته شوه، تردې چې ثابت شول په هغې باندې قدمونه، په داسې وخت کې چې دا باران مصيبت وو په مشرکانو باندې ځکه چې باران ختې کړه ځمکه تردې چې دوئ ونه ګرځیدل چې قادرشي په کوچ کولو . اومصداق ددې داقول دالله تعالى ده په سورة الأنفال کې: {وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾} (اوالله تعالى نازلې کړې اوبه په تاسو باندې له اسمان څخه چې تاسو په هغوباندې پاک کړي، اولرې کړي له تاسو څخه نجاست وسوسې دشيطان ، اوچې الله تعالى قوي کړي زړونه دتاسو، اوثابت کړي په دې سره قدمونه دتاسو)، اوپه تحقيق سره الله تعالى وروليدل رسول خپل ته په خوب خپل کې دوښمنان لکه څنګه يې چې هغوئ ورليدلي وو په وخت دجنګ کې لږ کسان لپاره ددې چې بزدله اوضعيفه نشي مسلمانان ، اوچې الله تعالى فيصله وکړي دهغه امرچې کيدونکی ده . الله تعالى په سورة الأنفال کې فرمائي: {إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَشِلْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾ وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ الْتَقَيْتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾} (هركله چې الله تاته دوئ دروليدل په خوب ستاکې لږ، اوکه هغوئ يې تاسوته ډير درليدلي وی تاسو به بزدله شوي وی او اختلاف به مو کړی وو په امردجنګ کې ليکن الله تاسو سالم وساتلی له بزدلی څخه ، الله تعالى عالم ده په خاوندانو دسينو باندې ، هغه وخت يادکړه چې الله تاسوته هغوئ دروليدل هرکله چې تاسو سره مخامخ شوئ په سترګو دتاسو کې لږ، اوالله تعالى تاسولږ وګرځولئ په سترګو دمشرکانو کې چې الله فيصله وکړي دهغه امر چې هغه کيدونکی ده ، اوالله تعالى ته ګرځي ټول کارونه).

[١] أي شدتها للنبي صلى الله عليه وسلم ولأصحابه. اهـ السيرة الحلبية
[٢] الوَحَل، بالتحريك: الطين الرقيق الذي ترتطم فيه الدوابُّ، والوَحْل، بالتسكين، لغةٌ رديئة، والجمع أوحال ووُحُول، والموْحَل بالفتح المصدر، وبالكسر المكان، واستَوْحَل المكان وتوحّل: صار فيه الوَحَل. اهـ لسان العرب تاج العروس من جواهر القاموس
[٣] فشِل الرجل فشلا، فهو فَشِلٌ: كسِل وضعُف وتراخى وجبُن، الفشل: الفزع والجبن والضعف. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم سار جيش المسلمين حتى نزل أدنى ماء من بدر[١]، فقال له الحباب بن المنذر[٢] الأنصاري وكان مشهورا بجودة الرأي:يا رسول الله !هذا منزل أنزلكه الله ليس لنا أن نتقدم عنه أو نتأخر،أم هو الرأي والحرب والمكيدة[٣]؟ فقال: بل هو الرأي والحرب والمكيدة، فقال: يا رسول الله! ليس لك هذا بمنزل، فانهض بالناس حتى تأتي أدنى ماء من القوم[٤]، فإني أعرف غزارة[٥] مائه وكثرته، فننزله ونُغوِّر[٦] ما عداه من الآبار،ثم نبني عليه حوضا، فنملؤه ماء فنشرب ولا يشربون، فقال الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: لقد أشرت بالرأي، ونهض حتى أتى أدنى ماء من القوم ،ثم أمر بالآبار التي خلفهم فغُوِّرت لينقطع أمل المشركين في الشرب من وراء المسلمين، وبنى حوضا على القَلِيب الذي نزل عليه.

ترجمه:پس لښکر دمسلمانانو لاړو تردې چې نازله شو په نږدې اوبو دبدر ،پس حباب بن المنذر الأنصاري ووئيل اوهغه مشهوروو په كره والي اوښه والي درأيه کې: يارسول الله ! أياداهغه منزل ده چې ته الله تعالى په هغې باندې نازل کړی يې چې نشته زمونږلپاره چې دهغې څخه مخکې شو يا وروسته شو ،اوكه دارأيه اوجنګ اوفرېب ده ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : دارأيه اوجنګ اوفرېب ده،پس هغه ووئيل : يارسول الله ! نه ده دا لپاره دتا منزل ، پس پورته شه په خلكو تردې چې راشي نږدې اوبو دقوم ته ، پس زه پېژنم زياتوالى داوبو دهغه ځای پس مونږ به هلته نازل شو اوبنداودفن به كړوماسوا له هغې نورځاه ګان ، پس مونږ په هغې باندې حوض جوړكړو ،هغه به له اوبو څخه ډک کړو ، پس مونږ به اوبه څښو هغوئ به اوبه نه څښي ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : بيشكه تا مشوره راكړه په رأيه سره ، اوپورته شو تردې چې راغى نږدې اوبوته دقوم څخه،پس امر يې وكړو په هغو څاه ګانوچې وروسته له دوئ څخه وو پس هغه پټ كړل شول لپاره ددې چې قطع شي اميد دمشركانو په څښلو کې وروسته له مسلمانانوڅخه .اوحوض يې جوړكړوپه هغه كوهي باندې چې هلته ورباندې نازل شوی وو.

---

[١] أي أقرب ماء إلى بدر من بقية مياهها .اهـالسيرة الحلبية

[٢]الحباب بن المنذر بن الجموح بن زيد بن حرام بن كعب بن غنم بن كعب بن سلمة الأنصاري السلمي، يكنى أبا عمرو ،شهد بدرًا وهو ابن ثلاث وثلاثين سنة، كان يقال له ذو الرأي، وهو الذي أشار على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن ينزل على ماء بدر للقاء القوم، قال ابن عباس: فنزل جبرئيل عَلَيْهِ السَّلَامُ على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال: الرأي ما أشار به حباب. وشهد أحدًا والخندق والمشاهد كلها مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مات الحباب بن المنذر في خلافة عمر رضى الله عنه. اهـالإستيعاب في معرفة الأصحاب

[٣] مَكيدة جمعها مكيدات ومكائدُ ومكايدُ:مكر، خديعة، تدبير خبيث ، المكيدة في الحرب مشروعة". اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] أي إذا نزل القوم: يعني قريشا كان ذلك الماء أقرب المياه، أي محله أقرب المياه إليهم.اهـالسيرة الحلبية

[٥] غزُرَ يغزُر، غَزارةً وغُزْرًا، فهو غزير، غزُر الماءُ وغيرُه: كثُر .اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٦] قوله: نغور بالغين المعجمة وشد الواو، أي ندفنها ونذهبها وبالعين المهملة بمعناه عند ابن الأثير، وقال أبو ذر: معنى المهملة نفسدها.انتهى. شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم قال له سعد بن معاذ سيد الأوس: يا نبي الله! ألا نبني لك عريشا [١] تكون فيه، وَنُعِدُّ [٢] عِنْدَكَ رَكَائِبَكَ [٣] ، ثم نلقى عدونا، فإن أعزّنا الله تعالى وأظهرنا على عدوناكان ذلك ما أحببنا، وإن كانت الأخرى جلست على ركائبك، فلحقت بمن وراءنا، من قومنا، فقد تخلّف عنك أقوام، يا نبيّ الله، ما نحن بأشدّ لك حبّا منهم، ولا أطوع لك منهم ،لهم رغبة في الجهاد ونيّة، ولو ظنّوا أنك تلقى حربا ما تخلّفوا عنك، إنما ظنّوا أنها العير، يمنعك الله بهم، ويناصحونك ويجاهدون معك، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: أو يقضي الله خيرا من ذلك، ثم بني للرسول عريش فوق تل[٤] مشرف على ميدان الحرب، ولما اجتمعوا عدل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ صفوفهم ،مناكبهم متلاصقة، فصاروا كأنهم بنيان مرصوص.

ترجمه: پس ووئيل سعد بن معاذ چې سرداردأوس قبيلې وو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته: اى دالله نبي! آيا مونږجوړنکړودتا پاره ځپرکى چې ته په هغې کې يې اومونږ تيار کړو په نزد دتا دسوارلى اوښان دتا ، پس مونږمخامخ شو دوښمن خپل سره ،که الله تعالى مونږ ته قوت راکړو اومونږ يې غالبه کړو په دوښمن خپل داهغه څه دي چې مونږيې مينه لرله ،اوکه بل څه وو ،ته به کښيني په اوښانو خپلو ، پس پيوسته به شې په هغه چاپسې چې وروسته زمونږ څخه دي له قوم زمونږ څخه ،په تحقيق سره پاتې شوي دي وروسته له تا قومونه ،اى نبي دالله ،مونږ نه يو زيات محبت کوونکي تالره له هغو څخه ، اونه ډير تابعدارتالره له هغو څخه ،هغولره مينه وه په جهاد کې اونيت وو ،که هغو داګمان کړى وى چې ته به دجنګ سره مخامخ کيږي هغه به نه وو پاتې شوي له تاڅخه، بيشکه هغو ګمان کړى وو چې هغه قافله ده ،الله به تامنع کوي په دوئ سره ،هغوئ به دتا خيرخواهي غواړي اوجهاد به کوي له تاسره ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : اويا به الله فيصله وکړي بهتره له دې څخه، پس رسول الله ته يې ځپرکى جوړکړو دپاسه په يوه غونډۍ چې پورته وه په ميدان دجنګ باندې ، هرکله چې دوئ جمع شول رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برابرکړو صفونه ددوئ ،اوږې يې سره لګيدلې وې ،پس دوئ وګرځيدل ګويا چې دوئ مضبوط ديوال دى.

[١] العريش: شبه الخيمة يستظلّ به. وقال في الرّوض: كلّ ما أظلّك وعلاك من فوقك. اه سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٢] أعدَّ يُعِدّ، أعْدِدْ/ أعِدَّ إعدادًا، فهو مُعِدّ، أعدّ الشّيءَ: جهّزه، حضّره، هيّأه، ، أعدّ للأمر عُدّته: تهيّأ له واستعدّ، أعدّه لأمرٍ ما: هيّأه له وأحضره". اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] رِكاب [مفرد]: ج رَكائبُ ورُكُب: رِحال، إبل مركوبة أو حاملة شيئًا . اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] تلّ [مفرد]: ج أتلال : ما ارتفع من الأرض عمّا حوله، وهو دون الجبل. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم نظر لقريش فقال: «اللّهُمّ! هذه قريش قد أقبلت بخُيَلائها [١] وفخرها تُحَادُّكَ [٢] وتكذب رسولك، اللّهُمّ ! فنصرك [٣] الذي وعدتني به» وفي هذا الوقت وقع خُلْفٌ بين رؤساء عسكر المشركين، فإن عتبة بن ربيعة أراد أن يمنع الناس من الحرب، ويحمل دم حليفه عمرو بن الحضرمي الذي قتل في سرية عبد الله بن جحش، ويحمل ما أصيب من عيره، ودعا الناس إلى ذلك، فلمّا بلغ أبا جهل الخبر وَسَمه [٤] بالجبن وقال: والله! لا نرجع حتى يحكم الله بيننا وبين محمد، وقبل أن تقوم الحرب على ساقها، خرج من صفوف المشركين الأسود بن عبد الأسد المخزومي وقال: أعاهد الله لأشربنّ من حوضهم، أو لأهدمنّه، أو لأموتنّ دونه، فخرج إليه حمزة بن عبد المطلب وضربه ضربة قطع بها قدمه بنصف ساقه، فوقع على ظهره، فزحف على الحوض حتى اقتحم فيه لِيَبَرَّ قسمَه، فأتبعه حمزه فقتله.

ترجمه: بيايې وكتل قريشو ته پس وئې وئيل : يا الله ! داقريش دي چې بيشكه راغلل په تكبر سره اوفخرسره مخالفت كوي دتا اوتكذيب كوي درسول دتا ، يا الله! مونږ ته هغه نصرت راكړې چې تا زمونږ سره وعده كړې ده په هغې سره،په دغه وخت كې مخالفت واقع شو په مابين درنيسانو قومندانانو دعسكرو دمشركانو كې ، څكه چې عتبة بن ربيعه اراده لرله چې خلك منع كړي له جنګ څخه ،اوپورته كړي وينه دمعاهد خپل چې عمرو بن الحضرمي وو هغه څوک وو چې قتل شوی وو په سريه د عبد الله بن جحش كې اوپورته كړي هغه څه چې رسيدلي وو له قافلې دده څخه ،اوخلك يې ديته راوغوښتل ، پس هركله چې أبوجهل ته دا خبورسيدلونو عتبة بن ربيعه يې په بزدلې باندې وداغلو ،او وئې وئيل : والله ! مونږ نه ګرځو ترهغې چې الله فيصله وكړي په مابين زمونږ اودمحمد كې ،مخكې له دې چې جنګ ودرېږي په پنډيو خپلو يعنې جنګ سخت شي، ووتل له صفونو دمشركانو څخه أسود بن عبد الأسد المخزومي اوداسې يې ووئيل : زه دالله سره وعده كووم چې زه به خامخا اوبه څښم له حوض دمسلمانانو څخه ، اويابه زه هغه خامخا ړنګووم ، اويابه زه خامخا مړكيږم دهغې په خواكې، پس وروووتلو هغه ته حمزة بن عبد المطلب اوهغه يې ووهلو په داسې وهلو سره چې پرې يې كړه په هغې سره پښه د أسودپه نيمايې دپنډۍ دهغه كې ، پس هغه په شا باندې وغورځيدلو ،پس هغه په كوناتيو باندې وروښوييدلو په حوض باندې تردې چې هغه داخل شو په حوض كې چې هغه خپل قسم رېښتونی كړي،پس حمزه ورپسې ورغلو پس هغه يې قتل كړو.

[١] بخيلائها، أي كبرها اهـ السيرة الحلبية

[٢] حادَّ يحادّ، مُحادّةً، فهو مُحادّ، حادَّه: غاضبه وعصاه، عاداه وخالفه.. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] فنصرك، أي أنجز نصرك اهـ السيرة الحلبية

[٤] وسَمَ يَسِم، سِمْ، وَسْمًا وسِمَةً، فهو واسِم، والمفعول مَوْسوم، وسَم المرءَ أو الدّابّةَ: جَعَل له علامة يُعرف بها "وَسَم فرسَهُ: كَواه فأثّر فيه بعلامة، {سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ} "، وسَم فلانًا بكذا: ميّزه به اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم وقف عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يحرّض الناس على الثبات والصبر، وكان فيما قال: "وإن الصبر في مواطن البأس ما يفرّج الله به الهمّ وينجّي به من الغم" ، ثم ابتدأ القتال بالمبارزة[۱]، فخرج من صفوف المشركين ثلاثة نفر: عتبة بن ربيعة، بين أخيه شيبة وابنه الوليد، فطلبوا أكفاءهم ،فخرج إليهم ثلاثة من الأنصار [۲]،فقالوا: لا حاجة لنا بكم، إنما نريد أكفاءنا من بني عمنا، فأخرج لهم عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عبيدة بن الحارث بن عبد المطلب للأول، وحمزة بن عبد المطلب للثاني، وعلي بن أبي طالب للثالث،فأما حمزة وعلي فقتلا صاحبيهما، وأماعبيدة وعتبة فأختلفا بضربتين كلاهما جرح صاحبه؛ فحمل رفيقا عبيدة على عتبة فأجهزا [۳] عليه.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ خلق تيزول په ثابت والي اوصبر باندې ،او په هغه څه کې چې رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وئيلي ووداوو: (بيشکه صبر په ځايونو دجنګ کې هغه شی ده چې الله تعالی لرې کوي په هغې سره خفګان اونجات ورکوي په هغې سره له غم څخه)،پس جنګ په مبارزه کولواومخامخ مقابله سره شروع شو پس ووتل له صفونو دمشرکانو څخه درې نفره: عتبة بن ربيعه، په مابين دوروړخپل شيبه اودزوی خپل وليدکې، پس هغو طلب کړل سيالان خپل ،پس ووتل هغو ته درې نفره له أنصارو څخه،پس هغوووئيل : نشته حاجت مونږ لره په تاسې، مونږ اراده لرو دخپلو سيالانو له ترو زامنو زمونږ څخه ، پس وباسل هغوئ ته رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَعبيدة بن الحارث بن عبد المطلب رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ لپاره دأول، اوحمزه بن عبد المطلبرَضِيَٱللَّهُعَنْهُ لپاره ددوهم، اوعلي بن أبي طالب رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ لپاره ددريم،هرچې حمزه اوعلي وو هغو دواړو خپل سيالان مړه کړل ، هرچې عبيده اوعتبه وو پس هغو دواړو وهل سره تبادله کړل هريو خپل مقابل لره زخمي کړو پس حمله وکړه ملګرو د عبيده رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ په عتبه باندې پس دواړو تلواروکړو په وژلو دعتبه باندې.

[۱] بارز يبارز، مُبارَزَةً وبِرازًا، فهو مُبارِز، بارز عدوَّه: خرَج له وقاتلَه بالسَّيف ونحوه. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[۲] وهم:عوف ومعاذ ابنا الحارث وأمهما عفراء،وعبد الله بن رواحة،قال ابن عقبة وابن سعد وابن عائذ: ولما طلب القوم المبارزة وقام إليهم الثلاثة استحى رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ من ذلك، لأنه أول قتال التقى فيه المسلمون والمشركون ورسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ شاهد معهم، فأحبّ رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ أن تكون الشوكة لبني عمه وقومه فقالوا: من أنتم؟ قالوا:رهط من الأنصار، فقالوا: أكفاء كرام، ما لنا بكم من حاجة، ثم نادوا: يا محمد أرج إلينا أكفاءنا من قومنا،فنادا هم رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ: «ارجعوا إلى مصافّكم وليقم إليهم بنو عمّهم» اهـسبل الهدى والرشاد

[۳] أجهز على الجريح: جهَز عليه، أسرع في قتله وتمّم عليه اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وحمل عبيدة بين الصفوف جريحا يسيل مخّ ساقه، وأضجعوه إلى جانب موقفه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأفرشه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قدمه الشريفة، فوضع خده عليها، وبشره عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالشهادة، فقال: وددت والله أن أبا طالب كان حيّا ليعلم أننا أحقّ منه بقوله:

ونسلمه حتى نُصَرَّعَ حولَه ... ونَذهَلَ عن أبنائِنا والحلائِلِ

وبعد انقضاء هذه المبارزة، وقف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بين الصفوف يعدلها بقضيب[١] في يده، فمرّ بسوّاد بن غزيّة[٢]، حليف بني النجار وهو خارج من الصف، فضربه بالقضيب في بطنه وقال: «استقم يا سوّاد»، فقال: أوجعتني يا رسول الله! وقد بعثت بالحقّ والعدل، فأقدني من نفسك، فكشف الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عن بطنه، وقال: استقد يا سواد، فاعتنقه سواد وقبّل بطنه، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: ما حملك على ذلك؟ فقال: يا رسول الله! قد حضر ما ترى، فأردت أن يكون آخر العهد أن يمسّ جلدي جلدك، فدعا له بخير.

ترجمه: او عبيده پورته کړل شو په مابين دې صفونو کې چې زخمي وو او د پنډۍ مازغه يې بهيدل. او هغه يې څملولو طرف د ځای دد ريدلو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته خپله پښه مبارکه وغوړوله، پس عبيده خپل مخ په هغې باندې کېښودلو. او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته زيری ورکړو په شهادت سره. پس عبيده ووئيل: زه دوسته بولم والله چې أبوطالب ژوندی وی چې هغه پوه شوی وی چې مونږ حق دار يو له هغه څخه په دې قول دده کې: مونږ هغه ته غاړه ږدو ترڅو مونږ مړه شو چاپيره دده څخه، او مونږ غافله کيږو له زامنو خپلو او ښځو خپلو څخه. وروسته له تيريدلو ددې مبارزې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودريدلو په مابين دصفونو کې چې هغه يې برابرول په لښته چې دده په لاس کې وه، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تيرشو په سوّاد بن غزيّة باندې، چې معاهده کوونکی د بني النجار وو، او هغه وتلی وو له صف څخه، پس هغه يې ووهلو په لښته باندې په خيټه کې او ورته يې ووئيل: برابرشه ای سوّاد. پس سوّاد ووئيل: خوږ دې کړم يا رسول الله! بيشکه ته په حق او عدل سره ليږل شوی يې، پس ما ته بدله راکړه له خپل ځان څخه. پس لوڅه کړه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خيټه خپله، او وئې وئيل: قصاص واخله ای سوّاد. پس سوّاد غيږ ورکړه او د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خيټه يې ښکول کړه، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل: څه شي باعثه کړې کړې په دې باندې؟ پس هغه ووئيل: يا رسول الله په تحقيق سره هغه شی حاضر دی چې ته يې وينې، پس ما اراده وکړه چې په آخر وخت کې زما پوستکی دې تا له پوستکي سره ولګيږي، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته دخير دعاء وکړه.

---

[١] القضيب: الذكر من الحمار، وغيره. وقال أبو حاتم: يقال لذكر الثور: قضيب وقيصوم. وفي التهذيب: ويكنى بالقضيب عن ذكر الإنسان، وغيره من الحيوان، والقضيب: الغصن، جمعه قضب بضمتين، و قضبان بالضم، وقضبان بالكسر، والقضيب: اللطيف من السيوف، قال شيخنا: والقضيب أيضا: سيف من أسيافه، صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٢] ذكره موسى بن عقبة فيمن شهد بدرا والمشاهد بعدها، من بني عدي بن النجار، وهو الذي أسر خالد بن هشام المخزومي يوم بدر، وسواد بن غزية هو كان عامل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على خيبر، شهد بدرا، وأحدا، والخندق، والمشاهد كلها، وهو الذي طعنه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمخصرة، ثم أعطاه إياها، فقال: استقد. اهـ الاستيعاب في معرفة الأصحاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

ثم ابتدأ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يوصي الجيش فقال: ("لا تحملوا حتى آمركم، وإن اكتنفكم [١] القوم فانضحوهم[٢] بالنبل، ولا تسلوا السيوف حتى يَغْشَوكم" ثم حضهم على الصبر والثبات، ثم رجع إلى عريشه ومعه رفيقه أبو بكر، وحارسه سعد بن معاذ واقف على باب العريش متوشح سيفه،وكان من دعاء الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ذاك الوقت كما جاء في صحيح البخاري " اللهُمَّ إِنِّي أَنْشُدُكَ[٣] عَهْدَكَ وَوَعْدَكَ، اللهُمَّ إِنْ شِئْتَ لَمْ تُعْبَدْ ")[٤] فقال أبو بكر: حسبُك فإن الله سينجز لك وعدك [٥]،فخرج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من العريش وهو يقول:{سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ} .[القمر:٤٥].

ترجمه: پس شروع وکړه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې لښکرته يې وصيت کولو پس وئې وئيل ؛ تاسو حمله مه کوئ ترڅو چې زه تاسوته امر وکړم.اوکه چاپېره شول په تاسوقوم دقريشو پس هغوئ په غېشو باندې وولئ ،توري مه راباسئ ترڅو چې هغوئ په تاسو راشي ، پس دوئ يې تيزکړل په صبرکولو اوثابتيدلو ،بياخپرکي خپل ته لاړو اوله ده سره خپل ملګرى أبو بکر وو، اوپهره کوونکى دده سعد بن معاذ ولاړ ووپه دروازه دخپرکى کې چې توره يې په غاړه کې اچولې وه،او دُعاء درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه په دغه وخت کې لکه څنګه چې په صحيح البخاري کې راغلي دي ،يا الله ؛ زه سوال کووم له تاڅخه دعهد اودپوره کولو دوعدې يا الله که ته اراده لرې دهلاکت دمؤمنانو ،دتابه عبادت ونه شي)،پس أبو بکر ووئيل : کافي ده تالره په تحقيق سره الله به پوره کوي تالره وعده خپله ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دخپرکي څخه راووتلو اوداسې يې وئيل : { سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ } (زرده چې شکست به وخوري ډله دکافرو اوهغوئ به په جنګ کې شاګاني واړوي مسلمانانو ته).

[١] اكتنف الشَّخصَ: كنَفَه؛ جعله في رعايته ، اكتنفه القوْمُ: أحاطوا به وكانوا عنه يَمْنة ويَسْرة .اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] نضَحَ البَيْتَ يَنْضِحُهُ ، بِالْكَسْرِ نَضْحاً: (رَشَّه، (و) من المَجَاز: نَضَحَ (فُلاناً بالنَّبْلِ) نَضْحاً (: رَمَاه) ورَشَقَه. (و) مِن المَجَاز: نَضَحَ (عَنْه: ذَبَّ وَدَفَعَ)، ونَضَحَ الرَّجلَ عَن نَفْسِه، إِذا دافَعَ عَنْهَا بِحُجَّة. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٣] أَيْ أَطْلُبُكَ وَأَسْأَلُكَ (عَهْدَكَ) أَيْ: أَمَانَتَكَ (وَوَعْدَكَ) ، أَيْ: إِنْجَازَهُ (اللَّهُمَّ إِنْ تَشَأْ) أَيْ: عَدَمَ الْعِبَادَةِ، أَوْ عَدَمَ الْإِسْلَامِ، أَوْ هَلَاكَ الْمُؤْمِنِينَ (لَا تُعْبَدْ): بِالْجَزْمِ عَلَى جَوَابِ الشَّرْطِ. اهمرقات المفاتيح شرح مشكوة المصابيح

[٤] قال علي بن أبي طلحة، عن ابن عباس: رفع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يديه -يعني يوم بدر -فقال: " يا رب إن تهلك هذه العصابة، فلن تعبد في الأرض أبدا". فقال له جبريل: "خذ قبضة من التراب، فارم بها في وجوههم" فأخذ قبضة من التراب، فرمى بها في وجوههم، فما من المشركين أحد إلا أصاب عينيه ومنخريه وفمه تراب من تلك القبضة، فولوا مدبرين.وقال السدي: قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لعلي، رضي الله عنه، يوم بدر: "أعطني حصبا من الأرض".فناوله حصبا عليه تراب، فرمى به في وجوه القوم، فلم يبق مشرك إلا دخل في عينيه من ذلك التراب شيء، ثم ردفهم المؤمنون يقتلونهم ويأسرونهم، وأنزل الله: {فلم تقتلوهم ولكن الله قتلهم وما رميت إذ رميت ولكن الله رمى}وقال أبو معشر المدني، عن محمد بن قيس ومحمد بن كعب القرظي قالا لما دنا القوم بعضهم من بعض، أخذ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبضة من تراب، فرمى بها في وجوه القوم، وقال: "شاهت الوجوه". فدخلت في أعينهم كلهم، وأقبل أصحاب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقتلونهم ويأسرونهم، وكانت هزيمتهم في رمية رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأنزل الله: {وما رميت إذ رميت ولكن الله رمى} .اهتفسير ابن كثير

[٥] رواه الشيخان والترمذي.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

ثم قال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يحرّض الجيش: «والذي نفس محمّد بيده لا يقاتلهم اليوم رجل فيقتل صابرا محتسبا، مقبلا غير مدبر، إلا أدخله الله الجنّة، ومن قتل قتيلا فله سَلَبُهُ» فقال عُمير بن الحمام [١] وبيده تمرات يأكلها: بخ بخ ! [٢] ، ما بيني وبين أن أدخل الجنّة ألا أن يقتلني هؤلاء، ثم قذف التمرات من يده، وأخذ سيفه، وقاتل حتى قُتِل، واشتدّ القتال، وحمي الوطيس[٣] ، وأيّد الله المسلمين بالملائكة[٤] بُشرى لهم ولتطمئن به قلوبهم.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل چې لښکر يې تيزولو: «زما دې قسم وي په هغه ذات چې دمحمد روح دده په قدرت کې ده جنګ نه کوي له هغوسره نن ورځ کوم سړی پس هغه قتل شي په داسې حال کې چې صبرکوونکی وي ،ثواب غوښتونکی وي ،مخته تلونکی وي شاته ګرځيدونکی نه وي، مګرهغه به الله تعالی جنت ته داخلوي، اوچاچې کوم کافر مړکړودده لپاره سامان دهغه دی»،پس عُمير بن الحمام رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووئيل په داسې حال کې چې په لاس کې يې خجورې وې هغه يې خوړلې اخ لويه خبره ده! نشته په مابين زمااوپه مابين ددې کې چې زه جنت ته داخل شم مګر داچې قتل مې کړي دامشرکان ،بيا يې خجورې واچولې اوتوره يې راواخيستله ،اووجنګيدلو تردې چې شهيدشو، اوسخت شو جنګ ،اوګرم شوجنګ،او الله تعالی قوت ورکړو مسلمانانو ته په ملائکو سره چې زيرى وو ددوئ لپاره ،اوچې مطمئن کړي په دې سره زړونه دهغو.

---

[١]عمير بن الحمام بن الجموح بن زيد بن حرام الأنصاري السلمي،شهد بدرا، وقتل بها شهيدا، قتله خالد بن الأعلم، وكان رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد آخى بينه وبين عبيدة بن الحارث، فقتلا يوم بدر جميعا،وقيل: إنه أول قتيل قتل من الأنصار في الإسلام. اهـالإستيعاب في معرفة الأصحاب

[٢]قوْله: (بخ) ، هَذِه كلمة تقال عِنْد الْمَدْح وَالرضى بالشَّيْء، وتكرر للْمُبَالغَة، فَإِن وصلت خففت ونونت وَرُبمَا شـددت كالاسـم، وَيُقَال بِإِسْكَان الْخَاء وتنوينها مَكْسُورَة، وَقَالَ القَاضِي: حُكيَ بِالْكَسْرِ بِلَا تَنْوِين، وَرُوِيَ بِالرَّفْع، فَإِذا كررت فالاختيار تَحْرِيك الأول منونا وَإِسْكَان الثَّانِي، وَقَالَ ابْن دُرَيْد: مَعْنَاهُ تَعْظِيم الْأَمر وتفخيمه، وسكنت الْخَاء فِيهِ كسكون اللَّام فِي: هَل وبل، وَمن نونه شبهه بالأصوات: كصه ومه، وَفِي (الـواعي) : قَالَ الْأَحْمَر: فِي بخ أَربع لُغَات: الْجَزْم والخفض وَالتَّشْدِيد وَالتَّخْفِيف. وَقَالَ ابْن بطال: هِيَ كلمة إعجاب، وَقَالَ ابْن التِّين: هِيَ كلمة تَقُولهَا الْعَرَب عِنْد الْمَدْح والمحمدة، وَقَالَ الْقَزاز: هِيَ كلمة يَقُولهَا المفتخر عِنْد ذكر الشَّيْء الْعَظِيم، وَكلهَا مُتَقَارِبَة فِي الْمَعْنى. هـ عمدة القاري شرح صحيح البخاري

[٣] أي اشتدّت الحرب.

[٤] قال العلامة ابن سعد: وأصاب المسلمين تلك الليلة النعاس، وبني لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عريش من جريد فدخله النبي وأبو بكر الصديق، وقام سعد بن معاذ على باب العريش متوشحا بالسيف، فلما أصبح صف أصحابه قبل أن تنزل قريش، وطلعت قريش ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يصفف أصحابه ويعدلهم كأنما يقوم بهم القدح، ومعه يومئذ قدح يشير به إلى هذا: تقدم، وإلى هذا: تأخر، حتى استووا، وجاءت ريح لم يروا مثلها شدة، ثم ذهبت فجاءت ريح أخرى، ثم ذهبت فجاءت ريح أخرى، فكانت الأولى جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ ، في ألف من الملائكة مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والثانية ميكائيل عَلَيْهِ السَّلَامُ ،في ألف من الملائكة عن ميمنة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والثالثة إسرافيل عَلَيْهِ السَّلَامُ في ألف من الملائكة عن ميسرة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان سيماء الملائكة عمائم قد أرخوها بين أكتافهم خضر وصفر وحمر من نور، والصوف في نواصي خيلهم. فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأصحابه: إن الملائكة قد سومت فسوموا، فأعلموا بالصوف في مغافرهم وقلانسهم، وكانت الملائكة يوم بدر على خيل بلق.اهـالطبقات الكبرى

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

فلم تكن إلّا ساعة حتى هزم الجمع، وولوا الدُّبرَ، وتبعهم المسلمون يقتلون ويأسرون، فقُتل من المشركين نحوُ السبعين، منهم من قريش : عتبة [١] وشيبة ابنا ربيعة، والوليد بن عتبة، قُتلوا مبارزة أول القتال»[٢] ،وأبو البختري بن هشام [٣] ، والجرّاح والد أبي عبيدة ،قتله ابنه بعد أن ابتعد عنه فلم يزدجر[٤]، وقُتل أمية بن خلف وابنه علي،وقداشترك في قتلهما جماعة من الأنصار مع بلال بن رباح وعمّار بن ياسر، وقد سعيا في ذلك لما كان يفعله بهما أميّةُ في مكّة، ومن القتلى حنظلة بن أبي سفيان، وأبو جهل بن هشام، أثخنه فتيان صغيران [٥] من الأنصار، لما كانا يسمعانه من أنه كان شديد الإيذاء لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وأجهز عليه عبد الله بن مسعود.

ترجمه پس نه وو مگر يو ساعت ووتردې جماعت دكفارو شكست وخوړلو ،اوشاګاني يې وګرځولې ، اومسلمانان وريسې شول چې مشركان يې وژل اوبنديان كول يې،پس قتل شول له مشركانو څخه اويا (٧٠) نفره بعضي له دوئ څخه له قريشو څخه وو چې عتبه اوشيبه زامن دربيعه وو ، اووليد بن عتبه وو، درې واړه په مبارزه كې مړه شول په اول دجنګ كې.اوأبو البختري زوى هشام وو ،اوجرّاح وو چې د أبو عبيده پلار وو قتل كړو هغه لره خپل زوى وروسته له هغې چې زوى ورڅخه لرې شو پس هغه منع نشو ،اومړشو أميه زوى د خلف اودهغه زوى علي، شريک وو په وژلو ددواړو كې يو جماعت له أنصارو د بلال بن رباح اوعمّار بن ياسر سره، او بلال بن رباح اوعمّار بن ياسر دواړو كوشش كولو په دې كې ،دهغه څه دوجې چې هغه كول په دواړو باندې اميه په مكّه مكرمه كې، او دمړوڅخه حنظله زوى د أبو سفيان وو، اوأبو جهل زوى د هشام وو، هركله چې سخت زخمي كړودو ورو ځوانانو له انصارو څخه ،دهغه څه دوجې چې دواړو هغه اوريدلي وو له دې چې هغه سخت ضرر رسوونكى وو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ،او وروسته له زخمي كيدلو تلوارو كړو په وژلو دهغه كې عبد الله بن مسعود رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ

[١]قال ابن هشام: اشترك فيه هو وحمزة وعلي.

[٢]قال ابن إسحاق: شيبة قتله حمزة والوليد قتله علي بن أبي طالب.

[٣] العاص (أو العاصي) بن هشام بن الحارث بن أسد بن عبد العزى، أبو البختري: من زعماء قريش في الجاهلية. كان ممن نقض الصحيفة التي تعاقد فيها مشركو قريش على مقاطعة بني هاشم وبني المطلب حتى يسلموا إليهم محمدا صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واتفق مع آخرين على تمزيقها، فشقوها. ولم يعرف عنه إيذاء للنبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بل كان في بدء الدعوة يكف الناس عنه ولما كانت وقعة (بدر) حضرها مع المشركين، من قريش وغيرهم: ونحر لهم على ماء بدر عشرة جزر. ونهى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عن قتله، إلا أن المجذر بن ذياد البلوي قتله.اهـ الأعلام

[٤] ازدجر يزدجر، ازدجارًا، ازدجر فلانٌ: مُطاوع زجَرَ: كفّ وامتنع، ازدجر فلانٌ فلانًا: انتهره ومنعه ونهاه اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥]ضربه معاذ بن عمرو بن الجموح فقطع رجله وضرب ابنه عكرمة يد معاذ فطرحها ثم ضربه معوّذ بن عفراء حتى أثبته، ثم تركه وبه رمق، ثم دفق عليه عبد الله بن مسعود واحتز رأسه، حين أمر رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يلتمس في القتل. وفي صحيح مسلم أنهما معاذ بن عفراء، ومعاذ بن عمرو بن الجموح وأصح من هذا كله حديث أنس حيث قال النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: من يأتيني بخبر أبي جهل، في الحديث وفيه أن بني عفراء قتلاه.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقُتل نوفل بن خويلد، قتله علي بن أبي طالب، وقتل عبيدة، والعاص ولدا أبي أحيحة سعيد بن العاص بن أمية، وقُتِل كثيرون غيرهم، أما الأسرى فكانوا سبعين أيضا،قَتل منهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وهو راجع عقبةبن أبي معيط [١]، والنضر بن الحارث [٢] اللذين كانا بمكّة من أشدّ المستهزئين، وكانت هذه الواقعة في(١٧)رمضان، وهو اليوم الذي ابتدأ فيه نزول القرآن وبين التاريخين(١٤) سنة قمرية كاملة.

وقد أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالقتلى فنقلوا من مصارعهم التي كان الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أخبر بها قبل حصول الموقعة[٣] إلى قليب[٤] بدر، لأنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كان من سننه في مغازيه إذا مرّ بجيفة إنسان أمر بها فدُفنت، لا يسأل عنه، مؤمنًا كان أوكافرًا [٥].

ترجمه: او قتل شو نوفل زوى دخويلد، قتل كړو هغه لره علي بن أبي طالب ، او قتل شو عبيده اوعاص چې د أبي أحيحة سعيد بن العاص بن أمية زامن وو، اوقتل شول ډير كسان غير له دوئ څخه، هرچې بنديان ووپس هغوئ همدارنګه اويا (۷۰) كسان وو،قتل كړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغو څخه په داسې حالت کې چې واپس راتلونکی وو عقبه بن أبي معيط ، اونضر بن الحارث دواړه هغه كسان وو چې دواړه په مكه کې له سختو مسخره كوونكو څخه وو ،اوداواقعه په اوولسم (۱۷) درمضان وه، داهغه ورځ ده چې په دې کې نازليدل دقرآن شروع شوى وواوپه مابين تاريخنو كې څوارلس (۱۴) هجري قمري كامل كالونه وو.

په تحقيق سره امركړى وو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مړيو(مړدګانو)پس هغوئ نقل شول له ځايو هغو ځايونو څخه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو باندې خبر وركړى وو مخكې له حاصليدلو په ځاى دپريوتلو ددوئ کې كوهي دبدرته ،ځكه چې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له طريقو څخه په غزاګانو کې داووچې هركله به تيرشو په جوسه دمړه انسان باندې امربه يې وكړوپه هغې باندې پس هغه به دفن كړل شوه،پوښتنه به يې نه كوله دهغې په باره کې هغه به كه مؤمن وو اوياكافر

[١]قتله عاصم بن ثابت بن أبي الأقلح.

[٢]قتله علي ابن أبي طالب.

[٣] وأَوْقَعَه {إيقاعاً: أَنْزَلَه وأَسْقَطَه، نَقَلَه الجَوْهَرِيُّ،} والمَوْقِعُ {والمَوْقِعَةُ، بكسر قافِهِما: مَوْضِعُ} الوُقُوع. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٤] القليبُ بفتح القاف وكسر اللام البئر قبل أن تطوى، أي: تبنى بالحجارة ونحوها أو العادية القديمة التي لا يعرف صاحبها، قال العلماء: وإنما أمر بإلقائهم فيه لئلا يتأذى الناس بريحهم، وإلا فالحربي لا يجب دفنه، والظاهر أن البئر لم يكن فيها ماء معين. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٥] هكذا وقع في السنن للدار قطني.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما ألقي عتبة والد أبي حذيفة[١] أحد السابقين إلى الإسلام تغير وجه ابنه، ففطن الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لذلك، فقال: لعلّك دخلك من شأن أبيك شيء؟ فقال لا والله! ولكني كنت أعرف من أبي رأياً وحلماً وفضلاً، فكنت أرجو أن يهديه الله للإسلام، فلما رأيت ما مات عليه أحزنني ذلك، فدعا له الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بخير، ثم أمر عَلَيْهِ السَّلَامُ براحلته[٢]، فشُدّ عليها حتى قام على شَفَة القليب الذي رمي فيه المشركون، فجعل يناديهم بأسمائهم وأسماء آبائهم: يا فلان بن فلان ويا فلان بن فلان ! أيسرّكم أنكم كنتم أطعتم الله ورسوله؟

ترجمه: هركله چې واچول شو عتبه پلارد أبو حذيفه چې يو دمخكينيو مسلمانانو څخه وو، متغيرشو مخ دې زوى دده، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پوه شو هغې له، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: شايد چې داخل شوى وي تالره له شأن دپلار دتا څخه كوم شى؟ پس هغه ووئيل: نه والله! لكن ماپيژندلو له پلارخپل څخه رأيه، حلم، اوفضيلت، پس ما اميد لرلو چې الله تعالى به هدايت وكړي هغه ته لپاره داسلام، پس هركله چې ما وليدلو هغه څه چې دى په هغې باندې مرشوزه دې غمجن كړم، پس دُعاء وكړه ده لره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خير سره، بيا رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو په اوښه خپله پس تيزول وشو په هغې تردې چې ودريدلو په څنډه دهغه كوهي باندې چې په هغې كې مشركان اچول شوي وو، پس شروع وكړه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې دوئ ته يې آوازونه كول په نومونو ددوئ اوپه نومونو دې پلارانو ددوئ: اي فلانكيه دفلانكي زويه اي فلانكيه دفلانكي زويه! آيا تاسو خوشحالوي داچې تاسو اطاعت كړى وى دالله او دالله درسول؟

[١] أبو حذيفة بن عتبة بن ربيعة بن عبد شمس بن عبد مناف القرشي العبشمي أمه: فاطمة بنت صفوان بن أمية بن محرث. عن ابن إسحاق في تسمية من شهد بدرا: وَأَبُو حذيفة بن عتبة بن ربيعة وَكَانَ من فضلاء الصحابة، جمع الله لَهُ الشرف والفضل، وَكَانَ إسلامه قبل دخول رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دار الأرقم، ولما هاجر إلى الحبشة عاد منها إلى مكة، فأقام مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى هاجر إلى المدينة، وآخى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين عباد بن بشر الأنصاري، وشهد المشاهد كلها مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقتل يوم اليمامة شهيدا، وهو ابن ثلاث، أو أربع وخمسين سنة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

قال معاوية: اسمه مهشم وقيل هشيم وقيل هاشم وقيل قيس، كان من السابقين إلى الإسلام وهاجر الهجرتين وصلى إلى القبلتين، قال ابن إسحاق: أسلم بعد ثلاثة وأربعين إنسانا، وثبت ذكره في الصحيحين في قصة سالم من طريق الزهري، عن عروة، عن عائشة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا أن أبا حذيفة بن عتبة كان ممن شهد بدرًا يحكي سالما قالوا كان طوالا حسن الوجه استشهد يوم اليمامة وهو ابن ست وخمسين سنة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] الرَّاحِلَةُ مِن الإِبِلِ: القَوِيُّ عَلَى الأَسْفارِ والأَحْمالِ، وَهِي الَّتِي يَخْتارُها الرَّجُلُ لِمَرْكَبِهِ وَرَحْلِهِ، عَلَى النَّجابَةِ، وتَمامِ الخَلْقِ، وحُسْنِ المَنْظَرِ، وَإِذا كَانَتْ فِي جَماعَةِ الإِبِلِ تَبَيَّنَتْ وعُرِفَتْ، قَالَ الأَزْهَرِيُّ: هَذَا تَفْسِيرُ ابنِ قُتَيْبَةَ، وَقد غَلِطَ فِيهِ، فإِنَّهُ جَعَلَ الرَّاحِلَةَ النَّاقَةَ، وليسَ الجَمَلُ عِنْدَهُ رَاحِلَةً، والرَّاحِلَةُ عِنْدَ العَرَبِ: كُلُّ بَعِيرٍ نَجِيبٍ، سَواءٌ كَانَ ذَكَراً أَو أُنْثَى، ولَيْسَتِ النَّاقَةُ أَوْلَى باسْمِ الرَّاحِلَةِ من الجَمَلِ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فإنّا قد وجدنا ما وعدنا ربنا حقاً، فهل وجدتم ما وعد ربكم حقاً؟ فقال عمر: يا رسول الله! ما تُكلّمُ من أجساد لا أرواح فيها؟ فقال: والذي نفس محمّد بيده ما أنتم بأسمع لما أقول منهم، وتقول عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: إنما قال إنهم الآن ليعلمون أن ما كنت أقول لهم حق، ثم قرأت: {إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ} [النمل:٨٠] {وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ} [فاطر:٢٢]، تقول يعلمون ذلك حينما تبوّؤوا مقاعدهم من النار-رواه البخاري-[١] ثم أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ المبشرين، فأرسل عبد الله بن أبي رواحة لأهل العالية[٢]، وأرسل زيد بن حارثة لأهل السافلة راكبا على ناقة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمه: په تحقيق سره مونږ پيدا کړو هغه څه چې دهغې وعده کړې وه رب زمونږ له نعمتونو څخه حق (رينيتيا)، پس آيا تاسو پيدا کړو هغه څه چې دهغې وعده کړې وه رب دتاسو له عذابونو څخه حق رينيتيا؟ پس عمر ووئيل: يارسول الله! آيا ته خبرې نه کوې له هغو جسدونو سره چې په هغو کې ارواح نشته؟ پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: زما دې قسم وي په هغه ذات چې دمحمد روح دده په قدرت کې ده تاسو نه يئ ښه اوريدونکي هغه څه لره چې زه يې وايم له دوئ څخه، اوعائشې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ووئيل: بيشکه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: چې هغوئ اوس خامخا پوهيږي چې هغه څه چې ما دوئ ته ووئيل هغه حق دي، پس دا آيت يې ولوستلو: {إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ} {وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ} (بيشکه ته اورول نشې کولی مړيوته، ته نه يې اوروونکی هغه چاته چې هغه په قبرونو کې وي)، عائشه وائي هغوئ به پوهيږي په دې باندې هرکله چې هغوئ خپل ځايونه ونيسي له اور څخه دده دې روايت بخاري کړی ده، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيري ورکوونکي وليږل، پس عبد الله بن أبي رواحه يې پورته خلکو دمدينې ته وليږلو، اوزيد بن حارثه يې ښکته خلکو دمدينې ته وليږلو په داسې حال کې چې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په اوښه باندې سپور وو.

---

[١] ولما قدم أبو سفيان بن الحارث، سأله أبو لهب عن خبر قريش. فقال: والله ما هو إلا أن لقينا القوم فمنحناهم أكتافنا يقتلوننا كيف شاؤوا ويأسروننا كيف شاءوا، وايم الله -مع ذلك- ما لمت الناس. لقينا رجال بيض على خيل بلق بين السماء والأرض، والله لا يقوم لها شيء، قال أبو رافع مولى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان غلاما للعباس بن عبد المطلب قال: وكان الإسلام قد دخلنا فقلت له: والله تلك الملائكة، فرفع أبو لهب يده فضربني في وجهي ضربة، فقامت أم الفضل لبابة الكبرى بنت الحارث بن حزن الهلالية أخت ميمونة أم المؤمنين قديمة الإسلام، إلى عمود فضربت به في رأس أبي لهب وقالت: استضعفته أن غاب عنه سيده، فقال: فوالله ما عاش إلا سبع ليال، حتى رماه الله بالعدسة، وهي قرحة كانت العرب تتشاءم بها. وقيل إنها تعدي أشد العدوى، فتباعد عنه بنوه (عتبة ومعتب أسلما يوم الفتح وثبتا يوم حنين، وأختهما درة لها صحبة وهي من المهاجرات، وأما عتيبة المصغر فقتله الأسد بالزرقاء من أرض الشام بدعوة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، رواه الحاكم وصححه وكان ذلك في حياة أبي لهب كما رواه أبو نعيم) حتى قتله الله، وبقي بعد موته ثلاثا لا تقرب جنازته ولا يحاول دفنه. فلما خافوا السبة في تركه حفروا له ثم دفعوه بعود في حفرته، وقذفوه بالحجارة من بعيد حتى واروه اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٢٢٨

[٢] وهي محل قريب من المدينة على عدة أميال هكذا في السيرة الحلبية، والسافلة " تقابل العالية والمدينة منقسمة إليهما وأدنى العالية الشيخ على ميل من المسجد فما نزل عنه فهو السافلة. اهـ خلاصة الوفاء

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

وكان المنافقون والكفّار من اليهود قد أرجفوا [١] بالرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والمسلمين، عادة الأعداء في إذاعة [٢] الضرّاء، يقصدون بذلك فتنة المسلمين، فجاء أولئك المبشّرون بما سرّ أهل المدينة، وكان ذلك وقت انصرافهم من دفن رقية بنت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زوج عثمان، ثم قفل رسول الله راجعاً، وهنا وقع خُلف بين بعض المسلمين في قسمة الغنائم، فالشبان يقولون: باشرنا القتال، فهي لنا خالصة، والشيوخ يقولون: كنّا ردا لكم فنشارككم، ولمّا كان هذا الإختلاف مما يدعو إلى الضعف، ويزرع في القلوب العداوة والبغضاء المؤديين إلى تشتت الشمل[٣]، أنزل الله حسما لهذا الخلاف أول سورة الأنفال :{يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْأَنفَالِ ۖ قُلِ الْأَنفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ۝} فسطع على أفئدتهم نور القرآن، فتألّفت بعد أن كادت تفترق.

ترجمه: اومنافقانو اوكفارو له يهودو څخه بدخبرونه نشركول په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او مسلمانانو پسې ،عادت ددوښمنانو په نشركولو دضرركې وي ،دوئ قصد كوي په دې سره په فتنه كې اچول دمسلمانانو ،پس راتلل وكړو هغو زيري وركونكو په هغه څه باندې چې خوشحال يې كړل خلك دمدينې ،اودا خبر دزيري په وخت دګرځيدلو دهغوئ كې وو له دفن كولو درقيه څخه چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لور وه اودحضرت عثمان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ښځه وه، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو رجوع كوونكى ،اودلته اختلاف واقع شو په مابين دبعضې مسلمانانو كې په تقسيم دغنيمتونو كې ،پس ځوانانو وئيل :مونږ عملي جهاد كړى ده ،نو داغنيمتونه په خاص زمونږ وي ،مشرانو سپين ږيرو وئيل :مونږ دتاسو دفاع كوونكي وو پس مونږ به تاسو سره شريكيږو ،هركله چې دا اختلاف بلونكى ضعف ته وو ،اوزرغون كولو يې په زړونو كې دوښمني اوبغض چې دواړه موصل وو بې اتفاقي ته ،الله نازل كړولپاره دقطع كولو ددې اختلاف اول آياتونه د سورةالأنفال :{يَسْـَٔلُونَكَ عَنِ الْأَنفَالِ ۖ قُلِ الْأَنفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۖ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ۝} (سوال كوي له تاڅخه مؤمنان له حكم دغنيمتونو ،ورته ووايه چې دا غنيمتونه الله لره دي اورسول دالله لره دي، پس ووېرېږئ له الله څخه اواصلاح وكړئ دحال په مابين دتاسو كې ، اطاعت دالله وكړئ اطاعت درسول الله وكړئ كه تاسو مؤمنان يئ) پس وځليدلو په زړونو ددوئ باندې نور دقرآن ،پس زړونه متفق شول وروسته له هغې چې قريب ووچې سره جداشي.

---

[١] أرجفت الرّيحُ الأشجارَ: حرّكتها حركة شديدة، أرجف الشّخص: رجَف، تحرّك واضطرب أرجف قلبُه، أرجف القومُ في كذا: خاضوا في الأخبار السيئة وذكر الفتن بقصد إيقاع الناس في الاضطراب.اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] أذاعَ يُذيع، إذاعةً، فهو مُذيع، أذاع النّشرةَ: بثّها، ونقلها بواسطة جهاز لاسلكيّ، أذاعه/ أذاع بِه: أفشاه، ونشره، نادى به في النّاس، أظهره.اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] والشَّمْلُ: الاجْتِماعُ،وجَمَعَ اللهُ شَمْلَهم أَي مَا تَشَتَّتَ مِنْ أَمرهم. وفَرَّق اللهُ شَمْلَه أَي مَا اجْتَمَعَ مِنْ أَمره.اه لسان العرب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وتركوا أمر الغنائم لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يضعها كيف شاء كما حكم القرآن، فقسّمها عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ على السواء الراجل مع الراجل، والفارس مع الفارس، وأدخل في الإسهام بعض مَن لم يحضر لأمر كلّف به وهم: أبو لبابة الأنصاري [١] لأنه كان مُخَلَّفاً على أهل المدينة،والحارث بن حاطب [٢] لأن الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خلّفه على بني عمرو بن عوف ليحقّق أمرا بلغه، والحارث بن الصمّة [٣]

ترجمه: اوپرې ئي ښودلو امر دغنيمتونو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې هغه يې كېږدي څنګه يې چې خوښه وي لكه څنګه چې حكم كړى ده قرآن ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه برابر تقسيم كړل پياده يې دپياده سره كړو، اوشاهسوار(داس والا) يې دشاهسوارسره كړو ،او داخل يې كړل په برخه دغنيمت كې بعضې هغه كسان چې جنګ ته نه وو حاضرشوي دوچې ديوكار چې په هغه باندې مكلف شوي وو اوهغوئ :أبو لبابة الأنصاري وو چې هغه خليفه پاتې شوى وو په خلكو دمدينې باندې ،اوحارث بن حاطب وو څكه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه خليفه (جانشين)ګرځولى وو په بني عمرو بن عوف چې تحقيق وكړي دهغه امر چې هغه ته رسيدلى وو ، اوحارث بن الصمّة وو.

---

[١] أبو لبابة" بن عبد المنذر الأنصاري المدني اسمه بشير بن عبد المنذر، وقيل: رفاعة بن عبد المنذر بن زبير بن زيد بن أمية بن زيد بن مالك بن عوف بن عمرو بن عوف بن الأوس ويقال إن رفاعة ومبشرا اخواه قال أبو أحمد الحاكم يقال شهد بدرا ويقال رده النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين خرج إلى بدر من الروحاء واستعمله على المدينة وضرب له بسهمه وأجره فكان كمن شهدها ثم شهد أحدا وما بعدها وكانت معه راية بني عمرو بن عوف في الفتح ،وكان أحد النقباء شهد العقبة مات في خلافة علي ويقال بعد الخمسين قلت وقال خليفة مات بعد مقتل عثمان وحكى العسكري أنه قيل في اسمه بشير بالضم وقيل يسير بمثناتين من تحت مضمومة ثم مهملة وحكى الزمخشري في تفسير سورة الأنفال أن اسمه مروان. اهتهذيب التهذيب

[٢] الحارث بْن حاطب بْن عمرو بْن عبيد بْن أمية بْن زيد بْن مالك بْن عوف بْن عمرو بْن عوف بْن مالك بْن الأوس الأنصاري الأوسي وقيل: إنه من بني عبد الأشهل، والأول أصح، يكنى: أبا عَبْد اللهِ، وهو أخو ثعلبة بْن حاطب،ذكره موسى بْن عقبة فيمن شهد بدرًا من الأنصار، خرج مع رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى بدر، هو وأخوه أَبُو لبابة بْن عبد المنذر، فردهما من الروحاء، جعل أبا لبابة أميرًا عَلَى المدينة، وأمر الحارث بأمره إلى بني عمرو بْن عوف، وضرب لهما بسهمهما وأجرهما، فكانا كمن شهدها، وشهد صفين مع علي بن أبي طالب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أخرجه أَبُو نعيم، وأَبُو عمر، وأبو موسى. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

قَالَ الواقدي: شهد الحارث بن حاطب أحدًا، والخندق، والحديبية، وقتل يوم خيبر شهيدًا، رماه رجل من فوق الحصن فدمغه اه الإستيعاب

[٣] الحارث بْن الصمة بْن عمرو بْن عتيك بْن عمرو بْن عامر ولقبه: مبذول بْن مالك بْن النجار الأنصاري الخزرجي، ثم النجاري، يكنى: أبا سعد بابنه سعد،وكان رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد آخى بينه وبين صهيب بْن سنان، وكان فيمن سار مع رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى بدر، فكسر بالروحاء فرده، وضرب له بسهمه وأجره، وشهد معه أحدًا، فثبت معه يومئذ، وقتل عثمان بْن عَبْد اللهِ بْن المغيرة، وأخذ سلبه، فأعطاه رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السلب، ولم يعط السلب يومئذ غيره، وبايع رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الموت، ثم شهد بئر معونة، وكان هو وعمرو بْن أمية في السرح، فرأيا الطير تعكف عَلَى منزلهم فأتوا، فإذا أصحابهم مقتولون، فقال لعمرو: ما ترى؟ قال: أرى أن ألحق برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال الحارث: ما كنت لأتأخر عن موطن قتل فيه المنذر، وأقبل حتى لحق القوم، فقاتل حتى قتل. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وخوّات بن جبير [١] لأنهما كسرا بالرَّوحاء، فلم يتمكّنا من السير،وطلحة بن عبيد الله، وسعيد بن زيد لأنهما أرسلا يتجسّسان الأخبار، فلم يرجعا إلّا بعد انتهاء الحرب، وعثمان بن عفّان لأن الرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خلّفه على ابنته رقيّة يمرضها، وعاصم بن عدي [٢] لأنه خلفه على أهل قباء والعالية، وكذلك أسهم لمن قُتل ببدر وهم أربعة عشر منهم: عُبيدة بن الحارث بن عبد المطلب بن هاشم الذي جرح في المبارزة الأولى، فإنه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مات عند رجوع المسلمين من بدر ودفن بالصّفراء [٣]

ترجمه: اوخوّات بن جبيرووځکه چې دې دواړو پښې ماتې شوي وې په الروحاء مقام کې ، پس هغوئ په تللو اومزل کولو باندې قادر نه وو ،اوطلحه بن عبيد اللهرَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو ، اوسعيد بن زيد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو ځکه چې دواړه ليږل شوي وو چې تفتيش اوپلټنه داخبارو وکړي ، هغوئ رانغلل مګر وروسته له تيريدلو دجنګ څخه ، اوعثمان بن عفّان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووځکه چې رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ هغه پرېښودلی وو په لور خپله چې رقيه وه چې دهغې تداوي وکړي ،اوعاصم بن عديرَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو ځکه چې رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ هغه پرېښودلی وو په أهل قباء اوپورته خلکو دمدينې، همدارنګه يې برخه ورکړه هغه چاته چې په بدر کې شهيدان شوي وو چې هغوئ څوارلس نفره وو بعضې له هغو څخه عبيده رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ زوی دحارث زوی دعبد المطلب زوی دهاشم وو هغه څوک چې زخمي شو په اوله مبارزه کې

[١]خوات بن جبير بن النعمان بن أمية بن امرئ القيس، وهو البرك بن ثعلبة بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس الأنصاري الأوسي، يكنى أبا عبد الله، وقيل: صالح،وكان أحد فرسان رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بدرًا هو، وأخوه عبد الله بن جبير في قول بعضهم، وقال موسى بن عقبة: خرج خوات بن جبير مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى بدر، فلما بلغ الصفراء أصاب ساقه حجر فرجع، فضرب له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسهمه،وتوفي بالمدينة سنة أربعين، وعمره أربع وتسعون سنة،وكان يخضب بالحناء، والكتم.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

وقال موسى بن عقبة، عن ابن شهاب خوات بن جبير هو صاحب ذات النحيين بكسر النون وسكون المهملة تثنية نحي وهو ظرف السمن فقد ذكر بن أبي خيثمة القصة من طريق ابن سيرين قال كانت امرأة تبيع سمنا في الجاهلية فدخل رجل فوجدها خالية فراودها فأبت فخرج فتنكر ورجع فقال هل عندك من سمن طيب قالت نعم فحلت زقا فذاقه فقال أريد أطيب منه فأمسكته وحلت آخر فقال أمسكيه فقد انفلت بعيري قالت اصبر حتى أوثق الأول قال لا وإلا تركته من يدي يهراق فإني أخاف ألا أجد بعيري فأمسكته بيدها الأخرى فانقض عليها فلما قضى حاجته قالت له لا هناك، قال الواقدي: عاش خوات إلى سنة أربعين فمات فيها وهو ابن أربع وسبعين سنة بالمدينة، وكان ربعة من الرجال،وقال المرزباني مات سنة اثنتين وأربعين. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] عاصم بن عدي بن الجد بن العجلان بن حارثة بن ضبيعة بن حرام ،حليف بني عبيد بن زيد، من بني عمرو بن عوف، من الأوس من الأنصار، يكنى أبا عبد الله، وقيل: أبو عمر، وأبو عمرو، وهو أخو معن بن عدي، وكان سيد بني العجلان،شهد بدرا، وأحدا، والخندق، والمشاهد كلها مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وقيل: لم يشهد بدرا بنفسه، لأن رسول الله رده من الروحاء، واستخلفه على العالية من المدينة، قاله محمد بن إسحاق، وابن شهاب، وضرب له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسهمه وأجره،وهو الذي سأل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لعويمر العجلاني، فنزلت قصة اللعان، وهو والد أبي البداح بن عاصم، وتوفي سنة خمس وأربعين، وقد عاش مائة سنة وخمس عشرة سنة، وقيل: عاش مائة سنة وعشرين سنة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٣]وادي الصفراء: من ناحية المدينة، وسلكه رسول الله، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، غير مرّة، وبينه وبين بدر مرحلة.اهـ معجم البلدان

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما قارب عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ المدينة تلقته الولائد [۱] بالدفوف يقلن:

طلع البدر علينا ... من ثنيات[۲] الوداع

وجب الشكر علينا ... ما دعا لله داع

أيها المبعوث فينا ... جئت بالأمر المطاع

ترجمه: پس هغه وفات شو په وخت دواپس کيدلو دمسلمانانو کې له بدر څخه اودفن کړل شو په صفراء مقام کې، هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مديني ته نږدې شو اسقبال وکړو درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مينځو او وړو جينکوپه دريابونوچې وئيل يې : را وختله سپوږمۍ په مونږ باندي له ثنيات الوداع څخه،واجب ده شکرپه مونږ باندې ترڅو چې دعوت کوي الله لره دعوت کوونکی،ای ليږل کړل شويه په مونږ کې تا راتلل کړي په داسې امر چې اطاعت يې کيږي.

والصّفراء على لفظ تأنيث أصفر: قرية فوق ينبع، كثيرة المزارع والنخل، ماؤها عيون، يجرى فضلها إلى ينبع. وبين ينبع والمدينة ست مراحل والصّفراء على يوم من جبل رضوى، وهى منها فى المغرب؛ ويسكن الصفراء جهينة والأنصار ونهد ، وبالصفراء مات عبيدة بن الحارث ابن المطلب وكانت قطعت رجله ببدر، فوصل إليها مرتثا.اهـ معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع

قال العلامة الزرقاني: "وكان قد استشهد يوم بدر من المسلمين أربعة عشر رجلا ستة من المهاجرين : عبيدة بن الحارث المطلبي قطعت رجله في المبارزة، فمات بالصفراء فدفنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بها، وقيل: مات بالروحاء، ومهجع مولى عمر. قال ابن إسحاق: وابن سعد كان أول قتيل من المسلمين وأول من جرح، قتله عامر بن الحضرمي بسهم أرسله إليه، وقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يومئذ: "مهجع سيد الشهداء". وعمير بن أبي وقاص أخو سعد بن أبي وقاص الزهدي ذكر الواقدي أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رده لأنه استصغره فبكى عمير، فلما رأى بكاءه، أذن له في الخروج فقتل وهو ابن ست عشرة سنة، قتله العاص بن سعيد، قاله السهيلي،وفي الإصابة: يقال قتله عمرو بن عبدود العامري، وعاقل بن البكير بالتصغير الليثي،و صفوان ابن بيضاء الفهري قتله طعيمة بن عدي ، ذكره ابن إسحق وابن عقبة وابن سعد وأبوحاتم ، وجزم ابن حبان بأنه مات سنة ثلاثين، والواقدي وتبعه أبو أحمد والحاكم بأنه مات سنة ثلاثين، وقيل: مات في طاعون عمواس، ذكره في الإصابة،وذو الشمالين عمير، وقيل: الحارث، وقيل: اسمه خلف بن أمية وهو غير ذي اليدين، قتله اسمه الخرباق، كما في مسلم ابن عمرو السلمي،"وثمانية من الأنصار، ستة من الخزرج" عوف بن عفراء، وشقيقه معوذ، وحارثة بن سراقة وكان في النظارة أي: الذين لم يخرجوا لقتال فجاءه سهم غرب فوقع في نحره فقتله، فجاءت أمه الربيع -بضم الراء وفتح الموحدة وشد التحتية- فقالت: يا رسول الله! قد علمت مكان حارثة مني، فإن يكن في الجنة أصبر وأحتسبه وإلا فسترى ما أصنع!! فقال: "إنها ليست بجنة واحدة، ولكنها جنان كثيرة وإنه في جنة الفردوس"، كما في الصحيح، وقتله -كما في العيون: حبّان بن العرقة وهي أمه، وأبوه قيس،ويزيد بن الحارث بن قيس بن مالك، ورافع بن المعلى قتله عكرمة بن أبي جهل، وعمير بن الحمام، وقتله خالد بن الأعلم العقيلي،"واثنان من الأوس" سعدبن خيثمة أحد النقباء بالعقبة الصحابي ابن الصحابي الشهيد ابن الشهيد، قيل: قتله طعيمة بن عدي، وقيل: عمرو بن عبدود، واستشهد أبوه يوم أحد، ومبشر بن عبد المنذر، وقيل: إنما قتل بأحد قال السمهودي في الوفاء: يظهر من كلام أهل السير أنهم دفنوا ببدر ما عدا عبيدة لتأخر وفاته، فدفن بالصفراء أو الروحاء، انتهى. شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج۲ص۳۲۰، وهكذا في السيرة النبوية لابن هشام

[۱] الولائد جمع وليدة: وهي الصبية والأمة . اهـ السيرة الحلبية

[۲] الثَّنِيَّة: طَرِيق الْعَقَبَة، وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ: فُلَانٌ طَلَّاعُ الثَّنَايَا إِذَا كَانَ سَامِيًا لِمَعَالِي الأُمور كَمَا يُقَالُ طَلَّاع أَنْجِدٍ، والثَّنِيَّة: الطَّرِيقَةُ فِي الْجَبَلِ كَالنَّقْب وَقِيلَ: هِيَ الْعَقَبَةُ، وَقِيلَ: هِيَ الْجَبَلُ نَفْسُهُ. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أسرى بدر

ولما دخلوا المدينة استشار عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أصحابه فيما يفعل بالأسرى، فقال عمر بن الخطاب: يا رسول الله! قد كذّبوك وقاتلوك وأخرجوك ،فأرى أن تمكّنني من فلان لقريب له فأضرب عنقه، وتمكّن حمزة من أخيه العباس، وعليّا من أخيه عقيل [١] ، وهكذا حتى يعلم الناس أنه ليس في قلوبنا مودّة للمشركين، ماأرى أن تكون لك أسرى، فاضرب أعناقهم، هؤلاء صناديدهم وأئمتهم وقادتهم،ووافقه على ذلك سعد بن معاذ وعبد الله بن رواحة.

بنديان دبدر

هركله چې مسلمانان مديني ته داخل شول رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشوره وكړه دخپلو اصحابو سره په دغه خه كې چې كوي يې په بنديانو ،پس عمر بن الخطاب ووئيل : يارسول الله ! په تحقيق سره هغو نسبت دډرواغو تاته كړی ده ،اوتاسره يې جنگ كړی ده ، اوته يې را ايستلی يې له مكې څخه .زه داوينم چې ما قادركړه له فلاني څخه چې خپل دده وو ،پس چې زه دهغه غاړه اووهم ،اوحمزه قادركړه له خپل وروړخه چې عباس ده ،اوعليّ قادركړه له خپل وروړخه چې عقيل ده ، همداسې تردې چې خلق پوه شي چې نشته په زړونو زمونږ كې دوستي له مشركانو سره .زه نه وينم چې دتا لپاره دې بنديان وي ،پس دهغوئ غاړې ووهه ،هغوئ سرداران دقريشووو اواامامان دقريشو وو اوقائدين دقريشو وو .اوموافقه وكړه دعمر سره په دې باندې سعد بن معاذ اوعبد الله بن رواحه

[١]عقيل بن أبي طالب واسم أبي طالب: عَبْد مناف بْن عَبْد المطلب بْن هاشم بن عبد مناف الْقُرَشِيّ الهاشمي، ابْنُ عم رَسُول اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخو عليّ وجعفر لأبويهما، وهو أكبرهما، وكان أكبر من جَعْفَر بعشر سنين، وجعفر أكبر من عليّ بعشر سنين، قاله مُحَمَّد بْن سعد، وغيره، يكنى أبا يزيد،أمه فاطمة بنت أسد بْن هاشم،قَالَ لَهُ النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إني أحبك حبين، حبًا لقرابتك، وحبًا لما كنت أعلم من حب عمي إياك ". وكان عقيل ممن خرج مَعَ المشركين إِلَى بدر مكرهًا، فأسر يومئذ وكان لا مال لَهُ ففداه عمه الْعَبَّاس، ثُمَّ أتى مسلمًا قبل الحديبية، وهاجر إِلَى النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سنة ثمان، وشهد غزوة مؤتة، ثُمَّ رجع فعرض لَهُ مرض، فلم يسمع لَهُ بذكر فِي غزوة الفتح ولا حنين، ولا الطائف، وَقَدْ أعطاه رَسُول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من خيبر مائة وأربعين وسقًا كل سنة،وكان سريع الجواب المسكت، للخصم، وكان أعلم قريش بالنسب، وأعلمهم بأيامها، ولكنه كان مبغضًا إليهم، لأنه كَانَ يعد مساويهم،وكان مما أعانهم عَلَيْهِ مفارقته أخاه عليًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، ومسيره إِلَى معاوية بالشام،وإنما سار إِلَى معاوية، لأنه تزوج خالته فاطمة بنت عتبة بْن رَبِيعَة.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

وقال أبو جعفر الباقر: أتى عقيل عليا بالعراق ليعطيه، فأبى، فقال: أذهب إلى من هو أوصل منك، فذهب إلى معاوية، فعرف له معاوية قدومه، ثم قال: هذا عقيل وعمه أبو لهب، فقال: هذا معاوية وعمته حمالة الحطب.

وقال غسان بن مضر: حدثنا أبو هلال، قال: حدثنا حميد بن هلال، أن عقيلا سأل عليا فقال: إني محتاج وفقير. فقال: اصبر حتى يخرج عطائي، فألح عليه فقال لرجل: خذ بيده، فانطلق به إلى الحوانيت، فقل: دق الأقفال وخذ ما في الحوانيت. فقال: تريد أن تتخذني سارقا! قال: وأنت تريد أن تتخذني سارقا وأعطيك أموال الناس. قال: لآتين معاوية. قال: أنت وذاك، فأتى معاوية، فأعطاه مائة ألف، ثم قال: اصعد على المنبر فاذكر ما أولاك علي وما أوليتك. قال: فصعد المنبر فحمد الله ثم قال: أيها الناس إني أخبركم أني أردت عليا على دينه، فاختار دينه علي، وأردت معاوية على دينه فاختارني على دينه. فقال معاوية: هذا الذي تزعم قريش أنه أحمق.توفي عقيل في خلافة معاوية.اهـ تاريخ الإسلام وَوَفيات المشاهير وَالأعلام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقال أبو بكر: يا رسول الله! هؤلاء أهلك وقومك قد أعطاك الله الظفر والنصر عليهم، أرى أن تستبقيهم وتأخذ الفداء منهم، فيكون ما أخذنا منهم قوة لنا على الكفّار، وعسى أن الله يهديهم بك فيكونوا لك عضدا، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: إنّ الله ليلين قلوب أقوام حتى تكون ألين من اللبن، وإنّ الله ليشدد قلوب أقوام حتى تكون أشدّ من الحجارة، وإن مثلك يا أبا بكر كمثل إبراهيم قال: {فَمَن تَبِعَنِي فَإِنَّهُۥ مِنِّي ۖ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝} [إبراهيم :٣٦] وإن مثلك يا عمر مثل نوح قال {رَّبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝} [نوح : ٢٦] ورأى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ رأي أبي بكر بعد أن مدح كلا من الصاحبين لأن الوجهة[١] واحدة وهي إعزاز الدين، وخذلان المشركين ثم قال لأصحابه: أنتم اليوم عالة [٢] فلا يفلتن أحد من أسراكم إلّا بفداء.

ترجمه أبو بكروونيل : يارسول الله ! هغوئ اهل دستاده اوقوم دستا ده په تحقيق سره الله تعالى تاته كاميابي اوامداد دركړی ده په هغوئ باندې زه داوينم چې ته هغوئ پريږدې اوله هغو څخه فديه واخلې ،پس هغه څه چې مونږ له دوئ څخه واخيستل هغه به قوت شي زمونږ لپاره په كفارو ،قريبه ده چې الله تعالى هغوته هدايت وكړي په تاسره پس هغوئ به دتا لپاره مټ اوقوت شي ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفرمائيل : په تحقيق سره الله تعالى خامخا نرم كوي زړونه دقومونو تردې چې هغوئ ډيرنرم وي له شودو څخه ، په تحقيق سره الله تعالى خامخا سخت كوي زړونه دقومونو تردې چې هغوئ ډيرسخت وي له كانړو څخه ،په تحقيق سره مثال دتا يا أبا بكرپه مثال دإبراهيم ده چې وئيلي { فَمَن تَبِعَنِي فَإِنَّهُۥ مِنِّي ۖ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝} (پس څوک چې زما متابعت كوي هغه له ملت زما څخه دي اوڅوک چې زما سركشي كوي پس بيشكه ته ډيرېخښونكی اومهربان يې)، اوپه تحقيق سره مثال دتا يا عمرپه مثال دنوح ده چې وئيلي : {رَّبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝} (ای رب زما مه پريږده په ځمكه باندې له كافرانو څخه هيڅ اوسيدونكی نازليدونكی كورته)،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدله رايه دأبوبكروروسته له هغې چې صفت يې وكړو دهريو له ملګروڅخه ،ځكه چې طرف اومقصد ددوئ يو وو، چې هغه قوي كيدل ددين وو ،اورسوا كيدل دمشركانو وو ،بيا يې خپلو اصحابوته ووئيل تاسو نن ورځ فقيران يئ ،پس خلاص دې نه شي كوم كس له بنديانو دتاسو څخه مګر په فديه سره

---

[١] جِهَةُ الأَمرِ وجَهَتُه ووِجْهَتُه ووُجْهَتُه: وَجْهُه،والجِهَةُ والوِجْهَةُ جميعًا:الموضعُ الَّذي تَتَوَجَّهُ إِليه وتَقْصِدُه،وضلَّ وِجْهَةَ أَمْرِه أَي قَصْدَه.اهلسان العرب

[٢] العَالَةُ: الفُقَرَاءُ، جمع عَائِل. اهلسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد بلغ قريشا ما عزم عليه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أمر الأسرى، فناحت على القتلى شهرا ثم أشير عليهم من كبارهم ألّا يفعلوا كيلا يبلغ محمّدا وأصحابه جزعهم فيشمتوا بهم، فسكتوا وصمموا على ألّا يبكوا قتلاهم حتى يأخذوا بثأرهم، وتواصوا فيما بينهم ألّا يعجلوا في طلب الفداء لئلا يتغالى[١] المسلمون فيه.

الفداء

فلم يلتفت إلى ذلك المطلب بن أبي وداعة السهمي[٢]، وكان أبوه من الأسرى، فخرج خفية حتى أتى المدينة وفدى أباه بأربعة آلاف درهم، وعند ذلك بعثت قريش في فداء أسراها، وكان أربعة آلاف درهم، ومن لم يكن معه فداء وهو يحسن القراءة والكتابة أعطوه عشرة من غلمان [٣] المدينة يعلّمهم، وكان ذلك فداءه.

ترجمه: اوپه تحقيق سره رسيدلى وو قريشو ته هغه څه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغې قصد كړى وو په امر دبنديانو كې ،پس قريشو ژړل په مړګانو اومړو باندې يوه مياشت . بيا هغو ته مشوره ورکړل شوه دمشرانو له طرفه چې ژړا مه کوئ لپاره ددې چې ونه رسيږي محمد ته او دده اصحابو ته فرياد ددوئ پس هغوئ به خوشحاله شي په دوئ باندې ،پس قريش چپ شول . اومضبوط قصد يې وکړو په دې چې دوئ به نه ژاړي په مړګانو اومړو خپلوباندې ترڅو چې دوئ اخيستى نه وي بدل دهغو ،او وصيت يې وکړو يوبل ته په خپل مابين کې چې تلوار به نه کوي دوي په طلب دفديې کې لپاره ددې چې زياتى ونکړي مسلمانان په دې کې .

فديه ورکول

پس التفات ونکړو دې خبرې دقريشو ته مطلب بن أبي وداعة السهمي ،اوپلار دده له بنديانو څخه وو ،پس هغه پټ ووتلوتردې چې مديني منورې ته راغى اودخپل پلار فديه يې څلور زره (۴۰۰۰) درهم ورکړه ،اوهغه څوک چې هغه سره به فديه نه وه اوهغه به لوستل اوخط بنه کولى شو مسلمانانو به هغه ته لس کسان له ماشومانو دمديني څخه ورکړو چې هغو ته تعليم ورکړي ،اودابه فديه دهغه وه .

[١] تغالى يتغالى، تغاليًا، فهو مُتغالٍ، تغالى في الأمر: غلا فيه، بالغ فيه وأفرط.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] مطلب بن أبي وداعة واسم أبي وداعة: الحارث بن صبيرة بن سعيد بن سعد بن سهم بن عمرو بن هصيص القرشي السهمي، وأمه أروى بنت الحارث بن عبد المطلب بن هاشم أسلم يوم الفتح، ثُمّ نزل الكوفة، ثُمّ تحول إلى المدينة، وكان أبوه أبو وداعة، قد أسر يوم بدر، فقال النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تمسكوا به فإن له ابنا كيسا"، فخرج المطلب بن أبي وداعة سرا، حتى فدى أباه بأربعة آلاف درهم، وهو أول أسير فدي من بدر، ولامته قريش في بداره ودفعه الفداء، فقال ما كنت لأدع أبي أسيرا، فسار الناس بعده إلى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ففدوا أسراهم.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٣] غلام [مفرد]: ج أغلِمَة وغِلمان وغِلْمة: صبيّ حين يولد إلى أن يَشِبّ أو حين يقارب سِنّ البلوغ، ويطلق على الرّجل مجازًا، خادم، عبد أجير.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ومن الأسرى: عمرو بن أبي سفيان، ولما طلب من أبيه فداؤه أبى وقال: والله لا يجمع محمد بين ابني ومالي[١]، دعوه يمسكوه في أيديهم ما بدا لهم، فبينما أبو سفيان بمكة إذ وجد سعد بن النعمان الأنصاري [٢] معتمرا، فعدا عليه فحبسه بابنه عمرو، فمضى قوم سعد إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخبروه، فأعطاهم عمرواً ففكّوا به سعدا.

ومن الأسرى: أبو العاص بن الربيع زوج زينب بنت الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان عليه الصلاة والسلام أثنى عليه خيرا في مصاهرته، فإنه لما استحكمت العداوة بين قريش ورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة طلبوا من أبي العاص أن يطلّق زينب، كما فعل ابنا أبي لهب بابنتي الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فامتنع وقال: والله لا أفارق صاحبتي، وما أحب أنّ لي بها امرأة من قريش.

ترجمه: اودبندیانو څخه عمرو زوی د أبوسفیان وو، هرکله چې طلب کړی شوه فدیه له پلار دده څخه منع وکړه، هغه ووئیل: والله جمع والی به نه کوي محمد په مابین دزوی زما کې او دمال زما کې، تاسو هغه پریږدئ په لاسو ددوئ کې ترڅو چې هغوئ ته ښکاریږي، پس په دې کې چې أبوسفیان په مکه کې وو ناڅاپه یې پیدا کړو سعد بن النعمان الأنصاري چې عمره کوونکی ده، پس تجاوز یې وکړو په هغه پس هغه یې بندي کړو په مقابل دزوی خپل کې چې عمرو وو، پس لاړو قوم دسعد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته او هغه ته یې خبر ورکړو پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته عمرو ورکړو هغو په عمرو سره سعد را خلاص کړو

اودبندیانو څخه أبو العاص بن الربیع وو چې میړه دزینب وو چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لور وه، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به ثناء صفت کولو په هغه باندې دخیر په سخرګنۍ خپله کې، پس هرکله چې مضبوطه شوه دوښمني په مابین دقریشو او درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې په مکه کې، پس قریشو مطالبه وکړه له أبو العاص څخه چې طلاق ورکړي زینب ته، لکه څنګه چې دا کار زامنو دأبو لهب کړی ووبه لورانو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې، پس أبو العاص منع وکړه او ووئي وئیل: والله زه به نه جدا کیږم دخپلې ښځې څخه، اوزه نه خوښووم چې زما لپاره دې ددې په مقابل کې بله ښځه وي له قریشو څخه

---

[١] وفي رواية: قال: أيجمع عليّ دمي ومالي، قتلوا حنظلة يعني ابنه، وهو شقيق أم حبيبة أم المؤمنين رضي الله تعالى عنها، وأفدي عمرا، دعوه في أيديهم يمسكونه ما بدا لهم، ولم يذكر عمرو هذا فيمن أسلم من الأسارى، والظاهر أنه مات على شركه. اهـ السيرة الحلبية

[٢] سعد بن النعمان بن زيد بن أكال بن لوذان ابن الحارث بن أمية بن زيد بن مالك بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس الأنصاري الأوسي ثم أحد بني عمرو بن عوف. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما أسر أرسلت زينب في فدائه قلادة لها كانت حلّتها بها أمها خديجة ليلة عرسها، فلمّا رأى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ تلك القلادة رقّ لها [١]رقّة شديدة، وقال لأصحابه: إن رأيتم أن تطلقوا لها أسيرها، وتردّوا لها قلادتها فافعلوا، فرضي الأصحاب بذلك، فأطلقه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بشرط أن يترك زينب تهاجر إلى المدينة، فلمّا وصل إلى مكّة أمرها باللحاق بأبيها، وكان الرسول أرسل لها من يأتي بها فاحتملوها[٢]، هذا ولما أسلم أبو العاص بن الربيع قبيل الفتح ردّ عليه امرأته بالنكاح الأول [٣].

ترجمه: هركله چې أبو العاص بندي شو وليږلو زينب په فديه دهغه کې غاړکۍ چې دهغې وه او ښائسته کړې وه زينب لره په دې غاړکۍ سره مورخپلې خديجې په شپه دواده کولو ددې کې . پس هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه غاړکۍ وليدله نرم شو هغې لره په سختو نرميدلو سره . خپلو اصحابو ته يې ووئيل : كه تاسو وينئ چې تاسو خلاص کړئ زينب ته بندي دهغې او هغې ته واپس کړئ غاړکۍ خپله پس داکار وکړئ ، پس رضاء شول اصحاب كرام په دې باندې ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه پريښودلو په دې شرط چې زينب به راپريږدي چې مدينې ته هجرت وکړي ، پس هركله چې هغه ورسيدلو مكې ته ، امر يې وکړو زينب ته په پيوسته کيدلو په پلارخپل سره .او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووچې وئي ليږلو هغې ته هغه څوک چې راتلل وکړي په هغې سره پس هغه يې راسپره کړه ، داونيسه ، هركله چې أبو العاص بن الربيع اسلام راوړو لږ مخکې له فتح دمکې ښځه واپس کړه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه باندې خپله ښځه په اوله نكاح سره.

[١] أي رحمها. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٢] وقد كان صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أرسل زيد بن حارثة ورجلا من الأنصار قال لهما: تكونان بمحل كذا لمحل قريب من مكة حتى تمرّ بكما زينب تصحباها حتى تأتيا بها،أي وذكر أن حماها كنانة بن الربيع أخا زوجها قدم لها بعيرا فركبته واتخذ قوسه وكنانته، ثم خرج بها نهارا يقودها في هودج لها وكانت حاملا، فتحدث بذلك رجال من قريش فخرجوا في طلبها حتى أدركوها بذي طوى، فكان أول من سبق إليها هبار بن الأسود رضي الله تعالى عنه فإنه أسلم بعد ذلك، ونخس البعير بالرمح فوقعت وألقت حملها،وفي رواية أنه سبق إليها هبار ورجل آخر يقال له نافع، وقيل خالد بن عبد قيس، ثم إن كنانة برك ونثر كنانته وأخذ قوسه وقال: والله لا يدنو مني رجل إلا وضعت فيه سهما، فجاء إليه أبو سفيان في رجال من قريش، وقال له: كف عنا نبلك حتى نكلمك فكف، ثم قال له: إنك لم تصب في فعلك، فإنك خرجت بالمرأة جهارا على رؤوس الأشهاد وقد عرفت مصيبتنا التي كانت وما دخل علينا من محمد، فيظن الناس إذا خرجت زينب علانية على رؤوس الناس من بين أظهرنا أن ذلك من ذل أصابنا، وأن ذلك منا من ضعف ووهن، ولعمري ما لنا بحبسها عن أبيها من حاجة، ولكن ارجع بها حتى إذا هدأت الأصوات وتحدث الناس أن قد رددناها فسر بها سرا فألحقها بأبيها ففعل، وأقامت ليالي ثم خرج بها ليلا حتى أسلمها إلى زيد بن حارثة وصاحبه،وفي رواية «أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال لزيد بن حارثة: ألا تنطلق فتجيء بزينب؟ قال بلى يا رسول الله، قال فخذ خاتمي فأعطها فانطلق زيد، فلم يزل يتلطف حتى لقي راعيا، فقال: لمن ترعى؟ قال لأبي العاص، قال: فلمن هذه الغنم؟ قال لزينب بنت محمد، فتكلم معه، ثم قال له: هل إن أعطيتك شيئا تعطها إياه ولا تذكره لأحد؟ قال نعم، فأعطاه الخاتم، فانطلق الراعي إلى زينب وأدخل غنمه وأعطاها الخاتم فعرفته، فقالت: من أعطاك هذا؟ قال: رجل، قالت: فأين تركته؟ قال بمكان كذا وكذا، فسكتت حتى إذا كان الليل خرجت إليه، فلما جاءته قال لها زيد: اركبي بين يديّ على بعيري: قالت لا، ولكن اركب أنت بين يدي، فركب وركبت خلفه حتى أتت المدينة وذلك بعد شهرين من بدر، وكان صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول زينب أفضل بناتي أصيبت بي» أي بسببي. اهـ السيرة الحلبية

[٣] والصحيح انه ردها عليه بنكاح جديد وتأولوا الحديث الوارد في ردها عليه بالنكاح الأول ان معناه على مثله والله أعلم.اهـ بهجة المحافل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن الأسرى: سهيل بن عمرو[۱] ،وكان من خطباء قريش وفصحائها، وطالما[۲] آذى المسلمين بلسانه، فقال عمر بن الخطاب: دعني يا رسول الله أنزع ثنيتي سهيل، يدلع [۳] لسانه، فلا يقوم عليك خطيبا في موطن أبدا، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لا أمثّل فيمثّل الله بي وإن كنت نبيًا، وعسى أن يقوم مقاما لا تذمه، وقدم بفدائه مكرز بن حفص، ولما ارتضى معهم على مقدار حبس نفسه بدله حتى جاء بالفداء، هذا وقد حقق الله خبرالرسول في سهيل،فإنه لمّا مات عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أراد أهل مكة الإرتداد كما فعل غيرهم من الأعراب.

ترجمه او بنديانو څخه سهيل بن عمرو وو او هغه له خطيبانو او فصيحانو د قريشو څخه وو، ډير خله يې مسلمانانو ته په خپله ژبه باندې ضرر وركولو ، پس عمر بن الخطاب ووئيل : ما پريږده يارسول الله چې وباسم غاښونه د سهيل ،چې ژبه يې را ووزي ، پس هغه ونه دريږي بيان كونكې په خلاف دتا باندې په يو ځاى كې هم هميشه لپاره ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : زه مثله كيدل نه كوم، پس الله به په ما باندې مثله كيدل وكړي آګرچې زه نبي يم ،او قريبه ده چې هغه په داسې ځاى كې ودريږي چې ته به يې بد نه ګڼري ، او راغى په فديه دده باندې مكرز بن حفص ،هركله چې مكرز راضي شو له مسلمانانو سره په يوه اندازه فديه باندې خپل ځان يې بند كړو په بدل د سهيل كې تردې چې سهيل راتلل وكړو په فديه باندې ،داونيسه ،او په تحقيق سره الله ثابت كړو خبردرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په سهيل كې ، ځكه چې هركله رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفات شو اراده وكړه خلكو د مكې په مرتد كيدلو باندې لكه څنګه چې نورخلک مرتد شوي وو له كوچيانو ،صحرائي خلكو څخه

---

[۱]سهيل بن عمرو بن عبد شمس ابن عبد ود بن نصر بن مالك بن حسل بن عامر بن لؤي بن غالب بن فهر القرشي العامري أمه حبي بنت قيس بن ضبيس بن ثعلبة بن حيان بن غنم بن مليح بن عمرو الخزاعية، يكنى أبا يزيد،أحد أشراف قريش وعقلائهم وخطبائهم وساداتهم أسر يوم بدر كافرًا،وكان الذي أسره يوم بدر مالك بن الدخشم،وأسلم سهيل يوم الفتح،وخرج سهيل بأهل بيته إلا ابنته هندًا إلى الشام مجاهدا، فماتوا هنالك ولم يبق إلا ابنته هند، وفاختة بنت عتبة بن سهيل، فقدم بهما على عمر، وكان الحارث بن هشام قد خرج إلى الشام، فلم يرجع من أهله إلا عبد الرحمن بن الحارث، فلما رجعت فاختة وعبد الرحمن، قال عمر: زوجوا الشريد الشريدة، ففعلوا، فنشر الله منهما عددًا كثيرًا، فقيل: مات سهيل في طاعون عمواس، في خلافة عمر، سنة ثمان عشرة،وهذا سهيل هو صاحب القضية يوم الحديبية مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين اصطلحوا، ذكر محمد بن سعد، عن الواقدي، عن شعيب بن مسلم، قال: لم يكن أحد من كبراء قريش الذي تأخر إسلامهم، فأسلموا يوم الفتح، أكثر صلاة، ولا صوما، ولا صدقة، ولا أقبل على ما يعنيه من أمر الآخرة، من سهيل بن عمرو، حتى إنه كان قد شحب وتغير لونه، وكان كثير البكاء، رقيقًا عند قراءة القرآن. قيل: استشهد باليرموك، وهو على كردوس، وقيل: بل استشهد يوم الصفر، وقيل: مات في طاعون عمواس.اه أسد الغابة في معرفة الصحابة

[۲] طالما : كلمة مركبة من (طال) و (ما) الكافّة عن الفاعل، معناها: كثيرًا ما. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[۳] يدلع أي بالدال والعين المهملتين يخرج لسانه، أي لأنه كان أعلم، والأعلم إذا نزعت ثنيتاه لم يستطع الكلام. اه السيرة الحلبية والعُلْمَةُ - بالضم - والعَلَمَةُ والعَلَمُ، مُحَرَّكَتَيْنِ: شَقٌّ في الشفة العُلْيَا، ومِنْ ذٰلك يُقال للبَعِير: أَعْلَمُ، لِعَلَمٍ في مِشْفَرِه الأَعْلَى، وإنْ كانَ الشَّقُّ في الشفة السُّفْلَى فهُوَ: أَفْلَحُ. اه تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقام سهيل هذا خطيبا ،وقال: بعد أن حمد الله وأثنى عليه وصلى على رسوله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أيها الناس من كان يعبد محمّدا فإن محمّداً قد مات، ومن كان يعبد الله فإن الله حيّ لا يموت، ألم تعلموا أن الله قال: {إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ} [الزمر:٣٠] وقال :{وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ انقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ} [آل عمران :١٤٤] ثم قال: والله وأني أعلم أنّ هذا الدين سيمتدّ امتداد الشمس في طلوعها فلا يغرّنكم هذا- يريد أبا سفيان من أنفسكم، فإنه يعلم من هذا الأمر ما أعلم لكنه قد ختم على صدره حسد بني هاشم، وتوكّلوا على ربكم، فإنّ دين الله قائم، وكلمته تامة، وإن الله ناصر من نصره ومقوّ دينه، وقد جمعكم الله على خيركم يريد أبا بكر وإن ذلك لم يزد الإسلام إلّا قوة، فمن رأيناه ارتدّ ضربنا عنقه،فتراجع الناس عمّاكانوا عزموا عليه،وكان هذا الخبرمن معجزات نبينا صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ترجمه پس دا سهيل ودريدلو خطيب بيان كوونكى .اوونې وئيل وروسته له دې چې دالله حمدېې ووئيلواو په الله باندې يې ثناء ووئيله اودرود يې ووئيلو په رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې: اى خلكو! چا چې دمحمد عبادت كولو په تحقيق سره محمد وفات شو چا چې دالله عبادت كولو په تحقيق سره الله ژوندى دى نه وفات كيږي.آيا تاسو نه پوهيږئ چې بيشكه الله وئيلي دي : {إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ} (په تحقيق سره ته مړكيدونكى يې اودوئ مړكيدونكي دي).او الله وئيلي دي :{وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ انقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ} (نه دى محمدمګر رسول ده تيرشوي دي له ده څخه مخكې رسولان آيا كه هغه مړشي اويا شهيد شي تاسو ګرځئ په پوندو خپلو كفرته).بيا يې ووئيل :والله ! زه پوهيږم چې بيشكه دا دين به اوږديږي په شان داوږديدلو دلمرپه راختلو دهغې كې پس دهوكه دې نكړي تاسولره دا –اشاره يې أبوسفيان ته وكړه – له ځانونوخپلو څخه ،پس هغه پوهيږي له دې امر څخه په هغه څه چې زه پوهيږم لكن هغه چې ده په تحقيق سره مهر لګولى ده په سينه دهغه باندې حسد دبني هاشمو سره ،توكل وكړئ په خپل رب باندې ،بيشكه دين دالله ثابت ده .اوكلمه دالله پوره ده ، بيشكه الله كومک كوونكى ده هغه چا لره چې دالله ددين سره كومک كوي ، او الله تعالى قوت وركوونكى ده دين خپل ته ،په تحقيق سره الله تاسو جمع كړي يئ په بهتر دتاسو ،اراده كولو يې أبو بكر، او دا نه زياتوي اسلام ته مګر قوت ،پس څوک چې مونږ ووينو چې مرتدشو مونږ به دهغه غاړه ووهو ،پس خلق وګرځيدل له هغه څه څخه چې په هغه باندې يې قصد كړى وو، او داخبر له معجزاتو درسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زمونږ څخه وو.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن الأسرى: الوليد بن الوليد ،أفتكه أخواه خالد وهشام، فلمّا افتُدِيَ ورجع إلى مكّة أسلم، فقيل له: هلّا أسلمت قبل الفداء؟ فقال: خفت أن يعدّوا إسلامي خوفا، ولما أراد الهجرة منعه أخواه ففرّ إلى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في عمرة القضاء.

ومن الأسرى: السائب بن عبيد [١] ،وكان صاحب الراية في تلك الحرب، فدى نفسه ،وهو الجد الخامس للإمام محمّد بن إدريس الشافعي.

ترجمه: اودبندیانوڅخه الولید بن الولید وو، راخلاص کړو هغه ورونو خپلو چې خالد اوهشام وو ،هرکله چې دده څخه فدیه ورکړل شوه او مکې ته لاړو اسلام یې راوړو پس هغه ته ووئیل شول ولې دې اسلام رانوړو مخکې له فدیې څخه ؟ پس هغه ووئیل : زه ویریدم چې دوئ به زما اسلام وګڼړي دوجې دویرې ، هرکله یې چې اراده وکړه دهجرت کولو خپلو ورونو منع کړو پس دی وتښتیدلو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په عمره دقضاء کې

اودبندیانوڅخه السائب بن عبید وو، هغه صاحب دبیراغ وو په جنګ دبدر کې هغه فدیه له خپل څخه ورکړه . او دا پنځم نیکه د إمام محمّد بن إدریس الشافعي ده.

---

[١] ذكر في نسخ نورااليقين السائب بن يزيد، والصحيح انه السائب بن عبيد بن عبد يزيد بن هاشم بن عبد المطلب بن عبد مناف المطلبي جد الإمام الشافعي رَحِمَهُ ٱللَّهُ ،ذكر الخطيب في ترجمة الشافعي بغير إسناد أن السائب أسلم يوم بدر، وكان صاحب راية بني هاشم مع المشركين فأسر ففدى نفسه وأسلم، وروى الحاكم في مناقب الشافعي من طريق إياس بن معاوية، عن أنس بن مالك قال كأنّ النبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذات يوم في فسطاط إذ جاء السائب بن عبيد ومعه ابنه، فقال: من سعادة المرء أن يشبه أباه،، ويُقال: إن السائب هذا كان ممن يشبه النبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وقال زكريا الساجي في مناقب الشافعي سمعت أحمد بن محمد بن حميد العدوي النسابة يقول أم السائب بن عبيد الشفاء بنت الأرقم بن هاشم بن عبد مناف وأم الشفاء هذه خالدة بنت أسد بن هاشم خالة علي بن أبي طالب وإخوته. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومنهم وهب بن عميرالجُمَحِيّ [١]،كان أبوه عمير شيطانا من شياطين قريش ،كثير الإيذاء لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، جلس يوما بعد انتهاء هذه الحرب مع صفوان بن أمية [٢] يتذكران مصاب بدر، فقال عمير: والله الولا دين عليّ ليس عندي قضاؤه وعِيال أخشى عليهم الفقر بعدي، كنت آتي محمدا فأقتله.

ترجمه اودبندیانو څخه وهب بن عمير الجمحيّ وو پلار دده عمير شیطان وو له شيطانانو دقریشو څخه زيات ضرر رسوونکی وو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره ،يوه ورځ کښيناستلو وروسته له ختميدلو دجنګ څخه دصفوان بن اميه سره دواړو يادونه کوله دمصيبت دبدر، پس عمير ووئيل: والله! که په ما باندي قرض نه وی چي نشته ماسره اداء کول دهغې اوخيلخانه نه وی چي زه ويريږم په هغو باندي دفقر اومسکيني وروسته له ما څخه زه به محمد ته ورتلم پس هغه به مې قتل کولو.

---

[١]وهب بن عمير بن وهب بن خلف بن حذافة بن جمح القرشي الجمحي،أسر يوم بدر كافرًا، ثم قدم أبوه بالمدينة، فأطلق له رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابنه وهب بن عمير فأسلم، وَكَانَ له قدر وشرف، وَهُوَ الَّذِي بسط له رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رداءه، إذ جاءه يطلب الأمان لصفوان بن أمية، ومات بالشام مجاهدًا. وَذَكَرَ الْوَاقِدِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُمَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: لَمَّا قَدِمَ عُمَيْرُ بْنُ وَهْبٍ- يَعْنِي مَكَّةَ بَعْدَ أَنْ أَسْلَمَ- نَزَلَ فِي أَهْلِهِ، وَلَمْ يَقِفْ بِصَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ، فَأَظْهَرَ الإِسْلامَ، وَدَعَا إِلَيْهِ، فَبَلَغَ ذَلِكَ صَفْوَانَ، فَقَالَ: قَدْ عَرَفْتُ حِينَ لَمْ يَبْدَأْ بِي قَبْلَ مَنْزِلِهِ أَنَّهُ قَدِ ارْتَكَسَ [ارتد] وَصَبَأَ وَلا أُكَلِّمُهُ أَبَدًا، وَلا أَنْفَعُهُ وَلا عِيَالَهُ بِنَافِعَةٍ، فَوَقَفَ عُمَيْرٌ عَلَيْهِ وهو في الحجر وَنَادَاهُ فَأَعْرَضَ عَنْهُ، فَقَالَ عُمَيْرٌ: أَنْتَ سَيِّدٌ مِنْ سَادَاتِنَا، أَرَأَيْتَ الَّذِي كُنَّا عَلَيْهِ مِنْ عِبَادَةِ حَجَرٍ وَالذَّبْحِ لَهُ، أَهَذَا دِينٌ! أَشْهَدُ أن لا إله إلا الله وأن محمدا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. فَلَمْ يُجِبْهُ صَفْوَانُ بِكَلِمَةٍ. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

[٢]صفوان بن أمية بن خلف بن وهب بن حذافة بن جمح، القرشي الجمحي، وأمه صفية بنت معمر بن حبيب بن وهب بن حذافة بن جمح، يكنى أبا وهب، وقيل: أبو أمية،قتل أبوه أمية بن خلف يوم بدر كافرًا، ولما فتح رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة، هرب صفوان بن أمية إلى جدة، فأتى عمير بن وهب بن خلف، وهو ابن عم صفوان، إلى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ومعه ابنه وهب بن عمير، فطلبا له أمانًا من رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأمنه، وبعث إليه بردائه أو ببردة له، وقيل: بعمامته التي دخل بها مكة أمانًا له، فأدركه وهب بن عمير، فرجع معه، فوقف عَلَى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وناداه في جماعة من الناس: يا محمد إن هذا وهب بن عمير، يزعم أنك أمنتني عَلَى أن لي مسير شهرين، فقال له رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "انزل أبا وهب"، فقال: لا، حتى تبين لي، فقال رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "انزل ولك مسير أربعة أشهر"، فنزل، وسار مع رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى حنين، واستعار منه رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سلاحًا، فقال: طوعًا أو كرهًا، فقال: بل طوعًا عارية مضمونة، فأعاره، وشهد حنينًا كافرًا.

عن سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيِّبِ، عن صَفْوَانَ، أَنَّهُ قَالَ: أَعْطَانِي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ وَإِنَّهُ لأَبْغَضُ النَّاسِ إِلَيَّ فَمَا زَالَ يُعْطِينِي حَتَّى إِنَّهُ لأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ.

ولما رأى صفوان كثرة ما أعطاه رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: والله ما طابت بهذا إلا نفس نبي، فأسلم،وكان من المؤلفة، وحسن إسلامه، وأقام بمكة، فقيل له: من لم يهاجر هلك، ولا إسلام لمن لا هجرة له، فقدم المدينة مهاجرًا، فنزل عَلَى العباس بن عبد المطلب، فذكر ذلك لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لا هجرة بعد الفتح"، وقال: "عَلَى من نزلت؟"، فقال: عَلَى العباس، فقال: "نزلت عَلَى أشد قريش لقريش حبًا"، ثم قال له: "ارجع أبا وهب إلى أباطح مكة، فقروا عَلَى سكناتكم"، فرجع إليها، وأقام بها حتى مات،وكان أحد أشراف قريش في الجاهلية، وكان أحد المطعمين، فكان يقال له: سداد البطحاء، وكان من أفصح قريش، قيل: لم يجتمع لقوم أن يكون منهم مطعمون خمسة إلا لعمرو بن عَبْد اللهِ بن صفوان بن أمية بن خلف، أطعم خلف، وأمية، وصفوان، وعبد الله، وعمرو، وقال معاوية يومًا: من يطعم بمكة؟ فقالوا: عَبْد اللهِ بن صفوان، فقال: بخ بخ، تلك نار لا تطفأ.

وقتل عَبْد اللهِ بن صفوان بمكة، مع عَبْد اللهِ بن الزبير، ومات صفوان بن أمية بمكة سنة اثنتين وأربعين، أول خلافة معاوية، وقيل: توفي مقتل عثمان بن عفان، رضي الله عنه، وقيل: توفي وقت مسير الناس إلى البصرة لوقعة الجمل. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فإن ابني أسير في أيديهم، فقال صفوان: دينك عليّ وعيالك مع عيالي، فأخذ عُمير سيفه وشحذه[١] وسمّه[٢]، وانطلق حتى قدم المدينة، فبينا عمر مع نفر من المسلمين إذ نظر إلى عمير متوشحا سيفه، فقال هذا الكلب عدو الله ما جاء إلّا بشرّ، ثم قال للنبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ هذا عدو الله عمير، قد جاء متوشحا سيفه ،فقال: أدخله عليّ، فأخذ عمر بحمائل [٣]سيفه وأدخله، فلمّا رآه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قال: أطلقه يا عمر! أدن يا عمير، فدنا ،وقال: أنعِموا صباحا، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: قد أبدلنا الله تحية خيرا من تحيتك وهي: السلام، ثم قال ما جاء بك يا عمير؟ قال: جئت لهذا الأسير الذي في أيديكم فأحسنوا فيه، قال فما بال السيف؟ قال قبّحها الله من سيوف وهل أغنت عنّا شيئا؟ قال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أصدُقني ما الذي جئت له؟ قال: ما جئتُ إلّا لذلك، قال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: كلا بل قعدت أنت وصفوان في الحِجْر وقلتما كيت وكيت، فأسلم عُمير وقال: كنّا نكذّبك بما تأتِي به من خبر السماء، وما ينزل عليك من الوحي.

ترجمه: ځکه چې زما زوی ددوئ په لاسو کې بندي ده ، پس صفوان ووئيل : دتا قرض دې په ما باندې وي . او دتا خيلخانه دې زما دخيلخانې سره وي ،پس عمير توره خپله راواخيستله هغه يې تيره کړه اوزهر يې پکې وګرځول .اولاړو تردې چې مدينې ته راورسيدلو ،په دې کې چې عمر دځو نفرو مسلمانانو سره وو چې ناګاه يې وکتل عمير ته چې توره يې په غاړه کې اچولې ده ، پس عمر ووئيل : دا سپی دوښمن دالله راغلی نه ده مګر په شر سره ، بيا يې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئيل : دا دوښمن دالله عميرده ، په تحقيق سره هغه راغلی ده چې توره يې په غاړه کې اچولې ده ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : داخل يې کړه په ما باندې ، پس عمر هغه راونيولو په پوښ دتورې خپلې اوپه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې يې را داخل کړو ، پس هرکله چې هغه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ و'ليدلو وئي وئيل : پريږده هغه ای عمر! نږدې شه ای عمير پس هغه نږدې شو ، او وئي وئيل : ښه صبا ولرئ ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : الله په بدل کې موږ ته راکړې ده بهتره تحيه له تحيې دتا ځکه چې هغه سلام ده ، بيا يې ووئيل : څه شي راتلل وکړو په تا باندې ای عمير؟هغه ووئيل : زه راغلی يم دې بندي ته ،چې دتاسو په لاسو کې ده تاسو احسان وکړئ دده په باره کې ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : څه حال ده تورې لره ؟هغه وويل : الله دې هغه بده کړي له تورو ځکه آيا څه شی يې دفع کړې دي له مونږ ځخه ؟ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل :رښتيا ووايه ماته کوم شی ده چې ته دهغې لپاره راغلی يې ؟ هغه ووئيل : زه نه يم راغلی مګر دهغه لپاره ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : داسې نه ده بلکې ته اوصفوان په حطيم کې ناست وئ اوتاسو داسې داسې خبرې وکړې ، پس اسلام راوړو عمير اووئي وئيل : مونږ دتا تکذيب کولو په هغه څه چې تا راتلل کولو په هغې باندې له خبر داسمان ځخه .اوهغه څه چې نازليدلو په تا باندې له وحي ځخه.

---

[١] شحذه- بشين معجمة فحاء مهملة فذال معجمة مفتوحات- أحدّه وسمّه. اهـ سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد

[٢] وسمه: أي جعل فيه السم. اهـ السيرة الحلبية

[٣] الحِمَالة بكسر الحاء، والحميلة: علاقة السيف مثل المحمل، والجمع الحمائل. وقال الأصمعي: حمائل السيف لا واحد لها من لفظها وإنما واحدها محمل. التهذيب: جمع الحمالة حمائل، وجمع المحمل محامل. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهذا أمر لم يحضره إلّا أنا وصفوان!! فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: فقّهوا أخاكم في دينه وأقرؤوه القرآن، وأطلقوا أسيره، فعاد عمير إلى مكة وأظهر أسلامه. [١]

ومن الأسرى: أبو عزيز بن عمير [٢] ،أخو مصعب بن عمير، مرّ به أخوه فقال للذي أسره: شُدّ يدك به، فإن أمه ذات متاع لعلها تفديه منك، فقال له: يا أخي! هذه وصايتك بي؟ ثم بعثت أمه بفدائه أربعة آلاف درهم.

ترجمه: داداسې امر او خبره وه چې حاضرنه وو هغې ته مګر زه او صفوان ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: پوهه ورکړئ ورور خپل ته په دين خپل کې ، هغه ته قرآن ووايئ ، او بندي ورته خلاص کړئ ، پس عمير مکې ته وګرځيدلو او د اسلام اظهار يې وکړو

او بنديانو څخه أبو عزيز بن عمير وو ، هغه ورور د مصعب بن عمير وو ، ورور ورباندې تيرشولو پس وئې وئيل هغه چاته چې دی يې بندي کړی وو وتړه لاس خپل په ده سره ، ځکه چې مور د ده خاونده د سامان ده ، شايد چې هغه فديه ده ورکړي تاته ،پس أبو عزيز مصعب ته ووئيل اې ورور ه زما ! دا وصيت دتا ووه په ما باندې ؟ بيا يې مور وليږلو په فديه ده کې څلور زره (۴۰۰۰) درهم

---

[١]قال عمير ائذن لي يا رسول الله فألحق بقريش فأدعوهم إلى الله وإلى الإسلام لعل الله أن يهديهم فأذن له فلحق بمكة وجعل صفوان يقول لقريش أبشروا بفتح ينسيكم وقعة بدر وجعل يسأل كل راكب قدم من المدينة هل كان بها من حدث؟ حتى قدم عليهم رجل فقال لهم قد أسلم عمير فلعنه المشركون وقال صفوان لله علي الا أكلمه أبدا ولا أنفعه بشي،ثم قدم عمير فدعاهم إلى الإسلام ونصحهم بجهده فاسلم بسببه بشر كثير،وذكر ابن شاهين بسند منقطع أن عميرا هذا هاجر وأدرك أحدا فشهدها وما بعدها وشهد الفتح. وعاش عمير إلى خلافة عمر. اه الإصابة

[٢] أبو عزيز بن عمير بن هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار بن قصي القرشي العبدري أخو مصعب بن عمير، وأخو أبي الروم بن عمير، وأمه وأم مصعب أم خناس بنت مالك من بني عامر بن لؤي،واسم أبي عزيز هذا زرارة،له صحبة وسماع من النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ روى عنه نبيه بن وهب،وكان ممن شهد بدرا كافرا، وأسر يومئذ، عن ابن إسحاق، قال: حدثني نبيه بن وهب أخو بني عبد الدار، قال: لما أقبل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بأسارى بدر، فرقهم على المسلمين، وقال: " استوصوا بالأسارى خيرا "قال نبيه: فسمعت من يذكر عن أبي عزيز، قال: كنت في الأسارى يوم بدر، فسمعت رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول: " استوصوا بالأسارى خيرا " فإن كان ليقدم إليهم الطعام، فما يقع بيد أحدهم كسرة إلا رمى بها إلي، ويأكلون التمر يؤثروني، فكنت أستحي، فآخذ الكسرة فأرمي بها إليه، فيرمي بها إلي وذكره خليفة بن خياط في الصحابة، من بني عبد الدار. وقال ابن الكلبي، والزبير: قتل أبو عزيز يوم أحد كافرا،فقال أبو عمر: وذلك غلط، ولعل المقتول بأحد كافرا أخ لهم قتل كافراً ، وأما مصعب بن عمير فقتل بأحد مسلما.اه أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن الأسرى: العباس بن عبد المطلب عم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كان قد خرج لهذه الحرب مكرهاً، ولما وقع في الأسر طُلب منه فداء نفسه وابن أخيه عقيل بن أبي طالب، فقال: علامَ ندفع وقد استكرهنا على الخروج؟ فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: لقد كنت في الظاهر علينا، فأُخذت منه فدية نفسه وابن أخيه، ثم قال للرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لقد تركتني فقير قريش ما بقيت، قال كيف وقد تركت لأم الفضل أموالا؟ وقلتَ لها إن متُّ فقد تركتكِ غَنِيَّةً! فقال العباس: والله ما اطّلع على ذلك أحد، وهذا العمل غاية ما يفعل من العدل والمساواة فإنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لم يعف عمّه مع علمه بأنه إنما خرج مُكرهاً، وقد أعفى غيره جماعة تحقق له فقرهم فهكذا العدل، ولا غرابة فذلك أدب قوله تعالى: {يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُونُوا۟ قَوَّٰمِينَ بِٱلْقِسْطِ شُهَدَآءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ أَوِ ٱلْوَٰلِدَيْنِ وَٱلْأَقْرَبِينَ} [النساء:١٣٥].

ترجمه: اودبندیانو څخه عباس بن عبد المطلب وو چې تره د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، هغه وتلی وو دې جنګ ته په زور ، هرکله چې بندي شو طلب شوه له هغه څخه فدیه دخپل ځان او دوراره خپل عقیل بن أبي طالب ، پس هغه ووئیل : په څه باندې فدیه ورکړو حال داچې مونږ باندې زور شوی ده په وتلو باندې ؟ پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وویل : په تحقیق سره ته په ظاهر کې زمونږ په خلاف وې ، پس واخیستل شوه له هغه څخه فدیه دخپل ځان او وراره خپل ، بیا یې ووئیل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په تحقیق سره زه تا پریښودلم فقیر دقریشو ترڅو چې زه ژوندی یم ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته وویل څنګه فقیر یې حال داچې تا پریښودلي دي أم الفضل ته مالونه ؟ او تا هغې ته ووئیل : که زه مړ شوم په تحقیق سره ما پریښودلی ده تاله دومره مال چې ته په هغې باندې غني ګرځې! پس عباس ووئیل والله! خبرنه وو په دې باندې هیڅوک ، اوداعمل انتهائي هغه عمل ده چې کیږي له عدل او برابروالي څخه ، څکه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عفو نکړو تره خپل سره دعلم د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې چې هغه په زور سره وتلی وو ، په تحقیق سره عفو کړې وه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غیر له عباس څخه یو جماعت ته چې ثابت شو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته فقر دهغو ، پس همدارنګه عدل وي ، او خفي نه ده ، پس دا ادب ددې قول دالله ده : {يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ كُونُوا۟ قَوَّٰمِينَ بِٱلْقِسْطِ شُهَدَآءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰٓ أَنفُسِكُمْ أَوِ ٱلْوَٰلِدَيْنِ وَٱلْأَقْرَبِينَ} (ای مؤمنانو شئ تاسو مضبوط ولاړ په عدل باندې شاهدان دالله لپاره اګرچې داشهادت وي په تاوان دنفسونو دتاسو اویا په مور او پلار دتاسو اویا په خپلوانو دتاسو).

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن الأسرى: أبو عزة الجمحي[١] الشاعر، كان شديد الإيذاء لرسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة، فلمّا أسر قال: يا محمد إني فقير، وذو عيال، وذو حاجة قد عرفتها فامنن، فمنّ عليه فضلا منه.

العتاب في الفداء

ولما تمّ الفداء أنزل الله في شأنه: {مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ لَّوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝} [الأنفال: ٦٧، ٦٨]
نهى سبحانه عن اتّخاذ الأسرى قبل الإثخان في قتل الذين يصدّون عن سبيل الله ويمنعون دين الله من الإنتشار، وعاب بعض المسلمين على إرادة عرض الدّنيا وهو الفدية.

ترجمه اودبنديانو څخه: أبو عزة الجمحي وو چې شاعروو ، هغه زيات ضرر رسوونکی وو رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په مکه کې، پس هرکله چې هغه بندي شو وئي وئيل: يا محمد! زه فقير يم ، اوخښتن دعيلخاني يم ، اوخاوند دحاجت يم چې ته يې پيژني پس احسان وکړه ، پس رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه باندې احسان وکړو دوجې فضل کولو په هغه باندې

ملامتيا په فديه اخيستلو کې

هرکله چې فديه پوره شوه الله تعالى ددې په شان کې دا آياتونه نازل کړل: {مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَن يَكُونَ لَهُ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ لَّوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝} (نه ښائي نبي لره چې وي ده لره بنديان چې فديه ترې واخلي ترهغه وخته پورې چې زيات قتل کړي کفار اومبالغه وکړي په قتل دکفارو کې په ځمکه کې، تاسو اراده لرئ اى مؤمنانو داسبابو ددنيا اوالله اراده لري تاسي لره دثواب دآخرت په قتل دکفارو سره الله ښه غالب اوقوي ده اوښه حکمت والاده، که نه وی حکم له جانبه دالله چې مخکې ليکل شوی ده په لوح محفوظ کې چې په اجتهاد کې خطاء کيدونکي ته به عذاب نه ورکوي ،اويا به دبدرمجاهدينو ته عذاب نه ورکوي ،نو خامخا به رسيدلی وو تاسو ته په عوض دهغه څه کې چې تاسو اخيستی ده له فديې دبنديانو څخه ډير لوی عذاب).
الله منع کړې ده له نيولو دبنديانو مخکې له مبالغې کولو په قتل دهغو کسانو کې چې هغوئ خلق منع کوي له لارې دالله څخه ،اودالله دين منع کوي له خوريدلو اونشر کيدلو څخه ،اوالله عيب وګڼرلو په بعضې مسلمانانو په اراده لرلو دسامان اواسبابو ددنيا چې هغه فديه ده

---

[١] أبو عزة الجمحي الكافر قتله النبي صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم أُحُد صبرًا، مذكور في كتاب السير من المختصر والمهذب، اسمه عمرو بن عبد الله، وكان أبو عزة يحرض بشعره على قتال المسلمين، وعزّة بفتح العين وتشديد الزاي وبعدها هاء، وكان النبي صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منّ على أبي عزة هذا يوم بدر، فذهب إلى مكة وقال: سخرت بمحمد، فلما كان يوم أُحُد حضر وحرّض بشعره على قتال المسلمين. اهـ تهذيب الأسماء واللغات

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولولا حكم سابق من الله أن لا يعاقب مجتهدا على اجتهاده ما دام المقصد خيرا لكان العذاب، ثم أباح لهم الأكل من تلك الفدية المبني أخذها على النظر الصحيح، وهذا من أقوى الأدلة على صدق نبينا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فيما جاء به، لأنه لو كان من عنده ما كان يعاتب نفسه على عمل عمله بناءً على رأي كثير من الصحابة. وقد وعد الله الأسرى الذين يعلم في قلوبهم خيرا بأن يؤتيهم خيرا ممّا أخذ منهم ويغفر لهم فقال: { يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّمَن فِيٓ أَيۡدِيكُم مِّنَ ٱلۡأَسۡرَىٰٓ إِن يَعۡلَمِ ٱللَّهُ فِي قُلُوبِكُمۡ خَيۡرٗا يُؤۡتِكُمۡ خَيۡرٗا مِّمَّآ أُخِذَ مِنكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ۝ } [الأنفال:۷۰] وهذه الغزوة هي التي أعزّ الله بها الإسلام وقوّى أهله، ودمغ فيه الشرك[1] وخرّب محلّه مع قلّة المسلمين وكثرة عدوهم.

ترجمه: كه نه وى مخكې حكم له جانبه د الله چې په مجتهد ته به عذاب نه وركوي په اجتهاد كولو دهغه ترڅو چې مقصد خير وي نو عذاب به راغلى وو، پس الله مباح كړو خوراک له دغې فديې څخه چې بناء ده اخيستل دهغې په نظر صحيح باندې. او دا له قوي دلائلو څخه ده په صداقت د نبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ زمونږ باندې په هغه څه كې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ په هغې باندې راتلل كړي دي، ځكه كه هغه له نزد د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ څخه وى نو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيۡهِ وَسَلَّمَ به خپل ځان ملامت كړى نه وو په هغه عمل چې هغه يې كړى وو بناء په رأيه د ډيرو اصحابو كرامو، او په تحقيق سره الله وعده كړې ده دهغو بنديانو سره چې الله عالم ده په زړونو ددوئ كې په خير چې الله تعالى به هغوئ ته وركوي بهتر له هغه څه چې له هغوئ څخه اخيستل شوى ده او الله تعالى به هغوئ ته بخښنه كوي پس الله فرمائيلي دي: { يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّبِيُّ قُل لِّمَن فِيٓ أَيۡدِيكُم مِّنَ ٱلۡأَسۡرَىٰٓ إِن يَعۡلَمِ ٱللَّهُ فِي قُلُوبِكُمۡ خَيۡرٗا يُؤۡتِكُمۡ خَيۡرٗا مِّمَّآ أُخِذَ مِنكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ۝ } (اى نبي! ووايه هغه چا ته چې په لاسونو د تاسو كې دي له بنديانو څخه كه الله معلوم كړي په زړونو د تاسو كې كوم خير او ايمان الله به تاسو ته دركړي بهتر له هغه څه چې اخيستل شوى ده له تاسو څخه او الله به تاسو ته بخښنه وكړي او الله ډير بخښونكى او مهربان دى)، او دا هغه غزا ده چې الله قوت وركړى ده په دې سره اسلام ته او اهل د اسلام يې په دې سره قوي كړي ده، او محو كړى يې ده په دې غزا كې شرک، او محل د شرک يې خراب كړى ده سره له كم والي د مسلمانانو او زياتوالي د دوښمنانو د دوئ.

[1] قوله: ودمغ "الله" في الشرك أخفاه، وأذهب شوكته، يقال: دمغه كسر عظم دماغه، فشبه الشرك بالدماغ المكسورة استعارة بالكناية، وإثبات الدمغ له تخييلا أو الاستعارة في الفعل فهي تبعية، "وخرب محله" أي: أهله الذين كانوا يعظمونه، أو خرب الأماكن التي كان ظاهرا فيها، والأول أظهر؛ لأن تخريب أماكنه إنما كان بعد فتح مكة بهدم العزى وتكسير هبل وإزالة جميع الأصنام. هـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فهي آية ظاهرة على عناية [١] الله تعالى بالإسلام وأهله مع ما كان [٢]عليه العدو من القوة بسوابغ الحديد، والعدة الكاملة، والخيل المسومة، والخيلاء الزائدة، ولذلك قال الله ممتنا على عباده بهذا النصر { وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ } [آل عمران:١٢٣] أي قليل عددكم لتعلموا أن النصر إنما هو من عند الله فهي أعظم غزوات الإسلام إذ بها كان ظهوره، وبعد وقوعها أشرق على الآفاق نوره، فقد قتل فيهامن صناديد قريش من كانوا الأعداء الألداء للإسلام، ودخل الرعب في قلوب العرب الآخرين، فكانت للمسلمين هيبة بها يكسرون الجيوش، ويهزمون الرجال، فلا جرم أن شكرنا العلي الأعلى على هذه العناية، واتّخذنا يوم النصر في بدر وهو السابع عشر من شهر رمضان عيدا نتذكر فيه نعمة الله على رسوله وعلى المسلمين.

ترجمه پس دا ظاهره علامه ده په اهتمام او حفاظت دالله په اسلام او مسلمانانو سره دهغه څه چې په هغې باندې دوښمن وو له قوت څخه په پوره وسپنو اوپه پوره اسلحو اوپه نښانداره آسونو اوپه زياته لوبې اوتکبر، ددې وجې الله وئيلي دي چې الله احسان يادوي په بندګانو خپلو په دغه نصرت اوکومک سره : {وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ} (په تحقيق سره الله امداد کړی وو تاسو سره په بدر کې حال داچې تاسو کمزوري وئ) يعنې دتاسو شمير کم وو ، چې تاسو پوه شئ چې په تحقيق سره نصرت له طرف دالله څخه ده .پس دا غزا لەلويو غزاګانو داسلام څخه وه ځکه چې په دې سره ظهور داسلام شوی ده او وروسته له واقع کيدلو ددغې غزا خليدلی ده په اطرافو باندې نور داسلام ،په تحقيق سره قتل شوي دي په دې غزا کې لەسردارانو دقريشو څخه هغه کسان چې هغوئ سخت دوښمنان داسلام وو ،او داخل شوی ده رعب په زړونو دنورو عربو کې ، پس دمسلمانو لپاره هيبت وو، چې په هغې سره دوئ لښکري ماتې کړې ، اوسړيو ته يې شکست ورکړو پس خامخا مونږ شکر اداء کوودهغه الله چې هغه لوی ده په دغه اهتمام او حفاظت باندې ، او مونږ نيولې ده ورځ دامدادکولو په بدر کې چې هغه اوولسم (١٧) لەمياشتې درمضان څخه ده عيد چې مونږ په هغې کې يادوو نعمت دالله په رسول خپل باندې اوپه مسلمانانو باندې.

[١] عناية [مفرد]: مصدر عنَى وعُنِيَ ، اهتمام، رعاية، حفظ. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] قوله: "مع ما" أي: حال "كانوا" أي: العدو "فيه من" القوة الحاصلة لهم بلبس "سوابغ الحديد" أي: الدروع الحديد السوابغ، أي: الواسعة من إضافة الصفة للموصوف وتقدير القوة إلخ؛ لأن السوابغ ليست حالا حتى يبين بها ما كانوا عليه،"والعدة" بضم العين "الكاملة" أي: الاستعداد والتأهب، والعدة ما أعددته من المال والسلاح أو غير ذلك، كما في المصباح، فعطفه على ما قبله عطف عام على خاص على الثاني ومسبب على سبب على الأول. "والخيل" جمع لا واحد له من لفظه "المسومة" الراعية أو من السمة وهي العلامة أو البارعة الجمال، وذكره بعد العدة من الخاص بعد العام، "والخيلاء" بضم الخاء وكسرها الكبر "الزائد" فذكر رعاية لمعناه، وفي نسخة الزائدة بالهاء رعاية للفظه؛ لأن فيه ألف التأنيث. اه شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

غزوة بني قينقاع [١]

هذا، وإذا كان للشخص عدوان فانتصر على أحدهما حرّك ذلك شجو [٢] الآخر، وهاج فؤاده، فتبدو بغضاؤه غير مكترث [٣] بعاقبة أعدائه، وهذا ما حصل من يهود بني قينقاع عند تمام الظفر في بدر، فإنهم نبذوا ما عاهدوا المسلمين عليه، وأظهروا مكنون ضمائرهم، فبدت البغضاء من أفواههم، وانتهكوا حرمة سيدة من نساء الأنصار، وهذا مما يدعو المسلمين للتحرز منهم وعدم ائتمانهم في المستقبل إذا شبّت الحرب في المدينة بين المسلمين وغيرهم، فأنزل الله في سورة الأنفال: {وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ خِيَانَةً فَانبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ} [٤]

غزا دبني قينقاع سره

داونيسه ،هركله چې ديو كس لپاره دوه دوښمنان وي پس دی په يوله دغو دوارو باندې غالب شي نو داحركت وركوي غم او خفگان دهغه بل دوښمن ته، او دهغه زړه راپورته كوي، پس دهغه بغض ظاهريږي په داسې حال كې چې عبرت نه اخلي په انجام ددوښمنانو دهغه ، دا هغه څه دي چې حاصل شول له يهودو دبني قينقاع څخه په وخت دپوره كاميابي كې په بدر كې ، ځكه چې هغو پرېښودلي وو هغه څه چې په هغې باندې يې دمسلمانانو سره وعدې كړې وې ، او هغو اظهار كړی وو دهغو پټو شيانو چې په زړو دهغو كې وو، پس ښكاره شو بغض له خولو دهغو څخه ، اوهغو بې عزتي وكړه دعزت دېوې سرداري له ښځو دانصارو څخه ، او داهغه څه دي چې مسلمانان دعوت كوي ځان ساتلو ته له هغو څخه او غير آمين گرځول دهغو په راتلونكي كې هركله چې جنگ ولگيږي په مدينه منوره كې په مابين دمسلمانانو او دغيرمسلمانانوكې، پس الله تعالى نازل كړل په سورة الأنفال كې دا آيتونه {وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِن قَوْمٍ خِيَانَةً فَانبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ} (هركله چې ته ويريږې دكوم قوم څخه دخيانت پس هغو ته وعده ورواچوه په حال دبرابروالي دتااوددوئ كې په علم كې په وعده اچولو، په تحقيق سره الله نه خوښوي خيانت كوونكي).

---

[١] بضم النون وقيل بكسرها أي وقيل بفتحها، فهي مثلثة النون، والضم أشهر: قوم من اليهود وكانوا أشجع يهود، وكانوا صاغة، وكانوا حلفاء عبادة بن الصامت رضي الله عنه وعبد الله بن أبيّ ابن سلول. فلما كانت وقعة بدر أظهروا البغي والحسد. اهـ السيرة الحلبية
وغزوة قينقاع يوم السبت للنصف من شوال، على رأس عشرين شهرا، عن ابن كعب القرظي، قال: لما قدم رسول الله ﷺ المدينة، وادعته يهود كلها وكتب بينه وبينها كتابا، وألحق رسول الله ﷺ كل قوم بحلفائهم، وجعل بينه وبينهم أمانا، وشرط عليهم شروطا، فكان فيما شرط ألا يظاهروا عليه عدوا، فلما أصاب رسول الله ﷺ أصحاب بدر وقدم المدينة، بغت يهود وقطعت ما كان بينها وبين رسول الله ﷺ من العهد، فبينا هم على ما هم عليه من إظهار العداوة ونبذ العهد، جاءت امرأة نزيعة [(وهي المرأة التي تزوج في غير عشيرتها فتنقل)] من العرب تحت رجل من الأنصار إلى سوق بني قينقاع، فجلست عند صائغ في حلي لها، فجاء رجل من يهود قينقاع فجلس من ورائها ولا تشعر، فخل [(جمع بين)] درعها إلى ظهرها بشوكة، فلما قامت المرأة بدت عورتها فضحكوا منها، فقام إليه رجل من المسلمين فاتبعه فقتله، فاجتمعت بنو قينقاع، وتحايشوا فقتلوا الرجل، ونبذوا العهد إلى النبي ﷺ وحاربوا، وتحصنوا في حصنهم، فسار إليهم رسول الله ﷺ فحاصرهم. اهـ المغازي للواقدي

[٢] الشَّجْوُ: الهَمُّ والحُزْنُ. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٣] يُقال: مَا أَكْتَرِثُ لَهُ، أي مَا أُبالي به، وفي النهاية: الأصل فيه ألا يُستعمل إلا في النفي، وشذ استعماله في الإثبات كما في بعض الأحاديث. وفي العناية: الاكتراث: الاعتناء. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[٤] قوله: (فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ) أي فاطرح إليهم عهدهم، (عَلَى سَوَاءٍ) على طريق مستو قصدٍ بأن تظهر لهم النقض وتخبرهم، فالجار متعلق بمحذوف هو حال من النابذ أي فانبذ إليهم ثابتا على سواء، وقيل على استواء في العلم بنقض العهد بحيث يستوى فيه أقصاهم وأدناهم أو تستوى فيه أنت وهم فهو على الأول حال من المنبوذ إليهم وعلى الثاني من الجانبين. اهـ إرشاد العقل السليم

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فدعا عليه الصلاة والسلام رؤساءهم ،وحذرهم عاقبة البغي ونكث العهد، فقالوا: يا محمدا لا يغرنك ما لقيت من قومك، فإنهم لا علم لهم بالحرب، ولو لقيتنا لتعلمن أنّا نحن الناس، وكانوا أشجع يهود ،فأنزل الله في سورة آل عمران: {قُلْ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَتُغْلَبُوْنَ وَ تُحْشَرُوْنَ إِلٰى جَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝ قَدْ كَانَ لَكُمْ اٰيَةٌ فِيْ فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا ۚ فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَاُخْرٰى كَافِرَةٌ يَّرَوْنَهُمْ مِّثْلَيْهِمْ رَاْيَ الْعَيْنِ ۚ وَاللّٰهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهٖ مَنْ يَّشَآءُ ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ ۝} وعند ذلك تبرأ من حلفهم عبادة بن الصامت ،أحد رؤساء الخزرج ،وتشبّث بالحلف عبد الله بن أبيّ، وقال إني رجل أخشى الدوائر، فأنزل الله تعليما للمسلمين في سورة المائدة : {يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُوْدَ وَالنَّصٰرٰٓى اَوْلِيَآءَ ۘ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَمَنْ يَّتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَاِنَّهٗ مِنْهُمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۝ فَتَرَى الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ يُّسَارِعُوْنَ فِيْهِمْ يَقُوْلُوْنَ نَخْشٰٓى اَنْ تُصِيْبَنَا دَآئِرَةٌ ۚ فَعَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاْتِيَ بِالْفَتْحِ اَوْ اَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهٖ فَيُصْبِحُوْا عَلٰى مَآ اَسَرُّوْا فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ نٰدِمِيْنَ ۝}.

ترجمه: پس رسول الله صلی الله علیه وسلم مشران ددوئ راوغوښتل ، او هغوئ يې وويرول له انجام دبغاوت اوماتوالي دوعدې څخه ،پس هغو ووئيل : يامحمد! دهوکه دې نکړي تا هغه څه چې ته ورسره مخامخ شوی يې له قوم خپل څخه ، ځکه چې هغوئ سره علم نه وو په جنګ کولو ، که ته زمونږ سره مخامخ شې خامخا به ته پوه شې چې مونږ زړور انسانان يو ،هغوئ زړور ديهوديانو وو ، پس الله تعالى نازل کړل په سورة آل عمران کې دا آياتونه : {قُلْ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَتُغْلَبُوْنَ وَ تُحْشَرُوْنَ إِلٰى جَهَنَّمَ ۚ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝}...(ووايه اى محمد! هغو کسانو ته چې کافران دي زر ده چې تاسو به مغلوب کيږئ اوتاسو به جمع کيږئ جهنم ته ،جهنم ډير بدځای ده ، په تحقيق سره وو تاسولره لوی عبرت په هغو دوو ډلو کې چې سره مخامخ شولې په بدر کې ، يوه ډله وه چې جنګ يې کولو په لاره دالله کې اوبله ډله وه چې کافره وه هغو مسلمانان ليدل دوچند په ليدلو دسترګو ، اوالله قوت ورکوي په مدد خپل سره چاته يې چې اراده شي ، بيشکه په دې ډير ليدلو اوکم ليدلو کې عبرت ده لپاره دخاوندانو دعقل اوبصيرت)، په دې وخت کې بيزاره شو له معاهدې دهغوئ څخه عباده زوی دصامت ،چې يوله مشرانو دخزرج قبيلې څخه وو، اومنګولې خښې کړې په عهد اوقسم دهغوسره عبد الله بن أبي ، هغه ووئيل : زه داسې سړی يم چې ويريږم له حوادثو څخه ،پس الله نازل کړو دوجې دتعليم مسلمانانو ته په سورة المائدة کې : {يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُوْدَ وَالنَّصٰرٰٓى اَوْلِيَآءَ ۘ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ وَمَنْ يَّتَوَلَّهُمْ مِّنْكُمْ فَاِنَّهٗ مِنْهُمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۝}...(اى مؤمنانو مه نيسئ يهود اونصاری دوستان ، بعضې ددوئ دوستان دبعضو دي ، څوک چې له دوئ سره مينه وکړي له تاسو څخه پس هغه له دوئ څخه ده ، بيشکه الله هدايت نه کوي ظالمانو ته ، پس ته به وويني هغه کسان چې په زړونو دهغو کې مرض دمنافقت ده چې هغوئ به تلوارکوي اوزغلي به په دوستي ددوئ کې هغوئ وائي مونږ ويريږو چې وبه رسيږي مونږ ته حادثه ، پس قريب ده چې الله تعالى راتلل وکړي په فتح اويا بل امر له نزد خپل په اظهار دحال دمنافقانو پس هغوئ به وګرځي په هغه څه چې هغوئ يې پټ کړي دي په نفسونو خپلو کې له دوستي دکفارو پښيمان).

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعندما تظاهر يهود قينقاع بالعداوة وتحصنوا بحصونهم [۱]، سار إليهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في نصف شوال من هذه السنة يحمل لواءه عمه حمزة، وخلف على المدينة أبا لبابة الأنصاري، فحاصرهم خمسة عشرة ليلة.

جلاء بني قينقاع

ولمّا رأوا من أنفسهم العجز عن مقاومة المسلمين، وأدركهم الرعب ،سألوا رسول الله أن يخلي سبيلهم فيخرجوا من المدينة ولهم النساء والذرية، وللمسلمين الأموال، فقبل ذلك عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، ووكل بجلائهم عبادة بن الصامت وأمهلهم ثلاث ليال، فذهبوا إلى أذرعات [۲] ولم يحل عليهم الحول حتى هلكوا، وخمّس عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وأموالهم،وأعطى سهم ذوي القربي لبني هاشم ولبني المطلب دون بني أخويهما عبد شمس ونوفل، ولما سئل عن ذلك قال: إنما بنو هاشم وبنو المطلب شيء واحد في الجاهلية والإسلام هكذا وشبك بين أصابعه.

ترجمه: هركله چې مظاهره وكړه يهودو دقينقاع په دوښمنۍ سره اوهغو ئ په خپلو مضبوطو قلعه گانو كې داخل شول،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ورغلو په ينځلسم دشوال ددغه كال چې بيراغ درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تره پورته كړى وو،اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مدينه منوره باندې أبولبابه انصاري پريښودلى وو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ پنځلس (۱۵)شپې محاصره كړل.

ليږدول دبني قينقاع له مديني منورې څخه

هركله چې هغويهودو وليدلو لـه خپلو ځانو څخـه عـاجزوالى لـه مقـابلې دمسلمانانو څخه ،او ورسيدلو هغوئ ته رعب ،سوال يې وكړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې پرېږدي لاره ددوئ ،پس دوئ به ووځي له مديني څخه ددوئ لپاره به ښځې اوماشومان وي، او دمسلمانانو لپاره به مالونه وي، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دا فيصلـه قبولـه كړه ،اومقرريې كړو په جلاء كولو ددوئ عباده بن الصامت اوهغوئ ته يې درې (۳) شپې مهلت وركړو ،پس هغوئ لاړل اذرعات ښارته ،كال په هغوئ تير نشو تردې چې ټول هلاک شول ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغوئ مالونه پنځه برخې كړل ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وركړه برخه دې خاوندانو دقرابت اوخپلوانو زامنو دهاشم او زامنو دمطلب ته نه زامنو دوروڼو ددوئ ته چې عبد شمس اونوفل وو ، هركله چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ددې په باره كې پوښتنه وشوه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفرمائيل : په تحقيق سره بنو هاشم اوبنو المطلب يوشى وو په جاهليت اواسلام كې دارنگه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپلې گوتې يوه په بله كې داخلې كړې

[۱]حَصُنَ المكانُ يَحْصُنُ حَصانةً، فَهُوَ حَصِين: مَنُع، وأَحْصَنَه صاحِبُه وحَصَّنه والحِصْنُ: كُلُّ مَوْضِع حَصِين لَا يُوصَل إِلَى مَا في جَوْفه، والجمع حُصونٌ،وتَحَصَّنَ إِذا دَخَلَ الحِصْنَ واحْتَمى بِهِ. اهلسان العرب

[۲] أذرعات:بالفتح ثم السكون وكسر الراء،اتفق الأقدمون على أنها بالشام، واختلفوا في تحديد موقعها،وإذا كانت أذرعات هي «أذرع» فهي اليوم قرية من عمل حوران داخل الحدود السورية قرب مدينة درعا، شمالا، يسار الطريق وأنت تؤم دمشق. اهالمعالم الأثيرة في السنة والسيرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

غزوة السَّويق[١]

كان أبو سفيان متهيجا [٢]، لأنه لم يشهد بدرا التي قتل فيها ابنه وذوو قرباه، فحلف ألا يمسّ رأسه الماء [٣] حتى يغزو محمّدًا وليبرّ بقسمه[٤] خرج بمائتين من أصحابه ،يريد المدينة، ولما قاربها أراد أن يقابل اليهود من بني النضير ليهيجهم، ويستعين بهم على حرب المسلمين، فأتى سيدهم حُيَيَّ بن أخطب فلم يرضَ مقابلته،فأتى سلّام بن مشكم فأذن له، واجتمع به، ثم خرج من عنده، وأرسل رجالا من قريش إلى المدينة ،فحرّقوا في بعض نخلها، ووجدوا أنصاريا فقتلوه، ولما علم بذلك رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خرج في أثرهم في مائتين من أصحابه ،لخمس خلون من ذي الحجة بعد أن ولّى على المدينة بشير بن عبد المنذر ،ولكن لم يلحقهم، لأنهم هربوا، وجعلوا يخفّفون ما يحملونه ليكونوا أقدر على الإسراع، فألقوا ما معهم من جُرُبَ السَّوِيقِ فأخذه المسلمون، ولذلك سميت هذه الغزوة بغزوة السّويق.

غزا د السّويق

أبو سفيان پورته كوونكى دشر وو ، ځكه چې هغه بدر ته نه وو حاضر شوى هغه بدر چې په هغه كې دده زوى او خپلوان قتل شوي وو ،پس هغه قسم وكړو چې نه به رسيږي سر دده ته اوبه (جماع به نه كوي دښځو سره) ترڅو چې دمحمد سره جنګ وكړي ، او لپاره ددې چې وفاء وكړي په قسم خپل سره، هغه دوسوو (٢٠٠) ملګرو باندې ووتلو ،اراده يې دمدينې وه ،هركله چې مدينې ته نږدې شو ، اراده يې وكړه چې مخامخ شي ديهودو د بني نضير قبيلې سره چې هغوې جنګ ته راپورته كړي ،او امداد حاصل كړي په هغوئ سره په جنګ كولو كې په مسلمانانو ، پس دى راغى سردار دهغو ته چې حُيَيّ بن أخطب وو پس هغه راضي نه وو له مخامخ كيدلو دده سره، پس دى راغى سلّام بن مشكم ته پس هغه اجازه ورته وكړه ، او دى دهغه سره يوځاى شو ، بيا لاړو له نزد دهغه څخه ،او دقريشو يو څو سړي يې وليږل مدينې منورې ته ، پس هغوئ سوزول وكړو په بعضې خجورو دمدينې كې ،او يو انصاري يې پيدا كړو پس هغه يې قتل كړو، هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې باندې پوه شو ،ووتلو وروسته له دوئ څخه په دوو سوو (٢٠٠) كسانو كې داصحابو خپلو ،په پنځمه ورځ چې تيرې شوې وې له ذي الحجې څخه ، وروسته له هغې چې مقرر كړى يې وو په مدينه منوره باندې أبو لبابه بشير بن عبد المنذر ،لكن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو پسې ونه رسيدلو ،ځكه چې هغوئ تښتيدلي وو ،او شروع يې كړې وه چې كمولو يې هغه څه چې هغوئ بار كړي وو چې هغوئ به قادر شي په منډه او تيښته كولو ،پس هغو واچول هغه څه چې دهغوئ سره وو ،له خلتو دستوانو څخه ،پس هغه مسلمانانو راواخيستل ،ددې وجې دا غزا نامداره شوه په غزوة السّويق سره

[١] قال العلامة ابن سعد: غزوة السويق ،يوم الأحد لخمس خلون من ذي الحجة على رأس اثنين وعشرين شهراً من مهاجره ،واستخلف على المدينة أبا لبابة بن عبد المنذر العمري. اهـ الطبقات الكبرى

السويق: قمح أو شعير يقلى ثم يطحن ليسفّ، تارة بماء، وتارة بسمن، وتارة بعسل وسمن وهو عامة أزوادهم. اهـ السيرة الحلبية

[٢] المهيّج المثير بينهم: أهاجه، أثاره واستفزّه ، هيّج فلانًا: أثاره لفعل شيء مكروه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] أي لا يقرب النساء.

[٤] برّ في يمينه / برّ في يمينه: وفّى بها، صدق فيها . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

صلاة العيد

وفي هذا العام سنّ الله [١] للعالم الإسلامي سنّة عظيمة، بها يتمكّن أبناء البلد الواحد من المسلمين أن يجددوا عهود الإخاء، ويقووا عروة[٢]الدين الوثقى، وهي الإجتماع في يومي عيد الفطر وعيد الأضحى، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يجمع المسلمين في صعيد واحد، ويصلي بهم ركعتين ،تضرعا إلى الله ألاينفصم [٣]عروتهم، وأن ينصرهم على عدوهم، ثم يخطبهم حاضّا لهم على الإئتلاف،ومذكرا ما يجب عليهم لأنفسهم، ثم يصافح المسلمون بعضهم بعضا، وبعد ذلك يخرجون لأداء الصدقات للفقراء والمساكين، حتى يكون السرور عامّا لجميع المسلمين، فبعد الفطر زكاته، وبعد الأضحى تضحيته، نسأله تعالى أن يؤلف بين قلوبنا، ويوفّقنا لأعمال سلفنا.

لمونځ داختر

په دغه کال کې الله بيان کړه عالم اسلامي ته لويه طريقه اوحکم ، چې په سبب دهغې قادر شي بچيان ديوښارله مسلمانانو څخه چې هغوئ تازه کړي وعدې دوروروګلوی ،اوهغوئ قوي کړي مضبوطه کړی ددين ،چې هغه اجتماع ده په دوو ورځودوروکې اختراو دلوی اخترکې . رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به مسلمانان راجمع کول په يوه خاوره کې،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به لمونځ کولو په مسلمانانو سره دوه رکعته ، الله تعالى ته به يې په عاجزي سره سوال کولو چې جدا نکړي کړی ددوئ ، اوالله تعالى ددوئ سره امداد وکړي په دوښمنانو ددوئ ،پس خطبه به يې هغوئ ته وئيله هغوئ به يې راتيزول په اتفاق باندې ،اويادونه به يې کوله دهغه څه چې واجب دي په هغوئ باندې لپاره دځانونو خپلو.پس مصافحه به کوله مسلمانانويوله بل سره ،وروسته له دې به مسلمانان وتل لپاره داداء کولو دصدقاتو لپاره دفقيرانو اومسکينانو ، ترڅوخوشحالي عامه شي تولومسلمانانوته، پس وروسته له خوراک څخه په واړه اخترکې به سرسايه داختر وه ،او وروسته له لوی اخترڅخه به قرباني داختروه ، مونږ دالله تعالى څخه سوال کووچې زمونږ په زړونو کې مينه واچوي ،اومونږ ته توفيق راکړي لپاره دښوعملونو دمشرانو زمونږ.

[١] سنّ الله سُنّةً: وضعها وبيّنها. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]العروة جمعها عرا نحو عروة الدلو والكوز وإنما سميت بذلك، لأن العروة عبارة عن الشيء الذي يتعلق به والوثقى تأنيث الأوثق، وهذا من باب استعارة المحسوس للمعقول، لأن من أراد إمساك شيء يتعلق بعروته، فكذا هاهنا من أراد إمساك هذا الدين تعلق بالدلائل الدالة عليه، ولما كانت دلائل الإسلام أقوى الدلائل وأوضحها، لا جرم وصفها بأنها العروة الوثقى.اهـ التفسير الكبير

[٣] فصَمَ يفصِم، فَصْمًا، فصَم الشّيءَ: شقّه، قطعه. فصَم علاقته بأخيه: قطعها، فصَم العقدةَ: حلّها "فصَم عُرى المودّة". اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

زواج علي بفاطمة [1]

وفي هذه السنة تزوج علي بن أبي طالب وعمره احدى وعشرون سنة بفاطمة بنت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وسنها خمس عشرة سنة، وكان منها عقب [٢]رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بنوه الحسن والحسين وزينب، وفيها دخل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بعائشة بنت أبي بكر وسنها إذ ذاك تسع سنوات.

نكاح دعلي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دفاطمي سره

په دغه كال كې نكاح وكړه علي بن أبي طالب په داسې حال كې چې عمر يې يوويشت كالونه وو دفاطمې سره چې لور درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه ،چې دهغې عمر پنځلس كاله وو ، اوله هغې څخه اولاد درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، زامن دده حسن اوحسين وو،اوزينب وه، په دغه كال كې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داخل شو په عائشې لور دأبوبكرباندې چې عمر يې په دغه وخت كې نه (٩) كلونه وو

---

[1] وقال الطبري في كتابه "ذخائر العقبى في مناقب ذوي القربى": تزوجها في صفر في السنة الثانية، وبنى بها في ذي الحجة على رأس اثنين وعشرين شهرا من التاريخ،وقال أبو عمر بعد وقعة أحد، وقال غيره: بعد بنائه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعائشة بأربعة أشهر ونصف، وبنى بها بعد تزويجها بسبعة أشهر ونصف،وتزوجها وهي ابنة خمس عشرة سنة وخمسة أشهر -أو ستة أشهر ونصف- وسنه يومئذ إحدى وعشرون سنة وخمسة أشهر. ولم يتزوج عليها حتى ماتت،ولما خطب ابنة أبي جهل، واسمها جويرية، في أشهر الأقوال قام صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على المنبر وقال: "لا آذن ثم لا آذن ثم لا آذن"، وقال: "والله لا تجتمع بنت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وبنت عدو الله عند رجل واحد أبدا، فترك علي الخطبة"، رواه الشيخان وغيرهما.

وفي حديث أنس عند أبي الخير القزويني الحاكمي: خطبها علي بعد أن خطبها أبو بكر ثم عمر فقال له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: "قد أمرني ربي بذلك".

وأخرج الإمام أحمد في المناقب عن علي" قال: "كان جهاز فاطمة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا، خميله" باللام والهاء، بساط له خمل، أي: هدب رفيق، والجمع خميل بحذف الهاء، "وقربة ووسادة" بكسر الواو، مخدة "من أدم" جلد "حشوها ليف،" أي: وسريرا مشروطا، كما في الرواية السابقة، ومر أن في رواية: أربع وسائد، وأنه يجمع بأن واحدة على السرير، وثلاثة في البيت، ومر أن فرشهما ليلة عرسهما كان جلد كبش، وأنه كان لهما فراشان، ولا معارضة؛ لأن الجهاز مجموع ذلك، فبعض الرواة ذكر ما لم يذكر الآخر.

وروي عن الحسن البصري قال: كان لعلي وفاطمة قطيفة، إذا لبسوها انكشفت ظهورهما، وإذا لبسوها بالعرض انكشفت رءوسهما، وجاء أنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكث ثلاثة أيام لا يدخل عليهما بعد البناء، ثم دخل في الرابع في غداة باردة وهما في لحاف واحد، فقال: "كما أنتما"، وجلس عند رأسهما، ثم أدخل قدميه وساقيه بينهما، فأخذ علي أحدهما فوضعها على صدره وبطنه، ليدفيهما، وأخذت فاطمة الأخرى فوضعتها على صدرها وبطنها لتدفيهما، وطلبت خادما فأمرها بالتسبيح والتحميد والتكبير.اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٢ص٣٥٧

[٢] العَقِبُ، والعَقْبُ، والعاقِبةُ: وَلَدُ الرجلِ، ووَلَدُ ولَدِه الباقونَ بَعْدَهُ. وذَهَبَ الأَخْفَشُ إِلى أَنها مؤَنثة. وقَوْلُهُمْ: ليستْ لفلانٍ عاقبةٌ أَي ليْسَ لَهُ وَلَدٌ؛ وقولُ العَرَبِ: لا عَقِبَ لَهُ أَي لَمْ يَبْقَ لَهُ وَلَدٌ ذَكَرٌ؛ وقوْلُهُ تَعالى: وَجَعَلَها كَلِمَةً باقِيَةً فِي عَقِبِهِ، أَرادَ عَقِبَ إِبراهيم، عَلَيْهِ السَّلَامُ، يَعْني: لا يَزالُ مِنْ وَلَدِهِ مَنْ يُوَحِّدُ اللهَ. وَالْجَمْعُ: أَعقاب. وأَعْقَبَ الرجلُ إِذا ماتَ وترَك عَقِباً أَي وَلَداً.اهـلسان العرب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة الثالثة

يالله، [١]! يقضي على الشقي بالشقاوة حتى لا يسمع ولا يبصر، فيتّخذ الغدر رداء ،والخيانة شعارا [٢]، فلا ينجح[٣] معه إلّا إراحة العالم من شرّه، هذا كعب بن الأشرف اليهودي عظيم بني النضير، أعنته عداوة المسلمين حتى خلع برقع الحياء، وصار يحرّض قريشا على حرب رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ويهجوه بالشعر، ويجتهد في إثارة الشحناء [٤]بين المسلمين، فكلّما جبر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ كسرا هاضه [٥] هذا الشقي بما ينفثه [٦]من سموم لسانه.

دریم کال دهجرت

یاالله مونږ له سختۍ څخه خلاص کړه، فیصله کوي په بدبخت باندې په بدبختي سره ترڅو حق وانوري اونه حق ویني ، پس هغه ونیسي غدراودهوکه څادر ،اوخیانت زیرپراهني ،پس مطلوب نه حاصلیږي دهغه سره مګرراحت ورکول عالم ته له شر دده څخه ، داکعب بن الأشرف یهودي وو چې مشر د بني النضیروو، رونډکړی وو دوښمني دمسلمانانو تردې چې هغه ایستلي وه برقع دحیاء.

اوهغه وګرځیدلو چې قریش یې تیزول په جنګ کولو درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ،اودرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بدي اوعیب به یې بیانولو په شعر سره، اوکوشش به یې کولو په پورته کولو د بغض اوعداوت په مابین دمسلمانانو کې ، هرکله به چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پټۍ لګوله په ماتوالي، اومصیبت ، دا بدبخت به هغې ته بیا راوګرځیدلو په هغه څه سره چې هغه یې اچوي له زهرو دژبې خپلې څخه.

---

[١] يقول ابن هشام: من أقسام المنادى المستغاث به، وهو كل اسم نودي ليخلّص من شدة أو يعين على دفع مشقّة اهـ وعلى ذلك فأسلوب الاستغاثة يقصد به: ما اشتمل على منادى القصد من ندائه أن يخلص من شدة أو يعين على دفع مشقّة، ويتضح هذا في قول عمر بن الخطاب رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ "يالله للمسلمين" فلا شك أن عمر قال ذلك والمسلمون في شدة أو مشقّة -بعد أن طعنه أبو لؤلؤة- فهو يستغيث بالله ليخلصهم من هذه الشدة أو المشقة اهـ النحو المصفى

[٢]الشِّعارُ: مَا وَلِيَ شَعَرَ جَسَدِ الإِنسان دُونَ مَا سِوَاهُ مِنَ الثِّيَابِ، وَالْجَمْعُ أَشْعِرَةٌ وشُعُرٌ. وَفِي الْمَثَلِ: هُمُ الشِّعارُ دُونَ الدِّثارِ؛ يَصِفُهُمْ بِالْمَوَدَّةِ وَالْقُرْبِ وَفِي حَدِيثِ الأَنصار: أَنتم الشِّعارُ وَالنَّاسُ الدِّثارُ أَي أَنتم الخاصَّة والبِطانَةُ ، وَالدِّثَارُ: الثَّوْبُ الَّذِي فَوْقَ الشِّعارِ. والشِّعارُ: الْعَلَامَةُ فِي الْحَرْبِ وَغَيْرِهَا وشِعارُ الْعَسَاكِرِ: أَن يَسِموا لَهَا عَلَامَةً يَنْصِبُونَهَا لِيَعْرِفَ الرَّجُلُ بِهَا رُفْقَتَه. اهـ لسان العرب

[٣]نجَحَ يَنجَح، نُجْحًا ونَجاحًا ونُجْحًا، فهو ناجح، نجَح الشّخصُ: فاز وظفِر بما يطلب. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] الشَّحْناءُ: العداوة والبغضاء. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] هاضَ يَهيض، هاض الخبزَ ونحوَه: كسَره وفتّته "هاض العظمَ: كَسَرهُ بعد الجبر"، هاض الحزنُ قلبَه: أصابه مرّة بعد أخرى، هاض المرضُ الشّخصَ: عاد إليه بعد الشّفاء. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٦] النَّفْثُ: شِبْهُ النَّفْخِ يكون فِي الرُّقْيَة وَلَا رِيقَ مَعَه، فإِن كَانَ مَعَه رِيقٌ فَهُوَ التَّفْلُ، وَهُوَ الأَصحّ، كذا فِي الْعِنَايَة،وقيل: النَّفْثُ: إِخْراجُ الرِّيحِ من الفم بقليلٍ من الرِّيقِ،وَفِي الأَساس: النَّفْثُ: الرَّمْيُ النَّفْث: الإِلْهَامُ والإِلْقَاءُ . اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قتل كعب بن الأشرف[1]

ولمّا انتصر المسلمون ببدر، ورأى الأسرى مقرّنين في الحبال، خرج إلى قريش يبكي قتلاهم، ويحرّضهم على حرب المسلمين، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: من لكعب بن الأشرف؟ فإنه قد آذى الله ورسوله، فقال محمّد بن مسلمة[2] الأنصاري الأوسي: أتحبّ أن أقتله؟ قال: نعم، قال: أنا لك به،وأذن لي أقول شيئا أتمكّن به، فأذن له.

وژل د كعب بن أشرف

هركله چې مسلمانان په بدر كې كامياب شول ،اوكعب بن أشرف بنديان وليدل چې په رسيو باندې تړل شوي وو،هغه لاړو قريشو ته او دهغو په مړيوباندې يې ژړل ،اوهغوئ يې په جنگ دمسلمانانو باندې راتيزول،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل :څوک به پيداشي وژلو دكعب بن أشرف ته؟ په تحقيق سره هغه ضروررسولو دالله دوستانوته اودالله رسول ته ، پس محمّد بن مسلمة الأنصاري الأوسي ووئيل : آيا ته محبت لرې چې زه هغه قتل كړم ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل :هو، محمّد بن مسلمه ووئيل : زه ذمه واريم تالره په هغه سره ، ماته اجازه راكړه چې زه ووايم يوشي چې زه په سبب دهغې دده په وژلو قادرشم ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته اجازه وكړه .

---

[1] قال العلامة الزرقاني: سرية محمد بن مسلمة وأربعة معه إلى كعب بن الأشرف اليهودي، لأربع عشرة ليلة مضت من ربيع الأول، على رأس خمسة وعشرين شهرا من الهجرة. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

وكعب بن الأشرف الطائي، من بني نبهان: شاعر جاهلي. كانت امه من" بني النضير " فدان باليهودية. وكان سيدا في أخواله. يقيم في حصن له قريب من المدينة، ما زالت بقاياه إلى اليوم، يبيع فيه التمر والطعام. أدرك الإسلام، ولم يسلم، وأكثر من هجو النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وتحريض القبائل عليهم وإيذائهم، والتشبيب بنسائهم. وخرج إلى مكة بعد وقعة " بدر " فندب قتلى قريش فيها، وحض على الأخذ بثأرهم. وعاد إلى المدينة،وأمر النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بقتله، فانطلق إليه خمسة من الأنصار، فقتلوه في ظاهر حصنه، وحملوا رأسه في مخلاة إلى المدينة.الاعلام للزركلي

[2] محمد بن مسلمة بن سلمة بن خالد بن عَدِيّ بن مجدعة بن حارثة بن الخزرج بن عمرو بن مالك الأوسي، الأنصاريّ الأوسي، الحارثيّ أبو عبد الرحمن المدني حليف بني عبد الأشهل،ولد قبل البعثة باثنتين وعشرين سنة في قول الواقدي وهو ممن سمي في الجاهلية محمدا،وقيل، يُكنى أبا عبد الله وأبا سعيد والأول أكثر،وقال ابن سعد أسلم قديما على يدي مُصعب بن عُمَير قبل سعد بن معاذ وآخى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين أبي عبيدة وشهد المشاهد بدرًا وما بعدها إلا غزوة تبوك فإنه تخلف بإذن النّبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له أن يقيم بالمدينة، وكان ممن ذهب إلى قتل كعب بن الأشرف وإلى ابن أبي الحقيق،وقال ابن عبد البر: كان من فضلاء الصحابة واستخلفه النّبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على المدينة في بعض غزواته وكان ممن اعتزل الفتنة فلم يشهد الجمل ولا صفين،وقال ابن الكلبي ولاه عمر على صدقات جهينة وقال غيره: كان عند عمر معدا لكشف الأمور المعضلة في البلاد وهو كان رسوله في الكشف عن سعد بن أبي وقاص حين بنى القصر بالكوفة وغير ذلك،وقال ابن شاهين كان من قدماء الصحابة سكن المدينة ثم سكن الربذة يعني بعد قتل عثمان،قال الوَاقِدِيُّ: مات بالمدينة في صفر سنة ست وأربعين وهو ابن سبع وسبعين سنة وأرخه المدائني سنة ثلاث وأربعين وقال ابن أبي داود قتله أهل الشام وكذا قال يعقوب بن سفيان، في "تاريخه" دخل عليه رجل من أهل الشام من أهل الأردن وهو في داره فقتله،وقال محمد بن الربيع في صحابة مصر بعثه عمر إلى عمرو بمصر فقاسمه ماله وأسند ذلك في حديثه ثم قال مات بالمدينة سنة ثلاث وأربعين وله سبع وسبعون سنة، وكان طويلا معتدلا أصلع. اهـالإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم خرج ومعه أربعة من قومه حتى أتى كعبا، فقال له: إن هذا الرجل (يريد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قد سألنا صدقة وإنه قد عنَّانا [١]، وإني قدأتيتك أستسلفك[٢]،قال: وأيضا والله! لتملَّنَّه [٣]، قال: إنا قد اتبعناه ،فلا نحبّ أن ندعه حتى ننظر إلى أيّ شيء يصير شأنه،وقد أردنا أن تسلفنا وسقا[٤] أو وسقين، قال: نعم ولكن ارهنوني، قالوا: أي شيء تُريد؟قال: ارهَنُونِي نساءكم، قالوا:كيف نَرْهَنُك نساءنا وأنت أجمل العرب؟ قال: فارهنوني أبناءكم. قالوا: كيف نَرْهَنُك أبناءنا فيُسَبُّ أحدهم، فيقال: رُهِنَ بوسق أو وسقين، هذا عار علينا، ولكن نَرْهَنُك اللأْمَةَ- يعني السلاح- فرضي، فواعده ليلا أن يأتيه، فجاءه ليلا.

ترجمه: پس هغه لاړو او دهغه سره څلور کسان وو له قوم خپل څخه تردې چې راغلل کعب ته ،پس کعب ته یې ووئیل : دا سړی (رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ یې اراده کولو) مونږ څخه دصدقې سوال کوي او مونږیې سخت اوتنگ کړو ،زه په تحقیق سره تاته راغلی یم له تا څخه قرض غواړم هغه ووئیل : والله! ته به له هغه تنگیږې ،محمّد بن مسلمه ووئیل : په تحقیق سره مونږ دهغه متابعت کړی ده ،پس مونږ نه خوښوو چې هغه پرېږدو ترڅو چې مونږ نظر کړی نه وي چې کوم شي ته دده حال گرځي، په تحقیق سره مونږ اراده کړې ده چې ته مونږ ته یو بار اویادوه باره غله راکړې ، کعب ووئیل ،هو لکن ماته تاسو گرو راکړئ ، هغو ورته ووئیل : دکوم شی اراده لرې ؟کعب ورته ووئیل : ماته خپلې ښځې گرو راکړئ .هغو ورته ووئیل :څنگه مونږ تاته خپلې ښځې گرودرکړو حال داچې ته غوره دعربو یې ؟ کعب ورته ووئیل ماته خپل زامن گرو راکړئ ، هغو ورته ووئیل :څنگه مونږ تاته خپل زامن گرودرکړو پس کنځل به کیږي یو دهغوئ ته ، پس ورته وئیل کیږي به هغه گرو شوی ده په یو وسق اویا دوو وسقو سره؟ داعیب ده په مونږ باندې ، لکن مونږ تاته اسلحه گرو درکوو پس کعب په هغې باندې راضي شو ،پس محمّد بن مسلمه دکعب سره په شپه کې وعده وکړه چې دی به هغه ته راځي ، پس محمّد بن مسلمه کعب ته په شپه کې راغی.

[١]عنَّانا: بمهملة وتشديد النون الأولى من العناء وهو التعب. اهسبل الهدى والرشاد

[٢] استسلف منه مالاً: اقترضه واستلفه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] لتضجرن منه.

[٤]أوالوسق بالفتح، وهو مكيلة معلومة، وهو ستون صاعا بصاع النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وهو خمسة أرطال وثلث.فالوسق على هذا الحساب مائة وستون منا وفي التهذيب: الوسق بالفتح: ستون صاعا وهو ثلثمائة وعشرون رطلا عند أهل الحجاز، وأربعمائة وثمانون رطلا عند أهل العراق على اختلافهم في مقدار الصاع والمد. والجمع أوسق، ووسوق. أو الوسق: حمل البعير، والوقر: حمل البغل أو الحمار، هذا قول الخليل. اهتاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومعه أبو نائلة [١] أخو كعب من الرضاع، و عَبّادُ بْنُ بِشْرٍ [٢]، والحارث بن أوس [٣] ،وأبو عبس بن جبر[٤]- وكلهم أوسيون- فناداه محمّد بن مسلمة ،فأراد أن ينزل، فقالت له امرأته: أين تخرج الساعة؟ وإنك امرؤ محارب [٥] ، فقال: إنما هو ابن أخي محمّد بن مسلمة، ورضيعي أبو نائلة، إن الكريم لو دعي إلى طعنة بليل لأجاب، ثم قال محمّد لمن معه: إذا جاءني فإني آخذ بشعره فأشَمُّهُ، فإذا رأيتموني استمكنت من رأسه فاضربوه.

ترجمه اومحمّد بن مسلمه سره راغلل أبو نائله چې د كعب رضاعي وروروو ،اوعبّاد بن بشر اوالحارث بن أوس اوأبو عبس بن جبر- داټول دأوس قبيلې وو، پس محمّد بن مسلمه كعب ته آواز وكړو، پس كعب اراده وكړه چې ورته راكوزشي ، پس هغه ته خپلې ښځې ووئيل : چيرته دا ساعت ځې؟ حال داچې ته دجنګ سړى ئې ، پس هغه ووئيل : هغه زما وراره محمّد بن مسلمه، اورضاعي ورور زما أبو نائله دہ ، شريف انسان كه دعوت شي نيزې وهلوته په شپه كې خامخا به هغه اجابت كوي. پس محمّد بن مسلمه ووئيل هغو كسانو چې دده سره وو : هركله چې هغه ماته راشي زه هغه په خپلو ويښتانو كې رانيسم پس زه به هغه بوى كووم ،پس هركله چې تاسو ما ووينئ چې زه قادرشوم دده له سرڅخه پس تاسو يې ووهئ.

[١] أبو نائلة، الأنصاريّ،اسمه سلكان ابن سلامة بن وقش بن زغبة بن زعوراء بن عبد الأشهل، الأنصاريّ الأوسي الأشهلي أخو سلمة بن سلامة بن وقش،وقيل اسمه سعد وقيل سعد أخوه وقيل سلكان لقب واسمه سعد وهو مشهور بكنيته،ثبت ذكره في الصحيح في قصة قتل كعب بن الأشرف وشهد أحدا وغيرها، وكان شاعرا ومن الرماة المذكورين. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] عَبّادُ بْنُ بِشْرِ بن وقش بن زغبة ابن زعوراء بن عبد الأشهل بن جشم بن الحارث بن الخزرج بن عمرو، وهو النبيت بن مالك بن الأوس الأنصاري، الأوسي، ثم الأشهلي، يكنى أبا بشر، وقيل: أبو الربيع،أسلم بالمدينة على يد مصعب بن عمير، قبل إسلام سعد بن معاذ، وأسيد بن حضير،وشهد بدراء وأحدا،والمشاهد كلها مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وممن قتل كعب بن الأشراف اليهودي،الذي كان يؤذي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والمسلمين، وقتل عباد يوم اليمامة،وكان له يومئذ بلاء عظيم، وكان عمره خمسا وأربعين سنة، ولا عقب له،اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٣] الحارث بن أوس بن معاذ بن النعمان، الأنصاريّ ثم الأوسي بن أخي سعد بن معاذ سيد الأوس ،وقال أبو عُمَر شَهِدَ بَدْرًا واستشهد يوم أحُد وهو ابن ثمان وعشرين سنة،قلت: تبع في ذلك بن الكلبي وهو وهم تعقبه بعض أهل النسب فقال لم أجده في قتلى أحد الشهداء،قلت: يحتمل أن يكون المستشهد بأحد غيره لأن أحدا قبل الخندق بمدة،وقد ذكر بن إسحاق فيمن استشهد بأحد الحارث بن أوس بن معاذ لكن لم يقل إنه بن أخي سعد بن معاذ فهو غيره أما بن أخي سعد فقد شهد أيضًا قتل كعب بن الأشرف . اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٤] أبو عبس بن جبر بن عمرو بن زيد بن جُشَم بن مجدعة بن حارثة بن الحارث بن الخزرج بن عمرو بن مالك بن الأوس، الأنصاريّ الأوسي- قيل كان اسمه في الجاهلية عبد العزي وقيل معبد فسماه النّبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عبد الرحمن،قال ابن الكلبي هو أحد من قتل كعب بن الأشرف، وذكره موسى بن عقبة وغيره فيمن شَهِدَ بَدْرًا وقيل كان عمره يومئذ ثمانيا وأربعين سنة، وكان هو، وأبو بردة يكسران أصنام بني حارثة حين أسلما،وقال المَدَائنيّ: مات سنة أربع وثلاثين وهو ابن سبعين سنة وصلى عليه عثمان ،وروى عنه أيضًا ولده زيد وحفيده أبو عبس بن محمد بن أبي عبس وقال ابن سَعْد آخى النّبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين خنيس بن حذافة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٥] محارب: بفتح الراء وكسرها.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

فنزل إليهم كعب متوشحاً سيفه، وهو يَنْفَحُ منه ريح المسك، فقال محمد: ما رأيت كاليوم، ريحاً أطيب، أتأذن لي أن أشمّ رأسك؟ قال:نعم فشمّه،فلما استمكن منه قال: دونكم فاقتلوه ففعلوا، وأراح الله المسلمين من شرّ أعماله التي كان يقصدها بهم، ثم أتوا النبي ﷺ فأخبروه، وكان قتل هذا الشقي في ربيع الأول من هذا العام، وكان عليه الصلاة والسلام إذا رأى من رئيس غدراً، ومقاصد سوء ،ومحبة لإثارة الحرب، أرسل له من يريحه من شرّه، وقد فعل كذلك مع أبي عفّك اليهودي[١] ،وكان مثل كعب في الشرّ.

ترجمه: پس راكوزشو هغوئ ته كعب چې توره يې اچولې وه ،اودهغه څخه دمشكو بوى تلو،پس محمّد بن مسلمه ووئيل: ما نه ده ليدلى لكه نن ورځ بوى چې ډير خوندوروي ،آيا ماته اجازه راكوې چې زه دتا سربوى كړم ؟كعب ووئيل : هو، پس بوى يې كړه ، پس هركله چې محمّد بن مسلمه قادر شو له هغه څخه وئي وئيل ونيسئ پس مړيې كړئ پس هغو داكار وكړو ،او الله راحت وركړو مسلمانانو ته له بدو هغو عملونو دهغه څخه چې هغه به دهغو قصد كولو په مسلمانانو ، پس دوئ راغلل رسول الله ﷺ ته هغه ته يې خبر وركړو ، اوقتل ددغه بدبخت په ربيع الأول مياشت ددغه كال كې وو ، اورسول الله ﷺ به هركله چې وليدلو له كوم مشر څخه غدر، اودهوكه، اوبد مقصدونه، او محبت لپاره دراپورته كولو دجنگ ،هغه ته به يې وليږلو هغه څوک چې رسول الله ﷺ ته راحت وركړي له شر دهغه څخه. ، همدارنگه عمل رسول الله ﷺ د أبي عفك يهودي سره كړى وو ، اوهغه په شان دكعب وو په شر كې

[١] وقتله في شوال على رأس عشرين شهراً من مهاجر رسول الله ﷺ وكان أبو عفك من بني عمرو بن عوف شيخاً كبيراً قد بلغ عشرين ومائة سنة، وكان يهودياً، وكان يحرض على رسول الله ﷺ ويقول الشعر، فقال سالم بن عمير، وهو أحد البكائين وقد شهد بدراً: علي نذر أن أقتل أبا عفك أو أموت دونه، فأمهل يطلب له غرة حتى كانت ليلة صائفة، فنام أبو عفك بالفناء وعلم به سالم بن عمير، فأقبل فوضع السيف على كبده ثم اعتمد عليه حتى خش في الفراش، وصاح عدو الله، فثاب إليه ناس ممن هم على قوله فأدخلوه منزله وقبروه.اهـ الطبقات الكبرى

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

غزوة غطفان [1]

بلغ رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنّ بني ثعلبة ومحارب من غطفان تجمّعوا برياسة رئيس منهم اسمه دُعثور [2]، يريدون الغارة على المدينة، فأراد عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن يغلّ أيديهم كيلا يتمكّنوا من هذا الإعتداء، فخرج إليهم من المدينة في أربعمائة وخمسين رجلا، لاثنتي عشرة ليلة مضت من ربيع الأول، وخلف على المدينة عثمان بن عفّان، ولمّا سمعوا بسير رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هربوا إلى رؤوس الجبال.

غزا دغطفان

رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبره ورسيدله چې په تحقيق سره بني ثعلبة اومحارب له غطفان قبيلې څخه جمع شوی دي په رياست ديو رئيس اومشر له هغوئ څخه چې دهغه نوم دُعثوروو، هغو اراده لرله دچاپې اچولوپه مدينه منوره باندې ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده وکړه چې دهغو لاسونه بندکړي لپاره ددې چې قادرنه شي په دې تجاوزاوظلم باندې،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته ورووتلو له مدينې څخه په څلورسووپنځوس (۴۵۰) سرويو کې ،چې دوولس شپې دربيع الأول تيرې شوې وې ، اوپه مدينه منوره باندې يې عثمان بن عفان پريښودلی وو . هرکله چې هغو خبر واوريدلو په راتللو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ دغرونو سرونو ته وتښتيدل.

[1] غزوة غطفان، وهي غزوة ذي أمر - بفتح الهمزة والميم- وسماها الحاكم غزوة أنمار. وهي بناحية نجد، كان لثنتي عشرة مضت من ربيع الأول على رأس خمسة وعشرين شهرا من الهجرة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية، الطبقات الكبرى

[2] قال العلامة الواقدي: قالت الأعراب لدعثور، وكان سيدها وأشجعها: قد أمكنك محمد، وقد انفرد من أصحابه حيث إن غوث بأصحابه لم يغث حتى تقتله. فاختار سيفا من سيوفهم صارما، ثم أقبل مشتملا على السيف حتى قام على رأس النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالسيف مشهورا، فقال: يا محمد من يمنعك مني اليوم؟ قال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الله! قال: ودفع جبريل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ في صدره ووقع السيف من يده، فأخذه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وقام به على رأسه فقال: من يمنعك مني اليوم؟ قال: لا أحد. قال: فأنا أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله، والله، لا أكثر عليك جمعا أبدا! فأعطاه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سيفه، ثم أدبر، ثم أقبل بوجهه فقال: أما والله لأنت خير مني. قال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أنا أحق بذلك منك. فأتى قومه فقالوا: أين ما كنت تقول وقد أمكنك والسيف في يدك؟ قال: والله، كان ذلك ولكني نظرت إلى رجل أبيض طويل، دفع في صدري فوقعت لظهري، فعرفت أنه ملك وشهدت أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله. اهـ المغازي

ونزلت هذه الآية ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ﴾ [المائدة: الآية ١١] الآية، ثم أقبل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المدينة ولم يلق حربا، وكانت مدة غيبته إحدى عشرة ليلة. اهـ السيرة الحلبية

قصة دعثور بن الحارث الغطفاني هذه شبيهة بقصة غورث بن الحارث المخرجة في الصحيح من حديث جابر فيحتمل التعدد أو أحد الاسمين تصحف إن ثبت الاتحاد. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولم يزل المسلمون سائرين حتى وصلوا ماء يسمى ذا أَمَرَّ، فعسكروا به،وحدث أنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ نزع ثوبه يجففه من مطر بلّله، وارتاح تحت شجرة والمسلمون متفرقون، فأبصره دعثور ،فأقبل إليه بسيفه حتى وقف على رأسه، وقال: من يمنعك مني يا محمّد؟ فقال: الله، فأدركت الرجل هيبةٌ ورعبٌ أسقط السيف من يده، فتناوله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ،وقال لدعثور: من يمنعك مني؟ قال: لا أحد، فعفا عنه،فأسلم الرجل ودعا قومه للإسلام، وحول الله قلبه من عداوة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وجمع الناس لحربه، إلى محبته،وجمع الناس له ،{ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ} [المائدة:٥٤] وهذا ما ينتجه حسن المعاملة،والبعد عن الفظاظة وغلظ القلب، {فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۖ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۖ}[آل عمران :١٥٩].

ترجمه: مسلمانان همداسې روان وو تردې چې ورسيدل اوبو ته چې هغه اوبه په (ذاأمر) سره نامداره وې ،پس مسلمانان په هغه ځای نازل شول . راوي وئيلي : چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جامې ونيسلې چې هغه يې اوچولې له باران څخه چې هغه يې لوندې کړې وې ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راحت کولو لاندې دونې اومسلمانان ورڅخه متفرق وو، پس وليدلو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره دُعثور،پس هغه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغی چې توره خپله ورسره وه تردې چې هغه ودريدلو په سردرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې .اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې ووئيل : تابه څوک منع کړي له ما څخه يا محمد؟ پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : (الله) پس هغه سړي ته هيبت اورعب ورسيدلو چې دده له لاس څخه يې توره واچوله ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه توره راواخيستله ،اودُعثورته يې ووئيل : تابه څوک منع کړي له ما څخه ؟ دُعثور ووئيل : هيڅوک نشته ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته عفو وکړه ،پس دغه سړي اسلام راوړ، اوخپل قوم يې اسلام ته راوبللو ،اوالله تعالی دهغه زړه واړولو له دوښمني د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ،اوله جمع کولو دخلکو لپاره دجنګ له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ،محبت د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، اوراجمع کولو دخلکوته لپاره د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،{ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ} (دافضل دالله ده هغه چاته يې ورکوي چې ورته اراده يې شي) ، اوداهغه څه دي چې نتيجه يې ورکړه ښې معاملې ، اولرې والي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له بد اخلاقي اوسخت والي دزړه څخه ، {فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۖ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۖ} (په سبب درحمت له طرفه دالله ته دوئ ته نرم شوې ،که ته تندخويه بداخلاقه وې، اوسخت زړه والاوې، خامخا به دوئ له تاڅخه جدا شوي وو چاپيره له تا ، پس عفو کوه دوئ ته اوبخښنه غواړه له الله دوئ ته اومشوره کوه دهغوئ سره په امراوکارکې)

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة بحران

بلغه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن جمعا من بني سليم يريدون الغارة على المدينة،فسار إليهم في ثلاثمائة من أصحابه لِسِتٍّ خلون من جمادى الأولى،وخلّف على المدينة ابن أم مكتوم،ولما وصل بُحران[١]تفرقوا ولم يلق كيدا فرجع.

سرية زيد بن حارثة [٢]

لما تيقنت قريش أن طريق الشام من جهة المدينة أغلق في وجه تجارتهم، ولا يمكنهم الصبر عنها، لأن بها حياتهم، أرسلوا عيراً إلى الشام من طريق العراق.

غزا د بحران

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيدلو چې يوجماعت له بني سليم څخه اراده دچاپي لري په مدينه منوره باندې ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته ورغی په دريو سوو(٣٠٠)کسانو کې له اصحابود رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه چې شپږ(٦) ورځې تيرې شوې وې له جمادى الأولى څخه، اوپه مدينه منوره باندې يې ابن أم مكتوم پريښودلو ، هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُحران ته ورسيدلو هغوئ متفرق شول اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ نشو له جنگ سره پس واپس راغی.

جهادي ډله د زيد بن حارثه

هركله چې يقين وكړو قريشو چې لاره دشام له طرف دمديني څخه بنده شوه په مخ دتجارت ددوئ كې ،اودوئ ته صبر ممكن نه ده له هغې څخه، ځكه چې په هغې سره ژوند ددوئ ده ،پس دوئ قافله وليږله شام ته له لارې دعراق څخه.

[١]بحران بفتح الموحدة وتضم وسكون الحاء المهملة، وعبر عنها الحافظ الدمياطي بغزوة بني سليم. اهـ السيرة الحلبية
قال العلامة ابن سعد: غزوة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بني سليم، أوغزوة الفرع ،أوغزوة البحران لست خلون من جمادى الأولى على رأس سبعة وعشرين شهراً من مهاجره، وبحران بناحية الفرع وبين الفرع والمدينة ثمانية برد، وكانت غيبته عشر ليال. اهـ الطبقات الكبرى

[٢]قال ابن سعد: سرية زيد بن حارثة إلى القردة، وكانت لهلال جمادى الآخرة على رأس ثمانية وعشرين شهراً من مهاجر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهي أول سرية خرج فيها زيد أميراً، والقردة من أرض نجد بين الربذة والغمرة ناحية ذات عرق، بعثه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يعترض لعير قريش، فيها صفوان بن أمية وحويطب بن عبد العزى وعبد الله بن أبي ربيعة، ومعه مال كثير نقر وآنية فضة وزن ثلاثين ألف درهم، وكان دليلهم فرات بن حيان العجلي، فخرج بهم على ذات عرق طريق العراق، فبلغ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمرهم فوجه زيد بن حارثة في مائة راكب فاعترضوا لها فأصابوا العير وأفلت أعيان القوم، وقدموا بالعير على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فخمسها فبلغ الخمس فيه عشرين ألف درهم، وقسم ما بقي على أهل السرية، وأسر فرات بن حيان فأتي به النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقيل له: إن تسلم تترك ! فأسلم فتركه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من القتل. اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان فيها جمع من قريش، منهم: أبو سفيان بن حرب، وصفوان بن أمية،وحويطب بن عبد العزى[١]، فجاءت أخبارهم لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأرسل لهم زيد بن حارثة في مائة راكب يترقبونهم،وكان ذلك في جُمَادَى الْآخِرَةِ ، فسارت السرية حتى لقيت العير على ماء اسمه (القردة) بناحية نجد،فأخذت العيروما فيها، وهرب الرجال، وقد خمّس الرسول عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ هذه حينما وصلت له.

ترجمه: اوپه هغې قافله کې يو جماعت دقريشو وو ، چې دهغو څخه: أبو سفيان بن حرب، اوصفوان بن أمية، اوحويطب بن عبد العزى وو ، پس راغلل اخباردوئ رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته وليږلو زيد بن حارثه په سلو(١٠٠) سواروکې چې دهغو انتظار يې کولو ، اوداواقعه په جمادي الآخرکې وه ، پس داسريه لاړه تردې چې مخامخ شوه دقافلې سره په اوبو باندې چې دهغو نوم (القردة) وو په طرف دنجد کې ،پس قافله اوهغه څه چې په قافله کې وه ونيول اوسړي وتښتيدل،اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دا غنيمت پنځه(٥) برخې کړو هرکله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورسيدلو.

---

[١] حويطب بن عبد العزى بن أبي قيس ابن عبد ود بن نصر بن مالك بن حسل بن عامر بن لؤي القرشي العامري يكنى أبا محمد،وقيل:أبو الأصبع وهو من مسلمة الفتح، ومن المؤلفة قلوبهم، وشهد حنينا مع النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأعطاه النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مائة من الإبل، يجتمع هو وسهيل بن عمرو في عبد ود،وهو أحد النفر الذين أمرهم عمر بن الخطاب رضي الله عنه، بتجديد أنصاب الحرم، وممن دفن عثمان بن عفان رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ،قال مروان بن الحكم لحويطب: تأخر إسلامك أيها الشيخ حتى سبقك الأحداث، فقال حويطب: الله المستعان، والله لقد هممت بالإسلام غير مرة، كل ذلك يعوقني أبوك عنه وينهاني، ويقول: تدع شرفك، ودين آبائك لدين محدث، وتصير تابعا! فأسكت مروان، وندم على ما قاله له، وقال له حويطب: أما أخبرك عثمان بما كان لقي من أبيك حين أسلم؟ وقال حويطب: شهدت بدرا مع المشركين، فرأيت عبرا، رأيت الملائكة تقتل وتأسر بين السماء والأرض، ولم أذكر ذلك لأحد،وشهد مع سهيل بن عمرو صلح الحديبية، وأمنه أبو ذر يوم الفتح، ومشى معه،وجمع بينه وبين عياله حتى نودي بالأمان للجميع، إلا النفر الذين أمر بقتلهم، ثم أسلم يوم الفتح، وشهد حنينا والطائف مسلما، واستقرضه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أربعين ألف درهم فأقرضه إياها،ومات حويطب بالمدينة آخر خلافة معاوية، وقيل: بل مات سنة أربع وخمسين، وهو ابن مائة وعشرين سنة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة أحد [1]

ولما أصاب قريشا ما أصابها ببدر، وأغلقت في وجوههم طرق التجارة، اجتمع من بقي من أشرافهم إلى أبي سفيان رئيس تلك العير التي جلبت[2] عليهم المصائب- وكانت موقوفة بدار الندوة، ولم تكن سُلّمت لأصحابها بعد-

غزا د أحد

هركله چې قريشو ته ورسيدل هغه څه چې په بدر كې ورته رسيدلي وو ،اوبندې شوې په مخونو ددوئ كې لارې دتجارت ،جمع شوهغه كسان چې باقي پاتې وو له عزتمندومشرانودقريشو أبو سفيان ته چې مشر دهغې قافلې ووچې په دوئ باندې يې مصيبتونه راوستل ،اوهغه درول شوې وه په دارالندوه كې ، اونړاوسه سپارل شوې نه وه خپلو څښتنانو ته .

[1] أحد جبل من جبال المدينة، قيل سمي بذلك لتوحده وانفراده عن غيره من الجبال التي هناك، وهو على نحو ميلين، وقيل على ثلاثة أميال من المدينة، قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إن أحدا هذا جبل يحبنا ونحبه، إذا مررتم به فكلوا من شجره ولو من عضاهه؛ وهي كل شجرة عظيمة لها شوك. والقصد الحث على عدم إهمال الأكل من شجرة تبركا به. اهـ السيرة الحلبية

وكانت عنده الوقعة المشهورة، في شوال سنة ثلاث بالاتفاق، يوم السبت لإحدى عشرة ليلة خلت منه،وقيل لسبع ليال خلون منه، وقيل وفي نصفه،وعن مالك: بعد بدر بسنة، وعنه أيضا: كانت على أحد وثلاثين شهرا من الهجرة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

قال العلامة ابن سعد: ثم غزوة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أحداً يوم السبت لسبع ليال خلون من شوال على رأس اثنين وثلاثين شهراً من مهاجره، قالوا: لما رجع من حضر بدراً من المشركين إلى مكة وجدوا العير التي قدم بها أبو سفيان بن حرب موقوفةً في دار الندوة، فمشت أشراف قريش إلى أبي سفيان فقالوا: نحن طيبو أنفس إن تجهزوا بربح هذه العير جيشاً إلى محمد، فقال أبو سفيان، وأنا أول من أجاب إلى ذلك وبنو عبد مناف معي؛ فباعوها فصارت ذهباً فكانت ألف بعير والمال خمسين ألف دينار، فسلم إلى أهل العير رؤوس أموالهم وأخرجوا أرباحهم، وكانوا يربحون في تجارتهم للدينار ديناراً، وكتب العباس ابن عبد المطلب بخبرهم كله إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأخبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سعد بن الربيع بكتاب العباس، وأرجف المنافقون واليهود بالمدينة، وخرجت قريش من مكة ومعهم أبو عامر الفاسق، وكان يسمى قبل ذلك الراهب، في خمسين رجلاً من قومه، وكان عددهم ثلاثة آلاف رجل فيهم سبعمائة دارع، ومعهم مائتا فرس وثلاثة آلاف بعير، والظعن خمس عشرة امرأة، وشاع خبرهم ومسيرهم، في الناس حتى نزلوا ذا الحليفة، وبات سعد بن معاذ وأسيد بن حضير وسعد بن عبادة، في عدة ليلة الجمعة، عليهم السلاح في المسجد بباب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وحرست المدينة حتى أصبحوا. ورأى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تلك الليلة كأنه في درع حصينة، وكأن سيفه ذا الفقار قد انفصم (تكسر)من عند ظبته (طرفه) وكأن بقراً تذبح، وكأنه مردف كبشاً، فأخبر بها أصحابه، وأولها فقال: أما الدرع الحصينة فالمدينة، وأما انفصام سيفي فمصيبة في نفسي، وأما البقر الذبح فقتل في أصحابي، وأما مردف كبشاً فكبش الكتيبة يقتله الله إن شاء الله، فكان رأي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن لا يخرج من المدينة لهذه الرؤيا، فأحب أن يوافق على مثل رأيه فاستشار أصحابه في الخروج فأشار عليه عبد الله بن أبي بن سلول أن لا يخرج، وكان ذلك رأي الأكابر من المهاجرين والأنصار، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: امكثوا في المدينة واجعلوا النساء والذراري في الآطام. فقال فتيان أحداث لم يشهدوا بدراً فطلبوا من رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الخروج إلى عدوهم ورغبوا في الشهادة وقالوا: أخرج بنا إلى عدونا، ثم دخل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بيته ومعه أبو بكر وعمر فعمماه ولبساه وصف الناس له ينتظرون خروجه، فقال لهم سعد بن معاذ وأسيد بن حضير: استكرهتم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الخروج والأمر ينزل عليه من السماء فردوا الأمر إليه. فخرج رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد لبس لأمته وأظهر الدرع وحزم وسطها بمنطقة من أدم من حمائل السيف، واعتم وتقلد السيف وألقى الترس في ظهره، فندموا جميعاً على ما صنعوا وقالوا: ما كان لنا أن نخالفك فاصنع ما بدا لك،فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لا ينبغي لنبي إذا لبس لأمته أن يضعها حتى يحكم الله بينه وبين أعدائه. اهـ الطبقات الكبرى

[2] أجلب البضائع ونحوها: جاء بها من موضع إلى آخر، جلب المحبّة إلى القلب: أدخلها إليه ،جلّب العارَ على أهله: أنزله عليهم وأوقعه.اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقالوا:إن محمّدا قد وَتَرَنا [۱] ،وقتل خيارَنا، وإنا رضينا أن نترك ربح أموالنا فيها، استعداداً لحرب محمّد وأصحابه، وقد رضي بذلك كلّ من له فيها نصيب، وكان ربحها نحوا من خمسين ألف دينار، فجمعوا لذلك الرجال، فاجتمع من قريش ثلاثة آلاف رجل ومعهم الأحابيش[۲] (وهم حلفاؤهم من بني المصطلق وبني الهون بن خزيمة) ومعهم أبو عامر الراهب الأوسي، وكان قد فارق المدينة كراهية لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ومعه عدد ممّن هم على شاكلته، وخرج معهم جماعات من أعراب كنانة وتهامة، وقال صفوان بن أمية لأبي عزّة الشاعر(الذي لا ينسى القارىء أن الرسول منّ عليه ببدر، وأطلقه من غير فداء): إنك رجل شاعر، فأعِنّا بلسانك، فقال: إني عاهدت محمّدا ألاأعين عليه، وأخاف أن وقعت في يده مرة ثانية ألّا أنجو، فلم يزل به صفوان حتى أطاعه، وذهب يستنفر الناس لحرب المسلمين.

پس هغو ووئيل: بيشکه محمدمونږته مصيبت ورسولوپه دوستانو زمونږ کې ،اوزمونږ غوره کسان يې قتل کړل ، مونږ په دې راضي يو چې مونږپرېږدوګټه دمالونو خپلوپه دې قافله کې لپاره دتيارولودجنګ کولود محمداودهغه ملګروسره ، په تحقيق سره په دې باندې راضي ووهرهغه څوک چې دهغه لپاره په دې قافله کې برخه وه ،اوګټه ددې قافلې اندازه پنځوس زره (۵۰۰۰۰) ديناره وه ،پس هغو جمع کړل سړي لپاره ددې جنګ ،پس جمع شول له قريشو څخه درې زره (۳۰۰۰) سړي ، اودهغوسره أحابيش (هغه خلق هم وو چې دقريشو سره يې معاهده کړې وه له بني المصطلق اوبني الهون بن خزيمه څخه) اودهغو سره أبو عامر راهب هم وو چې دأوس قبيلې څخه وو ،هغه دمدينې څخه جدا شوی وو له وجې دبدګڼلو دهغه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره ،اودهغه سره يو شمير له هغو کسانو څخه ووچې هغوئ په شان دده وو ،او ووتل له دوی سره جماعتونه اوډلې له صحرائي خلکو دکنانه اوتهامه قبيلو څخه . صفوان بن أميه ووئيل أبو عزّة شاعر ته (هغه څوک چې لوستونکي ته ياد ده چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه باندې احسان کړی وويه بدر کې اوهغه يې بغير له فديې ورکولو څخه خلاص کړی وو) : په تحقيق سره ته شاعر سړی يې، پس مونږ سره امداد وکړه په ژبه خپله ،پس هغه ووئيل: ما وعده کړې ده له محمّد سره چې زه به دهغه خلاف چاسره کومک نه کووم ، زه ويرېږم که دهغه په لاس کې دوهم ځل واقع شوم زه به نجات پيدا نکړم ، پس هميشه صفوان ور پسې وو ترهغې چې أبو عزّة د صفوان خبره ومنله ، اوهغه لاړو چې خلک يې راټول کړل لپاره دجنګ دمسلمانانو.

---

[۱]وترنا: أصابنا في أحبتنا وأهلنا،وتر الرجل: أفزعه، عن الفراء، كل من أدركه بمكروه فقد وتره. ووتره ماله وحقه: نقصه إياه،وتره يتره وترا ووترا وترة قتل حميمه. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

[۲] الأحابيش الذين حالفوا قريشا، وهم:بنو المصطلق وبنو الهون بن خزيمة، اجتمعوا عند حبشي، وهو جبل بأسفل مكة، وتحالفوا على أنهم مع قريش يدا واحدة على غيرهم ما سجى ليل ووضح نهار، ومارقي حبشي مكانه، فسموا أحابيش باسم الجبل. وقيل سموا بذلك لتحبشهم أي تجمعهم اهـ السيرة الحلبية ، سبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ودعا جبير بن مطعم [۱] غلاما حبشيا له اسمه وحشي[۲]، وكان راميا قلّما يخطىء، فقال له:اخرج مع الناس، فإن أنت قتلت حمزة بعمّي طُعَيْمة فأنت حرّ.

ترجمه: او جبير بن مطعم يو خپل حبشي غلام راوغوښتلو ، نوم دهغه وحشي وو ، (اوهغه ويشتونكى وو ډير كم به يې وارخطاء كولو) پس هغه ته يې ووئيل: لاړ شه له خلكو سره ،كه تا حمزه قتل كړو په مقابل دتره زما كې چې طُعَيمه وو پس ته دې آزاد يې.

[۱]جبير بن مطعم بن عَدِيّ بن نوفل بن عبد مناف، القُرشِيّ النوفلي وأمه أم حبيب بنت سعيد وقيل أم جميل بنت سعيد بن عبد الله بن أبي قيس من بني عامر بن لؤي،كان من أكابر وعلماء النسب وقدم على النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في فداء أسارى بدر فسمعه يقرأ الطور قال فكان ذلك أول ما دخل الإيمان في قلبي، وأسلم جبير بين الحديبية والفتح وقيل في الفتح.وقال البَغَوِيُّ: أسلم قبل فتح مكة ومات في خلافة معاوية. مات سنة سبع أو ثمان أوتسع وخمسين. اهالإصابة في تمييزالصحابة،اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

[۲]وحشي بن حرب الحبشي مولى بني نوفل،قيل كان مولى طعيمة بن عَدِيّ وقيل مولى أخيه مطعم وهو قاتل حمزة قتله يوم أُحُد، يُكنى أبا سلمة وقيل أبا حرب وشهد وحشي اليرموك ثم سكن حمص ومات بها.روى عنه ابنه حرب وعبد الله بن عَدِيّ بن الخيار وجعفر بن عمرو الضمري وعاش وحشي إلى خلافة عثمان. اهالإصابة في تمييزالصحابة

وكان مغرما بالخمر وفرض له عمر في ألفين ثم ردها إلى ثلاثمائة بسبب الخمر قلت: وكان إسلامه في الفتح .اهتهذيب التهذيب

عن سليمان بن يسار، عن جعفر بن عمرو بن أمية الضمري، قال: خرجت أنا وعبيد الله بن عدي بن الخيار مدربين في زمن معاوية، فلما قفلنا مررنا بحمص، وكان وحشي، مولى جبير بن مطعم قد سكنها، فلما قدمناها قال لي عبيد الله بن عدي: هل لك أن نأتي وحشيا فنسأله عن قتل حمزة كيف قتله؟ فقلت: إن شئت، فخرجنا نسأل عنه بحمص، فقال لنا رجل ونحن نسأل عنه: إنكما ستجدانه بفناء داره، وهو رجل قد غلبت عليه الخمر، فإن تجداه صاحيا تجدا رجلا عربيا، وتصيبا عنده ما تريدان، وإن تجداه وبه بعض ما يكون به، فانصرفا عنه ودعاه، فخرجنا نمشي حتى جئناه فوجدناه بفناء داره، فسلمنا عليه، فرفع رأسه إلى عبيد الله بن عدي، فقال: ابن لعدي بن الخيار أنت؟ قال: قلت: نعم، قال: أما والله ما رأيتك منذ ناولتك السعدية التي أرضعتك، فإني ناولتها إياك بذي طوى، فلمعت لي قدماك حين رفعتك إليها، فوالله ما هو إلا أن وقفت علي فعرفتهما، فقلنا له: جئناك لتحدثنا عن قتلك حمزة بن عبد المطلب، كيف قتلته؟ فقال: أما إني سأحدثكما كما حدثت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين سألني عن ذلك: كنت غلاما لجبير بن مطعم، وكان عمه طعيمة بن عدي قد قتل يوم بدر، فلما سارت قريش إلى أحد قال لي جبير: إن قتلت حمزة عم محمد بعمي فأنت عتيق، فخرجت مع الناس حين خرجوا إلى أحد، فلما التقى الناس خرجت أنظر حمزة وأتبصره، حتى رأيته مثل الجمل الأورق في عرض الناس يهذ الناس بسيفه هذا، ما يقوم له شيء، فوالله إني لأريده واستترت منه بشجرة، أو بحجر، ليدنو مني، وتقدمني إليه سباع بن عبد العزى، فلما رآه حمزة، قال: إلي يا ابن مقطعة البظور، وكانت أمه ختانة بمكة، فوالله لكأن ما أخطأ رأسه، فهززت حربتي، حتى إذا رضيت منها، دفعتها عليه، فوقعت في ثنته حتى خرجت من بين رجليه، وخليت بينه وبينها حتى مات، ثم أتيته فأخذت حربتي، ثم رجعت إلى العسكر، ولم يكن لي بغيره حاجة، فلما قدمت مكة عتقت ثم أقمت بمكة حتى افتتحها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فهربت إلى الطائف، فكنت بها، فلما خرج وفد أهل الطائف إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليسلموا، ضاقت علي الأرض، وقلت: ألحق بالشام أو باليمن، أو ببعض البلاد، فإني لفي ذلك إذ قال لي رجل: ويحك، إنه والله ما يقتل أحد من الناس دخل في دينه، فلما قال لي ذلك خرجت حتى قدمت على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة، فلم يرعه إلا وأنا قائم على رأسه، أشهد شهادة الحق، فلما رآني قال: " وحشي؟ " قلت: نعم، قال: " اقعد فحدثني كيف قتلت حمزة "، فحدثته كما حدثتكما، فلما فرغت من حديثي، قال: " ويحك، غيب وجهك عني، فلا أراك "، فكنت أتنكب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حيث كان، فلم يرني حتى قبضه الله تعالى، فلما خرج المسلمون إلى مسيلمة الكذاب، صاحب اليمامة، أخذت حربتي، وخرجت معهم، وهي الحربة التي قتلت بها حمزة، فلما التقى الناس رأيت مسيلمة قائما في يده السيف، ولا أعرفه، فتهيأت له وتهيأ له رجل من الأنصار، كلانا يريده، فهززت حربتي ودفعتها عليه، فوقعت في عانته، وشد عليه الأنصاري فضربه بالسيف، فربك أعلم أينا قتله؟ قال سليمان بن يسار، عن عبد الله بن عمر، قال: سمعت صارخا يوم اليمامة: قتله العبد الأسود.اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم خرج الجيش، ومعهم القِيانُ والدفوف والمعازف والخمور، واصطحب الأشراف منهم نساءهم كيلا ينهزموا، ولم يزالوا سائرين حتى نزلوا مقابل المدينة بذي الحُلَيفة، أما رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فكان قد بلغه الخبر من كتاب بَعَث به إليه عمه العباس بن عبد المطلب، الذي لم يخرج مع المشركين في هذه الحرب ،محتجا بما أصابه يوم بدر، ولما وصلت الأخبار باقتراب المشركين، جمع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أصحابه ،وأخبرهم الخبر، وقال: إن رأيتم أن تقيموا بالمدينة وتدعوهم حيث نزلوا ،فإن هم أقاموا أقاموا بشر مقام، وإن هم دخلوا علينا قاتلناهم، فكان مع رأيه شيوخ المهاجرين والأنصار، ورأى ذلك أيضا عبد الله بن أبي، أما الأحداث وخصوصا من لم يشهد بدرا منهم فأشاروا عليه بالخروج، وكان مع رأيهم حمزة بن عبد المطلب، وما زال هؤلاء بالرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى تبع رأيهم، لأنهم الأكثرون عددا والأقوون جلدا، فصلى الجمعة بالناس في يومها لعشر خلون من شوال، وحضّهم في خطبتها على الثبات والصبر، وقال لهم «لكم النصر ما صبرتم» ثم دخل حجرته ولبس عدّته فظاهر بين درعين [۱]، وتقلّد السيف، وألقى الترس وراء ظهره

ترجمه: پس لښکر دکفارو ووتلو ، اوله هغو سره ډمې وې، اوډولونه وو ، اوسازونه وو ،اوشراب وو ،اوملګرې شوې وې له عزتمندو له قریشو سره ښځې خپلې لپاره ددې چې شکست ونخوري ، دوئ همداسې روان ووتردې چې نازل شول په مخامخ دمدینې په ذوالخلیفه کې. هرچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پس هغه ته خبر رسیدلی وو له هغه خط څخه چې هغه ده لره لیږلی وو خپل تره عباس بن عبد المطلب ،هغه څوک چې هغه دمشرکانو سره په دغه جنګ کې نه وو وتلی، استدلال یې کولو په هغه څه چې هغه ته په بدر کې رسیدلی وو ، هرکله چې خبرونه راورسیدل په رانږدې کیدلو دمشرکانو ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل اصحاب راجمع کړل ،هغوته یې خبر ورکړواو ورته یې ووئیل : که تاسو وینئ چې مقیم شئ په مدینه کې او مشرکان پریږدئ هرچیرته چې نازلیږي ،پس که هغوئ مقیم شول هغوئ به مقیم شي په بد ځای ،او که هغوئ داخل شي په مونږ باندې مونږ به دهغو سره جنګ وکړو ، پس درأیې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره مشران سپین ږیري دمهاجرینو او دانصارو ملګري وو ،او همدارنګه دارأیه ښه ولیدله عبد الله بن أبي ، هرچې ځوانان وو خاصکر هغه کسان چې بدر ته حاضر شوي نه وو له دوئ څخه پس هغو مشوره ورکړه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په وتلو ، او دهغو درأیې سره حمزة بن عبد المطلب ملګری وو ،داکسان همیشه لګیاوو په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې تردې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ددوئ درأیې متابعت وکړو ،ځکه چې دوئ زیات ووپه شمار کې اوقوي وو په قوت کې، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دجمعې لمونځ وکړو په خلکو سره په دغه ورځ کې چې لس (۱۰) ورځې تیرې شوې وې د شوال میاشتې څخه ،او هغوئ یې تیز کړل په خطبه دجمعې کې په ثابت والي او صبر باندې ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته ووئیل : تاسو لره به نصرت وي ترڅو چې تاسو صبر کوئ ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپلې حجرې ته داخل شو ،او دجنګ سامان یې واغوستلو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دوه زغرې لاندې باندې واغوستلې ،توره یې په غاړه کې واچوله ،اوغیشې یې شاته واچول

[۱] وظاهر بين درعين أي لبس درعا فوق درع، وهما: ذات الفضول، وفضة التي أصابها من بني قينقاع كما تقدم، وذات الفضول هذه هي التي أرسلها إليه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سعد بن عبادة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حين سار إلى بدر، وهي التي مات صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عنها وهي مرهونة عند اليهودي، وافتكها أبو بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ .اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما رأى ذوو الرأي من الأنصار أنّ الأحداث استكرهوا الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الخروج لاموهم، وقالوا ردوا الأمر لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فما أمر ائتمرنا،فلمّا خرج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قالوا: يا رسول الله ! نتبع رأيك، فقال: ما كان لنبي لبس سلاحه أن يضعه حتى يحكم الله بينه وبين أعدائه، ثم عقد الألوية ،فأعطى لواء المهاجرين لمصعب بن عمير، ولواء الخزرج للحباب بن المنذر، ولواء الأوس لأسيد بن الحضير، وخرج من المدينة بألف رجل، فلمّا وصلوا رأس الثنية ،نظر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى كتيبة كبيرة، فسأل عنها ،فقيل: هؤلاء حلفاء عبد الله بن أبي من اليهود، فقال: إنا لا نستعين بكافر على مشرك، وأمر بردهم لأنه لا يأمن جانبهم من حيث لهم اليد الطولى في الخيانة، ثم استعرض الجيش فرد من استصغر.

ترجمه: هركله چې وليدلو خاوندانو درأيې له انصارو څخه چې ځوانانو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په وتلو باندې مجبور كړو نو هغو ځوانان ملامت كړل ،او هغو ته يې ووئيل :ردكړئ امردجنګ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره ،پس هغه څه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه امركوي هغه به مونږ منو، پس هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راووتلوهغو ووئيل : يا رسول الله ! مونږ متابعت دتا درأيې كوو،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مناسب نه ده نبي ته چې هغه اسلحه خپله واغوندي كيښودل داسلحې ترڅو الله فيصله وكړي په مابين دده اوپه مابين ددوښمنانو دده كې ،بيا يې بيراغونه وتړل ، پس بيراغ دمهاجرينو يې مصعب بن عمير ته وركړو ،اوبيراغ دخزرج قبيلې يې حباب بن المنذرته وركړو، اوبيراغ دأوس قبيلې يې أسيد بن الحضيرته وركړو ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتلو له مدينې څخه په زرو (١٠٠٠) نفرو، هركله چې هغوئ ورسيدل دكنډو سرته، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نظر وكړو يولوى جماعت ته،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغې په باره كې پوښتنه وكړه،پس ووئيل شول :دامعاهده كوونكي دعبد الله بن أبي دي له يهودو څخه،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مونږ كومک نه غواړوپه كافرسره په مشرک باندې،او امر يې وكړو په واپس كولو دهغوځكه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په امن كې نه وو له طرف دهغو څخه ددې وجې چې هغو لره لوى لاس ووپه خيانت كې ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طلب دپيش كولو دلښكر وكړو پس ردېې كړو هغه څوک چې واړه يې وګڼل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان فيمن ردّ رافع بن خديج [١] ،وسمرة بن جندب [٢]،ثم أجاز رافعا لما قيل له أنه رامٍ ، فبكى سَمُرة وقال لزوج أمه: أجاز رسول الله ﷺ رافعاً وردّني مع أني أصرعه [٣]، فبلغ رسول الله ﷺ الخبر، فأمرهما بالمصارعة، فكان الغالب سمرة ،فأجازه.

ترجمه: اوپه هغو كسانو كې چې رسول الله ﷺ واپس كړل رافع بن خديج ،اوسمره بن جندب هم وو ، پس اجازه يې وركړه رافع ته هركله چې رسول الله ﷺ ته ووئيل شول چې هغه ويشتونكى دى . پس سمره وژړل ، او دخپلې مور ميړه ته يې ووئيل : رسول الله ﷺ رافع ته اجازه وركړه اوزه يې واپس كړم سره ددې چې زه هغه څملولى شم ،پس رسول الله ﷺ ته داخبر ورسيدلو ،پس رسول الله ﷺ دواړو ته امر وكړو په مقابله كولوپه څملولو كې ،پس سمره زوروروو ،پس رسول الله ﷺ سمره ته اجازوركړه.

---

[١] رافع بن خديج بن رافع بن عدي بن زيد بن جشم بن حارثة بن الحارث بن الخزرج بن عمرو بن مالك بن الأوس الأنصاري الأوسي الحارثي كذا نسبه أبو نعيم، وأبو عمر،ونسبه ابن الكلبي، فقال: رافع بن خديج بن رافع بن عدي بن زيد بن عمرو بن زيد بن جشم،يكنى أبا عبد الله، وقيل: أبو خديج،وأمه حليمة بنت مسعود بن سنان بن عامر بن عدي بن أمية بن بياضة،كان قد عرض نفسه يوم بدر، فرده رسول الله ﷺ لأنه استصغره، وأجازه يوم أحد، فشهد أحدا، والخندق، وأكثر المشاهد، وأصابه يوم أحد سهم في ترقوته، وقيل: في ثندوته، فنزع السهم وبقي النصل إلى أن مات،وقال له رسول الله ﷺ: " أنا أشهد لك يوم القيامة "،وانتقضت جراحته أيام عبد الملك بن مروان، فمات سنة أربع وسبعين، وهو ابن ست وثمانين سنة، وكان عريف قومه،،وشهد صفين مع علي،ولما توفي حضره ابن عمر، فأخروه إلى بعد العصر، فقال ابن عمر: صلوا على صاحبكم قبل أن تطفل الشمس للغروب،وله عقب كانوا بالمدينة وبغداد، وكان يخضب بالصفرة، يحفي شاربه. اهـ أسد الغابة وقال البخاري :مات في زمن معاوية وذكره في التاريخ الأوسط في فصل من مات من الخمسين إلى الستين، وأرخه ابن قانع سنة "٥٩".اهـ تهذيب التهذيب

[٢] سمرة بن جندب بن هلال بن حريج بن مرة بن حزن بن عمرو بن جابر بن خشين وهو ذو الرأسين، ابن لأي بن عصم بن شمخ بن فزارة بن ذبيان بن بغيض بن ريث بن غطفان الفزاري، يكنى أبا سعيد، وقيل: أبو عبد الرحمن، وأبو عبد الله، وأبو سليمان،سكن البصرة،قدمت به أمه المدينة بعد موت أبيه، فتزوجها رجل من الأنصار، اسمه مري بن سنان بن ثعلبة، وكان في حجره إلى أن صار غلاما،وكان رسول الله ﷺ يعرض غلمان الأنصار كل سنة، فمر به غلام، فأجازه في البعث، وعرض عليه سمرة بعده، فرده، فقال سمرة: لقد أجزت هذا ورددتني، ولو صارعته لصرعته، فقال: "فدونكه فصارعه"، فصرعه سمرة، فأجازه في البعث، قيل: أجازه يوم أحد، وغزا مع النبي ﷺ غير غزوة، وسكن البصرة،وكان زياد يستخلفه عليها إذا سار إلى الكوفة، ويستخلفه على الكوفة إذا سار إلى البصرة، وكان يكون في كل واحدة منهما ستة أشهر، وكان شديدا على الخوارج، وكان إذا أتي بواحد منهم قتله، ويقول: شر قتلى تحت أديم السماء، يكفرون المسلمين، ويسفكون الدماء، فالحرورية، ومن قاربهم في مذهبهم، يطعنون عليه، وينالون منه،وكان ابن سيرين، والحسن، وفضلاء أهل البصرة، يثنون عليه، قال ابن سيرين: في رسالة سمرة إلى بنيه علم كثير، روى عنه الشعبي، وابن أبي ليلى، وعلي بن ربيعة، وعبد الله بن بريدة، والحسن البصري، وابن سيرين، وابن الشخير، وأبو العلاء، وأبو الرجاء، وغيرهم،وتوفي سمرة سنة تسع وخمسين، وقيل: سنة ثمان وخمسين بالبصرة، وسقط في قدر مملوءة ماء حارا، كان يتعالج بالقعود عليها، من كزاز شديد أصابه، فسقط، فمات فيها. اهـ أسد الغابة

[٣] الصَّرْعُ: الطَّرْحُ بالأَرض، وخصّه في التَّهْذِيبِ بالإِنسان، صارَعَه فصَرَعَه يَصْرَعُه صَرْعاً وصِرْعاً، الفَتْحُ لِتَمِيمٍ وَالْكَسْرُ لِقَيْسٍ؛ عَنْ يَعْقُوبَ، فَهُوَ مصروعٌ وصَرِيعٌ، وَالْجَمْعُ صَرْعَى، والمُصارَعةُ والصِّراعُ: مُعالَجَتُهما أَيُّهما يَصْرَعُ صاحِبَه. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم بات عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ محله ليلة السبت، واستعمل على حرس الجيش محمّد بن مسلمة، وعلى حرسه الخاص ذكوان بن عبد قيس[١]، وفي السَّحَر[٢] سار الجيش حتى إذا كان بالشوط - وهو بستان بين أحد والمدينة- رجع عبد الله بن أبي بثلاثمائة من أصحابه وقال: عصاني وأطاع الولدان فعلام نقتل أنفسنا؟ فتبعهم عبد الله بن عمرو [٣] والد جابر[٤]، وقال: يا قوم! أذكركم الله ألا تخذلوا قومكم ونبيكم، قالوا لَوْ نَعْلَمُ قِتالًا لَاتَّبَعْناكُمْ [آل عمران :١٦٧] فقال لهم: أبْعَدَكُم الله فسيغني الله عنكم نبيّه.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شپه تيره كړه په خپل ځاى كې دهفتې شپه ،اومستعمل يې كړو په پهره دلښكرباندې محمّد بن مسلمه، اوپه خاصه پهره د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې يې ذكوان بن عبد قيس مقرر كړو ،اوپسيمې په وخت لښكر لاړو تردې چې هغه په شوط كې وو (شوط يوباغ وو په مابين دأحد اومدينې كې) واپس شوعبد الله بن أبي منافق ددرې سوو(٣٠٠) كسانو دخپلو ملګرو سره او وئې وئيل : رسول الله زما سركشي اوخلاف وكړو او دماشومانو اطاعت يې وكړو پس په څه باندې خپل ځانونه قتل كړو؟ پس په دوئ پسې شو عبد الله بن عمرو چې دحضرت جابر پلاروو ،او ورته يې ووئيل : اى قوم زما! الله درته يادووم چې مه رسوا كوئ خپل قوم اوخپل نبي ،هغو ووئيل كه مونږ په جنګ پوهيدلى خامخا به مونږ دتاسو متابعت كړى وو ،پس عبد الله بن عمرو ورته ووئيل الله مو لرې كړه پس زر ده چې الله به بې پرواه كړي له تاسو څخه نبي خپل

[١] ونام رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وذكوان بن عبد قيس يحرسه لم يفارقه لما قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: من يحفظنا الليلة حتى كان السحر. اهـ السيرة الحلبية
وذكوان بن عبد قيس بن خلدة بن مخلد بن عامر بن زريق الأنصاري الخزرجي ثم الزرقي يكنى أبا السبع شهد العقبة الأولى والثانية، ثم خرج من المدينة مهاجرا إلى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو بمكة، فكان يقال له: أنصاري مهاجري. وشهد بدرا، وقتل يوم أحد شهيدا، قتله أبو الحكم بن الأخنس بن شريق، فشد علي بن أبي طالب على أبي الحكم، وهو فارس، فضرب رجله بالسيف، فقطعها من نصف الفخذ، ثم ذفف (أي أجهز) عليه، وقال الواقدي، عن عبد الرحمن بن عبد العزيز، عن خبيب بن عبد الرحمن الأنصاري، قال: خرج أسعد بن زرارة، وذكوان بن عبد قيس إلى مكة يتنافران إلى عتبة بن ربيعة، فسمعا برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأتياه، فعرض عليهما الإسلام، وقرأ عليهما القرآن، فأسلما ولم يقربا عتبة، ثم رجعا إلى المدينة، فكان أول من قدم بالإسلام إلى المدينة. اهـ أسد الغابة
[٢] سَحَر [مفرد]: ج أسْحار: آخر الليل إلى طلوع الفجر "استيقظنا وقت السَّحَر لتناول السُّحُور. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٣] عبد الله بن عمرو بن حرام بن ثعلبة بن حرام بن كعب بن غنم بن سلمة بن سعد بن علي بن أسد بن ساردة بن تزيد بن جشم بن الخزرج الأنصاري الخزرجي السلمي، يكنى أبا جابر، بابنه جابر بن عبد الله، كان عبد الله عقبيا بدريا نقيبا، كان نقيب بني سلمة هو، والبراء بن معرور، ذكره عروة، وابن شهاب، وموسى بن عقبة، وابن إسحاق، وغيرهم فيمن شهد بدرا وأحدا، وقتل يوم أحد، ولما أراد أن يخرج إلى أحد دعا ابنه جابرا، فقال: يا بني، إني لا أراني إلا مقتولا في أول من يقتل، وإني والله لا أدع بعدي أحدا أعز علي منك، غير نفس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وإن علي دينا فاقض عني ديني، واستوص بأخواتك خيرا، قال: فأصبحنا، فكان أول قتيل جدعوا أنفه وأذنيه، ودفن هو وعمرو بن الجموح في قبر واحد،

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ادفنوهما في قبر واحد، فإنهما كانا متصافيين متصادقين في الدنيا"، وكان عمرو أيضا زوج أخت عبد الله، واسمها هند بنت عمرو بن حرام، قال جابر: حفرت لأبي قبرا بعد ستة أشهر، فحولته إليه، فلما أنكرت منه شيئا إلا شعرات من لحيته، كانت مستها الأرض

عن عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد الرحمن بن أبي صعصعة، أنه بلغه أن عمرو بن الجموح، وعبد الله بن عمرو بن حرام الأنصاريين ثم السلميين كان قد حفر السيل عن قبرهما، وكان قبرهما مما يلي السيل، وكانا في قبر واحد، وكانا ممن استشهد يوم أحد، فحفروا عنهما ليغيروا من مكانهما، فوجدا لم يتغيرا كأنما ماتا بالأمس وكان أحدهما قد وضع يده على جرحه، فدفن وهو كذلك، فأميطت يده عن جرحه، ثم أرسلت فرجعت كما كانت، وكان بين يوم أحد وبين يوم حفر عنهما ست وأربعون سنة وكان الذي قتل عبد الله أسامة الأعور بن عبيد، وقيل: بل قتله سفيان بن عبد شمس أبو أبي الأعور السلمي. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٤] جابر بن عبد الله بن عمرو بن حرام بن كعب بن غنم بن كعب بن سلمة، وأمه: نسيبة بنت عقبة بن عدي بن سنان بن نابي بن زيد بن حرام بن كعب بن غنم، تجتمع هي وأبوه في حرام، يكنى أبا عبد الله، وقيل: أبو عبد الرحمن، والأول أصح، شهد العقبة الثانية مع أبيه وهو صبي، وقال بعضهم: شهد بدرا، وقيل: لم يشهدها، وكذلك غزوة أحد.

أخبرنا أبو الفضل المنصور بن أبي الحسن بن أبي عبد الله المخزومي، بإسناده إلى أحمد بن علي بن المثنى، قال: حدثنا أبو خيثمة، أخبرنا روح، أخبرنا زكريا، حدثنا أبو الزبير، أنه سمع جابرا يقول: غزوت مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سبع عشرة غزوة، قال جابر: لم أشهد بدرا، ولا أحدا، منعني أبي، فلما قتل يوم أحد، لم أتخلف عن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في غزوة قط وقال الكلبي: شهد جابرا أحدا، وقيل: شهد مع النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثمان عشرة غزوة، وشهد صفين مع علي بن أبي طالب رضي الله عنه، وعمي في آخر عمره، وكان يحفي شاربه، وكان يخضب بالصفرة وهو آخر من مات بالمدينة ممن شهد العقبة، وتوفي جابر سنة أربع وسبعين، وقيل: سنة سبع وسبعين، وصلى عليه أبان بن عثمان، وكان أمير المدينة وكان عمر جابر أربعا وتسعين سنة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

وَذَكَرَ ابن عيينة عن ابن المنكدر، قال: سمعت جابرا يقول: جيء بأبي يوم أحد إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقد مثل به، فوضع بين يديه، فذهبت أكشف عن وجهه، فنهاني قوم، فسمعوا صوت صائحة، فقيل: ابنة عمرو، أو أخت عمرو، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فلا تبكي ما زالت الملائكة تظله بأجنحتها.

وروى حماد بن زيد، عن أبي سلمة، عن أبي نضرة، عن جابر، قال: قتل أبي يوم أحد، وجدع أنفه، وقطعت أذناه، فقمت إليه، فحيل بيني وبينه، ثم أتي به قبره، فدفن مع اثنين في قبره، فجعلت ابنته تبكيه، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ما زالت الملائكة تظله حتى رفع. قال: فحفرت له قبرا بعد ستة أشهر فحولته إليه، فما أنكرت منه شيئا، إلا شعرات من لحيته كانت مستها الأرض.

وروى طلحة بن خراش، قال: سمعت جابر بن عبد الله يقول: لقيني رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال: يا جابر، ما لي أراك منكسرا مهتما، قلت: يا رسول الله، استشهد أبي، وترك عيالا وعليه دين. قال: أفلا أبشرك بما لقي الله به أباك؟ قلت: بلى يا رسول الله. قال: إن الله أحيا أباك، وكلمه كفاحا (مواجهة ليس بينهما حجاب ولا رسول)، وما كلم أحدا قط إلا من وراء حجاب، فقال: يا عبدي، تمن أعطك، قال: يا رب، تردني إلى الدنيا فأقتل فيك ثانية، فقال الرب تعالى ذكره: إنه سبق مني أنهم إليها لا يرجعون، قال: يا رب، فأبلغ من ورائي، فأنزل الله تعالى: ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله أمواتا بل أحياء عند ربهم يرزقون [سورة آل عمران، ١٦٩]

وروى ابن عيينة، حدثنا محمد بن علي السلمي، عن عبد الله بن محمد ابن عقيل، عن جابر، قال: قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أعلمت أن الله أحيا أباك؟ فقال له: تمن. قال: أتمنى أن أرد إلى الدنيا فأقتل. قال: فإني قضيت أنهم إليها لا يرجعون. وروى أبو داود الطيالسي، حدثنا شعبة، أخبرني محمد بن المنكدر، قال: سمعت جابر بن عبد الله يقول: لما جيء بأبي يوم أحد، وجاءت عمتي تبكي عليه، قال: فجعلت أبكي، وجعل القوم ينهوني ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا ينهاني، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ابكوه أو لا تبكوه، فو الله ما زالت الملائكة تظله بأجنحتها حتى دفنتموه اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا فعل ذلك عبد الله بن أبي، همّت طائفتان من المؤمنين أن تفشلا: بنو حارثة من الخزرج، وبنو سلمة من الأوس، فعصمهما الله، وقد افترق المسلمون فرقتين فيما يفعلون بالمتخذلين، فقوم يقولون نقاتلهم، وقوم يقولون نتركهم، فأنزل الله في سورة النساء: {فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِئَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُم بِمَا كَسَبُوا ۚ أَتُرِيدُونَ أَن تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۖ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا} ثم سار الجيش حتى نزل الشِّعْب من أحد، وجعل ظهره للجبل، ووجهه للمدينة، أما المشركون فنزلوا ببطن الوادي من قبل أحد، وكان على ميمنتهم خالد بن الوليد [١]، وعلى الميسرة عكرمة بن أبي جهل [٢].

ترجمه: هركله چې عبد الله بن أبي داكار وكړو ، قصد وكړو دوو طائفو له مؤمنانو څخه چې بزدله شي بنو حارثه دخزرج قبيلې څخه، اوبنو سلمه دأوس قبيلې څخه، پس هغه دواړه طائفې الله وساتلې . اوپه تحقيق سره مسلمانان دوه ډلې شول په هغه څه کې چې مسلمانان يې کوي په هغو خلکوچې له جنګ څخه راوګرځيدل، پس يوقوم وئيل: مونږ دهغوسره جنګ کوو ، اوبل قوم وئيل: مونږ هغوئ پريږدو، پس الله تعالى په سورة النساء کې داآياتونه نازل کړل :{فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِئَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُم بِمَا كَسَبُوا ۚ أَتُرِيدُونَ أَن تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۖ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَن تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا}: څه دي تاسي لره په معامله دمنافقانو کې چې تاسو دوه ډلې شوي يئ الله رد کړي دي دوئ کفر ته په سبب دهغو بدو اعمالو چې دوئ کړي دي.آيا تاسواراده لرئ چې تاسو هدايت وکړئ هغه چاته چې الله هغه ګمراه کړی ده،اوڅوک چې الله ګمراه کړي پس ته به پيدانکړې هغه لره هيڅ لاره دهدايت) پس لښکر دمسلمانانو لاړوترڅو چې نازل شوبه درو کې د أحدغره ،اوشاه يې غره ته وګرځوله ،اومخ يې مديني ته وګرځولو ،هرچې مشرکين وو پس هغوئ نازل شو دکندې په منځ کې له طرف دأحد څخه ،اوپه ښي طرف دلښکرو دکافرو کې خالد بن وليد وو ،اوپه چپ طرف کې عکرمة بن أبي جهل وو.

---

[١]خالد بن الوليد بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم أبو سليمان وقيل: أبو الوليد القرشي المخزومي، أمه لبابة الصغرى، وقيل: الكبرى، والأول أصح، وهي بنت الحارث بن حزن الهلالية، وهي أخت ميمونة بنت الحارث زوج النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخت لبابة الكبرى زوج العباس بن عبد المطلب عم النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو ابن خالة أولاد العباس الذين من لبابة،وكان أحد أشراف قريش في الجاهلية، ولما أراد الإسلام قدم على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هو وعمرو بن العاص، وعثمان بن طلحة بن أبي طلحة العبدري، فلما رآهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال لأصحابه: "رمتكم مكة بأفلاذ كبدها" ،وقد اختلف في وقت إسلامه وهجرته، فقيل: هاجر بعد الحديبية وقبل خيبر، وكانت الحديبية في ذي القعدة سنة ست، وخيبر بعدها في المحرم سنة سبع، وقيل: بل كان إسلامه سنة خمس بعد فراغ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من بني قريظة، وليس بشيء ،وقيل: كان إسلامه سنة ثمان، وقال بعضهم: كان على خيل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم الحديبية، وكانت الحديبية سنة ست، وهذا القول مردود، فإن الصحيح أن خالد بن الوليد كان على خيل المشركين يوم الحديبية.

عن أبي هريرة، قال: نزلنا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منزلا فجعل الناس يمرون، فيقول رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "من هذا يا أبا هريرة؟" فأقول: فلان، فيقول: "نعم عبد الله هذا"، حتى مر خالد بن الوليد، فقال: "من هذا؟" قلت: خالد بن الوليد، فقال: "نعم عبد الله خالد بن الوليد، سيف من

CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سيوف الله " ولعل هذا القول كان بعد غزوة مؤتة، فإن النبي ﷺ إنما سمى خالدا سيفا من سيوف الله فيها، فإنه خطب الناس وأعلمهم بقتل زيد، وجعفر، وابن رواحة، وقال: " ثم أخذ الراية سيف من سيوف الله خالد بن الوليد، ففتح الله عليه "، وقال خالد: لقد اندق يومئذ في يدي تسعة أسياف فما ثبت في يدي إلا صفيحة يمانية، ولم يزل من حين أسلم يوليه رسول الله ﷺ أعنة الخيل فيكون في مقدمتها في محاربة العرب، وشهد مع رسول الله ﷺ فتح مكة فأبلى فيها، وبعثه رسول الله ﷺ إلى العزى، وكان بيتا عظيما لمضر تبجله فهدمها، وقال: يا عز كفرانك لا سبحانك إني رأيت الله قد أهانك،ولا يصح لخالد مشهد مع رسول الله ﷺ قبل فتح مكة، ولما فتح رسول الله ﷺ مكة بعثه إلى بني جذيمة من بني عامر بن لؤي، فقتل منهم من لم يجز له قتله، فقال النبي ﷺ: " اللهم إني أبرأ إليك مما صنع خالد "وكان على مقدمة رسول الله ﷺ يوم حنين في بني سليم، فجرح خالد، فعاده رسول الله ﷺ ونفث في جرحه فبرأ، وأرسله رسول الله ﷺ إلى أكيدر بن عبد الملك، صاحب دومة الجندل، فأسره، وأحضره عند رسول الله ﷺ فصالحه على الجزية، ورده إلى بلده، وأرسله رسول الله ﷺ سنة عشر إلى بني الحارث بن كعب بن مذحج، فقدم معه رجال منهم فأسلموا، ورجعوا إلى قومهم بنجران، ثم إن أبا بكر أمره بعد رسول الله ﷺ على قتال المرتدين، وله الأثر المشهور في قتال الفرس والروم، وافتتح دمشق، وروى عن النبي ﷺ روى عنه ابن عباس، وجابر بن عبد الله، والمقدام بن معد يكرب وأبو أمامة بن سهل بن حنيف، وغيرهم.

ولما حضرت خالد بن الوليد الوفاة، قال: لقد شهدت مائة زحف أو زهاءها، وما في بدني موضع شبر إلا وفيه ضربة، أو طعنة، أو رمية، وها أنا أموت على فراشي كما يموت العير، فلا نامت أعين الجبناء، وما من عمل أرجى منه لا إله إلا الله، وأنا متترس بها،وتوفي بحمص من الشام،وقيل: بل توفي بالمدينة سنة إحدى وعشرين، في خلافة عمر بن الخطاب، وأوصى إلى عمر رضي الله عنه، ولما حضرته الوفاة حبس فرسه وسلاحه في سبيل الله قال الزبير بن أبي بكر: وقد انقرض ولد خالد بن الوليد، فلم يبق منهم أحد، وورث أيوب بن سلمة دورهم بالمدينة. اهـ أسد الغابة

ولقد خرج مع رسول الله ﷺ في حجة الوداع، فلما حلق رسول الله ﷺ رأسه أعطاه ناصيته، فكانت في مقدم قلنسوته، فكان لا يلقى أحدا إلا هزمه الله تعالى، ولقد قاتل يوم اليرموك فوقعت قلنسوته. فجعل يقول: القلنسوة! القلنسوة! فقيل له بعد ذلك: يا أبا سليمان عجبا لطلبك القلنسوة وأنت في حومة القتال! فقال:إن فيها ناصية النبي ﷺ، ولم ألق بها أحدا إلا ولى.اهـ المغازي للواقدي

[٢]عكرمة بن أبي جهل،واسم أبي جهل عمرو بن هشام بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم بن يقظة بن مرة بن كعب بن لؤي القرشي المخزومي،كان أبو جهل يكنى أبا الحكم، فكناه رسول الله ﷺ أبا جهل، فذهبت،كان عكرمة شديد العداوة لرسول الله ﷺ في الجاهلية هو وأبوه، وكان فارسا مشهورا، هرب حين الفتح، فلحق باليمن، ولحقت به امرأته أم حكيم بنت الحارث بن هشام، فأتت به النبي ﷺ، فلما رآه قال: مرحبا بالراكب المهاجر، فأسلم، وذلك سنة ثمان بعد الفتح، وحسن إسلامه، وقال ﷺ لأصحابه: إن عكرمة يأتيكم، فإذا رأيتموه فلا تسبوا أباه، فإن سب الميت يؤذي الحي. ولما أسلم عكرمة شكا قولهم عكرمة بن أبي جهل، فنهاهم رسول الله ﷺ أن يقولوا عكرمة بن أبي جهل، وقال: لا تؤذوا الأحياء بسب الأموات. وكان عكرمة مجتهدا في قتال المشركين مع المسلمين، استعمله رسول الله ﷺ عام حج على هوازن يصدقها. ووجهه أبو بكر إلى عمان، وكانوا ارتدوا، فظهر عليهم، ثم وجهه أبو بكر إلى اليمن، وولى عثمان حذيفة القلعاني، ثم لزم عكرمة الشام مجاهدا حتى قتل يوم اليرموك في خلافة عمر رضي الله عنه هذا قول ابن إسحاق،واختلف في ذلك قول الزبير، فمرة قال: قتل يوم اليرموك شهيدا،وقال في موضع آخر: استشهد عكرمة يوم أجنادين ... وقيل: إنه قتل يوم مرج الصفر،وكانت أجنادين ومرج الصفر في عام واحد سنة ثلاث عشرة في خلافة أبي بكر رضي الله عنه. وقال الحسن بن عثمان الزيادي: استشهد من المسلمين بأجنادين ثلاثة عشر رجلا، منهم عكرمة بن أبي جهل، وهو ابن اثنتين وستين سنة. وأجنادين من أرض فلسطين بين الرملة وأبيات جبرين، ويقال جيرون.

ذكر الزبير، حدثني محمد بن الضحاك بن عثمان، عن أبيه- قال: لما أسلم عكرمة قال: يا رسول الله، علمني خير شيء تعلمه حتى أقوله فقال له النبي ﷺ: شهادة أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمدا عبده ورسوله. فقال عكرمة: أنا أشهد بهذا، وأشهد بذلك من حضرني، وأسألك يا رسول الله أن تستغفر لي، فاستغفر له رسول الله ﷺ، فقال عكرمة: والله لا أدع نفقة كنت أنفقها في صد عن سبيل الله إلا أنفقت ضعفها في سبيل الله، ولا قتالا قاتلته إلا قاتلت ضعفه، وأشهدك يا رسول الله،ثم اجتهد في العبادة حتى قتل زمن عمر رضي الله عنه بالشام،قال: فلما كان يوم اليرموك نزل فترجل فقاتل قتالا شديدا، فقتل رحمة الله عليه، فوجد به بضع وسبعون من بين طعنة وضربة ورمية. اهـ الإستيعاب وقد أخرج قصة مجيئه موصولة الدارقطني والحاكم، وابن مردويه من طريق أسباط بن نصر، عن السدي، عن مصعب بن سعد، عن أبيه قال لما كان يوم فتح مكة أمن رسول الله ﷺ الناس إلا أربعة نفر وامرأتين ..فذكر الحديث وفيه وأما عكرمة فركب البحر فأصابهم عاصف فقال أصحاب السفينة أخلصوا فإن آلهتكم لا تغني عنكم ههنا شيئا. فقال عكرمة والله لئن لم ينجني في البحر إلا الإخلاص لا ينجيني في البر غيره اللهم إن لك علي عهدا إن عافيتني مما أنا فيه أن آتي محمدا حتى أضع يدي في يده فلا أجدنه إلا عفوا كريما. قال فجاء فأسلم، ولم يعقب عكرمة. اهـ الإصابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعلى المشاة صفوان بن أمية، فجعل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الزبير بن العوام بإزاء خالد، وجعل آخرين أمام الباقين، واستحضر الرماة وكانوا خمسين رجلا، يرأسهم عبد الله بن جبير [١] الأنصاري، فوقفهم خلف الجيش على ظهر الجبل، وقال: «لا تبرحوا: إن رأيتمونا ظهرنا عليهم فلا تبرحوا، وإن رأيتموهم ظهروا علينا فلا تبرحوا، ثم عدّل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الصفوف، وخطب المسلمين، وكان فيما قال: «ألقى في قلبي الروح الأمين أنه لن تموت نفسٌ حتى تستوفي أقصى رزقها ،لا ينقص منه شيء وأن أبطأ عنها ، فاتّقوا الله ربّكم، وأجملوا في طلب الرزق، لا يحملنكم استبطاؤه أن تطلبوه بمعصية الله، والمؤمن من المؤمن كالرأس من الجسد، إذا اشتكى تداعى له سائر جسده»

ترجمه اوپه پياده خلكو دمشركانوصفوان بن أميه مقرر وو، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زبير بن عوام په مقابله دخالد كې وګرځولو او نور يې په مخ دباقي خلكو كې وګرځول.او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ويشتونكي راوغوښتل او هغوئ پنځوس (٥٠) نفره وو ،مشرتوب دهغو عبد الله بن جبير أنصاري رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كولو ،پس هغوئ يې شاته دلښكر ودرول دغره په شا باندې ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : (تاسو دغه ځاى څخه لاړنه شئ ،كه تاسو مونږ ووينئ چې مونږ غالب شويه مشركانو پس مه ځئ له خپل ځاي څخه ،اوكه تاسو مشركان وليدل چې هغوئ په مونږ غالب شول پس مه ځئ له خپل ځاي څخه ،بيا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صفونه برابر كړل ،اومسلمانانو ته يې بيان وكړو اوپه هغه څه كې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئيلي وو داسې وو : (واچولو په زړه زما كې جبرائيل عَلَيْهِ السَّلَامُ داچې په تحقيق سره شان داده هيڅكله به يونفس مړ نه شي ترڅو چې هغه اخيري رزق پوره كړى نه وي ،له هغه رزق څخه به هيڅ شى نه كميږي آګركه هغه رزق وروسته شي له هغې نفس څخه (زر ورته ونه رسيږي) ،پس ووېرېږئ له الله څخه چې رب دتاسو ده ،اوښه والى وكړئ په طلب درزق كې ،باعث دې نكړي تاسې وروسته كيدل درزق چې تاسو هغه طلب كړئ په ګناه اوسركشي دالله جَلَّ جَلَالُهُ ،مؤمن له بل مؤمن څخه په منزله دسرده له بدن څخه ،هركله چې سردرد وكړي بلنه كوى هغې لره دشركت په دردكې نوربدن دده).

[١] عبد الله بن جبير بن النعمان بن أمية بن امرئ القيس، وهو البرك بن ثعلبة بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس الأنصاري الأوسي، ثم من بني ثعلبة بن عمرو شهد العقبة، وبدراء وقتل يوم أحد، وهو أخو خوات بن جبير، صاحب ذات النحيين،وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جعل عبد الله على الرماة يوم أحد، وكانوا خمسين رجلا، وقال لهم: لا تبرحوا مكانكم، وإن رأيتم الطير تخطفنا، فلما انهزم المشركون نزل من عنده من الرماة ليأخذوا الغنيمة، فقال لهم عبد الله بن جبير: كيف تصنعون بقول رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فمضوا وتركوه، فأتاه المشركون فقتلوه، ولم يعقب. اهـ أسد الغابة

شهد العقبة مع السبعين، وبدراء وأحداء واستعمله رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يومئذ على الرماة، وهم خمسون رجلا، وأمرهم فوقفوا على عينين، فاستشهد يومئذ ومثل به قتله عكرمة بن أبي جهل. اهـ سير أعلام النبلاء

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم ابتدأ القتال بالمبارزة، فخرج رجل [١] من صفوف المشركين فبرز له الزبير فقتله، ثم حمل اللواء طلحة بن أبي طلحة فقتله عليٌ، فحمل اللواء أخوه عثمان فقتله حمزة، فحمله أخ لهما اسمه أبو سعيد فرماه سعد بن أبي وقاص بسهم قضى عليه، فتناوب اللواء بعده أربعة من أولاد طلحة بن أبي طلحة، وكلهم يُقتلون.

ترجمه پس جنګ شروع شویه مبارزه کولو ،اومخامخ مقابله کولو .پس راووتلو یونفرله صفونو دمشرکانو څخه پس دهغه مقابلې ته حضرت زبیر رضي الله عنه رووتلو پس هغه یې ووژلو. پس بیراغ دمشرکانو طلحه بن أبي طلحه پورته کړو پس هغه حضرت علي رضي الله عنه ووژلو .پس بیراغ پورته کړو ورور دهغه عثمان پس هغه حضرت حمزه رضي الله عنه ووژلو . پس بیراغ پورته کړو دهغو دواړو یو ورور چې نوم یې أبو سعید وو پس هغه سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه وویشتلو په یو غیشي چې هغه یې مړکړو.پس په نوبت سره بیراغ واخیستلو وروسته له هغه څلورو کسانو له اولادې د طلحه بن أبي طلحه څخه. هغوئ ټول قتل شول

[١]قال العلامة الحلبي: وخرج رجل من المشركين على بعير له فدعا للبراز، فأحجم عنه الناس حتى دعا ثلاثا، فقام إليه الزبير، فوثب حتى استوى معه على البعير ثم عانقه، فاقتتلا فوق البعير، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: الذي يلي حضيض الأرض مقتول، فوقع المشرك، فوقع عليه الزبير فذبحه، فأثنى عليه رسول الله صلى الله عليه وسلم وقال لكل نبي حواري، وان حواري الزبير» وقال صلى الله عليه وسلم لو لم يبرز إليه الزبير لبرزت إليه لما رأى من إحجام الناس عنه «وخرج رجل من المشركين بين الصفين، أي وهو طلحة بن أبي طلحة، وأبو طلحة والده اسمه عبد الله بن عثمان بن عبد الدار، وكان بيده لواء المشركين لأن بني عبد الدار كانوا أصحاب لواء المشركين، لأن اللواء كان لوالدهم عبد الدار كما تقدم، وطلب طلحة المبارزة مرارا فلم يخرج إليه أحد. فقال: يا أصحاب محمد زعمتم أن قتلاكم إلى الجنة وأن قتلانا إلى النار وفي رواية قال يا أصحاب محمد إنكم تزعمون أن الله تعالى يعجلنا بسيوفكم إلى النار ويعجلكم بسيوفنا إلى الجنة، فهل أحد منكم يعجلني بسيفه إلى النار؟ أو أعجله بسيفي إلى الجنة كذبتم، واللات والعزى لو تعلمون ذلك حقا لخرج إليّ بعضكم، فخرج إليه علي بن أبي طالب فاختلفا ضربتين، فقتله علي رضي الله عنه وفي رواية: فالتقيا بين الصفين فبدره علي فصرعه أي قطع رجله ووقع على الأرض وبدت عورته. فقال: يابن عمي أنشدك الله والرحم، فرجع عنه ولم يجهز عليه. فقال له بعض أصحابه: أفلا أجهزت عليه؟ فقال: إنه استقبلني بعورته فعطفني عليه الرحم، وعرفت أن الله قد قتله وفي رواية قال له رسول الله صلى الله عليه وسلم ما منعك أن تجهز عليه؟ فقال: ناشدني الله والرحم، فقال: اقتله، فقتله، فأخذ لواء المشركين أخو طلحة وهو عثمان بن أبي طلحة، وعثمان هذا هو أبو شيبة الذي ينسب إليه الشيبيون فيقال بني شيبة، فحمل عليه حمزة فقطع يده وكتفه حتى انتهى إلى مؤتزره فرجع حمزة وهو يقول: أنا ابن ساقي الحجيج يعني عبد المطلب، فأخذه أخو عثمان وأخو طلحة وهو أبو سعيد بن أبي طلحة، فرماه سعد بن أبي وقاص فأصاب حنجرته فقتله، فحمله مسافع بن طلحة بن أبي طلحة الذي قتله علي رضي الله عنه، فرماه عاصم بن ثابت بن أبي الأفلح فقتله، ثم حمله أخو مسافع وهو الحارث بن طلحة، فرماه عاصم فقتله، أي فكانت أمهما وهي سلافة معهما، وكل واحد منهما بعد أن رماه عاصم يأتي أمه ويضع رأسه في حجرها فتقول له: يا بني من أصابك؟ فيقول: سمعت رجلا حين رماني يقول: خذها وأنا ابن أبي الأفلح، فنذرت إن أمكنها الله من رأس عاصم أن تشرب فيه الخمر، وجعلت لمن جاء برأسه مائة من الإبل. وسيأتي مقتل عاصم في سرية الرجيع، فحمله أخو مسافع وأخو الحارث وهو كلاب بن طلحة، فقتله الزبير، أي وقيل قزمان، فحمله أخوهم وهو الجلاس بن طلحة، فقتله طلحة بن عبيد الله، فكل من مسافع والحارث وكلاب والجلاس الأربعة أولاد طلحة بن أبي طلحة كل قتل كأبيهم طلحة، وعميهم وهما عثمان وأبو سعيد، وعند ذلك حمله أرطاة بن شرحبيل، فقتله علي بن أبي طالب، وقيل حمزة، فحمله شريح بن قارظ، فقتل أي ولم يعرف قاتله، ثم حمله أبو زيد بن عمرو بن عبد مناف بن هاشم بن عبد الدار، فقتله قزمان، فحمله ولد لشرحبيل بن هاشم، فقتله قزمان أيضا، ثم حمله صواب غلامهم: أي وكان حبشيا، فقاتل حتى قطعت يده ثم برك عليه وأخذه بصدره وعنقه حتى قتل عليه: أي قتله قزمان. وقيل القاتل له سعد بن أبي وقاص وقيل علي اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وخرج من صفوف المشركين عبد الرحمن بن أبي بكر [١] يطلب البراز ،فأراد أبوه أن يبرز له، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: متعنا بنفسك يا أبا بكر! ثم حملت خَيّالةُ [٢] المشركين على المسلمين ثلاث مرّات، وفي كلّها ينضحهم[٣] المسلمون بالنبل فيتقهقرون، ولما التقت الصفوف، وحميت الحرب ابتدأ نساء المشركين يضربن بالدفوف، وينشدن[٤] الأشعار تهييجا لعواطف[٥] الرجال.

ترجمه: او راووتلو له صفونو دمشركانو څخه عبد الرحمن زوی د أبو بكرالصديق چې مطالبه يې دمقابلې كوله پس اراده وكړه پلار دهغه چې مقابلې ته ورشي ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل فائده راكړه مونږ ته په خپل نفس يا ابابكر! پس حمله وكړه شاهسوارانو(دآسونو والا)دمشركانو په مسلمانانو باندې درې ځله ، په ټولو وارو كې مسلمانانو هغوئ ويشتل په غيشو باندې پس هغوئ به په شاتلل ، هركله چې صفونه مخامخ شول په جنګ كې ،او جنګ ګرم شو شروع وكړه ښځو دمشركانو چې دريابونه يې وهل ،اوشعرونه يې وئيل لپاره دپورته كولو دخواهشاتواوميلانونو دسړيو

[١]عبد الرحمن بن عبد الله بن عثمان وهو عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق بن أبي قحافة القرشي التيمي، يكنى أبا عبد الله، وقيل: أبا محمد، بابنه محمد الذي يقال له: أبو عتيق، وقيل: أبو عثمان، وأمه أم رومان،سكن المدينة، وتوفي بمكة، ولا يعرف في الصحابة أربعة ولاء، أب وبنوه بعده، كل منهم ابن الذي قبله، أسلموا وصحبوا النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلا أبو قحافة، وابنه أبو بكر الصديق، وابنه عبد الرحمن بن أبي بكر، وابنه محمد بن عبد الرحمن أبو عتيق،وكان عبد الرحمن شقيق عائشة، وشهد بدرا وأحدا مع الكفار، ودعا إلى البراز، فقام إليه أبو بكر ليبارزه، فقال له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " متعني بنفسك "وكان شجاعا راميا حسن الرمي، وأسلم في هدنة الحديبية، وحسن إسلامه، وكان اسمه عبد الكعبة، فسماه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عبد الرحمن، وقيل: كان اسمه عبد العزى،وشهد اليمامة مع خالد بن الوليد، فقتل سبعة من أكابرهم، وهو الذي قتل محكم اليمامة ابن طفيل، رماه بسهم في نحره فقتله، وكان محكم اليمامة في ثلمة في الحصن، فلما قتل دخل المسلمون منها،قال الزبير بن بكار: كان عبد الرحمن أسن ولد أبي بكر، وكان فيه دعابة، روى عن: النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أحاديث،وشهد وقعة الجمل مع أخته عائشة.

وروى الزبير بن بكار، قال: حدثني إبراهيم بن محمد بن عبد العزيز الزهري، عن أبيه، عن جده، قال: بعث معاوية إلى عبد الرحمن بن أبي بكر الصديق بمائة ألف درهم، بعد أن أبي البيعة ليزيد بن معاوية، فردها عبد الرحمن، وأبى أن يأخذها، وقال: لا أبيع ديني بدنياي، وخرج إلى مكة فمات بها، قبل أن تتم البيعة ليزيد، وكان موته فجأة من نومة نامها، بمكان اسمه حبشي على نحو عشرة أميال مكة، وحمل إلى مكة فدفن بها، ولما اتصل خبر موته بأخته عائشة ظعنت إلى مكة حاجة، فوقفت على قبره، فبكت عليه ،أما، والله لو حضرتك لدفنتك حيث مت، ولو حضرتك ما بكيتك.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

وأخرج الزبير، عن عبد الله بن نافع قال خطب معاوية فدعا الناس إلى بيعة يزيد فكلمه الحسين بن علي، وابن الزبير وعبد الرحمن بن أبي بكر فقال له عبد الرحمن أهرقلية كلما مات قيصر كان قيصر مكانه لا نفعل والله أبدا،قال ابن سعد وغير واحد: مات سنة ثلاث وخمسين ،وقال يحيى بن بكير: سنة أربع، وقال أبو نُعَيْم: سنة ثلاث ،وقيل :خمس، وقيل :ست ،وقال أبو زرعة الدمشقي: مات سنة قدم معاوية المدينة لأخذ البيعة ليزيد ومات عائشة بعده بسنة سنة تسع وخمسين،وقال ابن حبّان: مات سنة ثمان وقال البُخَارِيُّ: مات قبل عائشة وبعد سعد .اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢]خيّال [مفرد]: ج خيالون وخيّالة:صاحب الخيول، الشرطة الخيّالة: الشرطة راكبة الخيول اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]يُقال: نَضَحُوهُمْ بِالنَّبْلِ، إِذَا رَمَوْهم. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] أنشدَ يُنشد، إنشادًا، أنشد الشِّعرَ: قرأه بصوت مرتفع "إنشاد الشّعر يجعل له تأثيرًا في النفس". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] عاطفة [مفرد]: ج عاطفات وعواطفُ: ميلٌ وشفقةٌ وحُنُوٌ ورِقَّةٌ " عاطفةُ الأب حيّاشة تجاه أولاده. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كلما سمع نشيد النساء يقول: «اللّهُمَّ بك أحول، وبك أصول، وفيك أقاتل [١]، حسبي الله ونعم الوكيل» وفي هذه المعمعة [٢]قتل حمزة بن عبد المطلب عم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سيِّد الشهداء، غافله وحشي [٣] وهو يجول في الصفوف وضربه بحربة لم تخطىء ثنايا[٤] بطنه.

ترجمه: او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به چې هركله شعرونه دښځو اوريدل وئيل به يې: (يا الله په امداد دتا زه گرځووم فريب ددوښمن، اوپه امداد دتا زه حمله كووم په دوښمن باندي، اودتا په لاركي جنگ كووم، كافي ده الله مالره اوالله ښه متصرف ده)، اوپه دغه جنگ كې قتل شو حمزه زوی دعبدالمطلب تره د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سردار دشهيدانو، غافله وگنړلو حمزه لره وحشي په داسې حال كې چې هغه گرځيدلو په صفونو كې اوهغه يې په نيزه ووهلو چې هغه خطاء نشوه له خيټي دحمزه څخه.

[١]هكذا في السيرة الحلبية،وسبل الهدى والرشاد،ونهاية الايجاز في سيرة ساكن الحجاز،وعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا غَزَا قَالَ «اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضُدِي وَنَصِيرِي بِكَ أَحُولُ وَبِكَ أَصُولُ وَبِكَ أُقَاتِلُ» رواه أبو داودوأحمد وابن أبي شيبة وعبدالرزاق،-

قوله : (بك أحول) أي: أصرف كيد العدو وأحتال لدفع مكرهم، من حال يحول حيلة بالكسر وأصله حولة، أبدل الواو ياء لسكونها والكسار ما قبلها، وأما قول ابن حجر: من حال يحول حيلة أي: أتحيل حيلة نافعة في دفع كيد العدو واستئصالهم - فمعنى صحيح ولكن المأخذ غير صريح: فإن أحول واوي والذي ذكره يائي فتأمل، وقيل: أتحرك وأتحول من حال إلى حال، أو أحول من المعصية إلى الطاعة، أو أفرق بين الحق والباطل من حال بين الشيئين إذا منع أحدهما عن الآخر (وبك أصول) أي: أحمل على العدو حتى أغلبه وأستأصله، ومنه الصولة بمعنى الحملة (وبك) أي: بحولك وقوتك وعونك ونصرتك (أقاتل) أي: أعداءك. اهمرقات المفاتيح شرح مشكوة المصابيح

[٢]مَعْمَعَة [مفرد]: ج معامعُ (لغير المصدر)،مصدر معمعَ،حرب وفتنة "حميتِ المعمعةُ" معمعة القتال: شدّته،صوت الأبطال في الحرب،صوت النار في الحطب.شدّة الحرّ، اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]وقاتل حمزة بن عبد المطلب قتالا شديدا، ومرّ به سباع بن عبد العزى، فقال له حمزة: هلم أي أقبل، يا ابن مقطعة البظور، لأن أمه أم أنمار مولاة شريق والد الأخنس كانت ختانة بمكة. وفي البخاري «يا سباع يا ابن أم أنمار مقطعة البظور، أتحاد الله ورسوله؟» أي تحاربهما وتعاندهما. وفيه لما اصطفوا للقتال خرج سباع فقال: هل من مبارز، فخرج إليه حمزة، فشدّ عليه، فلما التقيا ضربه حمزة فقتله. وفي رواية: فكان كأمس الذاهب أي وكان تمام واحد وثلاثين قتلهم حمزة. وفيه أنه سيأتي عن الأصل: وقتل من كفار قريش يوم أحد ثلاثة وعشرين رجلا، وأكب حمزة عليه ليأخذ درعه. قال وحشي غلام جبير بن مطعم: إني لأنظر إلى حمزة يهد الناس بسيفه يهد بالدال المهملة: يهدم وبالدال المعجمة: يقطع أي وقد عثر حمزة، فانكشف الدرع عن بطنه فهززت حربتي حتى إذا رضيت منها دفعتها عليه فوقعت في ثنيته بالمثلثة: وهو موضع تحت السرة وفوق العانة. أي وفي لفظ آخر: كان حمزة يقاتل بين يدي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسيفين وهو يقول: أنا أسد الله، فبينا هو كذلك إذ عثر عثرة وقع منها على ظهره، فانكشفت الدرع عن بطنه، فطعنه وحشي الحبشي بحربته.اهالسيرة الحلبية

[٤]قال وحشي غلام جبير بن مطعم: إني لأنظر إلى حمزة يهد الناس بسيفه يهد بالدال المهملة: يهدم وبالدال المعجمة: يقطع، وقد عثر حمزة، فانكشف الدرع عن بطنه فهززت حربتي حتى إذا رضيت منها دفعتها عليه فوقعت في ثنيته بالمثلثة: وهو موضع تحت السرة وفوق العانة.اهالسيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

هذا، ولما قتل حملة اللواء من المشركين، ولم يقدر أحد على الدنو منه ولّوا الأدبار ونساؤهم يبكين ويُولولن[١]، وتبعهم المسلمون يجمعون الغنائم والأسلاب[٢]، فلمّا رأى ذلك الرماة الذين يحمون ظهور المسلمين فوق الجبل، قالوا: ما لنا في الوقوف من حاجة، ونسوا أمر السيد الحكيم ﷺ، فذكّرهم رئيسهم به فلم يلتفتوا وانطلقوا ينتهبون،[٣] أما رئيسهم فثبت وثبت معه قليل منهم، فلمّا رأى خالد بن الوليد أحد رؤساء المشركين خُلُوّ الجبل من الرماة، انطلق ببعض الجيش، فقتل من ثبت من الرماة، وأتى المسلمين من ورائهم وهم مشتغلون بدنياهم، فلمّا رأوا ذلك البلاء دهشوا وتركوا ما بأيديهم، وانتقضت صفوفهم، واختلطوا من غير شعار، حتى صار يضرب بعضهم بعضا، ورفعت إحدى نساء المشركين [٤] اللواء فاجتمعوا حوله.

ترجمه: داونيسه ،هركله چې قتل شول پورته كوونكي دبيراغونوله مشركانو څخه ،اوقادرنه وو هېڅوک په نږدې كيدلو هغې ته مشركانو شاګانې وګرځولې ،او دمشركانو ښځو ژړل ،او واويلا يې كوله ،او مسلمانان په كفاروپسې شول چې غنيمتونه اوسامانونه يې جمع كول ،هركله چې وليدلو داحالت هغو ويشتونكوچې دمسلمانانودشاګانو حمايت يې كولو دغره له پاسه ، هغو ووئيل: مونږ له په دريدلو كې حاجت نشته ،هغو درسول الله ﷺامر هير كړو، پس په هغې سره يادونه وكړه هغو ته مشر خپل پس هغو التفات ونكړو ،اوهغوئ لاړل چې غنيمتونه يې تيښتول هرچې مشر ددوئ وو پس هغه ثابت پاتې شو اوثابت پاتې شول دهغه سره لږ كسان له هغو څخه ، پس هركله چې وليدلو خالد بن وليدچې يو له مشرانو دمشركانو څخه وو خالي والی دغره له ويشتونكو څخه ، هغه لاړوپه بعضې لښكر سره، پس قتل يې كړل هغه كسان چې ثابت پاتې وو له ويشتونكو دمسلمانانو څخه ، اوهغه شاته له مسلمانانو راغی په داسې حال كې چې مسلمانان په دنيا خپله باندې مشغول وو،هركله چې مسلمانانو دابلاء اومصيبت وليدلو حيران شول اوهغه څه يې پرېښودل چې په لاسو ددوئ كې وو ،اوصفونه ددوئ مات شول ،اودوئ ګډوډ شول بغير دشعار څخه ،تردې چې وګرځيدل چې وهل كول بعضې ددوئ بعضې نورو لره ،اوبيراغ پورته كړو يوله ښځو دمشركانو پس مشركان جمع شول چاپيره له هغه بيراغ څخه .

[١] ولول يولول، وَلْوَلَةً ،ولولت المرأةُ: دعَت بالوَيْل، ناحت، رفعت صوتها بالبكاء والصِّياح . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] الأسلاب جمع سلب، وهو ما سلب من سلاح أو ثوب أو غير ذلك . الإملاء المختصر في شرح غريب السير

[٣] وفي رواية: فقال أصحاب عبد الله بن جبير: الْغنيمة! أي قوم الغنيمة! قد ظهر أصحابكم فما تنتظرون؟ فقال عبد الله بن جبير: أنسيتم ما قال لكم رسول الله ﷺ؟ فقالوا: إنا والله لنأتين الناس فنصيبن من الغنيمة. قال: فلما أتوهم صرفت وجوههم فأقبلوا منهزمين، فذلك إذ يدعوهم الرسول في أخراهم فلم يبق مع رسول الله ﷺ غير اثني عشر رجلاً فأصابوا منا سبعين رجلاً. اهـ الطبقات الكبرى

[٤] قال ابن إسحاق، وحدثني بعض أهل العلم: أن اللواء لم يزل صريعا حتى أخذته عمرة بنت علقمة الحارثية، فرفعته لقريش، فلاثوا به، بمثلثة، أي: استداروا حوله. قال البرهان: ولا أعلم لها إسلاما، والظاهر هلاكها على دينها. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان من المشركين رجل يقال له ابن قمئة قتل مصعبَ بن عمير صاحب اللواء، وأشاع أن محمّدا قد قتل، فدخل الفشلُ في المسلمين حتى قال بعضهم: علام نقاتل إذا كان محمّد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد قتل؟ فارجعوا إلى قومكم يؤمّنوكم،وقال جماعة: إذا كان محمّد قد قُتل، فقاتلوا عن دينكم، وكان نتيجة هذا الفشل أن انهزم جماعة من المسلمين من بينهم الوليد بن عقبة ، وخارجة ابن زيد، ورفاعة بن المعلى، وعثمان بن عفان[١]، وتوجّهوا إلى المدينة، ولكنهم استحيوا أن يدخلوها، فرجعوا بعد ثلاث (أيام إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وثبت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،ومعه جماعة، منهم:أبو طلحة الأنصاري [٢].

ترجمه اوله مشركانو څخه يو سړى وو چې ابن قمئه ورته وئيل كيدلو هغه قتل كړومصعب بن عميرله څښتن دبيراغ دمسلمانانو .هغه داخبره شائع كړه چې محمد قتل شو .پس داخل شو ضعف اوبزدلي په مسلمانانو كې تردې چې بعضې مسلمانانو ووئيل : په څه باندې مونږ جنګ كوو هركله چې محمد قتل شو؟ لاړشئ خپل قوم ته چې هغوئ تاسو ته امان دركړي ،يوې ډلې ووئيل: هركله چې محمد قتل شو، پس تاسو جنګ وكړئ له دين خپل څخه ،اونتيجه ددغه ضعف اوبزدلي داوه چې شكست وخورلو يوې ډلې له مسلمانانوڅخه چې دهغو څخه وليد بن عقبه، اوخارجه بن زيد، اورفاعه بن المعلى، اوعثمان بن عفان وو، هغوئ لاړل مدينې ته لكن هغو حياء وكړه چې مدينې ته داخل شي پس هغوئ لاړل وروسته له دريو ورځوڅخه .اوثابت پاتې شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او دده سره يوه ډله وه چې دهغو څخه : أبو طلحه أنصاري وو.

[١] هكذا في السيرة الحلبية،والأصح ما في سيرة ابن اسحق،وجوامع السيرة: وفر عثمان بن عفان، وعقبة بن عثمان، وسعد بن عثمان رجلان من الأنصار، ثم من بني زريق حتى بلغوا الجلعب جبلاً بناحية المدينة، فأقاموا به ثلاثاً ثم رجعوا إلى رسول الله عَلَيْهِ السَّلَامُ، فقال رسول الله عَلَيْهِ السَّلَامُ فيما زعموا لقد ذهبتم فيها عريضة (أيْ وَاسِعَةً) .اهـ أخْرَجَهُ أبو عمر، وأبو موسى. وهكذا في أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] هوزيد بن سهل بن الأسود بن حرام بن عمرو بن زيد مناة بن عمرو بن مالك بن عديّ بن عمرو بن مالك بن النجار، الأنصاري الخزرجي أبو طلحةمشهور بكنيته ووهم من سماه سهل بن زيد وهو قول بن لهيعة، عَن أبي الأسود، عَن عُروَة في تسمية من شهد العقبة،كان من فضلاء الصحابة وهو زوج أم سليم،روى النسائي من طريق جعفر بن سليمان، عَن ثابت، عَن أنس قال خطب أبو طلحة أم سليم فقالت يا أبا طلحة ما مثلك يرد ولكنك امرؤ كافر وأنا مسلمة لا تحل لي فإن تسلم فذلك مهري فأسلم فكان ذلك مهرها.قد رواه أبو داود الطيالسي في مسنده،واختلف في وفاته فقال الواقدي: وتبعه بن نمير ويحيى بن بكير وغير واحد مات سنة أربع وثلاثين وصلى عليه عثمان وقيل قبلها بسنتين،قال أبو زرعة الدمشقي عاش بعد النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أربعين سنة وكأنه أخذه من رواية شعبة، عَن ثابت، عَن أنس، قال: كان أبو طلحة لا يصوم على عهد النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من أجل الغزو فصام بعده أربعين سنة لا يفطر إلا يوم أضحى أو فطر،قلت: فعلى هذا يكون موته سنة خمسين أو سنة إحدى وخمسين وبه جزم المدائني ،وقال ثابت، عَن أنس أيضًا مات أبو طلحة غازيا في البحر فما وجدوا جزيرة يدفنونه فيها إلا بعد سبعة أيام ولم يتغير،أخرجه الفسوي، في "تاريخه"، وأبو يعلى وإسناده صحيح،روى أبو طلحة عَن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ روى عنه ربيبه أنس، وابن عباس، وأبو الحباب سعيد بن يسار وغيرهم،وفي الصحيحين، عَن أنس لما نزلت (لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون) قال أبو طلحة لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إن أحب أموالي إلي بيرحا وإنها صدقة أرجو برها وذخرها فقال النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بخ بخ ذلك مال رابح الحديث. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

استمرّ بين يديه يمنع عنه بجحفته [١] ،وكان راميا شديد الرمي، فنثر كنانته [٢] بين يدي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وصار يقول: نفسي لنفسك الفداء ووجهي لوجهك الوقاء، وكل من كان يمر ومعه كنانة يقول له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: انثرها لأبي طلحة، وكان ينظر إلى القوم ليرى مواضع النبل، فيقول له أبو طلحة: يا نبي الله بأبي أنت وأمي، لا تنظر يصيبك سهم من سهام القوم! نحري دون نحرك.

وممن ثبت سعد بن أبي وقاص، فكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يقول له: «إرم سعدا فداك أبي وأمي». [٣]

ومنهم: سهل بن حنيف [٤] وكان من مشاهير الرماة نضح عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالنبل حتى انفرج عنه الناس.

ومنهم: أبو دجانة سماك بن خَرَشَة الأنصاري [٥] تترّس على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فصار النبل يقع على ظهره وهو منحن حتى كثر فيه.

ترجمه:هغه همیشه وو په مخ د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه به يې دفاع کوله په ډال خپل سره ،اوسخت ويشتونکی وو ،پس دغيشي خلته يې واچوله په مخ درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې .اووګرځيدلو چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته به يې وئيلو زما نفس دې دتا له نفس څخه قربان وي اوزما مخ دې دتا له مخ څخه وقايه ساتنه وي .هرڅوک به چې تيريدلو اودهغه سره به دغيشو خلته وه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغه ته وئيل : غيشي ورته واچوه أبوطلحه ته ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دکافرو قوم ته نظر کولو چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وويني چې ځايونه دغيشو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته به أبو طلحه وئيل : ای دالله نبي زماپلار اومور دې له تا قربان وي ،نظر مه کوه غيشي به درته ورسيږي له غيشو دقوم څخه .زما سينه دتا دسينې په مخ کې ده

اوله هغو خلکو څخه چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ثابت پاتې شوي وو سعد بن أبي وقاص وو پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغه ته وئيل .ويشتل کوه ای سعد؛ زما دې پلار اومور له تا قربان شي

اوبعضې له هغو خلکو څخه : سهل بن حنيف وو ،هغه دمشهورو ويشتونکو څخه وو ، دفاع يې کوله له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه په غيشو ويشتلو سره تردې چې خلق دهغه څخه لرې شو

اوبعضې له هغو خلکو څخه : أبو دجانة سماك بن خرشه أنصاري وو ،هغه ځان ډال جوړکړی وو په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،پس غيشي به دهغه په شا باندې واقع کيدل په داسې حال کې چې شايې ټيټه کړې وه تردې چې زيات غيشي په هغه باندې واقع شول

[١] الحَجَفُ: ضَرْبٌ مِنَ التِّرَسَةِ، وَاحِدَتُهَا حَجَفَةٌ، وَقِيلَ: هِيَ مِنَ الجلودِ خاصَّة، وَقِيلَ: هِيَ مِنْ جُلُودِ الإِبِلِ مُقَوَّرَةٌ، وَقَالَ ابْنُ سِيدَهْ: هِيَ مِنْ جلودِ الإبل يُطارَقُ بعضُها ببَعْضٍ؛ وَيُقَالُ للتُّرْس إِذَا كَانَ مِنْ جُلُودٍ لَيْسَ فِيهِ خشب وَلَا عَقَبٌ: حَجَفَةٌ ودَرَقَةٌ، والجَمْعُ حَجَفٌ .اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] الكِنَانَة: جَعْبَة السِّهام تُتّخذ مِنْ جُلود لا خَشَب فِيهَا أو مِنْ خَشَبٍ لا جُلُودَ فِيهَا. اهـ لسان العرب

[٣] وفي الشرف «أن سعدا رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ رمى يوم أحد ألف سهم ما منها سهم إلا ورسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ يقول له ارم فداك أبي وأمي، ففداه في ذلك اليوم ألف مرة» وعن علي كرم الله وجهه «ما سمعت رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ قال فداك أبي وأمي إلا لسعد رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ» وفي رواية «ما جمع صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ أبويه لأحد إلا لسعد رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ». اهـ السيرة الحلبية

[٤] سهل بن حنيف بن واهب بن العكيم ابن ثعلبة بن مجدعة بن الحارث بن عمرو بن خناس ويقال: ابن خنساء، وقيل: حنش بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس، قاله أبو عمر، وأبو نعيم وهو أنصاري أوسي، يكنى أبا سعد، وقيل: أبا سعيد، وقيل: أبا عبد الله، وأبا الوليد، وأبا ثابت، شهد بدرا والمشاهد كلها مع رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وثبت يوم أحد مع رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ لما انهزم الناس، وكان بايعه يومئذ على الموت، وكان يرمي بالنبل عن رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ، ثم إن سهل بن حنيف صحب علي بن أبي طالب، حين بويع له، فلما سار علي من المدينة إلى البصرة، استخلفه على المدينة، وشهد معه صفين، وولاه بلاد فارس، فأخرجه أهلها، فاستعمل زياد بن أبيه، فصالحوه، وأدوا الخراج. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

روى له أبناه أبو أمامة أسعد وعبد الله أو عبد الرحمن، وأبو وائل وعبيد بن السباق وعبد الرحمن بن أبي ليلى وغيرهم وشهد أيضا الخندق والمشاهد كلها واستخلفه علي على البصرة بعد الجمل ثم شهد معه صفين، ويُقال: آخى النبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ بينه وبين علي بن أبي طالب، قال الواقدي: حدثني عبد الرحمن بن عبد العزيز الأمامي، عن محمد بن أبي إمامة بن سهل، عن أبيه قال مات سهل بالكوفة وصلى عليه علي. وقال المدائني: مات سنة ثمان وثلاثين وقال عبد الله بن مغفل صلى عليه علي فكبر ستا وفي رواية خمسا ثم قال أنه بدري. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٥] أبو دجانة سماك بن خرشة، وقيل: سماك بن أوس بن خرشة بن لوذان بن عبد ود بن زيد بن ثعلبة بن طريف بن الخزرج بن ساعدة بن كعب بن الخزرج الأكبر الأنصاري الخزرجي الساعدي، من رهط سعد بن عبادة، شهد بدرا مع النبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وكان من الأبطال الشجعان، ودافع عن رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ يوم أحد، وكان أبو دجانة رجلا شجاعا خيالا عند الحرب إذا كانت، وكان إذا أعلم بعصابة حمراء عصبها على رأسه علم الناس أنه سيقاتل، فلما أخذ السيف من يد رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ أخرج عصابته تلك فعصبها برأسه، فجعل يتبختر بين الصفين.

قال ابن إسحاق: فحدثني جعفر بن عبد الله بن أسلم، مولى عمر بن الخطاب، عن معاوية بن معبد بن كعب بن مالك: أن رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ قال حين رأى أبا دجانة يتبختر: "إنها لمشية يبغضها الله إلا في مثل هذه الموطن". اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

عن الزبير بن العوام قال: عرض رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ سيفاً يوم أحد فقال: من يأخذه بحقه؟ فقمت فقلت: أنا يا رسول الله فأعرض عني، ثم قال: من يأخذ هذا السيف بحقه؟ فقام أبو دجانة سماك ابن خرشة فقال: أنا يا رسول الله، فما حقه؟ قال: أن لا تقتل به مسلماً ولا تفر به عن كافر. قال: فدفعه إليه وكان إذا أراد القتال أعلم بعصابة، فقلت: لأنظرن اليوم كيف يصنع. قال: فجعل لا يرتفع له شيء إلا هتكه وأفراه حتى انتهى إلى نسوة في سفح جبل معهن دفوف لهن، فيهن امرأة وهي تقول:

نحن بنات طارق ... نمشي على النمارق

إن تُقبلوا نُعانق ... أو تُدبروا نُفارق... فراق غير وامق

قال: فأهوى بالسيف إلى امرأة ليضربها، ثم كف عنها. فلما انكشف القتال قلت له: كل عملك رأيت ما خلا رفعك السيف على المرأة ثم لم تضربها. قال أكرمت سيف رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ أن أقتل به امرأة! اهـ تاريخ الإسلام ج٢ص١٠٦

عن زيد بن أسلم قال: دخل على أبي دجانة وهو مريض وكان وجهه يتهلل فقيل له: ما لوجهك يتهلل؟ فقال: ما من عملي شيء أوثق عندي من اثنتين، أما إحداهما فكنت لا أتكلم فيما لا يعنيني وأما الأخرى فكان قلبي للمسلمين سليما. قال محمد بن عمر: وشهد أبو دجانة اليمامة وهو فيمن شرك في قتل مسيلمة الكذاب، وقتل أبو دجانة يومئذ شهيدا سنة اثنتي عشرة في خلافة أبي بكر الصديق. ولأبي دجانة عقب اليوم بالمدينة وبغداد. اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان يقاتل عن الرسول ﷺ زيادُ بن السكن [1] حتى أصابت الجراح مقاتله، فأمر به فأدني منه، ووسده قدمه حتى مات.

ترجمه: اوله رسول الله ﷺ څخه به جنګ کولو زياد بن السکن تردې چې زخمونه يې دمرګ ځايونو ته ورسيدل ،پس رسول الله ﷺ امر وکړو په هغه سره هغه رسول الله ﷺ ته نږدې کړل شو ، رسول الله ﷺ هغه ته خپله پښه تکيه وګرځوله تردې چې هغه وفات شو

وأخرج رسول الله ﷺ سيفا أي وكان مكتوبا في إحدى صفحتيه: في الجبن عار وفي الإقبال مكرمة ... والمرء بالجبن لا ينجو من القدر، وقال: من يأخذ هذا السيف بحقه، فقام إليه رجال فأمسكه عنهم من جملتهم علي رضي الله عنه قام ليأخذه، فقال: اجلس، وعمر رضي الله عنه فأعرض عنه والزبير رضي الله عنه، أي وطلبه ثلاث مرات، كل ذلك ورسول الله ﷺ يعرض عنه حتى قام إليه أبو دجانة وقال: ما حقه يا رسول الله؟ قال: تضرب به في وجه العدوّ حتى ينحني، قال: أنا آخذه بحقه، فدفعه إليه وكان رجلا شجاعا يختال عند الحرب، أي يمشي مشية المتكبر، وحين رآه رسول الله ﷺ يتبختر بين الصفين قال: إنها لمشية يبغضها الله إلا في مثل هذا الموطن، أي لأن فيها دليلا على عدم الاكتراث بالعدو.

عن الزبير قال: وجدت، أي غضبت، في نفسي حين سألت رسول الله ﷺ السيف: أي الذي قال فيه: من يأخذه بحقه ثلاث مرات وأنا ابن عمته، فمنعنيه وأعطاه أبا دجانة، فقلت: والله لأنظرن ما يصنع فاتبعته فأخذ عصابة حمراء: أي أخرجها من ساق خفه وكان مكتوبا على أحد طرفيها نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ [الصف: الآية ١٣] وفي طرفها الآخر: الجبانة في الحرب عار، ومن فرّ لم ينج من النار، فعصب بها رأسه فقالت الأنصار: أخرج أبو دجانة عصابة الموت، أي لأنهم كانوا يقولون ذلك إذا تعصب بها، فجعل لا يلقى أحدا إلا قتله أي وكان إذا كلّ ذلك السيف يشحذه: أي يحده بالحجارة، ولم يزل يضرب به العدو حتى انحنى وصار كأنه منجل، وكان رجل من المشركين لا يدع لنا جريحا إلا ذفف عليه: أي أسرع قتله فدعوت الله أن يجمع بينه وبين أبي دجانة، فالتقيا، فاختلفا ضربتين، فضرب المشرك أبا دجانة فاتقاها بدرقته فعضت الدرقة على سيفه وضربه أبو دجانة فقتله، ثم رأيته حمل بالسيف على رأس هند: أي بنت عتبة زوج أبي سفيان وقيل غيرها ثم رد السيف عنها، قال أبو دجانة: رأيت إنسانا يحمس الناس: أي بالسين المهملة حمسا شديدا: أي يشجعهم، وبالشين المعجمة: يوقد الحرب ويثيرها، فعمدت إليه، فلما حملت عليه بالسيف ولول: أي دعا بالويل: أي قال: يا ويلاه، فعلمت أنه امرأة، فأكرمت سيف رسول الله ﷺ أن أضرب به امرأة. اهـ السيرة الحلبية

[1] زياد بن السكن بن رافع بن امرئ القيس بن زيد بن عبد الأشهل الأشهلي الأنصاري، يجتمع هو وسعد بن معاذ في امرئ القيس، قتل يوم أحد شهيدا. روى ابن المبارك، عن محمد بن إسحاق، قال: حدثني الحصين بن عبد الرحمن بن عمرو بن سعد بن معاذ، عن محمود بن عمرو بن يزيد بن السكن أن رسول الله ﷺ لما لحمه القتال يوم أحد، وخلص إليه، ودنا منه الأعداء، ذب عنه المصعب بن عمير حتى قتل، وأبو دجانة سماك بن خرشة حتى كثرت فيه الجراح، وأصيب وجه رسول الله ﷺ، وثلمت رباعيته، وكلمت شفته، وأصيبت وجنته، وكان رسول الله ﷺ قد ظاهر يومئذ بين درعين، فقال رسول الله ﷺ: من رجل يبيع لنا نفسه؟ فوثب إليه فتية من الأنصار خمسة، منهم زياد بن السكن، فقاتلوا حتى كان آخرهم زياد بن السكن، فقاتل حتى أثبتته، ثم ثاب إليه ناس من المسلمين، فقاتلوا عنه حتى أجهضوا عنه العدو، فقال رسول الله ﷺ لزياد بن السكن: ادن مني - وقد أثبتته الجراحة، فوسده رسول الله ﷺ قدمه حتى مات عليها. وذكر هذا الخبر الطبري، فقال: حدثنا محمد بن حميد، قال: حدثنا سلمة، قال حدثني ابن إسحاق، قال: حدثني الحصين بن عبد الرحمن بن عمرو بن سعد بن معاذ عن محمود بن عمرو بن يزيد بن السكن، قال: فقام زياد بن السكن في نفر خمسة من الأنصار. وبعض الناس يقول: إنما هو عمارة بن زياد بن السكن على ما نذكره في باب عمارة. اهـ الاستيعاب في معرفة الأصحاب. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد أصابه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ شدائد عظيمة تحمَّلها بما أعطاه الله من الثبات، فقد أقبل أبي بن خلف يريد قتله، فأخذ عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ الحربة ممّن كانوا معه، وقال: خلّوا طريقه، فلمّا قرُب منه ضربه ضربةً كانت سببَ هلاكه وهو راجع، ولم يقتل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غيره لا في هذه الغزوة ولا في غيرها، وكان أبو عامر الراهب قد حفر حُفراً وغطّاها ليقع فيها المسلمون، فوقع الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في حفرة منها، فأغمي عليه، وخُدشت ركبتاه، فأخذ عليّ بيده، ورفعه طلحة بن عبيد الله وهما ممّن ثبت حتى استوى قائماً، فرماه عتبه بن أبي وقاص[١] بحجر كسر رباعيته[٢]، فتبعه حاطب بن أبي بلتعه [٣] فقتله.

ترجمه په تحقيق سره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته لويې سختۍ ورسيدلې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو تحمل وكړو په سبب دهغه څه چې الله هغه ته وركړی وو له ثابتوالي څخه .په تحقيق سره أبي بن خلف راغی اراده يې دوژلو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نيزه راواخيستله له هغه چا څخه چې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وو ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وويل لاره يې پريږدئ ،پس هركله چې هغه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته نږدې شو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه لره ووهلو په يو ځل وهلو سره چې هغه سبب دهلاكت دهغه شو په داسې حال كې چې هغه واپس كيدونكی وو ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه ده قتل كړی غير له هغه څخه نه په دغه غزا كې اونه په بله غزاكې .او أبو عامر راهب كندې ايستلې وې هغه يې پټې كړې وې لپاره ددې چې مسلمانان په هغو كې وغورزيږي ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په يوه كنده كې وغورځيدلو .اوپه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې بې هوشي راغله ، اوزنګونه يې زخمي شول ،پس حضرت علي په لاس خپل باندې راونيولو .او طلحة بن عبيد الله راپورته كړو او دواړه له هغو كسانو څخه وو چې ثابت پاتې وو له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ، تردې چې په ولاړه برابر شو ، پس عتبه بن أبي وقاص رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره وويشتلو په كاڼي باندې چې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دلاندې ژامې ښي طرفته رباعي غاښ يې مات كړو ، په هغه پسې حاطب بن أبي بلتعه ورغئ پس هغه يې قتل كړو

[١]ورماه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عتبة بن أبي وقاص أخو سعد بن أبي وقاص رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ بحجر، فكسر رباعيته اليمنى السفلى، وشق شفته السفلى ودعا عليه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بقوله «اللّهمّ لا يحول عليه الحول حتى يموت كافراً» ، وقد استجاب الله تعالى ذلك، وقتله في ذلك اليوم حاطب بن أبي بلتعة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ قال حاطب: لما رأيت ما فعل عتبة برسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قلت لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أين توجه عتبة؟ فأشار النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى حيث توجه فمضيت حتى ظفرت به فضربته بالسيف فطرحت رأسه، فنزلت وأخذت فرسه وسيفه وجئت به إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال لي: رضي الله عنك رضي الله عنك مرتين.اه السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[١] رَباعِيَة [مفرد]: (شر) سنٌّ بين الثنيّة والناب، وهي أربع: اثنتان في الفك الأعلى واثنتان في الفك الأسفل". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] حاطب بن أبي بلتعة واسم أبي بلتعة عمرو بن عمير بن سلمة من بني خالفة بطن من لخم وقال ابن ماكولا: حاطب بن أبي بلتعة بن عمرو عمير بن سلمة بن صعب بن سهل بن العتيك بن سعاد بن راشدة بن جزيلة بن لخم بن عدي، حليف بني أسد، وكنيته أبو عبد الله، وقيل: أبو محمد، وقيل: إنه من مذحج، وهو حليف لبني أسد بن عبد العزى، ثم للزبير بن العوام بن خويلد بن أسد، وقيل: بل كان مولى لعبيد الله بن حميد بن زهير بن الحارث بن أسد، فكاتبه فأدى كتابته يوم الفتح، وشهد بدراً، قاله موسى بن عقبة، وابن إسحاق، وشهد الحديبية، وشهد الله تعالى له بالإيمان في قوله تعالى: {يأيها الذين آمنوا لا تتخذوا عدوي وعدوكم أولياء} وسبب نزول هذه السورة: ما أخبرنا إسماعيل بن عبيد الله، وغير واحد، بإسنادهم عن محمد بن عيسى، أخبرنا ابن أبي عمر، أخبرنا سفيان، عن عمرو بن دينار، عن الحسين بن محمد، عن عبيد الله بن أبي رافع، قال: سمعت علي بن أبي طالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، يقول: بعثنا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنا، والزبير بن العوام، والمقداد، فقال: انطلقوا حتى تأتوا روضة خاخ، فإن بها ظعينة معها كتاب، فخذوه منها، فأتوني به، فخرجنا تتعادى بنا خيلنا حتى أتينا الروضة، فإذا نحن بالظعينة، فقلنا: أخرجي الكتاب، فقالت: ما معي من كتاب، فقلنا: لتخرجن الكتاب أو لتلقين الثياب، قال: فأخرجته من عقاصها، قال: فأتينا به رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فإذا فيه: من حاطب بن أبي بلتعة إلى ناس من المشركين بمكة، يخبرهم ببعض أمر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: ما هذا يا حاطب؟، قال: لا تعجل علي يا رسول الله، إني كنت امرأ ملصقا في قريش، ولم أكن من أنفسها، وكان من معك من المهاجرين لهم قرابات يحمون بها أهليهم وأموالهم بمكة، فأحببت إذ فاتني ذلك من نسب فيهم أن أتخذ فيهم يدا يحمون بها قرابتي، وما فعلت ذلك كفرا وارتدادا عن ديني، ولا رضاء بالكفر، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صدق، فقال عمر: دعني يا رسول الله، أضرب عنق هذا المنافق، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إنه شهد بدراً، فما يدريك لعل الله قد اطلع على أهل بدر فقال: اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم، قال: وفيه نزلت هذه السورة: {يأيها الذين آمنوا لا تتخذوا عدوي وعدوكم أولياء تلقون إليهم بالمودة} .وقد رواه أبو عبد الرحمن، عن علي، وكان سبب هذا الكتاب أن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما أراد أن يغزو مكة عام الفتح، دعا الله تعالى أن يعمي الأخبار عن قريش، فكتب إليهم حاطب يعلمهم بما يريده رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من غزوهم، فأعلم الله رسوله بذلك، فأرسل علياً، والزبير، فكان ما ذكرناه، وأرسله رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المقوقس، صاحب الإسكندرية، سنة ست، فأحضره، وقال: أخبرني عن صاحبك، أليس هو نبيا؟ قال: قلت: بلى، هو رسول الله، قال: فما له لم يدع على قومه حيث أخرجوه من بلده؟ قال: فقلت له: فعيسى ابن مريم، أتشهد أنه رسول الله؟ فما له حيث أراد قومه صلبه لم يدع عليهم حتى رفعه الله؟ فقال: أحسنت، أنت حكيم جاء من عند حكيم، وبعث معه هدية لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منها: مارية القبطية، وسيرين أختها، وجارية أخرى، فاتخذ مارية لنفسه، فهي أم إبراهيم ابن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووهب سيرين لحسان بن ثابت، فهي أم ابنه عبد الرحمن، ووهب الأخرى لأبي جهم بن حذيفة العدوي، وأرسل معه من يوصله إلى مأمنه، وتوفي حاطب سنة ثلاثين، وصلى عليه عثمان، وكان عمره خمسا وستين سنة. روى يحيى بن عبد الرحمن بن حاطب الحاطبي، عن أبيه، عن جده حاطب، عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: من اغتسل يوم الجمعة، ولبس أحسن ثيابه، وبكر ودنا، كانت كفارة إلى الجمعة الأخرى. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وشجّ وجهه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عبد الله بن شهاب الزهري[١]، وجرحت وجنتاه بسبب دخول حلقتي المغفر فيهما من ضربة ضربه بها ابن قمئة غضب الله عليه، فجاء أبو عبيدة وعالج الحلقتين حتى نزعهما، فكسرت في ذلك ثنيتاه[٢]، وقال حينئذ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: كيف يفلح قوم خضّبوا وجه نبيّهم؟ فأنزل الله في سورة آل عمران: { لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ۝ }.

ترجمه: او زخمي كړو مخ د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره عبد الله بن شهاب الزهري، او زخمي شوغومبوري د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په سبب دداخليدلو د دوو حلقودوسپني خولى په هغو دواړو غومبورو كې له وجې دوهلو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره چې هغه وهل ابن قمئه كړي وو غضب دالله دي په هغه باندې وي ،پس أبوعبيده راغى اودهغو دوو حلقو علاج يې وكړو تردې چې دواړه يې راوباسلي.پس په هغې كې دده دوه ثنايا غاښونه مات شول، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې وخت كې ووئيل : څنګه به كامياب شي هغه قوم چې هغو دخپل نبي مخ په وينو باندې رنګ كړو؟ پس الله په سورة آل عمران داآياتونه نازل كړو: { لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ۝ } (نشته تاليپاره له امرڅخه هيڅ شى الله ته اختيارده يابه توبه وباسي په دوئ اويابه عذاب وركړي دوئ ته بيشكه دوئ ظالمان دي).

---

[١] عبد الله بن شهاب بن عبد الله بن الحارث بن زهرة بن كلاب بن مرة القرشي الزهري،هو جد ابن شهاب الزهري الفقيه في قول، قال الزبير: هما أخوان، عبد الله الأكبر، وعبد الله الأصغر ابنا شهاب بن عبد الله، كان هذا الأكبر اسمه عبد الجان فسماه رسول الله عبد الله، وهو من المهاجرين إلى أرض الحبشة، ومات بمكة قبل الهجرة إلى المدينة، وأخوه عبد الله بن شهاب الأصغر، شهد أحدا مع المشركين، ثم أسلم بعد ومات بمكة، وهو جد ابن شهاب، هذا قول الزبير.قال ابن إسحاق: هو الذي شج وجه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وابن قميئة جرح وجنته، وعتبة بن أبي وقاص كسر رباعيته.وحكى الزبير، عن عبد الرحمن بن عبد الله بن عبد العزيز، قال: ما بلغ أحد الحلم من ولد عتبة بن أبي وقاص إلا بخر أو هتم، لكسر عتبة رباعية رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وقيل : إن عبد الله بن شهاب الأصغر، هو جد الزهري الفقيه من قبل أمه، وأما جده من قبل أبيه فهو عبد الله الأكبر.وقيل: إن عبد الله الأصغر هو الذي هاجر إلى أرض الحبشة، وأنه جد الزهري، وأنه هو الذي مات بمكة بعد عوده من الحبشة قبل الهجرة إلى المدينة. اهـ أسد الغابة

وجرحت وجناته صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسبب دخول حلقتين من المغفر في وجنتيه بضربة من ابن قمئة لعنه الله، وقال له لما ضربه: خذها وأنا ابن قمئة فقال له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أقمأك الله عز وجل: أي صغرك وأذلك، وقد استجاب الله فيه دعوة نبيه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فإنه بعد الوقعة خرج إلى غنمه فوافاها على ذروة الجبل: أي أعلى الجبل، فأخذ يعترضها فشد عليه كبشها فنطحه أرداه من شاهق الجبل فتقطع. وفي رواية: فسلط الله عليه تيس جبل، فلم يزل ينطحه حتى قطعه قطعة قطعة، روى أبو سعيد الخدري، قال: أصيب وجه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فاستقبله مالك بن سنان، يعني: أباه، فمسح الدم عن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثم ازدرده، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " من أحب أن ينظر إلى من خالط دمه دمي، فلينظر إلى مالك بن سنان " اهـ أسد الغابة

وفي رواية أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال «من أراد أن ينظر إلى رجل من أهل الجنة فلينظر إلى هذا» وأشار إليه فاستشهد في هذه الغزاة. وفي لفظ «من سره أن ينظر إلى من لا تمسه النار فلينظر إلى مالك بن سنان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ولم ينقل أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمر هذا الذي امتص دمه بغسل فمه ولا أنه غسل فمه من ذلك، كما لم ينقل أنه أمر حاضنته أم أيمن بركة الحبشية رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بغسل فمها ولا هي غسلته من ذلك لما شربت بوله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اهـ السيرة الحلبية

[٢] عن عائشة عن أبي بكر الصدّيق ان أبا عبيدة بن الجراح نزع احدى الحلقتين من وجه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسقطت ثنيته ثم نزع الاخرى فسقطت ثنيته الأخرى فكان ساقط الثنيتين، وفي الصفوة نزع بفيه الحلقتين اللتين دخلتا في وجنته من حلق المغفر فوقعت ثنيتاه وكان أحسن الناس هتما وفي رواية ولذلك يقال له الاهتم. تاريخ الخميس

ثَنِيَّة [مفرد]: ج ثَنِيّات وثَنايا: إحدى الأسنان الأربع في مقدَّم الفم، ثِنتان من فوق وثِنتان من تحت. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان أول من عرف رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد هذه الدهشة كعب بن مالك الأنصاري [١] فنادى: يا معشر المسلمين! أبشروا، فأشار إليه الرسول أن اصمت، ثم سار بين سعد بن أبي وقاص وسعد بن عبادة يريد الشِّعب ومعه جمع منهم: أبو بكر وعمر وعلي وطلحة والزبير والحارث بن الصمّة، وأقبل عليه إذ ذاك عثمان بن عبد المغيرة يقول: أين محمد؟ لا نجوتُ إن نجا، فعثر به فرسه، ووقع في حفرة فمشى إليه الحارث بن الصمّة وقتله، ولما وصل الشّعبَ جاءت فاطمة فغسلت عنه الدم، وكان علي يسكب الماء، ثم أخذت قطعة من حصير فأحرقتها، ووضعتها على الجرح فاستمسك الدّم.[٢]

ترجمه اول هغه څوک چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې وپيژندلو وروسته له دې دهشت او حيرانتيا څخه هغه كعب بن مالك الأنصاري وو ،پس هغه آواز وكړو اې تولیه دمسلمانانو! خوشحال شئ ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته اشاره وكړه چې چپ شه،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو په مابين د سعد بن أبي وقاص او د سعد بن عباده كې اراده يې ددرې لره په غره كې اوله رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره يوه ډله دخپلو اصحابو وه چې له هغو څخه: أبو بكر اوعمر اوعلي اوطلحه اوزبير اوحارث بن الصمّة وو ،اومتوجه شويه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې په دغه وخت كې عثمان بن عبد المغيرة چې وئيل يې: محمدچيرته ده؟ زه دې نجات پيدا نكړم كه هغه له ما څخه خلاص شو پس په هغه باندې خپل اس وښوئيدلو اوهغه په كنده كې وغورځيدلوپس ورغی هغه ته حارث بن الصمّة هغه يې قتل كړو ، هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غره ته ورسيدلو فاطمه راغله او د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې وينې مينځلې،اوحضرت علي اوبه وراچولې ،بيايې يوه توټه دپيزي راواخيستله پس هغه يې وسوزوله اوهغه يې په زخم باندې كيښودله پس وينه بنده شوه.

[١] كعب بن مالك بن أبي كعب عمرو بن القين بن سواد بن غنم بن كعب بن سلمة بن سعد بن علي الأنصاري الخزرجي السلمي، يكنى أبا عبد الله وقيل: أبو عبد الرحمن،أمه ليلى بنت زيد بن ثعلبة، من بني سلمة أيضا، شهد العقبة في قول الجميع، واختلف في شهوده بدرا، والصحيح أنه لم يشهدها، ولما قدم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المدينة، آخى بينه، وبين طلحة بن عبيد الله حين آخى بين المهاجرين والأنصار، ولم يتخلف عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلا في غزوة بدر وتبوك، أما بدر فلم يعاتب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيها أحدا، تخلف للسرعة، وأما تبوك، فتخلف عنها لشدة الحر، وهو أحد الثلاثة الذين خلفوا، حتى إذا ضاقت عليهم الأرض بما رحبت، وضاقت عليهم أنفسهم، وهم: كعب بن مالك، ومرارة بن ربيعة، وهلال بن أمية، فأنزل الله عز وجل فيهم: {وعلى الثلاثة الذين خلفوا حتى إذا ضاقت عليهم الأرض بما رحبت} ...الآيات، فتاب عليهم، والقصة مشهورة، ولبس كعب يوم أحد لأمة النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكانت صفراء، ولبس النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأمته، فجرح كعب يوم أحد إحدى عشرة جراحة،وكان من شعراء رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال ابن سيرين: كان شعراء النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حسان بن ثابت، وكعب بن مالك، وعبد الله بن رواحة، فكان كعب بن مالك يخوفهم الحرب، وكان حسان يقبل على الأنساب، وكان عبد الله بن رواحة يعيرهم بالكفر. كذا في أسد الغابة ،قال ابن حبّان: مات أيام قتل علي بن أبي طالب وقال ابن أبي حاتم: عن أبيه ذهب بصره في خلافة معاوية ،وقال البَغَوِيّ: بلغني أنه مات بالشام في خلافة معاوية. اه الإصابة في تمييز الصحابة وتوفي كعب بن مالك في زمن معاوية، سنة خمسين. وقيل سنة ثلاث وخمسين، وهو ابن سبع وسبعين، وكان قد عمي وذهب بصره في آخر عمره. اه الإستيعاب في معرفة الأصحاب

[٢] عن سهل بن سعد قال: كسرت رباعية رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم أحد وجرح وجهه وكسرت البيضة على رأسه، فكانت فاطمة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا، تغسل جرحه وعلي يسكب الماء عليها بالمجن يعني الترس، فلما رأت فاطمة أن الماء لا يزيد الدم إلا كثرة أخذت فاطمة قطعة حصير فأحرقته فألصقته عليه فاستمسك الدم. اه السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ثم أراد عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن يعلو الصخرة التي في الشّعب فلم يمكنه القيام لكثرة ما نزل من دمه، فحمله طلحة بن عبيد الله حتى أصعده، فنظر إلى جماعة من المشركين على ظهر الجبل فقال: لا ينبغي لهم أن يعلونا، اللَّهُمَّ لا قوة لنا إلا بك، ثم أرسل إليهم عمر بن الخطاب في جماعة فأنزلوهم،وقد أصاب المسلمين الذين كانوا يحوطون رسول الله كثير من الجراحات، لأنّ الشخص منهم كان يتلقى السهم، خوفا أن يصل للرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوجد بطلحة نيف وسبعون جراحة،وشلّت يده، وأُصاب كعب بن مالك سبع عشرة جراحة، أما القتلى فكانوا نيّفا وسبعين، منهم ستة من المهاجرين،والباقون من الأنصار، [١]ومن المهاجرين حمزة بن عبد المطلب، ومصعب بن عمير،ومن الأنصار: حنظلة بن أبي عامر [٢]،وعمرو بن الجموح[٣]، وابنه خلّاد بن عمرو[٤]، وأخوزوجه والد جابر بن عبد الله، فأتت زوج عمرو هند بنت حرام وحملتهم زوجهاوابنها وأخاها على بعير لتدفنهم بالمدينة، فنهى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عن الدفن خارج أحد، فرجعوا.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده وکړه چې هغه کاڼړي ته پورته شي چې په غره کې وو پس ممکنه نه وه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دريدل دوجې زياتو هغو وينو چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه بهيدلي وې، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره طلحة بن عبيد الله پورته کړوتردې چې هغه يې وخيژولو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نظر وکړو يو جماعت دمشرکانو ته دغره په شا باندې پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مناسب نه ده هغو ته چې هغوئ له موږ څخه پورته شي ، يا الله نشته قوت موږ لره مګر په تا باندې .بيا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته عمر بن الخطاب ورولیږلو په يوه ډله کې پس هغوئ يې راکوز کړل.په تحقيق سره رسيدلي وو هغو مسلمانانو ته چې هغو احاطه کړې وه په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې ډير زيات زخمونه، ځکه چې هريو شخص به دغيشي سره مخامخ کيدلودوجې دويرې چې هغه به رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورسيږي.پس وموندل شول په طلحه باندې څه باندې اويا (۷۰) زخمونه .اودهغه لاس شل شو. او ورسيدل کعب بن مالك ته اوولس (۱۷) زخمونه . هرچې شهيدان وو هغوئ څه باندې اويا کسان وو. چې له هغو څخه شپږ (۶) کسان له مهاجرينو څخه وو .اوباقي خلک له انصارو څخه وو.او له مهاجرينو څخه حمزة بن عبد المطلب. مصعب بن عمير، حنظلة بن أبي عامر .عمرو بن الجموح. خلّاد بن عمرو. او ورور دښځې چې د جابر بن عبد الله پلار وو. پس راغله ښځه دعمرو چې هند لور د حرام وه شهيدان يې راپورته کړل چې ميره ددې وو اوځيل زوى يې وو او ځيل ورور يې وو په اوښ باندې چې هغوئ په مدينه کې دفن کړي ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع وکړه له دفن کولو بهر له احد څخه. پس هغوئ واپس شول.

[١] قال ابن سعد: وقتل يومئذ حمزة بن عبد المطلب، قتله وحشي، وعبدالله ابن جحش، قتله أبو الحكم بن الأخنس بن شريق، ومصعب بن عمير، قتله ابن قميئة وشماس بن عثمان بن الشريد المخزومي، قتله أبي بن خلف الجمحي، وعبد الله وعبد الرحمن ابنا الهيب من بني سعد بن ليث، ووهب ابن قابوس

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

المزني، وابن أخيه الحارث بن عقبة بن قابوس،وقتل من الأنصار سبعون رجلاً، فيهم عمرو بن معاذ أخو سعد بن معاذ، واليمان أبو حذيفة، قتله المسلمون خطأ، وحنظلة بن أبي عامر الراهب، وخيثمة أبو سعد بن خيثمة، وخارجة بن زيد بن أبي زهير صهر أبي بكر، وسعد بن الربيع، ومالك بن سنان أبو أبي سعيد الخدري، والعباس بن عبادة ابن نضلة، ومجذر بن ذياد، وعبد الله بن عمرو بن حرام، وعمرو بن الجموح في ناس كثير من أشرافهم. اهالطبقات الكبرى

[٢] قال ابن إسحاق: اسم أبي عامر: عمرو بن صيفي بن زيد بن أمية بن ضبيعة، ويقال: اسم أبي عامر: عبد عمرو بن صيفي بن زيد بن أمية بن ضبيعة، وقال ابن الكلبي: حنظلة بن أبي عامر الراهب بن صيفي بن النعمان بن مالك بن أمية بن ضبيعة بن زيد بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس بن حارثة الأنصاري الأوسي، ثم من بني عمرو بن عوف،وكان أبوه عامر يعرف بالراهب في الجاهلية، وكان أبو عامر وعبد الله بن أبي بن سلول قد حسدا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على ما من الله به عليه، فأما عبد الله بن أبي فأضمر النفاق، وأما أبو عامر فخرج إلى مكة، ثم قدم مع قريش يوم أحد محاربا، فسماه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الفاسق،وأقام بمكة فلما فتحت هرب إلى هرقل والروم فمات كافرا هنالك سنة تسع، وقيل: سنة عشر، وكان معه كنانة بن عبد ياليل، وعلقمة بن علاثة، فاختصما في ميراثه إلى هرقل، فدفعه إلى كنانة، وقال لعلقمة: هما من أهل المدر، وأنت من أهل الوبر،وأما حنظلة ابنه فهو من سادات المسلمين وفضلائهم، وهو المعروف بغسيل الملائكة، وإنما قيل له ذلك لما أخبرنا أبو جعفر بن السمين البغدادي، بإسناده إلى يونس بن بكير، عن ابن إسحاق، قال: حدثني عاصم بن عمر بن قتادة، أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: "إن صاحبكم لتغسله الملائكة"، يعني حنظلة، فسألوا أهله: ما شأنه؟ فسئلت صاحبته فقالت: خرج وهو جنب حين سمع الهائعة، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لذلك غسلته الملائكة"، وكفى بهذا شرفا ومنزلة عند الله تعالى ولما كان حنظلة يقاتل يوم أحد التقى هو وأبو سفيان بن حرب، فاستعلى عليه حنظلة وكاد يقتله، فأتاه شداد بن الأسود المعروف بابن شعوب الليثي، فأعانه على حنظلة، فخلص أبا سفيان، وقتل حنظلة، وقيل: بل قتله أبو سفيان بن حرب، وقال: حنظلة بحنظلة، يعني بحنظلة الأول هذا غسيل الملائكة، وبحنظلة الثاني ابنه حنظلة، قتل يوم بدر كافرا.اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

وفي رواية رأيت الملائكة تغسل حنظلة بين السماء والأرض بماء المزن في صحاف الفضة فسئلت صاحبته أي زوجته وهي جميلة بنت عبد الله بن أبي ابن سلول رأس المنافقين ،فقالت: خرج جنبا فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لذلك غسلته الملائكة، فإنه دخل عليها عروسا تلك الليلة التي صبيحتها أحد، وقد كان استأذن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في ذلك: أي في الدخول بها، فلما صلى الصبح غدا يريد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلزمته، فكان معها فأجنب منها ونادى منادي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالخروج إلى العدو فعجل عن الغسل إجابة للداعي.

وفي رواية أنها قالت: خرج وهو جنب حين سمع الهاتفة: أي الصياح بالخروج للعدو.اهالسيرة الحلبية

كانت امرأته عروسا عنده فرأت في النوم تلك الليل كأن بابا في السماء فتح له فدخله ثم أغلق دونه فعلمت أنه ميت من غده فدعت رجالا من قومها حين أصبحت فأشهدتهم على الدخول بها خشية أن يكون في ذلك نزاع ذكره الواقدي فيما ذكر لي، وذكر غيره أنه التمس في القتلى، فوجدوه يقطر رأسه ماء وليس بقربه ماء تصديقا لما قاله الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اهالروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

[٣] عن ابن إسحاق، قال: وكان عمرو بن الجموح سيدا من سادة بني سلمة وشريفا من أشرافهم، وكان قد اتخذ في داره صنما من خشب يقال له: مناف يعظمه ويطهره، فلما أسلم فتيان بني سلمة: ابنه معاذ بن عمرو، ومعاذ بن جبل في فتيان منهم كانوا ممن شهد العقبة، فكانوا يدخلون بالليل على صنم عمرو فيحملونه فيطرحونه في بعض حفر بني سلمة وفيها عذر الناس منكسا على رأسه، فإذا أصبح عمرو، قال: ويلكم من عدا على آلهتنا هذه الليلة، ثم يغدو يلتمسه فإذا وجده غسله وطيبه، ثم يقول: والله لو أعلم من يصنع بك هذا لأخزيته، فإذا أمسى ونام عمرو عدوا عليه، ففعلوا به ذلك فيغدو فيجده فيغسله ويطيبه، فلما ألحوا عليه استخرجه فغسله وطيبه ثم جاء بسيفه فعلقه عليه، ثم قال: إني والله لا أعلم من يصنع بك ذلك، فإن كان فيك خير فامتنع، هذا السيف معك فلما أمسى عدوا عليه وأخذوا السيف من عنقه، ثم أخذوا كلبا ميتا فقرنوه بحبل، ثم ألقوه في بئر من آبار بني سلمة فيها عذر الناس وغدا عمرو فلم يجده فخرج يبتغيه حتى وجده مقرونا بكلب فلما رآه أبصر رشده وكلمه من أسلم من قومه فأسلم وحسن إسلامه،وقال ابن الكلبي: كان عمرو بن الجموح آخر الأنصار إسلاما، ولما ندب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الناس إلى بدر، أراد الخروج معهم، فمنعه بنوه بأمر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لشدة عرجه، فلما كان يوم أحد قال لبنيه: منعتموني الخروج إلى بدر، فلا تمنعوني الخروج إلى أحد! فقالوا: إن الله قد عذرك، فأتى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: يا رسول الله، إن بني يريدون أن يحبسوني عن هذا الوجه والخروج معك فيه، والله إني لأرجو أن أطأ بعرجتي هذه في الجنة! فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أما أنت فقد عذرك الله، ولا جهاد عليك"، وقال لبنيه: "لا عليكم أن لا تمنعوه، لعل الله أن يرزقه الشهادة"، فأخذ سلاحه وولى، وقال: اللَّهُمَّ ارزقني الشهادة، ولا تردني إلى أهلي خائبا، فلما قتل يوم أحد جاءت زوجه هند بنت عمرو، عمة جابر بن عبد الله، فحملته وحملت أخاها عبد الله بن عمرو بن حرام، فدفنا في قبر واحد، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "والذي نفسي بيده لقد رأيته يطأ في الجنة بعرجته.اهأسد الغابة

[٤] خلاد بن عمرو بن الجموح، قال ابن إسحاق: شهد بدرا،وقال أبو عمر: شهد خلاد وأبوه وإخوته: معاذ، وأبو أيمن، ومعوذ بدرا. اهأسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقتل سعد بن الربيع [١]، وأرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من يأتيه بخبره فوجده بين القتلى وبه رمق، فقيل له إن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يسأل عنك، فقال لمُبلغه: قل لقومي: يقول لكم سعدُ بن الربيع: الله الله وما عاهدتم عليه رسوله ليلة العقبة، فو الله مالكم عندي عذر، وقتل أنس بن النضر [٢] عم أنس بن مالك، فإنه لما سمع بقتل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: يا قوم ! ما تصنعون بالبقاء بعده؟ موتوا على ما مات عليه إخوانكم، فلم يزل يقاتل حتى قتل رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

ترجمه: او سعد بن الربيع شهيد شو، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ را اوليږلو هغه څوک چې دهغه خبر ورته راورسوي پس هغه يې پيداکړو په مابين دشهيدانو کې په داسې حال کې چې هغه باندې لږ روح دژوندوو پس هغه ته ووئيل شول : چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ستاپوښتنه کوي ،پس هغه خبررسوونکي ته ووئيل : زما قوم ته ووايه چې تاسوته سعد بن الربيع وائي: الله نه ووېرېږئ الله نه ووېرېږئ اوله هغه څه چې تاسو په هغې باندې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وعده کړې ده په شپه د عقبه کې ،پس والله چې تاسو لره نشته عذر په نزد زما ،اوشهيدشو أنس بن النضر چې تره د أنس بن مالك وو ،پس هغه چې کله واورېدلو خبر په قتل د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وئي وئيل : اى قومه زما څه کوئ تاسو په باقي پاتې کېدلو وروسته له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ؟ مړه شئ په هغه څه چې په هغې باندې دتاسو ورونه مړه شوي دي پس جنګ ته يې ادامه وکړه تردې چې شهيد شو.

[١] عن خارجة بن زيد بن ثابت، عن أبيه، قال: بعثني النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم أحد لطلب سعد بن الربيع، وقال لي: إن رأيته فأقرئه مني السلام وقل له: يقول لك رسول الله كيف تجدك؟ فجعلت أطوف بين القتلى، فأصبته وهو في آخر رمق وبه سبعون ضربة، فقلت: إن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقرأ عليك السلام ويقول لك: خبّرني كيف تجدك؟ قال: على رسول الله السلام وعليك، قل له: يا رسول الله أجد ريح الجنة، وقل لقومي الأنصار: لا عذر لكم عند الله إن خلص إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شفر يطرف. قال: وفاضت نفسه. أخرجه البيهقي.

[٢] أنس بن النضر بن ضمضم بن زيد بن حرام بن جندب بن عامر بن غنم ابن عدي بن النجار الأنصاري، عم أنس بن مالك الأنصاري قتل يوم أحد شهيدا روى حميد عن أنس أن عمه أنس بن النضر غاب عن قتال يوم بدر، فقال: يا رسول الله، غبت عن قتال بدر، عن أول قتال قاتلت فيه المشركين، والله لئن أشهدني الله قتال المشركين ليرين الله ما أصنع. فلما كان يوم أحد انكشف الناس فقال: اللَّهُمَّ إني أعتذر إليك مما صنع هؤلاء- يعني المسلمين- وأبرأ إليك مما جاء به هؤلاء- يعني المشركين، ومشى بسيفه، فاستقبله سعد بن معاذ، فقال: أي سعد، هذه الجنة ورب أنس أجد ريحها، قال سعد بن معاذ: فما قدرت على ما صنع، فأصيب يومئذ فوجدنا به بضعا وثمانين ضربة من بين ضربة بسيف وطعنة برمح ورمية بسهم ومثل به المشركون فما عرفته أخته إلا بثيابه، ونزلت هذه الآية : { مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا } قال: فنرى أنها نزلت فيه. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومَثّلت قريش بقتلى أُحُد [١] حتى إن هنداً زوج أبي سفيان [٢] بقرت [٣] بطن حمزة، وأخذت كبده لتأكلها، فلاكتها ثم أرسلتها،وفعلوا قريبا من ذلك بإخوانه الشهداء، ثم إن أبا سفيان صعد الجبل،ونادى بأعلى صوته: أَنْعَمْتِ فَعَالَ [٤]، إنّ الحرب سِجالٌ، يومٌ بيوم بدر، وموعدكم بدر العام المقبل، ثم قال: إنكم ستجدون في قتلاكم مُثْلَةً لم آمر بها ولم تسؤني. [٥]

ترجمه: اومثله كيدل وكړو قريشو په شهيدانو داحدباندي تردي چې هندې ښځې دأبو سفيان وشلوله خېټه دحمزه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، اودهغه جيگر(ينه)يې راواخيسته چې هغه وخوري پس هغه يې وژدووله بيا يې واچوله ، اوديته نږدې دا كار قريشو وكړو په شهيدانو ورونو دحمزه، بيا أبو سفيان غره ته وختلو،او اوچت آواز يې وكړو: ښه دي وكړو اى فعال په تحقيق سره جنگ په نوبت ده ورځ داحد په مقابل دورځ دبدر كې ده ،او وخت دوعدې دتاسو بدر ده په راتلونكي كال كې ،بيا أبو سفيان ووئيل: يقيناً به تاسو پيداكړئ په مړو خپلو كې مثله كيدل چې ما په هغې باندې امر نه ده كړى او ما نه خفه كوي

[١]قال العلامة إسماعيل حقي : أن المشركين مثلوا بالمسلمين يوم أحد بقروا بطونهم وجدعوا أنوفهم وأذانهم وقطعوا مذاكيرهم ما بقي أحد غير ممثول به إلا حنظلة بن الراهب لأن أباه عامر الراهب كان مع أبي سفيان فتركوه لذلك .اهروح البيان ج ٥ ص٩٩

[٢]هي هند بنت عتبة بن ربيعة بن عبد شمس بن عبد مناف القرشية الهاشمية امرأة أبي سفيان بن حرب، وهي أم معاوية،أسلمت في الفتح بعد إسلام زوجها أبي سفيان، وأقرها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على نكاحها، كان بينهما في الإسلام ليلة واحدة، وكانت امرأة لها نفس وأنفة ورأي وعقل،وشهدت أحدا كافرة وهي القائلة يومئذ: نحن بنات طارق...نمشي على النمارق...إن تقبلوا نعانق ...أو تدبروا نفارق.... فراق غير وامق.... فلما قتل حمزة مثلت به وشقت بطنه واستخرجت كبده فلاكتها، فلم تطق إساغتها،فبلغ ذلك النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: " لو أساغتها لم تمسها النار"، وقيل: إن الذي مثل بحمزة معاوية بن المغيرة بن أبي العاص بن أمية، جد عبد الملك بن مروان لأمه، وقتله النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صبرا منصرفه من أحد،ثم إن هند أسلمت يوم الفتح وحسن إسلامها، فلما بايع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النساء وفي البيعة: {ولا يسرقن ولا يزنين} ، قالت هند: وهل تزني الحرة وتسرق؟ فلما قال: {ولا يقتلن أولادهن} ، قالت: ربيناهم صغارا وقتلتهم كبارا؟ وحرضت على قتال الروم مع زوجها أبي سفيان، وكانت قبل أبي سفيان تحت حفص بن المغيرة المخزومي وقصتها معه مشهورة، وتوفيت هند في خلافة عمر بن الخطاب في اليوم الذي مات فيه أبو قحافة والد أبي بكر الصديق. اهأسد الغابة

[٣] قوله: وبقرت:أي شقت هند بطن سيدنا حمزة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، وأخرجت كبده فلاكتها: أي مضغتها فلم تستطع أن تسيغها: أي تبتلعها، فلفظتها أي ألقتها من فيها أي لأنها كانت نذرت إن قدرت على حمزة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لتأكلن من كبده.اهالسيرة الحلبية

[٤] أنعمت فعال، إن الحرب سجال: أي: مرة لنا ومرة علينا، يوم أحد بيوم بدر، وأنعمت بكسر التاء خطابا لنفسه، أو للأزلام، لأنه استقسم بها عند خروجه إلى أحد، فخرج الذي يحب وهو أفعل والفاء من فعال مفتوحة وليست من أبنية لكلمة وهي أمر: أي ارتفع عن لومها: أي النفس أو الأزلام يقال: عال عني:أي ارتفع عني ودعني أي وزاد في لفظ: يوم لنا ويوم علينا، ويوم نساء ويوم نسر، حنظلة بحنظلة وفلان بفلان.اهالسيرة الحلبية

[٥] وفي رواية أقبل أبو سفيان فقال: أفي القوم محمد ؟ ثلاث مرات، قال: فنهاهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يجيبوه، ثم قال: أفي القوم ابن أبي قحافة ؟ أفي القوم ابن أبي قحافة ؟ أفي القوم ابن أبي قحافة؟ أفي القوم ابن الخطاب ؟ أفي القوم ابن الخطاب ؟ أفي القوم ابن الخطاب ؟ ثم أقبل أبو سفيان على أصحابه فقال: أما هؤلاء فقد قتلوا وقد كفيتموهم، فما ملك عمر نفسه أن قال: كذبت والله يا عدو الله ! إن الذين عددت لأحياء كلهم وقد بقي لك ما يسوءك قال: فقال يوم بيوم بدر والحرب سجال ثم إنكم ستجدون في القوم مثلة لم آمر بها ولم تسؤني، ثم جعل يرتجز ويقول: أعل هبل، أعل هبل ! فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ألا تجيبونه ؟ قالوا: يا رسول الله بماذا نجيبه ؟ قال: قولوا الله أعلى وأجل. قال أبو سفيان: لنا العزى ولا عزى لكم ! فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ألا تجيبونه ؟ قالوا: وبماذا نجيبه يا رسول الله ؟ قال: قولوا الله مولانا ولا مولى لكم.اهالطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم إن المشركين رجعوا إلى مكة، ولم يعرجوا [١] على المدينة، وهذا مما يدل على أن المسلمين لم ينهزموا في ذلك اليوم، وإلّا لم يكن بُدّ من تعقب المشركين لهم حتى يُغيروا على مدينتهم،ثم تفقد عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ القتلى [٢]، وحزن على عمه حمزة حزنا شديدا .[٣]

ترجمه: بیا مشرکان مکې ته لاړل،اوپه مدینه منوره باندې ونه ختل ، اودا دلالت کوي چې مسلمانانو شکست نه وو خوړلی په دغه ورځ ،اوکه شکست یې خوړلی وی خلاصون نه وو له راګرځیدلو دمشرکانو مسلمانانو ته ترڅو چاپه واچوي په مدینه دمسلمانانو باندې، بیا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طلب دشهیدانو وکړو، او غمجن شو په تره خپل حمزه باندې په سخت غم سره

[١]عرّج في السُّلّم: صعد وارتقى. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]تفقّد الشيءَ: طلبه، تطلّبه عند غيبته، دقّق النظر فيه، فحصه، فتّشه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]وعن ابن مسعود رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ما رأينا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باكيا أشد من بكائه على حمزة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، وضعه في القبلة ثم وقف على جنازته وانتحب حتى نشق» أي شهق «حتى بلغ به الغشي يقول: يا عم رسول الله، وأسد الله، وأسد رسول الله، يا حمزة يا فاعل الخيرات، يا حمزة يا كاشف الكربات، يا حمزة يا ذابّ» أي يا مانع عن وجه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أي قال ذلك لا مع البكاء. فلا يقال هذا من الندب المحرم وهو تعديد محاسن الميت، لأن ذلك مخصوص بما إذا قارنه البكاء وليس من نعي الجاهلية المكروه: وهو النداء بذكر محاسن الميت؛ على أن النداء بذلك محل كراهته إذا كان على وجه التفاخر والتعاظم، ولم يكن وصفا لنحو صالح للحث على سلوك طريقته، وقال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جاءني جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ وأخبرني بأن حمزة مكتوب في أهل السموات السبع: حمزة بن عبد المطلب، أسد الله، وأسد رسوله. وأمر صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزبير رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أن يرجع أمه صفية أخت حمزة رضي الله عنها عن رؤيته، فقال لها: يا أمه إن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يأمرك أن ترجعي، فدفعت في صدره وقالت: لم؟ وقد بلغني أنه مثل بأخي، وذلك في الله فما أرضاني بما كان في الله من ذلك» أي أنا أشد رضا بذلك من غيري لأحتسبن، ولأصبرن إن شاء الله تعالى فجاء الزبير رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فأخبره صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بذلك، فقال: خل سبيلها، فجاءت واسترجعت واستغفرت له» وفي رواية «إن صفية لقيت عليا والزبير رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ، فقالت لهما: ما فعل حمزة: فأرياها أنهما لا يدريان» أي رحمة بها «فجاءت النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: إني أخاف على عقلها فوضع صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يده الشريفة على صدرها ودعا لها فاسترجعت وبكت» أي لما رأته. أي وفي رواية «لما منعها علي والزبير رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قالت: لا أرجع حتى أرى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،فلما رأته قالت: يا رسول الله أين ابن أبي حمزة؟ قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هو في الناس. قالت: لا أرجع حتى أنظر إليه فجعل الزبير رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يحبسها، فقال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دعها فلما رأته بكت وصارت كلما بكت بكى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثم أمر به صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسجي ببرده،»وقال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في حق حمزة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ «لولا أن تجزع صفية ونساؤنا» أي يتطاول جزعهن ويدوم. وفي رواية «لولا تجد صفية في نفسها أو يطول ذلك «وتكون سنة من بعدي لتركنا حمزة ولم ندفنه حتى يحشر من بطون الطير والسباع» وفي رواية حتى تأكله العافية ويحشر من بطونها ليشتد غضب الله على من فعل به ذلك .اهالسيرة الحلبية

وبكت الأنصار على قتلاهم فسمع ذلك رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: لكن حمزة لا بواكي له. فجاء نساء الأنصار إلى باب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فبكين على حمزة فدعا لهن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأمرهن بالانصراف؛ فهن إلى اليوم إذا مات الميت من الأنصار بدأ النساء فبكين على حمزة ثم بكين على ميتهن.اه الطبقات الكبرى، وقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين سمع البكاء لكن حمزة لا بواكي له واستغفر له

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فسمع ذلك: سعد بن معاذ، وسعد بن عبادة، ومعاذ بن جبل، وعبد الله بن رواحة، فمشوا في دورهم، فجمعوا كل نائحة وباكية كانت بالمدينة، فقالوا: والله لا تبكين قتلى الأنصار حتى تبكين عم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فإنه قد ذكر أن لا بواكي له بالمدينة، وزعموا أن الذي جاء بالنوائح عبد الله بن رواحة فلما سمع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ البكاء قال ما هذا؟ فأخبر بما فعلت الأنصار بنسائهم فاستغفر لهم وقال لهم خيرا، وقال: ما هذا أردت وما أحب البكاء، ونهى عنه.اهـ دلائل النبوة.

وأقبلت حمنة بنت جحش وهي أخته، فقال لها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يا حمن، احتسبي! قالت: من يا رسول الله؟ قال: خالك حمزة. قالت: إنا لله وإنا إليه راجعون، غفر الله له ورحمه، فهنيئا له الشهادة! ثم قال لها: احتسبي! قالت: من يا رسول الله؟ قال: أخوك، قالت: إنا لله وإنا إليه راجعون، غفر الله له ورحمه، هنيئا له الجنة! ثم قال لها: احتسبي! قالت: من يا رسول الله؟ قال: مصعب بن عمير. قالت: وا حزناه! ويقال إنها قالت: وا عقراه! فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إن للزوج من المرأة مكانا ما هو لأحد. ثم قال لها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لم قلت هذا؟ قالت: يا رسول الله ذكرت يتم بنيه فراعني. فدعا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لولده أن يحسن عليهم من الخلف، فتزوجت طلحة بن عبيد الله فولدت له محمد بن طلحة، وكان أوصل الناس لولده. وكانت حمنة خرجت يومئذ إلى أحد مع النساء يسقين الماء.

وخرجت السميراء بنت قيس إحدى نساء بني دينار، وقد أصيب ابناها مع النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بأحد، النعمان بن عبد عمرو، وسليم بن الحارث، فلما نعيا لها قالت: ما فعل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قالوا: خيرا، هو بحمد الله صالح على ما تحبين. قالت: أرونيه أنظر إليه! فأشاروا لها إليه فقالت: كل مصيبة بعدك يا رسول الله جلل (أي هين. ويكون في غير ذا بمعنى عظيم). اهـ المغازي للواقدي

عن أبي برزة أن جليبيباً كان من الأنصار. فقال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذات يوم لرجل: " زوجني ابنتك ". قال: نعم ونعمة عين. قال: " لست أريدها لنفسي " .قال: فلمن - قال: " لجليبيب ". قال: أستأمر أمها. فأتاها فأجابت: لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: إنما يريد ابنتك لجليبيب. قالت: الجليبيب - لا لعمر الله لا أزوجه. فلما قام أبوها ليأتي النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قالت: أفتردون عليه أمره - ادفعني إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فإنه لن يضيعني فذهب أبوها إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: شأنك بها. فزوجها جليبيباً، ودعا لهما. فبينما رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في مغزى له قال: هل تفقدون من أحد - قالوا: نفقد فلاناً ونفقد فلاناً. قال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أفقد جليبيباً، فاطلبوه فنظروا فوجدوه إلى جنب سبعة قد قتلهم، ثم قتلوه فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هذا مني وأنا منه. قتل سبعة ثم قتلوه، فوضعوه على ساعديه ثم حفروا له، ماله سرير إلا ساعدا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى وضع في قبره.

وقال عبد الله بن إدريس، عن محمد بن إسحاق، عن إسماعيل بن أمية، عن أبي الزبير، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس، قال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لما أصيب إخوانكم بأحد، جعل الله أرواحهم في أجواف طير خضر ترد أنهار الجنة وتأكل من ثمارها، وتأوي إلى قناديل من ذهب معلقة في ظل العرش. فلما وجدوا طيب مأكلهم ومشربهم ومقيلهم، قالوا: من يبلغ إخواننا عنا أنا أحياء في الجنة نرزق، لئلا ينكلوا عند الحرب ولا يزهدوا في الجهاد. قال الله تعالى: " أنا أبلغهم عنكم " ، فأنزلت: " ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله أمواتاً " اهـ تاريخ الإسلام ج١ص١٠٦

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ودفن الشهداء كلّهم بأحد، كل شهيد بثوبه الذي قتل فيه، وكان يدفن الرجلين والثلاثة في لحد واحد لما كان عليه المسلمون من التعب، فكان يشقّ عليهم أن يحفروا لكل شهيد حفرة،ولما رجع المسلمون إلى المدينة سخر منهم اليهود والمنافقون، وأظهروا ما في قلوبهم من البغضاء، وقالوا لإخوانهم:{ لَّوْ كَانُوا عِندَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا }[سورة آل عمران : ١٥٦]

وهذا الذي ابتلي به المسلمون درس مهمّ لهم [١] ،يذكّرهم بأمرين عظيمين تركهما المسلمون فأصيبوا،أولهما: طاعة الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أمره، فقد قال للرماة: لا تبرحوا مكانكم إن نحن نُصرنا أو قُهرنا، فعصوا أمره ونزلوا، الثاني: أن تكون الأعمال كلها لله غير منظورة فيها لهذه الدنيا التي كثيرا ما تكون سببا في مصائب عظيمة، وهؤلاء أرادوا عرض الدّنيا، والتهَوا بالغنائم حتى عُوقبوا، وفي ذلك أنزل الله في سورة آل عمران التي فصّلت غزوة أحد {وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُم مِّن بَعْدِ مَا أَرَاكُم مَّا تُحِبُّونَ ۚ مِنكُم مَّن يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنكُم مَّن يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۚ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ وَلَقَدْ عَفَا عَنكُمْ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ} [آل عمران :١٥٢] فسبب هذا الإبتلاء التنازع فينبغي الإتفاق، والفشل فينبغي الثبات، والعصيان فينبغي طاعة الرئيس. نسأل الله التوفيق.

ترجمه: اوشهيدان يې ټول په احد کې دفن کړل ، هرشهيد يې دخپلو هغو جامو سره دفن کړو چې په هغو کې شهيد شوی وو ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دوه سړي اودرې سړي په يو لحد کې دفن کول دوجې دستوماني دمسلمانانو ،پس سخت ووپه هغو باندې چې هرشهيدته قبر وکاښي،هرکله چې مسلمانان مدينې ته لاړل مسخره کوله له هغو څخه يهودو اومنافقانو ،اوظاهره يې کړوهغه څه چې په زړو دهغو کې وو له بغض څخه ،اوهغو خپلو ورونو ته ووئيل :{ لَّوْ كَانُوا عِندَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا } (که دامسلمانان په نزد زمونږ وی مړه شوي به نه وو اوقتل شوي به نه وو) داهغه څه چې مسلمانان په هغې باندې ګرفتاره شوي وو مهم درس وددوئ لپاره ، هغو ته نصيحت کوي په دوو لويو امرونو سره چې هغه دواړه مسلمانانو پرېښودل پس هغوته مصيبت ورسيدلو :اول ددواړو امرونو: طاعت د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ده په امردرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې په تحقيق سره رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ويشتونکو ته ووئيل :خپل ځای نه لاړنه شئ که مونږ کامياب شو اويامغلوب شو ،پس هغو سرکشي وکړه دامرد رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوهغوئ راکوز شول، دوهم : ټول عملونه به دالله لپاره وي په هغو کې به نظر نه کيږي دغې دنيا ته چې هغه ډير ځله سبب ګرځيدلې ده په لويو مصيبتونو کې ،او دغو کسانو اراده لرله دسامان ددنيا ،اومشغوله شو په غنيمتو باندې ترڅو په عذاب شول ،او ددې په باره کې الله نازل کړل په سورة آل عمران کې هغه آياتونه چې تفصيل يې دغزا داحد کړی ده {وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُم مِّن بَعْدِ مَا أَرَاكُم مَّا تُحِبُّونَ ۚ مِنكُم مَّن يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنكُم مَّن يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۚ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ وَلَقَدْ عَفَا عَنكُمْ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿ (په تحقيق سره الله تعالى رښتيا کړه تاسو ته وعده خپله په هغه وخت کې چې تاسو وژل کافران په اراده دالله تردې چې تاسو بزدله شوئ اوتاسو مخالفت وکړو په امر درسول الله کې اوتاسو نافرماني وکړه له هغه وروسته چې دروښودلو الله تاسو ته هغه څه چې دتاسو خوښ وو (له نصرت اوغنيمت څخه)، بعضې له تاسو هغه کسان دي چې اراده لري ددنيا ،اوبعضې له تاسو هغه کسان دي چې اراده لري دآخرت. بيا الله تاسو وګرځولئ له کافرانو څخه په تيښته سره لپاره ددې چې امتحان وکړي تاسو لره اوبيشکه الله عفو وکړه تاسو ته اوالله تعالى خاوند دلوی فضل اومهرباني ده په مؤمنانو) پس سبب ددغه ابتلاء، وامتحان تنازع وه،پس اتفاق مناسب ده ،اوبزدلي وه ،پس ثابتوالى لازم ده،او دامير سرکشي وه پس مناسب ده طاعت دآمير، سوال کوو دالله څخه دتوفيق

---

[١]قال العلامة الزرقاني: وقد كان في قصة أُحد" كما نقله في الفتح عن العلماء: "وما أصيب به المسلمون من الفوائد والحكم الربانية أشياء عظيمة منها: تعريف المسلمين سوء عاقبة المعصية وشؤم ارتكاب النهي،" أي: المنهي عنه، "لما وقع من ترك الرماة موقفهم الذي أمرهم رسول الله -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أن لايبرحوا منه".قال ابن مسعود: ما كنت أرى أحدًا من أصحاب النبي -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يريد الدنيا حتى نزلت هذه الآية يوم أحد: {مِنكُم مَّن يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنكُم مَّن يُرِيدُ الْآخِرَةَ} [آل عمران: ١٥٢] الآية. رواه السدي، وقد يرد عليه قوله تعالى: {تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا} [الأنفال: ٦٧] الآية، فإنها نزلت في شأن بدر وهي قبل هذه.

"ومنها: أن عادة الرسل أن تبتلى، وتكون لهم العاقبة" كما قاله هرقل لأبي سفيان، "والحكمة في ذلك: أن لو انتصروا دائمًا لدخل في المسلمين من ليس منهم، ولم يتميز الصادق من غيره.

"ومنها: أنّ الله تعالى هيأ لعباده المؤمنين منازل في دار كرامته" الجنة، "لا تبلغها أعمالهم، فقيض لهم أسباب الابتلاء، والمحن" جمع محنة، مساوٍ للابتلاء، "ليصلوا إليها" كما قال تعالى: {أَمْ حَسِبْتُمْ أَن تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ} [آل عمران: ١٤٢].

"ومنها: أن الشهادة من أعلى مراتب الأولياء فساقهم إليها" إكرامًا لهم؛ حيث اتخذ منهم شهداء، وقد قال -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: "والذي نفسي بيده لولا أن رجالًا من المؤمنين لا تطيب أنفسهم أن يتخلفوا عنّي، ولا أجد ما أحملهم عليه ما تخلّفت عن سرية تغزو في سبيل الله، والذي نفسي بيده لوددت أن أقتل في سبيل الله، ثم أحيا، ثم أقتل ثم أحيا، ثم أقتل ثم أحيا، ثم أقتل" رواه البخاري ومسلم وغيرهما.

"ومنها: أنه أراد إهلاك أعدائه، فقيّض لهم الأسباب التي يستوجبون بها ذلك"؛ حيث اعتقدوا أنهم على شيء من ظفرهم الصوري بالمسلمين، ازدادوا وعتوًا وتجبرًا، وإلا فقد ألقى في قلوبهم الرعب "من كفرهم وبغيهم وطغيانهم في أذى أوليائه، فمحّص ذنوب المؤمنين،" التمحيص التخليص من الشيء المعيب، "ومحق بذلك الكافرين" كما قال تعالى: {وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ} الآية، أي: يهلك الكافرين الذين حاربوا يوم أحد ولم يسلموا؛ لأنه تعالى لم يمحق كل كافر، بل بقي منهم كثير على كفرهم. والمعنى: إن كانت الدولة على المؤمنين فللتمييز والاستشهاد والتمحيص، وإن كان على الكافرين فلمحقهم ومحو آثارهم.

ومنها: أن الأنبياء -عليهم الصلاة والسلام- إذا أصيبوا ببعض العوارض الدنيوية من الجراحات والآلام والأسقام تعظيمًا لأجرهم، تأسّى بهم أتباعهم في الصبر على المكاره والعاقبة للمتقين. قال ابن إسحاق: أنزل الله في شأن أحد ستين آية من آل عمران. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٢ص٤٦١

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة حمراء الأسد[١]

لمّا رجع عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ إلى المدينة أصبح حَذِراً من رجوع المشركين إلى المدينة ليتمّموا انتصارهم[٢]، فنادى في أصحابه بالخروج خلف العدو، وأن لا يخرج إلّا من كان معه بالأمس، فاستجابوا لله والرسول من بعد ما أصابهم القَرح [٣] ، فضمّدوا [٤]جراحاتهم، وخرجوا واللواء معقود لم يُحَلّ، فأعطاه عليّ بن أبي طالب، وولّى على المدينة ابن أم مكتوم، ثم سار الجيش حتى وصلوا حمراءالأسد، وقد كان ما ظنّه الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حقًّا، فإن المشركين تلاوموا على ترك المسلمين من غير شنّ[٥]الغارة على المدينة حتى يتمّ لهم النصر، فأصرّوا على الرجوع، ولكن لمّا بلغهم خروج الرسولصَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أثرهم ظنوا أنه قد حضر معه من لم يحضر بالأمس.

غزا د حمراء الأسد

هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مدينې ته واپس لاړو صبا يې کړو په حال دويرې کې له راګرځيدلو دمشرکانو مدينې ته چې هغوئ به پوره کړي انتقام خپل ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آواز وکړو په وتلو وروسته له دوښمن څخه ،اونه به اوځي مګر هغه څوک چې دده سره پرون وو ،پس هغو اجابت وکړو الله له او دالله رسول لره وروسته له هغې چې هغو ته زخم رسيدلی وو ،پس هغو په زخمونو باندې دوا وکړه ، اوهغوئ ووتل اوبيراغ تړل شوی وو خلاص شوی نه وو، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بيراغ علي بن أبي طالب ته ورکړو ، اومقرر يې کړو په مدينه منوره باندې عبدالله ابن أم مكتوم ،پس لښکر لاړو تردې چې ورسيدلو حمراء الأسد ته ،په تحقيق سره هغه څه چې په هغې باندې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ګمان کړی وو حق وو ،څکه مشرکانو يو بل ملامت کړو په پرېښودلو دمسلمانانو بغيردعامې چاپې څخه په مدينه باندې ترڅو چې پوره شي دهغو لپاره نصرت ، پس هغو اصرار وکړو په واپس کيدلو مدينې ته، لکن هركله چې هغو ته ورسيدلو خبر دوتلو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شاته له هغوئ هغو ګمان وکړو چې حاضر شوي دي رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره هغه څوک چې پرون حاضر شوي نه وو.

[١] وهي على ثمانية أميال"، وقيل: عشرة كما في الخميس، "من المدينة عن يسار الطريق إذا أردت" أيها الذاهب من المدينة "ذا الحليفة"، تكون عن يسارك، "وكان صبيحة يوم أحد" وهو يوم السبت، فهذه الغزوة يوم الأحد "لست عشرة ليلة مضت" عند ابن إسحاق، "أو لثمان خلون" عند ابن سعد، "من شوال على رأس اثنين وثلاثين شهرًا من الهجرة". لطلب عدوهم بالأمس، ونادى مؤذن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ألا يخرج معنا أحد إلا من حضر يومنا بالأمس، أي من شهد أحدا، وإنما خرج- عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ مرهبا للعدو، وليبلغهم أنه خرج في طلبهم ليظنوا به قوة وأن الذي أصابهم لم يوهنهم عن عدوهم اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] انتصر الرَّجُلُ: امتنع وقاوم" انتصر على خصمه: غلبه وقهره واستظهر عليه" انتصر من عدوّه: انتقم منه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]القَرح : بالفَتْح والضَّم: الجُرْح، وَقيل هُوَ بالضمّ الاسْم، وبالفَتْح المصدَر. أَرادَ مَا نَالَهم من القَتْل والهَزِيمة يومئذٍ. اهـ تاج العروس

[٤] ضمّد الجُرْحَ بالدَّواء: دهنه به أو وضعه عليه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٥] شنّ الغارة وأشنّها فرّق الجماعة من كل وجه. اهـ سبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وألقى الله الرعب في قلوبهم، فتمادوا [١] في سيرهم إلى مكة، وظفر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وهم في حمراء الأسد بأبي عزة الشاعر، الذي منّ عليه ببدر بعد أن تعهّد ألا يكون على المسلمين، فأمر بقتله، فقال: يا محمد! أقلني[٢]، وامنن عليّ، ودعني لبناتي، وأعطيك عهدا ألّا أعود لمثل ما فعلت، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «لا والله لا تمسح عارضيك [٣] بمكة تقول: خدعتُ محمّدا مرتين، لا يُلدغ المؤمن من جُحر مرتين [٤]، اضرب عنقه يا زبير [٥]، فضرب عنقه، وفي هذا تأديب عظيم من صاحب الشرع الشريف، فإن الرجل الذي لا يحترز مما أصيب منه ليس بعاقل، فلا بدّ من الحزم[٦] لإقامة دعائم المُلْك.

ترجمه: اوالله تعالى رعب واچولوپه زړو دهغو کې ،پس هغو انتهائي کوشش وکړوپه تللو کې مکې مکرمې ته ،او کامياب شو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په داسې حال کې چې دوئ په حمراء الأسدکې ووپه أبو عزة هغه شاعر باندې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه باندې احسان کړی وو په بدر کې وروسته له هغې چې هغه تعهد کړی وو چې هغه به نه کیږي په ضرر دمسلمانانو ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په قتل کولو دهغه ، پس هغه ووئیل : يا محمد ما وبخښه ، اوپه مباندې احسان وکړه ،او ما خپلو لونړو ته پرېږده ،اوزه تاته وعده درکووم چې زه به نه راګرځم مثل دهغې ته چې ما وکړل، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : نه والله ته به نه لګوې دواړه طرفونه دمخ په مکه کې چې ته وائې : چې ما محمد دهوکه کړو دوه ځله ، نه چیچل کیږي مؤمن دیو سوري څخه دوه ځله ، غاړه یې ووهه ای زبیر ! پس زبیر دهغه غاړه ووهله . اوپه دې کې لوی ادب ده له څښتن دشرع شریف څخه ، ځکه چې هغه سړی چې ځان نه ساتي له هغه چا څخه چې له هغه څخه مصیبت رسیدلی وي هغه عاقل نه دی ، پس لابدي ده له مضبوطي رأیې څخه لپاره دډرولو دستنو دبادشاهي.

[١] تمادى في الظُّلم: دام على فعله، لجَّ فيه . تمادى في الأمر: بلغ فيه الغاية. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] أقال يُقيل، إقالةً، أقال البيعَ: فَسَخَهُ، نقضه " أقال فلانًا من وظيفته: نحّاه عنها " أقال الله عثْرَتَهُ: صفح عنه وترك ذنْبَه. اهـ معجم اللغة العربية

[٣] عارضيك: تثنية عارض، وهو صفحة الخدّ. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٤] رواه الشيخان وأبو داود وابن ماجة والعسكري كلهم عن أبي هريرة مرفوعا وليس عند الآخرين لفظ واحد.

[٥] اضرب عنقه يا زبير. وفي لفظ: يا عاصم بن ثابت. وفي لفظ: يا زبير. اهـ السيرة الحلبية

[٦] حزَم في يَحزِم، حَزْمًا، فهو حازِم، حزَم الشَّيءَ: شدّه وأحكم رَبْطه بالحزام ونحوه " حزَم رأيَه أو أمرَه/ حزَم في رأيه أو في أمره: ضبطه وأتقنه وأظهر عزيمة فيه " حزَم أمرَه للوصول إلى النتيجة المرجوّة في أقرب وقت- الحزْم قبل العَزْم". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حوادث

وفي هذه السنة زوّج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بنته أم كلثوم لعثمان بن عفّان بعد أن ماتت رقية عنده، ولذلك كان يسمّى ذا النورين، وفيها تزوّج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حفصة بنت عمر بن الخطاب [١]، وأمها أخت عثمان بن مظعون، وكانت قبله تحت خنيس بن حذافة السهمي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ [٢] فتوفّي عنها بجراحة أصابته ببدر، وفيها تزوج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ زينب بنت خزيمة [٣] الهلالية من بني هلال بن عامر، كانت تدعى في الجاهلية أم المساكين لرأفتها وإحسانها إليهم، وكانت قبله تحت عبد الله بن جحش، فقُتل عنها بأحد، وهي أخت ميمونة بنت الحارث [٤] لأمها.

دهجرت په دريم كال كې پېښې

اوپه دغه كال كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نكاح وركړه خپله لور أم كلثوم عثمان بن عفّان ته وروسته له وفات كېدلو درقيه په نزد دهغه ، ددې وجې عثمان نامداره شوى وو په ذو النورين سره ، اوپه دغه كال كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نكاح كړه حفصه لور د عمر بن الخطاب ،مور دهغې د عثمان بن مظعون خور وه ، او هغه مخكې له دې دخنيس بن حذافة السهمي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ په نكاح كې وه پس هغه له حفصې څخه وفات شو په سبب دهغه زخم چې هغه ورته په بدر كې رسيدلى وو، اوپه دغه كال كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نكاح كړه زينب الهلاليه لورد خزيمه د بني هلال ابن عامر له قبيلې څخه ، او هغه په جاهليت كې په أم المساكين بلل كېدله دوجې درحمت او احسان دهغې له يتيمانو سره ، او هغه مخكې له دې لاندې د عبد الله بن جحش په نكاح كې وه ، پس هغه له دې څخه په احد كې شهيد شو ، او هغه دميمونه لوردحارث خور وه دمور له طرفه .

---

[١] أم المؤمنين حفصة بنت عمر بن الخطاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا -وأمها زينب بنت مظعون- فأسلمت وهاجرت، وكانت قبل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تحت خُنَيس بن حذافة السهمي، هاجرت معه، ومات عنها بعد غزوة بدر. فلما تأيمت ذكرها عمر على أبي بكر وعثمان فلم يجبه واحد منهما إلى زواجها،قال عمر: فلقيت عثمان، فقلت: إن شئت أنكحتك حفصة، قال: سأنظر في أمري فلبث ليالي، ثم لقيني، فقال: قد بدا لي أن لا أتزوج في يومي هذا، قال عمر: فلقيت أبا بكر فقلت: إن شئت أنكحتك حفصة، فصمت، فلم يرجع إلي شيئا فكنت عليه أوجد مني على عثمان، فلبثت ليالي، ثم خطبها صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأنكحتها إياه، فلقيني أبو بكر، فقال: لعلك وجدت علي حين عرضت علي حفة، فلم أرجع إليك شيئا فقلت نعم؛ قال: فإنه لم يمنعني أن أرجع إليك فيما عرضت علي إلا أني قد علمت أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد ذكرها فلم أكن لأفشي سره ولو تركها لقبلتها، وهذا أيضا أصح مما في العيون أنه عرضها على الصديق قبل عثمان لكونه في أرفع الصحيح، ولأبي يعلى أن عمر قال: يا رسول الله ألا تعجب من عثمان، عرضت عليه حفصة فاعرض عني، فقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قد زوج الله عثمان خيرا من حفصة، وزوج حفصة خيرا من عثمان"، "فخطبها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأنكحه" عمر "إياها في سنة ثلاث من الهجرة" كما رواه ابن أبي خيثمة، عن الزهري، عن رجل من بني سهم،

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعنه أيضا عن أبي عبيدة أنه تزوجها سنة اثنتين من الهجرة، وبه جزم ابن عبد البر، قال في الإصابة، والراجح الأول لأن زوجها قتل بأحد سنة ثلاث، لكن قال في الفتح: الثاني أول لأنهم قالوا تزوجها صلى الله عليه وسلم بعد خمسة وعشرين شهرا من الهجرة، وفي رواية بعد ثلاثين، وفي أخرى بعد عشرين، وكانت أحد بعد الهجرة بأكثر من ثلاثين شهرا، أو قد جزم ابن سعد بأن زوجها مات بعد قدومه صلى الله عليه وسلم من بدر انتهى،وقال ابن سيد الناس: تزوجها في شعبان على رأس ثلاثين شهرا من مهاجره على القول الأول، أي موت زوجها بعد بدر وبعد أحد على الثاني، "وطلقها تطليقة واحدة، ثم راجعها" رحمة لأبيها، ولأنه "نزل" جبريل "عليه" فقال له: "راجع حفصة فإنها صوامة قوامة، وأنها زوجتك في الجنة"وروى لها عنه صلى الله عليه وسلم ستون حديثا في البخاري .اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

قال أبو عمر طلقها رسول الله صلى الله عليه وسلم تطليقة ثم ارتجعها وذلك أن جبريل قال له أرجع حفصة فإنها صوامة قوامة وإنها زوجتك في الجنة أخرجه ابن سعد من طريق أبي عمران الجوني، روى موسى بن علي، عَن أبيه، عَن عقبة بن عامر قال طلق رسول الله صلى الله عليه وسلم حفصة بنت عمر فبلغ ذلك عمر فحثى التراب على رأسه وقال ما يعبأ الله بعمر وابنته بعدها فنزل جبريل من الغد على النبي صلى الله عليه وسلم فقال إن الله يأمرك أن تراجع حفصة رحمة لعمر أخرجه وفي رواية أبي صالح دخل عمر على حفصة وهي تبكي فقال لعل رسول الله صلى الله عليه وسلم قد طلقك إنه كان قد طلقك مرة ثم راجعك من أجلي فإن كان طلقك مرة أخرى لا أكلمك أبدا أخرجه أبو يعلى،قيل ماتت لما بايع الحسن معاوية وذلك في جمادي الأولى سنة إحدى وأربعين وقيل بل بقيت إلى سنة خمس وأربعين وقيل ماتت سنة سبع وعشرين حكاه أبو بشر الدولابي وهو غلط وكأنه تلقاه أسنده إلى ما رواه ابن وهب، عَن مالك أنه قال ماتت حفصة عام فتحت إفريقية ومراده فتحها الثاني الذي كان على يد مُعاوية بن حُدَيْج وهو في سنة خمس وأربعين وأما الأول الذي كان في عهد عثمان فهو الذي كان في سنة سبع وعشرين فلا والله أعلم. اهـالإصابة في تمييزالصحابة

[١]خنيس بالتصغير بن حذافة بن قيس بن عَدِيّ ابن سَعد بن سهم، القُرشِيّ السهمي أخو عَبد الله،كان من السابقين وهاجر إلى الحبشة ثم رجع فهاجر إلى المدينة وشَهِدَ بَدْرًا،وأصابته جراحة يوم أُحُد فمات منها، وكان زوج حفصة بنت عمر فتزوجها النبي صلى الله عليه وسلم بعده،وكان قد شهد بدْرًا وتوفي بالمدينة. اهـالإصابة في تمييزالصحابة

[٢] زينب بنت خزيمة بن الحارث بن عَبد الله بن عمرو بن عبد مناف بن هلال بن عامر بن صعصعة الهلالية أم المؤمنين زوج النبي صلى الله عليه وسلم ،وكانت يُقَالُ لَهَا: أم المساكين لأنها كانت تطعمهم وتتصدق عليهم،وكانت تحت عَبد الله بن جحش فاستشهد بأحد فتزوجها النبي صلى الله عليه وسلم،وقيل كانت تحت الطفيل بن الحارث بن المطلب ثم خلف عليها أخوه عبيدة بن الحارث وكانت أخت ميمونة بنت الحارث لأمها، وكان دخوله صلى الله عليه وسلم بها بعد دخوله على حفصة بنت عمر ثم لم تلبث عنده إلا شهرين أو ثلاثة وماتت،وقال ابن الكلبي كانت عند الطفيل بن الحارث فطلقها فخلف عليها أخوه فقتل عنها ببدر فخطبها رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى نفسها فجعلت أمرها إليه فتزوجها في شهر رمضان سنة ثلاث فأقامت عنده ثمانية أشهر وماتت في ربيع الآخر سنة أربع،وذكر الواقدي أن عمرها كان ثلاثين سنة.اهـالإصابة في تمييزالصحابة ،أسد الغابة وتوفيت في ربيع الآخر سنة أربع ودفنت بالبقيع، على الطريق، قال الطبري: كذا ذكره الفضائلي، والصحيح أنها ماتت في ربيع الأول، وقيل: الآخر، سنة أربع، وقد بلغت ثلاثين سنة أو نحوها انتهى، ولم يمت عنده إلا هي وخديجة على القول بأن ريحانة كانت سرية ولا زوجة . اهـشرح الزرقاني على المواهب

[٤] ميمونة بنت الحارث بن حزن الهلالية أخت أم الفضل لبابة، وميمونة في أم المؤمنين كان اسمها برة فسماها النبي صلى الله عليه وسلم ميمونة وكانت قبل النبي صلى الله عليه وسلم عند أبي رهم بن عبد العزي بن عبد ود بن مالك بن حسل بن عامر بن لؤي، القُرشِيّ العامري وقيل: عند سخبرة بن أبي رهم المذكور،وقيل: عند حويطب بن عبد العزي، وقيل: عند فروة أخيه وتزوجها رسول الله صلى الله عليه وسلم في ذي القعدة سنة سبع لما اعتمر عمرة القضية فيقال أرسل جعفر بن أبي طالب يخطبها فأذنت للعباس فزوجها منه، ويُقَال: إن العباس وصفها له وقال قد تأيمت من أبي رهم فتزوجها،قال ابن سَعد: كانت آخر امرأة تزوجها يعني ممن دخل بها وذكر بسند له أنه تزوجها في شوال سنة سبع فإن ثبت صح أنه تزوجها وهو حلال لأنه إنما أحرم في ذي القعدة منها ،وقال أيضًا، حَدَّثنا أبو نعيم، حَدَّثنا جعفر بن برقان أخبرني ميمون بن مهران سألت صفية بنت شيبة فقالت تزوج رسول الله صلى الله عليه وسلم ميمونة بسرف وبنى بها في قبة لها وماتت بسرف ودفنت في موضع قبتها وكانت وفاة ميمونة سنة إحدى وخمسين،ونقل ابن سعد، عَن الواقدي أنها ماتت سنة إحدى وستين قال وهي آخر من مات من أزواج النبي صلى الله عليه وسلم انتهى،وقد جزم يعقوب بن سفيان بأنها ماتت سنة تسع وأربعين وقال غيره: ماتت سنة ثلاث وستين وقيل سنة ست وستين وكلاهما غير ثابت والأول أثبت. اهـالإصابة في تمييزالصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفيها ولد الحسن بن علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا [١]، وفيها حُرّمت الخمر، وكان تحريمها بالتدريج ،لما كان عليه العرب من المحبة الشديدة لها، فيصعب إذاً تحريمها دفعة واحدة، وكان ذلك التحريم تابعا لحوادث تُنفّر عنها ، لأن المنكر إذا أسند تحريمه لحادثة أقرّ الجميع على تقبيحها كان ذلك أشدّ تأثيرا في النفس.

ترجمه: اوپه دغه کال کې حسن زوی د علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا پيداشو ، اوپه دغه کال کې شراب حرام شو، اوحرمت دشرابو په تدريج سره وو ،دهغه څه دوجې چې په هغې باندې عرب وو له سخت محبت څخه شرابو لره،پس سخت به شي په دې وخت کې حرمت دشرابو په يو ځل سره، او داحرمت راغی وروسته له هغو حوادثو چې نفرت له شرابو پيدا کوي ، ځکه چې دمنکر دحرمت نسبت چې هرکله يوې حادثې ته وشي نو ټول اقرار کوي په بد والي دهغې ، دا زيات تاثير کوي په نفس کې

[١]وهو سيد شباب أهل الجنة، وريحانة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وشبيهه، سماه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الحسن، وعق عنه يوم سابعه، وحلق شعره، وأمر أن يتصدق بزنة شعره فضة، ،قال أبو أحمد العسكري: سماه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الحسن، وكناه أبا محمد، ولم يكن يعرف هذا الاسم في الجاهلية، قال أبو بشر الدولابي: سمعت أبا بكر بن عبد الرحيم الزهري، يقول: " ولد الحسن بن علي بن أبي طالب، وأمه فاطمة بنت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في النصف من رمضان سنة ثلاث من الهجرة، وتوفي بالمدينة سنة تسع وأربعين، وقيل: ولد للنصف من شعبان سنة ثلاث، وقيل: ولد بعد أحد بسنة، وقيل: بسنتين، وكان بين أحد والهجرة سنتان وستة أشهر ونصف " وولي الخلافة بعد قتل أبيه علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وكان قتل علي لثلاث عشرة بقيت من رمضان من سنة أربعين، وبايعه أكثر من أربعين ألفا، كانوا قد بايعوا أباه على الموت، وكانوا أطوع للحسن، وأحب له، وبقي نحو سبعة أشهر خليفة بالعراق، وما وراءه من خراسان، والحجاز، واليمن، وغير ذلك، ثم سار معاوية إليه من الشام، وسار هو إلى معاوية، فلما تقاربا علم أنه لن تغلب إحدى الطائفتين حتى يقتل أكثر الأخرى، فأرسل إلى معاوية يبذل له تسليم الأمر إليه، على أن تكون له الخلافة بعده، وعلى أن لا يطلب أحدا من أهل المدينة والحجاز والعراق بشيء مما كان أيام أبيه، وغير ذلك من القواعد، فأجابه معاوية إلى ما طلب، فظهرت المعجزة النبوية في قوله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إن ابني هذا سيد يصلح الله به بين فئتين من المسلمين ".

قال الفضل بن دكين: لما اشتد المرض بالحسن بن علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جزع، فدخل عليه رجل، فقال: يا أبا محمد، ما هذا الجزع، ما هو إلا أن تفارق روحك جسدك، فتقدم على أبويك: علي وفاطمة، وجديك النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وخديجة، وعلى أعمامك حمزة وجعفر، وعلى أخوالك: القاسم، والطيب والطاهر، وإبراهيم، وعلى خالاتك رقية، وأم كلثوم، وزينب، فسري عنه.اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

ومات الحسن بن علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بالمدينة واختلف في وقت وفاته، فقيل: مات سنة تسع وأربعين. وقيل: بل مات في ربيع الأول من سنة خمسين بعد ما مضى من إمارة معاوية عشر سنين. وقيل: بل مات سنة إحدى وخمسين، ودفن ببقيع الغرقد وصلى عليه سعيد بن العاص، وكان أميرا بالمدينة قدمه الحسين للصلاة على أخيه، وقال. لولا أنها سنة ما قدمتك،وقد كانت أباحت له عائشة أن يدفن مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في بيتها، وكان سألها ذلك في مرضه، فلما مات منع من ذلك مروان وبنو أمية في خبر يطول ذكره.

وقال قتادة وأبو بكر بن حفص: سم الحسن بن علي، سمته امرأته جعدة بنت الأشعث بن قيس الكندي،وقالت طائفة : كان ذلك منها بتدسيس معاوية إليها وما بذل لها في ذلك، وكان لها ضرائر، والله أعلم.

عن عمير بن إسحاق، قال: كنا عند الحسن بن علي، فدخل المخرج ثم خرج، فقال: لقد سقيت السم مرارا وما سقيته مثل هذه المرة لقد لفظت طائفة من كبدي، فرأيتني أقلبها بعود معي فقال له الحسين: يا أخي، من سقاك؟ قال: وما تريد إليه؟ أتريد أن تقتله؟ قال: نعم. قال: لئن كان الذي أظن فالله أشد نقمة، ولئن كان غيره ما أحب أن تقتل بي بريئا. اهـالإستيعاب في معرفة الأصحاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأول ما بُيّن فيها قوله تعالى في سورة البقرة: { يَسْئَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۖ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ } فمنفعة الميسر التصدقُ بربحه على الفقراء كما كانت عادة العرب، ومنفعة الخمر تقوية الجسم [١]، ولما شربها بعض المسلمين وخلط في القراءة حُرّمت الصلاة على السكران، فقال تعالى في سورة النساء: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ } [النساء: ٤٣]، ولما حدث من شربها اعتداء بعض المسلمين على إخوانهم حُرّمت قطعيا بقوله تعالى في سورة المائدة: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ۝ }[٢] وقد أجاب المسلمون على ذلك بقولهم: انتهينا، فليُجب المسلمون الآن.

ترجمه: اول هغه څه چې دشرابو په باره کې بیان شوی ده هغه داقول دالله تعالی ده په سورة البقره کې { يَسْئَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۖ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ } (پوښتنه کوي له تا څخه دشرابو اوقمار په حکم کې ورتهووایه په دواړو کې لویه ګناه ده اوفائدې دي خلکو لره)، پس فائده دقمار هغه صدقه کول دي په ګټه دهغې لپاره دفقیرانو لکه څنګه چې دا دکفارو عادت وو، اوفائده دشرابو جسم ته قوت ورکول دي، هرکله چې شراب بعضې مسلمانان وڅښل اوقراءت کې ګډ وډ شو لمونځ حرام کړل شو په مست نشه يې باندې، پس الله وئیلي دي په سورة النساء کې: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ } (ای مؤمنانو مه نږدې کیږئ لمونځ ته په داسې حال کې چې تاسو نشه يئ ترهغې چې تاسو پوه شئ په هغه څه چې تاسو يې وايئ) هرکله چې پیښ شو له څښلو دشرابو څخه تجاوز اوظلم دبعضې مسلمانانو په خپلو ورونو، قطعي حرام شو په دې قول دالله تعالی په سورة المائدة کې: { يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ۝ } (ای مؤمنانو په تحقیق سره شراب اوقمار اودرول شوي بتان لپاره دعبادت، اوغیشي دتقسیم پلیتي ده له عمل دشیطان څخه له هغه څخه ځان وساتئ لپاره ددې چې تاسو کامیاب شئ په تحقیق سره شیطان اراده لري چې واچوي په مابین دتاسو کې دوښمني اوبغض په شرابو اوقمار کې اوتاسو منع کړي له ذکر دالله څخه اوله لمونځ څخه آیا تاسو منع کیږئ)، په تحقیق سره اجابت وکړو مسلمانانو په دې باندې په دې قول خپل سره مونږ منع شو، پس مسلمانان دې اوس هم اجابت وکړي.

[١] الخمر لا تقوي الجسم بل تضعفه بإجماع الأطباء مؤمنهم وكافرهم- راجع رسالة أضرار الخمر للدكتور نبيل الطويل.
[٢] الأنصابُ الأصنام وهي حجارة كانت حول الكعبة يذبحون قرابينهم عندها، وَالأَزْلامُ أي قداح الاستقسام: وهي قطع رقيقة من الخشب بهيئة السهام، كانوا يستقسمون بها في الجاهلية، تفاؤلا أو تشاؤما. اهـ التفسير المنير

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

السنة الرابعة

سرية(أبي سلمة إلى قطن)

في بدء السنة الرابعة بلغ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن طُليحة [١] وسلمة ابني خويلد الأسديين يدعوان قومهما بني أسد لحربه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فدعا أبا سلمة بن عبد الأسد المخزومي، وعقد له لواءً وقال له: سِرْ حتى تنزل أرض بني أسد بن خزيمة فأغِرْ عليهم ، وأرسل معه رجالا، فسار في هلال المحرم حتى بلغ قَطَنا [٢]فأغار عليهم، فهربوا من منازلهم ، ووجد أبو سلمة إبلا وشاء فأخذها، ولم يلق حربا ،ورجع بعد عشرة أيام من خروجه.

څلورم کال دهجرت

جهادي ډله دأبو سلمه قطن ته

په شروع دڅلورم کال کې ورسيدلو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر چې طلحه اوسلمه زامن دخويلددأسد قبيلې څخه دواړه خپل قوم بني أسد راغواړي لپاره دجنګ د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبو سلمة بن عبد الأسد المخزومي راوغوښتلو، او هغه ته يې بيراغ وترلواو ورته يې ووئيل : لاړشه ترڅو نازله شي ځمکې د بني أسد بن خزيمه ته پس په هغو باندې چاپه واچوه ، اوله هغه سره يې سړي وليږل ، پس أبو سلمه لاړو په مياشت دمحرم کې تردې چې ورسيدلو قطن ته پس په هغو باندې يې چاپه واچوله ، پس هغوئ وتښتيدل له خپلو کورونو څخه، اوپيداکړو أبو سلمة اوښان اوپسونه پس هغه يې ونيول ، اومخامخ نشو جنګ سره او واپس راغی وروسته له لسو ورځو له وتلو دهغه څخه .

---

[١]طليحة بن خويلد بن نوفل بن نضلة بن الأشتر ابن حجوان بن فقعس بن طريف بن عمرو بن قعين بن الحارث بن دودان بن أسد بن خزيمة بن مدركة بن إلياس بن مضر الأسدي الفقعسي، كان من أشجع العرب، ، قال الواقدي: قدم وفد أسد بن خزيمة على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفيهم طليحة بن خويلد سنة تسع ورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مع أصحابه، فسلموا وقالوا: يا رسول الله، جئناك نشهد أن لا إله إلا الله، وأنك عبده ورسوله، ولم تبعث إلينا ونحن لمن وراءنا، فأنزل الله تعالى: {يمنون عليك أن أسلموا} الآية،فلما رجعوا تنبأ طليحة في حياة النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأرسل إليه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضرار بن الأزور الأسدي ليقاتله فيمن أطاعه، ثم توفي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فعظم أمر طليحة، وأطاعه الحليفان أسد وغطفان، وكان يزعم أنه يأتيه جبريل بالوحي، فأرسل إليه أبو بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ خالد بن الوليد، فقاتله بنواحي سميراء وبزاخة، وكان خالد قد أرسل ثابت بن أقرم وعكاشة بن محصن، فقتل طليحة أحدهما، وقتل أخوه الآخر، وكان معه عيينة بن حصن، فلما كان وقت القتال أتاه عيينة بن حصن، فقال: هل أتاك جبريل؟ فقال: لا، فأعاد إليه مرتين، كل ذلك يقول: لا، فقال عيينة: لقد تركك أحوج ما كنت إليه! فقال طليحة: قاتلوا عن أحسابكم، فأما دين فلا دين،ولما انهزم طليحة لحق بنواحي الشام، فأقام عند بني جفنة حتى توفي أبو بكر، ثم خرج محرما في خلافة عمر بن الخطاب، فقال له عمر: أنت قاتل الرجلين الصالحين، يعني ثابت بن أقرم، وعكاشة؟ فقال طليحة: أكرمهما الله بيدي، ولم يهني بأيديهما، وإن الناس قد يتصالحون على الشنآن، وأسلم طليحة إسلاما صحيحا، وله في قتال الفرس في القادسية بلاء حسن، وكتب عمر بن الخطاب إلى النعمان بن مقرن رضي الله عنهما: أن استعن في حربك بطليحة، وعمرو بن معديكرب، واستشرهما في الحرب، ولا تولهما من الأمر شيئا، فإن كل صانع أعلم بصناعته. اهـ أسد الغابة

[٢] قطن" بفتح القاف، والطاء المهملة وبالنون، "جبل بناحية فَيْد،قال ابن سعد: ماء لبني أسد بن خزيمة، قال غيره: على يمينك إذا فارقت الحجاز وأنت صادر من النقرة،وقال ابن إسحاق: قطن ماء من مياه بني أسد بنجد. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية (عبد الله بن أنيس الجهني)[1]

وفي بدئها أيضا بلغه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أنّ سفيان بن خالد بن نُبَيح الهُذلي المقيم بعُرَنَة [2] يجمع الجموع لحربه، فأرسل له عبد الله بن أنيس الجهني[3] وحده ليقتله، فاستأذن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يَتَقَوَّلَ حتى يتمكّن، فأذن له، وقال: انتسب لخزاعة، فخرج لخمس خَلَون من المحرم.

جهادي ډله دعبد الله بن أنيس الجهني

ترجمه: اوپه شروع دځلورم کال کې همدارنګه ورسیدلو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې بیشکه سفیان بن خالد بن نبیح الهذلي چې مقیم ووپه عرنه کې ډلې جمع کوي لپاره دجنګ د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته یوازې عبد الله بن أنیس الجهني ورولیږلو چې هغه قتل کړي . پس عبد الله اجازه واخیسته د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه چې له ځانه خبرې جوړې کړي ترڅو دی قادر شي ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته اجازه ورکړه ، او ورته یې ووئیل: نسبت وکړه خزاعه قبیلې ته، پس هغه لاړو چې پنځه ورځې تېرې شوې وې له محرم څخه.

---

[1] قال العلامة ابن سعد: خرج من المدينة يوم الإثنين لخمس خلون من المحرم على رأس خمسة وثلاثين شهراً من مهاجر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وذلك أنه بلغ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن سفيان بن خالد الهذلي ثم اللحيان وكان ينزل عرنة وما والاها في ناس من قومه وغيرهم قد جمع الجموع لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فبعث رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عبد الله ابن أنيس ليقتله فقال: صفه لي يا رسول الله، قال: إذا رأيته هبته وفرقت منه وذكرت الشيطان، قال: وكنت لا أهاب الرجال، واستأذنت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن أقول فأذن لي فأخذت سيفي وخرجت أعتزي إلى خزاعة حتى إذا كنت ببطن عرنة لقيت يمشي ووراءه الأحابيش ومن ضوى إليه، فعرفته بنعت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهبته فرأيتني أقطر فقلت: صدق الله ورسوله، فقال: من الرجل ؟ فقلت: رجل من خزاعة سمعت بجمعك لمحمد فجئتك لأكون معك. قال: أجل إني لأجمع له، فمشيت معه وحدثته واستحلى حديثي حتى انتهى إلى خبائه وتفرق عنه أصحابه حتى إذا هدأ الناس وناموا اغتررته فقتلته وأخذت رأسه ثم دخلت غاراً في الجبل وضربت العنكبوت علي، وجاء الطلب فلم يجدوا شيئاً فانصرفوا راجعين. ثم خرجت فكنت أسير الليل وأتوارى بالنهار حتى قدمت المدينة فوجدت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في المسجد فلما رآني قال: أفلح الوجه ! قلت: أفلح وجهك يا رسول الله ! فوضعت رأسه بين يديه وأخبرته خبري فدفع إلي عصاً وقال: تخصر بهذه في الجنة ! فكانت عنده، فلما حضرته الوفاة أوصى أهله أن يدرجوها في كفنه ففعلوا، وكانت غيبته ثماني عشرة ليلة وقدم يوم السبت لسبع بقين من المحرم.اهـ الطبقات الكبرى ، الخصائص الكبرى

[2] عرنة- بضم العين المهملة وفتح الراء وبالنون: واد قرب عرفات. اهـ سبل الهدى والرشاد

[3] عبد الله بن أنيس الجهني أبو يحيى المدني،حليف بني سلمة من الأنصار، وقال ابن الكلبي والواقدي هو من ولد البرك بن وبرة من قضاعة وكان أحد من يكسر أصنام بني سلمة من الأنصار، والمعروف أنه مات بالشام سنة أربع وخمسين،قال ابن إسحاق شهد العقبة وما بعدها وبعثه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى خالد بن نبيح العنزي وحده فقتله أخرجه أبو داود وغيره،وقال ابن يونس: صلى إلى القبلتين ودخل مصر وخرج إلى إفريقية،وقال البُخَارِيُّ: في كتاب العلم من الصحيح ورحل جابر إلى عبد الله بن أنيس مسيرة شهر . اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما وصل إليه قال له سفيان: ممّن الرجل؟ قال: من خُزاعة، سمعت بجمعك لمحمّد ﷺ فجئت لأكون معك، فقال له: أجل، إني لفي الجمع له، فمشى عبد الله معه وحدّثه وسفيان يستحلي حديثه، فلمّا انتهى إلى خِبائه تفرّق الناس عنه، فجلس معه عبد الله حتى نام، فقام وقتله، ثم ارتحل حتى أتى المدينة، ولم يلحقه الطلب وكفى الله المؤمنين القتال.

سرية الرجيع

وفي صفر أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عشرة رجال عيونا [١] على قريش، مع رهط [٢]عَضَل والقَارَة [٣] الذين جاؤوا رسول الله ﷺ يطلبون من يفقّههم في الدين، وأمّر عليهم عاصم بن ثابت الأنصاري[٤] ، فخرجوا يسيرون الليل، ويكمنون النهار حتى إذا كانوا بالرجيع [٥] غدر بهم أولئك الرهط، ودلّوا عليهم هذيلا قوم سفيان ابن خالد الهذلي الذي كان قتله عبد الله بن أنيس، فنفروا إليهم فيما يقرب من مائتي رامٍ، واقتفوا آثارهم حتى قربوا منهم،

هركله چې عبد الله بن أنيس سفيان ته ورسيدلو سفيان ورته ووئيل: دكومې قبيلې سړی يې؟ ده ووئيل: د خُزاعه، ما واوريدلو په جمع كولو دتا لپاره دمحمّد ،پس زه راغلم چې زه له تا سره شم،پس هغه ورته ووئيل ،هو، زه په جمع كولو كې يم هغه لره ، پس عبد الله دهغه سره لاړو او هغه ته يې خبرې كولې اوسفيان دهغه له خبرو خوند اخيستلو، هركله چې عبد الله دهغه خيمې ته ورسيدلو خلک دهغه څخه جدا شول ، پس دهغه سره عبد الله كښيناستلو ترڅو هغه ويده شو ، پس عبد الله پورته شو او هغه يې قتل كړو ، پس عبد الله لاړو تر دې چې مدينې ته راغی ، او پيوسته نه شو هغه لره طلب دمشركانو اوكافي شو الله مؤمنانو لره دجنګ.

جهادي ډله د عاصم بن ثابت الرجيع ته

اودصفر په مياشت كې رسول الله ﷺ لس (١٠) سړي جاسوسان وليږل په قريشو باندې، سره له يوې ډلې دعَضَل اوالقَارَة قبيلو هغه كسان چې رسول الله ﷺ ته راغلي وو او مطالبه يې ورڅخه دهغه چا كوله چې هغو ته پوهه وركړي په دين كې ، اوپه هغو باندې يې عاصم بن ثابت الأنصاري امير مقرر كړو، پس هغوئ ووتل چې دشپې به روان وو او دورځې به پټيدل تردې چې هركله رجيع مقام ته راغلل دهوكه وكړه په هغو باندې دغې ډلې ،اودلالت يې وكړو په هغو باندې هذيل قبيلې ته چې قوم دسفيان ابن خالد الهذلي وو هغه چې هغه عبد الله بن أنيس قتل كړی وو، پس را ووتل هغوئ ته نږدې دوه سوه ويشتونكي ، او دهغوئ په قدمو پسې را روان شول تردې چې هغوئ ته نږدې شول،

---

[١]عيون: جواسيس.

[٢] جماعة أقل من العشرة.

[٣]قال السهيلي هما بطنان من بني الهون.

[٤]عاصم بن ثابت بن أبي الأقلح، واسم أبي الأقلح: قيس بن عصمة بن النعمان بن مالك بن أمة بن ضبيعة بن زيد بن مالك بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس، الأنصاري الأوسي ثم الضبعي، وهو جد عاصم بن عمر بن الخطاب لأمه، وهو حمي الدبر، شهد بدرا له أسد الغابة

[٥] ماء لبني هذيل بين مكة وعسفان ،على ثمانية أميال من عسفان.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا أحسّ بهم رجال السرية لجؤوا إلى جبل هناك، فقال لهم الأعداء: انزلوا، ولكم العهد ألّا نقتلكم، فنزل إليهم ثلاثة اغترّوا بعهدهم، وقاتلهم الباقون، ومعهم عاصم غير راضين بالنزول في ذمة مشرك، ولمّا رأى الثلاثة الذين سلّموا عينَ الغدر، امتنع أحدهم فقتلوه، وأما الاثنان، فباعوهما بمكّة ممن كان له ثأر عند المسلمين، وهناك قُتِلا.

وقد قال أحدهما وهو خُبيب بن عدي [١] حين أرادوا قتله:

ولست أبالي حين أُقتَل مسلما ... على أي جنب كان في الله مَصرَعي

وذلك في ذات الإله وإن يشأ ... يُبارِكْ على أوصال شلوٍ مُمَزَّعِ«[٢]

ترجمه: پس هرکله چې پوه شول په هغو باندې سرې دډلې ددغومجاهدينو نوپناه يې يووړه هلته يو غره ته، پس هغو ته دوښمنانو ووئيل: راکوزشئ، دتاسو لپاره وعده ده چې مونږ به تاسو نه قتل کوو، پس راکوزشول هغو ته درې کسان چې د کافرو په وعده باندې دهوکه شول .او باقي مسلمانانو جنګ وکړو دهغو کافرو سره، او دهغو مسلمانانو سره عاصم هم وو چې هغوئ راضي نه وو په رانازليدلو په ذمه دمشرك کې، هرکله چې وليدلو هغو درې کسانوچې تسليم شوي وو عين دهوکه، منع وکړه يوه دهغو پس هغه يې قتل کړو، هرچې باقي دوه کسان وو پس هغه دواړه يې په مکه کې خرڅ کړل په هغه چا چې دهغو بدل پاتې وو په نزد دمسلمانانو. اوهلته دواړه شهيدان شول، په تحقيق سره يو دهغو دواړو چې خُبيب بن عدي وو ووئيل هرکله چې هغو اراده دقتل دده وکړه:

زه پرواه نه لرم هرکله چې مسلمان قتل کيږم،په هرارخ باندې چې وي په لار دالله کې ځای دارخ زما، او داپه ذات دالله کې ده که الله اراده وکړي برکت به واچوي په اندامونو دبدن ټوټې ټوټې کې

[١] خبيب بن عدي بن مالك بن عامر ابن مجدعة بن جحجبي بن عوف بن كلفة بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالك بن الأوس الأنصاري الأوسي شهد بدرا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،عن عمر بن أسيد بن جارية الثقفي، حليف بني زهرة وكان من أصحاب أبي هريرة، أن أبا هريرة قال: "بعث رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عشرة رهط عينا، وأمر عليهم عاصم بن ثابت بن أبي الأقلح الأنصاري الأوسي، جد عاصم بن عمر بن الخطاب لأمه، فانطلقوا حتى إذا كانوا بالهدة، بين عسفان ومكة، ذُكروا لحي من هذيل، يقال لهم: بنو لحيان، فنفروا إليهم بقريب من مائة رجل رام، فاقتصوا آثرهم حتى وجدوا مأكلهم التمر في منزل نزلوه، قالوا: نوى تمر يثرب، فاتبعوا آثارهم، فلما أحس بهم عاصم وأصحابه لجأوا إلى فردد، فأحاط بهم القوم فقالوا: انزلوا وأعطونا بأيديكم، ولكم العهد والميثاق أن لا نقتل منكم أحدا، فقال عاصم بن ثابت أمير القوم: أما أنا فوالله لا أنزل في ذمة كافر، اللَّهُمَّ أخبر عنا نبيك، فرموهم بالنبل، فقتلوا عاصما في سبعة، ونزل إليهم ثلاثة نفر على العهد والميثاق، فيهم خبيب الأنصاري، وزيد بن الدثنة، ورجل آخر، فلما استمكنوا منهم أطلقوا أوتار قسيهم فربطوهم بها، فقال الرجل الثالث: هذا أول الغدر، والله لا أصحبكم، إن لي بهؤلاء لأسوة، يريد القتلى، فجروه وعالجوه، فأبى أن يصحبهم فقتلوه، وانطلقوا بخبيب، وزيد بن الدثنة حتى باعوهما بمكة بعد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقعة بدر، فابتاع بنو الحارث بن عامر بن نوفل بن عبد مناف: خبيبا، وكان خبيب هو قتل الحارث بن عامر بن نوفل يوم بدر، فلبث خبيب عندهم أسيرا حتى أجمعوا قتله، فاستعار من بعض بنات الحارث موسى يستحد بها للقتل، فأعارته إياها، فدرج بني لها، قالت: وأنا غافلة، حتى أتاه فوجدته مجلسه على فخذه والموسى بيده، قال: ففزعت فزعة عرفها خبيب، فقال: أتحسبين أني أقتله؟ ما كنت لأفعل ذلك، فقالت: والله ما رأيت أسيرا خيرا من خبيب، والله لقد وجدته يوما يأكل قطفا من عنب في يده، وإنه لموثق في الحديد،وما بمكة من ثمرة، وكانت تقول: إنه لرزق رزقه الله خبيبا، فلما خرجوا به من الحرم ليقتلوه في الحل، قال لهم خبيب: دعوني أركع ركعتين، فتركوه فركع ركعتين، ثم قال: والله لولا أن تحسبوا أن ما بي جزع من الموت لزدت، اللَّهُمَّ أحصهم عددا، واقتلهم بددا، ولا تبق أحدا، ثم قام إليه أبو سروعة عقبة بن الحارث فقتله،وكان خبيب هو سن لكل مسلم قتل صبرا الصلاة" واستجاب الله لعاصم بن ثابت يوم أصيب، فأخبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أصحابه حين أصيبوا خبرهم، وبعث ناس من قريش إلى عاصم بن ثابت حين حدثوا أنه قتل ليؤتوا بشيء منه (ليحرقوه)، وكان قتل رجلا عظيما منهم (عقبة بن معيط الأموي) يوم بدر، فبعث الله إلى عاصم مثل الظلة من الدبر فحمته من رسلهم، فلم يقدروا على أن يقطعوا منه شيئا،فلما أعجزهم قالوا: إن الدبر ستذهب إذا جاء الليل، حتى بعث الله عز وجل مطرا جاء بسيل فحمله، فلم يوجد، وكان قتل كبيرا منهم، فأرادوا (أن يأخذوا رأسه ليبيعوه من سلافة، نذرت إن أمكنها الله تعالى من رأس عاصم لتشربن فيه الخمر) ، فحال الله بينهم وبينه،(وكان قد عاهد الله تعالى أن لا يمس مشركا، ولا يمسه مشرك، فحماه الله تعالى بالدبر بعد وفاته، فسمي حمي الدبر).اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة، الإستيعاب

وأمَّا زيدُ بنُ الدثنة (الأنصاري)، فابتاعه صفوانُ بنُ أميَّة ؛ ليقتله بأبيه ، أمية بن خلف ، فبعثه مع مَوْلى له يُسَمَّى نسطاس إلى التنعيم، ليقتله، واجتمع رهطٌ مِنْ قُرَيْشٍ فيهم أبو سُفيان بن حربٍ ، فقال له أبو سفيان حين قُدِّمَ لِيُقْتَل : أَنْشدك اللهَ يا زيدُ ، أَتُحِبُّ أَنَّ محمداً عندنا الآن بمكانك، وتُضْرَبُ عنقه وإنَّك في أهلك ؟ فقال : واللهِ ما أُحبُّ أَنَّ محمداً الآنَ في مكانِه الذي هو فيه تُصيبُه شوكةٌ تُؤذيه ، وأنا جالسٌ في أَهْلي ، فقال أبو سفيان : ما رأيتُ أحداً من الناس يُحِبُّ أحداً كَحُبِّ أصحاب مُحَمَّدٍ ، ثم قتله نِسْطَاسُ ،فلمَّا بلغ النبيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هذا الخبرُ ، قال لأصحابه: "أيُّكم يُنزل خُبَيْباً عن خشبته وله الجنةُ" فقال الزُّبَيْرُ أنا يا رَسُول اللهِ ، وَصَاحِبي المقدادُ بنُ الأَسْوِدِ ، فخرجا يمشيان في الليلِ ، ويكمُنانِ بالنهار، حتى أَتَيا التنعيم ليلاً ، وإذا حولَ الخشبةِ أربعون رجُلاً من المشركين نائمون نشاوى ، فَأَنْزَلاهُ ، فإذا هو رَطْبٌ يَنْثَنِي ، لم يتغيَّرْ بعد أربعين يوماً ، ويده على جراحته ، وهي تَبِضُّ دَماً اللونُ لَوْنُ الدمِ ، والريحُ ريحُ المسْكِ ، فحمله الزبيرُ على فرسِه ، وساروا ؛ فانتبهالكفارُ وقد فقدوا خُبَيْباً ، فأخبروا قُرَيْشاً ، فركب منهم سبعُون رجلاً ، فلمَّا لحقوهما قذَفَ الزبيرُ خُبَيْباً ؛ فابتلعته الأرض فَسُمِّيَ بليعَ الأرض ،وقال الزبيرُ : ما جَرَّأَكُمْ علينا يا معشر قريش ثم رفع العمامةَ عن رأْسِه ، وقال : أنا الزُّبير بنُ العَوَّام ، وأُمِّي صفيَّةُ بنتُ عبد المطلب ، وصاحبي المِقدادُ بنُ الأَسْوَدِ ، أَسَدانِ رَابِضانِ يَدْفعانِ عن شِبْلِهما ، فإن شئتم نازلْتُكم ، وإن شِئْتم انصرفْتم . فانصرفا إلى مَكَّة ، وقدِما على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وجبريلُ عِنْده ، فقال : "يا محمد إنَّ الملائكة لَتُبَاهي بهذين من أصحابك" ، فنزل في الزُّبَيْر والمِقداد (وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ) [البقرة : ٢٠٧] حين شريا أنفسَهُما لإنزال خُبَيْبٍ عن خَشَبَتِه. اهـ اللباب في علوم الكتاب ج ٣ ص٤٦٧ وهكذا في معالم التنزيل ج ١ ص ١٩٣

وفي مغازي موسى بن عقبة أن خبيبا وزيد بن الدثنة قتلا في يوم واحد وأن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سمع يوم قتلا وهو يقول وعليكما أو عليك السلام خبيب قتلته قريش وذكر أنهم لما صلبوا زيد بن الدثنة رموه بالنبل ليفتنوه عن دينه فما زاده إلا إيمانا وتسليما. اهـ البداية والنهاية

[٤] قوله: (على أوصال) أي أعضاء جمع وصل وهو العضو (شلو) بكسر المعجمة الجسد (ممزع) بزاي ثم مهملة أي مقطع وقيل مفرق وكان قتله بالتنعيم وتولى قتله أبو سروعة عقبة بن الحارث وقيل أخوه قال البغوي ويقال كان رجل من المشركين يقال له سلامان أبو ميسرة معه رمح فوضعه بين ثديي خبيب فقال له خبيب اتق الله فما زاده ذلك الا عتوا فطعنه فأنفذه. اهـ بهجة المحافل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية (بئر معونة)

وفي صفروفدعلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبو براء عامر بن مالك [١] مُلاعِبُ الأسنّة [٢]، وهو من رؤوس بني عامر، فدعاه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى الإسلام فلم يسلم ولم يبعد،بل قال: إني أرى أمرك هذا حسناً شريفاً ولو بعثت معي رجالاً من أصحابك إلى أهل نجد فدعوهم إلى أمرك، رجوتُ أن يستجيبوا لك، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: إني أخشى عليهم أهل نجد، فقال أبو براء عامر: أنا لهم جار، فأرسل معه المنذر بن عمرو [٣] في سبعين من أصحابه، كانوا يسمّون القرّاء لكثرة ماكانوا يحفظون من القرآن،فساروا حتى نزلوا بئر معونة [٤]،فبعثوا حرام بن مِلحان [٥] بكتاب إلى عامر بن الطفيل سيد بني عامر،[٦]

جهادي ډله د (بئر معونه)

ترجمه: اوپه صفركې راغى په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبو براء عامر بن مالك چې دنيزو سره مستي كوونكى وو (زړور وو) ،اوهغه دمشرانو د بني عامرڅخه وو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه اسلام ته راوغوښتلو پس هغه اسلام رانوړو اولرې نشو داسلام څخه ، بلكې ويې وئيل : زه دتا امر ښه شريف وينم،كه تا له ما سره سړي ليږلي وى له أصحابو دتا أهل دنجد ته پس هغوئ يې دتا امرته را دعوت كړي وى اميد لرم چې هغوئ به دتا خبره منلې وه ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : زه ويريږم په هغو باندې له أهل دنجد څخه، پس أبو براء عامر ووئيل: زه دهغو لپاره ساتونكى يم ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه سره منذر بن عمرو په اويا(٧٠) نفرو دأصحابو كې وليږلو ، هغو ته قاريان وئيل كيدل دوجې زيات هغه څه چې هغو يادكړى وو له قرآن څخه ، پس هغوئ لاړل تردې چې نازل شول په بئر معونه باندې، پس هغو وليږلو حرام بن مِلحان په يو خط عامر بن الطفيل ته چې سردارد بني عامر وو.

[١] عامر بن مالك بن جعفر بن كلاب بن ربيعة بن عامر بن صعصعة، العامري الكلابي، أبو براء وهو ملاعب الأسنة، وهو عم عامر بن الطفيل قلت: الصحيح أن أبا براء لم يسلم . اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢]ملاعب الأسنة: وهي الرماح لقب بذلك مبالغة في وصفه بالشجاعة. اهـسبل الهدى والرشاد

[٣]المنذر بن عمرو بن خنيس بن حارثة بن لوذان بن عبد ود بن زيد بن ثعلبة بن الخزرج بن ساعدة بن كعب بن الخزرج الأنصاري الخزرجي ثم الساعدي،كذا نسبه أبو عمر، وابن إسحاق، شهد العقبة، وبدرا، وأحدا، مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وكان نقيب بني ساعدة وهو سعد بن عبادة،وكان يكتب في الجاهلية بالعربية، وقتل بعد أحد بأربعة أشهر أو نحوها يوم بئر معونة، وكانت أول سنة أربع. اهـأسد الغابة

[٤] وهي بين أرض بني عامر وحرة بني سليم، والحرة: أرض فيها حجارة. اهـالسيرة الحلبية

[٥]حرام بن ملحان واسم ملحان مالك بن خالد بن زيد بن حرام بن جندب بن عامر بن غنم بن عدي بن النجار الأنصاري النجاري ثم من بني عدي بن النجار خال أنس بن مالك شهد بدرا، وأحدا، وقتل يوم بئر معونة،وروى ثمامة بن عبد الله بن أنس، أن حرام بن ملحان، وهو خال أنس لما طعن يوم بئر معونة أخذ من دمه، فنضحه على وجهه ورأسه، وقال: فزت ورب الكعبة. اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٦]عامر بن الطفيل بن مالك بن جعفر الكلابي العامري، وهو ابن أخي أبي براء، "ومات كافرًا" بإجماع أهل النقل، وعدّه المستغفري صحابيًا غلطًا، قاله البرهان،وقال الحافظ: هو خطأ صريح، فإن عامرًا مات كافرًا، وقصته معروفة. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا وصل إليه لم يلتفت إلى الكتاب، بل عدا على حرام فقتله ، ثم استصرخ على بقية البعثة أصحابه من بني عامر، فلم يرضوا أن يخفروا جوار ملاعب الأسنة، فاستصرخ عليهم قبائل مـن بـني سُليم، وهم رِعلٌ وذَكوان وعُصَيّة فأجابوه وذهبوا معه، حتى إذا التقوا بالقرّاء أحاطوا بهم، وقاتلوهم حتى قتلوهم عن آخرهم، بعد دفاع شديد لم يُجْدِهم نفعا لقلّة عددهم وكثرة عدوهم، ولم ينجُ إلّا كعب بن زيد [١] ،وقع بين القتلى حتى ظُنّ أنه منهم، وعمرو بن أميّة [٢] كان في سرح [٣] القوم .

توجمه: هركله چې هغه ته خط ورسيدلو .خط ته يې التفات ونكړو ، بلكې تجاوز يې وكړو په حرام باندې پس هغه يې قتل كړو ، بيا يې كومک وغوښتلو په باقي لښكرله ملګرو خپلو د بني عامرڅخه پس هغوئ راضي نشول چې هغوئ ماته كړي وعده دساتنې دملاعب الأسنة، بيا يې كومک وغوښتلو په هغو باندې له قبائلو دبني سُليم څخه، چې هغوئ رِعلّ اوذكوان اوعُصَيّه وو پس هغو اجابت وكړو او دده سره لاړل ، تردې چې هركله مشركان مخامخ شول دقاريانو سره مشركان را تاوْ شول په قاريانو، اوله هغو سره يې جنګ وكړو تردې هغوئ يې تر آخيره پورې شهيدان كړل، وروسته له سختې دفاع څخه چې هغو ته يې فائده ونكړه دوجې دكم والي دشمير دهغو اوزياتوالي ددوښمن دهغو . اونجات پيدا نكړو مګركعب بن زيد ، چې هغه په مابين دشهيدانو كې واقع شو تردې چې په ده باندې ګمان وشو چې دى دوژل شوو څخه ده ، اوعمرو بن أميّه چې هغه په څريدونكو حيواناتو دقوم كې وو

[١] كعب بن زيد بن قيس بن مالك بن كعب بن حارثة بن دينارا بن النجار الأنصاري النجاري شهد بدرا، قاله ابن شهاب، وابن إسحاق،وابن الكلبي،وقال ابن الكلبي: قتل يوم الخندق، وقال الواقدي: قتله ضرار بن الخطاب يوم الخندق، وقال ابن إسحاق: أصابه سهم غرب يوم الخندق فقتله،ويذكرون أن الذي أصابه أمية بن ربيعة بن صخر الدؤلي، وكان قد نجا يوم بئر معونة. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢]عمرو بن أمية بن خويلد بن عبد الله بن إياس بن عبيد بن ناشرة بن كعب بن جدي بن ضمرة بن بكر بن عبد مناة بن كنانة الكناني الضمري يكنى أبا أمية بعثه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وحده عينا إلى قريش، ، وأرسله إلى النجاشي وكيلا، فعقد له على أم حبيبة بنت أبي سفيان، وأسلم قديما وهو من مهاجرة الحبشة، ثم هاجر إلى المدينة، وأول مشاهدة بئر معونة، قاله أبو نعيم،وقال أبو عمر: إن عمرا شهد بدرا، وأحدا مع المشركين، وأسلم حين انصرف المشركون من أحد،وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يبعثه في أموره، وكان من أنجاد العرب ورجالها نجده وجرأته، وكان أول مشاهده بئر معونة، وأسرته بنو عامر يومئذ، فقال له عامر بن الطفيل: إنه كان على أمي نسمة فاذهب فأنت حر عنها، وجز ناصيته،وأرسله رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى النجاشي يدعوه إلى الإسلام سنة ستة، وكتب على يده كتابا، فأسلم النجاشي، وأمره أن يزوجه أم حبيبة ويرسلها، ويرسل من عنده من المسلمين. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٣]سرح القوم: أي داوبهم التي ترعى.

وقال عامر بن الطفيل لعمرو بن أمية، هل تعرف أصحابك؟ قال، قلت: نعم. قال:فطاف فيهم وجعل يسأله عن أنسابهم فقال: هل تفقد منهم من أحد؟ قال: أفقد مولى لأبي بكر يقال له عامر بن فهيرة. فقال: كيف كان فيكم؟ قال، قلت: كان من أفضلنا ومن أول أصحاب نبينا. قال:ألا أخبرك خبره؟ وأشار إلى رجل فقال: هذا طعنه برمحه، ثم انتزع رمحه فذهب بالرجل علوا في السماء حتى والله ما أراه. قال عمرو، فقلت: ذلك عامر بن فهيرة! وكان الذي قتله رجل من بني كلاب يقال له جبار بن سلمى، ذكر أنه لما طعنه قال، سمعته يقول «فزت والله» ! قال، فقلت في نفسي: ما قوله «فزت» ؟ قال: فأتيت الضحاك بن سفيان الكلابي فأخبرته بما كان وسألته عن قوله «فزت» ، فقال: الجنة،قال: وعرض علي الإسلام. قال: فأسلمت ودعاني إلى الإسلام ما رأيت من مقتل عامر بن فهيرة من رفعه إلى السماء علوا. قال: وكتب الضحاك إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يخبره بإسلامي وما رأيت من مقتل عامر بن فهيرة،فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فإن الملائكة وارت جثته! وأنزل عليين.اهالمغازي للواقدي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأبلغ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خبر القراء فخطب في أصحابه، وكان فيما قال: إن إخوانكم قد لقوا المشركين وقتلوهم، وانهم قالوا: ربنا بلّغ قومنا أنّا قد لقينا ربنا فرضينا عنه ورضي عنّا» ،وكان وصول خبر هذه السرية وسرية الرّجيع في يوم واحد، فحزن عليهم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حزنا شديدا، وأقام يدعو على الغادرين بهم شهراً في الصلاة.

غزوة بني النضير [١]

يا لله، ما أسوأ عاقبة الطيش[٢]، فقد تكون الأمة مرتاحة البال ،هادئة الخواطر، حتى تقوم جماعة من رؤسائها بعمل غدر، يظنون من ورائه النجاح، فيجلب عليهم الشرور ويشتتهم من ديارهم.

ترجمه: او ورسيدلو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته خبر دقاريانو پس بيان يې وكړو په أصحابو خپلو كې، په هغې كې يې داسې ووئيل: چې ستاسو ورونه دمشركانو سره مخامخ شول او هغوئ يې شهيدان كړل او هغو ووئيل : اى ربه زمونږ ورسوه قوم زمونږ ته چې مونږ ملاقات وكړو دخپل رب سره مونږ دالله څخه راضي شو اوالله زمونږ څخه راضي شي، او رسيدل دخبر ددې سريې او دسرية الرّجيع په يوه ورځ كې وو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو باندې سخت غمجن شو ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقيم شو چې ښيرا يې كوله په غدر كوونكو دهغو باندې يوه مياشت په لمونځ كې.

غزا د بنو النضير

ياالله مونږ له سختې څخه خلاص كړه ،څومره بد انجام دبې عقلتوب ده ،پس كله كله امت په ښه حال كې وي ،زړونه يې په قرار وي ، تردې چې يوه ډله راپورته شي له رئيسانو دهغو څخه په عمل دغدر اودهوكې كولو ، هغوئ گمان كوي شاته له هغې دكاميابي ،پس راشي په هغو باندې شرونه، اوهغوئ لرې كړي له كورونو خپلو.

---

[١]وهم قوم من اليهود بالمدينة. وفي كلام بعضهم: بنو النضير هؤلاء حي من يهود خيبر، أي وقريتهم كان يقال لها زهرة. كانت تلك الغزاة في ربيع الأول: أي من السنة الرابعة. وقيل كانت قبل وقعة أحد، قال: وبه قال البخاري. قال ابن كثير: والصواب إيرادها بعد أحدكما كما ذكر ذلك ابن إسحاق وغيره من أئمة المغازي انتهى. اهـ السيرة الحلبية

قال العلامة ابن سعد: خرج رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم السبت فصلى في مسجد قباء ومعه نفر من أصحابه من المهاجرين والأنصار ثم أتى بني النضير فكلمهم أن يعينوه في دية الكلابيين اللذين قتلهما عمرو بن أمية الضمري (للجوار الذي كان -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عقده لهما، وكان بين بني النضير وبني عامر عقد وحلف،فلمّا أتاهم -عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ- يستعينهم في ديتهما) فقالوا: نفعل يا أبا القاسم ما أحببت، وخلا بعضهم ببعض وهموا بالغدر به(فقالوا: إنكم لن تجدوه على مثل هذا الحال. وكان -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى جنب جدار من بيوتهم. قالوا: من رجل يعلو على هذا البيت فيلقي هذه الصخرة عليه فيقتله ويريحنا منه؟ فانتدب لذلك عمرو بن جحاش بن كعب)وقال عمرو بن جحاش بن كعب بن بسيل النضري: أنا أظهر على البيت فأطرح عليه صخرة،(ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في نفرٍ من أصحابه، فيهم أبو بكر وعمر وعلي) فقال سلام بن مشكم: لا تفعلوا والله ليخبرن بما هممتم به وإنه لنقض العهد الذي بيننا وبينه. وجاء رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الخبر بما هموا فنهض سريعاً كأنه يريد حاجة، فتوجه إلى المدينة ولحقه أصحابه فقالوا: أقمت ولم نشعر ؟ قال: همت يهود بالغدر فأخبرني الله بذلك فقمت. اهـ الطبقات الكبرى

[٢]طاش يَطيش، طَيْشًا وطَيَشانًا، طاش الشّابُ:انحرف عن السُّلوك القويم، زلّ وأخطأ "،خفّ عقلُه، ذهب عقلُه وطار. اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وهذا ما حصل ليهود بني النضير حلفاء الخزرج، الذين كانوا يجاورون المدينة، فقد كان بينهم وبين المسلمين عهود يأمن بها كلّ منهم الآخر، ولكن بنو النضير لم يوفوا بهذه العهود حسداً منهم وبغياً،فبينما رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وبعض من أصحابه في ديار بني النضير إذ إئتمر جماعة منهم على قتله ،بأن يأخذ واحدٌ منهم صخرةً ويلقيها عليه من علو، فأطلع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ على قصدهم، فرجع وتبعه أصحابه، ثم أرسل لهم محمّد بن مسلمة يقول لهم: اخرجوا من بلادي فقد هممتم بما هممتم به من الغدر «إذ الحزم كل الحزم ألا يتهاون الإنسان مع من عُرف منه الغدر»فتهيأ القوم للرحيل فأرسل لهم إخوانهم المنافقون يقولون: لا تخرجوا من دياركم ونحن معكم { لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِن قُوتِلْتُمْ لَنَنصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِن قُوتِلُوا لَا يَنصُرُونَهُمْ وَلَئِن نَّصَرُوهُمْ لَيُوَلُّنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ۝ }[الحشر:١١-١٢]ولكن اليهود طمعوا بهذا الوعد، وتأخروا عن الجلاء، فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالتهيؤ لقتالهم.

ترجمه: داهغه څه وو چې حاصل شول يهودو د بنو النضير لره چې معاهده کوونکي د هغه خزرج قبيلې وو، چې هغوئ دمديني په څنګ کې اوسيدل، په تحقيق سره په مابين دهغوئ او دمسلمانانو کې وعدې وې چې دهغو په سبب هريو له هغوئ څخه له بل څخه په امن کې وو ، خو بنو النضير وفاء ونکړه په دغو وعدو باندې دوجې دحسد اوظلم له هغوئ څخه ، پس په دې کې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوبعضې کسان له أصحابو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه دبنو النضير په کورونو کې وو چې يو جماعت له هغو مشوره وکړه په قتل درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،په دې چې يو نفر به له هغو څخه لويه تيږه را اخلي اوهغه به په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې له پاسه اچوي ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو په قصد باندې خبر شو پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو اوأصحاب يې هم ورپسې لاړل، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته محمّد بن مسلمة ورولیږلو چې هغو ته يې ووئيل : تاسو لاړشئ له ښارونو زما په تحقيق سره تاسو قصد کړی وو په هغه څه چې تاسو قصد کړی وو په هغې باندې له غدر څخه، ځکه کامل هوښيارتوب داده چې نرمي به نه کوي انسان له هغه چا سره چې دهغه څخه غدر معلوم شوی وي ، پس قوم کوچ کولو ته تيار شو ،پس ولیږلو هغو ته خپلو منافقانو ورونو چې ورته يې وئيل : تاسو مه خارجيږئ له خپلو کورونو مونږ دتاسو سره يو { لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِن قُوتِلْتُمْ لَنَنصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِن قُوتِلُوا لَا يَنصُرُونَهُمْ وَلَئِن نَّصَرُوهُمْ لَيُوَلُّنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ۝ } (که تاسو وويستل شئ مونږ هم دتاسو سره خارجيږو او مونږ دتاسو په باره کې دهيچا متابعت نه کوو هميشه ، اوکه تاسو قتل شوئ مونږ به خامخا دتاسو سره کومک کوو ، الله شاهدي وائي چې هغوئ دروغژن دي ،که هغوئ وويستل شي دامنافقان دهغو سره نه اوځي اوکه هغوئ قتل شي دامنافقان دهغوئ سره کومک نه کوي اوکه کومک وکړي خامخا به دوئ شا ګانې ګرځوي بيا به ورسره کومک نه کيږي)، لکن يهودو طمع وکړه په دې وعدې سره ،اووروسته شول له جلاء وطنې څخه،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په تيارولولپاره دجنګ دهغوئ سره .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا اجتمع الناس، خرج بهم، واستعمل على المدينة ابن أم مكتوم، وأعطى رايته عليّاً، أما بنو النضير فتحصّنوا في حصونهم، وظنّوا أنهم مانعتهم من الله ،فحاصرهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ست ليال، ثم أمر بقطع نخيلهم ليكون أدعى إلى تسليمهم، فقذف الله في قلوبهم الرعب، ولم يروا من عبد الله بن أُبَيّ مساعدة، بل خذلهم، كما خذل بني قينقاع من قبلهم، فسألوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يجليهم، ويكف عن دمائهم، وأنّ لهم ما حملت الإبل من أموالهم، إلّا آلة الحرب ففعل، وصار اليهود يخرّبون بيوتهم بأيديهم كيلا يسكنها المسلمون، ولمّا سار اليهود نزل بعضهم بخيبر، ومنهم أكابرهم حُيَيّ بن أخطب ،وسلّام بن أبي الحُقَيق، ومنهم من سار إلى أذرعات بالشام، وأسلم منهم اثنان يامين بن عمرو [١]، وأبو سعد بن وهب .

ترجمه: پس هركله چې خلک جمع شول ،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو سره ووتلو . اومقررېې كړو په مدينه منوره باندې عبدالله بن أم مكتوم، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل بيراغ علي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ته وركړو، هرچې بنو النضير وو پس هغوئ په خپلو مضبوطو قلعه ګانو كې پاتې شول ، او هغو ګمان وكړو چې دهغوې قلعه ګانې به هغوئ د الله له عذاب څخه وساتي،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ شپږ شپې محاصره كړل،بيارسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو په پرېكولو دونو دخرماؤ دهغوئ چې داعمل به بلونكى شي تسليمولو دهغوئ لره ، پس الله دهغو په زړونو كې رعب واچولو ، او هغو ونه ليدلو له عبد الله بن أُبَيّ څخه كومک ، بلكې هغوئ يې رسوا كړل ، لكه څنګه يې بني قينقاع رسوا كړي وو مخكې له هغوئ څخه، پس هغو سوال وكړو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه چې هغوئ جلاء وطنه كړي ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع وكړي له وينو دهغوئ څخه ، اوبيشكه دهغوئ لپاره به هغه څه وي چې اوښ يې باروليٰ شي له مالونو دهغو څخه ،مګر دجنګ اسلحه به نه وړي پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه وكړو ، اويهود وګرځيدل چې خپل كورونه يې ړنګول په خپلو لاسونو سره لپاره ددې چې مسلمانان په هغو كې اونه وسيږي ، هركله چې يهود لاړل بعضې دهغو په خيبركې نازل شول ، اوبعضې له هغو څخه مشران دهغو وو : حُيَيّ بن أخطب ،اوسلّام بن أبي الحُقَيق، اوبعضې له هغو څخه هغه څوک وو چې أذرعات ښار ته په شام كې لاړل ، اواسلام راوړو له هغو څخه دوو نفرو: يامين بن عمرو ، اوأبو سعد بن وهب.

[١]قوله : يامين بن عمرو هكذا في بعض الكتب ، وذكر في أكثر كتب السير والطبقات: يامين بن عمير ،قال العلامة ابن حجر العسقلاني: يامين بن عمير بن كعب أبو كعب النضيري،ذكره أبو عمر فقال كان من كبار الصحابة أسلم فأحرز ماله ولم يحرز ماله من بني النضير غيره وغير أبي سعد بن عمرو بن وهب فأحرزا أموالهما قاله ابن إسحاق، وقال ابن إسحاق: أيضًا بلغني أن يامين بن كعب لقي أبا ليلى عبد الرحمن بن كعب وعبد الله بن مغفل وهما يبكيان فقالا لم نجد عند النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ما يحملنا عليه فأعطاهما ناضحا،وقال ابن إسحاق: حدثني بعض آل يامين أنّ النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال ليامين ألم تر الى ابن عمك عمرو بن جحاش وما هم به من قتلي يعني في قصة بني النضير، وكان أراد أن يلقي على النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رحى فيقتله فأنذره جبريل فقام من مكانه ذلك فجعل يامين لرجل جعلا على أن يقتل عمرو بن جحاش فقتله. اهـ الإصابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولم يخمّس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ما أخذ من بني النضير[١]، فإنه فيء لم يوجف عليه بخيل ولا ركاب [٢] ، ومثل هذا يكون لمعدّات الحرب، وللرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يطعم منه أهله، ولذي القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل، كما قال تعالى في سورة الحشر: { مَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنْ أَهْلِ ٱلْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ كَىْ لَا يَكُونَ دُولَةًۢ بَيْنَ ٱلْأَغْنِيَآءِ مِنكُمْ } [الحشر:٧] فأعطى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من هذا الفيء فقراء المهاجرين، الذين أخرجوا من ديارهم وأموالهم، وردّوا لإخوانهم من الأنصار ما كانوا قد أخذوه منهم أيام هجرتهم، وأخذ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أرضا يزرعها ويدخر منها قُوت أهله عاماً.

ترجمه: اوپنځه برخې ونه گرځولو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه مال چې د بني النضير قبيلې څخه يې اخيستى وو ،ځكه چې هغه داسې مال وو چې په هغې باندې نه وو زغليدلي اسونه اوندا وښ، او په مثل دداسې مال هغه لپاره داسبابو دجنگ وي او درسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لپاره شته چې ډوډۍ وركړي له هغې څخه اهل خپل ته ،اوخپلوانو ته او يتيمانو ته اومسكينانو ته اومسافرو ته ، لكه څنگه چې الله تعالى په سورة الحشر كې وئيلي دي :{ مَّآ أَفَآءَ ٱللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِۦ مِنْ أَهْلِ ٱلْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِى ٱلْقُرْبَىٰ وَٱلْيَتَٰمَىٰ وَٱلْمَسَٰكِينِ وَٱبْنِ ٱلسَّبِيلِ كَىْ لَا يَكُونَ دُولَةًۢ بَيْنَ ٱلْأَغْنِيَآءِ مِنكُمْ } (هغه شى چې راگرځولى ده الله په رسول خپل باندې له اهل دكليو څخه پس هغه ده الله لره او رسول الله لره اوخپلوانو درسول الله لره اويتيمانو لره او مسكينانو لره او مسافرو لره لپاره ددې چې دا دولت ونه گرځي په مابين دغنيانو كې له تاسو څخه)،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وركړو له هغه مال څخه فقيرانو دهغومهاجرينو ته چې هغوئ له خپلو كورونو او مالونو څخه ايستل شوي وو، او واپس يې كړولپاره دهغو ورونو خپلو له انصارو څخه هغه څه چې دوئ دهغو څخه اخيستي وو په وخت دهجرت ددوئ كې،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ځمكه واخيسته چې هغه يې كرله او ذخيره كولو يې له هغې څخه رزق داهل خپل يو كال كې

---

[١] قال العلامة الألوسي : وقبض النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أموالهم وسلاحهم فوجد خمسين درعا وخمسين بيضة وثلثمائة وأربعين سيفا وكان ابن أبي قد قال لهم : معي ألفان من قومي وغيرهم أمدكم بها وتمدكم قريظة وحلفاؤكم من غطفان فلما نازلهم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعتزلتهم قريظة وخذلهم ابن أبي وحلفاؤهم من غطفان .اهـ روح المعاني ج ٢٨ ص٣٢٥

[٢] قال الأزهري: «الفيء: ما رده الله على أهل دينه من أموال بلا قتال إما بأن يجلوا عن أوطانهم ويخلوها للمسلمين، أو يصالحون على جزية يؤدونها عن رءوسهم، أو مال غير الجزية يفتدون به من سفك دمائهم، كما فعله بنو النضير حين صالحوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على أن لكل ثلاثة منهم حمل بعير مما شاءوا سوى السلاح، ويتركوا الباقي، فهذا المال هو الفيء»، وهو ما أفاء الله على المسلمين، أي: رده من الكفار على المسلمين، والإيجاف: حمل البعير على السير السريع، والركاب: الإبل، واحدها: راحلة، ولا واحد لها من لفظها.اهـ اللباب في علوم الكتاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة ذات الرقاع [1]

وفي ربيع الآخر بلغه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن قبائل من نجد يتهيؤون لحربه،وهم: بنو محارب، وبنو ثعلبة، فتجهز لهم ،وخرج في سبعمائة مقاتل، وولّى على المدينة عثمان بن عفّان، ولم يزالوا سائرين حتى وصلوا ديار القوم، فلم يجدوا فيها أحدا غير نسوة فأخذهنّ، فبلغ الخبر رجالهم، فخافوا وتفرّقوا في رؤوس الجبال، ثم اجتمع جمع منهم وجاؤوا للحرب، فتقارب الناسُ، وأخافَ بعضهم بعضا، ولما حانت صلاة العصر وخاف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن يغدر بهم الأعداء وهم يصلون ،صلّى بالمسلمين صلاة الخوف، فألقى الله الرعب في قلوب الأعداء، وتفرقت جموعهم خائفين منه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ومال الإمام البخاري إلى أن هذه الغزوة كانت في السنة الرابعة وأجمع أهل السير على خلافه.

غزا د ذات الرقاع

اوپه ربيع الآخر كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيدلو چې قبائل له نجد څخه ځانونه تياروي لپار دجنګ د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، چې هغوئ بنو محارب، اوبنو ثعلبه وو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ځان تيار كړو ، اوپه اوه سوه (٧٠٠)جنګياليو كې ورووتلو ، او مقرر يې كړو په مدين منوره باندې عثمان بن عفّان ، هغوئ هميشه روان وو تردې چې ورسيدلو كورونو دقوم ته ، بس هلته يې هيڅوک پيدا نكړو غير له ښځو پس هغه يې ونيولې ، پس دهغو سړيو ته خبر ورسيدلو ، پس هغوئ ووريدل اودغرونو په سرونو كې سره جدا شول ،بيا يو جماعت له هغو څخه جمع شو او هغوئ جنګ ته راغلل ،پس خلک نږدې شو ،او وويرول بعضې دهغو بعضې نورو لره ، هركله چې نږدې شو وخت دلمانځه دمازديګر،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وويريدلو چې دهوكه به وكړي په دوئ باندې دوښمنان په داسې حال كې چې دوئ لمونځ كوي ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لمونځ وكړو په مسلمانانو صلاة الخوف ، پس الله تعالى رعب واچولو په زړونو ددوښمنانو كې ، دهغوئ ډلې سره جدا شوې په داسې حال كې چې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ويريدل.

اوميلان كړى ده إمام البخاري ديته چې دا غزا په څلورم كال دهجرت باندې وه او اتفاق كړى ده علماؤ دسيرت په خلاف دهغې باندې.

[1] قيل وسميت ذات الرقاع باسم شجرة كانت في ذلك المحل يقال لها ذات الرقاع، أو لأنهم رقعوا راياتهم، أو لأنهم لفوا على أقدامهم الخرق لما حصل لهم الحفاء كما تقدم، أو لأن الصلاة رقعت فيها، أو لأن الجبل الذي نزلوا به كانت أرضه ذات ألوان تشبه الرقاع فيه بقع حمر وسود وبيض، واستغربه الحافظ ابن حجر.قال الإمام النووي رحمه الله: ويحتمل أنها سميت بالمجموع. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة بدر الآخرة

لمّا أهلّ شعبانُ هذا العام كان موعد أبي سفيان، فإنه بعد انقضاء غزوة أُحُد قال للمسلمين: موعدنا بدر العام المقبل، فأجابه الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى ذلك ،وكان بدر محل سوق تُعقد كل عام للتجارة في شعبان يقيم التجار فيه ثمانيا، فلمّا حَلّ الأجلُ، وقريش مُجدبون، لم يتمكّن أبو سفيان من الإيفاء بوعده، فأراد أن يخذل المسلمين عن الخروج كيلا يُوسم بخلف الوعد، فاستأجر نُعيم بن مسعود الأشجعي [١]، ليأتي المدينة ويُرجِفَ بما جمعه أبو سفيان من الجموع العظيمة، فقدم نعيم المدينة وقال للمسلمين: {إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ} [آل عمران : ١٧٣]، ولم يلتفت عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لهذا الإرجاف اتّكالا على ربه، بل خرج بألف وخمسمائة من أصحابه.

آخيره غزا دبدر

هركله چې دشعبان مياشت ددغه كال راوختله هغه وخت د وعدې دأبو سفيان وو، ځكه وروسته له تيريدلو د غزا دأحُد أبو سفيان مسلمانانو ته وئيلي وو : زمونږ وعده به بدر وي په راتلونكي كال كې، پس هغه ته رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جواب وركړى وو لپاره دهغې ، او بدر ځاى دبازار وو چې هغه هركال جوړيدلو لپاره دتجارت په شعبان كې ،چې په هغې كې به تاجران اته (٨) ورځې پاتې كيدل، پس هركله چې نيټه راغله ، اوقريش په قحطي كې وو، أبو سفيان قادر نه وو په وفاء كولو په وعدې خپلې، أبو سفيان اراده وكړه چې مسلمانان رسوا كړي له وتلو څخه لپاره ددې چې نشانداره نه شي په مخالفت دوعدې ، پس نُعيم بن مسعود الأشجعي يې په اجاره باندې ونيولو ، چې مدينې ته لاړشي اومسلمانان بزدله كړي په هغه څه چې هغه أبو سفيان جمع كړي دي له لويو جماعتونو څخه ، پس نعيم مدينې ته راغى او مسلمانانو ته يې ووئيل: {إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ}(بيشكه خلكو جمع كړي دي دتاسو لپاره لښكرې پس دهغو څخه ووېرېږئ پس زيات كړو دې خبر ايمان دمسلمانانو او داسې يې ووئيل : كافي ده مونږ لره الله اوهغه ښه متصرف ده.

او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دې بزدله كوونكو خبرو ته التفات ونكړو دوجې داعتماد په خپل رب باندې، بلكې رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتلو په يو زراوپنځه سوه (١٥٠٠) كسانو له اصحابو خپلو څخه

---

[١] نعيم بن مسعود بن عامر الأشجعي هاجر إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في الخندق، وهو الذي خذل المشركين وبني قريظة حتى صرف الله المشركين بعد أن أرسل عليهم ريحا وجنودا لم يروها. خبره في تخذيل بني قريظة والمشركين في السير خبر عجيب سكن نعيم بن مسعود المدينة، ومات في خلافة عثمان. روى عنه ابنه سلمة ابن نعيم. وقيل: بل قتل نعيم بن مسعود في الجمل الأول . اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

واستخلف على المدينة عبد الله بن عبد الله بن أبيّ [١]، ولم يزالوا سائرين حتى أتوا بدرا، فلم يجدوا بها أحدا لأن أبا سفيان أشار على قريش بالخروج على نية الرجوع بعد مسير ليلة أو ليلتين ظانا أن إرجاف نعيم يفيد، فيكون المخلف هم المسلمون، فسار حتى أتى مجنّة ـ وهي سوق معروفة من ناحية مرّ الظهران فقال لقومه: إن هذا عام جدب ولا يصلحنا إلّا عام عشب فارجعوا، أما المسلمون فأقاموا ببدر لا يشاركهم في تجارته أحد {فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ۝} [آل عمران :١٧٤] ولما سمع بذلك صفوان بن أمية قال لأبي سفيان: قد والله نهيتك أن تَعِدَ القوم، قد اجترؤوا علينا ورأوا أنّا أخلفناهم.

ترجمه: او جانشين (ځای ناستی) یې مقرر كړو په مدينه منوره باندې عبد الله زوی دعبد الله بن أبيّ. دوئ هميشه روان وو تردې چې راغلل بدرته، پس هلته په بدر كې يې هيڅوک پیدا نكړل، ځكه چې أبو سفيان اشاره كړې وه په قريشو په وتلو په نيت دواپس كيدلو وروسته له تللو يوه شپه اويا دوه شپې په داسې حال كې چې هغه گمان كولو چې د نعيم بزدله كوونكې خبرې به فائده وركړي، پس مخالفت كوونكی به مسلمانان شي ،پس أبو سفيان لاړو تردې چې راغی مجنّه ته ـ چې هغه مشهور بازار وو له طرف د مرّ الظهران ځخه ـ خپل قوم ته يې ووئيل: چې دا دقحطي كال ده مونږ ته صلاحيت نه لري مگر دفراخ سالي كال پس تاسو لاړشئ ، هرچې مسلمانان وو پس هغوئ په بدر كې پاتې شول هغو سره په خپل تجارت كې هيڅوک شريک نه وو {فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ۝} (پس هغوئ وگرځيدل په نعمت له طرفه دالله چې سلامتي اوثواب ده اوپه گټه په تجارت كې، هغو ته بدي ونه رسيدله قتل اوزخم ځخه اوهغو متابعت وكړو درضامندى دالله ، الله خاوند دلوی فضل ده).

هركله چې اوريدل وكړو په دې خبر سره صفوان بن أميه أبو سفيان ته يې ووئيل: په تحقيق سره والله ته مونږ منع كړې چې ته دقوم دمسلمانانو سره وعده وكړې ، هغو په مونږ باندې جرئت وكړو اوهغو وليدل چې مونږ دهغو سره وعده خلافي وكړه.

[١] عبد الله بن عبد الله بن أبي بن مالك بن الحارث بن عبيد بن مالك بن سالم بن غنم بن عوف بن الخزرج الأنصاري الخزرجي ، وأبوه عبد الله بن أبي، وهو المعروف بابن سلول، وكانت سلول امرأة من خزاعة، وهي أم أبي، وأبيه عبد الله بن أبي هو رأس المنافقين، وكان ابنه عبد الله بن عبد الله من فضلاء الصحابة وخيارهم، وكان اسمه الحباب، وبه كان أبوه يكنى أبا الحباب، فلما أسلم سماه رسول الله ﷺ عبد الله،وشهد بدرا، وأحدا، والمشاهد كلها مع رسول الله ﷺ وكانت الخزرج قد أجمعت على أن يتوجوا أباه عبد الله بن أبي ويملكوه أمرهم قبل الإسلام، فلما جاء النبي ﷺ رجعوا عن ذلك، فحسد النبي ﷺ وأخذته العزة، فأضمر النفاق، وهو الذي قال في غزوة بني المصطلق: {لئن رجعنا إلى المدينة ليخرجن الأعز منها الأذل} ، فقال ابن عبد الله للنبي ﷺ: هو والله الذليل وأنت العزيز يا رسول الله، إن أذنت لي في قتله قتلته، فوالله لقد علمت الخزرج ما كان بها أحد أبر بوالده مني، ولكني أخشى أن تأمر به رجلا مسلما فيقتله، فلا تدعني نفسي أنظر إلى قاتل أبي يمشي على الأرض حيا حتى أقتله، فأقتل مؤمنا بكافر فأدخل النار، فقال النبي ﷺ: " بل نحسن صحبته ونترفق به ما صحبنا، ولا يتحدث الناس أن محمدا يقتل أصحابه، ولكن بر أباك، وأحسن صحبته "، وبقي عبد الله إلى أن قتل يوم اليمامة في حرب مسيلمة الكذاب شهيدا، في خلافة أبي بكر سنة اثنتي عشرة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حوادث

وفي هذا العام ولد الحسين بن علي [١] ، وفيه توفيت زينب بنت خزيمة أم المؤمنين ، وفيه توفي أبو سلمة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ابن عمة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وأخوه من الرضاعة، وأول من هاجر إلى الحبشة، وفيه تزوج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أم سلمة هندا [٢] زوج أبي سلمة بعد وفاته.

دهجرت دخلورم كال پېښې

اوپه دغه كال كې حسين زوى دعلي پيداشو ، اوپه دغه كال كې زينب بنت خزيمة أم المؤمنين وفات شوه، اوپه دغه كال كې أبو سلمة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وفات شو چې دترور زوى د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ،اورضاعي ورور د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، اواول هغه څوک وو چې هجرت يې كړى وو حبشې ته، اوپه دغه كال كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نكاح كړه أم سلمه هنده ښځه د أبو سلمه وروسته له وفات دأبو سلمه ښځه .

---

[١] الحسين بن علي بن أبي طالب ، أبو عبد الله ريحانة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وشبهه من الصدر إلى أسفل منه، ولما ولد أذن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أذنه، وهو سيد شباب أهل الجنة، وخامس أهل الكساء، أمه فاطمة بنت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سيدة نساء العالمين، عن أبي إسحاق، عن هانئ بن هانئ، عن علي بن أبي طالب، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، قال: لما ولد الحسن سميته حربا، فجاء رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: " أروني ابني، ما سميتموه؟" قلنا: حربا، قال: " بل هو حسن "، فلما ولد الحسين سميته حربا، فجاء النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: " أروني ابني، ما سميتموه؟" قلنا: حربا، قال: "بل هو حسين "، فلما ولد الثالث سميته حربا، فجاء النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: " أروني ابني، ما سميتموه؟" قلنا: حربا، قال: " بل هو محسن "، ثم قال: " سميتهم بأسماء ولد هارون: شبر، وشبير، ومشبر "قال الزبير بن بكار ولد الحسين لخمس خلون من شعبان سنة أربع من الهجرة،وقال جعفر بن محمد لم يكن بين الحمل بالحسين بعد ولادة الحسن إلا طهر واحد،وقال قتادة ولد الحسين بعد الحسن بسنة وعشرة أشهر، فولدته لست سنين وخمسة أشهر ونصف شهر من الهجرة، قال الزبير بن بكار: حدثني مصعب، قال: حج الحسين خمسا وعشرين حجة ماشيا، فإذا يكون قد حج وهو بالمدينة قبل دخولهما العراق منها ماشيا فإنه لم يحج من العراق، وجميع ما عاش بعد مفارقة العراق تسع عشرة سنة وشهورا، فإنه عاد إلى المدينة من العراق سنة إحدى وأربعين، وقتل أول سنة إحدى وستين،وكان الحسين كارها لما فعله أخوه الحسن من تسليم الأمر إلى معاوية، وقال: أنشدك الله أن تصدق أحدوثة معاوية وتكذب أحدوثة أبيك، فقال له الحسن: اسكت، أنا أعلم بهذا الأمر منك،وكان الحسين رضي الله عنه فاضلا كثير الصوم، والصلاة، والحج، والصدقة، وأفعال الخير جميعها،وقتل يوم الجمعة، وقيل: يوم السبت، وهو يوم عاشوراء من سنة إحدى وستين بكربلاء من أرض العراق، وقبره مشهور بزار.

وسبب قتله أنه لما مات معاوية بن أبي سفيان كاتب كثير من أهل الكوفة، الحسين بن علي ليأتي إليهم ليبايعوه، وكان قد امتنع من البيعة ليزيد بن معاوية لما بايع له أبوه بولاية العهد، وامتنع معه ابن عمر، وعبد الله بن الزبير، وعبد الرحمن بن أبي بكر، فلما توفي معاوية لم يبايع أيضا وسار من المدينة إلى مكة، فأتاه كتب أهل الكوفة، وهو بمكة، فتجهز للمسير، فنهاه جماعة منهم: أخوه محمد بن الحنفية، وابن عمر، وابن عباس، وغيرهم، فقال: رأيت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في المنام، وأمرني بأمر فأنا فاعل ما أمر،فلما أتى العراق، كان يزيد قد استعمل عبيد الله بن زياد على الكوفة، فجهز الجيوش إليه، واستعمل عليهم عمر بن سعد بن أبي وقاص، ووعده إمارة الري،فسار أميرا على الجيش، وقاتلوا حسينا بعد أن طلبوا

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

أن ينزل على حكم عبيد الله بن زياد، فامتنع، وقاتل حتى قتل هو وتسعة عشر من أهل بيته، قتله سنان بن أنس النخعي، وقيل: قتله شمر بن ذي الجوشن، وأجهز عليه خولي بن يزيد الأصبحي، وقيل: قتله عمر بن سعد، وليس بشيء، والصحيح أنه قتله سنان بن أنس النخعي،وأما قول من قال قتله شمر، وعمر بن سعد، لأن شمر هو الذي حرض الناس على قتله، وحمل بهم إليه، وكان عمر أمير الجيش، فنسب القتل إليه، ولما قتل أمر عمر بن سعد نفراً، فركبوا خيولهم وأوطئوها الحسين، وكان عدة من قتل معه اثنين وسبعين رجلا، ولما قتل أرسل عمر رأسه ورءوس أصحابه إلى ابن زياد، فجمع الناس وأحضر الرءوس، وجعل ينكت بقضيب بين شفتي الحسين، فلما رآه زيد بن أرقم لا يرفع قضيبه، قال: أعل بهذا القضيب فوالذي لا إله غيره، لقد رأيت شفتي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على هاتين الشفتين يقبلهما، ثم بكى، فقال له ابن زياد: أبكى الله عينيك، فوالله لولا أنك شيخ قد خرفت لضربت عنقك،فخرج وهو يقول: أنتم يا معشر العرب، العبيد بعد اليوم، قتلتم الحسين بن فاطمة، وأمرتم ابن مرجانة، فهو يقتل خياركم، ويستعبد شراركم، وروى حماد بن سلمة، عن عمار بن أبي عمار، عن ابن عباس، قال: رأيت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيما يرى النائم نصف النهار، وهو قائم أشعث أغبر، بيده قارورة فيها دم، فقلت: بأبي أنت وأمي يا رسول الله، ما هذا الدم؟ قال: "هذا دم الحسين" ،لم أزل ألتقطه منذ اليوم، فوجد قد قتل في ذلك اليوم. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

(١) هند بنت أبي أمية،واسمه حذيفة وقيل سهل بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم، القرشية المخزومية أم المؤمنين أم سلمة مشهورة بكنيتها معروفة باسمها،وشذ من قال إن اسمها رملة، وكان أبوها يلقب زاد الركب لأنه كان أحد الأجواد فكان إذا سافر لم يحمل أحد معه من رفقته زاداً بل هو كان يكفيهم،وأمها عاتكة بنت عامر كنانية من بني فراس وكانت تحت أبي سلمة بن عبد الأسد وهو ابن عمها،وهاجرت معه إلى الحبشة ثم هاجرت إلى المدينة فيقال أنها أول ظعينة دخلت إلى المدينة مهاجرة ولما مات زوجها من الجراحة التي أصابته خطبها النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

وكانت هي وزوجها أول من هاجر إلى أرض الحبشة، فولدت له بها زينب، وولدت له بعد ذلك سلمة ،وعمر، ودرة ،وقيل : هي أولى ظعينة دخلت المدينة مهاجرة، وقيل غيرها، ومات أبو سلمة سنة أربع وقيل سنة ثلاث من الهجرة.

وكانت أم سلمة سمعته عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يقول: "ما من مسلم تصيبه مصيبة فيقول: اللَّهُمَّ أجرني في مصيبتي وأخلفني خيرا منها إلا أخلف الله له خيراً منها" قالت: فلما مات أبو سلمة قلت أي المسلمين خير من أبي سلمة، ثم إني قلتها، فأخلف الله لي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأرسل إلي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حاطب بن أبي بلتعة يخطبني له،وفي رواية: فخطبها أبو بكر فأبت، وخطبها عمر فأبت، ثم أرسل إليها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قالت: مرحبا برسول الله، إن فيَّ خلالا ثلاثا: أنا امرأة شديدة الغيرة، وأنا امرأة مصبية وأنا امرأة ليس لي هنا أحد من أوليائي فيزوجني. فغضب عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أشد مما غضب لنفسه حين ردته، فأتاها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال لها: "أما ما ذكرت من غيرتك فإني أرجو الله أن يذهبها عنك، وأما ما ذكرت من صبيتك فإن الله سيكفيهم، وأما ما ذكرت من أوليائك فليس أحد من أوليائك يكرهني". فقالت لابنها: زوج رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (أمك)فزوجه. قال صاحب "السمط الثمين" رواه بهذا السياق هدبة بن خالد و"صاحب الصفوة"

وروى ابن سعد عنها قالت: قلت لأبي سلمة بلغني أنه ليس امرأة يموت زوجها، وهما من أهل الجنة، ثم لم تتزوج بعده إلا جمع الله بينهما في الجنة وكذلك إذا ماتت المرأة وبقي الرجل بعدها فتعال أعاهدك أن لا تتزوج بعدي ولا أتزوج بعدك، قال: أتعطيني؟ قالت: ما سألتك إلا لأعطيك، قال: فإذا أنا مت فتزوجي، ثم قال: "اللَّهُمَّ ارزق أم سلمة بعدي رجلا خيرا مني، لا يحزنها ولا يؤذيها" فلما مات قلت: من هذا الذي هو خير لي من أبي سلمة؟ فلبثت ما لبثت، فجاء رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فوقف على الباب، فذكر نحو ما سبق.قال ابن إسحاق: وأصدقها فراشا حشوه ليف، وقدحا، وصحفة ومجشة انتهى.قال في الروض: وهي الرحى، ومنه سمي الجشيش، وذكر معها أشياء لا تعرف قيمتها، منها جفنة وفراش،وفي مسند البزار قال أنس: أصدقها متاعا قيمته عشرة دراهم قال البزار، ويروى أربعون درهما انتهى. وكانت أم سلمة من أجمل الناس، وتزوجها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في ليال بقين من شوال من السنة التي مات فيها أبو سلمة،وماتت سنة تسع وخمسين وقيل سنة اثنتين وستين، والأول أصح، ودفنت بالبقيع وصلى عليها أبو هريرة، وقيل سعيد بن زيد، وكان عمرها أربعا وثمانين سنه.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة الخامسة

غزوة دومة الجندل

وفي ربيع الأول من هذا العام بلغ النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن جمعا من الأعراب بدُومة الجندل[١] يظلمون من مرّ بهم، وأنهم يريدون الدنوّ من المدينة، فتجهز لغزوهم، وخرج في ألف من أصحابه، بعد أن ولّى على المدينة سِباع بن عُرْفُطة الغفاري [٢] ، ولم يزل يسير الليل ويكمُن النهار حتى قرب منهم، فلمّا بلغهم الخبر تفرّقوا، فهجم المسلمون على ماشيتهم ورعائهم، فأُصيبَ من أُصيبَ، وهرب من هرب، ثم نزل بساحتهم فلم يلق أحداً، وبث السرايا فلم يجد منهم أحداً، فرجع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ غانماً، وصالح وهو عائد عيينةَ بن حصن الفزاري، وهو الذي كان يسميه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الأحمق المطاع [٣] لأنه يتّبعه ألف قَنَاة[٤]، وأقطعه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أرضا يرعى فيها بَهْمَه [٥] على بعد ستة وثلاثين ميلا من المدينة، لأن أرضه كانت قد أجدبت.

پنځم کال دهجرت

غزا د دومة الجندل

اوپه ربيع الأول ددغه کال کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيدلو چې يوه ډله دصحرايي خلکو شخه په دُومة الجندل کې ظلم کوي دهغه چا سره چې په هغوئ باندې تيريږي ، اوهغوئ اراده د نږدې والي لري مديني ته ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تياری وکړو لپاره دغزا دهغوئ ،اورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتلو په زرو(١٠٠٠) مجاهدينو له أصحابو خپلو څخه، وروسته له هغې چې مقرر يې کړو په مدينه منوره باندې سِباع بن عُرْفُطة الغفاري ، هميشه به يې دشپې مزل کولو او دورځې به پټيدلو تردې چې هغو ته نږدې شو ، هرکله چې هغو ته خبر ورسيدلو هغوئ متفرق او جدا شول ، پس چاپه واچوله مسلمانانو په څريدونکو حيواناتو دهغو اوپه شپنو دهغو ، پس مصيبت ورسيدلو چاته چې ورسيدلو ، او وتښتېدل هغه څوک چې وتښتېدل ، بيا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو په ساحه باندې نازل شو پس دهيچا سره مخامخ نشو ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ډلې خورې ورې کړې پس دهغو څخه يې هيڅوک پيدا نکړو ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واپس راغی په داسې حال کې چې

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غنيمت کوونکي وو ، او رسول الله ﷺ صلح وکړه په داسې حال کې چې واپس راتلونکي وو د عيينة بن حصن الفزاري سره، هغه څوک وو چې رسول الله ﷺ نامداره کړی وو په بې عقل اطاعت کړل شوي سره ، ځکه هغه پسې به زر (۱۰۰۰) نيزې وې ، او رسول الله ﷺ هغه ته ځمکه جدا کړه چې هغه په هغې کې خپل وري وڅروي ، چې هغه ځمکه د مدينې څخه شپږ ديرش (۳۶) ميله لرې وه ، ځکه د هغه ځمکه وچه شوې وه په هغې کې وابنه نه وو

---

[1] بضم الدال ويجوز فتحها، واقتصر الحافظ الدمياطي على الأول: أي وأما دومة بالفتح لا غير فموضع آخر، ومن ثم قال الجوهري: الصواب الضم، وأخطأ المحدثون في الفتح، سميت بدومي بن إسماعيل عَلَيْهِ السَّلَام ، لأنه كان نزلها: وهي بلدة بينها وبين دمشق خمس ليال، وهي أقرب بلاد الشام إلى المدينة، وبينها وبين المدينة خمس أو ست عشرة ليلة: أي وهي بقرب تبوك. اهـ السيرة الحلبية

[2] سباع بن عرفطة الغفاري ويُقال لَهُ: الكناني، رَوى ابن خزيمة والبُخاريّ في التاريخ الصغير والطحاوي من طريق خثيم بن عراك، عَن أبيه، عَن أبي هريرة قال قدمت المدينة والنبي ﷺ بخيبر وقد استخلف على المدينة سباع بن عرفطة فشهدنا معه الصبح وجهزنا فأتينا النَّبيّ ﷺ بخيبر، وقال أبو حاتم استعمله النَّبيّ ﷺ على المدينة في غزوة دومة الجندل. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[3] عيينة بْن حصن بْن حذيفة الفزاري يكنى: أبا مَالِك، أسلم بعد الفتح، وقيل: أسلم قبل الفتح، وشهد الفتح مسلمًا، وشهد حنينًا أَو الطائف أيضًا، وكان من المؤلفة قلوبهم، ومن الأعراب الجفاة، وقيل: إنه دخل عَلَى النَّبِيّ ﷺ من غير إذن، فَقَالَ لَهُ: " أين الإذن؟ " فَقَالَ: ما استأذنت عَلَى أحد من مضر! وكان ممن ارتد وتبع طليحة الأسدي، وقاتل معه، فأخذ أسيرًا، وحمل إِلَى أبي بكر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فكان صبيان المدينة يقولون: يا عدو الله أكفرت بعد إيمانك؟! فيقول: ما آمنت بالله طرفة عين، فأسلم، فأطلقه أَبُو بَكْر، وكان عيينة في الجاهلية من الجرارين، يقود عشرة آلاف، وتزوج عثمان بْن عفان ابنته، فدخل عَلَيْهِ يومًا، فأغلظ لَهُ، فَقَالَ عثمان: لو كَانَ عُمَر ما أقدمت عَلَيْهِ بهذا، فَقَالَ: إن عُمَر أعطانا فأغنانا وأخشانا فأتقانا، وهو عم الحر بْن قيس، وكان الحر رجلًا صالحًا من أهل القرآن، لَهُ منزلة من عُمَر بْن الخطاب، فَقَالَ عيينة لابن أخيه: ألا تدخلني عَلَى هَذَا الرجل؟ قَالَ: إني أخاف أن تتكلم بكلام لا ينبغي، فَقَالَ: لا أفعل، فأدخله عَلَى عُمَر، فَقَالَ: يا ابْن الخطاب، والله ما تقسم بالعدل، ولا تعطي الجزل! فغضب عُمَر غضبًا شديدًا، حتى هَمّ أن يوقع بِهِ، فَقَالَ ابْن أخيه: يا أمير المؤمنين، إن الله يَقُولُ فِي كتابه العزيز: {خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ} ، وإن هَذَا لمن الجاهلين، فخلى عَنْهُ، وكان عُمَر وقافًا عند كتاب الله عَزَّ وَجَلَّ. اهـ أسد الغابة

[4] قناة [مفرد]: ج قنوات: رُمْحٌ أجوفُ. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[5] صغار غنمه

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة بني المصطلق [١]

في شعبان، بلغه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن الحارث بن أبي ضرار [٢]،سيّد بني المصطلق الذين ساعدوا قريشا على حرب المسلمين في أحُد، يجمع الجموع لحربه، فخرج له عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ في جمع كثير، وولّى على المدينة زيدَ بن حارثة، وخرج معه من نسائه عائشةُ وأُم سلمة، وخرج معه ناس من المنافقين لم يخرجوا قط في غزوة قبلها، يرجون أن يصيبوا من عرض الدنيا، وفي أثناء مسيره عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ التقى بعَيْنٍ بني المصطلق، فسأله عن أحوال العدو فلم يجب فأمر بقتله.

غزا د بني المصطلق

په شعبان میاشت کې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسیدلو چې حارث بن أبي ضرار ،چې سردار دهغو بني المصطلق خلکو وو چې هغو دقریشو سره کومک کړی وو په جنګ دمسلمانانو په أحُد کې، چې هغه دلې جمع کوي لپاره دجنګ د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورووتلو په یولوی جماعت کې ، اومقرر یې کړو په مدینه باندې زید بن حارثة، او د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره لاړې په خپلو ښځو کې عائشه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا اوأم سلمه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا، او د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ډیر خلق دمنافقانو ووتل چې هغوئ هیڅکله تللي نه وو په کومه غزا کې مخکې له دې غزا څخه،هغو امید لرلو چې هغوئ به ورسیږي ددنیا سامان ته ، اوپه مابین دتللو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ شو د جاسوس د بني المصطلق سره ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه څخه پوښتنه وکړه له حالاتو ددوښمن څخه پس هغه جواب ورنکړو پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په وژلو دهغه.

---

[١] ويقال لها غزوة المريسيع، ويقال لها غزوة محارب، وقيل محارب غيرها،ويقال لها غزوة الأعاجيب لما وقع فيها من الأمور العجيبة، وبنو المصطلق: بطن من خزاعة، وهم بنو جذيمة، وجذيمة هو المصطلق، من الصلق: وهو رفع الصوت. والمريسيع: اسم ماء من مياههم، أي من ماء خزاعة مأخوذة من قولهم: رسعت عين الرجل إذا دمعت من فساده، وذلك الماء في ناحية قديد. اهـ السيرة الحلبية

قال ابن إسحاق: أقام رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالمدينة بعض جمادى الآخرة ورجبا، ثم غزا بني المصطلق من خزاعة، في شعبان سنة ست.قال ابن هشام: واستعمل على المدينة أبا ذر الغفاري ويقال نميلة بن عبد الله الليثي. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

[٢] الحارث بْن أَبِي ضرار وهو حبيب بْن الحارث،بْن عائذ بْن مالك بْن جذيمة، وهو المصطلق بْن سعد بْن كعب بْن عمرو بْن ربيعة الخزاعي المصطلقي، أَبُو جويرية زوج النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بنت الحارث،قال ابن إسْحَاق: تزوج رَسُول اللَّهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جويرية بنت الحارث بْن أَبِي ضرار، وكانت في سبايا بني المصطلق من خزاعة، فوقعت لثابت بْن قيس بْن شماس، فذكر الخبر، ثم قال: فأقبل أبوها الحارث بْن أَبِي ضرار لفداء ابنته، فلما كان بالعقيق نظر إِلَى الإبل التي جاء بها للفداء، فرغب في بعيرين منها، فغيبهما في شعب من شعاب العقيق، ثم أتى النَّبِيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: يا مُحَمَّد، أخذتم ابنتي، وهذا فداؤها، فقال رَسُول اللَّهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فأين البعيران اللذان غيبت بالعقيق في شعب كذا وكذا؟! فقال الحارث: أشهد أن لا إله إلا اللَّه، وأنك رَسُول اللَّهِ، ما اطلع فعلي ذلك إلا اللَّه، وأسلم الحارث، وابنان له، وناس من قومه. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما بلغ الحارث، رئيس الجيش، مجيء المسلمين لحربه، وأنهم قتلوا جاسوسه ،خاف هو وجيشه خوفا شديدا حتى تفرّق عنه بعضهم، ولما وصل المسلمون إلى المُرَيْسِيع تَصَافَّ الفريقان للقتال، بعد أن عرض عليهم الإسلام فلم يقبلوا، فتراموا بالنبل ساعة، ثم حمل المسلمون عليهم حملة رجل واحد، فلم يتركوا لرجل من عدوهم مجالاً للهرب، بل قتلوا عشرة منهم ،وأسروا باقيهم مع النساء والذّرية ، واستاقوا الإبل والشياه، وكانت الإبل ألفي بعير، والشياه خمسة آلاف، واستعمل الرسول صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على ضبطها مولاه شُقران [١]، وعلى الأسرى بُريدة [٢] .

ترجمه: هركله چې ورسيدلو حارث ته ، چې رئيس دلښكروو، راتلل دمسلمانانو لپاره دجنګ دده. اوداچې مسلمانانو ددوئ جاسوس قتل كړى ده ، هغه او دهغه لښكر وويريدلو په سخت ويريدلو تردې چې له هغه څخه بعضې كسان جدا شول ، هركله چې مسلمانان المريسيع ته ورسيدل دواړو پلو صفونه جوړكړل لپاره دجنګ ، وروسته له هغې چې رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو باندې اسلام پيش كړو پس هغو قبول نكړو ،پس يوله بله يې يو ساعت په غيشو باندې ويشتل سره وكړو، بيا مسلمانانو حمله وكړه په هغو باندې په شان دحملې ديوسړي ،پس مسلمانانو پرينښودلو لپاره د يوسړي له دوښمن خپل څخه ځاى دګرځيدلو دتښتې ، بلكې مسلمانانو قتل كړل لس كسان له هغو څخه ، اوباقي خلق يې بنديان كړل سره له ښځو اوماشومانو ، اواوښان او ميږې يې بوتلې ، اوښان دوه زره (٢٠٠٠) وو اوپسونه پنځه زره (٥٠٠٠) وو، او رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مستعمل كړو په قابو كولو دهغو خپل غلام شُقران ، اوپه بنديانو باندې يې بُريده مقرر كړو .

[١] شقران مولى رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،يقال كان اسمه صالح بن عدي،قال مصعب، وكان حبشيا يقال أهداه عبد الرحمن بن عوف لرسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ويُقال: اشتراه منه فأعتقه بعد بدر، ويُقال: أنّ النّبيّ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورثه من أبيه هو وأم أيمن ذكر ذلك البغوي، وكان فيمن حضر غسل رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودفنه،وقال أبو معشر شَهِدَ بَدْرًا وهو عبد فلم يسهم له،وقال أبو حاتم يقال إنه كان على الأسارى يوم بدر وكذا حكى ابن سعد وزاد لم يسهم له لكونه مملوكا لكن كان كل من افتدى أسيرا وهب له شيئا فحصل له أكثر مما حصل لمن شهد القسمة،وفي الترمذي، عن شقران قال أنا والله طرحت القطيفة تحت رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في القبر ورواه ابن السكن من طريق ابن إسحاق، عن الزُّهْريّ، عن علي بن الحسين قال نزل في قبر رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ العباس والفضل وشقران وأوس بن خولي، وكان شقران قد أخذ قطيفة كان النبيّ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يلبسها فدفنها في قبره،وروى أحمد من طريق عمرو بن يحيى المازني، عن أبيه، عن شقران، قال: رأيتُ النّبيّ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ متوجها إلى خيبر على حمار يصلي يومئ عليه إيماء،قال البَغَوِيُّ: سكن المدينة، ويُقال: كانت له دار بالبصرة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] بريدة بْن الحصيب بْن عَبْد اللَّهِ بْن الحارث بْن الأعرج بْن سعد بْن رزاح بْن عدي بْن سهم بْن مازن بْن الحارث بْن سلامان بْن أسلم بْن أفصى بْن حارثة بْن عمرو بْن عامر الأسلمي يكنى أبا عَبْد اللَّهِ، وقيل: أبا سهل، وقيل: أبا الحصيب، وقيل: أبا ساسان، والمشهور أَبُو عَبْد اللَّهِ. أسلم حين مر به النَّبِيّ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مهاجرًا، هو ومن معه، وكانوا نحو ثمانين بيتًا، فصلى رَسُول اللَّهِ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ العشاء الآخرة، فصلوا خلفه، وأقام بأرض قومه، ثم قدم عَلَى رَسُول اللَّهِ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد أحد، فشهد معه مشاهده، وشهد الحديبية، وبيعة الرضوان تحت الشجرة، وكان من ساكني المدينة، ثم تحول إِلَى البصرة، وابتنى بها دارًا، ثم خرج منها غازيًا إِلَى خراسان، فأقام بمرو حتى مات، ودفن بها، وبقي ولده بها. اهـ أسد الغابة
في الصحيحين عنه أنه غزا مع النّبيّ صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ست عشرة غزوة،وقال أبو علي الطوسي أحمد بن عثمان صاحب بن المبارك اسم بريدة عامر وبريدة لقب وأخبار بريدة كثيرة ومناقبة مشهورة، وكان غزا خراسان في زمن عثمان ثم تحول إلى مرو فسكنها إلى أن مات في خلافة يزيد بن معاوية قال ابن سعد مات سنة ثلاث وستين. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان في نساء المشركين بَرَّة بنت الحارث [١] سيد القوم، وقد أخذ من قومها مئتا بنت أسرى وُزِّعَت على المسلمين، وهنا يظهر حُسْن السياسة، ومنتهى الكرم، فإن بني المصطلق من أعزّ العرب داراً، فأسرُ نسائهم بهذه الحال صعب جداً، فأراد عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن يجعل المسلمين يَمُنُّون على النساء بالحرية من تلقاء أنفسهم.

ترجمه اوپه ښځو دمشركانو كې بَرّه لور دحارث وه چې سردار دقوم وو ، بيشكه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغې دقوم څخه دوه سوه (٢٠٠) جينكئ بنديانې نيولې وې چې په مسلمانانو تقسيم شوې وې ، او دلته ظاهره شو ښه سياست او انتهائي كرم د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ځكه چې بني المصطلق له عزتمندو دعربو څخه وو په اعتبار دكور سره ، پس نيول دښځو دهغو په داسې حال كې ډير سخت وو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده وكړه چې مسلمانان احسان وكړي په ښځو باندې په ازادي له طرف دخپلو ځانونو.

---

[١] جويرية بنت الحارث بن أبي ضرار بن حُبَيِّب بن جذيمة وهو المصطلق بن عمرو بن ربيعة بن حارثة بن عمرو الخزاعيّة المصطلقية لما غزا النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بني المصطلق غزوة المريسيع في سنة خمس أو ست وسباهم وقعت جويرية وكانت تحت مسافع بن صفوان المصطلقي في سهم ثابت بن قيس،قال ابن إسحاق حدثني محمد بن جعفر بن الزبير، عَن عمه عُروَة بن الزبير، عَن خالته عائشة قالت لما قسم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سبايا بني المصطلق وقعت جويرية في السهم لثابت بن قيس بن شماس أو لابن عم له فكاتبته على نفسها وكانت امرأة حلوة ملاحة لا يراها أحد إلا أخذت في نفسه فأتت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تستعينه في كتابتها قالت عائشة فوالله ما هي إلا أن رأيتها فكرهتها وقلت يرى منها ما قد رأيت فلما دخلت على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قالت يا رسول الله أنا جويرية بنت الحارث سيد قومه وقد أصابني من البلايا ما لم يخف عليك وقد كاتبت على نفسي فأعني على كتابتي فقال أو خير من ذلك أؤدي عنك كتابتك وأتزوجك فقالت نعم ففعل ذلك،فبلغ الناس أنه قد تزوجها فقالوا أصهار رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأرسلوا ما كان في أيديهم من بني المصطلق فلقد أعتق الله بها مئة أهل بيت من بني المصطلق فما أعلم امرأة أعظم بركة منها على قومها. وأخرج ابن سعد، عَن الواقدي بسند له، عَن عائشة نحوه لكن سمى زوجها صفوان بن مالك،ومن مرسل أبي قلابة قال سبى النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جويرية يعني وتزوجها فجاءها أبوها فقال إن بنتي لا يسبى مثلها فخل سبيلها فقال أرأيت إن خيرتها أليس قد أحسنت قال بلى فأتاها أبوها فذكر لها ذلك فقالت اخترت الله ورسوله وسنده صحيح.

وفي صحيح مسلم كان اسمها برة فسماها النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جويرية كره أن يقال خرج من عند برة،قيل ماتت سنة خمسين من الهجرة وقيل بقيت الى ربيع الأول سنة ست وخمسين قاله الواقدي قال وصلى عليها مَروان وقيل عاشت خمسا وستين سنة،اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

قال ابن هشام:ويقال لما انصرف رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من غزوة بني المصطلق ومعه جويرية بنت الحارث، وكان بذات الجيش دفع جويرية إلى رجل من الأنصار وديعة وأمره بالإحتفاظ بها، وقدم رسول الله المدينة، فأقبل أبوها الحارث بن أبي ضرار بفداء ابنته فلما كان بالعقيق نظر إلى الإبل التي جاء بها للفداء فرغب في بعيرين منها، فغيبهما في شعب من شعاب العقيق، ثم أتى إلى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال يا محمد أصبتم ابنتي، وهذا فداؤها، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأين البعيران اللذان غيبتهما بالعقيق، في شعب كذا وكذا؟ فقال الحارث أشهد أن لا إله إلا الله، وأنك محمد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوالله ما اطلع على ذلك إلا الله فأسلم الحارث وأسلم معه ابنان له وناس من قومه وأرسل الى البعيرين فجاء بهما فدفع الإبل إلى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ودفعت إليه ابنته جويرية فأسلمت وحسن إسلامها، فخطبها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى أبيها، فزوجه إياها وأصدقها أربعمائة درهم "اهـ السيرة النبوية لابن هشام

قال الواقدي: وحدثني سعيد بن عبد الله بن أبي الأبيض، عن أبيه، عن جدته، وهي مولاة جويرية قالت: سمعت جويرية بنت الحارث تقول: أتانا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ونحن على المريسيع فأسمع أبي يقول: أتانا ما لا قبل لنا به قالت: فكنت أرى من الناس والخيل ما لا أصف من الكثرة، فلما أن أسلمت وتزوجني رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورجعنا جعلت أنظر إلى المسلمين فليسوا كما كنت أرى، فعلمت أنه رعب من الله تعالى يلقيه في قلوب المشركين فكان رجل منهم قد أسلم فحسن إسلامه يقول: لقد كنا نرى رجالا بيضا على خيل بلق، ما كنا نراهم قبل ولا بعد،اهـ المغازي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فتزوج برّة بنت الحارث التي سمّاها جُوَيْرِيَة، فقال المسلمون: أصهار رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا ينبغي أسرهم في أيدينا، فمنّوا عليهم بالعتق، فكانت جويريةُ أيمنَ امرأةٍ على قومها كما قالت عائشة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، ونتيب عن هذا الكرم العظيم، وهذه المعاملة الجليلة أن أسلم بنو المصطلق عن بَكرة أبيهم [١]، وكانوا للمسلمين بعد أن كانوا عليهم،وقد حصل في هذه الغزوة نادرتان، لولا أن صاحبتْهُما حكمةُ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لعادتا بالتفريق على المسلمين،فأولاهما: أنّ أجيراً [٢]العمر بن الخطاب اختصم مع حليف للخزرج [٣] ، فضرب الأجيرُ الحليف حتى سال دمه، فاستصرخ بقومه الخزرج، واستصرخ الأجير بالهاجرين، فأقبل الذعر [٤]من الفريقين، وكادوا يقتتلون لولا أن خرج عليهم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: ما بال دعوى الجاهلية؟ - وهي ما يقال في الإستغاثة يا لَفُلان- فأخبر الخبر، فقال: دَعُوا هذه الكلمة فإنها منتنة، ثم كلّم المضروبَ حتى أسقط حقّه، وبذلك سكنت الفتنة.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نكاح كړه برّه لور د حارث هغه ښځه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه نامداره كړه په جُوَيْرِيَه سره، پس مسلمانانو ووئيل : خسرګان درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مناسب نه ده بنديانول دهغو په لاسو زمونږ كې ، پس په هغو باندې يې احسان وكړو په ازاد والي ، پس جويريه بركتي ښځه وه په خپله كورنى لكه څنګه چې عائشې رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وئيلي دي، اوسبب وګرځيدلو له دغه لوى احسان څخه اوله دغې لويې معاملې څخه داچې اسلام راوړو بنو المصطلق ټولو ، اوهغوئ دمسلمانانو په خير باندې شو وروسته له هغې چې هغوئ دمسلمانان په ضرر وو ،په تحقيق سره حاصلې شوې په دغه غزا كې دوه نادرې پېښې، كچيرته دهغو دواړو سره حكمت د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ملګرى شوى نه وى دواړه به ګرځيدلې وې په جدا والي دمسلمانانو ، پس اوله نادره پيښه له هغو دواړو څخه هغه داوه چې يو مزدور د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جنګ وكړو ديو معاهده كوونكي دخزرج قبيلې سره ، پس هغه مزدور هغه معاهده كوونكى ووهلو تردې چې دهغه وينې اوبهيدلې ، پس هغه كومک وغوښتلو په خپل قوم خزرج سره ، اوهغه مزدور كومک وغوښتلو په مهاجرو سره ، پس خوف او ويره راغله له دواړو جانبينو څخه ، اوقريب وو چې جنګ سره وكړي كه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو باندې وروتلى نه وى ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : څه شان دي دعوى دجاهليت لره ؟ داهغه ده چې وئيل كيږي په كومک غوښتلو كې : اى فلانكيه ! پس هغه خبر وركړې ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : دغه خبره پريږدئ دا ډيره بدبويه خبره ده ، بيابې دهغه وهل شوي سره خبرې وكړې تردې چې دهغه حق يې ساقط كړو ، اوپه دې فتنه نرمه شوه.

[١] عن بكرة أبيهم- بفتح الموحدة، وسكون الكاف: هذه كلمة للعرب يريدون بها الكثرة وتوفّر العدد، وأنهم جاءوا جميعا لم يتخلف منهم أحد، وليس هناك بكرة في الحقيقة، وهي التي يستقى عليها الماء، فاستعيرت في هذا الموضع. اهـسبل الهدى والرشاد
[٢] من بني غفار، يقال له: جهجاه بن مسعود . اهـالسيرةالنبوية لابن هشام
[٣] سنان بن وبر الجهني، حليف بني عوف بن الخزرج . اهـالسيرةالنبوية لابن هشام
[٤] الذُعر: خوْف فجائي، وفزَعٌ شديد. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا بلغ عبد الله بن أبي هذا الخصام غضبَ، وكان عنده رهط من الخزرج ،فقال: ما رأيت كاليوم مذلّة أوقد فعلوها؟ نافرونا [١] في ديارنا،والله! ما نحن والمهاجرون إلا كما قال الأوّل[٢]: سمّن كلبك يأكلك، أما والله: {لَئِن رَّجَعۡنَآ إِلَى ٱلۡمَدِينَةِ لَيُخۡرِجَنَّ ٱلۡأَعَزُّ مِنۡهَا ٱلۡأَذَلَّۚ} [المنافقون:٨] ثم التفت إلى من معه، وقال: هذا ما فعلتم بأنفسكم أحللتموهم بلادكم، وقاسمتموهم أموالكم، أما والله! لو أمسكتم عنهم ما بأيديكم لتحوّلوا إلى غير داركم، ثم لم يرضوا بما فعلتم حتى جعلتم أنفسكم غرضا للمنايا دون محمّد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأيتمتم أولادكم ،وقلّلتم وكثروا، فلا تنفقوا عليهم حتى ينفضّوا من عنده، وكان في مجلسه شاب حديث السن، قوي الإسلام اسمه زيد بن أرقم[٣]، فأخبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الخبر، فتغير وجهه، وقال: يا غلام! لعلك غضبت عليه فقلت ما قلت؟

توجمه: پس هر کله چې عبد الله بن أبي ته خبر ددې جګړې ورسیدلو هغه په غضب شو ، او دهغه سره یوه ډله وه دخزرج قبیلې څخه ، پس هغه ووئیل : ما نه ده لیدلی لکه نن ورځ ذلت آیا هغو دا کړي دي ؟ هغوئ په مونږ باندې په ښارونو زمونږکې غالبه شول ، والله! مونږ او مهاجرین نه یو مګر لکه چې وئیلي دي أول: چې خپل سپی مزی کړه چې تا وخوري ،خوزه په الله قسم کووم: {لَئِن رَّجَعۡنَآ إِلَى ٱلۡمَدِينَةِ لَيُخۡرِجَنَّ ٱلۡأَعَزُّ مِنۡهَا ٱلۡأَذَلَّۚ} (که مونږ مدینې ته لاړو عزتمند به له مدینې څخه ذلیل را اوباسي) ، بیا یې نظر وکړو هغه چاته چې دده سره وو ، او ورته یې ووئیل : دا هغه څه دي چې تاسو په خپلو ځانونو باندې وکړو ، تاسو هغوئ راوستل خپلو ښارونو ته ، او له هغو سره مو خپل مالونه تقسیم کول ، زه په الله قسم کووم که تاسو بند کړل له هغو څخه هغه مالونه چې دتاسو په لاسونو کې دي هغوئ به ګرځیدلي وو بل ځای ته غیر له کور دتاسو ، بیا هغوئ راضي نشول په هغه څه چې تاسو وکړل تردې چې تاسو خپل ځانونه هدف وګرځول دمرګونو لپاره په مخ د محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، پس خپل اولادونه مو یتیمان کړل ، تاسو کم شوئ هغوئ زیات شول ، پس تاسو نفقه مه کوئ په هغو باندې ترڅو هغوئ لاړشي له نزد دهغه څخه، او دده په مجلس کې یو نوی ځوان وو چې اسلام یې قوي وو او دهغه نوم زید بن أرقم وو ، پس هغه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته خبر ورکړو ، د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخ متغیر شو ، او وئې وئیل ای هلک شاید چې ته په هغه باندې په غضب شوی یې پس تا به وئیلي وي هغه څه چې تا وئیلي دي ؟

[١] أي غلبونا وكاثرونا في بلادنا، أي وأنكروا ملّتنا.

[٢] وعند الطبري كما قال القائل، وهو مثل من أمثال عرب، وأول من قاله: حازم بن المنذر الحماني، وذلك أنه مر بمحلة همدان فوجد غلاما ملفوفا في ثوب، فرحمه وحمله معه وقدم به منزله وأمر أمة له أن ترضعه حتى كبر وراهق الحلم، فجعله راعيا لغنمه وسماه جحيشا، وكان لحازم ابنة يقال لها: راعوم فهويت الغلام وهويها وانتبه حازم لهذا فترصد لهم حتى عرف الحقيقة ووجدهم على الفاحشة، فقال: سمن كلبك يأكلك، فأرسلها مثلا وشد على جحيش ليقتله ففر ولحق بقبيلته، انظر مجمع الأمثال للميداني ١/ ٣٣٣.

[٣] زيد بن أرقم بن زيد بن قيس بن النعمان بن مالك بن الأغر بن ثعلبة الأنصاري الخزرجي،من بني الحارث بن الخزرج، اختلف في كنيته اختلافا كثيرا. فقيل: أبو عمر،وقيل: أبو عامر، وقيل: أبو سعد،وقيل أبو سعيد، وقيل: أبو أنيسة، قاله الواقدي، والهيثم بن عدي،ورويا عنه من وجوه أنه قال: غزا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تسع عشرة غزوة غزوت منها معه سبع عشرة غزوة،ويقال: إن أول مشاهده المريسيع، بعد في الكوفيين، نزل الكوفة وسكنها، وابتنى بها دارا في كندة. وبالكوفة كانت وفاته، في سنة ثمان وستين، وشهد زيد بن الأرقم مع علي رضي الله عنه صفين، وهو معدود في خاصة أصحابه.اهـ الإستيعاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال: والله ! يا رسول الله لقد سمعته، قال لعلّه أخطأ سمعك ، فاستأذن عمر الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في قتل ابن أبيّ أو أن يأمر أحدا غيره بقتله فنهاه عن ذلك، وقال: كيف يا عمر! إذا تحدّث الناسُ أن محمّدا يقتل أصحابه؟ ثم أذن بالرّحيل، في وقت لم يكن يرتحل فيه حين اشتدّ الحرّ، يقصد بذلك عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ شغل الناس عن التكلّم في هذا الموضوع، فجاءه أسيد بن حضير،وسأله عن سبب الإرتحال في هذا الوقت؟ فقال: أوما بلغك ما قال صاحبكم؟ زعم أنه إن رجع إلى المدينة ليخرجنّ الأعزّ منها الأذلّ، قال: أنت والله يا رسول الله تخرجه إن شئتَ، هو والله الذليل وأنت العزيزُ، ثم سار عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالناس سيرا حثيثا حتى آذتهم الشمس، فنزل بالناس، فلم يلبثوا أن وجدوا مسّ الأرض حتى وقعوا نياما، وكلم رجالٌ من الأنصار عبد الله بن أبيّ في أن يطلب من الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الإستغفار فلوى رأسه واستكبر،وهنا نزل على الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سورة المنافقين التي فضحت عبد الله بن أُبيّ وإخوانه، وصدقت زيد بن أرقم،ولما بلغ ذلك عبد الله بن عبد الله بن أبيّ، استأذن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في قتل أبيه حذراً من أن يُكَلّف بذلك غيره، فيكون عنده من ذلك أضغان وأحقاد، فأمره عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالإحسان إلى أبيه.

ترجمه: پس هغه ووئیل: والله! یا رسول الله په تحقیق سره ما دهغه څخه دا واوریدل، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل شاید چې ستا غوږونه به خطا شوي وي، پس حضرت عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه اجازه واخیسته په وژلو دعبدالله بن أبيّ کې یا امر وکړی چاته غیر له ده څخه په وژلو دهغه ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ددې څخه منع کړو ، او ورته یې ووئیل : څه حال به وي یا عمر! هرکله چې خلق خبرې کوي چې محمّد خپل أصحاب قتل کوي؟ بیایې امر وکړو په کوچ کولو ، په داسې وخت کې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کوچ نه کولو په هغه وخت کې هرکله به چې ګرمي سخته شوه ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې سره قصد کولو دمشغولولو دخلکو له خبرو څخه په دې موضوع کې ، پس أسید بن حضیر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغی ، اود رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه یې پوښتنه وکړه له سبب دکوچ کولو په دې وخت کې ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئیل : آیا تاته نه ده رسیدلې هغه خبره چې دتاسې صاحب کړې ده ؟هغه ګمان کړی ده چې که هغه مدینې ته لاړ خامخا به عزتمند را اوباسي له مدینې څخه ذلیل ، أسید بن حضیر ووئیل : ته به والله یا رسول الله هغه اوباسې که دتا خوښه شي ، هغه والله ذلیل ده او ته عزتمند یې ، بیا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو په خلکو سره په تیزتللو تردې چې لمر ورته ضرر ورسولو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نازل شو په خلکو سره پس هغو ځنډ ونکړو چې هغو پیدا کړو رسیدل ځمکې ته تردې چې هغوئ ویده شول ، او خبرې وکړې څو سړیو له انصارو څخه د عبد الله بن أبيّ سره په دې کې چې هغه د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه بخښنه طلب کړي پس هغه خپل سر تاؤ کړو او تکبر یې وکړو ، هلته په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې هغه سورة المنافقین نازل شو چې عبد الله بن أبيّ او دهغه وروڼه یې وشرمول، اود زید بن أرقم تصدیق یې وکړو، هرکله چې داخبره عبد الله بن عبد الله بن أبيّ ته ورسیدله ، د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه یې اجازه واخیستله په وژلو دخپل پلار کې دوجې دویرې چې دهغه په قتل باندې به غیر له ده بل څوک مکلف کړل شي ، پس پیدا به شي په نزد دده له هغې څخه کینه اوحسد ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته امر وکړو په نیکي کولو دخپل پلار سره.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حديث الإفك

النادرة الثانية:وهي أفظع من الأولى،وأجلبُ منها للمصائب،وهي رميُ عائشة الصّدّيقة،زوج رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالإفك،فاتهموهابصفوان بن المعطّل [١]السّلمي، وذلك أنهم لمادنوا من المدينةأذن عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ ليلة بالرحيل، وكانت السيدة عائشة قد مضت لقضاء حاجتها حتى جاوزت الجيش، فلمّا قضت شأنها أقبلت إلى رَحْلها، فلمست صدرها فإذا عِقْدٌ لها من جزع ظَفَارِ [٢]قد انقطع، فرجعت تلتمس عقدها، فحبسها ابتغاؤه، فأقبل الرهط [٣] الذين كانو يَرحَلُونها فاحتملوا هودجها [٤] ظانين أنها فيه.

قصه دتهمت

دوهمه نادره پيښه: چې هغه ډيره ويره وونكي ده له اولي څخه ،اوډيره راوستونكي ده له اولي څخه لپاره دمصيبتونو ، چې هغه ويشتل د عائشه صدّيقه دي، چې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ښځه ده په تهمت سره ، پس هغو عائشه صدّيقه متهمه كړه په صفوان بن المعطّل السّلمي سره، دا ددې وجې چې هركله دوئ نږدې شول مدينې ته رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو په شپه كې په كوچ كولو . اوسرداره عائشه تللې وه لپاره د قضاء حاجت خپل تردې چې دلښكر څخه يې تجاوزكړى وو، پس هركله يې چې خپل حاجت پوره كړو خپلې كجاوې ته راغله پس خپلې سينې ته يې لاس وروړلو ناګاه ددې غاړكى چې له مريو دظفار څخه وه شكيدلې وه ، پس دا واپس لاړه چې خپله غاړكى يې طلب كوله ، پس دايې حصاره كړه طلب كولو دهغې، پس راغلو هغه جماعت چې هغو به عائشه سپروله ، پس هغو دعائشې كجاوه پورته كړه چې ګمان يې كولو چې عائشه په كجاوه كې ده.

[١] صفوان بْن المعطل ،يكنى أبا عمرو، أسلم قبل المريسيع وشهد المريسيع،وقال الواقدي: شهد صفوان الخندق والمشاهد بعدها وكانت الخندق سنة خمس، وكان مع كرز بْن جابر الفهري، في طلب العرنيين الذين أغاروا عَلَى لقاح رَسُول اللهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان يكون عَلَى ساقة جيش رَسُول اللهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وأثنى عليه رَسُول اللهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: " ما علمت منه إلا خيرًا "، وهو الذي قال فيه أهل الإفك ما قالوا، فبرأه الله عَزَّ وَجَلَّ ورسوله، وحديثه مشهور،وكان صفوان شجاعًا خيرًا فاضلًا، وله دار بالبصرة، وقتل في غزوة أرمينية شهيدًا، وأمير الجيش يومئذ عثمان بْن أَبِي العاص الثقفي سنة تسع عشرة في خلافة عمر، قاله ابن إِسْحَاق،وقيل: مات بالجزيرة بناحية شمشاط، ودفن هناك، وقيل: إنه غزا الروم في خلافة معاوية، فاندقت ساقه، ثم لم يزل يطاعن حتى مات، وذلك سنة ثمان وخمسين، والله أعلم.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] الجزع بفتح الجيم وإسكان الزاي وآخره عين مهملة خرز «وظفار» بالظاء المعجمة كوبار مبنية على الكسر: قرية من قرى اليمن كان ثمنه يسيرا، وفي كلام بعضهم: كان يساوي اثني عشر درهما .اهـ السيرة الحلبية

[٣] الرهط: قوم الرجل وقبيلته والرهط ما دون العشرة من الرجال لا يكون فيهم امرأة. بهجة المحافل وبغية الأماثل

[٤] هَوْدَج :محمل له قُبَّة يُوضع على ظهر الجمل لتركب فيه النساء. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

لأن النساء كن إذ ذاك خفافا لم يَغْشَهُنَّ اللحم[١]، فلم يستنكر القوم خِفّة الهودج، وكانت عائشة جارية حديثة السنّ، فجاءت منزل الجيش بعد أن وجدت عقدها، وليس بالمنزل داعٍ ولا مُجيب، فغلبتها عيناها فنامت، وكان الذي يسير وراء الجيش يفتقد ضائعه صفوان بن المعطّل، فأصبح عند منزلها، نعرفها لأنه كان رآها قبل الحجاب، فاسترجع، فاستيقظت باسترجاعه [٢]، وسترت وجهها بجلبابها [٣] فأناخ راحلته، وأركبها من غير أن يتكلّما بكلمة، ثم انطلق يقود بها الراحلة حتى وصل الجيش، وهو نازل للراحة، فقامت قيامة أهل الافك، قالوا ما قالوا في عائشة وصفوان. والذي تولّى كبر الإفك عبد الله بن أبيّ، ولما قدموا المدينة مرضت عائشة شهرا، والناس يفيضون [٤] في قول أهل الإفك، وهي لا تشعر بشيء، وكانت تعرف في رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رقّة إذا مرضت، فلم يعطها نصيبا منها في هذا المرض.

ترجمه: ځکه چې ښځې هغه وخت سپکې وې هغوی لره غوښو پټې کړې نه وې ، پس قوم انکار ونکړو دسپکوالي دکجاوې ، او عائشه نو عمره جینۍ وه ، پس هغه ځای دلښکر ته راغله وروسته له هغې چې خپله غاړکۍ يې پيدا کړه ، اوپه دې ځای کې نه بلونکی وو اونه جواب ورکوونکی وو ،پس غالبه شوې په عائشې باندې سترګې پس هغه ویده شوه ، او هغه څوک چې وروسته له لښکر څخه روان وو چې دهغو څخه پاتې شوی شی طلب کړي هغه صفوان بن المعطل وو ، پس هغه صبا کړو په نژد د ځای دعائشې ،پس عائشه يې وپیژندله ځکه چې هغه يې له پردې څخه مخکې لیدلې وه ، پس استرجاع ﴿إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾ يې ووئیله ، پس عائشه را ویښه شوه په استرجاع دهغه اوخپل مخ يې په چادرې باندې پټ کړو ، پس هغه خپله اوښه چو کړه اوعائشه يې سپره کړه بغیر له دې چې دواړه یوه خبره وکړي ، بیا هغه لاړو چې خپله اوښه يې په هغې سره را روانه کړې وه تردې چې لښکر ته راورسیدلو ، اوهغه داستراحت لپاره نازل شوی وو ،پس قیامت دخاوندانو ددرواغو قائم شو ، او وئې وئیل هغه څه چې هغو ووئیل په باره دعائشې اوصفوان کې ، او هغه څوک چې پورته کړی يې وو لوی درواغ هغه عبد الله بن أبيّ وو ، هرکله چې هغوی مدینې ته راغلل عائشه یوه میاشت مریضه شوه ، اوخلک داخل شول په قول ددرواغو کې ، اوعائشه په کوم شي خبره نه وه ، اوعائشې به پیژندلو په رسول الله کې نرم والی هرکله به چې هغه مریضه شوه ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورنکړه هغې ته څه برخه له هغې څخه په دې مرض کې.

---

[١] لم يغشهن اللحم: أي لم يغط اللحم بعضه بعضاء النهاية في غريب الحديث لابن الأثير.
[٢] أي بقوله: إنا لله وإنا إليه راجعون.
[٣] الجلباب هو الملاءة التي تشتمل بها المرأة فوق الدرع والخمار.
[٤] أي يخوضون.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بل كان يمرّ على باب الحجرة لا يزيد على قوله: كيف حالكم؟ مما جعلها في ريب عظيم، فلما نَقِهَتْ [١] خرجت هي وأم مسطح بن أثاثة [٢] أحد أهل الإفك للتبرز خارج البيوت، فعثرت أم مسطح في مِرْطها [٣] فقالت: تعس مسطح! فقالت عائشة: بئس ما قلت! أتسبّين رجلا شهد بدرا؟ فقالت: يا هَنْتَاهْ [٤] أولم تسمعي ما قالوا؟ فسألتها عائشة عن ذلك فأخبرتها الخبر، فازدادت مرضا على مرضها، ولما جاءها عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كعادته، استأذنته أن تمرّض في بيت أبيها، فأذن لها.

ترجمه: بلكې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دحجرې په دروازه تيريدلو زيادت به يې په دې خبره خپله نه كولو: څه حال دتاسو ده؟ او دا هغه څه وو چې عائشه يې په لوى شک كې اچولې وه، هركله چې هغه له مرض څخه لږښه شوه بهرشوه هغه او مور دمسطح بن أثاثة چې يو له خاوندانو ددرواغو څخه وو لپاره دقضاء حاجت بهر له كورونو، پس دمسطح مور اوښيدله په خپل لنگ كې پس هغې ووئيل: هلاک دې شي مسطح! پس عائشې ووئيل: ډير بد دې ووئيل: آيا ته كنځل كوې داسې سړي ته چې هغه بدر ته حاضرشوى وو؟ پس دمسطح مور ووئيل: اى بې عقلې آيا تا نه دي اوريدلي هغه څه چې هغوئيلي دي؟ پس دهغې څخه عائشې پوښتنه وكړه ددې په باره كې، پس هغې عائشې ته خبر وركړو، پس دعائشې مرض زيات شو په مرض باندې، هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عائشې ته راغى په شان دعادت خپل، عائشې درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه اجازه واخيسته چې دمريضې علاج دپلار په كور وكړي، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته اجازه وكړه.

---

[١] قَوْله: (نقهت)، بِفَتْح الْقَاف وَقد تكسر من نقه من مَرضه يَعْنِي أَفَاق وَلم تتكامل صِحَّته.اه عمدة القاري شرح صحيح البخاري

[٢] أم مسطح، القُرشيّة التيمية،ويُقال: المطلبية وهي بنت أبي رهم أنيس بفتح الهمزة بعدها نون مكسورة بن عبد المطلب بن عبد مناف ويُقال: بنت صخر بن عامر بن كعب بن تيم بن مرة. قلت: هكذا حكى أبو موسى وهو غلط فإن هذا نسب سلمى أم الخير والدة أبي بكر هي بنت صخر إلى آخره والذي قال غيره أنها بنت خالة أبي بكر الصديق اسمها رائطة بنت صخر الخ هكذا قال ابن سعد يقال اسمها سلمى، ويُقال: ريطة حكاه بن الأمين، عن ابن بشكوال وبه جزم بن حزم في الجمهرة وهي مشهورة بكنيتها،وقال ابنُ سَعْد أسلمت أم مسطح فحسن إسلامها وكانت من أشد الناس على مسطح حين تكلم مع أهل الإفك. اه الإصابة في تمييز الصحابة

[٣] قوله: في مرطها، أي إزارها. اه السيرة الحلبية

[٤] قَوْله: (أَي هنتاه)، بِفَتْح الْهَاء وَسُكُون النُّون وَقد تفتح بعْدهَا تَاء مثناة من فَوق وَآخرهَا سَاكِنة، وَقد تضم أَي: يَا هَذِه، وَقيل: يَا امْرَأَة وَقيل: يا بلهاء كَأَنَّهَا نسبتها إِلَى قلَّة الْمعرفَة بمكائد النَّاس، وَهَذِه اللَّفْظَة تخْتَص بالنداء وَإِذا خُوطِبَ الْمُذكر قيل: يَاهَنَهُ، وَحكي تَشْدِيد النُّون وَأنْكرهُ الْأَزْهَرِي.اه عمدة القاري شرح صحيح البخاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فسألت أمها عمّا يقول الناس فقالت: يا بنيّة! هوّني عليك، فو الله لقلّما كانت امرأة قط وضيئة [١]عند رجل يحبّها لها ضرائر إلّا أكثرن عليها، فقالت عائشة: سبحان الله! أو قد تحدّث الناس بهذا؟ وبكت تلك الليلة حتى أصبحت لا يرقأ لها دمع، ولا تكتحل بنوم، وفي خلال ذلك كان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يستشير كبار أهل بيته فيما يفعل، فقال له أسامه بن زيد لما يعلمه من براءة عائشة: أهلك أهلك ،ولا نعلم عليهم إلّا خيرا، وقال علي بن أبي طالب: لم يضيّق الله عليك، والنساء سواها كثير، وسل الجارية تَصْدُقْكَ.

ترجمه: پس عائشې دخپلې مور څخه پوښتنه وکړه دهغه څه په باره کې چې خلک یې وائي ،پس مور یې ورته ووئیل : ای لورې! رحم وکړه په خپل ځان ، پس والله خامخا ډیره کمه یوه ښځه سپینه وي په نزد دیوسړي چې هغه دهغې سره محبت کوي چې دهغې بنې وي مګر هغوی زیادت کوي په هغې ، پس عائشې ووئیل : سبحان الله! آیا په تحقیق سره خلک په دې باندې خبرې کوي ؟او دغه شپه یې وژړل تر دې چې صباشو اوښکې یې نه بندیدلې، اوسترګې یې په خوب نه تورولې،اوپه منځ ددې کې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشوره کوله دمشرانو دکورنۍ خپلې سره په هغه څه کې چې کوي یې ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته أسامه بن زید ووئیل دهغه څه دوجې چې هغه ورباندې پوهیدلو له صفائې دعائشې څخه اهل دتا خپل اهل ده مونږ په هغوئ باندې عالمان نه یو مګر دخیر، اوعلي بن أبي طالب ووئیل: تنګې نه ده راوستې الله په تا باندې ، ښځې ماسوا دهغې څخه ډیرې دي ، دمینځې څخه پوښتنه وکړه هغه به تاته رښتیا ووائي.

[١]قَوْلهَا: (لقلما كَانَت امْرَأَة قطّ وضيئة) ، اللَّام فِي: لقلما للتَّأْكِيد. و: قلَّ، فعل مَاض دخلت عَلَيْهِ كلمة: مَا، لتأكيد معنى الْقلَّة، وَتارَة تشتغل هَذِه الْكَلِمَة فِي نفي أصل الْفِعْل، وَتارَة فِي الْقلَّة جدا. وضيئة، على وزن فعيلة. أَي: جميلَة حَسَنَة من الْوَضَاءَة وَهُوَ الْحسن. قَوْلهَا: (وَلها ضرائر) ، وَهُوَ جمع ضرَّة وزوجات الرجل ضرائر، لِأَن كل وَاحِدَة تتضرر بِالْأُخْرَى بالغيرة وَالْقسم، قَوْلهَا: (إلاَّ أكثرن عَلَيْهَا) ، أَي: أكثرن عَلَيْهَا القَوْل فِي عيبها وتنقيصها: (لَا يرقأ) ، مَهْمُوز، أَي: لَا يَنْقَطِع من رقأ الدمع إِذا انْقَطع. قَوْلهَا: (وَلَا أكتحل بنوم) ، أَي: لَا أنام، وَهُوَ اسْتِعَارَة. قَوْلهَا: (أهلك) ، رُوِيَ بِالنّصب أَي: الزم أهلك، وَرُوِيَ بِالرَّفْع أَي: هِيَ أهلك لَا تسمع فِيهَا شَيْئا. قَوْلهَا: (وَأما عَليّ بن أبي طَالب) إِلَى آخِره، إِنَّمَا قَالَ عَليّ ذَلِك مصلحَة ونصيحة للرسول، صلى الله عَلَيْهِ وَسلم، فِي اعْتِقَاده، لِأَنَّهُ رأى انزعاج رَسُول الله، صلى الله عَلَيْهِ وَسلم، بِهَذَا الْأَمر وقلقه، فَأَرَادَ رَاحَة خاطره، صلى الله عَلَيْهِ وَسلم لَا لعداوة لعَائِشَة، رَضِي الله تَعَالَى عَنْهَا .اهـ عمدة القاري شرح صحيح البخاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فدعا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بريرة [۱] جارية عائشة وقال لها: هل رأيت من شيء يَرِيبُكِ؟ فقالت: والذي بعثك بالحق ما رأيت عليها أمرا قط أغيصه [۲] غير أنها جارية حديثة السّن تنام عن عجينها، فتأتي الداجن [۳] فتأكله، فقام عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من يومه، وصعد المنبر، والمسلمون مجتمعون، وقال: من يعذرُني [٤] من رجل قدبلغني أذاه في أهلي؟ والله ما علمت على أهلي إلّا خيرا، ولقد ذكروا رجلا ما علمت عليه إلّا خيرا، وما يدخل على أهلي إلّا معي، فقال سعد بن معاذ: أنا يا رسول الله أعذِرُك منه، فإن كان من الأوس ضربت عنقه، وإن كان من إخواننا من الخزرج أمرتنا ففعلنا أمرك.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بريره چې د عائشې مينځه وه راوغوښته او هغې ته يې ووئيل آيا تا څه ليدلي دي چې تا په شک کې اچوي؟ پس هغې ووئيل: زما دې قسم وي په هغه ذات چې ته يې په حق ليږلی يې ما نه ده ليدلی په هغې باندې هيڅکله کوم امر چې زه يې عيب ګڼم غير له دې چې هغه جينۍ ده نو عمره چې هغه دوړو څخه ويده کيږي ، پس کورنۍ پسه راشي پس هغه وخوري، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دغه ورځ باندې پورته شو اومنبر ته وختلو ، مسلمانان جمع شوي وو ، اورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: څوک به ما سره کومک وکړي اوزما لپاره به انتقام واخلي له هغه سړي څخه چې دهغه ضرر ماته رسيدلی ده په اهل زما کې؟ والله چې زه عالم نه يم په اهل خپل مګر دخير، په تحقيق سره هغو يو سړی ذکر کړی ده چې زه عالم نه يم په هغه باندې مګر دخير اوهغه نه داخليدلو په اهل زما مګر زما سره ، پس سعد بن معاذ ووئيل: زه به يا رسول الله دتا لپاره انتقام واخلم له هغه څخه ، که هغه دأوس څخه وي زه به دهغه غاړه ووهم ، او که هغه زمونږ دورونو دخزرج څخه وي چې تا مونږ ته امر کړی وی پس مونږ به دستا امر عملي کړو .

---

[۱] بريرة مولاة عائشة بنت أبي بكر الصديق رضي الله عنهم وكانت مولاة لبعض بني هلال، وقيل: كانت مولاة لأبي أحمد بن جحش، وقيل: كانت مولاة أناس من الأنصار، فكاتبوها ثم باعوها من عائشة، فأعتقتها، وكان اسم زوجها مغيثا، وكان مولى فخيرها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فاختارت فراقه، وكان يحبها، فكان يمشي في طرق المدينة وهو يبكي، واستشفع إليها برسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال لها فيه، فقالت: أتأمر؟ قال: "بل أشفع" قالت: فلا أريده، وقد اختلف في زوجها: هل كان عبدا أو حرا، والصحيح أنه كان عبدا. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[۲] قَوْله: (أغيصه) جملَة وَقعت صفة لقَوْله: أمرا، وَمَعْنَاهُ: أعيبها بِهِ.

[۳] قَوْله: (الدَّاجِن)، بِكَسْر الْجِيم وَهِي: الشَّاة الَّتِي تقتنى فِي الْبَيْت وتعلف، وَقد تطلق على غير الشَّاة من كل مَا يألف الْبيُوت من الطير وَغَيره. اهـ عمدة القاري شرح صحيح البخاري

[٤] قيل معنى من يعذرني من ينصرني والعزيز الناصر وقيل المراد من ينتقم لي منه. اهـ فتح الباري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقام سعد بن عبادة الخزرجي وقال: كذبت لعمر الله[۱] لا تقتله ولا تقدر على قتله، ولو كان من رهطك ما أحببت أنه يُقتل، فقام أسيد بن خضير، وقال لسعد بن عبادة: كذبتَ لعمر الله لنقتلنّه، فإنك منافق تجادل المنافقين، وكادت تكون فتنة بين الأوس والخزرج لولا أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نزل من فوق المنبر، وخفّضهم حتى سكتوا، أما عائشة فبقيت ليلتين لا يرقأ لها دمع، ولا تكتحل بنوم، وبينما هي مع أبويها إذ دخل النبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فسلّم ثم جلس فقال: أما بعد يا عائشة! إنه بلغني عنك كذا وكذا، فإن كنتِ بريئة فسيبرئك الله، وإن كنتِ ألممتِ بذنب فاستغفري الله وتوبي إليه، فإن العبد إذا اعترف وتاب، تاب الله عليه، فتقلّص [۲] دمع عائشة، وقالت لأبويها: أجيبا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقالا: والله ما ندري ما نقول؟

ترجمه پس سعد بن عبادة الخزرجي پورته شو اوهغه ووئيل: درواغ دې ووئيل زما دې قسم وي په بقاء دالله، چې ته به نه هغه قتل کړې اونه به قادرشې دهغه په قتل باندې، که دتا دډلې څخه وي ته به نه گنړې چې هغه دې قتل شي . پس أسيد بن خضيرپورته شو، اوسعد بن عباده ته يې ووئيل: دروا غ دې ووئيل زما دې قسم وي په بقاء دالله چې مونږ به هغه خامخا قتل کوو، ځکه ته منافق يې جگړه کوې له منافقانو څخه، قريبه وه چې فتنه پيدا شوې وى په مابين دأوس اوخزرج کې که رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نازل شوى نه وى له پاسه له منبر څخه ، او هغوئ يې په قرار کړل تردې چې هغوئ چپ شول . هرچې عائشه وه پس هغه دوه شپې پاتې شوه چې اوښکې يې نه دريدلې ، اونه خوب ورتلو، په دې کې چې هغه دموراوپلار سره وه چې نا څاپه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داخل شوپس سلام يې واچولو بيا کښيناست پس وئې وئيل: أما بعد يا عائشه! په تحقيق سره ماته رسيدلى ده له تا څخه داسې داسې ، که ته صفا يې پس زر به الله دستا صفايې وکړي ، اوکه تا په گناه باندې قصد کړى وي پس دالله څخه بخښنه وغواړه او الله ته توبه اوباسه ،ځکه چې بنده هرکله اقرار وکړي اوتوبه اوباسي ، الله يې توبه قبلوي ، پس بندې شوې اوښکې دعائشې له ډير غم څخه،او خپل مور اوپلارته يې ووئيل جواب ورکړئ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، پس هغو دواړو ووئيل: والله مونږ نه پوهيږو چې مونږ څه ووايو؟

[۱] لعمر الله- بفتح اللّام والعين، وضمّ الرّاء: بقاء الله تعالى. اهـ سبل الهدى والرشاد

[۲] قوله: (قلص دمعي) ، بفتح القاف واللام أي: ارتفع وانقبض، وقال القرطبي: يعني: أن الحزن والوجدة قد انتهت نهايتهما وبلغت غايتهما ومهما انتهى الأمر إلى ذلك قلص الدمع لفرط حرارة المصيبة. وقال الداودي: قلص دمعي أي: ذهب. وقيل: نقص. اهـ عمدة القاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقالت: إني والله لقد علمت أنكم سمعتم هذا الحديث حتى استقرّ في أنفسكم وصدقتم به، فلئن قلت لكم: إني بريئة لا تصدقوني، ولئن اعترفت لكم بأمر، والله يعلم أني منه بريئة لتُصَدِّقُنّي، فو الله لا أجدلي ولكم مثلا إلّا أبا يوسف حيث قال: { فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ ۖ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ ۝ } [يوسف :۱۸] ثم تحولت واضطجعت على فراشها، ولم يزاول رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مجلسه حتى نزلت عليه الآيات من سورة النور ببراءة السيدة المطهرة عائشة الصديقة { اِنَّ الَّذِيْنَ جَآءُوْ بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ ۗ لَا تَحْسَبُوْهُ شَرًّا لَّكُمْ ۗ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا اكْتَسَبَ مِنَ الْاِثْمِ ۚ وَالَّذِيْ تَوَلّٰى كِبْرَهٗ مِنْهُمْ لَهٗ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝ لَوْلَآ اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ بِاَنْفُسِهِمْ خَيْرًا ۙ وَّقَالُوْا هٰذَآ اِفْكٌ مُّبِيْنٌ ۝ لَوْلَا جَآءُوْ عَلَيْهِ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَآءَ ۚ فَاِذْ لَمْ يَاْتُوْا بِالشُّهَدَآءِ فَاُولٰٓئِكَ عِنْدَ اللّٰهِ هُمُ الْكٰذِبُوْنَ ۝

ترجمه: پس عائشې ووئيل : بيشکه زه والله پوهيږم چې تاسو داخبره اوريدلې ده تردې چې دتاسو په زړونو کې ثابته شوې ده ، اوتاسو په هغې باندې تصديق کوئ ، که زه تاسو ته ووايم چې زه پاکه يم تاسو زما تصديق نه کوئ ، او که زه اقرار وکړم تاسو ته په يو امر ، الله عالم دے چې زه دهغې څخه صفا يم خامخا تاسو زما تصديق کوئ ، پس زه په الله باندې قسم کووم چې زه نه پيدا کووم خپل ځان لره اوتاسو لره مثال مګر ديوسف دپلار چې هغه ووئيل : { فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ ۖ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُوْنَ ۝ } (امر زما صبر ښائسته دے، الله څخه امدادغوښتلی شي په هغه څه چې تاسو يې بيانوئ) ،بيا وګرځيدله اوپه خپل فرش باندې يې اړخ ولګولو ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له مجلس څخه قصد دپورته کيدلو کړی نه وو تردې چې نازل شو په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دا آياتونه د سورة النور په برائت دپاکې سردارې عائشة الصديقة : { اِنَّ الَّذِيْنَ جَآءُوْ بِالْاِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ ۗ لَا تَحْسَبُوْهُ شَرًّا لَّكُمْ ۗ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَّا اكْتَسَبَ مِنَ الْاِثْمِ ۚ وَالَّذِيْ تَوَلّٰى كِبْرَهٗ مِنْهُمْ لَهٗ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۝ لَوْلَآ اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُوْنَ وَالْمُؤْمِنٰتُ بِاَنْفُسِهِمْ خَيْرًا ۙ وَّقَالُوْا هٰذَآ اِفْكٌ مُّبِيْنٌ ۝ لَوْلَا جَآءُوْ عَلَيْهِ بِاَرْبَعَةِ شُهَدَآءَ ۚ فَاِذْ لَمْ يَاْتُوْا بِالشُّهَدَآءِ فَاُولٰٓئِكَ عِنْدَ اللّٰهِ هُمُ الْكٰذِبُوْنَ ۝ } (په تحقيق سره هغه کسان چې لوی دروغ يې راوړي دي (په باره دعائشې کې) هغه يو جماعت دے له تاسو څخه ، ګمان مه کوئ په دې دروغو چې داشر دی دتاسو لپاره بلکې هغه خير دے دتاسو لپاره (له جهته دثواب) مقرر دے هر سړي ته له دغو بهتان ويونکو جزاء دهغه څه چې کړې يې دے له ګناه څخه ، او هغه څوک چې پورته يې کړو لوی بار ددغو درواغو له دغې ډلې دهغه لپاره لوی عذاب دے ،ولې نه په هغه وخت کې چې واوريدلو تاسې دا خبره چې ګمان کړی وی ايماندارو سړيو اوښځو په ځانونو خپلو باندې دخير اوهغو ونيلي وئ چې دا خبره ښکاره دروغ دے ، ولې هغو راتلل ونکړو په دې خبره په څلور شاهدانو پس هرکله چې هغو راتلل ونکړو په شاهدانو پس دغه کسان په نزد دالله همدوئ دروغژن دي .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وَ لَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَتُهٗ فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِيْ مَاۤ اَفَضْتُمْ فِيْهِ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ۞ اِذْ تَلَقَّوْنَهٗ بِاَلْسِنَتِكُمْ وَ تَقُوْلُوْنَ بِاَفْوَاهِكُمْ مَّا لَيْسَ لَكُمْ بِهٖ عِلْمٌ وَّ تَحْسَبُوْنَهٗ هَيِّنًا ۖ وَّ هُوَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمٌ ۞ وَ لَوْ لَاۤ اِذْ سَمِعْتُمُوْهُ قُلْتُمْ مَّا يَكُوْنُ لَنَاۤ اَنْ نَّتَكَلَّمَ بِهٰذَا ۖ سُبْحٰنَكَ هٰذَا بُهْتَانٌ عَظِيْمٌ ۞ يَعِظُكُمُ اللّٰهُ اَنْ تَعُوْدُوْا لِمِثْلِهٖۤ اَبَدًا اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۞ وَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمُ الْاٰيٰتِ ؕ وَ اللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۞ اِنَّ الَّذِيْنَ يُحِبُّوْنَ اَنْ تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۙ فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ ؕ وَ اللّٰهُ يَعْلَمُ وَ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۞ وَ لَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَتُهٗ وَ اَنَّ اللّٰهَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ۞ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ ؕ وَ مَنْ يَّتَّبِعْ خُطُوٰتِ الشَّيْطٰنِ فَاِنَّهٗ يَاْمُرُ بِالْفَحْشَآءِ وَ الْمُنْكَرِ ؕ وَ لَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَتُهٗ مَا زَكٰى مِنْكُمْ مِّنْ اَحَدٍ اَبَدًا ۙ وَّ لٰكِنَّ اللّٰهَ يُزَكِّيْ مَنْ يَّشَآءُ ؕ وَ اللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ۞ } [النور: ۱۱ـ۲۱] فسرّي عن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يضحك، وبشّر عائشة بالبراءة ، فقالت لها أمها: قومي فاشكري رسول الله، فقالت: لا والله! لا أشكر إلّا الله الذي برّأني ، وبعد ذلك أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بأن يجلد من صرّح بالإفك ثمانين جلدة وهي حد القاذف.

ترجمه: که فضل دالله نه وی په تاسو باندې اورحمت دالله نه وی په دنیا کې اوپه آخرت کې رسیدلی به وو تاسو ته په هغه دروا‌غو کې چې تاسو په هغو کې ډوب شوي وئ لوی عذاب، کله چې واخیستلو تاسو دا درواغ په ژبو خپلو اوتاسوبه وئیل په خولو خپلو هغه خبره چې نه ؤ تاسو ته په هغې باندې هیڅ علم اوګڼرله تاسو دغه خبره آسانه حال داچې داخبره په نزد دالله ډیره لویه ده (له جهته دګناه) ولې چې کله تاسو واوریدلوداخبره تاسو وئیلي وی مناسب نه ده مونږ لره چې مونږ خوله وخوځوو په دې خبره باندې پاکي ده تالره ای ربه دا ډیر لوی بهتان ده ، پند درکوي تاسې ته الله چې بیا ونګرځئ تاسې مثل ددې خبرې ته هیڅکله که چیرته تاسې مؤمنان یئ.اوبیانوي الله تاسې ته آیاتونه الله ښه عالم اوښه حکمت والا ده ،په تحقیق سره هغه کسان چې خوښوي چې دا بدنامي دې خوره شي په حق دهغو کسانو کې چې ایمان یې راوړی ده دهغو لپاره دردناک عذاب ده په دنیا اوآخرت کې الله تعالی پوهیږي اوتاسو نه پوهیږئ، اوکه نه وی احسان دالله تعالی په تاسو اورحمت دالله تعالی او داچې الله ښه نرمي کوونکی اوښه رحم والا ده (تاسو به رسوا اومعذب شوي وی په دنیا کې) ای هغو کسانو چې تاسو ایمان راوړی ده ، متابعت مه کوئ دقدمونو دشیطان ، اوچاچې متابعت وکړو دقدمونو دشیطان نو بیشکه دغه شیطان امر کوي په بدو بې حیاؤ کارونو اونامشروعو بدو خبرو اوکه نه وی فضل اواحسان دالله په تاسو اورحمت دالله تعالی به پاک کړي نه وو له تاسو هیڅوک هیڅکله لکن الله پاکوي له ګناهونو هرهغه څوک چې ورته اراده وکړي ، الله ښه اوریدونکی اوښه عالم ده)،پس لرې شو غم درسول الله څخه حال داچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خندل، اوعائشې ته یې زیرې ور کړو په صفایې سره ، پس هغې ته خپلې مور ووئیل: پورته شه درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شکریه اداء کړه ، هغې ووئیل: نه والله! زه شکر نه اداء کووم مګر دهغه الله چې زه یې صفا اوپاکه کړم ، وروسته له دې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو چې دورې دې ورکړل شي هغه چاته چې تصریح یې کړې ده په بهتان اتیا (۸۰)دورې چې هغه حد دتهمت لګوونکي ده.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكانوا ثلاثة: حمنة بنت جحش [١] ومسطح بن أثاثة، وحسان بن ثابت[٢]، وكان أبو بكر ينفق على مسطح بن أثاثة ،لقرابته منه، فلمّا تكلّم بالإفك قطع عنه النفقة، فأنزل الله { وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنكُمْ وَالسَّعَةِ أَن يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۞ }[النور: ٢٢] فقال أبو بكر: بل نحب ذلك يا رسول الله، وأعاد النفقة على مسطح، فهذه مضار المنافقين الذين يدخلون بين الأمم مظهرين لهم المحبة وقلوبهم مملوءة حقداً يتربصون الفتن، فمتى رأوا بابا لها ولجوه فنعوذ بالله منهم.

ترجمه: اوهغوئ دري کسان وو: حمنه لور د جحش اومسطح بن أثاثه، اوحسان بن ثابت. او أبو بكر نفقه کوله په مسطح بن أثاثه دوجې دخپلولی. دهغه ده لره، پس هرکله یې چې خبري وکړې په بهتان دهغه څخه یې نفقه بنده کړه ، پس الله دا آیاتونه نازل کړل : { وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنكُمْ وَالسَّعَةِ أَن يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۗ أَلَا تُحِبُّونَ أَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۞ } (قسم دې نه کوي خاوندان دفضیلت له تاسو څخه اودفراخۍ اومالداري چې ورکړي خپلوانو ته اومسکینانو ته او هجرت کوونکو ته په لار دالله کې. هغوئ دې عفو وکړي او سرغړونه دې وکړي له عذاب ورکولو څخه، آیا تاسو نه خوښوئ چې الله تاسو ته بخښنه وکړي ؟ او الله ډیربخښونکی او مهربان دی) پس أبو بکروویل: بلکې مونږ دې سره محبت لرو یا رسول الله، اونفقه یې په مسطح راوګرځوله. پس دا ضرر دهغو منافقانو وو چې داخلیږي په مابین دامتونو کې چې هغو ته اظهار دمحبت کوي او دهغو زړونه دکینې اوحسد څخه ډک دي هغوئ انتظار دفتنو کوي ، هرکله چې هغوئ دروازه وویني فتنو لره هغوئ په هغې کې داخلیږي پس مونږ فناه غواړو په الله له هغو څخه .

[١] هي زوج مصعب بن عمير، فقتل عنها يوم أحد، فتزوجها طلحة بن عبيد الله، فولدت له محمدا وعمران ابني طلحة،وأمها أميمة بنت عبد المطلب عمة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وكانت ممن قال في الإفك على عائشة رَضِيَ اللهُ عَنْهَا فعلت ذلك حمية لأختها زينب، إلاأن زينب رَضِيَ اللهُ عَنْهَا لم تقل فيها شيئا، فقال بعضهم: إنها جلدت مع من جلد فيه، وقيل: لم يجلد أحد، وكانت من المهاجرات وشهدت أحدا فكانت تسقي العطشى، وتحمل الجرحى وتداويهم.اهـ أسد الغابة

[٢]حسان بْن ثابت بْن المنذر بْن حرام بْن عمرو بْن زيد مناة بْن عدي بْن عمرو بْن مالك بْن النجار، واسمه تيم الله بْن ثعلبة بْن عمرو بْن الخزرج الأنصاري الخزرجي، يكنى أبا الْوَلِيد، وقيل: أَبُو عبد الرحمن، وقيل: أَبُو حسام، لمناضلته عن رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولتقطيعه أعراض المشركين، وأمه الفريعة بنت خَالِد بْن خنس بْن لوذان بْن عبد ود بْن زيد بْن ثعلبة بْن الخزرج بْن كعب بْن ساعدة الأنصارية، يقال له: شاعر رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وكان رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ينصب له منبرًا في المسجد، يقوم عليه قائمًا، يفاخر عن رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسول الله يقول: " إن الله يؤيد حسان بروح القدس، ما نافح عن رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " وقال ابن سيرين: انتدب لهجو رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من المشركين من ذكرنا وغيرهم، فانتدب لهجو المشركين ثلاثة من الأنصار: حسان، وكعب بْن مالك، وعبد الله بْن رواحة، فكان حسان، وكعب يعارضانهم، مثل قولهم في الوقائع، والأيام، والمآثر، ويذكرون مثالبهم، وكان عَبْد اللَّهِ بْن رواحة يعيرهم بالكفر، وبعبادة ما لا يسمع، ولا ينفع، فكان قوله أهون القول عليهم، وكان قول حسان، وكعب أشد القول عليهم، فلما أسلموا وفقهوا كان قول عَبْد اللَّهِ أشد القول عليهم،وكان حسان من أجبن الناس، حتى إن النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جعله مع النساء في الآطام يَوْم الخندق،ولم يشهد مع النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شيئًا من مشاهده لجبنه، ووهب له النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جاريته سيرين أخت مارية، فأولدها عبد الرحمن بْن حسان، فهو وَإِبْرَاهِيم بن رَسُول اللَّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابنا خالة،وتوفي حسان قبل الأربعين في خلافة علي، وقيل: بل مات سنة خمسين، وقيل: سنة أربع وخمسين، وهو ابن مائة وعشرين سنة، لم يختلفوا في عمره وأنه عاش ستين سنة في الجاهلية، وستين سنة في الإسلام، وكذلك عاش أبوه ثابت، وجده المنذر، وَأَبُو جده حرام، عاش كل واحد منهم مائة وعشرين سنة، ولا يعرف في العرب أربعة تناسلوا من صلب واحد، وعاش كل منهم مائة وعشرين سنة غيرهم. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة الخندق [1]

لم يقرّ لعظماء بني النضير قرار بعد جلائهم عن ديارهم وارث المسلمين لها، بل كان في نفوسهم دائما أن يأخذوا ثأرهم، ويستردّوا بلادهم، فذهب جمع منهم إلى مكّة، وقابلوا رؤساء قريش، وحرّضوهم على حرب رسول الله ﷺ ومنّوهم المساعدة، فوجدوا منهم قبولا لما طلبوه، ثم جاؤوا إلى قبيلة غطفان وحرّضوارجالها كذلك، وأخبروهم بمبايعة قريش لهم على الحرب، فوجدوا منهم ارتياحا، فتجهزت قريش وأتباعها يرأسهم أبو سفيان، ويحمل لواءهم عثمان بن طلحة بن أبي طلحة العبدري[2].

غزا دخندق

ثابت نشو لپاره دمشرانو د بنوالنضيرقبيلي قراروالى وروسته له شړلو دهغو له کورونو څيلو څخه اوميراث اخيستل دمسلمانانو هغو کورونو لره ، بلکې په نفسونو دهغو کې وو هميشه چې هغوئ به خپل بدل اخلي او خپل ښارونه به واپس اخلي ، پس لاړو يو جماعت له هغو څخه مکې ته ، او دمشرانو دقريشو سره مخامخ شول ،او هغوئ يې تيز کړل په جنګ د رسول الله ﷺ اوهغو نه يې ارزو وکړه دکومک کولو ، پس دوئ پيدا کړو له هغو څخه قبولوالى هغه څه لره چې دوئ دهغي طلب کړى وو ، بيا دوئ راغلل قبيلي د غطفان ته او دهغو سړي يې همدارنګه تيز کړل ،اوهغو ته يې خبر ورکړو په بيعت کولو دقريشو ددوئ په جنګ باندي ،پس دوئ پيدا کړل له هغو څخه ميلان، پس تيار شول قريش او متابعت کوونکي دهغوئ چې سرفرستي يې أبو سفيان کوله، اوپورته کړى وو بيراغ دهغوئ عثمان بن طلحة بن أبي طلحة العبدري.

[1] وقد كانت غزوة الخندق في شوال سنة خمس من الهجرة نص على ذلك ابن اسحاق ،وعروة ابن الزبير، وقتادة ،والبيهقي ، وغيرواحد من العلماء سلفا وخلفا،وقد روى موسى بن عقبة عن الزهري أنه قال ثم كانت وقعة الأحزاب في شوال سنة أربع وكذلك قال الإمام مالك بن أنس فيما رواه أحمد بن حنبل عن موسى بن داود عنه قال البيهقي ولا اختلاف بينهم في الحقيقة لأن مرادهم أن ذلك بعد مضي أربع سنين وقبل استكمال خمس ولا شك أن المشركين لما انصرفوا عن أحد واعدوا المسلمين الى بدر العام المقابل فذهب النبي ﷺ وأصحابه كما تقدم في شعبان سنة أربع ورجع أبو سفيان بقريش لجدب ذلك العام فلم يكونوا ليأتوا الى المدينة بعد شهرين فتعين أن الخندق في شوال من سنة خمس . اهالبداية والنهاية ٤ ص٩٥

[2] عثمان بْن طلحة بْن أَبِي طلحة واسم أَبِي طلحة عَبْد اللَّه بْن عَبْد العزى بْن عثمان بْن عَبْد الدار بْن قصي بْن كلاب بْن مرة القُرَشِيّ العبدري الحجبي، أمه أم سَعِيد من بني عَمْرو بْن عوف، قتل أَبُوهُ طلحة، وعمه عثمان بْن أَبِي طلحة جميعًا يَوْم أحد كافرين، قتل حمزة عثمان، وقتل علي طلحة مبارزة، وقتل يَوْم أحد منهم أيضا مسافع، والجلاس، والحارث، وكلاب بنو طلحة، كلهم إخوة عثمان بْن طلحة، قتلوا كفارًا، قتل عاصم بْن ثابت بْن أَبِي الأقلح: مسافعًا، والجلاس، وقتل الزُّبَيْر، كلابًا، وقتل قزمان: الحارث ، وهاجر عثمان بْن طلحة إِلَى رَسُول اللَّه ﷺ في هدنة الحديبية مَعَ خَالِد بْن الْوَلِيد، فلقيا عَمْرو بْن العاص قَدْ أتى من عند النجاشي يريد الهجرة، فاصطحبوا حتى قدموا عَلَى رَسُول اللَّه ﷺ بالمدينة، فقال رَسُول اللَّه ﷺ حين رآهم: " ألقت إليكم مكّة أفلاذ كبدها "، يعني أنهم وجوه أهل مكّة، وأقام مَعَ النَّبِيّ ﷺ بالمدينة، وشهد معه فتح مكّة، ودفع إِلَيْه مفتاح الكعبة يَوْم الفتح وَإِلَى ابْنُ عمه شَيْبَة بْن عثمان بْن أَبِي طلحة، وقَالَ: " خذوها خالدة تالدة لا ينزعها منكم إلا ظالم "،وأقام عثمان بالمدينة، فلما توفي رَسُول اللَّه ﷺ انتقل إِلَى مكّة، فأقام بها حتى مات سنة اثنتين وأربعين، وقيل: إنه استشهد يَوْم أجنادين. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعددهم أربعة آلاف، معهم ثلاثمائة فرس وألف وخمسمائة بعير، وتجهزت غطفان برأسهم عيينة بن حصن الذي جازى إحسان رسول الله كفرا، فإنه كما قدمنا أقطعه أرضا يرعى فيها سوائمه، حتى إذا سمن خفُّه وحافره، قام يقود الجيوش لحرب من أنعم عليه، وكان معه ألف فارس، وتجهّزت بنو مرّة برأسهم الحارث بن عوف المري [١]وهم أربعمائة، وتجهّزت بنو أشجع برأسهم مسعود بن رخيلة [٢]، وتجهّزت بنو سليم برأسهم سفيان بن عبد شمس[٣]، وهم سبعمائة، وتجهّزت بنو أسد برأسهم طليحة بن خويلد الأسدي، وعدة الجميع عشرة آلاف محارب قائدهم العام أبو سفيان.

ترجمه: اوشمیر دهغوئ څلور زره (۴۰۰۰) وو، دهغوئ سره دري سوه (۳۰۰) آسونه وو، اوپنځلس سوه (۱۵۰۰) اوښان وو، اوتیاری وکړو غطفان قبیلې چې سرفرستي یې هغه عیینة بن حصن کوله چې د رسول الله ﷺ دنیکي بدله یې په کفر سره ورکړه، ځکه چې هغه لکه مخکې چې مونږ بیان کړو رسول الله ﷺ ورته ځمکه بیله کړې وه چې په هغې کې خپل حیوانات وڅروي، تردې چې هرکله مزي شول اوښ او اس دده، پورته شو چې لښکرې یې بو ولې لپاره دجنګ دهغه چا چې په ده باندې یې احسان کړی وو، او دده سره سل (۱۰۰) شاهسواران وو، اوتیاره شوه بنو مرّة قبیله چې مشرتوب دهغو حارث بن عوف المُرّي کولو، او هغوئ څلور سوه (۴۰۰) کسان وو، اوتیاره شوه بنو أشجع قبیله چې مشرتوب دهغو أبو مسعود ابن رخیله کولو، اوتیاره شوه بنو سلیم قبیله چې مشرتوب دهغو سفیان بن عبد شمس کولو، اوهغوئ اوه سوه (۷۰۰) کسان وو، اوتیاره شوه بنو أسد قبیله چې مشرتوب دهغو طلیحة بن خویلد الأسدي کولو، اوشمیر دټولو لس زره (۱۰۰۰۰) جنګ کوونکي وو، چې دټولو عمومي مشرأبو سفیان وو.

---

[١] الحارث بن عوف بن أبي حارثة بن مرة بن نشبة بن غيظ بن مرة بن عوف بن سعد بن ذبيان بن بغيض بن ريث بن غطفان، الغطفاني، ثم الذبياني، ثم المري، قدم على رسول الله ﷺ فأسلم، واستعمله النبي ﷺ على بني مرة، وله عقب. اهـ أسد الغابة

[٢] في الأصل أبو مسعود وهو خطأ، وفي الإصابة: مسعود بن رخيلة بالخاء المعجمة مصغرا بن عائذ بن مالك بن حبيب بن نبيح بن ثعلبة بن قنفذ بن خلاوة بن سبيع بن بكر بن أشجع الأشجعي، كان قائد أشجع يوم الأحزاب ثم أسلم فحسن إسلامه ذكره الطبري. اهـ الإصابة

[٣] قال العلامة علي بن إبراهيم الحلبي: وقائد بني سليم وهم سبعمائة سفيان بن عبد شمس لا يعلم إسلامه. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

ولمّا بلغه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أخبار هاته التجهيزات، استشار أصحابه فيما يصنع أيمكث بالمدينة أم يخرج للقاء هذا الجيش الجرّار؟ [١] فأشار عليه سلمان الفارسي بعمل الخندق وهو عمل لم تكن العرب تعرفه، فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ المسلمين بعمله[٢]، وشرعوا في حفره شمالي المدينة من الحرة الشرقية إلى الحرة الغربية، وهذه هي الجهة التي كانت عورة [٣] تؤتى المدينة من قبلها،أما بقية حدودها فمشتبكة بالبيوت والنخيل، لا يتمكّن العدو من الحرب جهتها، وقد قاسى المسلمون صعوبات جسيمة في حفر الخندق، لأنهم لم يكونوا في سعة من العيش حتى يتيسر لهم العمل.[٤]

ترجمه هركله چې رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورسيدلو خبرونه ددغو تياريو ، رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشوره واخيستله دخپلو اصحابو څخه په هغه څه کې چې کوي يې ، چې آيا په مدينه کې پاتې شي او که بهر شي مخامخ کيدلو ددغه زيات لښکر ته؟ پس سلمان الفارسي رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته مشوره ورکړه په جوړولو دخندق دا داسې عمل وو چې عربو نه پيژندلو ، پس رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو مسلمانانو ته په جوړولو دخندق ،او مسلمانانو شروع وکړه په کندلو دخندق کې په شمالي طرف دمديني له الحرة الشرقيه څخه تر الحرة الغربيه پورې، دا هغه طرف وو چې خالي وو مديني ته به له هغه طرفه راتلل کيدلو ، هرچې باقي حدود وو پس هغوی بند شوي وو په کورونو او دخجورو په ونو ، قادر نه وو دوښمن په جنګ کولو له هغه طرف ، په تحقيق سره مسلمانانو برداشت کړل لوی تکليفونه په کندلو دخندق کې،ځکه چې هغوئ نه وو په فراخي کې له زندګي څخه چې هغوته کاراسان وی

---

[١]وَعَسْكَرٌ جَرَّارٌ: كَثِيرٌ، وَقِيلَ: هُوَ الَّذِي لَا يَسِيرُ إِلَّا زَحْفاً لِكَثْرَتِهِ .اهلسان العرب

قال المسعودي: وقد ذكر عدة من ذوى المعرفة بسياسة الحروب وتدبير العساكر والجيوش ومقاديرها وسماتها، أن السرايا ما بين الثلاث نفر الى الخمسمائة، وهي التي تخرج بالليل، فأما التي تخرج بالنهار فتسمى السوارب، وما زاد على الخمسمائة الى دون الثمانمائة فهي المناسر، وما بلغ الثمانمائة فهو جيش، وهو أقل الجيوش وما زاد على الثمانمائة الى دون الألف فهو الخشخاش، وما بلغ الألف فهو الجيش الأزلم، وما بلغ الأربعة آلاف، فهو الجيش الجحفل، وما بلغ اثنى عشر ألفا، فهو الجيش الجرار، وإذا افترقت السرايا والسوارب بعد خروجها، فما كان دون الأربعين، فهي الجرائد، وما كان من الأربعين الى دون الثلاثمائة فهي المقانب، وما كان من الثلاثمائة الى دون الخمسمائة فهي الجمرات، وكانوا يسمون الأربعين رجلا إذا وجهوا العصبة، ويقولون خير السرايا أربعمائة، وخير الجيوش أربعة آلاف، ولن يؤتى اثنا عشر ألفا من قلة. اهالتنبيه والإشراف

[٢] وكان أول مشهد شهده سلمان مع رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يومئذ حر، فقال: يا رسول الله إنا كنا بفارس إذا حوصرنا [ضربنا] خندقنا علينا، فعمل فيه رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والمسلمون حتى أحكموه . اهمعالم التنزيل ج ٣ ص ٥٣٥

يروى أن سلمان كان رجلا قويا يعمل في الخندق عمل عشرة من الرجال،ويروى إنه كان يحفر الخندق كل يوم خمسة أذرع في عمق خمسة أذرع فأصابه عين من قيس بن أبي صعصعة فصرع فأمر رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قيسا أن يتوضأ لسلمان ويجعل وضوءه في إناء ويغسل به سلمان ويلقى الإناء خلفه منكوسا ففعلوا ذلك فبرئ سلمان. اهالتفسير المظهري ج ٧ ص ٥٩٢

قال العلامة البغوي :عن عمرو بن عوف، حدثني أبي عن أبيه قال: خط رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الخندق عام الأحزاب ثم قطع لكل عشرة أربعين ذراعا، قال: فاحتج المهاجرون والأنصار في سلمان الفارسي وكان رجلا قويا، فقال المهاجرون: سلمان منا، وقال الأنصار: سلمان منا، فقال النبي صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "سلمان منا أهل البيت".

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال عمرو بن عوف: كنت أنا وسلمان وحذيفة والنعمان بن مقرن المازني وستة من الأنصار في أربعين ذراعا فحفرنا حتى إذا كنا تحت ذي ناب أخرج الله في بطن الخندق صخرة مروة كسرت حديدنا وشقت علينا، فقلنا: يا سلمان ارق إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخبره خبر هذه الصخرة، فإما أن يعدل عنها فإن المعدل قريب، وإما أن يأمرنا فيه بأمره فإنا لا نحب أن نجاوز خطه، قال: فرقى سلمان إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو ضارب عليه قبة تركية، فقال: يا رسول الله خرجت صخرة بيضاء مروة [المَرْوَة حجر أبيض بَرّاق موقيل: هي التي يُقْدَح منها النار]من بطن الخندق فكسرت حديدنا وشقت علينا ما يحيك فيها قليل ولا كثير، فمرنا فيها بأمرك، فإنا لا نحب أن نجاوز خطك، فهبط رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مع سلمان الخندق والتسعة على شق الخندق،فأخذ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المعول من سلمان فضربها ضربة صدعها وبرق منها برق أضاء ما بين لابتيها -يعني المدينة- حتى لكأن مصباحا في جوف بيت مظلم، فكبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تكبيرا فتح وكبر المسلمون، ثم ضربها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الثانية وبرق منها برق أضاء ما بين لابتيها حتى لكأن مصباحا في جوف بيت مظلم، فكبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تكبير فتح وكبر المسلمون، ثم ضربها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فكسرها، وبرق منها برق أضاء ما بين لابتيها حتى لكأن مصباحا في جوف بيت مظلم، فكبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تكبير فتح، وكبر المسلمون، فأخذ بيد سلمان ورقى، فقال سلمان: بأبي أنت وأمي يا رسول الله لقد رأيت شيئا ما رأيت مثله قط، فالتفت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى القوم فقال: "أرأيتم ما يقول سلمان"؟ قالوا: نعم يا رسول الله قال: "ضربت ضربتي الأولى فبرق الذي رأيتم، أضاءت لي منها قصور الحيرة ومدائن كسرى كأنها أنياب الكلاب، فأخبرني جبريل أن أمتي ظاهرة عليها، ثم ضربت ضربتي الثانية فبرق الذي رأيتم، أضاءت لي منها قصور الحيرة من أرض الروم كأنها أنياب الكلاب، فأخبرني جبريل أن أمتي ظاهرة عليها، ثم ضربت ضربتي الثالثة فبرق الذي رأيتم، أضاءت لي منها قصور صنعاء كأنها أنياب الكلاب، وأخبرني جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ أن أمتي ظاهرة عليها، فأبشروا"، فاستبشر المسلمون وقالوا الحمد لله موعدُ صدقٍ، وُعِدْنَا النصر بعد الحصر،فقال المنافقون: ألا تعجبون من محمد يعدكم ويمنيكم الباطل ويخبركم أنه يبصر من يثرب قصور الحيرة ومدائن كسرى،وأنها تفتح لكم وأنتم إنما تحفرون الخندق من الفَرَق لا تستطيعون أن تبرزوا؟ قال فنزل القرآن: { وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا }.اهـ معالم التنزيل ج ٣ ص٥٣٦

[٣]عَوْرة [مفرد]: ج عَوْرات وعَوَرات: كُلّ موضع فيه خلل يُخشى دخول العدوّ منه "هُزم الجيش بسبب عَوْرة في صفوفه- {يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ}: غير محرَّزة ولا محصَّنة، معرَّضة للعدوّ". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]وروى أحمد والبخاري في الصحيح عن جابر بن عبد الله قال كنا يوم الخندق مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فعرضت لنا كدية « بضم الكاف القطعة الصلبة الصماء شديدة فجاءوا النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقالوا هذه كدية من الجبل عرضت فقال أنا نازل ثم قام وبطنه معصوب بحجر ولبثنا ثلاثة أيام لا نذوق ذواقا فأخذ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المعول فعادت كثيبا أهيل أو أهيم [أي رملا سائلاً] فقلت يا رسول الله ائذن لي إلى البيت ففعل فقلت لامرأتي إني رأيت من رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خمصا شديدا ما في ذلك صبر فعندك شيء ؟ فأخرجت لي جرابا فيه صاع من شعير ولنا بهيمة داجن « الشاة التي يعلفها الناس في منازلهم » فذبحتها وطحنت ففرغت إلى فراغي وقطعتها في برمتها « البرمة القدر » والعجين قد انكسر « أي لان ورطب وتمكن من الخبز » والبرمة بين الأثافي « الحجارة التي توضع عليها القدر » في قدر كادت أن تنضج ثم وليت إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقالت لا تفضحني برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وبمن معه فجئته فساررته فقلت طعيم لي يا رسول الله فقم أنت ورجل أو رجلان قال كم هو فذكرت له قال كثير طيب قل لها لا تنزع البرمة والخبز من التنور حتى آتيكم واستقر صحافا ثم صاح رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال يا أهل الخندق إن جابرا صنع لكم سورا « أي طعاما يدعو إليه الناس واللفظ فارسية فحي هلا بكم « حي هلا كلمة استدعاء فيها حث أي هلموا مسرعين « فقلت ويحك « ويح كلمة ترحم « جاء النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالمهاجرين والأنصار ومن معهم فقالت بك « أي جعل الله بك كذا وكذا أو فعل بك كذا وكذا والموحدة متعلق بمحذوف « وبك هل سألك فقلت نعم ،فقالت الله ورسوله أعلم فدخل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال ادخلوا ولا تضاغطوا « أي لا تزدحموا « فأخرجت له عجينا فبصق فيه وبارك ثم عمد إلى برمتنا فبصق فيها وبارك ،ثم قال يا جابر أدع خابزة فلتخبز معك واقدحي « أي إغرفي « من برمتك ولا تنزلوها ،وجعل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يكسر الخبز ويجعل عليه اللحم يخمر البرمة والتنور إذا أخذ منه ويقرب إلى أصحابه ثم ينزع فلم يزل يكسر الخبز ويغرف اللحم حتى شبعوا وهم ألف قال جابر فأقسم بالله لأكلوا حتى تركوه وانحرفوا وإن برمتنا لتغط « أي تغلي وتفور « كما هي وإن عجيننا ليخبز كما هو ثم قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كل واهدي فإن الناس أصابتهم مجاعة فلم نزل نأكل ونهدي يومنا. قلت: وقد صح أنهم قد فرغوا من أمر الخندق في ستة أيام.اهـ التفسير المظهري ج ٧ ص ٢٩٣، الخصائص الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعمل معهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، فكان ينقل التراب متمثّلا[١] بشعر ابن رواحة:

اللَّهُمَّ لولا أنت ما اهتدينا ... ولا تصدقنا ولا صلّينا

فأنزلن سكينة علينا ... وثبّت الأقدام إن لاقينا

والمشركون قد بغوا علينا ... وإن أرادوا فتنة أبينا

وأقام الجيش في الجهة الشرقية مسندا ظهره إلى سلع - وهو جبل مطل على المدينة - وعدّتهم ثلاثة آلاف [٢]، وكان لواء المهاجرين مع زيد بن حارثة، ولواء الأنصارمع سعد بن عبادة، أما قريش فنزلت بمجمع الأسيال[٣] ، وأما غطفان فنزلت جهة أحد، وكان المشركون معجبين بمكيدة الخندق التي لم تكن العرب تعرفها، فصاروا يترامون مع المسلمين بالنبل، ولما طال المطال[٤]عليه أكره جماعة منهم على اقتحام الخندق، منهم: عكرمة بن أبي جهل، وعمرو بن ودّ وآخرون.

ترجمه او كار كولو له هغو سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به خاوري نقل كولې چې مثال بيانوونكى وو په شعر د ابن رواحة: يا الله كه ته نه وې مونږ به هدايت پيدا كړى نه وو اونه به مونږ صدقه كړي وه ،اونه به مو لمونځ كړى وو،پس اطمئنان نازل كړه په مونږ باندې ،اوثابت كړه قدمونه كه مونږ مخامخ شو ددوښمن سره، او مشركانو تجاوزوكړو په مونږ باندې، اوكه هغوئ اراده دفتنې لري مونږ منع كوو ،او ودريدلو لښكر په شرقي طرف كې چې شا يې گرځولې وه سلع ته چې هغه يو غرده چې پورته لوړ ده په مدينه باندې ، اوشمير دلښكر دري زره (٣٠٠٠) وو ، اوبيراغ دمهاجرينو د زيد بن حارثه سره وو ، اوبيراغ دأنصارو دسعد بن عباده سره وو ، هرچې قريش وو پس هغوئ نازل شول په ځاى دجمع كيدلو دخوړونو (سيلابونو)كې، هرچې غطفان قبيله وه هغوئ نازل شول په طرف د احدكې، اومشركان تعجب كوونكي وو په فريب دهغه خندق چې هغه عربو نه پيژندلو، پس هغوئ وگرځيدل چې ويشتل يې كول دمسلمانانو سره په غيشو باندې، هركله چې په هغو باندې ځنډ اوږد شو مجبور كړل يوجماعت آسونه خپل په داخلولو خندق ته، بعضې دهغو څخه : عكرمه زوى د أبي جهل، اوعمرو زوى د عبدودّ وو ، اونوركسان وو.

[١]المتمثّل: تمثّل، تمثُّلاً، فهو مُتمثِّل، تمثَّل الشَّيءَ: تصوّر مثاله ، تمثَّل ببَيْت من الشِّعر في خطابه: ضربه مثلاً. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]المروى أن معهم ستة وثلاثون فرسا وخرج معه صبيان لم يبلغوا الحلم فردهم إلى المدينة من كان منهم لم يبلغ خمسة عشر سنة وأجاز منهم للقتال من كان منهم ابن خمسة عشر سنة منهم عبد الله بن عمر وزيد بن ثابت وأبو سعيد الخدري وبراء بن عازب فطلب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ موضعا لأجل الخندق في بعض أطراف المدينة فاختار موضعا بقرب جبل سلع جعل جبل سلع على ظهر العسكر وخط خطا للخندق بينه وبين الكفار.اهالتفسير المظهري

[٣]الموضع الذي تجتمع فيه السيول.

[٤]المَطْل: التَّسْويفُ والمُدافَعة بالعِدَة والدَّيْن ، مَطَلَه حَقَّه وَبِهِ يَمْطُلُه مَطْلاً وامْتَطَلَه ومَاطَلَه بِهِ مُمَاطَلَةً ومِطالاً. اهلسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد برز عليّ بن أبي طالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لعمرو بن ودّ فقتله وهرب إخوانه، وهوى في الخندق نوفل بن عبد الله ،فاندقت عنقه ، ورمي سعد بن معاذ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بسهم[١] قطع أكحله ،وهو شريان الذراع[٢] ، واستمرّت المناوشة[٣]والمراماة بالنبل يوما كاملا حتى فاتت المسلمين صلاة ذاك اليوم ،وقضوها بعد.

ترجمه: په تحقيق سره راظاهرشو عليّ زوی د أبو طالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لپاره دعمرو زوی د عبدودّ پس هغه يې قتل كړو او دهغه ورونه وتښتيدل . او وغورځيدلو په خندق كې نوفل بن عبد الله، پس اورميږيې مات شو ، اوسعد بن معاذ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وويشتل شو په غيشي سره پس هغه دژوند رګ يې پرې كړو چې هغه دځنګلي رګ وو، جاري وو يوبل ته رسيدل اوپه غيشو باندې ويشتل كامله ورځ تردې چې قضاء شو له مسلمانانو خخه لمونځ ددغې ورځې اومسلمانانو دهغې قضاء وروسته راوړه .

[١] قال العلامة الواقدي: قتل من المسلمين يوم الخندق من بني عبد الأشهل: سعد بن معاذ، رماه حبان بن العرقة فمات، ويقال رماه أبو أسامة الجشمي؛ وأنس بن أوس بن عتيك من بني عبد الأشهل ، قتله خالد بن الوليد، رماه بسهم؛ وعبد الله بن سهل الأشهلي، رماه رجل من بني عويف فقتله ومن بني سلمة: الطفيل بن النعمان. قتله وحشي، وكان وحشي يقول: أكرم الله بحربتي حمزة والطفيل؛ وثعلبة بن غنمة بن عدي بن نابي، قتله هبيرة بن أبي وهب المخزومي. ومن بني دينار: كعب بن زيد، وكان قد ارتث يوم بئر معونة فصح حتى قتل في الخندق، قتله ضرار بن الخطاب. فجميع من استشهد من المسلمين ستة نفر.

وقتل من المشركين: عمرو بن عبد بن أبي قيس بن عبد ود، قتله علي بن أبي طالب كرم الله وجهه؛ ونوفل بن عبد الله بن المغيرة المخزومي، قتله الزبير بن العوام، ويقال علي بن أبي طالب كرم الله وجهه. ومن بني عبد الدار: عثمان بن منبه بن عبيد بن السباق، مات بمكة من رمية رميها يوم الخندق؛ وهم ثلاثة نفر.اهـ المغازي

قال ابن إسحاق: وحدثني يحيى بن عباد بن عبد الله بن الزبير، عن أبيه عباد قال: كانت صفية بنت عبد المطلب في فارع، حصن حسان بن ثابت ؛ قالت وكان حسان بن ثابت معنا فيه مع النساء والصبيان قالت صفية فمر بنا رجل من يهود فجعل يطيف بالحصن وقد حاربت بنو قريظة، وقطعت ما بينها وبين رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليس بيننا وبينهم أحد يدفع عنا ورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والمسلمون في نحور عدوهم لا يستطيعون أن ينصرفوا عنهم إلينا إن أتانا آت،قالت فقلت: يا حسان إن هذا اليهودي كما ترى يطيف بالحصن وإني والله ما آمنه أن يدل على عورتنا من ورامنا من يهود وقد شغل عنا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه فانزل إليه فاقتله قال يغفر الله لك يا ابنة عبد المطلب، والله لقد عرفت ما أنا بصاحب هذا: قالت فلما قال لي ذلك ولم أر عنده شيئا، احتجزت ثم أخذت عمودا، ثم نزلت من الحصن إليه فضربته بالعمود حتى قتلته قالت فلما فرغت منه رجعت إلى الحصن فقلت: يا حسان انزل إليه فاسلبه فإنه لم يمنعني من سلبه إلا أنه رجل قال ما لي بسلبه من حاجة يا ابنة عبد المطلب.اهـ الروض الأنف ، البداية والنهاية

[٢]وهو عرق في الذراع تتشعب منه عروق البدن، ولعله محل الفصد الذي يقال له المشترك،أي ويقال لهذا العرق عرق الحياة. أي رماه حبان بن العرقة اسم جدته، سميت بذلك لطيب عرقها، وقال خذها وأنا ابن العرقة، فلما بلغ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذلك قال: عرّق الله وجهه في النار. اهـ السيرة الحلبية

[٣] المناوشة: ناوش القومُ أقرانهم في الحرب، بالشين معجمة: إذا تدانوا ونال بعضهم من بعض.اهـ شمس العلوم

ناوش الشيء: خالطه، ناوش العدوّ: اختبر قوّته قبل أن يُقاتله، قاتله من بُعْد ، نازله، قاتله. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وجعل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ على الخندق حرّاسا حتى لا يقتحمه المشركون بالليل[۱]، وكان يحرس بنفسه ثلمة[۲] فيه مع شدّة البرد، وكان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يبشّر أصحابه بالنصر والظفر ويعدهم الخير، أما المنافقون فقد أظهروا في هذه الشدّة ما تكنّه ضمائرهم حتى قالوا {مَّا وَعَدَنَا ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ إِلَّا غُرُورٗا} [الأحزاب:۱۲] وانسحبوا[۳] قائلين: إنّ بيوتنا عورة نخاف أن يغير عليها العدو {وَمَا هِيَ بِعَوۡرَةٍۖ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارٗا} [الأحزاب:۱۳]، واشتدّت الحال بالمسلمين، فإنّ هذا الحصار صاحبه ضيق على فقراء المدينة.

ترجمه: او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خندق باندې پهرداران کرځولي وو ترڅو چې هغې ته مشرکان داخل نه شي په شپه کې . رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خپله پهره کوله په يوه چوله اوسوري کې چې په هغې کې وو دسختې يخني سره . او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به زيرى ورکولو خپلو اصحابو ته په نصرت اوکاميابې سره اوهغو سره يې دخير وعده کوله، هرچې منافقان وو پس هغو ظاهر کړو په دغه سختۍ کې هغه څه چې دهغو زړونو پټول تردې چې هغو ووئيل : {مَّا وَعَدَنَا ٱللَّهُ وَرَسُولُهُۥٓ إِلَّا غُرُورٗا} (وعده نه ده کړې له مونږ سره الله او رسول دالله مگر وعده ددهوکې) ،او هغوئ لاړل چې وئيل يې: بيشکه زمونږ کورونه غيرمحفوظ ياخالي دي مونږ ويريږو په هغې باندې چې چاپه به واچوي په هغو باندې دوښمن{وَمَا هِيَ بِعَوۡرَةٍۖ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارٗا} (نه دي هغه کورونه غيرمحفوظ ياخالي هغوئ اراده نه لري مگر دتيښتې) اوحال سخت شو په مسلمانانو ، ځکه چې دا حصار يې لو سره تنگي ملگرې وه په فقيرانو دمدينې

---

[۱] روى عن أم سلمة أن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان يحرس بنفسه الكريمة وكان البرد شديدا فكان رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في ليلة من الليالي صلى في خيمته ثم ذهب يحرس فقال :هؤلاء فرسان المشركين حول الخندق فنادى عباد بن بشير فقال لبيك يا رسول الله فقال هل معك أحد فقال نعم رجال من قوى يحرسونك فقال إذهب برجال قومك فإن رجالا من المشركين حول الخندق يريدون أن يبيتوا وقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللهم ادفع عنا شرهم وانصرنا عليهم فذهب عباد بن بشير بأصحابه إلى الخندق فإذا أبو سفيان ورجال من المشركين دخلوا في مضيق الخندق والمسلمون يرمونهم بالسهام والحجارة فلحقهم عباد بن بشير قال عباد فرميتهم مع المؤمنين حتى إنهزم المشركون فرجعت إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو يصلي فلمّا فرغ من الصلاة أخبرته الخبر، فقالت أم سلمة : فنام رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى سمعت صوته ولم ينتبه حتى أذن بلال للصبح فخرج فصلى بالناس وكانت أم سلمة تقول اللّهمّ ارحم عباد بن بشير اه العفسير المظهري ج ۷ ص ۲۹۸

[۲] الثلمة: الخلل في الحائط فعن عائشة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا قالت: كان صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يذهب إلى تلك الثلمة، فإذا أخذه البرد جاء فأدفأته في حضني، فإذا دفئ خرج إلى تلك الثلمة ويقول: ما أخشى أن تؤتي المسلمون إلا منها، فبينما رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في حضني صار يقول «ليت رجلا صالحا يحرس هذه الثلمة الليلة، فسمع صوت السلاح، فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: من هذا؟ فقال سعد بن أبي وقاص: سعد، يا رسول الله أتيتك أحرسك فقال عليك هذه الثلمة فاحرسها، ونام رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى غط اه السيرة الحلبية

[۳] انسحب الجيش من المعركة: تراجع عن مواقعه وتقهقر، رجع مهزومًا. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

والذي زاد الشدّة عليهم ما بلغهم من أنّ يهود بني قريظة الذين يساكنونهم في المدينة قد انتهزوا[١]هذه الفرصة لنقض العهود، وسبب ذلك أنّ حيّ بن أخطب سيد بني النضير المجليّين توجّه إلى كعب بن أسد القرظي سيد بني قريظة، وكان له كالشيطان إذ قال للإنسان: اكفر، فحسّن له نقض العهد، ولم يزل به حتى أجابه لقتال المسلمين، ولمّا بلغت هذه الأخبار رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أرسل مسلمة بن أسلم[٢] في مائتين، وزيد ابن حارثة في ثلاثمائة لحراسة المدينة خوفا على النساء والذراري، وأرسل الزبير ابن العوّام يستجلي له الخبر، فلمّا وصلهم وجدهم حانقين[٣] يظهر على وجوههم الشرّ، ونالوا من رسول الله والمسلمين أمامه، فرجع وأخبر الرسول بذلك، وهنالك اشتدّ وجل المسلمين وزلزلوا زلزالا شديدا، لأنّ العدو جاءهم من فوقهم ومن أسفل منهم وزاغت الأبصار وبلغت القلوب الحناجر وظنّوا بالله الظنون.

ترجمه: هغه څه چي سختي يې زياته كړه په مسلمانانو هغه څه وو چي مسلمانانو ته داخبره ورسيده چي هغه يهود دبني قريظه چي دمسلمانانو سره په مدينه كې اوسيدل هغو غنيمت وګڼرلو دا فرصت لپاره دماتولو دوعدو، او سبب دهغې داوو چي حييّ بن أخطب سردار د بني النضير چي جلاء وطن شوي وو هغه لاړو كعب بن أسد القرظي ته چي سردار د بني قريظه وو، او دی دهغه لپاره په شان دشيطان وو هركله چي هغه انسان ته ووائي: كافرشه ،پس ده ښائسته كړو هغه لپاره مات والی دوعدي ،اودی په هغه پسي وو تر دې چي دده خبره يې ومنله لپاره دجنګ دمسلمانانو ،هركله چي داخبرونه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورسيدل مسلمه بن أسلم يې وليږلو په دوو (٢٠٠) نفرو كې ، اوزيد بن حارثه يې وليږلو په درې سوو (٣٠٠) نفرو كې لپاره دساتنې دمدينې دوجې دويرې په ښځو اوماشومانو ،اوزبير بن العوام يې وليږلو چي دده لپاره خبر واضح كړي، پس هركله چي هغه هغو ته ورسيدلو هغوئ يې پيدا كړل حسد كوونكي چي په مخونو باندې يې شر ظاهريدلو ،اوهغوئ بد رد وئيل رسول الله ته ،اومسلمانانو ته په مخ درسول الله كې،پس هغه واپس راغی اورسول الله ته يې خبر وركړو په دې سره ، هلته سخته شوه ويره دمسلمانانو، اوهغوئ ته حركت وركړل شو په سخت حركت سره ،ځكه چي دوښمن هغوئ ته له پاسه دهغوئ راغئ اوله لاندې له هغوئ څخه ،او رډې شوې سترګې او زړونه مريو ته ورسيدل، او هغوئ ګمان كولو په الله قسم قسم ګمانونه.

[١] انتهز الشيءَ: قبله وأسرع إلى تناوله * انتهز الفرصة: اغتنمها وبادر إليها. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] مسلمة بن أسلم بن حريش بن عدي بن مجدعة بن حارثة الأنصاري، قتل يوم جسر أبي عُبَيْد شهيدا. اهـ الاستيعاب في معرفة الأصحاب

[٣] حانق [مفرد]: حاقد مُغتاظ "حانقٌ على الحياة: حاقد متبرّم ومتشائم". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وتكلّم المنافقون بما بدا لهم، فأراد عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن يرسل لعيينة بن حصن، ويصالحه على ثلث ثمار المدينة لينسحب بغطفان، فأبى الأنصار ذلك قائلين: إنهم لم يكونوا ينالون منّا إلّا قليلا من ثمارنا ونحن كفار، أفبعد الإسلام يشاركوننا فيها؟ وإذا أراد الله العناية بقوم هيأ لهم أسباب الظفر من حيث لا يعلمون. فانظر إلى هذه العناية من الله للمتمسكين بدينه القويم.

جاء نعيم بن مسعود الأشجعي وهو صديق قريش واليهود ومن غطفان، فقال: يا رسول الله إني قد أسلمت وقومي لا يعلمون بإسلامي فمرني بأمرك حتى أساعدك. فقال: أنت رجل واحد وماذا عسى أن تفعل؟ ولكن خذّل عنّا ما استطعت فإن الحرب خدعة.

الخدعة في الحرب

فخرج من عنده وتوجّه إلى بني قريظة الذين نقضوا عهود المسلمين، فلمّا رأوه أكرموه لصداقته معهم، فقال: يا بني قريظة! تعرفون ودّي لكم وخوفي عليكم، وإني محدّثكم حديثا فاكتموه عنّي، قالوا: نعم، فقال:

ترجمه: اومنافقانو خبري کولې په هغه څه چې ظاهر شو هغو لره ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده وکړه چې عيينة بن حصن ته څوک ولیږي ، او له هغه سره صلح وکړي په دريمه دميوو دمدينې چې هغه واپس تلل وکړي په غطفان سره، پس منع وکړه انصارو له دې څخه په داسې حال کې چې وئيل يې: هغوئ نه وو چې مونږ ته ورسيږي مگر لږ له ميوو زمونږ څخه حال داچې مونږ کافر وو ، آيا وروسته له اسلام څخه به هغوئ له مونږ سره شريکيږي په ميوو کې؟هرکله چې الله اراده وکړي داهتمام او حفاظت په يو قوم هغو ته اسباب دکاميابي برابر کړي له داسې جهته چې هغوئ نه پوهيږي ،پس نظر وکړه دې اهتمام اوحفاظت ته له طرف دالله څخه لپاره دمنگولو خښوونکو په دين دالله چې هغه دين معتدل اوبرابر ده.

نعيم بن مسعود الأشجعي راغی او هغه ملگری د قريشو اويهودو اوغطفان قبيلې وو، پس هغه ووئيل: يا رسول الله! بيشکه ما اسلام راوړی ده او زما قوم زما په اسلام خبر نه ده پس ماته امر وکړه په امر خپل چې زه تا سره امداد وکړم ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: ته يو سړی يې او څه قريب ده چې ته يې وکړې ؟ لکن دفاع کوه له مونږ څخه ترڅو چې دتا طاقت وي ،څکه چې جنگ ټګي ده.

دهوکه اوفريب په جنگ کې

پس نعيم ووتلو له نزد د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اولاړو هغو بني قريظه ؤ ته چې هغوماتې کړي وې وعدې دمسلمانانو ، هرکله چې هغو نعيم وليدلو اکرام يې ورکړو دوجې دصداقت دده دهغو سره پس دوی ته ووئيل: ای بني قريظه! تاسو پيژنئ دوستي زما دتاسو سره او ويره زما په تاسو باندې ، او زه تاسو ته يو خبره کووم تاسو هغه پټه کړئ زما له طرفه ، هغو ووئيل :ښه ، پس نعيم ورته ووئيل:

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

لقد رأيتم ما وقع لبني قينقاع والنضير من إجلائهم وأخذ أموالهم وديارهم، وإنّ قريشا وغطفان ليسوا مثلكم فهم إذ رأوا فرصة انتهزوها وإلّا انصرفوا لبلادهم، وأما أنتم فتساكنون الرجل يريد الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولا طاقة لكم بحربه وحدكم فأرى ألاتدخلوا في هذه الحرب حتى تستيقنوا من قريش وغطفان أنهم لن يتركوكم ويذهبوا إلى بلادهم بأن تأخذوا منهم رهائن سبعين شريفا منهم، فاستحسنوا رأيه وأجابوه إلى ذلك،ثم قام من عندهم وتوجّه إلى قريش فاجتمع برؤسائهم، وقال: أنتم تعرفون ودّي لكم ومحبتي إيّاكم وإني محدّثكم حديثا فاكتموه عني، قالوا: نفعل، فقال لهم: إنّ بني قريظة قد ندموا على ما فعلوه مع محمد وخافوا منكم أن ترجعوا وتتركوهم معه، فقالوا له: أيرضيك أن نأخذ جمعا من أشرافهم ونعطيهم لك، وتردّ جناحنا الذي كسرت- يريد بني النضير- فرضي بذلك منهم، وها هم مرسلون إليكم فاحذروهم، ولا تذكروا مما قلت لكم حرفا.

ترجمه: په تحقيق سره تاسو وليدلو هغه څه چې واقع شول بني قينقاع اوبنو النضير لره له جلاء وطنې دهغو او له اخيستلو دمالونو دهغوئ اودكورونو دهغوئ،او په تحقيق سره قريش اوغطفان هغوئ په شان دتاسو نه دي ، پس هغوئ چې كله فرصت ويني هغې ته راپورته كيږي ، او كه فرصت پيدا نكړي خپلو ښارونو ته ګرځي ، هرچې تاسو يئ پس تاسو خو اوسيږئ ددې سړي سره ،رسول الله يې اراده كولو ، او دتاسو لپاره يوازې طاقت نشته په جنګ دهغه ،پس زه دا وينم چې تاسو په دې جنګ کې مه داخليږئ ترڅو چې تاسو يقيني شئ له قريش اوغطفان څخه چې هغوئ به تاسو نه پريږدي او نه به ځي خپلو ښارونو ته چې تاسو واخلئ له هغو څخه ګرو اويا(۷۰) شريف خلق له هغو څخه ، پس هغو دده رأيه ښه وګڼرله ، او دده اجابت يې وكړو هغې ته ،بيا نعيم پورته شو له نزد دهغو څخه او قريشو ته لاړ پس دی دهغو دمشرانو سره يو ځای شو ، او ورته يې ووئيل : تاسو پيژنئ دوستي زما دتاسو سره او ويره زما په تاسو باندې ، او زه تاسو ته يو خبره كووم تاسو هغه پټه كړئ زما له طرفه، هغو ووئيل مونږ هغه كوو ، پس نعيم ورته ووئيل : په تحقيق سره بني قريظه پيښمانه شوي دي په هغه څه چې هغو كړي دي دمحمد سره او هغوئ دتاسو څخه ويريږي چې تاسو لاړشئ او تاسو به هغوئ پريږدي دمحمد سره ، پس هغو محمد ته وئيلي : آيا تا راضي كوي چې مونږ واخلو يو جماعت داشرافو دهغو او مونږ هغوئ تاته دركړو ، او ته واپس كړي هغه وزر زمونږ چې مات شوی ده اراده يې د بنو النضيرلرله- ،پس محمد راضي شو په دې سره له هغوئ څخه ، خبردارهغوئ تاسو ته راليږي پس دهغو څخه ويريږئ، او تاسو مه ذكر كوئ له هغه څه چې ما تاسو ته ووئيل : يو حرف .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم أتى غطفان فأخبرهم بمثل ما أخبر به قريشا فأرسل أبو سفيان وفدا [١] لقريظة يدعوهم للقتال غدا فأجابوا: إنّا لا يمكننا أن نقاتل في السبت، وكان إرساله لهم ليلة السبت- ولم يصبنا ما أصابنا إلّا من التعدّي فيه، ومع ذلك فلا نقاتل حتى تعطونا رهائن منكم حتى لا تتركونا، وتذهبوا إلى بلادكم، فتحققت قريش وغطفان كلام نعيم بن مسعود، وتفرّقت القلوب فخاف بعضهم بعضا، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قد ابتهل إلى الله الذي لا ملجأ إلّا إليه ودعاه بقوله: «اللَّهُمَّ منزل الكتاب سريع الحساب، اهزم الأحزاب، اللَّهُمَّ اهزمهم وانصرنا عليهم»[٢] وقد أجاب الله دعاءه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فأرسل على الأعداء ريحا باردة في ليلة مظلمة، فخاف العرب أن تتفق اليهود مع المسلمين ويهجموا عليهم في الليلة المدلهمّة [٣] فأجمعوا أمرهم على الرحيل قبل أن يصبح الصباح. [٤]

ترجمه بيا غطفان قبيلې ته راغی پس هغو ته يې خبر ورکړو په مثل دهغه څه چې خبر يې ورکړی وو په هغې سره قريشو ته ، پس وليږلو أبو سفيان يو وفد بني قريظه ته چې هغوئ يې جنګ ته راغوښتل صباته ، پس هغو جواب ورکړو : مونږ ته ممکنه نه ده چې مونږ دهفتې (خالي) په ورځ جنګ وکړو ، او د أبو سفيان ليږل هغو ته د هفتې (خالي) په شپه وو ، او مونږ ته نه ده رسيدلې هغه څه چې مونږ ته ورسيدلو مګر د تجاوز کولو څخه دهفتې (خالي) په ورځ کې ، او سره له دې مونږ جنګ نه کوو ترڅو چې تاسو مونږ ته ګروونه راکړې نه وي له تاسو څخه ترڅو چې تاسو مونږه پرې نږدئ ، او تاسو لاړ نه شئ خپلو کورونو ته ،پس ثابته کړه قريشو اوغطفان خبره د نعيم بن مسعود ، او زړونه جدا شول پس ويريدل بعضې دهغو بعضې نورو څخه ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه الله ته زاری وکړې چې نشته پناه او ځاې دتيښتې مګر هغه ته او دالله څخه يې په دې قول خپل سره دعاء وکړه : يا الله چې ته نازلوونکی دکتاب يې زر حساب کوونکی يې ، شکست ورکړه ډلو دکافرو ته ، يا الله هغو ته شکست ورکړې او مونږ سره امداد وکړې په هغو باندې ،په تحقيق سره الله د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعاء قبوله کړه پس الله وليږه په دوښمنانو باندې يخ باد په تياره شپه کې ، پس عرب وويريدل چې يهود به اتفاق وکړې دمسلمانانو سره ، او په هغوئ باندې به ناڅاپه داخل شي په سخته تياره شپه کې پس هغو جمع کړو امر خپل (اتفاق يې وکړو) په کوچ کولو مخکې له دې چې صباشي

[١] عكرمة بن أبي جهل في نفر من قريش وغطفان.

[٢] ثبت في الصحيحين.

[٣] ادلهمّ يدلهمّ، ادْلِهمامًا، فهو مُدْلَهِمّ، ادلهمّ اللّيلُ/ ادلهمّ الظّلامُ: كَثُف واسْوَدّ، اشتدّ سوادُه "ليلةٌ مُدْلَهِمّةٌ". اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] قال العلامة الزرقاني: وانصرف صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من غزوة الخندق يوم الأربعاء لسبع ليال بقين من ذي القعدة، وكان قد أقام بالخندق خمسة عشر يوما، وقيل أربعة وعشرين يوما. فقال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لن تغزوكم قريش بعد عامكم هذا". اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٦٥

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا سمع عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ الضوضاء [١] في جيش العدو، قال لأصحابه: لا بدّ من حادث، فمن منكم ينظر لنا القوم؟ فسكتوا حتى كرّر ذلك ثلاثا، وكان فيهم حذيفة بن اليمان، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: تسمع صوتي منذ الليلة ولا تجيب! فقال: يا رسول الله البرد شديد، فقال: اذهب في حاجة رسول الله واكشف لنا خبر القوم فخاطر رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ بنفسه [٢] في خدمة نبيّه حتى اطّلع على جليّة الخبر، وأن الأعداء عازمون على الرحلة.

ترجمه: هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چيغې او آوازونه واوريدل په لښكر ددښمن كې، خپلو أصحابو ته يې ووئيل: خلاصون نشته له يوې حادثې، څوک به وي له تاسو چې وګوري لپاره دمونږ خبر دقوم ته؟ پس هغوئ چپ شول تر دې چې داخبره يې درې ځله تكرار كړه، او په هغو كې حذيفة بن اليمان وو، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: ته زما آواز اوري او جواب نه وركوې! پس هغه ووئيل: يا رسول الله سخته يخني (ساړه) دي، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: لاړشه په حاجت درسول الله كې او واضح كړه زمونږ لپاره خبر دقوم پس حذيفة بن اليمان رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ځان پيش كړو هلاكت ته په خدمت د نبي خپل كې، تر دې چې هغه خبر شو په وضاحت دخبر، او دوښمنانو قصد كوونكي وو په كوچ كولو.

---

[١] ضوضاء ضوضأ (الضوضى) الصياح والجلبة وأصوات النّاس في الحَرْب وَغَيرهَا.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] خاطر بحياته وغيرها: عرّضها للهلاك والخطر.اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

روى محمد بن إسحاق، عن يزيد بن أبي زياد، عن محمد بن كعب القرظي، وروى غيره عن إبراهيم التيمي، عن أبيه قالا قال فتى من أهل الكوفة لحذيفة بن اليمان: يا أبا عبد الله رأيتم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وصحبتموه، قال نعم يا ابن أخي، قال: كيف كنتم تصنعون؟ قال: والله لقد كنا نجهد، فقال الفتى: والله لو أدركناه ما تركناه يمشي على الأرض ولحملناه على أعناقنا ولخدمناه، وفعلنا وفعلنا، فقال حذيفة: يا ابن أخي والله لقد رأيتني ليلة الأحزاب مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال: من يقوم فيذهب إلى هؤلاء القوم فيأتينا بخبرهم أدخله الله الجنة؟ فما قام منا رجل، ثم صلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُويًّا من الليل [والهَوِيُّ الساعة المُمتدَّة من الليل] ثم التفت إلينا فقال مثله فسكت القوم، وما قام منا رجل، ثم صلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُويًّا من الليل ثم التفت إلينا فقال: مَنْ رجل يقوم فينظر ما فعل القوم على أن يكون رفيقي في الجنة، فما قام رجل من شدة الخوف وشدة الجوع وشدة البرد، فلما لم يقم أحد دعاني رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال يا حذيفة، فلم يكن لي بدٌّ من القيام إليه حين دعاني، فقلت: لبيك يا رسول الله وقمت حتى آتيه، وإن جنبيّ ليضطربان، فمسح رأسي ووجهي، ثم قال: ائت هؤلاء القوم حتى تأتيني بخبرهم ولا تُحدِثَنَّ شيئًا حتى ترجع إليّ، ثم قال اللَّهُمَّ احفظه من بين يديه ومن خلفه وعن يمينه وعن شماله، ومن فوقه ومن تحته فأخذتُ سهمي، وشددت عليّ سلاحي، ثم انطلقتُ أمشي نحوهم كأنما أمشي في حمام، فذهبت فدخلت في القوم، وقد أرسل الله عليهم ريحًا وجنودًا لله تفعل بهم ما تفعل، لا تقر لهم قدرًا ولا نارًا ولا بناءً، وأبو سفيان قاعد يصطلي، فأخذت سهمًا فوضعته في كبد قوسي فأردت أن أرميه، ولو رميته لأصبتُه، فذكرت قول النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا تحدثن حدثًا حتى ترجع إليّ، فرددت سهمي في كنانتي. فلما رأى أبو سفيان ما تفعل الريح وجنود الله بهم، لا تقر لهم قدرًا ولا نارًا ولا بناءً، قام فقال: يا معشر قريش ليأخذْ كل رجل منكم بيد جليسه فلينظر من هو، فأخذت بيد جليسي فقلت من أنت، فقال: سبحان الله أما تعرفني أنا فلان ابن فلان، فإذا هو رجل من هوازن، فقال أبو سفيان يا معشر قريش إنكم والله ما أصبحتم بدار مقام لقد هلك الكراع والخف وأخلفتنا بنو قريظة، وبلغنا منهم الذي نكره، ولقينا من هذه الريح ما ترون، فارتحلوا فإني مرتحل، ثم قام إلى جمله وهو معقول فجلس عليه، ثم ضربه فوثب به على ثلاث، فما أطلق عقاله إلا وهو قائم وسمعت غطفان بما فعلت قريش فانشمروا راجعين إلى بلادهم. قال: فرجعت إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كأني أمشي في حمام فأتيته وهو قائم يصلي، فلما سلم أخبرته الخبر، فضحك حتى بدت أنيابه في سواد الليل، قال: فلما أخبرته وفرغت قررت وذهب عني الدفاء، فأدناني النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منه، وأنامني عند رجليه، وألقى عليّ طرف ثوبه، وألزق صدري ببطن قدميه فلم أزل نائمًا حتى أصبحت فلما أصبحت قال: قمْ يا نومان .اهـ معالم التنزيل ج ٣ ص ٥٤١

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هزيمة الأحزاب

وقد بلغ من خوفهم أن كان رئيسهم أبو سفيان يقول لهم: ليتعرّف كلّ منكم أخاه، وليمسك بيده حذرا من أن يدخل بينكم عدو، وقد حلّ عقال بعيره يريد أن يبدأ بالرحيل، فقال له صفوان بن أمية: إنك رئيس القوم فلا تتركهم ونمضي، فنزل أبو سفيان وأذن بالرحيل، وترك خالد بن الوليد في جماعة ليحموا ظهور المرتحلين حتى لا يدهموا من ورائهم،وأزاح الله عن المسلمين هذه الغمّة التي تحزّب فيها الأحزاب من عرب ويهود على المسلمين، ولولا لطف الله وعنايته بهذا الدين منّة منه وفضلا لساءت الحال،وكان جلاء الأحزاب في ذي القعدة، وكان حقا على الله أن يسمّيه نعمة بقوله في سورة الأحزاب: { يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝ إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ۝ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ۝ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ۝ وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَاأَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ۝ }

شکست دجمع شوو لښکرو دکفارو

په تحقيق سره ورسيدلو له ويرې دهغو څخه داچې رئيس دهغو أبو سفيان هغو ته ووئيل: ودې پيژني هريو دتاسو خپل ورور لره . او هغه دې په خپل لاس ونيسي دوجې دويرې له دې چې داخل به شي په مابين دتاسو کې دوښمن . اوپه تحقيق سره هغه خلاصه کړې وه رسۍ داوښ خپل اراده يې لرله چې شروع وکړي په کوچ کولو . پس هغه ته صفوان بن أميه ووئيل: بيشکه ته رئيس دقوم يې پس هغوئ مه پريږده چې ته ځې . پس أبو سفيان کوز شو او امر يې وکړو په کوچ کولو . او خالد بن وليد يې پريښودلو په يوه ډله کې چې ساتنه وکړي دشاګانو دکوچ کوونکو ترڅو مسلمانان ناڅاپه رانشي وروسته له دوئ څخه . اوالله لرې کړو له مسلمانانو دغه غم چې په هغې کې راجمع شوي وې لښکرې له عربو اويهودو په مسلمانانو باندې .که نه وی دالله مهرباني اواهتمام او حفاظت په دغه دين دوجې داحسان او فضل دالله حال به بدشوی وو .او لرې کيدل دلښکرو په ذو القعده کې وو .اوحق ده په الله باندې چې دا نامداره کړي په نعمت سره په دې قول خپل سره په سورة الأحزاب کې: { يَاأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝ }...(ای مؤمنانو ياد کړئ نعمت دالله په تاسو هرکله چې راغلو تاسو ته لښکرې پس مونږ راليږلو په هغو باندې باد اولښکرې چې تاسو نه ليدلې او الله تعالى په هغه څه باندې چې تاسو يې کوئ ليدونکی ده. هرکله چې هغوئ تاسو ته راغلل له پاسه دتاسو اوله لاندې دتاسو ، هرکله چې ږدې شوې سترګې او زړونه مريو ته ورسيدل. او هغوئ ګمان کولو په الله ګمانونه. هلته امتحان کړل شول مؤمنان،اوهغوئ ته حرکت ورکړل شو په سخت حرکت سره.هرکله چې ووئيل منافقانو او هغو کسانو چې په زړو دهغو کې مرض وو وعده نه ده کړې له مونږ سره الله او رسول الله مګر وعده ددهوکې. هرکله چې ووئيل يوې طائفې له هغو څخه ای اهل ديثرب نشته ځای دتاسو لپاره پس تاسو لاړشئ او اجازه اخيستله يوې فرقې له هغو له نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وئيل يې بيشکه زمونږ کورونه غيرمحفوظ ياخالي دي . نه دي هغه کورونه غيرمحفوظ ياخالي هغوئ اراده نه لرې مګر دتيښتې له جنګ څخه)

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة بني قريظة

ولمّا رجع عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بأصحابه، وأراد أن يخلع لباس الحرب، أمره الله باللحوق ببني قريظة[1]، حتى يطهّر أرضه من قوم لم تعد تنفع معهم العهود، ولا تربطهم المواثيق، ولا يأمن المسلمون جانبهم في شدّة، فقال لأصحابه «لا يصلينّ أحد منكم العصر إلّا في بني قريظة» فساروا مسرعين، وتبعهم عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ راكبا على حماره ولواؤه بيد علي بن أبي طالب، وخليفته على المدينة عبد الله بن أم مكتوم، وكان عدد المسلمين ثلاثة آلاف.

غزا د بني قريظه قبيلې

هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رجوع وكړه په خپلو أصحابو سره ، او رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده وكړه چې جنګي جامې وباسي، الله تعالى رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته امر وكړو په رسيدلو بني قريظه ته ترڅو خپله ځمكه پاكه كړي له هغه قوم څخه چې نه ګټل كيدله چې فائده ورسوي هغو سره وعدې، او نه تړي هغو لره مضبوطې وعدې ، اومسلمانان په أمن كې نه وو دهغو له طرف څخه په سختۍ كې، پس رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپلو أصحابو ته ووئيل : لمونځ دې ونكړي يو له تاسو دمازديګر مګر په بني قريظه كې، پس هغوئ تيز لاړل ، او وروسته رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو په داسې حال كې چې په خپل خره باندې سپور وو ،او بيراغ دده په لاس دعلي بن أبي طالب كې وو ، او قائم مقام(جانشين) د رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مدينه باندې عبد الله بن أم مكتوم وو ، اوشمير دمسلمانانو درې زره (۳۰۰۰) وو.

---

[1] ولما دخل المدينة يوم الأربعاء" الذي انصرف فيه من الخندق لسبع بقين من ذي القعدة، قاله ابن سعد، "هو صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه ووضعوا السلاح جاء جبريل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ معتجرا بالعمامة من استبرق على بغلة عليها قطيفة من ديباج.وفي البخاري من حديث عائشة أنه لما رجع صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووضع السلاح واغتسل أتاه جبريل جاء جبريل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ معتجرا بالعمامة من استبرق على بغلة عليها قطيفة من ديباج اهـ شرح الزرقاني على المواهب

أخرج الشيخان عن عائشة قالت لما رجع النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الخندق ووضع السلاح واغتسل آتاه جبرئيل فقال قد وضعت السلاح والله ما وضعناه فاخرج قال إلى أين قال إلى ههنا وأشار إلى بني قريظة فخرج اليهم.

وأخرج الحاكم وصححه والبيهقي عن عائشة رَضِيَ ٱللَّٰهُ عَنْهَا أن النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان عندها فسلم علينا رجل ونحن في البيت فقام رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فزعا فقمت في أثره فإذا بدحية الكلبي فقال هذا جبرئيل يأمرني أن اذهب إلى بني قريظة فقال قد وضعتم السلاح لكنا لم نضع علينا المشركين حتى بلغنا حمراء الأسد وذلك حين رجع من الخندق، وخرج النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فمر بمجالس بينه وبين بني قريظة فقال هل مر بكم من أحد قالوا مر علينا دحية الكلبي على بغلة شهباء تحته قطيفة ديباج فقال النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليس ذلك بدحية ولكنه جبرئيل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ أرسل الله بني قريظة ليزلزلهم ويقذف في قلوبهم الرعب.

وأخرج البيهقي من طريق موسى بن عقبة عن ابن شهاب ومن طريق عروة قال بينما رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في المغتسل يرجل رأسه قد رجل أحد شقيه أتاه جبرئيل على فرس عليه لامته فخرج إليه فقال قد وضعت السلاح لكن نحن لم نضعه منذ نزل بك العدو، وما زلت في طلبهم، ولى الله أمرك بقتال بني قريظة وأنا عامد إليهم بمن معي من الملائكة لأزلزل بهم الحصون فأخرج بالناس فخرج فسألهم مر عليكم فارس آنفا قالوا مر علينا دحية الكلبي على فرس أبيض تحته نمط أو قطيفة حمراء من ديباج عليه اللامة قال ذاك جبرئيل وكان يشبه دحية بجبرئيل. اهـ الخصائص الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد أدرك جماعة من الأصحاب صلاة العصر في الطريق فصلّاها بعضهم، حاملين أمر الرسول بعدم صلاتها على قصد السرعة، ولم يصلّها الآخرون إلّا في بني قريظة بعد مضي وقتها حاملين الأمر على حقيقته فلم يُعنّف فريقا منهم[١]، ولمّا رأى بنو قريظة جيش المسلمين ألقى الله الرعب في قلوبهم، وأرادوا التنصّل[٢] من فعلتهم القبيحة وهي الغدر بمن عاهدوهم وقت الشغل بعدو آخر، ولكن أنّى لهم ذلك ،وقد ثبت للمسلمين غدرهم، فلمّا رأوا ذلك تحصّنوا بحصونهم وحاصرهم المسلمون خمسا وعشرين ليلة، فلمّا رأوا أن لامناص[٣] من الحرب، وأنهم إن استمرّوا على ذلك ماتوا جوعا، وطلبوا من المسلمين أن ينزلوا على ما نزل عليه بنو النضير من الجلاء بالأموال وترك السلاح، فلم يقبل الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فطلبوا أن يجلوا بأنفسهم من غير سلاح فلم يرض أيضا، بل قال: لا بدّ من النزول والرضا بما يحكم عليهم خيرا كان أو شرّا.

ترجمه: اوپيدا كړو يو جماعت له أصحابو دمازديگر لمونځ په لاره كې پس بعضي كسانو دمازديگر لمونځ وكړو، هغوئ حمل كونكي وو امر د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره په نه لمونځ كولو دمازديگر په قصد دتيز والي، او نورو لمونځ ونكړو مگر په بني قريظه كې وروسته له تيريدلو دوخت دلمانځه دمازديگرچې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر يې په حقيقت باندې حمل كولو، پس سختي ونشوه له يوې فرقې سره هم له هغو څخه، هركله چې وليدلو بنو قريظه ؤ لښكرد مسلمانانو الله رعب واچولو په زړونو دهغوكې، او هغوئ اراده وكړه دخلاصوالي له خپل بدعمل څخه چې هغه غدر وو دهغه چا سره چې دوئ هغو سره وعده كړې وه په وخت دمشغولتيا كې په بل دوښمن، لكن څنگه به وي دهغوئ لپاره داخلاصون، حال داچې ثابت شوى وو مسلمانانو ته غدر دهغوئ، هركله چې هغوئ داو ليدلو په خپلو مضبوطو قلعه گانو كې داخل شول او محاصره كړل هغوئ لره مسلمانانو پنځه ويشت (٢٥) شپې، هركله چې هغوئ وليدلو چې نشته نيښته له جنگ څخه، او دوئ كه همداسې مسلسل پاتې شى دلوږې څخه به مړه شي، اودوئ مطالبه وكړه دمسلمانانو څخه چې دوئ نازل شي په هغه څه چې په هغې باندې بنو النضير نازل شوي دي له جلاء، كيدلو په مالونو سره اوپه پريښودلو دسلاح، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داخبره قبوله نكړه، پس دوئ مطالبه وكړه چې جلاء وطن شي په خپلو نفسونو سره بغير دسلاح پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې هم راضي نشو، بلكې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: لابدي ده له نازليدلو او رضا كيدل په هغه څه چې په هغې باندې دى په هغوئ باندې حكم كوي هغه كه خير وي اويا شر.

[١]وفي هذا دليل على أن كل مختلفين في الفروع من المجتهدين مصيب وفي حكم داود وسليمان في الحرث أصل لهذا الأصل أيضا. اهـ الروض الأنف

[٢]التنصّل: تنصّل يتنصّل، تنصُّلاً، تنصّل من المسئوليّة أو الذنب: أنكرها، تبرّأ وتخلّص منها "تنصّل من التّهمة الموجّهة إليه". اهـ معجم اللغة العربية

[٣]المناص: مهرَب، ملجأ، مفرّ "لا مناص من دفع الدَّين -ولاتَ حِينَ مَنَاصٍ-: منجى، ليس الحين حينَ فرار من الهلاك". اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقالوا له: أرسل لنا أبا لبابة نستشيره، وكان أوسيا من حلفاء بني قريظة، له بينهم أولاد وأموال، فلمّا توجّه إليهم استشاروه في النزول على حكم الرسول، فقال لهم: انزلوا ،وأومأ بيده إلى حلقه، يريد أن الحكم الذبح، ويقول أبو لبابة : لم أبارح موقفي حتى علمت أني خنت الله ورسوله، فنزل من عندهم قاصدا المدينة خجلا من مقابلة رسول الله [١]، ولما سأل عنه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أخبر بما فعل، فقال: أما أنه لو جاءني لاستغفرت له، أما وقد فعل ما فعل فنتركه حتى يقضي الله فيه.

ترجمه: پس هغوئ رسول صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئيل : مونږ ته أبو لبابه راوليږه چې مونږ دهغه سره مشوره وكړو ، او أبو لبابه دأوس قبيلې څخه وو له معاهدينو د بني قريظه څخه وو ، ده لره په مابين دهغو كې اولاد او مالونه وو ، هركله چې أبو لبابه هغو ته ورغئ هغو دده سره مشوره وكړه په نازليدلو كې په حكم د رسول الله سره، پس ده هغو ته ووئيل : نازل شئ ،اواشاره يې وكړه په خپل لاس سره خپل ستوني (مرى) ته اراده كولو يې چې حكم درسول الله ذبح كول دي ، أبو لبابه وائي : زه دخپل ځاى څخه لرې شوى نه ووم تردې چې پوه شوم چې ما خيانت وكړو دالله اورسول دالله سره ، پس أبو لبابه راكوز شو له هغوئ څخه چې قصد يې دمديني لرلو دوجې دخجالت له مخامخ كيدلو درسول الله سره ، هركله چې رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه څخه پوښتنه وكړه أبو لبابه خبر وركړو په هغه څه چې كړي يې وو ، پس رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : كه هغه ماته راغلى وئ ما به دهغه لپاره بخښنه غوښتې وه هركله چې هغه وكړو هغه څه چې وئې كړو مونږ هغه پريږدو ترڅو الله فيصله وكړي دهغه په حق كې

---

[١] قال ابن هشام: ثم انطلق أبو لبابة على وجهه فلم يأت رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى ارتبط في المسجد إلى عمود من عنده، وقال: لا أبرح من مكاني هذا حتى يتوب الله علي مما صنعت وعاهد الله أن لا يطأ بني قريظة أبدا، ولا أرى في بلد خنت الله ورسوله فيه أبدا. فلما بلغ رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبره، وكان قد استبطأه، قال: أما لو جاءني لاستغفرت له، وأما إذا فعل ما فعل، فما أنا بالذي أطلقه من مكانه حتى يتوب الله عليه.

وأقام أبو لبابة مرتبطا بالجذع ست ليال، تأتيه امرأته في وقت كل صلاة فتحله للصلاة؛ ثم يعود فتربطه بالجذع.

وقال أبو عمر: روى ابن وهب عن مالك عن عبد الله بن أبي بكر أن أبا لبابة ارتبط بسلسلة ثقيلة بضع عشرة ليلة حتى ذهب سمعه فما كاد يسمع، وكاد يذهب بصره، وكانت ابنته تحله إذا حضرت الصلاة أو أراد أن يذهب لحاجة، فإذا فرغ أعادته.

وعن يزيد بن عبد الله بن قسيط: أن توبة أبي لبابة نزلت على رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو في بيت أم سلمة. قالت أم سلمة: فسمعت رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من السحر وهو يضحك، فقالت: قلت يا رسول الله مم تضحك، أضحك الله سنك. قال: "تيب على أبي لبابة". قالت: قلت أفلا أبشره يا رسول الله، قال: "بلى إن شئت". قال: فقامت على باب حجرتها -وذلك قبل أن يضرب عليهن الحجاب- فقالت: فقلت يا أبا لبابة أبشر فقد تاب الله عليك. قالت: فثار الناس إليه ليطلقوه، فقال: لا والله حتى يكون رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هو الذي يطلقني بيده، فلما مر عليه خارجا إلى صلاة الصبح أطلقه. المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم إن بني قريظة لمّا لم يروا بدًا من النزول على حكم رسول الله فعلوا، فأمر برجالهم فكُتّفوا، فجاءه رجال من الأوس وسألوه أن يعاملهم كما عامل بني قينقاع حلفاء إخوانهم الخزرج، فقال لهم: ألا يرضيكم أن يحكم فيهم رجل منكم؟ فقالوا: نعم، واختاروا سيدهم سعد بن معاذ الذي كان جريحا من السهم الذي أصيب به في الخندق، وكان مقيما بخيمة في المسجد معدة لمعاملة الجرحى[١]، فأرسل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ من يأتي به، فحملوه على حماره، والتفَّ عليه جماعة من الأوس يقولون له: أحسن في مواليك ألا ترى ما فعل ابن أبيّ في مواليه؟ فقال رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ: لقد آن لسعد ألّا تأخذه في الله لومة لائم، ولما أقبل على الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه وهم جلوس، قال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: قوموا إلى سيّدكم فأنزلوه، ففعلوا وقالوا له: إن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد ولّاك أمر مواليك لتحكم فيهم.

ترجمه: پس بني قريظه هركله چې ونه ليدله لابدي له نارليدلو په حکم درسول الله باندې هغوئ نازل شول، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په سړيو دهغو پس دهغو لاسونه وتړل شو ، پس رسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغلل سړي دأوس قبيلې او د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې سوال وکړو چې معامله وکړي دهغو سره داسې معامله لکه څنګه يې چې دبني قينقاع سره کړې وه چې معاهدين دورونو دهغوئ وو چې خزرج وو ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ووئيل : آيا تاسو نه راضي کوي داچې حکم وکړي په هغو کې يو سړى له تاسو ؟ هغو ووئيل : هو ، هغو غوره کړو خپل سردار سعد بن معاذ هغه چې زخمي وو له هغه غيشي څخه چې ورته رسيدلى وو په خندق کې ، اوهغه پاتې وو په يوه خيمه کې چې په مسجد کې وه ، چې هغه تياره شوې وه لپاره دعلاج کولو دمريضانو ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو هغه څوک چې راتلل وکړي په سعد سره ، پس هغوئ سپور کړو سعد په خپل خره باندې ، او را تاؤ شول په هغه باندې يوه ډله داوس قبيلې چې هغو ورته وئيل : نيکي وکړه په معاهدينو خپلو کې ، آيا ته نه وينې هغه څه ته چې عبد الله بن أبيّ وکړو په حق دمعاهدينو خپلو کې ؟ پس سعد رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ووئيل : په تحقيق سره قريب ده لپاره دسعد چې هغه به نه نيسي په نصرت ددين دالله کې ملامتيا د ملامتوونکي ،هرکله چې سعد راغى په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوپه أصحابو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حال داچې هغوئ ناست وو ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : پورته شئ خپل سردار ته پس هغه راکوز کړئ ، پس هغو داکار وکړو ، او هغو سعد ته ووئيل : په تحقيق سره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته مقرر کړى يې دامر دمعاهده کوونکو خپلو چې ته دهغو په حق کې فيصله وکړې.

---

[١] وكان رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد جعله في خيمة لامرأة من أسلم يقال لها رفيدة في مسجده كانت تداوي الجرحى وتحتسب بنفسها على خدمة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

من كانت به صنيعة من المسلمين وقد كان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قد أصيب يوم الخندق رماه رجل من قريش يقال له ابن العرقة بسهم فأصاب أكحله فقطع فدعا الله تعالى فقال : اللَّهُمَّ لا تمتني حتى تقر عيني من قريظة .

وروي أن بني قريظة هم اختاروا النزول على حكم سعد ورضي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بذلك فأتاه قومه وهو في المسجد فحملوه على حمار وقد وطأوا له بوسادة من أدم وكان رجلاً جسيماً جميلاً ثم أقبلوا معه إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهم يقولون : يا أبا عمرو أحسن في مواليك فإن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إنما ولاك ذلك لتحسن فيهم فلما أكثروا عليه قال : لقد آن لسعد أن لا تأخذه في الله تعالى لومة لائم فرجع بعض من كان معه من قومه إلى دار بني عبد الأشهل فنعى إليهم رجال بني قريظة قبل أن يصل إليهم سعد عن كلمته التي سمع منه،فلما انتهى سعد إلى رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ والمسلمين قال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :« قوموا إلى سيدكم » فأما المهاجرون من قريش فقالوا : إنما أراد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الأنصار وأما الأنصار فيقولون : قد عم بها عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ المسلمين فقاموا إليه فقالوا : يا أبا عمرو إن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد ولاك أمر مواليك لتحكم فيهم فقال سعد : عليكم عهد الله تعالى وميثاقه أن الحكم فيهم لما حكمت ؟ قالوا : نعم قال : وعلى من ههنا في الناحية التي فيها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؟ وهو معرض برسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ [إجلالا له] فقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : نعم ،قال سعد : فإني أحكم فيهم أن تقتل الرجال وتقسم الأموال وتسبي الذراري والنساء فكبر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال : لقد حكمت فيهم بحكم الله من فوق سبعة أرقعة فحبسهم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في دار بنت الحرث امرأة من بني النجار، ثم خرج إلى سوق المدينة التي هي سوقها اليوم فخندق بها خنادق ثم بعث إليهم فضرب أعناقهم في تلك الخنادق يخرج إليهم بها أرسالاً وفيهم عدو الله تعالى حيي بن أخطب وكعب بن أسد رأس القوم وهم ستمائة أو سبعمائة والمستكثر لهم يقول : كانوا بين الثمانمائة والتسعمائة .اهـ روح المعاني ج ٢١ ص٢٣٤

قال العلامة الزرقاني: والرقيع: السماء سميت بذلك؛ لأنها رقعت بالنجوم. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٨٣

ولمّا انقضى شأن بني قريظة انفجر جرح سعد بن معاذ قالت عائشة: فحضره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأبو بكر وعمر فـو الذي نفس محمد بيده إني لأ عرف بكاء أبي بكر من بكاء عمر وإني لفي حجرتي وكانوا كما قال الله تعالى رحماء بينهم.

عن أنس قال لمّا حملت جنازة سعد بن معاذ قال المنافقون ما أخف جنازته وذلك لحكمه في بني قريظة فبلغ ذلك النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال إن الملائكة كانت تحمله . رواه الترمذي .

وعن جابر قال سمعت النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول اهتز عرش الرحمان لموت سعد بن معاذ . متفق عليه .اهـ المظهري ج ٧ ص٣٢٩

قال العلامة الزرقاني: وقد بين سبب انفجار جرح سعد في مرسل حميد بن هلال عند ابن سعد ولفظه: أنه مرت به عنز، وهو مضطجع فأصاب ظلفها موضع النحر فانفجرت حتى مات،وحضر جنازته رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سبعون ألف ملك، واهتز لموته عرش الرحمن. رواه الشيخان.

قال النووي: اختلف العلماء في تأويله،فقالت طائفة: هو على ظاهره، واهتزاز العرش تحركه فرحا بقدوم سعد، وجعل الله تعالى في العرش تمييزا حصل به هذا، ولا مانع منه، وقال آخرون: المراد بالإهتزاز الإستبشار والقبول؛ ومنه قول العرب: فلان يهتز للمكارم، لا يريدون اضطراب جسمه وحركته، وإنما يريدون ارتياحه إليها، وإقباله عليها،وقال الحربي: هو عبارة عن تعظيم شأن وفاته، والعرب تنسب الشيء المعظم إلى عظم الأشياء فيقولون: أظلمت لموت فلان الأرض، وقامت له القيامة.

وقيل المراد باهتزاز العرش حملة العرش وصحح الترمذي من حديث أنس قال: لما حصلت جنازة سعد بن معاذ قال المنافقون ما أخف جنازته، فقال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إن الملائكة كانت تحمله".اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٩٢

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقال له الرسول: احكم فيهم يا سعد فالتفت سعد للناحية التي ليس فيها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال: عليكم عهد الله وميثاقه أن الحكم كما حكمت؟ فقالوا: نعم، فالتفت إلى الجهة التي فيها الرسول وقال: وعلى من هنا كذلك؟ وهو غاضّ طرفه إجلالا، فقالوا:نعم، فقال: فإني أحكم أن تقتلوا الرجال،وتسبوا النساء والذرية، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «لقد حكمت فيهم بحكم الله»لأن هذا جزاء الخائن الغادر،ثم أمر بتنفيذ الحكم فنفذ عليهم، وجمعت غنائمهم، فكانت ألفا وخمسمائة سيف وثلاثمائة درع وألفي رمح وخمسمائة ترس وجحفة، ووجد أثاثا كثيرا ،وآنية ،وأجمالا نواضح [١] وشياها، فخمس ذلك كله مع النخل والسبي للراجل ثلث الفارس، وأعطى النساء اللاتي يُمرضنَ الجرحى، ووجد في الغنيمة جرار خمر فأُريقت، وبعد اتمام هذا الأمر انفجر جرح سعد بن معاذ فمات رضى الله عنه وأرضاه،كان في الأنصار كأبي بكر في المهاجرين،وقد كان له العزم الثابت في جميع المشاهد التي تقدمت الخندق، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يحبّه كثيرا وبشّره بالجنّة على عظيم أعماله.

ترجمه: رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل : فيصله وكړه په هغو كې اى سعد! پس نظر وكړو سعد هغه طرف ته چې په هغې كې رسول الله نه وو اووئې وئيل : آيا لازم ده په تاسو مضبوطه وعده دالله چې فيصله به داسې وي لكه چې ماكړې وي ؟ هغو ووئيل : هو، بيا يې نظر وكړو هغه طرف ته چې به هغې كې رسول الله وو او وئې وئيل : په هغه چا چې دلته دي همداسې ده ؟او سترګې يې پټې كړې وې دوجې دعظمت اواحترام رسول الله لره، پس هغو ووئيل : هو، پس سعد ووئيل : زه فيصله كووم چې تاسو (دبنو قريظه) سړي مړه كړئ ، اوښځې اوخيلخانې يې بنديانې كړئ ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : (په تحقيق سره تا فيصله وكړه په هغو كې په حكم دالله)، ځكه چې دا سزاء دخيانت كوونكي او غدر كوونكي ده ، بيا يې امر وكړو په نافذولو دحكم پس هغه حكم نافذ شو په هغو باندې ، او دهغوئ غنيمتونه جمع كړل شول ،پس هغه يو زر اوپنځه سوه (١٥٠٠) تورې وې ، او درې سوه (٣٠٠) زغرې وې ، او دوه زره (٢٠٠٠) نيزې وې ، اوپنځه سوه (٥٠٠) دسر دساتنې خولۍ وې ، او پيدا يې كړو ډير سامان، اولوښې، او اوبه راوړونكي اوښان، او ميږې (پسونه)، پس داټول يې پنځه برخې كړل سره له خجورو اوبنديانو ، دپياده لپاره دريمه دشاهسوار وه ، او برخه يې وركړه هغو ښځو ته چې دمريضانو تداوي يې كوله ، اوپيدا يې كړو په غنيمت كې مټونه دشرابو پس هغه توى كړل شول ، وروسته له تمام والي ددې امر او فيصلې جاري شو زخم د سعد بن معاذ پس هغه وفات شو الله دې له هغه څخه راضي شي او الله دې هغه راضي كړي ، هغه په أنصارو كې په شان دأبو بكر وو په مهاجرينو كې ، په تحقيق سره دهغه لپاره ثابت عزم اوقصد وو په ټولو جنګونو كې چې دخندق څخه مخكې وو، اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه سره ډيره مينه كوله او هغه ته يې زيرى وركړو په جنت سره په هغو لويو عملونو دهغه.

[١] الناضح: البَعِيرُ أو الثَّوْرُ أو الحِمَارُ الَّذِي يُسْتَقَى عَلَيْهِ المَاءُ، وَالنَّوَاضِحُ مِنَ الإِبِلِ: الَّتِي يُسْتَقَى عَلَيْهَا، وَاحِدُهَا نَاضِحٌ.لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعقب رجوع المسلمين إلى المدينة تاب الله على أبي لبابة بقوله { وَاٰخَرُوْنَ اعْتَرَفُوْا بِذُنُوْبِهِمْ خَلَطُوْا عَمَلًا صَالِحًا وَّاٰخَرَ سَيِّئًا ؕ عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّتُوْبَ عَلَيْهِمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۞ } وقد عاهد الله أن يهجر ديار بني قريظة التي حصلت فيها هذه الزلّة،وبتمام هذه الغزوة أراح الله المسلمين من شرّ مجاورة اليهود الذين تعودوا الغدر والخيانة، ولم تبق إلّا بقية من كبارهم بخيبر مع أهلها وهم الذين كانوا السبب في إثارة الأحزاب. وسيأتي للقارىء قريبا اليوم الذي يعاقبون فيه.

ترجمه: وروسته له راتللو دمسلمانانو مديني ته الله تعالى توبه قبوله کړه په ابو لبابه په دې قول خپل سره: { وَاٰخَرُوْنَ اعْتَرَفُوْا بِذُنُوْبِهِمْ خَلَطُوْا عَمَلًا صَالِحًا وَّاٰخَرَ سَيِّئًا ؕ عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّتُوْبَ عَلَيْهِمْ ؕ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۞ } (نور کسان چې اقرار يې کړی وو په ګناهونو خپلو چې هغو ګډ کړی ده نيک عمل اوبل بدعمل قريبه ده چې الله به رجوع وکړي په هغو باندې په قبول والي دتوبې بيشکه الله ډير بخښونکی اوډير مهربان دی) . او دالله سره يې وعده وکړه چې دی به هغه کورونه دبني قريظه ؤ پريږدي چې په هغې کې دا لغزش ورځخه صادر شوی وو . اوپه تمام والي ددې نعمت الله راحت ورکړو مسلمانانو ته له شرد ګونديتوب دهغو کسانو چې هغوئ دغدر اوخيانت سره عادت شوي وو اوباقي پاتې نشو مګر هغه باقي له مشرانو دهغو په خيبر کې سره له کورنۍ خپلې چې دا هغه کسان وو چې سبب وو په راپورته کولو دلښکرو دکافروکې، زرده چې رابه شي لوستونکي ته نږدې هغه ورځ چې هغوئ به په هغې کې عذابيږي.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

زواج زينب بنت جحش

وفي هذا العام تزوج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ زينب بنت جحش[۱] وأمها أميمة عمته- بعد أن طلقها مولاه زيد بن حارثة، وكان من أمر زواجها لزيد أن الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خطبها له فتأفف أهلها[۲] من ذلك لمكانها في الشرف العظيم، فإن العرب كانوا يكرهون تزويج بناتهم من الموالي، ويعتقدون أن لاكفء من سواهم لبناتهم، وزيد وإن كان الرسول تبنّاه ولكن هذا لا يُلحقه بالأشراف، فلمّا نزل قوله تعالى في سورة الأحزاب {وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَن يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۗ وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا} لم يروا بدًا من القبول.

واده كول د زينب بنت جحش

اوپه دغه كال كې په نكاح كړه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زينب لور دجحش- دهغې مور أميمه نوميده چې درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تروروه .وروسته له هغې چې هغې ته طلاق وركړو غلام د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې زيد بن حارثه وو، او وو له امر دنكاح دهغې لپاره دزيد داچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه لپاره دزيد وغوښته ، پس اف ووئيل ،اوافسوس وكړو كورنۍ دزينب له دې څخه دوچې دموجود والي دهغې په لوی شرافت كې ، ځكه چې عربو بده گڼرله په نكاح وركول دخپلو لونو غلامانو ته ، او هغو عقيده لرله چې سيال نشته سوا دهغو څخه لپاره دلونو دهغو ، او زيد آگرچې رسول الله زوی گرځولی وو لكن دا نه پيوسته كوي هغه په شريفو خلكو ، هركله چې نازل شو دا قول دالله تعالى په سورة الأحزاب كې : {وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَن يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۗ وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا} (نشته مؤمن سړي اومؤمنې ښځې لره هركله چې حكم وكړي الله او رسول دالله په يو كاركې چې وي دې دهغو لپاره اختيار له امر خپل، چاچې سركشي وكړه دالله او درسول الله په تحقيق سره هغه گمراه شو په گمراهي ښكاره سره)،هغو خلاصون ونه ليدلو له قبول والي.

[۱] تزوجها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في ذي القعدة سنة خمس من الهجرة.اه الرحيق المختوم
وهي أخت عبد الله بن جحش. وهي أسدية من أسد بن خزيمة، وأمها أميمة بنت عبد المطلب، عمة النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكانت قديمة الإسلام، ومن المهاجرات وكانت قد تزوجها زيد بن حارثة، مولى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، تزوجها ليعلمها كتاب الله وسنة رسوله، ثم إن الله تعالى زوجها النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من السماء، فتزوجها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سنة ثلاث من الهجرة، قاله أبو عبيدة، وقال قتادة سنة خمس. وقال ابن إسحاق: تزوجها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد أم سلمة، وكانت زينب كثيرة الخير والصدقة، ولما دخلت على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان اسمها برة فسماها زينب، وكانت تفخر على نساء النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وتقول: إن آباءكن أنكحوكن وإن الله أنكحني إياه، وبسببها أنزل الحجاب، وكانت امرأة صناع اليد، تعمل بيدها، وتتصدق به في سبيل الله، وكانت أول نساء رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لحوقا به كما أخبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وتوفيت سنة عشرين (ولها ثلاث وخمسون سنة) أرسل إليها عمر بن الخطاب اثني عشر ألف درهم، كما فرض لنساء النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فأخذتها وفرقتها في ذوي قرابتها وأيتامها، ثم قالت: اللهمّ لا يدركني عطاء لعمر بن الخطاب بعد هذا! فماتت، وصلى عليها عمر بن الخطاب، ودخل قبرها أسامة بن زيد، ومحمد بن عبد الله بن جحش وعبد الله بن أبي أحمد بن جحش قيل: هي أول امرأة صنع لها النعش. ودفنت بالبقيع. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة
[۲] تأفّف يتأفّف، تأفُّفًا، تأفّف من رائحة العادم: تضجّر، تقزّز، تكرّه، تذمّر، أظهر الضيق قائلاً: (أُفّ) .اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا دخل عليها زيد أرته من كبريائها وعظمتها ما لم يتحمّله، فاشتكاها لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأمره باحتمالها والصبر عليها إلى أن ضاقت نفسه، فأخبره بالعزم على طلاقها وقرر ذلك، ولما كانت العشرة بين مثل هذين الزوجين ضربا من العبث، أمرالله نبيّه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يتزوج زينب بعد طلاقها حسما[١] لهذا الشقاق[٢] من جهة، وحفظا لشرفها أن يضيع بعد زواجها بمولى من جهة أخرى، ولكن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خشي من لوم اليهود والعرب له في زواجه بزوج ابنه، فقال لزيد: { أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ } [الأحزاب : ٣٧]، وأخفى في نفسه ما أبداه الله فبتّ الله حكمه بإبطال هذه القاعدة وهي: تحريم زوج المتبنى بقوله في سورة الأحزاب { فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾ }.

ترجمه: هركله چې زيد په هغې باندې داخل شو هغې وروليدلو زيدته له لويي اوتكبرڅخه هغه څه چې زيد دهغه برداشت ونكړو ، پس زيد دهغې څخه شكايت وكړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته امر وكړو په صبر كولو په هغې باندې تردې چې سينه يې تنګه شوه ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې خبر وركړو په قصد كولو په طلاق دهغې او دايې ثابته كړه ، هركله چې ژندګي په مابين دداسې ميړه اوښځې يوقسم وى له لوبو ، الله امر وكړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې زينب په نكاح كړي وروسته له طلاق دهغې،وچې دختمولو ددې اختلاف له يو طرف څخه ،او دوچې دحفاظت شرافت دزينب چې هغه ضائع نشي وروسته له نكاح دهغې دغلام سره له بل طرف څخه . لكن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وويريدلو له ملامتيا ديهودو اوعربو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره په نكاح كولو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دښځې دزوى خپل سره ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيدته ووئيل : { أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ } (وساته خپله ښځه او دالله څخه وويريږه)، اوپټ يې كړو په خپل نفس كې هغه څه چې الله هغه ظاهر كړو پس الله صادر كړو حكم خپل بغير دتردد په باطلولو ددې قاعدې چې هغه حرمت دښځې د هغه چا چې په زوى والې باندې هغه نيولى وي په دې قول خپل په سورة الأحزاب كې { فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾ } (هركله چې زيد پوره كړو له هغې څخه حاجت (يعني هغې ته يې طلاق وركړو او دهغې عدت تيرشو او هغې ته يې حاجت پاتې نشو) . مونږ تاته په نكاح دركړه لپاره ددې چې نشي په مؤمنانو باندې تكليف اومشقت په نكاح دښځو دمتبنى ددوئ كې هركله چې هغوئ پوره كړي له هغو څخه حاجت او امر دالله كيدونكى دى).

[١]حسم الشيء: قطعه مستأصلاً.اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] شقاق :اختلاف وانقسام، خصومة وعدم اتّفاق.اه معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم إن الله حرم التبني على المسلمين لما فيه من الإضرار، وأنزل فيه في سورة الأحزاب {مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا} ومن هذا الحين صار اسم زيد "زيد بن حارثة" بدل "زيد بن محمد". وأبدل بذلك أن ذكر اسمه في قرآن يتلى على مرّ الدهور والأعوام، يقول المؤرخون وذوو المقاصد السافلة منهم في هذه القصة أقوالا لا تجوز إلّا ممّن ضاع رشده، ولم يفقّه حقيقة ما يقول، فإنهم يذكرون أن الرسول توجّه يوما لزيارة زيد فرأى زوجه مصادفة[1] لأن الريح رفعت الستر عنها، فوقعت في قلبه فقال: سبحان الله، فلما جاء زوجها ذكرت له ذلك، فرأى من الواجب عليه فراقها، فتوجّه وأخبر الرسول بعزمه، فنهاه عن ذلك إلخ، وهذا مما يكذبه أن نساء العرب لم تكن قبل ذلك تعرف ستر الوجوه، وزينب بنت عمته أسلمت قديما ورسول الله بمكّة، فكيف لم يرها، وقد مضى على إسلامها نحو عشر سنوات وهي بنت عمته، إلّا حينما رفعت الريح الستر مصادفة.

ترجمه: بیا الله حرام کړو زوی ګرځول دبل چا دبچي په مسلمانانو ځکه چې په دې کې ضرر ده ، او الله نازل کړو ددې په باره کې په سورة الأحزاب کې : {مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَٰكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا} (نه ده محمد پلار د هيڅ يو له سړيو دتاسو ولکن رسول دالله ده او مهر دانبياؤ ده او الله په هرشي باندې عالم ده) ،له دغه وخت څخه نوم دزيد «زيد بن حارثة» وګرځيدلو په بدل د «زيد زوی دمحمد» کې . اوبدل ورکړل شو زيد ته په دې سره داچې ذکر شو نوم دزيد په قرآن کې چې هغه تلاوت کيږي په تيريدلو دزماني او کلونو ،وائي مؤرخين (تاريخ بيانوونکي) او خاوندان دلاندې مقصدونو له هغو څخه په دې قصه کې داسې اقوال چې هغه روا نه دي مګر له هغه چا چې دهغه هدايت ضائع وي ، او نه پوهيږي په حقيقت دهغه څه چې هغه يې وائي،پس هغوئ ذکرکوي چې بيشکه رسول الله لاړو يوه ورځ لپاره دزيارت دزيد پس دهغه ښځه يې ناڅاپه وليدله ځکه چې باد پرده پورته کړه له هغې څخه . پس دهغې سره مينه درسول الله په زړه کې واقع شوه ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل سبحان الله، هرکله چې ميړه دهغې راغی هغې خپل ميړه ته دا ذکر کړه ، پس هغه لازم وليدو په خپل ځان جداوالی دهغې ، پس هغه لاړو اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې خبر ورکړو په عزم خپل ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغې څخه منع کړو إلخ. داهغه څه دي چې دروغ يې ګڼري داچې ښځې دعربو مخکې له دې نه پيژندلو ستر دمخونو ، او زينب لور دترور درسول الله هغې مخکې اسلام راوړی وو ، او رسول الله په مکّه مکرمه کې وو ، پس څنګه رسول الله هغه نه وه ليدله ، حال داچې دهغې په اسلام باندې تقريبا لس کلونه تيرشوي وو او هغه درسول الله دترور لور وه ، مګر هغه وخت چې باد پورته کړو ستر دهغې ناڅاپه

[1] صادف الشخص: لاقاه ووجده من غير موعد ولا قصد "صادف صديقه في الطريق- لقيه مصادفة.اه معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ورسول الله هو الذي زوجها زيدا، فلو كان له فيها رغبة حب أو عشق لتزوجها هو، ولا مانع يمنعه من ذلك، ومن منا يتصوّر أن السيد الأكرم يقول لقومه: إنه مرسل من ربه، ويتلو عليهم صباح مساء أمر الله له بقوله في سورة الحجر المكية {لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ} [الحجر:٨٨]وفي سورة طه المكية أيضا {وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا} [طه : ١٣١] ثم هو بعد ذلك يدخل بيت رجل من متّبعيه، وينظر إلى زوجه مصادفة، ثم يشتهي زواجها؟ إن هذا الأمر عظيم تشعر بذلك صدورنا، ولو حدث أمر مثل ذلك من أقلّ الناس لعيب عليه، فكيف بمن اجتمعت كلمة المؤرخين على أنه أحسن الناس خُلُقا، وأبعدهم عن الدنايا، وأشدّهم ذكاء وفراسة حتى مدحه الله بقوله في سورة ن {وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ۝} لا شكّ أنّ هذه الخرافة مما يلتحق بخرافة الغرانيق، وضعها أعداء الدين ليصلوا بها إلى أغراضهم، والحمد لله قد ناقضت النقل والعقل.

ترجمه: اورسول الله هغه څوک وو چې زينب يې زيد ته په نكاح وركړې وه ، كه د رسول الله لپاره په هغې كې مينه د محبت او عشق وى خامخا به يې هغه په نكاح كړې وه، او هيڅ مانع نه وو چې هغه رسول الله له دې څخه منع كړي، او څوک له مونږ څخه دا تصور كوي په سيّد أكرم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې هغه قوم ته وائي : چې بيشكه هغه ليږل شوى ده له جانبه درب خپل، او هغه دې تلاوت كوي په هغو باندې صبا او بيگا امر دالله هغه لره په دې قول خپل په سورة الحجر كې چې مكي سورت ده : {لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ} (مه اوږدوه خپلې سترگې هغه څه ته چې مونږ فائده وركړې ده په هغې سره اقسامونه له كافرو څخه) ، او په سورة طه كې چې همدارنگه مكي سورت ده ذكر شوي دي {وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا} (مه اوږدوه خپلې سترگې هغه څه ته چې مونږ فائده وركړې ده په هغې سره اقسامونه له كافرو څخه چې زينت او ښائست دژوند ددنيا ده)، بيا دې وروسته له دې هغه داخل شي كور ديو سړي ته له متابعت كوونكو د هغه څخه ، او هغه دې نظر وكړي ښځې د هغه سړي ته ناڅاپه بيا دې هغه اشتها ولري د ښځې د هغه سړي ؟ دا لوى امر ده چې په دې باندې زمونږ سينې (زړونه) پوهيږي ، كه صادر شي يو امر په مثل ددې له كمترين دخلكو خامخا به هغه عيب وگڼل شي په هغه باندې ، بس څنگه به عيب نه وي په هغه چا چې جمع شوې ده كلمه دتاريخ ليكونكو په دې چې هغه ښه دخلكو ده په اعتبار داخلاقو سره ، او لرې دخلكو ده له رذائلو څخه ، او قوي دخلكو ده په اعتبار د ذكاوت او فراست سره تردې چې دهغه صفت كړى ده الله په دې قول خپل سره په سورة ن كې {وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ۝} (بيشكه ته متصف يې په لويو اخلاقو سره)، شک نشته چې دا خرافة له جملې دهغه څه ده چې پيوسته ده په خرافة د الغرانيق پورې، چې هغه وضع كړې دي دوښمنانو ددين چې هغوئ ورسيږي په سبب دهغو سره خپلو اغراضو ته ، خو الحمد لله دا خلاف دنقل او عقل دي.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلم تبق شبهة في أن الحقيقة ما نقلناه لك أولا، وهو الذي يستفاد من القرآن الشريف قال تعالى في سورة الأحزاب { وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِيٓ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَٱتَّقِ ٱللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا ٱللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى ٱلنَّاسَ وَٱللَّهُ أَحَقُّ أَن تَخْشَىٰهُ ۖ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَٰكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى ٱلْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِيٓ أَزْوَٰجِ أَدْعِيَآئِهِمْ إِذَا قَضَوْا۟ مِنْهُنَّ وَطَرًا ۚ وَكَانَ أَمْرُ ٱللَّهِ مَفْعُولًا } والذي أبداه الله هو زواجه بها، ولم يبد غير ذلك وهذا القرآن أعظم شاهد.

الحجاب

وفيه نزلت آية الحجاب وهو خاص بنساء رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان عمر بن الخطاب قبل نزول آيته يحبه ويذكره كثيرا ، ويودّ أن ينزل فيه قرآن، وكان يقول:لو أُطاع فيكن ما رأتكن عين، فنزل في سورة الأحزاب { وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَٰعًا فَسْـَٔلُوهُنَّ مِن وَرَآءِ حِجَابٍ ۚ ذَٰلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ } [الأحزاب :٥٣].

ترجمه: پس شبهه باقي نه ده په دې کې چې حقيقت هغه ده چې هغه مونږ تاته اول نقل کړو، داهغه څه ده چې معلوميږي له قرآن شريف څخه ، الله وئيلي دي په سورة الأحزاب کې : { وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِيٓ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِ... } (هغه وخت چې تا ووئيل هغه چاته چې الله په هغه انعام کړی وو او تا په هغه نعمت کړی وو، وساته خپله ښځه او د الله څخه وويريږه ، او تا پټ کړو په خپل نفس کې هغه څه چې الله هغه ظاهر کړو ،اوته د خلکو څخه ويريدلې ،او الله ډير حقدار ده چې ته دهغه څخه وويريږې،هرکله چې زيد پوره کړو له هغې څخه حاجت (يعني هغې ته يې طلاق ورکړو او دهغې عدت تيرشو او هغې ته يې حاجت پاتې نشو) مونږ تاته په نکاح درکړه لپاره ددې چې نشي په مؤمنانو باندې تکليف اومشقت په نکاح دښځو دمتبنی ددوئ کې هرکله چې هغوئ پوره کړي له هغو څخه حاجت او امر دالله کيدونکی ده).اوهغه څه چې الله ظاهرکړو هغه نکاح درسول الله وه دهغې سره او الله اظهار نه ده کړی غير له دې ، او داقرآن لوی شاهد ده .

پرده (ستر)

او په دې کې نازل شو آيه دحجاب او پردې او دا خاص ده په ښځو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، او عمر بن الخطاب مخکې له نزول دآيهٔ دحجاب څخه دحجاب اوپردې سره محبت کولو او دهغې ذکر به يې ډير کولو اوښه به يې ګڼله چې په هغې کې قرآن نازل شي ، اوعمر رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ به وئيل : که زما اطاعت وکړل شي دتاسو په باره کې تاسو لره به ونه ګوري سترګې، پس نازل شو دا آياتونه په سورة الأحزاب کې { وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَٰعًا فَسْـَٔلُوهُنَّ مِن وَرَآءِ حِجَابٍ ۚ ذَٰلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ } (هرکله چې تاسو سوال کوئ له ښځو څخه دسامان پس تاسو سوال وکړئ له هغو څخه شاته له پردې دا ډير پاکيزه ده زړونو دتاسو اوزړونو دهغو ښځو لره).

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال بعضهم: أنُنهى أن نكلم بنات عمّنا إلّا من وراء حجاب؟ لئن مات محمد لأتزوجن عائشة! فنزل بعد الآية المتقدمة {وَمَا كَانَ لَكُمْ اَنْ تُؤْذُوْا رَسُوْلَ اللهِ وَ لَاۤ اَنْ تَنْكِحُوْۤا اَزْوَاجَهٗ مِنْۢ بَعْدِهٖۤ اَبَدًا ؕ اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمًا۝} [الأحزاب :٥٣] أماغيرأزواجه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من المؤمنات ، فأُمِرن بغض الأبصار، وحفظ الفروج كما أمر بذلك الرجال، وأمرن ألا يبدين زينتهن للأجانب إلّا ما ظهر منها ه‍الخاتم في الإصبع، والخضاب في اليد، والكحل في العين، أما ما خفي منها فلا يحل إبداؤه كالسوار للذراع، والدّملج [١] للعضد، والخلخال[٢] للرجل، والقلادة للعنق، والإكليل[٣] للرأس، والوشاح [٤] للصدر، والقرط للأذن.

ترجمه: پس بعضې منافقانو ووئيل : آيا مونږ منع کيږو له دې چې مونږ خبرې وکړو دلونو دتره خپل سره مگر شاته له پردې؟ که محمد وفات شو خامخا به زه عائشه په نکاح کووم پس نازل شو وروسته له مخکې آيت څخه {وَمَا كَانَ لَكُمْ اَنْ تُؤْذُوْا رَسُوْلَ اللهِ وَ لَاۤ اَنْ تَنْكِحُوْۤا اَزْوَاجَهٗ مِنْۢ بَعْدِهٖۤ اَبَدًا ؕ اِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللّٰهِ عَظِيْمًا۝} (صحيح نه ده دتاسو لپاره چې تاسو ضرر ورکړئ رسول الله ته او نه داچې تاسو نکاح کړئ ښځې درسول الله وروسته له وفات درسول الله هميشه، بيشکه دا په نزد دالله لويه گناه ده)،هرچې غير له ښځو درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه دي له ايماندارو ښځو، پس هغوی ته امر شوی ده په بندولو دسترگو . او په حفاظت دفرجونو لکه څنگه چې په دې سره سړيو ته امر شوی ده ، اوښځو ته امر شوی ده چې خپل زينت به نه ښکاره کوي اجنبيانو(پرديو) ته مگر هغه چې ظاهروي له هغې څخه لکه گوتې په گوته کې . اونکريزي په لاس کې، اورانجه په سترگه کې ، هرچې هغه زينت ده چې پټ وي له هغې څخه پس دهغې ښکاره کول روا نه دي له بنگړي لپاره دليچو (څنگلو) او دُملج لپاره دمټو ،بنگړي لپاره دپښو ، اوغاړکۍ لپاره دغاړې ، اوتاج لپاره دسر،اوآميل لپاره دسينې ، اولښتۍ لپاره دغوږ.

[١] الدُّمْلُج كجُنْدُب في لُغتيه) أي بِفَتْح اللام وضمّها: البِعْضَدُ) من الحَلْي، وَيُقَال: أَلْقَى عَلَيْهِ دَمَالِيجَهُ. اهتاج العروس من جواهر القاموس
[٢] خَلْخال [مفرد]: ج خَلاخيلُ: حِجْل، حِلْيَة من فِضّة كالسُّوار تحلِّي المرأة بها رِجْليها، تُلْبس حول الكعب.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة
[٣] إكليل [مفرد]: ج أكاليلُ: تاج، ما يكلّل به الرَّأْس من ذهب ونحوه "إكليلُ الملك".اهمعجم اللغة العربية المعاصرة
[٤] الوشاح: شِبْه قِلادة من نسيج عريض تُرَصَّع بالجواهر وتشدُّها المرأة على عاتقها وكَشْحَيْها. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

والمراد بالزينة الظاهرة والخفية موضعها،وأُمرن أيضا بأن يضربن بخمرهن على الجيوب كيلا تبقى صدورهنّ مكشوفة، فإن النساء إذ ذاك كانت جيوبهن واسعة تبدو منها نحورهنّ وصدورهنّ وما حواليها، وكن يسدلن الخمر من ورائهنّ، ونُهين عن أن يضربن بأرجلهنّ ليعلم أنهنّ ذوات خلخال، وإذا كان النهي عن إظهار صوت الحلي بعد ما نهين عن إظهار الحلي علم بذلك أن النهي عن إظهار مواضع الحلي أبلغ وأبلغ قال تعالى في سورة النور: {وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنٰتِ يَغْضُضْنَ مِنْ اَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوْجَهُنَّ وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَهُنَّ اِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلٰى جُيُوْبِهِنَّ ۖ وَلَا يُبْدِيْنَ زِيْنَتَهُنَّ اِلَّا لِبُعُوْلَتِهِنَّ اَوْ اٰبَآئِهِنَّ اَوْ اٰبَآءِ بُعُوْلَتِهِنَّ اَوْ اَبْنَآئِهِنَّ اَوْ اَبْنَآءِ بُعُوْلَتِهِنَّ اَوْ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنِيْٓ اِخْوَانِهِنَّ اَوْ بَنِيْٓ اَخَوٰتِهِنَّ اَوْ نِسَآئِهِنَّ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ اَوِ التّٰبِعِيْنَ غَيْرِ اُولِي الْاِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ اَوِ الطِّفْلِ الَّذِيْنَ لَمْ يَظْهَرُوْا عَلٰى عَوْرٰتِ النِّسَآءِ ۖ وَلَا يَضْرِبْنَ بِاَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِيْنَ مِنْ زِيْنَتِهِنَّ ۚ وَتُوْبُوْٓا اِلَى اللّٰهِ جَمِيْعًا اَيُّهَ الْمُؤْمِنُوْنَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُوْنَ ۝}.

ترجمه: اومراد په ښکاره زینت اوپټ زینت سره ځایونه دزینت دي، اوښځو ته امر شوی ده چې ټیکري واچوي په ګریوانونو لپاره ددې چې سینې یې لوڅې پاتې نشي ، ځکه د ښځو په هغه وخت کې ګریوانونه ازاد وو ښکارکیدلو به له هغې څخه سینې دهغوی، اوهغه ځایونه چې چاپیره دهغې څخه وو اوهغوی به ټیکري شاته اچول، اوهغوی منع شوې وې چې خپلې پښې ووهي چې معلوم شي چې هغوئ خاوندانې دخلخال اوښنګړیو دي ، هرکله چې منع له ظاهرولو دآواز دزیوراتو څخه وروسته له هغې وه چې ښځې منع شوې له ښکاره کولو دزیوراتو معلومه شوه په دې سره چې منع له ښکاره کولو دځایونو دزیوراتو ډیره زیاته ده ، الله تعالی په سورة النور کې وئیلي دي : {وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنٰتِ يَغْضُضْنَ مِنْ اَبْصَارِهِنَّ...}؛ ووایه ای محمد! ایماندارو ښځو ته چې پټې دې کړي خپلې سترګې او ودې ساتي فرجونه خپل ،اوخپل زینت دې نه ښکاره کوي نامحرمو(پردیو)سړیو ته مګر هغه چې ظاهروي له هغې څخه،اوټیکري دې واچوي په ګریوانونو خپلو ، اونه دې ښکاره کوي زینت ښائست(ځایونه دزینت) مګرمیړونو خپلوته ،اویا پلارونو خپلوته ،اویاپلارونو دمیړونو خپلو ته، اویا زامنو خپلو ته، اویازامنو دمیړونو خپلوته، اویا ورونو خپلو ته، او یا زامنو دورونو خپلو ته ،اویازامنو دخویندو خپلو ته ،او یا خپلو ښځو ته، اویا غلامانو خپلو ته ،او هغه متابعت کوونکي چې خاوندان دحاجت نه وي له سړیو څخه اویا هغه ماشومان چې خبر نه وي په اسرارو دښځو اونه دې وهي پښې خپلې چې معلوم کړل شي هغه څه چې هغوئ پټوي له زینت خپل څخه اوتوبه اوباسئ الله ته ټول ای مؤمنانو لپاره ددې چې کامیاب شئ؛

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان النساء في أول الإسلام كما كن في الجاهلية متبذلات[١]، تبرز المرأة في درع وخمار، لا فرق بين الحرّة والأمة، وكان الفتيان وأهل الشطارة [٢] يتعرضون للإماء إذا خرجن بالليل إلى مقاضي حوائجهن في النخيل والغيطان [٣]، وربما تعرضوا للحرّة بعلّة الأمة يقولون: حسبناها أمة، فأمرن أن يخالفن بزيهنّ عن زي الإماء بأن يدنين عليهنّ من جلابيبهنّ ليغطي الوجه والأعطاف ليحتشمن[٤]، ويهبن فلا يطمع فيهنّ طامع، قال تعالى في سورة الأحزاب { يَاأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ } [الأحزاب :٥٩].

ترجمه: اوښځې مخکې له اسلام څخه لکه په جاهلیت کې په خپله کارکوونکې وې، ښځه به وتله په یوقمیص اوتیکرې کې ، فرق نه وو په مابین داصیلې اومینځې کې ، اوځوانانو اواهل دخباثت به تعرض کولو مینځو ته هرکله به چې هغوی وتلې په شپه کې پوره کولو دحاجتونو خپلو ته په ونو کې او په ځایونو دقضاء حاجت کې ،ډیر ځله به هغو تعرض کولو اصیلې ته په علت دمینځې، هغوئ به وئیل مونږ په هغې ګمان دمینځې وکړو، پس اصیلو ښځو ته امر وشو چې خپل هیئت بدل کړې له هیئت دمینځو څخه داسې چې هغوی واچوي په ځانونو خپلو چادرې چې مخ او ارخونه پټ کړي،چې حیاء وکړې اوویره وشي له هغوی څخه پس طمع ونکړي په هغوی کې طمع کوونکی الله تعالی په سورة الأحزاب کې وئیلي دي : { يَاأَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ } (ای نبي ووایه خپلو ښځو ته اولونوته اوښځو دمؤمنانو ته چې واچوي په خپلو ځانونو له چادریو خپلو ، دادیر نږدې ده چې هغوی وپیژندل شي پس هغوی ته به ضرر نه ورکول کیږي .اوالله تعالی ډیربخښونکی او مهربان دی).

[١] المُتَبَذِّل والمُبْتَذِل مِنَ الرِّجالِ: الَّذِي يَلِي العَمَلَ بِنَفْسِهِ، التَّبَذُّل: تَرْكُ التَّزَيُّنِ والتَّهَيُّؤِ بالهَيْئةِ الحَسَنَةِ الجَمِيلَةِ عَلَى جِهَةِ التَّوَاضُعِ .اهلسان العرب

[٢] الشَّاطِرُ: مَنْ أَعْيَا أَهْلَهُ) ومُؤَدِّبَه (خُبْثاً) ومَكْراً، جمعُه الشُّطَّارُ، كرُمّان، قالَ أَبو إِسحاق: قوْلُ النّاسِ: فلانٌ شاطِرٌ: مَعْنَاهُ أَنه آخِذٌ في نَحْوٍ غيرِ الاستِواءِ، ولذلك قيل لَهُ: شاطِرٌ؛ لأَنه تَباعَدَ عَن الاسْتِواءِ. اهتاج العروس من جواهر القاموس

[٣] غَيْط [مفرد]: ج غيطان: أرض واسعة "، مكان قضاء الحاجة " اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] الحِشْمَةُ: الحياءُ والانْقِباضُ، وَقَدِ احْتَشَمَ عَنْهُ وَمِنْهُ، وَلَا يُقَالُ احْتَشَمَهُ اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أما حجب المرأة عمّن يريد خطبتها فهو أمر لم يكن يفعل في عهد الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولا في عهد السلف الصالح، فإن الشارع الحكيم سنّ ذلك ليكون الرجل على علم مما يقدم عليه، حتى يتم الوفاق والوئام[١] بين الزوجين في أمر أجمع عليه أئمة الدين، قال حجة الإسلام الغزالي في الإحياء: «وقد ندب الشرع إلى مراعاة أسباب الألفة، ولذلك استحبّ النظر، فقال: إذا أوقع الله في نفس أحدكم من امرأة، فلينظر إليها فإنه أحرى أن يؤدم بينهما - أي يؤلف بينهما- من وقوع الأدمة على الأدمة والأدمة: هي الجلدة الباطنة، والبشرة: الجلدة الظاهرة، وإنما ذكر ذلك للمبالغة في الائتلاف[٢]، وقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: إن في أعين الأنصار شيئا فإذا أراد أحدكم أن يتزوج منهنّ فلينظر إليهنّ» قيل: كان في أعينهن عمش[٣]، وقيل: صغر، وكان بعض الصالحين لا ينكحون كرائمهم إلّا بعدالنظر احترازا من الغرور.

ترجمه: هرچې پرده دښځې له هغه چا څخه چې هغه اراده لري دنکاح دهغې دا داسې امر ده چې نه كيدلو په زمانه درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې اونه په زمانه دسلفو صالحينو كې ،ځكه چې هغه شارع جې حكيم ده دا نظر هغې ته سنت گرځولی ده لپاره ددې چې سړی عالم شي په هغه شي چې په هغې اقدام كوي، چې پوره شي اتفاق اوموافقت په مابين دميره اوښځه كې په داسې امر كې چې په هغه باندې اتفاق كړی ده امامانو ددين ،حجة الإسلام امام غزالي په إحياءالعلوم كې وئيلي دي بيشكه بلنه وركړې ده شرع مراعات اولحاظ كولو داسبابو دمحبت ته، ددې وجې يې نظر كول مستحب گرځولی ده ،پس شارع وئيلي دي: هركله چې الله واچوي په نفس ديو دتاسو كې دكومې ښځې سره اراده دواده كولو ، پس هغې ته دې وگوري ځكه دا ډير لائق ده چې محبت اواتفاق به هميشه شي په مابين ددواړو كې، الأدمة: باطني پوستكی ده، البشرة: ظاهري پوستكی ده، دا يې ذكر كړو دوجې دمبالغې په اتفاق كې،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئيلي دي : « په تحقيق سره په سترگو دانصارو كې څه شی شته هركله چې اراده وكړي يو له تاسو چې واده وكړي له هغوی څخه پس هغوی ته دې نظر وكړي »، وئيل شوي دي چې په سترگو دهغو كې ضعف وو، او وئيل شوي دي چې وړوكوالی وو، اوبعض صالحينو نكاح نه كولو دهغوئ عزتمندو سره مگر وروسته له نظر كولو دوجې د احتراز له دهوكې څخه.

[١]الوئام يوائم، وئامًا ومُوائمةً، فهو مُوائِم، وائم الرَّجلَ: وافقه وناسبه "وائم صديقه في آرائه" . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢]ائتلاف: وحدة أو اتفاق بين جماعتين أو أكثر من أجل العمل سويًا لتحقيق أهداف مشتركة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٣]العَمَش: أن لا تزال العَيْن تُسيل الدَّمْعَ وَلَا يَكادُ الأَعْمَش يُبْصِرُ بِهَا، وَقِيلَ: العَمَش ضَعْفُ رُؤْيَةِ الْعَيْنِ مَعَ سيلانِ دَمْعِهَا فِي أَكثر أَوقاتها رَجُلٌ أَعْمَش وامرأَة عَمْشاءُ بيِّنا العَمَش. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقال الأعمش[١] : كل تزويج يقع على غير نظر فآخره همّ وغمّ، ولا يبعد أن يكون فساد الزمن والإبتعاد عن التربية الدينية التي تسوق إلى مكارم الأخلاق قد حسّنا عند عامّة المسلمين في العصور الأولى حجب المرأة مطلقا حسما للمفاسد ودرا للفتنة.

فرض الحج

وفي هذا العام على ما عليه الأكثرون [١] فرض الله على الأمة الإسلامية حجّ البيت من استطاع إليه سبيلا، ليجتمع المسلمون من جميع الأقطار، فيتجهوا إلى الله ويبتهلوا إليه أن يؤيدهم بنصره ويعينهم على اتباع دينه القويم، وفي ذلك من تقوية الرابطة، واتّحاد القلوب ما فيه للمسلمين الفائدة العظمى.

ترجمه: اوأعمش وئيلي دي :هره نكاح چې واقع شي بغير دنظرپس آخر دهغې خفگان اوغم ده ، اولرې نه ده چې فساد دزماني اولرې والى له هغې ديني تربيې چې بوول كوى ښو اخلاقو ته دوارو ښه گرځولي ده په نزد دعامو مسلمانانو په اولو زمانو كې پرده دښځې مطلقا دوجې دقطع كولو مفاسدو لره او دوجې دفع كولو فتنې لره .

فرض كيدل دحج

اوپه دغه كال كې بناء په هغه چې په هغې باندې زيات عالمان دي الله تعالى فرض كړو په أمت إسلامي باندې حج دبيت الله په هغه چاچې طاقت لري هغې ته دلارې ، چې مسلمانان راجمع شي له تولو طرفونو څخه پس هغوئ الله ته متوجه شي او الله ته زارى وكړي چې قوت وركړي مسلمانانو ته په نصرت خپل او هغو سره امدادوكړي په متابعت كولو ددين دالله چې مستقيم ده ، اوپه دې كې قوت درابطې ده اواتّحاد دزړونو ده چې په هغې كې دمسلمانانو لپاره لويه فائده ده.

---

[١] هو سليمان بن مهران الكاهلي، كنيته الكوفي تابعي مشهور أحد الأعلام الحفاظ والقراء.

[٢] اختلف العلماء في السنة التي فرض فيها الحج والمشهور أنها سنة ست وهو الصحيح وقيل سنة خمس وقيل سنة تسع وصححه القاضي عياض وقيل فرض قبل الهجرة وهو بعيد وأبعد منه قول بعضهم أنه فرض سنة عشر أخرج البخاري عن زيد بن أرقم أن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حج بعدما هاجر حجة واحدة، وأخرج الدارقطني عن جابر بن عبد الله قال حج رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثلاث حجج حجتين قبل أن يهاجر وحجة قرن بها عمرة وكانت حجته بعدما هاجر سنة عشر وحج أبو بكر الصديق في السنة التي قبلها سنة تسع وأما سنة ثمان وهي عام الفتح فحج بالناس فيها عتاب بن أسيد اهـ وهو الذي ولاه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أميرا بمكة بعد الفتح وذكر منلا علي أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حج قبل أن يهاجر حججا لا يعلم عددها.اهـ حاشية الطحطاوي على مراقي الفلاح

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة السادسة

سرية [محمد بن مسلمة]

ولعشر خلون من محرّم السنة السادسة، أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ محمّد بن مسلمة في ثلاثين راكبا لشن الغارة على بني بكر بن كلاب الذين كانوا نازلين بناحية ضَرِيَّة [١]، فسار إليهم يكمن في النهار، ويسير الليل حتى دهمهم، فقتل منهم عشرة، وهرب باقيهم، فاستاقت السرية النعم والشياه [٢]، وعادوا راجعين إلى المدينة، وقد التقوا وهم عائدون بثمامة بن أثال الحنفي [٣] من عظماء بني حنيفة فأسروه وهم لا يعرفونه، فلمّا أتوا به رسول الله عرفه وعامله بمنتهى مكارم الأخلاق، فإنه أطلق إساره بعد ثلاث أبى فيها الإنقياد للإسلام بعد أن عرض عليه، ولما رأى ثمامة هذه المعاملة، وهذه المكارم، رأى من العبث أن يتبع هواه ويترك دينا عماده المحامد، فرجع إلى رسول الله وأسلم غير مكره.

شپږم کال دهجرت

جهادي ډله د محمد بن مسلمة

اولس ورځې چې دمحرم دشپږم کال ځخه تيرې شوې وې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو محمّد بن مسلمه په ديرشو(۳۰) سپرو کسانو کې لپاره دعامې چاپې په بني بکر بن کلاب باندې هغه کسان وو چې هغوئ نازل شوي وو په طرف د ضريه مقام ، پس محمّد بن مسلمه هغو ته روان شو په ورځ کې پټيدلو ،او دشپې به روان وو تردې چې په هغو باندې ناځاپه ورغی، پس دهغو ځخه يې لس کسان قتل کړل ،اوباقي کسان وتښتيدل ،پس بوتلل ډلې دمجاهدينو اوښان او ميږې ، او واپس وګرځيدل رجوع کوونکي مدينې ته ، او دوئ مخامخ شول په داسې حال کې چې دوئ په واپس راتلوکې وو دثمامة بن أثال الحنفي سره چې له مشرانو دبني حنيفه ځخه وو، پس هغه يې بندي کړو او دوئ هغه نه پيژندلو ، پس هرکله چې دوئ راتلل وکړو په هغه سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه وپيژندلو او له هغه سره يې معامله وکړه په انتهائي ښو اخلاقو سره ، ځکه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پريښودلو بند دهغه وروسته له دريو ورځو چې هغه منع راوړه په هغو کې له غاړه کيښودلو لپاره داسلام وروسته له هغې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه باندې اسلام پيش کړو . هرکله چې ثمامه دا معامله وليدله، او دابنه اخلاق يې وليدل ،نو عبث يې وليدلو داچې هغه متابعت دخواهشاتو وکړي اوهغه دين پريږدي چې دهغه ستن ښه صفتونه دي ،پس هغه لاړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ،اوبغير دزور ځخه يې اسلام راوړو.

[١] قال البرهان: بفتح الضاد المعجمة، وكسر الراء، ثم تحتية مفتوحة مشددة، ثم تاء تأنيث،قال في الصحاح: قرية لبني كلاب على طريق البصرة إلى مكة، وهي إلى مكة أقرب. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] وكانت النعم مائة وخمسين بعيراً والغنم ثلاثة آلاف شاة.اهـ الطبقات الكبرى

[٣] ثمامة بن أثال بن النعمان بن مسلمة بن عبيد بن ثعلبة بن يربوع بن ثعلبة بن الدؤل ابن حنيفة بن لجيم، وحنيفة أخو عجل.

أخبرنا أبو جعفر عبيد الله بن أحمد بن علي، بإسناده إلى يونس بن بكير، عن ابن إسحاق، عن سعيد المقبري، عن أبي هريرة قال: كان إسلام ثمامة بن أثال الحنفي أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعا الله حين عرض لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بما عرض أن يمكنه منه، وكان عرض لرسول الله وهو مشرك، فأراد قتله، فأقبل ثمامة معتمرا وهو على شركه حتى دخل المدينة، فتحير فيها، حتى أخذ، فأتي به رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأمر به فربط إلى عمود من عمد المسجد، فخرج رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عليه، فقال: مالك يا ثمام هل أمكن الله منك؟ فقال: قد كان ذلك يا محمد، إن تقتل تقتل ذا دم، وإن تعف تعف عن شاكر، وإن تسأل مالا تعطه، فمضى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وتركه، حتى إذا كان من الغد مر به، فقال: مالك يا ثمام؟ قال: خير يا محمد، إن تقتل تقتل ذا دم، وإن تعف تعف عن شاكر. وإن تسأل مالا تعطه، ثم انصرف رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قال أبو هريرة: فجعلنا المساكين نقول بيننا: ما نصنع بدم ثمامة؟ والله لأكلة من جزور سمينة من فدائه أحب إلينا من دم ثمامة، فلما كان من الغد مر به رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: مالك يا ثمام؟ قال: خير يا محمد، إن تقتل تقتل ذا دم، وإن تعف تعف عن شاكر، وإن تسأل مالا تعطه، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أطلقوه قد عفوت عنك يا ثمام. فخرج ثمامة حتى أتى حائطا من حيطان المدينة، فاغتسل فيه وتطهر، وطهر ثيابه ثم جاء إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو جالس في المسجد فقال: يا محمد، لقد كنت وما وجه أبغض إلي من وجهك، ولا دين أبغض إلي من دينك، ولا بلد أبغض إلي من بلدك، ثم لقد أصبحت وما وجه أحب إلي من وجهك، ولا دين أحب إلي من دينك، ولا بلد أحب إلي من بلدك، وإني أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، يا رسول الله، إني كنت خرجت معتمرا، وأنا على دين قومي، فأسرني أصحابك في عمرتي، فَسَيِّرْنِي، صَلَّى اللهُ عَلَيْكَ، فِي عُمْرَتِي، فَسَيَّرَهُ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في عمرته، وعلمه، فخرج معتمرا، فلما قدم مكة، وسمعته قريش يتكلم بأمر محمد، قالوا: صبأ ثمامة، فقال: والله ما صبوت ولكني أسلمت وصدقت محمدا وآمنت به، والذي نفس ثمامة بيده، لا تأتيكم حبة من اليمامة، وكانت ريف أهل مكة، حتى يأذن فيها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وانصرف إلى بلده، ومنع الحمل إلى مكة، فجهدت قريش، فكتبوا إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يسألونه بأرحامهم إلا كتب إلى ثمامة يخلي لهم حمل الطعام، ففعل ذلك رسول الله.

ولما ظهر مسيلمة وقوي أمره، أرسل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرات بن حيان العجلي إلى ثمامة في قتال مسيلمة وقتله.

قال محمد بن إسحاق: لما ارتد أهل اليمامة عن الإسلام لم يرتد ثمامة، وثبت على إسلامه، هو ومن اتبعه من قومه، وكان مقيما باليمامة ينهاهم عن اتباع مسيلمة وتصديقه، ويقول: إياكم وأمرا مظلما لا نور فيه، وإنه لشقاء كتبه الله عز وجل على من أخذ به منكم، وبلاء على من لم يأخذ به منكم يا بني حنيفة، فلما عصوه وأصفقوا على اتباع مسيلمة عزم على مفارقتهم، ومر العلاء بن الحضرمي ومن معه على جانب اليمامة يريدون البحرين، وبها الحطم ومن معه من المرتدين من ربيعة، فلما بلغه ذلك قال لأصحابه من المسلمين: إني والله ما أرى أن أقيم مع هؤلاء، وقد أحدثوا، وإن الله ضاربهم ببلية لا يقومون بها ولا يقعدون، وما أرى أن نتخلف عن هؤلاء، يعني ابن الحضرمي وأصحابه، وهم مسلمون، وقد عرفنا الذي يريدون، وقد مروا بنا ولا أرى إلا الخروج معهم، فمن أراد منكم فليخرج، فخرج ممدا للعلاء ومعه أصحابه من المسلمين، ففت ذلك في أعضاد عدوهم حين بلغهم مدد بني حنيفة، وشهد مع العلاء قتال الحطم، فانهزم المشركون وقتلوا، وقسم العلاء الغنائم، ونفل رجالا، فأعطى العلاء خميصة- كانت للحطم يباهي بها- رجلا من المسلمين، فاشتراها منه ثمامة، فلما رجع ثمامة بعد هذا الفتح رأى بنو قيس بن ثعلبة، قوم الحطم، خميصته على ثمامة فقالوا: أنت قتلت الحطم، قال: لم أقتله، ولكني اشتريتها من المغنم، فقتلوه.اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وخاطب الرسول بقوله: «يا محمّد والله ما كان على الأرض من وجه أبغض إليّ من وجهك، فقد أصبح وجهك أحب الوجوه كلها إليّ، والله ما كان على الأرض من دين أبغض إليّ من دينك، فقد أصبح أحب الدين كله إليّ، والله ما كان من بلد أبغض إليّ من بلدك، فقد أصبح أحب البلاد إليّ» فسرّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كثيرا بإسلامه، لأن من ورائه قوما يطيعونه، ولمّا رجع ثمامة إلى بلاده مرّ بمكّة معتمرا وأظهر فيها إسلامه، فأرادت قريش إيذاءه، فذكروا احتياجهم لحبوب اليمامة التي منها ثمامة فتركوه، ومع ذلك فقد حلف، هو ألّا يرسل إليهم من اليمامة حبوبا حتى يؤمنوا- فجاهدوا جدا ولم يروا بدّا من الإستغاثة برسول الله فعاملهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بما جبل عليه من الشفقة والمرحمة، وأرسل لثمامة أن يعيد عليهم ما كان يأتيهم من أقوات اليمامة، ففعل، وقد كان لهذا الرجل الكريم الأصل، قدم راسخة في الإسلام عقب وفاة الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حينما ارتدّ أكثر أهل بلاده، فكان ينهى قومه عن اتّباع مسيلمة، ويقول لهم: إيّاكم وأمرا مظلما لا نور فيه، وانه لشقاء كتبه الله على من اتّبعه، فثبت معه كثير من قومه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

ترجمه: او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره يې خبرې وکړې په دې قول خپل سره: (يا محمّد! والله نه وو په ځمکه باندې کوم مخ مبغوض ماته له مخ ستا څخه پس وګرځېدلو مخ ستا محبوب دټولو مخونو ماته . والله نه وو په ځمکه باندې کوم دين مبغوض ماته له دين ستا څخه پس وګرځېدلو دين ستا محبوب دټولو دينو ماته، والله نه وو په ځمکه باندې کوم ښار مبغوض ماته له ښار ستا څخه پس وګرځېدلو ښار ستا محبوب دټولو ښارونو ماته) پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيات خوشحال شو په اسلام دهغه ، ځکه شاته دهغه داسې قوم وو چې دهغه اطاعت يې کولو ، هرکله چې ثمامه خپلو ښارونو ته واپس روان شو تيرشو په مکه مکرمه باندې عمره کوونکی اوپه هغې کې يې دخپل اسلام اظهار وکړو ، پس قريشو اراده وکړه دضرر ورکولو هغه ته، پس قريشو ياد کړو حاجت خپل دانو دهغه يمامه ښارته چې دهغې څخه ثمامه وو پس دی يې پريښودلو ، خو سره له دې هغه قسم وکړو چې نه به ليږي هغه ته له يمامه څخه دانې ترڅو چې هغو ايمان نه وي راوړی، پس هغو ډير کوشش وکړو اوخلاصون يې ونه ليدلو له کومک غوښتلو په رسول الله باندې ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو سره معامله وکړه په هغه څه چې په هغه باندې طبعا پيداشوی وو له شفقت اورحمت څخه ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو ثمامه ته چې واپس کړي په هغو باندې هغه څه چې هغو ته راتلل له رزقونو ديمامې څخه ،پس ثمامه هغه کار وکړو ، او وو ددغه سړي لپاره چې اصل يې ښه وو مضبوط قدم په اسلام کې وروسته له وفات کيدلو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، هغه وخت چې مرتد شول ډير اهل دښارو دده ، پس ده به خپل قوم منع کولو له متابعت کولو دمسيلمه، او هغو ته به يې وئيل : ځان وساتئ دهغه تياره امرڅخه چې په هغه کې نور نشته .او هغه بدبختي ده چې هغه الله ليکلې ده په هغه چاچې متابعت دمسيلمه کوي، پس ثابت پاتې شول دهغه سره ډير کسان دقوم دهغه څخه

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة بني لحيان

بنو لحيان هم الذين قتلوا عاصم بن ثابت وإخوانه، ولم يزل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حزينا عليهم متشوقا للقصاص من عدوهم حتى ربيع الأول من هذه السنة، فأمر أصحابه بالتجهز، ولم يظهر لهم مقصده كما هي عادته عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في غالب الغزوات، لتعمى الأخبار عن الأعداء، وولى على المدينة ابن أم مكتوم، وسار في مائتي راكب معهم عشرون فرسا، ولم يزل سائرا حتى مقتل أصحاب الرجيع، فترحم عليهم ودعا لهم، ولما سمع به بنو لحيان تفرقوا في الجبال، فأقام عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بديارهم يومين يبعث السرايا، فلا يجدون أحدا، ثم أرسل بعضا من أصحابه ليأتوا عسفان [١]حتى يعلم بهم أهل مكة فيداخلهم الرعب، فذهبوا إلى كراع الغميم [٢] ثم رجع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى المدينة وهو يقول: «آيبون، تائبون، لربنا حامدون [٣] أعوذ بالله من وعثاء السفر، وكآبة المنقلب ،وسوء المنظر في الأهل والمال»[٤].

غزا د بني لحيان

بنو لحيان هغه کسان وو چې هغو عاصم بن ثابت او د هغه ورونه قتل کړي وو ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به همیشه په هغو غمجن وو ،شوق لرونکی وو لپاره دقصاص اخیستلو له هغو څخه آن تر ربیع الأول له دغه کال ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپلو أصحابو ته امر وکړو په ځان تیارولو ، او خپل مقصد یې ظاهره نکړو لکه څنګه چې دا عادت د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو په ډیرو غزاګانو کې ، چې اخبار پټ کړي له دوښمنانو ، او مقرر یې کړو په مدینه باندې عبد الله بن أم مکتوم، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو په دوه سوه(۲۰۰) سپرو کسانو چې دهغو سره شل(۲۰) آسونه وو ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مسلسل روان وو تر ځای دقتل کیدلو دأصحاب الرجیع، پس په هغو یې ترحم وکړو او هغو ته یې دعاء وکړه، هرکله چې اوریدل وکړو په دې خبر سره بنو لحیان هغوئ متفرق شول په غرونو کې،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پاتې شو په ښارونو دهغو کې دوه ورځې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لیږلې ډلې پس هیڅوک یې پیدا نکړو ، بیایې ولیږلو بعضې کسان له أصحابو خپلو چې عسفان ته لاړشي ترڅو پوه شي په هغو باندې خلق دمکې چې داخل شي هغو لره رعب ، پس هغوئ لاړل کراع الغمیم ته،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واپس لاړو مدینې ته او داسې یې وئیل: «مونږ رجوع کوونکي یو ، توبه ایستونکي یو ، خپل رب لره حمد ویونکي یو ،زه پناه غواړم په الله له تکلیفونو دسفر ،او له بد ګرځیدلو څخه ،اوله بدحال څخه په اهل کې اوپه مال کې».

[١] عسفان- بضمّ العين، وسكون السين المهملتين، وبفاء ونون، قرية جامعة على ثلاث مراحل من مكة. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٢] كُراع الغَميم: موضع بن رابغ والجحفة يضاف إليه كراع: وهو جبل أسود بطرف الحرة. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٣] (آيِبُونَ) أَيْ: رَاجِعُونَ مِنَ السَّفَرِ بِالسَّلَامَةِ إِلَى أَوْطَانِنَا، أَوْ مِنَ الْغَيْبَةِ إِلَى الْحُضُورِ، أَوْ مِنَ الْغَفْلَةِ إِلَى الذِّكْرِ (تَائِبُونَ) أَيْ: مِنَ الْمَعْصِيَةِ إِلَى الطَّاعَةِ، وَالظَّاهِرُ أَنَّ التَّقْدِيرَ نَحْنُ آيِبُونَ تَائِبُونَ عَلَى وَجْهِ الْإِخْبَارِ تَحَدُّثًا بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَقَصْدَ الثَّبَاتِ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ، وَأَمَّا قَوْلُ ابْنِ حَجَرٍ إِنَّهُ خَبَرٌ بِمَعْنَى الدُّعَاءِ فَغَيْرُ صَحِيحٍ (لِرَبِّنَا) مُتَعَلِّقٌ بِمَا قَبْلَهُ وَهُوَ عَابِدُونَ أَوْ بِمَا بَعْدَهُ وَهُوَ (حَامِدُونَ) وَيَحْتَمِلُ التَّنَازُعَ أَيْ: مُخْلِصُونَ الْعِبَادَةَ لِرَبِّنَا شَاكِرُونَ لَهُ عَلَى هَذِهِ النِّعَمِ وَغَيْرِهَا. اهـ مرقات المفاتيح شرح مشكوة المصابيح

[٤] قوله: وعثاء السَّفَرِ شِدَّتُهُ وَصُعُوبَتُهُ،وَمَعْنَى كَآبَةِ الْمُنْقَلَبِ أَيْ لَا يَنْقَلِبُ الرَّجُلُ فِي سَفَرِهِ وَلَا يَنْصَرِفُ مِنْ وِجْهَتِهِ إِلَى أَمْرٍ يَكْتَئِبُ مِنْهُ وَيَحْزَنُ لَهُ وَسُوءُ الْمَنْظَرِ مَا يَسُوءُكَ النَّظَرُ إِلَيْهِ وَأَنْ تَقِفَ عَلَيْهِ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ. اهـ الاستذكار

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة الغابة [١]

كان للنبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عشرون لقحة [٢] ترعى بالغابة فأغار عليها عيينة بن حصن في أربعين راكبا، واستلبها من راعيها، فجاءت الأخبار رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، والذي بلّغه هو سلمة بن الأكوع [٣] أحد رماة الأنصار، وكان عدّاء [٤] فأمره الرسول بأن يخرج في أثر القوم ليشغلهم بالنبل حتى يدركهم المسلمون، فخرج يشتدّ في أثرهم حتى لحقهم، وجعل يرميهم بالنبل.

غزا د الغابه

د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شل (۲۰) اوښې وې چې په الغابه کې څريدلې، پس په هغو باندې عيينه زوی د حصن چاپه واچوله په څلوېښتو (۴۰) سپرو کسانو کې، او هغه يې له شپانه څخه بوتلې، پس خبرونه راورسيدل رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ته، او هغه څوک چې داخبر يې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته رسولی وو هغه سلمة بن الأكوع وو چې يو د ويشتونكو دانصارو وو، او منډه وهونكى وو پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته امر وكړو چې هغه لا رشي شاته د قوم پسې چې هغوئ مشغوله كړي په غيشو سره ترڅو په هغو پسې مسلمانان ورسيږي، پس سلمه ووتلو چې منډې يې وهلې شاته د هغوئ تردې چې په هغو پسې ورسيدلو، او شروع يې وكړه چې هغوئ يې په غيشو باندې ويستل.

[١] وتعرف بذي قرد -بفتح القاف والراء والدال المهملة- وهو ماء على نحو بريد من المدينة، قال السهيلي: القرد لغة الصوف، واختلف في وقتها، فقال ابن سعد، وشيخه الواقدي: "في ربيع الأول سنة ست"، وقيل: في جمادى الأولى، وعند ابن إسحاق في شعبان، هي "قبل الحديبية"، وعند البخاري" جزما، "أنها كانت قبل خيبر بثلاثة أيام" وخيبر بعد الحديبية بنحو عشرين يوما. اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] اللقحة: الناقة اللبون، واللِّقْحَةُ، بِالْكَسْرِ: النَاقَةُ من حِين يَسْمَن سَنامُ وَلَدِهَا، لَا يَزال ذَالك اسمَهَا حَتَّى تَمْضِيَ لَهَا سبعَةُ أَشهر ويُفصَل وَلدُهَا، وذَالك عِنْد طُلوع سُهَيْل وَقيل: اللَّقْحَة هِيَ اللَّقُوح)، أَي الحَلُوب الغَزِيرَةُ اللَّبن، وَقَالَ ابْن شُمَيْل: يُقَال لِقْحَةٌ ولِقَحٌ، ولَقُوحٌ ولَقَائِح. واللِّقَاحُ ذَوَاتُ الأَلبان من النُّوق، واحدُهَا لَقُوحٌ ولِقْحَة. هتاج العروس من جواهر القاموس

[٣] سلمة بن الأكوع، وقيل: سلمة بن عمرو بن الأكوع، واسم الأكوع سنان بن عبد الله بن قشير بن خزيمة بن مالك بن سلامان بن أسلم الأسلمي، يكنى أبا مسلم، وقيل: أبو إياس، وقيل: أبو عامر، والأكثر أبو إياس، بابنه إياس، وكان سلمة ممن بايع تحت الشجرة مرتين، وسكن المدينة، ثم انتقل فسكن الربذة، وكان شجاعا راميا محسنا خيرا فاضلا، روى عنه جماعة من أهل المدينة، وقال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خير رجالتنا سلمة بن الأكوع. قاله في غزوة ذي قرد لما استنقذ لقاح رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وروى عنه أنه قال: بايعت رسول الله يوم الحديبية على الموت، وروى غيره قال: بايعناه على أن لا نفر، والمعنى واحد، فإن البيعة إذا كانت على أن لا نفر، فهي على الموت، أو أنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بايع كلا منهم على قدر ما عنده من الشجاعة، وغزا مع رسول الله سبع غزوات، وقال ابنه إياس: ما كذب أبي قط ولما قتل عثمان رضي الله عنه خرج إلى الربذة وتزوج هناك وولد له أولاد، فلم يزل هناك حتى كان قبل أن يموت بليال عاد إلى المدينة، وتوفي سلمة سنة أربع وسبعين بالمدينة، وهو ابن ثمانين سنة، وقيل: توفي سنة أربع وستين، وكان يصفر لحيته ورأسه. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٤] عدا عن يعدو، اعْدُ، عَدْوًا، فهو عادٍ، عدَا الغزالُ: جرى، ركض، عدَا الحصانُ- عدَا بسرعة، عَدّاء [مفرد]: صيغة مبالغة من عدا، "حصانٌ عدّاء". اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فإذا وجهت الخيل نحوه رجع هاربا، فلا يُلحق، فإذا دخلت الخيل بعض المضايق علا الجبل، فرمى عليها الحجارة حتى ألقوا كثيرا مما بأيديهم من الرماح والأبراد [١] ليخففوا عن أنفسهم حتى لا يلحقهم الجيش .ولم يزل سلمة على ذلك حتى تلاحق به الجيش، فإن الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعا أصحابه فأجابوه ، وأول من انتهى إليه المقداد بن الأسود، فقال له: اخرج في طلب القوم حتى ألحقك، وأعطاه اللواء فخرج، وتبعته الفرسان حتى أدركوا أواخر العدو، فحصلت بينهم مناوشات، قتل فيها مسلم ومشركان، واستنقذ المسلمون غالب اللّقاح، وهرب أوائل القوم بالبقية، وطلب سلمة بن الأكوع من رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يرسله مع جماعة في أثر القوم ليأخذهم على غرّة وهم نازلون على أحد مياههم فقال له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «مَلَكتَ فأسجح»[٢] ثم رجع بعد خمس ليال.

ترجمه: هر كله به چې آسونه دده په طرف متوجه شول ده به منډې كړې ، پس ده پسې به رسيدل نه كيدل ، پس هر كله به چې آسونه بعضې تنګو ځايونو ته داخل شول دی به غره پورته شو ، پس هغوئ به يې په تيږو ويشتل تردې چې هغو واچول ډير زيات له هغه څه چې دهغو په لاسو كې وو له نيزو او څادرونو چې هغوئ تخفيف اوسپكوالی وكړي له خپلو ځانونو ، ترڅو ونه رسيږي په هغوئ پسې لښكر .اوهميشه وو سلمه په دې حالت تردې چې پيوسته شو په ده پسې لښكر .ځكه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل أصحاب راوغوښتل پس هغو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجابت وكړو ، او اول هغه څوک چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورسيدلو مقداد بن الأسود وو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل: لاړشه په طلب دقوم كې ترڅو چې زه په تا پسې ورسيږم ، او هغه ته يې بيراغ وركړو پس هغه لاړو ، اومتابعت وكړو دده شاهسوارانو تردې چې هغوئ پيداكړو اخيري كسان ددوښمن ، پس حاصل شو په مابين ددوئ كې له لرې مسافې جنګونه ، چې په هغو كې يومسلمان او دوه مشركان قتل شول ، اوخلاصې كړې مسلمانو ډيرې اوښې ، او تښتول وكړو اولنيو دقوم په باقي اوښو سره ، اومطالبه وكړه سلمة بن الأكوع د رسول الله څخه چې هغه ديوې ډلې سره ولیږي شاته په قوم پسې چې هغوئ راونيسي په دهوكې حال دا چې هغوئ نازليدونكې دي په يو داوبو دهغوئ پس هغه ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: ته قادر شوې په هغو باندې پس نرمي اواحسان وكړه بيا رسول الله واپس لاړو وروسته له پنځو ورځو.

[١]الأبراد جمع برد وهو الثوب المخطط فإنه استلب واحده في ذلك اليوم من العدو وهو راجل قبل أن تلحق به الخيل ثلاثين برده وثلاثين درقة وقتل منهم بالنبل كثيرا، فكلما هربوا أدركهم، وكلما راموه أفلت منهم.

[٢]"ملكت" أي: قدرت عليهم، "فأسجح" وهي بهمزة قطع" مفتوحة، "ثم سين مهملة" ساكنة، "ثم جيم مكسورة، ثم حاء مهملة، أي: فارفق وأحسن، والسجاحة" بكسر السين المهملة "السهولة" في القاموس: النجاة، فتفسيره بهاء لأن النجاة تلزمها، "أي: لا تأخذ بالشدة، بل أرفق" وأحسن العفو "فقد حصلت النكاية في العدو"، فهزموا وقتل رؤساؤهم ابن عيينة وسعدة في جماعة، وسلب منهم الرماح والبرد ،"وذهب الصريخ" بمهملة ومعجمة الإستغاثة، "إلى بني عمرو بن عوف" من الأنصار، "فجاءت الأمداد" جمع مدد، وهم الأعوان والأنصار "فلم تزل الخيل تأتي" والرجال على أقدامهم وعلى الإبل، حتى انتهوا إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بذي قرد، فاستنقذوا عشر لقاح، وأفلت القوم بما بقي، وهي عشر" من اللقاح، كذا قاله الواقدي وابن سعد، وابن إسحاق، وهو مخالف لقول سلمة في الصحيحين، أنه استنقذ جميع اللاح. قال الشامي: وهو المعتمد لصحة سنده. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية عكاشة بن محصن [١]

كان بنو أسد الذين مرّ ذكرهم كثيرا ما يؤذون من يمر بهم من المسلمين، فأرسل لهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عكّاشة بن محصن [٢] في أربعين راكبا ليغير عليهم،ولمّا قارب بلادهم علموا به فهربوا، وهنا وجدوا رجلا نائما فأمنوه ليدلهم على نعم القوم ،فدلهم عليها فاستاقوها، وكانت مائة بعير، ثم قدموا المدينة ولم يلقوا كيدا.

جهادي ډله د عكاشة بن محصن

بنو أسد هغه كسان وو چې بيان يې تير شو ډير ځله به هغو ضرر وركولو هغو كسانو ته چې په هغوئ به تير يدل له مسلمانانو څخه ، پس هغو ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عكّاشة بن محصن ووليږلو په څلويښتو (۴۰)سپرو نفرو كې چې په هغو باندې چاپه واچوي ، هركله چې دی هغو ته نږدې شو هغوئ په ده باندې خبر شو پس وتښتيدل ، اوهلته دوئ يو ويده سړی پيدا كړو، پس دوئ هغه ته آمان وركړو چې هغه دوئ ته دلالت وكړي په اوښانو دقوم ،پس هغه دوئ ته دلالت وكړو په هغو باندې پس دوئ هغه اوښان بوتلل ،اوهغه سل(۱۰۰) اوښان وو ، پس دوئ مدينې ته راغلل اوجنګ سره مخامخ نشول.

---

[١] قال العلامة ابن سعد: سرية عكاشة بن محصن الأسدي إلى الغمر غمر مرزوق، وهو ماء لبني أسد على ليلتين من فيد طريق الأول إلى المدينة، وكانت في شهر ربيع الأول سنة ست من مهاجر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .اهـ الطبقات الكبرى ج٢ص،وهكذا في المغازي للواقدي

[٢] عكاشة بن محصن بن حرثان بن قيس بن مرة بن كثير بن غنم بن دودان ابن أسد بن خزيمة الأسدي، حليف بني عبد شمس، يكنى أبا محصن،كان من سادات الصحابة وفضلائهم. هاجر إلى المدينة ، وشهد بدرا وأبلى فيها بلاء حسنا ، وانكسر في يده سيف، فأعطاه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عرجونا- أو: عودا- فعاد في يده سيفا يومئذ شديد المتن، أبيض الحديدة، فقاتل به حتى فتح الله عز وجل على رسوله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ثم لم يزل عنده يشهد به المشاهد مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى قتل في الردة وهو عنده، وكان ذلك السيف يسمى العون ، وشهد أحدا والخندق، والمشاهد كلها مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وبشره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنه ممن يدخل الجنة بغير حساب.

وقتل في قتال أهل الردة، في خلافة أبي بكر، قتله طليحة بن خويلد الأسدي الذي ادعى النبوة، قتل هو وثابت بن أقرم يوم بزاخة، هذا قول أهل السير والتواريخ ،وقال سليمان التيمي: أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعث سرية إلى بني أسد، فقتله طليحة بن خويلد، وقتل ثابت بن أقرم وهو وهم، وإنما قاله لقرب الحادثة من عهد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . وكان عكاشة يوم توفي النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابن أربع وأربعين سنة، وكان من أجمل الرجال.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية محمد بن مسلمة

وفي ربيع الأول بلغه عَلَيْهِالصَّلَاةُوَالسَّلَامُ أن من بذي القصة [١] يريدون الإغارة على نعم المسلمين التي ترعى بالهيفاء [٢] ،فأرسل لهم محمّد بن مسلمة في عشرة من المسلمين، فبلغ ديارهم ليلا، وقد كمن المشركون حينما علموا بهم، فنام المسلمون ولم يشعروا إلّا والنبل قد خالطهم، فتواثبوا على أسلحتهم ولكن تغلّب عليهم الأعداء فقتلوهم غير محمّد بن مسلمة تركوه لظنّهم أنه قتل، فعاد إلى المدينة، وأخبر الرسول عَلَيْهِالصَّلَاةُوَالسَّلَامُ، فأرسل أبا عبيدة عامر بن الجرّاح[٣] في ربيع الآخر ليقتص من الأعداء، فلمّا وصل ديارهم وجدهم تشتتوا هاربين ،فاستاق نعمهم ورجع.

جهادي ډله دمحمد بن مسلمه

او ربيع الأول كې رسول الله صَلَّىٰللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ته داخبره ورسيده چې هغه څوک چې په ذو القصه كې دي اراده دچاپې لري په هغو اوښانو دمسلمانانو چې په الهيفاء كې څريږي، پس رسول الله صَلَّىٰللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ هغو ته محمّد بن مسلمه ورولېږلو په لسو(١٠) كسانو كې له مسلمانانو ، پس محمّد بن مسلمه ورسيدلو دهغو كورونو ته په شپه كې ، اوكمين نيولى وو مشركانو هركله چې هغوئ په دوئ باندې پوه شول ، پس مسلمانان ويده شول او خبر نه وو مګر په داسې حال كې چې غيشي ددوئ سره ګډ شول ، پس دوئ ټوپونه واچول په اسلحو خپلو لكن غالب شول په دوئ باندې دوښمنان پس دوښمنانو دوئ قتل كړل غير دمحمّد بن مسلمه څخه چې هغه يې پرېښودلو دوجې دګمان دهغو چې هغه قتل شوى ده ، پس هغه واپس مدينې ته راغى ،او رسول الله صَلَّىٰللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ته يې خبر وركړو ،پس رسول الله صَلَّىٰللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ أبوعبيده عامر بن الجرّاح وليږلو په ربيع الآخر كې چې قصاص واخلي له دوښمنانو څخه، هركله چې أبوعبيده دهغوئ كورونو ته ورسيدلو هغوئ يې پيداكړل چې خواره واره شوي وو تښتيدلي وو ،پس أبوعبيده دهغوئ اوښان بوتلل او أبوعبيده مدينې ته واپس لاړو.

[١]موضع على أربعة وعشرين ميلا من المدينة في طريق الربذة (المؤلف) .

[٢]موضع قرب المدينة (المؤلف) .

[٣] عامر بن عبد الله بن الجراح بن هلال بن أهيب، ويُقال: وهيب بن ضبة بن الحارث بن فهر، القرشيّ الفهري أبو عبيدة بن الجراح مشهود بكنيته وبالنسبة إلى جدّه،ومنهم من لم يذكر بين عامر والجراح عبد الله وبذلك جزم مصعب الزبيري في نسب قريش والأكثر على إثباته، وكان إسلامه هو وعثمان بن مظعون وعبيدة بن الحارث بن المطلب وعبد الرحمن بن عوف، وأبو سلمة بن عبد الأسد في ساعة واحدة قبل دخول النبيّ صَلَّىٰللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ دار الأرقم ذكره ابن سعد من رواية يزيد بن رومان وأنكر الواقدي ذلك وزعم أن أباه مات قبل الإسلام وأمه أميمة بنت غنم بن جابر بن عبد العزى بن عامر بن عميرة أحد العشرة السابقين إلى الإسلام وهاجر الهجرتين وشهد بَدْرًا وما بعدها.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية زيد بن حارثة إلى الجموم

عاكس[١] بنو سليم الذين كانوا من المتحزبين في غزوة الخندق المسلمين في سيرهم، فأرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ زيد بن حارثة في ربيع الآخر، ليُغير عليهم في الجموم [٢] فلمّا بغلوا ديارهم، وجدوهم تفرّقوا، ووجدوا هناك امرأة[٣] من مزينة دلتهم على منازل بني سليم، أصابوا بها نعما وشاء، ووجدوا رجالا أسروهم، وفيهم زوج تلك المرأة فرجعوا بذلك إلى المدينة، فوهب الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لهذه المرأة نفسها وزوجها.

جهادي ډله د زيد بن حارثه الجموم ته

مخالفت اومقابله وکړ هغو بنو سليم قبيلې خلکو چې هغوئ جمع شوي وو په غزا دخندق کې مسلمانانو لره په وخت دتللو دمسلمانانو کې ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو زيد بن حارثه په ربيع الآخرکې ، چې په هغوئ باندې چاپه واچوي په الجموم کې ، هرکله چې مسلمانان دهغوئ کورونو ته ورسيدل هغوئ يې پيدا کړل چې خواره واره شوي وو ، اوهلته دوئ يوه ښځه پيدا کړه له مزينه قبيلې څخه چې هغې دوئ ته دلالت وکړو په کورونو د بني سليم، چې په سبب دهغې مسلمانان ورسيدل په هغه ځای کې اوښانو اوپسونو ته ، او دوئ سړي پيدا کړل چې هغه يې بنديان کړل اوپه هغو کې ددې ښځې ميړه هم وو پس دوئ رجوع وکړه په هغې سره مدينې ته ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وبخښلو دې ښځې ته نفس خپل اوميړه خپل .

وهو الذي انتزع الحلقتين من وجه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسقطت ثنيتا أبي عبيدة وقال فيه النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لكل أمة أمين وأمين هذه الأمة أبو عبيدة بن الجراح. أخرجاه في الصحيح من طريق أبي قلابة، عَن أنس والبُخاريّ نحوه من حديث حذيفة.

وقال أحمد، حَدَّثنا عفان، حَدَّثنا حماد، عَن ثابت، عَن أنس أن أهل اليمن لما قدموا على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قالوا ابعث معنا رجلا يعلمنا السنة والإسلام فأخذ بيدي أبي عبيدة الجراح فقال هذا أمين هذه الأمة وسيره إلى الشام أميرا فكان فتح أكثر الشام على يده وقال إنه قتل أباه يوم بدر ونزلت فيه لا تجد قوما يؤمنون بالله واليوم الآخر يوادون من حاد الله ورسوله ...الآية.

قال خليفة وكانت أمه من بني الحارث بن فهر أدركت الإسلام وأسلمت،وذكره ابن إسحَاق في مهاجرة الحبشة وأسند ابن سَعد من طريق مالك بن عامر له وصف أبا عبيدة فقال كان رجلا نحيفا معروق الوجه خفيف اللحية طوالا أجنا أثرم،اتفقوا على أنه مات في طاعون عمواس بالشام سنة ثماني عشرة وأرخه بعضهم سنة سبع عشرة وهو شاذ،وجزم ابن مَنْده تبعا للواقدي والفلاس أنه عاش ثمانيا وخمسين سنة وأما بن إسحاق فقال عاش إحدى وأربعين سنة،وقال ابن عائذ قال الوليد بن مسلم حدثني من سمع عروة بن رويم قال انطلق أبو عبيدة يريد الصلاة ببيت المقدس فأدركه أجله بفحل فتوفي هناك وأوصى أن يدفن حيث قضى وذلك بفحل من أرض الأردن، ويُقال: إن قبره ببيسان وقالوا إنه كان يخضب بالحناء والكتم. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[١]العاكس يعاكس، معاكسةً، فهو مُعاكِس، عاكسه القدرُ: رادّه ومانَعه، قاومه، خالفه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]الجموم: بفتح الجيم وضم الميم المخففة ناحية ببطن نخلة من المدينة على أربعة برد. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣]يقال لها: حليمة،قال البرهان: لا أعلم لها إسلاما، ولا صحبة ولا ترجمة، وليس في الصحابيات حليمة إلا المرضعة على الخلاف في إسلامها. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية زيد بن حارثة إلى العيص[1]

بلغ الرسول أن عيرا لقريش، أقبلت من الشام تريد مكّة، فأرسل لها زيد بن حارثة في مائة وسبعين راكبا ليعترضها، فأخذها وما فيها، وأسر من معها من الرجال، وفيهم أبو العاص بن الربيع زوج زينب بنت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان من رجال مكّة المعدودين تجارة ومالا وأمانة، فاستجار بزوجه زينب فأجارته، ونادت بذلك في مجمع قريش فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «المسلمون يد واحدة يجير عليهم أدناهم وقد أجرنا من أجرت» وهذا أبلغ ما قيل في المساواة بين أفراد المسلمين، وردّ عليه الرسول ماله بأسره لا يفقد منه شيئا ،فذهب إلى مكّة، فأدى لكل ذي حقّ حقه، ورجع إلى المدينة مسلما فرد عليه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زوجه.

جهادي ډله دزيد بن حارثة العيص ته

رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دا خبر ورسيدلو چې په تحقيق سره قافله دقريشو راروانه ده له شام څخه اراده دمكې لري ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغې ته زيد بن حارثة وليږلو په يو سل اويا(١٧٠) سپرو كسانوكې چې قافلې ته مخته شي ، پس هغه يې ونيوله او هغه څه چې په قافله كې وو ، اوبنديان يې كړل هغه كسان چې دقافلې سره وو له سړيو څخه، اوپه هغو كې أبو العاص بن الربيع ميړه د زينب لور د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو ، اوهغه دهغو سړيو دمكې څخه وو چې ګڼل كېږي په اعتبار دتجارت اومال او امانت ، پس پناه واخيسته أبو العاص بن الربيع په ښځې خپلې زينب سره پس هغې پناه وركړه ، او هغې آواز وكړو په هغې باندې په مجلس دقريشو كې ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مسلمانان يو لاس دي، پناه وركولى شي په هغو باندې ادنى ددوئ ،په تحقيق سره مونږ پناه وركړه هغه چاته چې تا پناه وركړې ده ، او دا ډير انتهائي دهغه قول ده چې وئيل شوى ده په مساوات كې په مابين دافرادو دمسلمانانو كې ، او واپس كړو په هغه باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ټول مال، ورک نه وو له هغه مال څخه كوم شى، پس هغه مكې ته لاړو ، پس اداء يې كړو هر خاوند دحق ته حق خپل ،او واپس راغى مدينې ته په داسې حال كې چې مسلمان وو پس واپس كړو په هغه باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ښځه خپله

[1] سرية زيد بن حارثة إلى العيص- وبينها وبين المدينة أربع ليال، وبينها وبين ذي المروة ليلة- في جمادى الأولى سنة ست، قالوا: لما بلغ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن عيرا لقريش قد أقبلت من الشام، بعث زيد بن حارثة في سبعين ومائة راكب معترضا لها. فأخذوها وما فيها، وأخذوا يومئذ فضة كثيرة لصفوان بن أمية، وأسروا ناسا ممن كان في العير، منهم: أبو العاص بن الربيع، وقدم بهم المدينة. اهـ عيون الأثر

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية [زيد بن حارثة إلى الطرف]

في جمادى الآخرة أرسل عَلَيْهِ السَّلَامُ زيد بن حارثة في خمسة عشر رجلا للإغارة على بني ثعلبة الذين قتلوا أصحاب محمد بن مسلمة، وهم مقيمون بالطرَف [١] فتوجّهت السرية لذلك، ولمّا رآهم الأعداء ظنوهم طليعة[٢] لجيش رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فهربوا وتركوا نعمهم وشاءهم، فاستاقها المسلمون، ورجعوا إلى المدينة بعد أربع ليال.

سرية [زيد بن حارثة إلى وادي القرى]

في رجب أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ زيد بن حارثة، ليغير على بني فزارة ،لأنهم تعرّضوا لزيد وهو راجع بتجارة من الشام، فسلبوا ما معه، وكادوا يقتلونه، فلمّا جاء المدينة، وأخبر الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الخبر، أرسله مع رجاله للقصاص من فزارة المقيمين في وادي القرى [٣] ، فساروا حتى دهموا العدو وأحاطوا بهم وقتلوا منهم جمعا كثيرا، وأخذوا امرأة من كبارهم أسيرة ، فاستوهبها عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ممن أسرها وفدى بها أسيرا كان بمكة.

جهادي ډله دزيد بن حارثه الطرف ته

اوپه جمادى الآخره كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو زيد بن حارثة په پنځلس (۱۵) سړيو كې لپاره دچاپې اچولو په هغو بني ثعلبه وچې هغو ملګري دمحمّد بن مسلمه قتل كړي وو ، او هغوئ مقيم وو په الطرف مقام كې، پس ډله دمجاهدينو لپاره دهغې متوجه شوه ، پس هركله چې هغوئ لره وليدلو دوښمنانو ګمان يې وكړو په هغوئ باندې داسخباراتو او جاسوسانو دلښكر درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پس هغوئ وتښتيدل او خپل اوښان او ميږې يې پرېښودل او هغه مسلمانانو بوتلل او هغوئ مدينې ته لاړل وروسته له څلورو شپو

جهادي ډله دزيد بن حارثة وادي القرى ته

اوپه رجب كې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو زيد بن حارثة چې چاپه واچوي په بني فزاره باندې، ځكه چې هغو تعرض كړى وو زيد ته په داسې حال كې چې هغه واپس كيدونكى وو په تجارت سره له شام څخه . پس هغو تښتولي وو هرهغه څه چې دهغه سره وو ،اوهغوئ قريب وو چې زيد قتل كړي ، پس هركله چې زيد مدينې ته راغى ،اورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې خبر وركړو ،هغه يې وليږلو سره له سړيو خپلو لپاره دقصاص اخيستلو له هغې فزاره قبيلې څخه چې مقيم وو په وادي القرى كې، پس هغوئ لاړل تردې چې داخل شول په دوښمن باندې اوپه هغو باندې يې احاطه وكړه ، اوقتل يې كړل له هغو څخه لوى جماعت . او ويې نيوله ښځه له مشرانو دهغو بندي ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طلب دبخښلو دهغې وكړو له هغه چا څخه چې هغه يې نيولې وه او فديه يې وركړه په هغې سره ديو بندي چې په مكه كې وو

[١] بفتح الطاء المهملة، وكسر الراء وبالفاء، قال القاموس: ككتف "ماء" أي: عين، كما في القاموس، "على ستة وثلاثين ميلا من المدينة" وقال الشريف: هو طريق العراق على خمسة وعشرين ميلا وربع من المدينة. اه شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] الطليعة: القوم يبعثون لمطالعة خبر العدوّ، والواحدُ والجمعُ فيه سواءٌ. وطليعة الجيش: الذي يطّلع من الجيش يبعث ليطّلع طلع العدوّ، فهو الطّلْع، بالكسر، الاسم من الاطلاع. وفي الحديث: أنه كان إذا غزا بعث بين يديه طلائع، هم القوم الذين يبعثون ليطّلعوا طلع العدوّ كالجواسيس. اه لسان العرب

[٣] جمع قرية، لأن ذا الوادي كثير القرى، قال المصباح: موضع قريب من المدينة على سبع ليال من المدينة على طريق الحاج من جهة الشام. اه شرح الزرقاني على المواهب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية عبد الرحمن بن عوف إلى دومة الجندل

وفي شعبان أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عبد الرحمن بن عوف مع سبعمائة من الصحابة لغزو بني كلب في دُومة الجندل، وقد وصاهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قبل السفر بقوله: «اغزوا جميعا في سبيل الله، فقاتلوا من كفر بالله، ولا تَغُلّوا، ولا تغدروا، ولا تمثّلوا، ولا تقتلوا وليدا، فهذا عهد الله وسيرة نبيّه فيكم» ثم أعطاه اللواء فساروا على بركة الله حتى حلوا بديار العدو، فدعوهم إلى الإسلام ثلاثة أيام، وفي اليوم الرابع أسلم رئيس القوم الأصبغ بن عمرو [١] النصراني، وأسلم معه جمع من قومه، وبقي آخرون راضين بإعطاء الجزية، فتزوج عبد الرحمن بنت رئيسهم، كما أمره بذلك عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وهذه أقرب واسطة لتمكين صلات الود بين الأمراء، بحيث يهم كلا ما يهم الآخر، فنعما هي سياسة السلم والمحبة.

جهادي ډله د عبد الرحمن بن عوف دومة الجندل ته

اوپه شعبان کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو عبد الرحمن بن عوف داوو سوو (۷۰۰) أصحابو سره لپاره دغزا د بني کلب په دومة الجندل کې، په تحقیق سره هغو ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وصیت کړی وو مخکې له سفر څخه په دې قول خپل سره: (تاسو ټول غزا وکړئ په لاره دالله کې، پس تاسو قتل کړئ هغه څوک چې کافروي په الله تعالی باندې. اوخیانت مه کوئ، اوغدر مه کوئ. اومثله کول مه کوئ، اوماشوم مه وژنئ، پس داعهد اووعده دالله ده اوسیرت دنبي دالله ده په تاسو کې)، پس هغه ته یې بیراغ ورکړو، پس هغوئ لاړل په برکت د الله تردې چې نازل شول په کورونو ددوښمن، پس هغوئ یې اسلام ته راوغوښتل درې ورځې، اوپه څلورمه ورځ باندې مسلمان شو مشر دقوم أصبغ بن عمرو چې نصراني وو، او مسلمان شو دهغه سره یو جماعت دقوم دهغه څخه، اونور خلق باقي پاتې شول چې راضي وو په ورکولو د جزیې باندې، پس په نکاح کړه عبد الرحمن لور دمشر دهغوئ لکه څنګه چې هغه ته په دې باندې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر کړی وو، او دانږدې واسطه ده لپاره دثابتولو دعلاقو دمحبت په مابین دآمیرانو کې، په داسې شان چې غم کې اچوي هریو لره هغه څه چې غم کې اچوي هغه بل لره، یا دامعنی چې قصد کوي هریو په هغه څه چې قصدیې کوی هغه بل که (کُلّ) مرفوع شي، پس ډېر ښه ده دا سیاسة دصلح اومحبت.

---

[١] الأصبغ بن عمرو بن ثعلبة بن حصن بن ضمضم بن عَدِيّ بن جناب الكلبي القضاعي، كان نصرانيا فأسلم على يد عبد الرحمن بن عوف في حياة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وتزوج عبد الرحمن ابنته تماضر بأمر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له بذلك. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية على بن أبي طالب إلى بني سعد

وفي شعبان أرسل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ علي بن أبي طالب في مائة لغزو بني سعد بن بكر بفدك [١] ،لأنه بلغه أنهم يجمعون الجيوش لمساعدة يهود خيبر على حرب المسلمين مقابل تمر يعطونه من تمر خيبر، فسارت السرية، وبينما هم سائرون التقوا بجاسوس العدو، وأرسلوه إلى خيبر، ليعقد المعاهدة مع يهودها، فطلبوا منه أن يدلهم على القوم وهو آمن، فدلهم على موضعهم، فاستاق منه المسلمون نعم القوم، وهرب الرعاة، نحذروا قومهم، فداخلهم الرعب ،وتفرّقوا، فرجع المسلمون ومعهم خمسمائة بعير وألفا شاة، وردّ الله كيد المشركين فلم يمدّوا اليهود بشيء.[٢]

جهادي ډله د على بن أبي طالب بني سعد ته

اوپه شعبان کې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو علي بن أبي طالب لره په سلو (١٠٠) نفرو کې لپاره دغزا دبني سعد بن بکرقبیلې په فدك کې، ځکه چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبره رسيدلې وه چې هغوئ لښکرې جمع کوي لپاره دامداد ديهودو دخيبرپه جنګ دمسلمانانو کې په مقابل دخجورو کې چې هغه به يهود ورکوي له خجورو دخيبر څخه ،پس لاړه ډله دمجاهدينو ، اوپه دې کې چې مجاهدين روان وو مخامخ شول دجاسوس ددوښمن سره، او دوښمنانو هغه ليږلى وو خيبرته، چې معاهده وکړي ديهودو دخيبر سره ، پس مجاهدينو دهغه څخه مطالبه وکړه چې راهنمايي ورته وکړي په قوم ددوښمنانو حال داچې دی په آمن کې وي ، پس هغه دوئ ته دلالت وکړو په ځاى دهغو باندې ، پس بوتلل له هغه ځاى څخه مسلمانانو اوښان دقوم ، اوشپانه وتښتيدل ، پس هغو وويرولوقوم خپل ، پس داخل شو په هغو باندې رعب ،اوهغوئ خواره واره شول، پس مسلمانان واپس لاړل حال داچې دمسلمانانو سره پنځه سوه (٥٠٠) اوښان اودوه زره (٢٠٠٠) ميږې وې ، او الله ردکړو مكر دمشرکانو پس هغو امداد ونکړو ديهودو سره په کوم شي سره .

[١] فدك: قال المجد اللغوي إنها على يومين من المدينة وقال القاضي عياض يومين ،وقيل ثلاثة ،وقال ابن سعد على ست ليال من المدينة قال السيد وأظنه الصواب واستبعد صحته في النور وقال إنه سأل بعض أهل المدينة عنها فقال بينهما يومان. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٢] قال العلامة ابن سعد: سرية زيد بن حارثة إلى أم قرفة بناحية بوادي القرى، على سبع ليال من المدينة؛ في شهر رمضان سنة ست من مهاجر رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،قالوا: خرج زيد بن حارثة في تجارة إلى الشام ومعه بضائع لأصحاب النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فلما كان دون وادي القرى لقيه ناس من فزارة من بني بدر فضربوه وضربوا أصحابه وأخذوا ما كان معهم؛ ثم استبل زيد(أى برأ) وقدم على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأخبره فبعثه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إليهم فكمنوا النهار وساروا الليل، ونذرت بهم بنو بدر ثم صبحهم زيد وأصحابه فكبروا وأحاطوا بالحاضر وأخذوا أم قرفة، وهي فاطمة بنت ربيعة بن بدر، وابنتها جارية بنت مالك بن حذيفة بن بدر، فكان الذي أخذ الجارية مسلمة بن الأكوع فوهبها لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوهبها رسول الله بعد ذلك لحزن بن أبي وهب، وعمد قيس بن المحسر إلى أم قرفة، وهي عجوز كبيرة، فقتلها قتلاً عنيفاً: ربط بين رجليها حبلاً ثم ربطها بين بعيرين ثم زجرهما فذهبا فقطعاها، وقتل النعمان وعبيد الله ابني مسعدة بن حكمة بن مالك بن بدر.اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قتل أبي رافع[١]

وكان المحرّك لأهل خيبر على حرب المسلمين، وهو سيدهم ،أبو رافع سلّام ابن أبي الحقيق الملقب بتاجر أهل الحجاز ،لما كان له من المهارة في التجارة، وكان ذا ثروة [٢]طائلة يقلّب بها قلوب اليهود كما يريد، فانتدب [٣] له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من يقتله، فأجاب لذلك خمسة رجال [٤]من الخزرج رئيسهم عبد الله بن عتيك[٥]، ليكون لهم مثل أجر إخوانهم من الأوس الذين قتلوا كعب بن الأشرف، فإن من نعم الله على رسوله أن كان الأوس والخزرج يتفاخرون بما يفعلونه من تنفيذ رغبات رسول الله، فلا تعمل الأوس عملا إلّا اجتهد الخزرج في مثله.

قتل كيدل د أبو رافع

او حركت ورکوونکی أهل دخيبر لره په جنګ دمسلمانانو ، چې هغه سردار دهغوئ وو. أبو رافع سلّام بن أبي الحقيق وو چې لقب ورکړل شوی وو په تاجر دأهل الحجازسره ، ځکه چې وو هغه له مهارت په تجارت کې ،او هغه خاوند ډېرې مالداري وو چې دهغې په واسطه به يې ديهودو زړونه اړول څنګه به يې چې اراده وه ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راوغوښتلو دهغه لپاره هغه څوک چې هغه قتل کړي ، پس اجابت وکړو ددې لپاره پنځو(٥) سړيو له خزرج قبيلې څخه چې مشر يې عبد الله بن عتيك وو ،چې دهغو لپاره اجرشي په مثل داجر دوروڼو خپلو له هغه اوس قبيلې څخه چې هغو كعب بن الأشرف قتل کړی وو، ځکه دنعمتونو دالله تعالى څخه په خپل رسول باندې داچې أوس اوخزرج قبيلو به فخرونه کول په هغه څه چې هغوئ به کول له نافذولو دهيلواوميلانونو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،پس نه به کولو أوس کوم عمل مګر کوشش به کولو خزرج په مثل دهغې کې

[١] سرية عبد الله بن عتيك لقتل أبي رافع، عبد الله -ويقال سلام- بن أبي الحقيق اليهودي، وهو الذي حزب الأحزاب يوم الخندق ،وكانت هذه السرية في شهر رمضان سنة ست كما ذكره ابن سعد ههنا" وضعا وتصريحا."وذكر في ترجمة عبد الله بن عتيك" أمير السرية "أنه بعثه في ذي الحجة الى أبي رافع سنة خمس بعد وقعة بني قريظة"، ومشى عليه ابن إسحاق فذكرها بعد قريظة، "وقيل: في جمادى الأخرة سنة ثلاث"، وقيل: في رجب سنة ثلاث، وقيل: في ذي الحجة سنة أربع.اهـشرح الزرقاني على المواهب

[٢] ثَرْوَة [مفرد]: ج ثَرَوات وثَرْوات:ما كثُر من المال أو الناس، أو الأشياء التي تصلح لإشباع حاجات الناس كعقارات ومعادن نفيسة "العالم العربيّ غنيّ بثَرواته الماديَّة والبشريَّة- أعطني الصِّحَّة وخذ مني الثَّروة" * أهل الثَّروة/ أصحاب الثَّروة: الأغنياء.اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]انتدب الشَّخصُ للأمر: ندَبه، دعاه إليه، كلّفه إيّاه. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] قال العلامة محمد بن يوسف الصالحي الشامي: فخرج إليه من الخزرج من بني سلمة خمسة نفر: عبد الله بن عتيك، ومسعود بن سنان، وعبد الله بن أنيس الجهني حليف الأنصار، وأبو قتادة الحارث بن ربعيّ، وخزاعي بن أسود. وعند محمد بن عمر، ومحمد بن سعد أسود بن خزاعي، حليف لهم من أسلم. زاد البراء بن عازب رضي الله تعالى عنهما- كما في الصحيح : عبد الله بن عتبة- بضم العين المهملة وسكون الفوقية- فيكونون ستة. وزاد موسى بن عقبة والسهيلي أسعد بن حرام- بالراء- فيكونون سبعة.اهـسبل الهدى والرشاد

[٥]عبد الله بن عتيك بن قيس بن الأسود بن مري بن كعب بن غنم بن سلمة بن الخزرج، الأنصاري،كذا نسبه ابن الكلبي وخليفة وابن حبيب وهو أخو جبر بن عتيك.قال أبو عمر لا يختلفون أنه شهد أحُدًا وما بعدها وأظنه شهد بَدْرًا،وزعم ابن أبي داود أن جابرًا وجبرا أخوان وأن عبد الله استشهد باليمامة، قال البغويّ: بلغني أن عبد الله بن عتيك قتل يوم اليمامة شهيدا في خلافة أبي بكر سنة اثنتي عشرة. اهـالإصابة في تمييزالصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأمرهم الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بذلك بعد أن وصاهم ألا يقتلوا وليدا ولا امرأة، فساروا حتى أتوا خيبر، فقال عبد الله لأصحابه: مكانكم. فإني منطلق للبواب ومتلطف له لعلي أدخل، فأقبل حتى دنا من الباب، ثم تقنع بثوب [١]كأنه يقضي حاجته، وقد دخل الناس، فهتف به البواب: ادخل يا عبد الله إن كنت تريد الدخول، فإني أريد أن أغلق الباب، فدخل وكمن حتى نام البوّاب، فأخذ المفاتيح، وفتح ليسهل له الهرب، ثم توجّه إلى بيت أبي رافع، وصار يفتح الأبواب التي توصل إليه، وكلّما فتح بابا أغلقه من داخل حتى انتهى إليه، فإذا هو في بيت مظلم وسط عياله، فلم يمكنه تمييزه، فنادى يا أبا رافع، قال: من؟ فأهوى بالسيف [٢] نحو الصوت ،فلم يغن شيئا[٣] ، وعند ذلك قالت امرأته: هذا صوت ابن أبي عتيك، فقال لها: ثكلتك أمك وأين ابن أبي عتيك الآن؟ فعاد عبد الله للنداء مغيرا صوته قائلا: ما هذا الصوت الذي نسمعه يا أبا رافع؟

ترجمه: پس هغوته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امروکړلو په قتل دهغه باندې وروسته له هغې چې هغو ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وصیت وکړو چې هغوئ به نه قتل کوي ماشوم اونه ښځه . پس هغوئ لاړل تردې چې خیبرته راغلل ،پس عبد الله خپلو ملګروته ووئیل : په خپل ځای باندې ثابت پاتې شئ ، بیشکه زه ځم دروازې والاته هغه سره نرمي کووم شاید چې زه داخل شم ، پس هغه راغی تردې چې دروازې ته نږدې شو ، پس جامه یې په سرواچوله لکه ګویا چې خپل حاجت پوره کوي ،اوپه تحقیق سره خلک داخل شوي وو ،پس په هغه باندې دربانچي (دروازې والا) آواز وکړو ،داخل شه ای عبد الله که ته اراده دداخلیدلو لرې،ځکه زه اراده لرم چې دروازه بنده کړم ، پس دی داخل شو اوپټ شو تردې چې دربانچي ویده شو ، پس چابیانې یې راواخیستلې ،او دروازه یې خلاصه کړه چې تیښته ورته آسانه شي، پس متوجه شو کوټې د أبي رافع ته ، اووګرځیدلو چې هغه دروازې یې را خلاصولې چې انسان رسوي کوټې دهغه ته،او هرکله به یې چې دروازه خلاصه کړه له داخل څخه به یې بندوله تردې چې هغه ته ورسیدلو، پس ناګاه هغه په تیاره کوټه کې وو په مابین دخپلخانې خپلې کې ،پس ممکن نه وو ده لره تمییز دهغه پس آواز یې وکړو یا أبا رافع، هغه ووئیل: څوک یې؟ پس ده اچول وکړو په توره په طرف دآواز، پس هیڅ شی یې دفع نکړو ، (یعني هغه یې قتل نکړو)په دې وخت کې یې ښځې ووئیل: دا آواز دا بن أبي عتيك ده، پس هغه ښځې ته ووئیل موردبوره شه چیرته ده ابن أبي عتيك اوس؟ پس وګرځیدلو عبد الله غږ کولو ته چې تغیر یې ورکړو خپل آواز ته چې ورته وئیل یې: داڅه آوازده چې مونږ یې اورو یا أبا رافع؟

[١] تقنّع يتقنّع، تقنُّعًا، فهو مُتقنِّع، تقنّع الشّخصُ: لبس قِناعًا، وهو ما يُستر به الوجهُ .اه معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] أهوى الحجرُ: سقَط ،أهوى الشّخصُ الحجرَ: ألقاه من فوق. ه معجم اللغة العربية المعاصرة
[٣] لم تغن شيئا: أي لم تقتله. اهسبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال: لأمك الويل إن رجلا في البيت ضربني بالسيف، فعمد إليه، فضربه أخرى لم تغن شيئا،فتوارى ثم جاءه كالمغيث وغيّر صوته، فوجده مستلقيا على ظهره، فوضع السيف في بطنه، وتحامل عليه حتى سمع صوت العظم، ثم خرج من البيت، وكان نظره ضعيفا ، فوقع من فوق السلم فكسرت رجله، فعصبها بعمامته ثم انطلق إلى أصحابه، وقال: النجاء [١]قتل والله أبو رافع، فانتهوا إلى الرسول، فحدّثوه ثم قال لعبد الله: أبسط رجلك، فمسحها عَلَيْهِ‌ٱلصَّلَاةُ‌وَٱلسَّلَامُ فكأنه لم يشتكها قط [٢]، وعادت أحسن ما كانت، فانظر رعاك الله إلى ما كان عليه المسلمون من استسهال المصاعب ما دامت في إرضاء رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ، فرضي الله عنهم وأرضاهم.

ترجمه: هغه ووئیل: ستا مور لره دې هلاکت وي ،په تحقیق سره یو سړی په کوټه کې په توره ووهلم ،پس ده قصد وکړو هغه ته ،هغه یې بل ځل وواهه چې هیڅ شی یې دفع نکړو، پس دی پټ شو پس ورته راغلی لکه امداد کوونکی اوتغیر یې ورکړو خپل آواز ته ، پس هغه یې پیدا کړو چې په شا باندې پروت وو ،پس ده توره کېښوده په خېټه دهغه کې ، اوپه هغه باندې یې حمله وکړه تردې چې دهډوکی آواز یې واوریدلو ،پس هغه دکور څخه ووتلو ،او نظر دهغه ضعیف وو، پس هغه دپاسه له زینې راوغورځېدلو پس دهغه پښه ماته شوله، پس هغه یې په خپل پټکي وتړله ،پس هغه خپلو ملګرو ته ورغی ، او ورته یې ووئیل: نجات حاصل شو والله قتل کړل شو أبو رافع، پس هغوئ رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ته ورسیدل ، پس رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ته یې بیان وکړو بیایې عبد الله ته ووئیل وغوړوه پښه خپله، پس هغه رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ مسح کړه پس ګویا چې هغه هېڅکله له پښې څخه شکایت نه ده کړی، اوهغه ښه وګرځېدله له هغې څخه چې وه ،پس ته نظر وکړه الله دې دستا رعایت وکړي هغه څه ته چې په هغې باندې مسلمانان دي له آسانه ګرځېدلو دسختیو ترڅو چې په رضاء د رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ کې وي ،پس الله دې له هغو راضي شي او الله دې هغوئ راضي کړي

---

[١]قوله: (النجاء) بالنصب أي: أسرعوا. اهـ عمدة القاري شرح صحيح البخاري

[٢] هكذا أورد هذه القصة الإمام محمد بن اسحاق وأيضا الإمام البخاري عن البراء وقد تفرّد البخاري بهذه السياقات من بين أصحاب الكتب الستة، هذا وقد ذكر موسى بن عقبة في مغازيه مثل محمد بن اسحاق.

وفي رواية محمد بن سعد أن الذى قتله عبد الله بن أنيس والصواب ان الذى دخل عليه وقتله عبد الله بن عتيك وحده كما في البخارى كذا في المواهب اللدنية* وفي رواية بعث صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ خمسة من أصحابه منهم أبو قتادة الى خيبر لقتل سلام بن أبي الحقيق فدخلوا بيته ليلا وقتلوه وخرجوا فنسي أبو قتادة قوسه فرجع اليها وأخذها فأصيبت رجله فشدّها بعمامته ولحق بأصحابه وكانوا يتناوبون حمله حتى قدموا المدينة فأتوا به النبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ فمسحها بيده فبرأت كأنما لم تشتك وهذا لفظ البخارى.اهـ تاريخ الخميس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية عبد الله بن رواحة[1]

ولمّا قتل كعب ولّى اليهود مكانه أسير بن رزام، فأرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من يستعلم له خبره، فجاءته الأخبار بأنه قال لقومه: سأصنع بمحمّد ما لم يصنعه أحد قبلي، أسير إلى غطفان فأجمعهم لحربه وسعى في ذلك، فأرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عبد الله بن رواحة الخزرجي في ثلاثين من الأنصار لاستمالته [2] فخرجوا حتى قدموا خيبر، وقالوا لأسير: نحن آمنون حتى نعرض عليك ما جئنا له؟ قال: نعم ولي مثل ذلك، فأجابوه ثم عرضوا عليه أن يقدم على رسول الله ويترك ما عزم عليه من الحرب فيوليه الرسول على خيبر، فيعيش أهلها بسلام، فأجاب إلى ذلك وخرج في ثلاثين يهوديا كل يهودي رديف لمسلم.

جهادي ډله دعبد الله بن رواحه

هركله چې كعب قتل كړل شو مقرر كړو يهودو دهغه په ځاى أسير بن رزام، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو هغه څوک چې معلوم كړي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته خبر دهغه ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته خبرونه راغلل چې هغه خپل قوم ته وئيلي دي: زرده چې زه به وكړم په محمّد باندې هغه څه چې هغه دده سره هيڅ كړي نه وي مخكې له ما څخه ، زه ځم غطفان ته پس هغوئ جمع كووم لپاره دجنگ د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوپه هغې كې يې كوشش وكړو ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو عبد الله بن رواحة الخزرجي په ديرشو (۳۰) دانصارو كې دوچې دميلان دهغه پس هغوئ ووتل تردې چې هغوئ خيبرته لاړل اوأسيرته يې ووئيل: مونږ به په أمن كې وو ترڅو چې مونږ پيش كړو په تا باندې هغه څه چې مونږ هغې ته راغلي يو ؟ هغه ووئيل :هو، ما لپاره په مثل ددې وي ، پس هغو اجابت وكړو دده دخبرې ، بيا هغو په ده باندې داپيش كړو چې راشي په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې اوپريږدي هغه څه چې هغه په هغې باندې قصدكړى ده پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دى مقرر كړي په خيبرباندې، پس زندګي به وكړي اهل دخيبر په سلامتيا سره، پس هغه ددې خبرې اجابت وكړو او هغه ووتلو په ديرشو (۳۰) يهوديانو كې چې هر يهودي شاته دمسلمان څخه كښيناست

[1] سرية عبد الله بن رواحة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إلى أسير أو يسير بن رزام بخيبر في شوال سنة ست،لما قتل أبو رافع سلام بن أبي الحقيق أمّرت يهود عليهم أسير بن رزام، فقام في يهود فقال: «والله ما سار محمد إلى أحد من يهود ولا بعث أحدا من أصحابه إلا أصاب منهم ما أراده، ولكني أصنع ما لم يصنع أصحابي». فقالوا: وما عسيت أن تصنع؟ قال: (أسير في غطفان فأجمعهم وأسير إلى محمد في عقر داره فإنه لم يغز أحد في عقر داره إلا أدرك منه عدوّه بعض ما يريد) . قالوا له: نعم ما رأيت. فسار في غطفان وغيرهم يجمعهم لحرب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فبلغ ذلك رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوجّه عبد الله بن رواحة في شهر رمضان ومعه ثلاثة نفر سرًا ليكشف له الخبر. فأتى ناحية خيبر فدخل في الحوائط وفرّق أصحابه في النطاة والشق والكتيبة، فوعوا ما سمعوا من أسير بن رزام أو غيره، ثم خرجوا بعد مقام ثلاثة أيام. فرجع إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لليال بقين من شهر رمضان فأخبره بكل ما رأى وسمع، وقدم عليه أيضا خارجة بن حسيل الأشجعي فاستخبره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ما وراءه فقال: تركت أسير بن رزام يسير إليك في كتائب يهود، فندب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الناس فانتدب له ثلاثون رجلا. وذكر ابن عائذ أن عبد الله بن عتيك كان فيهم، وروى محمد بن عمر عن عبد الله بن أنيس قال: «كنت فيهم فاستعمل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ علينا عبد الله بن رواحة». اهـ سبل الهدى والرشاد

[2] استمالَ يَستميل، استمال الشَّيءُ: مالَ؛ انعطف، انحرف ، استمال الشَّخصَ: استعطفه، رقّقه "استمال القلوبَ- استماله بشأن الحصول على إجازة من العمل".اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وبينما هم في الطريق ندم أسير على مجيئه، وأراد التخلص مما فعل بالغدر بمن أمنوه فأهوى بيده إلى سيف عبد الله بن رواحة[١]، فقال: أغدرًا يا عدو الله؟ ثم نزل وضربه بالسيف فأطاح [٢] عامة فخذه، ولم يلبث أن هلك، فقام المسلمون على من معه من اليهود فقتلوهم عن آخرهم وهذا عاقبة الغدر.

ترجمه: په دې کې چې هغوئ په لار کې وو پېښمانه شو أسير په راتللو خپلو. اواراده یې دخلاصوالي وکړه له هغه څه څخه چې کړي يې وو په غدر اودهوکه کولو په هغه چا چې هغو ده لره آمان ورکړی وو پس لاس يې واچولوتوري د عبد الله بن رواحه ته. پس عبد الله بن رواحه ووئيل آیا غدر کوې ای دوښمنه دالله ؟ پس نازل شو اوهغه يې په توره ووهلو پس پرې يې کړلو عام ورون دهغه .اوځنډ يې ونکړو چې هغه هلاک شو. پس مسلمانان ودريدل په هغه چا چې دهغه سره وو له يهودو څخه پس مسلمانانو هغوئ قتل کړل تر آخيره پورې او دا انجام دغدر وو.

---

[١] قال ابن إسحاق:وحمل عبد الله بن أنيس أسير بن رزام على بعيره. قال عبد الله بن أنيس: «فسرنا حتى إذا كنا بقرقرة ثبار وندم أسير وأهوى بيده إلى سيفي ففطنت له ودفعت بعيري. وقلت: «أغدرا أي عدوّ الله؟» فدنوت منه لأنظر ما يصنع، فتناول سيفي فغمزت بعيري وقلت: «هل من رجل ينزل يسوق بنا؟» فلم ينزل أحد، فنزلت عن بعيري فسقت بالقوم حتى انفرد لي أسير، فضربته بالسيف فقطعت مؤخرة الرجل وأندرت عامة فخذه وساقه، وسقط عن بعيره ، وبيده مخرش (عصا معوجة الرأس) من شوحط(ضرب من شجر الجبال) فضربني فشجني مأمومة(أي بلغت أم الرأس)، وملنا على أصحابه فقتلناهم كلهم غير رجل واحد أعجزنا شداً(أي جريا)، ولم يصب من المسلمين أحد. ثم أقبلنا الى رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ» .وبينا رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يحدث أصحابه إذ قالوا: «تمشوا بنا إلى الثنية لنبحث عن أصحابنا» ، فخرجوا معه. فلما أشرفوا على الثنية إذ هم بسرعان أصحابنا فجلس رسول الله صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أصحابه فانتهينا إليه فحدثناه الحديث،فقال: «قد نجاكم الله من القوم الظالمين». قال عبد الله بن أنيس: «فدنوت من النبي صَلَّىٰ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فنفث في شجتي فلم تقح بعد ذلك اليوم ولم تؤذني، وكان العظيم قد نغل، ومسح وجهي ودعا لي، وقطع لي قطعة من عصاه فقال: «أمسك هذه معك علامة بيني وبينك يوم القيامة أعرفك بها فإنك تأتي يوم القيامة متخصرا». فلما دفن عبد الله بن أنيس جعلت معه على جلده دون ثيابه. اهـ أخرجه ابن سعد في الطبقات الكبرى ، وهكذا في المغازي للواقدي،وسبل الهدى والرشاد

[٢] أطاح بـ يُطيح، أطِحْ، إطاحةً، أطاح الحاكمَ/ أطاح بالحاكم: أسقطه وأهلكه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قصة عُكل وعُرينة

قدم على رسول الله في شوّال جماعة من عُكل وعُرينة، فأظهروا الإسلام وبايعوا رسول الله وكانوا سقاما، مصفرة ألوانهم ،عظيمة بطونهم، فلم يوافقهم هواء المدينة، فأمر لهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بذود [١] من الإبل معها راع، وأمرهم باللحوق بها في مرعاها ليشربوا من ألبانها وأبوالها ،ففعلوا، ولما تمّ شفاؤهم جازوا الإحسان كفرا، فقتلوا الراعي ومثّلوا به، واستاقوا الإبل، فلمّا بلغ ذلك رسول الله أرسل وراءهم كُرز بن جابر الفهري في عشرين فارسا فلحقوا بهم، وقبضوا على جميعهم، ولما جيء بهم إلى المدينة أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن يمثّل بهم كما مثلوا بالراعي، فقُطعت أيديهم وأرجلهم وسُمّرت[٢] أعينُهم، وألقوا بالحرّة [٣]حتى ماتوا،[٤] فهكذا يكون جزاء الخائن الذي لا ينتظر منه صلاح، وعمل هؤلاء الشريرين مما يدل على فساد الأصل ولؤم العشيرة، وقد نهى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد ذلك عن المُثلة.

قصه دعكل اوعرينه قبيلو

راغی په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې په شوّال کې یوجماعت د عکل اوعرینه قبیلوڅخه ، پس هغو اظهار داسلام وکړو ، او هغو بیعت وکړو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره، او هغوئ مریضان وو ، رنګونه یې زیړ وو ،خېټې یې لوی شوې وې ، پس موافقه نشوه دهغو سره هواء دمدینې ، پس هغوئ ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په یو کنډک اوښانو چې دهغو سره شپون وو ، اوهغوئ ته یې امر وکړو په رسیدلو په هغو اوښانو پسې په چارګاه خپله کې چې هغوئ وڅښي له شودو دهغو څخه او له متیازو دهغو څخه ،پس هغوئ داکار وکړو، هرکله چې دهغوئ شفاء پوره شوه هغوئ بدله ورکړه دنیکي په کفر سره ، پس هغوئ شپون قتل کړو او هغه یې مثله کړو ،او اوښان یې بوتلل . هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبره ورسیدله ویې لیږلو شاته دهغوئ کرز بن جابر الفهري په شلو (۲۰) شاهسوارانوکې پس دوئ په هغو پسې ورسیدل ، اوپه ټولو باندې یې قبضه وکړه ، هرکله چې راتلل وشو په هغوئ باندې مدینې ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو چې مثله دې وشي په هغو باندې لکه څنګه چې هغو مثله کړې ده په شپون باندې ، پس قطع کړل شول لاسونه دهغوئ اوپښې دهغوئ ،اوپه سترګو کې ګرم سیخونه ورکړل شو، او واچول شول په حره باندې تردې چې مړه شول . پس همدارنګه جزاء دهغه خیانت کوونکي وي چې له هغه څخه دمصلحت انتظارنه کیږي ،اوعمل ددغو شریرو کسانو له هغه څه څخه ده چې دلالت کوي په فساد داصل باندې،اوپه ملامتیا اوږدالت دقبیلې ، په تحقیق سره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع کړې ده وروسته له دې دمُثله کیدلو څخه

[١] الذَّوْد: وهو [الإبل إذا كانت] مابين الثلاثة إلى العشرة، وقيل غير ذلك. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٢] قوله: سمرت: أي فقئت بالمسامير، لأنهم فقأوا عيني الراعي بوضع الشوك فيهما.

[٣] الحرّة: أرض ذات حجارة سود معروفة بالمدينة وإنما ألقوا فيها لأنها أقرب إلى المكان الذي فعلوا فيه ما فعلوا. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٤] قال العلامة ابن سعد: وأنزل على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إنما جزاء الذين يحاربون الله ورسوله ويسعون في الأرض فسادا" الآية فلم يسمل بعد ذلك عينا. وكانت اللقاح خمس عشرة لقحة غزاراً فردوها إلى المدينة ففقد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منها لقحة تدعى الحناء، فسأل عنها فقيل: نحروها. اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية عمرو بن أمية الضمري إلى أبي سفيان بن حرب

جلس أبو سفيان بن حرب يوما في نادي قومه، فقال: ألا رجل يذهب لمحمّد فيقتله غدرا فإنه يمشي بالأسواق لنستريح منه؟ فتقدم له رجل وتعهّد له بما أراد. فأعطاه راحلةً ونفقةً وجهّزه لذلك، فخرج الرجل حتى وصل إلى المدينة صبح سادسة من خروجه، فسأل عن رسول الله فدُل عليه وهو بمسجد بني عبد الأشهل، فلما رآه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ قال: إنّ هذا الرجل ليريد غدرا، وإنّ الله مانعي منه ،فذهب لينحني على الرسول، فجذبه أسيد بن حضير من إزاره ،وهنالك سقط الخنجر، فندم الرجل على فعلته، ثم سأله عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عن سبب عمله فصدقه بعد أن توثق من حفظ دمه، فخلى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ سبيله، فقال الرجل: والله يا محمّد! ما كنت أخاف الرجال فما هو إلّا أن رأيتك فذهب عقلي وضعفت نفسي، ثم إنك أطّلعت على ما هممت به مما لم يعلمه أحد، فعرفت أنك ممنوع، وأنك على حق، وأن حزب أبي سفيان حزب الشيطان ثم أسلم.

جهادي ډله د عمرو بن أمية الضمري أبو سفيان بن حرب ته

كښيناستلو أبو سفيان بن حرب يوه ورځ په مجلس دخپل قوم كې ، پس وئې وئيل آيا نشته يو سړى چې لاړشي محمد ته په هغه قتل كړي په غدر سره ځكه چې هغه په بازارونو كې روان وي چې موږ دهغه څخه راحت پيدا كړو؟ پس مخكې شو دهغه لپاره يو سړى او دأبو سفيان سره يې تعهد وكړو په هغه څه چې دهغه اراده وه، پس أبو سفيان هغه ته يې اوښ وركړو اونفقه يې وركړه اوهغه يې تيار كړو ددې لپاره . پس سړى بهرشو تردې چې مدينې ته ورسيدلو په صباېې دشپږمې ورځې له وتلو دهغه، پس هغه پوښتنه وكړه د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په باره كې پس هغه ته دلالت وكړل شو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره حال داچې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مسجد دبني عبد الأشهل كې وو، پس هركله چې هغه لره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو وئې وئيل : بيشكه هغه سړى خامخا اراده دغدر لري، اوبيشكه الله ما منع كوي له هغه څخه ، پس هغه لاړو چې راكوږشي په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې، پس هغه راكش كړو أسيد بن حضير رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ له لنګ خپل څخه ،دا وخت كې دهغه څخه خنجر وغورځيدلو ،پس سړى پيښمانه شو په خپل كار باندې ، بيا دهغه څخه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پوښتنه وكړه دسبب دعمل دهغه څخه . پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې رېښتيا ووئيل وروسته له هغې چې اعتماد يې حاصل كړوله ساتلو دوينوخپلو، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه پرېښودلو ،پس سړي ووئيل : والله يا محمد! زه نه ويريږم دسړيو څخه، پس نه وو مګركله چې ته ما وليدلې پس زما عقل لاړو اونفس مې ضعيف شو ، پس بيشكه ته خبرشوې په هغه څه چې ما په هغې باندې قصد كړى وو له هغه څه چې په هغې باندې هيڅوك خبر نه وو ، پس زه پوه شوم چې بيشكه ته منع كړل شوى يې ،اوبيشكه ته په حق باندې يې ، اوبيشكه حزب د أبو سفيان هغه حزب دشيطان ده، پس هغه اسلام راوړو

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وعند ذلك أرسل عليه السلام عمرو بن أمية الضمري ، وكان رجلا جريئا فاتكا في الجاهلية ،وأصحبه برفيق، ليقتلا أبا سفيان غيلة جزاء اعتدائه، [١] فلمّا قدما مكّة توجّها ليطوفا بالبيت قبل أن يؤديا ما أرسلا له، فعرف عمرا أحد رجال مكّة، فقال: هذا عمرو بن أمية ما جاء إلّا بشر، فلمّا رآهم علموا به لم يجد مناصا من الهرب، فاصطحب معه رفيقه، ورجعا إلى المدينة. وكأن الله سبحانه أراد أن يعيش أبو سفيان حتى يُسَلِّم بيده مفاتيحَ الكعبة للمسلمين، ويعتنق الدّين الحنيفي القويم.

ترجمه په دې وخت کې رسول الله صلى الله عليه وسلم وليږلو عمرو بن أمية الضّمري رضي الله عنه ، اوهغه جرأت والا سړی وو په جاهليت کې شرپل شوی وو ،اوهغه سره يې يو نفر ملګری کړو ، چې هغه دواړه أبو سفيان قتل کړي په دهوکه سره دوجې دجزاء دتجاوزکولودهغه ، پس هرکله چې هغه دواړه مکې ته راغلل دواړه لاړل چې طواف وکړي په بيت الله مخکې له دې چې دواړه وکړي هغه څه چې دواړه دهغه لپاره ليږل شوي وو ،پس وپيژندلو عمرو لره يو له سړيو دمکې پس هغه ووئيل : دا عمرو بن أميه ده هغه نه ده راغلی مګر په شر سره ، هرکله چې عمرو هغوئ وليدل چې په ده باندې پوه شول بيدا يې نکړو خلاصون له تيښتې ،پس دهغه سره خپل ملګری يوځای شو ، اودواړه لاړل مدينې ته ، خولکه ګويا چې الله سبحانه اراده کړې وه چې ژوند وکړي أبو سفيان ترڅو وسپاري په لاس دهغه سره چابياني دکعبې مسلمانانو ته ،اوغاړه ورکړي دين حنيفي ته چې مستقيم اومعتدل ده .

[١] قال العلامة ابن سعد: وبعث رسول الله صلى الله عليه وسلم عمرو بن أمية، وسلمة بن اسلم إلى أبي سفيان بن حرب وقال: إن أصبتما منه غرة فاقتلاه، فدخلا مكة ومضى عمرو بن أمية يطوف بالبيت ليلاً فرآه معاوية بن أبي سفيان فعرفه، فأخبر قريشاً بمكانه فخافوه وطلبوه، وكان فاتكا (الجريء الشُّطِّر) في الجاهلية، وقالوا: لم يأت عمرو لخير؛ فحشد له أهل مكة وتجمعوا وهرب عمرو وسلمة، فلقي عمرو عبيد الله بن مالك بن عبيد الله التيمي فقتله، وقتل آخر من بني الديل سمعه يتغنى ويقول: ولست بمسلم ما دمت حيًا! ... ولست أدين دين المسلمينا! ولقي رسولين لقريش بعثتهما يتحسبان الخبر فقتل أحدهما وأسر الآخر فقدم به المدينة، فجعل عمرو يخبر رسول الله صلى الله عليه وسلم خبره ورسول الله صلى الله عليه وسلم يضحك.اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

غزوة الحديبية [۱]

رأى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ في نومه أنه دخل هو وأصحابه المسجد الحرام آمنين محلقين رؤوسهم ومقصرين، فأخبر المسلمين أنه يريد العمرة ،واستنفر الأعراب الذين حول المدينة ليكونوا معه، حذرا من أن تردّهم قريش عن عمرتهم، ولكن هؤلاء الأعراب أبطؤوا عليه لأنهم ظنوا ألّا ينقلب الرسول والمؤمنون إلى أهليهم أبدا، وتخلّصوا بأن قالوا: شغلتنا أموالنا وأهلونا فاستغفر لنا، فخرج عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بمن معه من المهاجرين والأنصار تبلغ عدتهم ألفا وخمسمائة [۲]، وولى على المدينة ابن أم مكتوم [۳]، وأخرج معه زوجه أم سلمة.

غزا دحديبيه

رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خپل خوب کې وليدل چې دی او اصحاب دده داخليږي مسجد حرام ته په داسې حال کې چې په امن کې وي اوسرونه يې خرئيلي وي اولنډکړي وي . پس خبر يې درکړو مسلمانانو ته چې دی اراده دعمرې لري اوطلب دراوتلو يې وکړو دهغو صحرائي خلکو څخه چې دمدينې څخه چاپيره وو چې هغوئ له ده سره لاړشي ، دوجې دوېرې له دې چې واپس به کړي دوئ له قريش دعمرې خپلې څخه، ليکن دې صحرايانو سستي وکړه په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څکه چې هغو ګمان کولو چې واپس به راونګرځي رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او مؤمنان خپل اهل ته هيشه ، اوهغو ځانونه خلاص کړل په دې چې هغو ووئيل : مشغول کړي يو مونږ مالونو او اولادونو پس زمونږ لپاره بخښنه وغواړه ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بهرشو په هغه چاچې دده سره وو له مهاجرينو اوأنصارو څخه چې شمير يې پنځلس سوو (۱۵۰۰) ته رسيدلو ، اومقرريې کړو په مدينه عبد الله بن أم مكتوم ،او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دخپل ځان سره خپله ښځه أم سلمه بوتله

[۱] الحديبية -بتخفيف الياء وتشديدها- وهي بئر سمي المكان بها، وقيل: شجرة، وقال المحب الطبري: قرية قريبة من مكة أكثرها في الحرم، وهي على تسعة أميال من مكة،خرج عليه الصلاة والسلام يوم الاثنين هلال ذي القعدة سنة ست من الهجرة للعمرة، وأخرج معه زوجته أم سلمة في ألف وأربعمائة. ويقال: ألف وخمسمائة وقيل: ألف وثلاثمائة،والجمع بين هذا الاختلاف: أنهم كانوا أكثر من ألف وأربعمائة. اهـ المواهب اللدنية

[۲] وكان الناس سبعمائة رجل فكانت كل بدنة عن عشرة، وقيل: كانوا أربع عشرة مائة، وقيل: خمس عشرة وقيل ست عشرة، وقيل: كانوا ألفا وثلاثمائة، وقيل :وأربعمائة، وقيل :وخمسمائة وخمسة وعشرين، أي وقيل : ألف وسبعمائة. اهـ السيرة الحلبية

[۳] واستعمل صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على المدينة الشريفة نميلة بن عبد الله الليثي، وقيل ابن أم مكتوم، وقيل أبارهم كلثوم بن الحصين ،وقيل استخلف أبارهم مع ابن أم مكتوم جميعا، فكان ابن أم مكتوم على الصلاة، وكان أبو رهم حافظا للمدينة. اهـ السيرة الحلبية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

وأخرج الهدي[١] ليعلم الناس أنه لم يأت محاربا، ولم يكن مع أصحابه شيء من السلاح إلّا السيوف في القُرُب [٢]، لأنّ الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لم يرض أن يحملوا السيوف مجرّدة وهم معتمرون، ثم سار الجيش حتى وصل عسفان [٥] فجاءه عينه [٣] يخبره أن قريشا أجمعت رأيها أن يصدّوا المسلمين عن مكّة، وألايدخلوها عليهم عنوة أبدا، وتجهّزوا للحرب،وأعدوا خالد بن الوليد في مائتي فارس طليعة لهم ليصدّوا المسلمين عن التقدم، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: هل من رجل يأخذ بنا على غير طريقهم؟ فقال رجل من أسلم [٤] : أنا يا رسول الله، فسار بهم في طريق وعرة، ثم خرج بهم إلى مستو سهل يملك مكّة من أسفلها[٥]، فلمّا رأى خالد ما فعل المسلمون رجع إلى قريش وأخبرهم الخبر.

ترجمه: او هديه دمكي يې راوباسله چې خلق پوه شي چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نه ده راغلى جنګيدونكى ، او نه وو دده دأصحابو سره كوم شى له اسلحې مګر توري په تيكو (پوښو) كې څكه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راضي نه وو چې خلاصې توري يوسي په داسې حال كې چې هغوئ عمره كوونكي وي، پس لښكر لاړو تردې چې ورسيدلو عسفان ته پس راغى جاسوس د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې خبر يې وركولو چې بيشكه قريشو اتفاق كړى ده چې مسلمانان بند كړي له مكې څخه ، او داچې مسلمانان به نه دأخليږي مكې ته په دوئ باندې په زور سره هميشه ،او تيارى يې وكړو لپاره دجنګ، اوهغو تيار كړو خالد بن وليد په دوه سوه (٢٠٠) شاهسوارانو كې مقدمه دلښكر چې مسلمانان منع كړي له راتللو څخه، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : آيا داسې سړى شته چې هغه بيول وكړي په موږ په غير دلار دهغوئ ؟ پس يو سړى د أسلم قبيلې څخه ووئيل : زه يا رسول الله، پس هغه تلل وكړو په دوئ سره په لاره سخته كې، بيايې وتل وكړو په هغو سره برابرې نرمې لارې ته چې برابره وه دمكې سره له لاندې طرف دمكې څخه ، پس هركله چې خالد وليدلو هغه څه چې مسلمانانو وكړل قريشو ته لاړو او هغو ته يې خبرور كړو

---

[١] الهديُ: ما يُهدى أو يُساق إلى مكّة من النّعم وغيره من مال أو متاع " (فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ). اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] قِراب جمعه أقْرِبة وقُرُب: غِمْد السّكّين ونحوه "عاد السيفُ إلى قرابه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] عسفان: بضم العين وإسكان السين وفاء: قرية جامعة على أربعة برد من مكة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٤] وهو بشر بن سفيان الكعبي.

[٥] قال السهيلي اسمه ذكوان فسماه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ناجية حين نجا من كفار قريش، وعاش إلى زمن معاوية.

[٦] فسار بهم في طريق وعرة، ثم خرج بهم إلى سهل مستو يحاذي مكة من أسفلها. اهـ القول المبين

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما كان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بثنية المُرار [١] بركت ناقته، فزجرها فلم تقم، فقالوا: خلأت [٢] القصواء، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: ما خلأت وما ذلك لها بخُلق، ولكن حبسها حابسُ الفيل، والذي نفس محمّد بيده، لا تدعوني قريش لخصلة فيها تعظيم حرمات الله إلّا أجبتهم إليها ، مع أن المسلمين لو قاتلوا أعداءهم في مثل هذا الوقت لظفروا بهم، ولكن كف الله أيدي المسلمين عن قريش، وكف أيدي قريش عن المسلمين كيلا تنتهك حرمات البيت الذي أراد الله أن يكون حرما آمنا،ويوطّد [٣] المسلمون من جميع الأقطار دعائم أخوتهم فيه.

ترجمه: هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثنيّة المرار كې شو اوښه يې چوشوله ، پس هغه يې تهديد كړه پس هغه پورته نشوه، پس خلكو ووئيل : چوشوله قصواء، اوښه بغير دعلت څخه. پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل :داسې نه ده چوشوې او نه داهغې عادت ده لكن هغه بنده كړه بندوونكي دفيل چې الله ده ، زما دې په هغه ذات قسم وي چې دمحمد روح دهغه په قدرت كې ده ! مانه غوښتنه نه كوي قريش دكوم ښه خوى چې په هغه كې تعظيم دحرماتو د الله وي مگر زه به اجابت دهغوئ كووم هغې ته ، سره ددې چې مسلمانانو كه دخپلو دوښمنانو سره جنگ كړى وى په داسې وخت كې خامخا به په هغو باندې كامياب شوي وو ،لكن الله بند كړل لاسونه دمسلمانانو دقريشو څخه ،اوالله بند كړل لاسونه د قريشو له مسلمانانو څخه لپاره ددې چې بې حرمتي رانشي دحرماتو دهغه بيت الله چې الله اراده كړې وه چې هغه دې حرم شي په أمن كې، او ثابت اوقوى دې كړي مسلمانان له ټولو أطرافو ستني دوروري په هغه كې.

---

[١] ثنية المرار- بكسر الميم وتخفيف الراء هي طريق في الجبل تشرف على الحديبية.اهـ إمتاع الأسماع

[٢]خَلَأَتِ) : أَيْ: بَرَكَتْ مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ وَحَرَنَتْ (الْقَصْوَاءُ) بِفَتْحِ الْقَافِ مَمْدُودًا لِلنَّاقَةِ الْمَقْطُوعِ طَرَفُ أُذُنِهَا. قَالَ الْجَوْهَرِيُّ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاقَةٌ تُسَمَّى قَصْوَاءَ وَلَمْ تَكُنْ مَقْطُوعَةَ الْأُذُنِ (خَلَأَتِ الْقَصْوَاءُ) كُرِّرَ تَأْكِيدًا لِعَدَمِ انْبِعَاثِهَا وَحَسِبُوا أَنَّهُ بِسَبَبِ تَعَبِهَا، أَوْ أَنَّهُ مِنْ عَادَتِهَا (فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : (مَا خَلَأَتِ الْقَصْوَاءُ) أَيْ: لِلْعِلَّةِ الَّتِي تَظُنُّونَهَا (وَمَا ذَاكَ) أَيِ: الْخَلَأُ وَهُوَ لِلنَّاقَةِ كَالْحِرَانِ لِلْفَرَسِ (لَهَا بِخُلُقٍ) بِضَمَّتَيْنِ وَيُسَكَّنُ الثَّانِي أَيْ: بِعَادَةٍ (وَلَكِنْ حَبَسَهَا حَابِسُ الْفِيلِ) أَيْ: مَنَعَهَا مِنَ السَّيْرِ كَيْلَا تَدْخُلَ مَكَّةَ مَعَ أَصْحَابِ الْفِيلِ مِنْ مَكَّةَ وَهُوَ اللَّهُ تَعَالَى لِئَلَّا تَقَعَ مُحَارَبَةٌ وَإِرَاقَةُ دَمٍ فِي الْحَرَمِ قَبْلَ أَوَانِهِ لَوْ قُدِّرَ دُخُولُهَا، كَمَا لَوْ قُدِّرَ دُخُولُ الْفِيلِ، لَكِنْ سَبَقَ فِي عِلْمِ اللَّهِ أَنَّهُ سَيَدْخُلُ فِي الْإِسْلَامِ مِنْهُمْ، وَسَيَخْرُجُ مِنْ أَصْلَابِهِمْ نَاسٌ يُسْلِمُونَ وَيُجَاهِدُونَ.اهـ مرقات المفاتيح شرح مشكوة المصابيح

[٣] وطّد يوطِّد، توطيدًا، وطّد الشيءَ: وطدَه؛ ثبّته وقوّاه ودعّمه، منعه من التقلّب "وطّد نظامَ الحكم. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم أمرهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالنزول أقصى الحديبية وهناك جاء بديل بن ورقاء الخزاعي [١]رسولا من قريش، يسأل عن سبب مجيء المسلمين، فأخبره عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بمقصده، فلمّا رجع بديل إلى قريش وأخبرهم بذلك، لم يثقوا به لأنه من خزاعة الموالية لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كما كانت كذلك لأجداده، وقالوا: أيريد محمّد أن يدخل علينا في جنوده معتمراً تسمع العرب أنه قد دخل علينا عنوة، وبيننا وبينهم من الحرب ما بيننا؟ والله لا كان هذا أبدا ومنّا عَيْن تَطْرف ! [٢]

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته امر وکړو په نازلیدلوپه اخیر دالحدیبیه کې .اوهلته راغی بدیل بن ورقاء الخزاعي چې استازی وو له قریشو څخه، چې هغه سوال کولو له سبب دراتللو دمسلمانانو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته خبر ورکړو په مقصد خپل ، پس هرکله چې بدیل واپس قریشو ته راغی اوهغو ته یې خبر ورکړو په دې سره ،هغو اعتبار ونکړو په ده باندې ځکه چې ده د خزاعه څخه وو چې معاهده کوونکي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو لکه څنګه چې همداسې معاهده کوونکي وو لپاره دنیکونو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، اوهغو ووئیل : آیا محمداراده لري چې په موږ داخل شي په خپلو لښکرو کې چې عمره کوونکی وي چې عرب واوري داچې محمد په موږ باندې په زور داخل شوی ده ، اوپه مابین زموږ اودهغوئ کې له جنګ څخه هغه څه دي چې زموږ په مابین کې دي ؟ والله دابه هیڅکله نه کیږي ترڅو چې زموږ سترګه رپیږي .

[١]بديل بن ورقاء بن عبد العزى بن ربيعة الخزاعي، أسلم هو وابنه عَبْد الله بن بديل وحكيم بن حزام يوم فتح مكة بمر الظهران في قول ابن شهاب،وذكر ابن إسحاق أن قريشًا يوم فتح مكة لجئوا إلى دار بديل بن ورقاء الخزاعي ودار مولاه رافع وشهد بديل وابنه عَبْد الله حنينًا والطائف وتبوك،وكان بديل من كبار مسلمة الفتح،وقد قيل: إنه أسلم قبل الفتح، وروت عنه حبيبة بنت شريق جدة عيسى بن مسعود بن الحكم الزرقي. اه الاستيعاب في معرفة الأصحاب

قال ابن السَّكن: له صُحبة سكن مكة، ويُقال: إنه قتل بصفين. قلت: المقتول بصفين ابنه عبد الله،وقد رَوَى ابن مَنْدَه، عَن محمد بن أحمد بن إبراهيم، عَن محمد بن سعيد، عَن عبد الرحمن بن الحكم، عَن بشر أنه سئل، عَن بديل بن ورقاء فقال مات قبل النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وكان إسلامه قبل الفتح وقيل يوم الفتح،وروى إسماعيل بن علي بن رزين بن عثمان بن عبد الرحمن بن عَبد الله بن بديل بن ورقاء، عَن أبيه، عَن أبيه، عَن أبيه، عَن أبيه، عَن أبيه سمعت بديل بن ورقاء قال لما كان يوم الفتح قال لي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورأى بعارضي سوادا كم سنك؟ قلت: سبع وتسعون فقال زادك الله جمالا وسوادا الحديث.اه الإصابة في تمييز الصحابة

[٢]قال العلامة عبدالملك بن هشام : ثم بعثوا إليه مكرز بن حفص بن الأخيف، أخا بني عامر بن لؤي، فلما رآه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقبلا قال: هذا رجل غادر، فلما انتهى إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكلمه، قال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نحوا مما قال لبديل وأصحابه، فرجع إلى قريش فأخبرهم بما قال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اه السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم أرسلوا حُلَيس بن علقمة[١] سيد الأحابيش- وهم حلفاء قريش،فلمّا رآه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قال: هذا من قوم يعظمون الهدي، ابعثوه في وجهه حتى يراه، ففعلوا ،واستقبله الناس يُلَبّون،فلمّا رأى ذلك حليس رجع ،وقال سبحان الله ! ما ينبغي لهؤلاء أن يُصَدّوا، أتحجّ لخم وجذام وحمير، ويُمنع عن البيت ابن عبد المطلب؟ هلكت قريش ورب البيت! إن القوم أتوا معتمرين،فلمّا سمعت قريش منه ذلك قالوا له: اجلس إنما أنت أعرابي لا علم لك بالمكايد، ثم أرسلوا عروة بن مسعود الثقفي [٢] سيد أهل الطائف فتوجّه إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال يا محمّد قد جمعت أوباش الناس [٣] ثم جئت إلى أصلك وعشيرتك لتفضّها [٤] بهم!

ترجمه: بیایې ولیږلو حلیس بن علقمة سردار د أحابیشو- چې هغوئ معاهده کوونکي دقریشو وو ، پس هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ولیدلو وئې وئیل: دا له هغه قوم څخه ده چې تعظیم دهدیې کوي ،تاسو داهدیه ولیږئ په مخ دهغه کې ترڅو چې دی هغه ووینې ، پس هغو داکاروکړو ، اومخې ته خلک ورغلل چې تلبیه یې وئیلې، پس هرکله چې حلیس دا ولیدل واپس لاړو او وئې وئیل: سبحان الله مناسب نه ده دغو خلکو لره چې بند کړل شي . آیا حج به کوي لخم اوجذام اوحمیرقبیلې. اوله بیت الله څخه به د عبد المطلب زوی منع کیږي؟ هلاك شول قریش .زما دې په رب دبیت الله قسم وی بیشکه قوم راغلی ده عمره کوونکی ، پس هرکله چې قریشو واوریدل له هغه څخه داخبرې ده لره یې ووئیل : کښینه ته صحرائي یې تاته علم نشته په فریبونو . بیا یې ولیږلو عروة بن مسعود الثقفي سردار د خلکو دطائف پس هغه لاړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، او وئې وئیل : یا محمّد : تاجمع کړي دي ګډوډ خلک ،پس راغلې خپل أصل ته اوخپلې قبیلې ته چې هغوئ مات کړې په دوئ سره

[١]الحليس بن علقمة الحارثي، من بني الحارث بن عبد مناة بن كنانة: سيد (الأحابيش) ورئيسهم يوم أحد، وكان مع مشركي قريش. قال الزبيدي: الأحابيش، بنو المصطلق من خزاعة، وبنو الهون بن خزيمة، اجتمعوا عند (جبل حبشي) بأسفل مكة، وحالفوا قريشا، فسموا أحابيش. وسماه ابن هشام في السيرة (حليس بن زبان) وكان أعرابيا. وهو الذي مرّ بأبي سفيان بعد وقعة أحد، فرآه يضرب شدق (حمزة بن عبد المطلب) بزج الرمح ويقول: ذق عقق! - أي: يا عاق! - فقال الحليس: يا بني كنانة، هذا سيد قريش يصنع بابن عمه ما ترون! فقال أبو سفيان: ويحك! اكتمها عني فإنها كانت زلة. وليس فيما وقفت عليه ما يدل على إسلامه (اللباب ، وإمتاع الأسماع ، والتاج ، والكامل لابن الأثير والسيرة لابن هشام) اهـ الأعلام

[٢]عُروة بن مسعود بن مُعَتّب بالمهملة والمثناة المشددة ابن مالك بن كعب بن عمرو ابن سعد بن عوف بن ثقيف الثقفي وهو عم والد المغيرة بن شعبة، وأمه سبيعة بنت عبد شمس بن عبد مناف أخت آمنة. كان أحد الأكابر من قومه،وقيل إنه المراد بقوله على رجل من القريتين عظيم قال ابن عباس وعكرمة ومحمد بن كعب وقتادة والسدي المراد بالقريتين مكة والمدينة،وترجمة ابن عبد البَرّ بأنه شهد الحديبية وهو كذلك لكن في العرف إذا أطلق على الصحابي أنه شهد غزوة كذا يتبادر أن المراد أنه شهدها مسلما فلا يقال شهد معاوية بدرًا لأنه لو أطلق ذلك على من لا يعرف له لكونه عرف أنه صحابي أنه شهدها مع المسلمين،وفي رواية ابن إسحاق أنه اتبع أثر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما انصرف من الطائف فأسلم واستأذنه أن يرجع إلى قومه فقال إني أخاف أن يقتلوك قال لو وجدوني نائما ما أيقظوني فأذن له فدعاهم إلى الإسلام ونصح لهم فعصوه وأسمعوه من الأذى فلما كان من السحر قام على غرفة له فأذن فرماه رجل من ثقيف بسهم فقتله. فلما بلغ ذلك النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال مثل عروة مثل صاحب ياسين دعا قومه إلى الله فقتلوه،واختلف في اسم قاتله فقيل أوس بن عوف، وقيل وهب بن جابر اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٣] أوباش: الأخلاط من السفلة، وهم أخص من قوله في رواية أشواب ، وهم الأخلاط من أنواع شتى. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٤] فضّ ، يَفُضّ، فضّ خَتْمَ الشيء: كسره، فكّه، فضّ النّزاع: أزاله حسمه وقضى على أسبابه اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

إنها قريش قد خرجت تعاهد الله ألّا تدخلها عليهم عنوة أبدا، وايم الله لكأني بهؤلاء قد انكشفوا عنك[۱] ، فنال منه أبو بكر وقال: نحن ننكشف عنه؟ويحك! وكان عروة يتكلّم وهو يمسّ لحية رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،فكان المغيرة بن شعبة [۲] يقرع يده إذا أراد ذلك، ثم رجع عروة وقد رأى ما يصنع بالرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أصحابه، لا يتوضأ وضوءاً إلّا كادوا يقتتلون عليه يتمسّحون به، وإذا تكلّموا خفضوا أصواتهم عنده، ولا يُحِدّون النظر إليه ، فقال: والله يا معشر قريش جئت كسرى في ملكه، وقيصر في عظمته،فما رأيت ملكا في قومه مثل محمّد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أصحابه.[۳]

ترجمه: هغوئ قريش دي وتلي دي چي تعهد يې كړى دالله سره چي ته به نه داخليږي په هغو باندې په زور سره هميشه، زه په الله باندې قسم كووم لكه ګويا چي زه په دغو كسانو باندې خبردارېم چي دتاڅخه لرې كيږي اوتا سره كومک پرېږدي ، پس هغه ته أبو بكر رسيدلو او ورته يې ووئيل: مونږ به دهغه څخه لرې كيږو ؟ افسوس ده تا لره ، اوعروه خبرې كولې په داسي حال كې چي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ږيره يې مسح كوله، پس مغيرة بن شعبة به دهغه لاس تكولو هركله به چي هغه ددې اراده كوله. عروه واپس لاړو او وئې ليدلو هغه څه چي په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې يې خپل أصحاب كوي ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به اودس نه كولو مګر قريب به وو هغوئ چي په هغې باندې جنګ وكړي هغوئ به څانونه مسح كول په هغو اوبو سره ، هركله به چي هغو خبرې كولې هغو به خپل آوازونه ټيټ كړل په نزد د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . اوهغوئ به تيز نظر نه كولو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، پس عروه ووئيل: والله اى ټوليه دقريشو زه ورغلى يم كسرى ته په بادشاهي دهغه كې او قيصر ته ورغلى يم په عظمت دهغه كې .پس ما نه ده ليدلى بادشاه په خپل قوم كې په مثل دمحمّد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په أصحابو خپلو كې

[۱] قد انكشفوا عنك، أي انهزموا غدا. اهـ السيرة الحلبية

[۲] الْمُغِيرَة بْن شعبة بْن أبي عامر بْن مَسْعُود بن معتب بن مالك بن كعب ابن عمرو بن سعد بن عوف بن قيس،وَهُوَ ثقيف الثقفي، يكنى أبا عَبْد الله، وقيل: أبا عِيسَى. وأمه امرأة من بني نصر بْن معاوية، أسلم عام الخندق، وقدم مهاجرًا. وقيل: إن أول مشاهده الحديبية. وكَانَ الْمُغِيرَة رَجُلا طوالًا ذا هيبة أعور أصيبت عينه يوم اليرموك ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عبد الله بن محمد بن علي، حدثنا مُحَمَّدُ بْنُ قَاسِمٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَضَّاحٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَحْنُونُ، عَنِ ابْنِ نَافِعٍ، قَالَ: أَحْصَنَ المغيرة ابن شُعْبَةَ ثَلاثَمِائَةِ امْرَأَةٍ فِي الإِسْلامِ. قَالَ ابْنُ وَضَّاحٍ: غَيْرُ ابْنِ نَافِعٍ يَقُولُ: أَلْفَ امْرَأَةٍ. ولما شهد عَلَى الْمُغِيرَة عند عمر عزله عَنِ البصرة، وولاه الكوفة، فلم يزل عليها إلى أن قتل عمر فأقره عَلَيْهِ عُثْمَان، ثم عزله عُثْمَان، فلم يزل كذلك. واعتزل صفين، فلما كَانَ حين الحكمين لحق بمعاوية، فلما قتل علي، وصالح معاوية الحسن، ودخل الكوفة، ولاه عليها وتوفي سنة خمسين. وقيل: سنة إحدى وخمسين بالكوفة أميرًا عليها لمعاوية، واستخلف عليها عند موته ابنه عروة. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

[۳] قال العلامة البغوي فرجع عروة إلى أصحابه، فقال: أي قوم والله لقد وفدت على الملوك ووفدت على قيصر وكسرى والنجاشي، والله إن رأيت ملكا قط يعظمه أصحابه ما يعظم أصحاب محمد محمدًا، والله إن تنخم نخامة إلا وقعت في كف رجل منهم، فدلك بها وجهه وجلده،وإذا أمرهم ابتدروا أمره،وإذا توضأ كادوا يقتتلون على وضوئه، وإذا تكلم خفضوا أصواتهم عنده،وما يحدون إليه النظر تعظيماً له.اهـ معالم التنزيل ج ٤ ص ١٨١

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولقد رأيت قوما لا يسلمونه لشيء أبدا، فانظروا رأيكم، فإنه عرض عليكم رشداً [١]فاقبلوا ما عرض عليكم، فإني لكم ناصح، مع أني أخاف ألّا تنصروا عليه [٢] ،فقالت قريش: لا تتكلم بهذا، ولكن نردّه عامنا ويرجع إلى قابل، ثم إن الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اختار عثمان بن عفّان رسولا من عنده إلى قريش حتى يعلمهم مقصده، فتوجّه، وتوجّه معه عشرة [٣] أستأذنوا الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في زيارة أقاربهم،وأمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عثمان أن يأتي المستضعفين من المؤمنين بمكّة، فيبشرهم بقرب الفتح وأنّ الله مظهر دينه، فدخل عثمان مكّة في جوار أبان بن سعيد الأموي [٤] فبلّغ ماحمل، فقالوا: إن محمّدا لا يدخلها علينا عنوة أبدا،ثم طلبوا منه أن يطوف بالبيت، فقال: لا أطوف ورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ممنوع، ثم إنهم حبسوه، فشاع عند المسلمين أنّ عثمان قتل، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ حينما سمع ذلك: «لا نبرح حتى نناجزهم [٥] الحرب».

ترجمه: په تحقيق سره ما داسې قوم وليدلو چې هغوئ به محمدهيڅكله يوشي ته ونه سپاري، پس تاسو نظر وكړئ خپلې رأيې ته .پس هغه په تاسو هدايت پيش كړو پس تاسو قبول كړئ هغه څه چې تاسو ته يې پيش كړى ده ، ځكه زه دتاسو لپاره خيرخواه يم ،سره ددې چې زه ويريږم چې تاسو به په هغه باندې كامياب نشئ ، پس قريشو ووئيل : دې باندې خبرې مه كوه ، لكن هغه مونږ واپس كوو په دغه كال كې اوهغه دې راشي په راتلونكي كال كې .پس په تحقيق سره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غوره كړو عثمان بن عفّان استازى له خپل نزد څخه قريشو ته ترڅو هغوئ پوه كړي په مقصد دده ، پس عثمان رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ لاړو .اودهغه سره لس كسان لاړل چې هغواجازه واخيسته له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه په زيارت دخپلوانو خپلوكې.او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو عثمان ته چې ورشي ضعيفانو ته له مؤمنانو څخه په مكه كې، او هغو ته زيرى وركړي په نږدې والي دفتح .اوپه دې چې الله غالبوونكى دخپل دين ده، پس عثمان داخل شو مكې ته په أمان د أبان بن سعيد الأموي كې پس ونې رسولو هغه څه چې هغه يې باركړي وو ، پس هغو ووئيل: بيشكه محمد به هيڅكله په زورمكې ته په مونږ داخل نشي، بيا هغو دعثمان څخه طلب وكړو چې طواف وكړي په بيت الله ، پس هغه ورته ورته ووئيل : زه طواف نه كووم حال داچې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع شوى ده ، پس هغو دى بندي كړو پس شائع شوه په نزد دمسلمانانو چې بيشكه عثمان قتل شوى ده ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل هركله چې دا يې واوريدل : مونږ به هيڅكله لاړنشو ترڅو چې مونږ دهغو سره جنګ ونكړو

---

[١] والمراد منه أنه قد طلب منكم طريقا واضحا في هدى واستقامة .

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] قال ابن اسحق: وحدثني بعض أهل العلم أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعا خراش بن أمية الخزاعي فبعثه إلى قريش بمكة وحمله على بعير يقال له: الثعلب، ليبلغ أشرافهم عنه ما جاء له، فعقروا به جمل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأرادوا قتله، فمنعه الأحابيش فخلوا سبيله حتى أتى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثم دعا عمر بن الخطاب ليبعثه إلى مكة فيبلغ عنه أشراف قريش ما جاء له فقال: يا رسول الله إني أخاف قريشا على نفسي، وليس بمكة من بني عدي أحد يمنعني، وقد عرفت قريش عداوتي وغلظتي عليها، ولكني أدلك على رجل أعز بها مني عثمان بن عفان.

[٣] قال العلامة الحلبي : ودخل مكة من الصحابة عشرة أيضا بإذن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أي ليزوروا أهاليهم لم أقف على أسمائهم، ولم أقف على أنهم هل دخلوا مع عثمان أم لا فليقيه قبل أن يدخل مكة أبان بن سعيد بن العاص رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فإنه أسلم بعد ذلك قبل خيبر. اهـ السيرة الحلبية

[٤] أبان بن سعيد بن العاص بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف القرشي الأموي،قال الزبير: تأخر إسلامه بعد إسلام أخويه خالد وعمرو، ثم أسلم أبان وحسن إسلامه، وهو الذي أجار عثمان بن عفان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حين بعثه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى قريش عام الحديبية، وحمله على فرس حتى دخل مكة ،وكان إسلام أبان بن سعيد بين الحديبية وخيبر، وأمره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على بعض سراياه، منها سرية إلى نجد، واستعمل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبان بن سعيد بن العاصي على البحرين برها وبحرها إذ عزل العلاء بن الحضرمي عنها، فلم يزل عليها أبان إلى أن توفي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان لأبيه سعيد بن العاصي بن أمية ثمانية بنين ذكور منهم ثلاثة ماتوا على الكفر : أحيحة، وبه كان يكنى سعيد بن العاصي بن أمية، قتل أحيحة بن سعيد يوم الفجار، والعاصي وعبيدة ابنا سعيد بن العاصي قتلا جميعا ببدر كافرين، قتل العاصي علي كرم الله وجهه، وقتل عبيدة الزبير، وخمسة أدركوا الإسلام، وصحبوا النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهم: خالد وعمرو وسعيد وأبان والحكم بنو سعيد بن العاصي بن أمية بن عبد شمس، إلا أن الحكم منهم غير رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسمه فسماه عبد الله، ولا عقب لواحد منهم إلا العاصي بن سعيد ، ومن ولده سعيد بن العاصي بن سعيد بن العاصي، واختلف في وقت وفاة أبان بن سعيد، فقال ابن إسحاق قتل أبان وعمرو ابنا سعيد بن العاصي يوم اليرموك، ولم يتابع عليه ابن إسحاق،وكانت اليرموك يوم الاثنين لخمس مضين من رجب سنة خمسة عشرة في خلافة عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، وقال موسى بن عقبة: قتل أبان بن سعيد يوم أجنادين، وهو قول مصعب والزبير، وأكثر أهل العلم بالنسب وقد قيل: إنه قتل يوم مرج الصفر، وكانت وقعة أجنادين في جمادى الأولى سنة ثلاث عشرة في خلافة أبي بكر الصديق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قبل وفاة أبي بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بدون شهر،ووقعة مرج الصفر في صدر خلافة عمر سنة أربع عشرة. وكان الأمير يوم مرج الصفر خالد بن الوليد.اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

وكان أبان شديدًا عَلَى رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ والمسلمين،وكان سبب إسلامه أَنَّهُ خرج تاجرًا إِلَى الشام، فلقي راهبًا فسأله عن رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال: إني رجل من قريش، وإن رجلًا منا خرج فينا يزعم أَنَّهُ رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أرسله مثل ما أرسل موسى، وعيسى، فقال: ما اسم صاحبكم؟ قال: مُحَمَّد، قال الراهب: إِنِّي أصفه لك، ذكر صفة النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وسنه ونسبه، فقال أبان: هو كذلك، فقال الراهب: والله ليظهرن عَلَى العرب، ثم ليظهرن عَلَى الأرض، وقال لأبان: اقرأ عَلَى الرجل الصالح السلام، فلما عاد إِلَى مكة سأل عن النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولم يقل عنه وعن أصحابه كما كان يقول، وكان ذلك قبيل الحديبية،ثم إن رَسُول اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سار إِلَى الحديبية، فلما عاد عنها تبعه أبان، فأسلم وحسن إسلامه.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٥] نناجزهم: أي نقاتلهم.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بيعة الرضوان

ودعا الناس للبيعة على القتال فبايعوه تحت شجرة هناك [١] سمّيت بعد بشجرة الرضوان- على الموت، فشاع أمر هذه البيعة في قريش فداخلهم منها رعب عظيم، وكانوا قد أرسلوا خمسين رجلا عليهم مكرز بن حفص ليطوفوا بعسكر المسلمين لعلهم يصيبون منهم غرّة، فأسرهم حارس الجيش محمّد بن مسلمة وهرب رئيسهم.

بيعت درضوان

رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خلق راوغوښتل لپاره دبيعت په جنګ کولو پس أصحابو بيعت د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وکړو لاندې دونې هلته (چې هغه نامداره شوه وروسته په شجرة الرضوان سره) په مرګ باندې ، پس شائع شو امر ددې بيعت په قريشو کې پس داخل شو هغو لره له دې څخه لوی رعب ، او هغو پنځوس (۵۰) سړي ليږلي وو چې په هغو باندې مکرز بن حفص مقرر شوی وو چې هغوئ وګرځي په عسکرو دمسلمانانو شايد چې هغوئ مسلمانانو ته ورسيږي په غفلت سره ، پس بنديان کړو هغو لره پهره دار دلښکر چې محمّد بن مسلمه وو ، او دهغو رئيس اومښر وتښتيدلو.

[١]وبلغ عمر بن الخطاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أي في خلافته أن ناسا يصلون عندها، فتوعدهم وأمر بها فقطعت: خوف ظهور البدعة. اهـ السيرة الحلبية "فدعا الناس إلى بيعة الرضوان" سميت بذلك لقوله تعالى: {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ} سمرة أو أم غيلان كان صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نازلا تحتها يستظل بها، فبايعوه "على الموت" كما قاله سلمة بن الأكوع عند البخاري، والترمذي، والنسائي، "وقيل" لم يبايعهم على الموت، بل "على أن لا يفروا" قاله جابر بن عبد الله، ورواه مسلم عن معقل بن يسار. "انتهى" وجمع الترمذي بأن بعضا بايع على الموت وبعضا على أن لا يفروا، واستدل لكل منهما بقوله: {لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ} الآية، لأن المبايعة وقعت مطلقة فيها، قال الحافظ: على أنه لا منافاة فالمراد بالمبايعة على الموت أن لا يفروا ولو ماتوا، وليس المراد أن يقع الموت، ولا بد وهو الذي أنكره نافع وعدل إلى قوله بايعهم على الصبر، أي على الثبات وعدم الفرار سواء أفضي بهم ذلك إلى الموت أم لا. وفي الصحيح عن ابن عمر والمسيب بن حزن والد سعيد أن الشجرة أخفيت، والحكمة في ذلك أن لا يحصل افتتان بها لما وقع تحتها من الخير، فلو بقيت لما أمن تعظيم الجهال لها حتى ربما اعتقدوا أن لها قوة نفع وضر كما نشاهده الآن فيما دونها، وإلى ذلك أشار ابن عمر بقوله: كانت رحمة من الله، أي كان إخفاؤها رحمة من الله، ويحتمل أن معناه كانت الشجرة موضع رحمة الله ومحل رضوانه لنزول الرضا عن المؤمنين عندها، لكن إنكار سعيد بن المسيب على من زعم أنه يعرفها معتمدا على قول أبيه أنهم لم يعرفوها في العام المقبل، لا يدل على رفع معرفتها أصلا، لما في البخاري عن جابر، لو كنت أبصر اليوم لأريتكم مكان الشجرة، فهذا يدل على أنه كان يعرفها بعينها لأنها كانت قطعت قبل مقالته، كما روى ابن سعد بإسناد صحيح عن نافع: أن عمر بلغه أن قوما يأتون الشجرة، فيصلون عندها، فتوعدهم ثم أمر بقطعها فقطعت. انتهى من الفتح وكان أول من بايع أبو سنان الأسدي، وهو وهب أو عامر أو عبد الله بن محصن أخو عكاشة، أخرج الطبراني عن ابن عمر لما دعا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الناس إلى البيعة كان أول من انتهى إليه أبو سنان، فقال: ابسط يدك أبايعك، فقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "علام تبايعني؟" قال: على ما في نفسي، قال: "وما في نفسك؟"، قال: أضرب بسيفي حتى يظهرك الله، أو أقتل فبايعه وبايعه الناس على بيعة أبي سنان. وكذا رواه ابن منده عن زر بن حبيش، والبيهقي عن الشعبي وصححه أبو عمر قائلا أنه الأكثر والأشهر، "ووضع النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شماله في يمينه"، وقال: "هذه" أي شماله "عن عثمان" ويؤيده ما جاء أنه لما بايع الناس قال: "اللَّهُمَّ إن عثمان في حاجتك وحاجة رسولك". فضرب بإحدى يديه على الأخرى، فكانت يده لعثمان خيرا من أيديهم لأنفسهم. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما علمت بذلك قريش جاء جمع منهم وابتدؤوا يناوشون المسلمين حتى أسر منهم اثنا عشر رجلا وقُتل من المسلمين واحد.

صلح الحديبية

وعند ذلك خافت قريش وأرسلت سهيلَ بنَ عمرو للمكالمة في الصلح، فلمّا جاء قال: يا محمّد! إن الذي حصل ليس من رأي عقلائنا بل شيء قام به السفهاء منا ، فابعث بمن أسرت، فقال: حتى ترسلوا مَن عندكم. وعندئذ أرسلوا عثمان والعشرة الذين معه، ثم عرض سهيل الشروط التي تريدها قريش وهي:

١- وضع الحرب بين المسلمين وقريش عشر سنوات.

٢- من جاء المسلمين من قريش يردونه، ومن جاء قريشا من المسلمين لا يلزمون برده.

٣- أن يرجع النبي من غير عمرة هذا العام، ثم يأتي العام المقبل فيدخلها بأصحابه بعد أن تخرج منها قريش، فيقيم بها ثلاثة أيام ليس مع أصحابه من السلاح إلّا السيف في القراب والقوس.

٤- من أراد أن يدخل في عهد محمّد من غير قريش دخل فيه، ومن أراد أن يدخل في عهد قريش دخل فيه.

فقبل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كل هذه الشروط، أما المسلمون فداخلهم منها أمر عظيم، وقالوا: سبحان الله! كيف نرد إليهم من جاءنا مسلما، ولا يردون من جاءهم مرتدا؟ فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: إنه من ذهب منّا إليهم فأبعده الله، ومن جاءنا منهم فرددناه إليهم، فسيجعل الله له فرجا ومخرجا.

أما الأمر الثالث وهو صدّ المسلمين عن الطواف بالبيت فكان أشدّ تأثيرا في قلوبهم لأنّ الرسول أخبرهم أنه رأى في منامه أنهم دخلوا البيت آمنين،وقد سأل عمر أبا بكر في ذلك فقال رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:وهل ذكر أنّه في هذا العام [١]؟

ترجمه: هركله چې قريش په دې باندې پوه شول راغله يوه ډله له هغو څخه اوشروع يې وكړه چې جنګ يې كولو دمسلمانانو سره تردې چې بنديان شول له كافرو څخه دوولس نفر.اوقتل شو له مسلمانانو څخه يونفر.

صلح دحديبيه

په دې وخت كې قريش وويرېدل او وئې ليږلو سهيل بن عمرو لپاره دخبرو كولو په صلح كې، هركله چې هغه راغلى وئې وئيل: يا محمّد ! هغه شى چې حاصل شو هغه نه وو له رأيې دعاقلانو زمونږ بلكې داسې شى وو چې ودريدل په هغې باندې بې عقلان له مونږ څخه، پس ته وليږه هغه څوک چې تا بنديان كړي دي، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: ترڅو چې تاسو وليږئ هغه څوک

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

چې تاسو سره دي ،په دې وخت کې هغو ولیدلو عثمان اولس هغه کسان چې دعثمان سره وو ، بیا پیش کړو سهیل هغه شرطونه چې دهغو اراده قریشو لرله هغه شرطونه داوو :

۱- جنګ پرېښودل په مابین دمسلمانانو اوقریشو کې لس کاله.

۲- څوک چې راشي مسلمانانو ته له قریشو څخه هغه به مسلمانان واپس کوي، اوڅوک چې راشي قریشو ته له مسلمانانو څخه لازم به نه وي په قریشو واپس کول دهغه.

۳- رجوع به کوي نبي عَلَيْهِ السَّلَام بغیر دعمرې دا کال ، بیابه راځي راتلونکی کال پس هغه به داخلیږي مکې ته سره له خپلو أصحابو وروسته له هغې چې له مکې څخه به قریش خارجیږي ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به پاتې کیږي په مکه کې درې ورځې چې نه به وي دده دأصحابو سره له اسلحې څخه مګرتوره په تیکي کې اولینده.

۴- څوک چې اراده لري چې داخل شي په عهداوترون دمحمّد کې غیر له قریشو داخل دې شي په هغه کې، څوک چې اراده لري چې داخل شي په عهداوترون دقریشو کې داخل دې شي په هغه کې.

پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبول کړل ټول داشرطونه،هرچې مسلمانان وو پس داخل شو هغو لره له دې څخه لوی امر ، او هغو ووئیل سبحان الله! څنګه مونږ واپس کړو هغو ته هغه څوک چې هغه مونږ ته مسلمان راغلي وي ،او هغوئ به نه واپس کوي هغه څوک چې هغو ته مرتد ورغلی وي ؟ پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : شأن داده څوک چې لاړشي له مونږ څخه هغو ته پس الله دې هغه لرې کړي ،اوڅوک چې راشي مونږ ته له هغو څخه پس مونږ چې هغه واپس کړو هغو ته زړه چې وبه ګرځوي الله هغه لره ازادي اولاره دوتلو.

هرچې دریم امر ده چې هغه بندول دمسلمانانو دي له طواف کولو په بیت الله پس هغه ډېر تأثیر کوونکی ووپه زړو دهغو کې ځکه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته خبر ورکړی وو چې هغه خپل خوب کې لیدلي وو چې هغوئ بیت الله ته داخلیږي په حال دامن کې ، اوپه تحقیق سره پوښتنه کړې وه عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ د أبو بکر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ څخه په دې کې پس أبوبکر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ورته وئیلي وو : آیا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داذکر کړي وو چې بیشکه هغه به په دې کال کې وي ؟

---

[۱]فلما التأم الأمر ولم يبق إلا الكتاب وثب عمر بن الخطاب، فأتى أبا بكر فقال "يا أبا بكر، أليس برسول الله؟ قال بلى. قال أولسنا بالمسلمين؟ قال بلى، قال أوليسوا بالمشركين؟ قال بلى، قال فعلام نعطي الدنية في ديننا؟ قال أبو بكر: يا عمر الزم غرزه (أي الزم أمره)فإني أشهد أنه رسول الله قال عمر وأنا أشهد أنه رسول الله ثم أتى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال يا رسول الله ألست برسول الله؟ قال " بلى "، قال أولسنا بالمسلمين؟ قال " بلى"، قال أوليسوا بالمشركين؟ قال "بلى"، قال فعلام نعطي الدنية في ديننا؟ قال " أنا عبد الله ورسوله لن أخالف أمره، ولن يضيعني" قال فكان عمر يقول ما زلت أتصدق وأصوم وأصلي وأعتق من الذي صنعت يومئذ مخافة كلامي الذي تكلمت به حتى رجوت أن يكون خيرا. اه السيرة النبوية لابن هشام، سبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ثم كتبت شروط الصلح بين الطرفين، وكان الكاتب علي بن أبي طالب، فأملاه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: بسم الله الرحمن الرحيم فقال سهيل: اكتب باسمك اللَّهُمَّ [١] فأمره الرسول بذلك،ثم قال: هذا ما صالح عليه محمّد رسول الله، فقال سهيل: لو نعلم أنك رسول الله ما خالفناك، اكتب محمّد بن عبد الله، فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عليا بمحو ذلك وكتابة محمد بن عبد الله، فامتنع فمحاها النبي بيده، وكتبت نسختان نسخة لقريش، ونسخة للمسلمين. وبعد كتابة الشروط جاءهم أبو جندل [٢] بن سهيل يحجل في قيوده [٣]، وكان من المسلمين الممنوعين من الهجرة، فهرب للمسلمين هذه المرة ليحموه، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ:اصبر واحتسب، فإن الله جاعل لك ولمن معك من المستضعفين فرجا ومخرجا، إنّا قد عقدنا بين القوم صلحا وأعطيناهم وأعطونا على ذلك عهدا فلا نغدر بهم،هذا وقد دخلت قبيلة خزاعة في عهد رسول الله ودخل بنو بكر في عهد قريش.

ترجمه پس وليكل شول شرطونه دصلح په مابين ددواړو طرفو كې ، اوليكونكى علي بن أبي طالب وو، پس املاء وكړه په هغه باندې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : بسم الله الرحمن الرحيم پس سهيل ووئيل وليكه باسمك اللهمّ ،پس امر وكړو علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ته رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې باندې،بيا رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : داهغه څه دي چې صلح كړې په هغه باندې محمّد رسول الله، پس سهيل ووئيل كه مونږ پوهيدلى چې بيشكه ته رسول الله يې مونږ به دتا مخالفت كړى نه وو ، وليكه محمّد بن عبد الله ، پس امروكړو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ته په محو كولو د محمّد رسول الله اوپه ليكلو د محمد بن عبد الله، پس علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ منع وكړه ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه لفظ محو كړو په لاس خپل سره ، او دوه نسخې وليكل شوې يوه نسخه دقريشو لپاره ، اويوه نسخه دمسلمانانو لپاره ،او وروسته له ليكلو دشرطونو راغى مسلمانانو ته أبو جندل بن سهيل چې په ځنځيرونو كې يې ټوپونه اچول، اوهغه دهغومسلمانانو څخه وو چې منع شوي وو له هجرة څخه، پس هغه وتښتيدلو دا ځل چې هغوئ دده حمايت وكړي ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : صبر وكړه اوطلب دثواب وكړه ، ځكه چې الله ګرځوونكى ده تالره اوهغه چالره چې هغه دضعيفانو څخه دي دازادي اوخلاصون .په تحقيق سره مونږ ترون كړى ده په مابين دقوم كې دصلحې ،مونږ هغوته وركړې اوهغو مونږ ته راكړې په دې باندې وعده پس مونږ غدر اودهوكه نه كوو په هغو باندې ، دا ونيسه ، په تحقيق سره داخله شوه قبيله دخزاعه په درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې اوداخل شو بنو بكر په عهد دقريشو

[١] كلمة كانت قريش تقولها وأول من قالها أمية بن أبي الصلت.

[٢] أبو جندل، هو العاصي بن سهيل، وأما أخوه عبد الله بن سهيل، فكان قد فر يوم بدر إلى المسلمين، فلحق بهم، وشهد بدرا، والمشاهد كلها، وقتل يوم اليمامة شهيدا، وأما أبو جندل، فاستشهد مع أبيه بالشام في خلافة عمر. اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية

استشهد أبو جندل باليمامة وهو ابن ثمان وثلاثين سنة قاله خليفة، وابن إسحاق، وأبو معشر وغيرهم. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٣] حجَل الشّخصُ: مشَى على إحدى رِجْلَيْه رافعًا الأخرى " حجَل المقيَّدُ: وثب في مَشْيه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما انتهى الأمر أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أصحابه أن يحلقوا رؤوسهم، وينحروا الهدي، ليتحللوا من عمرتهم، فاحتمل المسلمون من ذلك هما عظيما، حتى إنهم لم يبادروا بالإمتثال، فدخل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ على أم المؤمنين أم سلمة، وقال لها: هلك المسلمون أمرتُهم فلم يمتثلوا، فقالت:يا رسول الله اعذرهم، فقد حمّلت[١]نفسك أمرا عظيما في الصلح،ورجع المسلمون من غير فتح فهم لذلك مكروبون، ولكن اخرج يا رسول الله! وابدأهم بما تريد، فإذا رأوك فعلت تبعوك، فتقدّم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى هديه فنحره [٢]،ودعا بالحلاق فحلق رأسه [٣]، فلما رآه المسلمون تواثبوا على الهدي فنحروه وحلقوا، ثم رجع المسلمون إلى المدينة، وقد أمن كل فريق الآخر.

ترجمه: هركله چې امراو معاهده دصلح اخيرته ورسيدله ،رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو خپلوأصحابو ته چې خپل سرونه وخريئ ، اوقرباني حلاله كړئ چې حلال شي له عمرې خپلې څخه . پس پورته كړو مسلمانانو له دې څخه لوى غم ، ترديې چې هغو جلدي ونكړه په عملي كولو دامر ، پس داخل شو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په أم المؤمنين أم سلمه باندې ، اوهغې ته يې ووئيل مسلمانان هلاک شول ما هغو ته امروكړو هغو عملي نكړو ، پس هغې ووئيل : يا رسول الله! هغه معذور وګڼره ،بيشكه تا مكلف كړو خپل نفس په لوى امر په صلح كې ، اولاړل مسلمانان بغير دفتحې ،پس هغوئ ددې وجې غمجن دي . لكن بهرشه يا رسول الله، اوشروع وكړه په هغه څه چې ته يې اراده لرې ، پس هركله چې هغوئ تا وويني چې تا وكړو هغوئ به دتا متابعت وكړي . پس مخته شو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپلې هديې ته هغه يې حلاله كړه اوخريونكى يې راوغوښتو پس خپل سر يې وخريلو ، پس هركله چې مسلمانانو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو راپورته شول په هديې باندې پس هغو هديه حلاله كړه اوسرونه يې وخرئيل ، پس لاړل مسلمانان مدينې ته ، په تحقيق سره امن وركړو هرې ډلې هغه بلې ته .

[١]حمّل فلانًا الشيءَ والأمرَ: كلّفه حَمْل ما يثقل عليه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] أخبرنا أبو معاوية الضرير ومحمد بن عبيد قالا: أخبرنا الأعمش عن أبي سفيان عن جابر قال: نحر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سبعين بدنة عام الحديبية، البدنة عن سبعة، وزاد محمد بن عبيد في حديثه: وكنا يومئذ ألفا وأربعمائة ومن لم يضح يومئذ أكثر ممن ضحى اهالطبقات الكبرى

[٣] حلق رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رأسه الشريفة بعد الهجرة أربع مرات كما ذكره الحافظ أبو الخير السخاوي في فتاويه: الأولى والثانية في الحديبية، وعمرة القضاء، والمباشر لذلك منها خراش بن أمية بن ربيعة بن الفضل الخزاعي حليف بني مخزوم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ذكر جماعة منهم أبو عمر ابن عبد البر، والنووي: أن خراشا حلق رأس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في غزوة الحديبية،وروى ابن السكن عنه قال: إنما حلقت رأس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عند المروة في عمرة القضاء الثالثة: في غزوة الجعرّانة والمباشر لذلك كما قال الحافظ أبو عبد الله الحاكم في الإكليل- أبو هند الحجام مولى بني بياضة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الرابعة: في حجّة الوداع والمباشر لذلك معمر بن عبد الله بن فضلة- بفتح النون، وسكون الضاد المعجمة- ابن نافع بن عوف- بالفاء- ابن عبيد بن جريج بن عدي القرشي العدوي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اهسبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما قر قرارهم جاءتهم مهاجرة أم كلثوم بنت عقبة بن أبي معيط [1] أخت عثمان لأمه، فطلبها المشركون فقالت يا رسول الله: إني امرأة وإن رجعت إليهم فتنوني في ديني فأنزل الله في سورة الممتحنة { يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا جَآءَكُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتُ مُهَٰجِرَٰتٍ فَٱمْتَحِنُوهُنَّ ۖ ٱللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَٰنِهِنَّ ۖ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَٰتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى ٱلْكُفَّارِ ۖ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۖ وَءَاتُوهُم مَّآ أَنفَقُواْ ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنكِحُوهُنَّ إِذَآ ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۚ وَلَا تُمْسِكُواْ بِعِصَمِ ٱلْكَوَافِرِ وَسْـَٔلُواْ مَآ أَنفَقْتُمْ وَلْيَسْـَٔلُواْ مَآ أَنفَقُواْ ۚ ذَٰلِكُمْ حُكْمُ ٱللَّهِ ۖ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۚ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ } فكانت المرأة المهاجرة تستحلف أنها ما خرجت رغبة بأرض عن أرض، ولا من بغض زوج، ولا لالتماس دنيا ،ولا لرجل من المسلمين، وما خرجت إلا حبا لله ولرسوله، ومتى حلفت لا ترد بل يعطى لزوجها المشرك ما أنفقه عليها، ويجوز للمسلم تزوجها، وفي الآية تحريم امساك الزوجة الكافرة بل ترد إلى أهليها بعد أن يعطوا ما أنفقوا عليها.

ترجمه هركله چې هغوئ په قرار شول ،راغله هغوته مهاجره أم كلثوم بنت عقبة بن أبي معيط خور دعثمان دخپلې مور څخه ، پس هغه طلب كړه مشركانو پس هغې ووئيل : يا رسول الله! زه ښځه يم كه زه هغو (مشركانو) ته لاړه شم ، هغوئ به ما په فتنه كې واچوي په دين خپل كې ، پس الله نازل كړو په سورة الممتحنه كې : { يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا جَآءَكُمُ ٱلْمُؤْمِنَٰتُ مُهَٰجِرَٰتٍ فَٱمْتَحِنُوهُنَّ ...} (اى مؤمنانو هركله چې راشي تاسو ته ايماندارې ښځې هجرت كوونكې پس تاسو هغوى، وازمويئ الله عالم ده په ايمان دهغوى ، پس كه تاسو پوه شئ په هغو باندې چې ايماندارې دي پس هغوئ مه واپس كوئ كافروته ، نه هغه ښځې هغو كافرو ته حلالې دي ،او نه هغه كافرسړي حلال دي هغو ښځو ته او وركړئ هغو كافرو ميړونو ته هغه مهر چې هغو وركړى ده ښځو ته ،او نشته گناه په تاسو چې تاسو هغه ښځې په نكاح كړئ هركله چې تاسو هغو ته مهرونه دهغوى وركړئ.اومنگولې مه خښوئ په عصمتونو دكافروښځو(هغوئ مه په نكاح كوئ) اوسوال وكړئ تاسو دهغه څه چې تاسو هغه نفقه كړې دي اوسوال دې وكړي هغوئ دهغه څه چې هغو نفقه كړې دي،داحكم دالله ده،الله حكم كوي په مابين دتاسو كې،اللهښه عالم اوښه حكمت والا ده).

پس مهاجره ښځه به وه چې هغې ته به قسم وركول كيدلو چې هغه وتلې نه ده دوجې دميلان دهغې په ځمكه باندې له بلې ځمكې څخه ، او نه له وجې دبغض دميره څخه ، او نه له وجې دطلب كولو ددنيا ، اونه لپاره ديو سړي له مسلمانانو څخه ، او هغه نه ده وتلې مگر دوجې دمحبت الله لره اورسول الله لره ، هركله چې هغه قسم وكړي نه به واپس كيږي كافروته بلكې وركول كيږي به دهغې مشرك ميره ته هغه څه چې خرچه يې كړې ده په هغې باندې ، او روا ده مسلمان ته نكاح دهغې ، اوپه آية كې حرمت دساتلو دكافرې ښځې ده ، بلكې هغه به واپس كيږي خپل اهل ته وروسته له دې چې هغوئ وركړي هغه څه چې مسلمانانو خرچه كړې ده په هغوى باندې

[1] أم كلثوم بنت عقبة بن أبي معيط بن أبي عمرو بن أمية بن عبد شمس القرشية الأموية أخت الوليد بن عقبة، واسم أبي معيط: أبان، واسم أبي عمرو: ذكوان،وأمها أروى بنت كريم بن ربيعة بن حبيب بن عبد شمس، عمة عبد الله بن عامر،وهي أخت عثمان بن عفان لأمه،أسلمت بمكة قديماً وصلت القبلتين، وبايعت رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهاجرت إلى المدينة ماشية، فسار أخواها الوليد وعمارة أبنا عقبة خلفها ليرداها، فمنعها الله تعالى،ولما قدمت المدينة تزوجها زيد بن حارثة، فقتل عنها يوم مؤتة، فتزوجها الزبير بن العوام، فولدت له زينب، ثم طلقها فتزوجها عبد الرحمن بن عوف، فولدت له إبراهيم وحميداً، وغيرهما، ومات عنها،فتزوجها عمرو بن العاص، فمكثت عنده شهراً، ثم ماتت. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد تمكن أبو بصير عتبة بن أسيد الثقفي[1]من الفرار إلى رَسول الله، فأرسلت قريش في أثره رجلين يطلبان تسليمه، فأمره عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بالرجوع معهما، فقال يا رسول الله: أتردّني إلى الكفار يفتنونني في ديني بعد أن خلصني الله منهم؟! فقال: إن الله جاعل لك ولإخوانك فرجا، فلم يجد بدًا من اتّباعه، فرجع مع صاحبيه، ولمّا قارب ذا الحليفة عدا على أحدهما فقتله، وهرب منه الآخر، فرجع إلى المدينة وقال: يا رسول الله! وفَت ذمتك أما أنا فنجوت.

ترجمه: اويه تحقيق سره قادر شو أبو بصير عتبة بن أسيد الثقفي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ په تيښته كولو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، پس قريشو وليږلو په هغه پسې دوه سړي چې دواړو طلب كولو دسپارلو دهغه، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو أبو بصيرته په واپس ګرځيدلو دهغودواړو سره ، پس أبو بصير ووئيل يا رسول الله! آيا ته ما كافرو ته واپس كوې چې ما په فتنه كې واچوي په دين زما كې وروسته له هغې چې الله زه دهغو څخه خلاص كړم ؟ پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : بيشكه الله ګرځوونكى ده تالره او دتا وروڼو لره دازادي ، پس هغه خلاصون پيدانكړو له متابعت كولو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ، پس هغه لاړو دخپلو دوو ملګرو سره ، هركله چې په ذو الحليفه ته نږدې شو تجاوز يې وكړو په يو دهغو دواړو پس هغه يې قتل كړو، او وتښتيدلو له ده څخه هغه بل، پس أبو بصير واپس مدينې ته لاړو او وئې وئيل: يا رسول الله ! پوره شوه ذمه دتا ، هرچې زه يم پس ما نجات پيدا كړو .

[1] أبو بصير واسمه عتبة بن أسيد بن جارية بن أسيد بن عبد الله بن سلمة بن عبد الله بن غيرة بن عوف بن ثقيف، قاله أبو معشر، وقال ابن إسحاق: اسمه عتبة بن أسيد بن جارية، وقيل: عُبَيْد بن أسيد بن جارية، وهو حليف بني زهرة،قال الطبري: أم أبي بصير سالمة بنت عبد بن يربوع بن هاشم بن المطلب،وهو الّذي جاء إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد صلح الحديبية.اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

قال ابن كثير: ثم رجع النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى المدينة فجاءه أبو بصير رجل من قريش وهو مسلم، فأرسلوا في طلبه رجلين فقالوا: العهد الذي جعلت لنا، فدفعه إلى الرجلين فخرجا به حتى إذا بلغا ذا الحليفة فنزلوا يأكلون من تمر لهم، فقال أبو بصير لأحد الرجلين: والله إني لأرى سيفك هذا يا فلان جيدا، فاستله الآخر فقال: أجل والله إنه لجيد، لقد جربت منه ثم جربت، فقال أبو بصير: أرني أنظر إليه فأمكنه منه فضربه حتى برد وفر الآخر حتى أتى المدينة، فدخل المسجد يعدو فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين رآه «لقد رأى هذا ذعرا» فلما انتهى إلى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: قتل والله صاحبي وإني لمقتول. فجاء أبو بصير فقال: يا رسول الله قد والله أوفى الله ذمتك، قد رددتني إليهم ثم نجاني الله تعالى منهم. فقال النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «ويل أمه مسعر حرب لو كان له أحد» فلما سمع ذلك عرف أنه سيرده إليهم، فخرج حتى أتى سيف البحر قال وتفلت منهم أبو جندل بن سهيل، فلحق بأبي بصير، فجعل لا يخرج من قريش رجل قد أسلم إلا لحق بأبي بصير، حتى اجتمعت منهم عصابة، فو الله ما يسمعون بعير خرجت لقريش إلى الشام إلا اعترضوا لها، فقتلوهم وأخذوا أموالهم. فأرسلت قريش إلى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تناشده الله والرحم لما أرسل إليهم: «فمن أتاه منهم فهو آمن» فأرسل النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إليهم وأنزل الله عز وجل: وهو الذي كف أيديهم عنكم وأيديكم عنهم ببطن مكة حتى بلغ- حمية الجاهلية وكانت حميتهم أنهم لم يقروا أنه رسول الله، ولم يقروا ببسم الله الرحمن الرحيم، وحالوا بينهم وبين البيت.هكذا ساقه البخاري هاهنا. اهـ تفسير ابن كثير

قوله : ويل أمه هذه كلمة تقال للواقع في مايكره، ويتعجب بها أيضا ،ومسعر الحرب أي موقدها يقال سعرت النار وأسعرتها إذا أوقدتها،والمسعر : الخشب الذي توقد به النار، وسيف البحر بكسر السين جانبه وساحله .والله أعلم

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال له: اذهب حيث شئت ولا تقم بالمدينة، فذهب إلى محل بطريق الشام [١] تمرّ به تجارة قريش، فأقام به، واجتمع معه جمع ممن كانوا مسلمين بمكة ونجوا، وسار إليه أبو جندل بن سهيل، واجتمع إليه جمع من الأعراب، وقطعوا الطريق على تجارة قريش حتى قطعوا عنهم الأمداد، فأرسل رجال قريش لرسول الله يستغيثون به في إبطال هذا الشرط ويعطونه الحق في امساك من جاءه مسلما، فقبل منهم ذلك، وأزاح الله عن المسلمين هذه الغمّة التي لم يتمكنوا من تحمّلها في الحديبية حينما أمرهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بردّ أبي جندل، وعلموا أن رأي رسول الله أفضل وأحسن من رأيهم حيث كان فيه أمن، تسبب عنه اختلاط الكفّار بالمسلمين، فخالطت بشاشة [٢] الإسلام قلوبهم، حتى قال أبو بكر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: ما كان فتح في الإسلام أعظم من فتح الحديبية، ولكن الناس قصر رأيهم عما كان بين محمد وربّه، والعباد يعجلون والله لا يعجل لعجلة العباد حتى تبلغ الأمور ما أراد، وفي رجوعه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من الحديبية نزلت عليه سورة الفتح وقال سبحانه في أولها: { إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝ } وفي تسميه هذه الغزوة بالفتح المبين تصديق لما قدّمنا لك عن الصديق.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئیل: لاړشه هرچیرته چې دتا خوښه وي خو مدینه کې مه پاتې کیږه ، پس هغه لاړو یو ځای ته په لاره دشام چې په هغه باندې تجارت دقریشو تیریدلو ، پس أبو بصیر په هغه ځای باندې پاتې شو ، او جمع شو دهغه سره یوه ډله له هغه چا چې مسلمانان وو په مکه کې او هغو نجات پیدا کړو ، او ورغی هغه ته أبو جندل بن سهیل، او یوځای شو هغه سره یوه ډله له صحرائي خلکو ، او لاره یې بندوله په تجارت د قریشو تردې چې بندیې کړو له هغو څخه کومکونه،پس ولیږلو سړیو د قریشو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې کومک یې غوښتلو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه په باطلولو ددې شرط کې اوهغوئ به رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورکوي حق په بندولو دهغه چا کې چې هغه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغلی وي مسلمان ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبول کړو له هغو څخه دا خبره، او الله لرې کړو له مسلمانانو څخه دا داسې غم چې مسلمانان قادر نه وو له پورته کولو دهغه په حدیبیه کې هرکله چې امر وکړو هغو ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په واپس کولو دأبو جندل، او هغوئ پوه شول چې بیشکه رأي درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بهتره ده اوښه ده له رأیو ددوئ څخه ځکه چې په هغې کې امن وو ، چې واقع شو له هغې څخه ګډون دکفارو دمسلمانانو سره ،پس ګډ شو رونق داسلام زړونو دهغو ته تردې چې أبو بکر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووئیل: نه وه لویه فتح په اسلام کې له فتح دحدیبیه څخه ،لکن دخلکو رأیه کوتاه وه له هغه څه چې په مابین دمحمد او دالله کې وو ، او بندګان تلوار کوي او الله تلوار نه کوي دوجې دتلوار دبندګانو ترڅو چې امرونه ورسیږي هغه څه ته چې الله یې اراده کړې وي ،اوپه واپس راتللو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې له الحدیبیه څخه نازل شو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې سورة الفتح او الله سبحانه دهغې په اول کې وئیلي دي: { إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا ۝ } (بیشکه موږ تاته فتح اوبرې درکړې ده په فتح ظاهره اوښکاره)،اوپه نامداره کولو دالله تعالى کې دې غزا لره په الفتح المبین سره تصدیق ده هغه خه لره چې موږ مخکې بیان کړه تا لره هغه خبره له أبوبکر الصدیق څخه.

[١] تدعى (سيف البحر) بكسر المهملة وسكون التحتية وفاء ساحله وكان نزوله بمكان يسمى العيص قريب من بلاد بني تميم وروى معمر عن الزهري أن أبا بصير كان يصلي باصحابه هنالك حتى جاءهم أبو جندل فقدموه لانه قرشي. اهـ بهجة المحافل وبغية الأماثل

[٢] بشَّ يَبَشّ، بَشاشةً وبَشًّا، بشّ وجهُه: تهلّل وأشْرق، ظهر أثرُ الفرح والسرور عليه . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

مكاتبة الملوك

بعد رجوع المسلمين من الحديبية في أواخر سنة ست وأمن الطريق من قريش، كاتب عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ملوك الأرض يدعوهم إلى الإسلام ،واتّخذ إذ ذاك خاتما من فضة يختم به خطاباته، وكان نقشه (محمد رسول الله) ،فوجّه دحية الكلبي[۱] إلى قيصر [۲]ملك الروم، وأمره أن يدفعه إلى عظيم بصرى[۳] ليوصله إلى الملك.

خطونه بادشاهانو ته

ترجمه:وروسته له واپس راتللو دمسلمانانو له الحديبيه څخه په آخيرو ورځو دشپږم كال او وروسته له امنيت دلارې له قريشو څخه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليكل بادشاهانو دځمكي ته چې هغوئ يې رابلل اسلام ته ،او جوړه كړې يې وه په دې وخت كې ګوتې دسپينو زرو چې مهر يې لګولو په هغې باندې دخطونو خپلو، او نقش دهغه (محمّد رسول الله) وه، پس وئې ليږلو دحية الكلبي قيصرته چې بادشاه دروم وو، او هغه ته يې امر وكړو چې داخط وركړي مشر د بصرى ته چې هغه خط ورسوي بادشاه ته.

---

[۱]دحية بن خليفة بن فروة بن فضالة بن زيد بن امرئ القيس بن الخزرج، بن عامر بن بكر بن عامر الأكبر بن عوف الكلبي،صحابي مشهور أول مشاهده الخندق وقيل أحد ولم يشهدَ بَدْرًا، وكان يضرب به المثل في حسن الصورة، وكان جبرائيل عَلَيْهِ السَّلَامُ ينزل على صورته جاء ذلك من حديث أم سَلَمة ومن حديث عائشة،وروى النسائي بإسناد صحيح، عَن يحيى بن معمر، عَن ابن عمر رضي الله عنهما كان جبرائيل يأتي النّبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في صورة دحية الكلبي،وروى الطَّبَرَانِيّ من حديث عفير بن معدان، عَن قتادة، عَن أنس أنّ النّبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قال: كان جبرائيل يأتيني على صورة دحية الكلبي، وكان دحية رجلا جميلا،وقد روى التِّرمِذيّ من حديث المغيرة أن دحية أهدى إلى النّبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خفين فلبسهما،وقال ابن سَعْد أخبرنا وكيع، حَدّثنا بن عيينة، عَن ابن أبي نجيح، عَن مجاهد قال بعث رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دحية سرية وحده وقد شهد دحية اليرموك، وكان على كردوس وقد نزل دمشق وسكن المزة وعاش إلى خلافة معاوية. اهالإصابة في تمييزالصحابة

[۲] قيصر: لقب لكل من ملك الروم، واسمه هرقل. اهسبل الهدى والرشاد

[۳] بصرى- بباء موحدة مضمومة فصاد مهملة ساكنة فألف مقصورة- والمراد بها هنا بلد بالشام من أعمال دمشق. قال في المسكة الفائحة: وفي تخصيص بصرى لطيفة،وهي أنها أول موضع من بلاد الشام دخلها ذلك النور المحمدي، وكذلك هي أول ما افتتح من بلاد الشام. اهسبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب قيصر

وكان في الكتاب: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ مُحَمَّدٍ بن عَبْدِ اللهِ إِلَى هِرَقْلَ عَظِيمِ الرُّومِ ،سَلَامٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي أَدْعُوكَ بِدِعَايَةِ الْإِسْلَامِ [١] أَسْلِمْ تَسْلَمْ يُؤْتِكَ اللهُ أَجْرَكَ مَرَّتَيْنِ ،فَإِنْ تَوَلَّيْتَ فَعَلَيْكَ إِثْمُ الْإِرِيسِيِّينَ [٢]، {قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ تَعَالَوْاْ إِلَىٰ كَلِمَةٖ سَوَآءِۭ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ شَيْـٔٗا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابٗا مِّن دُونِ ٱللَّهِۚ فَإِن تَوَلَّوْاْ فَقُولُواْ ٱشْهَدُواْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ} [سورة آل عمران ٦٤].

قيصرته خط

اويه خط کې داسې وو : بسم الله الرحمن الرحيم له طرفه د محمّد بن عبد الله هرقل مشر دروم ته . سلام دې وي په هغه چا چې متابعت يې کړی وي دهدايت ، أما بعد: زه تا راغوارم په کلمې داسلام سره ، اسلام راوړه ته به سالم پاتې شې الله به تاته دوچند اجر درکړي ،که ته وګرځيدې پس په تا باندې ګناه دبزګرانو (رعيت) ده، {قُلْ يَٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ تَعَالَوْاْ إِلَىٰ كَلِمَةٖ سَوَآءِۭ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا ٱللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِۦ شَيْـٔٗا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابٗا مِّن دُونِ ٱللَّهِۚ فَإِن تَوَلَّوْاْ فَقُولُواْ ٱشْهَدُواْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ} (ووايه ای اهل کتابو راشئ داسې کلمې ته چې هغه برابره وي په مابين زمونږ اودتاسو کې هغه داچې مونږ به عبادت نه کوو مګر ديو الله اومونږ به شريک نه نيسو دالله سره کوم شی اونه به نيسي بعضې زمونږ بعضې نورو لره خدايان غير دالله که هغوئ وګرځيدل له توحيد څخه پس تاسو ووايئ تاسو شاهدان شئ په دې چې مونږ مسلمانان يو).

[١] قوله: بدعاية الإسلام» أي بالكلمة الداعية للإسلام وهي كلمة التوحيد أي إليها، فالباء موضع إلى «أسلم تسلم يؤتك الله أجرك مرتين» أي لإيمانك بعيسى ثم بمحمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أو لإيمان أتباعك بسبب إيمانك. اهـ السيرة الحلبية

[٢] قال ابن سيده: الأريس: الأكار، أي: الفلاح عند ثعلب، وعند كراع: الأريس الأمير، وقال الجوهري: هي لغة شامية، وأنكر ابن فارس أن تكون عربية، زاد البرقاني: يعني الحراثين، قال أبو عبيد: المراد بهم أهل مملكته؛ لأن كل من كان يزرع، فهو عند العرب فلاح، سواء كان يلي ذلك بنفسه، أو بغيره، وقال الليث بن سعد عن يونس: الأريسون العشارون، يعني: أهل المكس، رواه الطبراني والأول أظهر، وهذا إن صح أنه المراد، فالمعنى المبالغة في الإثم. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حديث أبي سفيان

ولما وصل هذا الكتاب قيصر، قال: انظروا لنا من قومه أحدا نسأله عنه، وكان أبو سفيان بن حرب بالشام مع رجال من قريش في تجارة، فجاءت رُسُل قيصر لأبي سفيان ودَعَوه لمقابلة الملك فأجاب، ولما قدموا عليه في القدس قال لترجمانه: سلهم أيهم أقرب نسبا بهذا الرجل الذي يزعم أنه نبي، فقال أبو سفيان: أنا، لأنه لم يكن في الركب من بني عبد مناف غيره، فقال قيصر: أدن منّي، ثم أمر بأصحابه فجعلوا خلف ظهره، ثم قال لترجمانه قل لأصحابه: إنما قدّمت هذا أمامكم لأسأله عن هذا الرجل الذي يزعم أنه نبي، وقد جعلتكم خلفه كيلا تخجلوا من ردّ كذبه عليه إذا كذب، ثم سأله كيف نسب هذا الرجل فيكم؟ قال: هو فينا ذو نسب، قال: هل تكلّم بهذا القول أحد منكم قبله؟ قال: لا، قال: هل كنتم تتهمونه بالكذب قبل أن يقول ما قال؟ قال لا، قال: فهل كان من آبائه من ملك؟ قال: لا، قال: فأشراف الناس يتّبعونه أم ضعفاؤهم؟ قال: بل ضعفاؤهم.

قصه د أبو سفيان

هركله چې داخط قيصر ته ورسيدلو هغه ووئيل: وګورئ مونږ لره له قوم دهغه څخه يو څوک چې مونږ دهغه څخه پوښتنه وکړو دده په باره کې، او أبو سفيان بن حرب په شام کې وو سره دسړيو دقريشو په تجارت کې، پس راغلل استازي د قيصر أبو سفيان ته او هغه يې دعوت کړو ملاقات دبادشاه ته پس هغه اجابت وکړو، هركله چې هغوئ راغلل په بادشاه باندې په القُدس ښار کې هغه خپل ترجمان ته ووئيل: هغوڅخه پوښتنه وکړه چې کوم يو نږدې ده په نسب کې دې سړي ته هغه چې ګمان کوي چې هغه نبي ده؟ پس أبوسفيان ووئيل: زه، ځکه چې نه وو په قافله کې له زامنو د عبد مناف څخه بل څوک، پس قيصرووئيل: ماته نږدې شه، بيا يې امر وکړو دهغه ملګرو ته پس هغوئ شاته دهغه وګرځيدل،بيا يې دهغه ترجمان ته ووئيل: ووايه دهغه ملګرو ته: په تحقيق سره ما دا مخته کړو په مخ دتاسو کې چې زه دده څخه پوښتنه وکړم ددغه سړي په باره کې چې هغه ګمان کوي چې هغه نبي ده، او ما تاسو شاته دده وګرځولئ لپاره ددې چې تاسو خجل نشئ له ردکولو ددرواغو دده په ده باندې هر کله چې درواغ وائي. پس دده څخه يې پوښتنه وکړه څنګه ده نسبب ددغه سړي په تاسو کې؟ أبو سفيان ووئيل هغه په مونږ کې خاوند دنسب ده، بادشاه ووئيل: آيا خبره کړې ده په دې قول کوم کس له تاسو مخکې له هغه؟ أبو سفيان ووئيل: نه، بادشاه ووئيل: آيا تاسو هغه متهم کوئ په درواغو مخکې له دې چې هغه ووائي هغه څه چې وئيلي دي؟ أبو سفيان ووئيل: نه، بادشاه ووئيل: آيا شته له پلارانو دهغه کوم بادشاه؟ أبو سفيان ووئيل: نه، بادشاه ووئيل: عزتمند خلک دهغه متابعت کوي او که ضعيفان دخلکو؟ أبو سفيان ووئيل: بلکې ضعيفان دخلکو.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال: فهل يزيدون أم ينقصون، قال: بل يزيدون، قال: هل يرتدّ أحد منهم سخطة لدينه؟ قال: لا، قال: هل يغدر إذا عاهد؟ قال: لا، ونحن الآن منه في ذمة لا ندري ما هو فاعل فيها، قال: فهل قاتلتموه؟ قال: نعم. قال: فكيف حربكم وحربه؟ قال: الحرب بيننا وبينه سجال [١] مرة لنا ومرة علينا، قال: فبم يأمركم؟ قال: يقول اعبدوا الله وحده ولا تشركوا به شيئا، وينهى عما كان يعبد آباؤنا ويأمر بالصلاة والصدق والعفاف والوفاء بالعهد وأداء الأمانة،فقال الملك: إني سألتك عن نسبه، فزعمت أنه فيكم ذو نسب، وكذلك الرسل تبعث في نسب قومها، وسألتك هل قال أحد منكم هذا القول قبله؟فزعمتَ أن لا، فلو كان أحد قال هذا القول قبله لقلتُ رجل يأتمّ بقول قيل قبله.

ترجمه: بادشاه ووئيل: پس آيا هغوئ زياتيږي او كه كميږي، أبو سفيان ووئيل: بلكې هغوئ زياتيږي. بادشاه ووئيل: آيا مرتد شوی ده كوم كس له هغو دوجې دناراضگي خپل دين لره ؟ أبو سفيان ووئيل نه بادشاه ووئيل: آيا غدر كوي هركله چې وعده وكړي ؟ أبو سفيان ووئيل: نه، او مونږ اوس دهغه څخه په ذمه او وعده كې يو مونږ نه پوهيږو په هغه څه چې هغه يې كوونكی ده په هغې كې . بادشاه ووئيل: آيا هغه سره مو جنګ كړی ده ؟ أبو سفيان ووئيل: هو. بادشاه ووئيل: پس څنګه ده جنګ دتاسو اوجنګ دهغه ؟ أبو سفيان ووئيل: جنګ په مابين زمونږ او دده كې نوبت ده كله زمونږ په فائده وي اوكله زمونږ په ضرر وي، بادشاه ووئيل: تاسو ته په څه امر كوي؟ أبو سفيان ووئيل هغه وائي: تاسو عبادت ديو الله وكړئ او مه شريک كوئ دالله سره كوم شی ، اوهغه منع كوي له هغه څه چې زمونږ پلارانو يې عبادت كولو ، اوهغه امر كوي په لمانځه اوپه رينبتيا وئيلو اوپاكدامنې او په وفاء كولو په وعده اوپه أداء كولو د أمانت، پس بادشاه ووئيل : ما له تا څخه سوال وكړو له نسب دهغه، پس تا ګمان وكړو چې هغه په تاسو كې خاوند دنسب ده، همدارنګه رسولان ليږل كيږي په نسب دقوم خپل كې ، او ما له تا څخه سوال وكړو چې آيا وئيلی ده چا له تاسودا قول مخكې له هغه څخه ؟ پس تا ګمان وكړو چې نه ، پس كچيرته وی يو څوک چې هغه دا قول وئيلی وی مخكې له هغه څخه خامخا به ما وئيلي وو چې هغه يو سړی ده اقتداء كوي په هغه قول چې مخكې له هغه څخه وئيل شوی ده.

[١] السَّجْل: الدَّلْوُ الضَّخْمَةُ العَظِيمَةُ مَمْلُوءَةً مَاءً، مُذَكَّرٌ، وقيل: هو مِلْءُ الدَّلْوِ، وقيل: إذا كان فيه ماءٌ قلّ أو كثُر، ولا يُقال لها فارغةً: سَجْلٌ، ولكِن: دَلْوٌ وقالوا: الحَرْبُ بَيْنَهُمْ سِجالٌ، ككِتابٍ: أي سَجْلٌ منها على هؤلاءِ، وآخَرُ على هؤلاء، وأَصْلُهُ أنّ المُسْتَقِيَيْنِ بِسَجْلَيْنِ مِنَ البِئْرِ، يَكُونُ لِكُلّ واحِدٍ مِنْهُما سَجْلٌ، أي دَلْوٌ مَلأى مَاءً، وقد جاءَ ذِكْرُهُ في حَدِيثِ أبي سُفْيانَ: لمّا سَأَلَهُ هِرَقْلُ، فقال: ذلك مَعْناهُ: أنّا نُدالُ عَلَيْهِ مَرّةً، ويُدالُ عَلَيْنا أُخْرى. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وسألتك هل كنتم تتهمونه بالكذب قبل أن يقول ما قال؟ فزعمتَ أن لا، فقلت:ما كان ليذر الكذب على الناس ويكذب على الله، وسألتك هل كان من آبائه من ملك؟ فقلتَ: لا، فلو كان من آبائه ملك لقلتُ رجل يطلب ملك أبيه،وسألتك أأشراف الناس يتبعونه أم ضعفاؤهم؟ فقلتَ: ضعفاؤهم، وهم أتباع الرسل، وسألتك هل يزيدون أم ينقصون، فقلت: بل يزيدون، وكذلك الإيمان حتى يتم، وسألتك هل يرتد أحد منهم سخطة لدينه؟ فقلت: لا، وكذلك الإيمان حين تخالط بشاشته القلوب، وسألتك هل قاتلتموه؟ فقلت نعم، وإن الحرب بينكم وبينه سجال، وكذلك الرسل تبتلى ثم تكون لهم العاقبة، وسألتك بماذا يأمر؟ فزعمت أنه يأمر بالصلاة والصدق والعفاف والوفاء بالعهد وأداء الأمانة، وسألتك هل يغدر؟ فذكرت أن لا، وكذلك الرسل لا تغدر، فعلمت أنّه نبيّ، وقد علمت أنه مبعوث، ولم أظن أنه فيكم، وإن كان ما كلمتني به حقا فسيملك موضع قدميّ هاتين، ولو أعلم أني أخلص [١] إليه لتكلفت ذلك.

ترجمه: او ما له تا څخه سوال وکړو چې آيا تاسو هغه متهم کوئ په درواغو مخکې له دې چې هغه ووائي هغه څه چې وئيلي يې دي ؟ پس تا ګمان وکړو چې نه ، پس زه وايم : نه ده هغه چې درواغ پريږدي په خلکو او درواغ دې ووائي په الله ، او ما له تا څخه سوال وکړو چې آيا شته له پلارانو دهغه کوم بادشاه ؟ پس تا ووئيل : نه، پس که وی له پلارانو دهغه بادشاه مابه وئيلي وو : سړی ده چې بادشاهي دپلار طلب کوي ، او ما له تا څخه سوال وکړو. چې آيا عزتمند خلک دهغه متابعت کوي اوکه ضعيفان دخلکو ؟ پس تا ووئيل: ضعيفان دخلکو اوهغوئ متابعت کوونکي درسولانو وي ، او ما له تا څخه سوال وکړو چې آيا هغوئ زياتيږي اوکه کميږي ، پس تا ووئيل: بلکې هغوئ زياتيږي ، همدارنګه ايمان ده ترڅو چې تمام شي ، اوما له تا څخه سوال وکړو چې آيا مرتد شوی ده کوم کس له هغو دوچې دناراضګي خپل دين لره ؟ پس تا ووئيل: نه همدارنګه ايمان ده هرکله چې داخل شي رونق دهغه زړونو ته ، او ما له تا څخه سوال وکړو چې آيا هغه سره مو جنګ کړی ده ؟ پس تا ووئيل: هو ، بيشکه جنګ په مابين زمونږ او دده کې نوبت ده ، همدارنګه رسولان امتحان کيږي پس دهغو لپاره انجام وي ، او ما له تا څخه سوال وکړو چې هغه په څه امر کوي ؟ پس تا ګمان وکړوچې هغه امر کوي په لمانځه اوپه رښتيا وئيلو اوپاکدامني او په وفاء کولو په وعده اوپه أداء کولو د أمانت ، او ما له تا څخه سوال وکړو چې آيا هغه غدر کوي؟ پس تا ووئيل: نه، همدارنګه رسولان غدر نه کوي، پس زه پوه شوم چې بيشکه هغه نبي ده ، او زه پوه شوم چې بيشکه هغه ليږل شوی ده ، او ما دا ګمان نه کولو چې هغه به په تاسو کې وي ، او که هغه څه چې تاخبرې وکړې ماسره په هغې حق وي پس زرده چې هغه به مالک شي دځای ددغو قدمونو زما ، او که زه پوه شوم چې زه هغه ته رسيږم زه به دا تکليف وکړم .

[١] أي أصل إليه.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال أبو سفيان: فعلت أصوات الذين عنده وكثر لغطهم فلا أدري ما قالوا ، وأمر بنا فأخرجنا، فلمّا خرج أبو سفيان مع أصحابه قال: لقد بلغ أمر ابن أبي كبشة أن يخافه ملك بني الأصفر[١]؛ ولمّا سار قيصر إلى حمص أذن لعظماء الروم في دسكرة له [٢] ثم أمر بأبوابها فأغلقت ثم قال: يا معشر الروم هل لكم في الفلاح والرشد وأن يثبت ملككم فتبايعوا هذا النبي؟ فحاصوا [٣] حيصة حمر الوحش إلى الأبواب فوجدوها مغلقة، فلمّا رأى قيصر نفرتهم قال: ردّوهم عليّ، فقال لهم: إني قلت مقالتي[٤] اختبر بها شدّتكم على دينكم، فسكتوا له ورضوا عنه ، فغلبه حبّ ملكه على الإسلام ، فذهب بإثمه وإثم رعيته كما قال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ، ولكنه ردّ دحية ردًا جميلا.

ترجمه أبو سفيان وائي: پس آوازونه دهغو کسانو پورته شو چې دده سره وو اوشور دهغو زيات شو پس زه نه پوهيدم په هغه څه چې هغوئ يې وائي. اوموږ باندې امر وشو پس موږ بهرکړل شو پس هرکله چې أبو سفيان سره له ملګرو خپلو بهرشو وئې وئيل : په تحقيق سره رسيدلی ده أمر د زوی د أبي کبشه تردې چې دهغه څخه ويريږي بادشاه دروم، هرکله چې قيصر لاړو حمص ته اجازه يې وکړه مشرانو دروم ته په خپل قصر اومانۍ کې پس امريې وکړو په دروازو دهغې پس هغه بندې کړل شوې پس وئې وئيل : ای ټولیه دروم آيا شته تاسو لره ارزو په کاميابي اوهدايت کې اوچې ثابته شي بادشاهي دتاسو پس تاسو متابعت وکړئ ددغه نبي ؟ پس هغوئ زرلاړل په شان دتللو دوحشي خرو دروازو ته پس هغه يې بندې پيداکړې ، پس هرکله چې قيصر وليدلو نفرت دهغو وئې وئيل : هغوئ واپس کړئ په ما باندې ، پس قيصر هغو ته ووئيل بيشکه ما تاسې ته داخبرې وکړې چې زه وازمويم په هغو سره مضبوطوالی دتاسو په خپل دين کې ،پس هغوئ قرارچوپ شول ده لره او هغوئ راضي شول له ده څخه ، پس غالبه شو په قيصر محبت دبادشاهي خپلې په اسلام باندې ،پس هغه لاړو په ګناه خپله اوپه ګناه درعيت خپل لکه څنګه چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئيلي وو ، لکن واپس يې کړو دحيه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ په ښه واپس کولو سره .

[١] أي الروم.
[٢] القصر الذي حوله بيوت.
[٣] أي نفروا.
[٤] المقالة: القول والمذهب ، وبحث قصير في العلم أو الأدب أو السياسة أو الاجتماع ينشر في صحيفة أو مجلة (محدثة).اهـ المعجم الوسيط

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب أمير بُصرى

وأرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الحارث بن عمير الأزدي [١] بكتاب إلى أمير بصرى فلمّا بلغ مؤتة- وهي قرية من عمل [٢] البلقاء بالشام- تعرّض له شرحبيل بن عمرو الغساني، فقال له: أين تريد؟ قال: الشام،قال: لعلك من رسل محمّد؟ قال: نعم، فأمر به فضُربت عنقه، ولم يقتل لرسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ رسول غيره ،وقد وَجَدَ [٣] لذلك وَجْدا شديدا.

كتاب الحارث بن أبي شمر

ووجه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ شجاع بن وهب [٤] إلى أمير دمشق ـ من قِبَل هرقل ـ الحارث بن أبي شمر، وكان يقيم بغوطتها[٥] وفيه: «بسم الله الرحمن الرحيم من محمّد رسول الله إلى الحارث بن أبي شمر، سلام على من اتّبع الهدى، وآمن بالله، وصدق ،وإني أدعوك أن تؤمن بالله وحده لا شريك له ،يبق ملكك»

خط أمير دبصرى ته

اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو حارث بن عمير الأزدي په خط أمير دبصرى ته پس هركله چې هغه ورسيدلو مؤته ته (اوهغه يوكلى ده له مضافاتو دالبلقاء څخه په شام كې) تعرّض وكړو هغه ته شرحبيل بن عمرو الغساني، پس هغه ته يې ووئيل: چيرته اراده لرې؟ هغه ووئيل شام ته، هغه ووئيل: شايد چې ته له استازو د محمّد يې؟ هغه ووئيل: هو، پس امر يې وكړو په هغه سره پس ووهل شوه غاړه دهغه ، او نه ده قتل شوى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره استازى غير له هغه، اورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خفه شو دهغې دوجې په سخت خفگان سره .

خط حارث بن أبي شمرته

او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو شجاع بن وهب أمير دمشق ته له طرفه د هرقل چې هغه أميرحارث بن أبي شمروو، او هغه مقيم وو په خپل باغ كې اوپه هغه خط كې داوو: «بسم الله الرحمن الرحيم له محمّد رسول الله څخه حارث بن أبي شمرته ، سلام دې وي په هغه چا چې متابعت يې كړى وي دهدايت .اوايمان يې راوړى وي په الله، اوتصديق يې كړى وي، او زه تا رابلم چې ته ايمان راوړې په الله چې يوده نشته شريک هغه لره ، دتا بادشاهي به باقي پاتې شي».

[١] الحارث بن عمير الأزدي،بعثه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، بكتابه إلى الشام، إلى ملك الروم، وقيل: إلى صاحب بصرى، فعرض له شرحبيل بن عمرو الغساني، فأوثقه رباطًا، ثم قدم فضربت عنقه صبرا، ولم يقتل لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رسول غيره،فلما اتصل برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبره بعث البعث الذي بعثه إلى مؤتة، وأمر عليهم زيد بن حارثة، في نحو ثلاثة آلاف، فلقيتهم الروم في نحو مائة ألف. اهـ الاستيعاب في معرفة الأصحاب

[٢] الْعَمَل: المهنة وَالْفِعْل جمعه أعمال ،وأعمال المركز وَنَحْوه مَا يكون تَحت حكمه ويضاف إِلَيْهِ يُقَال قرية فلَان من أعمال مَرْكَز كَذَا.اهـ المعجم الوسيط

[٣]وجَدَ يجِد، جِدْ، وَجْدًا، فهو واجِد، وجَد فلانٌ: حزن. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]شجاع بن وهب، ويُقال: بن أبي وهب بن ربيعة بن أسد بن صهيب بن مالك بن كبير بن غنم بن دودان بن أسد بن خزيمة الأسدي،ذكره ابن إسحاق في السابقين الأولين وفيمن هاجر إلى الحبشة وفيمن شهد بَدْرًا،وقال ابنُ أبي حاتم: شجاع بن وهب أخو عقبة من المهاجرين الأولين،وقال ابنُ سَعْد، وابن الكلبي وغيرهما استشهد باليمامة وكنيته أبو وهب. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٥] قوله : بغوطتها:قال الجوهري: موضع بالشام كثير الماء والشجر، وهي غوطة دمشق،وفي القاموس: الغوطة -بالضم- مدينة دمشق، أو كورتها، لكنه لا يوافق ما ذكر المصنف. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فلمّا قرأ الكتاب رمى به، وقال من ينزعُ ملكي منّي، واستعدّ ليرسل جيشا لحرب المسلمين، وقال لشجاع: أخبر صاحبك بما ترى، ثم أرسل إلى قيصر يستأذنه في ذلك، وصادف أن كان عنده دحية، فكتب قيصر إليه يثنيه عن هذا العزم، ويأمره أن يهيئ بإيليا [١] ما يلزم لزيارته، فإنه بعد أن قهر الفرس نذر زيارتها، فلمّا رأى الحارث كتاب قيصر صرف شجاع بن وهب بالحسنى، ووصله بنفقة وكسوة.

كتاب المقوقس [٢]

ووجّه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ حاطب بن أبي بلتعة بكتاب إلى المقوقس أميرمصر من جهة قيصر، وكان فيه: «بسم الله الرحمن الرحيم: من محمّد رسول الله إلى المقوقس عظيم القبط، سلام على من اتّبع الهدى، أما بعد: فإني أدعوك بدعاية الإسلام أسلم تسلَم يؤتك الله أجرك مرتين، وإن توليت فإنما عليك إثم القبط.

ترجمه: پس هركله چې هغه خط ولوستلو هغه يې وشړلو ،اووئې وئيل : څوک به وباسي بادشاهي زما له ما څخه ،اوتيار شو چې لښكر وليږي لپاره دجنگ دمسلمانانو ، اوشجاع ته يې ووئيل خبر وركړه ملګري خپل ته په هغه څه چې ته يې وينې ، بيا يې خبر وليږلو قيصر ته چې دهغه څخه يې اجازه اخيستله په دې كې ، ناڅاپه واقع شو داچې په نزد دقيصر دحيه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ موجود وو ، پس قيصر وليكلو هغه ته چې هغه يې له دې عزم څخه ګرځولو ، او هغه ته يې امر وكړو چې تيار كړي په بيت المقدس كې هغه څه چې لازم دي لپاره دزيارت دهغه ، ځكه هغه وروسته له دې چې مغلوب يې كړل دفارس خلک نذر يې كړى وو دزيارت د إيليا .هركله چې حارث وليدلو خط د قيصر واپس يې وګرځولو شجاع بن وهب په نيكۍ سره اوهغه ته يې نفقه اوجامې وركړې .

خط مقوقس ته

اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو حاطب بن أبي بلتعه په خط سره مقوقس أميردمصر ته له طرفه د قيصر ،اوپه خط كې ليكل شوي وو :«بسم الله الرحمن الرحيم: له طرفه د محمّد رسول الله مقوقس مشر دقبط ته،سلام دې وي په هغه چا چې متابعت يې كړى وي دهدايت ، أما بعد: زه تا راغواړم په كلمې داسلام سره ،اسلام راوړه ته به سالم پاتې شې الله به تاته دوچند اجر دركړي، او كه ته وګرځېدې پس په تا باندې ګناه دقبط ده.

[١] إيلياء: أي بيت المقدس، ومعنى إيلياء بالعبرانية بيت الله، والمراد أن يهيء لقيصر الإنزال ببيت المقدس، فإنه نذر المشي من حمص، وقيل من قسطنطينية إلى بيت المقدس ماشيا شكرا لله تعالى حيث كشف عنه جنود فارس، وأظهر الله تعالى الروم على فارس، ففرشوا له بسطا ونثروا عليها الرياحين وهو يمشي عليها حتى بلغ بيت المقدس.اهـ السيرة الحلبية ملخصاً

[٢] المقوقس ملك مصر والإسكندرية، واسمه: جريج بن مينا.قال البرهان: معنى المقوقس: المطوّل البناء، وفي القاموس وحياة الحيوان: أنه لقب له" والإسكندرية" بلد على طرف بحر المغرب من آخر حدّ مصر، نسبت إلى بانيها الإسكندر الرومي" من طريق ابن إسحاق عن الزهري عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة، قال: حدثني المقوقس، قال: أهديت إلى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قدح قوارير، فكان يشرب فيه، وأنكر ابن الأثير ذكره، فقال: لا وجه لذكره في الصحابة، فإنه لم يزل نصرانيًا، ومنه فتح المسلمون مصر في خلافة عمر، ولم يصب من ذكره في الصحابة. انتهى.اهـ شرح الزرقاني على المواهب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

و{ يَاأَهْلَ الْكِتٰبِ تَعَالَوْا إِلٰى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اللهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُوْلُوا اشْهَدُوْا بِأَنَّا مُسْلِمُوْنَ۝ }[آل عمران:٦٤] ،فأوصله له حاطب بإسكندرية، فلمّا قرأه قال: ما منعه إن كان نبيّا أن يدعو على من خالفه وأخرجه من بلده؟ فقال حاطب: ألستَ تشهدُ أن عيسى بن مريم رسول الله، فما له حيث أخذه قومه فأرادوا أن يقتلوه ألّا يكون دعا عليهم أن يهلكهم الله حتى رفعه الله إليه؟ قال أحسنتَ أنت حكيم جاء من عند حكيم، ثم قال: إني قد نظرت في أمرهذا النبيّ فوجدت أنه لا يأمربمزهود فيه ولا ينهى عن مرغوب فيه، ولم أجده بالساحر الضّال، ولا الكاهن الكذّاب، ووجدت معه آلة النبوة [١]: اخراج الغائب المستور، والإخبار بالنجوى وسأنظر.

ثم كتب ردّ الجواب يقول فيه: «بسم الله الرحمن الرحيم لمحمّد بن عبد الله من المقوقس عظيم القبط سلام عليك ،أما بعد: فقد قرأتُ كتابك وفهمتُ ما ذكرت فيه، وما تدعو إليه.

ترجمه: { يَاأَهْلَ الْكِتٰبِ تَعَالَوْا إِلٰى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ... } اى اهل كتابو راشئ داسې كلمې ته چې هغه برابره وي په مابين زمونږ اودتاسو كې هغه داچې مونږ به عبادت نه كوو مگر ديو الله اومونږ به شريک نه نيسو دالله سره كوم شى اونه به نيسي بعضې زمونږ بعضې نورو لره خدايان غير دالله كه هغوئ وگرځيدل له توحيد څخه پس تاسو ووايئ تاسو شاهدان شئ په دې چې مونږ مسلمانان يو ،پس دا خط ورسولو هغه ته حاطب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ په إسكندريه كې، پس هركله چې هغه خط ولوستلو وئې وئيل څه منع كوي هغه لره كه هغه نبي وي چې هغه بد دعاء وكړي په هغه چا چې مخالفت دهغه كوي او هغه يې له خپل ښار څخه ايستلى وو ؟ پس حاطب ووئيل آيا ته شهادت نه كوې چې بيشكه عيسى زوى دمريم رسول د الله ده، پس څه دي هغه لره هركله چې هغه خپل قوم ونيولو پس هغو اراده وكړه چې عيسى عَلَيْهِ السَّلَام قتل كړي ولې يې بد دعاء نه كوله په هغو چې هغوئ الله قتل كړي تردې چې هغه الله پورته كړو خپل اسمان ته ؟ مقوقس ووئيل: ښه دې ووئيل ته حكيم يې راغلى يې له نزد د حكيم ، پس وئې وئيل: په تحقيق سره ما نظر وكړو په امر ددې نبي كې پس ما پيدا كړو چې هغه امر نه كوي په هغه څه چې په هغه كې زهد كيږي اوهغه منع نه كوي له هغه څه چې په هغه كې رغبت كيږي،او ما هغه نده پيداكړى ساحر اوگمراه اونه كاهن دروغژن اوما پيداكړه دهغه سره آله دنبوت: هغه را ايستل دغائب دي چې پټ كړل شوى وي، اوخبرور كول په پټه مشوره ، اوزرده چې زه به نظر وكړم بيا يې وليكلو واپس كول دجواب په هغه كې وئيلي يې وو: «بسم الله الرحمن الرحيم ،محمّد زوى د عبد الله ته له مقوقس مشر دقبط څخه سلام دې وي په تا باندې، أما بعد پس ما ولوستلو خط دتا اوپوه شوم په هغه څه چې تا په هغه كې ذكر كړې وو ، اوهغه څه چې ته هغه ته بلنه كوې

---

[١]أي علامة النبوة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقد علمت أن نبيًا قد بقي وكنت أظن أنه يخرج بالشام، وقد أكرمتُ رسولك، وبعثتُ لك بجاريتين لهما مكان عظيم في القبط وبثياب، وأهديت إليك بغلة تركبها، والسلام» وإحدى الجاريتين مارية[1] التي تسرّى بها عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وجاء منها بولده إبراهيم، والأخرى أعطاها لحسان بن ثابت، ولم يسلم المقوقس.

كتاب النّجاشي

ووجّه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عمرو بن أمية الضَمري بكتاب إلى النجاشي [2]ملك الحبشة وفيه: «بسم الله الرحمن الرحيم من محمّد رسول الله إلى النجاشي عظيم الحبشة، سلام، أما بعد: فإني أحمد إليك الله الذي لا إله إلّا هو الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن.

ترجمه: اویه تحقیق سره زه پوه یم چې بیشکه یو نبي باقي ده اوما گمان کولو چې هغه به په شام کې راځي ،اویه تحقیق سره ما اکرام وکړو دتا داستازي ،او ما تاته لیږل وکړو په دوو مینځو چې هغو لره لویه مرتبه ده په قبط کې اویه جامو سره ، اوما هدیه کړه تاته قچره چې ته به په هغې سپریږې .والسلام» یوه دهغو دواړو مینځو هغه ماریه وه چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نکاح کړې وه ،اوراوړل یې کړې وو له هغې څخه به خپل زوی ابراهیم سره ، او بله مینځه یې حسان بن ثابت ته ورکړې وه ، اومقوقس اسلام رانوړو

خط نجاشي ته

رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو عمرو بن أمية الضَمري په خط سره نجاشي ته بادشاه دحبشه اویه هغه کې وو : «بسم الله الرحمن الرحيم د محمّد رسول الله له طرفه نجاشي مشر د حبشه ته ،سلام دې وي، أما بعد: پس زه حمد پیش کووم تاته د هغه الله چې نشته لائق دعبادت مگر هغه یوذات ده چې بادشاه دی، پاک دی دهرعیب څخه، سالم دی، آمان ورکوونکی ده ، شاهد اوحافظ دی

[1]قال الزرقاني: أهداها له المقوقس القبطي صاحب مصر والإسكندرية، وأهدى معها أختها سيرين «وخصيا يقال له: مأبور، زاد بن سعد في هذه الرواية، وكان شيخا كبيرا أخا مارية، وروى ابن شاهين عن عائشة، والبزار عن علي أنه ابن عم مارية، فأسلم وحسن إسلامه، وكان يدخل على أم إبراهيم، فرضي لمكانه منها أن يجب نفسه، فقطع ما بين رجليه حتى لم يبق له قليل ولا كثير، وألف مثقال ذهبا وعشرين ثوبا لينا من قباطي مصر، وبغلة شهباء وهي دلدل، وحمارا أشهب وهو غفير ويقال: يعفور، وعسلا من عسل بنها، فأعجب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ العسل ودعا في عسل بنها بالبركة، قال ابن الأثير: وبنها -بالكسر الباء وسكون النون- قرية من قرى مصر، بارك النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في عسلها، والناس اليوم يفتحون الباء، انتهى. فوهب النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سيرين لحسان بن ثابت وهي أم عبد الرحمن بن حسان، ومارية هي أم إبراهيم ابن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وماتت مارية في خلافة عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سنة ست عشرة ودفنت بالبقيع. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[2]أصحمة بن ابجر النجاشي ملك الحبشة،واسمه بالعربية عطية، والنجاشي لقب له أسلم على عهد النبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولم يهاجر إليه، وكان ردءا للمسلمين نافعا وقصته مشهورة في المغازي في إحسانه إلى المسلمين الذين هاجروا إليه في صدر الإسلام،عن عطاء بن جابر لما مات النجاشي قال النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد مات اليوم عبد صالح يُقَالُ لَهُ: أصحمة فقوموا فصلوا على أصحمة فصفنا خلفه.هذا لفظ القطان، عن ابن جريج،قال القتيري وجماعة كان ذلك في رجب سنة تسع وقال غيره: كان قبل الفتح،قال ابن إسحاق، عن يزيد بن رومان، عن عروة، عن عائشة لما مات النجاشي كنا نتحدث أنه لا يزال يرى على قبره نور اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأشهد أن عيسى ابن مريم روح الله ،وكلمته ألقاها إلى مريم [١] البتول الطيبة الحصينة، فحملت بعيسى من روحه ونفخه كما خلق آدم بيده،وإني أدعوك إلى الله وحده لا شريك له، والموالاة على طاعته وأن تتبعني وتوقن بالذي جاءني، فإني رسول الله، وإني أدعوك وجنودك إلى الله عزّ وجلّ، وقد بلّغتُ ونصحتُ، فاقبلوا نصيحتي، والسلام على من اتّبع الهدى» ولما وصله الكتاب احترمه غاية الإحترام، وقال لعمرو: إني أعلم واللّٰه أن عيسى بشّر به، ولكن أعواني بالحبشة قليل فأنظرني حتى أكثّر الأعوان وألين القلوب، وقد عرض عمرو على من بقي من مهاجري الحبشة الرجوع إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالمدينة.

ترجمه: اوزه شاهدي وايم چې بیشکه عیسی زوی د مریم روح دالله ده، اوکلمه دالله ده ،چې هغه یې اچولې ده مریم ته چې بې شوقه وه سړیو ته پاکه وه پاکدامنه وه، پس هغه حامله شوه په عیسی له روح دالله اوله پوکلو دهغه لکه څنګه یې چې آدم پیداکړی وو په قدرت خپل ، او زه تا راغواړم الله ته چې یو ده نشته شریک هغه لره ، او دوستي ته په طاعت دالله ، اوچې ته زما متابعت وکړې اویقین وکړې په هغه څه چې ماته راغلی ده،ځکه بیشکه زه رسول دالله یم، او زه تا راغواړم او لښکر دتا الله عزّوجلّ ته، بیشکه ماتبلیغ وکړو او مانصیحت وکړو ، پس تاسو قبول کړئ نصیحت زما، اوسلام دې وي په هغه چا چې متابعت کوي دهدایت ،هرکله چې هغه ته خط ورسیدلو هغه دخط انتهائي احترام وکړو ، اوعمرو ته یې ووئیل: بیشکه زه پوهیږم والله چې بیشکه عیسی په دې باندې زیری ورکړی وو، لکن زما امدادکوونکي په حبشه کې لږدي ماته مهلت راکړه چې زه امدادکوونکي زیات کړم او زړونه نرم کړم ، اوپه تحقیق سره وړاندیز وکړو عمرو په هغه چا چې باقي وو له مهاجرو حبشې ته ګرځیدل رسول الله ته چې په مدینه کې ده.

---

[١] ألقاها" أوصلها "إلى مريم البتول"، المنقطعة عن الرجال التي لا شهوة لها فيهم، وسميت فاطمة الزهراء بذلك؛ لانقطاعها عن الدنيا إلى الله تعالى "الطيبة الحصينة" بفتح الحاء، وكسر الصاد المهملتين، العفيفة فعيلة بمعنى مفعلة، "فحملت بعيسى، فخلقه من روحه"، وسقط من نسخة: فخلقه، لكنها ثابتة عند ابن إسحاق والواقدي، "ونفخه" أي: الله تعالى، أي: نفخ رسوله جبريل، كما قال تعالى: ﴿فَنَفَخْنَا فِيهَا مِن رُّوحِنَا﴾ [الأنبياء: ٩١]، فأرسلنا إليها روحنا، فهو عطف تفسير للروح. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان من المهاجرين أم حبيبة بنت أبي سفيان[١] زوج عبيد الله بن جحش الذي كان أسلم وهاجر بها، ولكن قد غلبت عليه الشقاوة فتنصر، فتزوج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أم حبيبة وهي بالحبشة، والذي زوّجها له النجاشي بتوكيل منه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ.

ترجمه: او دمهاجرينو څخه أم حبيبه لوردأبو سفيان ښځه دهغه عبيد الله بن جحش وه چې هغه اسلام راوړی وو اوهجرت یې کړی وو په هغې سره لکن بیشکه غالبه شوه په هغه باندې بدبختي پس نصراني(عیسائي)شو، پس په نکاح کړه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أم حبيبه حال داچې هغه په حبشه کې وه، اوهغه څوک چې هغه یې په نکاح ورکړه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته نجاشي وو په وکالت له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه.

[١] أم المؤمنين أم حبيبة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، رملة بنت أبي سفيان صخر بن حرب، وقيل: اسمها هند، والأول أصح،اشتهرت بكنيتها بابنتها من عبيد الله حبيبة (ولدت بمكة وهاجرت معها إلى الحبشة، ورجعت معها إلى المدينة، قاله ابن إسحاق، وابن عقبة، وحكى ابن إسحاق قولا أنها ولدت بالحبشة صحابية ربيبة المصطفى) وأمها صفية بنت أبي العاصي بن أمية عمة عثمان بن عفان، فكانت تحت عبيد الله بن جحش، وهاجر بها إلى أرض الحبشة الهجرة الثانية، ثم تنصر وارتد عن الإسلام ومات هناك، وثبتت أم حبيبة على الإسلام ،واختلف في وقت نكاح رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إياها، وموضع العقد، في الإصابة روى ابن سعد أنه سنة سبع، وقيل ست والأول أشهر، "فروي أنه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعث عمرو بن أمية الضمري ((الصحابي المشهور، المتوفى في خلافة معاوية)) إلى النجاشي ليخطبها عليه، فزوجها إياه، وأصدقها عنه أربعمائة دينار، وبعث بها إليه مع شرحبيل بن حسنة.وروي أن النجاشي أرسل إليها جاريته "أبرهة" فقالت: إن الملك يقول لك إن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كتب إلي أن أزوجك منه،وإنها أرسلت إلى خالد بن سعيد بن العاصي بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف (من السابقين الأولين، قيل كان رابعا أو خامسا استشهد بمرج الصفراء أو بأجنادين) فوكلته وأعطت أبرهة سوارين خواتم من فضة سرورا بما بشرتها بها، فلما كان العشي- أمر النجاشي جعفر بن أبي طالب ومن هناك من المسلمين فحضروا فخطب النجاشي فقال: الحمد لله الملك القدوس السلام المؤمن المهيمن العزيز الجبار، أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا عبده ورسوله، أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون، أما بعد: فإني أجبت إلى ما دعا إليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقد أصدقتها عنه أربعمائة دينار ذهبا، ثم سكب الدنانير بين يدي القوم. فتكلم خالد بن سعيد فقال: الحمد لله أحمده وأستعينه وأستغفره، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأن محمدا عبده ورسوله، أرسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون، أما بعد: فقد أجبت إلى ما دعا إليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وزوجته أم حبيبة بنت أبي سفيان، فبارك الله لرسوله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فيها. ودفع الدنانير إلى خالد بن سعيد بن العاص فقبضها، ثم أرادوا أن يقوموا فقال: "اجلسوا فإن سنة الأنبياء إذا تزوجوا أن يؤكل طعام على التزويج"، فدعا بطعام فأكلوا ثم تفرقوا. ،زاد ابن سعد قالت أم حبيبة: فلما وصل إلى المال أعطيت أبرهة منه خمسين دينارا، فردتها علي، وردت علي ما كنت أعطيتها أولا، وقالت: إن الملك عزم علي بذلك، ثم جاءتني من الغد بعود، وورس، وعنبر وزباد كثير، فقدمت به معي على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وكان ذلك سنة سبع من الهجرة، كما رواه ابن سعد، وقيل سنة ست، والأول أشهر، كما في الإصابة، بل في العيون أن الشافي ليس بشيء، كما مر، وعلى فرض ثبوته يحتمل أن البعث سنة ست، والعقد سنة سبع، فلا منافاة بينهما، قال أبو عمر: واختلف فيمن زوجها فروي أنه سعيد بن العاصي، وروي عثمان بن عفان وهي ابن عمته. وذكر البيهقي أن الذي زوجها خالد بن سعيد بن العاصي وهو ابن عم أبيها، لكن إن صح التاريخ المذكور فلا يصح أن يكون عثمان هو الذي زوجها، فإنه كان مقدمه من الحبشة قبل وقعة بدر في السنة الثانية من الهجرة،وكان أبو سفيان أبوها حال نكاحها بمكة مشركا محاربا لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وماتت بالمدينة سنة أربع، وقيل: سنة اثنتين وأربعين. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية قال ابن إسحاق: تزوجها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد زينب بنت خزيمة الهلالية. اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب كسرى

ووجّه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عبد الله بن حذافة السهمي [١] بكتاب إلى كسرى، ملك الفرس وفيه: "بسم الله الرحمن الرحيم من محمّد رسول الله إلى كسرى عظيم فارس، سلام على من اتّبع الهدى، وآمن بالله ورسوله، وشهد أن لااله إلّا الله وحده لا شريك له ،وأن محمّدا عبده ورسوله ،أدعوك بدعاية الله، فإني أنا رسول الله إلى الناس كافة، لأنذر من كان حيّا، ويحقّ القول على الكافرين، أسلم تسلَم، فإن أبيت فإنما عليك إثم المجوس" فلمّا وصله الكتاب مزّقه استكبارا، ولما بلغه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ذلك ،قال "مزّق الله مُلكه كل ممزّق" وقد فعل، فكانت مملكته أقرب الممالك سقوطا، وقد بدأ هذا الشقي بالعدوان، فأرسل لعامله باليمن أن يوجّه إلى الرسول من يأتي به إليه فعاجله الله بقيام ابنه شيرويه عليه وقتله له ثم أرسل لعامله في اليمن ينهاه عمّا أمره به أبوه.

خط كسرى ته

رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو عبد الله بن حذافة السهمي په خط كسرى بادشاه دفارس ته اوپه هغه كې وو: «بسم الله الرحمن الرحيم له محمّد رسول الله كسرى مشرد فارس ته، سلام دې وي په هغه چا چې متابعت يې كړى وي دهدايت اوايمان يې راوړى وى په الله اورسول دالله، اودا شاهدي وائي چې نشته لائق دعبادت مگر يو الله ده نشته شريک هغه لره ،اوشاهدي وائي چې بيشكه محمدبنده دالله ده او رسول دالله ده ،زه تا راغواړم په كلمې دالله سره ، بيشكه زه رسول دالله يم ټولو خلكوته ، چې زه وويروومه هغه څوک چې ژوندي وي ، اوثابت شي قول دعذاب په كافرانو ، اسلام راوړه ته به سالم پاتې شې، اوكه تامنع وكړه په تحقيق سره په تا باندې گناه دمجوسو ده ، پس هركله چې هغه ته خط ورسيدلوهغه وخيرلو دوجې دتكبر، هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيد وئې وئيل: الله دې وشلوي بادشاهي دهغه په پوره شلولو سره ، اوبيشكه الله داسې وكړل ،پس مملكت دهغه نږدې دمملكتونو وو په سقوط كې، اوبيشكه شروع وكړه دغه بدبخت په تجاوزكولو ، پس وئې ليږلو خپل عامل ته په يمن كې چې وليږې دې رسول ته هغه څوک چې راتلل وكړي په هغه سره ده ته پس الله تلوار وكړو هغه لره په درولو دزوى دهغه شيرويه په هغه باندې او وژل د شيرويه هغه لره بيا يې زوى خبروليږلو خپل عامل ته په يمن كې چې هغه يې منع كولو له هغه څه چې امر كړى وو په هغې باندې پلار دده .

[١] عبد الله بن حذافة بن قيس بن عَدِيّ ابن سَعد بن سهم، القُرشيّ السهمي أبو حذافة أو أبو حذيفة،وأمه تميمة بنت حرثان من بني الحارث بن عبد مناة من السابقين الأولين،يقال شهد بَدْرًا ولم يذكره موسى بن عقبة ولا بن إسحاق ولا غيرهما من أصحاب المغازي، قال أبو نُعَيْم: توفي بمصر في خلافة عثمان،وكذلك قال ابن يُونُس: إنه توفي بمصر ودفن بمقبرتها،ومن مناقب عبد الله بن حذافة ما أخرجه البيهقي من طريق ضرار بن عمرو عن أبي رافع قال وجه عمر جيشا إلى الروم وفيهم عبد الله بن حذافة فأسروه فقال له ملك الروم تنصر أشركك في ملكي فأبى فأمر به فصلب وأمر برميه بالسهام فلم يجزع فأنزل وأمر بقدر فصب فيها الماء وأغلى عليه وأمر بالقاء أسير فيها فإذا عظامه تلوح فأمر بإلقائه إن لم يتنصر، فلما ذهبوا به بكى قال ردوه فقال لم بكيت قال تمنيت أن لي مئة نفس تلقى هكذا في الله فعجب فقال قبل رأسي وأنا أخلي عنك فقال وعن جميع أسارى المسلمين قال نعم فقبل رأسه فخلى بينهم فقدم بهم على عمر فقام عمر فقبل رأسه. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب المنذر بن ساوى [1]

ووجّه عَلَيْهِالصَّلَاةُوَالسَّلَامُ العلاء بن الحضرمي [2] بكتاب إلى المنذر بن ساوى ملك البحرين يدعوه إلى الإسلام ، وفيه: «بسم الله الرحمن الرحيم أسلم أنت،فإني أحمد إليك الله الذي لا إله إلّا هو، أما بعد: فإن من صلّى صلاتنا، واستقبل قبلتنا، وأكل ذبيحتنا، فذلك المسلم له ذمة الله وذمة الرسول، من أحب ذلك من المجوس فإنه آمن، ومن أبى فإن عليه الجزية» فأسلم وكتب في ردّ الجواب: «أما بعد: يا رسول الله ؛فإني قرأت كتابك على أهل البحرين ،فمنهم من أحبّ الإسلام وأعجبه ودخل فيه، ومنهم من كرهه، وبأرضي مجوس ويهود فأحدث إليّ في ذلك أمرك .

خط منذر بن ساوى ته

اوولیږلو رسول الله صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ العلاء بن الحضرمي په خط سره منذر بن ساوی بادشاه دبحرين ته چې هغه يې راغوښتلو إسلام ته، اوپه هغه خط کې داسې وو: «بسم الله الرحمن الرحيم اسلام راوړه ته ، پس زه حمد پيش کووم تاته د هغه الله چې نشته لائق دعبادت مګر هغه يوذات دالله ده. أما بعد: پس بېشکه چاچې لمونځ وکړو په شان دلمونځ زمونږ ،اوهغه مخ وګرځولو قبلې زمونږ ته،اوهغه حلاله زمونږ خوړله پس دا مسلمان ده هغه لره ذمه دالله ده اوذمه درسول الله ده . چاچې ښه ګڼرله دا له مجوسو څخه پس هغه په امن کې ده ،اوچاچې منع وکړه پس په هغه باندې جزيه ده ». پس هغه اسلام راوړو اووئې ليکل په اجابت دجواب کې: «أما بعد: يا رسول الله ! بېشکه ما ولوستلو خط ستا په أهل دبحرين پس بعضې له هغو څخه هغه څوک وو چې محبت يې وکړو د اسلام سره اوهغه يې په تعجب کې وګرځولو اوهغه په اسلام کې داخل شو، اوبعضې له هغو څخه هغه څوک وو چې اسلام يې بد وګڼرلو ، او زما په ځمکه کې مجوس اويهود دي پس واقع کړه ماته په دې کې امرخپل

[1]المنذر بن ساوى بن الأخنس بن بيان بن عمرو بن عبد الله بن زيد بن عبد الله بن دارم التميمي الداري ،كان عامل البحرين وكتب إليه النبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ مع العلاء بن الحضرمي قبل الفتح فأسلم،ذكره ابن إسحاق وغير واحد، وزاد الواقدي ثم استقدم النبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ العلاء بن الحضرمي فاستخلف المنذر بن ساوي مكانه،وذكر أبو جعفر الطبراني أن المنذر هذا مات بالقرب من وفاة النبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[2]العلاء بْن الحضرمي واسم الحضرمي عَبْد الله بْن عباد بْن أكبر بْن رَبيعة بْن مَالِك بْن أكبر بْن عويف بْن مَالِك بْن الخزرج بْن أَبِي بْن الصدف، وقيل: عَبْد الله بْن عمار، وقيل: عَبْد الله بْن ضمار، وقيل: عَبْد الله بْن عبيدة بْن ضمار بْن مَالِك،ولا يختلفون أَنَّهُ من حضرموت، حليف حرب بْن أمية، ولاه النَّبِيّ صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ البحرين، وتوفي النَّبِيّ صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وهو عليها، فأقره أَبُو بَكْر خلافته كلها، ثُمَّ أقره عُمَر، وتوفي فِي خلافة عُمَر سنة أربع عشرة، وقيل: توفي سنة إحدى وعشرين واليًا عَلَى البحرين، واستعمل عُمَر بعده أبا هُرَيْرَة،وهذا العلاء، هُوَ أخو عامر بْن الحضرمي الَّذِي قتل يَوْم بدر كافرًا، وأخوهما عَمْرو بْن الحضرمي، أول قتيل من المشركين قتله مُسْلِم، يُقَال: إن العلاء كَانَ مجاب الدعوة، وَإنه خاض البحر بكلمات قالها، ودعا بها، ولما قاتل أهل الردة بالبحرين كَانَ فِيهِ فِي قتالهم أثر كبير، وَقَدْ ذكرناه فِي الكامل فِي التاريخ، وذلك مشهور عَنْهُ، وكان لَهُ أخ يُقَال لَهُ: ميمون بْن الحضرمي، وهو صاحب البئر الَّتِي بأعلى مكَّة المعروفة ببئر ميمون، حفرها فِي الجاهلية. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فكتب إليه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ «بسم الله الرحمن الرحيم من محمّد رسول الله إلى المنذر بن ساوى سلام عليك، فإني أحمد الله إليك الذي لا إله إلّا هو، وأشهد أن لاإله إلّا الله وأن محمّدا عبده ورسوله، أمّا بعد فإني أذكرك الله عزّ وجلّ فإنه من ينصح ينصح لنفسه، وانه من يُطع رُسُلي، ويتّبع أمرهم فقد أطاعني ومن نصح لهم فقد نصح لي، وإن رُسُلي قد أثنوا عليك خيرا، وإني شفّعتك في قومك فاترك للمسلمين ما أسلموا عليه، وعفوت عن أهل الذنوب فاقبل منهم، وإنك مهما تصلح فلن نغيرك عن عملك، ومن أقام على يهوديته أو مجوسيته فعليه الجزية».

ترجمه: پس رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ هغه ته وليکل «بسم الله الرحمن الرحيم له محمّد رسول الله څخه منذر بن ساوی ته ، سلام دې وي په تا باندې ، پس زه حمد پيش کووم تاته د هغه الله چې نشته لائق دعبادت مګر هغه يوذات دالله ده اوبيشکه محمد بنده دالله ده اورسول دالله ده ، أمّا بعد : بيشکه زه تاته يادووم الله عزّ وجلّ بيشکه څوک چې نصيحت قبول کړي هغه نصيحت قبلوي لپاره دفائدې دخپل ځان ،اوشان داده چې څوک اطاعت زما داستازو وکړي اوهغه متابعت وکړي دامر دهغو پس بيشکه هغه زما اطاعت وکړو ، اوڅوک چې دهغو خيرخواهي وغواړي هغه زما خير خواهي وغوښتله ، اوبيشکه زما استازو په تا باندې دخير ثناء اوصفت وکړه ، اوما ته شفيع کړی يې په خپل قوم کې، پس پريږده مسلمانانو ته هغه څه چې هغو اسلام راوړی ده په هغه باندې ، اوما عفو وکړه اهل دګناهونو ته پس قبول کړه له هغو څخه ،اوبيشکه ته چې هرچيرته صلاحيت لرې مونږ به تا دخپل عمل څخه معزول نکړو ، اوڅوک چې پاتې شي په خپل يهوديت اويا مجوسيت خپل په هغه باندې جزيه ده»

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب مَلكيْ عُمانَ

ووجّه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عمرو بن العاص بكتاب إلى جَيْفَر[1] وعبد ابني الجلندي ملكي عمان، وفيه: «بسم الله الرحمن الرحيم، من محمّد رسول الله إلى جيفر وعبد ابني الجُلندي، سلام على من اتّبع الهدى، أما بعد فإني أدعوكما بدعاية الإسلام أسلما تسلما، فإني رسول الله إلى الناس كافة لأنذر من كان حيّا ويحق القول على الكافرين، وإنكما إن أقررتما بالإسلام وَلَّيتُكما، وإن أبيتما أن تقرّا بالإسلام فإن ملككما زائل، وخيلي تحلّ بساحتكما ،وتظهر نبوّتي على ملككما »، فلمّا دخل بناديهما عمرو سأله عبد بن الجُلَندي عمّا يأمر به الرسول وينهى عنه، فقال: يأمر بطاعة الله عزّ وجلّ، وينهى عن معصيته، ويأمر بالبر، وصلة الرحم، وينهى عن الظلم والعدوان والزنا وشرب الخمر، وعن عبادة الحجر والوثن والصليب، فقال: ما أحسن هذا الذي يدعو إليه.

خط بادشاهانو دعُمان ته

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو عمرو بن العاص په خط جيفر اوعبد زامن دجلندي بادشاهان دعمان ته اوپه هغه کې وو: «بسم الله الرحمن الرحيم له محمّد رسول الله څخه جيفر اوعبد زامن دجلندي ته، سلام دې وي په هغه چا چې متابعت يې کړی وي دهدايت ، أما بعد : پس بيشکه زه تاسو دواړه راغواړم په کلمې داسلام سره، اسلام راوړئ تاسو دواړه به سالم پاتې شئ ، بیشکه زه رسول دالله يم ټولو خلکوته ، چې زه وويروم هغه څوک چې ژوندي وي اوثابت شي قول دعذاب په کافرانو ، اوبيشکه تاسو دواړو که اقرار وکړو په اسلام زه تاسو دواړه مقررکړم ،اوکه تاسو منع وکړه چې تاسو اقرار وکړئ په اسلام پس بيشکه دتاسو دواړو بادشاهي به زائليږي، اوزما آسونه به نازليږي په ساحه دتاسو دواړو ،اونبوت زما به ظاهريږي په بادشاهي دتاسو دواړو» ، پس هرکله چې داخل شو په مجلس دهغو عمرو پوښتنه وکړه عبد زوی دجلندي له هغه څخه دهغه څه چې امر کوي په هغه باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوهغه منع کوي له هغه څخه ، پس عمر ووئيل : هغه امر کوي په طاعت دالله عزّ وجلّ، اومنع کوي له سرکشي دالله ،اوامرکوي په نيکې، اوپه صله رحمي، اوهغه منع کوي له ظلم اوتجاوز کولو اوله زنا اوڅښلو دشرابو ، اوله عبادت دکاڼري اوبت اوصليب څخه، پس عبد زوی دجلندي ووئيل: څومره ښه ده دا هغه څه چې هغه بلنه کوي هغې ته

[1]جيفر بن الجلندي بن المستكبر بن الحراز بن عبد العزى بن معولة بن عثمان بن عمرو بن غنم بن غالب بن عثمان بن نصر بن زهران الأزدي العماني كان رئيس أهل عمان هو وأخوه عبد بن الجلندي، أسلما على يد عمرو بن العاص لما بعثه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى ناحية عمان، ولم يقدما على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولم يرياه، وكان إسلامهما بعد خيبر. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولو كان أخي يتابعني لركبنا حتى نؤمن بمحمّد ونصدّق به، ولكن أخي أضنّ [١] بملكه من أن يدعه ويصير تابعا، قال عمرو: إن أسلم أخوك مَلّكَهُ رسول الله على قومه، فأخذ الصدقة من غنيهم فردّها على فقيرهم، فقال عبد: إن هذا الخُلقُ حسن وما الصدقة؟ فأخبره بما فرض الله من الصدقات في الأموال، ولما ذكر المواشي ،قال: يا عمرو يؤخذ من سوائم مواشينا التي ترعى في الشجر وترد المياه؟ قال نعم، فقال عبد والله ما أرى قومي على بعد دارهم وكثرة عددهم يرضون بهذا،ثم إن عبدا أوصل عمرا لأخيه جيفر فتكلم معه عمرو بما ألان قلبه حتى أسلم هو وأخوه ،ومكّناه من الصدقات.

ترجمه: اوكه زما ورور متابعت زما وكړي خامخا به مونږ سپاره شو ترڅو مونږ ايمان راوړو په محمّد او مونږ تصديق وكړو په هغه باندې ، لكن زما ورور بخل كوي په بادشاهي خپله له دې چې هغه پرېږدي اوهغه تابع وګرځي ، عمرو ووئيل : كه اسلام راوړو ستا ورور رسول الله به هغه مالک وګرځوي په خپل قوم باندې ، پس صدقه به اخلي له غنيانو دهغو اوهغه به واپس كوي په فقيرانو دهغو ، پس عبد ووئيل بيشكه دا ښه اخلاق دي : صدقه څه شى ده؟ پس عمر هغه ته خبر وركړو په هغه څه چې الله فرض كړى ده له صدقاتو په مالونو كې ،هركله چې عمرو حيوانات ذكر كړل ،هغه ووئيل: اى عمرو! اخيستل كيږي به له هغوڅريدونكو حيواناتو زمونږ چې څري په ونو كې اواوبو ته ځي؟ عمر ووئيل : هو ، پس عبد ووئيل : والله زه نه وينم قوم خپل سره له لرې والي دكور دهغو اوزيات والي دشمير دهغو چې هغوئ دې اطاعت وكړي په دې باندې ، پس عبد بوتلو عمرو رضي الله عنه خپل وروږجيفرته پس خبرې وكړې له هغه سره عمرو په هغه څه چې دهغه زړه يې نرم كړو تردې چې اسلام راوړو هغه او دهغه ورور، او دواړو ته يې قدرت وركړو له اخيستلو دصدقاتو .

[١] أي أبخل.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب هوذة بن علي

ووجّه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ سليط بن عمرو العامري [١] بكتاب إلى هوذة بن علي ملك اليمامة، وفيه: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى هَوْذَةَ بْنِ عَلِيٍّ، سَلَامٌ عَلَى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى، وَاعْلَمْ أَنَّ دِينِي سَيَظْهَرُ إِلَى مُنْتَهَى الْخُفِّ وَالْحَافِرِ [٢] فَأَسْلِمْ تَسْلَمْ، وَأَجْعَلْ لَكَ مَا تَحْتَ يَدَيْكَ»، فَلَمَّا جاء الكتاب كتب في رده: مَا أَحْسَنَ مَا تَدْعُو إِلَيْهِ وَأَجْمَلَهُ، وَأَنَا شَاعِرُ قَوْمِي وَخَطِيبُهُمْ، وَالْعَرَبُ تَهَابُ مَكَانِي [٣]، فَاجْعَلْ لِي بَعْضَ الْأَمْرِ أَتَّبِعْكَ، ولما بلغ ذلك رسول الله قال لو سألني قطعة من الأرض ما فعلت، باد وباد ما في يديه [٤]، فلم يلبث أن مات منصرف الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من فتح مكة، وكان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يولي على كل قوم قبلوا الإسلام كبيرهم.

خط هوذة بن علي ته

وليږلو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سليط بن عمرو العامري په خط سره هوذة بن علي بادشاه ديمامه ته، اوپه خط کې داسې وو: «بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيم. له مُحَمَّد رَسُولِ اللّٰه څخه هَوْذَةَ بْنِ عَلِيّ ته. سلام دې وي په هغه چا چې متابعت يې كړى وي دهدايت .پوه شه چې دين زما زر ده چې غالب به شي ترځاى درسيدلو داوښ او داس، پس اسلام راوړه ته به سالم پاتې شې .او زه به وګرځووم تاته هغه څه چې ستا دلاسو لاندې ده» .پس هركله چې خط راغى هغه يې په جواب كې وليكل: څومره ښه ده هغه څه چې ته هغه ته بلنه كوې هغه څومره ښائسته ده، زه شاعر دخپل قوم يم اوخطيب دخپل قوم يم، اوعرب ويرېږي له مرتبې زما څخه.پس وګرځوه ماته بعضې امر چې زه دتا متابعت وكړم.هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبره ورسيدله وئې وئيل: كه هغه له ما څخه غوښتنه كړې وى ديوې ټوټې ځمكې ما به دا غوښتنه قبوله نه وه، برباد شو برباد شو هغه څه چې دهغه په لاسو كې وو.پس هغه ځنډ ونكړو چې مړشو په وخت دراګرځيدلو درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې له فتح دمكې څخه. اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به مقرر كولو په هرقوم چې اسلام به يې قبول كړى وو مشر دهغو

[١] سليط بن عمرو بن عبد شمس بن عبد ود بن نصر بن مالك بن حسل بن عامر بن لؤي بن غالب العامري أخو سهيل، والسكران ابني عمرو، قاله ابن منده وأبو نعيم، ورويا عن ابن إسْحَاق فيمن هاجر إلى أرض الحبشة من بني عامر بن لؤي: سليط بن عمرو بن عبد شمس ومعه امرأته ولدت له سليطا بن سليط، وكان من المهاجرين الأولين، ممن هاجر الهجرتين، وذكره موسى بن عقبة فيمن شهد بدرا، ولم يذكره غيره فيهم، وهو الذي أرسله النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى هوذة بن علي الحنفي، وإلى ثمامة بن أثال الحنفي، وهما رئيسا اليمامة، وذلك سنة ست أو سبع من الهجرة، وقتل سنة أربع عشرة وقال الطبري: قتل باليمامة سنة اثنتي عشرة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] الخف: الإبل، والحافر: الخيل والبغال والمراد يصل إلى أقصى ما يصلان إليه فيؤمنون به.

[٣] والعرب تهاب مكاني: تجله وتعظمه لشدة بأسي. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٤] أي هلك، وذهب عنه وتفرق ما في يديه.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

السنة السابعة

غزوة خيبر [١]

وفي محرم السنة السابعة أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالتجهز لغزو يهود خيبر، الذين كانوا أعظم مهيّج للأحزاب ضدّ رسول الله في غزوة الخندق، والذين لا يزالون مجتهدين في محالفة الأعراب ضدّ رسول الله كما قدّمنا ذلك في قصة كعب بن الأشرف، وقد استنفر رسول الله لذلك مَن حوله من الأعراب الذين كانوا معه بالحديبية، وجاء المخلّفون عنها ليؤذن لهم فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: لا تخرجوا معي إلّا رغبة في الجهاد، أما الغنيمة فلا أعطيكم منها شيئا، وأمر مناديا ينادي بذلك، ثم خرج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بعد أن ولّى على المدينة سِبَاعَ بْنَ عُرْفُطَةَ الْغِفَارِيّ [٢]، وكان معه من أزواجه أم سلمة.

اووم کال دهجرت

غزا د خیبر

اوپه محرم میاشت کې داووم کال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په تیاري کولو لپاره دغزا د هغو يهودو د خيبر چې هغوئ زيات پورته کونکي دډلو وو په ضد درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په غزا دخندق کې، اوهغه کسان وو چې همیشه کوشش کونکي وو په معاهده دصحرايانو کې په ضد د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لکه څنګه چې مونږ مخکې دابيان وکړو په قصه دکعب بن الأشرف کې ، په تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غوښتنه وکړه لپاره ددې له چاپېره هغو صحرايانو څخه چې هغوئ د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په حديبيه کې وو، او راغلل پاتې کيدونکي له حديبيه څخه چې هغو ته اجازه ورکړل شي ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مه خارجيږئ له ما سره مګردوچې درغبت په جهاد کې،هرچې غنيمت ده پس زه تاسو ته نه درکووم له هغې څخه کوم شی ،اوامر يې وکړو آوازکوونکي ته چې آواز وکړي په دې باندې ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتلو وروسته له هغې چې مقرر يې کړو په مدينه باندې سباع بن عرفطة الغفاري ،او د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وه له خپلو ښځو څخه أم سلمه

---

[١] قال العلامة ابن حزم الأندلسي : أقام رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالمدينة مرجعه من الحديبية، ذا الحجة وبعض المحرم، ثم خرج في بقية من المحرم غازيا إلى خيبر وذلك قرب آخر السنة السادسة من الهجرة. اهـ جوامع السيرة النبوية

وفي خلاصة الوفاء :خيبر اسم ولاية مشتملة على حصون ومزارع ونخل كثير على ثلاثة أيام من المدينة على يسار خارج الشام وخيبر بلسان اليهود الحصن* وفي معجم ما استعجم بينها وبين المدينة ثمانية برد الى جهة الشام مشى ثلاثة أيام* وفي مزيل الخفاء كل بريد أربعة فراسخ وكل فرسخ ثلاثة أميال وكل ميل أربعة آلاف خطوة وكل خطوة ثلاثة أقدام يوضع قدم أمام قدم ويلصق به. اهـ تاريخ الخميس في أحوال أنفس النفيس

[٢]قال ابن هشام: واستعمل على المدينة نميلة بن عبد الله الليثي.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما وصل جيش المسلمين إلى خيبر التي تبعد عن المدينة نحو مائة ميل من الشمال الغربي، رفعوا أصواتهم بالتكبير والدعاء، فقال: عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ «اربعوا على أنفسكم فإنكم لا تدعون أصمّ ولا غائبا، إنكم تدعون سميعا قريبا وهو معكم» [رواه البخاري] [١] وكانت حصون خيبر ثلاثة ،منفصلا بعضها عن بعض، وهي: حصون النطاة ، وحصون الشقّ ،وحصون الكتيبة ،والأولى ثلاثة: حصن ناعم، وحصن الصّعب، وحصن قُلّة، والثانية حصنان: حصن أبيّ، وحصن البريء، والثالثة ثلاثة حصون: حصن القموص، وحصن الوطيح، وحصن السُّلالم، فبدأ عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بحصون النطاة، وعسكر المسلمون شرقيها بعيدا عن مدى النبل، وأمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن يقطع نخلهم ليرهبهم، حتى يسلموا، فقطع المسلمون نحو أربعمائة نخلة، ولمّا رأى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ تصميم اليهود على الحرب نهى عن القطع، ثم ابتدأ القتال مع حصن ناعم بالمراماة، وكان لواء المسلمين بيد أحد المهاجرين، فلم يصنع في ذلك اليوم شيئا.

ترجمه: هركله چې لښكر د مسلمانانو ورسيدلو هغه خيبرته چې لرې ده له مديني څخه اندازه سل (١٠٠) ميله له شمال غربي څخه، هغو خپل آوازونه پورته كړل په تكبير اودعاء سره، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل نرمي وكړئ په خپلو ځانونو ځكه بيشكه تاسو غوښتنه نه كوئ له كوڼ څخه اونه له غائب څخه، بيشكه تاسو غوښتنه كوئ دهغه ذات څخه چې اوريدونكى او قريب ده ،اوهغه دتاسو سره ده ،اوقلعه ګانې دخيبردرې وې ،بعضې دهغو له بعضې نورو څخه جدا وې چې هغوى: حصون دالنطاة ،اوحصون د الكتيبة ،اوحصون دالشق وې ، اواوله قلعه درې قلعه ګانې وې: حصن دناعم، اوحصن دالصعب، اوحصن دقلّة، اودوهمه دوه قلعه ګانې وې: حصن د أبي، اوحصن د البريء. او دريمه درې قلعه ګانې وې حصن د القموص، اوحصن دالوطيح، اوحصن د السّلالم، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شروع وكړه په قلعه د النطاة، اونازل شول مسلمانان په شرقي دهغو قلعه ګانو كې لرې له رسيدلو دغيشي څخه ، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو چې قطع كړل شي دخجورو ونې دهغوئ چې هغوئ ووېروي ، ترڅو هغوئ مسلمانان شي ، پس قطع كړې مسلمانانو اندازه څلورسوه (٤٠٠) ونې ،هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو تصميم ديهودو په جنګ باندې منع يې وكړه له قطع كولو دونو ، پس شروع شو جنګ د قلعه د ناعم سره په ويشتلو ، اوبيراغ دمسلمانانو په لاس ديو دمهاجرينو كې وو ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دغه ورځ باندې څه ونكړل.

[١] وجعل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول: الله أكبر خربت خيبر! إنا إذا نزلنا بساحة قوم فساء صباح المنذرين او وعظ رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الناس وفرق فيهم الرايات ولم يكن الرايات إلا يوم خيبر إنما كانت الألوية فكانت راية النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السوداء من برد لعائشة تدعى العقاب ولواؤه أبيض ودفعه إلى علي بن أبي طالب، وراية إلى الحباب ابن المنذر، وراية إلى سعد بن عبادة، وكان شعارهم: يا منصور أمت! فقاتل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ المشركين، قاتلوه أشد القتال وقتلوا من أصحابه عدة وقتل منهم جماعة كثيرة، وفتحها حصنا حصنا اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفيه مات محمود بن مسلمة [١]أخو محمّد بن مسلمة،وصار عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يغدو كل يوم مع بعض الجيش للمناوشة، ويخلف على العسكر أحد المسلمين، حتى إذا كانوا في الليلة السادسة، ظفر حارس الجيش وهو عمر بن الخطاب بيهودي خارج في جوف الليل، فأتى به رسول الله عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ، ولما أدرك الرجل الرعب قال: إن أمّنتموني أدلكم على أمر فيه نجاحكم. فقالوا دلنا فقد أمّنّاك، فقال إن أهل هذا الحصن أدركهم الملال [٢] والتعب، وقد تركتهم يبعثون بأولادهم إلى حصن الشق، وسيخرجون لقتالكم غدا، فإذا فتح عليكم هذا الحصن غدا فإني أدلكم على بيت فيه منجنيق ودبابات [٣] ودروع وسيوف، يسهل عليكم بها فتح بقية الحصون، فإنكم تنصبون المنجنيق، ويدخل الرجال تحت الدبابات، فينقبون الحصون فتفتحه من يومك.

ترجمه: اوپه دغه ورځ باندې وفات شو محمود بن مسلمه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ورور دمحمّد بن مسلمه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ، اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكرځيدلو چې صبائي به هره ورځ راتللو دبعضې لښكرسره لپاره دمقابلې، اوپريښودلو به يې په عسكرو باندې يو دمسلمانانو، تردې چې هركله مسلمانان په شپږمه شپه كې وو ،كامياب شو پهره دار دلښكر چې هغه عمر بن الخطاب وو ،په يو يهودي چې هغه وتلی وو په منځ دشپې كې ، پس راتلل يې وكړو په هغه باندې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، هركله چې سړی رعب ونيولو وئې وئيل: كه تاسو ماته آمان راكړو زه به تاسو ته دلالت وكړم په يو امر چې په هغه كې به دتاسو كاميابي وي ،پس هغو ورته ووئيل: مونږ ته دلالت وكړه بيشكه مونږ تاته آمان دركړو ، پس هغه ووئيل: چې بيشكه أهل ددې قلعه لره پيداكړې دي ستو ماني اوسترتيا ،اوما هغوئ پرېښودل چې ليږي خپل اولادونه قلعه دشقّ ته، او زرده چې هغوئ راووځي جنګ دتاسو ته صبا ، هركله چې فتح شي په تاسو داقلعه صبا ته پس زه تاسو ته دلالت كووم په يو كور چې په هغه كې منجنيق اودبابات اوزغرې اوتورې دي ، آسانه به وي په تاسو په سبب دهغو فتح دباقي قلعه ګانو ، پس تاسو به ودروئ منجنيق، اوسړي به داخل شي لاندې د دباباتو،پس هغوئ به قلعه ګانې سورى كړي، پس ته به هغه فتح كړې په دغه ورځ.

[١] قال العلامة علي بن إبراهيم الحلبي : وفي ذلك اليوم قتل محمود بن مسلمة برحى ألقيت عليه من ذلك الحصن، ألقاها عليه مرحب،وقيل كنانة بن الربيع، وقد يجمع بأنهما اجتمعا على ذلك، وسيأتي ما يدل على أن قاتله غيرهما،وقد يقال: لا مانع من أن يكونوا: أي الثلاثة تجمعوا على قتله، أي فإن محمود بن مسلمة رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ كان قد حارب حتى أعياه الحرب وثقل السلاح وكان الحر شديدا، فانحاز إلى ظل ذلك الحصن فألقي عليه حجر الرحى فهشم البيضة على رأسه ونزلت جلدة جبينه على وجهه أي وندرت عينه، فأدركه المسلمون، فأتوا به النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسوى الجلدة إلى مكانها وعصبه بخرقة فمات رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ من شدة الجراحة. اهـ السيرة الحلبية

شهد محمود بن مسلمة الأنصاري رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ أحدا، والخندق، وخيبر، وقتل بخيبر،عن عبد الله بن بريدة، قال: أخبرني أبي، قال: لما كان يوم خيبر أخذ اللواء أبو بكر، فرجع ولم يفتح له، فلما كان الغد أخذه عمر، فرجع ولم يفتح له، وقتل محمود بن مسلمة، وقيل: إن محمودا لما ألقيت عليه الرحا سقطت جلدة جبينه على وجهه، فمكث ثلاثة أيام، ومات اليوم الثالث شهيدا، وذلك سنة ست، فقبر هو وعامر بن الأكوع بالرجيع في قبر واحد،قاله أبو نعيم. اهـ الإصابة

[٢] مَلال : فتور يعرض للإنسان من كثرة مزاولة شيء ما، سآمة وضجر. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] الدبابة آلة تتخذ للحروب فتدفع في أصل الحصن فينقبونها وهم في جوفها. (المؤلف)

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال عليه الصلاة والسلام لمحمّد بن مسلمة: سأعطي الراية غدا رجلا يحب الله ورسوله ويحبّانه، فبات المهاجرون والأنصار كلهم يتمنّونها، حتى قال عمر بن الخطاب: ما تمنيت الإمارة إلّا ليلتئذ، فلمّا كان الغد سأل عليه الصلاة والسلام عن علي بن أبي طالب فقيل له إنه أرمد، فأرسل من يأتيه به، ولما جاء تفل [١] في عينيه فشفاهما الله كأن لم يكن بهما شيء، ثم أعطاه الراية، فتوجّه مع المسلمين للقتال، وهناك وجدوا اليهود متجهزين، فخرج يهودي يطلب البراز فقتله علي، ثم خرج مرحب وهو أشجع القوم فألحقه برفيقه، فخرج أخوه ياسر فقتله الزبير بن العوّام، ثم حمل المسلمون على اليهود حتى كشفوهم عن مواقفهم، وتبعوهم حتى دخلوا الحصن بالقوة، وانهزم الأعداء إلى الحصن الذي يليه وهو حصن الصعب وغنم المسلمون من حصن ناعم كثيرا من الخبز والتمر، ثم تتبعوا اليهود إلى حصن الصعب، فقاتل عنه اليهود قتالا شديدا حتى ردّ عنه المسلمون، ولكن ثبت الحباب بن المنذر ومن معه، وقاتلوا قتالا شديدا حتى هزموا اليهود فتبعوهم حتى افتتحوا عليهم الحصن، فوجدوا فيه غنائم كثيرة من الطعام.

ترجمه: پس رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئيل محمّد بن مسلمه ته: زرده چې زه به ورکووم بيراغ صبا يو سړي ته چې هغه محبت کوي دالله سره او درسول الله سره او هغوئ دواړه به دهغه سره محبت کوی ، پس وګرځيدل مهاجرين او أنصار چې ټولو دهغې تمنا کوله ، تردې چې عمر بن الخطاب ووئيل: ما تمنا نه ده کړې دإمارت مګر په دغه شپه ، پس هرکله چې صبا شو رسول الله صلى الله عليه وسلم پوښتنه وکړه د علي بن أبي طالب په باره کې پس ووئيل شول: چې دهغه سترګې خرابې شوې دي ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم وليږلو هغه څوک چې هغه راتلل وکړي په علي رضي الله عنه سره ، هرکله چې علي رضي الله عنه راغی رسول الله صلى الله عليه وسلم يې په سترګو کې لاړې ورواچولې پس دواړو سترګو ته يې الله شفاء ورکړه لکه ګويا چې په هغو باندې هيڅ تکليف نه وو ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم علي رضي الله عنه ته بيراغ ورکړو ، پس هغه لاړو دمسلمانانو سره لپاره دجنګ ، اوهلته يې يهود پيدا کړو چې ځانونه يې تيارول ،پس يو يهودي راووتلو چې طلب دمقابلې يې کولو پس هغه لره علي رضي الله عنه قتل کړو ،پس مرحب راووتلو اوهغه زړور دقوم وو پس علي رضي الله عنه هغه پيوسته کړو په خپل ملګري (يعنې قتل يې کړو) ،پس راووتلو ورور دهغه ياسر، پس قتل کړو هغه لره زبير بن العوام، پس حمله وکړه مسلمانانو په يهودو باندې تردې چې هغوئ يې لرې کړل له خپلوځايونو ددريدلو ، او مسلمانان په هغو پسې شول تردې چې داخل شول قلعه ته په قوت سره ، اوشکست وخوړلو دوښمنانو هغې بلې قلعه ته چې هغه نږدې وه ديته ، هغه سخته قلعه وه ،اوغنيمت کړو مسلمانانو له قلعه د ناعم څخه ډير شی له ډوډۍ اوخجورو څخه ، پس هغوئ په يهودو پسې روان وو تر قلعه د الصعب پورې، پس جنګ وکړو له هغه څخه يهودو سخت جنګ تردې چې واپس شول له هغې څخه مسلمانان ، ولکن ثابت پاتې شو حباب بن المنذر اوهغه څوک چې له هغه سره وو ، اوهغو جنګ وکړو سخت جنګ تردې چې شکست يې ورکړو يهودو ته ،پس مسلمانان په هغو پسې لاړل تردې چې هغو قلعه فتح کړه ،پس هغو پيدا کړل په هغه کې ډير غنيمتونه له ډوډۍ څخه.

[١] تفل الشخص: نفث بصق. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مناديا يقول: «كلوا واعلفوا دوابكم ولا تأخذوا شيئا»، ثم إن الذين انهزموا من هذا الحصن ساروا إلى حصن قُلّة، فتبعهم المسلمون، وحاصروهم ثلاثة أيام حتى استصعب عليهم فتحه، وفي اليوم الرابع دلّهم يهودي على جداول الماء التي يستقي منها اليهود، فمنعوها عنهم، فخرجوا، وقاتلوا قتالا شديدا انتهى بهزيمتهم إلى حصون الشقّ، فتبعهم المسلمون وبدؤوا بحصن أبيّ ،فخرج أهله، وقاتلوا قتالا شديدا أبلى فيه أبو دجانة بلاء حسنا حتى تمكّن من دخول الحصن عنوة، ووجد المسلمون فيه أثاثا كثيرا ومتاعا وغنما وطعاما، وهرب المنهزمون منه إلى حصن البريء، فتمنعوا به أشدّ التمنّع، وكان أهله أشدّ اليهود رميا بالنبل والحجارة حتى أصاب رسول الله بعض منه، فنصب المسلمون عليه المنجنيق، فوقع في قلب أهله الرعب، وهربوا منه من غير عناء شديد، فوجد فيه المسلمون أواني لليهود من نحاس وفخار، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ:اغسلوها واطبخوا فيها.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو آوازکوونکي ته چې ووائي : (تاسو خوراک وکړئ اوحيواناتو ته وابنه ورکړئ ، اوکوم شی مه اخلئ) بيا هغه کسان چې شکست يې خوړلی وو له دې قلعه څخه هغوئ لاړل قلعه د قُلّه ته ،پس هغو پسې مسلمانان لاړل ، او هغوئ يې محاصره کړل درې ورځې تردې چې سخت شول په هغوئ باندې فتح دقلعه ، اوپه څلورمه ورځ دلالت وکړو مسلمانانو ته يهودي په هغو ويالو داوبو چې اوبه وړې له هغو څخه يهودو ، پس هغه يې منع کړې له هغو څخه ، پس هغوئ ووتل ، او هغو سخت جنګ وکړو چې آخيرته ورسيده په شکست دهغو سره ترقلعه ګانو دشق پورې، پس هغو پسې مسلمانان لاړل اوشروع يې وکړه په قلعه د أبيّ، پس اهل دهغې خارج شول ، او هغو سخت جنګ وکړو چې وازمونيل شو په هغه کې أبو دجانه په ښه ازموينښت سره تردې چې قادر شو په داخليدلو قلعه ته په زور سره ، او مسلمانانو په هغې کې ډير سامانونه اوميږې اوډوډۍ پيدا کړل ،اوشکست خوړونکي له هغې قلعه څخه وتښتيدل قلعه دبريء ته، پس هغوئ پناه حاصله کړه په هغې سره په قوي پناه سره ، اواهل دهغې سخترين ديهودو وو په اعتبار د ويشتلو په غيشو اوکاڼو سره تردې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورسيدو بعضې له هغه څخه ، پس مسلمانانو په هغې باندې منجنيق ودرولو، پس واقع شو په زړه داهل دهغې کې رعب ، او هغوئ وتښتيدل له هغې څخه بغير دسخت مشقت څخه ،پس پيدا کړل په هغې کې مسلمانانو ديهودو لوښي له زيړو او پخو خټو څخه ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل هغه ومينځئ اوپخلی وکړئ په هغو کې

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم تتبع المسلمون بقايا العدو إلى حصون الكتيبة، وبدؤوا بحصون القموص، فحاصروه عشرين ليلة، ثم فتحه الله على يد علي بن أبي طالب، ومنه سبيت صفية بنت حيي بن أخطب، ثم سار المسلمون لحصار حصني الوطيح والسُّلالِم، فلم يقاوم أهلهما بل سلّموا طالبين حقن دمائهم، وأن يخرجوا من أرض خيبر بذراريهم، لا يصطحب الواحد منهم إلّا ثوبا واحدا على ظهره، فأجابهم رسول الله إلى ذلك، وغنم المسلمون من هذين الحصنين مائة درع، وأربعمائة سيف، وألف رمح، وخمسمائة قوس عربية، ووجدوا صحفا من التوراة فسلّموها لطالبيها وقد أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بقتل كنانة بن أبي الحقيق لأنه أنكر حلي حيي بن أخطب[١]، وقد عثر عليها المسلمون، فوجدوا فيها أساور ودمالج وخلاخيل وقرطة وخواتيم الذهب وعقود الجواهر والزمرد وغير ذلك.[٢]

ترجمه: بيا مسلمانان په باقي خلكو ددوښمن پسې لاړل ترقلعه كانو د الكتيبه پورې، اومسلمانانو شروع وكړه په قلعه كانو د القموص، پس القموص يې شل شپې محاصره كړ ، پس الله القموص قلعه فتح كړه په لاس د علي بن أبي طالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، اودهغه څخه بندي كړل شوه صفيه لور د حيي بن أخطب، بس مسلمانان لاړل حصارولو د دواړو قلعه كانو الوطيح اوالسلالم ته ، پس مقاومت ونكړو اهل دهغو دواړو قلعه كانو بلكې هغوئ تسليم شول چې طلب كوونكي وو دساتلو دوينو خپلو ، اوداچې هغوئ به ځي له ځمكې دخيبر څخه دخپلخانو سره ،نه به اخلي دځان سره كوم كس له هغو څخه مګريوه جامه په شا خپله ، پس اجابت وكړو هغو لره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دې ته ، اوغنيمت كړو مسلمانانو له دواړو قلعه كانو څخه سل(١٠٠) زغرې ، اوڅلور سوه (٤٠٠)توري، او زر(١٠٠٠) نيزې، اوپنځه سوه(٥٠٠) عربي ليندي ، او هغو پيدا كړل صحيفې له تورات څخه پس هغه يې وسپارلې لپاره دطلب كوونكو هغو لره ، اوبيشكه امر وكړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په قتل كولو دكنانة بن أبي الحقيق ځكه هغه انكار وكړو دګاڼرو اوزيوراتو دحيي بن أخطب څخه ، اومسلمانان په هغو باندې خبر شول ، پس مسلمانانو پيدا كړل په هغو كې بنګړي، اوبندونه دمټو ،اودپښو زيورات، اولښتې ،او دسرو زرو ګوتې ،اوآميلونه دجواهرو اوزمردو ،اوغير له دې.

[١] حيي بن أخطب النضري: جاهلي، من الأشداء العتاة. كان ينعت بسيد الحاضر والبادي،أدرك الإسلام وآذى المسلمين، فأسروه يوم قريظة، ثم قتلوه.الأعلام للزركلي

[٢] وأتى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بزوج صفية كنانة بن الربيع وكان عنده، كنز بني النضير فسأله ، فجحد أن يكون يعلم مكانه ، فأتى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برجل من اليهود فقال لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إني رأيت كنانة يطوف بهذه الخربة كل غداة فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لكنانة : أرأيت إن وجدناه عندك أنقتلك قال : نعم فأمر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالخربة فحفرت فأخرج منها بعض كنزهم ثم سأله ما بقي ، فأبى أن يؤديه فأمر به رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى الزبير بن العوام أن يعذبه حتى يستأصل ما عنده فكان الزبير يقدح بزنده على صدره حتى أشرف على نفسه ثم دفعه إلى محمد بن مسلمة فضرب عنقه بأخيه محمود بن مسلمة .«لباب التأويل ج ٤ ص ١٥٢ ،وهكذاذكر البغوي في معالم التنزيل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

هذا، والذين استشهدوا من المسلمين بخيبر خمسة عشر رجلا [١]، وقتل من اليهود ثلاثة وتسعون رجلا. وفي هذه الغزوة أهدت احدى نساء اليهود [٢]كراع شاة مسمومة لرسول الله ،فأخذ منها مضغة ،ثم لفظها حيث أُعلم أنها مسمومة، وأكل منها بِشر بن البراء [٣] فمات لوقته.

ترجمه: داونیسه . او هغه کسان چې شهیدان شول له مسلمانانو په خیبر کې پنځلس(۱۵) سړي وو . اوقتل شول له یهودو دري نوي (۹۳) سړي .اوپه دې غزا کې هدیه کړو یوې ښځې له ښځو دیهودو ځنګل دپسه چې په هغه کې زهر ګډ شوي وو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته .پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واخستله له هغه څخه یوه خوله، بیا یې واچوله هرکله چې پوه شو چې په هغه کې زهر ګډ شوي دي . اوله هغه څخه خوراک وکړو بشر بن البراء پس هغه وفات شو په هغه وخت

[١] قال ابن سعد: في «الطبقات» : واستشهد من أصحاب النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بخيبر ربيعة بن أكثم وثقف ابن عمرو بن سميط ورفاعة بن مسروح وعبد الله بن أمية بن وهب حليف لبني أسد بن عبد العزى. ومحمود بن مسلمة. وأبو ضياح بن النعمان من أهل بدر. والحارث بن حاطب من أهل بدر. وعدي بن مرة بن سراقة وأوس بن حبيب وأنيف بن وائل ومسعود ابن سعد بن قيس. وبشر بن البراء بن معرور مات من الشاة المسمومة وفضيل بن النعمان. وعامر بن الأكوع أصاب نفسه فدفن هو ومحمود بن مسلمة في غار واحد بالرجيع بخيبر. وعمارة بن عقبة بن عباد بن مليل ويسار العبد الأسود ورجل من أشجع. فجميعهم خمسة عشر رجلا. اهـ إنارة الدجى في مغازي خير الورى

[٢] هي زينب بنت الحارث امرأة سلام بن مشكم وأخت مرحب انتقاما لقتل أبيها وزوجها وأخيها أخرجه البخاري. اختلف في إسلام زينب بنت الحارث التي أهدت الشاة المسمومة وفي قتلها، أما إسلامها، فروى عبد الرزاق في مصنفه عن معمر عن الزهري أنها أسلمت، وأن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تركها. قال معمر: والناس يقولون قتلها. وجزم بإسلامها سليمان التيمي في مغازيه ولفظه بعد قولها: «وإن كنت كاذبا أرحت الناس منك، وقد استبان لي أنك صادق، وأنا أشهدك ومن حضرك أني على دينك، وأن لا إله إلا الله، وأن محمدا عبده ورسوله، قال: وانصرف عنها حين أسلمت»وأما قتلها وتركها، فروى البيهقي عن أبي هريرة رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ما عرض لها، وعن جابر قال: فلم يعاقبها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وروى ابن سعد عن شيخه محمد بن عمر بأسانيد له متعددة هذه القصة، وفي آخرها فدفعها إلى أولياء بشر بن البراء فقتلوها قال محمد بن عمر: وهو أثبت ،قال البيهقي - رحمه الله- يحتمل أن يكون تركها أولا، ثم لما مات بشر بن البراء من الأكلة قتلها، وبذلك أجاب السهيلي رَحِمَهُ اللهُ وزاد: أنه تركها، لأنه كان لا ينتقم لنفسه، ثم قتلها ببشر قصاصا،قال الحافظ رَحِمَهُ اللهُ: يحتمل أن يكون تركها أولا، ثم لما مات بشر لكونها أسلمت، وإنما أخر قتلها حتى مات بشر لأن بموته يتحقق وجوب القصاص بشرطه.اهـ سبل الهدى والرشاد

[٣]بشر بن البراء بن معرور الأنصاري الخزرجي،من بني سلمة، قد تقدم نسب أبيه، قال ابن إسحاق: شهد بشر بن البراء العقبة وبدرًا وأحدًا والخندق، ومات بخيبر في حين افتتاحها سنة سبع من الهجرة من أكلة أكلها مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الشاة التي سم فيها. قيل: إنه لم يبرح من مكانه حين أكل منها حتى مات،وقيل: بل لزمه وجعه ذلك سنة ثم مات منه، وكان من الرماة المذكورين من الصحابة، وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد آخى بينه وبين واقد بن عبد الله التميمي، حليف بن عدي، وهو الذي قال فيه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين سأل بني سلمة ، من سيدكم؟ قالوا: الجد من قيس، على بخل فيه فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وأي داء أدوأ من البخل، بل سيد بني سلمة الأبيض الجعد بشر بن البراء، هكذا ذكره ابن إسحاق. وَكَذَلِكَ ذَكَرَهُ عبد الرزاق،عن معمر، عن الزهري،عن عبد الرحمن ابن كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبَنِي سَاعِدَةَ: مَنْ سَيِّدُكُمْ؟ قَالُوا: الْجَدُّ بْنُ قَيْسٍ قَالَ: بِمَ سَوَّدْتُمُوهُ؟ قَالُوا: إِنَّهُ أَكْثَرُنَا مَالا، وَإِنَّا عَلَى ذَلِكَ لَنَزُنُّهُ [نتهمه] بالبخل فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَأَيُّ دَاءٍ أَدْوَأُ مِنَ الْبُخْلِ؟قَالُوا: فَمَنْ سَيِّدُنَا يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: بِشْرُ بْنُ الْبَرَاءِ بْنِ مَعْرُورٍ . اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

واحتجم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وجيء له بالمرأة التي فعلت هذه الفعلة فسألها عن سبب ذلك فأجابت: قلت إن كان نبيًا لن يضرّه، وإن كان كاذبا أراحنا الله منه، فعفا عنها عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ.

زواج صفية رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا

وبعد تمام الظفر والنصر تزوّج عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ صفية بنت حيي[1]، سيد بني النضير، وأصدقها عتقها، وقد أسلمت رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا، فشرّفت بأمومة المؤمنين.

النهي عن نكاح المتعة [٢]

ونهى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ وهو بخيبر عن نكاح المتعة، (وهي النكاح لأجل) وقد كان حلالا في الجاهلية، واستعمل في بدء الإسلام حتى حرمه الشرع في هذه السنة ونهى كذلك عن أكل لحوم الحُمُر الأهلية فأكفأ المسلمون قدورها بعد أن نضجت ولم يطعموها.

او حجامت وکړو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، اوراتلل شو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په هغه ښځه باندې چې دا کار یې کړی وو، پس دهغې ښځه یې پوښتنه وکړه له سبب ددې کار څخه ، پس هغې جواب ورکړو : ما ووئیل که هغه نبي وي داضرر نه ورکوي ، اوکه دروغژن وي الله به مونږ خلاص کړي له هغه څخه پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغې ته عفو وکړه .

نکاح د صفیه رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهَا

وروسته له کامليدلو دفتح اونصرت رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په نکاح کړه صفية لور دحيي ،سردار د بنو النضير ،او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغې ته په مهر کې ازاد والی دهغې ورکړو ، بیشکه هغې اسلام راوړو ،پس هغه مشرفه شوه په مور والي دمؤمنانو .

منع له نکاح دمتعې

اومنع وکړه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په داسې حال کې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خیبر کې وو له نکاح دمتعې څخه ،چې هغه مؤقته نکاح ده او هغه حلاله وه په جاهلیت کې ، او دهغې استعمال شوی وو په شروع داسلام کې تردې چې هغه حرامه کړه شارع په دغه کال کې،اوهمدارنګه منع یې وکړه له خوړلو دغوښو دکورنیو خرو پس واړولې مسلمانانو کټوې دهغوغوښو وروسته له هغې چې غوښې پخې شوې وې اومسلمانانو ونه خوړلې.

---

[1] صفية بنت حيي بن أخطب بن شعبة بن ثعلبة بن عبيد بن كعب بن الخزرج بن أبي حبيب بن النضير بن النحام بن نحوم من بني إسرائيل من

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

سبط هارون بْن عمران،وأمها برة بنت سموأل،قَالَ أَبُو عبيدة: كانت صفية بنت حيي عند سلام بْن مشكم، وَكَانَ شاعرًا، ثم خلف عليها كنانة بْن أبي الحقيق، وَهُوَ شاعر فقتل يوم خيبر. وتزوجها النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في سنة سبع من الهجرة، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: كانت مما أفاء الله عليه، فحجبها وأو لم عَلَيْهَا بِتَمْرٍ وَسَوِيقٍ، وَقَسَمَ لَهَا، وَكَانَتْ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُنَّ.

قَالَ أَبُو عُمَرَ: اسْتَصْفَاهَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَارَتْ فِي سَهْمِهِ، ثُمَّ أَعْتَقَهَا وَجَعَلَ عِتْقَهَا صَدَاقَهَا. لا يَخْتَلِفُونَ فِي ذَلِكَ، وَهُوَ خُصُوصٌ عِنْدَ أَكْثَرِ الْفُقَهَاءِ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِذْ كَانَ حُكْمُهُ فِي النِّسَاءِ مُخَالِفًا لِحُكْمِ أُمَّتِهِ،وَيُرْوَى أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى صَفِيَّةَ وَهِيَ تَبْكِي، فَقَالَ لَهَا: مَا يُبْكِيكِ؟ قَالَتْ: بَلَغَنِي أَنَّ عَائِشَةَ وَحَفْصَةَ تَنَالانِ مِنِّي وَتَقُولانِ: نَحْنُ خَيْرٌ مِنْ صَفِيَّةَ، نَحْنُ بَنَاتُ عَمِّ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَزْوَاجُهُ. قَالَ: أَلا قُلْتِ لَهُنَّ: كَيْفَ تَكُنَّ خَيْرًا مِنِّي، وَأَبِي هَارُونُ، وَعَمِّي مُوسَى، وَزَوْجِي مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَكَانَتْ صَفِيَّةُ حَلِيمَةً عاقلة فاضلة.

وروينا أن أَنَّ جَارِيَةً لَهَا أَتَتْ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَقَالَتْ: إِنَّ صَفِيَّةَ تُحِبُّ السَّبْتَ، وَتَصِلُ الْيَهُودَ. فَبَعَثَ إِلَيْهَا عُمَرُ، فَسَأَلَهَا، فَقَالَتْ: أَمَّا السَّبْتُ فَإِنِّي لَمْ أُحِبَّهُ مُنْذُ أَبْدَلَنِي اللهُ بِهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ. وَأَمَّا الْيَهُودُ فَإِنَّ لِي فِيهِمْ رَحِمًا، وَأَنَا أَصِلُهَا،قَالَ: ثُمَّ قَالَتْ لِلْجَارِيَةِ: مَا حَمَلَكِ عَلَى مَا صَنَعْتِ؟ قَالَتِ: الشَّيْطَانُ. قَالَتْ: اذْهَبِي فَأَنْتِ حُرَّةٌ،وَتُوُفِّيَتْ صَفِيَّةُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي زَمَنِ مُعَاوِيَةَ سَنَةَ خَمْسِينَ. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب

وقال ابن إسحَاق: في رواية يونس بن بكير عنه حدثني والدي إسحاق بن يسار قال لما فتح رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ القموص حصن بن أبي الحقيق أتى بصفية بنت حيي ومعها ابنة عم لها جاء بهما بلال فمر بهما على قتلى يهود فلما رأتهم المرأة التي مع صفية صكت وجهها وصاحت وحثت التراب على وجهها فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعزبوا هذه الشيطانة عني وأمر بصفية فجعلت خلفه وغطى عليها ثوبه فعرف الناس أنه اصطفاها لنفسه وقال لبلال أنزعت الرحمة من قلبك حين تمر بالمرأتين على قتلاهما وكانت صفية رأت قبل ذلك أن القمر وقع في حجرها فذكرت ذلك لأمها فلطمت وجهها وقالت إنك لتمدين عنقك إلى أن تكوني عند ملك العرب فلم يزل الأثر في وجهها حتى أتي بها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسألها عنه فأخبرته وأخرج ابن سعد، عَن الواقدي بأسانيد له في قصة خيبر قال ولم يخرج من خيبر حتى طهرت صفية من حيضها فحملها وراءه فلما صار إلى منزل على ستة أميال من خيبر مال يريد أن يعرس بها فأبت عليه فوجد في نفسه فلما كان بالصهباء وهي على بريد من خيبر نزل بها هناك فمشطتها أم سليم وعطرتها قالت أم سنان الأسلمية وكانت من أضوأ ما يكون من النساء فدخل على أهله فلما أصبح سألتها عما قال لها فقالت قال لي ما حملك على الإمتناع من النزول أولا فقلت خشيت عليك من قرب اليهود فزادها ذلك عنده .وذكر ابن سعد من طريق عطاء بن يسار قال لما قدمت صفية من خيبر أنزلت في بيت لحارثة بن النعمان فسمع نساء الأنصار فجئن ينظرن إلى جمالها وجاءت عائشة متنقبة فلما خرجت خرج النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على أثرها فقال كيف رأيت يا عائشة قالت رأيت يهودية فقال لا تقولي ذلك فإنها أسلمت وحسن إسلامها". اهـ الإصابة

[٢]ونهى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عن متعة النساء. ففي مسلم عن علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نهى عن متعة النساء يوم خيبر، «قال بعضهم: والراجح أن النهي عن متعة النساء لم يكن في خيبر، فإنه شيء لم يعرفه أهل السير ولا رواه أهل الأثر، ويدل لذلك ما قيل إن ثنية الوداع إنما سميت بذلك، لأنهم فيها ودّعوا النساء اللاتي تمتعوا بهنّ في خيبر، أي وإنما كان تحريمها عام الفتح، أي ولا معارضة لأنه أحل بعد ذلك: أي بعد خيبر في عام الفتح، ثم حرم فيه بعد ثلاثة أيام كما سيأتي،وقيل حرمت في حجة الوداع، وقيل في غزوة أوطاس، وهذا هو الصحيح، وسيأتي في غزوة الفتح الجمع بين هذه الأقوال،وفي حديث خرجه أبو داود أن تحريم نكاح المتعة كان في حجة الوداع، ومن قال من الرواة إنه كان في غزوة أوطاس فهو موافق لمن يقول إنه كان عام الفتح، هذا كلامه،وعن إمامنا الشافعي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: لا أعلم شيئا حرم ثم أبيح ثم حرم إلا المتعة، أي فقد حرمت مرتين،ونقل السهيلي رحمه الله وغيره عن بعضهم أنها أبيحت وحرمت ثلاث مرات،وعن بعضهم أنها أبيحت وحرمت أربع مرات، ولينظر هذا مع قول بعضهم إن أوّل من حرم المتعة سيدنا عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ،وقيل لم يحرمها صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مطلقا، بل عند الاستغناء عنها، وأباحها عند الحاجة إليها: أي عند خوف الزنا، وبذلك كان يفتي ابن عباس رضي الله عنهما،وفي كلام فقهائنا: والنهي عن نكاح المتعة في خبر الصحيحين الذي لو بلغ ابن عباس رضي الله عنهما لم يستمرّ على القول بإباحتها لمن خاف الزنا مخالفا في ذلك لكافة العلماء. اهـ السيرة الحلبية

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

رجوع مهاجري الحبشة

وحين رجوع المسلمين من خيبر قدم من الحبشة جعفر بن أبي طالب ومعه الأشعريون أبو موسى وقومه، بعد أن أقاموا فيها نحوا من عشر سنين آمنين مطمئنين، وفرح عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بمقدمهم فرحا عظيما، وأعطى للأشعريين من مغانم الحصون المفتوحة صلحا، وكان مع جعفر أمّ حبيبة بنت أبي سفيان أم المؤمنين، وقدم في هذا الوقت على النبي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الدوسيون إخوان أبي هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وهو معهم، فأعطاهم أيضا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فتح فدك[١]

وبعدتمام الفتح أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من يطلب من يهود فدك الإنقيادوالطاعة، فصالحوا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على أن يحقن دماءهم، ويتركوا الأموال، وكانت أرض فدك هذه لرسول الله خاصّة، ينفق منها على نفسه، ويعول[٢] منها صغير بني هاشم ويزوج منها أيّمهم[٣].

واپس راتلل د مهاجرينو دحبشې

اوپه وخت دراګرځيدلو دمسلمانانوكې له خيبر څخه راغى له حبشې څخه جعفر بن أبي طالب او دهغه سره اشعريون أبو موسى اوقوم دهغه وو، وروسته له هغې چې هغوئ هلته په حبشه کې اندازه لس (۱۰) كاله پاتې شوي وو په داسې حال کې چې په امن کې وو مطمئن وو، اوخوشحاله شو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په راتللو دهغوئ په لويه خوشحالي سره، او وربې کړو اشعريينو ته له غنيمتونو دفتح شوو قلعه ګانو څخه په صلح کې، او د جعفر سره أمّ حبيبه لور د أبو سفيان أم المؤمنين هم وه، او راغلل په دې وخت کې په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې دوسيون ورونه د أبو هريره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ په داسې حال کې چې أبو هريره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دهغوئ سره وو، پس همدارنګه ورکړو هغو ته رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له غنيمتونو څخه

فتح دفدك

وروسته له کامليدلو د فتح رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو هغه څوک چې مطالبه وکړي له يهودو دفدك څخه دغاړه کيښودلو او اطاعت کولو، پس هغو صلح وکړه د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په دې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به دهغو وينې ساتي، اوهغوئ به مالونه پرېږدي، اوداځمكه دې فدك خاص د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وه، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغې څخه نفقه كوله په خپل ځان باندې، اوكفالت كولو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له هغې ځمكې په ماشوم د بني هاشمو اونكاح بې كوله له هغې څخه بې واده انسان ته

---

[١] فدك: قال المجد اللغوي: على يومين من المدينة، وقال عياض: يومين، وقيل: ثلاثة. وقال ابن سعد: على ست ليال من المدينة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

[٢] عال يعول، عال أسرةً: كفلها وقام بما تحتاجه من طعام وكساء وغيرهما. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣] الأيِّم، من النساء: مَن لا زوجَ لها بِكرًا أو ثيِّبًا، ومن الرجال: من لا امرأةَ له. اهـ تاج العروس من جواهر القاموس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

صلح تيماء

ولمّا بلغ يهود تيماء[١] ما فعله المسلمون بيهود خيبر، صالحوا على دفع الجزية، ومكثوا في بلادهم آمنين مطمئنين.

فتح وادي القرى

ثم دعا عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يهود وادي القرى إلى الإستسلام فأبوا وقاتلوا، فقاتلهم المسلمون، وأصابوا منهم أحد عشر رجلا[٢]، وغنموا منهم مغانم كثيرة، خمّسها عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ، وترك الأرض في أيدي أهلها يزرعونها بشطر ما يُخرجون منها، وكذلك صنع بأرض خيبر، وكان يرسل إليهم عبد الله بن رواحة لتقدير الثمر، وكان تقديره شديدا عليهم، فأرادوا أن يرشوه، فقال لهم: يا أعداء الله تعطوني السحت! والله لقد جئتكم من عند أحبّ الناس إليّ، ولأنتم أبغض إليّ من القردة والخنازير، ولا يحملني بغضي إياكم وحبي إياه على أن ألّا أعدل.

صلح د تيماء

هركله چې ورسيدلو يهودو د تيماء ته هغه څه چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کړي وو په يهودو دخيبر، هغو صلح وکړه په ورکولو دجزيې، اوهغو ځنډ وکړو په خپلو ښارونو کې په داسې حال کې چې په امن کې وو اومطمئن وو.

فتح دوادي القرى

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راوغوښتل يهود دوادي القرى غاړه کيښودلو ته پس هغو منع وکړه او جنګ يې وکړو، پس جنګ وکړو دهغو سره مسلمانانو ،اومسلمانان ورسيدل له هغو څخه يوولس[١١] سړيو ته ،اوغنيمت يې کړل له هغو څخه ډير غنيمتونه ، چې هغه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پنځه برخې کړل ، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ځمکه پريښودله په لاسو دخښتنانو خپلو کې چې هغوئ به هغه کري په نيمائي هغه حاصل چې هغوئ يې دهغې څخه خارجوي ، همدارنګه عمل وشو په ځمکه د خيبر، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به هغو ته عبد الله بن رواحه ليږلو لپاره داندازه کولو دميوو ، او اندازه کول دهغه په هغو باندې سخت وو ، پس هغو اراده وکړه چې عبد الله بن رواحه ته رشوت ورکړي ، پس عبد الله بن رواحه هغو ته ووئيل : اى دوښمنانو دالله ماته حرام راکوئ ؟ والله ! بيشکه زه تاسو ته راغلى يم له نزد دمحبوب ترين دخلکو ماته ،اوخامخا تاسو ماته مبغوض يئ له بيزوګانو او خنزيرانو څخه، اونه باعثه کوي مالره بغض زما تاسو لره اومحبت زما رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره چې زه عدل ونکړم.

[١]تيماء وهو بفتح الفوقية وإسكان التحتية، والمد بلدة معروفة بين الشام والمدينة على نحو سبع مراحل أو ثمان من المدينة. اهـشرح الزرقاني على المواهب

[٢] قال الواقدي: عبّى صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أصحابه للقتال وصفهم ودفع لواءه إلى سعد بن عبادة، وراية إلى الحباب بن المنذر وراية إلى سهل بن حنيف وراية إلى عباد بن بشر، ثم دعاهم إلى الإسلام وأخبرهم أنهم إن أسلموا أحرزوا أموالهم وحصنوا دماءهم وحسابهم على الله فبرز رجل منهم فقتله الزبير، ثم آخر فقتله الزبير، ثم آخر فقتله علي، ثم آخر فقتله أبو دجانة، ثم آخر فقتله أبو دجانة، حتى قتل منهم أحد عشر، كلما قتل رجلا دعا من بقي إلى الإسلام. ولقد كانت الصلاة تحضر يومئذ فيصلي بأصحابه، ثم يعود فيدعوهم إلى الله ورسوله. فقاتلهم حتى أمسوا وغدا عليهم فلم ترتفع الشمس حتى أعطوا ما بأيديهم وفتحها صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عنوة، وغنمه الله أموالهم وأصابوا أثاثا ومتاعا كثيرا وأقام بها أربعة أيام وقسم ما أصاب على أصحابه بوادي القرى، وترك الأرض والنخيل بأيدي يهود وعاملهم عليها.اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٣٠٢

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هذا ، وبانقياد جميع اليهود المجاورين للمدينة ارتاح المسلمون من شرّ عدو كان يتربص بهم الدوائر مهما كان بين الفريقين من العهود والمواثيق، ورجع المسلمون مؤيدين ظافرين.

إسلام خالد ورفيقيه

وأعقب هذه الغزوة وهذا الفتح المبين إسلام ثلاثة طالما[1]كانت لهم اليد الطولى في قيادة الجيوش لحرب المسلمين وهم خالد بن الوليد المخزومي، وعمرو بن العاص السهمي، وعثمان بن طلحة العبدري فسُرّ بهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ سرورا عظيما، وقال لخالد: «الحمد لله الذي هداك، قد كنت أرى لك عقلا رجوت ألايسلمك إلّا إلى خير» : فقال يا رسول الله ادع الله أن يغفر تلك المواطن التي كنت أشهدها عليك، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «الإسلام يقطع ما قبله».

داونيسه ، اوپه غاړه كيښودلو دټولو يهودو چې دمديني ګونډيان وو مطمئن شول مسلمانان له شر دهغه دوښمن څخه چې انتظار يې كولو په مسلمانانو دحوادثو ، هروخت به چې وي په مابين ددواړو فرقو كې وعدې ، او واپس شول مسلمانان په داسې حال كې چې هغو سره كومک كړل شوى وو اوكامياب وو

إسلام دخالد او دهغه ددواړو ملګرو

وروسته واقع شو له دې غزا څخه اوله دغې ښكاره فتح څخه اسلام ددريو كسانو چې ډير خله هغو لره اوږد لاس وو په قيادت اومشر توب دلښكرو كې لپاره دجنګ دمسلمانانو چې هغوئ خالد بن الوليد المخزومي، اوعمرو بن العاص السهمي، اوعثمان بن طلحة العبدري وو. پس خوشحاله شو په هغوئ باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په لويه خوشحالي سره ، اوخالدته يې ووئيل ثنا،صفت هغه الله لره ده چې تاته يې هدايت وكړو ، بيشكه مادتا لپاره عقل ليدلو ما اميد لرلو چې هغه به تا ونه سپاري مګر خيرته . پس خالد ووئيل يا رسول الله، ماته دعاء وكړه چې ماته الله هغه ځايونه وبخښي چې زه په هغو كې دتا په ضرر باندې حاضريدلم ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل اسلام ختموي هغه ګناهونه چې مخكې له اسلام څخه وو.

---

[1] طالما [كلمة وظيفيّة]: كلمة مركبة من (طال) و (ما) الكافة عن الفاعل، معناها: كثيرًا ما. /معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية (عمر بن الخطاب إلى تربة)

وفي شعبان بلغه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن جمعا من هوزان بتُربة [١] يظهرون العداوة للمسلمين فأرسل لهم عمر بن الخطاب في ثلاثين رجلا، فسار إليهم ،ولمّا بلغهم الخبر تفرّقوا فلم يجد بها عمر أحداء فرجع.[٢]

جهادي ډله د (عمر بن الخطاب تربه ته)

اوپه شعبان کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسیدلو چې یوه جماعت دهوزان قبیلې څخه په تُربه کې اظهار ددوښمنې کوي مسلمانانو لره ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته عمر بن الخطاب ورولیږلو په دیرشو سړیو کې، پس عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هغو ته ورغلو ، هرکله چې هغو ته خبر ورسیدلو هغوئ جداشول پس پیدانکړو عمر په تربه کې هیڅوک ، پس عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ واپس راغی.

---

[١]تربة: بضم الفوقية وفتح الراء، وبالموحدة، وتاء التأنيث. قال الحازي: واد بقرب مكة على يومين منها،قال ابن سعد: وتربة ناحية العبلاء، أي بفتح المهملة وسكون الموحدة والمد على أربع ليال من مكة طريق صنعاء ونجران. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] قال العلامة ابن سعد: ثم سرية أبي بكر الصديق إلى بني كلاب بنجد ناحية ضرية في شعبان سنة سبع من مهاجر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أخبرنا هاشم بن القاسم الكناني، أخبرنا عكرمة بن عمار، أخبرنا إياس بن سلمة بن الأكوع عن أبيه قال: غزوة مع أبي بكر إذ بعثه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ علينا فسبى ناساً من المشركين فقتلناهم، فكان شعارنا: أمت أمت ! قال: فقتلت بيدي سبعة أهل أبيات من المشركين.
أخبرنا هاشم بن القاسم، أخبرنا عكرمة بن عمار، أخبرنا إياس بن سلمة بن الأكوع عن أبيه قال: بعث رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبا بكر إلى فزارة وخرجت معه حتى إذا ما دنونا من الماء عرس أبو بكر، حتى إذا ما صلينا الصبح أمرنا فشننا الغارة فوردنا الماء، فقتل أبو بكر من قتل ونحن معه، قال سلمة: فرأيت عنقاً من الناس فيهم الذراري فخشيت أن يسبقوني إلى الجبل فأدركتهم فرميت بسهم بينهم وبين الجبل، فلما رأوا السهم قاموا فإذا امرأة من فزارة فيهم عليها قشع من أدم، معها ابنتها من أحسن العرب، فجئت أسوقهم إلى أبي بكر فنفلني أبو بكر ابنتها فلم أكشف لها ثوباً حتى قدمت المدينة، ثم باتت عندي فلم أكشف لها ثوباً حتى لقيني رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في السوق فقال: يا سلمة هب لي المرأة ! فقلت: يا نبي الله! والله لقد أعجبتني وما كشفت لها ثوباً ! فكست حتى إذا كان من الغد لقيني رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في السوق ولم أكشف لها ثوباً فقال: يا سلمة هب لي المرأة لله أبوك ! قال: فقلت هي لك يا رسول الله ! قال: فبعث بها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى أهل مكة ففدى بها أسرى من المسلمين كانوا في أيدي المشركين. اهـالطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية [بشير بن سعد الأنصاري]

ثم أرسل بشير بن سعد الأنصاري [١] لقتال بني مرّة بناحية فدك ،فلمّا ورد بلادهم لم ير منهم أحدا، فأخذ نَعَمَهم وانحدر إلى المدينة، أما القوم فكانوا في الوادي ،فجاءهم الصريخ فأدركوا بشيرا ليلا وهو راجع فتراموا بالنبل، ولما أصبح الصبح اقتتل الفريقان قتالا شديدا حتى قتل غالب المسلمين، وجرح بشير جرحا شديدا حتى ظنّ أنه مات، ولمّا انصرف عنه العدو تحامل [٢]حتى جاء إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخبره الخبر.

جهادي ډله د بشير بن سعد الأنصاري

پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بشير بن سعد الأنصاري وليږلو لپاره د جنګ د بني مرّه په طرف د فدك کې پس هرکله چې بشير دهغو ښارونو ته ورغی له هغو څخه يې هيڅوک ونه ليدلو، پس دهغو اوښان يې ونيول اورا نازل شو مدينې ته،هرچې قوم وو پس هغوئ په کنده کې وو، پس هغو ته فريادرس راغی پس هغو پيداکرو بشير لره په شپه کې په داسې حال کې چې هغه واپس راتلونکی وو ، پس هغو ويشتل وکړو په غيشو سره ، هرکله چې صبا شو دواړو ډلو سخت جنګ وکړو تردې چې قتل شول زيات کسان دمسلمانانو ،او بشير زخمي شو په سخت زخمي کيدلوسره تردې چې په هغه باندې ګمان وشو چې هغه وفات شو ، هرکله چې دوښمن له بشيرڅخه وګرځيدلو هغه تکليف برداشت کړو تردې چې هغه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغی اوهغه ته يې خبر ورکړو .

---

[١] بشير بن سعد بن ثعلبة بن خلاس بن زيد بن مالك بن ثعلبة بن كعب بن الخزرج بن الحارث بن الخزرج يكنى أبا النعمان بابنه النعمان بن بشير،شهد العقبة الثانية، وبدراء وأحداء والمشاهد بعدها، يقال: إنه أول من بايع أبا بكر الصديق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، يوم السقيفة من الأنصار، وقتل يوم عين التمر مع خالد بن الوليد بعد انصرافه من اليمامة سنة اثنتي عشرة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] تحامل: كلّفه ما لا يطيق "تحامَل على خدمه" * تحامل على نفسه: تكلّف الشيء على مشقّة. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

سرية غالب بن عبد الله الليثي

وفي رمضان أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ غالب بن عبد الله الليثي [١] إلى أهل الميفعة [٢] في مائة وثلاثين رجلا ،فساروا حتى هجموا على القوم فقتلوا بعضا وأسروا آخرين، وفي أثناء الحرب طارد [٣] أسامة بن زيد رجلا من المشركين ، ولمّا رأى المشرك الموت في يد أسامة تشهّد فظن أسامة أنّ عدوه إنما قال ذلك تخلصا فقتله، ولما رجع المسلمون إلى المدينة، وأخبر عَلَيْهِ السَّلَامُ بفعلة أسامة قال:أقتلته بعد أن قال: لا إله إلّا الله فكيف تصنع ب لا إله إلّا الله؟! قال: يا رسول الله! إنما قالها متعوذا من القتل، قال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: فهلاّ شققت عن قلبه، فتعلم أصادق أم كاذب؟!

جهادي ډله د غالب بن عبد الله الليثي

اوپه رمضان کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو غالب بن عبد الله الليثي خلکو د الميفعه ته په یو سل اودیرش (١٣٠) سریو کې ، پس هغوئ لاړل تردې چې هغوئ داخل شول په قوم باندې پس بعضې یې قتل کړل او نور یې بندیان کړل ، اوپه مابین د جنګ کې ورسیدلو أسامه زوی دزید یوسړي ته له مشرکانو ، هرکله چې مشرك مرګ ولیدلو په لاس د أسامه کې هغه کلمه دشهادت ووئیله پس أسامه ګمان وکړو چې دده دوښمن دا کلمه دشهادت ووئیله دوجې دخان خلاصولو پس هغه یې قتل کړو ،هرکله چې مسلمانان واپس مدینې ته لاړل ،اورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته خبر ورکړل شو په عمل دأسامه، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : آیا تا هغه قتل کړو وروسته له دې چې هغه لا إله إلّا الله ووئیلې ، پس ته به څه کوې په لا إله إلّا الله؟! أسامه ووئیل : یا رسول الله ! هغه دا کلمه ووئیله دوجې دېناه اخیستلو له مرګه ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : پس ولې دې دده زړه نه څیرولو چې ته پوه شوې وې چې هغه رښتونی ده اوکه دروغژن ؟

---

[١] غالب بن عبد الله بن مسعر بن جعفر بن كلب بن عوف بن كعب بن عامر بن ليث بن بكر بن عبد مناة بن كنانة الكناني الليثي قال ابن الكلبي، وهو نسبه: وقيل: غالب بن عبيد الله الليثي، عداده في أهل الحجاز،قال أبو عمر: ويقال: الكلبي، والصواب غالب بن عبد الله بن مسعر الليثي، بعثه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عام الفتح ليسهل لهم الطريق، وسيره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في سرية ستين راكبا إلى بني الملوح، قلت: قول أبي عمر: الكلبي، والصواب الليثي، فلا فرق بينهما، فإن كلبا بطن من ليث، وسياق النسب يدل عليه، وقال ابن منده، وأبو نعيم، وأبو عمر: إنه شهد فتح مكة وسهل لهم الطريق، وقال ابن الكلبي: إن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعثه إلى بني مرة بفدك، فاستشهد دون فدك، والله أعلم. وقد ذكر ابن إسحاق سرية غالب قبل الفتح، إلا أنه لم يذكر أنه قتل. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] الميفعة: بكسر الميم وسكون التحتية وفتح الفاء والعين المهملة فتاء تأنيث والقياس فتح الميم، لأنه اسم لموضع أحد اليفاع وهو المرتفع من الأرض، كما في النور، أي لأنها في الأصل اسم موضع اليفع وهو الارتفاع سمي به ذلك الموضع، كما هو مفاد كلامه "بناحية نجد" وراء بطن نخل، كما نقله الفتح والعيون عن أهل المغازي فهي "من" أعمال "المدينة على ثمانية برد. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣] طارد يطارد مطاردة، طارد مجرمًا هاربًا: لاحقه محاولاً الإمساك به. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال يا رسول الله! استغفر لي، قال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: فكيف ب لا إله إلّا الله؟ فما زال يكرّرها حتى تمنّى أسامة أنه لم يسلم قبل ذلك اليوم ،وأنزل الله في ذلك سورة النساء: { وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِندَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ } [سورة النساء:٩٤] ثم أمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أسامة أن يعتق رقبة كفارة لأنه قتل خطأ.

سرية [بشير بن سعد]

وفي شوال بلغه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن عيينة بن حصن واعد جماعة من غطفان كانوا مقيمين قريبا من خيبر بأرض اسمها يمن وجبار للإغارة على المدينة، فأرسل لهم بشير بن سعد في ثلاثمائة رجل، فساروا إليهم يكمنون النهار، ويسيرون الليل حتى أتوا محلتهم، فأصابوا نعما كثيرة، وتفرّق الرّعاء، فأخبروا قومهم، ففزعوا، ولحقوا بعليا بلادهم ولم يظفر المسلمون إلّا برجلين أسلما، ثم رجعوا بالغنائم إلى المدينة.

ترجمه: پس أسامه ووئيل : يا رسول الله: ماته بخښنه وغواړه ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : پس ته به څه كوي په لا إله إلّا الله؟ پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هميشه دا خبره تكراروله تردي چي أسامه ارزو وكړه چي هغه مسلمان شوى نه وى مخكي له دي ورځي .اوالله نازل كړو ددي په باره كي په سورة النساء كي : { وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَىٰ إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِندَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ } (تاسو مه وايئ هغه چاته چي تاسوته سلام واچوي اوياتاسو ته غاړه كيږدي په كلمي دشهادت سره چي ته مسلمان نه يي تاسو طلب كوئ سامان دژوند ددنيا پس په نزد دالله ډير غنيمتونه دي) .پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو أسامه ته چي په كفاره كي يو غلام ازاد كړي ځكه دا خطائي قتل ده .

جهادي ډله د بشير بن سعد رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ

اوپه شوال كي رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيدلو چي عيينه زوى دحصن وعده كړي ده ديو جماعت دغطفان قبيلي سره چي هغوئ مقيم وو نږدي خيبرته په يوه ځمكه كي چي دهغي نوم يمن وجبار وو لپاره دچاپي اچولو په مدينه باندي .پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو هغو ته بشير بن سعد په دري سوه (٣٠٠) سريو كي .پس دوئ لاړل هغو ته په داسي حال كي چي دورځي به پټيدل .اودشپي به تلل تردي چي دوئ ورسيدل ډيرو اوښانو ته .اوجدا شول شپانه، پس هغو خپل قوم ته خبر وركړو ، پس هغوئ ووېريدل .اوپيوسته شو په پورته دښارونو خپلو ، اومسلمانان كامياب نشول مگر په دوو سريو چي دواړو اسلام راوړو ، بيا مسلمانان لاړل په غنيمتونو مدينې ته

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

عمرة القضاء[١]

لما حال الحول على عمرة الحديبية، خرج عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بمن صُدّ معه فيها، ليقضي عمرته، واستخلف على المدينة أبا ذر الغفاري، وساق معه الهدي ستين بدنة، وأخرج معه السلاح حذرا من غدر قريش، وكان معه مائة فرس عليها محمد بن مسلمة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، وعلى السلاح بشير بن سعد ، وأحرم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من باب المسجد المدني، ولما انتهى إلى ذي الحليفة [٢] قدّم الخيل أمامه، فقيل: يا رسول الله؛ حملت السلاح، وقد شرطوا ألا تحمله؟ فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لا ندخل الحرم به ولكن يكون قريبا منا، فإن هاجنا هائج فزعنا له [٣] ، فلمّا كان بمرّ الظّهران [٤] قابله نفر من قريش، ففزعوا من هذه العدّة، وأسرعوا إلى قومهم فأخبروهم.

قضاء راوړل دعمرې

هركله چې كال تيرشو په عمره دحديبيه باندې ،رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووتلو په هغه چا چې منع شوي وو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په هغې كې چې قضاء راوړي دعمرې خپلې ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقرركړو په مدينه باندې أبو ذر الغفاري، اودځان سره يې شپيته (٦٠) اوښې بوتلې ، او وئې ايستله د ځان سره اسلحه دوجې دويرې له غدر دقريشو څخه، او د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره سل (١٠٠) آسونه وو چې په هغو باندې محمد بن مسلمة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مقررشوى وو ، اوپه سلاح باندې بشير بن سعد مقرر شوى وو ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احرام وتړلو له دروازې دمسجد مدني څخه. هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسيدلو ذي الحليفه ته آسونه يې له خانه مخكې كړل ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئيل شول: يا رسول الله، تا اسلحه يوړه حال داچې هغو شرط كړى وو چې ته به اسلحه نه وړې ؟ پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مونږ حرم ته په اسلحې سره نه داخليږو ، لكن هغه به مونږ ته نږدې وي، كه مونږ ته څوک راپورته شو مونږ به اسلحې سره دفاع وكړو ،پس هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مرّ الظّهران كې وو ورسره مخامخ شول څه كسان د قريشو ، پس هغوئ وويريدل له دې تياري داسلحو څخه ، هغه زر خپل قوم ته لاړل پس هغو ته يې خبر وركړو

---

[١]وفي ذي القعدة من هذه السنة السابعة: اعتمر النبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمرة القضاء، وأقام بمكّة ثلاثاً، ثمّ رجع فدخل بميمونة بنت الحارث الهلالية رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، عند منصرفه من مكّة بسرف ، وهو مكان بين التنعيم ومرّ الظهران ، وبه ماتت رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، فقبرها هنالك وفي «الصحيحين» ، عن ابن عبّاس رضي الله عنهما قال: تزوّج النبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ميمونة في عمرة القضاء، وهو محرم، وبنى بها وهو حلال بسرف ، وماتت بسرف. اهـ حدائق الأنوار

[٢] ذو الحليفة ميقات أهل المدينة والشام على ستة أميال من المدينة جهة الشام.

[٣] فزع فلانٌ: خاف، ذُعِر وانقبض ، فزع إليه: لجأ واستغاث واحتمى، فزع من نومه: انتبه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤] مر الظهران) قرية على ستة عشر ميلا من مكة مما يلي الشام سميت بذلك لمرارة مائها قلت ماؤها الآن عذب وهو الموضع الذى تسميه العامة وادى مر. اهـ بهجة المحافل وبغية الأماثل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فجاءه فتيان منهم، وقالوا: والله يا محمّد ما عُرفت بالغدر صغيرا ولا كبيرا، وإنا لم نحدث حدَثا، فقال: إنا لا ندخل الحرم بالسلاح، ولمّا حان وقت دخوله مكّة، خرج أهلوها كارهين رؤية المسلمين يطوفون بالبيت، فدخل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وأصحابه متوشحين سيوفهم من ثنيّة كداء [١] وأمامه عبد الله بن رواحة يقول: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ ،وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ» وطاف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالبيت وهو على راحلته، واستلم الحجر بمحجنه [٢]وأمر أصحابه أن يسرعوا ثلاثة أشواط اظهارا للقوة لأن المشركين قالوا: سيطوف اليوم بالكعبة قوم نهكتهم[٣] حُمّى يثرب، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «رحم الله امرأ أراهم من نفسه قوة»، واضطبع [٤] عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بردائه، وكشف عضده اليمنى شأن الفتوة وفعل مثله المسلمون، وقد أتمّ المسلمون طوافهم بالبيت آمنين محلقين رؤوسهم ومقصرين كما رأى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في منامه.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغلل ځوانان دهغو او ورته وي ويل والله يا محمد! ته نه یې پيژندل شوی په غدر سره که ماشوم وې او که لوی ، اومونږ څه نه دي کړي ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل مونږ حرم ته په اسلحې سره نه داخليږو ، هرکله چې نږدې.شو وخت دداخليدلو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مکې خلک دمکې بهرشول په داسې حال کې چې بدګڼرونکي وو ليدلو دمسلمانانو لره چې په بيت الله باندې طواف کوي ،پس داخل شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ او أصحاب دده چې توريې يې اچولي وې له ثنيّة كداء څخه اود رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مخکې عبد الله بن رواحه وو ،رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داسې وئيل «لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَأَعَزَّ جُنْدَهُ ،وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ» (نشته لائق دعبادت مګريو الله ده ،ريښتوني كړي يې ده وعده خپله ،او امداديې كړى ده دبنده خپل ،اوقوت يې وركړى ده لښكر خپل ته ، اوشكست يې وركړى ده ډلو دكافروته يوازې)او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طواف وكړو په بيت الله په داسې حال كې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خپله اوښه باندې وو ، اوحجرأسود يې مسح كړو په همسا خپله ،اوخپلو أصحابو ته يې امر وكړو چې تېز وكړي درې ګشتونه دوجې دظاهرولو قوت لره څكه مشركانو وئيل : زرده چې نن به طواف وكړي په كعبه باندې هغه قوم چې هغوئ ضعيفه كړي دي ګرمۍ د يثرب، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل:(الله دې رحم وكړي په هغه انسان چې هغه كافروته ورووښي له خپل ځان څخه قوت) ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اضطباع وكړه په څادرخپل سره ،اولوڅه يې كړه ښى اوږه په شأن دځواني اوهمداسې كار مسلمانانو وكړو ،اوبيشكه پوره كړو مسلمانانو طواف خپل په بيت الله باندې په داسې حال كې چې په امن كې وو خريونكي وو دسرونو خپلو اولنډوونكي وو لكه څنګه چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خوب كې ليدلي وو .

[١] ثنية كداء بفتح الكاف والمد. قال أبو عبيدة: لا ينصرف، وهي التي ينزل منها إلى المعلاة مقبرة مكة، وهي التي يقال لها الآن الحجون التي دخل منها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم فتح مكة. اهـ السيرة الحلبية

[٢] بمحجنه :بكسر الميم وسكون الحاء المهملة وفتح الجيم، عصا معوجة الرأس يلتقط بها الراكب ما سقط منه. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

[٣] نهكتهم الحرب- بفتح النون وكسر الهاء: أي بلغت بهم حتى أضعفتهم، إما أضعفت قواهم، وإما أضعفت أموالهم. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٤] أن يجعل الرجل وسط ردائه تحت منكبه الأيمن عند إبطه ويطرح طرفيه على منكبه الأيسر ويكون منكبه الأيمن مكشوفا.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

زواج ميمونة رضي الله عنها

وتزوج صلى الله عليه وسلم وهو بمكّة [١]ميمونة بنت الحارث الهلالية زوج عمه حمزة بن عبد المطلب شهيد أحد، وخالة عبد الله بن العباس - وهي آخر نسائه زواجا ولم يدخل بها إلّا بعد الخروج من مكّة حيث كان بسرف [٢] ،ولمّا خرج عليه الصلاة والسلام أمر الذين كان تركهم لحراسة الخيل بالذهاب ليطوفوا ففعلوا، ثم رجع عليه الصلاة والسلام إلى المدينة فرحا مسرورا بما حباه [٣] الله من تصديق رؤياه.

نكاح دميمونه رضي الله عنها

رسول الله صلى الله عليه وسلم په نكاح كړه حال داچې رسول الله صلى الله عليه وسلم په مكه كې وو ميمونه بنت الحارث الهلالية ښځه دتره دده حمزه زوى دعبد المطلب شهيد د أحد، اودمور خور دعبد الله بن عباس . او دا آخيره ښځه د رسول الله صلى الله عليه وسلم وه په نكاح كولو كې او رسول الله صلى الله عليه وسلم دخول نه ده كړى په هغې باندې مګر وروسته له وتلو د رسول الله صلى الله عليه وسلم له مكې څخه هركله چې رسول الله صلى الله عليه وسلم په سرف كې وو ، هركله چې رسول الله صلى الله عليه وسلم ووتلو امر يې وكړو هغو كسانو ته چې رسول الله صلى الله عليه وسلم هغوئ پريښودلي وو لپاره دپهرې دآسونو په تللو چې هغوئ طواف وكړي پس هغو طواف وكړو ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم رجوع وكړه مدينې ته په داسې حال كې چې رسول الله صلى الله عليه وسلم خوشحال وو په هغه څه چې الله وركړى وو له تصديق دخوب خپل څخه.

[١] قال العلامة ابن سعد : وأقام رسول الله صلى الله عليه وسلم بمكة ثلاثاً وتزوج ميمونة بنت الحارث الهلالية، فلما كان عند ظهر من اليوم الرابع أتاه سهيل بن عمرو وحويطب ابن عبد العزى فقالا: قد انقضى أجلك فأخرج عنا ! وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم لم ينزل بيتاً بل ضربت له قبة من أدم بالأبطح، فكان هناك حتى خرج منها وأمر أبا رافع فنادى بالرحيل وقال: لا يمسين بها أحد من المسلمين.
وأخرج عمارة بنت حمزة بن عبد المطلب من مكة وأم عمارة سلمى بنت عميس، وهي أم عبد الله بن شداد بن الهاد، فاختصم فيها علي وجعفر وزيد بن حارثة أيهم تكون عنده فقضى بها رسول الله صلى الله عليه وسلم لجعفر من أجل أن خالتها أسماء بنت عميس عنده ، وركب رسول الله صلى الله عليه وسلم حتى نزل سرف وتتام الناس إليه. وأقام أبو رافع بمكة حتى أمسى- فحمل إليه ميمونة بنت الحارث فبنى عليها رسول الله صلى الله عليه وسلم بسرف ثم أدلج فسار حتى قدم المدينة. اهالطبقات الكبرى
فلما قضى بها لجعفر قام جعفر فحجل حول رسول الله صلى الله عليه وسلم، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ما هذا يا جعفر؟ قال: يا رسول الله، كان النجاشي إذا أرضى أحدا قام فحجل حوله. فقيل للنبي صلى الله عليه وسلم: تزوجها! فقال: ابنة أخي من الرضاعة! فزوجها رسول الله صلى الله عليه وسلم سلمة بن أبي سلمة. فكان النبي صلى الله عليه وسلم يقول:هل جزيت سلمة؟ (وذلك أنه هو الذي كان قد زوج أمه، أم سلمة، النبي صلى الله عليه وسلم) اهالمغازي للواقدي

[٢] موضع قرب التنعيم. وكان الذي زوجه إياها العباس بن عبد المطلب وأصدقها رسول الله صلى الله عليه وسلم أربع مائة درهم، واختلف الناس في تزويجه إياها أكان محرما أم حلالا والصحيح وهو حلال، وروى ذلك مسلم والدار قطني والترمذي، وتأول قول ابن عباس فتزوجها محرما أي في الشهر الحرام

[٣]حباه الله الخير: أعطاه بلا جزاء "حبَاك اللهُ التّحيّة". اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة الثامنة

سرية [غالب بن عبد الله الليثي إلى بني الملوح]

وفي صفر أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ غالب بن عبد الله الليثي إلى بَنِي الْمُلَوَّح، وهم قوم من العرب يسكنون بالكديد [١] ،فسار القوم حتى إذا كانوا بقديد [٢] التقوا بالحارث بن مالك الليثي [٣] المعروف بابن البرصاء، وكان خصما لدوداً فأسروه، فقال لهم: ما جئت إلّا للإسلام، فقالوا له إن تكن مسلما لن يضرك رباط ليلة ،وإلّا استوثقنا منك، ثم ساروا حتى وصلوا محلة بني الملوّح فاستاقوا النعم والشاء، وخرج الصريخ إلى القوم فجاءهم ما لا قبل[٤] لهم به، ولكن منّ الله على المسلمين، فأرسل سيلا شديدا حال بينهم وبين عدوهم حتى صار المشركون يرون نعمهم تساق وهم لا يقدرون على ردّها.

اتم كال دهجرت

جهادي ډله د غالب بن عبد الله الليثي بني الملوح ته

اوپه صفر مياشت کې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو غالب بن عبد الله الليثي بَنِي الْمُلَوّحِ ته چې هغوئ يوقوم وو له عربو چې په الكديد کې اوسيدل ،پس قوم لاړو تردې چې هرکله هغوئ په قديد کې وو مخامخ شول دحارث بن مالك الليثي سره چې مشهور وو په ابن البرصاء سره، اوهغه سخت شديد دوښمن وو پس مسلمانانو هغه بندي کړو ، پس ده هغو ته ووئيل: زه نه يم راغلی مګر لپاره داسلام ،پس هغو ده ته ووئيل که ته مسلمان يې ضرر نه درکوي تاته بندي کيدل يوه شپه ، اوکه مسلمان نه يې مونږ اعتماد حاصلوو له تا ،پس هغوئ لاړل تردې چې هغوئ ورسيدل محلې دبني الملوّح ته پس اوښان اوميږې يې بوتلل ،اوفريادرس لاړو قوم ته پس هغو ته راغلل هغه اندازه دوښمنان چې هغوئ لره طاقت نه وو په هغې باندې ، لکن الله احسان وکړو په مسلمانانو ،پس الله سخت سيلاب وليږلو چې هغه مانع شو په مابين دهغوئ او په مابين ددوښمنانو دهغوئ کې تردې چې مشرکان وګرځيدل چې خپل اوښان يې ليدل چې بوول کيږي خو په واپس کولو دهغو باندې قادرنه وو.

[١]كديد : الماء الذي بين قديد" بضم القاف وفتح الدال بلفظ التصغير، قرية جامعة قرب مكة "وعسفان" بضم العين وسكون السين المهملتين وبفاء ونون، قرية جامعة على ثلاثة مراحل من مكة، والكديد أقرب إليها من عسفان، وهو على اثنين وسبعين ميلا من مكة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

[٢]قديد: قرب التنعيم.

[٣]الحارث بن مالك بن قيس بن عوذ بن جابر بن عبد مناف بن شجع بن عامر بن ليث بن بكر الكناني الليثي المعروف بابن البرصاء وهي أمه وقيل أم أبيه سكن مكة ثم المدينة،روى حديثه الترمذيّ، وابن حبان وصححاه والدارقطني من طريق الشعبي عنه قال سمعت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم الفتح يقول لا تغزى مكة بعد اليوم إلى يوم القيامة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٤](لاَ قِبَلَ لَهُمْ بِهَا) لا طاقة لهم بها وحقيقة القبل المقاومة والمقابلة أي لا يقدرون أن يقابلوهم . اهـ مدارك التنزيل

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية غالب إلى مصاب أصحاب بشير بن سعد بفدك

ولمّا رجع غالب إلى المدينة ظافرا أرسله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في مائتي رجل ليقتصّ من بني مرّة بفدك، وهم الذين أصابوا سرية بشير بن سعد، فساروا حتى إذا كانوا قريبا من القوم خطب غالب فيمن معه، فقال بعد أن حمد الله وأثنى عليه: «أما بعد فإني أوصيكم بتقوى الله وحده لا شريك له، وأن تطيعوني ولا تخالفوا لي أمرا ، فإنه لا رأي لمن لا يُطاع» ثم آخى بين الجند ،فقال: يا فلان! أنت وفلان، ويا فلان! أنت وفلان، لا يفارق أحد منكم زميله، وإياكم أن يرجع الرجل منكم فأقول له: أين صاحبك؟ فيقول لا أدري، فإذا كبّرت فكبّروا، فلمّا أحاطوا بالعدو، وكبّر كبّروا، وجرّدوا السيوف، فلم يفلت من عدوهم أحد واستاقوا نعَمَهم، فكان لكل واحد من الغزاة عشرة أبعرة.

جهادي ډله د غالب رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ ځای دمصيبت رسيدلوملګرو د بشير بن سعد ته په فدك کې

هر کله چې رجوع وکړه غالب رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ مديني ته په داسې حال کې چې کامياب وو رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ هغه وليږلو په دوو سوو (۲۰۰) سړيو کې چې قصاص واخلي له بني مرّة څخه په فدك کې ،داهغه کسان وو چې رسيدلي وو ډلې د بشير بن سعد ته ، پس هغوئ لاړل تردې چې هرکله نږدې شول قوم ته بيان وکړو غالب رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ په هغه چاکې چې دده سره وو ،پس ده ووئيل وروسته له دې چې دالله حمد يې ووئيلو اوثناء يې ذکر کړه په الله باندې : أما بعد: بيشکه زه تاسو ته وصيت کووم په ويره دالله څخه چې يو ده نشته شريک هغه لره .اوپه داچې تاسو زما اطاعت وکړئ اوتاسو مخالفت مه کوئ مالره په امرکې ځکه نشته رأيه هغه چا لره چې دهغه اطاعت نه کيږي ، بيا يې ورورې وکړه په مابين دلښکر کې، پس وئې وئيل : ای فلانيه! ته اوفلانی، او ای فلانيه ! ته اوفلانی .نه دې جداکيږي يوله تاسو له خپل ملګري څخه .اوځان وساتئ له دې چې راشي يو سړی له تاسو پس زه هغه ته ووايم چيرته ده ملګری دتا؟ پس هغه ووائي زه نه پوهيږم ، پس هرکله چې زه تکبير ووايم تاسو هم تکبير ووايئ ، پس هرکله چې هغو احاطه وکړه په دوښمن اوغالب رَضِيَٱللَّهُعَنْهُ تکبير ووئيلې هغو هم تکبير ووئيلې اوتورې يې راوايستلې ،پس خلاص نشو له دوښمن دهغوئ څخه هيڅوک .اودهغو اوښان يې بوتلل ، پس لپاره دهريو له غازيانو څخه لس (۱۰) اوښان ورسيدل.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية (كعب بن عمير الغفاري إلى ذات اطلاح)

وفي ربيع الأول أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كعب بن عمير الغفاري [١] إلى ذات أطلاح [٢] من أرض الشام في خمسة عشر رجلا، فوجدوا جمعا كثيرا، فدعوهم إلى الإسلام فلم يجيبوا وقاتلوا، وكانوا أكثر عددا، فاستشهد المسلمون عن آخرهم إلّا رئيسهم كعب بن عمير فإنه نجا، وأتى بالخبر إلى رسول الله فشق عليه، وأراد أن يبعث إليهم من يقتصّ منهم، فبلغه أنهم تحولوا من منزلهم فعدل عن ذلك.

جهادي ډله دكعب بن عمير الغفاري ذات اطلاح ته

اوپه ربيع الأول کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كعب بن عمير الغفاري رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ولیږلو ذات أطلاح ته له ځمکې دشام څخه په پنځلس (١٥) سړيو کې ، پس دوئ لويه ډله پيدا کړه ، پس هغوئ يې اسلام ته راوبلل پس هغو اجابت ونکړو اوجنګ يې وکړو ، اوهغوئ په شمار کې زيات وو، پس مسلمانان ترآخيره پورې شهيدان شول مګر مشر ددوئ کعب بن عمير رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ پس هغه نجات پيدا کړو ،اوراتلل يې وکړو په خبر رسول الله ته پس دا خبرپه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې سخت شو ،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده وکړه چې هغو ته وليږي هغه څوک چې له هغو څخه قصاص واخلي ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيدلو چې هغوئ له خپل ځای څخه ګرځيدلي دي پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له دې څخه اعراض وکړو .

[١] كعب بن عمير الغفاري من كبار الصحابة، بعثه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مرة بعد مرة أميرا على السرايا، وهو الذي بعثه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى ذات أطلاح من أرض الشام، فأصيبت أصحابه، ونجا هو جريحا، قتلهم قضاعة، وذلك في السنة الثامنة، قاله الدولابي، وغيره وقال ابن إسحاق: أصيب بها هو وأصحابه.أخرجه أبو عمر، وأبو موسى. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] ذات أطلاح : من أرض الشام "وراء ذات القرى" او وراء وادي القرى. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة مؤتة[١]

جهّز عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في جمادى الأولى[٢] جيشا للقصاص ممّن قتلوا الحارث بن عمير الأزدي، رسوله إلى أمير بُصرى، وأمّر عليهم زيد بن حارثة، وقال لهم: إن أصيب فالأمير جعفر بن أبي طالب، فإن أصيب فعبد الله بن رواحة،وكان عدة الجيش ثلاثة آلاف، فساروا وشيعهم [٣]عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وكان فيما وصاهم به: «اغزوا باسم الله فقاتلوا عدو الله وعدوكم بالشام، وستجدون فيها رجالا في الصوامع معتزلين فلا تتعرضوا لهم، ولا تقتلوا امرأة ولا صغيرا ولا بصيرا فانيا، ولا تقطعوا شجرا ولا تهدموا بناء» ولم يزالوا سائرين حتى وصلوا مؤتة مقتل الحارث بن عمير، وهناك وجدوا الروم قد جمعوا لهم جمعا عظيما [٤] ،منهم ومن العرب المتنصرة، فتفاوض[٥] رجال الجيش فيما يفعلونه:أيرسلون لرسول الله يطلبون منه مددا أم يقدمون على الحرب؟

غزا دمؤته

تيارکړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په جمادى الأولى کې لښکر لپاره دقصاص اخيستلو له هغه چا چې هغو حارث بن عمير الأزدي قتل کړی وو ، چې هغه استازی د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو أمير د بُصرى ته، اوأمير يې مقرر کړو په هغو باندې زيد بن حارثه، اوهغو ته يې ووئيل : که هغه قتل شو پس أمير به جعفر بن أبي طالب وي،که هغه قتل شو پس أمير به عبد الله بن رواحه وي، اوشمار دلښکر درې زره (٣٠٠٠) کسان وو ، پس هغوئ لاړل اورسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسره خدای په آماني وکړه، او وو په هغه څه کې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته وصيت کړی وو په هغه باندې : غزا کوئ په نوم دالله پس تاسو قتل کړئ دوښمن دالله او دوښمن دتاسو په شام کې ، زر ده چې تاسوبه پيداکړئ په هغې کې سړي په معبد خانو کې پس هغو ته تعرض مه کوئ ، اوتاسو مه قتل کوئ ښځه او نه ماشوم اونه هغه ليدونکی چې فناء کيږي ، اوتاسو مه قطع کوئ ونه ،او مه ړنګوئ آبادي . لښکر دمسلمانانو همداسې روان وو ترڅو چې ورسيدل مؤته ته چې ځای دقتل دحارث بن عميروو ، اوهلته دوئ دروم خلق پيداکړل چې هغو جمع کړی ده دوئ ته لوی جماعت، له هغوئ څخه اوله هغو عربو چې کومک کوونکي وو دروميانو سره، پس مشوره وکړه سړيو دلښکر په هغه څه کې چې هغه وکړي ،آيا دوئ وليږي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې دهغه څخه امداد طلب کړي اوکه دوئ په جنګ باندې اقدام وکړي ؟

[١]هي من عمل البلقاء" مدينة معروفة "بالشام،دون دمشق، وفي الفتح قال ابن إسحاق: هي بالقرب من البلقاء، وقال غيره على مرحلتين من بيت المقدس،وفي الروض مؤتة مهموزة الواو قرية من أرض البلقاء بالشام

[٢] قال ابن حزم الأندلسي فلما انصرف رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من عمرة القضاء، أقام بالمدينة ذا الحجة، والمحرم، وصفراً، وربيعاً، ثم بعث في جمادى الأولى من السنة الثامنة من الهجرة بعث الأمراء إلى الشام.اهـ جوامع السيرة النبوية

[٣] شيّع فلانًا إلى باب منزله: ودّعه، أو رافقه تكريمًا له. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]مائة ألف من الروم وانضم إليهم من لخم وجذام والقين وبهراء وبلي مائة ألف منهم وعليهم رجل من بلي يقال له مالك بن زافلة.

[٥]تفاوض الرّجلان: تبادلا الرأي بُغية التوصل إلى تسوية أو اتفاق، تباحثا، تشاورا . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال عبد الله بن رواحة: يا قوم! والله إن الذي تكرهون هو ما خرجتم له، خرجتم تطلبون الشهادة، ونحن ما نقاتل بعدد ولا بقوة ولا بكثرة ما نقاتل إلّا بهذا الدين الذي أكرمنا الله به، فإنما هي إحدى الحسنيين: إما الظهور وإما الشهادة، فقال الناس: صدق والله ابن رواحة، ومضوا للقتال، فلقوا هذه الجموع المتكاثرة، فقاتل زيد بن حارثة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حتى استشهد، فأخذ الراية جعفر بن أبي طالب وهو يقول:

يَا حَبَّذَا الْجَنَّةُ وَاقْتِرَابُهَا ... طَيِّبَةٌ وَبَارِدٌ شَرَابُهَا

وَالرُّومُ رُومٌ قَدْ دَنَا عَذَابُهَا ... كَافِرَةٌ بَعِيدَةٌ أَنْسَابُهَا

عليّ إذ لاقيتها ضرابها

ولم يزل يقاتل حتى استشهد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ [١] ، فأخذ الراية عبد الله بن رواحة فتقدم ثم تردد بعض التردّد، فقال يخاطب نفسه:

ترجمه: پس عبد الله بن رواحه ووئيل: اى قوم زما ! والله هغه څه چې تاسو هغه بدګڼئ هغه څه ده چې تاسو هغې لره راوتلي يئ ،تاسو وتلي يئ شهادت طلب کوئ . اومونږ جنګ نه کوو په شمير سره اونه په قوت سره اونه په زيادت سره، مونږ جنګ نه کوو مګر په دغه داسې دين چې الله مونږ ته عزت راکړی ده په هغه سره ، بيشکه جهاد يو ددوو نيکيو ده :يابه کاميابيدل وي اويابه شهادت وي ،پس خلکو ووئيل : والله ريښتيا ووئيل :ابن رواحه، اوهغوئ لاړل جنګ ته . پس هغوئ مخامخ شول ددغو زياتو جماعتونو سره پس زيد بن حارثة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جنګ وکړو تردې چې شهيد شو ،پس بيراغ جعفر بن أبي طالب راواخيستو په داسې چې هغه وئيل : اى قوم زما ! ښه ده داجنت اونږدې کيدل دجنت ،پاکيزه ده اوشراب يې يخ دي ،اوروم روم ده چې عذاب يې نږدې شوی ، کافران دي نسبونه يې لرې دي ،په ما لازم ده که زه ورسره مخامخ شوم وهل دهغو ، اوهغه هميشه وو چې جنګ يې کولو تردې چې هغه شهيد شو ،پس بيراغ عبد الله بن رواحه واخيستوپس هغه مخته شو بيا يې تردد اوشک وکړو په نازليدلو کې بعضې تردد پس وئي وئيل په داسې حال کې چې خپل ځان ته يې خطاب کولو:

[١] قال العلامة ابن سعد: أخذ اللواء زيد بن حارثة فقاتل، وقاتل المسلمون معه على صفوفهم، حتى قتل طعناً بالرماح رحمه الله، ثم أخذ اللواء جعفر بن أبي طالب فنزل عن فرس له شقراء فعرقبها فكانت أول فرس عرقبت في الإسلام وقاتل حتى قتل رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، ضربه رجل من الروم فقطعه بنصفين، فوجد في أحد نصفيه بضعة وثلاثون جرحاً ووجد فيما قبل من بدن جعفر اثنان وسبعون ضربةً بسيف وطعنةً برمح، ثم أخذ اللواء عبد الله بن رواحة فقاتل حتى قتل رحمه الله. اهـ الطبقات الكبرى

قال ابن هشام: وحدثني من أثق به من أهل العلم أن جعفر بن أبي طالب أخذ اللواء بيمينه فقطعت فأخذه بشماله فقطعت فاحتضنه بعضديه حتى قتل رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وهو ابن ثلاث وثلاثين سنة فأثابه الله بذلك جناحين في الجنة يطير بهما حيث شاء. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أَقْسَمْتُ يَا نَفْسُ لَتَنْزِلَنَّهْ ... طَائِعَةً أَوْ لَتُكْرَهِنَّهْ

أن أجلب[١] الناس وشدّوا الرّنه[٢] ... مالي أَرَاكِ تَكْرَهِينَ الْجَنَّةْ

قَدْ طَالَ مَا قَدْ كُنْتِ مُطْمَئِنَّةْ ... هَلْ أَنْتِ إِلَّا نُطْفَةٌ [٣] فِي شَنَّةْ[٤]

ثم اقتحم بفرسه المعمعة[٥]، ولم يزل يقاتل حتى استشهد، فهم بعض المسلمين بالرجوع إلى الوراء، فقال لهم عقبة بن عامر : يا قوم! يقتل الإنسان مقبلا خير من أن يقتل مدبرا، فتراجعوا واتفقوا على تأمير الشهم[٦] الباسل [٧]خالد بن الوليد، وبهمّته ومهارته الحربية حمى هذا الجيش من الضياع إذ ما تفعل ثلاثة آلاف بمائة وخمسين ألفا، فإنه لما أخذ الراية قاتل يومه قتالا شديدا،وفي غده خالف ترتيب العسكر، فجعل الساقة مقدمة، والمقدمة ساقة، والميمنة ميسرة، والميسرة ميمنة، فظن الروم أن المدد جاء للمسلمين فرعبوا.

ترجمه: زه قسم کووم ای نفسه ته به خامخا نازلیږي که ته خوښ یې او که هغه بدګڼې،که چیغې وکړي اوسخت کړي فریاد څه دي ماله چې تاوینم چې بد ګڼې جنت،ډیرځله ته مطمئن وې ته نه یې مګر څاڅکی یې په زوړزې کې،پس داخلول یې وکړو په آس خپل سره سخت جنګ ته .اوهغه همیشه وو چې جنګ یې کولو تردې چې هغه شهید شو ،پس قصد وکړو بعضې مسلمانانو په رجوع کولو شاته . پس هغو ته عقبة بن عامر ووئیل : ای قوم زما! چې انسان قتل شي په داسې حال کې چې مخته تلونکی وي بهترده له دې چې هغه قتل شي په داسې حال کې چې شاته تلونکی وي ، پس دوئ یوبل ته رجوع وکړه او اتفاق یې وکړو په أمیر ګرځولو دقوي زړور خالد بن الولید باندې، ،اوپه همت خپل اوجنګي مهارت خپل هغه وساتلو دا لښکرله ضائع کیدلو څخه، څکه څه به وکړي دري زره (٣٠٠٠)کسان په یوسل اوپنځوس زره (١٥٠٠٠٠)کسانو ، پس هغه چې کله بیراغ واخیستلو په دغه ورځ یې سخت جنګ وکړو ،اوپه سبا کې یې بدل کړو ترتیب دعسکرو ، پس شاته کسان یې مخته وګرځول اومخته کسان یې شاته وګرځول ،اودښي طرف کسان یې چپ طرفته وګرځول اودچپ طرف کسان ښي طرفته وګرځول . پس رومیانو ګمان وکړو چې کومک مسلمانانو ته راغی پس هغوئ وویریدل.

[١] أجلب الناس: أصاحوا.

[٢] الرنّة: بفتح الراء وبالنون المشدّدة الصوت بحزن.

[٣] النطفة: الشيء اليسير جدا من الماء.

[٤] الشّنّة: السقاء البالي فيوشك أن تهراق النطفة وينخرق السقاء، ضرب ذلك مثلا له لنفسه في جسده. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٥] المعمعة: التهاب النار وحريقها، ثم استعملت في اختلاف الأصوات وفي شدّة القتال. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٦] بسَل يبسُل، بَسالةً وبَسالاً، فهو باسِل وبَسيل، بسُل الشّخصُ: شجُع، بطُل "بسُل الجنديُّ في القتال. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٧] الشَّهْمُ: الذّكِيُّ الفؤاد المتوقّد، الجلْد الشَّهْمُ: السَّيّدُ النّجْدُ النافذُ في الأُمور، والجمْعُ شُهومٌ. وفَرَسٌ شَهْمٌ: سريعٌ نشيطٌ قويٌّ. اهـ لسان العرب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم أخذ خالد الجيش وصار يرجع إلى الوراء حتى انحاز [١] إلى مؤتة،مكث يناوش الأعداء سبعة أيام، ثم تحاجز [٢] الفريقان لأن الكفّارظنوا أن الأمداد تتوالى للمسلمين،وخافوا أن يجروهم إلى وسط الصحارى حيث لا يمكنهم التخلّص،وبذلك انقطع القتال. «وقد نعى[٣] النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيدا وجعفرا وابن رواحة للناس قبل أن يأتيهم خبرهم، فقال: أخذ الراية زيد فأصيب، ثم أخذها جعفر فأصيب، ثم أخذها ابن رواحة فأصيب، وكانت عينا رسول الله تذرفان [٤]، ثم قال: حتى أخذ الراية سيف من سيوف الله حتى فتح الله عليهم» ، وجاءه رجل فقال: يا رسول الله إن نساء جعفر يبكين، فأمره أن ينهاهنّ، فذهب الرجل ثم أتى فقال: قد نهيتهن فلم يطعن! فأمره فذهب ثانيا ثم جاء فقال:والله لقد غلبننا،فقال له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أحث في أفواههنّ التراب، ولما أقبل الجيش إلى المدينة، قابلهم المسلمون يقولون لهم: يا فرّار[٥] ، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بل هم الكرّار! ظن المقيمون بالمدينة أن انحياز خالد بالجيش هزيمة، ولكن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أراهم أن ذلك من مكايد الحرب وأثنى على خالد مهارته.

ترجمه: پس ونيولو خالد لښکر لره او وګرځيدلو چې شاته روان وو تردې چې ميلان يې وکړو مؤته ته. پس ځنډيې وکړو چې دوښمنان يې ويشتل اوه (٧) ورځې ،پس جداشوې دواړه ډلې ځکه کفارو ګمان وکړو چې کومکونه پيوسته مسلمانانو ته راځي ، او هغوئ ووېريدل چې مسلمانان به هغوئ راکش کړي منځ دصحراء ته چې هلته به هغو ته ممکنه نه وي خلاصون ، اوپه دې سره جنګ بند شو .او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبر ورکړو دمرګ دزيد اوجعفر او دابن رواحه خلکوته مخکې له دې چې هغو ته خبر دهغوئ راشي. پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: بيراغ زيد واخيستلو پس هغه قتل شو ، پس بيراغ جعفر واخيستلو پس هغه قتل شو ،پس بيراغ ابن رواحه واخيستلو پس هغه قتل شو . اوسترګو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوښکې تويولې پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : تردې چې بيراغ واخيستلو يوې تورې له تورو دالله تردې چې الله فتح وکړه په هغو . او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يو سړى راغى پس وئې ونيل: يا رسول الله بيشکه ښځې دجعفر ژړا کوي. پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته امر وکړو چې هغوئ منع کړي . پس داسړى لاړو بيا راغلو پس هغه ووئيل: بيشکه هغوى ما منع کړې خو خبره نه مني ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته امر وکړو پس هغه دوهم ځل لاړو بيا راغلو پس هغه ووئيل: والله يقينا هغوى په مونږ غالبه شوې . پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل: واچوئ په خولو دهغوى کې خاورې ، هرکله چې لښکر مديني ته راغى مسلمانان ورسره مخامخ شول چې مسلمانانو هغو ته وئيل : اى تښتيدونکو . پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل بلکې هغوئ واپس ګرځيدونکي دي ، ګمان وکړو مقيم شوو خلکو چې ميلان دخالد په لښکر سره شکست وو . لکن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته وروښودل چې دا دفريبونو دجنګ څخه ده اوثناء يې ووئيله په خالد په مهارت دهغه کې

---

[١] انحاز القومُ: تركوا مركزهم إلى آخر، انحازَ إلى فلان/ انحازَ إلى الشّيء: مال إليه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] تحاجز أهل الحيّ: انفصل بعضهم عن بعض. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٣] نعاه إليه: أخبره بموته. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٤] رواه البخاري تذرفان: تبكيان.
[٥]عند الحاكم أن خالد قاتلهم، فقتل منهم مقتلة عظيمة، وأصاب غنيمة، وفى صحيح البخارى عن خالد: لقد انقطعت فى يدى يوم مؤتة تسعة أسياف، فما بقى فى يدى إلا صفيحة يمانية، كل هذا يدل على أن خالدا قاتل بالمسلمين الروم قتالا شديدا. اهـ الروض الأنف

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية عمرو بن العاص

وفي جمادى الآخرة بلغه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن جمعا من قضاعة يتجمعون في ديارهم وراء وادي القرى ليغيروا على المدينة، فأرسل لهم عمرو بن العاص في ثلاثمائة رجل من سراة المهاجرين والأنصار، ثم أمده بأبي عبيدة بن الجراح في مائتي من المهاجرين والأنصار فيهم أبو بكر وعمر، فلحقوا عمرا قبل أن يصل إلى القوم، وقد أراد رجال من الجيش إيقاد نار فمنعهم عمرو، فأنكر عليه عمر بن الخطاب، فقال أبو بكر: إنما بعثه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ علينا رئيسا لمعرفته بالحرب أكثر منا فلا تعصه، فامتثل، ولما حلوا بساحة القوم حملوا عليهم فلم يكن أكثر من ساعة حتى تفرّق الأعداء منهزمين، فجمعوا غنائمهم وأرادوا اتباع أثرهم فمنعهم قائدهم، ثم رجعوا إلى المدينة ظافرين، وبينما هم في الطريق أدركت عمرو بن العاص جنابة في ليلة باردة فلمّا أصبح قال: إن أنا اغتسلت هلكت والله يقول: {وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ} [سورة البقرة: ١٩٥] ثم تيمم وصلّى.

جهادي ډله دعمرو بن العاص

اوپه جمادى الآخره کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيدلو چې يو جماعت له قضاعه قبيلې څخه په خپلو کورونو کې جمع کيږي شاته د وادي القرى څخه چې چاپه واچوي په مدينه باندې . پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته عمرو بن العاص وليږلو په درې سوه (۳۰۰) سړيو کې له شريفواوسخيانو دمهاجرينو او انصارو، پس دهغه امدادې وکړو په أبو عبيدة بن الجراح سره په دوه سوه (۲۰۰) کسانو له مهاجرينو وأنصارو چې په هغو کې أبو بکر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اوعمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو، پس هغوئ ورسيدل عمرو ته مخکې له دې چې قوم ته ورسيږي، اوبيشکه اراده کړې وه سړيو دلښکر دبلولو داور پس عمرو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هغوئ منع کړل، پس انکار وکړو په عمرو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ باندې عمر بن الخطاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، پس أبو بکر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووئيل بيشکه هغه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليږلی دی په مونږ باندې مشر دوجې دپيژندلو دهغه په جنګ باندې زيات زمونږ څخه پس دهغه سرکشي مه کوه ،پس عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ موافقت وکړو ، پس هرکله چې هغوئ نازل شول په ساحه دقوم باندې په هغو باندې يې حمله وکړه پس نه وه زيات له يوساعت څخه تردې چې جدا شول دوښمنان شکست خوړونکي ، پس مسلمانانو جمع کړل غنيمتونه دهغو اواراده يې وکړه دورتللو په هغو پسې پس مسلمانان منع کړل خپل مشر ، پس واپس لاړل مدينې ته کامياب ، اوپه دې کې چې هغوئ په لار کې وو ورسيدلو عمرو بن العاص رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته جنابت په يخه شپه کې پس هرکله چې صباشو عمرو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووئيل : که زه غسل وکړم هلاک به شم او الله وئيلي : {وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ} (تاسو مه اچوئ خپل ځانونه هلاکت ته) ،پس تيمم يې ووهلو اولمونځ يې وکړو.

[١] سرية عمرو بن العاص إلى ذات السلاسل، وسميت بذلك لأن المشركين ارتبط بعضهم إلى بعض مخافة أن يفروا، وقيل: لأن بها ماء يقال له: السلسل، وراء ذات القرى، من المدينة على عشرة أيام،وكانت في جمادى الأخرة سنة ثمان، وقيل: كانت سنة سبع، وبه جزم ابن أبي خالد في كتاب صحيح التاريخ، ونقل ابن عساكر الإتفاق على أنها كانت بعد غزوة مؤتة، إلا ابن إسحاق فقال: قبلها. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم أمر بالسير حتى إذا وصلوا إلى المدينة قام رسول الله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يسأل عن أنباء سفرهم كما هي عادته، وأخبروه بما نقموه من عمرو بن العاص من نهيهم عن إيقاد النار ونهيهم عن اتّباع العدو وصلاته جنبا، فسأله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عن ذلك فقال: منعتهم من إيقاد النار لئلا يرى العدو قلتهم فيطمع فيهم، ونهيتهم عن اتباع العدو لئلا يكون له كمين، وصليت جنبا لأن الله يقول: { وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ } وإن أنا اغتسلت هلكت، فتبسم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وأثنى على عمرو خيرا.

سرية أبي عبيدة عامر بن الجرّاح[1]

وفي رجب أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أبا عبيدة عامر بن الجرّاح في ثلاثمائة فارس لغزو قبيلة جهينه التي تسكن ساحل البحر، وزوّد عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ هذا الجيش جرابا من التمر، فساروا حتى إذا وصلوا الساحل أقاموا فيه نحو نصف شهر ينتظرون العدو، وقدفني زادهم حتى أكلوا الخبط [2]وهو ورق السَّمُر، يبلونه بالماء ويأكلونه إلى أن تقرّحت أشداقهم[3]

ترجمه:پس امر يې وكړو په تللو تردې چې هركله ورسيدلو مديني ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پورته شو چې پوښتنه يې كوله له خبرونو دسفردهغو لكه چې داعادت د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو . پس هغو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته خبر وركړو په هغه څه چې عيب يې ګڼرلو له عمرو بن العاص څخه له منع كولو دهغو له بلولو داور څخه . اومنع كول هغولره په دوښمن پسې دتللو . اولمونځ دعمرو په داسې حال كې چې هغه جنب وو . پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه څخه پوښتنه وكړه ددې څخه پس هغه ووئيل : مادوئ منع كړل له بلولو داور څخه چې دوښمن كم والى ددوئ اونه ګوري پس دوښمن به طمع وكړي په دوئ كې . او مادوئ منع كړل له په دوښمن پسې دتللو څخه لپاره ددې چې نه وي دوښمن لره كمين . او ما لمونځ وكړو په حالت دجنابت كې څكه بيشكه الله وئيلي دي: { وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ } (تاسو مه اچوئ خپل ځانونه هلاكت ته) .اوكه زه غسل وكړم هلاک به شم پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تبسم وكړو اوثناء يې ووئيله په عمرو رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دخير.

جهادي ډله د أبو عبيدة عامر بن الجراح

اودرجب په مياشت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو أبو عبيدة عامر بن الجرّاح په درې سوه (۳۰۰) شاهسوارانو كې لپاره دغزا دهغې قبيلې جهينه چې هغوئ سكونت كولو ددرياب په څنګ كې . اوتوښه تياره كړه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دغه لښكر ته خلتې له خجورو .پس هغوئ لاړل تردې چې ورسيدل ددرياب څنډې ته هلته هغوئ پاتې شول تقريباً نيمه مياشت چې انتظارېې كولو ددوښمن. حال داچې بيشكه خلاصه شوې وه توښه دهغوئ تردې چې هغو دكيكر پاڼرې خوړلې.چې هغه به يې لندولې په اوبو اوهغه به يې خوړلې تردې چې شواختې يې زخمي شول

[1] وسماها البخاري: غزوة سيف البحر، وتعرف بسرية الخبط. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية
[2] وفي رواية جابر عند الأئمة الستة: بعثنا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثلاثمائة راكب، أميرنا أبو عبيدة بن الجراح، فأقمنا على الساحل حتى فني زادنا حتى أكلنا الخبط ثم إن البحر ألقى لنا دابة يقال لها: العنبر، فأكلنا منها نصف شهر، حتى صحت أجسامنا، فأخذ أبو عبيدة ضلعا من أضلاعها فنصبه ونظر إلى أطول بعير فجاز تحته. الحديث. زاد الشيخان في رواية: فلما قدمنا المدينة أتينا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فذكرنا ذلك له فقال: "هو رزق أخرجه الله لكم، فهل معكم شيء من لحمه فتطعمونا؟". قال: فأرسلنا إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منه فأكل اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٣٦٧
[3] جمع ومفرده الشدق وهو جانب الفم.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان في القوم الكريم ابن الكريم قيس بن سعد بن عبادة [١]فنحر لهم ثلاث جزر في كل يوم جزور، وفي اليوم الرابع أراد أن ينحر فنهاه رئيسه أبو عبيدة لأن قيسا كان أخذ تلك الجزر بدين على أبيه، فخاف أبو عبيدة ألّا يفي له أبوه بما استدان، فقال قيس: أترى سعدا يقضي ديون الناس، ويطعم في المجاعة،ولا يقضي دينا استدنته لقوم مجاهدين في سبيل الله؟! ولما يئسوا من لقاء عدوهم رجعوا إلى المدينة، فقال قيس بن سعد لأبيه: كنت في الجيش فجاعوا، قال انحر، قال نحرت، قال: ثم جاعو قال: انحر، قال: نحرت، قال: ثم جاعوا، قال: انحر، قال: نحرت قال: ثم جاعوا، قال: انحر، قال: نهيت.

ترجمه: اوپه قوم كې شريف زوى دشريف قيس بن سعد بن عباده رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وو پس هغه دوئ ته يې درې اوښان حلال كړل په هره ورځ كې يې يو اوښ حلال كړو ، اوپه څلورمه ورځ باندې يې اراده وكړه چې اوښ حلال كړي پس هغه منع كړو مشر خپل أبو عبيده رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، ځكه چې قيس دا اوښان اخيستي په سبب دقرض چې دده په پلار باندې وو ، پس أبو عبيده ووريدلو چې وربه نكړي هغه لره پلاردهغه هغه څه چې هغه قرض كړي دي ، پس قيس ووئيل ايا ته سعد وينې چې دخلكو قرضونه اداء كوي ،اوډوډى وركوي په لوږه كې ، او هغه به نه اداء كوي هغه قرض چې ما كړى دى لپاره دقوم د مجاهدينو في سبيل الله؟! هركله چې نا اميد شول له ملاقات ددوښمن خپل څخه هغوئ لاړل مدينې ته ، پس قيس بن سعد خپل پلارته ووئيل: زه په لښكر كې ووم پس هغوئ اوږي شول ، سعد ووئيل: اوښ حلال كړه ، هغه ووئيل : حلال مې كړو ،هغه ووئيل بيا هغوئ اوږي شول ، سعد ووئيل: اوښ حلال كړه ، هغه ووئيل : حلال مې كړو ، هغه ووئيل: پس هغوئ اوږي شول ، سعد ووئيل: اوښ حلال كړه ، هغه ووئيل : حلال مې كړو ، هغه ووئيل: پس هغوئ اوږي شول ، سعد ووئيل: اوښ حلال كړه ، هغه ووئيل : مامنع وكړه .

---

[١] قيس بن سعد بن عبادة بن دليم بن حارثة بن أبي حزيمة بن ثعلبة بن طريف ابن الخزرج بن ساعدة الأنصاري الخزرجي الساعدي، يكنى: أبا الفضل، وقيل: أبو عبد الله، وقيل: أبو عبد الملك. وأمه فكيهة بنت عُبَيْد بن دليم بن حارثة. وكان من فضلاء الصحابة، وأحد دهاة العرب وكرمائهم، وكان من ذوي الرأي الصائب والمكيدة في الحرب، مَعَ النجدة والشجاعة، وكان شريف قومه غير مدافع، ومن بيت سيادتهم.

قَالَ ابْن شهاب: كَانَ قيس بْن سعد يحمل راية الأنصار مَعَ النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،قيل: إنه كَانَ فِي سرية فيها أَبُو بَكْر وعمر، فكان يستدين ويطعم النَّاس، فَقَالَ أَبُو بَكْر وعمر: إن تركنا هَذَا الفتى أهلك مال أبيه! فمشيا فِي النَّاس، فلما سمع سعد قام خلف النَّبِيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: من يعذرني من ابْن أَبِي قحافة وابن الخطاب؟ يبخلان عَلَيّ ابني،ثُمَّ إنه صحب عليًا لما بويع لَهُ بالخلافة، وشهد معه حروبه، واستعمله عليّ عَلَى مصر، فكايده معاوية فلم يظفر مِنْهُ بشيء،، فكايد عليًا وأظهر أن قيسًا قَدْ صار معه يطلب بدم عثمان، فبلغ الخبر عليًا، فلم يزل بِهِ مُحَمَّد بْن أَبِي بَكْر وغيره حتى عزله، واستعمل بعده الأشتر، فمات فِي الطريق، فاستعمل مُحَمَّد بْن أَبِي بَكْر، فأخذت مصر مِنْهُ، وقتل،ولما عزل قيس أتى المدينة، فأخافه مروان بْن الحكم، فسار إِلَى عليّ بالكوفة، ولم يزل معه حتى قتل. فصار مَعَ الْحَسَن، وسار فِي مقدمته إِلَى معاوية، فلما بايع الْحَسَن معاوية، دخل قيس فِي بيعة معاوية، وعاد إِلَى المدينة، وتوفي سنة تسع وخمسين، وقيل: سنة ستين،وكان ليس فِي وجهه لحية ولا شعرة، فكانت الأنصار تَقُولُ: وددنا أن نشتري لقيس لحية بأموالنا. وكان مَعَ ذَلِكَ جميلا .اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة الفتح الأعظم[١]

إذا أراد الله أمرا هيّأ أسبابه، وأزال موانعه، فقد كان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يعلم أنه لا تذلّ العرب حتى تذل قريش، ولا تنقاد البلاد حتى تنقاد مكّة، فكان يتشوف لفتحها، ولكن كان يمنعه من ذلك العهود التي أعطاها قريشا في الحديبية، وهو سيد من وفّى، ولكن إذا أراد الله أمرا هيّأ أسبابه، فقد علمت أن قبيلة خزاعة دخلت في عهد رسول الله، وقبيلة بني بكر دخلت في عهد قريش، وكان بين خزاعة وبني بكر دماء في الجاهلية كمنت [٢] نارها بظهور الإسلام ، فلمّا حصلت الهدنة[٣]، وقف رجل من بني بكر [٤] يتغنّى بهجاء الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على مسمع من رجل خزاعي، فقام هذا وضربه فحرّك ذلك كامن [٥]الأحقاد[٦].

غزا دلويې فتحې

هركله چې الله اراده وكړي دكوم امر الله دهغه اسباب تيار كړي ، او دهغه موانع لرې كړي ، په تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پوهيدلو چې نه ذليله كيږي عرب ترڅو چې ذليله شوي نه وي قريش . اوغاړه نه ايږدي (اهل د) ښارونو ترڅوچې غاړه كيږدي (اهل د) مكه مكرمه ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به شوق لرلو لپاره دفتح دمكې مكرمې ، لكن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره به منع كولو له دې څخه هغو وعدو چې هغه يې قريشوته وركړې وې په الحديبيه كې، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سردار دهغه چا وو چې وفاء كوي لكن هركله چې الله اراده وكړي دكوم امر الله دهغه اسباب تيار كړي ، په تحقيق سره ته پوه شوى يې چې قبيله دخزاعة داخله شوې وه په تعهد د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې، اوقبيله دبنو بكر داخله شوې وه په تعهد دقريشو كې، اوپه مابين دخزاعه اوبنو بكركې وينې وې دجاهليت په زمانه كې چې دهغو اور پټ شوى وو په ظاهريدلو دإسلام سره، پس هركله چې صلح وشوه ودريدلو يو سړى دبني بكر څخه چې سرود يې كولو په بدې درسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په ځاى داوريدلو كې د يو سړي چې دخزاعه څخه وو ، پس داسړى پورته شو اوهغه بل يې ووهلو ، پس حركت وركړو دې عمل پټوونكي ددوښمنيو ته .

[١]قال العلامة ابن سعد: غزوة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عام الفتح في شهر رمضان سنة ثمان من مهاجر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اهـ
قال العلامة ابن هشام : قال ابن إسحاق: وكان فتح مكة لعشر ليال بقين من شهر رمضان سنة ثمان. اهـالسيرة النبوية لابن هشام

[٢] أي اختفت.

[٣] هُدْنة:مفردجمعه هُدُنات وهُدْنات وهُدَن: وقف القتال بين المتحاربين مع استمرار حالة الحرب بينهم، وقد يتمّ الصُّلح بعدها. اهمعجم اللغة العربية

[٤] هو نوفل بن معاوية" بن عروة بن يعمر بن نفاثة بضم الون وخفة الفاء فألف فمثلثة ابن عدي بن الديل "الديلي" أبو معاوية صحابي من مسلمة الفتح وعاش إلى أول إمارة يزيد وعمر مائة وعشرين سنة. اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٥]كمَنَ يَكمُن، كُمُونًا، فهو كامِن، كمَن الشَّخصُ في مكان: اختفى وتوارى في مكان لا يفطن له أحد.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٦]حقَدَ يَحقِد، حَقْدًا وحِقْدًا، حقَد على فلان: أضمر له العداوة وتربّص فرصة الإيقاع به، كرهه وبغضه.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وتذكر بنو بكر ثأرهم فشدّوا العزيمة لحرب خصومهم، واستعانوا بأوليائهم من قريش، فأعانوهم سرا بالعدّة والرجال، ثم توجّهوا إلى خزاعة وهم آمنون، فقتلوا منهم ما يربو على العشرين، ولما رأى ذلك حلفاء السيد الأمين أرسلوا منهم وفدا برياسة عمرو بن سالم الخزاعي [١] ليخبر رسول الله بما فعل بهم بنو بكر وقريش، فلمّا حلّوا بين يديه، وأخبروه قال: والله لأمنعنكم مما أمنع نفسي منه، أما قريش فإنهم لما رأوا أن ما عملوه نقض للعهود التي أخذت عليهم ندموا على ما فعلوا، وأرادوا مداواة هذا الجرح، فأرسلوا قائدهم أبا سفيان بن حرب إلى المدينة ليشدّ العقد [٢] ويزيد في المدة، فركب راحلته- وهو يظن أنه لم يسبقه أحد، حتى إذا جاء المدينة، نزل على أمّ المؤمنين أم حبيبة بنته، وقد أراد أن يجلس على فراش رسول الله فطوته عنه.

ترجمه: اوياد كړو بنو بكر بدل خپل پس هغومضبوط قصد وكړو لپاره دجنگ ددوښمنانو خپلو .اوهغو امداد وغوښتلو په دوستانو خپلو له قريشو څخه، پس هغو ورسره امدادوكړو په پټه كې په اسلحو سره اوپه سړيو سره ، پس هغوئ لاړل خزاعه ته په داسې حال كې چې هغوئ په امن كې وو ، پس قتل یې كړل له هغو څخه هغه اندازه چې زيات وو په شلو(٢٠) كسانو .هركله چې دا وليدل معاهدينو د سردار أمين رسول الله ﷺ هغو وليږلو له خپلو كسانو څخه يو وفد په مشرتوب د عمرو بن سالم الخزاعي چې رسول الله ﷺ ته خبر وركړي په هغه څه چې كړي دي په دوئ باندې بنو بكر اوقريشو ، پس هركله چې هغوئ نازل شول په مخ د رسول الله ﷺ كې او رسول الله ﷺ ته یې خبر وركړو ،رسول الله ﷺ ووئيل : والله خامخا زه تاسو منع كووم له هغه څه څخه چې زه خپل نفس منع كووم له هغه څخه ، هرچې قريش وو پس هغو چې هركله وليدلو چې هغه څه چې هغو كړي دي مات والى دهغو وعدو ده چې له هغو اخيستل شوي دي هغوئ پيښمانه شول په هغه څه چې هغو كړي وو . اوهغو اراده وكړه دعلاج دهغه زخم ،پس هغو وليږلو خپل مشر أبو سفيان بن حرب مديني ته چې عقد مضبوط كړي اوزياتوالى وكړي په موده كې،پس هغه په خپله اوښه باندې سور شو ،اوهغه گمان كولو چې له ده څخه څوک مخكې شوي نه دي ، تردې چې هركله مديني ته راغی ، نازل شو په أمّ المؤمنين أم حبيبه لورخپله باندې، اوبيشكه هغه اراده وكړه چې كښيني په فرش د رسول الله ﷺ باندې پس هغې هغه ور څخه ټول كړو.

[١] عمرو بن سالم بن حصين بن سالم بن كلثوم الخزاعي من مليح بالتصغير وآخره حاء مهملة بن عمرو بن ربيعة بن كعب بن عمرو بن يحيى بن خزاعة. وقد قال ابن الكلبي، وأبو عبيد والطبري أن عمرو بن سالم هذا كان أحد من يحمل ألوية خزاعة يوم فتح مكة. اهـ الإصابة
[٢] أي ليجدد العهد.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال يا بنيّة:أرغبت به عني أم رغبت بي عنه[١]؟ فقالت: ما كان لك أن تجلس على فراش رسول الله وأنت مشرك نجس، فقال: لقد أصابك بعدي شر. ثم خرج من عندها،وأتى النبي في المسجد، وعرض عليه ما جاء له فقال له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: هل كان من حدث؟ قال: لا، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: فنحن على مدتنا وصلحنا، ولم يزد عن ذلك،فقام أبو سفيان ومشى إلى أكابر المهاجرين من قريش لعلّهم يساعدونه على مقصده، فلم يجد منهم معينا وكلهم قالوا: جوارنا في جوار رسول الله فرجع إلى قومه ولم يصنع شيئا، فاتهموه بأنه خانهم واتّبع الإسلام، فتنسّك عند الأوثان لينفي عن نفسه هذه التهمة، أما رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فتجهّز للسفر، وأمر أصحابه بذلك، وأخبر الصدّيق بالوجهة، فقال له: يا رسول الله! أوليس بينك وبين قريش عهد؟ قال: نعم ولكن غدروا ونقضوا.

ترجمه:پس هغه ووئیل: ای لورکی !آیا تاهغه بهتر کړو په ما اوکه زه دې بهتر وګرځولم په هغې ؟پس هغې ووئیل: نشته تا لپاره چې ته کښینې په فرش درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې حال داچې ته مشرک یې نجس یې، پس أبوسفیان ووئیل:یقیناً چې تاته رسیدلی وروسته له ما څخه شر،پس أبوسفیان دهغې څخه ووتلو ،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغی په مسجدکې، اوپیش یې کړو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې هغه څه چې دهغې لپاره راغلی وو ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئیل آیا څه پیښ شوي دي؟ هغه ووئیل : نه ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : پس مونږ په خپله موده باندې اوصلح باندې یو ،اوله دې څخه یې زیاتوالی ونکړو، پس أبو سفیان پورته شو اولاړو مشرانو دمهاجرینو ته له قریشو څخه شاید چې هغوئ دده امداد وکړي په مقصدخپل کې، پس پیدا یې نکړو له هغو څخه امداد کوونکی اوټولو وئیل : زمونږ معاهده په معاهده د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې ده پس هغه خپل قوم ته لاړو اوهیڅ شی یې ونکړو ،پس هغوی متهم کړو چې ده دهغوئ سره خیانت کړی ده اومتابعت یې داسلام کړی ده ، پس أبو سفیان عبادت وکړو په نزد دبُتانو لپاره ددې چې دخپل ځان څخه داتهمت لرې کړي،هرچې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو پس تیاری یې وکړو لپاره دسفر ، اوأمر یې وکړو خپلوأصحابو ته په دې سره ، اوخبر یې ورکړو أبوبکرالصدّیق ته په طرف دتللو باندې پس هغه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئیل: یا رسول الله ! آیا نشته په مابین دتا او دقریش کې تعهد ؟رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل: هو لکن هغو غدرکړی ده او وعدې یې ماتې کړې دي.

[١]رغب بنفسه عن الشيء: ربأ بها عنه؛ ترفّع عنه "رغب بنفسه عما يُغضب الله- (وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ)" رغب به عن غيره: فضّله عليه. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم استنفر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الأعراب الذين حول المدينة، وقال: «من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليحضر رمضان بالمدينة» ، فقدم جمع من قبائل أسلم وغفار ومزينة وأشجع وجهينة، وطوى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الأخبار عن الجيش كيلا يشيع الأمر، فتعلّم قريش فتستعد للحرب، والرسول عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لايريد أن يقيم حربا بمكة بل يريد انقياد أهلها مع عدم المساس بحرمتها، فدعا مولاه جلّ ذكره وقال: «اللَّهُمَّ خذ العيون والأخبار عن قريش حتى نَبْغَتَها [١] في بلادها» فقام حاطب بن أبي بلتعة أحد الذين شهدوا بدرا، وكتب كتابا لقريش يخبرهم ببعض أمر رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وأرسله مع جارية لتوصله إلى قريش على جعل، فأعلم الله رسوله ذلك، فأرسل في أثرها عليا والزبير والمقداد وقال:انطلقوا حتى تأتوا روضة خاخ [٢]، فإن بها ظعينة [٣] معها كتاب فخذوه منها، فانطلقوا حتى أتوا الروضة، فوجدوا بها المرأة، فقالوا لها: أخرجي الكتاب، قالت: ما معي كتاب! فقالوا: لتخرجنّ الكتاب أو لنلقينّ الثياب، فأخرجته من عقاصها [٤] ، فأتوا به رسول الله.

ترجمه: بيا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طلب دراوتلو وكړو دهغو صحرايانو څخه چي چاپيره دمديني څخه وو ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : چاچي ايمان راوړى وي په الله اوپه ورځ دقيامت پس حاضردي شي رمضان ته په مدينه كي ، پس راغى جماعت له قبائلو دأسلم اوغفار اومزينه اوأشجع اوجهينه څخه، اوپټ كړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبرونه دلښكر څخه لپاره ددې چي خبره خوره نشي پس قريش به پوه شي بيابه خانونه تيار كړي لپاره دجنګ ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اراده نه لرله چي قائم كړي جنګ په مكه كي بلكي اراده يې لرله دغاړه كيښودلو داهل دمكې سره د نه رسيدلو په حرمت دمكې ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خپل مولا جلّ ذكره څخه دعاء وغوښتله او وئې وئيل يا الله ! ونيسه سترګي اوخبرونه له قريشو څخه ترڅو مونږ ناڅاپه داخل شو په قريشو باندې په ښارونو خپلو كي، پس پورته شوحاطب بن أبي بلتعه يو له هغو كسانو څخه چي بدر ته حاضرشوي وو ، اوهغه خط وليكلو قريشو ته چي خبر يې وركولو په بعضي أمر درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، اوهغه خط يې وليږلو ديوې مينځې سره چي هغه دا خط قريشوته ورسوي په اجرت سره ، پس الله خبر كړو رسول خپل په دې باندې ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو په وروسته دهغې كي علي اوزبير اومقداد او ورته يې ووئيل لاړشئ ترڅو ورسيږئ روضة خاخ ته، بيشكه هلته په كجاوه كي يوه ښځه ده دهغې سره خط ده پس هغه خط له هغې څخه واخلئ ، پس هغوئ لاړل تردې چي راغلل روضې ته، پس هغوئ هلته ښځه پيدا كړه، پس هغو هغې ښځې ته ووئيل خط را اوباسه ، هغې ووئيل: ما سره خط نشته،پس هغو ووئيل: خامخا به ته خط را اوباسې اويابه مونږ له تا جامې اچوو ، پس خط يې راويستلو له كوڅيو خپلو څخه ، پس هغو راتلل وكړو په خط سره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته.

[١]أي نفاجئها.

[٢]بخاءين معجمتين بينهما ألف على بريد من المدينة،قال السهيلي: وصحفه أبو عوانة، وهشيم بحاء وجيم. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣]ظعينة: امرأة في هودج سماها ابن إسحاق سارة، والواقدي، كنود، وفي رواية: أم سارة، وقيل: كانت مولاة العباس ذكره الحافظ وذكر المصنف في الجهاد أن اسمها سارة على المشهور، وتكنى أم سارة. انتهى. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٤]أي ضفيرتها.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: يا حاطب ما هذا؟ قال: يا رسول الله لا تعجل عليّ، إني كنت حليفا لقريش ولم أكن من أنفسها، وكان من معك من المهاجرين لهم قرابات يحمون بِهَا أهليهم وأموالهم، فأحببت إذ فاتني ذلك من النسب أن أتخذ عندهم يدا يحمون بها قرابتي، ولم أفعله ارتدادا عن ديني، ولا رضاء بالكفر بعد الإسلام ، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أما إنه قد صدقكم، فقال عمر: دعني يا رسول الله أضرب عنق هذا المنافق، فقال: إنه قد شهد بدرا وما يدريك لعلّ الله اطّلع على من شهد بدرا، فقال: اعملوا ما شئتم فقد غفرت لكم [١] ، وفي ذلك أنزل الله سورة الممتحنة: { يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ عَدُوِّى وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَآءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِٱلْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا۟ بِمَا جَآءَكُم مِّنَ ٱلْحَقِّ يُخْرِجُونَ ٱلرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ ۙ أَن تُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ رَبِّكُمْ إِن كُنتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَٰدًا فِى سَبِيلِى وَٱبْتِغَآءَ مَرْضَاتِى ۚ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِٱلْمَوَدَّةِ وَأَنَا۠ أَعْلَمُ بِمَآ أَخْفَيْتُمْ وَمَآ أَعْلَنتُمْ ۚ وَمَن يَفْعَلْهُ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ ٱلسَّبِيلِ ۝ }.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل: ای حاطب؛ داڅه دي؟ هغه ووئیل: یا رسول الله تلوار مه کوه په ما باندې، زه معاهده کوونکی ووم قریشو لره او زه دهغو څخه نه ووم ، او هغه څوک چې دتا سره دي له مهاجرینو څخه هغو لپاره خپلولي دي چې هغوئ ساتي اهل خپل اومالونه خپل په هغې سره ،پس ما ښه وګڼڵه هرکله چې پاتې شو دا قرابت له نسب څخه چې زه ونیسم په نزد دهغو نعمت اواحسان چې هغوئ وساتي په هغې سره خپلوان زما ،اوما داکار نه ده کړی دوجې دګرځیدلوله دین خپل څخه . او نه دوجې درضاء په کفر وروسته له إسلام څخه. پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل: هرچې هغه ده بیشکه یې تاسو ته رښتیاووئیل: پس عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ووئیل مایږیږده یا رسول الله چې زه ووهم غاړه ددغه منافق. پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل: بیشکه هغه بدرته حاضرشوی اوته څه خبر یې شاید چې الله څرګند شوی وي په هغه چاچې حاضر شوي وي بدر ته پس الله ورته وئیلي وي: کوئ څه مو چې خوښه وي په تحقیق سره ما بخښنه کړې ده تاسو ته ، اوپه دې کې الله نازل کړی په سورة الممتحنه کې: { يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ لَا تَتَّخِذُوا۟ عَدُوِّى وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَآءَ... } (ای مؤمنانو مه نیسئ دوښمنان زما او دوښمنان دتاسو دوستان، تاسو اچوئ هغو ته خبرونه په سبب ددوستي حال داچې هغوئ کافران شوي دي په هغه څه چې تاسو ته راغلی ده له حق څخه ،هغوئ باسي رسول الله اوتاسودې وجې چې تاسو ایمان راوړی ده په الله چې رب دتاسو ده ، که تاسو وتلي یئ جهاد ته په لاره زما کې اولپاره دطلب کولو درضاء زما پس هغوئ دوستان مه نیسئ،تاسو هغو ته پټې خبرې لیږئ په سبب ددوستي، او زه عالم یم په هغه څه چې تاسو یې پټوئ اوپه هغه څه چې تاسو یې ښکاره کوئ، اوچاچې دا کاروکړو له تاسو څخه په تحقیق سره هغه ورکه کړې ده برابره لاره).

[١] هكذا أورد ابن اسحاق هذه القصة مرسلة، وقد ذكر السهيلي أنه كان في كتاب حاطب: أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد توجه إليكم بجيش كالليل يسير كالسيل وأقسم بالله لو سار إليكم واحده لنصره الله عليكم فإنه منجز له ما وعده. وقد رواه البخاري.
وفي الحديث دليل على قتل الجاسوس فإن عمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قال دعني فلأضرب عنقه فقال له النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "وما يدريك يا عمر لعل الله اطلع إلى أصحاب بدر" الحديث فعلق حكم المنع من قتله بشهود بدر فدل على أن من فعل مثل فعله وليس ببدري أنه يقتل. اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام، شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٣٩٢

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم سار عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بهذا الجيش العظيم في منتصف رمضان بعد أن ولّى على المدينة ابن أم مكتوم [١] وكانت عدّة الجيش عشرة آلاف مجاهد، ولما وصل الأبواء لقيه اثنان كانا من أشدّ أعدائه: وهما ابن عمه أبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب شقيق عبيدة بن الحارث شهيد بدر، وصهره عبد الله بن أبي أمية بن المغيرة [٢] شقيق زوجه أم سلمة وكانا يريدان الإسلام فقبلهما عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وفرح بهما شديد الفرح وقال: {لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ ۖ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝} [يوسف: ٩٢] [٣]

ترجمه پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو په دغه لوی لښکر په نيمائي د رمضان کې وروسته له هغې چې مقرر کړی يې وو په مدينه باندې عبد الله ابن أم مكتوم، او شمار د لښکر لس زره (١٠٠٠٠) مجاهدين وو ،هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسيدلو الأبواء مقام ته ورسره مخامخ شول دوه کسان چې هغه وو له سختو دښمنانو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ، او هغه دواړه: د تره زوی د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو أبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب سکه ورور د عبيدة بن الحارث شهيد د بدر، او اوښی د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عبد الله بن أبي أمية بن المغيرة سکه ورور د ښځې د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أم سلمه، او دواړو اراده د اسلام کړې وه پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د دواړو اسلام قبول کړو او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغو دواړو ډير زيات خوشحال شو او وئې وئيل: {لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ ۖ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝} (نشته هيڅ ملامتي په تاسو باندې نن ورځ بخښنه دې وکړي الله تاسو ته او هغه بهتر رحم کوونکی د رحم کوونکو دی)

---

[١] ذكر ابن كثير أنه ولى على المدينة أبارهم كلثوم بن حصين بن عتبة بن خلف الغفاري.

[٢] عبد الله بن أبي أمية بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم، واسم أبي أمية حذيفة، وهو أخو أم سلمة زوج النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأمه عاتكة بنت عبد المطلب، عمة رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقال لأبيه أبي أمية: زاد الركب، وانما سموا زاد الركب لأنهم كانوا إذا سافر معهم أحد كان زاده عليهم، وقال مصعب والعدوي: لا تعرف قريش زاد الركب إلا أبا أمية وحده وكان عبد الله بن أبي أمية شديدا على المسلمين، مخالفا لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو الذي قال له: {لن نؤمن لك حتى تفجر لنا من الأرض ينبوعا أو تكون لك جنة من نخيل} ...الآية، وكان شديد العداوة لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولم يزل كذلك إلى عام الفتح، وهاجر إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبيل الفتح هو وأبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب، فلقيا النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالطريق، أخبرنا أبو جعفر بن السمين البغدادي، بإسناده، إلى يونس بن بكير، وشهد عبد الله مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فتح مكة مسلما وحنينا، والطائف، وري من الطائف بسهم فقتله، ومات يومئذ. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

قال ابن إسحاق: وقد كان أبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب وعبد الله بن أبي أمية بن المغيرة قد لقيا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أيضا بنيق العقاب، فيما بين مكة والمدينة، فالتمسا الدخول عليه، فكلمته أم سلمة فيهما، فقالت: يا رسول الله، ابن عمك وابن عمتك وصهرك، قال: لا حاجة لي بهما، أما ابن عمي فهتك عرضي، وأما ابن عمتي وصهري فهو الذي قال لي بمكة ما قال.(قال في الروض يعني قوله له: والله لا آمنت بك حتى تتخذ سلما إلى السماء فتعرج فيه وأنا أنظر، ثم تأتي بصك وأربعة من الملائكة يشهدون أن الله أرسلك. "فقالت له أم سلمة لا يكن ابن عمك وابن عمتك، أشقى الناس بك" نعى لهما ظاهرا وهو في الحقيقة سؤال له صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في الإقبال عليهما حتى لا يكونا أشقى الناس. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية) قال: فلما خرج الخبر إليهما بذلك، ومع أبي سفيان بني له فقال: والله ليأذنن لي أو لآخذن بيدي بني هذا ثم لنذهبن في الأرض حتى نموت عطشا وجوعا، فلما بلغ ذلك رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رق لهما، ثم أذن لهما، فدخلا عليه، فأسلما. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

[٣] (لا تَثْرِيبَ) لا تعيير ولا توبيخ ولا تعييب (عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ) أي هذا الوقت الذي ظهر فضلي لديكم أولا أذكر لكم الذنب في هذا اليوم الذي محله التثريب فما ظنكم بغيره من الزمان البعيد أو القريب وأما ما جوزه التلمساني من الوقف على عليكم وجعل اليوم ظرفا لما بعده، ففي غاية من البعد مبنى ومعنى (يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ) أي ما فرط منكم وظهر عنكم (الآية). اهـ شرح شفاء للملا علي القاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّاوصل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الكديد رأى أن الصوم شق على المسلمين، فأمرهم بالفطر، وأفطر هو أيضا، وقد قابل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في الطريق عمه العباس بن عبد المطلب مهاجرا بأهله وعياله، فأمره أن يعود معه إلى مكّة ويرسل عياله إلى المدينة،ولمّا وصل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مرّ الظهران أمر بإيقاد عشرة آلاف نار، وكانت قريش قد بلغهم أن محمّدا زاحف [١]بجيش عظيم لا تدري وجهته، فأرسلوا أبا سفيان بن حرب ،وحكيم بن حزام ،وبديل بن ورقاء ، يلتمسون الخبر عن رسول الله، فأقبلوا يسيرون حتى أتوا مرّ الظهران، فإذا هم بنيران كأنها نيران عرفة، فقال أبو سفيان: ما هذه لكأنها نيران عرفة! فقال بديل بن ورقاء: نيران بني عمرو [٢] ، فقال أبو سفيان: عمرو أقل من ذلك[٣].

ترجمه: هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الكديد ته ورسيدلو وئې ليدل چې روژه سخته ده په مسلمانانو ، پس هغو ته يې امر وكړو په خوړلو سره ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هم روژه ماته كړه ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ شو په لاره كې دخپل تره عباس بن عبد المطلب سره په داسې حال كې چې هغه هجرت كوونكى وو په خپل اهل اوخپله خيلخانه سره ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته امر وكړو چې واپس شي له ده سره مكې ته اوخپله خيلخانه مدينې ته وليږي،هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مرّ الظهران ته ورسيدلو امر يې وكړو په بلولو دلس زره (١٠٠٠٠) اورونو ، اوقريشو ته داخبر رسيدلى ووچې محمد بووونكى ده په لوى لښكر چې طرف يې معلوم نه ده ،پس هغو وليږلو أبو سفيان بن حرب اوحكيم بن حزام اوبديل بن ورقاء چې هغوئ خبر طلب كړي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه ، پس هغوئ لاړل چې روان وو تردې چې هغوئ راغلل مرّ الظهران ته، پس هغوئ ناګاه مخامخ شول داورونو سره لكه ګويا چې هغه اورونه دعرفات دي ،پس أبو سفيان ووئيل: داڅه دي ؟ لكه ګويا چې هغه اورونه دعرفات دي،پس بديل بن ورقاء ووئيل: اورونه دبني عمرو (خزاعه قبيلې) دي ، پس أبو سفيان ووئيل : عمرو ډيركم ده له دې څخه

[١]زحَف يزحَف، زَحْفًا ، فهو زاحِف، زحَف الجيشُ إلى العدوّ: مشى ومضى إليه في ثِقَل لكثرته . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]"نيران بني عمرو" بفتح العين، وفي رواية نيران بني كعب، ويعني بهما خزاعة، وعمرو وهو ابن لحي، كما في الفتح وغيره، "فقال أبو سفيان: عمرو أقل من ذلك" وفي نسخة: بنو عمرو. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣] قال العباس بن عبد المطلب: فعرفت صوته، فقلت: يا أبا حنظلة، فعرف صوتي، فقال: أبو الفضل؟ قال: قلت: نعم، قال: ما لك؟ فداك أبي وأمي، قال: قلت: ويحك يا أبا سفيان، هذا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في الناس، واصباح قريش والله. قال: فما الحيلة؟ فداك أبي وأمي، قال: قلت:والله لئن ظفر بك ليضربن عنقك، فاركب في عجز هذه البغلة حتى آتي بك رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأستأمنه لك، قال: فركب خلفي ورجع صاحباه قال: فجئت به كلما مررت بنار من نيران المسلمين قالوا: من هذا؟ فإذا رأوا بغلة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأنا عليها، قالوا عم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على بغلته، حتى مررت بنار عمر بن الخطاب رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، فقال: من هذا؟ وقام إلي، فلما رأى أبا سفيان على عجز الدابة، قال: أبو سفيان عدو الله! الحمد لله الذي أمكن منك بغير عقد ولا عهد، ثم خرج يشتد نحو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وركضت البغلة، فسبقته بما تسبق الدابة البطيئة الرجل البطي"

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فرآهم ناس من حرس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأدركوهم، فأخذوهم فأتوا بهم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأسلم أبو سفيان، فلمّا سار قال للعباس: احبس أبا سفيان عند خَطْم الجبل [١] حتى ينظر إلى المسلمين، فحبسه العباس، فجعلت القبائل تمر كتيبةً كتيبة على أبي سفيان، وهو يسأل، ويقول مالي ولها، حتى إذا مرّت به قبيلة الأنصار وحامل رايتها سعد بن عبادة فقال سعد: يا أبا سفيان اليوم يوم الملحمة [٢] ، اليوم تستحلّ الكعبة، فقال أبو سفيان: يا عباس حبّذا يوم الذّمار .[٣]

ترجمه: پس وليدل دوئ لره خلكو له پهردارانو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه پس هغو دوئ پيداكړل ،پس دوئ يې راونيول پس هغو راتلل وكړو په دوئ باندې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، پس اسلام راوړو أبو سفيان، پس هركله چې هغه لاړو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل عباس ته بند كړه أبو سفيان لره په نزد دخوكې دغره ترڅو نظر وكړي مسلمانانو ته،پس هغه لره عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بند كړو. پس شروع شوې قبيلې چې ډلې ډلې تيريدلې په أبو سفيان باندې، حال داچې أبو سفيان به پوښتنه كوله .او وئيل به يې: څه دي ماله اوهغوئ لره ، تردې چې هركله تېره شوه په ده باندې قبيله دانصارو چې پورته كوونكى دبيراغ دهغو سعد بن عباده وو پس سعدووئيل يا أبا سفيان نن ورځ ورځ دجنګ ده نن ورځ به كعبه حلاليږي ، پس أبو سفيان ووئيل: اى عباس! ښه به وه ورځ دهلاكت .

قال: فاقتحمت عن البغلة، فدخلت على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ودخل عليه عمر، فقال: يا رسول الله، هذا أبو سفيان قد أمكن الله منه بغير عقد ولا عهد، فدعني فلأضرب عنقه، قال: قلت: يا رسول الله، إني قد أجرته، ثم جلست إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأخذت برأسه، فقلت: والله لا يناجيه الليلة دوني رجل، فلما أكثر عمر في شأنه، قال: قلت: مهلا يا عمر، فو الله أن لو كان من بني عدي بن كعب ما قلت هذا، ولكنك قدّ عرفت أنه من رجال بني عبد مناف، فقال: مهلا يا عباس، فو الله لإسلامك يوم أسلمتُ كان أحب إلي من إسلام الخطاب لو أسلم، وما بي إلا أني قد عرفت أن إسلامك كان أحب إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من إسلام الخطاب لو أسلم، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اذهب به يا عباس إلى رحلك، فإذا أصبحت فأتني به، قال: فذهبت به إلى رحلي، فبات عندي، فلما أصبح غدوت به إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلما رآه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال " ويحك يا أبا سفيان ألم يأن لك أن تعلم أنه لا إله إلا الله؟ " قال بأبي أنت وأمي ما أحلمك وأكرمك وأوصلك، والله لقد ظننت أن لو كان مع الله إله غيره لقد أغنى عني شيئا بعد قال " ويحك يا أبا سفيان ألم يأن لك أن تعلم أني رسول الله؟ " قال بأبي أنت وأمي، ما أحلمك وأكرمك وأوصلك أما هذه والله فإن في النفس منها حتى الآن شيئا. فقال له العباس ويحك أسلم واشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله قبل أن تضرب عنقك. قال فشهد شهادة الحق فأسلم قال العباس قلت: يا رسول الله إن أبا سفيان رجل يحب هذا الفخر فاجعل له شيئا، قال " نعم من دخل دار أبي سفيان فهو آمن، ومن أغلق بابه فهو آمن ومن دخل المسجد فهو آمن " .اهـ السيرة النبوية لابن هشام

[١]هو المكان الناتىء منه في الطريق، ليتمكن من رؤية الجيش كله.

[٢]أي يوم حرب.

[٣]وَمُرَادُ أَبِي سُفْيَانَ بِقَوْلِهِ يَوْمُ الذِّمَارِ وَهُوَ بِكَسْرِ الْمُعْجَمَةِ وَتَخْفِيفِ الْمِيمِ أَيِ الْهَلَاكُ قَالَ الْخَطَّابِيُّ تَمَنَّى أَبُو سُفْيَانَ أَنْ يَكُونَ لَهُ يَدٌ فَيَحْمِي قَوْمَهُ وَيَدْفَعُ عَنْهُمْ وَقِيلَ الْمُرَادُ هُنَا يَوْمُ الْغَضَبِ لِلْحَرِيمِ وَالْأَهْلِ وَالِانْتِصَارِ لَهُمْ لِمَنْ قَدَرَ عَلَيْهِ وَقِيلَ الْمُرَادُ هَذَا يَوْمٌ يَلْزَمُكَ فِيهِ حِفْظِي وَحِمَايَتِي مِنْ أَنْ يَنَالَنِي مَكْرُوهٌ .اهـ عمدة القاري شرح صحيح البخاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم جاءت كتيبة وهي أقل الكتائب [١] فيها رسول الله وأصحابه، وحامل الراية الزبير بن العوّام، فأخبر أبو سفيان رسول الله بمقالة سعد، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كذب سعد، ولكن هذا يوم يعظّم الله فيه الكعبة ويوم تكسى فيه الكعبة ،ثم أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أن تركز رايته بالحجون [٢] وأمر خالد بن الوليد أن يدخل من أسفل مكّة من كديّ [٣] ودخل هو من أعلاها من كداء، ونادى مناديه: من دخل داره وأغلق بابه فهو آمن، ومن دخل المسجد فهو آمن، ومن دخل دار أبي سفيان فهو آمن ، وهذه أعظم منّة له، واستثنى من ذلك جماعة عظمت ذنوبهم، وآذوا الإسلام وأهله عظيم الأذى، فأهدر دمهم وإن تعلقوا بأستار الكعبة.

ترجمه: پس يوه ډله راغله چې هغه كمه وه دډلو چې په هغې كې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوده أصحاب وو، اوپورته كوونكى دبيراغ زبير بن العوّام وو. پس خبر وركړو أبو سفيان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته په خبره د سعد، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل سعد درواغ وئيلي ، لكن دا داسي ورځ ده چې عزت به وركوي الله په هغه كې كعبې ته، اوداسي ورځ ده چې كعبې ته به په هغې كې جامه وراغوستل كيږي ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو چې دده بيراغ دې ښخ كړل شي الحجون باندې، اوأمر يې وكړو خالد بن الوليد ته چې هغه داخل شي له لاندې دمكې له كديّ څخه او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داخل شو له پاسه دمكې له كداء څخه، اوآواز وكړو آوازكوونكي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : څوک چې خپل كورته داخل شي اوخپله دروازه بنده كړي پس هغه په آمان كې ده ، اوڅوک چې مسجدته داخل شي پس هغه په آمان كې ده ، اوڅوک چې دأبوسفيان كورته داخل شي پس هغه په آمان كې ده ، اودا لوى احسان وو أبوسفيان لره ، اومستثنى يې كړوله دې څخه يو جماعت چې گناهونه يې لوى وو ، اوضرر يې وركړى وو اسلام ته او اهل داسلام ته لوى ضرر ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو وينه ساقطه اوباطله كړه،(دهغو قتل يې روا كړو) آگركه هغوئ نيول وكړي په پردو د كعبې

[١] لأن عدد المهاجرين كان أقل من عدد غيرهم من القبائل.

[٢]جبل بمعلاة مكة (المؤلف) وهو موضع بقرب مقبرة مكة.

[٣]كدى كقوى جبل مسفلة مكة على طريق اليمن، وكداء كسحاب جبل بأعلى مكة،(المؤلف) . قال السهيل وكدى من ناحية عرفة وفي البخاري أمر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يومئذ خالد أن يدخل من أعلى مكة من كداء.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

منهم: عبد الله بن سعد بن أبي سرح [١] الذي أسلم وكتب لرسول الله الوحي ثم ارتدّ، وافترى الكذب على الأمين المأمون، فكان يقول: إن محمّدا كان يأمرني أن أكتب عليم حكيم فأكتب غفور رحيم، فيقول: كل جيد، ومنهم عكرمة بن أبي جهل، وصفوان بن أمية، وهبار بن الأسود[٢]، والحارث بن هشام [٣]، وزهير بن أبي أمية [٤] وكعب بن زهير [٥] ووحشي قاتل حمزة، وهند بنت عتبة زوج أبي سفيان وقليل غيرهم،

ترجمه: بعضي له هغو څخه: عبد الله بن سعد بن أبي سرح وو چې اسلام يې راوړی وو او رسول الله ﷺ ته يې وحي ليکله پس هغه مرتد شو ، اودرواغ يې وتړل په أمين مأمون رسول الله ﷺ باندې، پس هغه به وئيل: بيشکه محمّد ماته امر کوي چې زه عليم حکيم وليکم پس زه غفور رحيم ليکم، پس هغه وائي: ټول صحيح دي، اوبعضي له هغو څخه عکرمة ابن أبي جهل، اوصفوان بن أميه ، اوهبار بن الأسود ، اوحارث بن هشام ، اوزهير بن أبي أميه، اوکعب بن زهير ، اووحشي قاتل دحمزه، اوهنده لور دعتبه ښځه د أبو سفيان وو ،او لږ کسان غيرله هغوئ څخه وو.

[١] عبد الله بن سعد بن أبي سرح بن الحارث بن حبيب بن جذيمة بن مالك بن حسل بن عامر بن لؤي القرشي العامري، قريش الظواهر، وليس من قريش البطاح، يكنى أبا يحيى، وهو أخو عثمان بن عفان من الرضاعة، أرضعت أمه عثمان،أسلم قبل الفتح، وهاجر إلى رسول الله ﷺ وكان يكتب الوحي لرسول الله ﷺ ثم ارتد مشركا، وصار إلى قريش بمكة، فقال لهم: إني كنت أصرف محمدا حيث أريد، كان يملي علي: عزيز حكيم، فأقول: أو عليم حكيم؟ فيقول: نعم، كل صواب،فلما كان يوم الفتح أمر رسول الله ﷺ بقتله، وقتل عبد الله بن خطل، ومقيس بن صبابة، ولو وجدوا تحت أستار الكعبة، ففر عبد الله بن سعد إلى عثمان بن عفان، فغيبه عثمان حتى أتى به إلى رسول الله ﷺ بعدما اطمأن أهل مكة، فاستأمنه له، فصمت رسول الله ﷺ طويلا، ثم قال: " نعم "، فلما انصرف عثمان، قال رسول الله ﷺ لمن حوله: " ما صمت إلا ليقوم إليه بعضكم فيضرب عنقه "، فقال رجل من الأنصار: فهلا أومأت إلي يا رسول الله؟ فقال: " إن النبي لا ينبغي أن يكون له خائنة الأعين "،وأسلم ذلك اليوم فحسن إسلامه، ولم يظهر منه بعد ذلك ما ينكر عليه، وهو أحد العقلاء الكرماء من قريش، ثم ولاه عثمان بعد ذلك مصر سنة خمس وعشرين، ففتح الله على يديه إفريقية، وكان فتحا عظيما بلغ سهم الفارس ثلاثة آلاف مثقال، وسهم الراجل ألف مثقال، وشهد معه هذا الفتح عبد الله بن عمر، وعبد الله بن الزبير، وعبد الله بن عمرو بن العاص، وكان فارس بني عامر بن لؤي، وكان على ميمنة عمرو بن العاص لما افتتح مصر، وفي حروبه هناك كلها، فلما استعمله عثمان على مصر وعزل عنها عمرا، وغزا عبد الله بن سعد بعد إفريقية الأساود من أرض النوبة سنة إحدى وثلاثين، وهو الذي هادنهم الهدنة الباقية إلى اليوم، وغزا غزوة الصواري في البحر إلى الروم،ولما اختلف الناس على عثمان رضي الله عنه سار عبد الله من مصر يريد عثمان، واستخلف على مصر السائب بن هشام بن عمرو العامري، فظهر عليه محمد بن أبي حذيفة بن عتبة بن ربيعة بن أمية الأموي، فأزال عنها السائب، وتأمر على مصر، فرجع عبد الله بن سعد فمنعه محمد بن أبي حذيفة من دخول الفسطاط، فمضى إلى عسقلان فأقام حتى قتل عثمان، وقيل: بل أقام بالرملة حتى مات، فارا من الفتنة، وقد ذكرنا هذه الحروب والحوادث مستقصاة في الكامل في التاريخ،ودعا عبد الله بن سعد فقال: اللَّهُمَّ اجعل خاتمة عملي الصلاة، فصلى الصبح فقرأ في الركعة الأولى بأم القرآن والعاديات، وفي الثانية بأم القرآن وسورة، وسلم عن يمينه، ثم ذهب يسلم عن يساره فتوفي، ولم يبايع لعلي ولا لمعاوية، وقيل: بل شهد صفين مع معاوية، وقيل: لم يشهدها، وهو الصحيح،وتوفي بعسقلان: سنة ست وثلاثين، وقيل: سنة سبع وثلاثين، وقيل: بقي إلى آخر أيام معاوية، فتوفي سنة تسع وخمسين، والأول أصح. اهـأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢]هبار بن الأسود بن المطلب بن أسد بن عبد العزى بن قصي القرشي، وأمه فاختة بنت عامر بن قرط القشيرية، وأخواه لأمه هبيرة، وحزن ابنا أبي وهب المخزوميان،وحزن هذا هو جد سعيد بن المسيب بن حزن، وله صحبة أيضا، وهبار هو الذي عرض لزينب بنت رسول الله ﷺ في

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

نفر من سفهاء قريش، حين أرسلها زوجها أبو العاص إلى المدينة، فأهوى إليها هبار، وضرب هودجها، ونخس الراحلة، وكانت حاملا فأسقطت، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إن لقيتم هبارا هذا فأحرقوه بالنار"، ثم قال: "اقتلوه فإنه لا يعذب بالنار إلا رب النار"، فلم يلقوه، ثم أسلم بعد الفتح، وحسن إسلامه وصحب النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وروى سعيد بن محمد بن جبير بن مطعم، عن أبيه، عن جده، قال: كنت جالسا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منصرفه من الجعرانة، فاطلع هبار بن الأسود من باب رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقالوا: يا رسول الله، هبار بن الأسود، قال: "قد رأيته"، فأراد رجل من القوم يقوم إليه، فأشار إليه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن اجلس، فوقف هبار عليه وقال: السلام عليك يا نبي الله، أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمدا رسول الله، وقد هربت منك في البلاد، فأردت اللحوق بالأعاجم، ثم ذكرت عائدتك وفضلك وصفحك عمن جهل عليك، وكنا يا نبي الله، أهل شرك فهدانا الله بك، وأنقذنا بك من الهلكة، فاصفح عن جهلي، وعما كان يبلغك عني، فإني مقر بسوء فعلي، معترف بذنبي، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قد عفوت عنك، وقد أحسن الله إليك حيث هداك إلى الإسلام، والإسلام يجب ما قبله". اهـ أسد الغابة

[٣] الحارث بن هشام بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم، أبو عبد الرحمن القرشي المخزومي وأمه: أم الجلاس أسماء بنت مخربة بن جندل بن أبير بن نهشل بن دارم التميمية، وهو أخو أبي جهل لأبويه، وابن عم خالد بن الوليد، وابن عمر حنتمة أم عمر بن الخطاب على الصحيح، وقيل: أخوها.وشهد بدرا كافرا، فانهزم، وعير بفراره ذلك، وأسلم يوم الفتح، وكان استجار يومئذ بأم هانئ بنت أبي طالب، فأراد أخوها علي قتله، فذكرت ذلك للنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: قد أجرنا من أجرت، هذا قول الزبير، وغيره.وقال مالك، وغيره: إن الذي أجارته هبيرة بن أبي هبيرة.ولما أسلم الحارث حسن إسلامه، ولم ير منه في إسلامه شيء يكره، وأعطاه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مائة من الإبل من غنائم حنين، كما أعطى المؤلفة قلوبهم، وشهد معه حنينا.وخرج إلى الشام مجاهدا أيام عمر بن الخطاب بأهله وماله، فلم يزل يجاهد حتى استشهد يوم اليرموك في رجب من سنة خمس عشرة، وقيل: بل مات في طاعون عمواس سنة سبع عشرة، وقيل: سنة خمس عشرة.ولما توفي تزوج عمر بن الخطاب امرأته فاطمة بنت الوليد بن المغيرة، أخت خالد بن الوليد، وهي أم عبد الرحمن بن الحارث بن هشام.وروى حبيب بن أبي ثابت، أن الحارث بن هشام، وعكرمة بن أبي جهل، وعياش بن أبي ربيعة جرحوا يوم اليرموك، فلما أثبتوا دعا الحارث بن هشام بماء ليشربه، فنظر إليه عكرمة، فقال: ادفعه إلى عكرمة، فلما أخذه عكرمة نظر إليه عياش، فقال: ادفعه إلى عياش، فما وصل إلى عياش حتى مات، ولا وصل إلى واحد منهم، حتى ماتوا. اهـ أسد الغابة

[٤] زهير بن أبي أُمَيَّة بن المغيرة بن عبد الله بن عمر بن مخزوم المخزومي أخو أم سَلَمة أم المؤمنين.ذكره هشام بن الكلبي في المؤلفة. وقال ابن إسحاق: إنه كان ممن قام في نقض الصحيفة التي كتبتها قريش على بني هاشم ولم يسلم منهم غيره وغير هشام بن عمرو.ووقع عند ابن سعد في تسمية من كان يؤذي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من قريش ويواجهه بالعداوة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٥] كعب بن زهير بن أبي سلمى واسم أبي سلمى: ربيعة بن رياح بن قرط بن الحارث بن مازن بن خلاوة بن ثعلبة بن ثور بن هذمة بن لاطم بن عثمان بن عمرو بن أد بن طابخة المزني.له صحبة، وكان قد خرج كعب وأخوه بجير ابنا زهير إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلما بلغا أبرق العزاف(ماء لبني أسد بن خزيمة)، قال بجير لكعب: أثبت أنت في غنمنا في هذا المكان، حتى ألقى هذا الرجل، يعني رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأسمع ما يقول، فثبت كعب وخرج بجير، فجاء رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فعرض عليه الإسلام، فأسلم، فبلغ ذلك كعبا، ثم كتب إليه أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لا يأتيه أحد يشهد أن لا إله إلا الله، وأن محمدا رسول الله، إلا قبل منه، وأسقط ما كان قبل ذلك، فإذا أتاك كتابي هذا، فأقبل وأسلم: فأقبل كعب، وقال قصيدته التي مدح فيها رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأقبل حتى أناخ راحلته بباب المسجد، مسجد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثم دخل المسجد، ورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بين أصحابه، مكان المائدة من القوم، حلقة دون حلقة، يقبل إلى هؤلاء مرة فيحدثهم، وإلى هؤلاء مرة فيحدثهم، قال كعب: دخلت وعرفت رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالصفة، فتخطيت حتى جلست إليه، فأسلمت ،وأنشده القصيدة:

بانت سعاد فقلبي اليوم متبول متيم إثرها لم يفد مكبول

إن الرسول لسيف يستضاء به مهند من سيوف الله مسلول

أنبئت أن رسول الله أوعدني والعفو عند رسول الله مأمول

فأشار رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى من معه: أن اسمعوا، حتى أنشده القصيدة.وكان قدومه على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعد انصرافه من الطائف وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد أعطاه بردة له، وهي التي عند الخلفاء إلى الآن، وكان أبوه زهير قد توفي قبل المبعث بسنة، قاله أبو أحمد العسكري. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ونهى عن قتل واحد سوى هؤلاء إلّا من قاتل، فأما جيش خالد بن الوليد فقابله الذعر من قريش يريدون صدّه، فقاتلهم وقتل منهم أربعة وعشرين، وقتل من جيشه اثنان، ودخلها عنوة من هذه الجهة، وأما جيش رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فلم يصادف مانعا، وهو عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ راكب راحلته منحن على الرحل، تواضعا لله، وشكرا له على هذه النعمة حتى تكاد جبهته تمسّ الرحل، وأسامة بن زيد رديفه، وكان ذلك صبح يوم الجمعة لعشرين خلت من رمضان حتى وصل إلى الحجون موضع رايته، وقد نصبت له هناك قبة فيها أمّ سلمة وميمونة، فاستراح قليلا، ثم سار وبجانبه أبو بكر يحادثه، وهو يقرأ سورة الفتح حتى بلغ البيت، وطاف سبعا على راحلته، واستلم الحجر بمحجنه، وكان حول الكعبة إذ ذاك ثلاثمائه وستون صنما، فجعل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يطعنها بعود في يده، ويقول: جاء الحق وزهق الباطل وما يبدىء الباطل وما يعيد.

ترجمه: او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منع وکړه له قتل کولو دکوم کس سوی ددغو کسانو څخه مګرهغه کس چې جنګ کوي ، هرچې لښکر دخالد بن الوليد وو پس مخامخ شو له هغه سره وېره له قريشو څخه چې هغو اراده لرله دمنع کولو دده ، پس خالد دهغو سره جنګ وکړو اوله هغو څخه څلور ويشت (۲۴) کسان قتل شول ، او دخالد بن الوليد له لښکر څخه دوه کسان قتل شول ، او خالد بن الوليد داخل شو مکې ته په زور سره له دغه طرف څخه ، هرچې لښکر درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو پس هغه مخامخ نشو له کوم مانع سره ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سپور وو په خپله اوښه باندې حال داچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ټيټ شوی وو په خپل زين باندې دوجې دعاجزي کولو الله لره ، اوشکرايستل الله لره په دغه نعمت باندې تر دې چې نږدې وو تندی د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چې دزين سره ولګيږي ، اوأسامة بن زيد يې شاته ناست وو ، اودا فتح په صبائي درورځې دجمعې وو چې شل (۲۰) ورځې تېرې شوې وې له رمضان څخه تردې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسيدلو الحجون ځای دبيراغ د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ، او درول شوې وه هلته د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لپاره ګنبده چې په هغې کې أمّ سلمه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا اوميمونه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا وې، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لږ استراحت وکړو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو اوپه څنګ کې يې أبو بکر وو او د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره يې خبرې کولې ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سورة الفتح لوستلو تردې چې بيت الله ته ورسيدلو ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوه ګشته طواف وکړو په اوښه خپله باندې ، اوحجرأسود يې په خپله همسا باندې مسح کړو، اوچاپېره دبيت الله په دغه وخت کې درې سوه شپېته (۳۲۰) بتان وو، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شروع وکړه چې هغوئ به يې چوخول په لښته چې په لاس د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې وه ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به وئيل: راغی حق اوختم شو باطل اونه شي پيداکولی باطل معبودان هيڅ شی او نه يې واپس راژوندي کولی شي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم أمر بالآلهة فأخرجت من البيت وفيها صورة اسماعيل وإبراهيم في أيديهما الأزلام، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: قاتلهم الله لقد علموا ما استقسما بها قط!! [١] وهذا أول يوم طهّرت فيه الكعبة من هذه المعبودات الباطلة، وبطهارة الكعبة المقدسة عند جميع العرب، باديها وحاضرها من هذه الأدناس سقطت عبادة الأوثان من جميع بلاد العرب إلّا قليلا، ويوشك أن نذكر للقارىء اختفاء آثارها ومحو عبادتها بالكلية.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امروكړو په باطلو معبودانو پس هغوئ وايستل شول له بيت الله څخه اوپه هغو كې صورة د اسماعيل عَلَيْهِ السَّلَامُ اوإبراهيم عَلَيْهِ السَّلَامُ وو چې په لاسونو ددوارو كې غيشي وو، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: الله دې هغوئ قتل كړي بيشكه هغوئ وه دې چې هغو دواړو هيڅكله په غيشو باندې تقسيم كړى نه وو ، او دا اوله ورځ وه چې پاكه شوه په هغې كې كعبه له دې باطلو معبوداتو څخه . اوپه پاكوالي د كعبې چې مقدسه ده په نزد دټولو عربو كه په صحرا ددې كې وي اوياپه حضور دهغې كې له دغو چټليو څخه ساقط شو عبادت دبُتانو له ټولو ښارونو دعربو مگر لږ، اوقريبه ده چې مونږ ذكر كړو لوستونكي ته پټول دآثارو دبُتانو او محو كول دعبادت دهغو مكمل

---

[١] قال العلامة ابن سعد: وحانت الظهر فأذن بلال فوق ظهر الكعبة وقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لا تغزى قريش بعد هذا اليوم إلى يوم القيامة؛ يعني على الكفر، ووقف رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالحزورة وقال: إنك لخير أرض الله وأحب أرض الله إلي، يعني مكة، ولولا أني أخرجت منك ما خرجت وبث رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السرايا إلى الأصنام التي حول الكعبة فكسرها، منها: العزى ومناة وسواع وبوانة وذو الكفين. فنادى مناديه بمكة: من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فلا يدع في بيته صنماً إلا كسره.اه الطبقات الكبرى

قال العلامة السهيلي :وأما بنت أبي جهل فقالت حين سمعت الأذان على الكعبة، فلما قال المؤذن أشهد أن محمدا رسول الله قالت عمري لقد أكرمك الله ورفع ذكرك فلما سمعت حي على الصلاة قالت أما الصلاة فسنؤديها، ولكن والله ما نحب قلوبنا من قتل الأحبة ثم قالت إن هذا الأمر لحق، وقد كان الملك جاء به أبي، ولكن كره مخالفة قومه ودين آبائه.

وأما أبو محذورة الجمحي، واسمه سلمة بن معير، وقيل: سمرة فإنه لما سمع الأذان وهو مع فتية من قريش خارج مكة أقبلوا يستهزؤون ويحكون صوت المؤذن غيظا، فكان أبو محذورة من أحسنهم صوتا، فرفع صوته مستهزئا بالأذان فسمعه النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأمر به فمثل بين يديه وهو يظن أنه مقتول فمسح النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ناصيته وصدره بيده، قال فامتلأ قلبي والله إيمانا ويقينا وعلمت أنه رسول الله فألقى عليه النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الأذان وعلمه إياه وأمره أن يؤذن لأهل مكة، وهو ابن ست عشرة سنة فكان مؤذنهم حتى مات ثم عقبه بعده يتوارثون الأذان كابرا عن كابر. اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

العفو عند المقدرة

ثم إن النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دخل الكعبة وكبّر في نواحيها، ثم خرج إلى مقام إبراهيم، وصلّى فيه، ثم شرب من زمزم، وجلس في المسجد والناس حوله والعيون شاخصة إليه، ينتظرون ما هو فاعل بمشركي قريش الذين آذوه، وأخرجوه من بلاده، وقاتلوه، ولكن هنا تظهر مكارم الأخلاق التي يلزم أن يتعلّم منها المسلم، أن يكون رضاه وغضبه لله لا لهوى النفس، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: "يا معشر قريش ما تظنون أني فاعل بكم"؟ قالوا: خيرا، أخ كريم وابن أخ كريم، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: اذهبوا فأنتم الطلقاء[١]، ويرحم الله الإمام البوصيري حيث قال:

وإذا كان القطع والوصل لله ... تساوى التقريب والإقصاء[٢]
وسواء عليه فيما أتاه ... من سواه الملام والإطراء

عفو په وخت دقدرت کې

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داخل شو کعبې ته او تکبير يې ووئيلې په طرفونو د کعبې کې. بيا لاړو مقام إبراهيم ته، اولمونځ يې وکړه په هغې کې، بيا يې وڅښلې اوبه دزمزم، اوکښيناستلو په مسجد کې اوخلق چاپېره د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه وو، اوسترګې رډې نيول شوې وې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته انتظار يې کولو دهغه څه چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې کوونکی ده په هغو مشرکانو دقريشو چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې ضرر ورکړی وو، او رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې را ايستلی وو له خپله ښاره، اودرسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره يې جنګ کړی وو، لکن دلته ظاهرېږي هغه شريف اخلاق چې لازم ده چې علم حاصل کړي له هغې څخه مسلمان، داچې رضاء دده اوغضب دده به دالله لپاره وي لپاره دخواهشاتو دنفس به نه وي، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: اى ټوليه دقريشو! تاسو څه ګمان کوئ چې زه يې کوونکی يم په تاسو؟ هغو ووئيل: دخير، وروړشريف ده دشريف زوی ده. پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: لاړشئ تاسو آزاد يئ، او الله دې رحم وکړي په إمام البوصيري باندې هرکله چې هغه وئيلي دي: هرکله چې بيلتون اوپيوستون دالله لپاره وي، برابر ده په نزد دکوونکي دهغه عمل نږدې کيدل خپلوانو ته اولرې کيدل له خپلوانو، برابرده په هغه چاباندې چې بيلتون اوپيوستون دالله لپاره وي په هغه څه کې چې راځي هغه ته له ما سوا دهغه څخه ملامتيا اومبالغه په صفت کې

[١] الطلقاء: جمع طليق بمعنى مطلوق وهو الأسير يخلى عن سبيله أي الخلصاء من قيد الأسر فإنهم كانوا حينئذ أسراء اهـ شرح شفاء لملاعلي القاري

[٢] اي تساوى عند فاعل ذلك التقريب للأقارب والبعداء والإبعاد للأقارب والبعداء، والذي تقريبه وإبعاده لله لا لغيره يستوي عنده سبه والمبالغة في مدحه إذا أتاه ذلك من غيره. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ولو أن انتقامه لهوى النف ... س لدامت قطيعة وجفاء[1]

قام لله في الأمور فأرضى الله ... منه تباين ووفاء

فعله كله جميل وهل ينض ... ح إلّا بما حواه الإناء

ثم خطب عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خطبة أبان فيها كثيرا من الأحكام الإسلامية ،منها: ألّا يقتل مسلم بكافر، ولا يتوارث أهل ملّتين مختلفتين،ولا تنكح المرأة على عمتها أو خالتها، والبيّنة على من ادّعى، واليمين على من أنكر، ولا تسافر المرأة مسيرة ثلاثة أيام إلّا مع ذي محرم، ولا صلاة بعد الصبح والعصر، ولا يصام يوم الأضحى ويوم الفطر، ثم قال: ،يا معشر قريش إن الله قد أذهب عنكم نخوة [2] الجاهلية وتعظّمها بالآباء، والناس من آدم ،وآدم من تراب، ثم تلا هذه الآية: { يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٞ۝ } [سورة الحجرات : ۱۳] ثم شرع الناس يبايعون رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الإسلام.

ترجمه: اوكه انتقام دهغه لپاره دخواهشاتو دنفس وی نو همیشه به وه قطع دخپلولی اوله هغې څخه لرې كيدل ،هغه ولاړ ده الله لره په ټولو امورو كې پس الله يې راضي كړو له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه جدا والي دوښمنانو دالله لره اووفاء دوستانو دالله لره ،ټول كارونه يې ښه دي څڅول نه كوي لوښي مگر په هغه څه چې په لوښي كې وي

پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خطبه ووئيله داسې خطبه چې ظاهره يې كړل په هغې ډېر اسلامي احكام ، بعضې له هغو څخه : نه به قتل كيږي مسلمان په قتل دكافرسره ، او ميراث به نه سره وړي اهل د دوو مختلفو دينو ، اوښځه به نه نكاح كيږي دپلار په خور خپلې او يا دمور په خور خپلې باندې ، اوشاهدان په هغه چا دي چې دعوه كوي ، اوقسم په هغه چا ده چې انكار كوي ، اوښځه به سفر نه كوي په مسافه ددريو ورځو مگر دهغه قريب سره چې نكاح ورسره حرام وي ، اونشته لمونځ وروسته له صبائي اومازديگر څخه ، او روژه به نه نيول كيږي په ورځ دلوی اختر اوپه ورځ دوړوكي اختر ، پس وئې وئيل: اې ټوليه دقريشو! بيشكه الله لرې كړې ده له تاسو څخه افتخار دجاهليت اولويې دجاهليت په پلارانو ، اوانسانان له آدم څخه پيداشوي دي ،اوآدم له خاورو پيداشوی ده ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ داآيت تلاوت كړو { يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنَّا خَلَقۡنَٰكُم مِّن ذَكَرٖ وَأُنثَىٰ وَجَعَلۡنَٰكُمۡ شُعُوبٗا وَقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوٓاْۚ إِنَّ أَكۡرَمَكُمۡ عِندَ ٱللَّهِ أَتۡقَىٰكُمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٞ۝ } (اې خلكو! بيشكه مونږ تاسو پيداكړي يئ له نر اوښځې څخه اوتاسو مو گرځولي يئ شاخونه اوقبيلې قبيلې چې تاسو يوله بله سره وپيژنئ بيشكه عزتمند دتاسو په نزد دالله پرهيزگار دتاسو ده بيشكه الله ښه عالم اوښه خبردار ده)، بيا خلكو شروع وكړه چې بيعت يې كولو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په اسلام.

[1] المومن ثم لو كان انتقامه لهوى النفس الأمارة بالسوء لاستمرت قطيعه الرحم ودام إبعاده لها. كيف وقد قام لله في أموره كلها، فبسبب ذلك أرضى الله تباين منه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأعدائه ووفاء لأوليائه، فعله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كله جميل. ولا بدع في ذلك، إذ ما يسيل مما في الإناء على ظاهره إلا ما كان في تلك الإناء ممن امتلأ قلبه خيرا كانت أفعاله كلها خيرا ومن امتلأ قلبه شرا كانت أفعاله كلها شرا. اهـ السيرة الحلبية

[2] نخا ينخو،الخ، نخوةً، نخا الشخصُ: افتخر وتعظّم. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وممن أسلم في هذا اليوم معاوية بن أبي سفيان [١] وأبو قحافة [٢] والد الصديق، وقد فرح الرسول كثيرا بإسلامه.

ترجمه: اوله هغو كسانو چې مسلمان شو په دغه ورځ معاويه زوى د أبو سفيان اوأبو قحافه پلار دأبوبكر الصديق وو ، اوپه تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيات خوشحال شو په اسلام دهغه سره .

---

[١]وهو معاوية بن أبي سفيان، وأمه هند بنت عتبة بن ربيعة بن عبد شمس يجتمع أبوه وأمه في عبد شمس، وكنيته أبو عبد الرحمن،أسلم هو وأبوه وأخوه يزيد وأمه هند في الفتح، وكان معاوية يقول: إنه أسلم عام القضية، وإنه لقي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مسلما وكتم إسلامه من أبيه وأمه،وشهد مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حنينا، وأعطاه من غنائم هوازن مائة بعير، وأربعين أوقية، وكان هو وأبوه من المؤلفة قلوبهم، وحسن إسلامهما، وكتب لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سير أبو بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الجيوش إلى الشام سار معاوية مع أخيه يزيد بن أبي سفيان، فلما مات يزيد استخلفه على عمله بالشام وهو دمشق، فلما بلغ خبر وفاة يزيد إلى عمر، قال لأبي سفيان: " أحسن الله عزاءك في يزيد، رَحِمَهُ اللهُ، فقال له أبو سفيان: من وليت مكانه؟ قال: أخاه معاوية، قال: وصلتك رحم يا أمير المؤمنين "،وقال ابن عمر: ما رأيت أحدا بعد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أسود من معاوية، فقيل له: أبو بكر، وعمر، وعثمان، وعلي؟ فقال: " كانوا والله خيرا من معاوية وأفضل، ومعاوية أسود "،ولم يزل واليا على ما كان أخوه يتولاه بالشام خلافة عمر، فلما استخلف عثمان جمع له الشام جميعه، ولم يزل كذلك إلى أن قتل عثمان، فانفرد بالشام، ولم يبايع عليا، وأظهر الطلب بدم عثمان، فكان وقعة صفين بينه وبين علي، وهي مشهورة، وقد استقصينا ذلك في كتابنا الكامل في التاريخ،ثم لما قتل علي واستخلف الحسن بن علي سار معاوية إلى العراق، وسار إليه الحسن بن علي، فلما رأى الحسن الفتنة وأن الأمر عظيم تراق فيه الدماء، ورأى اختلاف أهل العراق، سلم الأمر إلى معاوية، وعاد إلى المدينة، وتسلم معاوية العراق، وأتى الكوفة فبايعه الناس، واجتمعوا عليه، فسمي عام الجماعة، فبقي خليفة عشرين سنة، وأميرا عشرين سنة، لأنه ولي دمشق أربع سنين من خلافة عمر، واثنتي عشرة سنة خلافة عثمان مع ما أضاف إليه من باقي الشام، وأربع سنين تقريبا أيام خلافة علي، وستة أشهر خلافة الحسن، وسلم إليه الحسن الخلافة سنة إحدى وأربعين، وقيل: سنة أربعين، والأول أصح،وتوفي معاوية في النصف من رجب سنة ستين بدمشق، ودفن بها، وهو ابن ثمان وسبعين سنة، وقيل: ابن ست وثمانين سنة، وقيل: توفي يوم الخميس لثمان بقين من رجب سنة تسع وخمسين، وهو ابن اثنتين وثمانين سنة،والأصح في وفاته أنها سنة ستين،ولما مرض كان ابنه يزيد غائبا، ولما حضره الموت أوصى أن يكفن في قميص كان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد كساه إياه، وأن يجعل مما يلي جسده، وكان عنده قلامة أظفار رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأوصى أن تسحق وتجعل في عينيه وفمه، وقال: افعلوا ذلك، وخلوا بيني وبين أرحم الراحمين،ولما نزل به الموت قال: ليتني كنت رجلا من قريش بذي طوى، وأني لم أل من هذا الأمر شيئا،وصلى عليه الضحاك، وكان يزيد غائبا بحوارين، فلما ثقل معاوية أرسل إليه الضحاك، فقدم وقد مات معاوية، وكان معاوية أبيض جميلا، إذا ضحك انقلبت شفته العليا، وكان يخضب.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة، الإستيعاب في معرفة الأصحاب

[٢] عثمان بن عامر بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن مرة بن كعب بن لؤي أبو قحافة القرشي التيمي والد أبي بكر الصديق، أمه آمنه بنت عبد العزى بن حرثان بن عبيد بن عويج بن عدي بن كعب، قاله الزبير بن بكار،أسلم يوم فتح مكة، وأتى به أبو بكر النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليبايعه،وجاء أبو بكر بأبيه أبي قحافة إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم فتح مكة، يحمله حتى وضعه بين يدي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأبي بكر: " لو أقررت الشيخ في بيته لأتيناه "، تكرمة لأبي بكر فأسلم ورأسه ولحيته كالثغامة بياضا، فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " غيروهما وجنبوه السواد " وقال قتادة: هو أول مخضوب في الإسلام، وعاش بعد ابنه أبي بكر، وورثه، وهو أول من ورث خليفة في الإسلام، إلا أنه رد نصيبه من الميراث، وهو السدس، على ولد أبي بكر،وتوفي أبو قحافة سنة أربع عشرة، وله سبعه وتسعون سنة. اهـ أسد الغابة

قال السهيلي : وأكثر العلماء على كراهة الخضاب بالسواد من أجل هذا الحديث ومن أجل حديث آخر جاء في الوعيد والنهي لمن خضب بالسواد، وترخص قوم في الخضاب بالسواد معهم محمد بن علي، وروي عن عمر أنه قال اخضبوا بالسواد فإنه أنكى للعدو وأحب للنساء،وقال ابن بطال في الشرح إذا كان الرجل كهلا لم يبلغ الهرم جاز له الخضاب بالسواد لأن في ذلك ما قال عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ من الإرهاب على العدو والتحبب إلى النساء وأما إذا قوس واحدودب فحينئذ يكره له السواد كما قال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في أبي قحافة غيروا شيبه وجنبوه السواد. اهـ الروض الأنف

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

وجاء رجل يرتعد خوفا فقال له عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «هوّن عليك فإني لست بملك إنما أنا ابن امرأة من قريش كانت تأكل القديد»[١].

أما الذين أهدر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دمهم فقد ضاقت عليهم الأرض بما رحبت، فمنهم من حقّت عليه كلمة العذاب فقتل، ومنهم من أدركته عناية الله فأسلم: فعبد الله بن سعد بن أبي سرح لجأ إلى أخيه من الرضاع عثمان بن عفّان، وطلب منه أن يستأمن له رسول الله، فغيّبه عثمان حتى هدأ الناس، ثم أتى به وقال: يا رسول الله! قد أمنّته فبايعه، فأعرض عنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مرارا ثم بايعه، فلمّا خرج عثمان وعبد الله قال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أعرضت عنه ليقوم إليه أحدكم فيضرب عنقه، فقالوا: هلّا أشرت إلينا؟ فقال: لا ينبغي لنبي أن تكون له خائنة الأعين[٢].

ترجمه: اوراغی یوسړی چې رېږدېدلو دوجې دوېرې څخه پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ووئيل آرام شه بیشکه زه بادشاه نه یم بیشکه زه زوی دیوې ښځې دقریشو څخه یم چې هغې به وچه غوښه خوړله.

هرچې هغه کسان وو چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو وينه ساقطه کړې وه پس په هغو باندې ځمکه تنګه شوه سره له آزادوالي، پس بعضې له هغو څخه هغه څوک وو چې ثابت شو په هغه باندې کلمه دعذاب پس هغه قتل شو ، اوبعضې له هغو څخه هغه څوک وو چې پيداکړو هغه لره حفاظت دالله پس هغه اسلام راوړو . پس عبد الله بن سعد بن أبي سرح پناه يوړه خپل رضاعي ورور عثمان بن عفان ته، اوله هغه څخه يې مطالبه وکړه چې هغه آمان وغواړي لپاره دده له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه . پس هغه عثمان پټ کړوتردې چې خلک په قرار شول پس عثمان راتلل وکړو په هغه باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته او ورته يې ووئيل: يا رسول الله ! ما هغه ته آمان ورکړی ده پس دهغه سره بيعت وکړه پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه څخه څو خله اعراض وکړو وروسته يې دهغه سره بيعت وکړو . هرکله چې عثمان اوعبد الله ووتل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : ما اعراض وکړو دهغه څخه چې پورته شي هغه ته يوله تاسو پس دهغه غاړه ووهي ،پس أصحابو ووئيل : تا ولې اشاره نه کوله مونږ ته ؟ پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : مناسب نه ده نبي ته چې وي دې هغه لره خيانت دسترګو

[١] قديد [مفرد]: لحمٌ مقطَّعٌ مُمَلَّحٌ مجفَّفٌ في الشّمس والهواء. اهـمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] أي ما صح وما استقام (لنبيّ أن تكون له خائنة الأعين) أي ايماؤه بها على وجه الخيانة. شرح الشفاء لملاعلي القاري

وأما عكرمة بن أبي جهل فهرب فخرجت وراءه زوجته وبنت عمه أم حكيم بنت الحارث بن هشام[١]، وكانت قد أسلمت قبل الفتح [٢] ، وقد أخذت له أمانا من رسول الله فلحقته، وقد أراد أن يركب البحر، فقالت: جئتك من عند أبرّ الناس وخيرهم، لا تهلك نفسك، وإني قد استأمنته لك فرجع، ولما رآه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ وثب قائما فرحا به، وقال: مرحبا بمن جاءنا مهاجرا مسلما، ثم أسلم رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ وطلب من رسول الله أن يستغفر له كل عداوة عاداه إياها فاستغفر له، وكان رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ بعد ذلك من خيرة المسلمين وأغيرهم على الإسلام.

ترجمه: هرچې عكرمة بن أبي جهل وو پس وتښتيدلو پس ووتله شاته له هغه ښځه دهغه او دتره لور دهغه أم حكيم بنت الحارث بن هشام، اوهغې په تحقيق سره اسلام راوړی وو مخکې له فتحې دمکې ، او هغې دخپل ميره لپاره آمان اخيستی وو له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه پس هغه په خپل ميره پسې ورسيده ، اوبېشکه هغه اراده کړې وه چې درياب کې سپورشي پس هغې ورته ووئيل : زه تاته راغلې يم له نزد دډېر نيکې کوونکي دخلکو اوبهتر دخلکو ، ته مه هلاک کوه خپل نفس ،اوبېشکه ما د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه آمان اخيستی ده دتا لپاره، پس هغه راوګرځيدلو ، هرکله چې هغه لره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ توپ واچولو په حالت ددريدلو کې دوجې دخوشحالتيا په هغه ، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: مرحبا دې وي په هغه چا چې هغه مونږ ته راغی هجرت کوونکی مسلمان ، پس هغه اسلام راوړو . اوله رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې مطالبه وکړه چې هغه ته بخښنه وغواړي دټولو دښمنيو چې هغه د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره کړې دي ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه لپاره بخښنه وغوښتله، او هغه وروسته له دې له بهترين دمسلمانانو څخه وو اوله ډېرغيرتي دمسلمانانو څخه وو .

---

[١] أم حكيم بنت الحارث بن هشام القرشية المخزومية وأمها فاطمة بنت الوليد أخت خالد،وشهدت أحدا كافرة، ثم أسلمت يوم الفتح، كانت تحت ابن عمها عكرمة بن أبي جهل، ولما أسلمت كان زوجها قد هرب إلى اليمن، فاستأمنت له من النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واستأذنته في أن تسير في طلبه فأذن لها، فردته فأسلم،وقتل عنها عكرمة، فتزوجها خالد بن سعيد، فلما نزل المسلمون مرج الصفر عند دمشق، أراد خالد أن يعرس بها، فقالت: لو تأخرت حتى يهزم الله هذه الجموع؟ فقال: إن نفسي تحدثني أني أقتل، فقالت: فدونك،فأعرس بها عند القنطرة التي بالصفر، فبها سميت قنطرة أم حكيم،وأولم عليها فما فرغوا من الطعام حتى تقدمت الروم، وقاتلوا وقتل خالد، وقاتلت أم حكيم يومئذ فقتلت سبعة بعمود الفسطاط الذي عرس بها خالد فيه. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] الصواب أسلمت يوم الفتح. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة، الإستيعاب في معرفة الأصحاب

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft
Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأما هبار بن الأسود فهرب ،واختفى ،حتى إذا كان رسول الله بالجِعْرَانَة [١] جاءه مسلما، وقال: يا رسول الله! هربت منك وأردت اللحاق بالأعاجم ثم ذكرت عائدتك وصلتك وصفحك عمّن جهل عليك، وكنا يا رسول الله! أهل شرك فهدانا الله بك، وأنقذنا من الهلكة فاصفح الصفح الجميل، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ :قد عفوت عنك.

وأما الحارث بن هشام وزهير بن أبي أمية المخزومي، فأجارتهما أم هانئ بنت أبي طالب[٢]، فأجاز عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ جوارها، ولما قابل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الحارث بن هشام مسلما قال له الحمد الله الذي هداك ما كان مثلك يجهل الإسلام، وقد كان بعد ذلك من فضلاء الصحابة.

ترجمه: هرچې هبار بن الأسود وو پس وتښتيدلو ، اوپټ شو ، تردې چې كله رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په الجعرانه کې وو هغه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغی په داسې حالې چې مسلمان وو . او وئې وئيل يا رسول الله ! زه تښتيدلی ووم له تا څخه .او ما اراده كړې وه دپيوسته كيدلو په عجمو پسې پس ما يادكړو احسان اوصله رحمي دتا او اعراض دتا له هغه چا څخه چې جهالت كوي په تا باندې . اومونږ يا رسول الله ! أهل دشرك وو ، پس الله مونږ ته هدايت وكړو په تا سره . او الله مونږ خلاص كړو له هلاكت څخه ، پس اعراض وكړه له انتقام اخيستلوڅخه په ښه اعراض ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل بيشكه ماتاته عفو وكړه .

هرچې حارث بن هشام ،اوزهير بن أبي أمية المخزومي وو ، پس هغو دواړو ته پناه اوآمان وركړه أم هانئ لور د أبو طالب، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجازه وركړه دپناه اوآمان دهغې . هركله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ شو دحارث بن هشام سره په داسې حال کې چې هغه مسلمان وو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل ثناء صفت هغه الله لره ده چې تاته يې هدايت وكړو نه ده په مثل دتا چې هغه جاهل وي په اسلام ، اوهغه وروسته له دې له بهترينو صحابه كرامو څخه وو

[١] قال الزرقاني: الجِعْرَانَة بكسر الجيم وسكون المهملة وخفة الراء وبكسر العين وشد الراء، وبسط الكلام على ضبطها في «الأوجز» وفيه قال ياقوت الحموي: بكسر الجيم إجماعا، ثم إن أصحاب الحديث يكسرون عينه ويشددون راءه، وأهل الأدب يخطئونهم ويسكنون العين ويخففون الراء، هي ماء بين مكة والطائف، وهي إلى مكة أقرب، وفيه مسجد للنبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وبئار متقاربة، هي من مكة على بريد من طريق العراق، وقال الباجي: بينه وبين مكة ثمانية عشر ميلا، انتهى مختصرا.اهـ كذا في هامش دلائل النبوة

[٢] أم هانئ بنت أبي طالب عبد مناف القرشية الهاشمية بنت عم النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأخت علي بن أبي طالب، أمها فاطمة بنت أسد. واختلف في اسمها، فقيل: هند،وقيل: فاطمة،وقيل: فاختة،كانت تحت هبيرة بن أبي وهب بن عمرو بن عائذ بن عمران بن مخزوم المخزومي، أسلمت عام الفتح، فلما أسلمت وفتح رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة، هرب هبيرة إلى نجران، وولدت أم هانئ لهبيرة عمرا، وبه كان يكنى هبيرة، وهانئا ويوسف وجعدة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

وأخرج ابن سعد أن الإسلام فرق بينها وبين هبيرة وهرب هبيرة لما فتحت مكة فمات بعد ذلك كافرا . اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأما صفوان بن أمية فاختفى وأراد أن يذهب ويلقي نفسه في البحر، فجاء ابن عمه عمير بن وهب الجمحي وقال: يا نبيّ الله إن صفوان سيد قومه، هرب ليقذف نفسه في البحر، فأمّنه فإنك قد أمّنت الأحمر والأسود[١]، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أدرك ابن عمك فهو آمن، فقال: أعطني علامة فأعطاه عمامته، فأخذها عمير حتى إذا لقي صفوان قال له: فداك أبي وأمي، جئتك من عند أفضل الناس، وأبرّ الناس وأحلم الناس وخير الناس، وهو ابن عمك، وعزّه عزّك، وشرفه شرفك، وملكه ملكك، قال صفوان: إني أخاف على نفسي، قال: هو أحلم من ذلك وأكرم، وأراه العمامة علامة الأمان، فرجع إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقال له: إن هذا يزعم أنك أمّنتني؟ قال: صدق، قال: أمهلني بالخيار فيه شهرين، قال: أنت بالخيار فيه أربعة أشهر، ثم أسلم رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وحسن إسلامه.

وأما هند بنت عتبة فاختفت ثم أسلمت، وجاءت إلى رسول الله فرحب بها، وقالت له: والله يا رسول الله مَا كَانَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ أَهْلُ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ يَذِلُّوا مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ، ثُمَّ مَا أَصْبَحَ الْيَوْمَ أَهْلُ خِبَاءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ أَنْ يَعِزُّوا مِنْ أَهْلِ خِبَائِكَ[٢].

ترجمه: هرچې صفوان بن أميه وو پس هغه پټ شو اوهغه اراده وکړه چې لاړشي اوخپل ځان واچوي په درياب کې ،پس راغی دهغه دتره زوی عمير بن وهب الجمحي اووئې وئيل: يا نبيّ الله ابيشکه صفوان سردار دخپل قوم ده، هغه تښتيدلی ده چې خپل ځان واچوي په درياب کې . پس هغه ته آمان ورکړه ځکه تا آمان ورکړی ده سرو اوتورو ته (عجمو اوعربو ته)، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: پيدا کړه دتره زوی خپل پس هغه په آمان کې ده ، پس هغه ووئيل: ماته راکړه علامه ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته خپله پګړی ورکړه ، پس هغه عمير راواخيستله تردې چې هرکله خامخ شو دصفوان سره عمير هغه ته ووئيل: قربان دې شي له تا څخه پلار اومورزما ، زه تاته راغلې يم له نزد ديهترين دخلکو ،ډير نيکي کوونکي دخلکو، اوډير حلم کوونکي دخلکو، اوغوره دخلکو ، حال داچې هغه دتا دتره زوی ده ، او دهغه عزت دتا عزت ده ، او دهغه شرافت دتا شرافت ده ، او دهغه بادشاهي دتا بادشاهي ده ، صفوان ووئيل: زه ويريږم په خپل ځان باندې ، عمير ووئيل: هغه ډير حليم ده له دې اوډير شريف ده ، اوهغه ته يې پګړی وښودله چې علامه دَ أمان ده، پس هغه لاړو

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته یې ووئیل: بیشکه دا گمان کوي چې بیشکه تا ماته آمان راکړی ده ؟ هغه ووئیل: رېښتیا یې وئیلي دي، صفوان ووئیل ماته مهلت راکړه په اختیار سره په هغې کې دوه میاشتې ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئیل ته په اختیار سره یې په هغې کې څلور میاشتې ، پس هغه اسلام راوړو او ښائسته شو اسلام د هغه.

هرچې هند لور د عتبه وه پس هغه پټه شوه بیایې اسلام راوړو ، اوهغه راغله رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هرکلی وکړو په هغې ، او هغې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئیل: والله یا رسول الله نه وو په شا د ځمکه خاوندان دخیمې چې ماته محبوب وو داچې چې هغوئ دې ذلیل شي له خاوندانو دخیمې دتا څخه. پس نه ده صبا کړې ورځ خاوندانو دخیمې چې ماته محبوب وو چې هغوئ دې عزتمند شي له خاوندانو دخیمې دتا.

[۱] الأسود: العرب، لغلبة السواد. والأحمر: العجم. أو الأحمر: الإنس، والأسود: الجنّ. اهـ سبل الهدى والرشاد

[۲] قَالَ القَاضِي عِيَاض: خباء أو أخباء على الشك، كَذَا فِي كتاب مُسلم فِي كتاب الْإِيمَان وَهُوَ من خبأت الأَرْض لِأَنَّهُ يستر فِيهِ والأخباء جمع خباء وَهُوَ من بيُوت الْأَعْرَاب من وبر أَو صوف وَلَا يكون من شعر ثمَّ اسْتعْمل فِي غَيرهَا من مَنَازِلهمْ ومساكنهم. اهـ المصباح المضي في كتاب النبي الأمي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود كعب بن زهير

وأما كعب بن زهير فلمّا ضاقت به الأرض، ولم يجد له مجيرا جاء المدينة بعد أن قدمها رسول الله من مكّة [١]، فأسلم وأنشد قصيدته التي يقول فيها:

وَقَالَ كُلُّ صَدِيقٍ كُنْتُ آمُلُهُ ... لَا أُلْهِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولُ [٢]

فَقُلْتُ خَلُّوا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمْ ... فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمٰنُ مَفْعُولُ [٣]

كُلُّ ابْنِ أُنْثَى وَإِنْ طَالَتْ سَلَامَتُهُ ... يَوْمًا عَلَى آلَةٍ حَدْبَاءَ مَحْمُولُ [٤]

نُبِّئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ أَوعدني ... وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللّٰهِ مَأْمُولُ [٥]

مَهْلًا هَدَاكَ الَّذِي أَعْطَاكَ نَافِلَةَ الْ ... قُرْآنِ فِيهَا مَوَاعِيظُ وَتَفْصِيلُ [٦]

راتلل د كعب بن زهير

هرچې كعب بن زهير وو پس هركله چې ځمكه په هغه باندې تنګه شوه ،اوهغه پيدا نكړو خپل ځان پناه وركوونكې ، هغه مدينې ته راغى، وروسته له دې چې مدينې ته رسول اللهﷺ راغلو له مكې څخه، پس هغه اسلام راوړو اوهغه قصيده يې جوړه كړه چې په هغې كې يې وئيلي وو ووئيل هرملګرى چې زه دهغه دخير اميد لرم زه به تا مشغول نكړم له هغه څه چې ته په هغه كې يې زه له تا څخه مشغول يم.پس ما ووئيل پرېږدئ لار زما پلار دې نه وي تاسو لپاره پس هرهغه څه چې الله مقدر كړى وي هغه به كيږي.هرزوى دښځې آګركه اوږده شي سلامتې دهغه يوه ورځ به په جنازه كې ورل كيږي،زه خبر شوم چې رسول الله ماته تهديد راكوي اوعفو په نزد درسول الله هغې ته اميد كړل شوى ده.صبر كوه تلوار مه كوه هغه الله دې تاته هدايت وكړي چې تاته يې دركړى ده زيادت دقرآن چې په هغې كې وعظونه دي اوتفصيل ده.

---

[١] فقال: يا رسول الله (وهو لا يعرفه) إن كعب بن زهير قد جاء ليستأمن منك تائبا مسلما. فهل أنت قابل منه إن أنا جئتك به؟ قال رسول الله ﷺ نعم، قال: أنا يا رسول الله كعب بن زهير اهـ سيرة ابن هشام

[٢] آمله: أؤمّل خيره وأ ترجى إعانته في الملمات. وألهينك: أشغلنك. (لا) فيها: نافية، والتوكيد قليل مع النفي. والمعنى: لا أشغلك عمّا أنت فيه من الخوف والفزع، بأن أسهله عليك وأسليك، فاعمل لنفسك، فإني لا أغني عنك شيئا، وقد يكون الكلام مثبتا، واللام فيه للقسم، أي والله لأجعلنك مشغولا عني، فلا تطلب من نصرة أو معونة.

[٣] خلوا سبيل: اتركوه. وقوله: لا أبا لكم: ذمّ لهم، لكونهم لم يغنوا عنه شيئا، أو مدح لهم على سبيل التهكم والاستهزاء.

[٤] الآلة الحدباء: النعش الذي يحمل عليه الميت. يقول: كل إنسان صائر إلى الموت طالت سلامته أو قصرت، فلا يشمت بي أحد إذا هلكت.

[٥] نبئت: أخبرت. ويروى: «أنبئته». وأوعدني: تهددني بالقتل. ومأمول: مرجو ومطموع فيه.

[٦] هداك: زادك هدى، أو هداك الله للصفح والعفو عني، فيكون على هذا البيت داعيا لنفسه. والنافلة الزيادة، وسمى القرآن نافلة لأنه عطية زائدة على النبوة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقال فيها مادحا:

إِنَّ الرَّسُولَ لَنُورٌ يُسْتَضَاءُ بِهِ ... مُهَنَّدٌ مِنْ سُيُوفِ اللهِ مَسْلُولُ [١]

ولمّا قال هذا البيت خلع عليه الرسول بردته.

وأما وحشي قاتل حمزة، فكذلك أسلم وحسن إسلامه، وقبله عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وقد جاءه ابنا أبي لهب عتبة [٢] ومعتب [٣] فأسلما وفرح بهما عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ.

وكان من الذين اختفوا سهيل بن عمرو، فاستأمن له ابنه عبد الله، فأمّنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وقال: إن سهيلا له عقل وشرف، وما مثل سهيل يجهل الإسلام، فلمّا بلغت هذه المقالة سهيلا قال: كان والله برّا صغيرا برّا كبيرا، ثم أسلم بعد ذلك.

ترجمه: اوهغه په قصيده کې وئيلي چې مدح درسول الله کوي :بيشکه رسول الله نور ده چې په هغه سره رڼا حاصليږي، هندي توره ده له تورو دالله له تېکي ايستل شوی ده، هرکله چې هغه دابيت ووئيلي تحفه کړو په هغه باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څڼنه خپله

هرچې وحشي قاتل دحمزه وو، پس همدارنګه هغه مسلمان شو او اسلام يې ښائسته شو ، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه اسلام قبول کړو ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغلل دواړه زامن د أبو لهب چې عتبه اومعتب وو پس دواړو اسلام راوړو اوخوشحال شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په اسلام دهغو دواړو اوله هغو کسانو څخه چې پټ شوي وو سهيل بن عمرو وو، پس آمان واخيستلو دهغه لپاره خپل زوی عبد الله پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته آمان ورکړو او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : بيشکه سهيل لپاره عقل اوشرافت ده ، نه ده په مثل دسهيل چې جاهل وي په إسلام ، هرکله چې داخبره سهيل ته ورسيدله وئې وئيل هغه والله نيک وو چې ماشوم وو اونيک وو چې لوی وو ،پس سهيل وروسته له دې اسلام راوړو.

---

[١] يستضاء به: يهتدى به إلى الحق. ويروى: «السيف» في مكان «النور» وقد كانت عادة العرب إذا أرادوا استدعاء من حولهم من القوم أن يشهروا السّيف الصّقيل، فيبرق، فيظهر لمعانه من بعد فيأتون إليه، مهتدين بنوره، مؤتمين بهداه. شبه الرّسول بذلك. والمهند: السّيف المطبوع في الهند، وسيوف الهند قديما أحسن السيوف. ومن سيوف الله: أي من سيوف عظمها الله بنيل الظفر والانتقام والمسلول: المخرج من غمده

[٢] عتبة بن أبي لهب واسم أبي لهب عبد العزى بن عبد المطلب القرشي الهاشمي، وهو ابن عم النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأمه أم جميل بنت حرب بن أمية أخت أبي سفيان، وهي حمالة الحطب أسلم هو وأخوه معتب يوم الفتح، وكانا قد هربا من النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فبعث النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ العباس بن عبد المطلب عمهما إليهما، فأتى بهما فأسلما، فسر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بإسلامهما، وشهدا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حنينا، وكانا ممن ثبت ولم ينهزم، وشهدا الطائف ولم يخرجا عن مكة، ولم يأتيا المدينة، ولهما عقب. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٣] مُعَتّب بن أبي لهب بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف الهاشمي، ابن عم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ذكر الزبير بن بكار أنه شهد هو وأخوه حنينا مع النّبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكانا ممن ثبت وأقاما بمكة، وأخرج ابن سعد بسند له إلى العباس بن الفضل قال لما قدم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة في الفتح قال لي يا عباس أين ابنا أخيك عتبة ومُعَتّب لأراهما فقلت تنحيا مع من تنحى من مشركي قريش قال اذهب فائتني بهما قال فركبت إلى عرفة فأتيتهما فقلت أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يدعو كما فركبا معي سريعين فدعاهما إلى الإسلام فأسلما وبايعا فقال النّبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إني استوهبت ابني عمي هذين من ربي فوهبهما لي". اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

بيعة النساء

هذا، ولما تمّت بيعة الرجال بايعه النساء، وكن يبايعن على ألّا يشركن بالله شيئا، ولا يسرقن، ولا يزنين، ولا يقتلن أولادهن، ولا يأتين ببهتان يفترينه بين أيديهنّ وأرجلهنّ، ولا يعصين الرسول في معروف،ثم أمر عَلَيْهِ السَّلَامُ بلالا أن يؤذّن على ظهر الكعبة، وهذا بدء ظهور الإسلام على ظهر البيت الكريم، فلا عجب أن اتّخذ المسلمون هذا اليوم عيدا يحمدون فيه الله حقّ حمده على هذه النعمة الكبرى والنصر العظيم، وأقام عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بمكّة بعد فتحها تسعة عشر يوما كل يوم يقصر فيها الصلاة، وولّى عليها عتاب بن أسيد [١] ،وجعل رزقه كل يوم درهما، فكان عتاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يقول: لا أشبع الله بطنا جاع على درهم كلّ يوم.

بيعت دښځو

داونيسه ، هركله چې پوره شو بيعت دسړيو بيعت وكړو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره ښځو ، اوهغوى بيعت كولو په دې چې هغوى به دالله سره هيڅ شى نه شريكوي ،غلا به نه كوي. اوزنا به نه كوي ،اوخپل اولادونه به نه وژني،اوراتلل به نه كوي په بهتان چې هغه دوى له خانه جوړكړي في الحال اويا په راتلونكي كې ،اود رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سركشي به نه كوي په نيک كاركې،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو بلال ته چې آذان وكړي دكعبې په شا باندې ، او دا اول ظهور داسلام وو په شا دبيت الله شريف ،پس تعجب نه ده چې نيولې ده مسلمانانو دا ورځ عيد چې هغوئ دالله حمد ووائي په دغه ورځ حق حمد دالله په دې لوى نعمت باندې او لوى امداد باندې ،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقيم شو په مكه مكرمه كې وروسته له فتح دمكې مكرمې نه لس (١٩) ورځې هره ورځ به رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قصر كولو په هغې كې دلمونځ ، او مقرر يې كړو په مكه مكرمه باندې عتّاب بن أسيد ،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه رزق كرځولى وو هره ورځ يو درهم، پس عتاب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ به وئيل: الله دې ماړه نكړي هغه خيټه چې هغه وږې وي په يو درهم هره ورځ

[١]عتاب بن أسيد بن أبي العيص بن أمية بن عبد بن عبد مناف بن قصي بن كلاب بن مرة القرشي الأموي يكنى أبا عبد الرحمن، وقيل: أبو محمد، وأمه زينب بنت عمرو بن أمية بن عبد شمس،أسلم يوم فتح مكة، واستعمله النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على مكة بعد الفتح لما سار إلى حنين، وقيل: إن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ترك معاذ بن جبل بمكة يفقه أهلها، واستعمل عتابا بعد عوده من حصن الطائف، وقال له رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " يا عتاب، تدري على من استعملتك؟ استعملتك على أهل الله عز وجل ولو أعلم لهم خيرا منك استعملته عليهم ".

وكان عمره لما استعمله رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نيفا وعشرين سنة، فأقام للناس الحج وهي سنة ثمان، وحج المشركون على ما كانوا، وحج أبو بكر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، سنة تسع، فقيل: كان أبو بكر أول أمير في الإسلام، وقيل بل كان عتاب، والله أعلم،ولم يزل عتاب في مكة إلى أن توفي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأقره أبو بكر عليها إلى أن مات، وتوفي عتاب، في قول الواقدي، يوم مات أبو بكر، ومثله قال أولاد عتاب.

وقال محمد بن سلام، وغيره: جاء نعي أبي بكر إلى مكة يوم دفن عتاب،وكان عتاب رجلا خيرا صالحا فاضلا، وأما أخوه خالد بن أسيد فروى محمد بن إسحاق السراج، عن عبد العزيز بن معاوية، من ولد عتاب بن أسيد، أنه قال: توفي خالد بن أسيد، وهو أخو عتاب لأبويه يوم فتح مكة، قبل دخول رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة،روى ابن أبي عقرب، عن عتاب بن أسيد، قال: أصبت في عملي الذي استعملني عليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بردين معقدين، كسوتهما غلامي كيسان، فلا يقولن أحدكم: أخذ مني عتاب كذا، فقد رزقني رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كل يوم درهمين، فلا أشبع الله بطنا لا يشبعه كل يوم درهمان. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

هدم العزّى[1]

وفي الخامس من مقامه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بمكّة أرسل خالد بن الوليد في ثلاثين فارسا لهدم هيكل العزى، وهي أكبر صنم لقريش وكان هيكلها ببطن نخلة، فتوجّه إليها خالد وهدمها.

هدم سواع[2]

وأرسل عَلَيْهِ السَّلَامُ عمرو بن العاص لهدم سواع وهو أعظم صنم لهذيل، وهيكله على ثلاثة أميال من مكّة، فذهب إليه وهدمه.

نړول د العزّى بت

اوپه پنځمه ورځ له پاتې کيدلو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مکّه کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو خالد بن الوليد په ديرشو(۳۰) شاهسوارانو کې لپاره دړنګولو دجوسې د العزى، چې هغه لوی بُت دقريشو وو او دهغه جوسه په بطن نخله کې وه ، پس هغې ته خالد ورغی اوهغه يې ونړوله

نړول د سواع بت

او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو عمرو بن العاص لپاره دړنګولو دجوسې د سواع چې هغه لوی بُت دهذيل وو او دهغه جوسه په درې ميله مسافه کې له مکې مکرمې څخه وه ، پس عمرو بن العاص هغې ته ورغی اوهغه يې ونړوله

---

[1] «العزى» بضم المهملة وفتح الزاي، قال البغوي: اشتقوها من اسم الله تعالى العزيز، وقيل: العزى تأنيث الأعز،قال مجاهد: هي شجرة،وقال الضحاك: صنم وضعه سعد بن ظالم الغطفاني لما قدم مكة، ورأى أهلها يطوفون بين الصفا والمروة، فأخذ من كل حجر أو نقلهما إلى نخلة، وسماهم الصفا والمروة، ثم أخذ ثلاثة أحجار فأسندها إلى شجرة فقال: هذا ربكم،فجعلوا يطوفون بين الحجرين، ويعبدون الحجارة "بنخلة" قال المصنف: وهو موضع على ليلة من مكة، "وكانت" العزى "لقريش وجميع بني كنانة".وفي تفسير البغوي عن مجاهد وغيره: فضربها بالفاس فقلعها، واجتث أصلها، فخرجت منها شيطانة ناشرة شعرها، داعية ويلها، واضعة يدها على رأسها "فجزلها" بفتح الجيم وشد الزاي قطعها "اثنتين" قطعتين وفي نسخة باثنتين بباء زائدة للتأكيد، كما قال النووي وغيره في نحوه، ورجع إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأخبره، فقال: "نعم تلك العزى وقد يئست" بفتح التحتية وكسر الهمزة وسكون السين وضم التاء "أن تعبد ببلادكم أبدا. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج۳ص۱۸۷، الطبقات الكبرى

[2] قال العلامة الزرقاني: سرية عمرو بن العاص إلى سواع صنم هذيل على ثلاثة أميال من مكة في شهر رمضان سنة ثمان،قال السهيلي: وكان بدء عبادتها في عهد مهلائيل بن قينان قبل نوح، وهي الجاهلية الأولى في أحد القولين، وفي البخاري عن ابن عباس: صارت الأوثان التي كانت في قوم نوح في العرب بعد، وهي أسماء قوم صالحين، فلما هلكوا أوحى الشيطان إلى قومهم: أن انصبوا في مجالسهم التي كانوا يجلسونها أنصابا وسموها بأسمائهم ففعلوا، فلم تعبد حتى هلك أولئك، ونسخ العلم، عبدت. "صنم هذيل" بضم الهاء وفتح الذال المعجمة وسكون التحتية وباللام ابن مدركة بن إلياس بن مضر، روي عن ابن عباس: أن الطوفان دفنه، فأخرجه إبليس فعبد وصار لهذيل، وحج إليه. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

قال العلامة ابن سعد: قالوا: بعث النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين فتح مكة عمرو بن العاص إلى سواع، صنم هذيل، ليهدمه. قال عمرو: فانتهيت إليه وعنده السادن فقال: ما تريد ؟ قلت: أمرني رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن أهدمه. قال: لا تقدر على ذلك. قلت: لم ؟ قال: تمنع ! قلت: حتى الآن أنت في الباطل ! ويحك وهل يسمع أو يبصر ! قال: فدنوت منه فكسرته وأمرت أصحابي فهدموا بيت خزانته فلم يجدوا فيه شيئا، ثم قلت للسادن: كيف رأيت ؟ قال: أسلمت لله. اهـ الطبقات الكبرى

هدم مناة[1]

وبعث سعد بن زيد الأشهلي[2]في عشرين فارسا لهدم مناة، وهي صنم لكلب وخزاعة ،وهيكلها بالمشلّل وهو جبل على ساحل البحر يهبط منه إلى قديد، فتوجّهوا إليها وهدموها.

نړول د مناة بت

او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو سعد بن زيد الأشهلي په شلو(۲۰) شاهسوارانو کې لپاره دړنګولو دجوسې د مناة چې هغه لوی بُت د کلب اوخزاعه وو او دهغه جوسه په المشلّل باندې وه چې هغه يو غر ده ددرياب په څنګ کې چې دهغه څخه کوزېدل کيږي قديد ته پس هغوئ هغې ته ورغلل اوهغه يې ونړوله.

[1] قال العلامة ابن سعد: سرية سعد بن زيد الأشهلي إلى مناة في شهر رمضان سنة ثمان من مهاجر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قالوا: بعث رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حين فتح مكة سعد ابن زيد الأشهلي إلى مناة، وكانت بالمشلل للأوس والخزرج وغسان. فلما كان يوم الفتح بعث رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سعد بن زيد الأشهلي يهدمها فخرج في عشرين فارساً حتى انتهى إليها وعليها سادن، فقال السادن: ما تريد؟ قال: هدم مناة! قال: أنت وذاك! فأقبل سعد يمشي إليها وتخرج إليه امرأة عريانة سوداء ثائرة الرأس تدعو بالويل وتضرب صدرها، فقال السادن: مناة دونك بعض غضباتك! ويضربها سعد بن زيد الأشهلي وقتلها ويقبل إلى الصنم معه أصحابه فهدموه ولم يجدوا في خزانتها شيئاً وانصرف راجعاً إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان ذلك لست بقين من شهر رمضان.اهـ الطبقات الكبرى

[2] بن زيد بن مالك بن عبد بن كعب بن عبد الأشهل، الأنصاري الأشهلي،ذكره موسى بن عقبة، وابن إسحاق وغيرهما فيمن شهد بدرًا. و ذكر في السيرة وأنه الذي هدم المنار الذي كان بالمشلل وأنه الذي بعثه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بسبايا من بني قريظة فاشترى بها من نجد خيلا وسلاحا.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة حنين [١]

بهذا الفتح العظيم وسقوط دولة الأوثان، دانت للإسلام جموع العرب ودخلوا فيه أفواجا، أما قبيلتا هوازن وثقيف فأدركتهما حميّة الجاهلية، واجتمع الأشراف منهما للشورى، وقالوا: قد فرغ محمّد من قتال قومه ولا ناهية له عنا، فلنغزه قبل أن يغزونا،فأجمعوا أمرهم على ذلك، وولّوا رياستهم مالك بن عوف النّصري[٢].

غزا دحنين

په سبب د دغې لويې فتح او سقوط د غلبې د بُتانو غاره كيښودله اسلام ته جماعتونو د عربو او هغوئ په اسلام كې ډلې ډلې داخل شول. هر قبيلې د هوازن او ثقيف وې پس ورسيدلو هغو ته ننګ د جاهليت ، او جمع شول عزتمند د هغو دوارو قبيلو لپاره د شورى ، او هغو ووئيل : په تحقيق سره فارغ شو محمد له جنګ د خپل قوم څخه او نشته منع كوونكى هغه لره له مونږ څخه پس مونږ د هغه سره غزا كوو مخكې له دې چې هغه زمونږ سره غزا وكړي، پس هغو اتفاق وكړو په دې باندې . او هغو مقرر كړو په خپل رياست باندې مالك بن عوف النّصري.

[١]قال العلامة الزرقاني: ثم غزا صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ حنينا -بالتصغير- وهو واد قرب ذي المجاز " وهو سوق كان للعرب على فرسخ من عرفة بناحية كبكب، كجعفر جبل وراء الخطيب إذا وقف، كما في القاموس، وبقية هذا القول، كما في الفتح وغيره، قريب من الطائف بينه وبين مكة بضعة عشر ميلا من جهة عرفات، " ، وقيل: ماء بينه وبين مكة ثلاث ليال، قرب الطائف، وتسمى غزوة هوازن. وذلك أن النبي صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ لما فرغ من فتح مكة وتمهيدها، وأسلم عامة أهلها مشت أشراف هوازن وثقيف بعضهم إلى بعض، وحشدوا(اجتمعوا) وقصدوا محاربة المسلمين، وكان رئيسهم مالك بن عوف النصري. فخرج إليهم رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ من مكة يوم السبت لست خلون من شوال ". قاله الواقدي وغيره، وقال ابن إسحاق وعروة: لخمس منه واختاره ابن جرير وروي عن ابن مسعود، فأما إنه للاختلاف في هلال الشهر، أو من قال لست عد ليلة الخروج، ومن قال لخمس لم يعدها؛ لأنه لما خرج في صبيحتها، كأنه خرج فيها وقيل: خرج لليلتين بقيتا من رمضان، وجمع بعضهم، كما في الفتح وغيره: بأنه بدأ بالخروج في أواخر رمضان، وسار سادس شوال، ووصل إليها في عاشره، " ، في اثني عشر ألفا من المسلمين: عشرة آلاف من أهل المدينة أربعة آلاف من الأنصار، وألف من جهينة، وألف من مزينة، وألف من أسلم، وألف من غفار، وألف من أشجع، وألف من المهاجرين وغيرهم رواه أبو الشيخ عن محمد بن عبيد بن عمير الليثي، "وألفان ممن أسلم من أهل مكة" قاله ابن إسحاق، ومن وافقه في أن جميع من حضر الفتح عشرة آلاف، فزادوا ألفين، "وهم الطلقاء" الذين قال لهم رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ: "اذهبوا فأنتم الطلقاء"، "يعني الذين خلى عنهم يوم فتح مكة، وأطلقهم، فلم يسترقهم"، بل منّ عليهم بعدما كانوا مظنة لأن يسترقهم، "وأحدهم طليق فعيل بمعنى مفعول وهو الأسير إذا أطلق سبيله"، فكأنه جعلهم أسرى، مع أنه لم يأسر أحدًا منهم بالفعل، تنزيلا لهم منزلة الأسرى، لقدرته عليهم ،واستعمل صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ على مكة عتاب بن أسيد. وخرج معه صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ ثمانون من المشركين، منهم صفوان بن أمية، وكان رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ استعار منه مائة درع بأداتها.اهشرح الزرقاني على المواهب

[٢] مالك بن عوف بن سعد بن ربيعة بن يربوع بن واثلة بن دهمان بن نصر بن معاوية بن بكر بن هوازن النصري يكنى أبا علي،وهو الذي كان رئيس المشركين يوم حنين، لما انهزم المسلمون وعادت الهزيمة على المشركين،فلما انهزم المشركون يوم حنين، لحق مالك بالطائف، فقال رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ: " لو أتاني مالك مسلما لرددت إليه أهله وماله "، فبلغه ذلك، فلحق برسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ وقد خرج من الجعرانة، فأسلم، فأعطاه أهله وماله، وأعطاه مائة من الإبل كما أعطى سائر المؤلفة، وكان معدودا فيهم ثم حسن إسلامه، واستعمله رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ على من أسلم من قومه ومن قبائل قيس عيلان، وأمره بمغاورة ثقيف، ففعل وضيق عليهم، ثم شهد بعد رسول الله صَلَّىٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ فتح دمشق الشام، وشهد القادسية أيضا بالعراق مع سعد بن أبي وقاص. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فاجتمع له من القبائل جموع كثيرة فيهم بنو سعد بن بكر الذين كان رسول الله مسترضعا فيهم، وكان في القوم دريد بن الصّمّة[١] المشهور بإصالة الرأي، وشدّة البأس في الحرب، ولتقدم سنّه لم يكن له في هذه الحرب إلّا الرأي،ثم إن مالك ابن عوف أمر الناس أن يأخذوا معهم نساءهم وذراريهم وأموالهم، فلمّا علم بذلك دريد سأل مالكا عن السبب، فقال: سقت مع الناس أموالهم وذراريهم ونساءهم لأجعل خلف كل رجل أهله وماله يقاتل عنهم. فقال دريد: وهل يردّ المنهزم شيء؟ إن كانت لك لم ينفعك إلّا رجل بسيفه ورمحه، وإن كانت عليك فضحت في أهلك ومالك، فلم يقبل مالك مشورته، وجعل النساء صفوفا وراء المقاتلة، ووراءهم الإبل، ثم البقر، ثم الغنم كيلا يفر أحد المقاتلين.

ترجمه: پس جمع شوې هغه لره له قبائلو څخه زيات جماعتونه چې په هغو کې هغه بنو سعد بن بکر وو چې رسول الله صَلَّىٰ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شودې رودونکی وو په هغو کې،اوپه قوم کې دريد بن الصّمّه وو چې مشهور وو په ښه کره رأيه، اوپه سخت زړورتوب په جنګ کې ، او دوجې دېورته عمر دهغه نه وو هغه لره په دې جنګ کې مګر رأيه،پس بېشکه مالك بن عوف أمر وکړو خلکو ته چې ځيلو ځانو سره واخلي ښځې خپلي او اولاد خپل او مالونه خپل ، پس هرکله چې په دې باندې دريد پوه شو پوښتنه يې وکړه د مالك څخه دسبب څخه ، پس هغه ووئيل: زه بوځم دخلکو سره مالونه دهغوئ او اولاد دهغوئ اوښځې دهغوئ چې زه وګرځووم وروسته دهر سړي أهل دهغه اومال دهغه چې هغه قتال وکړي له هغو څخه ، پس دريد ووئيل: آيا شکست خوړونکی کوم شی واپس کولی شي ؟ که داحادثه د تا په فائده وي تاته فائده نه رسوي مګر سړی سره له توري خپلي اونيزې خپلي ، اوکه دتا په ضرر وي وشرميدلې په اهل خپل کې اومال خپل کې ، پس مالك قبوله نکړه مشوره دهغه، اوښځې يې صف صف کړې شاته له جنګيدونکو ، اوشاته له هغوی اوښان وو ،پس غواوې وې ، پس مېږې وې لپاره ددې چې ونه تښتي يو د جنګيدونکو.

[١] وقاتله ربيعة بن رفيع بن أهبان بن ثعلبة ابن ضبيعة بن ربيعة بن يربوع بن سماك بن عوف بن امرئ القيس بن بهثة بن سليم السلمي،كان يقال له: ابن الدغنة،وهي أمه، فغلبت عليه، ويقال: اسمها لدغة،شهد حنينا، ثم قدم على رسول الله صَلَّىٰ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في بني تميم، قاله أبو عمر، عن ابن إسحاق، قال: فلما انهزم المشركون، يعني يوم حنين، أدرك ربيعة بن رفيع بن أهبان السلمي دريد بن الصمة، فأخذ بخطام جمله، وهو يظنه امرأة، وذلك أنه كان في شجار، فأناخ به، فإذا هو شيخ كبير لا يعرفه الغلام، فقال له دريد: ماذا تريد؟ قال: أقتلك،قال: ومن أنت؟ قال: أنا ربيعة بن رفيع السلمي،ثم ضربه بسيفه، فلم يغن شيئا، فقال: بئس ما سلحتك أمك، خذ سيفي هذا مؤخر من الشجار، ثم اضرب به، وارفع عن العظام، واخفض عن الدماغ، فإني كنت أقتل الرجال، وإذا أتيت أمك فأخبرها أنك قتلت دريد بن الصمة، فرب يوم والله قد منعت فيه نساءك،فقتله،فزعمت بنو سليم أن ربيعة، قال: لما ضربته ووقع تكشف، فإذا عجانه وبطون فخذيه أبيض كالقرطاس، من ركوب الخيل أعراء، فلما رجع ربيعة إلى أمه أخبرها بقتله إياه، فقالت: لقد أعتق أمهات لك ثلاثا أخرجه أبو عمر ولم يخرجه أبو موسى، لعله ظنه ربيعة بن رفيع العنبري الذي أخرجه ابن منده، أو أنه لم يقف عليه وانتهى أبو عمر في نسبه إلى ثعلبة، وباقي النسب عن ابن الكلبي، وابن حبيب، إلا أنهما قالا: ربيع بن ربيعة بن رفيع بن أهبان هو الذي قاتل دريد بن الصمة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أما رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فإنه لما بلغه أن هوازن وثقيف يستعدون لحربه، أجمع رأيه على المسير إليهم، وخرج معه اثنا عشر ألف غاز، ومنهم ألفان من أهل مكة، والباقون هم الذين أتوا معه من المدينة، وخرج أهل مكة ركبانا ومشاة حتى النساء يمشين من غير ضعف يرجون الغنائم، وخرج في الجيش ثمانون من المشركين، منهم صفوان بن أمية، وسهيل بن عمرو، ولما قرب الجيش من معسكر[١] العدو صف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الغزاة، وعقد الألوية، فأعطى لواء المهاجرين لعلي بن أبي طالب، ولواء الخزرج للحباب بن المنذر، ولواء الأوس لأسيد بن حضير، وكذلك أعطى ألوية القبائل العرب الأخرى، ثم ركب عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بغلته، ولبس درعين والبيضة [٢] والمغفر [٣].

ترجمه: هرچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو پس هركله چې هغه ته دا خبرورسيدلو چې بيشكه هوازن اوثقيف تيارى كوي لپاره دجنګ دده، اتفاق يې وکړو په ورتللو هغو ته .او ووتل درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره دوولس زره (١٢٠٠٠) غازيان، له هغو څخه دوه زره (٢٠٠٠)كسان دمكي له خلكو څخه وو ، اوباقي هغه كسان وو چې هغوئ راغلي وو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره له مديني څخه ، او ووتل أهل دمكي سپاره اوپياده تردې چې ښځې رواني وې بغير دضعف څخه چې اميد يې لرلو دغنيمتونو، او ووتل په لښكر كې اتيا(٨٠) كسان له مشركانو څخه ، بعضې له هغو څخه: صفوان بن أميه، اوسهيل بن عمرو وو ، هركله چې لښكر نږدې شو ځاى ددوښمن ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صف كړل غازيان، اوبيراغونه يې وتړل ، پس وريې كړو بيراغ دمهاجرينو عليّ بن أبي طالب ته. اوبيراغ دخزرج قبيلې يې حباب بن المنذرته وركړو، اوبيراغ دأوس قبيلې يې أسيد بن حضيرته وركړو، همدارنګه وريې كړل بيراغونه نورو قبائلو دعربو ته ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سپور شو په قچره خپله او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واغوستلې دوه زغرې او دسردساتلو دوسپنې خولۍ.

---

[١] مُعَسْكر [مفرد]: ج مُعَسْكرات: موضع التَّجمُّع للعسكر أو لغيرهم . اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] هي الخوذة التي توضع على الرأس.

[٣] زرد ينسج على قدر الرأس يلبس تحت القلنسوة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هذا، وقد أعجب المسلمون بكثرتهم فلم تُغن عنهم شيئا، فإن مقدمة المسلمين توجّهت جهة العدو، فخرج لهم كمين كان مستترا في شعاب الوادي ومضايقه، وقابلهم بنبل كأنه الجراد المنتشر، فلووا أعنّة خيلهم متقهقرين، ولما وصلوا إلى من قبلهم تبعوهم في الهزيمة لما لحقهم من الدهشة، أما رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فثبت على بغلته في ميدان القتال، وثبت معه قليل من المهاجرين والأنصار، منهم: أبو بكر، وعمر، وعلي، والعباس، وابنه الفضل[١]، وأبو سفيان بن الحارث، وأخوه ربيعة بن الحارث[٢]، ومعتّب بن أبي لهب، وكان العباس آخذا بلجام البغلة[٣]، وأبو سفيان آخذ بالركاب[٤]، وكان عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ينادي: إليّ أيها الناس، ولا يلوي عليه أحد، وضاقت بالمنهزمين الأرض بما رحبت.

ترجمه: داونيسه ، په تحقيق سره تعجب وكړو مسلمانانو په زياتوالي خپل پس دفع يې نكړو له دوئ څخه كوم شى ، څكه مخكې ډله دمسلمانانو لاړه په طرف ددوښمن ، پس هغو ته كمين راووتلو چې هغه پټ وو په درو دكندي كې اوپه تنګو لارو دهغې كې ، اومقابله يې ددوئ وكړه په غيشو ګويا چې خواره ملخان دي ، پس دوئ وګرځولې قيضې دآسونو خپلو چې شاته تلونكي وو ، هركله چې دوئ ورسيدل هغو كسانو چې دوئ له هغو څخه مخكې وو هغو ددوئ متابعت وكړو په شكست كې دهغه څه دوجې چې پيوسته شو هغو لره له دهشت او وېرې څخه ، هرچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وو پس هغه ثابت پاتې شو په قچره خپله په ميدان دجنګ كې، اوثابت پاتې شول د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره لږ كسان له مهاجرينو اوأنصارو څخه، بعضې له هغو څخه : أبو بكر ،عمر ،علي ،عباس ،اوزوی دهغه فضل، او أبو سفيان بن الحارث ،او دهغه ورور ربيعه بن حارث، اومعتّب زوی د أبي لهب وو، اوعباس نيوونكى وو په قيضه دقچرې . اوأبو سفيان نيوونكى په ركابو دقچرې، او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آواز كولو : ماته راشئ اى خلكو ! او نه راګرځيدلو په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې هيڅوک ، اوتنګه شوه په شكست خوړونكو ځمكه سره له آزاد والي

[١] الفضل بن العباس بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف القرشي الهاشمي وهو ابن عم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يكنى: أبا عبد الله، وقيل: أبو محمد، وأمه أم الفضل لبابة بنت الحارث بن حزن الهلالية، أخت ميمونة بنت الحارث زوج النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو أكبر ولد العباس وبه كان العباس يكنى،غزا مع النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الفتح، وحنينا، وثبت معه حين انهزم الناس، وشهد معه حجة الوداع، وكان رديفه يومئذ، وكان من أجمل الناس،وشهد الفضل غسل النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكان يصب الماء على علي بن أبي طالب،وقتل يوم مرج الصفر، وقيل: يوم أجنادين، وكلاهما سنة ثلاث عشرة في قول، وقيل: بل مات في طاعون عمواس سنة ثمان عشرة بالشام، وقيل: بل استشهد يوم اليرموك سنة خمس عشرة، ولم يترك ولدا إلا أم كلثوم، تزوجها الحسن بن علي ثم فارقها، فتزوجها أبو موسى الأشعري. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] ربيعة بن الحارث بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف القرشي الهاشمي، يكنى أبا أروى، وهو ابن عم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأمه غزية بنت قيس بن طريف، من ولد الحارث بن فهر، وهو أخو أبي سفيان بن الحارث، وكان أسن من عمه العباس بن عبد المطلب بسنتين،وكان ربيعة شريك عثمان بن عفان رضي الله عنهما في التجارة، وأعطاه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من خيبر مائة وسق،وتوفي ربيعة سنة ثلاث وعشرين بالمدينة، في خلافة عمر بن الخطاب. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٣]قال السهيلي: والبغلة التي كان عليها يومئذ التي تسمى البيضاء، وقد روى مسلم أنه كان على بغلة له بيضاء ولكن في مسلم أيضا أنه كان على بغلته الشهباء أيضا وقد قال النووي: إن البيضاء والشهباء واحدة ولا يعرف له غيرها.

[٤]ركاب:مفرد: ج رُكُب:حَلْقةٌ من حديد جهتها السُّفل مفلطحة معلّقة بالسَّرج يمكّن فيها الفارس رجْلَه،وهما ركابان.اهـ معجم اللغة العربية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أما رجال مكّة الذين هم حديثو عهد بالإسلام والذين لم ينزعوا عنهم ربقة[١] الشرك فمنهم من فرح، ومنهم من ساءه هذا الإدبار، فقال أبو سفيان بن حرب: لا تنتهي هزيمتهم دون البحر، وقال أخ لصفوان بن أمية: الآن بطل السحر، فقال له صفوان وهو على شركه أسكت فضّ الله فاك [٢] ! والله لأن يربّني [٣] رجل من قريش خير من أن يربّني رجل من هوازن. ومرّ عليه رجل من قريش وهو يقول: أبشر بهزيمة محمّد وأصحابه، فو الله لا يجبرونها أبدا، فغضب صفوان وقال: ويلك أتبشرني بظهور الأعراب؟ وقال عكرمة بن أبي جهل لذاك الرجل: كونهم لا يجبرونها أبدا ليس بيدك، الأمر بيد الله ليس إلى محمّد منه شيء أن أديل عليه [٤] اليوم، فإن العاقبة له غدا، فقال سهيل بن عمرو: والله إن عهدك بخلافه لحديثٌ ، فقال له: يا أبا يزيد إنّا كنا على غير شيء وعقولنا ذاهبة نعبد حجرا لا يضر ولا ينفع، وبلغت هزيمة بعض الفارّين مكّة.

ترجمه: هرچې هغه سړي دمکې وو چې نوی اسلام راوړی وو اوهغه کسان چې هغو نه وه ایستلې له خپلو ځانو رسۍ دشرک پس بعضې دهغوڅخه هغه وو چې خوشحال شو ،او بعضې دهغوڅخه هغه وو چې خفه کړل دې شاته ګرځیدلو ، پس أبوسفیان بن حرب ووئیل: نه رسیږي شکست دمسلمانانو مخکې له دریابه ، او ووئیل ورورد صفوان بن أمیة: اوس باطل شو سحر ، پس هغه ته صفوان ووئیل حال داچې هغه په شرك خپل وو چپ شه الله دې خوله ماته کړه ، والله چې مالک شي په ما یو سړی د قریشو بهتر ده له دې چې مالک شي په ما یو سړی د هوازن څخه،اوتېر شو په صفوان باندې یو سړی له قریشو څخه اوهغه وئیل: خوشحال شه په شکست دمحمد اودأصحابو دهغه ،پس قسم کووم په الله چې هغوئ به داشکست جبیره نکړي هیڅکله ، پس په غضب شو صفوان او وئې وئیل: هلاکت دې وي تالره آیا ته ماته زیری راکوې په غالبه کیدلو دصحرایانو ؟او عکرمة بن أبي جهل هغه سړي ته ووئیل کیدل دهغو چې هغوئ به داشکست جبیره نکړي هیڅکله دا ستا په لاس کې نه ده ، امر په قدرت دالله کې ده نشته محمد لره له هغې څخه کوم شی که نوبت دغلبې راغلی تاسو لره په محمد باندې نن ورځ پس انجام هغه لره ده صبا ، پس سهیل بن عمرو ووئیل: والله په تحقیق سره دتا زمانه په خلاف دهغه نوې ده، پس صفوان هغه ووئیل: ای أبا یزید بیشکه مونږ وو په غیر دکوم شيء او زمونږ عقلونه تلونکې وو، مونږ عبادت کولو دداسې کاڼړي چې هغه نه ضرر رسوي اونه فائده ، او ورسیدلو شکست دبعضې تیښتید ونکو مکې ته

[١] رِبْقَة [مفرد]: ج رِبْقات ورِباق ورِبَق ورِبْق: عُقْدٌ أو قيد من حبل، أو حلقة تُشدُّ بها الغنم الصغار لئلا ترضع "رِبْقة الاستعمار: قيده. اهـ معجم اللغة العربية

[٢] فضّ الله فاه: أي أسقط أسنانه.

[٣] يربّني: يكون ربا لي، أي ملكا علي.

[٤] يعني أن تغلبه اليوم فإن الغلبة له غدا.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كلّ هذا ورسول الله واقف مكانه يقول: أنا النبيّ لا كذب ... أنا ابن عبد المطلب[١] ثم قال للعباس وكان جهوريّ الصوت: ناد بالأنصار يا عباس، فنادى يا معشر الأنصار، يا أصحاب بيعة الرضوان، فأسمع من في الوادي، وصار الأنصار يقولون: لبّيك لبّيك، ويريد كل واحد منهم أن يلوي عنان بعيره، فيمنعه من ذلك كثرة الأعراب المنهزمين، فيأخذ درعه فيقذفها في عنقه، ويأخذ سيفه وترسه، وينزل عن بعيره، ويخلي سبيله ويؤمّ الصوت حتى اجتمع حول رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جمع عظيم منهم.

ترجمه: داټول وشو خورسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په خپل ځای ولاړ وو او وئيل يې: زه نبي يم دروا غ نه ده زه د عبد المطلب زوی يم، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل عباس ته: اوهغه دلوړآواز والاوو ،آواز وکړه په انصارو ای عباس !پس هغه آواز وکړو ،ای ټولیه دانصارو! ای أصحابو د بيعة الرضوان ! پس دا آواز يې ور واورولو هغه چا ته چې په کنده کې وو ، او انصار وګرځيدل چې وئيل يې: لبّيك لبّيك، او اراده لرله هريو له هغو چې وګرځوي قيضه داوښ خپل پس منع کولو به هغه لره له دي څخه زياتوالي دهغو صحرايانو چې شکست خوړونکي وو، پس هريو به خپله زغره اخيستله پس هغه به يې په غاړه کې اچوله ،اوهريوبه خپله توره اوډال اخيستلو ، اوله خپل اوښ څخه به کوزيدلو، اوخپله لاره به يې خالي کوله ،اوقصد به يې کولو دآواز تردې چې جمع شو چاپيره د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لوی جماعت له هغو څخه.

[١] قال السهيلي: وهو كلام موزون وقد تقدم الكلام في مثل هذا، وأنه ليس بشعر حتى يقصد به الشعر. وللخطابي في كتاب الأعلام تنبيه على قوله" أنا ابن عبد المطلب "قال إنما خص عبد المطلب بالذكر في هذا المقام وقد انهزم الناس تشبيها لنبوته وإزالة للشك لما اشتهر وعرف من رؤيا عبد المطلب المبشرة بالنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقد تقدم ذكرها .اهالروض الأنف

وتناول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حصيات من الأرض" بنفسه، كما روى أبو القاسم البغوي والبيهقي وغيرهما عن شيبه، قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يا عباس ناولني من الحصباء" فأقعد الله تعالى البغلة، فانخفضت به حتى كاد بطنها يمس الأرض، فتناول من البطحاء، فحثى به في وجوههم، وقال: "شاهت الوجوه حم لا ينصرون".ووقع عند أبي نعيم بسند ضعيف عن أنس، أنه كان على بغلته الشهباء دلدل، فقال لها: "دلدل البدي" فألزقت بطنها في بالأرض، فأخذ حفنة من تراب، كذا في هذه الرواية الضعيفة اسمها دلدل، والصحيح أنه كان على فضة، كما مر، ثم قال: "شاهت الوجوه". "أي قبحت" خبر بمعنى الدعاء أي اللَّهُمَّ قبح وجوههم وقال: "شاهت الوجوه" وجوههم ويحتمل أنه خبر، لوثوقه بذلك"ورى بها في وجوه المشركين" زاد مسلم، ثم قال: "انهزموا ورب محمد". ففيه معجزتان: فعلية خبرية، فإنه رماهم بالحصيات وأخبر بهزيمتهم فانهزموا، "فما خلق الله منهم إنسانا إلا ملأ عينيه" القتين "من تلك القبضة"."وفي رواية لمسلم" أيضا من حديث سلمة بن الأكوع: فما غشوا النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، نزل عن البغلة، "ثم قبض قبضة من تراب الأرض" ثم استقبل به وجوههم، فقال: "شاهت الوجوه"، فما خلق الله منهم إنسانا إلا ملأت عينيه ترابا تلك القبضة، فولوا منهزمين" "فيحتمل" في الجمع بين روايتي العباس وسلمة، "أنه رمى بذا" الحصى "مرة وبذا" التراب "أخرى، ويحتمل أن يكون أخذ قبضة واحدة مخلوطة من حصى وتراب"لكن بقي أن في الرواية الأولى أنه لم ينزل عن البغلة، وقد بينا كيف أخذه وهو عليها وفي الثانية أنه نزل وأخذه، ويأتي قريبا أن ابن مسعود ناوله كفا من تراب، وللبزار من حديث ابن عباس أن عليا ناوله التراب يومئذ.قال الحافظ ويجمع بين هذه الأحاديث: بأنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال لصاحبه: ناولني، فرماهم ثم نزل عن البغلة فأخذ بيده فرماهم أيضا، فيحتمل أن الحصى في إحدى المرتين، وفي الأخرى التراب. انتهى.اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأنزل الله سكينته على رسوله وعلى المؤمنين،وأنزل جنودا لم يروها [١] فكرّ المسلمون على عدوهم يدا واحدة،فانتكث [٢] فتل[٣] المشركين، وتفرّقوا في كل وجه لا يلوون على شيء من الأموال والنساء والذراري، وتبعهم المسلمون يقتلون ويأسرون [٤]، فأخذوا النساء والذراري، وأسروا كثيرا من المحاربين، وهرب من هرب، وجرح في هذا اليوم خالد بن الوليد جراحات بالغة، وأسلم ناس كثيرون من مشركي مكّة لما رأوه من عناية الله بالمسلمين.

ترجمه: او الله نازل كړو اطمئنان خپل په خپل رسول باندې اوپه مؤمنانو باندې ، او الله نازلې كړې لښكرې چې هغو نه ليدلې ،پس مسلمانان راوګرځيدل په دوښمن خپل باندې په يولاس ، پس پرې شوه رسۍ دمشركانو ،اوهغوئ په هرطرف كې جدا شول ، نه راګرځيدل په كوم شي له مالونو اوښځو اواولادو څخه ، اوپه هغو پسې شول مسلمانان چې هغوئ يې قتل كول اوبندي كول، پس هغو ونيولې ښځې اواولادونه ، اوبنديان يې كړل ډېر كسان له جنګيدونكو څخه ، اوتښتيدل هغه څوک چې وتښتيدل ، اوزخمي شو په دغه ورځ كې خالد بن الوليد په ژورو زخمونو سره ، اومسلمانان شول ډېر خلک له مشركانو دمكې څخه دهغه څه دوجې چې هغو هغه وليدلو له اهتمام اوحفاظت دالله په مسلمانانو .

---

[١]عن جبير بن مطعم، قال: لقد رأيت قبل هزيمة القوم والناس يقتتلون مثل البجاد الأسود، أقبل من السماء حتى سقط بيننا وبين القوم، فنظرت فإذا نمل أسود مبثوث قد ملأ الوادي، لم أشك أنها الملائكة، ثم لم يكن إلا هزيمة القوم) ،قال الإمام السهيلي: (وقول جبير: لقد رأيت مثل البجاد، يعني: الكساء من النمل مبثوثا، يعني: رآه ينزل من السماء، قال: لم أشك أنها الملائكة،وقد قدم ابن إسحاق قول الآخر: رأيت رجالا بيضا على خيل بلق، وكانت الملائكة، فأراهم الله لذلك الهوازني على صور الخيل والرجال ترهيبا للعدو، وأراهم جبير على صورة النمل المبثوث إشعارا بكثرة عددها؛ إذ النمل لا يستطاع عدها، مع أن النمل يضرب بها المثل في القوة فيقال: أقوى من النملة؛ لأنها تحمل ما هو أكبر من جرمها بأضعاف، وقد قال رجل لبعض الملوك: جعل الله قوتك قوة النملة، فأنكر عليه، فقال: ليس في الحيوان ما يحمل ما هو أكبر منه إلا النملة، وهذا المثل ذكره الأصبهاني في كتاب «الأمثال» مقرونا بهذا الخبر، وقد أهلك بالنمل أمة من الأمم وهم جرهم) قال في «المواهب» عن الدمياطي في «سيرته» : (أن سيما الملائكة يوم حنين عمائم حمر، أرخوها بين أكتافهم) . اهـ إنارة الدجى في مغازي خير الورى

[٢] انتكث الشيءُ: انقطع بعد إحكامه وإبرامه "انتكث البناءُ: تهدّم. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٣]فتل الخيط وغيرَه: لواه، برَمه، غزله، لفّه، أداره بسرعة " فتل فلانًا عن رأيه: صرفه عنه- فتل لعدوّه: كاد له .اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٤]قال العلامة الزرقاني: وقتل من المشركين أكثر من سبعين قتيلا" وقت الحرب، فلا ينافيه حديث أنس عند البزار السابق قريبا: أن الزبير ومن معه قتلوا ثلاثمائة لأنه بعد انهزام الكفار ،وما رواه البيهقي عن عبد الله بن الحارث عن أبيه: قال: قتل من أهل الطائف يوم حنين مثل من قتل يوم بدر، لأن الزائد على السبعين ممن اجتمع معهم من الأخلاط. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٣ص٥٣٦

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هذا، والذي حصل في هذه الغزوة درس مهمّ في دروس الحرب، فإن هذا الجيش دخله أخلاط كثيرون من مشركين وأعراب وحديثي عهد بالإسلام ، هؤلاء سِيّان عندهم نصر الإسلام وخذلانه، ولذلك بادروا لأول صدمة [١] إلى الهزيمة، وكادت تتم الكلمة على المسلمين لولا فضل الله، فلا ينبغي أن يكون في الجيش إلّا من يقاتل خالصا مخلصا من قلبه، ليكون مدافعا حقًّا عن دينه، فلا تميل نفسه إلى الفرار خشية ما أعده الله للفارين من أليم العقاب.

ثم أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بجمع السبي والغنائم، وكانت نحو أربعة وعشرين ألف بعير، وأكثر من أربعين ألف شاة، وأربعة آلاف أوقية من الفضة، فجمع ذلك كله بالجِعْرَانَة . أما المشركون فتفرّقوا ثلاث فرق: فرقة لحقت بالطائف، وفرقة لحقت بنخلة، وفرقة عسكرت بأوطاس».

ترجمه: دا ونيسه، اوهغه شی چې حاصل شو په دغه غزا کې مهم درس ده په درسونو دجنګ کې،ځکه دا لښکر کې داخل شو ډېر ګډوډ خلک له مشرکانو اوصحرايانو څخه اوله هغو کسانو چې اسلام يې نوی راوړی وو ، دا کسان برابر وو په نزد دهغوئ امداد داسلام اوشکست داسلام ، ددې وجې هغو جلدي وکړه په اوله دفعه شکست ته ، اوقريبه وه چې پوره شي کلمه په ضرر دمسلمانانو که فضل دالله نه وی ،پس مناسب نه ده چې وي دې په لښکر کې مګر هغه څوک چې هغه جنګ کوي چې خالص اومخلص وي له زړه خپل څخه ،لپاره ددې چې هغه دفاع کوونکی دحق شي له خپل دين څخه ،پس ميلان به نه کوي نفس دهغه تيښتې ته دوجې دهغه څه چې الله هغه تيار کړی ده لپاره دتيښته کوونکو له دردوونکي عذاب څخه

پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أمر وکړو په جمع کولو دبنديانو اوغنيمتونو ، اوهغه څلور ويشت زره (٢٤٠٠٠) اوښان وو اوله څلويښت زره (٤٠٠٠٠) زيات پسونه وو ، اوڅلور زره (٤٠٠٠) اوقيه له سپينو زرو وې ، پس داټول يې جمع کړل په الجعرانه کې ،هرچې مشرکان وو پس هغوئ درې ډلې جدا شول: يوه ډله پيوسته شوه په طائف ، اويوه ډله پيوسته شوه په نخله، او يوه ډله جمع شوه په أوطاس کې».

---

[١] صَدمة [مفرد]: ج صَدَمات وصَدْمات وصِدام: اسم مرّة من صدَمَ: دفعة واحدة 'صرعه بصَدْمة'.نازلة أو مُصيبة تفاجئ الإنسان فتُقلقه. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية أبي عامر الأشعري

فأرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لهذه الفرقة أبا عامر الأشعري في جماعة منهم أبو موسى الأشعري ،فسار إليهم وبددّهم، وظفر بما بقي معهم من الغنائم، وقد استشهد أبو عامر [١] في هذه الغزوة، وخلّف على الغزاة ابن أخيه أبا موسى فرجع ظافرا منصورا.

جهادي ډله د أبو عامر الأشعري

پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو لپاره ددغې ډلې أبو عامر الأشعري په يو جماعت کې چې له هغو څخه أبو موسى الأشعري وو ، پس هغه هغو ته ورغی اوهغوئ يې سره جدا کړل ،اوکامياب شو په هغه څه چې باقي پاتې وو له هغو سره له غنيمتونو څخه .اوپه تحقيق سره شهيدکړل شو أبو عامر په دغه غزا کې، اوپرې يې ښودلو په غازيانو باندې خپل وراره أبو موسى پس هغه لاړو کامياب اوکومک کړل شوی

[١] أبو عامر الأشعري عم أبي موسى اسمه عبيد بن سليم بن حضار،وكان أبو عامر من كبار الصحابة، قتل يوم حنين،عن ابن إسحاق، قال: وبعث رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في آثار من توجه إلى أوطاس أبا عامر الأشعري، فأدرك من الناس بعض من انهزم فناوشوه القتال، فرمي بسهم فقتل، فأخذ الراية أبو موسى الأشعري فقاتلهم، ففتح عليه فهزمهم، فزعموا أن سلمة بن دريد بن الصمة هو الذي قتل أبا عامر رماه بسهم، فأصاب ركبته فقتله وقيل: إن دريدا هو الذي قتل أبا عامر، وقتله أبو موسى، وذلك غلط، فإن دريدا إنما حضر الحرب شيخا كبيرا،ولم يباشر الحرب لكبره. اهـ أسد الغابة

قال العلامة ابن سعد: قتل منهم أبو عامر تسعةً مبارزة ثم برز له العاشر معلماً بعمامة صفراء فضرب أبا عامر فقتله، واستخلف أبو عامر أبا موسى الأشعري فقاتلهم حتى فتح الله عليه وقتل قاتل أبي عامر، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اللَّهُمَّ اغفر لأبي عامر واجعله من أعل أمتي في الجنة، ودعا لأبي موسى أيضاً،وقتل من المسلمين أيضاً أيمن بن عبيد بن زيد الخزرجي، وهو ابن أم أيمن أخو أسامة بن زيد لأمه، وسراقة بن الحارث ارقيم بن ثعلبة بن زيد بن لوذان.اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

غزوة الطائف [١]

وسار عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بمن معه إلى الطائف، ليجهز على بقية حياة ثقيف، ومن تجمّع معهم من هوازن، وجعل على مقدمته خالد بن الوليد، ومرّ عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بحصن مالك بن عوف النّصري فأمر بهدمه، ومرّ ببستان لرجل من ثقيف قد تمنّع فيه، فأرسل إليه أن أخرج، وإلّا حرّقنا عليك بستانك، فامتنع الرجل فأمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بحرقه، ولما وصل المسلمون إلى الطائف وجدوا الأعداء قد تحصّنوا به، وأدخلوا معهم قوت سنتهم، فعسكر المسلمون قريب الحصن، فرماهم المشركون بالنّبل رميا شديدا حتى أصيب منهم كثيرون بجراحات منهم عبد الله بن أبي بكر، وقد طاوله جرحه حتى أماته في خلافة أبيه، ومنهم أبو سفيان بن حرب فقئت عينه.

غزا دطائف

اورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لارو په هغه چا چې د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره وو طائف ته، چې تیاری وکړي په باقي ژوند دثقيف، اوهغه خوک چې جمع شوي وو له هغو سره د هوازن قبیلې څخه. او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ګرځولی وو په مخکې دِله دمجاهدینو خالد بن الولید، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تیر شو په قلعه د مالك بن عوف النصري پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په ړنګولو دهغې، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تیرشو په باغ دیوسړي له ثقيف څخه چې په هغه کې ځان منع کړی وو، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه خوک ورولیږه چې را بهرشه، ورنه مونږ به وسوزو په تا باندې باغ دتا، پس هغه سړي منع وکړه پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امروکړو په سوزولو دهغه باغ، هرکله چې مسلمانان طائف ته ورسیدل دوښمنان يې پیدا کړل چې ځانونه يې په طائف کې په قلعه کې حصارکړي وو، اوهغو داخل کړي وو له خپلو ځانو سره رزق دیو کال خپل، پس مسلمانان جمع شول نژدې قلعه ته، پس مشرکانو وویشتل په غیشو سره په سختو ویشتلو سره تردې چې ډېرو مسلمانانو ته ورسیدل له هغې څخه زخمونه بعضې له هغو څخه عبد الله بن أبي بکر وو، دهغه زخم اوږد شو تردې چې هغه يې وفات کړو په خلافت دخپل پلار کې، او بعضې له هغو څخه أبو سفيان بن حرب وو دهغه سترګه ایستل شوې وه.

[١]وفي شوّال هذه السنة كانت غزوة الطائف وفي معجم ما استعجم الطائف التي بالغور لثقيف وانما سميت بالحائط الذي بنوا حواليها وأطافوا بها تحصينا لهم* وفي المواهب اللدنية الطائف بلد كبير على ثلاث مراحل أو مرحلتين من مكة من جهة المشرق كثير الاعناب والفواكه وقيل ان أصلها أنّ جبريل عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ اقتلع الجنة التي كانت لاهل الصريم باليمن وقيل كان اسمها صراون وقيل حرد* وفي أنوار التنزيل بريد بستانا كان دون صنعاء بفرسخين وكان لرجل صالح انتهى* وفي المواهب اللدنية اقتلعها جبريل وساربها الى مكة فطاف بها حول البيت ثم أنزلها حيث الطائف فسمي الموضع بها وكانت أولا بنواحي صنعاء واسم الأرض وج بتشديد الجيم* وفي زينة الاعمال عن سائب بن يسار قال سمعت ولد رافع بن جبير وغيره يذكرون انهم سمعوا انه لما دعا ابراهيم عَلَيْهِ ٱلسَّلَامُ لاهل مكة أن يرزقوا من الثمرات نقل الله تعالى بقعة الطائف من الشام فوضعها هناك رزقا للحرم. اه تاريخ الخميس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقدمات بالجراحات اثنا عشر رجلا من المسلمين[١]،ولمّا رأى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنّ العدو متمكّن من رميهم، ارتفع إلى محل مسجد الطائف الآن، وضرب لأم سلمة وزينب قبتين هناك، واستمرّ الحصار ثمانية عشر يوما، كان فيها ينادي خالد بن الوليد بالبراز فلم يجبه أحد، وناداه عبد ياليل عظيم ثقيف لا ينزل إليك منّا أحد، ولكن نقيم في حصننا، فإنّ فيه من الطعام ما يكفينا سنين، فإن أقمت حتى يفنى هذا الطعام خرجنا إليك بأسيافنا جميعا حتى نموت عن آخرنا،فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بأن ينصب عليهم المنجنيق [٢] فنصب.

ترجمه: اوپه تحقيق سره وفات شوي وو په سبب دزخمونو دوولس سړي له مسلمانانو . هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليدلو چې بيشكه دوښمن قادر ده په ويشتلو ددوئ ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پورته شو هغه ځاى د مسجد دطائف ته چې في الحال ده ، او ودرول شوي أم سلمه اوزينب ته دوه گنبدې هلته ، او دوام وكړو محاصرې اتلس (١٨) ورځې ،چې په هغوكې خالد بن الوليد آواز كولو په راوتلو مقابلې ته پس هيچا هغه ته جواب ورنكړو ، او آواز وكړو هغه ته عبد ياليل مشر د ثقيف ، نه نازليږي تاته له مونږ څخه هيڅوک ، ولكن مونږ پاتې كيږو په خپله قلعه كې ، بيشكه په هغې كې دومره ډوډۍ اوخوراک له مونږ سره ده چې مونږ ته څو كلونه كافي كيږي ، كه ته پاتې شې ترڅو ختم شي دا خوراک مونږ به تاته ټول رابهرشو په تورو خپلو ترڅو مونږ مړه شو ترآخره پورې ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو چې ودې درول شي په هغو باندې منجنيق ،پس هغه ودرول شو.

[١] وهم : سعيد بن سعيد بن العاص بن أمية، وعُرْفُطة بن حُباب، ويزيد بن زمعة بن الأسود- جمح به فرسه إلى حصن الطائف فقتلوه،وعبد الله بن أبي بكر الصديق ، رمي بسهم فلم يزل جريحا حتى مات بالمدينة بعد رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو غير شهيد عند الشافعية لأنه توفي بعد انقضاء الحرب بمدة مديدة،وعبد الله بن أبي أمية بن المغيرة المخزومي، رمي في الحصن،وعبد الله بن عامر بن ربيعة،والسائب بن الحارث بن قيس السهمي، وأخوه عبد الله بن الحارث بن قيس،وجُلَيحة بن عبد الله،وثابت بن الجذع ، واسمه ثعلبة السلمي،والحارث بن سهل بن أبي صعصعة،والمنذر بن عبد الله بن نوفل،وذكر في العيون هنا: رقيم بن ثابت بن ثعلبة مع ذكره له فيمن استشهد بحنين، تبع هناك ابن إسحاق، وهنا ابن سعد. اه سبل الهدى والرشاد

[٢]قال العلامة ابن سعد: أخبرنا قبيصة بن عقبة، أخبرنا سفيان الثوري عن ثور بن يزيد عن مكحول: أن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نصب المنجنيق على أهل الطائف أربعين يوما.اه الطبقات الكبرى

قال العلامة السهيلي : أول من رمى بالمنجنيق في الإسلام النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قال المؤلف وأما في الجاهلية فيذكر أن جذيمة بن مالك بن فهم بن غنم بن دوس، وهو المعروف بالأبرش أول من رمى بالمنجنيق وكان من ملوك الطوائف اه الروض الأنف

وأما أول منجنيق رمي به فإبراهيم الخليل عمله إبليس لما أرادوا رميه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على نبينا وعليه.

وقال الواقدي: قالوا: شاور صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أصحابه فقال له سلمان: يا رسول الله أرى أن تنصب المنجنيق على حصنهم، فإنا كنا بأرض فارس ننصب المنجنيقات على الحصون، وتنصب علينا فنصيب من عدونا، ويصيب منا، وإن لم يكن منجنيق طال الثواء بفتح المثلثة، أي الإقامة، فأمره صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فعمل منجنيقا بيده، فنصبه على حصنهم. اه شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٤ص١٠

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ودخل جمع من الأصحاب تحت دبابتين [١] لينقبوا الحصن، فأرسلت عليهم ثقيف سكك الحديد محماة بالنار حتى أرجعوهم، فأمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن تقطع أعنابهم ونخيلهم، فقطع المسلمون فيها قطعا ذريعا، فناداه أهل الحصن أن دعها لله وللرحم، فقال: أدعها لله وللرحم، ثم أمر من ينادي بأن كل من ترك الحصن ونزل فهو آمن، فخرج إليه بضعة عشر رجلا، ولما رأى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أن تمنّع ثقيف شديد، وأن الفتح لم يؤذن فيه استشار نوفل بن معاوية الديلي [٢] في الذهاب أو المقام، فقال: يا رسول الله ثعلب في جحر ،إن أقمت أخذته وأن تركته لم يضرّك.

ترجمه: او داخل شو يو جماعت له أصحابو لاندې له دبابتينو چې قلعه سورى كړي . پس وليږلې په هغو باندې ثقيف قبيلې ټوټې دوسپنې چې په اورباندې تردي چې هغوئ يې واپس كړل .پس رسول اللهﷺ امر وكړو چې قطع شي انګور اوخجورې دهغو . پس پرې كول وكړل مسلمانانو په هغو كې تېز پرې كول . پس آواز وكړو رسول اللهﷺ ته خاوندانو دقلعه چې هغوئ پرېږده دالله لپاره اودوجې دخپلولى . پس رسول اللهﷺ ووئيل : هغوئ پرېږدم دالله لپاره اودوجې دخپلولى ،پس رسول اللهﷺ آواز وكړو هغه چاته چې آواز كوي چې هرچا قلعه پرېښودله اونازل شو هغه په امان كې ده . پس خارج شول رسول اللهﷺ ته څه باندې لس سړي . هركله چې رسول اللهﷺ وليدلو چې را ايستل دثقيف سخت دي .اوفتح كولو كې اجازه نه ده شوې . مشوره يې واخيسته له نوفل بن معاوية الديلي څخه په تللو كې اويا پاتې كېدلو كې. پس هغه ووئيل: يا رسول الله ګيدړ په سوري كې ده . كه ته پاتې شې هغه به ونيسې اوكه تا هغه پرېښودلو تاته ضررنه دركوي

---

[١] الدبابة الة تتخذ للحرب فتدفع في أصل الحصن فينقبون وهم في جوفها. (المؤلف)

[٢] نوفل بن معاوية بن عُروَة بن صخر بن يعمر بن نفاثة بن عدي بن الدئل بن بكر بن عبد مناة بن كنانة الكناني ثم الديلي نسبه ابن الكلبي. قال ابن شاهين أسلم في الفتح وحج مع أبي بكر سنة تسع ومع النبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ سنة عشر، وكان قد بلغ المئة،وقال أبو عمر كان ممن عاش في الجاهلية ستين وفي الإسلام ستين ،قال أبو أحمد العسكري كان أبوه يوم الفجار رئيس الدئل وله في ذلك قصة وأسلم ولده نوفل وشهد مع النبي صَلَّىٰٱللَّهُعَلَيْهِوَسَلَّمَ فتح مكة ثم نزل المدينة ومات بها،وقال الواقدي، وأبو حاتم الرازي، وابن شاهين، وأبو عمر، وأبو حاتم، وابن حبان مات في خلافة يزيد بن معاوية .اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالرحيل[١] وطلب منه بعض الصحابة أن يدعو على ثقيف فقال: «اللَّهُمَّ أهد ثقيفا وائت بهم مسلمين».[٢]

تقسيم السبي

ثم رجع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى الجِعْرَانَة حيث ترك السبي فأحصاه، وخمّسه وأعطى منه شيئا كثيرا لأناس ضعف إسلامهم يتألّفهم بذلك، وأعطى أناسا لم يسلموا ليُحبّب إليهم الإسلام.

ترجمه پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو په كوچ كولو. اوطلب وكړو له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه بعضې صحابه كرامو چې بد دعاء وكړي په ثقيف باندې .پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل يا الله هدايت وكړې ثقيف ته اوراتلل وكړې په هغو باندې په داسې حال كې چې مسلمانان وي.

تقسيم دبنديانو

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو الجعرانه ته كوم ځاى كې يې چې بنديان پرېښودلي وو پس هغه يې وشمارل .اوپنځه برخې يې كړل او وريې كړل له هغو څخه ډېر شى هغو خلكوته چې اسلام يې ضعيف وو چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو زړه مينه راجمع كړي په دې سره . او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وركړو هغو خلكو ته چې اسلام يې نه وو راوړى چې محبوب وګرځوي هغو ته اسلام.

---

[١] أمر رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمر بن الخطاب فأذن في الناس بالرحيل فضج الناس من ذلك وقالوا: نرحل ولم يفتح علينا الطائف؟ فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فاغدوا على القتال؛ فغدوا فأصابت المسلمين جراحات فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إنا قافلون إن شاء الله؛ فسروا بذلك وأذعنوا وجعلوا يرحلون ورسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يضحك. وقال لهم رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قولوا لا إله إلا الله وحده صدق وعده ونصر عبده وهزم الأحزاب وحده؛ فلما ارتحلوا واستقلوا قال: قولوا آئبون تائبون عابدون لربنا حامدون. اهـ الطبقات الكبرى

قال النووي: قصد صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشفقة عليهم والرفق بهم بالرحيل عن الطائف لصعوبة أمره، وشدة الكفار الذين هم فيه وتقويهم بحصنهم، مع أن عدم فتحه لا يضر، "مع أنه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أولا علم" بالوحي، "أو رجا" ورجاؤه محقق الوقوع، كما قال العلماء "أنه سيفتحه بعد هذا بلا مشقة، فلما حرص الصحابة على المقام والجهاد، أقام وجد في القتال، فلما أصابتهم الجراح رجع إلى ما كان قصده أولا من الرفق بهم، ففرحوا بذلك لما رأوا من المشقة الظاهرة ووافقوا على الرحيل، فضحك صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تعجبا من تغير رأيهم وفقئت عين أبي سفيان صخر بن حرب" بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف، "يومئذ" روى الزبير بن بكار عن سعيد بن عبيد الثقفي، قال: رميت أبا سفيان يوم الطائف فأصبت عينه، "فذكر ابن سعد أن النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال له وهي في يده" وفي رواية الزبير عن سعيد المذكور، فأتى النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال: هذه عيني أصيبت في سبيل الله، فقال: "أيما أحب إليك عين في الجنة"، أي عين ماء لا الباصرة؛ لأنه لا يختص بها في الجنة، "أو أدعو الله أن يردها عليك"، قال: بل عين في الجنة ورمى بها" وفي هذا قوة إيمانه وثبات يقينه بعدما كان من المؤلفة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] تقدم أنه دعا حين ركب: "اللَّهُمَّ اهدهم واكفنا مؤنتهم"، وقد استجاب له ربه، فأتى بهم مسلمين في رمضان سنة تسع، كما يأتي في الوفود إن شاء الله تعالى. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ومن الأوّلين: أبو سفيان أعطاه أربعين أوقية من الذهب ومائة من الإبل،وكذلك ابناه معاوية ويزيد [١]، فقال له: بأبي أنت وأمي لأنت كريم في السلم والحرب، ومنهم حكيم بن حزام [٢] أعطاه كأبي سفيان.

ترجمه: اوداولنيو څخه: أبو سفيان وو، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ورکړوڅلويښت (۴۰) أوقيه له سرو زرو اوسل (۱۰۰) اوښان ،همدارنګه دهغه دواړو زامنو معاويه اويزيد ته، پس أبو سفيان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئيل: زما دې پلار اومور قربان شي خامخا ته شريف يې په صلح اوجنګ کې، اوبعضې له هغو څخه حکيم بن حزام وو ،هغه ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورکړو دومره اوښان لکه أبو سفيان ته يې چې ورکړي وو.

---

[١] يزيد بن أبي سفيان واسم أبي سفيان صخر بن حرب بن أمية بن عبد شمس بن عبد مناف القرشي الأموي، أخو معاوية،وكان أفضل بني أبي سفيان، وكان يقال له: يزيد الخير، وكانت أمه أم الحكم زينب بنت نوفل بن خلف من بني كنانة، وقيل: اسمها هند بنت حبيب بن يزيد، يكنى أبا خالد،أسلم يوم فتح مكة، وشهد حنينا، وأعطاه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الغنائم بها مائة بعير وأربعين أوقية، وزنها له بلال، واستعمله أبو بكر الصديق رضي الله عنه على جيش، وسيره إلى الشام، وخرج معه يشيعه راجلا،قال ابن إسحاق: لما قفل أبو بكر من الحج سنة اثنتي عشرة، بعث عمرو بن العاص، ويزيد بن أبي سفيان، وأبا عبيدة بن الجراح، وشرحبيل بن حسنة إلى فلسطين، وأمرهم أن يسلكوا على البلقاء، وكتب خالد بن الوليد وهو بالعراق يأمره بالمسير إلى الشام، فسار على السماوة، وأغار على غسان بمرج راهط من أرض دمشق، ثم سار فنزل على قناة بصرى، وقدم عليه يزيد بن أبي سفيان، وأبو عبيدة، وشرحبيل، فصالحت بصرى، وكانت أول مدائن الشام فتحت، ثم ساروا نحو فلسطين، فالتقوا مع الروم بأجنادين بين الرملة وبيت جبرين، فهزم الله الروم في جمادى الأولى سنة ثلاث عشرة، فلما ولي عمر بن الخطاب رضي الله عنه ولي أبا عبيدة، وفتح الله عليه الشامات، ولي يزيد بن أبي سفيان فلسطين، ولما مات أبو عبيدة استخلف معاذ بن جبل، ومات معاذ فاستخلف يزيد، ومات يزيد فاستخلف أخاه معاوية، وكان موت هؤلاء كلهم في طاعون عمواس سنة ثمان عشرة،وقال الوليد بن مسلم: أنه مات سنة تسع عشرة، بعد أن افتتح قيسارية،ولم يعقب يزيد. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] حكيم بن حزام بن خويلد بن أسد بن عبد العزى بن قصي القرشي الأسدي، وأمه وأم أخويه خالد وهشام: صفية، وقيل: فاختة بنت زهير بن الحارث بن أسد بن عبد العزى، وحكيم ابن أخي خديجة بنت خويلد، وابن عم الزبير بن العوام،ولد في الكعبة، وذلك أن أمه دخلت الكعبة في نسوة من قريش وهي حامل، فأخذها الطلق، فولدت حكيما بها،وهومن مسلمة الفتح، وكان من أشراف قريش ووجوهها في الجاهلية والإسلام، وكان من المؤلفة قلوبهم، أعطاه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوم حنين مائة بعير، ثم حسن إسلامه، وكان مولده قبل الفيل بثلاث عشرة سنة على اختلاف ذلك،وعاش مائة وعشرين سنة، ستين سنة في الجاهلية، وستين سنة في الإسلام، وتوفي سنة أربع وخمسين أيام معاوية، وقيل: سنة ثمان وخمسين،وشهد بدرا مع الكفار ونجا منهزما، فكان إذا اجتهد في اليمين قال: والذي نجاني يوم بدر، ولم يصنع شيئا من المعروف في الجاهلية إلا وصنع في الإسلام مثله، وكانت بيده دار الندوة، فباعها من معاوية بمائة ألف درهم، فقال له ابن الزبير: بعت مكرمة قريش ، فقال حكيم: ذهبت المكارم إلا التقوى، وتصدق بثمنها،وأتى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقال: يا رسول الله، أرأيت أشياء كنت أفعلها في الجاهلية، كنت أتحنث بها، ألي فيها أجر؟ فقال رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أسلمت على ما سلف لك من خير "وحج في الإسلام، ومعه مائة بدنة قد جللها بالحبرة أهداها، ووقف بمائة وصيف بعرفة في أعناقهم، أطواق الفضة منقوش فيها: عتقاء الله عن حكيم بن حزام، وأهدى ألف شاة، وكان جوادا.

قلت: قولهم: إنه ولد قبل الفيل، ومات سنة أربع وخمسين، وعاش ستين في الجاهلية، وستين سنة في الإسلام، فهذا فيه نظر، فإنه أسلم سنة الفتح، فيكون له في الإشراك أربع وسبعون سنة، منها ثلاث عشرة سنة قبل الفيل، وأربعون سنة إلى المبعث، قياسا على عمر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وثلاث عشرة سنة بمكة إلى الهجرة على القول الصحيح، فيكون عمره ستا وستين سنة، وثماني سنين إلى الفتح، فهذه تكملة أربع وسبعين سنة، ويكون له في الإسلام ست وأربعون سنة. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فاستزاده فأعطاه، ثم استزاده فأعطاه مثلها،وقال: «يا حكيم ! إن هذا المال خضرة حلوة، فمن أخذه بسخاوة نفس بورك له فيه، ومن أخذه بإشراف نفس[١] لم يبارك له فيه، كالذي يأكل ولا يشبع واليد العليا خير من اليد السفلى[٢]»، فأخذ حكيم المائة الأولى وترك ما عداها، ثم قال: والذي بعثك بالحقّ لا أرزأ أحدا [٣] بعدك شيئا حتى أفارق الدّنيا، فكان الخلفاء بعد رسول الله يعرضون عليه العطاء، الذي يستحقه من بيت المال فلا يأخذه، وأعطى عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عيينة بن حصن مائة من الإبل، وكذلك الأقرع بن حابس [٤] والعباس بن مرداس [٥].

پس هغه زيات طلب كړل له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته بيا سل اوښان وركړل، بيا هغه زيات طلب كړل له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته سل اوښان وركړل په مثل دهغوى، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: اى حكيم ! بيشكه دا مال شين ده خوږ ده . پس چاچې هغه واخيستلو په سخاوت د نفس سره بركت به واچول شي هغه لره په هغې كې . اوچاچې هغه واخيستلو په حرص د نفس سره بركت به واچول نه شي هغه لره په هغې كې . لكه هغه څوک چې خوراک كوي او نه مړيږي .او پورته لاس بهتر ده له لاندي لاس څخه .پس حكيم واخيستلو اول سل اوښان اوماسوا له هغو څخه يې پريښودل ، بيا يې ووئيل: زما دې قسم وي زه به نه اخلم له هيچا څخه وروسته له تا كوم شى ترڅو چې جدا شم له دنيا څخه .پس خلفاء راشدينو به وروسته له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه په هغه باندې هغه بخښښې پيش كوله چې هغه دهغې مستحق وو له بيت المال څخه پس هغه به هغه نه اخيستله . او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وركړل عيينه زوى د حصن ته سل اوښان . اوهمدارنګه يې وركړل أقرع بن حابس اوالعباس بن مرداس ته

---

[١] إشراف النفس: تطلعها إلى المال بحرص وطمع.

[٢] رواه الشيخان والترمذي والنسائي باختصار.

[٣]يعني لن اخذ من أحد شيئا.

[٤] الأقرع بن حابس بن عقال بن محمد بن سفيان بن مجاشع بن دارم بن مالك بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم ساقوا هذا النسب، وقد كان الأقرع بن حابس التميمي، وعيينة بن حصن الفزاري شهدا مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فتح مكة، وحنينا، وحضرا الطائف،عن أبي سلمة بن عبد الرحمن بن عوف، عن الأقرع بن حابس، أنه نادى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من وراء الحجرات، فقال: يا محمد إن مدحي زين، وإن ذمي شين، فقال: ذلكم الله عز وجل كما حدث أبو سلمة، عن النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وشهد الأقرع بن حابس مع خالد بن الوليد حرب أهل العراق، وشهد معه فتح الأنبار، وهو كان على مقدمة خالد بن الوليد،قال ابن دريد: اسم الأقرع: فراس، ولقب الأقرع لقرع كان في رأسه، والقرع: انحصاص الشعر، وكان شريفا في الجاهلية والإسلام، واستعمله عبد الله بن عامر على جيش سيره إلى خراسان، فأصيب بالجوزجان هو والجيش، وذلك في زمن عثمان،وذكر ابن الكلبي أنه كان مجوسيا قبل أن يسلم وقرأت بخط الرضي الشاطبي قتل الأقرع بن حابس باليرموك في عشرة من بنيه.اهـأسد الغابة

[٥] عباس بن مرداس بن أبي عامر بن جارية بن عبد بن عبس بن رفاعة بن الحارث بن حي بن الحارث بن بهثة بن سليم بن منصور السلمي، يكنى أبا الهيثم، وقيل: أبو الفضل،أسلم قبل فتح مكة بيسير، وكان أبوه مرداس شريكا ومصافيا لحرب بن أمية، فقتلتهما الجن جميعا، وخبرهما معروف، وذكروا أن ثلاثة نفر ذهبوا على وجوههم، فهاموا فلم يوجدوا، ولم يسمع لهم بأثر: طالب بن أبي طالب، وسنان بن حارثة المري، ومرداس، وكان العباس من المؤلفة قلوبهم، وممن حسن إسلامه منهم، وقدم على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في ثلاثمائة راكب من قومه، فأسلموا وأسلم قومه، وكان شاعرا محسنا، وشجاعا، ومشهورا، وكان عباس بن مرداس ينزل بالبادية بناحية البصرة، وقيل: إنه قدم دمشق وابتنى بها دارا.اهـأسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأعطى صفوان بن أمية شعبا مملوا نعما وشاء، كان رآه يرمقه [١] فقال له: هل يعجبك هذا؟ قال نعم، قال: هو لك. فقال صفوان: ما طابت بمثل هذا نفس أحد، وكان سبب إسلامه،وكان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يقصد من هذه العطايا تأليف القلوب وجمعها على الدين القويم، وهذا ضرب من ضروب السياسة الدينية حتى جعل من الصدقات قسما للمؤلفة قلوبهم، وقد عاد ذلك بفائدة عظمى، فإن كثيرين ممّن أعطوا في هذا اليوم ولم يكونوا أشربوا في قلوبهم حبّ الإسلام صاروا بعد من أجّلاء المسلمين، وأعظمهم نفعا كصفوان بن أمية، ومعاوية بن أبي سفيان، والحارث بن هشام وغيرهم، ثم أمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ زيد بن ثابت فأحصى ما بقي من الغنائم، وقسّمه على الغزاة بعد أن اجتمع إليه الأعراب، وصاروا يقولون له: اقسم علينا حتى ألجؤوه إلى شجرة فتعلق رداؤه فقال "ردّوا ردائي أيها الناس، فو الله إن كان لي شجر تهامة نعما [٢] لقسمته عليكم، ثم ما ألفيتموني[٣] بخيلا ولا جبانا ولا كذوبا"

ترجمه او وربې كړو صفوان ابن أميه ته يوه دره چې ډكه وه داوښانو اوميږو څخه،رسول الله ﷺ هغه وليدو چې هغې ته ګوري پس رسول الله ﷺ هغه ته ووئيل: آيا دا تا په تعجب كې اچوي ؟ هغه ووئيل: هو ، رسول الله ﷺ ورته ووئيل: هغه دتاشو ، پس صفوان ووئيل: خوښ نه ده په مثل ددې نفس دهيچا (غير له نبي څخه) ، اوداسبب داسلام دهغه شو ،او رسول الله ﷺ قصد كولو له دغو بخششيو څخه جمع كول دزړونو په برابردين باندې، او دايوقسم دی له قسمونو دسياست ديني څخه چې وئې ګرځول له صدقاتو څخه يو قسم لپاره دهغو كسانو چې دهغو زړونه اسلام ته مائله كړي، او داعمل وګرځيدلو په لويه فائده باندې، ځكه ډيركسان له هغه چا څخه چې هغوئ ته بخشش اوښان وركړل شول په دغه ورځ باندې او دهغو په زړونو كې محبت داسلام نازل شوی نه وو هغوئ وګرځيدل وروسته له دې له لويو مسلمانانو څخه په اعتبار دفائدې سره ، لكه صفوان زوی د أميه، اومعاويه زوی د أبوسفيان،اوحارث زوی د هشام اوغيرله دوئ څخه، پس رسول الله ﷺ امروكړو زيد بن ثابت پس هغه وشمارل هغه څه چې باقي وو له غنيمتونوڅخه ، او هغه يې تقسيم كړل په غازيانو وروسته له دې چې جمع شو رسول الله ﷺ ته صحرايان ،اوهغوئ وګرځيدل چې رسول الله ﷺ ته يې ويل: تقسيم وكړه په مونږ باندې تردې چې رسول الله ﷺ يې مجبور كړو يوې ونې ته پس ونيول شو څادر د رسول الله ﷺ ، پس رسول الله ﷺ ووئيل: واپس كړئ څادر زما اى خلكو ، زه په الله باندې قسم كووم كه زما لپاره ونې دتهامه اوښان شي زه به خامخا هغه تقسيم كړم په تاسو باندې ، پس تاسو به ما پيدا نكړئ بخيل او نه بزدله او نه دروغژن .

[١]ينظر إليه.
[٢] النعم- بفتح النون والعين: المال الراعي، وأكثر ما يقع على الإبل.
[٣] ألفيتموني: وجدتموني

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم قام إلى بعيره، وأخذ وبرة [١] من سنامه [٢]، وقال: «أيها الناس! والله مالي من غنيمتكم ولا هذه الوبرة إلّا الخمس، والخمس مردود عليكم، فأدّوا الخياط والمخيط[٣]، فإن الغلول [٤]يكون على أهله عارا وشنارا [٥] ونارا يوم القيامة» فصار كل من أخذ شيئا من الغنائم خلسة [٦]يرده ولو كان زهيدا [٧]، ثم شرع يقسم فأصاب الرجل أربعة من الإبل وأربعون شاة، والفارس ثلاثة أمثال ذلك، فقال رجل من المنافقين [٨] : هذه قسمة ما أريد بها وجه الله، فغضب عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حتى أحمر وجهه، وقال: «ويحك من يعدل إذا لم أعدل؟ فلم يؤده غضبه أن ينتقم لنفسه حاشاه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من ذلك بل لم يزد على أن نصح وحذّر.

ترجمه پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پورته شو خپل اوښ ته اودهغه وينښتان يې راواخيستل له قو داوښ څخه او وئې وئيل: اى خلكو ! والله نشته مالره له غنيمت دتاسو او نه ددغو وينښتانو څخه مگر پنځمه برخه ،اوهغه واپس كيږي په تاسو،پس تاسو وركړئ تار اوستن ،ځكه خيانت په خپل ځبښتن باندې عيب وي اوبد عيب وي او اور وي په ورځ دقيامت كې ، پس وگرځيدلو هرهغه څوک چې كوم شى به يې اخيستى وو له غنيمتونو څخه په پټه كې هغه به يې واپس كولو آگركه هغه به لږ وو ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شروع وكړه چې غنيمت يې تقسيم كولو پس يوسړي ته ورسيدل څلور اوښان اوڅلويښت پسونه ،اوشاهسوار(دآس والا) ته دري مثله ددې شو، پس ووئيل يوسړي له منافقانو څخه : دا داسې تقسيم ده چې نه ده اراده شوې په هغې سره رضاء دالله ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په غضب شو تردې چې د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخ سور شو ،او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : افسوس ده تالره څوک به عدل وكړي هركله چې زه عدل ونكړم ؟ پس ونه رسولو غضب د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ده لره چې انتقام واخلي لپاره دخپل ځان ،منزه ده رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له دې څخه بلكې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيادت ونكړو په دې چې نصيحت يې وكړو او ويرول يې وكړو.

[١] وَبَر:جمع، جج أوبار، مف وَبَرة: صوف الإبل والأرانب ونحوها. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] السنام أعلى ظهر البعير . اهالإملاء المختصر في شرح غريب السير

[٣] الخياط هنا الخيط، والمخيط الإبرة.اهالإملاء المختصر في شرح غريب السير

[٤] الاختلاس من الغنيمة. (المؤلف) .

[٥] الشَّنار- بفتح الشين المعجمة وبالنون: أقبح العار. اهسبل الهدى والرشاد

[٦]خِلْسَة مفرد: ج خِلْسات:اسم هيئة من خلَسَ: فُرصة تُنتهز والمراد: بصورة خفيّة "دخل اللّصُّ المنزل خِلْسَةً".اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٧] زهيد [مفرد]: ج زُهْدان، مؤ زهيدة، ج مؤ زَهيدات وزهائدُ: قليل، تافه "رجل زهيد الأكل- باعه بسعر زهيد" زهيد العَيْن: يقنع بالقليل. اه معجم اللغة العربية المعاصرة

[٨]والرجل الذي قال له: إعدل، ذو الخويصرة التميمي كما ذكره ابن إسحاق، رجل من بني تميم، ، وقال الذهبي: ذو الخويصرة القائل، فقال: يا رسول الله إعدل، يقال هو: حرقوص بن زهير رأس الخوارج، قتل في الخوارج يوم النهر. اهعمدة القاري شرح صحيح البخاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وقال له عمر وخالد بن الوليد: دعنا يا رسول الله نضرب عنقه، فقال: لا! لعلّه أن يكون يصلّي، فقال خالد: وكم من مصلّ يقول بلسانه ما ليس في قلبه! فقال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إني لم أومر أن أنقب عن قلوب الناس [١] ولا أشق عن بطونهم، ولما أعطى رسول الله ما أعطى من تلك العطايا لقريش وقبائل العرب، وترك الأنصار غضب بعضهم حتى قالوا: إن هذا لهو العجب يعطي قريشا، ويتركنا وسيوفنا تقطر من دمائهم! فبلغه ذلك فأمر بجمعهم وليس معهم غيرهم، فلمّا اجتمعوا قال: "يا معشر الأنصار ما مقالة بلغتني عنكم؟ ألم أجدكم ضلّالا فهداكم الله بي؟ وعالة[٢] فأغناكم الله بي؟ وأعداء فألّف الله بين قلوبكم بي؟ إن قريشا حديثو عهد بكفر ومصيبة، وإني أردت أن أجبرهم وأ تألّفهم، أغضبتم يا معشر الأنصار في أنفسكم لشيء قليل من الدنيا ألّفتُ به قوما ليسلموا، ووكلتكم إلى إسلامكم الثابت الذي لا يزلزل؟

ترجمه: او عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اوخالد بن الوليد رَضِيَ اللهُ عَنْهُ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ووئيل: مونږ پرېږده يا رسول الله چي مونږ ووهو غاړه دهغه سري. پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: نه! شايد چي هغه لمونځ وکړي . پس خالد رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ووئيل: ډير لمونځ کونکي دي چي هغه وائي په ژبه هغه څه چي په زړه کي يې نه وي ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : ماته امر نه ده شوی چي زه تفتيش وکړم له زړونو دخلکو ،او نه په دي چي څيري والی وکړم له خيټو دهغو .هرکله چي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورکړل هغه څه چي ورېي کړل له دغو بخششيو څخه قريشو اوقبائلو دعربو ته، اوانصار يې پرېښودل بعضي انصار په غضب شو شو ترديٍ چي هغو ووئيل : بيشکه دا تعجب ده چي قريښو ته بخشش ورکوي او مونږ پرېږدي ، او زمونږ توري څڅيږي له وينو دهغو ؛ پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داخبر ورسيدلو پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په جمع کولو دهغوئ او نه وو دهغوئ سره غير له هغوئ څخه ، پس هرکله چي هغوئ جمع شول رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : ای ټوليه د أنصارو څه خبره ده چي ماته رسيدلي ده له تاسو څخه ؟ آيا ماتاسو پيدا نکړئ گمراه پس الله تاسو ته هدايت وکړو په ما سره ؟ اوفقيران پس الله تاسو غنيان کړئ په ما سره ؟ او دوښمنان پس الله مينه واچوله په مابين دزړونو دتاسو کي په ما سره ؟ بيشکه قريش نږدي زماني والا دي په کفر اومصيبت، او ما اراده کړي چي زه دهغو جبيره وکړم اودهغو زړونه راجمع کړم . آيا تاسو په غضب شوئ ای ټوليه دانصارو په خپلو نفسونو کي لپاره د لږشي له دنيا چي ما جمع کړي په هغه سره زړونه دقوم چي هغوئ اسلام راوړي . اوتاسو ما وسپارلئ اسلام خپل ته چي هغه ثابت ده په هغه کي تردد نه راځي ؟

[١] هو البحث والتفتيش. وفي صحيح مسلم: إني لم أنقب عن قلوب الناس، ولا أشق بطونهم.
[٢] جمع عائل، وهو الفقير. (المؤلف).

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

ألا ترضون يا معشر الأنصار أن يذهب الناس بالشاة والبعير، وترجعوا برسول الله إلى رحالكم[١]؟ فو الذي نفس محمّد بيده، لولا الهجرة لكنت امرا من الأنصار، ولو سلك الناس شعبا وسلك الأنصار شعبا لسلكت شعب الأنصار، اللّهُمَّ ارحم الأنصار، وأبناء الأنصار»، فبكى القوم حتى اخضلت لحاهم، وقالوا: رضينا برسول الله قسما وحظا، ثم انصرف عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وتفرّقوا.

وفود هوازن

وبعد بضعة عشرة ليلة جاءه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفد هوازن يرأسهم زهير بن صرد، وقالوا: يا رسول الله! إن فيمن أصبتم الأمهات والأخوات والعمّات والخالات، [٢]وهنّ مخازي الأقوام، ونرغب إلى الله وإليك يا رسول الله! وقال زهير: أن في الحظائر [٣] عماتك وخالاتك وحواضنك اللاتي كنّ يكفلنك.

ترجمه: آيا تاسو راضي نه يئ اې ډوليه دانصارو چې خلک بوول وکړي په پسه او اوښ سره ، اوتاسو لاړشئ په رسول الله سره خپلو کورونو ته؟ پس زما دې قسم وي په هغه ذات چې د محمّد روح دهغه په قدرت کې ده ! که هجرت نه وی خامخا به زه يو سړی ووم له انصارو څخه . اوکه خلک لاړشي په يوه دره کې اوانصار لاړشي په بله دره کې خامخا به زه لاړشم په دره دانصارو کې . يا الله رحم وکړې انصارو باندې . اوپه زامنو دانصارو باندې . پس وژړل قوم دانصارو تردې چې ږيرې يې لندې شوې . اوهغو ووئيل: مونږ راضي يو په رسول الله په اعتبار د تقسيم اوبرخې سره . پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وګرځيدلو او هغوئ جدا شول.

راتلل د هوازن قبيلې

وروسته دڅه باندې لس شپو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته وفد دهوازن راغی چې مشرتوب دهغو زهير بن صرد کولو او هغو ووئيل: يا رسول الله ! بيشکه په هغه چا کې چې تاسو رسيدلي يئ ميندې دي اوخويندې دي اودپلار خورانې دي او دمورخورانې دي . اوهغوی خجالتونه دقومونو دي ، مونږ زاری کوو الله ته اوتاته يا رسول الله! اوزهير ووئيل: بيشکه په پنډ غاړي کې دتا دپلارخويندې دي او دتا دمور خويندې دي او دتا هغه تربيه کوونکې ښځې دي چې هغو دتا کفالت کولو

[١] إلى رحالكم "" بالمهملة، أي بيوتكم

[٢] كان عدد سبي هوازن ستة آلاف إنسان، منهم الشيماء أخت النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من الرضاعة، وهي بنت الحارث بن عبد العزى، من بني سعد بن بكر بن هوازن، فأكرمها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وأعطاها وأحسن إليها، ورجعت إلى بلادها مختارة لذلك.اهـ جوامع السيرة

[٣] الحظائر" بمهملة ومعجمة مشالة: جمع حظيرة، وهو السرب الذي يصنع للإبل والغنم يكنفها.

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم قال أبياتا يستعطفه بها:

امنن علينا رسول الله في كرم ... فإنك المرء نرجوه وننتظرُ[١]

امنن على نسوة قد كنت ترضعها ... إذ فوك مملوءة من مخضها الدّرر[٢]

انّا لنشكر للنعماء إن كفرت ... وعندنا بعد هذا اليوم مدَّخر[٣]

انّا نؤمّل عفوا منك نلبسه ... هدي البريّة أن تعفو وتنتصر[٤]

فالبس العفو من قد كنت ترضعه ... من أمهاتك إنّ العفو مشتهر[٥]

فقال صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إن أحبّ الحديث إليّ أصدقه، فاختاروا إحدى الطائفتين أما السبي واما المال، وقد كنت انتظرتكم حتى ظننت أنكم لا تقدمون.

ترجمه: بیا زهیر بیتونه ووئیل چې طلب دمهرباني يې کولو په هغو سره .(ترجمه دبیتونو داسې ده:

احسان وکړه په مونږ باندې يا رسول الله په کرم کې بیشکه ته هغه کامل سړی یې چې مونږ امید ورته لرو او انتظار ورته کوو.

احسان وکړه په هغو ښځو چې تا هغوی رودلې هرکله چې خوله دتا ډکه وه له خالصو شودو څخه

مونږ شکریه اداء کوو دنعمتونو هرکله چې دهغو نا شکري کيږي اوپه نزد زمونږ وروسته له دې نعمتونه ذخیره کړل شوي دي.

مونږ امید دعفو لرو له تا څخه چې مونږ هغه واغوندو ای هدایت کوونکیه دمخلوقاتو چې ته عفو وکړې او کومک وکړې.

عفو ورواغونده هغه چاته چې تاهغه رودلې ده له میندو خپلو بیشکه ښه والی دعفوې مشهور ده

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل: بیشکه محبوب دخبرو ماته هغه رېښتونې خبره ده ، پس تاسو غوره کړئ يو د دوو طائفو: یا بندیان خلاصول ، اويا مال ، او ما بیشکه تاسو ته انتظار وکړو تردې چې ما گمان وکړو چې تاسو نه راځئ.

---

[١] أمنن: بهمزة مضمومة فميم ساكنة فنون مضمومة فأخرى ساكنة، أي: أحسن إلينا من غير طلب ثواب ولا جزاء. (ورسول الله) منادى بحرف نداء محذوف، (والمرء) بفتح الميم وبالراء والهمزة (وأل) لاستغراق أفراد الجنس أي أنت المرء الجامع للصفات المحمودة المتفرقة في الرجال.

[٢] امنن على نسوة قد كنت ترضعها" بفتح الفوقية. "إذ فوك يملؤه من مخضها" بفتح الميم، وسكون المعجمة، لبنها الخالص "الدرر" بكسر المهملة وفتح الراء الأولى. كثرة اللبن وسيلانه، جمع درة.

[٣] إنا لنشكر للنعماء" بفتح النون وإسكان العين وميم والمد، أي: النعمة، "إذ كفرت" بالبناء للمفعول، "عندنا بعد هذا اليوم مدخر" بميم مضمومة، فمهملة مشددة، فمعجمة مفتوحتين فراء. أصله مذتخر.

[٤] إنا نؤمل"، نرجو "عفوًا منك تلبسه" بضم الفوقية، وسكون اللام وكسر الموحدة "هادي" بهاء ومهملة. منادى، أي: يا هادي "البرية"، وفي نسخة: بمعجمة. إشارة للنسوة التي طلب العفو عنهن، "إذ تعفو وتنتصر" فتجمع بين الأمرين الحسنين.

[٥]فألبس" بفتح الهمزة وكسر الموحدة "العفو من قد كنت ترضعه من أمهاتك إن العفو مشتهر" حسنه بين الناس ظاهر.اهشرح الزرقاني

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقالوا: ما كنا نعدل بالأحساب شيئا، أردد علينا نساءنا وأبناءنا فهو أحب إلينا، ولا نتكلم في شاة ولا بعير، فقال ﷺ: «أما مالي ولبني عبد المطلب فهو لكم، فإذا أنا صليت الظهر فقوموا وقولوا: نحن نستشفع برسول الله إلى المسلمين وبالمسلمين إلى رسول الله بعد أن تظهروا إسلامكم وتقولوا: نحن إخوانكم في الدّين» ، ففعلوا، فقال ﷺ لأصحابه: «أما بعد فإنّ إخوانكم هؤلاء جاؤوا تائبين، وإني قد رأيت أن أردّ عليهم سبيهم، فمن أحب أن يطيب بذلك فليفعل، ومن أحب منكم أن يكون على حظه حتى نعطيه إياه من أول ما يفيء الله علينا فليفعل[١]، فقال المهاجرون والأنصار: ما كان لنا فهو لرسول الله، وامتنع من ذلك جماعة من الأعراب كالأقرع بن حابس وعيينة بن حصن والعباس بن مرداس، فأخذه الرسول ﷺ منهم قرضا.

ترجمه: پس هغو ووئيل: مونږ نه برابركوو دحسبونو اوشرافتونو سره كوم شی ، واپس كړه په مونږ باندې ښځې زمونږ اوزامن زمونږ، پس هغه مونږ ته محبوب دي او مونږ خبرې نه كوو په پسه او اوښ كې ، پس رسول الله ﷺ ووئيل: هرچې هغه څه چې مالره اوزامنو دعبد المطلب لره دي پس هغه تاسو لپاره دي ، پس هركله چې زه لمونځ وكړم پس تاسو پورته شئ اوتاسو ووائئ: مونږ طلب دسفارش كوو په رسول الله سره مسلمانانو ته ،اوپه مسلمانانو سره رسول الله ته وروسته له هغې چې تاسو اظهار داسلام خپل وكړئ، اوتاسو ووائئ: مونږ دتاسو وروڼه يو په دين كې ، پس هغو دا عمل وكړو ،پس رسول الله ﷺ خپلو اصحابو ته ووئيل: «أما بعد : بيشكه دتاسو دا وروڼه راغلي دي توبه ايستونكي ، اوزه داوينم چې زه واپس كړم په هغو باندې بنديان دهغوئ ، پس هغه څوک چې خوښه وي چې دا دزړه په خوشحالتيا سره وركړي پس دا دې وكړي ،او دچاچې خوښه وي چې هغه دې په خپله برخه پاتې ترڅو چې هغه ته مونږ عوض وركړو له اول هغه څه چې الله يې مونږ ته راكوي له مال غنيمت څخه پس ودې كړي ، پس مهاجرونو اوأنصارو ووئيل: هغه څه چې مونږ لره دي پس هغه د رسول الله لپاره دي ،اومنع وكړه له دې څخه يو جماعت دصحرايانو لكه أقرع بن حابس،اوعيينة بن حصن، اوعباس بن مرداس، پس هغه رسول الله ﷺ له هغو څخه واخيستل په قرض كې

[١] رواه البخاري: ومعنى يطيب: أي يرجع ما أخذ من السبي عن طيب نفس منه من غير عوض.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأمر صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بأن تحبس عائلة مالك بن عوف النصري رئيس تلك الحرب بمكة عند عمتهم أمّ عبد الله بن أمية [١]، فقال له الوفد: أولئك سادتنا، فقال صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إنما أريد بهم الخير، ثم سأل عن مالك فقالوا: هرب مع ثقيف، فقال: أخبروه أنه إن جاءني مسلما رددت عليه أهله وماله وأعطيته مائة من الإبل، فلمّا بلغ ذلك مالكا نزل من الحصن خفية حتى أتى رسول الله بالجِعْرَانَة فأسلم وأحرز ماله، واستعمله عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ على من أسلم من هوازن.

ترجمه او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو چې بند دې شي فاميل (خيلخانه) د مالك بن عوف النصري چې رئيس اومشر دهغه جنګ وو په مکه کې په نزد دخور دپلار دهغوئ چې مور دعبد الله بن أميه وه ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته وفد ووئيل داکسان سرداران زمونږ دي، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل بيشکه زه اراده لرم په هغو دخير. پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پوښتنه وکړه د مالك څخه پس هغو ووئيل هغه تيښتيدلی ده له ثقيف سره، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل هغه ته خبر ورکړئ که هغه ماته راغی په داسې حال کې چې مسلمان وو زه به په هغه باندې واپس کړم اهل دهغه او مال دهغه او زه به هغه ته سل (١٠٠) اوښان ورکړم ،هرکله چې داخبره مالك ته ورسيدله هغه نازل شو له قلعه څخه په پټه طريقه سره تردې چې هغه راغی رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په جعرانه کې وو پس هغه اسلام راوړ او خپل مال يې ذخيره کړو . او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه مقرر کړو په هغو کسانو چې اسلام يې راوړی وو له هوازن قبيلې څخه

---

[١]قوله: عند عمتهم أمّ عبد الله بن أمية،هكذا في دلائل النبوة للبيهقي ، وفي بعض النسخ :عند عمتهم أم عبد الله بنت أبي أمية، وهكذا في المغازي للواقدي، كما في سبل الهدى والرشاد، وفي بعض النسخ :عند عمتهم أم عبد الله بن أبي امية، كما في السيرة الحلبية،وفي بعض النسخ :عند عمتهم أم عبد الله بهمة ابنة أبي أمية.اهـ إمتاع الأسماع بما للنبي من الأحوال والأموال والحفدة والمتاع، السيرة النبوية والدعوة في العهد المدني، والصحيح عندي النسخة الأخرة لأن أمّ عبد الله بن أبي أمية عاتكة بنت عبد المطلب، عمة رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،إلا أن يعود ضمير الجمع في عمتهم إلى رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تعظيما.اهـ

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

عمرة الجِعْرانَة

ثم إن الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعتمر فأحرم من الجِعْرَانَة [١]، ودخل مكة بليل، فطاف واستلم الحجر، ثم رجع من ليلته، وكانت إقامته بالجِعْرَانَة ثلاث عشرة ليلة، ثم أمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالرّحيل، فسار الجيش آمنا مطمئنا حتى دخل المدينة لثلاث بقين من ذي القعدة.

وغزوة حنين هي التي فرّق الله بها جموع الشرك، وأدال دولته، وأفقد سراة أهله، فإن هوازن لم تترك وراءها رجلا تمكّنه الحرب إلّا ساقته، ولم تترك لها بعيرا ولا شاة إلّا جاءت به معها، فأراد الله إعزاز الإسلام بخذلان أعدائه، وأخذ أموالهم، فانكسرت حدّة المشركين، ولم يبق فيهم من يمانع أو يدافع.

عمره د الجِعْرانَه

پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عمره وکړه .احرام يې وتړلو له الجعرانه څخه. اوداخل شو مکې ته په شپه کې ، پس طواف يې وکړو ، اوحجرأسود يې مسح وکړو . پس په همدغه شپه کې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واپس لاړو .اوپاتې کيدل د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په الجعرانه کې ديارلس (١٣) شپې وو، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په کوچ کولو . پس لښکر لاړو په أمن کې اوپه اطمئنان کې تردې چې داخل شو مدينې ته چې درې ورځې باقي وې له ذي القعدې څخه

او غزا دحنين هغه غزاده چې الله جداکړل په سبب دهغې سره جماعتونه دشرک ، اوالله نوبت دشرک واپس وګرځولو . اوالله ورک کړل مهم مالداره خلک دشرک ، ځکه چې هوازن قبيلې پرينبودلی نه وو شاته خپل کوم سړی چې ممکن وي هغه لره جنګ کول مګر هغه يې بو ولی وو ، او دې قبيلې نه وو پرينبودلی خپل اوبن او نه پسه مګر راتلل يې کړي وو په هغې باندې دخپل ځان سره . پس الله اراده وکړه دقوت ورکولو اسلام ته په رسوا کولو ددوښمنانو داسلام ، اوپه اخيستلو دمالونو دهغو ، پس مات شو تيزوالی دمشرکانو ، اوباقي پاتې نشو په هغو کې هغه څوک ممانعت وکړي اويا دفاع وکړي.

[١] قال ابن سعد: وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انتهى إلى الجعرانة ليلة الخميس لخمس ليال خلون من ذي القعدة فأقام بها ثلاث عشرة ليلة، فلما أراد الانصراف إلى المدينة خرج ليلة الأربعاء لاثنتي عشرة بقيت من ذي القعدة ليلاً، فأحرم بعمرة ودخل مكة فطاف وسعى وحلق رأسه ورجع إلى الجعرانة من ليلته كبائتة ثم غدا يوم الخميس فانصرف إلى المدينة فسلك في وادي الجعرانة حتى خرج على سرف ثم أخذ الطريق إلى مر الظهران ثم إلى المدينة صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

عن عكرمة عن ابن عباس قال: اعتمر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أربع عمر: عمرة الحديبية وهي عمرة الحصر، وعمرة القضاء من قابل، وعمرة الجعرانة، والرابعة التي مع حجته.

أخبرنا موسى بن داود، أخبرنا ابن لهيعة عن عياض بن عبد الرحمن عن محمد بن جعفر: أن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعتمر من الجعرانة وقال: اعتمر منها سبعون نبياً. اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولذلك يمكننا أن نقول: إن انكسار هوازن كان خاتمة لحروب العرب، فلم يبق فيهم إلّا فئات قليلة يسوقهم الطيش [١] إلى شهر السلاح، ثم لا يلبثون أن يغمدوا السيوف حينما تظهر لهم قوة الحقّ الساطعة.

سرية [قيس بن سعد إلى صداء]

ولما رجع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى المدينة أرسل قيس بن سعد في أربعمائة ليدعو صداء- قبيلة تسكن اليمن- إلى الإسلام ، فجاء إلى رسول الله رجل منهم، فقال يا رسول الله! إني جئتك وافدا عمن ورائي، فاردد الجيش وأنا لك بقومي، فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بردّ الجيش.

وفود صداء

وخرج الرجل إلى قومه فقدم بخمسة عشر رجلا منهم، فنزلوا ضيوفا على سعد بن عبادة، ثم بايعوا رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الإسلام ، وقالوا: نحن لك على من وراءنا من قومنا، ولما رجعوا فشا فيهم الإسلام ، وقدم على رسول الله منهم مائة في حجة الوداع.

ددې وجې موږ ته ممکنه ده چې موږ ووايو : چې مات والی دهوازن داخاتمه شوه لپاره دجنګونو دعربو ، پس باقي پاتې نشو په هغو کې مګر لږ ډلې چې هغوئ بوتلل کم عقلتوب ايستلو دسلاح ته، بيا هغو خنډ ونکړو چې داخلې کړې توري خپلې په پوښونو کې هرکله چې ظاهرشو هغو ته قوت دروښانه حق.

جهادي ډله د قيس بن سعد

هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو مدينې ته وئې ليږلو قيس بن سعد په څلور سوه(٤٠٠) کسانو کې چې راوغواړي صداء- چې يوه قبيله ده چې په يمن کې اوسيږي- اسلام ته ، پس راغى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يو سړى له هغو څخه ، پس هغه ووئيل يارسول الله زه تاته راغلى يم استازى له هغه چا څخه چې وروسته له ما څخه دي ، پس واپس کړه لښکر ، اوزه تاته ضامن يم په خپل قوم، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امروکړو په واپس کولو دلښکر

وفدونه دصداء قبيلې

اوسړى لاړو خپل قوم ته پس راتلل يې وکړو په پنځلس(١٥) سړيو له هغو څخه ، پس هغوئ نازل شول ميلمانه په سعد بن عباده باندې ، پس هغو بيعت وکړو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په اسلام باندې، او هغو ووئيل : موږ تاله ضامنان يو په هغه چا چې وروسته له موږ څخه دي له قوم زموږ څخه ، هرکله چې هغوئ لاړل پس خور شو په هغو کې اسلام، او راغلل په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې سل(١٠٠) نفر له هغو څخه په حجة الوداع کې

---

[١]طاش يطيش طَيْشًا ، طاش الشابُّ: انحرف عن السُّلوك القويم، زلّ وأخطأ، خفّ عقلُه، ذهب عقله وطار. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية [عيينة بن حصن إلى بني تميم]

ثم أرسل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بشر بن سفيان العدوي[١] إلى بني كعب من خزاعة لأخذ صدقات أموالهم، فمنعهم بنو تميم المجاورة لهم من أداء ما فُرض عليهم، فلمّا علم بذلك رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أرسل إليهم عيينة بن حصن في خمسين فارسا من الأعراب فجاءهم وحاربهم، وأخذ منهم أحد عشر رجلا ،وإحدى وعشرين امرأة، وثلاثين صبيا، وتوجّه بالكل إلى المدينة، فأمر عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بجعلهم في دار رملة بنت الحارث [٢] .

جهادي ډله د عيينة بن حصن بنو تميم ته

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو بشر بن سفيان العدوي بني كعب ته له خزاعې څخه لپاره داخيستلو دصدقاتو دمالونو دهغو . پس منع وکړه هغو لره بنو تميم چې ګونډيان وو هغو لره له أداء کولو دهغه څه چې فرض وو په هغو باندې ،پس هرکله چې پوه شو په دې باندې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وئې لیږلو هغو ته عيينه زوی دحصن په پنځوسو (٥٠) شاهسوارانو کې له صحرايانو څخه ، پس هغو ته ورغی او له هغو سره يې جنګ وکړو ، او له هغو څخه يې يوولس(١١) سړي ونيول ،او يوويشت(٢١) ښځې ، او ديرش(٣٠) ماشومان ، او راتلل يې وکړو په ټولو سره مدينې ته ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړ په ګرځولو دهغو په کور درمله لور دحارث کې .

[١]بشر بن سفيان اوبسربن سفيان بن عمرو بن عويمر بن صرمة بن عبد الله بن قُمير بن حُبْشِيَّة، بن سلول بن كعب بن عمرو بن ربيعة، وهو لحي، الخزاعي الكعبي،كان شريفا، كتب إليه النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يدعوه إلى الإسلام، له ذكر في قصة الحديبية، وهو الذي لقي رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما اعتمر عمرة الحديبية، وساق معه الهدي، فأخبره أن قريشا خرجت بالعوذ المطافيل، قد لبسوا جلود النمور،الحديث، وأسلم سنة ست من الهجرة، وشهد الحديبية مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،قوله: العوذ المطافيل: يريد النساء، والصبيان، والعوذ: في الأصل جمع عائذ: وهي الناقة إذا وضعت، وبعد ما تضع أياما حتى يقوى ولدها، والمطافيل: جمع مطفل وهي الناقة التي معها ولدها. اهـ أسد الغابة

[٢] رملة بنت الحارث بن ثعلبة بن الحارث بن زيد، الأنصارية النجارية،ذكرها ابن حبيب في المبايعات،وذكر بن إسحاق في السيرة النبوية أن بني قريظة لما حكم فيهم سعد بن معاذ حبسوا في دار رملة بنت الحارث امرأة من الأنصار من بني النجار، وأما الواقدي فيقول رملة بنت الحدث بفتح الدال المهملة بغير ألف قبلها وقال ابنُ سَعْد رملة بنت الحارث وهو الحارث بن ثعلبة بن زيد بن ثعلبة بن غنم بن مالك بن النجار تكنى أم ثابت وأمها كبشة بنت ثابت بن النعمان بن حرام وزوجها معاذ بن الحارث بن رفاعة. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود تميم

فجاء في أثرهم وفد تميم، وفيه عطارد بن حاجب[١] ،والزبرقان بن بدر [٢] ،وعمرو بن الأهتم[٣]، فجلسوا ينتظرون الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فلمّا أبطأ[٤] عليهم نادوا من وراء الحجرات بصوت جاف[٥]: يا محمد! اخرج إلينا نفاخرك، فإنّ مدحنا زين، وأن ذمّنا شين، فخرج إليهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ، وقد تأذّى من صياحهم.

وفد د تميم قبيلې

پس راغی وروسته دهغو کې وفد دتميم. اوپه هغه کې عطارد بن حاجب، الزبرقان بن بدر،عمروابن الأهتم وو. پس هغوئ کښيناستل انتظار يې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کولو.پس هر کله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وروسته شو په هغو باندې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو آواز وکړو وروسته له حجرو څخه په سخت آواز سره يا محمد! رابهرشه مونږ ته چې مونږ فخر وکړو تا سره .بيشکه مدح زمونږ زينت ده اومذمت زمونږ عيب ده . پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته وربهرشو .حال داچې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په تکليف شو له چيغو دهغو څخه

[١] عطارد بن حاجب بن زرارة بن عدس بن زياد بن عبد الله بن دارم بن مالك بن حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم التميمي وفد على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في طائفة من وجوه تميم، منهم: الأقرع بن حابس، والزبرقان بن بدر، وقيس بن عاصم، وغيرهم، فأسلموا، وذلك سنة تسع، وقيل: سنة عشر، والأول أصح،وكان سيدا في قومه، وهو الذي أهدى للنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثوب ديباج، كان كساه إياه كسرى، فعجب منه الصحابة، فقال النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " لمناديل سعد بن معاذ في الجنة خير من هذا "، ولما ادعت سجاح التميمية النبوة، كان عطارد ممن تبعها، وهو القائل:أمست نبيتنا أنثى نطيف بها ...وأصبحت أنبياء الناس ذكرانا،ثم أسلم وحسن إسلامه. اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٢] الزبرقان بن بدر بن امرئ القيس ابن خلف بن بهدلة بن عوف بن كعب بن سعد بن زيد بن مناة بن تميم التميمي السعدي يكنى أبا عياش، وقيل: أبو شذرة، واسمه الحصين، وقد تقدم في الحصين، وإنما قيل له: الزبرقان لحسنه، والزبرقان القمر، وقيل: إنما قيل له ذلك، لأنه لبس عمامة مزبرقة بالزعفران،وقيل: كان اسمه القمر، والله أعلم،نزل البصرة، وكان سيدا في الجاهلية عظيم القدر في الإسلام، وفد على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في وفد بني تميم، منهم: قيس بن عاصم المنقري، وعمرو بن الأهتم، وعطارد بن حاجب، وغيرهم، فأسلموا، وأجازهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأحسن جوائزهم، وذلك سنة تسع، وكان يقال للزبرقان: قمر نجد لجماله،وكان ممن يدخل مكة متعمما لحسنه، وولاه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صدقات قومه بني عوف، فأداها في الردة إلى أبي بكر، فأقره أبو بكر على الصدقة لما رأى من ثباته على الإسلام.اهأسد الغابة

[٣] عمرو بن الأهتم واسم الأهتم: سنان بن سمي بن سنان بن خالد بن منقر بن عبيد بن مقاعس، واسمه: الحارث بن عمرو بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم التميمي المنقري وقيل: الأهتم، واسمه سنان بن خالد بن سمي وقيل: إن قيس بن عاصم ضربه بقوس فهتم فاه، فسمي الأهتم، وقيل: كان مهتوما من سنه، وكان سبب ضرب قيس بن عاصم إياه أن قيسا كان رئيس بني سعد بن زيد مناة بن تميم يوم الكلاب، فوقع بينه وبين الأهتم اختلاف في أمر عبد يغوث بن وقاص بن صلاءة الحارثي، حين أسره عصمة التيمي، فرفعه إلى الأهتم، فضربه قيس فهتم فاه. وقيل: إن الوفد كانوا سبعين أو ثمانين، فيهم: الأقرع بن حابس، وهم الذين نادوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من وراء الحجرات، وخبرهم طويل، وبقوا بالمدينة مدة يتعلمون القرآن والدين، ثم خرجوا إلى قومهم، فأعطاهم النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وكساهم،وكان عمرو ممن اتبع سجاح لما ادعت النبوة، ثم إنه أسلم، وحسن إسلامه، وكان خطيبا أديبا، يدعى المكحل لجماله، وكان شاعرا بليغا محسنا .اهأسد الغابة في معرفة الصحابة

[٤] أبطأ الشخص: بطؤ، توانى، تثاقل ولم يُسْرع، تأخر. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٥]جفا الشخص: قسا، غلظ طبعه أو ساء "أصبح جافيًا مع أسرته- جفا الحبيبُ: بعُد، هجَر.اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفيهم نزل في أوائل سورة الحجرات: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِن وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝﴾ وكان الوقت وقت الظهر، فأذن بلال، ودخل النبي للصلاة، فتعلّقوا به يقولون: نحن ناس من تميم جئنا بشاعرنا وخطيبنا نشاعرك ونفاخرك، فقال لهم عليه الصلاة والسلام: «اما بالشعر بُعثنا ولا بالفخار أمرنا» ثم صلّى واجتمع حوله رجال الوفد يتفاخرون بمجدهم ومجد آبائهم، وقد مدح عمرو بن الأهتم الزبرقان بن بدر، فقال: إنه لمطاع في أنديته، سيد في عشيرته، فقال: الزبرقان: حسدني يا رسول الله لشرفي، وقد علم أفضل مما قال. فقال عمرو: إنه لزمر المروءة [١] ، ضيّق العطن[٢]، أحمق الأب، لئيم الخال[٣]، فرئي الغضب في وجه رسول الله صلى الله عليه وسلم، لاختلاف قولي عمرو، فقال يا رسول الله: لقد صدقت في الأولى، وما كذبت في الثانية، رضيت فقلت أحسن ما علمت، وغضبت فقلت أسوأ ما علمت، فقال عليه الصلاة والسلام «إن من البيان لسحرا » ثم أسلم القوم فردّ النبي عليه الصلاة والسلام عليهم أسراهم، وأحسن جائزتهم، وأقاموا مدة يتعلمون فيها القرآن، ويتفقهون في الدين.

ترجمه اودهغو په باره کې نازل شو په أول د سورة الحجرات کې ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِن وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝﴾ بېشکه هغه کسان چې تاته آوازونه کوي شاته له حجرو څخه زيات کسان دهغو نه پوهيږي، او که هغو صبر کړی وئ تردې چې ورووتلی وی هغو ته دا به بهتر وو هغو لپاره، الله ډېر بخښونکی او مهربان دی، او وخت وخت د ماسپښين وو . پس بلال آذان وکړو، او رسول الله صلى الله عليه وسلم داخل شو لمانځه ته . پس هغوئ ښخ شول په رسول الله صلى الله عليه وسلم باندې چې وئيل يې: مونږ خلق يو د تميم د قبيلې څخه مونږ تاته راتلل کړي دي په شاعرزمونږ او خطيب زمونږ چې مونږ تاسره مشاعره وکړو او له تاسره مقابله په فخر سره وکړو . پس رسول الله صلى الله عليه وسلم هغو ته ووئيل مونږ نه يو ليږل شوي په شعر سره، او نه په فخر سره مونږ ته امر شوی ده . پس رسول الله صلى الله عليه وسلم لمونځ وکړو او جمع شو چاپېر د رسول الله صلى الله عليه وسلم سړي د وفد چې هغو فخر کولو په شرافت خپل او په شرافت د پلارانو خپلو . په تحقيق سره مدح وکړه عمرو بن الأهتم د زبرقان بن بدر . پس هغه ووئيل بېشکه د هغه اطاعت کيږي په مجلسونو خپلو کې سردار ده په قبيله خپله کې . پس زبرقان ووئيل حسد يې وکړو له ما سره يا رسول الله دوجې د شرافت زما . بېشکه هغه پوه ده په بهتر له هغه څه چې هغه وئيلي . پس عمرو ووئيل بېشکه هغه کم ده په خواني کې . صبر يې کم ده . پلار يې بې عقل ده . ماما يې رزيل ده . پس غضب وليدل شو په مخ د رسول الله صلى الله عليه وسلم کې دوجې د اختلاف د قولونو د عمرو . پس عمرو ووئيل يا رسول الله په تحقيق سره ما رښتيا ووئيل په أول قول کې . او په دوهم قول کې مې دروغ نه دي وئيلي . زه راضي شوم پس ما ووئيل ښه هغه چې زه وربانديې پوه شوم . او زه په غضب شوم پس ما ووئيل بد هغه چې زه وربانديې پوه شوم . رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئيل بېشکه بعضې له بيان څخه سحر ده . پس قوم اسلام راوړو پس رسول الله صلى الله عليه وسلم په هغو باندې بنديان واپس کړل . او هغو ته يې ښه بدله ورکړه . او هغوئ پاتې شول څه موده چې هغو زده کولو په هغې کې قرآن . او پوهه يې حاصلوله په دين کې

[١] الزمر: القليل الشعر والصوف والريش، وقد زمر زمراً. ورجل زمر: قليل المروءة. اهـ لسان العرب

[٢] يقال: فلان واسع العطن: واسع الصبر والحيلة عند الشدائد سخي كثير المال وضده: ضيق العطن. انظر المعجم الوسيط

[٣] قوله: لئيم الخال، قيل: إن أمه كانت من باهلة، قاله ابن ثابت في الدلائل. اهـ الروض الأنف في شرح السيرة النبوية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية [الوليد بن عقبة]

ثم بعث عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الوليد بن عقبة بن أبي معيط [١] لأخذ صدقات بني المصطلق، فلمّا علموا بقدومه خرج منهم عشرون رجلا متقلدين سلاحهم احتفالا بقدومه، ومعهم إبل الصدقة، فلمّا نظرهم ظنّهم يريدون حربه لما كان بينه وبينهم من العداوة في الجاهلية، فرجع مسرعا إلى المدينة، وأخبر الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أنّ القوم ارتدوا ومنعوا الزكاة، فأرسل لهم خالد بن الوليد لاستكشاف الخبر، فسار إليهم في عسكر خفية حتى إذا كان بناديهم سمع مؤذنهم يؤذن بالصبح، فأتاهم خالد فلم ير منهم إلّا طاعة، فرجع وأخبر الرسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فأرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لهم غير الوليد لأخذ الصدقات، وفي الوليد نزل في أوائل الحجرات { يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن جَآءَكُمۡ فَاسِقُۢ بِنَبَإٖ فَتَبَيَّنُوٓاْ أَن تُصِيبُواْ قَوۡمَۢا بِجَهَٰلَةٖ فَتُصۡبِحُواْ عَلَىٰ مَا فَعَلۡتُمۡ نَٰدِمِينَ ۝ }.

جهادي ډله د وليد بن عقبه

پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو وليد بن عقبة بن أبي معيط لپاره داخيستلو دصدقاتو د بني المصطلق. پس هركله چې هغوئ خبرشو په راتللو دهغه ووتل له هغو څخه شل (٢٠) سړي چې خپلې اسلحې يې اچولې وې دوجې خوشحالتيا په راتللو دهغه. او دهغو سره اوښان دصدقې وو. هركله چې وليد هغو ته نظر وكړو په هغو باندې يې ګمان وكړو چې هغوئ اراده دجنګ دده لرې دهغه څه دوجې چې هغه وو په مابين دده اوپه مابين دهغو كې له دوښمني څخه په جاهليت كې. پس هغه تېز مديني ته لاړو. او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې خبر وركړو چې بېشكه قوم مرتد شوي وو اوزكوة يې منع كړي وو. پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته وليږلو خالد بن الوليد لپاره دواضح كولو دخبر. پس خالد هغو ته پټ ورغی په لښكر كې تردې چې هركله وربرابر شو په مجلسونو دهغو خالد واوريدلو له آذان كوونكي دهغو چې هغه آذان كوي په صبا كې. پس هغو ته خالد ورغی پس وئې نه ليدلو له هغو څخه مګر طاعت. پس هغه واپس شو او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې خبر وركړو. پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته وليږلو غير له وليد څخه لپاره داخيستلو دصدقاتو. اوپه وليد نازل شو په اول دسورة الحجرات كې ({ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن جَآءَكُمۡ فَاسِقُۢ بِنَبَإٖ فَتَبَيَّنُوٓاْ أَن تُصِيبُواْ قَوۡمَۢا بِجَهَٰلَةٖ فَتُصۡبِحُواْ عَلَىٰ مَا فَعَلۡتُمۡ نَٰدِمِينَ ۝ } (اى مؤمنانو كه تاسو ته راتلل وكړو فاسق په خبر سره پس تاسو تفتيش وكړئ دوجې دكراهت ددې چې تاسو به ورسوئ قوم دمسلمانانو ته ضرر په ناپوهى سره پس تاسو به وګرځئ په هغه څه چې تاسو كړي دي پښېمانه).

[١] الوليد بن عقبة بن أبي معيط أبان بن أبي عمرو ذكوان بن أُمَيَّة بن عبد شمس بن عبد مناف الأموي، أخو عثمان بن عفان لأمه أمهما أروى بنت كريز بن ربيعة بن حبيب بن عبد شمس وأمها البيضاء بنت عبد المطلب، يُكنى أبا وهب، قتل أبوه بعد الفراغ من غزوة بدر صبرا، وكان شديدا على المسلمين كثير الأذى لرسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فكان ممن أسر ببدر فأمر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بقتله فقال يا محمد من للصبية قال النار وأسلم الوليد وأخوه عمارة يوم الفتح، قال خليفة كانت ولاية الوليد الكوفة سنة خمس وعشرين، وكان في سنة ثمان وعشرين غزا أذربيجان وهو أمير القوم وعزل سنة تسع وعشرين، وقال أبو عروبة الحراني مات في خلافة معاوية. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

وولي الكوفة لعثمان، وجاهد بالشام، ثم اعتزل بالجزيرة بعد قتل أخيه عثمان، ولم يحارب مع أحد من الفريقين، وكان سخيا، ممدحا، شاعرا، وكان يشرب الخمر، وقد بعثه عمر على صدقات بني تغلب، وقبره بقرب الرقة، قال علقمة: كنا بالروم وعلينا الوليد، فشرب، فأردنا أن نحده، فقال حذيفة بن اليمان: أتحدون أميركم، وقد دنوتم من عدوكم، فيطمعون فيكم؟ وهذا مما نقموا على عثمان أن عزل سعد بن أبي وقاص عن الكوفة، وولى هذا، وكان مع فسقه -والله يسامحه- شجاعا قائما بأمر الجهاد، وله أخبار طويلة في "تاريخ دمشق"، ولم يذكر وفاته. اهـ سير أعلام النبلاء.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية علقمة بن مُجَزِّز[١]

ثم بلغ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن جمعا من الحبشة تراآهم[٢] أهل جُدَّة في مراكبهم يريدون الإغارة عليها، فأرسل لهم علقمة بن مُجَزِّزٍ في ثلاثمائة، فذهب حتى وصل جُدَّةَ ، ونزل في المراكب ليدركهم، وكان الأحباش متحصّنين في جزيرة هناك، فلمّا رأوا المسلمين يريدونهم هربوا، ولم يلق المسلمون كيدا، فرجع علقمة بمن معه،ولما كان بالطريق أذن لسرعان القوم أن يتعجلوا، وأمّر عليهم عبد الله بن حذافة السهمي، وكان فيه دعابة [٣] ، فأوقد لهم في الطريق نارا، وقال لهم: ألستم مأمورين بطاعتي؟ قالوا: نعم، قال: عزمت عليكم[٤] إلّا ما تواثبتم في هذه النار، فقال بعضهم: ما أسلمنا إلّا فرارا من النار، وهمّ بذلك بعضهم فمنعهم عبد الله. وقال: كنت مازحا فلمّا ذكروا ذلك لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: «لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق».

جهادي ډله د علقمة بن مُجَزِّز

پس ورسيدلو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دا خبر چې يوجماعت له حبشو چې هغوئ لره ليدلي دي خلكو دجدې په سوارليو خپلو كې اراده دچاپې لري په مدينه باندې پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو هغو ته علقمة بن مُجَزِّز په دري سوه (٣٠٠) كسانو كې ،پس هغه لاړو تردې چې ورسيدلوجدّې ته . اونازل شو په المراكب كې چې هغوئ پيداكړي . اوحبش ځان سا تونكي وو هلته په جزيره كې ،پس هركله چې هغو مسلمانان وليدل چې دهغوئ اراده لري وتښتيدل .اومخامخ نشول مسلمانان دجنګ سره ،پس رجوع وكړه علقمه په هغه ځا چې دده سره وو . اوهركله چې علقمه په لاره كې وو اجازه يې وكړه تېزو خلكو دقوم ته چې تلوار وكړي .اوآمير يې مقرر كړو په هغو باندې عبد الله بن حذافه السهمي، اوپه هغه كې خوش طبعي وه پس هغو ته يې په لاره كې اور بل كړو ،اوهغو ته يې ووئيل: آيا تاسوته امرنه ده شوی په طاعت زما ؟ هغو ووئيل: هو، عبد الله ورته ووئيل: زه تاسو ته جدي امركووم چې تاسو ځانونه واچوئ په دې اور كې . پس بعضې كسانو دهغو وويل: مونږ اسلام نه ده راوړی مګر دوجې دتښتې له اوره . او قصد وكړو په دې باندې بعضې كسانو پس هغوئ لره عبد الله منع كړل .او ورته يې ووئيل: زه ټوقې كوونكی ووم پس هركله چې هغو داخبر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ذكركړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: نشته طاعت مخلوق لره په سركشي دخالق تعالى جَلَّ جَلَالُهُ كې.

---

[١] علقمة بن مجزز بن الأعور بن جعدة بن معاذ بن عتوارة بن عمرو بن مدلج الكناني المدلجي. وذكر سيف أنه شهد اليرموك وحضر الجابية، وكان عاملا لعمر على حرب فلسطين، قال مصعب الزبيري كان عمر أو عثمان أغزى علقمة هذا في البحر ومعه ثلاثمئة فارس،وذكر ذلك الطبري، عن الواقدي قال وفي سنة عشرين بعث عمر علقمة بن مجزز المدلجي في جيش الى الحبشة في البحر فأصيبوا فجعل عمر على نفسه أن لا يحمل في البحر أحدا.اه الإصابة

[٢] تراآهم (أي نظروهم ورأوهم)

[٣] الدعابة: بضم الدال وبالعين المهملتين وبالموحدة: المزاح.

[٤] عزمت عليكم: أمرتكم أمرا جدا.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة التاسعة

سرية (علي بن أبي طالب إلى هدم صنم طيء)

في ربيع الأول أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ علي بن أبي طالب في مائة راكب وخمسين فارسا لهدم الفُلْس [١] - صنم لطيء- فسار إليه وهدمه وأحرقه، ولما حارب عُبّاده هزمهم واستاق نَعَمهم وشاءهم وسبيهم، وكان فيه سفّانة بنت حاتم طيّء [٢] . ولما رجع علي إلى المدينة طلبت سفّانة من رسول الله أن يَمُنّ عليها، فأجابها لأنه كان من سننه أن يكرم الكرام، فدعت له.

نهم كال دهجرت

جهادي ډله د (علي بن أبي طالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ړنګولو دبت دطيء قبيلي ته)

په ربيع الأول کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو علي بن أبي طالب په سلو (١٠٠) سپرو اوپنځوسو (٥٠) شاهسوارانو کې لپاره دړنګولو د الفُلس - ته چې بت دطيىء-قبيلي وو پس علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هغه ته ورغی او هغه يې ړنګ کړو او وئې سوزولو . هرکله چې جنګ وکړو عبادت کوونکو دهغه بت شکست ورکړو هغو ته علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ او دهغو اوښان اوميږې اوبنديان يې بوتلل ،اوپه هغو کې سفّانه لور د حاتم طائي وه ، هرکله چې علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مديني ته لاړو طلب کړو سفّانه د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه چې احسان وکړي په هغې باندې ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغې اجابت وکړو څکه چې دسنتو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه داوو چې إكرام به يې ورکولو شريفو خلکو ته ، پس هغې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دعاء وکره

---

[١] قال ابن سعد: ووجد في خزانة الفلس ثلاثة أسياف: رسوب والمخذم وسيف يقال له اليماني، وثلاثة أدراع. واستعمل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على السبي أبا قتادة واستعمل على الماشية والرثة عبد الله بن عتيك، فلما نزلوا ركك(محلة من محال سلمى، أحد جبلي طيء) اقتسموا الغنائم وعزل للنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صفياً رسوباً والمخذم ثم صار له بعد السيف الآخر، وعزل الخمس وعزل آل حاتم فلم يقسمهم حتى قدم بهم المدينة.اهـ الطبقات الكبرى

[٢] سفانة بنت حاتم الطائي تقدم نسبها عند أخيها عدي، وكان أبوها حاتم يكنى أبا سفانة، عن محمد بن إسحاق، قال: أصابت خيل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابنة حاتم، فقدم بها على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في سبايا طيء، فجعلت ابنة حاتم في حظيرة بباب المسجد، فمر بها رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقامت إليه وكانت امرأة جزلة فقالت: يا رسول الله، هلك الوالد، وغاب الوافد، فامنن علي من الله عليك،قال: "من وافدك؟" قالت: عدي بن حاتم،قال: "الفار من الله ورسوله؟" ثم مضى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وتركني،حتى مر بي ثلاثاً، فأشار إلي رجل من خلفه أن قومي فكلميه، قالت: فقلت: يا رسول الله، هلك الوالد، وغاب الوافد، فامنن علي من الله عليك،قال: "قد فعلت، فلا تعجلي حتى تجدي ثقة يبلغك بلادك، ثم آذنيني" فسألت عن الرجل الذي أشار إلي، فقيل: علي بن أبي طالب،وقدم ركب من بلي، فأتيت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فقلت: قدم رهط من قومي،قالت: فكساني رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وحملني، وأعطاني نفقة، فخرجت حتى قدمت الشام على أخي عدي بن حاتم، فقال لها عدي: ما ترين في أمر هذا الرجل،قالت: أرى أن تلحق به،كذا رواه يونس، ورواه عبد العزيز بن أبي رواد نحوه وزاد: وكانت أسلمت فحسن إسلامها. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان من دعائها: شكرتك يدٌ افتقرت بعد غنى، ولا ملكتك يد استغنت بعد فقر، وأصاب الله بمعروفك مواضعه، ولا جعل لك إلى لئيم حاجة، ولا سلب نعمة كريم إلّا وجعلك سببا لردّها عليه،وكانت هذه المعاملة من رسول الله سببا في إسلام أخيها عدي بن حاتم الطائي [١] الذي كان فرّ إلى الشام عندما رأى الرايات الإسلامية قاصدة بلاده، وكان من حديث مجيئه أنّ أخته توجّهت إليه بالشام، وأخبرته بما عوملت به من الكرم، فقال لها: ما ترين في أمر هذا الرجل؟ فقالت: أرى أن تلحق به سريعا فإن يكن نبيّا فللسابق إليه فضل، وإن يكن ملكا فأنت أنت، قال: والله هذا هو الرأي.

او دهغې دعاء داوه: شكر اداء كړو دتا هغه لاس چې فقير شوى ده وروسته له غنيتوب، او مالك دې نشي تا لره هغه لاس چې غني شوى وي وروسته له فقير توب . او الله دې ورسوي احسان دتا خپلو ځايونو ته . او الله دې ونه ګرځوي تا لره رزيل ته حاجت . اولرې دې نشي نعمت د شريف مګر الله دې تا وګرځوي سبب لپاره دواپس كولو دهغه نعمت په هغه باندې .او دا معامله د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه سبب شو په إسلام دورور دهغې عدي بن حاتم الطائي هغه څوک چې هغه تيښتېدلى وو شام ته هغه وخت چې اسلامي بيراغونه يې وليدل چې قصد يې كړى وو دښارونو دده ته.او له خبر دراتللو دهغه داوو چې دهغه خور لاره هغه ته په شام كې او هغه ته يې خبر وركړو په هغه څه چې شوى وو دهغې سره له كرم څخه ، پس عدي خپلې خورته ووئيل: ته څه وينې په امر ددغه سړي كې ؟ پس هغې ووئيل: زه وينم چې ته پيوسته شې په هغه سره زر كه هغه نبي وي نو دمخته كيدونكي لپاره فضيلت وي . او كه هغه بادشاه وي پس ته ته يې . هغه ووئيل: والله دا هغه ښه رأيه ده.

[١]عدي بن حاتم بن عبد الله بن سعد بن الحشرج بن امرئ القيس بن عدي بن أخزم بن أبي أخزم بن ربيعة بن جرول بن ثعل بن عمرو بن الغوث بن طي الطائي وأبوه حاتم هو الجواد الموصوف بالجود، الذي يضرب به المثل، يكنى عدي أبا طريف، وقيل: أبو وهب، وفد عدي على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سنة تسع في شعبان، وقيل: سنة عشر، فأسلم وكان نصرانيا،وقيل: إنه لما بعث النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سرية إلى طيء، أخذ عدي أهله وانتقل إلى الجزيرة، وقيل: إلى الشام، وترك أخته سفانة بنت حاتم، فأخذها المسلمون، فأسلمت وعادت إليه فأخبرته، ودعته إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فحضر معها عنده، فأسلم وحسن إسلامه، وروى عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أحاديث كثيرة، ولما توفي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قدم على أبي بكر الصديق في وقت الردة بصدقة قومه، وثبت على الإسلام ولم يرتد، وثبت قومه معه، وكان جوادا شريفا في قومه معظما عندهم وعند غيرهم، حاضر الجواب،وكان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يكرمه إذا دخل عليه،وشهد فتوح العراق، ووقعة القادسية، ووقعة مهران، ويوم الجسر مع أبي عبيد، وغير ذلك،وكان مع خالد بن الوليد لما سار إلى الشام، وشهد معه بعض الفتوح، وأرسل معه خالد بالأخماس إلى أبي بكر الصديق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وسكن الكوفة، قال الشعبي: أرسل الأشعث بن قيس الى عدي بن حاتم يستعير منه قدور حاتم، فملأها وحملها الرجال إليه، فأرسل اليه الأشعث: إنما أردناها فارغة! فأرسل إليه عدي: إنا لا نعيرها فارغة،وكان عدي يفت الخبز للنمل، ويقول: إنهن جارات، ولهن حق،وشهد صفين مع علي، روى عنه: الشعبي، وتميم بن طرفة، وعبد الله بن معقل، وأبو إسحاق الهمداني، وغيرهم،وتوفي سنة سبع وستين، وقيل: سنة ثمان، وقيل: سنة تسع وستين، وله مائة وعشرون سنة، قيل: مات بالكوفة أيام المختار، وقيل: مات بقرقيسياء، والأول أصح.اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود عدي بن حاتم

فخرج حتى جاء المدينة،ولقي رسول الله ﷺ، فقال عليه الصلاة والسلام: مَن الرجل؟ قال :عدي بن حاتم ، فأخذه إلى بيته وبينما يمشيان إذ لقيت رسول الله ﷺ امرأة عجوز، فاستوقفته، فوقف لها طويلا تكلمه في حاجتها، فقال عدي: والله ما هو بملك، ثم مضى رسول الله ﷺ حتى إذا دخل بيته تناول وسادة من جلد محشوّة ليفا فقدمها إلى عدي، وقال: اجلس على هذه، فقال: بل أنت تجلس عليها، فامتنع عليه الصلاة والسلام، وأعطاها له، وجلس هو على الأرض، ثم قال: يا عدي! أسلم تسلم، قالها ثلاثا، فقال عدي: إني على دين،وكان نصرانيا ،فقال عليه الصلاة والسلام: أنا أعلم بدينك منك، فقال عدي: أأنت أعلم بديني منّي؟ قال: نعم، ثم عدّد له أشياء كان يفعلها اتباعا لقواعد العرب وليست من دين المسيح في شيء ،كأخذه المرباع وهو ربع الغنائم، ثم قال: يا عدي! إنما يمنعك من الدخول في الدّين ماترى،تقول: إنما اتبعه ضعفة الناس ومن لا قدرة لهم،وقد رمتهم العرب مع حاجتهم.

راتلل د عدي بن حاتم

پس لاړو تردې چې مدينې ته راغی،او مخامخ شو د رسول الله ﷺ سره،پس رسول الله ﷺ ووئيل: کوم سړی يې؟ هغه ووئيل: عدي بن حاتم، پس هغه يې ونيولو خپل کورته بوتلو ، په دې کې چې دواړه روان وو ناګاه مخامخ شوه د رسول الله ﷺ سره يوه زړه ښځه ، پس له رسول الله ﷺ ځخه يې طلب ددريدلو وکړو ، پس رسول الله ﷺ هغې ته اوږده زمانه ودريدلو ، چې هغې د رسول الله ﷺ سره دخپل حاجت په باره کې خبرې کولې ،پس عدي ووئيل: والله نه ده هغه بادشاه، بيا رسول الله ﷺ لاړو تردې چې هرکله داخل شو خپل کور ته لاس کې يې راواخيستلو يو بالښت دڅرمنې چې دخجورو دپاڼو ځخه ډک شوی وو هغه يې عدي ته ورمخکې کړو، او رسول الله ﷺ ورته ووئيل: په دې باندې کښينه ، پس هغه ووئيل: بلکې ته په هغې کښينه ، پس رسول الله ﷺ منع وکړه او بالښت يې عدي ته ورکړو ، او رسول الله ﷺ په ځمکه کښيناست ، بيا يې ووئيل : ای عدي! اسلام راوړه ته به سالم پاتې شې، داخبره يې درې ځله ورته وکړه ، پس عدي ووئيل بيشکه زه په دين باندې يم، او هغه نصراني وو، پس رسول الله ﷺ ووئيل: زه ډير پوه يم په دين دتا له تا ځخه ، پس عدي ووئيل: آيا ته ډير پوه يې په دين زما له ما ځخه ؟ رسول الله ﷺ ووئيل هو، بيا رسول الله ﷺ هغه ته وګنړل شيان چې هغه يې کول دوجې دمتابعت قواعدو دعربو لره او هغه نه دي له دين دعيسى عليه السلام ځخه په کوم شي کې لکه اخيستل دهغه دځلورمې برخې دغنيمتونو، بيا يې ووئيل ای عدي! بيشکه تا منع کوي له داخليدلو په دين کې هغه څه چې ته يې وينې ، ته وايې متابعت نه کوي د هغه مګر ضعيفه خلک او هغه ځوک چې دهغو لپاره قدرت نشته ، او هغوئ شړلي دي عربو سره له حاجت دهغو.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فو الله ليوشكنّ المال أن يفيض [١] فيهم حتى لا يوجد من يأخذه، ولعلّك إنما يمنعك من الدخول فيه ما ترى من كثرة عدوهم وقلّة عددهم، أتعرف الحِيرَةَ ؟ قال: لم أرها وقد سمعت بها، قال: فو الله ليتمنّ هذا الأمر حتى تخرج المرأة من الحِيرَةِ تطوف بالبيت من غير جوار أحد، ولعلّك إنما يمنعك من الدخول فيه أنك ترى الملك والسلطان في غيرهم، وأيم الله ليوشكنّ أن تسمع بالقصور البيض من أرض بابل قد فُتحت عليهم فأسلم عدي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وعاش حتى رأى كل ذلك.

غزوة تبوك [٢]

بلغ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن الروم جمعت الجموع تريد غزوه في بلاده، وكان ذلك في زمن عُسرة الناس، وجدب البلاد، وشدّة الحرّ، حين طابت الثمار، والناس يحبّون المقام في ثمارهم وظلالهم.

ترجمه پس والله خامخا قريبه ده چې مال به زيات شي په هغو کې تردې چې پيدا به نشي هغه څوک چې دا مال واخلي . اوشايد چې تا منع کوي له داخليدلو په دين کې هغه څه چې ته يې وينې له زياتوالي ددښمن دهغو اوکم شمير دهغو . آيا ته الحيره پيژنې؟ ده ورته ووئيل : ما هغه ليدلې نه ده بيشکه ما اوريدل کړي دي په هغې . رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : و الله دا امر به خامخا تماميږي تردې چې يوه ښځه به لاړه شي له الحِيرَه څخه طواف به کوي په بيت الله بغير دګونديتوب دچا . اوشايد چې تا منع کوي له داخليدلو په دين کې هغه داچې ته وينې بادشاهي په غير دهغوئ کې . په الله باندې قسم کووم چې خامخا قريبه ده چې ته به اوريدل وکړې په سپينو ماڼيو له ځمکې دبابل څخه بيشکه هغه فتح شوي دي په هغوئ . پس اسلام راوړو عدي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اوهغه ژوندکې وکړه تردې چې دا ټول يې وليدل

غزا د تبوک

ورسيده رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې بيشکه روم لښکرې جمع کړې دي اراده دجنګ دده لري په ښارونو دده کې ، او دا په زمانه دسختې دخلکو کې وو . اوپه وچکالۍ دښارونو کې. اوپه سخته ګرمۍ کې ، هغه وخت چې ميوې خوږې شوې. اوخلکو مينه کوله په پاتې کيدلو کې په ميوو خپلو کې اوپه سيورو خپلو کې

[١] فاض الماءُ ونحوُه: كثُر حتّى سال. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢]تبوك: لا ينصرف على المشهور،قال النووي: وتبعه الحافظ: للتأنيث والعلمية،وتصرف على إرادة الموضع في حديث كعب، ولم يذكرني صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى بلغ تبوك،قال الحافظ: بغير صرف للأكثر، وفي رواية تبوكا على إرادة المكان، «مكان معروف» قال الحافظ: بينه وبين المدينة من جهة الشام أربع عشرة مرحلة، وبينه وبين دمشق إحدى عشرة مرحلة، قال ابن قتيبة: فبذلك سميت العين تبوك "وهي غزوة العسرة" كما قاله البخاري وغيره،وتعرف بالفاضحة لافتضاح المنافقين فيها، بما نزل فيهم من الآيات الدالة على كذبهم، وكانت يوم الخميس،كما رواه البخاري والنسائي في رجب سنة تسع مع الهجرة، قبل حجة الوداع بلاخلاف، زاد الحافظ وعند ابن عائذ عن ابن عباس: أنها كانت بعد الطائف بستة أشهر، وليس مخالفا لقول من قال في رجب إذا حذفنا الكسور؛ لأنه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دخل المدينة من رجوعه من الطائف في ذي الحجة اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالتجهّز،وكان قلّما يخرج في غزوة إلّا ورّى بغيرها [١]، ليعمّي الأخبار على العدو إلّا في هذه الغزوة، فإنه أخبر بمقصده لبعد الشقة [٢]، ولشدّة العدو، ليأخذ الناس عدّتهم لذلك، وبعث إلى مكّة رقبائل الأعراب يستنفرهم لذلك، وحثّ الموسرين على تجهيز المعسرين، فأنفق عثمان بن عفّان عشرة آلاف دينار، وأعطى ثلاثمائة بعير بأحلاسها وأقتابها [٣] ،وخمسين فرساً، فقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اللّهمّ ارض عن عثمان فإني راض عنه» وجاء أبو بكر بكل ماله: وهو أربعة آلاف درهم، فقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هل أبقيت لأهلك شيئا؟ فقال: أبقيت لهم الله ورسوله، وجاء عمر بن الخطاب بنصف ماله، وجاء عبد الرحمن بن عوف بمائة أوقية، وجاء العباس وطلحة بمال كثير.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو په تیارولو ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به نه وتلو په کومه غزا کې مګر توریه او اظهار به یې په غیر ددې کولو چې خبرونه پټ کړي په دوښمن باندې مګر په دې غزا کې یې توریه ونکړه ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خبر ورکړو په مقصد خپل دوجې دلرې والي دسفر، اودوجې سخت دوښمن ، چې خلق واخلي سامانونه خپل لپاره دهغې ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږه مکې مکرمې او قبائلو دصحراء ته چې له هغو څخه یې مطالبه دراوتلو کوله لپاره ددې ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غنیان تیز کړل په تیارولو دمسکینانو ، پس ورکړو عثمان بن عفّان لس زره (١٠٠٠٠) دینار، او ورېې کړل درې سوه (٣٠٠) اوښان سره دځلانو اوکتو ، اوپنځوس (٥٠)یې آسونه ورکړل، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : یا الله ته راضي شې د عثمان څخه بیشکه زه راضي یم له هغه څخه ، اوراوړل وکړو أبو بکر په خپل ټول مال سره ، هغه څلور زره (٤٠٠٠) درهم وو، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : آیا تا پرېښودلی ده خپل اهل ته څه شی ؟ پس هغه ووئیل: ما پرېښودلی ده هغو ته الله اورسول دالله، او راوړل وکړو عمر بن الخطاب په نیم مال خپل سره ، او راوړل وکړو عبد الرحمن بن عوف په سلو (١٠٠) اوقیه ؤزرو سره ، او راوړل وکړوعباس اوطلحه په ډیر مال سره.

---

[١] في مسلم من حديث كعب بن مالك. وورّى بغيرها: أي ورى الخبر تورية: أي ستره وأظهر غيره كأنه مأخوذ من وراء الانسان كأنه يجعله وراءه حيث لا يظهر.

[٢] أي بعد المسير.

[٣] الأحلاس جمع حلس وهو كساء رقيق تحت الرحل. والأقتاب: جمع قتب هو للجمل كالإكاف لغيره.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وتصدق عاصم بن عدي بسبعين وسقا من تمر، وأرسلت النساء بكل ما يقدرن عليه من حليهنّ، وجاءه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سبعة أنفس من فقراء الصحابة يطلبون إليه أن يحملهم، فقال: لا أجد ما أحملكم عليه، فتولّوا وأعينهم تفيض من الدمع حزنا ألّا يجدوا ما ينفقون، فجهز عثمان ثلاثة منهم، وجهز العباس إثنين، وجهز يامين بن عمرو اثنين، ولمّا اجتمع الرجال خرج بهم رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهم ثلاثون ألفا،[١] وولّى على المدينة محمّد بن مسلمة، وعلى أهله علي بن أبي طالب، وتخلّف كثير من المنافقين برأسهم عبد الله بن أبيّ، وقال: يغزو محمّد بني الأصفر مع جهد الحال والحرّ والبلد البعيد! أيحسب محمّد أن قتال بني الأصفر معه اللعب؟ والله لكأنّي أنظر إلى أصحابه مقرّنين في الحبال، واجتمع جماعة منهم، فقالوا في حق رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأصحابه ما يريدون من الإرجاف، فبلغه ذلك، فأرسل إليهم عمار بن ياسر يسألهم عما قالوا، فقالوا: إنما كنّا نخوض ونلعب.

ترجمه: او صدقه وكړه عاصم بن عدي په اويا (۷۰) پيمانو خجورو سره ، اوښځو ليږل وكړو په هر هغه شي چې هغوى قادرې وې په هغه باندې له ګانو خپلو څخه . او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته راغلل اوه (۷) كسان له فقيرانو دصحابه كرامو څخه چې مطالبه يې كوله له هغه څخه چې هغوئ سپاره كړي . پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : زه نه پيدا كووم هغه څه چې تاسو په هغې سپاره كړم . پس هغوئ وګرځيدل چې سترګو يې اوښكې تويولې دوجې دغم چې هغوئ نه پيدا كوي هغه څه چې نفقه يې كړي ، پس تيار كړل عثمان درې كسان له هغو څخه ، او تيار كړل عباس دوه كسان، او تيار كړل يامين ابن عمرو دوه كسان، هركله چې سړي جمع شول وتل وكړو په هغو باندې رسول الله حال دا چې هغوئ ديرش زره (۳۰۰۰۰) نفره وو ، او مقرر يې كړو په مدينه منوره باندې محمّد بن مسلمه، او په خپل اهل باندې يې علي بن أبي طالب مقرر كړو، او ډير منافقان پاتې شول چې رياست دهغو عبد الله بن أبيّ كولو . او هغه ووئيل: غزا كوي محمّد د روميانو سره سره دسخت حالت او ګرمي اولرې ښار! آيا ګمان كوي محمّد چې جنګ دروميانو دده سره مستي ده؟ والله ! خامخا ګويا چې زه نظركووم أصحابو دده ته چې پيوسته تړل شوي دي په رسيو كې ، او جمع شو يو جماعت له منافقانو څخه ، پس هغو ووئيل په حق درسول الله اوأصحابو دهغه كې هغه څه چې هغوئ يې اراده لري له بزدله كولو دمسلمانانو ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دا خبره ورسيدله ، پس هغو ته يې وليږلو عمار بن ياسر چې دهغو څخه پوښتنه وكړي دهغه څه په باره كې چې هغو وئيلي وو ، پس هغو ووئيل : بيشكه مونږ مجلس او لوبې كولې

[١] وكان معه عَلَيْهِ السَّلَامُ ثلاثون ألفًا الذي جزم به ابن إسحاق والواقدي، وابن سعد ورواه الحاكم في الإكليل عن معاذ بن جبل والواقدي عن زيد بن ثابت، قالا: خرجنا مع رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى غزوة تبوك زيادة على ثلاثين ألفًا، فكأن المصنف ألغى الزائد في حكاية هذا القول. "وعند أبي زرعة" أنه كان معه "سبعون ألفًا" نقله الحاكم عنه في الإكليل قال الشامي: وجمع بين الكلامين بأن من قال ثلاثين ألفًا لم يعد التابع، ومن قال سبعين عد التابع والمتبوع، "وفي رواية عنه أيضا أربعون ألفًا" وهي التي نقلها عنه في الفتح قائلا، ولا تخالف حديث معاذ أكثر من ثلاثين لاحتمال أن من قال أربعين ألفًا جبر الكسر، انتهى. "وكانت الخيل عشرة آلاف فرس" رواه الواقدي من حديث زيد. اهـ شرح الزرقاني على المواهب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وجاء إليه جماعة،منهم الجَدّ بن قيس[١]، يعتذرون عن الخروج، فقالوا: يا رسول الله ائذن لنا ولا تفتنا، لأنا لانأمن من نساء بني الأصفر، وجاء إليه المعذّرون من الأعراب- وهم أصحاب الأعذار من ضعف أو قلة- ليؤذن لهم، فأذن لهم، وكذلك استأذن كثير من المنافقين فأذن لهم، وقد عتب الله عليه في ذلك الإذن بقوله في سورة براءة: { عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ ۚ لِمَ اَذِنْتَ لَهُمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِيْنَ۝ }[سورة التوبة : ٤٣] ،ثم قال في حقهم: { اِنَّمَا يَسْتَاْذِنُكَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوْبُهُمْ فَهُمْ فِيْ رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُوْنَ۝ }[سورة التوبة : ٤٥] ثم كذبهم الله في عذرهم فقال: { وَلَوْ اَرَادُوا الْخُرُوْجَ لَاَعَدُّوْا لَهٗ عُدَّةً وَّلٰكِنْ كَرِهَ اللّٰهُ انْۢبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيْلَ اقْعُدُوْا مَعَ الْقٰعِدِيْنَ۝ }[سورة التوبة : ٤٦]

ترجمه اوراغلو رسول الله ﷺ ته يوه ډله . له هغو څخه جد بن قيس وو . عذر يې بيانولو له وتلو څخه . پس هغو ووئيل يا رسول الله مونږ ته اجازه وکړه اومونږ په فتنه کې مه اچوه ،ځکه چې مونږ په أمن کې نه يو له ښځو دروم څخه ، اوراغلل رسول الله ﷺ ته عذر کوونکي له صحرائي خلکو څخه چې هغوئ خاوندان دعذرونو وو له ضعف او کم والي څخه چې هغو ته اجازه ورکړل شي پس رسول الله ﷺ هغو ته اجازه ورکړه ، همدارنګه اجازه وغوښته ډيرو له منافقانو پس رسول الله ﷺ هغو ته اجازه ورکړه ،په تحقيق سره ملامتيا واچوله الله په رسول الله ﷺ باندې په دې اجازه کې په دې قول خپل سره په سورة براءة کې: { عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ ۚ لِمَ اَذِنْتَ لَهُمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِيْنَ۝ }(الله تعالى عفو وکړه تاته ولې دې اجازه ورکوله هغو ته ترڅو ښکاره شوې وئ تاته هغه کسان چې رښتيا يې وئيلي وو او ته پوه شوې وئ دروغژنو باندې)، پس الله وئيلي دي په حق دهغو کې { اِنَّمَا يَسْتَاْذِنُكَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوْبُهُمْ فَهُمْ فِيْ رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُوْنَ۝ }(په تحقيق سره اجازه غواړي دتا څخه هغه کسان چې ايمان نه لري په الله اوپه ورځ دقيامت اوشکمن دي زړونه دهغو پس هغوئ په شک خپل کې سرګردانه او متحيره دي)،بيا الله دهغو تکذيب وکړو په عذر خپل کې پس الله وئيلي دي : { وَلَوْ اَرَادُوا الْخُرُوْجَ لَاَعَدُّوْا لَهٗ عُدَّةً وَّلٰكِنْ كَرِهَ اللّٰهُ انْۢبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيْلَ اقْعُدُوْا مَعَ الْقٰعِدِيْنَ۝ }(که هغو اراده دوتلو لرلئ غزا لپاره خامخا به دوئ دهغې لپاره سامان تيار کړي وو لکن الله بد ګڼرل پورته کيدل دهغو پس الله هغوئ سست کړل او هغو ته ووئيل شول : کښينئ دکښيناستونکو سره چې ښځې اوماشومان دي)

[١]جد بن قيس بن صخر بن خنساء بن سنان بن عبيد بن عدي بن غنم بن كعب بن سلمة الأنصاري السلمي يكنى: أبا عبد الله هو ابن عم البراء بن معرور وروى عنه: جابر، وأبو هريرة، وكان ممن يظن فيه النفاق، وفيه نزل قوله تعالى: {ومنهم من يقول ائذن لي ولا تفتني } ، الآية، وكان قد ساد في الجاهلية جميع بني سلمة، فانتزع رسول الله ﷺ سؤدده وجعل مكانه في النقابة عمرو بن الجموح، وحضر يوم الحديبية، فبايع الناس رسول الله ﷺ إلا الجد بن قيس، فإنه استتر تحت بطن ناقته ،وقيل: إنه تاب، وحسنت توبته، وتوفي في خلافة عثمان رضي الله عنه اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم لكيلا ياسى المسلمون على قعود المنافقين عنهم قال جلّ ذكره: { لَوْ خَرَجُوا فِيكُم مَّا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَأَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ } [سورة التوبة : ٤٧] وتخلّف جماعة من المسلمين لايُتّهمون في إسلامهم منهم كعب بن مالك ،وهلال بن أمية [١] ، ومرارة بن الربيع [٢]وأبو خيثمة [٣]،ولما خلّف صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عليا، قال المنافقون: قد استثقله فتركه، فأسرع إلى رسول الله وشكا له ما سمع، فقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أما ترضى أن تكون مني بمنزلة هارون من موسى؟[٤] .

ترجمه: بيا لپاره ددې چې مسلمانان نا اميده نه شي په کښيناستلو دمنافقانو له دوئ څخه الله جلّ ذکره وئيلي دي { لَوْ خَرَجُوا فِيكُم مَّا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا .... } (که هغوئ وتلي وونه زياتولو هغو تاسو لره مګر فساد هغو به کوشش کړی وو په مابين دتاسو کې په شيطاني اونمامت .هغوئ طلب کوي تاسو لره فتنه او په تاسو کې اوريدونکي دي خبرو دهغو لره ، الله ښه پوه ده په ظالمانو باندې، او پاتې شول يوه جماعت دمسلمانانو چې متهم نه وو په اسلام خپل کې بعضې له هغو څخه کعب بن مالك . هلال بن أمية ، مرارة بن الربيع ، اوأبو خيثمه وو ، هرکله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ پريښودلو منافقانو ووئيل: هغه يې بوج اودروند وګڼلو پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه څکه پريښودلو ، پس هغه زر لاړو رسول الله ته او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې شکايت دهغه څه وکړو چې اوريدلي يې وو . پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: آيا ته راضي نه يې چې ته شي له ما څخه په منزله دهارون عَلَيْهِ السَّلَامُ له موسى عَلَيْهِ السَّلَامُ څخه ؟

---

[١] هلال بن أمية بن عامر بن قيس بن عبد الأعلم بن عامر بن كعب بن واقف، واسمه مالك بن امرئ القيس بن مالك بن الأوس الأنصاري الواقفي شهدا بدرا وأحدا، وكان قديم الإسلام، كان يكسر أصنام بني واقف، وكانت معه رايتهم يوم الفتح، وأمه أنيسة بنت هدم، أخت كلثوم بن الهدم الذي نزل عليه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لما قدم المدينة مهاجرا،وهو الذي لاعن امرأته ورماها بشريك بن سحماء. اهـ أسد الغابة

[٢] مرارة بن الربيع، وقيل: ابن ربيعة الأنصاري العمري، من بني عمرو بن عوف، قاله أبو عمر،وقال هشام بن الكلبي: هو مرارة بن ربعي بن عدي بن زيد بن عمرو بن زيد بن جشم بن حارثة بن الحارث بن الخزرج بن عمرو بن مالك بن الأوس،شهد بدرا، وهو أحد الثلاثة الذي تخلفوا عن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في غزوة تبوك، فنزل القرآن في شأنهم: {وعلى الثلاثة الذين خلفوا}. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٣] أبو خيثمة الأنصاري السالمي اسمه عبد الله بن خيثمة،وقال ابن الكلبي: هو أبو خيثمة مالك بن قيس بن ثعلبة بن العجلان بن زيد بن غنم بن سالم بن عوف بن عمرو بن عوف بن الخزرج الأكبر، وهو الذي لحق النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهو بتبوك فقال: "كن أبا خيثمة".
أخبرنا أبو جعفر بن السمين، بإسناده عن يونس، عن إبراهيم بن إسماعيل الأنصاري، عن الزهري، أن قائد كعب بن مالك الذي كان يقوده حين عمي حدثه، قال: حدثني كعب، وذكر حديث تخلفه عن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في غزوة تبوك، قال: فبينما رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يوما بتبوك في ساعة هاجرة، إذ نظر إلى راكب يطيش في السراب، فجعل رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول: "كن أبا خيثمة" لرجل من الأنصار من بني عوف، حتى قيل: هو والله أبو خيثمة، فجاء فجلس إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فجلس يسأله عن المدينة،وقال أبو نعيم: هو الذي لمزه المنافقون لما تصدق بالصاع وقال أبو عمر: أبو خيثمة الأنصاري السالمي اسمه عبد الله بن خيثمة، وقيل: مالك بن قيس، أحد بني سالم من الخزرج، شهد أحدا مع النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وبقي إلى أيام يزيد بن معاوية، قال: ولا أعلم في الصحابة من يكنى: أبا خيثمة غيره إلا عبد الرحمن بن أبي سبرة الجعفي، والد خيثمة بن عبد الرحمن، صاحب ابن مسعود، فإنه يكنى بابنه خيثمة، وقد ذكرناه في بابه.اهـ أسد الغابة

[٤] رواه الشيخان وتتمته غير أنه لا نبي بعدي.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم سار صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالجيش، وأعطى لواءه الأعظم أبا بكر الصّدّيق، وفي إعطاء اللواء لأبي بكر آخر غزوة للرسول وتخليف عليّ على أهل البيت حكمة لطيفة يفهمها القارئ، وفرّق عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الرايات، فأعطى الزبير راية المهاجرين، وأسيد بن حضير راية الأوس، والحباب بن المنذر راية الخزرج، ولمّا مرّ الجيش بالحجر وهي ديار ثمود قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأصحابه: «لا تدخلوا ديار الذين ظلموا إلّا وأنتم باكون»[1] ليشعر قلوبهم رهبة الله، وكان مستعملا على حرس الجيش عبّاد بن بشر، وكان أبو بكر يصلي بالجيش، ولما وصلوا إلى تبوك، وكانت أرضا لا عمارة فيها، قال الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لمعاذ بن جبل[2]: يوشك إن طالت بك حياة أن ترى ما هنا مليء بساتين ، وقد كان.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاړو په لښکر سره ، او لوی بیراغ یې أبو بکر الصدّیق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ته ورکړو، او په ورکولو دبیراغ کې لپاره دأبو بکر په آخر دغزاګانو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې او په پرېښودلو دعلي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ کې په اهل بیتو خپلو باریک حکمت ده چې په هغې باندې لوستونکی پوهېږي
او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تقسیم کړل بیراغونه، پس ورېې کړو زبیر ته بیراغ دمهاجرینو، او ورېې کړو أسید بن حضیر ته بیراغ د أوس، او ورېې کړو حباب بن المنذر ته بیراغ دخزرج قبیلې، هرکله چې تیریدلو لښکر دمسلمانانو په الحجر چې هغه کورونه د ثمودیانو وو، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل خپلو أصحابو ته (مه داخلیږئ کورونو دهغو کسانو ته چې ظلم یې کړی ده مګر په داسې حالت کې چې تاسو ژړیدونکي یئ) چې آګاه کړي زړونو دهغوئ په ویره دالله. اومقررشوی وو په پهره دلښکر عبّاد بن بشر، او أبو بکر لمونځ کولو په لښکر، هرکله چې تبوک ته ورسیدل هغه داسې ځمکه وه چې په هغې کې آبادي نه وه ، رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل معاذ بن جبل ته: قریبه ده که اوږد شي په تا ژوند چې ته به ووینې هغه ځمکه چې دلته ده چې هغه به ډکه شي له باغونو ،بیشکه هغسې وشو

[1] رواه الشيخان. والحجر: هي ديار ثمود بين تبوك والحجاز. وقنع رأسه: ستره.

[2] معاذ بن جبل بن عمرو بن أوس بن عائذ بن عدي بن كعب بن عمرو بن أدي بن سعد بن علي بن أسد بن ساردة بن تزيد بن جشم بن الخزرج الأنصاري الخزرجي ،وقال الكلبي: هو من بني أدي، كما نسبناه أولا، قال: ولم يبق من بني أدي أحد، وعدادهم في بني سلمة، وآخر من بقي منهم عبد الرحمن بن معاذ، مات في طاعون عمواس بالشام،وقيل: إنه مات قبل أبيه معاذ، فعلى هذا يكون معاذ آخرهم، وهو الصحيح،وكان معاذ يكنى أبا عبد الرحمن، وهو أحد السبعين الذين شهدوا العقبة من الأنصار، وشهد بدرا وأحدا، والمشاهد كلها مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وآخى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بينه وبين عبد الله بن مسعود،وكان عمره لما أسلم ثماني عشرة سنة،وتوفي في طاعون عمواس سنة ثماني عشرة، وقيل: سبع عشرة، والأول أصح، وكان عمره ثمانيا وثلاثين سنة، وقيل: ثلاث، وقيل: أربع وثلاثون، وقيل: ثمان وعشرون سنة، وهذا بعيد، فإن من شهد العقبة، وهي قبل الهجرة، ومقام النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالمدينة عشر سنين، وبعد وفاة النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثمان سنين، فيكون من الهجرة إلى وفاته ثماني عشرة سنة، فعلى هذا يكون له وقت العقبة عشر سنين، وهو بعيد جدا، والله أعلم.اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا استراح الجيش لحقه أبو خيثمة، وكان من خبر مجيئه أن دخل على أهله في يوم حار، فوجد امرأتين له في عريشتين لهما في بستان قد رشت كلّ منهما عريشتها، وبرّدت فيها ماء، وهيأت طعاما، وكان يوما شديد الحر، فلما نظر ذلك قال: يكون رسول الله في الحر، وأبو خيثمة في ظل بارد وماء مهيأ وامرأة حسناء! ما هذا بالنّصف ، ثم قال: والله لا أدخل عريشة واحدة منكما حتى ألحق برسول الله فهيئا لي زادا ففعلتا، ثم ركب بعيره، وأخذ سيفه ورمحه، وخرج يريد رسول الله فصادفه حين نزل بتبوك.

وفود صاحب أيلة[١]

هذا، ولم ير صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بتبوك جيشا كما كان قد سمع، فأقام هناك أياما جاءه في أثنائها يوحنّا صاحب أيلة، وصحبته أهلُ جرباء [٢] وأهل أذرُح وأهل مَيناء، فصالح يوحنّا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على إعطاء الجزية ولم يسلم، وكتب له الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كتابا هذه صورته:

ترجمه: هركله چې لښكر استراحت وكړو ورسيدلو په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پسې أبو خيثمه. او له خبر دراتللو د أبو خيثمه داوو چې دی په خپل اهل باندې داخل شو په ګرمه ورځ كې ،پس خپلې دوه ښځې یې پیدا كړې په څپركو خپلو كې په باغ كې چې هرې يوې خپل څپركې ته اوبه شيندلې وې، اوپه هغې كې يې اوبه يخې كړې وې ، اوډوډۍ يې تياره كړې وه . او ورځ ډيره ګرمه وه . هركله چې أبو خيثمه دیته وكتل وئې وئيل: رسول الله به په ګرمي كې وي اوأبو خيثمه په يخ سيوري اواوبوتياره شوو اوښائسته ښځه كې وي !دا انصاف نه ده ، بيا يې ووئيل : والله زه به نه داخليږم څپركې ديوې ته هم له تاسې دوارو څخه ترڅو چې زه پيوسته شوی نه يم په رسول الله پسې پس تاسې دواړه ماته توښه تياره كړئ پس هغو دوارو توښه ورته تياره كړه ، بيا په خپل اوښ باندې سپور شو ، اوخپله توره اونيزه يې راوخيستله ، اوووتلو اراده يې درسول الله وه پس درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره مخامخ شو هغه وخت چې رسول الله تبوك ته نازليدلو

راتلل دخښتن د أيله ښار

داونيسه ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ونه ليدلو په تبوك كې لښكرلكه څنګه يې چې اوريدلي وو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هلته مقيم شوڅوورځې په مابين دهغوكې ورته يوحنّاصاحب د أيلة ورته راغی ،اوملګرتيا د يوحنّا وكړه خلكو دجرباء ښاراوخلكو د أذرُح ،اوخلكو د مَيناء، پس صلح وكړه يوحنّا درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په وركولو دجزيې اواسلام يې را نوړو ،او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته خط وليكلو چې دهغې صورت داده :

[١] أيلة بفتح الهمزة، وإسكان التحتية: مدينة بالشام على النصف ما بين مصر ومكة، على ساحل البحر من بلاد الشام، قاله أبو عبيدة، ويقال: سميت أيلة باسم بنت مدين بن إبراهيم، وروي أنها القرية التي كانت حاضرة البحر. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] جرباء بالجيم ،وأذرح بالذال المعجمة والراء والحاء المهملة ،وهما بلدتان بالشام بينهما ثلاثة أيام .اهـ تاريخ الخميس

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب صاحب أيلة

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ: هَذِهِ أَمَنَةٌ مِنَ اللهِ وَمُحَمَّدٍ النَّبِيِّ رَسُولِ اللهِ لِيُوحَنَّا بْنِ رُؤْبَةَ [١] وَأَهْلِ أَيْلَةَ، سُفُنُهُمْ وَسَيَّارَتُهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ: لَهُمْ ذِمَّةُ اللهِ، وَمُحَمَّدٍ النَّبِيِّ، وَمَنْ كَانَ مَعَهُمْ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ، وَأَهْلِ الْيَمَنِ، وَأَهْلِ الْبَحْرِ، فَمَنْ أَحْدَثَ [٢] مِنْهُمْ حَدَثًا، فَإِنَّهُ لَا يَحُولُ مَالُهُ دُونَ نَفْسِهِ. وَإِنَّهُ لَطَيِّبَةٌ[٣] لِمَنْ أَخَذَهُ مِنَ النَّاسِ، وَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ أَنْ يُمْنَعُوا مَاءً يَرِدُونَهُ، وَلَا طَرِيقًا يُرِيدُونَهُ مِنْ بَرٍّ أَوْ بَحْرٍ.

كتاب أهل أذرُح وجرباءَ

وكتب لأهل أذرح وجرباء كتابا صورته: «بسم الله الرحمن الرحيم هذا كتاب من محمّد النبي لأهل أذرح وجرباء، إنهم آمنون بأمان الله وأمان محمّد، وإن عليهم مائة دينار في كل رجب وافية طيبة، والله كفيل بالنصح والإحسان للمسلمين»

خط ښتن اومشرد أيله ښار ته

بسم الله الرحمن الرحيم: دا امان ده له طرف د الله او محمّد چې نبي ده رسول د الله ده لپاره د يوحنّا بن رؤبه او أهل د أيله ته. کشتې دهغو او قافلې دهغو په وچه اودرياب کې: هغو لپاره آمان دالله ده، او آمان د محمّد ده چې نبي ده، او څوک چې له هغوئ سره دي له خلکو دشام او يمن اوبحر څخه. پس چاچې کومه پيښنه وکړه له هغو څخه پس شان داده فديه نه ګرځي مال دده په مقابل دنفس دهغه کې. مال اونفس دده حلال دي لپاره دهغه چاچې هغه ونيسي له خلکو څخه. اوشان داده حلال نه ده چې هغوئ له هغو اوبو څخه منع شي چې هغوئ ورته راځي، اوحلال نه ده چې هغوئ له لارې څخه منع شي چې هغوئ دهغې اراده لري له وچې او درياب څخه.

خط أهل دأذرح اوجرباء ښارونو ته

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليکلو خلکود أذرح اوجرباء ته خط چې صورت يې داده: «بسم الله الرحمن الرحيم. داخط له طرف د محمّد ده چې نبي ده لپاره دخلکو د أذرح اوجرباء ته. بيشکه هغوئ په امن کې دي په آمان دالله اوپه آمان دمحمّد، اوبيشکه په هغو باندې سل (١٠٠) ديناره دي په هره مياشت درجب کې پوره ښه، الله ضامن ده په نصيحت او احسان کولو لپاره دمسلمانانو».

[١] كان يوحنا بن رؤبة صاحب أيلة أحد الأمراء المقيمين على الحدود، ولقد وجه إليه النبيّ رسالة أن يذعن أو يغزوه فأقبل يوحنا وعلى صدره صليب من ذهب وقدم الهدايا والطاعة، وصالح محمدا وأعطاه الجزية، كما صالحه أهل الجرباء وأذرح وأعطوه الجزية. وكتب رسول الله لهم كتب أمن. اهـ حياة محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

[٢] "فمن أحدث" جدّد "منهم حدثًا" أمرلم يكن في شريعتنا، "فإنه" انتقض عهده، فلذا "لا يحول ماله دون نفسه"، بل يحلّ ماله ونفسه جميعًا بدليل قوله: "وإنه طيب" حلال "لمن أخذه من الناس" لنقض العهد، فصار حربيًّا، "وإنه"، أي الشأن "لا يحلّ أن يمنعوا" بالبناء للمفعول، ونائبه الضمير العائد لأهل أيلة ومن معهم "ماء" بالنصب والتنوين مفعول ثان "يريدونه، ولا طريقًا يريدونه" يقصدونه فيهما. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣] هكذا في السيرة الحلبية، وتاريخ الخميس ، وفي بعض النسخ: وإنه طيب كما في سبل الهدى والرشاد، والمواهب اللدنية، والسيرة النبوية لابن هشام، الروض الأنف في شرح السيرة النبوية، ودلائل النبوة للبيهقي، والمغازي للواقدي، وهذا هو الصحيح.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وصالح أهل ميناء على ربع ثمارهم،ثم إنّ الرسول استشار أصحابه في مجاوزة تبوك إلى ما هو أبعد منها من ديار الشام، فقال له عمر: إن كنت أمرت بالسير فسرّ، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: لو كنت أمرت بالسير لم أستشر، فقال: يا رسول الله ! إن للروم جموعا كثيرة، وليس بالشام أحد من أهل الإسلام ، وقد دنونا وقد أفزعهم دنوّك، فلو رجعنا في هذه السنة حتى نرى أو يحدث الله أمرا، فتبع عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مشورته، وأمر بالقفول ،فرجع الجيش إلى المدينة.

مسجد الضّرار

ولمّا كان على مقربة منها،بلغه خبر مسجد الضّرار، وهو مسجد أسسه جماعة من المنافقين [۲] معارضة لمسجد قُباء، ليفرقوا جماعة المسلمين.

ترجمه اوصلح يې وكړه خلكو دميناء سره په څلورمه برخه دميوو دهغو ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مشوره وكړه دخپلو اصحابو سره په تيريدلو كې له تبوك څخه هغه ځاى ته چې هغه دتبوك څخه لرې وو له ښارونو دشام څخه . پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته عمرووئيل كه تاته امر شوى وي په تللو سره پس لاړشه، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل كه ماته امر شوى وى په تللو ما دتاسو څخه مشوره نه اخيستله . پس عمر ووئيل يا رسول الله! بيشكه دروم خلكو لره زيات جماعتونه دي . اوپه شام كې هيڅوک نشته له مسلمانانو څخه . بيشكه مونږ نږدې شوي يو اوهغوئ ويرولي دي نږدې والي دتا ،پس كاشكې مونږ رجوع كړې وى په دغه كال كې ترڅو مونږ څه ووينو اويا الله څه پيښ كړي . پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعمر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دمشورې متابعت وكړو ،هغه يې ومنله ، اوامر يې وكړو په واپس كيدلو . پس لښكر لاړو مديني ته

مسجد دضرر

هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مديني ته نږدې شو ،ورته ورسيدلو خبر دمسجد الضّرار دا هغه مسجد وو چې هغه يوې ډلې دمنافقانو بناء كړى وو په مخامخ د مسجد قباء كې، چې هغوئ جدا كړي جماعت دمسلمانانو.

[۱] قال ابن عباس ومجاهد وقتادة وعامة أهل التفسير: الذين اتخذوا مسجدا ضرارا كانوا اثني عشر رجلا" سرد ابن إسحاق، وتبعه اليعمري وغيره أسماءهم فقال خذام بن خالد، ومن داره أخرج هذا المسجد وثعلبة بن حاطب، ومعتب بن قشير، وأبو حبيبة بن الأذعر، وعباد بن حنيف أخو سهل وجارية، وابناه مجمع وزيد بن جارية بن عامر، ونبتل بن الحارث، وبحزج بن عثمان ووديعة بن ثابت، وأشار السهيلي إلى انتقاده في مجمع بن جارية، فقال: وذكر فيهم مجمعا، وكان إذ ذاك غلاما حدثا، قد جمع القرآن، فقدموه إماما لهم، وهو لا يعلم بشيء من شأنهم، ومعتب بن قشير، ترجم له في القسم الأول من الإصابة، ثم قال: وقيل كان منافقا، وقيل إنه تاب، وذكره ابن إسحاق فيمن شهد بدرا .اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وجاء جماعة منهم إلى الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طالبين منه أن يصلّي لهم فيه، فسألهم عن سبب بنائه فحلفوا بالله إن أردنا إلّا الحسنى، والله يشهد إنهم لكاذبون، فأمر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ جماعة من أصحابه [١] لينطلقوا إليه ويهدموه، ففعلوا، هذا، ولمّا استقر عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بالمدينة جاءه جماعات من الذين تخلّفوا يعتذرون كذبا، فقبل منهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ علانيتهم، ووكل ضمائرهم إلى الله واستغفر لهم.

ترجمه: او راغي يو جماعت له هغو منافقانو څخه رسول الله ته چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې مطالبه کوله چې هغو ته په دې مسجد کې لمونځ وکړي ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د هغو څخه پوښتنه وکړه له سبب د بناء کولو د هغه مسجد ، پس هغو قسمونه وکړل په الله چې مونږ اراده نه لرو مګر د نيکۍ ، الله شاهدي وائي چې بيشکه هغوئ دروغژن دي ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يو جماعت د اصحابو خپلو ته امر وکړو چې هغوئ لاړشي هغه مسجد ته او هغه ړنګ کړي ، پس هغو وکړل ، دا ونيسه ، هرکله چې رسول الله په مدينه کې په قرار شو ورته راغلل ډلې له هغو کسانو څخه چې هغوئ پاتې شوي وو له تبوک څخه چې هغو په دروغو عذر کولو پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ د هغو ظاهري عذر قبول کړو او د هغو په نفسونو کې پټې خبرې يې الله ته وسپارلې او د هغو لپاره يې بخښنه وغوښته .

---

[١] قال ابن إسحاق: ثم أقبل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى نزل بذي أوان بلد بينه وبين المدينة ساعة من نهار، وكان أصحاب مسجد الضرار قد كانوا أتوه وهو يتجهز إلى تبوك، فقالوا: يا رسول الله، إنا قد بنينا مسجدا لذي العلة والحاجة والليلة المطيرة والليلة الشاتية، وإنا نحب أن تأتينا فتصلي لنا فيه، فقال: إني على جناح سفر، وحال شغل، أو كما قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، ولو قد قدمنا إن شاء الله لأتيناكم، فصلينا لكم فيه. فلما نزل بذي أوان، أتاه خبر المسجد، فدعا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مالك بن الدخشم، أخا بني سالم بن عوف، ومعن بن عدي، أو أخاه عاصم بن عدي، أخا بني العجلان، فقال: انطلقا إلى هذا المسجد الظالم أهله، فاهدماه وحرقاه. فخرجا سريعين حتى أتيا بني سالم بن عوف، وهم رهط مالك بن الدخشم، فقال مالك لمعن: أنظرني حتى أخرج إليك بنار من أهلي. فدخل إلى أهله، فأخذ سعفا من النخل، فأشعل فيه نارا، ثم خرجا يشتدان حتى دخلاه، وفيه أهله، فحرقاه وهدماه، وتفرقوا عنه، ونزل فيهم من القرآن ما نزل: والذين اتخذوا مسجدا ضرارا وكفرا وتفريقا بين المؤمنين ...الى أخر القصة. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حديث الثلاثة الذين خلّفوا

وجاءه كعب بن مالك الخزرجي، ومُرارة بن الرّبيع، وهلال بن أميّة الأوسيان مقرّين بذنوبهم، فلمّا دخل عليه كعب تَبَسَّم تَبَسُّم الغضب، وقال: ما خلّفك؟ فقال: يا رسول الله! لو جلست عند غيرك من أهل الدنيا لرأيت أن سأخرج من سخطه بعذر، ولقدأوتيت جدلا [١]،ولكني والله لقد علمت لئن حدّثتك اليوم حديث كذب ترضى به عني ليوشكنّ الله أن يسخط عليّ فيه، ولئن حدّثتك حديث صدق تغضب عليّ فيه، إني لأرجو فيه عفو الله، والله ما كان لي من عذر، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أمّا هذا فقد صدق فقم حتى يقضي الله فيك، وقال صاحباه مثل قوله، فقال لهما عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كما قال لكعب، ونهى المسلمين عن كلامهم، فاجتنبهم الناس، وأمرهم أن يعتزلوا نساءهم، واستأذنت زوج هلال بن أمية في خدمة زوجها لأنه شيخ ضائع ليس له خادم فأذن لها.

قصه دهغو دريو كسانوچې هغوئ دغزا څخه پاتې شوي وو

اوراغی رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته كعب بن مالك چې دخزرج قبيلې څخه وو، اومرارة بن الرّبيع، اوهلال بن أميّة چې داوس دقبيلې څخه وو په داسې حال كې چې په خپلو گناهونو باندې يې اقرار كولو، پس هركله چې په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې كعب داخل شو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تبسّم وكړو په شان دتبسّم دغضب، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل: ته څه شي پاتې كړې؟ پس كعب ووئيل: يا رسول الله! كه زه كښينم په نزد دغيرله تا له اهل ددنيا څخه خامخا زه وينم چې زر به زه خارج شم له ناراضگي د هغه څخه په عذرسره ،په تحقيق سره ماته فصاحت اوقوت دخبرو راكړل شوى ده ،خو زه والله په تحقيق سره پوهيږم كه زه تاته ددرواغو خبره وكړم چې ته راضي شي په هغې كې له ما څخه قريبه ده چې الله په ما باندې په هغې كې په غضب شي ،كه زه تاته دريښتيا خبره وكړم ته به په غضب شي په هغې كې په ما، بيشكه زه اميد لرم په هغې كې دعفو دالله، والله! نه وو مالره عذر، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: هرچې دغه ده په تحقيق سره ريښتيا يې ووئيل، پس پورته شه ترڅو الله فيصله وكړي په حق دتا كې ، دكعب دوو ملگرو په مثل دكعب خبرې وكړې ،پس هغو دواړو ته رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه خبرې وكړې لكه څنگه يې چې كعب ته كړې وې ، اومسلمانان يې منع كړل دهغو له خبرو څخه ، پس له هغو څخه خلكو اجتناب وكړو ،،اوهغو ته رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وكړو چې له خپلو ښځو جداشي ،اواجازه واخيستله ښځې د هلال بن أمية په خدمت دميړه خپل كې ځكه چې هغه بوډا وو ضايع كيدونكى وو هغه لره خادم نه وو پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغې ته اجازه وكړه.

[١] أي فصاحة وقوة كلام.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولم يزالوا كذلك حتى ضاقت عليهم الأرض بما رحبت، وضاقت عليهم أنفسهم، وظنوا ألا ملجأ من الله إلّا إليه، ثم تاب عليهم، فأرسل لهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ من يبشرهم بهذه النعمة الكبرى، فتلقاهم الناس أفواجا أفواجا يهنئونهم بتوبة الله ، فلمّا دخل كعب المسجد تلقاه رسول الله مسرورا، فقال: أبشر يا كعب بخير يوم يمرّ عليك منذ ولدتك أمك، فقال: من عندك يا رسول الله أم من عند الله؟ قال: بل من عند الله، فقال كعب: يا رسول الله! إن من توبتي أن أنخلع من مالي صدقة لله ولرسوله، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أمسك عليك بعض مالك فهو خير لك، ثم قرأ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الآيات التي فيها توبته هو وصاحباه في سورة براءة : { وَعَلَى الثَّلَٰثَةِ الَّذِينَ خُلِّفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾ } [التوبة : ١١٨].

ترجمه: هغوئ همیشه په دي حالت باندي وو تردي چي تنگه شوه په هغو باندي ځمکه، اوتنگ شول په هغو باندي نفسونه خپل ، او هغو گمان وکړو چي نشته ځای دپناه له الله څخه مگر الله ته، پس الله توبه قبوله کړه په هغو باندي، پس رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ولیږلو هغه څوک چي هغو ته زیری ورکړي په دي لوی نعمت ، پس مخامخ شول دهغو سره خلق ډلي ډلي چي هغو ته یې مبارکي ورکوله په توبه قبلولو د الله، پس هرکله چي کعب مسجد ته داخل شو رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورسره مخامخ شو په حالت دخوشحالتیا کي ، پس رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئیل : خوشحال شه یا کعب په بهتره ورځ چي په تا باندي تیریږي له هغې راسې چي ته مور زیږولی یې ، پس کعب ووئیل : دتا له طرفه یا رسول الله او که له نزد د الله؟ رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئیل: بلکي له نزد د الله ، پس کعب ووئیل یا رسول الله بیشکه له توبې زما څخه داده چي زه جدا شم له مال خپل څخه دوجې دصدقې الله لره او رسول دالله لره ، پس رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل : ونیسه په ځان خپل بعضې مال خپل پس دا دتا لپاره بهتره ده ، پس رسول الله صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه آیاتونه تلاوت کړل چي په هغو کي دده او دده دملگرو د دتوبې ذکر شوی وو په سورة براءة کي: { وَعَلَى الثَّلَٰثَةِ الَّذِينَ خُلِّفُوا ... } (په هغو دریو کسانو چي پاتې شوي وو له غزا اویا توبې څخه تردي چي کله تنگه شوه په هغو باندي ځمکه اوتنگ شول په هغو باندي نفسونه خپل ، او هغو گمان وکړو چي نشته ځای دپناه له الله څخه مگر الله ته، پس الله توبه قبوله کړه په هغو باندي، چي هغوئ توبه وباسي په تحقیق سره الله ښه توبه قبلوونکی اومهربان دی)

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود ثقيف

وعقب مقدمه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ من تبوك وفد عليه وفد ثقيف،وكان من خبرهم أنه لمّا انصرف رسول الله من محاصرتهم تبع أثره عروة بن مسعود الثقفي حتى أدركه قبل أن يصل المدينة، فأسلم ،وسأله أن يرجع إلى قومه ويدعوهم إلى الإسلام ، فقال له: إنهم قاتلوك، فقال: يا رسول الله ؛ أنا أحب إليهم من أبكارهم [۱] ، فخرج إلى قومه يرجو منهم طاعته لمرتبته فيهم، لأنه كان فيهم محببا مطاعا،[۲] فلمّا جاء الطائف وأظهر لهم ما جاء به رموه بالنبل فقتلوه.

راتلل د ثقيف قبيلې

وروسته له راتللو درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له تبوک څخه وفد راغی په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې وفد دثقيف قبيلې.اوله خبر اوقصې دهغو څخه داوو هرکله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وګرځيدلو له محاصرې دهغو څخه لاړو وروسته د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه عروه بن مسعود الثقفي تردې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې پيدا کړو مخکې له دې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مدينې ته ورسيږي ،پس هغه اسلام راوړو اوله رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې پوښتنه وکړه چې خپل قوم ته لاړشي اوهغوئ اسلام ته راوغواړي ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل بيشکه هغوئ تا وژني ،پس هغه ووئيل : يا رسول الله ؛ زه محبوب يم هغو ته له اول اولاد دهغو څخه . پس هغه ووتلو خپل قوم ته اميد يې لرلو له هغو څخه دطاعت دده دوجې دمرتبې دده په هغو کې ، ځکه چې دی په هغو کې محبوب اومنل شوی وو ، پس هرکله چې طائف ته راغی اوهغو ته يې هغه څه ظاهر کړل چې دده په هغې باندې راتلل کړي وو هغو دی په غيشو باندې وويشتلو پس دی يې قتل کړو

[۱] أبكارهم: بهمزة مفتوحة فموحدة ساكنة فكاف فألف فراء: أوّل أولادهم. اهـسبل الهدى والرشاد

[۲] قال ابن إسحاق: وكان فيهم كذلك محببا مطاعا، فخرج يدعو قومه إلى الإسلام رجاء أن لا يخالفوه، لمنزلته فيهم فلما أشرف لهم على علية له وقد دعاهم إلى الإسلام وأظهر لهم دينه رموه بالنبل من كل وجه فأصابه سهم فقتله فتزعم بنو مالك أنه قتله رجل منهم يقال له أوس بن عوف، أخو بني سالم بن مالك وتزعم الأحلاف أنه قتله رجل منهم من بني عتاب بن مالك يقال له وهب بن جابر فقيل لعروة ما ترى في دمك؟ قال كرامة أكرمني الله بها، وشهادة ساقها الله إلي فليس في إلا ما في الشهداء الذين قتلوا مع رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبل أن يرتحل عنكم فادفنوني معهم فدفنوه معهم فزعموا أن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال فيه إن مثله في قومه لكمثل صاحب ياسين في قومه.

قال ابن هشام : وقد كان أبو مليح بن عروة وقارب بن الأسود قدما على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبل وفد ثقيف، حين قتل عروة يريدان فراق ثقيف، وأن لا يجامعاهم على شيء أبدا، فأسلما ؛ فقال لهما رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ توليا من شئتما ؛ فقالا: نتولى الله ورسوله فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وخالكما أبا سفيان بن حرب، فقالا : وخالنا أبا سفيان بن حرب،فلما أسلم أهل الطائف ووجه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبا سفيان والمغيرة إلى هدم الطاغية، سأل رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبو مليح بن عروة أن يقضي عن أبيه عروة دينا كان عليه من مال الطاغية،فقال له رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نعم، فقال له قارب بن الأسود، وعن الأسود يا رسول الله فاقضه وعروة والأسود أخوان لأب وأم فقال رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إن الأسود مات مشركا، فقال قارب لرسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يا رسول الله ولكن تصل مسلما ذا قرابة يعني نفسه إنما الدين علي وإنما أنا الذي أطلب به فأمر رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبا سفيان أن يقضي دين عروة والأسود من مال الطاغية، فلما جمع المغيرة مالها قال لأبي سفيان إن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد أمرك أن تقضي عن عروة والأسود دينهما، فقضى عنهما. اهـالسيرة النبوية لابن هشام

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وبعد شهر من مقتله ائتمروا فيما بينهم ورأوا أنه لا طاقة لهم بحرب من حولهم من العرب، فأجمعوا أمرهم على أن يرسلوا لرسول الله رجلا منهم يكلّمه، وطلبوا من عبد ياليل بن عمرو أن يكون ذلك الرجل فأبى، وقال: لست فاعلا حتى ترسلوا معي رجالا، فبعثوا معه خمسة من أشرافهم [١]فخرجوا متوجهين إلى المدينة، ولما قابلوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضرب لهم قبة في ناحية المسجد ليسمعوا القرآن ويروا الناس إذا صلّوا،وكانوا يغدون إلى رسول الله كل يوم و يخلّفون في رحالهم أصغرهم سنّا عثمان بن أبي العاص. [٢]

ترجمه: وروسته يوه مياشت له قتل دده هغو په خپل مابين كې مشوره وكړه اودايې وليدله چې نشته طاقت هغوئ لره په جنګ كولو دهغه چا سره چې چاپيره له هغوئ څخه دي له عربو څخه پس هغو اتفاق وكړو چې هغوئ وليږي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يو سړى خپل چې له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره خبرې وكړي .اومطالبه يې وكړه له عبدياليل بن عمرو څخه چې دى دې هغه سړى شي . پس هغه منع وكړه .او ويې وئيل: زه دا كار نه كووم ترڅو چې تاسو وليږئ له ما سره سړي ، پس هغو وليږل دده سره پنځه سړي له عزتمندو دهغوئ څخه پس هغوئ ووتل چې مديني ته روان وو ، هركله چې د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره مخامخ شول رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ګرده خيمه جوړه كړه په يو څنګ دمسجد كې چې هغوئ قرآن واوري اوخلک ووينې هركله چې لمونځونه كوي،هغوئ به په صبا كې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورتلل هره ورځ اوهغو به پريښودلو دخپلو اوښانو سره هغه كشر دهغوئ په كلونو كې چې عثمان بن أبي العاص وو.

---

[١] فأجمعوا أن يبعثوا معه رجلين من الأحلاف، وثلاثة من بني مالك، فيكونوا ستة، فبعثوا مع عبد ياليل الحكم بن عمرو بن وهب بن معتب، وشرحبيل بن غيلان بن سلمة بن معتب، ومن بني مالك عثمان بن أبي العاص بن بشر بن عبد دهمان، أخا بني يسار، وأوس ابن عوف، أخا بني سالم بن عوف ونمير بن خرشة بن ربيعة، أخا بني الحارث فخرج بهم عبد ياليل، وهو ناب القوم وصاحب أمرهم. اهـ السيرة النبوية لابن هشام

[٢]عثمان بن أبي العاص بن بشر بن عبد بن دهمان وقيل عبد دهمان بن عبد الله بن دهمام بن أبان بن سيار بن مالك بن حطيط بن جشم بن ثقيف، الثقفي يكنى أبا عبد الله،وفد على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في وفد ثقيف فأسلم، واستعمله رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الطائف.

عن ابن إسحاق، وذكر قصة وفد ثقيف، قال: فلما أسلموا، وكتب لهم رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كتابهم، أمر عليهم عثمان بن أبي العاص، كان من أحدثهم سنا، وذلك أنه كان أحرصهم على التفقه في الإسلام، وتعلم القرآن، فقال أبو بكر: يا رسول الله، إني قد رأيت هذا الغلام أحرصهم على التفقه في الإسلام، وتعلم القرآن،ولم يزل عثمان على الطائف حياة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وخلافة أبي بكر، وسنتين من خلافة عمر، واستعمله عمر سنة خمس عشرة على عمان، والبحرين، فسار إلى عمان ووجه أخاه الحكم إلى البحرين، وسار هو إلى توج فافتتحها ومصرها وقتل ملكها شهرك سنة إحدى وعشرين، وكان يغزو سنوات في خلافة عمر وعثمان، يغزو صيفا ويشتو بتوج، وهو الذي منع أهل الطائف من الردة بعد النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأطاعوه. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

ثم سكن البصرة حتى مات بها في خلافة معاوية قيل سنة خمسين وقيل سنة إحدى وخمسين، وكان هو الذي منع ثقيفا، عن الردة خطبهم فقال كنتم آخر الناس إسلاما فلا تكونوا أولهم ارتدادا،وجاء عنه أنه شهد آمنة لما ولدت النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وهي قصة أخرجها البيهقي في الدلائل والطبراني من طريق محمد بن أبي سويد الثقفي عنه قال حدثتني أمي فعلى هذا يكون عاش نحوا من مئة وعشرين سنة. اهـ الإصابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فكان إذا رجعوا ذهب للنبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ واستقرأه القرآن، وإذا رآه نائما استقرأ أبا بكر حتى حفظ شيئا من القرآن، وهو يكتم ذلك عن أصحابه، ثم أسلم القوم، وطلبوا أن يعيّن لهم من يؤمّهم، فأمّر عليهم عثمان بن أبي العاص لما رآه من حرصه على الإسلام وقراءة القرآن وتعلّم الدين.

كتاب أهل الطائف

ثم كتب لهم كتابا من جملته[١]: «بسم الله الرّحمن الرّحيم من محمّد النبي رسول الله إلى المؤمنين إن عضَاة وجّ [٢] وصيده حرام، لا يعضد شجره ومن وُجد يفعل شيئا من ذلك فإنه يجلد وتنزع ثيابه» ثم سألوا رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أن يؤجّل هدم صنمهم شهرا حتى يدخل الإسلام في قلوب القوم ،ولا يرتاع السفهاء من النساء من هدمه، فرضى بذلك عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ.

پس هركله به چې هغوئ لاړل عثمان به رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ورغى او له هغه څخه به يې طلب دلوستلو دقرآن وكړو ،هركله به يې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ويده وليدلو طلب دلوستلو دقرآن به يې وكړو دأبو بكر څخه تردې چې ياد يې كړو څه شى له قرآن څخه ، او عثمان به دا له خپلو ملګرو پټولو. بيا قوم اسلام راوړو اوله رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه يې مطالبه وكړه چې هغوئ ته امام مقرر كړي ،پس امير يې مقرر كړو په هغو باندې عثمان بن أبي العاص دهغه څه دوجې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه وليدلو له حرص دهغه څخه په اسلام اوپه لوستلو دقرآن او په زده كولو ددين

خط دطائف خلكو ته

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته خط وليكلو له جملې دهغې څخه داوو: (بسم الله الرّحمن الرّحيم له داخط له طرفه د محمّدده چې نبي ده رسول دالله ده مؤمنانو ته بيشكه كيكر د وجّ ښار اوښكار دهغه حرام ده ،ونې به يې نه پرې كيږي ، څوك چې پيدا كړل شي چې كوي يو شى له دې څخه پس هغه ته به دورې وركول كيږي اوجامې به ورڅخه ايستل كيږي) پس هغو د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه پوښتنه وكړه چې وروسته كړي ړنګول دبت دهغو يوه مياشت ترڅو داخل شي اسلام په زړو دقوم كې ، او ونه ويريږي بې عقلان له ښځو څخه له ړنګولو دبت څخه ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په دې راضي شو .

---

[١] جُملة: جماعة كُلّ شيء، ومِنْ جُملتها: من مجموعها، من بينها. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] عضاه كل شجر له شوك، ووجّ: بلد الطائف، قال السهيلي: حرم عضاهه وشجره على غير أهله كتحريم المدينة ومكة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولمّا خرجوا من عنده قال لهم رئيسهم: أنا أعلمكم بثقيف اكتموا عنهم إسلامكم خوّفوهم الحرب والقتال، وأخبروهم أن محمّدا طلب أمورا عظيمة أبيناها عليه، سألنا أن نهدم الطاغية، وأن نترك الزنا،وشرب الخمر والرّبا، فلمّا حلّوا بلادهم جاءتهم ثقيف، فقال الوفد: جئنا رجلا فظاً غليظاً قد ظهر بالسيف، ودان النّاس له[١]،فعرض علينا أمورا شديدة، وذكروا ما تقدم،فقالوا: والله لا نطيعه أبدا، فقالوا لهم: أصلحوا سلاحكم، ورمّوا حصونكم، واستعدوا للقتال، فأجابوا، واستمروا على ذلك يومين أو ثلاثة، ثم ألقى الله الرعب في قلوبهم، فقالوا: والله مالنا بحربه من طاقة ارجعوا إليه وأعطوه ما سأل، فقال الوفد: قد قاضيناه وأسلمنا، فقالوا: لم كتمتم علينا ذلك؟ قالوا:حتى تذهب عنكم نخوة الشيطان فأسلموا.

ترجمه: هركله چې هغوئ د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له نزد څخه ووتل هغو ته خپل مشر ووئيل: زه يوه دتاسو يم په ثقيف قبيله ،له هغو څخه خپل اسلام پټ كړئ اودجنګ اوقتال څخه يې اوويروئ،اوهغو ته خبر وركړئ چې بيشكه محمّد طلب وكړو دلويو أمورو چې مونږ منع وكړه دهغوپه محمد باندې ، له مونږ څخه يې غوښتنه وكړه چې مونږ بت ړنګ كړو ، اومونږ زنا پرېږدو ، اوڅښل دشرابو او دسود ، پس هركله چې هغوئ خپلو ښارونو ته نازل شو ورته ثقيف قبيله راغله ،پس وفد ووئيل : مونږ لاړو يوسړي ته چې سخت وو په خبرو كې اوپه عمل كې په تحقيق سره هغه ظاهرشوى وو په توره ،اوخلكو هغه ته غاړه ايښې وه ،پس پيش يې كړل په مونږ باندې سخت امرونه ،اوهغو دا مخكې شيان ذكر كړل، پس هغو ووئيل : والله مونږ به دهغه اطاعت نه كوو هميشه ،پس دوئ هغو ته ووئيل : برابره كړئ اسلحه خپله ،جوړې كړئ قلعه گانې خپلې ،تيارشئ جنګ ته . پس هغو خبره ومنله ، اوهميشوالى يې وكړو په دې باندې دوه يادرې ورځې ، بيا الله رعب واچولو په زړو دهغو كې ، پس هغو ووئيل : والله نشته مونږ لره په جنګ دهغه باندې طاقت ، لاړشئ هغه ته اوهغه ته هغه څه وركړئ چې هغه يې غواړي ، پس وفد ووئيل : مونږ دهغه سره فيصله وكړه اومونږ اسلام راوړو ،پس هغو ووئيل تاسو ولې دا پټولو په مونږ باندې؟ هغو ووئيل : ترڅو لاړشي دتاسو څخه تكبر اوعظمت دشيطان پس هغو اسلام راوړو.

---

[١] دان لفلان: خضع وذلّ وانقاد له. أطاعه،معجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

هدم اللاّت

ولما بلغ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إسلام ثقيف أرسل أبا سفيان، والمغيرة بن شعبة الثقفي، لهدم اللات، صنم ثقيف بالطائف، فتوجّهوا وهدموه حتى سوّوه بالأرض.[١]

ړنګول دالّلات بت

هركله چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اسلام دثقيف قبيلې ورسيدلو وئې ليږلو أبو سفيان .اومغيرة بن شعبة الثقفي .لپاره دړنګولو د اللات چې د ثقيف قبيلې بت وو په طائف كې . پس هغوئ لاړل اوهغه يې ړنګ كړو ترديې چې هغه دځمكې سره برابر كړو

[١] قال العلامة السهيلي : وذكر بعض من ألف في السير أن المغيرة قال لأبي سفيان حين هدمها: ألا أضحكك من ثقيف؟ فقال بلى، فأخذ المعول وضرب به اللات ضربة ثم صاح وخر على وجهه فارتجت الطائف بالصياح سرورا بأن اللات قد صرعت المغيرة وأقبلوا يقولون كيف رأيتها يا مغيرة دونكها إن استطعت، ألم تعلم أنها تهلك من عاداها، ويحكم ألا ترون ما تصنع؟ فقام المغيرة يضحك منهم ويقول لهم يا خبثاء والله ما قصدت إلا الهزأ بكم ثم أقبل على هدمها، حتى استأصلها، وأقبلت عجائز ثقيف تبكي حولها، وتقول أسلمها الرضاع إذ كرهوا المصاع أي أسلمها اللئام حين كرهوا القتال. اهـ الروض الأنف

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حج أبي بكر

وفي أخريات ذي القعدة، أرسل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ أبا بكر ليحجّ بالناس، فخرج في ثلاثمائة رجل من المدينة ،ومعه الهدي: عشرون بدنةً أهداها رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وساق أبو بكر خمس بَدَنات، ولمّا سافر نزل على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أوائل سورة براءة، فأرسل بها عليا ليبلغها الناس في يوم الحج الأكبر، وقال: لا يبلغ عني إلّا رجل منّي، فلحق أبا بكر في الطريق، فقال الصّدّيق: هل استعملك رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الحج؟ قال: لا ولكن بعثني أقرأ أو أتلو(براءة)على الناس،فلمّا اجتمعوا بمنى يوم النحر، قرأ عليهم عليّ ثلاث عشرة آية من أول سورة براءة ،تتضمن نبذ العهود لجميع المشركين الذين لم يوَفوا عهودهم، وإمهالهم أربعة أشهر يسيحون فيها في الأرض كيف شاؤوا، وإتمام عهد المشركين الذين لم يُظاهروا على المسلمين، ولم يغدروا بهم إلى مدتهم، ثم نادى: لا يحجّ بعد العام مشرك، ولا يطوف بالبيت عريان، وكان عليّ يصلي في هذا السفر وراء أبي بكر رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُمَا.

حج دأبو بكر الصديق رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ

په آخيرو ورځو د ذو القعده كې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أبوبكر وليږه چې په خلكو باندې حج وكړي، پس أبوبكرالصديق ووتلو په درې سوو (٣٠٠) سړيو كې دمدينې څخه .او د أبوبكرالصديق سره هديه وه ، شل (٢٠) اوښې وې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وركړې وې ،اوبوتلې أبو بكر پنځه اوښې،هركله چې أبوبكرالصديق سفر وكړو نازل شول په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې اول آياتونه دسورة براءة، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وليږلو په هغې سره حضرت علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ چې هغه آياتونه خلكو ته ورسوي په ورځ د حج اكبر، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : تبليغ به نه كوي له ما څخه مگر يو سړى له ما څخه ،پس حضرت علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ورسيدلو په أبوبكرالصديق پسې په لاره كې ،پس أبوبكرالصديق ورته ووئيل : آيا ته رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په حج باندې مقرر كړى يې ؟ حضرت علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ووئيل: نه لكن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زه راليږلى يم چې ولولم اويا تلاوت وكړم سورت«براءة »په خلكو باندې پس هركله چې خلك په منى كې جمع شول په ورځ دقرباني (لوى اختر) حضرت علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ ولوستلو په هغو باندې ديارلس(١٣) آياتونه داول دسورت براءة څخه چې هغه متضمن وو پريښودلو دوعدو لره ټولو هغو مشركانو ته چې هغو وفاء كړې نه وه په وعدو خپلو باندې ، اومهلت وركول مشركانو ته څلور مياشتې چې هغوئ به دې څلورو مياشتو كې وگرځي په ځمكه كې هرڅنگه يې چې خوښه وي .اوپوره كول دوعدو دهغو مشركانو چې هغو كومك نه ده كړى په ضرر دمسلمانانو ، اودمسلمانانو سره يې دهوكه نه ده كړې ترخپلې مودې پورې ، بيا حضرت علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ آواز وكړو حج به نه كوي وروسته له دې كال څخه مشرك اوطواف به نه كوي په بيت الله بربنډ ، او حضرت علي رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ به په دې سفر كې لمونځ كولو شاته د أبوبكر رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفاة ابن أبي

وفي ذي القعدة مات عبد الله بن أبي، وقد صلّى عليه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صلاة لم يطل مثلها، وشيّع جنازته حتى وقف على قبره، وإنما فعل ذلك تطييبا لقلب ولده عبد الله بن عبد الله، وتأليفا لقلوب الخزرج، لمكانة عبد الله بن أبي فيهم، وقد نزع ربقة النفاق كثير من المنافقين [١]بعد هذا اليوم، لما رأوه من أعمال السيد الكريم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وقد نهى الله رسوله عن الصلاة على المنافقين، فقال جلّ شأنه في سورة براءة: { وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰٓ أَحَدٍ مِّنْهُم مَّاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِۦٓ } [التوبة :٨٤].

وفاة أم كلثوم

وفي هذه السنة توفيت أمّ كلثوم بنت رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وزوج عثمان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.

وفات د عبد الله بن أبي منافق

اوپه ذو القعده کې مړشو عبد الله بن أبي، اوپه تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هغه باندې داسې لمونځ وکړو چې اوږد کړی يې نه وو په مثل دهغې ، او دهغه دجنازې سره روان شو تردې چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه په قبر ودريدلو ،او داکار يې وکړو دوجې دخوښولو اوخوشحالولو دزړه دزوی دهغه چې عبد الله بن عبد الله وو ، او دوجې دجمع کولو زړونو دخزرج قبيلې لره ، دوجې دمرتبې د عبد الله بن أبي په هغو کې، اوپه تحقيق سره وايستله کړی د منافقت ډيرو کسانو له منافقانو څخه وروسته له دې ورځې .دهغه څه دوجې چې هغو وليدل له عملونو دسردار رسول کريم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،اوبيشکه الله منع کړی وو خپل رسول دلمونځ کولو څخه په منافقانو باندې ، پس الله جلّ شأنه وئيلي په سورة براءة کې: { وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰٓ أَحَدٍ مِّنْهُم مَّاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِۦٓ } (لمونځ مه کوه په کوم کس له منافقانو څخه چې هغه هميشه مړشوی وي او مه دريږه په قبر دهغه باندې)

وفات کيدل د أم کلثوم

په همدغه کال کې وفات شوه أمّ کلثوم لور د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوښځه دحضرت عثمان رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

---

[١]وروي أن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلّم فيما فعل بعبد الله بن أبي فقال صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وما يغني عنه قميصي وصلاتي من الله شيئا والله إني كنت أرجو أن يُسلم به ألف من قومه"وروي أنه أسلم به ألف من قومه لما رأوه يتبرك بقميص النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.اهـ معالم التنزيل ج ٢ ص٣١٢

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة العاشرة

سرية خالد بن الوليد[1]

في ربيع الآخر أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خالد بن الوليد في جمع لبني عبد المَدَان بنجران من أرض اليمن، وأمره أن يدعوهم إلى الإسلام ثلاث مرّات، فإن أبوا قاتلهم، فلمّا قدم إليهم بعث الركبان في كل وجه يدعون إلى الإسلام ويقولون: أسلموا ، تسلموا، فأسلموا ودخلوا في دين الله أفواجا، فأقام خالد بينهم يعلمهم الإسلام والقرآن، وكتب إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بذلك، فأرسل إليه أن يقدم بوفدهم، ففعل، وحين اجتمعوا به صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال لهم: بم كنتم تغلبون من قاتلكم في الجاهلية؟ قالوا: كنا نجتمع ولا نتفرق، ولا نبدأ أحدا بظلم، قال: صدقتم، وأمّر عليهم زيد بن الحصين [٢].

لسم كال دهجرت

جهادي ډله د خالد بن الوليد

په ربيع الآخر کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خالد بن الوليد وليږلو په يو جماعت کې لپاره دبني عبد المدان په نجران کې دځمکې ديمن څخه. او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خالد بن الوليد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ته امر وکړو چې هغوئ اسلام ته درې خله راوغواړه، که هغو منع وکړه جنګ ورسره وکړه ، هرکله چې خالد بن الوليد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هغو ته ورغی سپاره خلک يې وليږل په هرطرف کې چې هغوئ يې اسلام ته راغوښتل او ورته يې وئيل : اسلام راوړئ تاسو به سالم پاتې شئ ، اوهغوئ په اسلام کې ډلې ډلې داخل شول.پس خالد مقيم شو په مابين دهغو کې چې هغوئ ته يې اسلام او قرآن ورښودلو او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يې په دې باندې خط وليکلو.پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته خبر وليږلو چې راتلل وکړي په وفدهغو ، پس خالد هغه وکړو ، هرکله چې هغوئ د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره يوځای شول رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ووئيل :تاسو په څه باندې غالبه کيدلئ په هغه چا چې تاسو سره به يې جنګ کولو دجاهليت په زمانه کې ؟ هغو ووئيل : مونږ به اتفاق کولو او اختلاف به مو نه کولو . اومونږ به ظلم په چا باندې نه شروع کولو ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ورته ووئيل : رښتيا مو ووئيل ،اوپه هغو باندې يې زيد بن الحصين آمير وګرځولو

[١]سرية خالد بن الوليد الى بني عبد المدان بنجران في شهر ربيع الأول سنة عشر من مهاجر النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اهـ الطبقات الكبرى

[٢]هكذا في السيرة الحلبية ، وفي كثير من الكتب : وأمّر عليهم قيس بن الحصين،وقيس بن الحصين ذي الغصة بن يزيد بن شداد بن قنان بن سلمة بن وهب بن عبد الله بن ربيعة بن الحارث بن كعب المذحجي الحارثي يقال له: ابن ذي الغصة، لم يذكره البخاري وذكره الدارقطني في الصحابة، وذكره ابن إسحاق، أنبأنا عبيد الله بن أحمد، بإسناده إلى يونس بن بكير، عن ابن إسحاق، قال: فأقبل خالد بن الوليد إلى رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وأقبل معه وفد بني الحارث بن كعب، منهم: قيس بن الحصين، ويزيد بن عبد المدان، ويزيد بن المحجل، وعبد الله بن قريظ، وشداد بن عبد الله القناني، وعمرو بن عبد الله الضبابي، فلما قدموا على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أسلموا، وقالوا: نشهد أن لا إله إلا الله، وأنك رسول الله، فقال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " وأنا أشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله" وقيل: اسمه: الحصين بن يزيد.اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

سرية علي بن أبي طالب[1]

وفي رمضان أرسل عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عليا في جمع إلى بني مذحج قبيلة يمانية، وعمّمه بيده وقال: سر حتى تنزل بساحتهم، فادعهم إلى قول: لا إله إلّا الله، فإن قالوا: نعم فمرهم بالصلاة، ولا تبغ منهم غير ذلك، ولأن يهدي الله بك رجلا واحدا خير لك مما طلعت عليه الشمس، ولا تقاتلهم حتى يقاتلوك، فلمّا انتهى إليهم لقي جموعهم فدعاهم إلى الإسلام، فأبوا، ورموا المسلمين بالنبل فصفّ علي أصحابه، وأمرهم بالقتال، فقاتلوا حتى هزموا عدوهم فكفّ عن طلبهم.

جهادي ډله د علی بن أبي طالب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

اوپه رمضان کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږلو حضرت علي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ په یو جماعت کې بني مذحج ته چې هغوئ یوه یماني قبیله وه، اوپه هغه یې په خپل لاس دستاربندي وکړه .او ورته یې ووئیل لاړشه ترڅو ته نازل شې په ساحه دهغو باندې ، پس هغوئ راوغواړه قول دلا إله إلّا الله ته. که هغو ووئیل چې ښه ، پس هغو ته امر وکړه په لمانځه سره ، اوله هغو څخه غیر له دې بل څه مه طلب کوه ، اوچې الله هدایت وکړي په تا سره یو سړي ته دا بهتر ده دتا لپاره له هغه څه چې په هغې باندې لمر راختلی وي ، اوله هغو سره جنګ مه کوه ترڅو چې هغو له تاسره جنګ کړی نه وي ، هرکله چې حضرت علي هغو ته ورسیدلو مخامخ شو دهغو دډلو سره پس هغوئ یې اسلام ته راوغوښتل ، پس هغو منع وکړه . او مسلمانان یې وویشتلو په غیشو باندې پس صف کړو حضرت علي خپل ملګري، اوهغو ته یې امر وکړو په جنګ کولو ، پس مسلمانانو جنګ شروع کړو تردې چې دوښمنانو ته یې شکست ورکړو پس حضرت علي منع وکړه دطلب کولو دهغو څخه.

[1] وأخرج أبو داود وأحمد والترمذي من حديث علي قال: بعثني النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى اليمن فقلت: يا رسول الله تبعثني إلى قوم أسن مني وأنا حديث السن لا أبصر القضاء. قال: فوضع يده في صدري وقال: "اللّهمّ ثبت لسانه واهد قلبه"، وقال: "يا علي إذا جلس إليك الخصمان، فلا تقض بينهما حتى تسمع من الآخر" الحديث.اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية ج٤ص١٣٨

قال العلامة ابن سعد: قالوا: بعث رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ علياً إلى اليمن وعقد له لواء وعممه بيده وقال: امض ولا تلتفت، فإذا نزلت بساحتهم فلا تقاتلهم حتى يقاتلوك ! فخرج في ثلاثمائة فارس وكانت أول خيل دخلت إلى تلك البلاد، وهي بلاد مذحج، ففرق أصحابه فأتوا بنهب وغنائم ونساء وأطفال ونعم وشاء وغير ذلك، وجعل علي على الغنائم بريدة بن الحصيب الأسلمي، فجمع إليه ما أصابوا ثم لقي جمعهم فدعاهم إلى الإسلام فأبوا ورموا بالنبل والحجارة فصف أصحابه ودفع لواءه إلى مسعود بن سنان السلمي، ثم حمل عليهم علي بأصحابه فقتل منهم عشرين رجلاً فتفرقوا وانهزموا، فكف عن طلبهم ثم دعاهم إلى الإسلام فأسرعوا وأجابوا وبايعه نفر من رؤسائهم على الإسلام وقالوا: نحن على من وراءنا من قومنا وهذه صدقاتنا فخذ منها حق الله، وجمع علي الغنائم فجزأها على خمسة أجزاء فكتب في سهم منها لله، وأقرع عليها فخرج أول السهم سهم الخمس، وقسم علي على أصحابه بقية المغنم ثم قفل فوافى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمكة قد قدمها للحج سنة عشر.اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم لحقهم ودعاهم إلى الإسلام فأجابوا، وبايعه رؤساؤهم وقالوا: نحن على من وراءنا من قومنا، وهذه صدقاتنا فخذ منها حق الله، ففعل، ثم رجع إلى رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فوافاه بمكّة في حجة الوداع.

بعث العمال إلى اليمن

ثم بعث عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إلى اليمن عمالا من قبله، فبعث معاذ بن جبل على الكورة [١] العليا من جهة عدن، وبعث أبا موسى الأشعري على الكورة السفلى، ووصّاهما صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بقوله: «يسّرا ولا تعسّرا ،وبشّرا ولا تنفرا» وقال لمعاذ: « إنك ستأتي قوما أهل كتاب، فإذا جئتهم فادعهم إلى أن يشهدوا أن لاإله إلّا الله وأن محمّدا رسول الله، فإن أطاعوا لك بذلك، فأخبرهم أنّ الله فرض عليهم خمس صلوات في اليوم والليلة، فإن أطاعوا لك بذلك فأخبرهم أنّ الله فرض عليهم صدقة تؤخذ من أغنيائهم فتردّ على فقرائهم، فإن هم أطاعوا لك بذلك فإيّاك وكرائمَ أموالهم، واتق دعوة المظلوم فإنه ليس بينها وبين الله حجاب» وقد مكث معاذ باليمن حتى توفّي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أما أبو موسى فقدم على الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في حجة الوداع.

بیا حضرت علي هغو پسې پیوسته شو او هغوئ یې اسلام ته راوغوښتل پس هغو اجابت وکړو ، اودهغو مشرانو ورسره بیعت وکړو ، اوهغو ووئیل : مونږضامنان یو په هغو خلکو چې وروسته له مونږ څخه دي له قوم زمونږ څخه،او دا زمونږ صدقات دي پس دهغو څخه حق دالله واخله . پس حضرت علي هغه کار وکړو، بیا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته لاړو پس هغه ته ورسیدلو په مکه کې په حجة الوداع کې

لیږل دعاملانو یمن ته

پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولیږل یمن ته عاملان له خپل طرف څخه ، پس معاذ بن جبل یې ولیږلو په پورته حصه له طرف دعدن څخه ،او أبو موسى الأشعري یې ولیږلو په لاندې حصه ، او دواړو ته یې وصیت وکړو په دې قول خپل سره : (نرمي کوئ سختي مه کوئ ،زیری ورکوئ خلق مه متنفره کوئ) اومعاذ ته یې ووئیل : (زړده چې ته به لاړشې قوم د أهل کتابو ته ،پس هرکله چې ته هغو ته ورشې هغوئ راوغواړه شهادت دکلمې د لاإله إلّا الله وأن محمّدا رسول الله ته، که هغو دتا اطاعت وکړو په دې سره پس هغو ته خبر ورکړه چې الله تعالى په هغو باندې پنځه لمونځونه فرض کړي دي په ورځ اوشپه کې، که هغو دتا اطاعت وکړو په دې سره پس هغو ته خبر ورکړه چې الله تعالى په هغو باندې زکوة فرض کړي دي چې هغه به ددوئ له غنیانو څخه اخیستل کیږي او ددوئ مسکینانو ته به ورکول کیږي ، که هغو دتا اطاعت وکړو په دې سره ، پس ځان وساته له ښو کره مالونو دهغو څخه، او ځان وساته له بد دعاء دمظلوم څخه ځکه چې نشته په مابین د بد دعاء دمظلوم کې اوپه مابین دالله کې پرده) په تحقیق سره څنډ وکړو معاذ په یمن کې تردې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفات شو، هرچې أبو موسى وو پس هغه راغی په رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې په حجة الوداع کې

---

[١] الكورة: بضم الكاف الناحية ويطلق على المدينة، كما في المصباح. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

حجة الوداع[1]

وفي السنة العاشرة حجّ صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بالناس حجة ودّع فيها المسلمين، ولم يحجّ غيرها ، وخرج يوم السبت لخمس بقين من ذي القعدة، وولّى على المدينة أبا دجانة الأنصاري، وكان مع الرسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جمع عظيم يبلغ تسعين ألفا، وأحرم للحجّ حيث انبعثت[2] به راحلته ثم لبّى، فقال: «لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ » ، ولم يزل صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سائرا حتى دخل مكّة ضحى من الثنية العليا،وهي ثنية كداء،ولما رأى البيت قال: { اللَّهُمَّ زِدْ هَذَا الْبَيْتَ تَشْرِيفًا وَتَعْظِيمًا وَتَكْرِيمًا وَمَهَابَةً وَبِرًّا }، ثم طاف بالبيت سبعا ،واستلم الحجر الأسود، وصلّى ركعتين عند مقام إبراهيم ، ثم شرب من ماء زمزم، ثم سعى بين الصفا والمروة سبعا راكبا على راحلته.

حجة الوداع (درخصتي حج)

او په لسم (۱۰) كال دهجرت رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حج وکړو په خلکو داسي حج چي په هغه کي یې رخصتي واخیسته دمسلمانانو څخه . اوغير له دي يې بل حج نه ده کړی ، او رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه لپاره او وتلو دهفتي په ورځ چي پنځه ورځي پاتي وي له ذو القعدي څخه . اوپه مدينه باندي يې أبو دجانة الأنصاري مقرر کړو، او د رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره لوی جماعت دمسلمانانو وو چي نوي زره (۹۰۰۰۰) ته رسيدلو. او احرام يې وتړلو لپاره دحج له هغه ځای څخه چي پورته شوه په ده باندي اوښه دده، بیا یې تلبيه ووئيله پس وئي وئيل « لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ » (په خدمت باندي ولاړيم، ياالله په خدمت باندي ولاړيم، نشته شريک تالره ،په خدمت باندي ولاړيم ،په تحقيق سره ثناء،صفت او نعمت تا لره ده بادشاهي تا لره ده ، نشته شريک تا لره)، رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ همداسي روان وو تر دي چي مکي ته داخل شو دڅاښت په وخت له بري لاري څخه چي هغه لاره دکدا، ده. هرکله چي رسول صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بيت الله وليده وئي وئيل { اللَّهُمَّ زِدْ هَذَا الْبَيْتَ تَشْرِيفًا وَتَعْظِيمًا وَتَكْرِيمًا وَمَهَابَةً وَبِرًّا } (يا الله زيات کړه بيت الله لره شرافت اوعظمت اورعب اونيکي) ،بيا يې په بيت الله باندي اوه ګشته طواف وکړو او حجر اسود يې مسه کړو ، او دوه رکعته لمونځ يې وکړو په نزد د مقام إبراهيم . بيا ئي اوبه وڅښلي له اوبو دزمزم ، بيا يې سعی وکړه په مابين د صفا اومروه کي اوه ګشته په داسي حال کي چي په خپله اوښه باندي سپور وو

[1] وقد اختلفت روايات الصحابة في صفة حجته صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هل كان قارنا أو مفردا أو متمتعا وبحسب ذلك اختلاف من بعدهم قال الامام محيي الدين النووي رَحِمَهُ ٱللَّٰهُ وطريق الجمع بين الروايات انه صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان أولا مفردا ثم صار قارنا فمن روى الافراد فهو الأصل ومن روى القران اعتمد آخر الأمر ومن روى التمتع أراد التمتع اللغوي وهو الانتفاع والارتفاق وقد ارتفق بالقران كارتفاق المتمتع وزيادة وهو الاقتصار على فعل واحد قال وبهذا الجمع تنتظم الأحاديث كلها، (وكان جملة من حضرها من الصحابة أربعين ألفا) كما نقله الحفاظ عن أبي زرعة الرازي (وبحسب ذلك اختلف من بعدهم) فقال الشافعي ومالك وكثيرون أفضلها الافراد ثم التمتع ثم القران لما في الصحيحين عن جابر وعائشة انه صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أفرد الحج ورواه مسلم عن ابن عباس أيضا وقال أحمد وآخرون أفضلها التمتع لما في الصحيحين عن ابن عمر أنه صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أحرم متمتعا وقال أبو حنيفة أفضلها القران لما في الصحيحين عن أنس سمعت النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يقول لبيك عمرة وحجا .اهـبهجة المحافل وبغية الأماثل

[2] انبعثت به راحلته: قامت من بروكها. اهـسبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان إذا صعد الصفا يقول: " لا إِلَهَ إلاَّ الله ، والله أكبر، لا إِلَهَ إلاَّ الله وَحْدَهُ ،أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ "وفي الثامن من ذي الحجة توجه إلى منى فبات بها.

خطبة الوداع

وفي التاسع منه توجّه إلى عرفة،وهناك خطب خطبته الشريفة التي بيّن فيها الدّين كله أسه وفرعه، وهاك نصّها: " الحمد لله نحمده، ونستعينه ،ونستغفره، ونتوب إِلَيْهِ ،ونعوذ بِاللَّه منْ شرور أَنْفسنَا وَمن سيئات أعمالنا، من يهد الله فلا مضلّ له، وَمن يضلل فَلَا هادي لَهُ،وَأشْهد أن لَا إِلَه إِلَّا الله وَحده لَا شريك لَهُ وَأشْهد أن مُحَمَّدًا عَبده وَرَسُوله،أوصيكم عباد الله بتقوى الله، وأحثّكم على طاعته ،واستفتح بِالَّذِي هُوَ خير،أما بعد :أيها النّاس ! اسمعوا منّي أبين لكم ،فإنّي لا أدري لعلّي لا ألقاكم بعد عامي هذا في موقفي هذا، أيها الناس ! إنّ دماءكم وأموالكم حرام عليكم إلى أن تلقوا ربّكم، كحرمة يومكم هذا في شهركم هذا في بلدكم هذا، ألا هل بلغت؟ اللّهُمّ فاشهد،

او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ به چې هركله په صفا باندې ختلو داسې به يې وئيل "لا إِلَهَ إلاَّ الله ،والله أكبر، لاإِلَهَ إلاَّ الله وَحْدَهُ ،أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ "نشته لائق دعبادت مګر يو الله ده ،الله لوى ده، نشته لائق دعبادت مګر يوازې يو الله ده . پوره کړې يې ده وعده خپله ،او امداديې کړى ده دبنده خپل ، اوشکست يې ورکړى ده ټوليو دکفارو ته يوازې .او په اتم دذي الحجة لاړو منى ته پس هلته يې شپه وکړه.

خطبه درخصتي

او په نهم دذي الحجې باندې عرفات ته لاړو ، او هلته يې خطبه ووئيله هغه اوچته خطبه چې په هغې کې يې بيان کړو ټول دين اصل ددين اوفرع ددين ،دا دهغې تصريح ده : (الحمد لله نحمده)...ټول صفتونه الله لره دي ،مونږ دهغه حمد وايو ، اومونږ دهغه څخه امداد غواړو ،اومونږ دهغه څخه بخښنه غواړو ، اومونږ الله ته توبه اوباسو ،اومونږ پناه غواړو په الله سره له شرونو دنفسونو خپلو څخه، اوله بدو عملونو خپلو څخه ، چاته چې الله هدايت وکړي پس نشته ګمراه کوونکى هغه لره ، اوڅوک چې الله ګمراه کړي پس نشته هدايت کوونکى هغه لره ، او زه شاهدي وايم چې نشته لائق دعبادت مګر يو الله ده يوازې ، نشته شريک هغه لره ، اوزه شاهدي وايم چې بيشکه محمد بنده دالله ده او رسول دالله ده ، زه تاسو ته وصيت کووم په ويره دالله څخه ،او زه تاسو تيزووم په بندګي دالله ، او زه شروع کووم په هغه څه چې هغه خير وي ،أما بعد: اى خلکو له ما څخه واورئ چې زه بيان کړم دتاسو لپاره ځکه چې زه نه پوهيږم شايد چې زه ملاقات ونکړم دتاسو سره وروسته له دې کال په دغه ځاى ددريدلو کې ، اى خلکو په تحقيق سره وينې دتاسو اومالونه دتاسو په تاسو حرام دي ترڅو چې تاسو دالله سره مخامخ شئ ، لکه حرمت ددې ورځې په دې مياشت کې په دې ښار کې آيا ما تبليغ وکړو ؟يا الله ته شاهد شه

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فمن كانت عنده أمانة فليؤدّها إلى من ائتمنه عليها، إنّ ربا الجاهلية موضوع [١]، وإنّ أول ربا أبدأ ربا عمي العباس بن عبد المطلب، وإنّ دماء الجاهلية موضوعة وأوّل دم أبدأ به [٢] دم عامر بن ربيعة بن الحارث[٣]، وإنّ مآثر الجاهلية موضوعة غير السدانة والسقاية، والعمد قود، وشبه العمد ما قتل بالعصا والحجر وفيه مائة بعير، فمن زاد فهو من أهل الجاهلية، أيها الناس! إنّ الشيطان قد يئس أن يعبد في أرضكم هذه، ولكنه رضي أن يطاع فيما سوى ذلك مما تحقرون من أعمالكم.

ترجمه پس هغه څوک چې وي په نزد دده امانت پس ادا، دې کړي هغه چاته چې دی يې آمين ګرځولی ده په هغې باندې . په تحقيق سره سود دجاهليت باطل ده . او اول سود چې زه دهغه په باطلولو شروع کووم هغه سود زما دتره عباس بن عبد المطلب ده .په تحقيق سره ويني دجاهليت باطلې دي او اوله وينه چې زه په هغې سره شروع کووم هغه وينه د عامر بن ربيعة بن الحارث ده. اوفخرونه دجاهليت باطل دي غير له خدمت دبيت الله اودزمزم داوبو ورکولو څخه . اويه قصداً وژلو کې قصاص ده . اوشبه العمد هغه ده چې څوک قتل کړل شي په همسا اويه کانړي . اويه هغه کې سل (١٠٠) اوښان دي . پس چاچې زيادت وکړو پس هغه د اهل دجاهليت څخه ده. ای خلکو شيطان نا اميده ده چې دهغه عبادت دې وکړل شي دتاسو په دې ځمکه کې . خو هغه راضي ده چې دهغه اطاعت دې په ماسوا ددې کې اوشي له هغه څه چې تاسو يې سپک ګنړئ له عملونو دتاسو .

[١] قوله : إنّ ربا الجاهلية موضوع أي: مردود وباطل حتى صار كالشيء الموضوع تحت القدمين، أي: الزائد على رأس المال، كما قال تعالى: {وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ} [البقرة: ٢٧٩] وهذا إيضاح، إذ المقصود مفهوم من لفظ ربا، فإذا وضع الربا فمعناه وضع الزيادة، قاله النووي. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢]وذكر العلامة محمد بن يوسف الصالحي الشامي: وأول دم أضعه دم ربيعة بن الحارث، قال السهيلي، وابن حزم، والبلاذري: كان لربيعة بن الحارث ابنا مسترضعا في بني سعد بن ليث فقتلته هذيل في الجاهلية، فأهدر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دمه في فتح مكة وسماه البلاذري، والزبير بن بكار، وابن حزم وغيرهم: آدم، وقيل: اسمه تمام، وقيل إياس. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٣] عامر بن ربيعة بن كعب بن مالك بن ربيعة بن عامر بن سعد بن عبد الله بن الحارث بن رفيدة بن عنز بن وائل بن قاسط بن هنب بن أفصى بن دعمي بن جديلة بن أسد بن ربيعة بن نزار، كنيته أبو عبد الله، وهو حليف الخطاب بن نفيل العدوي، والد عمر بن الخطاب،أسلم قديم بمكة، وهاجر إلى الحبشة، هو وامرأته، وعاد إلى مكة، ثم هاجر إلى المدينة أيضا، ومعه امرأته ليلى بنت أبي حثمة، وقيل: إن ليلى أول من هاجر إلى المدينة، وقيل: إن أبا سلمة بن عبد الأسد أول من هاجر،وشهد عامر بدرا، وسائر المشاهد كلها مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وروى عن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،وتوفي سنة اثنين وثلاثين ،روى مالك، عن يحيى بن سعيد، عن عبد الله بن عامر بن ربيعة، عن أبيه: أنه قام من الليل يصلي، حين نشم الناس في أمر عثمان والطعن عليه، ثم نام فأتي في المنام فقيل له: قم فاسأل الله أن يعيذك من الفتنة التي أعاذ منها صالح عباده، فقام فصلى، ثم دعا ثم اشتكى، فما خرج بعد إلا بجنازته "وقيل: توفي بعد قتل عثمان، رضي الله عنهما، بأيام. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

أيها الناس! إن النسيء [١] زيادة في الكفر يضلّ به الذين كفروا يحلّونه عاما،ويحرمونه عاما ليواطئوا عدة ما حرم الله، وإنّ الزمان قد استدار كهيئته يوم خلق الله السموات والأرض،وإن عدّة الشهور عند الله اثنا عشر شهرا في كتاب الله يوم خلق الله السموات والأرض منها أربعة حرم ثلاث متواليات وواحد فرد: ذو القعدة وذو الحجة والمحرم ،ورجب الذي بين جمادى وشعبان، ألا هل بلغت؟ اللّهمّ أشهد، أيها الناس! إنّ لنسائكم عليكم حقا، ولكم عليهنّ [٢] حق ألايوطئن فرشكم غيركم، ولا يدخلن أحدا تكرهونه بيوتكم إلّا بإذنكم،ولا يأتين بفاحشة،فإن فعلن فإنّ الله أذن لكم أن تعضلوهنّ [٣]، وتهجروهنّ في المضاجع، وتضربوهنّ ضربا غير مبرّح، فإن انتهين وأطعنكم فعليكم رزقهنّ وكسوتهنّ بالمعروف، وإنما النساء عندكم عوان [٤]، لا يملكن لأنفسهن شيئا، أخذتموهن بأمانة الله،

ترجمه: اى خلكو په تحقيق سره وروسته كول حرمت ديوي مياشتې بلې مياشتې ته دا زياتوالى ده په كفر كې گمراه كيږي په دې سره هغه كسان چې كافرشوي دي هغوئ هغه حلالوي يو كال، او هغوئ هغه حراموي بل كال، چې دوئ موافقت وكړي دشمير د هغو مياشتو سره چې الله حرام كړي دي له مياشتو، په تحقيق سره زمانه گرځېدلې ده په شان دحالت خپل هغه ورځ چې الله اسمانونه اوځمكې پيدا كړي دي ، اوبيشكه شمير دمياشتو په نزد دالله دوولس مياشتې ده په كتاب دالله كې هغه ورځ چې الله اسمانونه اوځمكې پيدا كړي دي بعضې له هغو مياشتو څخه څلور دحرمت مياشتې دي چې درې پيوسته دي اويوه بيله ده ذو القعدة اوذو الحجة اوالمحرم. اوهغه رجب چې هغه په مابين دجمادى الثاني اوشعبان كې ده ، آيا ما تبليغ وكړو ؟ يا الله ته شاهد شه، اى خلكو په تحقيق سره لپاره دښځو دتاسو په تاسو باندې حق ده ، او دتاسو په ښځو باندې حق ده، هغه داچې هغوى به نه پائماله كوي فرشونه دتاسو غير له تاسو څخه ، اوهغوى به هيڅوک نه داخلوي دتاسو كورونو ته چې تاسو هغه بد گڼئ مگر په اجازه دتاسو ،اوهغوى به راتلل نه كوي په بدعملي سره ، كه هغوى دا وكړل په تحقيق سره الله تاسو ته اجازه كړې ده چې تاسو هغوى بندي كړئ ،اوپه خپلو بسترو كې يې پريږدئ ، اوتاسو هغوى ووهئ په داسې وهلو چې سخت نه وي، كه هغوئ منع شوې او دتاسو اطاعت يې وكړو پس په تاسو باندې رزق دهغوى ده او دهغوى جامې دي په ښه طريقه سره ، په تحقيق سره ښځې په نزد دتاسو بندياني دي مالكې نه دي لپاره دخپلو ځانونو دهيڅ شي ، تاسو هغوى نيولې دي په امانت دالله ،

[١]كانت العرب تحرم أربعة أشهر ثلاثة متواليات وهي ذو القعدة وذو الحجة والمحرم وشهر رجب، وكانوا ربما استطالوا هذه الأشهر المتوالية لحاجتهم الى الحرب والقتال، فأحلوا المحرم، وحرموا صفرا من العام المقبل، فهذا هو الذي عابه القرآن عليهم لأتباعهم الهوى في عقيدتهم. (المؤلف).

[٢] (ولكم) واجب (عليهن ان لا يوطئن فرشكم) أي لا يأذن في دخول بيوتكم والجلوس في منازلكم (أحدا) سواء كان رجلا أجنبيا أو امرأة أو أحد محارم الزوجة ان كنتم (تكرهونه) أي تكرهون دخوله فخرج من علمت الزوجة رضى الزوج بدخوله فلها أن تأذن له هذا معنى ما ذكره النووي وقال المازري قيل المراد بذلك أن لا يستخلين بالرجال ولم يرد زنا لان ذلك يوجب حدها ولانه حرام وان لم يكرهه الزوج.اه بهجة المحافل

[٣] العضل: هو الحبس والتضييق. (المؤلف).

[٤]جمع عانية وهي الأسيرة.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

واستحللتم فروجهن بكلمة الله [١]، فاتقوا الله في النساء واستوصوا بهنّ خيرا، ألا هل بلغت؟ اللّهُمَّ اشهد، أيها الناس! إنما المؤمنون إخوة ولا يحلّ لامرىء مال أخيه إلّا عن طيب نفس منه، ألا هل بلّغت؟ اللّهُمَّ اشهد، فلا ترجعنّ بعدي كفارا يضرب بعضكم رقاب بعض ،فإني قد تركت فيكم ما إن أخذتم به لم تضلوا بعده كتاب الله، ألا هل بلّغت؟ اللّهُمَّ أشهد،أيها الناس! إن ربكم واحد، وإن أباكم واحد، كلكم لادم وادم من تراب، أكرمكم عند الله أتقاكم، ليس لعربي فضل على عجمي إلّا بالتقوى، ألا هل بلغت؟ اللّهُمَّ اشهد، فليبلغ الشاهد منكم الغائب،أيها الناس! إنّ الله قد قسم لكل وارث نصيبه من الميراث، ولا تجوز لوارث وصيته في أكثر من الثلث، والولد للفراش وللعاهر الحجر [٢]، من ادّعى إلى غير أبيه [٣] أو تولى غير مواليه فعليه لعنة الله والملائكة والناس أجمعين، لا يقبل منه صرف ولا عدل[٤]، والسلام عليكم ورحمة الله»

ترجمه اوتاسو حلال گرځولي دي فرجونه دهغوی په کلمې دالله سره ،پس دالله څخه وویریږئ په حق دښځو کې اوقبول کړئ وصیت زما په هغوی سره دخیر کولو ، ای خلکو په تحقیق سره مؤمنان ورونه دي ، اوحلال نه ده انسان ته مال اخیستل دورورخپل مګر له خوشحالتیا دنفس له هغه ، آیا ما تبلیغ وکړو ؟یا الله ته شاهد شه، پس تاسو خامخا مه ګرځئ وروسته له ما کافر چې ووهي بعضې دتاسو اورمیږونه دبعضي ،ځکه ماپرېښودلی ده په تاسو کې هغه څه که تاسو په هغه باندې عمل وکړئ هیڅکله به تاسو ګمراه نشئ چې هغه کتاب دالله ده ، آیا ما تبلیغ وکړو ؟ یا الله ته شاهد شه،ای خلکو په تحقیق سره رب دتاسو یو ده ، اوپلار دتاسو یو ده ،تاسو ټول دآدم زامن یئ او ادم دخاورو څخه وو، عزتمند دتاسو په نزد دالله پرهیزګار دتاسو ده ،عربي لپاره فضیلت نشته په عجمي باندې مګر په تقوی سره ،آیا ما تبلیغ وکړو؟ یا الله ته شاهد شه،پس تبلیغ دې وکړي حاضر له تاسو غائب ته ، ای خلکو ! په تحقیق سره الله تقسیم کړی ده لپاره دهر وارث خپله برخه له میراث څخه ،وارث ته وصیت جائز نه ده په زیات ددریمې کې ، اوبچی دهغه چا ده چې دچا په فرش وي او دزنا کار لپاره سنګسار ده ، چاچې نسبت وکړو غیردپلار خپل ته اویایې دازاد والي نسبت بل چاته وکړه غیر له مولی خپل څخه پس په هغه باندې لعنت دالله ده او دملائکو ده او دټولو خلکو ده ، نه قبلیږي له هغه څخه نفل او نه فرض، والسلام علیکم ورحمة الله»

[١] واستحللتم فروجهن بكلمة من الله" أي: قوله: {فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ} [البقرة: ٢٢٩] ،قال الخطابي: هذا أحسن الوجوه،قال المازري: ويحتمل بإباحة الله المنزلة في كتابه،قال عياض: قيل: هي التوحيد لا إله إلا الله محمد رسول الله، إذ لا يحل لغير مسلم أن يتزوج مسلمة، وقيل: كلمة النكاح التي يستحل بها الفروج. انتهى، أي: الصيغ التي تنعقد بها من إيجاب وقبول، ورجح هذا في المفهوم، قال: فإن حكم الله كلامه المتوجه للمحكوم عليه على جهة الاقتضاء أو التخيير. وكذا النووي: فقال: المراد بإباحة الله والكلمة: {فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُم مِّنَ النِّسَاءِ} [النساء: ٣]، وهذا هو الصحيح. انتهى. اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢]أي الولد للزوج صاحب الفراش، أما الزاني فلا حق له في النسب، ولا حظ له في الولد، وإنما له الرجم بالحجر إن كان محصنا حتى يموت.

[٣] قوله : (ومن ادعى) أي انتسب (أو تولى غير مواليه) بأن يقول عتيق لغير معتقه أنت مولاي ولك ولائي ،قال البيضاوي الظاهر أنه أراد به ولاء العتق لعطفه على قوله من ادعى إلى غير أبيه والجمع بينهما بالوعيد فإن العتق من حيث إنه لحمة كلحمة النسب فإذا نسب إلى غير من هو له كان كالدعي الذي تبرأ عمن هو منه وألحق نفسه بغيره فيستحق به الدعاء عليه بالطرد والإبعاد عن الرحمة انتهى وهذا صريح في غلظ تحريم انتماء الإنسان إلى غير أبيه أو انتماء العتيق إلى غير مواليه لما فيه من كفر النعمة وتضييع حقوق الإرث والولاء والعقل .اهتحفة الأحوذي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفي هذا اليوم أمتنّ الله على المؤمنين بقوله في سورة المائدة : { ٱلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلْإِسْلَامَ دِينًا } فلا غرابة أن اتخذه المسلمون عيدا ويوما سعيدا يظهرون فيه شكر الله على هذه النعمة الكبرى. ثم إنه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أدّى مناسك الحجّ من رمي الجمار والنحر والحلق والطواف، وبعد أن أقام بمكة عشرة أيام قفل إلى المدينة، ولما رآها كبّر ثلاثا وقال: لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيِبُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ سَاجِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ.

الوفود

في هذه السنة والتي قبلها كان وفود العرب إلى رسول الله ليبايعوه على الإسلام ، وكانوا يقدمون أفواجا، ولما في أخبار هذه الوفود من التعاليم الحميدة التي يحتاج ذو الأدب أن يعرفها، رأينا أن نذكر لك منها ما يزيدك يقينا ويُنير بصيرتك فنقول:

ترجمه: اوپه دغه ورځ الله احسان وکړو په مؤمنانو په دې قول خپل په سورة المائدة کې { ٱلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ ٱلْإِسْلَامَ دِينًا } (نن ورځ ما کامل کړو تاسو لره دين دتاسي اوما پوره کړو په تاسو نعمت خپل اوخوښ مې کړو تاسو لره اسلام دين) پس نا اشنا نه ده چې دا ورځ مسلمانانو عيد وګرځوله اونيکبخته ورځ يې وګرځوله چې هغوئ ظاهروي په هغه ورځ کې شکر دالله په دې لوی نعمت، بيا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اداء کړو افعال دحج له ويشتلو دجمراتو ، اوقرباني ، اوسرخرئيل ،اوطواف زيارت کولو څخه ، او وروسته له دې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مکه کې لس (١٠)ورځې پاتي شو واپس لاړو مديني ته ،هرکله يې چې مدينه وليدله درې ځله يې تکبير ووئيلي او وئي وئيل (لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ)... نشته لائق دعبادت مګر يو الله ده يوازې ، نشته شريک الله لره ، الله لره بادشاهي ده ، الله لره ثناء صفت ده ، او الله په هرشي باندې قادر ده ، موږ رجوع کوونکي يو ، توبه ايستونکي يو ، عبادت کوونکي يو سجده کوونکي يو خپل رب لره حمد ويونکي يو ،پوره کړې يې ده وعده خپله ،اوامدادېي کړی ده دبنده خپل، اوشکست يې ورکړی ده ټوليو دکفارو ته يوازې.

وفدونه

په دغه کال کې او له دې څخه په مخکې کال کې وفدونه دعربو وو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې هغوئ بيعت وکړي د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په اسلام باندې ، اوهغوئ ډلې ډلې راتلل ، هرکله چې په خبرونه ددغو وفدونو کې هغه ښه تعليمونه دي چې خاوند دآدب محتاج ده چې هغه وپيژني ، موږ وينو چې تاته ذکر کړو له هغې څخه هغه څه چې تاته يقين زياتوي ، او دتا عقل منور کوي، پس موږ وايو :

[١] قوله :(لَا يُقْبَلُ مِنْهُ) : أَيْ قَبُولًا كَامِلًا (صَرْفٌ) : أَيْ فَرْضٌ أَوْ نَافِلَةٌ أَوْ تَوْبَةٌ أَوْ شَفَاعَةٌ (وَلَا عَدْلٌ) ، أَيْ نَافِلَةٌ أَوْ فَرْضَةٌ أَوْ فِدْيَةٌ، لِأَنَّهَا تُعَادِلُ الْمَفْدَى، وَقِيلَ: شَفَاعَةٌ، وَقِيلَ: تَوْبَةٌ.اهـ مرقات المفاتيح

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود نجران

ومن الوفود وفد نصارى نجران، وكانوا ستين راكبا، دخلوا المسجد وعليهم ثياب الحِبَرَة، وأردية الحرير، مختمين بالذهب، ومعهم بسط فيها تماثيل، ومُسُوحٌ [١] جاؤوا بها هدية للنبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فلم يقبل البسط، وقبل المُسُوح، ولما جاء وقت صلاتهم صلوا في المسجد مستقبلين بيت المقدس، ولمّا أتموا صلاتهم دعاهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ للإسلام، فأبوا وقالوا: كنا مسلمين قبلكم، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: يمنعكم من الإسلام ثلاث: عبادتكم الصليب، وأكلكم لحم الخنزير، وزعمكم أنّ لله ولدا، قالو: فمن مثل عيسى خلق من غير أب؟ فأنزل الله في ذلك سورة آل عمران: { إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُن فَيَكُونُ ۝ }.

وفد د نصارى ۇ دنجران

اودوفدونو څخه وفد دنصارى ۇ دنجران وو . اوهغوئ شپيته (۲۰)سپاره کسان وو . هغوئ مسجد ته داخل شو اوپه هغوئ باندې يمني جامې وې، او د وريښمنو څادرونه وو ، دسرو زرو گوتې يې اچولې وې . او دهغوئ سره فرشونه وو چې په هغو کې تصويرونه وو . اوډېلې جامې وې چې هغوئ راوړل کړي وو په هغو سره لپاره د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په هديه کې ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فرشونه قبول نکړل ، اوډېلې جامې يې ورڅخه قبولې کړې . هرکله چې راغی وخت دلمانځه دهغو لمونځونه يې وکړو په مسجد کې په داسې حال کې چې مخونه يې بيت المقدس ته کرځولي وو، هرکله يې چې لمونځونه پوره کړل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ اسلام ته راوغوښتل . پس هغو منع وکړه او هغو ووئيل : مونږ مسلمانان يو مخکې له تاسو . پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ووئيل: منع کوي تاسو له اسلام څخه درې شيان : عبادت دتاسو صليب لره،اوخوړل دتاسو غوښې دخنزير لره، اوگمان دتاسې چې په تحقيق سره الله لره زوی شته . هغو ووئيل : څوک په مثل دعيسى دي چې هغه پيداشوی وي بغير له پلار څخه ؟ پس الله نازل کړو دې په باره کې سورة آل عمران : { إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِندَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُن فَيَكُونُ ۝ } (به تحقيق سره مثال دعيسى په نزد دالله په شان دآدم ده چې هغه الله له خاورو څخه پيدا کړو پس هغه ته يې ووئيل : بشرشه ، پس هغه شو)

---

[١]هو ثوب من الشعر غليظ.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وليظهر الله لهم أنهم في شك من أمرهم أنزل: ﴿فَمَنْ حَآجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَآءَنَا وَأَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ﴾ [آل عمران :٦١]،فدعاهم صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لذلك فامتنعوا ورضوا بإعطاء الجزية، وهي: ألف حلّة في صفر، وألف حلّة في رجب، مع كل حلة أوقية من ذهب، ثم قالوا: أرسل معنا أمينا فأرسل لهم أبا عبيدة عامر بن الجراح، وكان لذلك يسمى أمين هذه الأمة.

وفود ضمام بن ثعلبة

ومن الوفود ضمام بن ثعلبة [١]، بينا رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بين أصحابه متكئا، جاء رجل من أهل البادية ثائر الرأس، يسمع دوي صوته، ولا يُفقَه ما يقول، فأناخ جمله في المسجد ثم قال: أيكم ابن عبد المطلب؟

ترجمه او چې الله ظاهر کړي هغو لره چې هغوئ په شک کې دي له امرخپل څخه الله نازل کړو ﴿فَمَنْ حَآجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَآءَنَا وَأَبْنَآءَكُمْ وَنِسَآءَنَا وَنِسَآءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ﴾ (پس څوک چې تاسره جګړه کوي په دې کې وروسته له هغې چې تاته علم راغی پس ورته وواېه راشئ مونږ به راوبولو خپل زامن او زامن دتاسو او خپلې ښځې او ښځې دتاسو اوخپل ځانونه او ځانونه دتاسو ، بیابه مونږ عاجزي وکړو الله ته پس مونږ به وګرځوو لعنت دالله په دروغژنو باندې)

پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ دې مباهلې ته راوبلل پس هغو منع وکړه او راضي شو په ورکولو دجزیې چې هغه زر(١٠٠٠) جوړه جامې وې په صفر میاشت کې اوزر (١٠٠٠)جوړه جامې وې په رجب میاشت کې دهرې جوړې سره اوقیه وه دسرو زرو .پس هغو ووئیل : ولیږه مونږ ته أمین پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوته ولیږلو أبو عبیده عامر بن الجراح ،اوددې وجې هغه نامداره شو په أمین ددې أمت سره.

وفد دضمام بن ثعلبه

اودوفدونو څخه وفد دضمام بن ثعلبة وو، په دې کې چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په مابین دأصحابوخپلو کې تکیه کوونکی وو، یو سړی راغی له اهل دصحراء څخه سر یې ببر وو .اوریدل کیدله ګونګا دآواز دهغه ، اوپوهیدل نه کیدلو په هغه څه چې هغه یې وائي ، پس څې یې کړو اوښ خپل په مسجد کې بیایې ووئیل : کوم یو دتاسو دعبد المطلب زوی ده ؟

[١] ضمام بن ثعلبة السعدي،أحد بني سعد بن بكر، قدم على النبي صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أرسله إليه بنو سعد بن بكر، قيل: كان ذلك سنة خمس، قاله محمد بن حبيب، وغيره، وقيل: سنة سبع، وقيل: سنة تسع، ذكره ابن هشام، عن أبي عبيدة،وأتى قومه فاجتمعوا إليه، فكان أول ما تكلم به أن قال: بئست اللات والعزى، فقالوا: مه يا ضمام اتق البرص، اتق الجذام اتق الجنون! فقال: ويلكم، إنهما والله ما يضران وما ينفعان، وإن الله قد بعث رسولا، وأنزل عليه كتابا استنقذكم به مما كنتم فيه، وإني أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأن محمدا عبده ورسوله، وقد جئتكم من عنده بما أمركم به ونهاكم عنه، قال: فوالله ما أمسى من ذلك اليوم في حاضرته من رجل ولا امرأة إلا مسلما. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فدلّوه عليه ،فدنا منه وقال: إني سائلك فمشدّد عليك المسألة فلا تجد [١] عليّ في نفسك، فقال: سل ما بدا لك، فقال:أنشدك بالله: الله أرسلك إلى الناس كلّهم؟ فقال: نعم، فقال أنشدك بالله: الله أمرك أن نصلي خمس صلوات في اليوم والليلة؟ قال: اللّهُمَّ نعم، فقال أنشدك بالله: الله أمرك أن تأخذ من أموال أغنيائنا فتردّه على فقرائنا؟ قال: اللّهُمَّ نعم، قال أنشدك بالله: الله أمرك أن نصوم هذا الشهر من اثني عشر شهرا؟ قال: اللّهُمَّ نعم، قال أنشدك بالله: الله أمرك أن نحجّ هذا البيت من استطاع إليه سبيلا؟ قال:اللّهُمَّ نعم، قال: فإني قد آمنت وصدقت وأنا ضمام بن ثعلبة ، ولمّا ولّى قال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: فقه الرجل: ثم ذهب ضمام إلى قومه، ودعاهم إلى الإسلام وترك عبادة الأوثان فأسلموا كلهم.

پس أصحابو دلالت وكړو هغه ته په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې ، پس هغه رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته نږدې شو او وئې وئيل : زه له تاڅخه سوال كووم اوپه تاباندې په سوال كې سختي كووم پس ته په غضب نشې په ما باندې په نفس خپل كې ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : سوال وكړه هغه څه چې تاته ښكاريږي، پس هغه ووئيل : زه تاته په الله قسم دركووم چې الله ته ټولو خلكوته ليږلى يې ؟ پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : هو ، پس هغه ووئيل : زه تاته په الله قسم دركووم چې الله تاته امر كړى ده چې مونږ پنځه لمونځونه وكړو په ورځ اوشپه كې ؟ پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : يا الله هو ،پس هغه ووئيل : زه تاته په الله قسم دركووم چې الله تاته امر كړى ده چې ته واخلې له بعضې مالونو دغنيانو زمونږ پس ته هغه واپس كړې په فقيرانو زمونږ ؟ رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : يا الله هو ، پس هغه ووئيل : زه تاته په الله قسم دركووم چې الله تاته امر كړى ده چې مونږ روژه ونيسو دامياشت درمضان له دوولسو مياشتوڅخه؟ پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : يا الله هو ،پس هغه ووئيل : زه تاته په الله قسم دركووم چې الله تاته امر كړى ده چې مونږ حج دبيت الله وكړو دچاچې طاقت وي بيت الله ته دلاري ؟ پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل :يا الله هو ، هغه ووئيل : پس ما ايمان راوړى ده او تصديق مې كړى اوزه ضمام بن ثعلبه يم ، هركله چې هغه وګرځيدلو ، رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : پوه شو سړى ، پس ضمام خپل قوم ته لاړو ، او هغوئ يې اسلام ته اوبرښودلو دعبادت دبُتانو ته راوبلل پس ټولو اسلام راوړو

---

[١]أي لا تغضب. (المؤلف).

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود عبد القيس

ومن الوفود عبد القيس [١]، وكان من خبرهم أن الرسول كان جالسا بين أصحابه يوما، فقال لهم: سيطلع عليكم من هنا ركبٌ هم خير أهل المشرق، لم يُكرهوا على الإسلام ، قد أنضَوا [٢]الركائب ،وأفنوا الزاد، اللّهمّ اغفر لعبد القيس فلمّا أتوا ورأوا النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَوا بأنفسهم عن الركائب بباب المسجد، وتبادروا إلى رسول الله، يسلمون عليه، وكان فيهم عبد الله بن عوف الأشجّ[٣]، وكان أصغرهم سنّا، فتخلّف عند الركائب حتى أناخها وجمع المتاع، وأخرج ثوبين أبيضين فلبسهما، ثم جاء يمشي هونا حتى سلّم على رسول الله.

وفد دعبد القيس

او دوفدونو(راتلونکو کسانو) څخه عبد القيس قبيله وه ، اووو له خبر دهغو څخه دا چې رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ناست وو په مابين دأصحابو کې يوه ورځ ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أصحابو ته ووئيل زر ده چې راڅرګند به شي په تاسو باندې له دغه ځاى څخه قافله چې هغوئ بهتر دخلکو دمشرق دي ، چې هغوئ په اسلام مجبور شوي نه دي ، هغو سوارلی کمزوري کړې دي او توښه يې ختمه کړې ده ، يا الله بخښنه وکړې عبد القيس ته ،پس هرکله چې هغوئ راغلل او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې وليدلوخپل ځانونه يې واچول دسوارليو څخه په دروازه دمسجد کې ، اوتلوار يې وکړو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته چې په هغه باندې يې سلام اچولو ، او په هغو کې عبد الله بن عوف الأشج وو، اوهغه وروکى دهغوئ وو په کلونو کې، پس هغه دباراوښانو سره پاتې شو تردې چې هغه يې ځې کړل ،اوسامان يې جمع کړو، او دوه سپينې جامې يې راويستلې پس هغه يې واغوستلې ، پس هغه راغى چې په نرمي سره روان وو تردې چې سلامُ يې واچولو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې

[١]وهي قبيلة كبيرة يسكنون البحرين" وما والاها من أطراف العراق، كما في الفتح، والنسبة إليها العبدي، "ينسبون إلى عبد القيس بن أفصى" اه شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] أهزلوا.

[٣] عبد الله بن عوف العبدي:قال ابن شاهين كان من الوفد نزل البصرة وفي كتاب البغوي إشعار بأنه اسم الأشج العصري المشهور والمعروف أن اسم الأشج المنذر،وذكر الطبري، عن الواقدي أن النبيّ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كتب إلى العلاء بن الحضرمي أن يقدم عليه من البحرين بعشرين رجلا من عبد القيس فقدم بهم ورأسهم عبد الله بن عوف الأشج انتهى.اه الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وكان رجلا دميما ،ففطن لنظر الرسول إلى دَمَامته، فقال يا رسول الله! إنه لا يُستقى في مسوك جلود الرجال [١]، وإنما الرجل بأصغريه[٢] :قلبه ولسانه، فقال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إنّ فيك خلتين يحبّهما الله ورسوله: الحلم والأناة [٣]وقد قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لهذا الوفد: مرحبا بالقوم[٤] غير خزايا ولا ندامى، فقالوا: يا رسول الله إنّا نأتيك من شقّة بعيدة [٥] وإنه يحول بيننا وبينك هذا الحيّ من كفار مضر، وإنّا لا نصل إليك إلّا في شهر حرام فمرنا بأمر فصل، فقال: آمركم بالإيمان بالله، أتدرون ما الإيمان بالله؟ شهادة أن لا إله إلّا الله وأن محمّدا رسول الله، وإقام الصلاة، وإيتاء الزكاة، وصوم رمضان، وأن تعطوا من المغنم الخمس.

ترجمه اوهغه بدمور سړى وو ، پس هغه پوه شو كتلو درسول الله لره بدموركي دهغه ته. پس هغه ووئيل يا رسول الله! بيشكه اوبه نه څښل كيږي په پوستكو دسړيو كې ، بيشكه سړى معتبر ده په دوو ورو اندامونو: چې زړه دهغه ده اوژبه دهغه ده،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: بيشكه په تاكې دوه خويونه دي چې محبت كوي دهغو دواړو سره الله اورسول دالله: چې حلم ده اوصبر ده .اوپه تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دغه وفد ته ووئيل: مرحبا دي وي په قوم په داسې حال كې چې هغوئ شرمنده نه وي اونه پيښمانه وي . پس هغو ووئيل: يا رسول الله په تحقيق سره مونږ تاته راغلي يو له لرې مسافې څخه ، اومانع واقع كيږي په مابين زمونږ اودتا كې دا محله له كفارو د مضرقبيلې څخه، او مونږ نه رسيږو تاته مگر دحرمت په مياشت كې ،پس مونږ ته قاطع أمروكړه،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ووئيل: زه تاسو ته امركووم په ايمان راوړلو په الله.آيا تاسو پوهيږئ چې څه ده ايمان په الله؟ هغه شهادت دكلمې د(لاإله إلا الله وأن محمّدا رسول الله) ده،او درول دلمونځ دي، او وركول دزكوة دي ، اوروژه د رمضان ده، او داچې تاسو وركړئ دغنيمت څخه پنځمه برخه

[١] أي لا يشرب في جلودهم.

[٢] قولهم: المرء بأصغريه قلبه ولسانه أي معتبر بهما. اهـ مجالس التذكير من حديث البشير النذير

[٣] الحلم" بحاء مكسورة فلام ساكنة فميم: العقل. "والأناة" بهمزة ونون مفتوحتين، فألف، فتاء تأنيث وبالقصر: التثبت وعدم العجلة. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٤] مرحبا: منصوب بفعل مضمر أي صادفت رحبا بضم الراء أي سعة والرّحب بالفتح الشيء الواسع، وأوّل من قالها سيف بن ذي يزن،غير خزايا: نصب على الحال: وخزايا بخاء معجمة وزاي جمع خزيان وهو الذي أصابه خزي، والمعنى أنهم أسلموا طوعا من غير حرب أو شيء يخزيهم ويفضحهم، ولا ندامى:أصله نادمين جمع نادم لأن ندامى جمع ندمان خرج على الاتباع وحكى الفراء والجوهري وغيرهما من أهل اللغة أنه يقال نادم وندمان بمعنى فعلي هذا فهو على الأصل ولا إتباع فيه. اهـ سبل الهدى والرشاد

[٥]الشقّة: بشين معجمة مضمومة فقاف مفتوحة مشدّدة فتاء تأنيث أي المسافة البعيدة، والسّفر الطويل أيضا. اهـ سبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأنهاكم عن الدّباء [١] ،والحنتم [٢] ،والنقير [٣] ،والمزفت [٤] ،والمراد بذلك ما ينبذ في هذه الأواني، فقال الأشج: يا رسول الله إن أرضنا ثقيلة وخمة [٥] وإنّا إذا لم نشرب هذه الأشربة عظمت بطوننا، فرخص لنا في مثل هذه وأشار إلى يده، فأومأ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بكفيه وقال: يا أشج إن رخصت لك في مثل هذه شربته في مثل هذه- وفرج بين يديه وبسطها [٦]- حتى إذا ثَمِلَ أحدكم من شرابه قام إلى ابن عمه فضرب ساقه بالسيف، وإنما خصّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ نهيهم بما ذكر لكثرة الأشربة بينهم.

ترجمه: اوزه تاسو منع کووم له لوښي دکدو څخه .اودهغه کوزړی څخه چي هغه غوړه شوي وي په شين رنګ سره .اودهغه لوښي څخه چي دخجورې دونې په بيخ کې جوړشوی وي، اودهغه لوښي څخه چي هغه ته کير ورکړل شوی وي .اومراد په دې سره هغه شربت دنبيذو وو چي په دې لوښو کې جوړيږي، پس أشج ووئيل: يا رسول الله زمونږ ځمکه سخته اوبيکاره ده .او مونږ چي داشربتونه ونه څښو زمونږ خيټې غټيږي پس مونږ ته رخصت راکړه په مثل ددې کې اشاره يې وکړه لاس خپل ته ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشاره وکړه په دواړو لاسو او وئې وئيل: ای أشج که زه تاته رخصت درکړم په مثل ددې لوښو کې ته هغه څښې په مثل ددې کې اوخلاصوالی يې وکړو په مابين دې دواړو لاسو کې اودواړه لاسونه يې سره آزاد کړل،يعني په لوی کې له دې څخه تردې چي هرکله نشه شي يو دتاسو له شرابو خپلو پورته شي دتره زوی ته پس دهغه پنډۍ ووهي په توره باندې .او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تخصيص وکړو دهغوشربتو په مذکوره لوښو کې دوجې داستعمال دزياتو شربتونو په مابين دهغو کې په هغو لوښو کې.

---

[١] الدباء" بضم المهملة وشد الموحدة والمد، وحكى القزار: القصر هو القرع، والمراد منه اليابس، وهو والثلاثة بعده من إطلاق المحل وإرادة الحاله أي: ما في الدباء. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢]الحنتم: الجرار الخضر،وروى الحربي عن عطاء: إنها جرار كانت تعمل من طين وشعر وأدم. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣]النقير" بفتح النون وكسر القاف، أصل النخلة تنقر ليتخذ منه وعاء. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٤]المزفت" بالزاي والفاء: ما طلي بالزفت. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٥] يُقَالُ: وَخُمَ الطَّعامُ، إِذَا ثَقُلَ فَلَمْ يُسْتَمْرَأْ، فَهُوَ وَخِيمٌ. وَقَدْ تَكُونُ الوَخامَة فِي الْمَعَانِي. يُقَالُ: هَذَا الأمرُ وَخِيمُ الْعَاقِبَةِ: أَيْ ثَقِيلٌ رَدِيء. وَمِنْهُ حَدِيثُ الْعُرَنِيِّينَ «واسْتَوْخَمُوا الْمَدِينَةَ» أَيِ اسْتَثْقَلُوهَا، وَلَمْ يُوَافِقْ هَوَاؤُهَا أَبْدَانَهُم. اهـالنهاية في غريب الحديث والأثر

[٦] قوله : وبسطها: يعني أعظم منها: «حتى إذا ثمل» أي سكر. كذافي السيرة الحلبية،وفي بعض النسخ : وبسطهما ،كما في خصائص الكبرى ،وسبل الهدى والرشاد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود بني حنيفة

ومن الوفود بنو حنيفة، وكان معهم مسيلمة الكذاب، وكان مسيلمة يقول: إن جعل لي الأمر من بعده اتبعته، فأقبل عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ ومعه ثابت بن قيس بن شمّاس[١]،وفي يد رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قطعة من جريد حتى وقف على مسيلمة في أصحابه فقال: إن سألتني هذه القطعة ما أعطيتكها، وإني لأراك الذي منه رأيت، وكان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ قد رأى في منامه أن في يده سوارين من ذهب، فأهمّه شأنهما، فأوحى الله إليه أن أنفخهما فنفخهما فطارا، فأوّلهما صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كذابين يخرجان من بعده، فكان مسيلمة[١]أحدهما، والثاني الأسود العنسي [٣] صاحب صنعاء، وقد أسلم بنو حنيفة.

وفد د بني حنيفه

اودراتلونكو څخه بنو حنيفه وو، او دهغو سره مسيلمة الكذاب وو.اومسيلمه وئيل: كه محمد وګرځوي مالره امر وروسته له دده زه به يې متابعت وكړم ، پس رسول اللهﷺ راغى اود رسول اللهﷺ سره ثابت بن قيس بن شمّاس وو، اوپه لاس د رسول اللهﷺ كې ټوټه وه له لښتي دخجورې ترديې چې ودريدلومسيلمه باندې په ملګرو دهغه كې ، پس رسول اللهﷺ ووئيل : كه ته له ماڅخه ددې ټوټې سوال وكړې زه به تاته هغه درنكړم ، او زه خامخا تا هغه څوک وينم چې دهغه څخه ماخوب ليدلى ده .او رسول اللهﷺ په خپل خوب كې ليدلي وو چې په لاس دده كې دوه بنګړي دي له سرو زرو ، پس خفه كړو ده لره شان دهغو دوارو ، پس الله ده لره وحي وكړه چې دوارو ته پوكى وركړه پس دواړه يې ويوكل پس دواړه والوتل، پس رسول اللهﷺ تأويل وكړو ددوارو په دوو دروغژنو سره چې هغه به راځي وروسته له ده ، پس مسيلمه يو دهغو دوارو وو ، او دوهم أسود العنسي صاحب دصنعاء وو .په تحقيق سره أسلام راوړى وو بنو حنيفه

[١] ثابت بن قيس بن شماس بن ظهير بن مالك بن امرئ القيس ابن مالك الأغر بن ثعلبة بن كعب بن الخزرج،وأمه امرأة من طيء،يكنى أبا محمد بابنه محمد. وقيل: يكنى أبا عبد الرحمن،وقتل بنوه محمد ويحيى وعبد الله بنو ثابت بن قيس بن شماس يوم الحرة، وكان ثابت بن قيس خطيب الأنصار، ويقال له خطيب رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كما يقال الحسان شاعر النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،شهد أحدا وما بعدها من المشاهد، وقتل يوم اليمامة شهيدا رحمه الله في خلافة أبي بكر الصديق رَضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُ، عن ابن شهاب عن إسماعيل بن محمد بن ثابت بن قيس الأنصاري عن ثابت بن قيس بن شماس أن رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال له: يا ثابت، أما ترضى أن تعيش حميدا، وتقتل شهيدا، وتدخل الجنة- في حديث ذكره، زاد عبد العزيز في حديثه:قال مالك: فقتل ثابت بن قيس يوم اليمامة شهيدا. اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

[٢] مسيلمة بن ثمامة بن كبير بن حبيب الحنفي الوائلي، أبو ثمامة: متنبئ، من المعمرين، ولد ونشأ باليمامة، في القرية المسماة اليوم بالجبيلة، بقرب (العيينة) بوادي حنيفة، في نجد. وتلقب في الجاهلية بالرحمن. وعُرف برحمان اليمامة، ولما ظهر الإسلام في غربي الجزيرة، وافتتح النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكة ودانت له العرب، جاءه وفد من بني حنيفة، قيل: كان مسيلمة معهم إلا أنه تخلف مع الرحال، خارج مكة، وهو شيخ هرم، فأسلم الوفد وذكروا للنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مكان مسيلمة فأمر له بمثل ما أمر به لهم، وقال: ليس بشرّكم مكانا. ولما رجعوا إلى ديارهم كتب مسليمة إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (من مسيلمة رسول الله إلى محمد رسول الله. سلام عليك، أما بعد فإني قد أشركت في الأمر معك، وإن لنا نصف الأرض ولقريش نصف الأرض، ولكن قريشا قوم يعتدون) فأجابه: (بسم الله الرحمن الرحيم: من محمد رسول الله، إلى مسيلمة الكذاب، السلام على من اتبع الهدى. أما بعد فإن الأرض لله يورثها من يشاء من عباده، والعاقبة للمتقين) وذلك في أواخر سنة ١٠ هـ كما في سيرة ابن هشام وأكثر مسيلمة من وضع أسجاع يضاهي بها القرآن، وتوفي النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبل القضاء على فتنته، فلما انتظم الامر ل أبي بكر، انتدب له أعظم قواده (خالد بن الوليد) على رأس جيش قوي، هاجم ديار بني حنيفة وصمد هؤلاء، فكانت عدة من استشهد من المسلمين على قلتهم في ذلك الحين ألفا ومئتي رجل، منهم أربعمائة وخمسون صحابيا، (كما في الشذرات) وانتهت المعركة بظفر خالد ومقتل مسيلمة (سنة ١٢) ولا تزال إلى اليوم آثار قبور الشهداء، من الصحابة، ظاهرة في قرية (الجبيلة) حيث كانت الواقعة، وقد أكل السيل من أطرافها حتى إن الجالس في أسفل الوادي يرى على ارتفاع خمسة عشر مترا، تقريبا، داخل القبور ولحدها، ولا يزال في نجد وغيرها من ينتسب إلى بني حنيفة الذين تفرقوا في أنحاء الجزيرة. ، وقيل: اسمه (هارون) ومسيلمة لقبه (كما في تاريخ الخميس) ويقال: كان اسمه (مسلمة) وصغّره المسلمون تحقيرا له. اهـ الأعلام للزركلي

[٣] الأَسْوَد العَنْسي، عيهلة بن كعب بن عوف العنسيّ المذحجي، ذو الخمار: متنبئ مشعوذ، من أهل اليمن. كان بطاشا جبارا. أسلم لما أسلمت اليمن، وارتد في أيام النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فكان أول مرتد في الإسلام. وادعى النبوة، وأرى قومه أعاجيب استهواهم بها، فاتبعته مذحج. وتغلّب على نجران وصنعاء، واتسع سلطانه حتى غلب على مابين مفازة حضرموت إلى الطائف إلى البحرين والأحساء إلى عدن. وجاءت كتب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى من بقي على الإسلام في اليمن، بالتحريض على قتله، فاغتاله أحدهم في خبر طويل أورده ابن الأثير. وكان مقتله قبل وفاة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بشهر واحد. وفي غربال الزمان: ظهر سنة ١٠ هـ وكان له " شيطان؟ " يخبره بالمغيبات فضلّ به كثير من الناس. وكان بين ظهوره وقتله نحو من أربعة أشهر، ولكنه استطار استطارة الشرر وتطابقت عليه اليمن والسواحل كجبار عثر والشرجة والحردة وغلافقة وعدن، وامتد إلى الطائف. وبلغ جيشه سبعمائة فارس، وقال البلاذري: سمى نفسه " رحمان اليمن " كما تسمى مسيلمة " رحمان اليمامة. اهـ الأعلام للزركلي

روى ابن وهب عن ابن لهيعة؛ أن الأسود العنسي لما ادعى النبوة، غلب على صنعاء، أخذ ذؤيب بن كليب بتصغيرها، فألقاه في النار لتصديقه بالنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فلم تضره النار، فذكر ذلك النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأصحابه، فقال عمر: الحمد لله الذي جعل في أمتنا مثل إبراهيم الخليل، وسماه ابن الكلبي ذؤيب بن وهب، وقال في سياقه: طرحه في النار، فوجده حيًا، أسلم في العهد النبوي، قال عبدان: إنه أول من أسلم من أهل اليمن، ولا أعلم له صحبة.

وروى ابن عساكر: أن الأسود بن قيس، بعث إلى أبي مسلم الخولاني، فأتاه، فقال: "أتشهد أني رسول الله؟"، قال: ما أسمع، قال: "أتشهد أن محمدًا رسول الله؟"، قال: نعم فأتى بنار عظيمة، فألقاه فيها، فلم تضره، فقيل للأسود إن لم تنف هذا عنك أفسد عليك من اتبعك، فأمر بالرحيل، فقدم المدينة، وقد قبض النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، واستخلف أبو بكر، فقال أبو بكر: الحمد لله الذي ألبثني حتى أراني في أمة محمد من صنع به، كما صنع بإبراهيم. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية، الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود طيء

ومن الوفود وفد طيء، وفيهم زيد الخيل [١] رئيسهم، وقد قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في حقه: ما ذكر لي رجل من العرب إلّا رأيته دون ما قيل فيه إلّا زيد الخيل، وسمّاه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيد الخير.

وفد د طيء قبيلې

او دوفدونو څخه وفد د طيء وو. اوپه هغو کې زيد الخيل وو چې رئيس دهغوئ وو. اوپه تحقيق سره رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغه په حق کې وئيلي دي: ماته نه ده ذکرشوی يو سړی له عربو مګر هغه ماليدلی ده کم له هغې چې دهغه په حق کې وئيل شوي وي مګر زيد الخيل. رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه نامداره کړی وو په زيد الخير.

[١]زيد بن مهلهل بن زيد بن منهب بن عبد رضا بن المختلس بن ثوب بن كنانة بن مالك بن نابل بن نبهان واسمه سودان بن عمرو بن الغوث الطائي النبهاني المعروف بزيد الخيل، وكان من المؤلفة قلوبهم، ثم أسلم وحسن إسلامه، وفد على النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في وفد طيء سنة تسع، وسماه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زيد الخير، وقال: " ما وصف لي أحد في الجاهلية فرأيته في الإسلام إلا رأيته دون الصفة غيرك "وكان يكنى أبا مكنف، وكان له ابنان: مكنف، وحريث، أسلما وصحبا النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وشهدا قتال الردة مع خالد بن الوليد،روى الأعمش، عن أبي وائل، عن عبد الله، قال: كنا مع رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فأقبل راكب حتى أناخ، فقال: يا رسول الله، إني أتيتك من مسيرة تسع، أنصبت راحلتي، وأسهرت ليلي، وأظمأت نهاري، أسألك عن خصلتين،فقال له النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " ما اسمك؟ " قال: أنا زيد الخيل، قال: " بل أنت زيد الخير، فسل "، قال: أسألك عن علامة الله فيمن يريد، وعلامته فيمن لا يريد، فقال له رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " كيف أصبحت؟ " فقال: أصبحت أحب الخير وأهله ومن يعمل به، فإن عملت به أثبت بثوابه، وإن فاتني منه شيء حزنت عليه،فقال له النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " هذه علامة الله فيمن يريد، وعلامته فيمن لا يريده، ولو أرادك بالأخرى هيأك لها، ثم لا يبالي الله في أي واد هلكت "وكان زيد الخيل شاعرا محسنا، خطيبا لسنا، شجاعا كريما، وكان بينه وبين كعب بن زهير مهاجاة، لأن كعبا اتهمه بأخذ فرس له،ولما انصرف من عند النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أخذته الحمى، فلما وصل إلى أهله مات، وقيل: بل توفي آخر خلافة عمر، وكان في جاهليته قد أسر عامر بن الطفيل، وجز ناصيته، وأعتقه. اهـ أسد الغابة

قيل له زيد الخيل، لخمسة أفراس كانت له. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

وفود كندة

ومنهم وفد كندة، وفيهم الأشعث بن قيس [١] ،وكان وجيها مطاعا في قومه،ولما دخلوا على رسول الله خبؤوا له شيئا، وقالوا: أخبرنا عما خبأناه لك؟ فقال:سبحان الله إنما يفعل ذلك بالكاهن، وإنّ الكاهن والمتكهن في النار، ثم قال: إن الله بعثني بالحق وأنزل عليّ كتابا لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، فقالوا: أسمعنا منه، فتلا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ { وَالصَّٰٓفَّٰتِ صَفًّا ۝ فَالزَّٰجِرَٰتِ زَجْرًا ۝ فَالتَّٰلِيَٰتِ ذِكْرًا ۝ إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَٰحِدٌ ۝ رَّبُّ السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَٰرِقِ ۝ } [الصافات:١ ـ ٥]

وفد دكنده قبيلې

او بعضې دوفدونو څخه وفد دكنده وو .اوپه هغو كې أشعث بن قيس وو . اوهغه خاوند دمرتبې وو منل شوى وو په خپل قوم كې .هركله چې هغوئ داخل شول په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ پټ كړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته يو شى . هغو ووئيل مونږ ته خبر راكړه له هغه څه چې مونږ تاته هغه پټ كړى ده ؟ پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل :سبحان الله دا عمل خو كيږي په كاهن باندې . اوبيشكه كاهن اوخبر وركونكى په غيبو به په اوركې وي) .بيايې ووئيل :بيشكه الله زه ليږلى يم په حق اوپه ما باندې يې كتاب نازل كړى ده چې نه راځي هغه ته باطل له مخې دهغه اونه له وروسته دهغه .پس هغو ووئيل : مونږ ته راواوروه له هغې . پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تلاوت كړو : { وَالصَّٰٓفَّٰتِ صَفًّا ۝ فَالزَّٰجِرَٰتِ زَجْرًا ۝ فَالتَّٰلِيَٰتِ ذِكْرًا ۝ إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَٰحِدٌ ۝ رَّبُّ السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَٰرِقِ ۝ } [الصافات:١ ـ ٥] (زما دې قسم وي په هغو ملائكو چې صف جوړوونكې دى په صف جوړولو سره . زما دې قسم وي په هغو ملائكو چې زجر وركوونكې دى شيطانانو له په زجر وركولوسره . زما دې قسم وي په هغو ملائكو چې تلاوت كوونكې دى دآياتونو .بيشكه معبود دتاسو يو ده .رب داسمانونو ده اودځمكو ده اومابين ددواړو كې.اورب دمشرقونو ده).

---

[١] الأشعث بن قيس بن معدي كرب بن معاوية بن جبلة بن عدي بن ربيعة بن الحارث بن معاوية بن ثور الكندي كذا ساق نسبه ابن منده، وأبو نعيم، والذي ذكره هشام الكلبي: الأشعث، واسمه: معدي كرب بن قيس، وكنيته: أبو محمد،وفد إلى النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سنة عشر من الهجرة في وفد كندة، وكانوا ستين راكبا فأسلموا، ولما أسلم خطب أم فروة أخت أبي بكر الصديق، فأجيب إلى ذلك، وعاد إلى اليمن،وكان الأشعث ممن ارتد بعد النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فسير أبو بكر الجنود إلى اليمن، فأخذوا الأشعث أسيرا، فأحضر بين يديه، فقال له: استبقني لحربك، وزوجني أختك، فأطلقه أبو بكر، وزوجه أخته، وهي أم محمد بن الأشعث، ولما تزوجها اخترط سيفه، ودخل سوق الإبل، فجعل لا يرى جملا، ولا ناقة إلا عرقبه، وصاح الناس: كفر الأشعث، فلما فرغ طرح سيفه، وقال: إني والله ما كفرت، ولكن زوجني هذا الرجل أخته، ولو كنا ببلادنا لكانت لنا وليمة غير هذه، يا أهل المدينة، انحروا وكلوا، ويا أصحاب الإبل، تعالوا خذوا أثمانها، فما رئي وليمة مثلها،وشهد الأشعث اليرموك بالشام، ففقئت عينه، ثم سار إلى العراق، فشهد القادسية، والمدائن، وجلولاء، ونهاوند، وسكن الكوفة، وابتنى بها دارا، وشهد صفين مع علي، وكان ممن ألزم عليا بالتحكيم، وشهد الحكمين بدومة الجندل، وكان عثمان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قد استعمله على أذربيجان، وكان الحسن بن علي تزوج ابنته، فقيل: هي التي سقت الحسن السم، فمات منه،وتوفي سنة اثنتين وأربعين، وصلى عليه الحسن بن علي . قاله ابن منده، وهذا وهم، لأن الحسن لم يكن بالكوفة سنة اثنتين وأربعين، إنما كان قد سلم الأمر إلى معاوية، وسار إلى المدينة،وقال أبو نعيم: توفي بعد علي بأربعين ليلة، وصلى عليه الحسن بن علي،وقال أبو عمر: مات سنة اثنتين وأربعين، وقيل: سنة أربعين، وصلى عليه الحسن بن علي، وهذا لا مطعن فيه على أبي عمر اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم سكت وسكن ،ودموعه تجري على لحيته، فقالوا: إنّا نراك تبكي؟ أفمن مخافة من أرسلك تبكي؟ قال: إن خشيتي منه أبكتني، بعثني على صراط مستقيم في مثل حدّ السيف إن زغت عنه هلكتُ، ثم تلا:{ وَلَئِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ۝ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۚ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ۝ } [الإسراء: ٨٦ـ٨٧] ثم قال لهم عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: ألم تسلموا؟ قالوا: بلى، قال: ما بال هذا الحرير في أعناقكم؟ فعند ذلك شقّوه وألقوه.

وفود أزدشنوءة

ومنهم :وفد أزدشنوءة [١]،ورئيسهم صُرَدُ بن عبد الله الأزدي [٢]، فأسلموا وأمّره عليهم، وأمَره أن يجاهد بمن أسلم من كان يليه من أهل الشرك.

ترجمه پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ چپ شو اوپه قرار شو ، اواوښکي يې رواني وې په ږيره باندې ،پس هغو ووئيل : مونږ تاوينو چې ته ژاړې ؟ آيا له وېرې دهغه چا چې ته يې ليږلی يې ژاړې ؟ رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل :« بيشکه ويره زما له هغه څخه زه وژړولم ، زه هغه راليږلی يم په برابره لار په مثل دتيره والي دتورې که زه دهغه څخه کوږ شم زه به هلاک شم »،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تلاوت کړو { وَلَئِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ۝ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۚ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ۝ } « که مونږ اراده وکړو مونږ به بوول وکړو په هغه قرآن چې مونږ يې تاته وحي کړې ده پس ته به پيدانکړې خپل خان ته په دې قرآن سره په مونږ باندې وکيل په واپس کولو دقرآن .ليکن رحمت له جانب درب دستا ،بيشکه فضل دالله په تالوی ده»،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ووئيل آيا تاسو نه مسلمانيږئ ؟ هغو ووئيل : ولې نه ،رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : څه وجه ده چې داوريښمن دتاسو په غاړو کې دي؟ په دې وخت کې هغوئ هغه وريښمن وشکول او هغه يې واچول

وفد دأزدشنوءه قبيلې

اوبعضې دهغو وفدونو څخه وفد د أزدشنوءه قبيلې وو، اورئيس دهغو صرد بن عبد الله الأزدي وو، پس هغو اسلام راوړو او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه امير مقرر کړو په هغو باندې .او هغه ته يې امر وکړو چې جهاد وکړي په هغه چا چې اسلام يې راوړی وي دهغه چا سره چې هغه ده لره نږدې وي له أهل دشرك څخه

[١]شنوءة: قبيلة سميت لشنان بينهم، والشنان: البغض.

[٢] صرد بن عبد الله الأزدي،عن ابن إسحاق، قال: قدم على رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صرد بن عبد الله الأزدي، فأسلم وحسن إسلامه في وفد الأزد، وأمره رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على من أسلم من قومه، وأمره أن يجاهد بمن أسلم من كان يليه من أهل الشرك، من قبائل اليمن، فخرج صرد

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود رسول ملوك حمير

ومنهم :وفد رسول ملوك حمير وهم: الحارث بن عبد كُلال [١]، ونعيم بن عبد كلال، والنعمان قَيْلُ ذي رعين [٢] ، ومَعَافِرَ، وهَمْدان ،وكانوا قد أسلموا، وأرسلوا رسولهم بذلك، فكتب إليهم النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

وفد داستازي دبادشاهانو دحمير

اوبعضي دهغو وفدونو څخه وفد داستازي دبادشاهانودحميروو ،اوهغوئ : الحارث بن عبد كلال، نعيم بن عبد كلال ،النعمان قيل ذي رعين ،معافر، اوهمدان وو او هغو اسلام راوړی وو ، او هغو خپل استازی وليږلو په دې باندې، پس وليکل هغو ته رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

يسير بأمر رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حتى نزل بجرش، وهي يومئذ مدينة مغلقة، وبها قبائل من اليمن، وقد ضوت إليهم خثعم، فأدخلوها معهم حين سمعوا بمسير المسلمين إليهم، فحاصرهم قريبا من شهر، فامتنعوا منه فيها، ثم رجع عنهم قافلا، حتى إذا كان في جبل لهم، يقال له: كشر، ظن أهل جرش أنه ولى عنهم منهزما، فخرجوا في طلبه حتى أدركوه، فعطف عليهم فقاتلهم قتالا شديدا.اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[١] الحارث بن عبد كلال بن نصر بن سهل بن عريب بن عبد كلال بن عبيد بن فهد بن زيد الحميري أحد أقيال اليمن،وقال الهمداني في الأنساب كتب النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى الحارث وأخيه وأمر رسوله أن يقرأ عليهما لم يكن ووفد عليه الحارث فأسلم فأعتقه وأفرشه رداءه وقال قبل أن يدخل عليه يدخل عليكم من هذا الفج رجل كريم الجدين صبيح الخدين فكأنه انتهى.والذي تظافرت به الروايات أنه أرسل بإسلامه وأقام باليمن،وقال ابن إسحاق: قدم على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقدمه من تبوك كتاب ملوك حمير بإسلامهم منهم الحارث بن عبد كلال وكأنّ النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أرسل إلى الحارث بن عبد كلال المهاجر بن أبي أميّة فأسلم وكتب إلى النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شعرا يقول فيه:ودينك دين الحق فيه طهارة ... وأنت بما فيه من الحق آمر.وكذا روى الدارقطني من طريق نافع، عن ابن عمر . اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

[٢] القيل: بفتح القاف وسكون التحتية وباللام وهو أحد ملوك اليمن دون الملك الأعظم، وقيل ذو رعين أي ملكها، وهي قبيلة من اليمن تنسب إلى ذي رعين، وهو من «ذي» اليمن وملوكها قال في الصحاح: [وذو رعين ملك من ملوك حمير] ورعين حصن كان له، وهو من ولد الحارث بن عمرو بن حمير بن سبأ [وهم آل ذي رعين وشعب ذي رعين] ورعين تصغير رعن: أنف الجبل. اهـ سبل الهدى والرشاد

وأسلم النعمان الرعيني على عهد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،وذكر ابن إسحاق أن ملوك اليمن كاتبوا النبيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بإسلامهم فقدم عليه بكتابهم وهم الحارث بن عبد كلال وأخوه نعيم والنعمان قيل ذي رعين وهمدان ومعافر وبعث اليه زُرعة بن سيف بن ذي يـزن مالك بن مُرارة اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

كتاب ملوك حمير

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ، إِلَى الْحَارِثِ بن عبد كلال، ونعيم بن عبد كلال ،والنعمان قيل ذي رعين، ومعافر ،وهمدان، أَمَّا بَعْدَ: فَإِنِّي أَحْمَدُ إِلَيْكُمُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، فَإِنَّهُ قَدْ وَقَعَ بِنَا رَسُولُكُمْ مُقْفَلَنَا[١] مِنْ أَرْضِ الرُّومِ، فلقيناه بِالْمَدِينَةِ، فَبلغ مَا أرسلتم بِهِ، وخبَّر مَا قَبلَكُمْ ،وَأَنبَأَنَا بِإِسْلَامِكُمْ وَقَتْلِكُمُ الْمُشْرِكِينَ، وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ هَدَاكُمْ بِهُدَاهُ، إِنْ أَصْلَحْتُمْ وَأَطَعْتُمُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ،وَأَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ، وَأَعْطَيْتُمْ مِنَ الْمَغَانِمِ خُمُسَ اللَّهِ ،وَسَهْمَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَفِيَّهُ[٢]، وَمَا كُتِبَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ مِن الصَّدَقَةِ أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ مُحَمَّدًا النَّبِيَّ أَرْسَلَ إِلَى زُرْعَةَ بن ذِي يَزَنَ [٣]: أَنْ إِذْ أَتَاكَ رُسُلِي فَأُوصِيكُمْ بِهِمْ خَيْرًا، مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ ،وَمَالِكُ بْنُ عُبَادَةَ [٤]،وَعُقْبَةُ بْنُ نَمِرٍ[٥]، وَمَالِكُ بْنُ مُرَّةَ [٦]وَأَصْحَابُهُمْ،

خط بادشاهانو دحميرته

«بسم الله الرحمن الرحيم د محمّد رسول الله څخه، حارث بن عبد كلال ، اونعمان قيل ذي رعين ،معافر ،اوهمدان ته. أما بعد: زه حمد د هغه الله پيش كووم تاسو ته چې نشته لائق دعبادت مگرهغه دی ، أما بعد: پس په تحقيق سره واقع شو په مونږ باندې استازی دتاسو په وخت داراگرځيدلو زمونږ كې له ځمكې د روم څخه، پس مونږ دهغه سره مخامخ شو په مدينه كې ،پس هغه ورسولو هغه څه چې تاسو هغه راليږلي وو په هغې باندې ، اوخبرېې راكړومونږته له مخكې د تاسو ، او مونږ ته يې خبر راكړو په اسلام دتاسو ،اوپه قتل كولو دتاسو مشركانولره ،اوبيشكه الله تاسو ته هدايت كړی ده په هدايت خپل ، كه تاسو اصلاح وكړه اواطاعت دالله مو وكړو اواطاعت درسول الله مو وكړو ،اولمونځونه موقائم كړو ، اوزكوة مو وركړو، او ورمو كړو له غنيمتونوڅخه پنځمه دالله ،اوبرخه درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوغوره شوی شی درسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، او هغه څه چې فرض شوی ده په مؤمنانو باندې له صدقې څخه. أما بعد: بيشكه محمّدا چې نبي ده ليږلی ده زرعة بن ذي يزن ته هركله چې تاسو ته درشي استازي زما پس زه تاسو ته وصيت كووم په هغو سره دخيركولو : چې هغوئ: معاذ بن جبل، عبد الله بن زيد ، مالك بن عبادة ، عقبة بن نمر ، اومالك بن مرّة دي، اوملگري ددوئ دي ،

[١] أي عند رجوعه من غزوة تبوك.

[٢] الصفي ما يصطفيه الرئيس من الغنيمة لنفسه من الغنائم قبل أن تقسم المغانم.

[٣] زرعة بن سيف بن ذي يزن الحميري،من مشاهير الملوك كتب إليه النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ،أسلم، وآمن بالنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ولم يره، وقدم بإسلامه إلى النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مالك بن مرة الرهاوي. اهـ الإستيعاب في معرفة الأصحاب ،الإصابة في تمييز الصحابة

[٤] مالك بن عبادة الهمداني قدم على النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في وفد همدان، مع مالك بن مرة وعقبة بن نمر، فأسلموا. اهـ أسد الغابة

[٥] عقبة بن نمر وقيل: ابن مر الهمداني،وفد على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في وفد همدان، وذكره في كتاب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إلى زرعة بن ذي يزن، وهو في مغازي بن إسحاق، عقبة بن النمر. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٦] مالك بن مرة الهمداني،وفد على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في وفد همدان مع مالك بن عبادة، وعقبة بن عمر، وأسلموا. اهـ أسد الغابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وَأَنِ اجْمَعُوا مَا عِنْدَكُمْ مِنَ الصَّدَقَةِ وَالْجِزْيَةِ مِنْ مَخَالِفِيكُمْ، وَأَبْلِغُوهَا رُسُلِي، وَإِنَّ أَمِيرَهُمْ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، فَلَا يَنْقَلِبَنَّ إِلَّا رَاضِيًا، أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ مُحَمَّدًا يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّهُ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، ثُمَّ إِنَّ مَالِكَ بْنَ مُرَّةَ الرَّهَاوِيَّ قَدْ حَدَّثَنِي أَنَّكَ أَسْلَمْتَ مِنْ أَوَّلِ حِمْيَرَ وَقَتَلْتَ الْمُشْرِكِينَ، فَأَبْشِرْ بِخَيْرٍ، وَآمُرُكَ بِحِمْيَرَ خَيْرًا، وَلَا تَخُونُوا وَلَا تَخَاذَلُوا فَإِنَّ رَسُولَ اللهِ هُوَ مَوْلَى غَنِيِّكُمْ وَفَقِيرِكُمْ، وَإِنَّ الصَّدَقَةَ لَا تَحِلُّ لِمُحَمَّدٍ وَلَا لِأَهْلِ بَيْتِهِ، وَإِنَّمَا هِيَ زَكَاةٌ يُزَكَّى بِهَا عَلَى فُقَرَاءِ الْمُسْلِمِينَ وَابْنِ السَّبِيلِ، وَإِنَّ مَالِكًا قَدْ بَلَّغَ الْخَبَرَ وَحَفِظَ الْغَيْبَ وَآمُرُكُمْ بِهِ خَيْرًا، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُه".

وفود همدان

ومنها :وفد همدان، وفيهم مالك بن نمط [١]، وكان شاعرا مجيدا، فلقوا رسول الله مرجعه من تبوك،

ترجمه: او چې تاسو جمع کړئ هغه څه چې په نزد دتاسو دي له صدقې اوجزيې څخه له مخالفينو خپلو څخه، اوهغه ورسوئ استازو زماته، او داچې أميردهغوئ به معاذ بن جبل وي، پس هغه دي خامخاونګرځي مګر راضي،أما بعد: بيشکه محمّد شاهدي وائي چې نشته لائق دعبادت مګر يو الله ده اوهغه بنده دالله ده او رسول دالله ده، بيا مالك بن مرّة الرّهاوي ماته خبره وکړه چې بيشکه تا اسلام راوړی ده له اول دحمير قبيلې څخه، اومشرکان دې قتل کړي دي، پس خوشحاله شه په خير، اوتاته زه امرکووم په حمير قبيلې سره دخيرکولو، او تاسو خيانت مه کوئ ،اوتاسويوبل سره کومک مه پرېږدئ، په تحقيق سره رسول الله ناصر دغني دتاسو اوفقيردتاسو ده، اوبيشکه صدقه حلاله نه ده محمّد ته اونه أهل بيتودهغه ته، په تحقيق سره هغه زكاة ده چې ورکول کيږي په هغې سره په فقيرانو دمسلمانانو اومسافرو، اوبيشکه مالك خبرورسولو، اوساتنه دغيبو اوپټو خبرو يې وکړه اوزه تاسو ته امرکووم په هغه سره دخير کولو، والسلام عليکم ورحمة الله وبرکاته».

راتلل د وفد د همدان

اوبعضې له وفدونو وفد دهمدان وو ،اوپه هغو کې مالك بن نمط وو،او هغه ښه شاعر وو، پس هغوئ مخامخ شول درسول اللهﷺ سره په وخت د واپس راتللو د رسول اللهﷺ کې له تبوک څخه.

[١]مالك بن نمط بن قيس بن مالك ابن سعد بن مالك بن لأي بن سلمان الهمداني ثم الارحبي أبو ثور،قال أبو عمر يقال فيه اليامي، ويقال: الخارفي وهو الوافد ذو المشعار،ذكر حديثه أهل الغريب بطوله ورواية أهل الحديث مختصرة وهي من طريق أبي إسحاق الهمداني. قلت: هو في السيرة النبوية اختصار بن هشام قال في زيادة له قدم وفد همدان فيما حدثني من أثق به، عن عمرو بن عبد الله بن أذينة، عن أبي إسحاق السبيعي قال قدم وفد همدان على رسول الله ﷺ منهم مالك بن نمط أبو ثور وهو ذو المشعار ومالك بن ايفع السلماني وعميرة بن مالك الخارفي فلقوا رسول الله ﷺ مرجعه من تبوك وعليهم مقطعات الحبرات والعمائم العدنية على الرواحل المهرية ومالك بن نمط يرتجز بين يدي رسول الله ﷺ يقول:قال وذكروا له كلاما كثيرا فصيحا حسنا، فكتب لهم كتابا واقطعهم فيه ما سألوه وامر عليهم مالك بن نمط واستعمله على من اسلم من قومه وأمره بقتال ثقيف فكان لا يخرج لهم سرح الا أغار عليه قال، وكان مالك بن نمط شاعرا محسنا ، قلت: وسيأتي في ترجمة نمط بن قيس بن مالك أنه الوافد وقيل أبوه قيس بن مالك والذي يجمع الاقوال أنهم وفدوا جميعا فقد ذكر الحسن بن يعقوب الهمداني في كتاب نسب همدان في هذه القصة أنهم كانوا مئة وعشرين نفسا ذكره الرشاطي عنه.اهـ الإصابة في تمييز الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

عليهم مقطّعات من الحِبَرات [١] اليمنية، والعمائم العدنية، وقد أنشد مالك لرسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاقِصَاتِ[٢] إِلَى مِنًى ... صَوَادِرَ بِالرُّكْبَانِ مِنْ هَضْبِ قَرْدَدِ

بِأَنَّ رَسُولَ اللهِ فِينَا مُصَدَّقٌ ... رَسُولٌ أَتَى مِنْ عِنْدِ ذِي الْعَرْشِ مُهْتَدِي

فَمَا حَمَلَتْ مِنْ نَاقَةٍ فَوْقَ رَحْلِهَا ... أَشَدَّ عَلَى أَعْدَائِهِ مِنْ مُحَمَّدِ

وقد أمّره صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على من أسلم من قومه، وقد قال الرسول في حق همدان: نعم الحيّ همدان، ما أسرعها إلى النصر وأصبرها على الجهد، وفيهم أبدال وفيهم أوتاد [٣].

ترجمه: په هغو باندې لندې يمني جامې وې.اودعدن پګړی وې ،اوجوړ کړو مالك رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته داسې شعرونه: زه قسم کوم په رب دهغو اوښانو چې حرکت کوي منی ته ،رجوع کوونکي دي په سوارليو له پرتې غونډئ پورته ځمکې څخه ،په دې چې بيشکه رسول الله په موږ کې تصديق کړل شوی دی ،رسول دی چې راغلی دی له خاوند دعرش څخه هدايت ميندونکی دی ،نه دی پورته کړی کومې اوښې له پاسه دکتې چې سخت وي په دوښمنانو خپلو له محمّد څخه،په تحقيق سره امير وګرځولو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه په هغه چا چې اسلام يې راوړی وو له قوم دهغه څخه . اوبيشکه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل په حق دهمدان کې :ښه محله همدان ده څومره تېزه ده کومک ته اوڅومره ښه صبر کوونکې ده په تکليف ،اوپه هغو کې أبدال دي اوپه هغو کې أوتاد دي.

[١] عليهم مقطعات من الحبرات بكسر الحاء المهملة: ثياب قصار، وقيل مخططة من برود اليمن، والعمائم العدنية نسبة إلى عدن مدينة باليمن، سميت بذلك لأن تبعا كان يحبس فيها أرباب الجرائم. اهـ السيرة الحلبية

[٢] الراقصات الإبل، والرقص والرقصان: ضرب من السير فيه حركة، وصوادر: رواجع ،والهضب: جمع هضبة، وهي الجبل المنبسط الممتد على وجه الأرض، والقردد: ما ارتفع من الأرض.

[٣] الأوتاد أربعة في كل زمان لا يزيدون ولا ينقصون وهم العمد وهم حكم الجبال في الأرض، ولذا سموا أوتادًا يحفظ الله بأحدهم المشرق، والآخر المغرب، والآخر الجنوب، والآخر الشمال. وروى ابن عساكر من حديث علي الأوتاد من أبناء الكوفة، أي: أصلهم لا أنها مقرهم. وروى الحكيم الترمذي عن أبي الدرداء أن الأنبياء كانوا أوتاد الأرض، فلما انقطعت النبوة أبدل الله مكانهم قومًا من أمة محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لم يفضلوا الناس بكثرة صوم ولا صلاة لكن بحسن الخلق والنية وصدق الورع وسلامة القلوب للمسلمين والنصح لله في ابتغاء مرضاته بصبر وحلم ولب وتواضع في غير مذلة فهم خلفاء الأنبياء قوم اصطفاهم الله لنفسه، واستخلصهم لعلمه يدفع الله بهم المكاره عن الأرض والبلايا عن الناس وبهم يرزقون ويمطرون. قال الحكيم: فهؤلاء أمان هذه الأمة فإذا ماتوا أفسدت الأرض وخربت الدنيا، وذلك قوله تعالى: {وَلَوْلَا دَفْعُ اللهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ} " وأبدال" بفتح الهمز جمع بدل سموا بذلك؛ لأنه إذا مات واحد أبدل مكانه آخر أو لأنهم أعطوا من القوة أن يتركوا بدلهم حيث يريدون، وأما القطب فورد في بعض الآثار، وأما الغوث بالوصف المشتهر بين الصوفية فلم يثبت، انتهى. عن أنس مرفوعًا: "الإبدال أربعون رجلا" وفي حديث عبادة: ثلاثون رجلا قلوبهم على قلب إبراهيم. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود تجيب [1]

ومنها: وفد تجيب، قبيلة من كندة، وفد على رسول الله ثلاثة عشر رجلا منهم، ومعهم صدقات أموالهم التي فرض الله عليهم، فسرّ بهم عليه الصلاة والسلام وأكرم مثواهم، وقالوا: يا رسول الله إنا سقنا إليك حق الله في أموالنا، فقال عليه الصلاة والسلام: «ردوها فاقسموها على فقرائكم» فقالوا يا رسول الله: ما قدمنا عليك إلّا بما فضل عن فقرائنا، قال أبو بكر: يا رسول الله! ما قدم علينا وفد من العرب مثل هذا، فقال عليه الصلاة والسلام: «إنّ الهدى بيد الله، فمن أراد به خيرا شرح صدره للإيمان، وجعلوا يسألونه عن القرآن، فازداد صلى الله عليه وسلم رغبة فيهم، ثم أرادوا الرجوع إلى أهليهم فقيل لهم: ما يعجلكم؟ قالوا: نرجع إلى من وراءنا فنخبرهم برؤية رسول الله صلى الله عليه وسلم ولقائنا إيّاه وما ردّ علينا، ثم جاؤوا إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فودّعوه، فأجازهم بأفضل ما كان يجيز به الوفود، ثم قال لهم: هل بقي منكم أحد؟ قالوا: غلام خلّفناه في رحالنا وهو أحدثنا سنا، قال: فأرسلوه إلينا فأرسلوه،

وفدونه د تجيب قبيلي

اوبعضې دوفدونو څخه وفد دتجيب وو ، دا يوه قبيله ده له كنده څخه ، راغى په رسول الله صلى الله عليه وسلم ديارلس (١٣) سړي له هغو څخه ، اوله هغو سره هغه صدقې دمالونو خپلو وې چې الله فرض كړي وې په هغو باندې ، پس خوشحال شو په هغو باندې رسول الله صلى الله عليه وسلم اوښه يې وګرځولو ځاى اومنزلت دهغو ، او هغو ووئيل: يا رسول الله مونږ تاته راوستلى ده حق د الله په مالونو خپلو كې ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئيل : (هغه واپس كړئ پس تقسيم يې كړئ په فقيرانو خپلو) پس هغو ووئيل : يا رسول الله: مونږ راوستل نه دي كړي په تا باندې مګر په هغه څه چې هغه زيات وو له فقيرانو زمونږ څخه، أبو بكرووئيل : يا رسول الله! نه ده راغلى په مونږ باندې وفد له عربو په مثل ددې ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئيل: بيشكه هدايت په قدرت دالله كې ده ، پس هغه څوک چې الله اراده وكړي په هغه باندې دخير خلاصه كړي سينه دهغه لپاره دايمان ، اوهغو شروع وكړه چې پوښتنې يې كولې د رسول الله صلى الله عليه وسلم څخه دقرآن په باره كې ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم زيات ميلان وكړو په هغو كې ،پس هغو اراده دواپس كولو وكړه خپل اهل ته پس هغو ته ووئيل شول :څه شى تاسو په تلوار كې ګرځوي؟ هغو ووئيل مونږ ځو هغه چاته چې شاته زمونږ څخه دي پس هغو ته مونږ خبر وركوو په ليدلو د رسول الله صلى الله عليه وسلم اوپه ملاقات زمونږ رسول الله صلى الله عليه وسلم لره اوپه هغه څه چې رسول الله صلى الله عليه وسلم واپس كړو په مونږ باندې ، پس هغوئ راغلل رسول الله صلى الله عليه وسلم ته د رسول الله صلى الله عليه وسلم څخه يې رخصت واخيستلو ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم هغو ته بدله وركړه په بهتر هغه چې بدله يې وركوله په هغه سره وفدونو ته ، پس رسول الله صلى الله عليه وسلم هغو ته ووئيل : آيا پاتې ده له تاسو كوم كس ؟ هغو ووئيل :يو هلک مونږ پريښودلى ده په خپلو سامانونو كې چې هغه ځوان زمونږ ده په كلونو كې ، رسول الله صلى الله عليه وسلم ووئيل : هغه مونږ ته راوليږئ ، پس هغو هغه راوليږلو ،

[1] تجيب أي بضم المثناة فوق وتحتية ويجوز الفتح. اهـ السيرة الحلبية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فأقبل الغلام، وقال: يا رسول الله أنا من الرهط الذين أتوك آنفا فقضيت حاجتهم فاقض حاجتي: قال: وما حاجتك؟ قال: تسأل الله أن يغفر لي ويرحمني ويجعل غناي في قلبي، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: اللَّهُمَّ اغفر له وارحمه واجعل غناه في قلبه، ثم أمر له بمثل ما أمر به لرجل من أصحابه.

وفود ثعلبة

ومنها: وفد ثعلبة ،وفد على رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أربعة منهم مقرّين بالإسلام فسلّموا عليه وقالوا: يا رسول الله !إنا رسل من خلفنا من قومنا، ونحن مقرّون بالإسلام، وقد قيل لنا: إنك تقول لا إسلام لمن لا هجرة له، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «حيثما كنتم واتقيتم الله فلا يضرّكم»، ثم قال لهم: كيف بلادكم؟ فقالوا مخصبون، فقال: الحمد لله، ثم أقاموا في ضيافته أياما، وحين إرادتهم الإنصراف أجاز كل واحد منهم بخمس أواق من فضة [١].

ترجمه پس هلک راغی او وئې وئیل: یا رسول الله زه دهغې ډلې څخه یم چې تاته اوس راغلي وو پس تا پوره کړی وو حاجت دهغو پس زما حاجت پوره کړه: رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل دتا حاجت څه دی؟ هغه ووئیل: ته دالله څخه سوال وکړه چې ماته بخښنه وکړي اوپه ما باندې رحم وکړي او الله وګرځوي غنیتوب زما په زړه زما کې، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل: یا الله بخښنه وکړي هغه ته اوپه هغه باندې رحم وکړي او یاالله وګرځوې غنیتوب دهغه په زړه دهغه کې ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امر وکړو دهغه لپاره په مثل دهغه څه چې امر يې کړی وو په هغه سره لپاره دیوسړي له ملګرو دهغه

وفدونه د ثعلبه قبیلې

اوبعضې دوفدونو څخه وفد د ثعلبه وو، راغلل په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې څلور کسان له هغو څخه چې اقرار يې کولو په اسلام باندې، پس هغو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې سلام واچولو او هغو ووئیل: یا رسول الله! مونږ استازي یو له هغو کسانو چې شاته زمونږ څخه دي دمونږله قوم څخه .او مونږ اقرار کوونکي یو په اسلام باندې، اومونږ ته وئیل شوي دي: چې بیشکه ته وائې چې نشته اسلام هغه چا لره چې هغه لره هجرت نه وي ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل: هرچیرته چې تاسو يئ اوتاسو ووېریدلی له الله څخه پس تاسو ته ضرر نه درکوي، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته ووئیل: څنګه دي ښارونه دتاسو؟ پس هغو ووئیل: په فراخ سالي کې دي، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئیل الحمد لله، پس هغوئ پاتې شول په میلمستیا د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کې څو ورځې .اوپه وخت دارادې دګرځېدلو دهغوئ کې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بدله ورکړه هریو ته له هغو په پنځو اوقیو له سپینو زرو څخه

[١] أواق: بالتخفيف والتشديد، جمع أوقية بالتشديد، وهي أربعون درهمًا. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود بني سعد بن هُذَيم

ومنها: وفد بني سعد بن هذيم من قُضاعة، قال النعمان منهم: قدمت على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وافدا في نفر من قومي، وقد أوطأ رسول الله البلاد، وأزاح العرب [١] ،والناس صنفان إما داخل في الإسلام راغب فيه، وإما خائف السيف، فنزلنا ناحية من المدينة، ثم خرجنا نؤمّ [٢] المسجد حتى انتهينا إلى بابه، فوجدنا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يصلي على جنازة في المسجد، فقمنا خلفه ناحية، ولم ندخل مع الناس في صلاتهم، وقلنا حتى يصلي رسول الله ونُبايعه، ثم انصرف رسول الله فنظر إلينا فدعا بنا، فقال: ممّن أنتم؟ فقلنا: من بني سعد بن هذيم، فقال: أمسلمون أنتم؟ قلنا نعم، فقال: هلا صلّيتم على أخيكم؟ قلنا: يا رسول الله! ظننا أن ذلك لا يجوز حتى نبايعك، فقال عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: أينما أسلمتم، فأنتم مسلمون.

وفد د بني سعد بن هذيم

اوبعضې دوفدونو څخه وفد د بني سعد بن هذيم وو له قضاعه قبيلې څخه. نعمان وئيلي دي له هغوئ څخه زه راغلم په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې وفد راتلونکی په څو نفرو کې له قوم زما څخه. او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پائماله کړي وو ښارونه (په هغو يې غلبه کړې وه)اوغلبه يې کړې وه په عربو ، اوخلق دوه قسمه وو: يابه داخل وو په إسلام کې ميلان به يې کولو په اسلام کې ، اويابه له توري څخه ويريدل ،پس مونږ نازل شو په يو طرف کې له مديني څخه ،پس مونږ ووتلو قصد موکولو دمسجد نبوي ترڅو چې مونږ ورسيدلو دروازې دمسجد ته ،پس مونږ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پيدا کړو چې لمونځ يې کولو په مړه باندې په مسجد کې ، پس مونږ ودريدلو شاته د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په يو طرف کې ، او داخل نه شو له خلکو سره په لمونځ دهغوئ کې ، اومونږ ووئيل ترڅو چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لمونځ وکړي او مونږ دهغه سره بيعت وکړو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وګرځيدلو پس مونږ ته يې وکتل پس مونږ يې وغوښتلو ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : تاسو له کومې قبيلې څخه يئ ؟ پس مونږ ووئيل : له بني سعد بن هذيم څخه، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : آيا تاسو مسلمانان يئ؟ مونږ ووئيل : هو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: ولې مو لمونځ ونکړو په خپل ورور باندې ؟ مونږ ووئيل: يا رسول الله! مونږ ګمان وکړو چې دابه روا نه وي ترڅو مونږ بيعت وکړو دتا سره ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل : هرچيرته چې تاسو اسلام راوړو پس تاسو مسلمانان يئ

[١] أوطأ: أي جعلها مواطئة قهرا وغلبة، وأزاح العرب: أي استولى عليها.
[٢] أي نقصد.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

قال: فأسلمنا وبايعنا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بأيدينا، ثم انصرفنا إلى رحالنا، وقد كنا خلّفنا أصغرنا، فبعث عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ في طلبنا، فأتى بنا إليه، فتقدم صاحبنا، فبايعه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ على الإسلام ، فقلنا: يا رسول الله إنه أصغرنا وإنه خادمنا فقال: سيد القوم خادمهم، بارك الله عليه. قال النعمان: فكان خيرنا وأقرأنا للقرآن لدعاء النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ له. ثم أجازهم وانصرفوا [١] .

وفود بني فزارة

ومنها وفد بني فزارة، وفد على رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جماعة منهم مقرّين بالإسلام وهم مسنتون [٢] فسألهم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عن بلادهم، فقال رجل منهم: يا رسول الله! أسنتت بلادنا، وهلكت مواشينا، وأجدب جنابنا [٣] ، وجاعت عيالنا، فادع لنا ربك يغثنا، وأشفع لنا إلى ربك، وليشفع لنا ربك إليك،

ترجمه: نعمان وئيلي: پس مونږ اسلام راوړو اوبيعت مو وکړو د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره په خپلو لاسونو ،پس مونږ وګرځيدلو خپلو سامانونو ته .او په تحقيق سره مونږ پرينښودلی وو په سامانونو کشر خپل ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ليږل وکړو په طلب زمونږ کې، پس په مونږ باندې راتلل وشو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ،پس زمونږ ملګری ورمخته شو او د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سره يې بيعت وکړو په اسلام باندې ،پس مونږ ووئيل : يا رسول الله بيشکه هغه ورو‌کی زمونږ ده اوهغه خادم زمونږ ده ،پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: سردار دقوم خادم دقوم وي ،الله دې برکت واچوي په هغه باندې ، نعمان وئيلي: پس هغه بهتر زمونږ وو اوښه قاري زمونږ وو قرآن لره دوجې ددعاء د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه لره ، بيا يې هغو ته بدله ورکړه اوهغوئ لاړل

وفد د بني فزاره

اوبعضې دوفدونو څخه وفد د بني فزارو، راغی په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې يوه ډله له هغو کسانو څخه په داسې حال کې چې اقرار کونکي وو په اسلام باندې او هغوئ په قحطي کې وو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دهغو څخه پوښتنه وکړه دښارونو دهغوئ څخه ، پس ووئيل يو سړي له هغو څخه يا رسول الله په قحطي کې شو ښارونه زمونږ ،اوهلاک شول حيوانات زمونږ ، اوقحطي کې شو چاپيره دکورونو زمونږ ، او وږي شوي خيلخاني زمونږ ، پس دالله څخه مونږ ته دعاء وکړه چې الله مونږ سره امداد وکړي ، اوسفارش وکړه لپاره زمونږ خپل رب ته ، اوسفارش دې وکړي لپاره زمونږ رب دتا تاته ،

---

[١]رواها ابن سعد في الطبقات مختصرة وذكرها بتمامها ابن سيد الناس في عيون الأثر.
[٢]مجدبون.
[٣]أي ما حول بيوتنا.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: سبحان الله، ويلك هذا، أنا أشفع إلى ربي فمن ذا الذي يشفع ربنا إليه؟ لا إله إلّا هو العلي العظيم وسع كرسيّه السموات والأرض فهي تئط [١]من عظمته وجلاله كما يئط الرّحل الحديث [٢]، أي ثقل الحمل. ثم صعد عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ المنبر، ودعا الله عزّ وجلّ حتى أغاث بلاد هذا الوفد بالمطر الغزير والرحمة التامة.

وفود بني أسد

ومنها وفد بني أسد، وفيهم: ضِرار بن الأزور[٣] وطلَيحة بن عبد الله [٤] الذي ادّعى النبوّة بعد ذلك، فأسلموا، وقالوا: يا رسول الله ! أتيناك نتدرّع الليل البهيم في سنة شهباء [٥]، ولم تبعث إلينا بعثا، فأنزل الله في ذلك:

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: سبحان الله، دا هلاکت ده تالره . زه سفارش کووم خپل رب ته پس څوک ده هغه چې سفارش وکړي رب زمونږ هغه ته ؟ نشته لائق دعبادت مګر يو الله ده چې اوچت اولوی ده پراخه ده کرسيّ دالله تولو اسمانو لره اوځمکې لره پس هغه آواز کوي له عظمت دالله او لوی والي دالله لکه څنګه چې آواز کوي کته له دروند والي دبوج څخه،پس رسول اللهصَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منبر ته پورته شو .اوله الله څخه يې دعاء وغوښتله تردې چې الله ليږل وکړو په ښارونو ددې وفد په زيات باران سره او کامل رحمت سره .

وفد د بني أسد

اوبعضې دوفدونو څخه وفد د بني أسدوو، اوپه هغو کې ضرار بن الأزور او هغه طليحة بن خويلد وو چې دعوه يې دنبوت وکړه وروسته له دې ، پس هغو اسلام راوړو ، او هغو ووئيل: يا رسول الله مونږ تاته راغلي يو په داسې حال کې چې توره شپه مو قميص ګرځوله خپلو ځانو لره دقحطي په کال کې او تامونږ ته څوک نه دي راليږلي، پس الله ددې په باره کې دآياتونه نازل کړل

---

[١] أي تصوت (المؤلف) .

[٢]رواه أبو داود قريبا منه.

[٣] ضرار بن الأزور، واسم الأزور مالك بن أوس بن جذيمة بن ربيعة بن مالك بن ثعلبة بن دودان بن أسد بن خزيمة، يكنى أباء الأزور، وقيل: أبو بلال، والأول أكثر،كان فارسا شجاعا شاعرا، وشهد قتال مسيلمة باليمامة، وأبلى فيه بلاء عظيما، حتى قطعت ساقاه جميعا، فجعل يحبو على ركبتيه، ويقاتل، وتطؤه الخيل، حتى غلبه الموت، قاله الواقدي، وقيل: بل بقي باليمامة مجروحا، حتى مات، وقيل: إنه قتل بأجنادين، من الشام، قاله موسى بن عقبة، وقيل: توفي بالكوفة في خلافة عمر بن الخطاب رضي الله عنه، وقيل: أنه ممن نزل حران، من أرض الجزيرة، وانه شهد اليرموك وفتح دمشق. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

[٤]الصواب طليحة بن خويلد.

[٥]نتدرّع: أي نجعله درعا لنا،البهيم: أي شديد الظلمة، وهو في الأصل الذي لا يخالط لونه لون سواه،السنة الشهباء: أي ذات قحط وجدب، والشهباء الأرض البيضاء التي لا خضرة فيها لقلة المطر من الشّبهة وهي البياض ،

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

{ يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ۖ قُل لَّا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُم ۖ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ۝ } [سورة الحجرات: ١٧]، وسألوا رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عما كانوا يفعلون في الجاهلية من العيافة [١]، والكهانة، وضرب الحصباء، فنهاهم عن ذلك، ثم سألوه عن ضرب الرمل[٢]، فقال: عُلّمه نبي، فمن صادف مثل علمه فذاك وإلّا فلا، ثم أقاموا أياما يتعلمون الفرائض، وبعد ذلك ودّعوا وانصرفوا بعد أن أُجيزوا.

وفود بني عذرة

ومنها: وفد بني عذرة، ووفد بني بَلِيّ،ووفد بني مُرّة، ووفد خولان- وهي قبائل باليمن- وقد أمرهم عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ بالوفاء بالعهد، وأداء الأمانة، وحسن الجوار لمن جاوروا، وألايظلموا أحدا فإن الظلم ظلمات يوم القيامة.

ترجمه: { يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ۖ قُل لَّا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُم ۖ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ۝ }(هغوئ احسان باروي په تا باندي په اسلام خپل ، ورته ووايه اى محمد : احسان مه باروئ تاسو په ما باندي داسلام خپل ، بلکي الله احسان کوي په تاسو چي تاسو ته يي هدايت وکړو لپاره دايمان که تاسو ربښتوني يئ په دعوه دايمان کي)،او هغو پوښتنه وکړه د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه دهغه څه په باره کي چي هغوئ کول په جاهليت کي له غيب معلومولو دمرغه په الوځولو او حرکاتو سره، او له کهانت څخه ، او وهل دشګو څخه، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ له دي څخه منع کړل، بيا هغو پوښتنه وکړه دخط درمل څخه ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل هغه يونبي ته وربښودل شوی وو ، پس چاچي موافقت وکړو په مثل دعلم دهغه پس هغه مباح ده او که هغسي نه وو بيا صحيح نه ده، پس هغوئ پاتي شول څو ورځي چي فرضونه يي زده کول . او وروسته له هغي هغو رخصت واخيستلو او هغوئ لاړل وروسته له بدلي ورکولو څخه هغوئ ته .

وفد د بني عذره

اوبعضي دوفدونو څخه وفد د بني عذره اووفد د بني بليّ، اووفد د بني مرّه، اووفد دخولان- هغوئ قبائل دي په يمن کي- اوپه تحقيق سره رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغو ته امر وکړو په وفاء کولو په وعده ، او په أداء کولو دامانت، اوپه ښه ګونديتوب هغه چا لره چي هغوئ ګونديان دي، اوپه دي چي هغوئ به ظلم نه کوي دهيچا سره څکه بيشکه ظلم تياري دي په ورځ دقيامت کي .

[١]قوله: من العيافة وهي زجر الطير، والتخرص على الغيب، والكهانة، وهي الأخبار عن الكائنات في المستقبل، وضرب الحصباء، فنهاهم صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عن ذلك، فقالوا: يا رسول الله خصلة بقيت، فقال: وما هي؟قالوا الخط: أي خط الرمل ومعرفة ما يدل عليه، قال صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: علمه نبي، فمن صادف مثل علمه علم. أي وفي رواية لمسلم: فمن وافق خطه، أي علم موافق خطه فذاك:أي يباح له وإلا فلا يباح له إلا بتيقن الموافقة،أي وفي شرح مسلم أن محصل مجموع كلام العلماء فيه الاتفاق على النهي عنه، أي لأنه لا طريق لنا إلى العلم اليقيني بالموافقة، وكأنه صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: لو علمتم موافقته، لكن لا علم لكم بها.اه السيرة الحلبية

[٢] ضَرْب الرَّمْل: العِرافة، طريقة لقراءة المجهول، تعتمد على رسم خطوط وأشكال في الرّمل. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفود بني محارب

ومنها وفد بني محارب، وكانوا من الذين ردّوا الردّ القبيح حينما كان رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعكاظ يدعو القبائل إلى الله، فما أعظم منّة الله الذي أتى بهؤلاء وكانوا ألد الأعداء مسلمين منقادين.

وفود غسّان

ومنها وفد غسّان، ووفد بني عبس، ووفد النّخع، وكان عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ يقابل هذه الوفود بما جبله الله عليه من البشاشة وكرم الأخلاق، ويجيزهم بما يرضيهم، ويعلّمهم الإيمان والشرائع، ليعلّموا من وراءهم، وكانت هذه الوفود أعظم وصلة لإظهار الدّين بين الأعراب في البوادي.

وفاة إبراهيم بن النّبي عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ

وفي هذه السنة توفّي إبراهيم بن رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وفد د بني محارب

اوبعضې دوفدونو څخه وفد د بني محارب وو، او هغوئ دهغو کسانو څخه وو چې هغو بد جواب ورکړی وو هرکله چې رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په عکاظ کې وو قبائل يې راغوښتل د الله دين ته، پس څومره لوی احسان دهغه الله ده چې راتلل يې وکړو په دغو کسانوحال داچې هغوئ سخت دوښمنان وو په داسې حال کې چې مسلمانان وو اوغاړه کېښودونکي وو.

وفد د غسّان

اوبعضې دوفدونو څخه وفد د غسان، اووفد دبني عبس، اووفد دالنّخع وو، او رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مخامخ کېدلو ددغو وفدونو سره په هغه څه چې الله رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پيداکړی ده په هغه باندې له ورين تندي څخه اوښو اخلاقو څخه، او هغو ته يې بدله ورکوله په هغه څه چې هغوئ راضي کوي، او هغو ته يې ورښودلو ايمان اواحکام دشريعتونو چې هغوئ تعليم ورکړي هغه چاته چې وروسته له هغوئ څخه دي، او دا وفدونه لوی سبب درسيدلو وو لپاره دظاهرولو ددين په مابين دصحراپانو کې په صحراء کې.

وفاة دإبراهيم زوی د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اوپه دغه کال کې وفات شو إبراهيم زوی د رسول الله صَلَّى ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

السنة الحادية عشرة

سرية أسامة بن زيد إلى أهل أبني[1]

لأربع بقين من صفر ،جهّز عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ جيشا برياسة أسامة بن زيد إلى أبني حيث قُتل زيد بن حارثة، والد أسامة ،وقال له: «سر إلى موضع قتل أبيك، فأوطئهم الخيل، فقد ولّيتك هذا الجيش، فأغر صباحا على أهل أبنى، وحرّق عليهم، وأسرع السير لتسبق الأخبار، فإن أظفرك الله فأقل اللبث فيهم، وخذ الأدلّاء، وقدم العيون والطلائع معك» . وكان مع أسامة في هذا الجيش كبار المهاجرين والأنصار، منهم :أبو بكر وعمر [٢] وأبو عبيدة وسعد.

يوولسم كال دهجرت

جهادي ډله د أسامة بن زيد أهل دأبني ته

څلور ورځې باقي وې دصفر مياشتې رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لښكر تيار كړو په مشرتوب دأسامة بن زيد د أبني خلكو ته كوم ځاى چې زيد بن حارثه پلارد أسامه قتل شوى وو ، او رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه ته ووئيل «لاړشه ځاى دقتل دپلار خپل ته،پس هغوئ پائماله كړه په آسونو ،په تحقيق سره ته ما مقرر كړي په دغه لښكر باندې ،پس په صبا كې چاپه واچوه په اهل دابنى باندې ،اوسوزول وكړه په هغو باندې ،اومزل تېز كړه چې ته مخكې شې په خبرونو ، پس كه الله ته كامياب كړې پس ځنډ كم كړه په هغو كې ، او ونيسه دلالت كوونكي ، اومخكې كړه جاسوسان اومخته خبر معلوموونكي خپل خان سره ، او د أسامه سره وو په دغه لښكر كې مشران دمهاجرينو او انصارو ، بعضې له هغو : أبو بكر اوعمر اوأبو عبيده اوسعد وو.

---

[١] قال العلامة ابن سعد: ثم سرية أسامة بن زيد بن حارثة إلى أهل أبنى، وهي أرض السراة ناحية البلقاء (من أرض فلسطين). قالوا: لما كان يوم الإثنين لأربع ليال بقين من صفر سنة إحدى عشرة من مهاجر رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،فلما كان هلال شهر ربيع الآخر سنة إحدى عشرة خرج أسامة فسار إلى أهل أبنى عشرين ليلةً فشن عليهم الغارة، وكان شعارهم: يا منصور أمت ! فقتل من أشرف له وسبى من قدر عليه وحرق في طوائفها بالنار وحرق منازلهم وحروثه ونخلهم فصارت أعاصير من الدخاخين وأجال الخيل في عرصاتهم وأقاموا يومهم ذلك في تعبئة ما أصابوا من الغنائم. وكان أسامة على فرس أبيه سبحة وقتل قاتل أبيه في الغارة وأسهم للفرس سهمين ولصاحبه سهماً وأخذ لنفسه مثل ذلك. فلما أمسى أمر الناس بالرحيل ثم أغذ السير فوردوا وادي القرى في تسع ليال، ثم بعث بشيراً إلى المدينة بخبر بسلامتهم، ثم قصد بعد في السير فسار إلى المدينة ستاً وما أصيب من المسلمين أحد، وخرج أبو بكر في المهاجرين وأهل المدينة يتلقونه سروراً بسلامتهم ودخل على فرس أبيه سبحة واللواء أمامه يحمله بريدة بن الحصيب حتى انتهى إلى المسجد فدخل فصلى ركعتين ثم انصرف إلى بيته. وبلغ هرقل وهو بحمص ما صنع أسامة فبعث رابطةً يكونون بالبلقاء، فلم تزل هناك حتى قدمت البعوث إلى الشأم في خلافة أبي بكر وعمر. اهـ الطبقات الكبرى

عن عطاء بن يسار، قال: كان أسامة بن زيد قد أصابه الجدري أول ما قدم المدينة وهو غلام، مخاطه يسيل على فيه، فتقذر به عائشة رضي الله عنها، فدخل رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فطفق يغسل وجهه ويقبله. قالت عائشة: أما والله، بعد هذا فلا أقصيه أبدا.

عن محمد بن زيد، قال: سقط أسامة فأصاب وجهه شجة، فكان رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يمص الدم ويمصقه. اهـ المغازي للواقدي

[٢] الصحيح أن أبا بكر وعمر لم يكونا في بعث أسامة، بدليل أنهما كانا في المدينة يوم وفاة رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم عقد عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ لأسامة اللواء، وقال له: أغز باسم الله في سبيل الله، وقاتل من كفر بالله، وقد انتقد جماعة على تأمير أسامة وهو شاب لم يتجاوز السابعة عشرة من عمره على جيش فيه كبار المهاجرين، فأُبلغ الرسول هذه المقالة فغضب غضبا شديدا، وخرج فقال: أما بعد :أيها الناس! فما مقالة بلغتني عن بعضكم في تأميري أسامة؟ ولئن طعنتم في تأميري أسامة، لقد طعنتم في تأميري أباه من قبله ، وايم الله إن كان لخليقا بالإمارة، وإن ابنه من بعده لخليق بها [۱] ، وإن كان لمن أحبَّ الناس إليّ [۲] ، وإنهما لمظنة لكل خير، فاستوصوا به خيرا، فإنه من خياركم، ولم يتم لهذا الجيش الخروج في عهد المصطفى صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأنَّ المرض بدأه فاختاره الله للرفيق الأعلى[۳]. وسيرى القارىء إن شاء الله خروج هذا الجيش متمما في كتابنا إتمام الوفاء بسيرة الخلفاء.

ترجمه: پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أسامه ته بيراغ وتړلو ،او هغه ته يې ووئيل : غزا كوه په نوم دالله په لاره دالله كې ، اوجنګ كوه هغه چا سره چې كافروي په الله، په تحقيق سره انتقاد وكړو يوې ډلې په آمير ګرځولو دأسامه باندې ، حال داچې هغه ځوان وو تجاوز يې كړی نه وو داوولس(۱۷) كلونو څخه له عمردهغه څخه په هغه لښكر چې په هغه كې مشران دمهاجرينو وو ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته دا خبره ورسيدله پس په غضب شو په سخت غضب سره ، او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راووتلو پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: أما بعد : ای خلكو ! څه خبره ده چې ماته رسيدلې ده له بعضي دتاسو په آمير ګرځولو زما كې أسامه لره ؟ او كه تاسو بدګويي كړې ده په آمير ګرځولو زما كې أسامه لره ، په تحقيق سره تاسو بدګويي كړې ده په آمير ګرځولو زما كې پلار دأسامه لره مخكې له أسامه څخه. په الله باندې قسم كووم چې خامخا هغه لائق وو په إمارت، اوبيشكه زوی دهغه وروسته له هغه خامخا لائق ده په إمارت ، او هغه خامخا له محبوب دخلكو څخه ده ماته دواړه ځای دګمان دهر خير دي ،پس تاسو وصيت قبول كړئ په هغه سره دخير ،ځكه بيشكه هغه غوره دتاسو ده ، اوپوره نشو دې لښكر لره وتل په زمانه د رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كې ، ځكه چې مرض شروع شو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، پس الله هغه غوره كړو لپاره د اوچت اولوی ملګري ، زر ده چې لوستونكی به ووينې إن شاء الله وتل ددې لښكر پوره په كتاب زمونږ(إتمام الوفاء بسيرة الخلفاء) كې

[۱] أي لجدير بها.

[۲]رواه الإمام مالك ورواه الشيخان عن أن عمر أنه صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بعث بعثا وأمر عليهم أسامة بن زيد، فطعن الناس في إمارته، فقام صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فقال «إن تطعنوا في امارته، فقد كنتم تطعنون في إمارة أبيه من قبل، وايم الله إن كان خليقا للإمارة، وإن كان لمن أحب الناس إليّ وإن هذا لمن أحب الناس إليّ بعده».

[۳] قال الجوهري الرفيق الأعلى الجنة وكذا روي عن ابن إسحاق ،وقيل: الرفيق اسم جنس يشمل الواحد وما فوقه والمراد به الأنبياء عليهم السلام ومن ذكر في الآية ،وقال الخطابي : الرفيق الأعلى هو الصاحب المُرافق وهو ههنا بمعنى الرفقاء يعني الملائكة ، وقيل: المراد بالرفيق الأعلى الله سبحانه وتعالى لأنه رفيق بعباده وغلط الأزهري قائل ذلك ،وقيل: أراد رفق الرفيق ،وقيل: أراد مرتفق الجنة .اه عمدة القاري

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

مرض الرسول صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

لما تمم عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ ما كُلِّف به، وأدى ما اؤتمن عليه، وهدى الله به أمته ،اختاره الله للرفيق الأعلى، فجلس على المنبر مرّة، وكان فيما قال: «إن عبدا من عباد الله قد خيّره الله بين أن يؤتيه زهرة الدنيا[١] وبين ما عنده ، فاختار ما عنده» فبكى أبو بكر وقال: يا رسول الله فديناك بآبائنا وأمهاتنا، فقال عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ: «إن أمنّ الناس[٢] عليّ في صحبته وماله أبو بكر، لو كنت متخذا خليلا لا تّخذت أبا بكر، ولكن أخوّة الإسلام. لا يبقى في المسجد خوخة [٣] إلّا سدّت إلّا خوخة أبي بكر، وقد بدأه عَلَيْهِ ٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ مرضه في أواخر صفر من السنة الحادية عشرة من الهجرة في بيت ميمونة، واستمرّ مريضا ثلاثة عشر يوما كان في خلالها ينتقل إلى بيوت أزواجه.

مرض درسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

هركله چې پوره كړو رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه څه چې په هغې باندې مكلف وو ، اوادا، يې كړو هغه څه چې په هغه باندې آمين گرځول شوی وو ،او هدايت وكړو الله په ده سره امت دده ته ، الله تعالى هغه غوره كړو لپاره دلوی ملگري ،پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كښيناستلو په منبر باندې يو خل ،او وو په هغه څه كې چې وئيلي يې وو : «بيشكه بنده ته الله اختيار وركړو په دې كې چې هغه ته رونق اوښائست ددنيا وركړي اوپه مابين دهغه څه كې چې په نزد دالله دي ، پس بنده غوره كړو هغه څه چې په نزد دالله دي)، پس أبو بكر وژړل او ويې وئيل: يا رسول الله مونږ دې قربان كړو په تا باندې پلرونه او ميندې خپلې ، پس رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: بيشكه ډير احسان كوونكى دخلكو په مابانديې په ملگرتيا اومال خپل كې أبو بكر ده، كه زه نيوونكى دخليل وى مابه أبو بكرخليل نيولى وو ، ولكن وروري دإسلام بهتره ده، نه به پاتې كيږي په مسجد كې وره دروازه مگر هغه به بنديږي مگر دروازه د أبوبكر ،اوشروع شو په رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې مرض خپل په آخرو ورځو دسفر كې له يوولسم كال دهجرت څخه په كور دميمونه كې ،او رسول الله صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مسلسل مريض وو ديارلس(١٣) ورځې ،اوپه منځ دغو ورځو كې به نقل كيدلو كوټو دښځو خپلو ته

[١] المراد بزهرة الدنيا نعيمها وأعراضها وجدودها وشبهها بزهر الروض. النووي على مسلم

[٢] قوله : إن أمَنّ الناس" بفتح الهمزة والميم وشد النون، أي: أكثرهم منّة. "عليّ في صحبته وماله أبو بكر" أفعل تفضيل من المنّ بمعنى العطاء والبذل، يعني: إن أبذل الناس لنفسه وماله ولو كنت متخذا خليلا" أرجع إليه في المهمات، وأعتمد عليه في الحاجات. وفي رواية للبخاري: "لو كنت متخذا خليلا غير ربي لاتخذت أبا بكر خليلا"؛ لأنه أهلٌ لذلك لولا المانع، فإن خلة الله لا تسع مخالة شيء غيره أصلا. "ولكن أخوة" بالرفع "الإسلام" جامعة بيني وبينه، ولتمامها: صرت معه لأخ، زاد في رواية: ومودته أي: الإسلام وفي حديث ابن عباس عند البخاري: "ولكن أخوة الإسلام أفضل" واستشكل بأن الخلة أفضل من أخوة الإسلام، فإنها تستلزمها وزيادة، وأجيب بأن أفضل بمعنى فاضل، وبأنّ المراد مودة الإسلام مع النبي صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أفضل من مودته مع غيره. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٣] خوخة" بمعجمتين- باب صغير. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ولما اشتدّ عليه المرض استأذن منهن أن يمرّض في بيت عائشة الصديقية فأذن له، ولما دخل بيتها واشتدّ عليه وجعه قال: هريقوا عليّ من سبع قرب لم تحلل أو كيتهن لعلي أعهد إلى الناس[١]، فأجلس في مخضب وصب عليه الماء حتى أشار بيده أن قد فعلتن[٢] ، وكان هذا الماء لتخفيف حرارة الحمى التي كانت تصيب من يضع يده فوق ثوبه.

صلاة أبي بكر بالناس

ولمّا تعذر عليه الخروج إلى الصلاة قال: مروا أبا بكر فليصلّ بالناس ،فرضيه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ خليفة له في حياته ، ولما رأت الأنصار اشتداد وجع الرسول طافوا بالمسجد، فدخل العباس،وأعلمه بمكانهم وإشفاقهم[٣] ،فخرج صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ متوكئا على عليّ والفضل،وتقدّم العباس أمامهم والنبيّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ معصوب الرأس يخط برجليه، حتى جلس في أسفل مرقاة المنبر.

ترجمه: هركله چې په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې مرض سخت شو اجازه يې وغوښتله له هغو ښځو څخه چې علاج دمريضي وكړي په كوټه دعائشه الصديقه كې پس هغو رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته اجازه وكړه ،هركله چې رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دعائشې كورته داخل شو اوسخت شو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې درد خپل ، رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ووئيل: توى كړئ په ما باندې اوبه له اوو(٧) ژيو څخه چې خلاص شوي نه وي مزي دهغو شايد چې زه وصيت وكړم خلكوته ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كښينول شو په تالى كې ، اوپه رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اوبه توى كړل شوې تردې چې اشاره يې وكړه په خپل لاس سره چې تاسو عمل وكړو ،منع وكړئ. له تويولو داوبو څخه. او دا اوبه وې لپاره دسپكولو دهغه گرمايشت د تبې چې رسيدلو هغه چاته چې هغه به خپل لاس كيښودلو پاسه له جامو د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

لمونځ د أبو بكر په خلكو

هركله چې سخت شو په رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې وتل لمونځ ته ويې وئيل : امر وكړئ أبو بكر ته پس هغه دې لمونځ وكړي په خلكو سره ،پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغه باندې راضي شو چې هغه دې خليفه دده شي په ژوند دده كې ، هركله چې وليدلوأنصارو سختوالى ددرد د رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هغوئ چاپيره گرځيدل په مسجد باندې، پس داخل شو عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، او رسول صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې خبر كړو په ځاى دهغوئ اوويره دهغوئ له وفات كيدلو دنبي عَلَيْهِ السَّلَامُ ، پس رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ راووتلو په داسې حال كې چې تكيه يې كړې وه په عليّ اوفضل باندې، اوعباس وړاندې شو مخته دهغو كې ، او رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سر تړلى وو قدمونه يې اخيستل په پښو خپلو ، تردې چې كښيناستلو لاندې زينه (پوړى) دمنبر كې

[١] "لعلي أعهد إلى الناس" أي: أوصي، "فأجلسناه في مخضب" بكسر الميم بزنة منبر، إناء يغتسل فيه "لحفصة زوج النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثم طفقنا"

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وثار الناس [١] إليه،فحمد الله وأثنى عليه ثم قال: «أيها الناس بلغني أنكم تخافون من موت نبيكم، هل خلّد نبي قبلي فيمن بعث الله فأخلّد فيكم؟، ألا إني لاحق بربي وأنكم لاحقون بي فأوصيكم بالمهاجرين الأولين خيرا، وأوصى المهاجرين فيما بينهم، فإن الله تعالى يقول: { وَالْعَصْرِ ۝ إِنَّ الْإِنسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۝ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝ } وإن الأمور تجري بإذن الله، ولا يحملنّكم استبطاء أمر على استعجاله، فإن الله عزّ وجلّ لا يعجّل بعجلة أحد، ومن غالب الله غلبه، ومن خادع الله خدعه {فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِن تَوَلَّيْتُمْ أَن تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۝ } [٢]

ترجمه: اوجمع شول خلک رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته ، پس رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دالله حمد ووئيلي اوثناء يې ووئيله په الله باندې پس يې ووئيل:« اى خلكو! ماته رسيدلي ده دا چې تاسو ويريږئ له مرګ دنبي خپل څخه ، آيا هميشه پاتې ده نبي مخکې زما څخه په هغو چا کې چې الله ليږلی وي پس چې زه هميشه پاتې شم په تاسو کې ؟ خبردار زه پيوسته کيدونکی يم په رب خپل ، اوتاسو به پيوسته کيږئ په ما باندې ، پس زه تاسو ته وصيت کووم په اولنيومهاجرينو سره دخير ، او زه وصيت کووم مهاجرينو ته په مابين خپل کې ،بيشکه الله تعالى وائي: { وَالْعَصْرِ ۝ إِنَّ الْإِنسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۝ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝ } (قسم کووم په مازديګر ، بيشکه انسان په تاوان کې ده ، مګر هغه کسان چې ايمان يې راوړی وي اونيک کارونه کوي او وصيت کوي په حق او وصيت کوي په صبر) ،بيشکه امرونه روان دي په اراده دالله ، او باعث دې نکړي تاسو ځنډ دکوم امر په تلوار دهغه ، بيشکه الله عزّ وجلّ تلوار نه کوي په تلوار دهيچا ، هغه څوک چې غالب شو په دوستانو دالله الله به په هغه باندې غالبيږي ،هغه څوک چې دهوکه کوي ددوستانو دالله سره الله به هغه ته جزا ددهوکې ورکوي، {فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِن تَوَلَّيْتُمْ أَن تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۝ } (آيا نږدې يئ تاسو که تاسو حاکمان اومتصرفان شوئ اويا وګرځيدئ له طاعت دالله چې تاسو به فساد کوئ په ځمکه کې اوتاسو به پرې کوئ خپلولئ اوقرابتونه).

شرعنا "تصبّ عليه من تلك القرب" السبع، "حتى طفق يشير إلينا بيده أن قد فعلتنّ" أي: كفّوا عن الصب. اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] رواه البخاري. أوكيتهن: الأوكية: جمع وكاء والوكاء خيط تشد به القربة.

[٣] واشفاقهم" خوفهم عليه الفقد.اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[١] وثار" اجتمع "الناس إليه" في المجلس.اهـشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

[٢] قوله تعالى:" فهل عسيتم إن توليتم" اختلف في معنى" إن توليتم" فقيل: هو من الولاية. قال أبو العالية: المعنى فهل عسيتم إن توليتم الحكم فجعلتم حكاما أن تفسدوا في الأرض بأخذ الرشا. وقال الكلبي: أي فهل عسيتم إن توليتم أمر الأمة أن تفسدوا في الأرض بالظلم. وقال ابن جريج: المعنى فهل عسيتم إن توليتم عن الطاعة أن تفسدوا في الأرض بالمعاصي وقطع الأرحام. وقال كعب: المعنى فهل عسيتم إن توليتم الأمر أن يقتل بعضكم بعضا. وقيل: من الإعراض عن الشيء. قال قتادة: أي فهل عسيتم إن توليتم عن كتاب الله أن تفسدوا في الأرض بسفك الدماء الحرام، وتقطعوا أرحامكم وقيل:" فهل عسيتم" أي فلعلكم إن أعرضتم عن القرآن وفارقتم أحكامه أن تفسدوا في الأرض فتعودوا إلى جاهليتكم.اهـأحكام القرآن للقرطبي

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وأوصيكم بالأنصار خيرا، فإنهم الذين تبوؤا الدار والإيمان من قبلكم أن تحسنوا إليهم، ألم يشاطروكم[١] من الثمار؟ ألم يوسّعوا لكم في الدّيار؟ ألم يؤثروكم على أنفسهم وبهم الخصاصة؟ ألا فمن ولّي أن يحكم بين رجلين فليقبل من محسنهم وليتجاوز عن مسيئهم، ألا ولا تستأثروا عليهم، ألا وإني فرط [٢] لكم، وأنتم لا حقون بي، ألا فإن موعدكم الحوض، ألا فمن أحب أن يرده عليّ غدا فليكفف يده ولسانه إلا فيما ينبغي». وبينما المسلمون في صلاة الفجر من يوم الإثنين ثالث عشر ربيع الأول وأبو بكر يصلي بهم إذا برسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد كشف سجف [٣] حجرة عائشة، فنظر إليهم وهم في صفوف الصلاة، ثم تبسّم يضحك، فنكص أبو بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ على عقبه ليصل الصّف، وظن أن رسول الله يريد أن يخرج إلى الصلاة، وهمّ المسلمون أن يفتتنوا في صلاتهم فرحا برسول الله، فأشار إليهم بيده أن أتمّوا صلاتكم ثم دخل الحجرة وأرخى الستر [٤].

ترجمه: زه تاسو وصيت كووم په أنصارو سره د خير . ځكه هغوئ هغه كسان دي چې ځاى يې نيولى ده په مدينه كې او ايمان يې خالص كرى ده مخكې له تاسو چې تاسو احسان وكرئ هغو سره . آيا هغوئ تقسيم ونكړو په نيمائى له ميوو ؟ آيا هغوئ فراخوالى نه وو كرى تاسو لره په كورونو كې ؟ آيا هغوئ تاسو غوره كړي نه وئ په خپلو ځانو باندې حال داچې په هغو باندې حاجت وو مالونو ته ؟ خبردار څوک چې مقرر شو چې فيصله وكړي په مابين ددوو سړيو كې پس قبول دې كړي له نيک دهغو او تجاوز دې وكړي له بد دهغو ،خبردار تاسو مه غوره كوئ خپل ځانونه په هغو باندې ، خبردار زه مخته تلونكى يم تاسو لره اوتاسو پيوسته كيدونكي يئ په ما باندې ، خبردار بيشكه ځاى دوعدې دتاسو حوض ده . خبردار څوک چې دوسته بولي چې هغه راشي حوض ته په ما باندې صبا ته پس بند دې كړي لاس خپل اوژبه خپله مگر په هغه څه كې چې مناسب وي ،په دېكې چې مسلمانان په لمونځ دسهر كې وو له ورځې ددوشنبې په ديارلسم (۱۳) د ربيع الأول اوأبوبكر لمونځ كولو په هغو ، چې ناڅاه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لرې كره پرده دحجرې د عائشې، پس نظر يې وكړو هغو ته په داسې حال كې چې هغوئ په صفونو دلمونځ كې وو ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تبسم وكړو خندل يې ، پس أبو بكر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ شاته شو په پوندو خپلو چې صف ته ورسيږي ، او هغه گمان وكړو چې بيشكه رسول الله اراده لري چې لمونځ ته را ووځي ، او قصد وكړو مسلمانانو چې په فتنه كې واقع شي په لمونځ خپل كې دوجې دخوشحالتيا په رسول الله باندې ، پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشاره وكړه هغو ته په لاس خپل سره چې تاسو پوره كړئ لمونځ خپل بيا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حجرې ته داخل شو او پرده يې واچوله

[١] ألم يشاطروكم في الثمار" بإعطائكم نصف ثمارهم. والاستفهام للتقرير. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية
شاطره الشّيء: قاسمه بالنّصف. اهـ معجم اللغة العربية المعاصرة
[٢] وإني فرط" بفتحتين سابق. "لكم" أهيء لكم حوائجكم. اهـ شرح الزرقاني على المواهب اللدنية
[٣] السترة.
[٤] رواه الشيخان.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CS CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

وفاة رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ولم تأت ضحوة هذا اليوم حتى فارق رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دنياه ولحق بمولاه، وكان ذلك في يوم الإثنين ١٣ ربيع أول سنة ١١، (٨ يونيو[١] سنة ٦٣٣) فيكون عمره عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ (٦٣) سنة قمرية كاملة، وثلاثة أيام، وإحدى وستين شمسية، وأربعة وثمانين يوما، وكان أبو بكر غائبا بالسّنح وهي منازل بني الحارث بن الخزرج عند زوجه حبيبة بنت خارجة بن زيد، فسلّ عمر سيفه، وتوعد من يقول مات رسول الله، وقال: إنما أرسل إليه كما أرسل إلى موسى، فلبث عن قومه أربعين ليلة، والله إني لأرجو أن يقطّع أيدي رجال وأرجلهم، فلمّا أقبل أبو بكر، وأخبر الخبر دخل بيت عائشة، وكشف عن وجه رسول الله، فجثا [٢] يقبّله، ويبكي، ويقول: توفي والذي نفسي بيده، صلوات الله عليك يا رسول الله، ما أطيبك حيّا وميتا، بأبي أنت وأمي، لا يجمع الله عليك موتتين.

وفات د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نه وو راغلی د څاښت وخت ددې ورځې تردې چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جدا شو له دنيا خپلې څخه ، اوپيوسته شو الله سره . او وفات درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ په ورځ ددوشنبې کې وو ديارلسم (۱۳) د ربيع أول كال ۱۱ ، (۸ جون کال ۲۳۳) کې پس عمر درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دري شپيته (۲۳) کالونه قمري کامل دي ، او درې ورځې، او يو شپيته (۲۱) کالونه شمسي دي ، او څلور اتيا (۸۴) ورځې دي ، او أبو بكر غائب ووپه السّنح مقام کې چې هغه کورونه دبني الحارث بن الخزرج وو په نزد دښځې خپلې چې حبيبه لورد خارجة بن زيد وه ، پس راوئيستله عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُ توره خپله، او تهديد يې ورکړو هغه چاته چې هغه ووائي چې رسول الله وفات شوی ده ، او هغه ووئيل بيشكه هغه ته ليږل شوی ده لکه څنګه چې موسی ته ليږل شوی وو ، پس هغه څنډ وکړو له قوم خپل څخه څلوېښت (۴۰) شپې ، والله بيشکه زه اميد لرم چې قطع به کړي لاسونه اوپښې دسړيو ، هرکله چې أبو بكر راغی، او هغه ته خبر ورکړل شو هغه داخل شو کوټې د عائشې ته ، او لوڅ يې کړو مخ درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، پس هغه په ګونډو شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يې ښکلولو ، او ژړل يې، او وئيل يې رسول الله وفات شوی ده زما دې په هغه ذات قسم وي چې زما روح دهغه په قدرت کې ده ، رحمتونه د الله دې وي په تا باندې يا رسول الله، خومره ښه يې په ژوند او مرګ کې ، قربانووم په تا باندې پلار اومور زما ، نه جمع کوي الله په تا باندې دوه مرګونه .

---

[١] يُونْيو [مفرد]: يُونْيَة، الشّهر السّادس من شهور السّنة الميلاديّة، يأتي بعد مايو ويليه يوليو، ويقابله حزيران من شهور السّنة الشّمسيّة، وهو نهاية فصل الرّبيع وبداية فصل الصّيف. اهمعجم اللغة العربية المعاصرة

[٢] فجثا: جيم فمثلثة برك على ركبتيه. اهشرح الزرقاني على المواهب اللدنية

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم خرج فحمد الله وأثنى عليه ثم قال: «ألا من كان يعبد محمّدا، فإنّ محمّدا قد مات، ومن كان يعبد الله فإنّ الله حيّ لا يموت» وتلا قوله تعالى: { إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ ۝ } [الزمر:٣٠] وقوله: { وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ أَفَإِن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ انقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ ۚ وَمَن يَنقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَن يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا ۗ وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ۝ } [آل عمران :١٤٤] قال عمر: والله لكأني لم أتل هذه الآيات قطّ.[١]

ترجمه: بيا أبوبكر ووتلو پس دالله حمد يې ووئيلې اوثناء يې ووئيله په الله باندې بيا يې ووئيل: خبردار چاچې دمحمد عبادت كولو پس بيشكه محمد وفات شوی ده او څوک چې دالله عبادت كوي پس بيشكه الله ژوندی ده نه وفات كيږي ، او دا قول دالله تعالى يې تلاوت كړو : { إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ ۝ } بيشكه ته وفات كيدونكی يې او هغوئ وفات كيدونكي دي ، او دا قول دالله : { وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ أَفَإِن مَّاتَ أَوْ قُتِلَ انقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ ۚ وَمَن يَنقَلِبْ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ فَلَن يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا ۗ وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ۝ } (نه ده محمد مګر رسول ده تېر شوي دي مخكې له ده څخه رسولان ، آيا كه هغه وفات شي اويا قتل شي تاسو به ګرځئ په پوندو خپلو باندې كفرته ،اوڅوک چې وګرځي په پوندو خپلو كفرته پس هيڅكله به ضرر ونه رسوي الله ته، زر ده چې الله به جزاء دخير وركړي شكر ګذارو ته)عمر رضي الله عنه ووئيل: والله لكه ګويا چې ما نه دي تلاوت كړي دا آياتونه هيڅكله

---

[١] أخبرنا يزيد بن هارون. أخبرنا حماد بن أبي سلمة عن أبي عمران الجوني عن يزيد بن بابنوس عن عائشة قالت: لما توفي رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جاء أبو بكر فدخل عليه. فرفعت الحجاب فكشف الثوب عن وجهه فاسترجع فقال: مات والله رسول الله! ثم تحول من قبل رأسه فقال: وا نبياه! ثم حدر فمه فقبل وجهه ثم رفع رأسه فقال: وا خليلاه! ثم حدر فمه فقبل جبهته ثم رفع رأسه فقال: وا صفياه! ثم حدر فمه فقبل جبهته ثم سجاه بالثوب ثم خرج.

عن ابن شهاب الزهري. حدثني سعيد بن المسيب أنه سمع أبا هريرة يقول: دخل أبو بكر المسجد وعمر بن الخطاب يكلم الناس. فمضى حتى دخل بيت النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الذي توفي فيه وهو في بيت عائشة فكشف عن وجه النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برد حبرة كان مسجى به فنظر إلى وجهه ثم أكب عليه فقبله فقال: بأبي أنت! والله لا يجمع الله عليك الموتتين. لقد مت الموتة التي لا تموت بعدها! ثم خرج أبو بكر إلى الناس في المسجد وعمر يكلمهم فقال أبو بكر: اجلس يا عمر! فأبى عمر أن يجلس. فكلمه أبو بكر مرتين أو ثلاثا. فلما أبى عمر أن يجلس قام أبو بكر فتشهد فأقبل الناس إليه وتركوا عمر. فلما قضى أبو بكر تشهده قال: أما بعد فمن كان منكم يعبد محمدا فإن محمدا قد مات. ومن كان منكم يعبد الله فإن الله حي لا يموت! قال الله تبارك وتعالى: «وما محمد إلا رسول قد خلت من قبله الرسل أفإن مات أو قتل انقلبتم على أعقابكم ومن ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيئا وسيجزي الله الشاكرين» آل عمران: ١٤٤. فلما تلاها أبو بكر أيقن الناس بموت النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وتلقاها الناس من أبي بكر حين تلاها أو كثير منهم حتى قال قائل من الناس: والله لكأن الناس لم يعلموا أن هذه الآية أنزلت حتى تلاها أبو بكر. فزعم سعيد بن المسيب أن عمر بن الخطاب قال: والله ما هو إلا أن سمعت أبا بكر يتلوها فعقرت وأنا قائم حتى خررت إلى الأرض وأيقنت أن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قد مات.اهـ الطبقات الكبرى

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

ثم مكث عليه الصلاة والسلام في بيته بقية يوم الإثنين، وليلة الثلاثاء ويومه، وليلة الأربعاء حتى انتهى المسلمون من إقامة خليفة عليهم، فغُسّل ودُفن، وكان الذي يغسله عليّ بن أبي طالب، ويساعده العباس وابناه الفضل وقثم [١]، وأسامة بن زيد وشقران مولى رسول الله، وكُفّن في ثلاثة أثواب ليس فيها قميص، ولا عمامة.

ولمّا فرغوا من تجهيزه وضع على سريره في بيته، ودخل الناس عليه أرسالا- أي جماعات- متتابعين يصلّون عليه، ولم يؤمّهم أحد. ثم حفر له لحد في حجرة عائشة حيث توفّي، وأنزله القبر عليّ والعباس وولداه الفضل وقثم، ورشّ قبره بلال بالماء، ورفع قبره عن الأرض قدر شبر.

ترجمه پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پاتې شو په کور خپل کې باقي ورځ ددوشنبې ، اوشپه دسه شنبې او ورځ دسه شنبې ، اوشپه دچهارشنبې کې تردې چې ورسیدل مسلمانان له درولو دخلیفه په خپلو ځانو . پس رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته غسل ورکړل شو او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دفن کړل شو ، او هغه څوک چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته یې غسل ورکولو علیّ بن أبي طالب وو، او دعلي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سره کومک کولو عباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اودواړو زامنو دعباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فضل اوقثم ، اوأسامة بن زيد اوشقران غلام د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .او رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته کفن ورکړل شو په دریو سپینو جامو کې چې په هغو کې قمیص نه وو، او نه پګړی وه ، هرکله هغوئ فارغ شول له غسل اوکفن د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ څخه رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کیښودل شو په خپل کټ باندې په خپل کور کې ، اوداخل شول خلک په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې ډلې ډلې پرله پسې چې په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې یې لمونځونه کول ،او هغو ته امامت هیچا نه کولو ، پس وکندل شو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ته لحد په حجره دعائشې کې کوم ځای چې رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفات شوی وو ، اوکوز کړو رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لره قبر ته علي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اوعباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اودواړو زامنو دعباس رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فضل اوقثم، اوشیندل وکړو په قبر درسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ باندې بلال په اوبو سره ، اوپورته شو قبر د رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دځمکې څخه په اندازه دلویشتې.

[١] قثم بْن الْعَبَّاس بْن عَبْد المطلب بْن هاشم الْقُرَشِيّ الهاشمي ابْن عم رَسُول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أم الفضل لبابة بِنْت الحارث بْن حزن الهلالية، وكانت أول امْرَأة أسلمت بمكة بعد خديجة رَضِيَ الله عَنْهُمَا، قاله الكلبي،قَالَ عَبْد الله بْن جَعْفَر بْن أَبِي طَالِب: كنت أنا، وعبيد الله، وقثم ابنا الْعَبَّاس نلعب، فمر بنا رَسُول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى دابة، فَقَالَ: " ارفعوا هَذَا الصبي إلي "، فجعلني أمامه، وقَالَ لقثم: " ارفعوه إلي "، فحمله وراءه، وكان عُبَيْد الله أحب إِلَى الْعَبَّاس من قثم، فما استحيا رَسُول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ من عمه أن حمل قثم وتركه،وكان قثم آخر الناس عهدًا برسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأنه كَانَ آخر من خرج من قبره ممن نزل فِيهِ، قاله عَلِيّ وابن الْعَبَّاس،ولما ولي عَلِيّ بْن أَبِي طَالِب الخلافة استعمل قثم بْن الْعَبَّاس عَلَى مكة فلم يزل عليها حتى قتل عَلِيّ قاله خليفة،وقَالَ الزُّبَيْر: استعمله عَلِيّ عَلَى المدينة، ثُمَّ إن قثم سار أيام معاوية إِلَى سمرقند مَعَ سَعِيد بْن عثمان بْن عفان، فمات بها شهيدًا،وكان يشبه النَّبِيّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،ولم يعقب قثم. اهـ أسد الغابة في معرفة الصحابة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

توفي رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وترك للمسلمين ما إن اتبعوه لم يضرهم شيء: كتاب الله الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد، وترك أصحابه البررة الكرام يوضحون الدين، ويتمّون فتح البلاد، ويظهرون في الدنيا شمس الدين الإسلامي القويم حتى يتمّ الله كلمته، ويحقّ وعده، وقد فعل، فنسأل الله أن يقدّرنا على أداء شكره على هذه المنة العظمى والنعمة الكبرى.

ترجمه رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وفات شو ، او رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پريښودلو مسلمانانو ته هغه څه که هغوئ متابعت وکړي دهغې ضرر به ورنکړي هغو ته کوم شئ هغه کتاب دالله ده چې نه راځي هغه ته باطل له مخ دهغه او نه له وروسته دهغه څخه نازل شوی ده له نزد دهغه الله چې څښتن دحکمت ده اوستائيل شوی ده ، او رسول الله صَلَّىٰ ٱللَّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ پريښودل أصحاب خپل چې نيکان اوعزتمند دي ، وضاحت ددين کوي، او پوره کوي فتح دښارونو ، او هغوئ ظاهروي په دنيا کې لمر ددين إسلامي چې برابر ده ، ترڅو الله پوره کړي کلمه خپله ، اوثابته کړي وعده خپله ،او الله داکړی ده ، پس سوال کوو دالله څخه چې مونږ قادر کړي په اداء کولو دشکر دالله جَلَّ جَلَالُهُ په دغه لوی احسان اولوی نعمت سره

وَصَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.

تمت بالخير.

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

تراجم الصحابة المذكورين في هذا الكتاب

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/
CamScanner
Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

مأخذ ددي كتاب

كتاب	مصنف
۱ : معالم التنزيل	
۲ : مدارك التنزيل	
۳ : لباب التأويل في معاني التنزيل	
٤ : التفسيرالكبير	
٥ : إرشاد العقل السليم	
٦ : نظم الدرر	
۷ : محاسن التأويل للعلامة محمد جمال الدين القاسمي	
۸ : روح البيان	
۹ : حاشية الجمل على الجلالين	
۱۰ : التفسير المظهري	
۱۱: الإستيعاب في معرفة الأصحاب	
۱۲: أسدالغابة	
۱۳ : الإصابةفي تمييزالصحابة	
١٤ : تهذيب التهذيب	
١٥ : الطبقات الكبرى لابن سعد	
١٦ : صحيح البخاري	
۱۷ : مسند احمد	
۱۸: دلائل النبوة	
۱۹ : السنن الكبرى للبيهقي	
۲۰ : السنن للدار قطني	

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

٢١ : المعالم الأثيرة في السنة والسيرة
٢٢ : كتاب المغازي للواقدي
٢٣ : الروض الأنف
٢٤ : بهجة المحافل
٢٥ : سيرة ابن اسحاق
٢٦ : منتهى السؤل على وسائل الوصول إلى شمائل الرسول
٢٧ : سير أعلام النبلاء
٢٨ : السيرةالنبوية لابن هشام
٢٩ : سبل الهدى والرشاد، في سيرة خير العباد
٣٠ : المواهب اللدنية
٣١ : السيرة الحلبية
٣٢ : السيرة النبوية لابن كثير
٣٣ : شرح شفاء للعلامة علي القاري
٣٤ : تاريخ الخميس في أحوال أنفس النفيس
٣٥ : شرح الشفاء للقاضي عياض
٣٦ : شرح الزرقاني على المواهب اللدنية بالمنح المحمدية
٣٧ : خلاصة الوفاء
٣٨ : البداية والنهاية
٣٩ : عمدة القاري شرح صحيح البخاري
٤٠ : فتح الباري شرح صحيح البخاري
٤١ : عرف الشذي
٤٢ : تحفة الأحوذي
٤٣ : مرقات المفاتيح

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

٤٤ : شرح النووي على مسلم

٤٥ : مجالس التذكير من حديث البشير النذير

٤٦ : ردالمحتار

٤٧ : البناية شرح الهداية

٤٨ : الأعلام للزركلي

٤٩ : تاج العروس من جواهر القاموس

٥٠ : لسان العرب

٥١ : معجم اللغة العربية المعاصرة

٥٢ : المحيط في اللغة

٥٣ : الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية

٥٤ : المعجم الوسيط

٥٥ : معجم الصواب اللغوي دليل المثقف العربي

٥٦ : النهاية في غريب الحديث والأثر

٥٧ : تهذيب الأسماء واللغات

٥٨ : مختصرالمعاني

٥٩ : الإملاء المختصر في شرح غريب السير

٦٠ : مجمع الأمثال للميداني

٦١ : معجم البلدان

٦٢: إنارة الدجى في مغازي خير الورى

٦٣ : معجم الْمَعَالِمِ الْجُغْرَافِيَّةِ فِي السِّيرَةِ النَّبوِيَّة

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

دمؤلف چاپ شوی کتابونه

١: مجموعة سبع رسائل (پښتو مجلد) .... مطبوع

٢: دحج اوعمرې ضروري مسائل (پښتو مجلد) .... مطبوع

٣: مجموعة الفرائد شپږ حصې (پښتو مجلد) .... مطبوع

۴: حق اليقين شرح نوراليقين في سيرة سيد المرسلين (پښتو مجلد) .... مطبوع

۵: د حيله اسقاط او مرده متعلق ضروري مسائل (پښتو) .... مطبوع

۶: د ږيرې او دبدن د نورو ويښتانو متعلق ضروري مسائل (پښتو) .... مطبوع

٧: آداب العالم والمتعلم (پښتو) .... مطبوع

٨: سبيل الرشادفی منع الخضاب بالسواد (پښتو) .... مطبوع

٩: اصول التكفير (پښتو) .... مطبوع

١٠: دإعتكاف ضروري مسائل (پښتو) .... مطبوع

١١: أحسن البيان فی مقدمة تفسير القرآن (عربي) .... مطبوع

١٢: مجموعة سبع رسائل (فارسي) .... غيرمطبوع

١٣: سبيل الرشادفی منع الخضاب بالسواد (فارسي) .... غيرمطبوع

١۴: اصول التكفير (فارسي) .... غيرمطبوع

١۵: زبدة التفاسير الجامع بين الأحكام والتفاسير (عربي) .... غير مطبوع

١۶: مجموعة المواعظ (عربي) .... غيرمطبوع

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

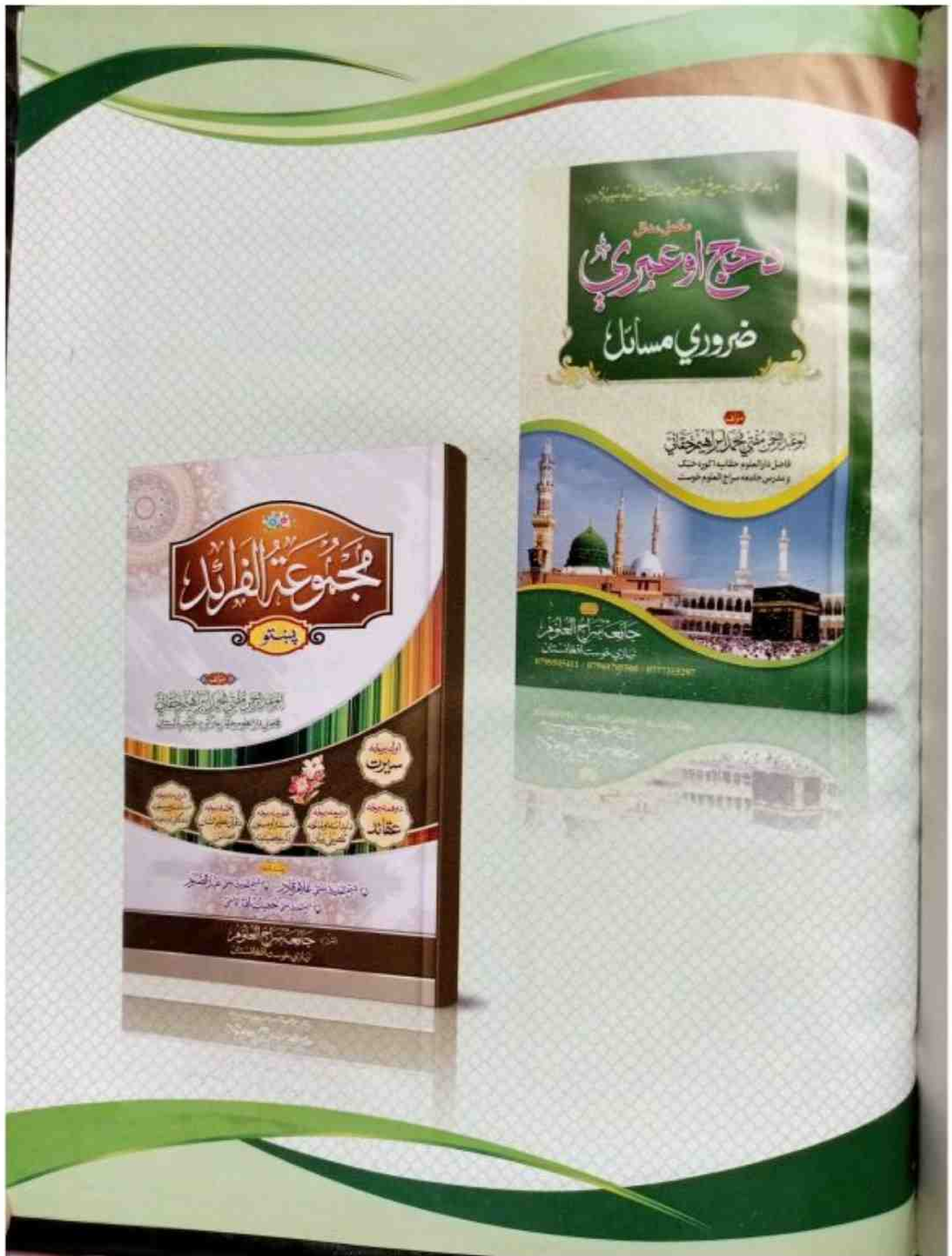
Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft



Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft



Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft



Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft



Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft

Created in Photo-to-PDF One Click Converter. Download here: https://firehawk.ai/phototopdf/

CS CamScanner

Scanned with CamScanner

Compressed with PDF Compressor by DLM Infosoft



Scanned with CamScanner